

Subject: [N&n galeria] meghívó az N&n galéria zalotay című kiállítására

Date: Sun, 6 Nov 2005 15:47:08 +0100

From: N&n galéria <galeria@nagybalint.hu>

To: N&n levelezőlista <nnngaleria@lists.c3.hu>

Az **N&n galéria** tisztelettel meghívja

Önt és barátait

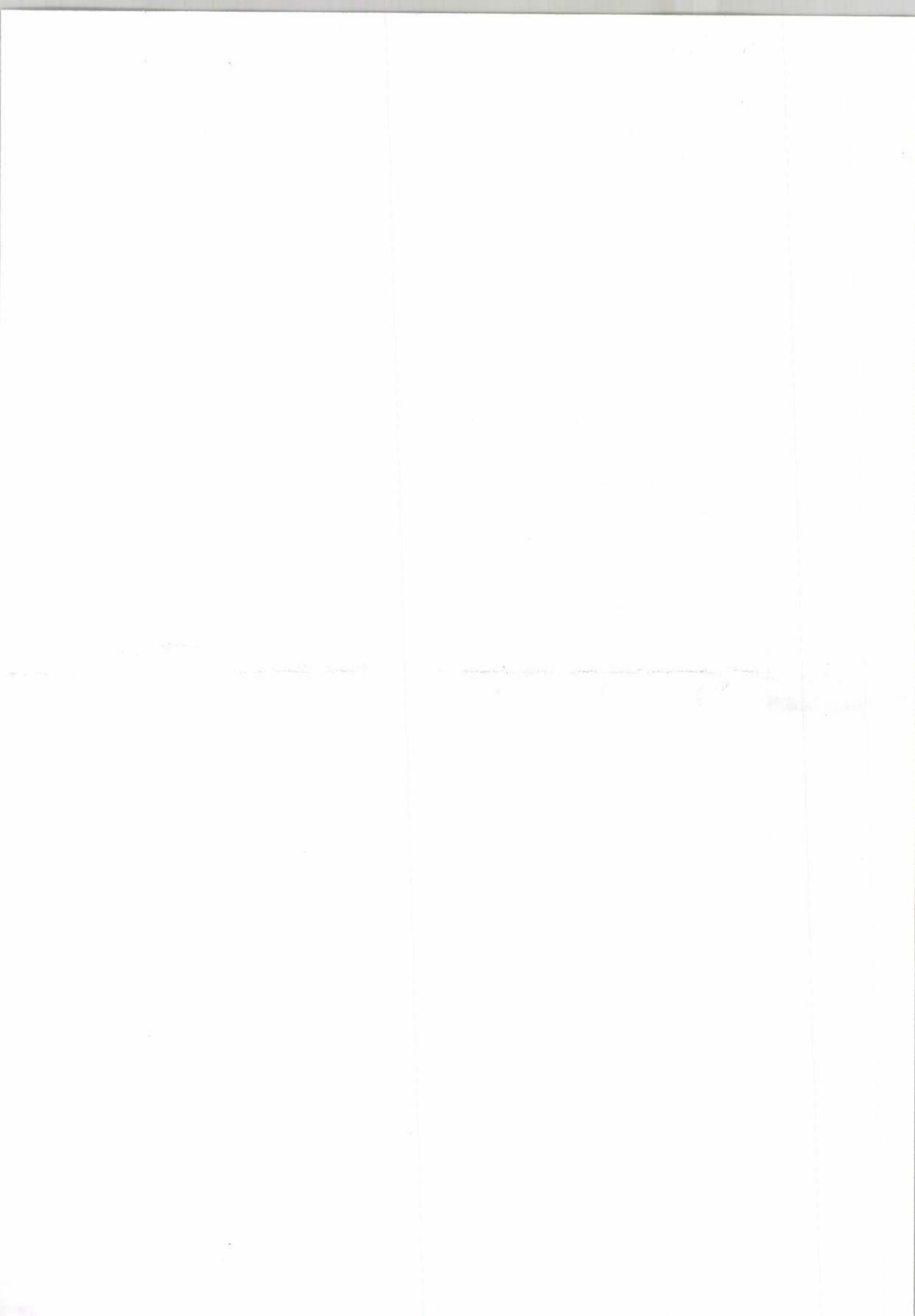
2005. november 9-én, szerdán 18 órára

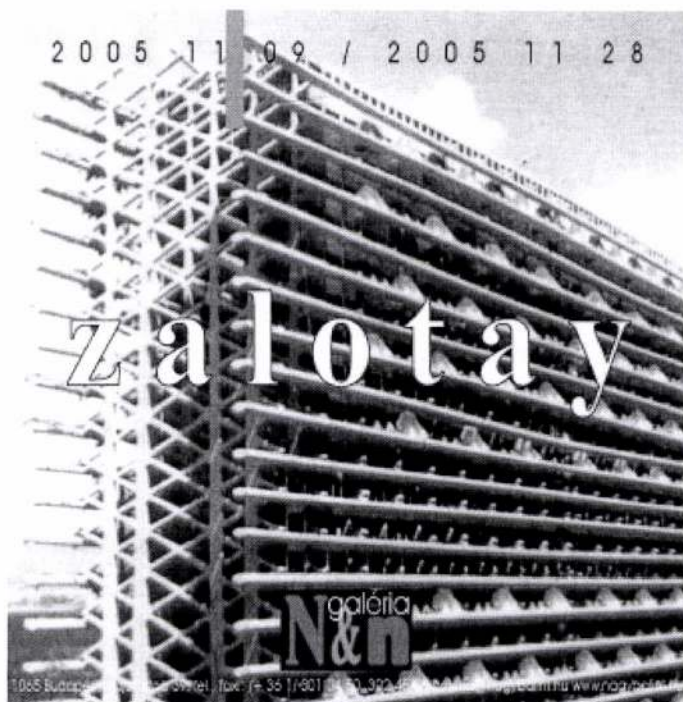
zalotay

című kiállításának megnyitójára

megnyitja: U. Nagy Gábor építész

kurátor: Perényi Lóránt építész





N&n gallery cordially invites you and your friends
on 9th november 2005, on wednesday at 6 pm
to the opening of
the exhibition
zalotay
opening by gábor u. nagy architect
curator: krati perényi architect
the exhibition is open to the public until 26 november 2005

next exhibition • the magdolna district • 30 11 2005

nka galéria
N&n

házigazdák • szponzorok • budapesti fővárosi önkormányzata főpolgármesteri hivatali települési érdekvédelmi ügyosztály • c3 kulturális és kommunikációs központ alapítvány • digitális számítástechnika • építészforum • fővárosi közgyűlés szociálpolitikai és lakossági bizottsága • hóp • hszai nyomda és kiadó • figelleiv • mikropro rendszerház • nemzeti kulturális alap • nemzeti kulturális örökség minisztériuma • országos lakás- és építészeti hivatal • praesens central european contemporary art review • pro cultura urbanis közalapítvány • studio metropolitana • terézvárosi művelődési közalapítvány

Zalotay Elemér

1932 október 30-án, született Szentesen

1957-ben diplomázott a Budapesti Műszaki Egyetemen

1962-ben az Interbuild „Corb plus” című cikkében ismertette a Szalagház koncepciót



1965 - 1971 VASITERV Szombathely

1966 dugványtároló Bajt

1966 bőrdíszmű telephely Sárvár

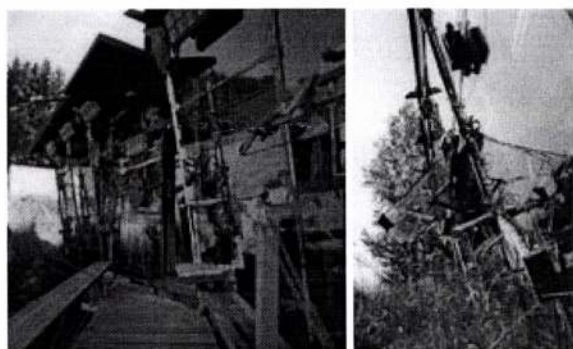
1968 szputnyikmegfigyelő állomás Szombathely

1973 Svájcba disszidált

1973 - 92 svájci építészirodák alkalmazottjaként dolgozott

1978 - óta építi saját otthonát a Bern közeli Ziegelriedben

2004 - ben véget ért az otthona körüli évek óta húzódó jogi processzus, amely a háza elhagyásával fenyegette



2002-ben az egyik francia tévétársaság filmet forgatott néhány európai ország általuk kiválasztott épületeiről. Svájcot Zalotay Elemér háza képviselte volna, azonban a svájciak ezen annyira megütköztek, hogy egyrészt sikeresen lebeszéltek a forgatócsoportot a forgatásról, másrészt ennek következtében kiújult az évek óta alvó háború Zalotay és ellenfelei között, akik szeretnék eltüntetni a házat a föld színéről.

Ez a második támadás is eredményesen folyik, előbb tavaly év végéig kapott haladékat az építész (aki egyébként a Svájci Építészszövetség tagja) az általa tervezett és épített, ám adósságai fejében a hitelező bankok által értékesített ház elhagyására, a legutóbbi döntés ezt a határidőt tíz hónappal meghosszabbította. Ezt az intézkedést szociális indokok mellett (Zalotay egy önálló életvitelre képtelen embert fogadott be a házába és ad neki otthont hosszú évek óta) az is magyarázza, hogy házat a kanton védett építészeti értéknek minősítette, mióta róla rangos nemzetközi folyóiratok, az alternatív



építészettel foglalkozó könyvek közöltek ismertetések.

A franciák választását és ugyanakkor a svájci közvélemény, valamint a szomszédok tiltakozását talán a képek megmagyarázzák, de nem árt ehhez további gondolatokat fűzni, Zalotay neve sem igen ismerős a fiatalabb építésznemzedékek előtt

Az immár közel ötven éve a mega szerkezetekkel foglalkozó építész a hetvenes évek elején hagyta el Magyarországot, miután hiába próbálkozott városléptékű házterveinek elfogadtatásával és megvalósításával. Szellemes szerkezeti újításait, amelyek a nemzetközi gyakorlatnál magasabb, könnyebb, gyorsabban építhető, olcsóbb épületvázakat tettek volna lehetővé, csupán apró, kísérleti építményeken próbálhatta ki, anélkül, hogy tovább tudott volna lépni. Gondolkodását erősen befolyásolta Le Corbusier építészete - nem véletlenül hivatkozott erre címében (Corb plus) a Zalotay életművet a nyolcvanas évek elején ismertető The Architectural Review cikke - mind épületvárosainak tájba illesztésére, mind részletformáira vonatkozóan. Szombathelyi szputnyikmegfigyelő állomása (1968), amely csak részben készült el, kicsiny méretei ellenére a Corbu késői munkásságára jellemző expresszionista vasbetonépítészet legszebb hazai példája. Törekvése a lakásínség megaszerkezetekkel történő megoldására közvetlen rokona volt a nyugat-európai építészeti utópisták és részben a japán metabolisták terveinek. Zalotay híressé vált szalagháza a Duna vonalát kísérte volna négy kilométer hosszúságban, lábakra állítva az erdős tájban, hogy a lineáris infrastruktúra felett lakók csak a természetet lássák az ablakukból kitekintve.

Svájcban készített újabb és újabb terveit sem kísérte a megvalósításhoz elegendő érdeklődés. Egyesült Államokba történt meghívását, hogy egy hatalmas együttes terveit készítse el, a megalázó feltételek miatt visszautasította.

Azonos szerkesztési elveket, újításait felhasználva egyedül saját házát építette fel egy kis faluban, Bern közelében. Építési technológiájával bizonyítani tudta, hogy elképzelései a "make it yourself" lakóházról, valamint a mega szerkezetbe beépíthető lakásról, azaz a "make it yourself felhőkarcolóról", nem utópiák. A könnyű, lécekből összeállított és összefeszített tartószerkezetek egyetlen ember munkájával összerakható házat eredményeztek annak egyedi módon formált sajátosságaival, a ferde üvegfalakkal, a tetőterasszal, a terep adottságainak megfelelően alakított beépítéssel és a természettel való intim kapcsolattal együtt.

Zalotay számára a kétfajta léptékben való gondolkodás természetes egységet képez: a több száz méteres acélváz kompozíciója és a csomópontok formai kialakítása egyformán hangsúlyos a tervein. Elkészülte után azonnal nekilátott saját házának a természetes környezettel történő, számára oly fontos egybeolvasztására. Alkotó energiáit megosztotta a konstrukcióinak továbbfejlesztett, új környezeti szituációkba illesztett megoldásai és a házát gazdagító részletek megformálása között. (Közben építészeti irodákban dolgozott, hiszen meg is kellett élnie, de anélkül, hogy tehetségére igényt tartottak volna.) Folyamatosan készültek tehát a hatalmas méretű rajzok, kiadványok, felhívások, amelyeket folyóiratoknak, építési vállalkozóknak, potenciális befektetőknek küldött - és küld - szét, és házának egyszerű, racionális szerkezeteit egyre jobban elborították a talált tárgyakból: kavicsokból, építési hulladékokból,

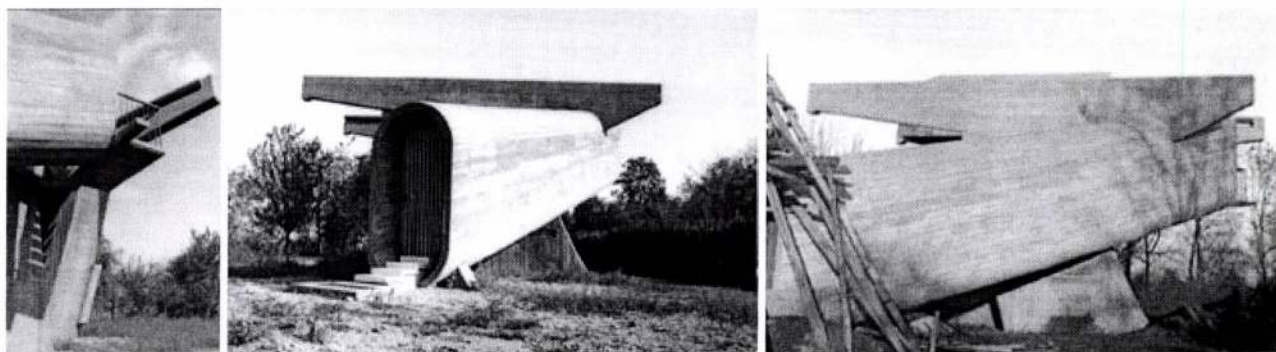


kötelekből, drótokból szobrászi igényességgel alakított részletek. Ezek jelentős része konkrét funkciót tölt be a lakásban, de az ornamentika és a használati tárgy között semmiféle határ nem létezik a számára, míg a tetőterasz csigalépcsője fokozatosan használaton kívül került, raktári állványként belepték a növények, amelyekkel együtt élő szoborrá alakult át, a házban kívül egy olyan szobor jött létre, amely alkalmas rá, hogy fölmászva rajta a tetőre lehessen jutni. Fokozatosan oldódott a különbség a kint és bent között, Zalotay a ház környezetét is gondosan, de elsősorban a természet saját eszközeivel formálta át, és a létrejött eredményt házából az üvegfalakon át úgy lehet látni, mintha a szemlélő egy egységes külső-belső térben volna. Ezt a hatást fokozza a rejtett világítás rendszere, amely este valóban eltünteti az üvegfalat, a házban belüli egyre több növény pedig megteremtí a reális átmenetet. Az esetlegességet érzékeltető, ám gonddal megoldott enteriőr-részletek úgy töltik be a ház belső tereit, hogy a szerkezet és részletforma közötti különbség is megszűnik, ahogy egyetlen ornamentált szerkezetté, szoborként megformált térré alakul a ház.

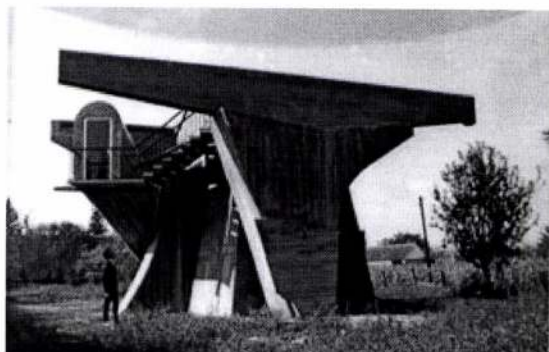
Aki ismeri a svájci pedantériát, a polgári ízlés szabályaihoz, a társadalmi elvárásokhoz történő igazodás normáit, nem csodálkozhat a civilizált viselkedés normáit felrúgó tiltakozáson, ami időnként megnyilvánult a szabadság eme elviselhetetlen mértékű burjánzásában láttán. Nyilván éppen ugyanez keltette fel a francia érdeklődést, a minden újszerűségük mellett is mélyen a svájci talajban gyökerező minimalisták munkái már túlságosan ismertek, a Zalotay-ház merőben másfajta világot tár fel, olyat, amilyen talán a legjobban hiányzik a mindennapjainkból.

Melyik művész ne irigyelne egy alkotást, amely egy élet munkájával készül folyamatosan, amelyet az alkotó saját maga számára, minden kényszertől, befolyástól mentesen hoz létre? Mi más volna az ösképe minden lakberendezési törekvésnek, mint hogy az ember a maga legsajátabb képére formálja a környezetét? Mi volna időszerűbb építészeti gondolat, mint a külső és belső tér tökéletes harmóniája, amelyben a mesterséges elemek, a szerkezet feloldódik egy természetet utánozó folyamatban létrejövő formavilágban?

A bemutatott ház a spontán alkotó folyamat révén válik példa értékűvé, amely ezúttal egy tudatos, képzett és nemzetközi rangú építész fantáziavilágából bontakozott ki.
/Gerle János; Ház-simogató, 2003/2 Régi-Új Magyar Építőművészet/







Modern építészet és asztrológia

Ösztönösség és tudatosság Zalotay Elemér építészetében

Nemrégiben módomban volt azt a referenciaépületet megismerni, amelyet Zalotay Elemér a svájci Ziegelriedben saját lakóházaként megépített. Zalotaynak is, az épületnek is - mivel a szalagház építési rendszerét alkotó szerkezet elvén épült - mítosza van. A ház megismerésén kívül ennek a mítosznak bizonyos elemei is gondolkodásra készítettek. Ennek a gondolatsornak azt a címet is adhatnám: „A modernista építész - a szaturnikus embertípus”. Hangsúlyozom, hogy nem konkrétan Zalotayra gondolok, nem horoszkóp készítése a célom, de az asztrológia ismeretanyagából kiindulva pszichológiai következtetésre nyílik lehetőség, amely a modernista építész egy karaktertípusát vázolja. A vázlat (Dr. Pressing Lajos pszichiáter elméletének továbbgondolása) olyan általánosítás, amelynek Zalotay - éppen említett épülete és a heroikus harc révén, amellyel azt létrehozta é amellyel azt a svájci társadalmi környezettel szemben védi - magasan felette áll.

Zalotay a lovagokhoz hasonlítható, amikor házát építi és védi. De nem Artur király köréből való, hanem inkább a későbbi, idealista utód: Don Quijote fajtájából. Ő magányos harcos, egymaga építette fel a házát sokévi aszketikus élet termékeként, maga-teremtette szűkös anyagi forrásból. Magánya annyira teljes, hogy egy személyben ő a víg fegyverhordozó is, az önként vállalt fizikai és adminisztratív gyötrelmeket csak saját humora segít elviselni. Ez a humor szinte mindig ironikus, a legélesebb akkor, ha a nyelvét önmagán köszörüli, a leglíraibb, ha építészeti koncepciójának jövőjéről sző terveket. Zalotaynak az építészet az imádott Dulcinea, háza a hozzá írt költemény. Lovagi küzdelmeire pillantva írom le az alábbi, nem túl vidám hipotézist.

Zalotay építészete olyan fajtájú és fajsúlyú, hogy már küzdelme mitikus jegyei nélkül is az építészet kozmikus jelentésére tereli a figyelmet. Az építészet -- mint foglalkozás -- az ősi asztrológusok szerint a Szaturnusz uralma alá tartozik, mint a többi szakma, melyek szorosan kötődnek az anyaghoz, a földhöz: a sírásó, a földműves, a fazekas, a téglavető, a kútúró és a szobrász. Kétségtelen, hogy közülük az építészé a leginkább szocializált tevékenység. Ahhoz, hogy építésszé legyünk, a szaturnuszi kartakter

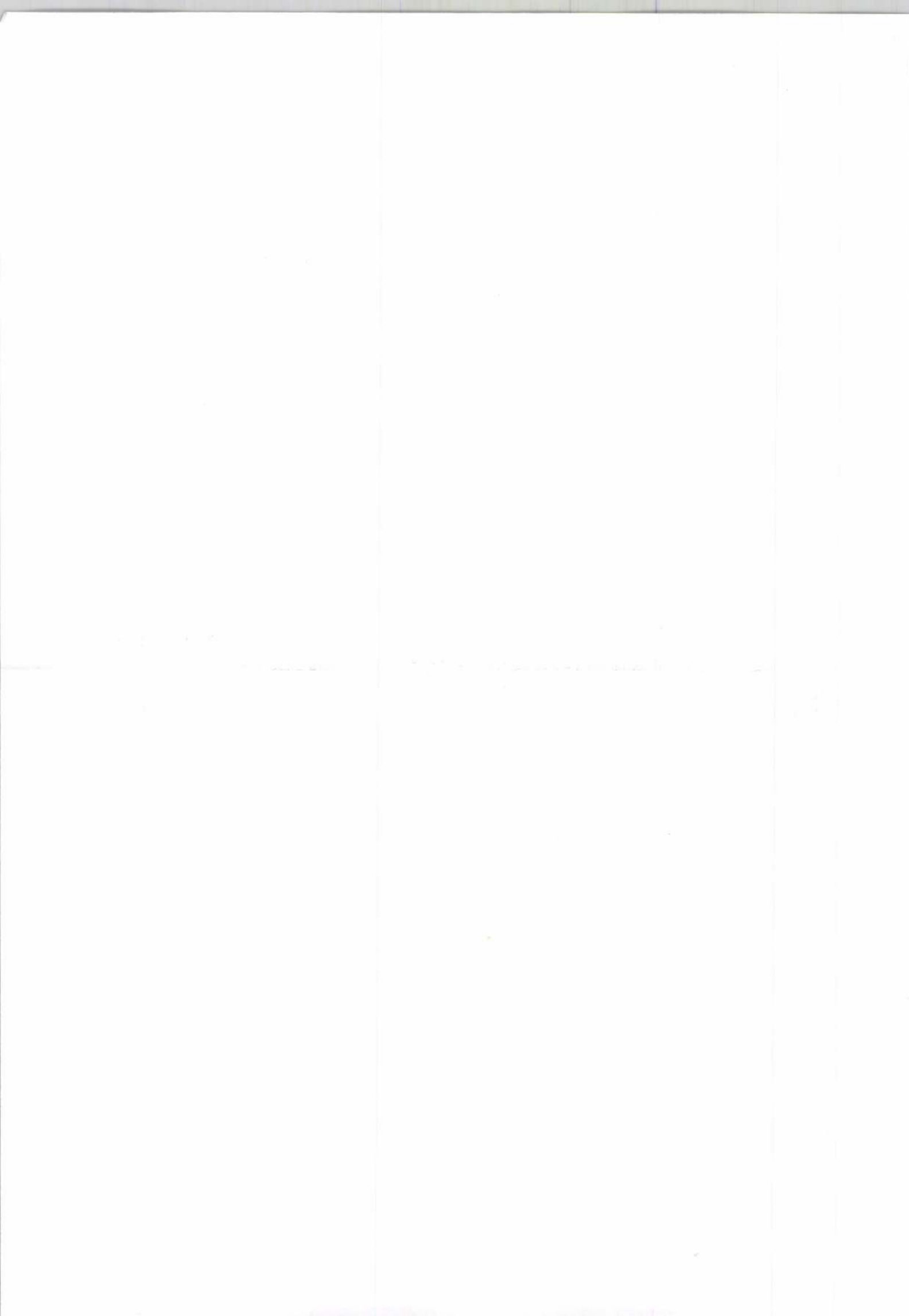


szükséges, de nem elégséges feltétel. Zalotay a szaturnuszi jellemvonásokból éppen azokkal rendelkezik, amelyek -- konkrét és átvitt értelemben -- az anyaggal szembeni közdelemhez és a felette aratott győzelem kivívásához kelljenek. Milyen jellemzői vannak általában a szaturnuszi uralomnak? Az asztrológusok és az alkimisták a Szaturnuszt a négy őselem egyikével, a földdel rokonítják: a hidegség, szárazság tulajdonságaival ruházzák fel. A hőmérséklet csökkenése sűrűsödést, összehúzódot jelent, eredménye a megmerevedés, a kristályosodás. Az ember ezeket a folyamatokat leste el a természettől, hogy építő anyagai előállításához felhasználja. A modernista építészet számára ennek a technológiai folyamatnak az elméleti analógiája is döntő: a funkciók anyagba merevedett lenyomatát jelentik és jelképezik, materialista és szakrális értelemben.

A modern építészetnek nemcsak az építész személyét illetően kulcsszava a struktúra, de a tárgya vonatkozásában is. Elsősorban azokra az új makro szerkezetekre gondolok, amelyek megszületése a modernista építészet talán legnagyobb vívmánya. Az élet állandó változása közepette a struktúra a tartósság, az állandóság biztosítója, amelyek az asztrológiai hagyományok szerint az alaposág, szorgalom, szívósság, lelkiismeretesség, rendszeresség és rendszeret révén valósulhatnak meg. A modern építészet kvalitások alkotói minden bizonnyal ilyen jellemvonásokkal bírnak. Ez eredményezhette, hogy a modern építészet egyre inkább szaturnikus pályáján eddig soha nem látott szerkezetekkel rukkolhattak elő.

A lelki struktúra azonban, mivel elrendez és megszilárdít, egyszersmind el is zárja a cselekvés más útjait: determinál. A lelkileg strukturált személy jövőjét múltja határozza meg. A karma a múltbéli cselekvések bilincsekké váló, a cselekvőre végzetesen visszaható következményeit jelenti. A sors végzet szinonimája a következő fontos szaturnikus személyiségjegyhez, a szenvedéshez vezet. Oka elsősorban abból ered, hogy a megszilárdult lelki struktúra összeütközésbe kerül a külső környezet állandó változásaival. Ilyen módon a szaturnikus ember magában hordja a kudarcot, a sorsszerű megpróbáltatást. Merész analógiával feltételezem: a szaturnikus modernista építészet alkotói strukturáltságának és az ebből adódó következményeknek a hatására nem volt képes egyetlen korszak vagy társadalmi berendezkedés emberének sem általános megelégedésére szolgálni. A szenvedés másik indoka a struktúra korlát jellege. A struktúra szűkíti, végül el is zárhatja saját lehetőségeit. Az önmagába zártság analógiáját maga a Szaturnusz kínálja sűrűsége, főként gyűrűje révén. A fentiekből szinte kézenfekvő a szaturnikus lélek újabb jellemzője: az izoláció. Önmagunk gyűrűjébe zárva elszigetelődünk a világtól.

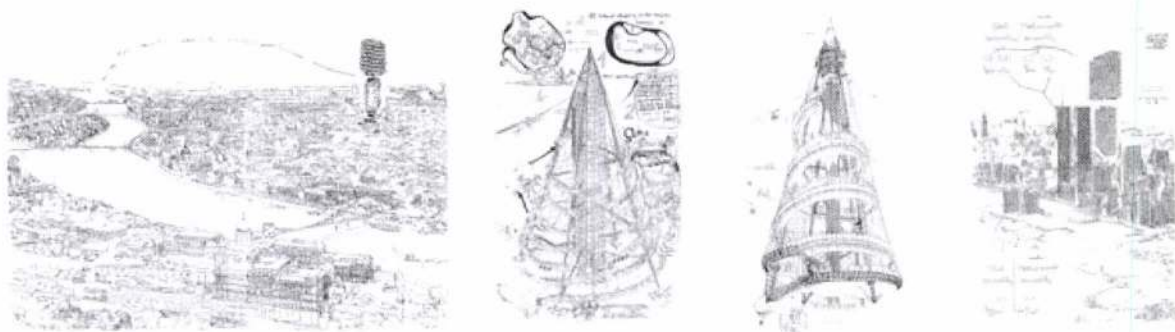
Az utolsó, az előbbiekből nagyrészt következő szaturnikus kulcsfogalom: a halál. A Szaturnusz által felállított legnagyobb korlát éppen az időbe-vettség. A lelki és a materiális struktúrák végül is létrejöttük pillanatában magukban hordják saját elmúlásuk kényszerét. Ez az építésre mint emberi kreativitásra általában is vonatkoztatható. Az építészet korszakai közül legsúlyosabban éppen a modernista építészetre illik az anyag-halál értelmezés, mivel ennek ideológiája meglehetősen vulgáris materializmusra épül, amely a szellemiséget kizárólag a pusztuló anyagba vetítette. Így szükségszerű a modernista építészetnek az a végkifejlete, amely az embert is holt tárgyként kezeli.



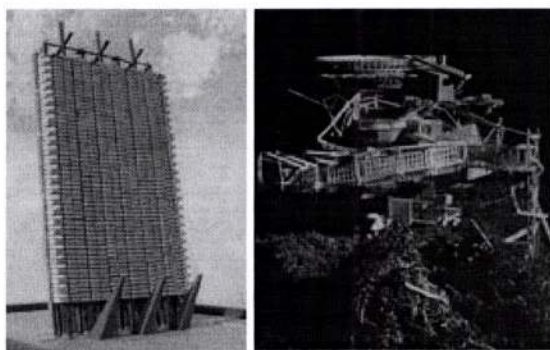
Kétségtelen, hogy Zalotay pályája és műve: a szerkezet, sok ponton kapcsolható a szaturnikus jegyekhez. Magyarországi küzdelmei a szalagházzal, társadalmi kudarc, majd meghurcoltatása, de kitartása és a próbatétel újabb vállalása Svájcban nagyon is kézenfekvő kapcsolódási pontok. Ha a szaturnuszi jegyeket magyarázként hagyjuk működni, értelmezhetők a személyes és a művel kapcsolatos konfliktusok, a szenvedés motívuma, a korlátok, az izoláció. Még a halál direkt motívuma is fellelhető -- szerencsére csak -- életveszélyes gleccsersíelések és autócross-mutatványok formájában. Van azonban az elkészült referencia-háznak egy igen fontos eleme, melyet bizonyára egy más bolygó hatásából tudnánk levezetni, bár ez is: struktúra. A tartószerkezetet egy kettős üvegfüggöny öleli körül. A belső többé-kevésbé hagyományos nyílászáróként funkcionál. A külső azonban csak másodlagos funkcionális elem: szélfogó. Elsődlegesen sokkal bonyolultabb lelki szerepe van: Zalotaynak szüksége van rá. Kézműves jellegű iparművészeti szövevény ez a struktúra, acélkötelekből, rézdomborításokból, kerámia- és faelemekből fonja be a második, külső üvegfalat. Minden négyzetcentiméteréből sugárzik az alkotóerő. Engem nagyon megnyugtató. Ez Zalotay ébredése saját megmerevedett lelki struktúrájából. Ennek alapján tudok hinni abban, hogy saját házát olyan léptékű épületek követhetik, melyek méltóak az eredeti szerkezethez.

Álljon itt befejezésül egy szimbolikus, de igaz történet: Zalotay egyszer, egy szép nyárestén végre ott állhatott Ronchampban, a templomkert bejáratánál. Véletlenül került oda, mégis nagy pillanat ígérkezett, nemcsak mert minden oda zárandókló építésznek az, de mert Zalotay Le Corbusier törekvéseinek egyik legbelsőbb lelki rokona. A templomkert újonnan épült, elektromosan gördülő, távirányított vaskapuja éppen az orra előtt teátrálisan becsukódott. Groteszk pillanat volt, már csak azért is, mert a modernista építészet eme szentélye előtt egy akármelyik magyar falusi ház kerítésén is felfedezhető „kvázi-kovácsoltvas” kertkaput hajtott az elektromos motor. Sok laposvas voluta meg spirálba sodort pálcaszelvény. Igen takaros darab. Tudat alatt Zalotay mélyen felháborodhatott, mert azonnal átugrott rajta. Ekkor azonban a semmiből előlépve vagy inkább sántikálva egy Quasimodo küllemű mankós ember állta az útját. Először csak a mankójával suhintott egyet-kettőt Zalotay orra előtt néhány milliméterre, majd a francia nyelvű tiszteletteljes kérés után, mely immár csak a templom külső megtekintésére szorítkozott, szélesen nemet intett, többször élesen a sípjába fújt, és kijelentette, hogy indul a puskájáért. Zalotay, anélkül, hogy a nevezetes kápolnára akár csak egy röpke pillantást vethetett volna, sietve távozott. Lenn a faluban még szeretett volna a plébánostól engedélyt kérni. De az ajtót nyitó apácától megtudta, hogy a mankós űr maga a plébános volt. Így járt Zalotay Corbuvel Ronchampban. /Szegő György Magyar Építőművészet 1984/6./





a kiállítás megtekinthető:
2005. november 28-ig



következő kiállítás • magdolna negyed • 2005 11 30

N&n galéria

1065 Budapest, Hajós utca 39.

tel., fax.: 302-45-96, 301-04-50

mobil: 30-934-73-89

e-mail: galeria@nagybalint.hu

www.nagybalint.hu



Kisöcsi vigadalom efZámbóval és kubaiakkal

Az ötödször megrendezett Kisöcsi Fesztivál idén vált le a Művészetek Völgyéről, új arculatot is kapott, s a hazai zenekarok mellett már külföldi együttesek is színesítik a zenei palettát.

Öcsöt egyáltalán nem könnyű megtalálni, az egyik jelzőtábla túl kicsi, a másikat lelopták, amin nem is csodálkozhatunk, hiszen egy Öcs feliratú tábla bizonyára kitűnően mutat a lakásban. A mindössze kétszáz fős település szerencsés adottságai miatt tökéletesen alkalmas fesztivál-helyszínnek: a faluszéli kőfejtő, a polgármesteri hivatal udvara, a három templom és Vali néni kocsmája egyaránt kultikusan izgalmas tér.

A közösségi ház galériáján lepke- és bogárkiállítás várja

a bátrabbakat: monarch lepkék Mexikóból, fecskefarkú és Atalanta lepkék Dél-Európából és sok egzotikus pillangó, amelyeknek csak latin név jutott. A bogarak közül a legérdekesebb egy el grecós szarvasbogár, látára hideg borzongás fut végig a hátamon. Hát még akkor, amikor az udvaron repül felém, immár gombostű nélkül.

Az emeleti könyvtárban – amely egész évben üzemel – megörülök gyerekkori kedvencemnek, Szutyjev Vidám mesék című könyvének. Főképp a Micsoda madár ez című epizódba feledkezem bele: emlékeznek, a liba, aki minden madártól kölcsönkérte szexepiljét, végül igencsak hibrid lényé vált.

Az olvasásból kortárs zajzene riszst fel, efZámbó István mutatja be az infantilis eklektika önironikus

szellemében készült kísérleti filmjeit. Később színpadra lép a festő-performer saját zenekara, a Happy Dead Band, és az underground tánczene kedvelőinek rögvest boogie van a lábában.

A táncos lábúak megfelelő talajra lelnek a kőfejtőben is, ahol elszabadult kubai ritmusok keringenek az éjszakában, a Magyarországon élő Elsa Valle és a RumbaCaliente, majd a havannai Septeto Nacional jóvoltából. Utóbbi még a híres Buena Vista Social Clubnál is öregebb, több mint hetven éve alapította Ignacio Pineiro. Lassan már a harmadik generáció is kiöregszik, de dalaik még mindig hihetetlenül vérpezsdítők és lendületesek.

Selmeczi Bea

Kisöcsi Fesztivál
Öcs, Veszprém megye

zatát a bankautomatához és végül megtalálni azt a helyet, ahol észrevétlenül megölheti. A védőügy-

mánybírósi döntés ugyanis több kiskaput is hagyott, ezért néhány állam csak felfüggesztette az ér-

hogyan nem engedményeket kell tenni, hanem a halálbüntetés egész intézményét kellene eltörölni.

degenforgalom, ortáborok sokan ide. A kör mint háromszáz alálható, ezen a lagabb a dalmát

A dalmáciai nyaralást különféle rendezvények teszik változatosabbá, például a júliusban Zadarban megrendezett Noc punog miseca (telihold éjszakája) nevű népi mulatság, amikor az egész tengerparti sétányon, a Riván leoltották a villanyt, és csak fáklyafény világította meg a helyi népviseletet és népi szokásokat bemutató táncosokat. A vendéglők a dalmát gasztronómia ízeit kínálják: a főtt halat lesóval (párolt főzeléknövényekből), kagylót, rákot. Étvágygerjesztőként a királyok italaként emlegetett híres zadari maraszkinó meggylikört szolgálják fel.

Zadar utcáit, tereit járva sokszor magyar szó üti meg a fülünket, de nem minden esetben van szó nyaralóvendégekről: több száz magyar telepedett le itt az elmúlt évtizedekben. A kis közösség nemrég Csárdás néven művelődési egyesület is alakított. jgb

ul, akár busszal rnyező népszerű Félórányira van gósibb horvát ki o szigeten fekszik lagúna közepén. lálható Biograd, Kálmánt horvát yábbá Benkovac, mindegyik vonzó

Az Adriai-tenger hőmérséklete (°C)

Rovinj.....	27
Sibenik.....	26
Dubrovnik.....	26



Adriatica IRÁNY AZ ADRIA! www.adriaticatravel.hu
Akciós üdülések! Keresse ajánlatainkat!

1055 Budapest, Nagy Ignác u. 14. (Nyugatinál), Tel.: 269-1426, 269-1427, info@adriaticatravel.hu

08147 #



ISTVAN*KÄRLEK*LIV*DÖD*EF*ZAMBO





10:

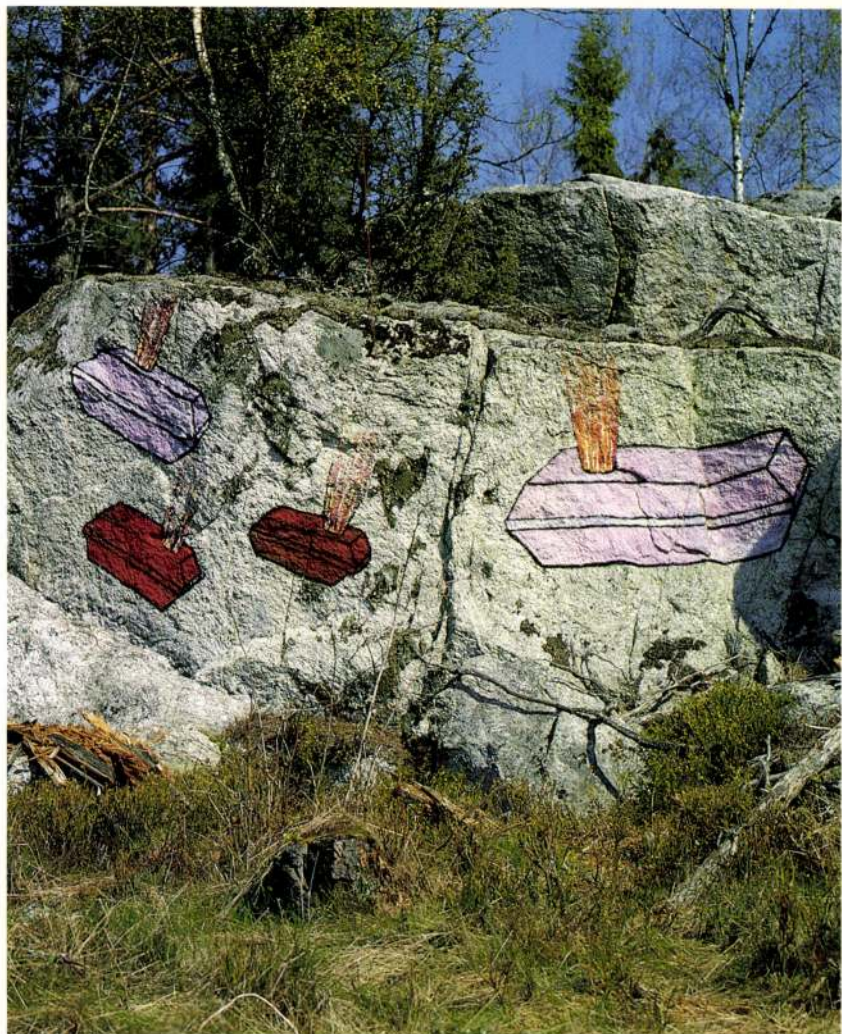


10





SÖDERTÄLJE * KONSTHALL *
1990 * ÖBT *



FÖR NÄSTAN JÄMNT TIO ÅR SEDAN visade vi en stor samlingsutställning av samtida ungersk konst i Södertälje konsthall. En central gestalt var István ef Zábó, vars "sandlåde"-installation med nedgrävd videokamera och monitor besökarna knappast glömt. Där såg man sin egen bild i jorden. Nu återkommer ef Zábó med en delvis tillbakablickande separatutställning, kompletterad med verk av kollegor i gruppen "Studio Lajos Vajda" och av föregångarna i "Europeiska skolan" i Szentendre. ¶ Utställningen "Ungern 82" omfattade konstnärer från hela Ungern. I den aktuella utställningen "KÄRLEK – LIV – DÖD." har samtliga utställare det gemensamt med ef Zábó att de har – eller hade – rötter i den lilla staden Szentendre, rik både på historia och på modern konst. ¶ Drivande kraft bakom både denna och föregående ungerska utställningar har varit Ungerska föreningen i Södertälje, den äldsta av våra invandrarföreningar, som härmed bidragit till att konkret berika vår mångkulturella miljö och att skapa en fastare förbindelse mellan exil- och ursprungsland. ¶ Under utställningsförberedelserna har denna gång mycket hänt i Ungern. Dess återvunna nationella suveränitet som egen republik gör att framtida utbyte på främst kulturområdet kan ske helt officiellt och på lika villkor. ¶ Det unika med denna utställning är, att den – symboliskt – börjar i "exil", på "bortaplan", där ef Zábó ofta sökt arbetsro under de gångna åren, och sedan går "hem", d.v.s. till konstmuseet i Székesfehérvár. ¶ Vi hoppas på ett snart kommande tillfälle att gästa Székesfehérvár eller Szentendre med en svensk utställning! ¶ Vi tackar Ervin Pák, ordförande i Ungerska föreningen för hans och föreningens initiativ och stöd samt Josef Takács för hans personliga entusiasm och generositet under ett år av förberedelser. Ett tack går också till Ungerska kulturministeriet och Svenska institutet för bidrag till Ungernbesök. Till slut önskar vi konstnären István ef Zábó all framgång och lycka och skickar en hjärtlig hälsning till Péter Kovács och Márta Kovalovszky på konstmuseet i Székesfehérvár, som med oss delar glädjen över utställningen "KÄRLEK – LIV – DÖD."

PER DROUGGE
kulturintendent



A STOCKHOLM KÖZELÉBEN, Grödinge-ben élő Takács József úr hosszú ideje teljesíti önkéntes kulturális misszióját, a magyar képzőművészeti kultúra svédországi népszerűsítését. Az általa fenntartott vendég-műteremben egymást váltják az új magyar képzőművészeti generációk legjobb, letehetségesebb mesterei. Takács úr azonban a nyugalmas és gondtalan alkotói lehetőségen túl időről időre kiállítási lehetőségeket is szervez-teremt pártfogoltjai részére. Emlékezetes, és komoly sajtóvisszahangot keltő kiállítása volt 1988-ban a szentendrei fiatal avantgard művészeknek az általa válogatott anyagból a régi királyi székhely, Uppsala város múzeumában. ¶ Takács József úr az utolsó évek új lehetőségeivel élve igyekszik egyre elevenebbé tenni kapcsolatait a mai Magyarországgal. Szülővárosában, Dunaújvárosban Salvador Dali munkáiból rendezett kiállítást 1989-ben, s nagy értékű adományával megteremtette egy állandó kiállítás lehetőségét is. ¶ Ef. Zámbo István kiállításának megszervezésével a svédországi Söderteljében és a magyarországi Székesfehérvárott Takács József úr több célt is szolgál: egyrészt a kitűnő szentendrei művész jórészt Svédországban készült munkáit teszi ismertté az ottani közönség előtt másrészt visszaszármaztatva azt, a magyar közönséget is beavatja abba az izgalmas szellemi műhelymunkába, ami az ő segítségével alakul hosszú évek óta Grödingében. ¶ Szeretnénk remélni, hogy ef. Zámbo István kiállításának ez a mostani svédországi és magyarországi bemutatója egy mind gazdagabb sorozat első állomása lesz, hogy évente új és új kiállítások követik majd, s hogy idővel a vállalkozás kiszélesülve fórumává válhat a két nemzet művészeinek.

KOVÁCS PÉTER

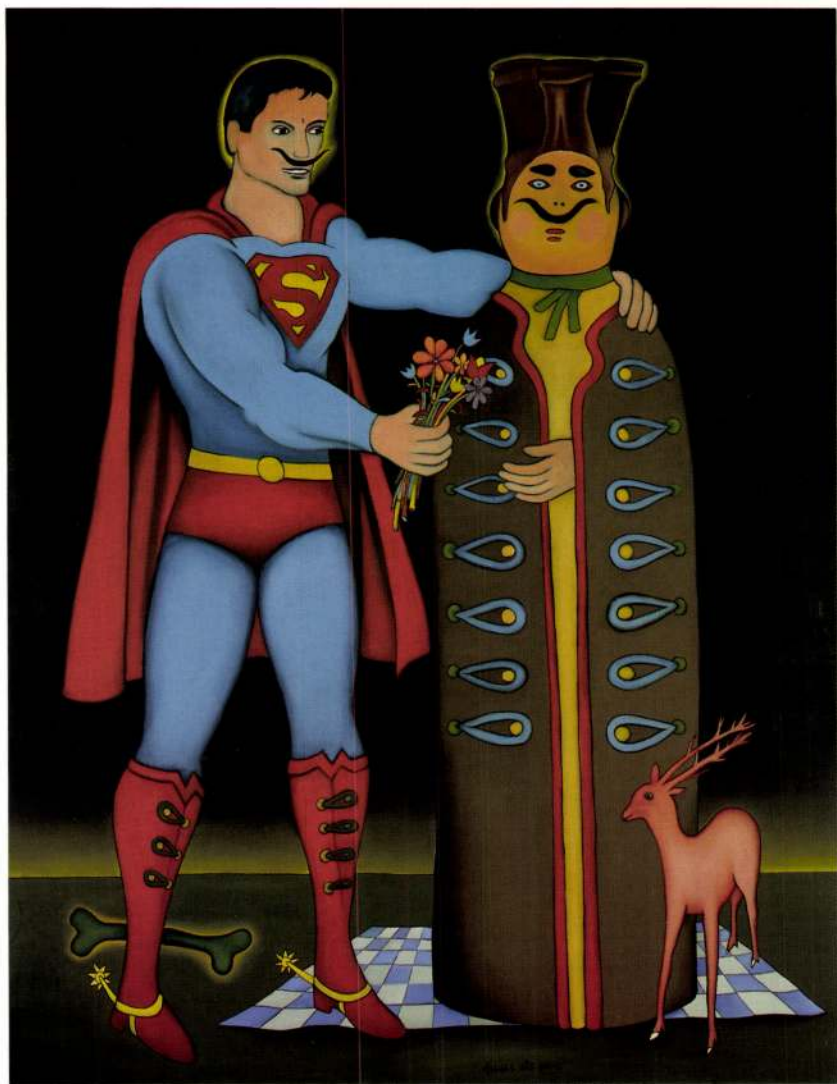
a Székesfehérvári István Király Múzeum igazgatója

STRÅLANDE LIKKISTA 1990

Olja papper 46 × 64 cm

SUGÁRZÓ KOPORSÓ 1990

Olaj papír 46 × 64 cm



STÅLMANNENS TRÄFF MED KARAFF MISKA 1989

Olja väv 145 × 185 cm

SUPERMAN TALÁLKOZÁSA MISKA KANCSÓVAL 1989

Olaj vászon 145 × 185 cm

"HÅLLER DU PÅ OCH KLOTTRAR NU IGEN, ÖCSIKE?!"
– ett försök till positionsbedömning i klotterstil

ALLA SOM KÄNNER István ef Zámbo litet närmare kallar honom Öcsi, "Lil-
len" (utt. Ötchy). Det gör jag. Och det finns folk som bara känner honom
under detta namn. ¶ Öcsi är liten praktisk och obetänksam, men han är också
klipsk och full av energi. Han är familjens kelgris och allas gullgosse. Öcsi får
göra allt som faller honom in. Det betyder att han klottrar överallt – d.v.s.
tecknar, målar och skriver – och att han jämt för oljud – d.v.s. komponerar
och spelar musik och utför performances med sina vänner. Dessemellan får
han lust till andra påhitt. Då trollar han med sina fingrar. Så kommer skulptu-
rer, objekt och andra "grejer" till. Och ibland bygger han på sitt hus. ¶ Det
här har nu pågått i 20 år. ¶ Öcsi ef Zámbo's konst kommer till under sådana
förhållanden. Under utövandet av rollen som Öcsi har frambringats otaliga
utkast, oljemålningar, skulpturer, dikter, sånger, videos o.s.v. Medan allt
detta ägt rum har det skett stora förändringar i yttervärlden. Förutom famil-
jen – en "familj" som omfattar även vänner, bekanta, fans och flickor – har
inte alla alltid tyckt att "för Öcsi är allting tillåtet". ¶ Han har hunnit vara
först "förbjuden", sedan "tolererad" och till slut nästan "priviligierad", om
inte den maktfullkomliga nomenklaturen gått i graven tillsammans med den
"kulturpolitik", som den gjort sig skyldig till. Sådant har inte betytt särskilt
mycket för honom, men stundom har han haft det besvärligt. Det är lättare
nu. ¶ Eftersom jag känner Öcsi sedan länge, har jag svårt att få distans till
honom, och tycker allt har sagts som kan sägas om honom under 20 års tid.
Men för mig är i alla fall István ef Zámbo's konst, Öcsi och hans "Öcsi-
tillvaro" naturlig för att inte säga lika naturlig som "det växande gräset", som
det heter i Happy Dead Band's sång "Jag kunde också vara ett moln". Den är
en lekvärld, som man kan glädjas åt, men som man samtidigt måste ta på
allvar som all annan lek. ¶ "...låt honom hållas med sin lek...", säger poeten
Attila Jozsef, och i sin "Ars poetica" tillfogar han: "Jag är poet – men varför
ska jag intressera mig för poesin själv?" Jag hörde Öcsi säga något liknande i
pausen mellan två sånger på en Bizottsäg-konsert, fast han på DADA-vis lekte
med orden: "Jag är MÅLARE – varför ska jag intressera mig för POESIN
själv?"... och så satte han igång att göra MUSIK. En poets "ars poetica"
verifieras av hans liv och verk. Det gäller också István ef Zámbo's gudskelov
ännu ej avslutade livsverk. I detta sammanhang är det ofrånkomligt att peka
på Szentendre som dess viktigaste spelplats. ¶ Det ungerska måleriets nyare
historia började enligt Lajos Füleps och Béla Hamvas med målarna i Nagy-
bánya, främst då med Karoly Ferenczy, som sedermera bosatte sig i Szenten-
dre, där Lajos Vajda, den ledande gestalten i modern ungersk bildkonst, även
skulle komma att leva. ¶ Enligt Hamvas innebär "Ferenczy – Vajda en huvud-
linje i den moderna, genuint ungerska konsten". Trots Ferenczys "natura-

listiska stildrag", menar Hamvas, att han inledde "sanningssökandet" i ungerskt måleri. Det fortsatte av Gulácsy, Csontváry, Derkovits och Vajda. ¶ Huvudlinjen Ferenczy – Vajda motsvarar inte den europeiska linjen Manet – Cézanne – Picasso, som i Ungern snarast betraktas som "estetisk", utan dess motsvarighet utgörs av linjen Kandinskij – Chagall – Klee. ¶ Inom denna riktning – fortsätter Hamvas – "skapar bilden inte först och främst en samtidskänsla utan ger snarast en aning om en "högre verklighet." Här finns en spänning mellan det humanistiska och det demoniska, vilket är fallet hos Dostojevskij liksom i Stravinskij's musik. Och bilden innebär "närvaron av det skrämmande – demoniska, en högre makt. Bilden hängs inte heller upp framför människan utan människan ställs inför bilden". Målningen är inte längre ett konstföremål, utan ett tecken, en ikon, en mandala – en "absolut" bild. ¶ Den som inte förstår, har hamnat utanför spelet, och ropar om skandal. Men vad är skandal? Ty – Kätteriet och Upplysningen var lika mycket skandaler som Kubismen och DADA! (I allmänhet innebär en skandal, att en sanning plötsligt och oväntat gör sig hörd i samhället.) Sanningen blir genom skandalen obönhörligt tydlig. Sanningsupplevelsen är på en och samma gång en verklighetsupplevelse. "Det här handlar inte om estetik" hette det i en av katastrofbandet Bizottsågs sånger – med István ef Zábó vid orgeln. ¶ Sanningssökandet framträder i Ferenczys självporträtt, besläktat med Aljosja Karamasovs gestalt, som "bär drag av sin tids fattiga och maktlösa, de i anden fattiga..." – d.v.s. de som törstar efter sanning. Denna andens fattigdom kan uppträda som olika former av associativitet, naivitet och primitivitet. Det finns en mängd exempel på detta, alltifrån Velázquez' tiggare, som bär på den djupaste livsvisdom. I detta sammanhang är den andliga hungern och törsten en kraft i kampen mot maktfullkomlighetens orättvisor, den fria människans rätt att stifta sina egna lagar, att leka, att leva i frihet. "Ett osvikligt tecken på maktanspråk, är det falska allvaret". ¶ Fattiga i anden i nämnda mening var Gulácsy, som blev galen, Csontváry som ansågs galen för att Gud var hans enda rättesnöre, och Derkovits som inte kunde kompromissa. Här kommer också Vajdas leklynne in. Han förkroppsligade Szentendrekosten. ("Den lekfulle är inte rädd. Den som inte är rädd, besegrar draken. Spökerna viker", säger Béla Hamvas. ¶ Den gemensamma nämnaren för sanningssökarna är inte stilen. Det finns och fanns betydande konstnärer utanför deras krets. Det väsentliga är att de skapat historia, och att de som tillhör denna bildar en kontinuitet genom att fortsätta linjen från Vajda. Den fortsattes också av Endre Bálint och Dezső Korniss samt av Jenő Barcsay, som förenade "sanningssökandet" med "estetismen" liksom Jenő Gadányi och sedermera Pál Deim. Inom denna ram av referenser kan vi kanske placera István ef Zábó i sin roll som Öcsi som en efterföljare till dessa "sanningssökare och i anden fattiga". Så kan man kanske fatta något av hans egenart, ty hans konst är

omöjlig att stilbestämma. Här finns också förklaringen till hans mångtydiga titlar, som inte avslöjar något, och till varför hans stilbrott heller inte är till för att reta borgerligheten, som de brukar vara i modern konst. "Se "skandal"!"). Och det tycks i ef Zámbo's fall handla om mer än spänningen mellan "infantilism" och "motivisk banalitet" å ena sidan och "naturbegåvnings mirakulösa bildskapande säkerhet och formella elegans" å den andra. ("Jag kan inte misslyckas", beklagar sig Öcsi.) ¶ Hans konst bygger till synes heller inte vidare på den moderna konstens innovationer – fast osvuret är bäst. Och den tycks heller inte "kamouflera sjuka idéer och perversiteter bakom artistiska konventioner". Den går snarast "rakt på sak", som all sann konst. Inom de nämnda referensramarna, som Hamvas gjort upp, kan kanske svar ges på en del uppkomna frågor. T.ex. varför Vajdas surrealism kom att få en sådan grundläggande betydelse, (inte minst för Studio Lajos Vajda!), varför Dadaismen blivit i högsta grad inspirerande, och varför konst för Öcsi är Instinktiv och Automatisk Terapeutisk aktivitet... ¶ Och kanske vi kan få reda på vilken "den amerikanske universitetslärde Jumbo Steven och forskaren Rab Ráby" är, liksom meningen med "Kommittén för underhållningsmusik" och orkestern "Dö Lycklig", som bedriver studiecirkeln "ÄLSKA – LEVA – DÖ". Och kanske man förstår vad som menas med intuitiv-associativ röstterapi och panik-punk... Till slut har – för att återknyta till Béla Hamvas – konsten alltid haft uppgiften att väcka vårt samtidsmedvetande, och därför är det viktigt att se István ef Zámbo's konst mot bakgrund av de aktuella europeiska strömningarna, dock utan att glömma vad som är karaktäristiskt och genuint ungerskt. "Öcsi-fenomenet" är en länk i ett historiskt sammanhang. ¶ Till en Öcsi, en lillebror, brukar man säga: "När ska du bli stor?". Här bör man tillägga: "Stor", men inte "förvuxen" (d.v.s. falskt allvarlig). Framtiden får avgöra!

ANDRÁS SZALAI

Szentendre, 10-15 mars 1990.

STOR SEXPRESSIV DEPRESSIVT LANDSKAP 1989-90

Olja fiber 100 × 70 cm

NAGY SZEXPRESSZÍV DEPRESSZÍV TÁJKÉP 1989-90

Olja farost 100 × 70 cm





TORSO MED ORM 1989

Bronz 7 × 5 × 15 cm

TORZÓ KIGYÓVAL 1989

Bronz 7 × 5 × 15 cm

"MÁR MEGINT FIRKÁLSZ ÖCSIKE?!"

– helyzetmeghatározás-vázlat firka-stilusban

EF ZÁMBÓ ISTVÁNT mindenki, aki kicsit közelebbről ismeri "Öcsiké"-nek ("Öcsi"-nek) hívja. Én is. Sőt van, aki *csak* ezen a néven tartja őt számon. ¶ Öcsi a kisebbik (fiú) testvér – kicsit védtelen, kicsit mamlasz, de vásott és eleven is – a család kedvence és mindenki szemefénye. Magától értetődően – hisz' az öcsi-nek meg van engedve – "firkál" (-rajzol, fest, ír) és "zene-bonát csap" (-zenét szerez, muzsikál, performanco-kat csinál) együtt a barátaival. Közben persze mindenféle más játék is eszébe jut. Fúr-farag, "bütyköl" – ebből szobrok, objektetek vagy "valamik" lesznek – és néha építkeznek. ¶ Igy megy ez már több, mint húsz éve. ¶ Ebből a léhelyzetből nőtt ki ef Zámbo Öcsi művészete. Ennek az "öcsikeségnek" eredménye megszámlálhatatlan rajz, festmény, szobor, vers, dal, videó, stb. ¶ Miközben mindez – szinte kívül az időn – történt és történik, a külvilágban persze sok minden változott és változik. A "családon" kívül – beleértve a családba barátokat, ismerősöket, rajongókat és a lányokat is – nem mindenki és nem mindig gondolta úgy, hogy "az Öcsinek ez meg van engedve". ¶ Az elmúlt két évtizedben, mint művész volt "tiltott", "tűrt" és talán lassacskán "támogatott" is lehetett volna, ha el nem hal közben ez a "frappáns" művészetpolitikai nomenklatúra a művészetpolitikával (-fából vaskarika !) és *azzal* a politikával együtt, ami ezt is meg azt is létrehozta. Bár ezek a dolgok soha *nem* voltak számára *igazán* fontosak, néha azért nehéz volt elviselni. Jobb így! ¶ Mivel Öcsikével szemben elfogult vagyok – most zavarban vagyok. Ugy tűnik az elmúlt húsz évben szinte már mindent elmondtak vagy megpróbáltak elmondani róla. ¶ Számomra ef Zámbo István művészete, Öcsi és az "öcsikeség" magától értetődő, természetes – "nő, mint a fű" (idézet a "Lehetnék én is egy felhő" c. Happy Dead Band számból). Jó játék, amit élvezni lehet, és mint minden játékot, komolyan kell venni. ¶ "...játszani is engeddd...!" – mondta József Attila a költő. Ars poetica-jában pedig ezt: "Költő vagyok – mit érdekelne engem a költészet maga?" Emlékszem, valahogy így mondta Öcsike is egy költői esttel kombinált "Bizottság"-koncerten két szám között – csak kicsit csavart a szón (hisz'" mindnyájan a dadaizmuson nőttünk fel"): "FESTŐ vagyok – mit érdekel-ne/engem a KÖLTÉSZET (maga)"... és ZENÉLNI kezdett. A költő ars poetica-ját élete és életműve hitelsíti. Eképpen hiteles élet-mű ef Zámbo István – hál'Istennek még befejezetlen – életműve is. (Ez nem csak felszínes párhuzam legfeljebb bővebb magyarázatra szorul!) ¶ Ef Zámbo István élet-művével összefüggésben nem elhanyagolható körülmény az, hogy ami történt (főleg) Szentendrén történt. ¶ A magyar festészet története Fülep Lajos és az ő nyomán Hamvas Béla szerint (is) a nagybányai festőkkel, elsősorban Ferenczy Károllyal kezdődik. Ferenczy Nagybánya után Szentendrén működött és itt alkotott a későbbi magyar festészet meghatározó alakja Vajda Lajos is. Hamvas szerint a festészet-

ben "a modern, sajátos, autochtón magyar művészet (az), amelyet a Ferenczy-Vajda-fővonal jelent." Ferenczy festészetében többnyire csak "naturalista stílusjelenséget" látnak, holott a magyar festészet "igazságkereső" irányát indította el – állapítja meg Hamvas Béla. A folytatást – ugyancsak Hamvas Béla szerint – Gulácsy, Csontváry, Derkovits és Vajda Lajos festészete jelenti.) ¶ A Ferenczy-Vajda főiránynak az európai festészetben nem egy Manet-Cézanne-Picasso-vonal felel meg – ebből Magyarországon "izlés"-irány lesz inkább –, hanem az az irány, amihez Kandinszkij, Chagall, Klee neve kapcsolható. Ezen a vonalon – tovább követve a Hamvasbélaí gondolatmenetet – "a kép elsősorban nem a jelenkortudatát teremti meg, hanem fölemelkedik valamilyen 'magasabb' valóságba." Ahol a *humánussal* szemben a *démoni* van jelen úgy, mint Dosztojevszkijnél vagy Sztravinszkij zenéjében. A kép pedig "a tremendum – a megborzongató magasabb hatalom jelenléte és így nem a kép áll az ember előtt, hanem az ember a kép előtt." A kép nem műtárgy többé, hanem "fel-fokozott megszólító erő mágikus középpontja! – jel, ikon, mandala (teljes kép). ¶ Aki a megszólítást nem érti, az a játékon (a titkon) kívül áll és botrányt kiált. De mi is a botrány voltaképpen? Hisz' botrány volt az eretnokség, a felvilágosodás vagy a kubizmus és a dada! ("A szellem hirtelen és váratlan megnyilatkozása a társadalomban az, amit általában és bizonyos tekintetben és + értelmezésben botrányknak nevezünk.") ¶ Az igazságkeresés, az "igazságkereső" Ferenczy Önarcképén Aljosa Karamazov alakjához hasonlíthatóan jelenik meg, aki "magára nem a kor hatalmasainak vonását vette fel, hanem... a *lelki szegények*' vonásait,..." (Lelki szegény az, akinek éhsége van a szellemre.) A lelki szegénység a bohócban vagy a gyermeki, a primitív különböző változataiban is megjelenhet. Velazquez bolondjaitól kezdve – "akik a világ legmagasabb filozófiája fölött rendelkeznek" – számos példa van rá. Ilyen értelemben a lelki szegénység a hatalmasok igazságtalanságaival szembeni erő, a "törvénybontó-törvényteremtő szabad ember" állapota. A játékhoz való jog. Létebeli szabadság. ("...a hatalmaskodás csalhatatlan jele,...az álkomolyság") Így volt lelki szegény Gulácsy, aki belebolondult, Csontváry, akit bolondnak tartottak, mert csak az Uristennel felvett kapcsolat számított neki, vagy az alkut szintén nem kött Derkovits Gyula. De ez ad magyarázatot Vajda, "a" szentendrei festő "játékoságára" is. ("A játékos nem fél. Aki nem fél az a sárkányt legyőzi. A 'tremendum' megsemmisül." – mondja Hamvas Béla) ¶ Az "igazságkereső"-irány láncszemei nem stílusbeli hasonlóságok vagy szempontok alapján kapcsolódnak össze. (Ráadásul nagy festők ezen kívül is voltak és vannak.) A lényeges az, hogy ez az irány *történetté* áll össze, és a fővonalba tartozók valódi részesei "az azonos törvényszerűségek folyamatosságában való együttélésnek". Ennek a történetnek kulcsfigurája Vajda Lajos, akit festői módszere "Szentendre képsugárzásához" kapcsol. ("Szentendre jelenti az elsüllyedt hagyomány kelet-európai arcának élt, nem lehet tudni, milyen sorsjáték jóvoltából megmaradt vetületét.") ¶ A *történet*

Vajda Lajos által kapcsolódik igazán Szentenréhez és tőle indulnak ki a további szálak is: Bálint Endre, Korniss Dezső és az "igazságkereső" irányt az "izlés"-iránnyal egyes Barcsay Jenő és Gadányi Jenő, majd a nyomdokaikban tovább lépő Deim Pál művészete. ¶ Ebben a hamvasbélai karakterisztikákkal felrajzolható koordinátarendszerben helyezhető el ef Zámbó István is, és az "öcsikeség", mint az "igazságkereső lelki szegénység" egyik lehetséges megjelenési formája. ¶ Ebbe a hamvasbélai *történetbe* belehelyezve adódik mélyebb és valódi értelmezésre lehetőség stíluskritikai besorolásoknak ellenálló, "komoly" stíloselemzést nem igazán tűrő munkásságával kapcsolatban. *Itt* van a magyarázat arra, hogy a címszavak miért nem engedelmeskednek, hogy a formabontás nem csupán a polgárpukkasztásra irányuló bevett (bocsánatos) taktikai fegyver, amit szokás a modern művészetben alkalmazni. (lásd: botrány) Hisz' úgy tűnik ef Zámbó Istvánnál (is) többről van szó, mint a témák banalitása, "infantilizmusa" és a "megformálás eleganciája közötti feszültség vagy az "iskolázatlan tehetség képépítő biztonságának" csodája. (Nem tudok rosszat csinálni! – szokott panaszkodni Öcsike.) Sőt nem is "a század nagy újjátásának művészettörténeti emlékeit őrzi". festészete – bár ez is lehet –, de nem is "futárszolgálat" ez "torz eszmék, visszataszító vágyak és tisztességes (sic!) művészeti gondolkodás között". (Akkor már inkább "alászállás", mint általában minden, ami igazán művészet.) ¶ a vázlat (Hamvas Béláé) vázlatonként vázolt összefüggésrendszerben összeáll a kép – a jelenségek lényeggé válhatnak, a felvetődő kérdésekre *lehet* magyarázat. ¶ Magyarázat, többek között arra, hogy miért a vajdai képalkotás és a szürrealizmus (és miképpen) határozta meg a kezdeteket? (Nem is szólva a "Vajda Lajos Studióról.") Miért a dadaizmus a leglényesebb inspiráció? A művészet miért és hogyan "Ösztönös és automatikus Terápiás Tevékenység" Öcsi számára? Ki és Mit jelent az, hogy a "Bizottság" szabadidő-zenét játszó katasztrófa-zenekar (volt), a HAPPY DEAD BAND pedig "Szerelem-Élet-Halál szakkör"? (No és az "intuitív-asszociatív hangterápiák" meg a "pánik-punk"?!)...stb...stb. ¶ Végezetül – visszatérve Hamvas Béla történetvázlatához – a művészetnek mindig feladata a jelenkortudat megteremtése is. Ezért *lényeges* a modern, a kortárs európai áramlatok értelmezése ef Zámbó Istvánnal kapcsolatban is. De a jelenkortudat-teremtés sem értelmezhető igazán a (sajátosan magyar, autochton) történetbe-helyezés nélkül. Ehez persze az "öcsikeség" jelenségeinek értelmezését is "azonos törvényszerűségek folyamatoságává" kell tenni. ¶ Az öcsiknek szokták mondani: "Nagyra nőj!" Most azonban tegyük azt is hozzá: "De 'felnőtt'(álkomoly) soha ne légy!" a többit majd meglátjuk! (Pl. *ezen* a kiállításon!)

SZALAI ANDRÁS

Szentendre, 1990 március 10-15



DEN LILLA KORGENS ÖGONBLICK 1990

Blandad teknik 10 × 20 × 20 cm

KIS KOSÁR PILLANTÁS 1990

Vegyes technika 10 × 20 × 20 cm

GRUPPUTSTÄLLNINGAR (CSOPORTOS KIÁLLÍTÁSOK) 1968-1977 Szentendrei Októberi Szabadtéri Kiállítások. 1972-1985 Szentendre, Vajda Lajos Studió kollektív tárlatai. 1983-1990 Salgótarjáni Tavasz Tárlatok. 1980-1990 Szege-di Nyári Tárlatok. 1982-1987 Győr, Művésztelepi Tárlatok. 1974-1984 Studió kiállítások. 1973 Budapest, Metró Klub "Ideg-N" c. csoportos tárlat Budapest, Fialat Művészek Klubja. 1975 Bydgoszcz, Poland (+ Performance). 1976 Szentendre, Vajda Lajos Studió "Minden relativ" c. Kiállítás. Dunaújváros, Uitz-terem, Vasszobrász művésztelep Duisburg, BRD, Studió kiállítás. Bu-dapest, Petőfi Irodalmi múzeum, Studió kiállítás. 1977 Szentendre, Vajda Lajos Studió, "Téma" c. kiállítás (+ Performance). Turkeve, Finta Muzeum. Mlakole, Kispasztikai kiállítán. Leninváros, Derkovits Művelődési Ház (FMS kísérleti műhely V csoportja). 1978 Budapest, Fialat Művészek Klubja (V-csoport) "Sajna de Mahorka" Performance. Budapest, kulturális Kapcsolatok Intézete (V-csoport) Párizs, Grand Palais. Veszprém, (VLS-tárlat) (+ vödörös per-formance). 1979 Nürnberg, BRD, Internationale Jugendtriennale + Meister der Zeichnung. Pécs, 6. Országos Kispasztikai Biennálé. 1980 Budapest, Petőfi Irodalmi Muzeum. Kecskemét, (VLS-tárlat). Eger, megyei könyv-tár (VLS-TÁRLAT). Budapest, Duna Galéria (FMS-TÁRLAT). Wilhelmshaven, BRD, (FMS-kiállítás). 1981 Budapest, BTM Képzőműv. Szöv. tárlat. Bilbao, Spanyolország. 1982 Salgótarján, I. Országos Rajzbiennálé. Budapest, Fészek Galéria "Bélyegmunkák". Budapest, Fészek Galéria "Egoland Art". München Gauting, BRD, Szentendre, Vajda Lajos Studió. Kecskemét, Lecsógyári kiállít-ás. Kecskemét, Építő Munkásszálló (+ performance-koncert). 1983 Budapest, Műcsarnok (Szobrász szimposiumok). Budapest, Nemzeti Galéria (Mai magyar grafika és rajzművészet). Szentendre, Kollázs kiállítás. Szentendre, Műhely Galle-ri. 1984 Budapest, Műcsarnok (Országos Képzőműv. Kiállítás). Salgótarján, II. Országos Rajzbiennálé. Pécs, Pécsi Galéria "Rajz". Szeged, Ifjúsági Ház (Jazz kiállítás). Ljubljana, Jugoszlávia, Grafikai Biennálé. 1985 Nagykovács, I. Nagykovácsi Grafikai tárlat. Budapest, Óbudai Galéria. Pécs, Pécsi Galéria (101 tárgy). Budapest Galéria. Szentendre, "Úrkőkorszaki" csont és bőr kiállítás. VLS pinceműhely. Stockholm, Sweden, Art Invest Gallery. Wien, Tatgalerie. 1986 Új-Delhi, India. Székesfehérvár, Csók Galéria "Idézőjelben". Szentendre, Szentendrei Képtár "Új vegyes". 1987 New York, USA. Szentendre, "Akt kiállítás" (VLS pinceműhely). Zürich, Svájc, Rote fabrik (+ performance NMA) Budapest, Petőfi Irodalmi Múzeum (Képv-ers-Verskép). 1988 Szen-tendre, Gravitáció (performance) + Happy Dead Band Budapest, Lajos útcái Galéria, Mágikus képek (+ performance NMA). 1989 Aachen, BRD, Neue Gale-rie (+ performance NMA) Vilnius, USSR, VLS csoportos tárlat. Budapest, Al-mássy tér, (Zászlóképek) + HDB koncert.

SEPARATA UTSTÄLLNINGAR (EGYÉNI KIÁLLÍTÁSOK) 1974 Budapest Műszaki Egyetem, E Galéria. 1976 Toldi Mozi Galéria, Budapest (A csik, mint motívum). 1977 Toldi Mozi Galéria, Budapest (Bolygóközi realizmus). 1978 Újpesti Mini Galéria, Budapest. 1980 Stúdió Galéria, Budapest Pécs, "Szinházter" Galéria. 1981 Szeged, Ifjúsági ház. 1982 Södertälje, Sweden, Konsthall. Kecskemét, Erdei Ferenc Művelődési Központ. 1983 Hamburg, BRD, Galerie Mensch. Budapest, Fiatal Művészek Klubja. Hochstain, BRD, Galerie Risse. 1984 Budapest, Altrium Hyatt. Székesfehérvár, Ifjúsági Ház (+ performance + döngölt föld) Kopenhága, Danmark, Galerie Annamarie Hoffman. 1985 Budapest, Stúdió Galéria (Performance). Hamburg, BRD, "Haydi and Nikolet" Kunststopf Galerie. Miskolc, Nehézipari Műszaki Egyetem. 1986 Dunaújváros, Uitz-terem. 1987 Västerås, Sweden, Konstmuseum (Performance NMA) Stolberg, BRD, Vem Akadémi (Performance) Győr, Xantus Múzeum. 1988 Uppsala, Sweden, Konstmuseum (Performance NMA). 1989 Dachau, BRD, Kunst Betrieb (Performance NMA). Bielefeld, BRD, Kino-Galerie (Performance, koncert NMA). 1990 Södertälje konsthall (SZERELEM-ÉLET-HALÁL), Galleri Atrium Stockholm, István Király Múzeum Székesfehérvár.

KÄRLEK - LIV - DÖD ¶ SÖDERTÄLJE KONSTHALL ¶ ARTHALL SÖDERTÄLJE ¶ 18 AUG. - 20 SEPT. 1990 ¶ SWEDEN ¶ SZERELEM - ÉLET - HALÁL ¶ ISTVÁN KIRÁLY MÚZEUM ¶ MUSÉE ROI SAINT-ETIENNE ¶ SZÉKESFEHÉRVÁR ¶ 1990 OKT. 20 - NOV. 18 ¶ MAGYAR ORSZÁG ¶ FOR INFORMATION CONTACT ¶ LAYOTA ART STUDIO AB ¶ PH. 46.753.292 00 ¶ SWEDEN.

SPONSORER ¶ VON ELERN & BLOHM BYGGLAGET AB ¶ VÁRHELYI ARKITEKTKONTOR AB ¶ GÁBOR LUDWIG NÉMETH (DESIGN) ¶ KRISTINA & LENNART (MONILAR AB) ¶ STAFFAN SANDLER (POEFORM/SANDLER) ¶ BÖRJE OLSSON (MATTLÄGGARN AB) ¶ ERDÉSZ LÁSZLÓ (MŰHELY GALÉRIA) ¶ TAKÁCS LAJOS (GALLERY CHRISTOFF) ¶ LJUNGBERGS TRYCKERI AB ¶ GALLERI ATRIUM ¶ TRYCKPRODUKTION AB ¶ TACK TILL PÉTER MATULA.



MVZEV*MP*ISTVAN*
KIRALY*
MVEVM*MP*ISTVAN*
KIRALY*









HALAL*EF*ZAMBO*ISTVAN*SZERELEM*ELET



Zalonyi Nagy Janos

magyarorszag

kompozitor

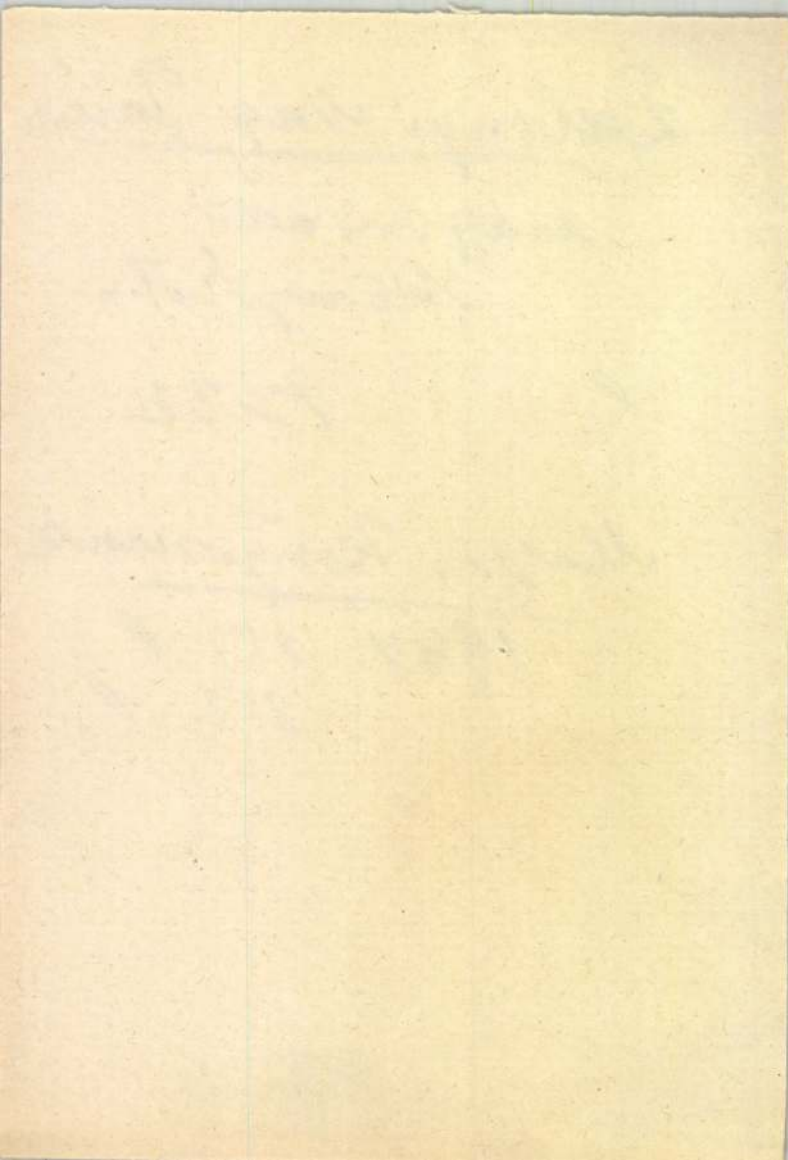
l.

1732

Magyar Kompozitorok

1944. 157. l.

152. l.



Zalonyi Nagy Janos*
KönyvKözo' Nagybírad
1732.

l.

Gárdonyi 1917

35. l. - é
kr. U.

* Forrefuer
is inva

MAULBERTSCH: RESZLET A VACA

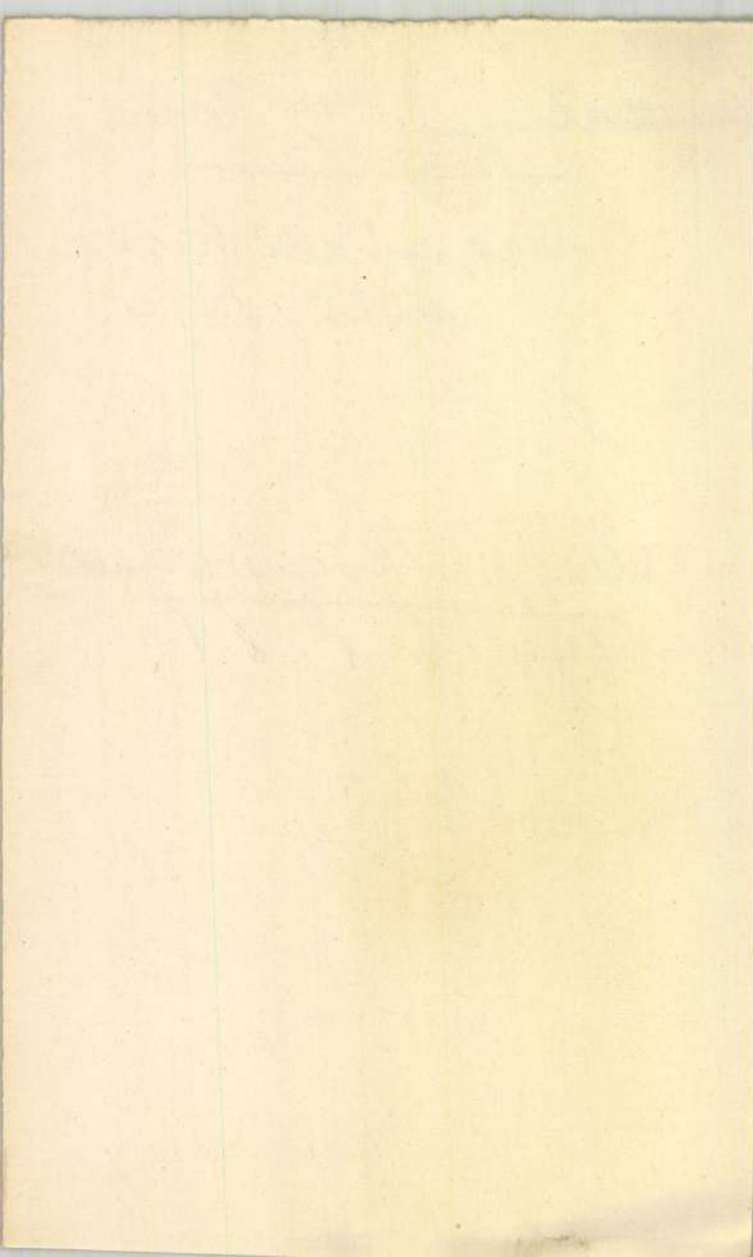


Falonyai Nagy János

magyaradi könyv-
költő 1734.

l-

Magyar Könyvszemle
1944. 6. l. 8. l.



Zalonyi Nagy Tamas

Könyvkötés
Magyarország 1733

l.

Romhányi

86. l.



Lalunen Pál.

Dr. Pál. képrömvémeti iskola növendéke,
Széchenyi-problémával két díjat is nyert.

Világosi, 1952. febr. 1.

1871

Received of the
Hon. Secy of the Interior
for the

Department of the Interior

Zalmi Pál, csepeli munkás

Fogány C.G: Az ifjusági képzőműv. és iparműv.
kiáll. SzM. 1950. jun. 17. 4 1.

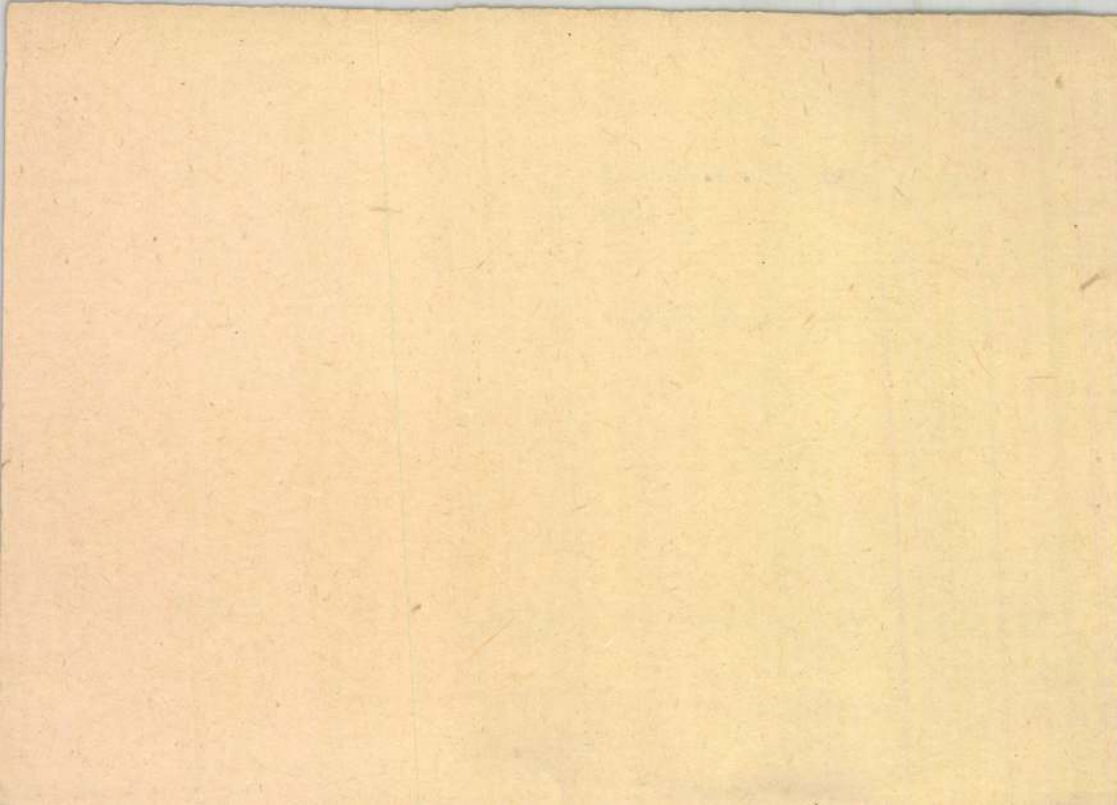
1871

Zalmi Pál 28.é.munkás
Csepel

Sztálin, gipsz

Ifjusági és Képzőm. és Ipari kiáll. H. Szal. 1950.
10 1.

Jun.



Kalman eläte

ötös

1758 Bertha

Hapungparottiötösök 32 l.

929. J. F. Falkoner képe.

Vászon méretei 53.2: 40.
Némethy Lajos adománya,
76959 ex 902 sz. leirat alapj
Becsértéke 50 Kca.

Malotony Elements

A MHS number 1000. 1000
terveste (emb.)

Madras: Gula: Komba hely
mo- s helyes

Uas Népe 1969 VIII. 10

1840

1840

1840

Zalotay Klement, építész

M D K

Zalotay az új Pécsben vitát
szított a tervezés. Ebbe kapcsolódik
be a cikke írója.

Broni István: A malaghiás legenda és
a város 6.

NÉPSZABADSÁG

1965. dec. 31.

107

Handwritten text, possibly a title or header, appearing as bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely a paragraph or section of a letter, appearing as bleed-through from the reverse side.

Handwritten text, continuing the paragraph or section, appearing as bleed-through from the reverse side.

Handwritten text, possibly a closing or signature area, appearing as bleed-through from the reverse side.

Handwritten text, possibly a signature or a specific note, appearing as bleed-through from the reverse side.

Handwritten text at the bottom of the page, appearing as bleed-through from the reverse side.

Szalaghár tervét ismertetni: A szalaghár - rendszer
egy városrészt építésénél olyan megoldása, amikor
a lakóházak eddigi szétválasztását helyett egy tömbbe
összpontosítjuk, "korszerűsítésben megújítandó",
magassága pedig 30-50 emelet. Az épületet endo-
szervező, nagy sporttelep csatlakozna. Körlekedés gyors-
vasúttal. Az épületen belül központi szolgáltatások
(mosoda, konyha stb).

Az alapdokumentum egyezik az Unite* d'habitationival,
de részleteiben eltér.

Zalotay Elemér: "A szalaghár"

Köztárs. 1961. — 5. sz. júni. 920. l.

1871

Voluntary Tithing

The following is a list of the names of the
 persons who have contributed to the
 support of the church during the year
 1871. The names are given in the
 order in which they were received.
 The amount of each contribution is
 given in the right hand column.
 The names of the persons who have
 contributed to the support of the
 church during the year 1871 are
 given in the following list. The
 amount of each contribution is
 given in the right hand column.
 The names of the persons who have
 contributed to the support of the
 church during the year 1871 are
 given in the following list. The
 amount of each contribution is
 given in the right hand column.

Total Tithing \$ 100.00
 Received from the church \$ 100.00

Zalotay Elmer's

2.

MDK

A zo erer lalāsos salaphār tenonajze

Kontars. 1961. 6. m. majin. 927. l.

Voluntary Service

1952

It is our pleasure to acknowledge the receipt of your contribution of \$50.00 towards the purchase of the new book for the library.

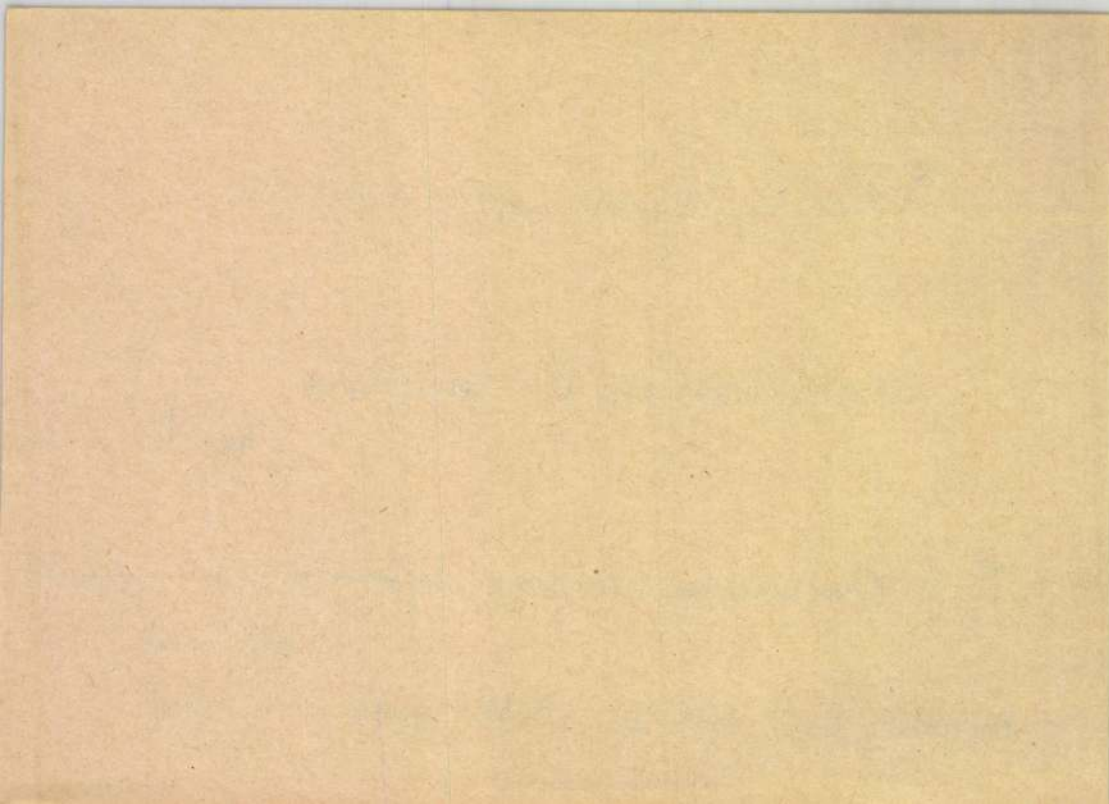
Thank you very much for your contribution of \$50.00.

Kalokay Elamin ipilominocis

Lawe : 40 unclatay lawe kullapkeppen.
(Kaps)

R. G. 40 unclatay lawe kullapkeppen. 200 kralat m. ipilocis magy jilicito.
signi Lawe.

Nepyan, 91 wif 130. sz 1436 jumb. 8. L



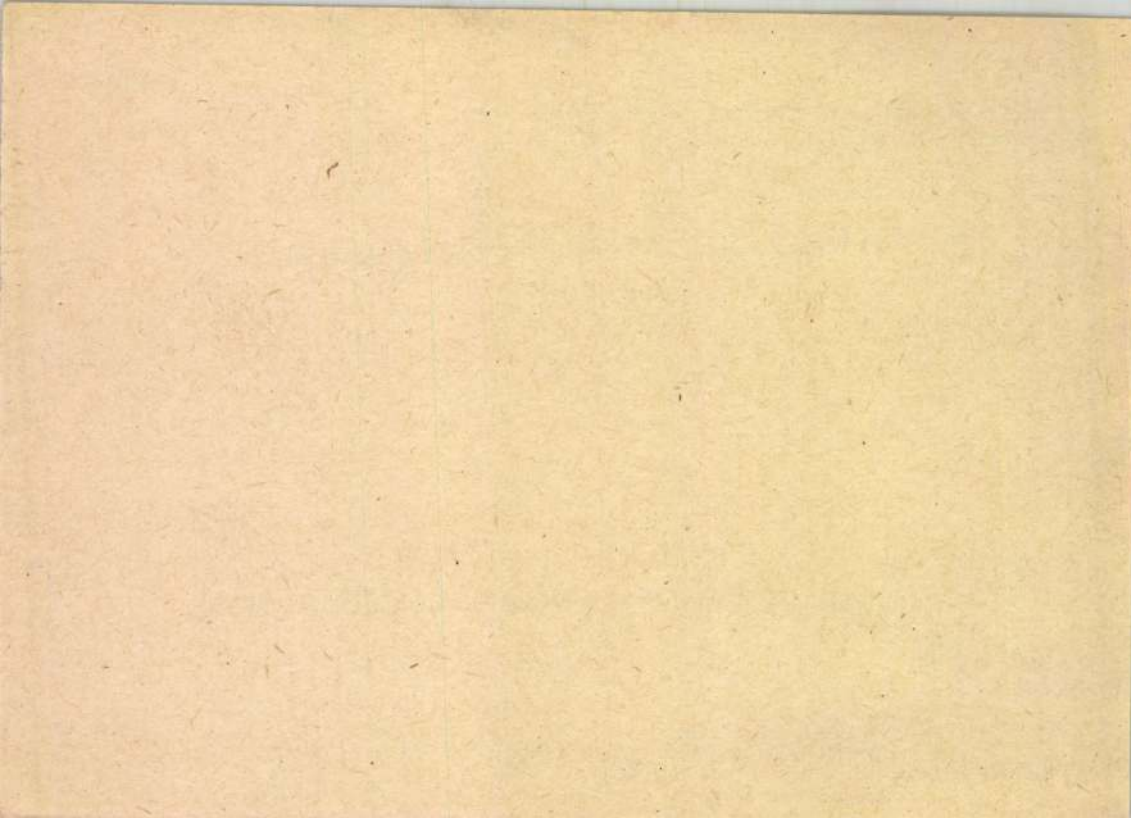
Zalotay Elemér, építész

MDu

malagás-tervek kidolgozása.

H.É.: Egen város egyetemes háttérterve 3.

ESTI HIRLAP, 1962. jún. 28.



Zalotay, építész

MDK

A Zalotay - köröz fele halapház tervei-
vel kapcsolatos nyitányos vitától s
a vita tanulmányait mondfia el a cikk-
ről a Népszabadság véleményét s' állásfoglalását.

Oroni István: A halapház legendája s' a
valóság 6 -

NÉPSZABADSÁG, 1954. máj. 14. sz. 1.

Zalotay, ejszén

MDH

A "elitista" cikk az "olvasói
véleményét" kéri.

Groni István: A melughiáz legendája
és a melughiáz 5

1871

Received of _____

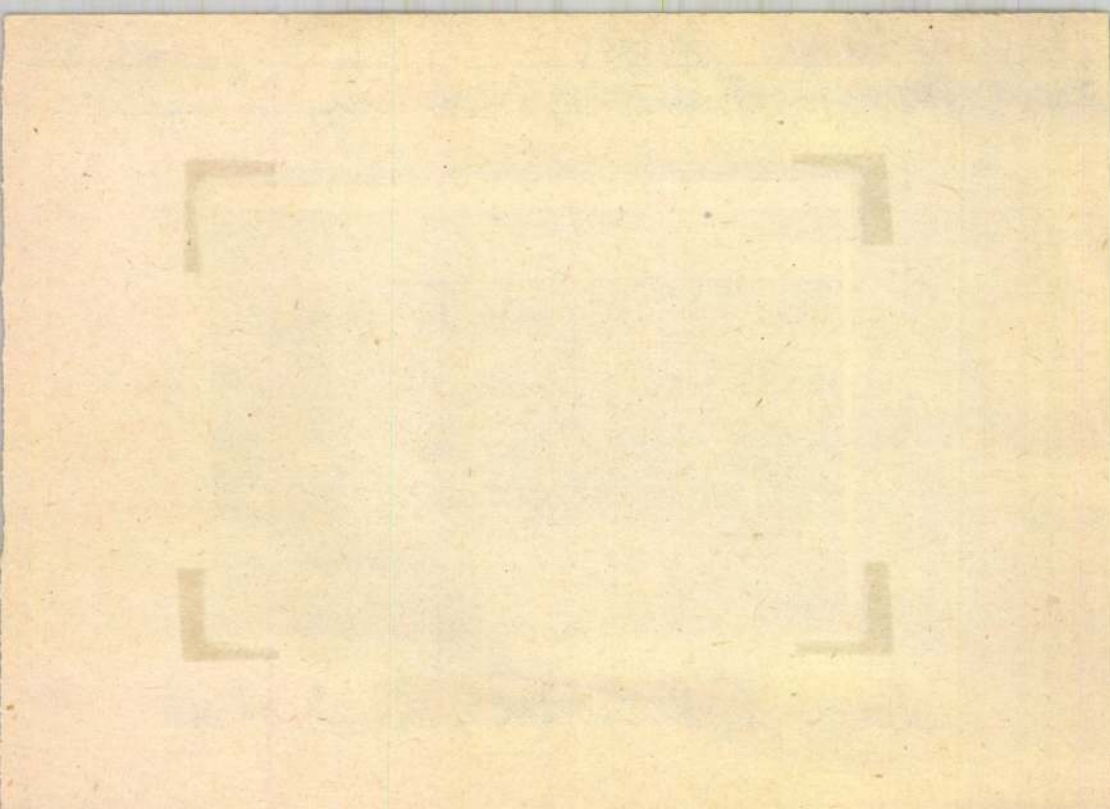
the sum of _____
for _____

Korlaty Elemér, építész
"Szputnyik-megfigyelt" allomás, Szombathely,

1.) Felfedezés.

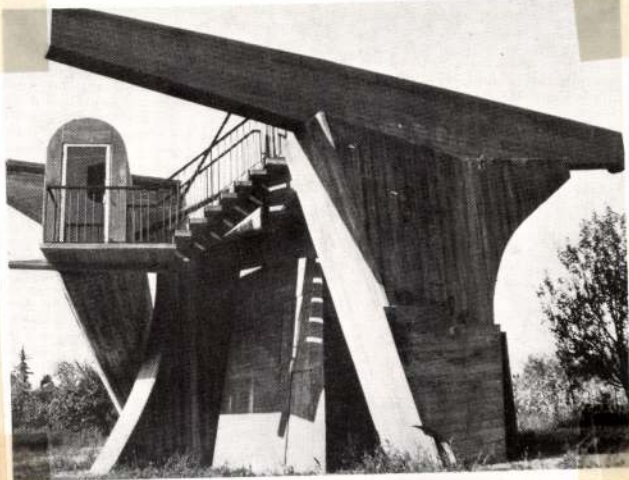


Magyar Építőművészet, 1988. 3., 48-old.

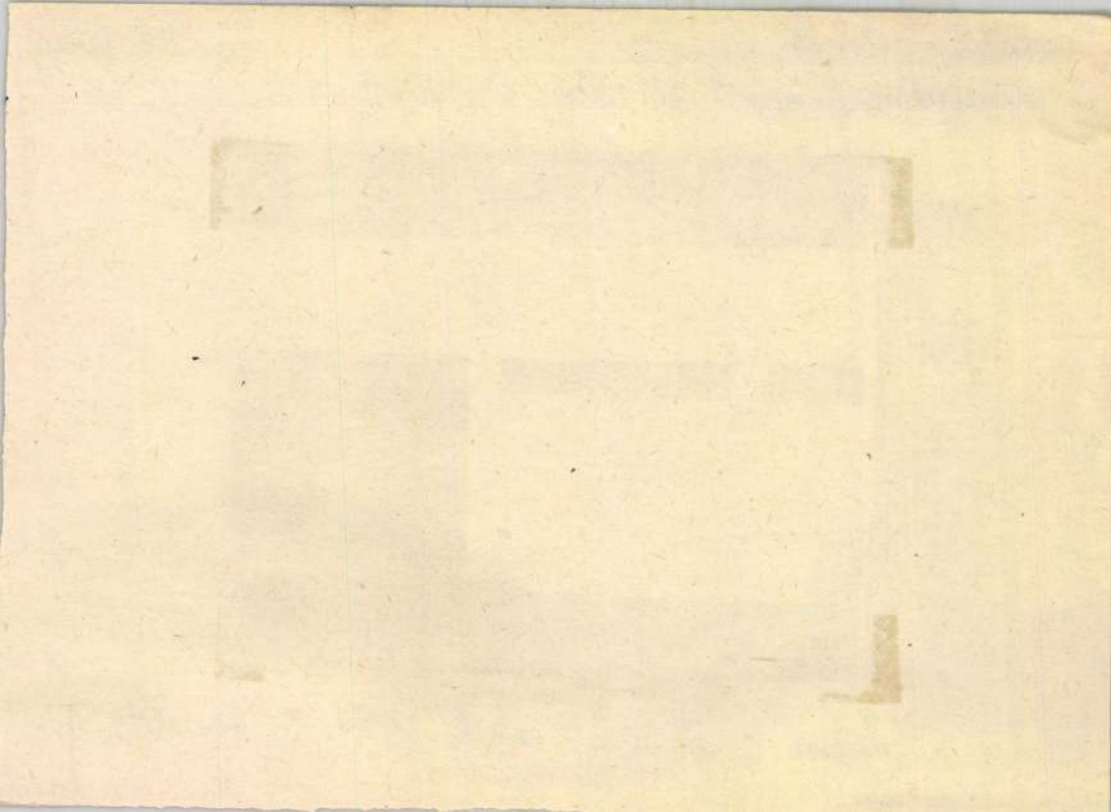


Kalotay Elemér, Építész
Széchenyi-komplexumok alombor, Szombathely.

2.) Folytatás,



Magyar Építőművészet, 1988, 3., 48-old.

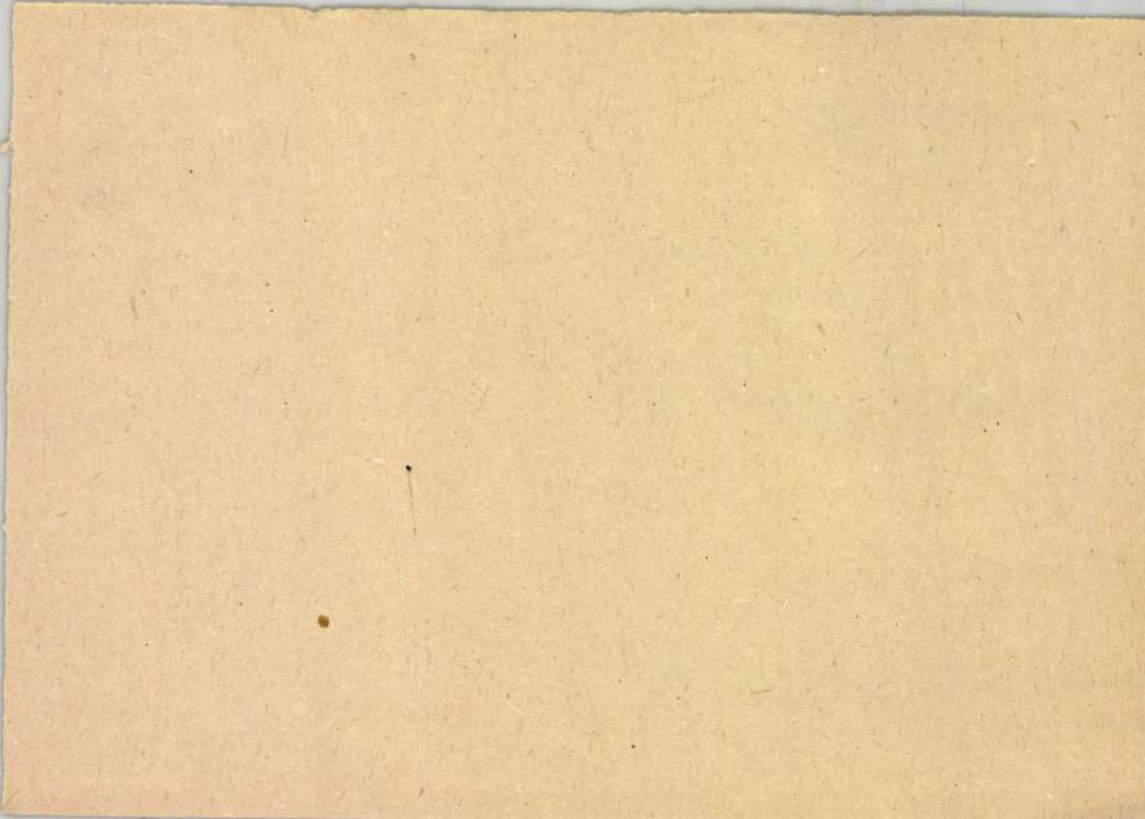


Zalotrey

emlitve

Horiáscol's Zalotrey Eleués nyílt
levelékes (név nélküli).

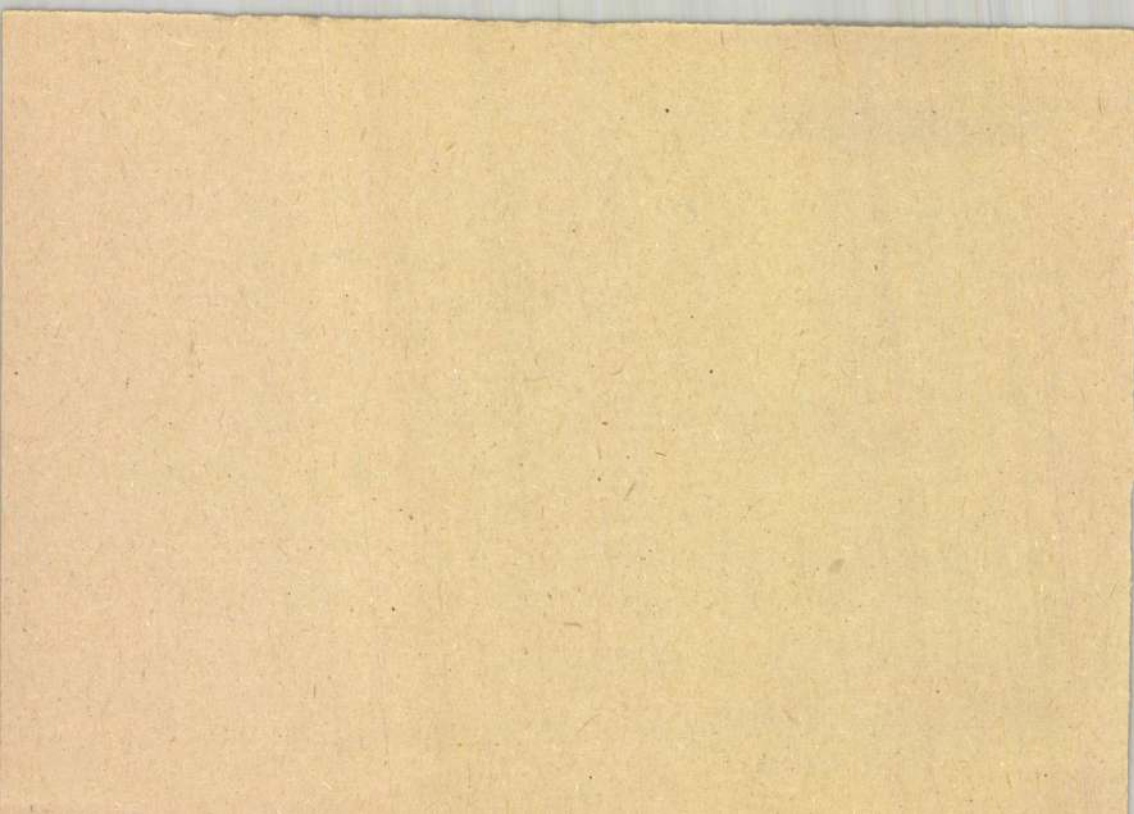
Új Més T. évf. 1865 aug. 8. n. 128. l.



Zalotay Elemér

Zalotaynak és munkatársainak akkor,
amikor még az és nagy épületekben kíván lá-
kasokat építeni... igazunk van... akkor is, am-
kor megállapították... hogy a lakásépítést és lakás-
közösséget is lehet majd megoldani, ha az épí-
tési anyagok és az épületek szerkezetében
megmunkálással és technikailag valóban
... a minél sokkal nagyobb lakásépületeket
kell majd építeni és értéket... a városunk
személyes közügyeire kell figyelni.

Hollandia's Zalotay Elemér nyílt leveléhez
(nem németül)
Uj Irás V. évf. 1865 aug. 8. sz. 128. l.

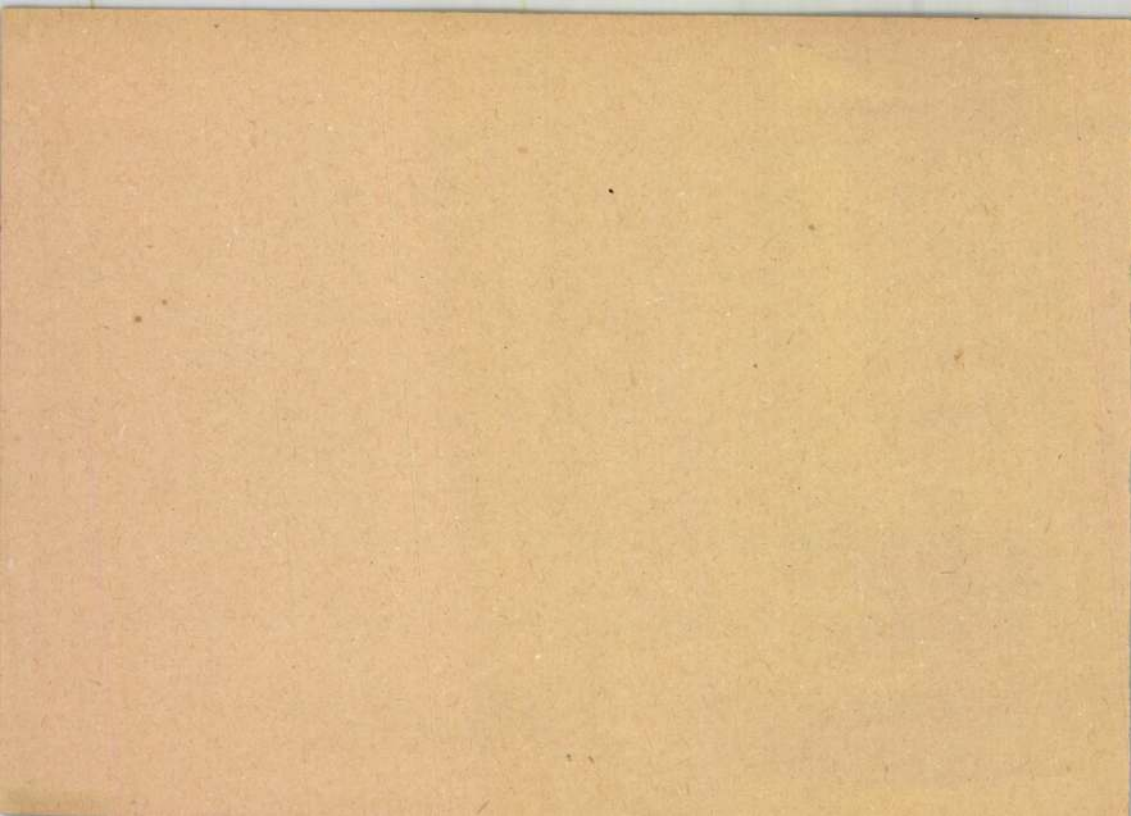


Zalotay

Terre tárgyvalami szinten jelenléte
realitás, mint építészeti koncepció
lehaszterés, "feltalálás" - nem megpó-
dosa replika létező, éppen és minden-
képpen. Es hogy éppen ez a volumen, ez
objektív működésének eredménye.
Zalotay: "Realitás az, ami a lakóknak
nemponháború a leghatározottabb, leg-
előnyösebb, nem pedig a hierarchikus
felépítésű építés - tárgyvalom nem-
ponháború."

Társadalmi Zoltán: Realitás-e a működés?

Új Irás V. évf., 1965 okt., 10. sz., 75. l.



Zalotay

... ha egy ilyen nagy visszhangot kiváltó terv
ennyire nem áttekinthető, mint ahogy a bizottság
írja, miért nem hívták meg Zalotayt és Böröczöt
...

Kovács András:

A szalagház és ami mögötte van

Uj Irás V.évf. 1965.dec., 12.sz. 79.l.

1891

... ..
... ..
... ..

...

...

...

...

Zalotay Elemér

Epítésügyi Minisztérium 32034/1965

Új Irás Szekcióhoz

Budapest VII.

Lenin krt 9/11.

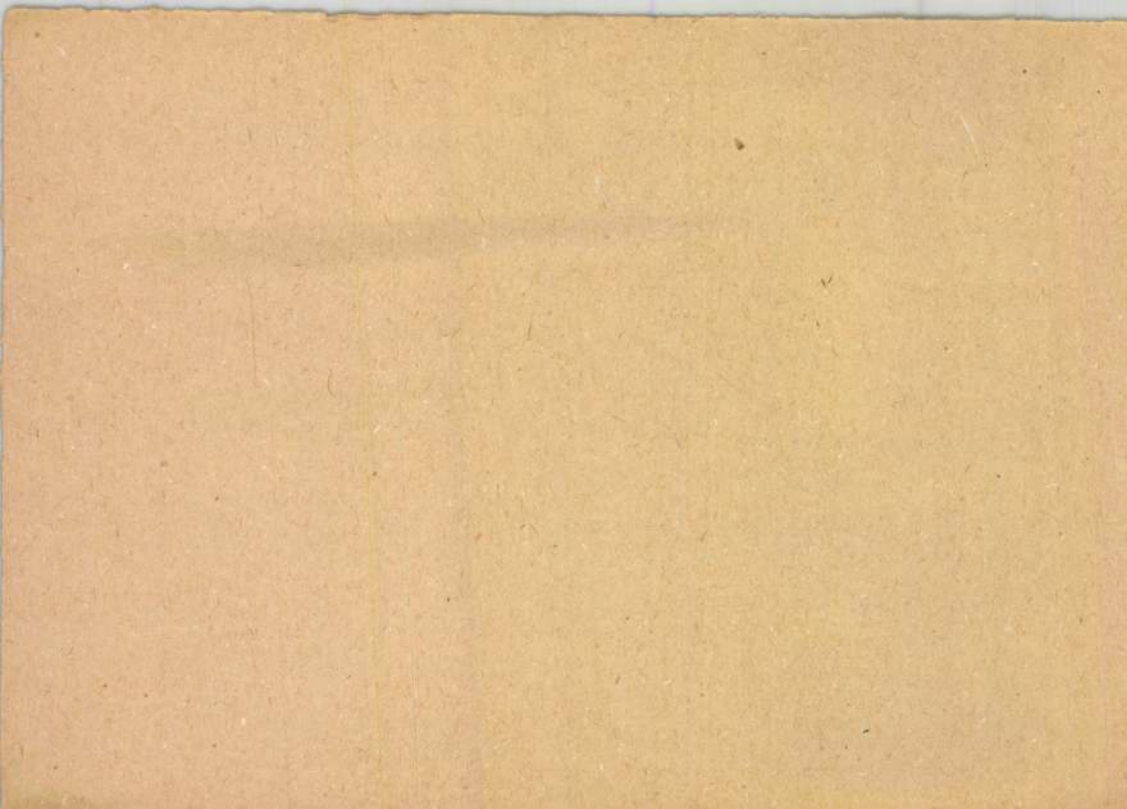
A Új Irás 1965. évi júniusi számában
Egy "nehéz ember" címmel újít level
jelent meg, amelynek íróját Zalotay Ele-
mér epítészmérnök.

Az Epítésügyi Minisztérium Lapkiadó-
ja a fellelített közleményben reflektál
Zalotay Elemér levelére.

Kérem, hogy a közlemény új Új Irás lap-
közzelbi számában kiesskedjenek
közölni.

Budapest, 1965. július 28. Dr. Pinter László
arénai és Jogi Főoszt. vezetője

Új Irás, Dec. 1965. sept., 9. sz. 104. l.



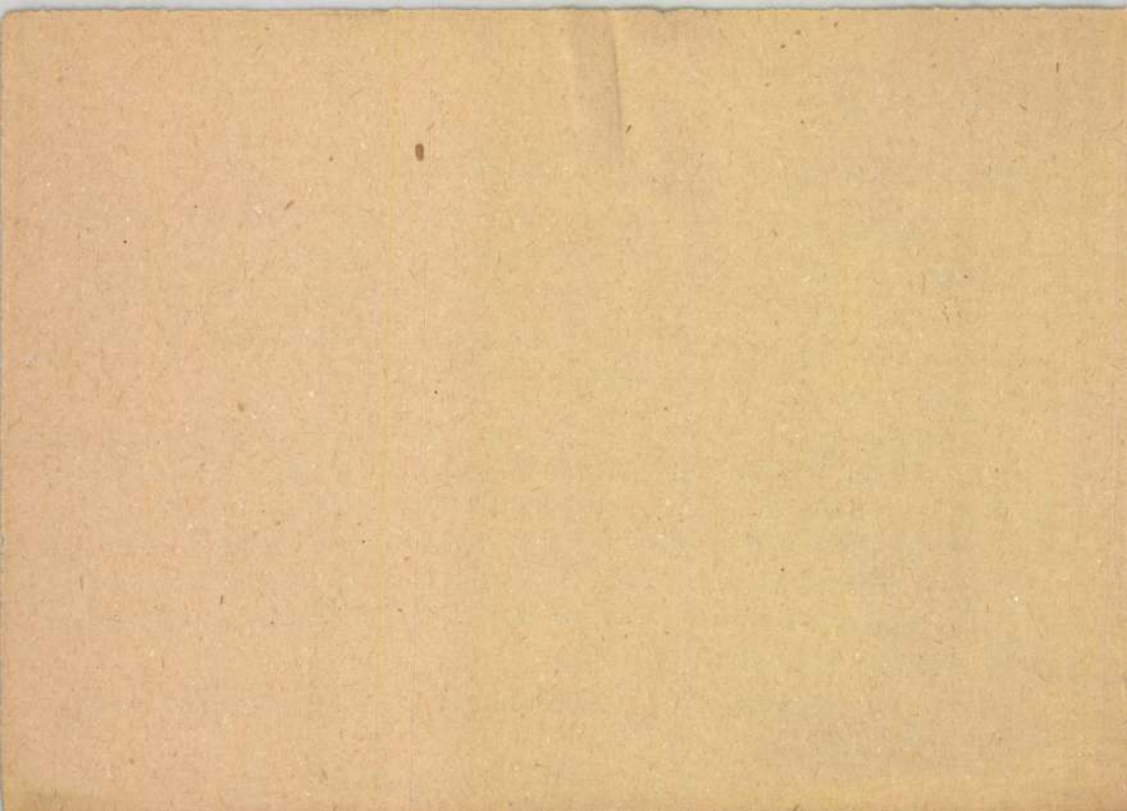
Ferenczy Károly építés:

"... a szocializmus szocializmus feladása a természeti formák formálására, mellet az emberek szocializálására, azaz a formálás, azaz az előrenyújtás kollektív formák körébe fogja."

Zalotay Elemér szocializmus koncepciója a probléma felvetésére igen érdekesen előrenyújtás és formálás, mert az építés feladata azaz a települések és lakóik formálására, azaz a természetben új formák kialakítása, azaz a természetben nem létező formák kialakítása.

József Tamas: Kélemények a Zalotay-Bárcz szocializmusról.

Új Idők V. évf. 1965. évf. 9. sz. 103. l.



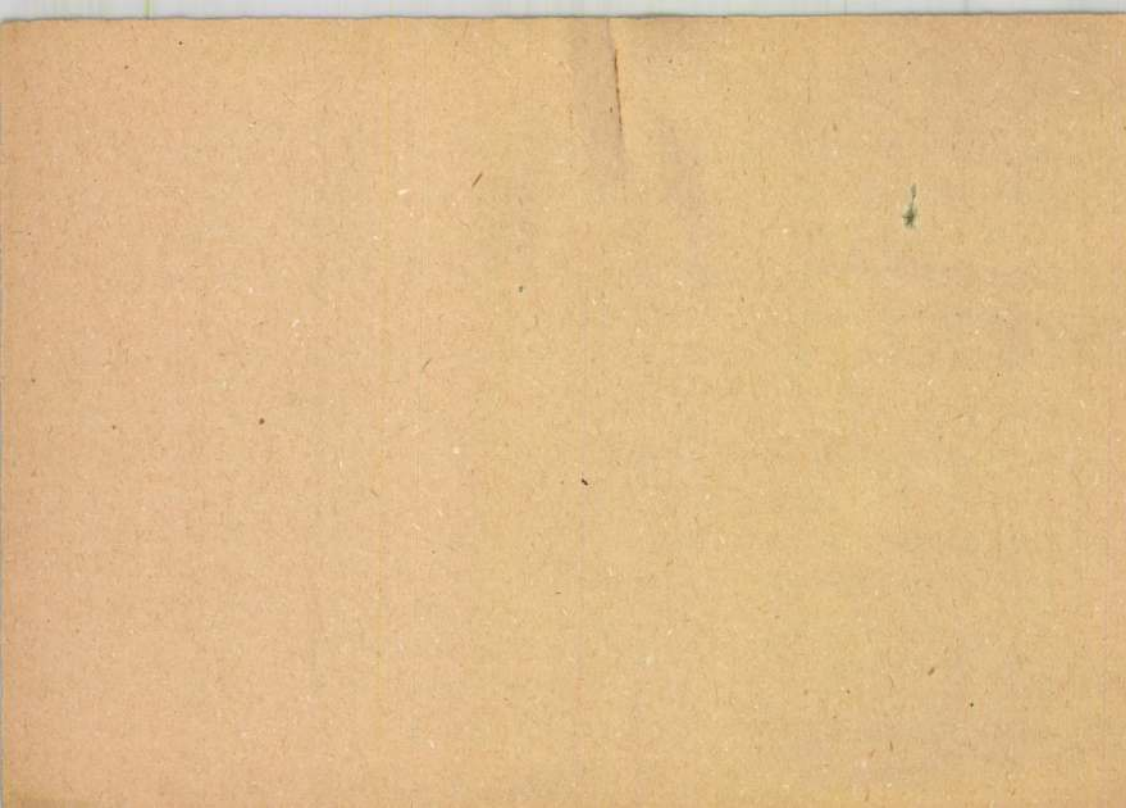
Zalotay Elemér

II.

A lét-és életműd soros önéletrajzát
vannak egymással és az építész ar épít-
művel, melyek széles jelentőségűek,
meghatározza az abba a főző életmű-
dot és életformát.

Zalotay Elemér koncepciója az az
volumenű, hogy már-már K&ST megéri
önéletrajz írására. Helelőkné vizsgál-
latra és leírásra van szükség a na-
laphár konkrét megvalósulása előtt.
En a magyar nyelvű és a megolvasásra
koncentrált megismerés megemlékező
váltásait tartom a sz. kollektívák kémi-
kailag és hiressélmény megvalósítását, leg-
nyilvánosabb formájának.

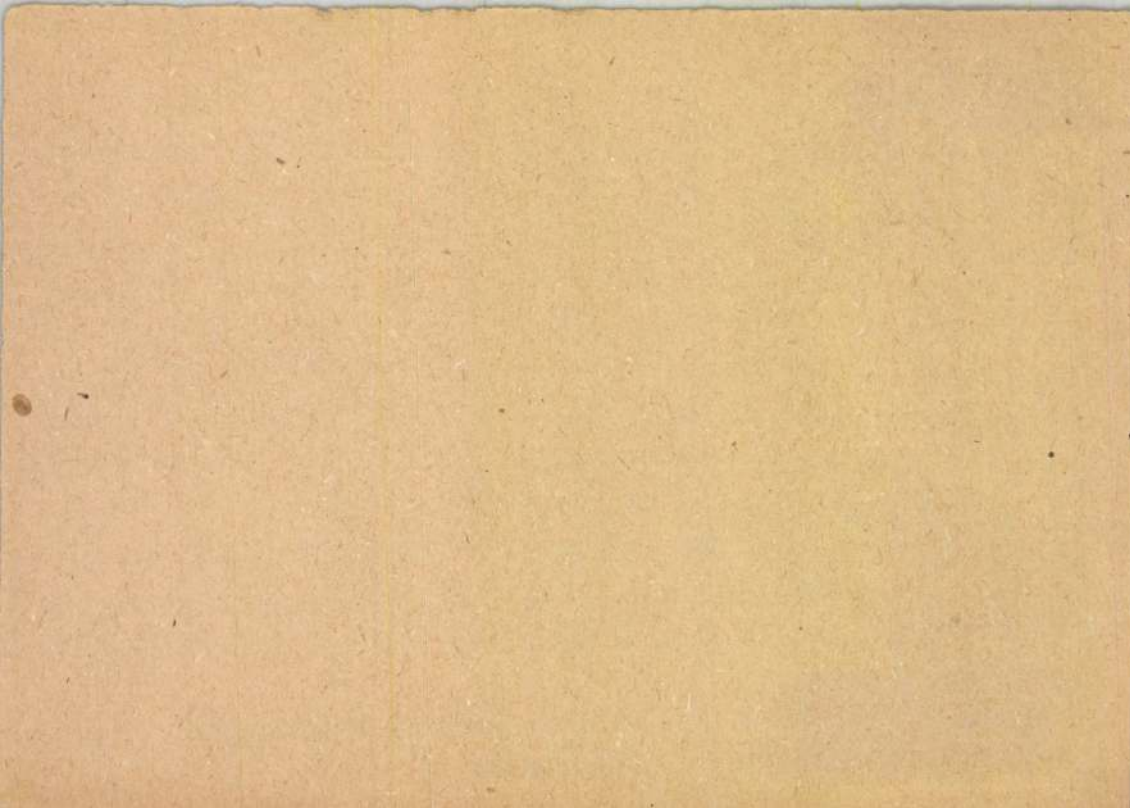
Új Irás V. évf. 1965. évf. 9. sz. 103. l.



Zalotay

Próbunka Lénló körlekedés: kutató
(AMAVAUT volt int. vezetője, az Andkört
kezelő Tüd. Kutatóintézet volt igazgatója).
- A korábbi vértelenítés a körlekedés
pontos megolósása érdekében erre tö-
rekedik, hogy az ősepiggo és rást felépü-
léseket a körlekedés nemporciójától ked-
vező epsepekre bontsa fel. Erre kívülö le-
hetőseget nyújt a Zalotay-féle nálap-
trai koncepció, ahol többek között a la-
tóle jelentős része "háron belül" körleke-
dik, ami éppen eszközökkel olvónak jót
megoldható.

Vélemények a Zalotay-Börös nálaptrairól.
Uj Inés V. évf. 1965. sept., 8. n. 104. l.



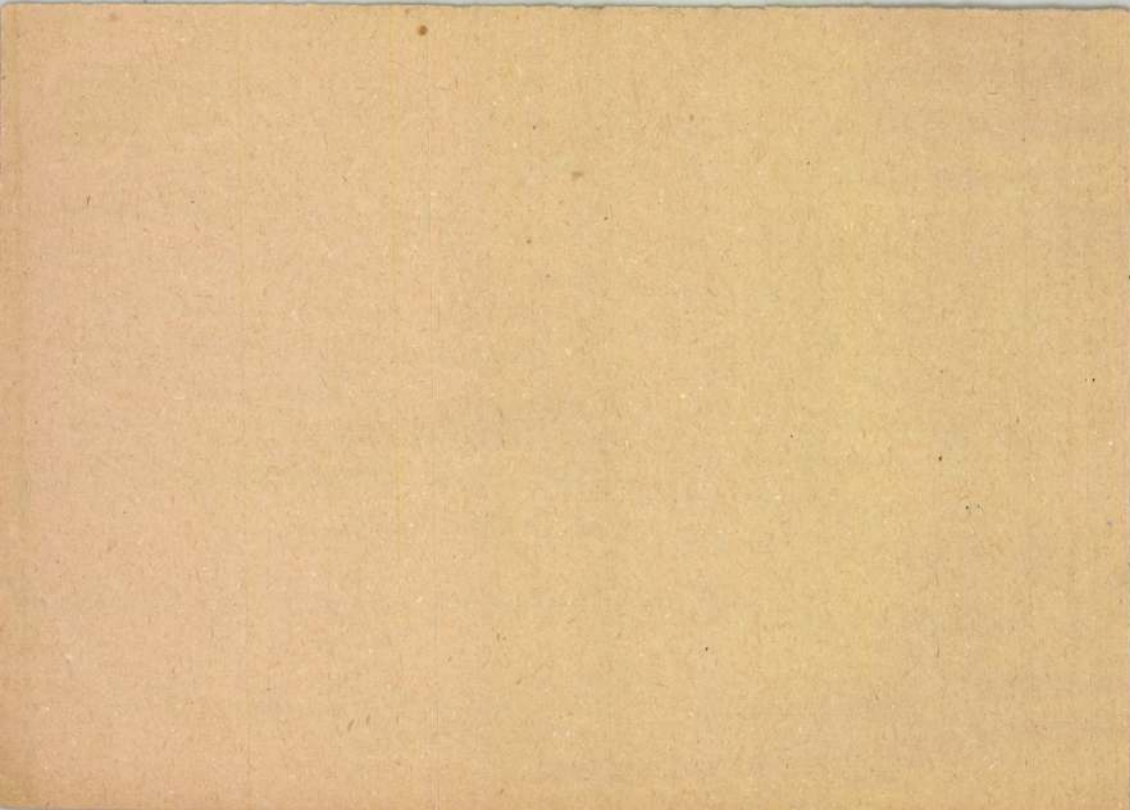
Zalotay Elemér

Dr. Köcsényi Mihály egyet. docens, a Ver-
teségi Főiskola tanára:

"Városépítésreinknek olyan feltételeket
 kell teremteni, olyan építési módokat,
 feladatokat és fejlődési irányokat, amelyek az előnyös
 klímát is harmonizálják, és terméke-
 des növényeket, zöldterületeket hoznak" gon-
 dosan kellünk tisztázni. Ezzel a törek-
 véssel kellünk megközelíteni Zalotay Elemér
 és Borsos Imre munkásságát.

Üdvözléssel a Zalotay-Borsos emlék-
 házra.

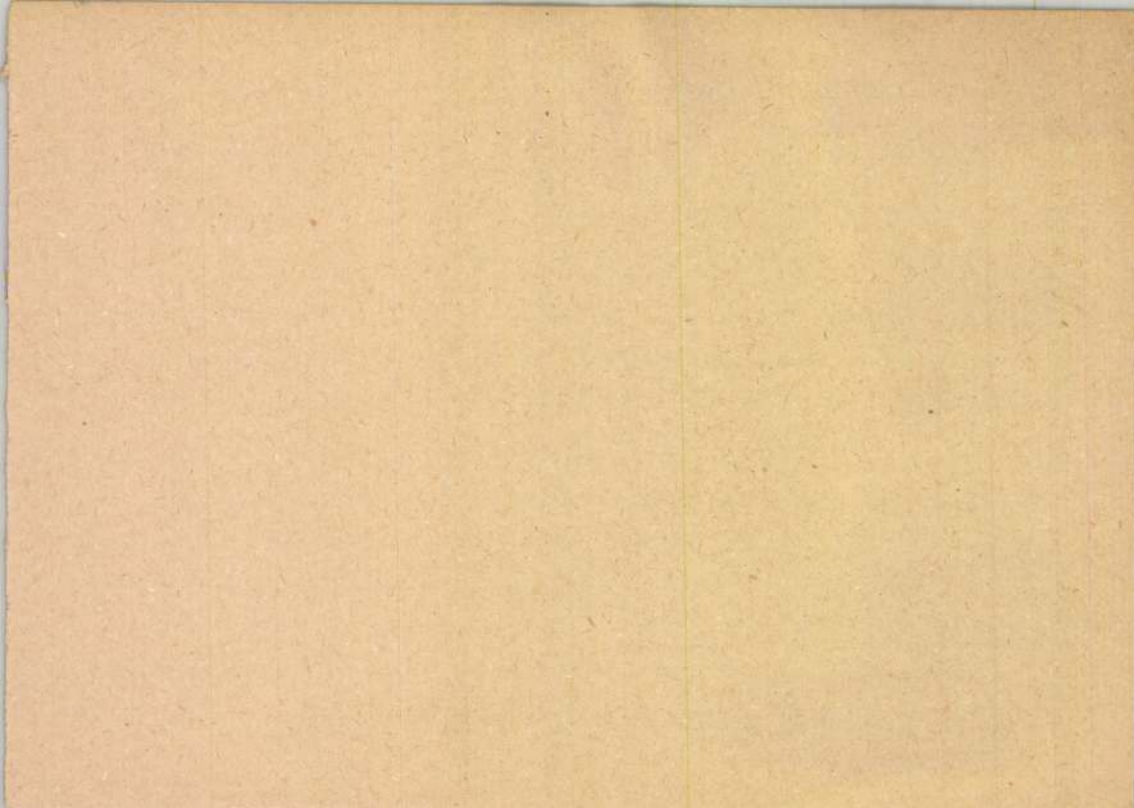
Új Műt. V. évf. 1965. sept. 9. n. 102. l.



Zalotay Elemér

Vörös György, a Kőröspületekverő Ynteriet
 statikus leírójja: A falalmény le-
 nyege-stabilitásig-nem a függés-
 ben van. Ezt a nekeretet. nyalmes
 ala'temestással is ... meg lehet veld-
 síteni. A falalmény lenyeges része,
 hogy Zalotay Elemér és Kőröcz Jure a
 nélapfárunkben külön kívánjale épi-
 deni a terfőreteret és ebbe helyre
 be-függesztik meg, ala'temestjale-negesen
 csatlakoztatva a "lele'oloborolat"

Velemények a Zalotay-Görög nélapfár
 Új Irás V. évf. 1865 sept. 9. sz. 100. l.



Zalotay Elemér

II.

A tartóneskeret megprelöntése nére-
letlekedés; egy aronbrenbirtos: ~~na~~ beton-
kerettel megashár nem oldható meg.
Ezért gondolok a feltalalók a nécső
tehetőre, amivel bármilyen megassé-
gy épületek fel lehet építelni... A kü-
lönvélekedéssel... Orókéletről dekek há-
rúkat, ainen a tartóneskeret, mivel
cemenobetonból készül, e lehetne me-
több nar év, a lakó, lobrok pedig vi-
ronnylag kis költséggel bármilyen
telkekre... A cselekedés és függés
... csomópontok statikaiak lefogásteljesíté-
tény megvalósulása a nemutatók alapján is.
Uj Mész V. évf. 965 sept. 9. a. 100. l.

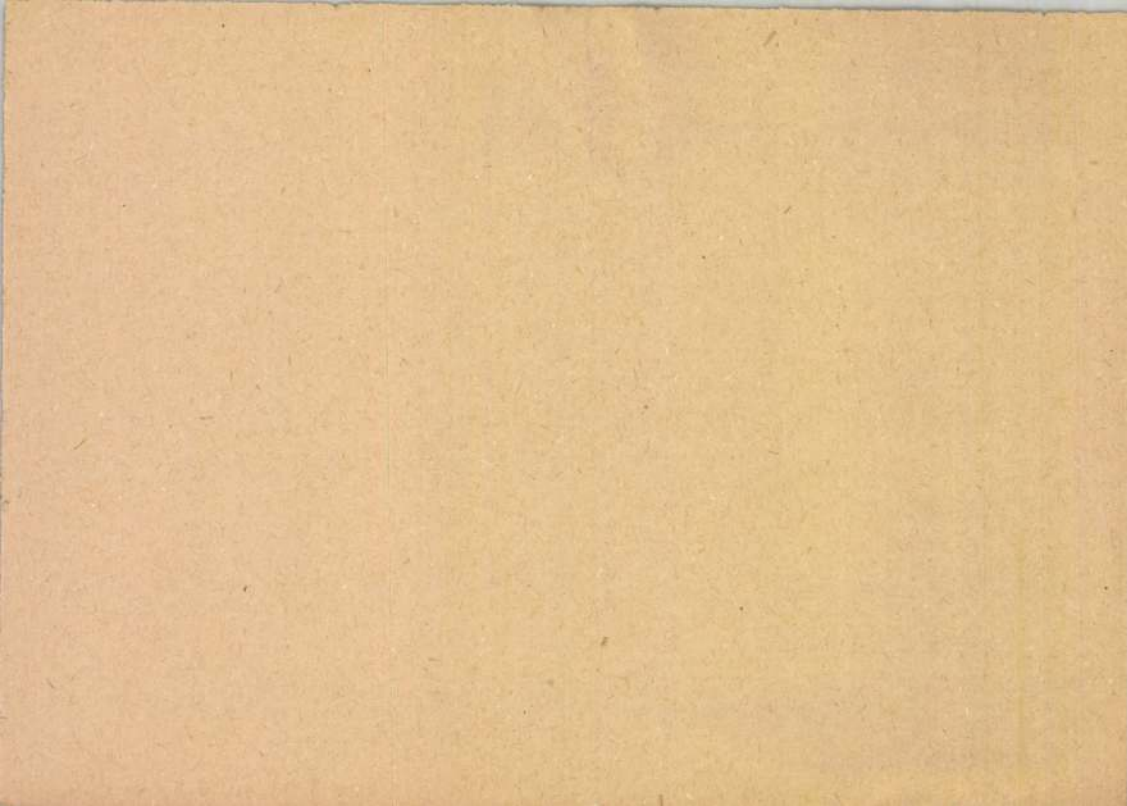
Zalotay Elemér

III.

A tartóanyagot előregyártva garolással
jóan elkészíthető és... a technológia
garolásra jobb minden eddiginél...
lehetővé teszi, hogy a jelenlegi 750 kg/m^3
sűrűségi sűrűség 150 kg/m^3 -re történő le-
...csökkentését megelőzőleg és ugyan-
garolási léghatásait csak szelvény-
úton meghatározni lehet. Ennek...
hogy a léghatásokat foghatunk-e a reaktív
nemek.

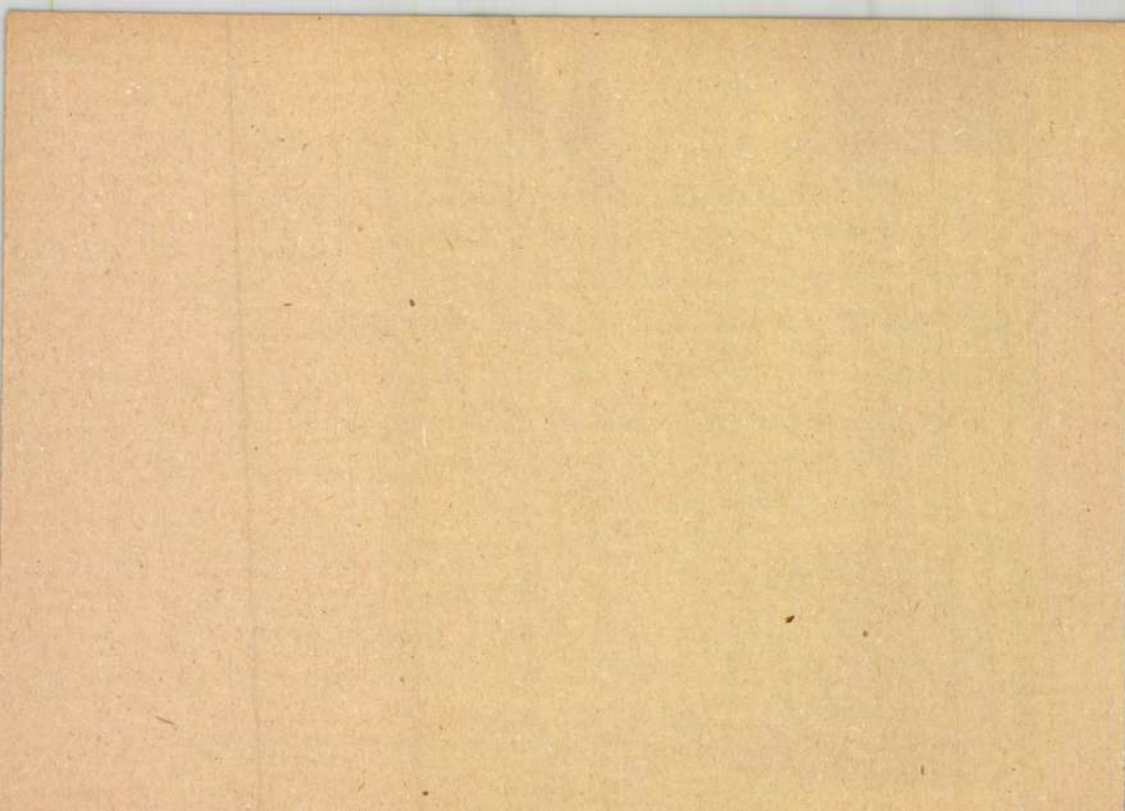
Vélemények a Zalotay-Böröcs na-
lapjáról.

Új Irás V. évf. 1965. szept. 9. a. 100-101 l.



Zalotay MTA Szlovákiai Kutatócsoport
 "Vélemény a Zalotay-Böröcz-féle felal-
 mány olasztikai tulajdonságairól." Alá-
 író dr. Tamóczy Tamás az Olasztikai Kutató-
 csoport vezetője. Dátum: 1962. szept. 28. "A fel-
 függött elemek határolofelületei vékony
 lemezek. Erőtel... meg vizsgálható és érté-
 kel... A egymással nem érintkező építési ele-
 mek (pl. szilik) testrengés elleni védelmet
 a felalmány szerzői teljesen korrektül ol-
 dottak meg. A általuk javasolt megoldás-
 nál remélhető, hogy helyszíni felmérés
 ponttal lejegyezésén jobb tulajdonságú len-
 ne az új hárszerkezet, mint a hagyományos ad-
 don készített hárs...

Vélemények a Zalotay-Böröcz-műveiről.
 Új Irás T.évf. 1965. szept. 9. sz. 100. l.



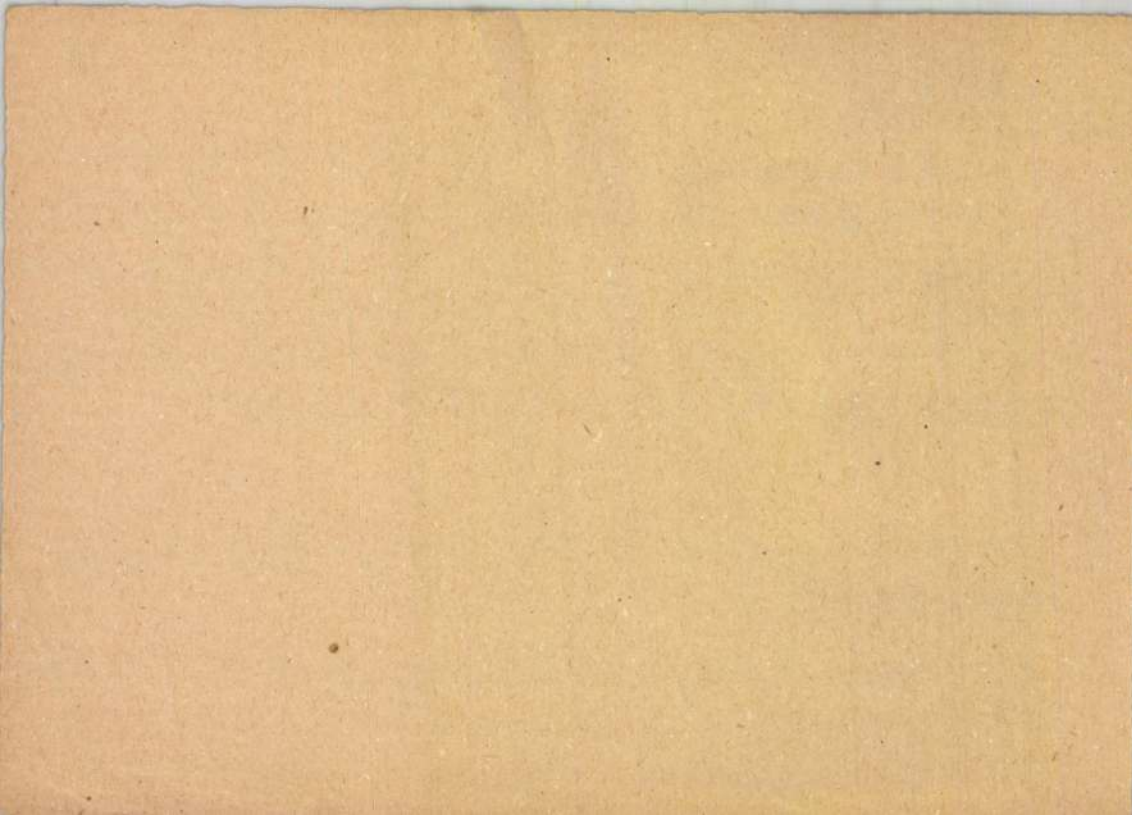
Zalotay

II.

A falalmány... eléri, sőt meghaladja a mai épületek akusztikai állapotát... Mindez általában megadott beszállás ellenőrzését, mind... a legmegfelelőbb anyag kiválasztását csak kísérletileg lehet megoldani!"

Velemények a Zalotay-Böröcz re-
lepháról.

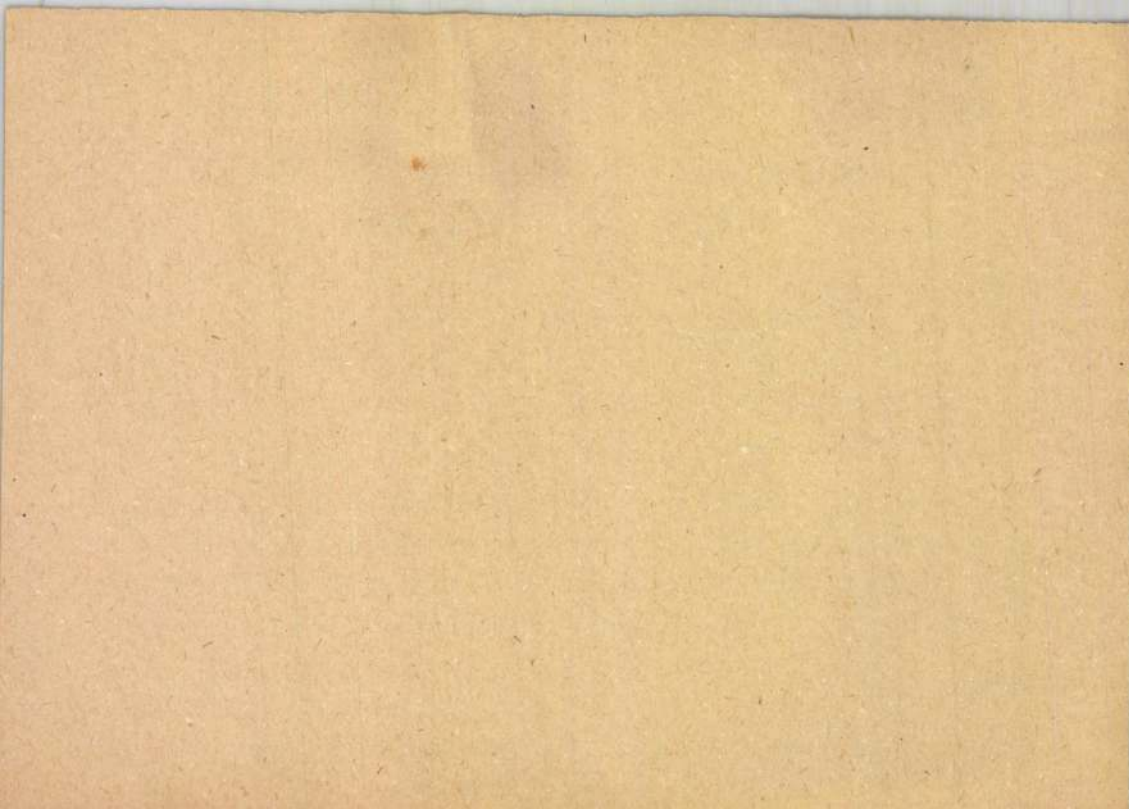
Új Műs. V. évf. 1965 sept. 9. n. 100. l.



Zalotay

Vélemények a Zalotay-
Böröz halaphúrról.

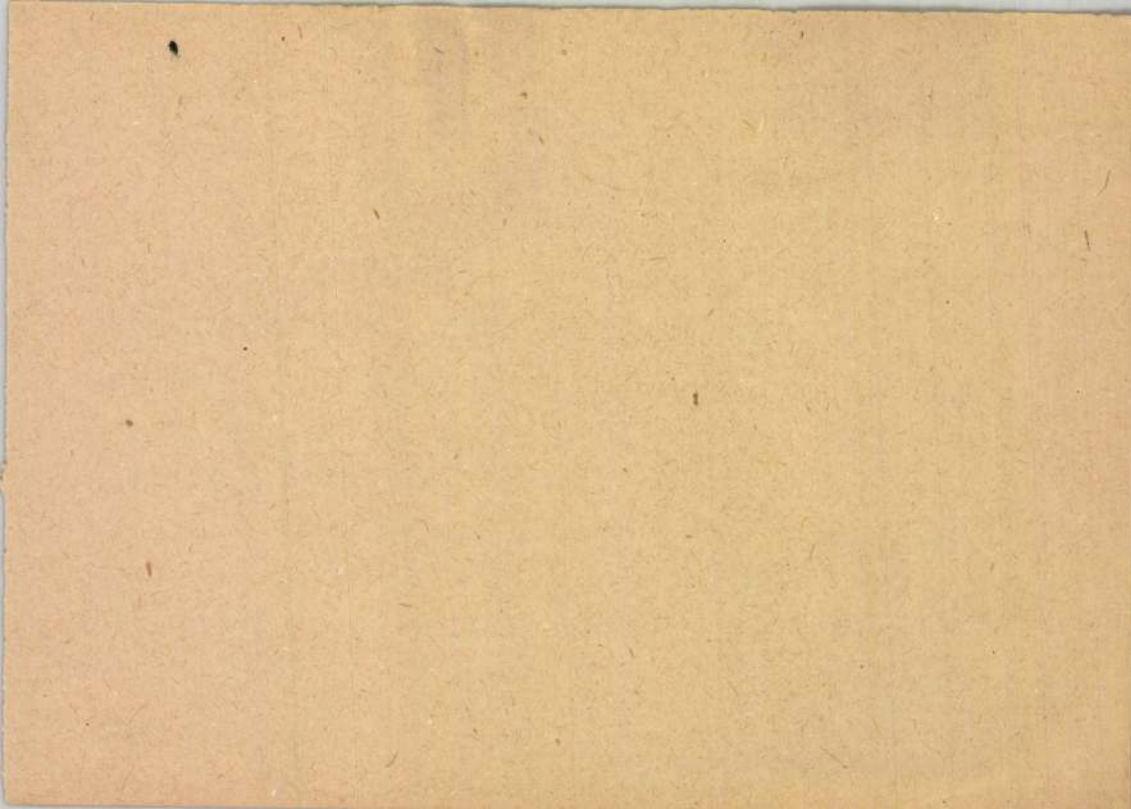
Az Épipüspökségünk Intézet tartó-
noskereti lapra jelentése a Zalotay
féle halaphúrról az EM. Művelődés-
testületi Főosztálynak. Előzetes Litvai Tá-
mas, elnök Tóbiás Lőrénd igazgató,
datum: 1967. november 4. ... Ered a
megoldással a noskeret országos of me-
sélben igyekvő közkeletű, prof aron
pilleterhelés mellett a noskeret jó-
val nagyobb emeletre lehet elérni
a mellett, hogy a közkeletű alapra is
egyéb problémák, problémák, ve-
nének fel. ... a javaslat alapvető el-
sej egyben az építési munk. fejlesztési célkitű-
seivel." Uj Més V. évf. 1965 sept. 9. n. 100. l.



Zalotay

I.

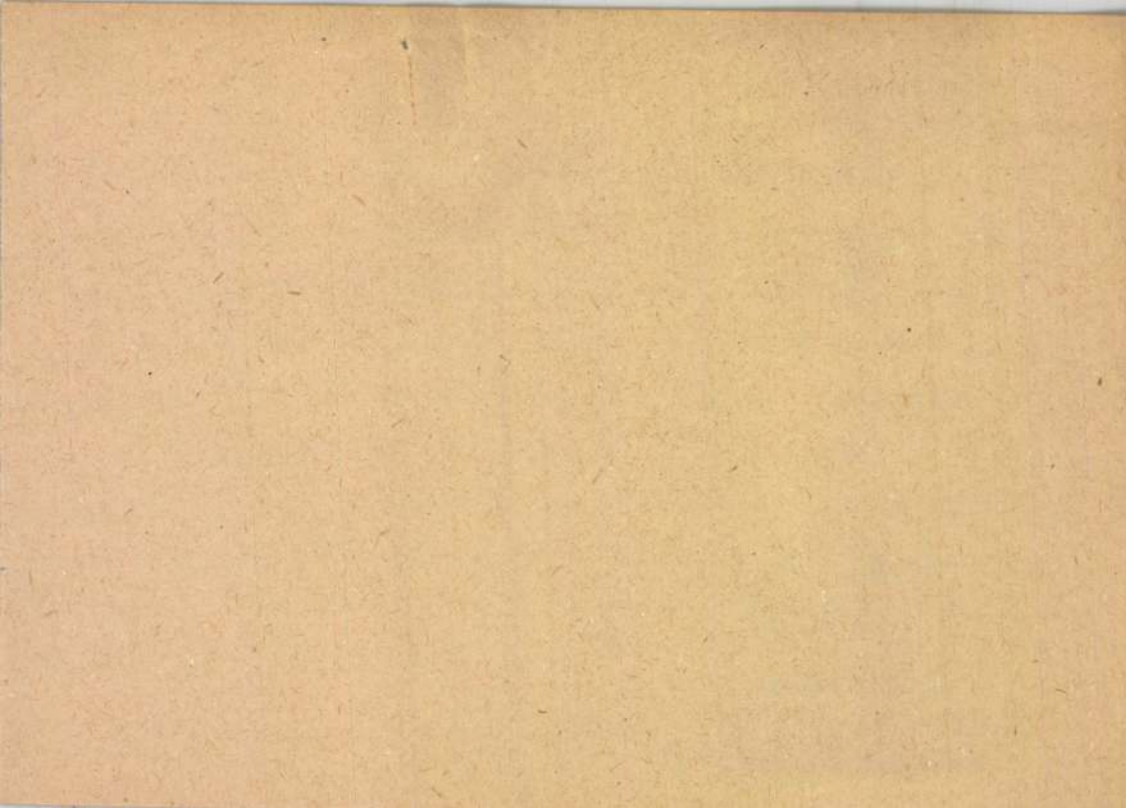
Dr. László építész, a Budapesti
Városépítési Tervező Vállalat igaz-
gatója két évvel ezelőtt a Magyar Épi-
tőművészek Szövetsége fellehárító
bizottságának Zalatay nálepházáért
tárgyal. Ma sem tud többet mondani
minthogy a leírás koncepcióról és ar-
chitektúráról, hogy fentem írtam. Egy eli-
kora tervezést még kell előírni egy so-
ciológiai felmérésnek. Azon felmérés
Z. nem vett részt és a BUVÁTI-nak sem áll
rendelkezésre a szociológiai adat-
gyűjtemények a Zalatay-Börzs nálepházáról.
Uj Irás D.évf. 1965 sept. 9. n. 99. l.



Zalotay

II.

Jón László építés uem terhá a
Zalotay-Semet ofannak, hogy meg-
valósulása lehetőleg lenne, én
öröme annak, ha ajánlott és köri-
tett semek helyli áttanulmányozá-
sára összehívni és meghallgat-
niuk egy másik nekem ismert
amelyik népszerűség, közhiedelmek
szellemekből, építéskből, statikus-
ból és sociológusokból állna és végleges
elötérnek ezt a vitát.
Velemények a Zalotay-Börön meghatárolt.
Uj Irás T. évf. 1965 sept. 9. n. 100. l.



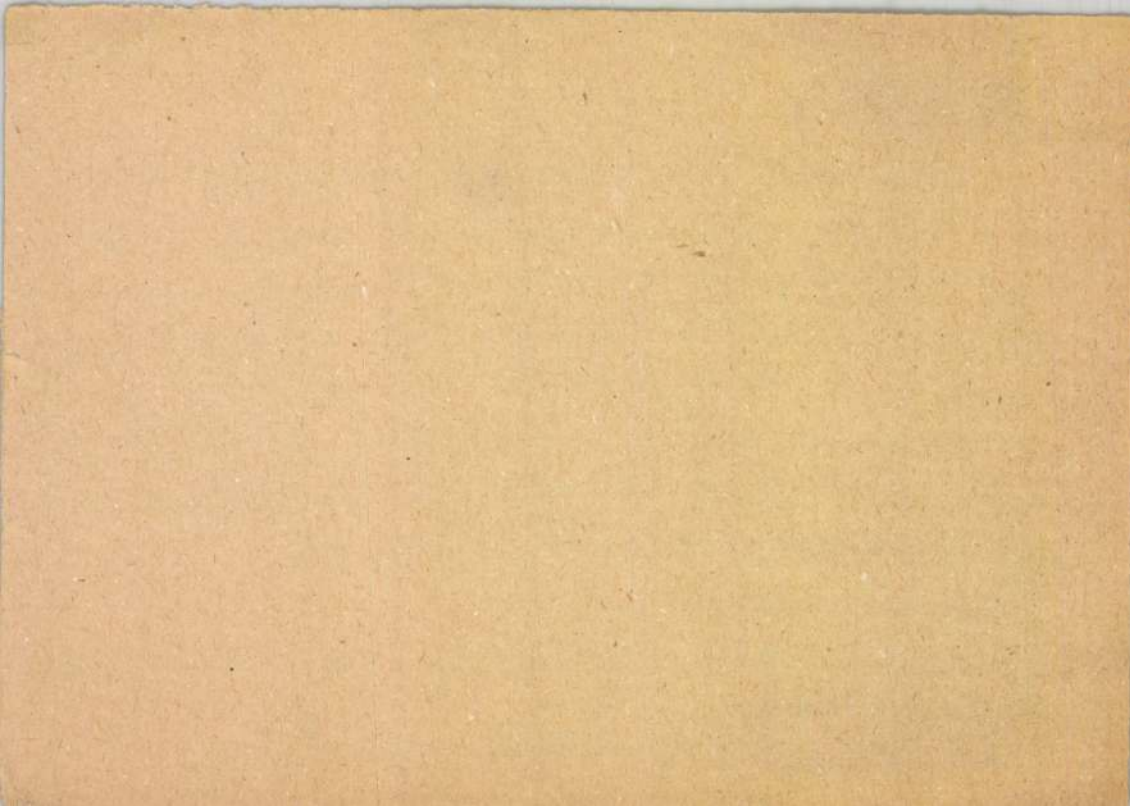
Zalotay

... amikor Zalotayék nagy épületeket és ennek megfelelő szerkesztéseket terveztek és kivénuak megvalósításként, iskolát nyitnak és amikor később a megfelelő környezeti szerkesztést, akkor annak előfeltételeit kívánják biztosítani, hogy garancia legyen az építésszek.

Tímér Márton:

Floriano's Zalotay Elemér nyit leveléhez.

Kiadás D. évf. 1965 aug. 8. n. 128. l.

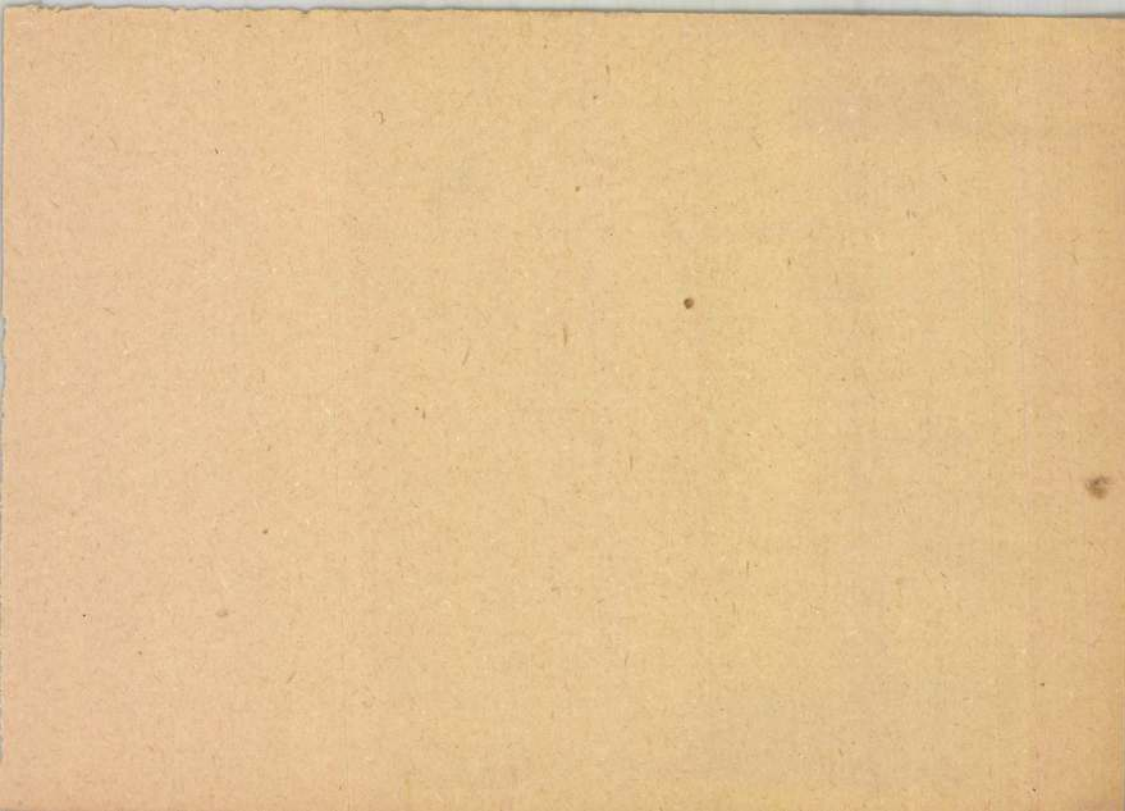


Zalotay

Timár Márton: Honá-
sólás Zalotay Elemer ügyel-
tevéseir.

-- ügye egressé újításnak abban, hogy
megépülést kivénnek építeni. Új
népszerűekkel és anyafokkal az épít-
let minden elemét illetőleg és...
a lakások alapra népszerűket is...
újraemlékhez a népszerűket is...
höz felvették a népszerűket. Zalotayek
egressé túl sokat kivénnek... való-
ban elő kell készíteni a... megpa-
rabb, új népszerűekkel építő lakóépü-
letek építésére, ennek megfelelően kell a te-
lephely, építés tervezési és építési munkálaton a
létesítést megfenni.

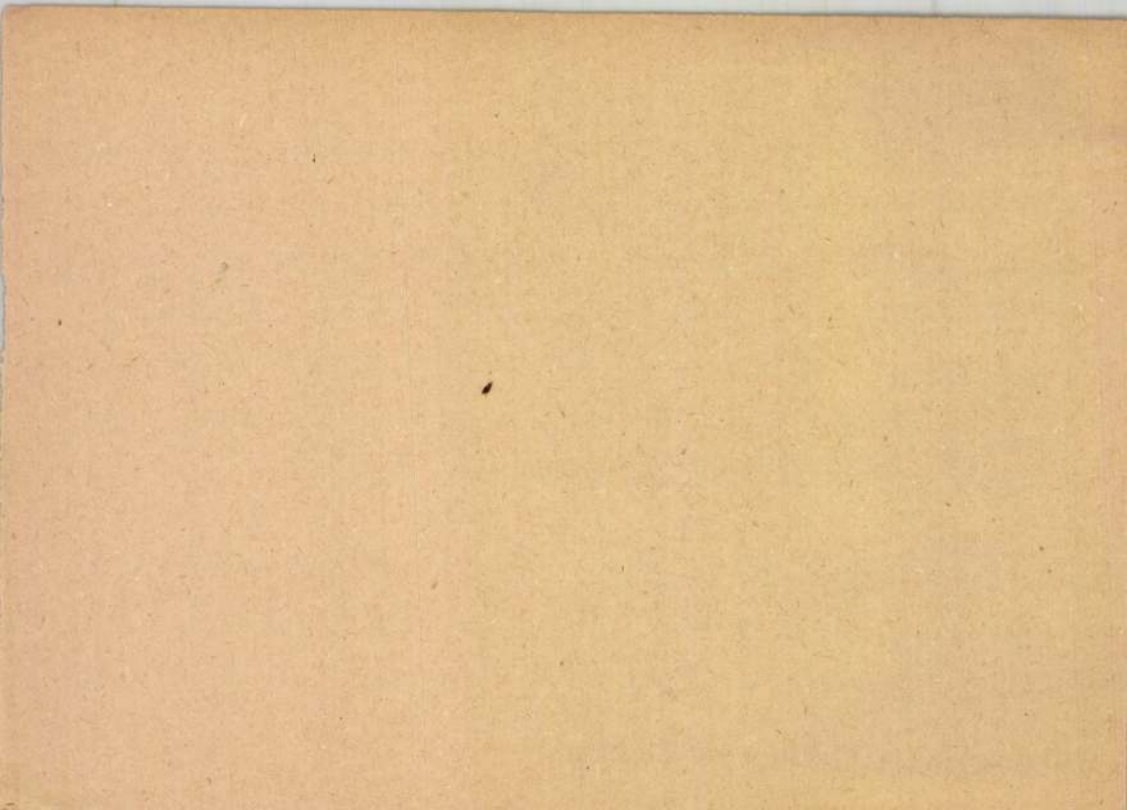
Új Irás V. évf. 1865. aug., 8. n. 128. l.



Zalotay

... a települési gondolatát megfele-
lő realis keretek köré szorítva, tá-
mogatni kell... Zalotayék elgondo-
lásának nincs megfelelő előképe
sehol sem, de ez nem jelenti azt,
hogy ezek az elképzelések ne volna-
nak jók és használhatók.

Timár Lászlón: Horváthok's Za-
lotay Elemér újabb levelei,
Új Irás V. évf. 1965 aug., 8. sz., 128. l.

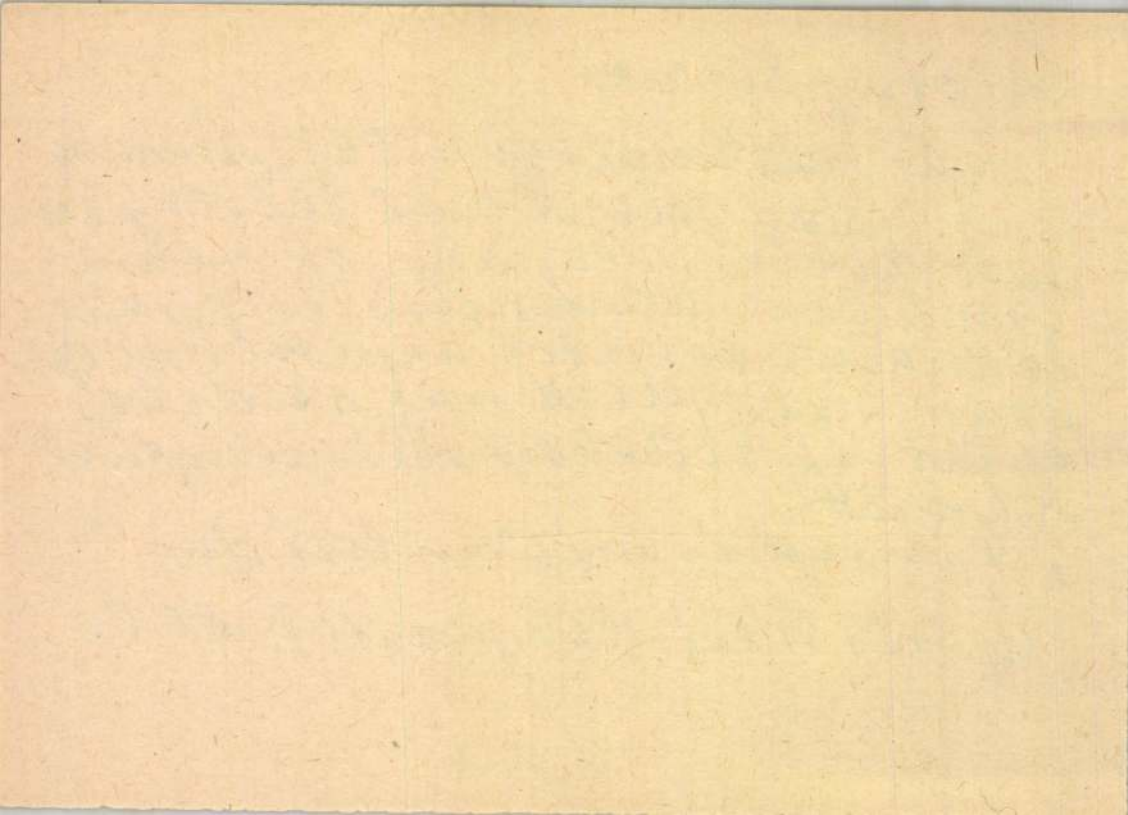


Zalotey Elemér

„Új Zás" múlt évi (1965) június
számában jelent meg Zalotey Ele-
mér levele. ... kapunk öt néhán-
ban kilenc honlapos (és egy apo-
kalfaloz közzéve kapcsoltoldó éji-
teset: cikk) jelent meg, s eddikes
egy évi vég kollektív véleményeket
szűzött.

„A „salapha's vitet" mi lerészük."

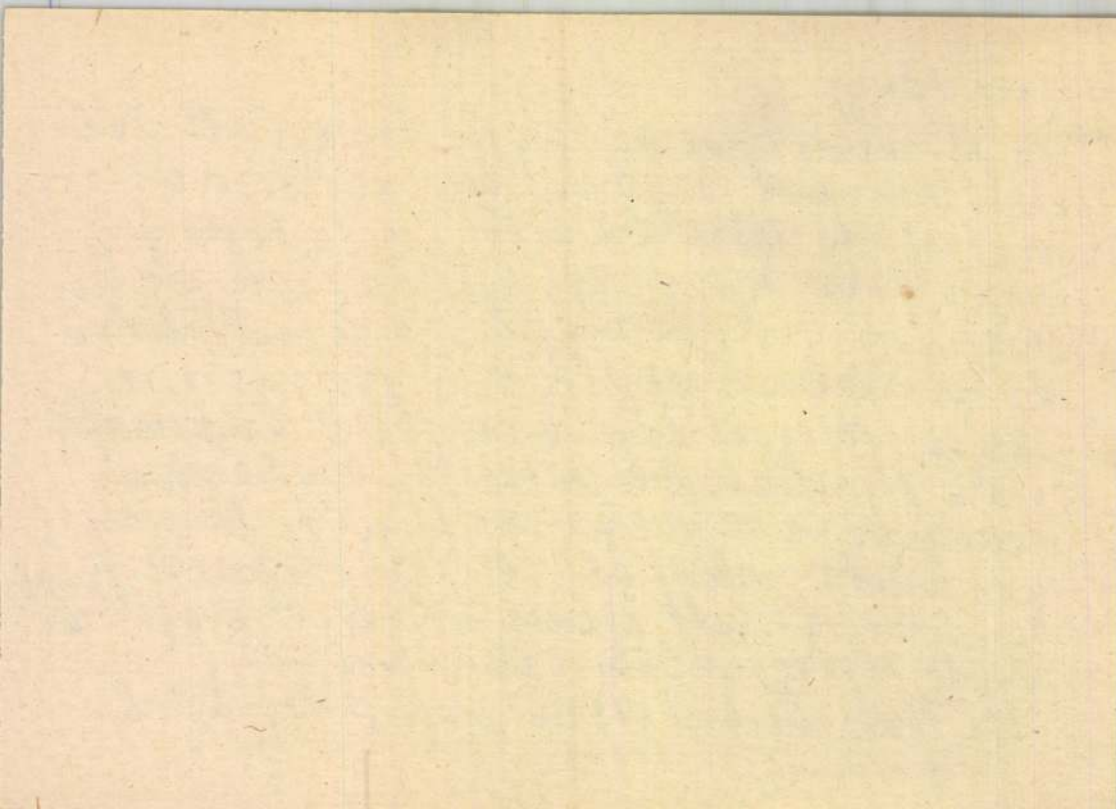
Új Zás VI. évf. 1966. január 2. 80. l.



Zalotay

"Uj Més" korszakain lerajlott véle-
művésze nyomán... realizabb vi-
szoval tőre került... a Zalotay-Bö-
szörféle tervezet, különösen az épí-
tőipari lehetőségek és a vállalkozó
tervezésű sepi²erő felmérése
után. A ma is a köreljövő kapacitá-
sát figyelmebe véve a "szelvény"
elképzelése nem nélkülöz bizonyos
utópista jellegű... s lehetne, hogy valaki
egyes szerkesztő ötleteit lehet majd ki-
bővíteni méretesben-alkalmazni.

Uj Més VI. évf. 1966. jan., 1. sz. 81. l.



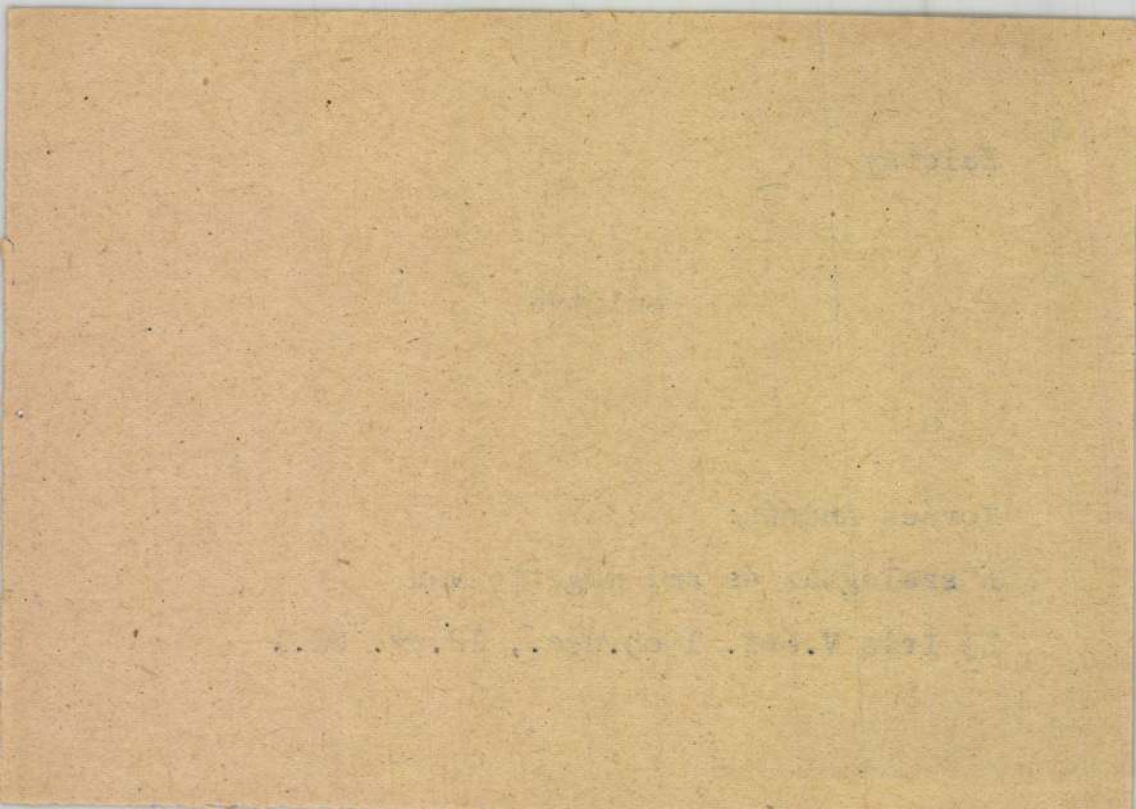
Zalotay

emlitve

Kovács András:

A szalagház és ami mögötte van

Uj Irás V.évf. 1965.dec., 12.sz. 82.1



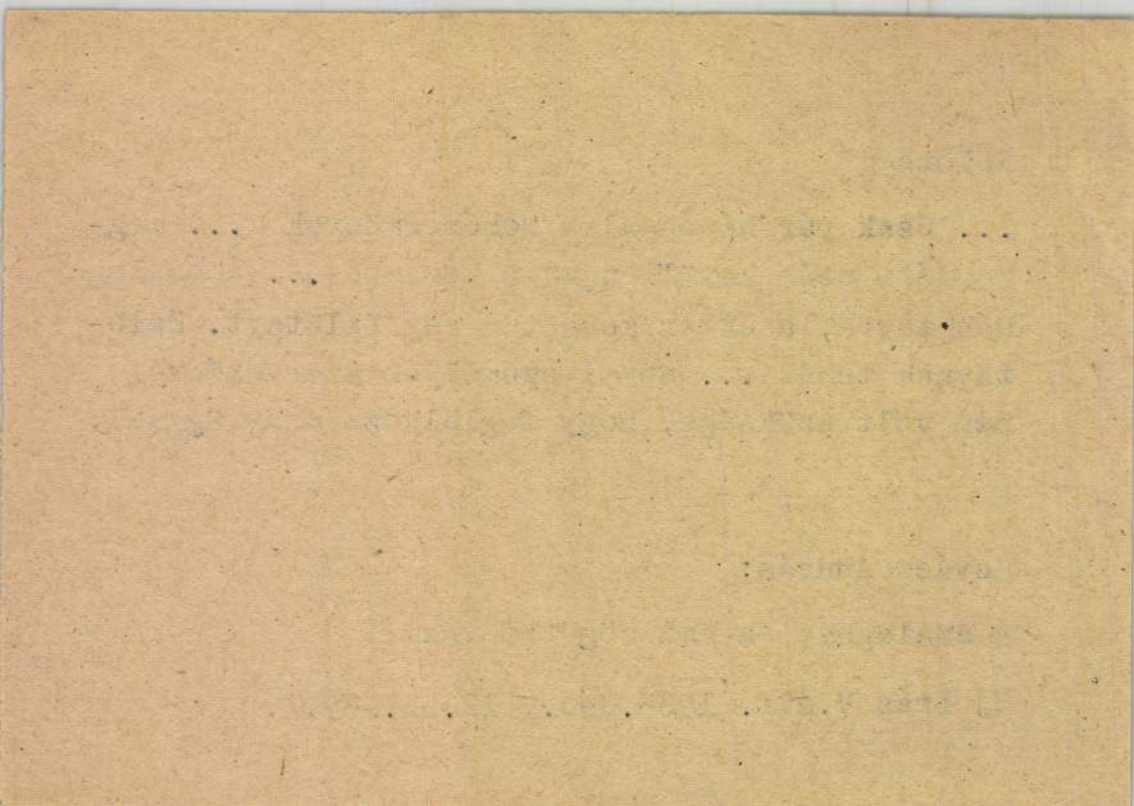
Zalotay

... Csak pár hónappal a Nehéz emberek ... megkezdése után került újra a kezembe ... a szalagház-terve, s ekkor kerestem meg Zalotayt. Zalotaynak tehát ... semmi személyes szervezésre nem volt szüksége, hogy foglalkozzam az ügyvel.

Kovács András:

A szalagház és ami mögötte van.

Uj Irás V.évf. 1965.dec., 12.sz. 79.1.



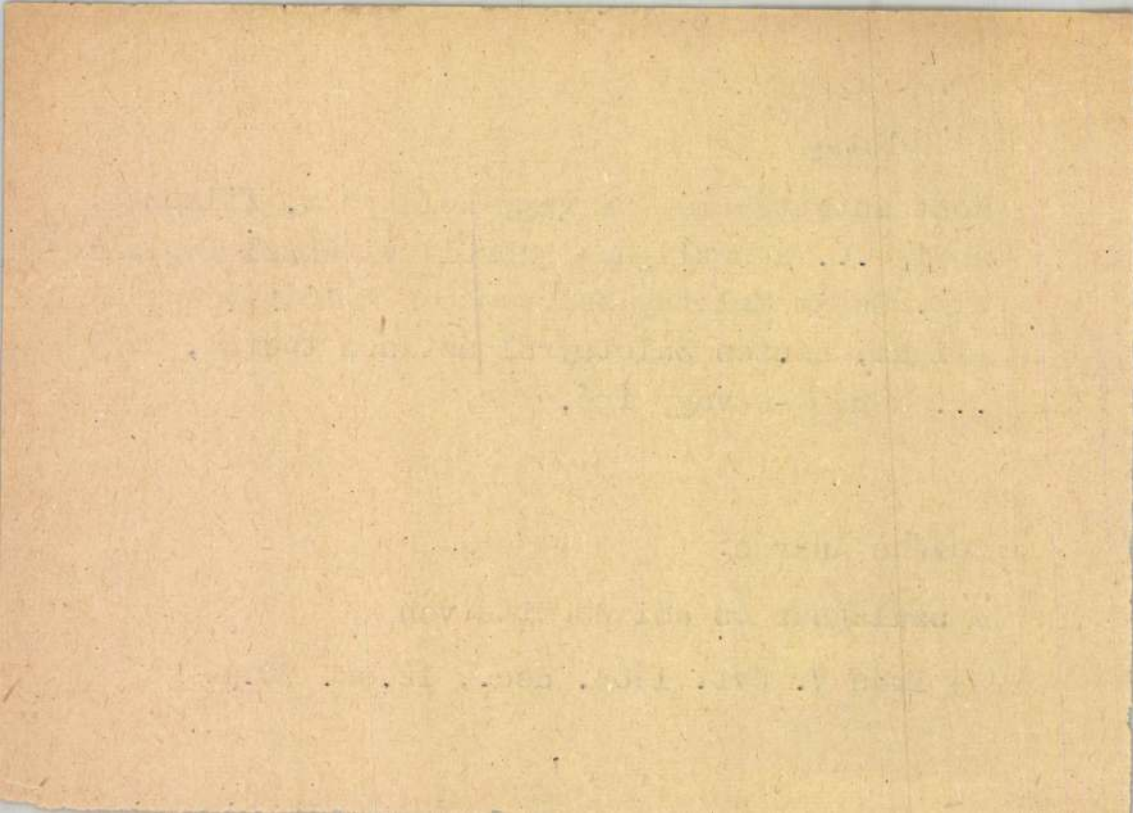
Zalotay

Most mutatták be "Ma vagy holnap" c. filmemet,
amely ... a "szalagház" körüli vitákkal foglalko-
zik. Ez is Zalotay szervezésén mulott volna?
Aligha, hiszen Zalotayról azt sem tudtam, hogy
... mérnök-e vagy író.

Kovács András:

A szalagház és ami mögötte van

Uj Irás V. évf. 1965. dec., 12.sz. 79.1.



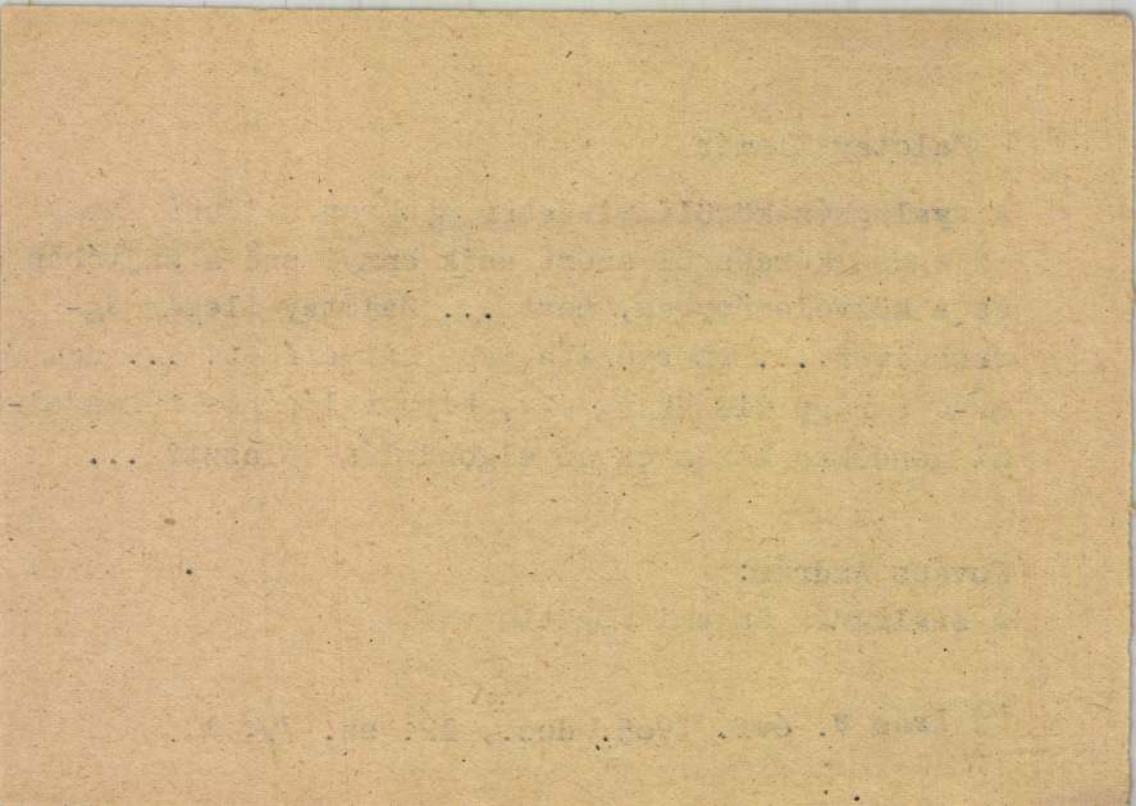
Zalotay Elemér

A szalagház körüli vitában gyakran hallani, hogy az egész kérdésről azért esik annyi szó a sajtóban és a közvéleményben, mert ... Zalotay Elemér agressziven ... szervezi a maga hirverését. ... nem az-e a nagy visszhang oka, hogy valóságos társadalmi gondokra keres ez az elgondolás választ? ...

Kovács András:

A szalagház és ami mögötte van

Uj Irás V. évf. 1965. dec., 12. sz. 79. 1.

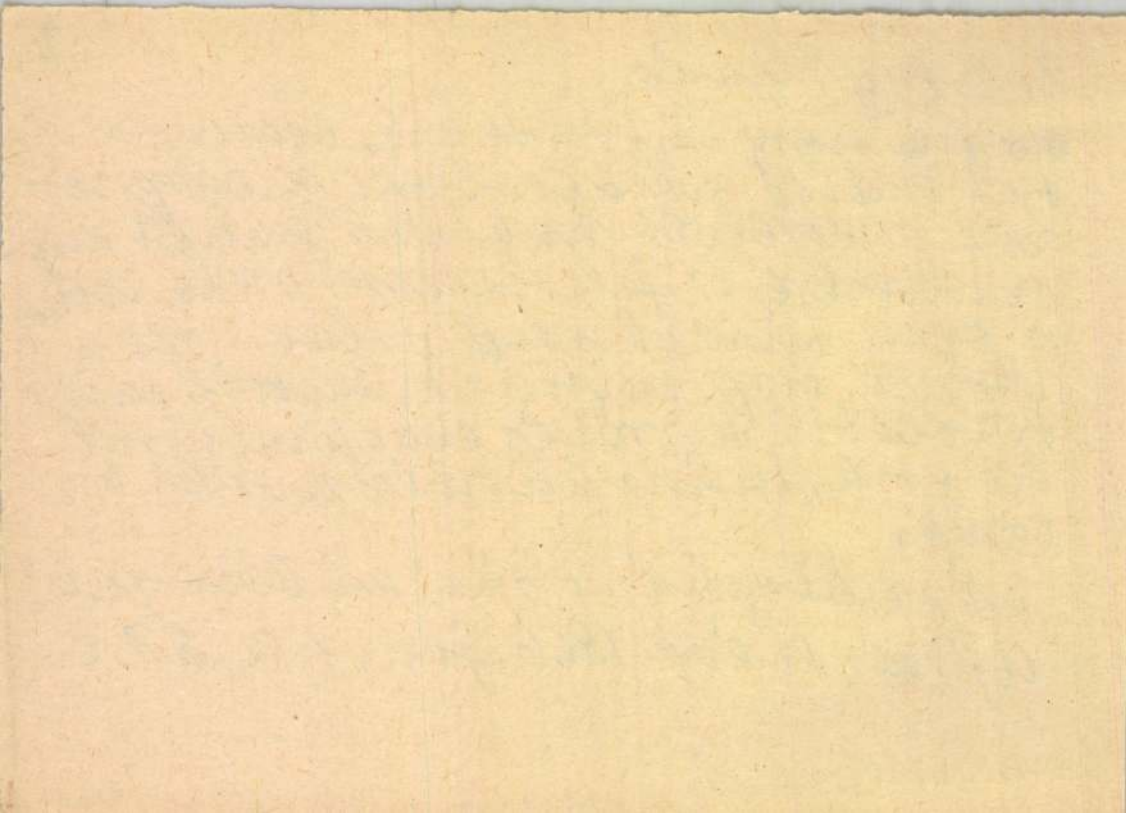


Zalotay Elemér

11.

~~ha~~ ha nem új történi, esetleg a vi-
szet indító szerkesztési megjelölés-
ben megjelölt szakmai anyag meg-
rendezése is feleslegesé vált volna,
s nem lemondhatott volna... ofan,
illúzió, hogy minden, amiről mint
szólható szerkesztési eljárástól
szó esik, az is kint van a vilá-
gól.

"A" szerkesztés útján "a" szerkesztés.
Új Évek VI. évf. 1966. jan., t. sz. 82. l.



Zalotay Elemér

„Új Évszázad” hasábjain, lerajlott események... egyetlen kívánalmat hangosított mindvégig: a védekezés és objektív döntés... kívánalmát. Csak sejmélmi lehet, hogy sem Zalotay Elemér újít levelére, sem a Zalotay-Förvös-féle koncepciót támogatók érveire, érvelni ellenük és nem értezték s hogy a Magyar Eritőművelésnek fővetésére példaként néma maradt:

Új Évszázad. 1966. jan., t. sz. 82. l.

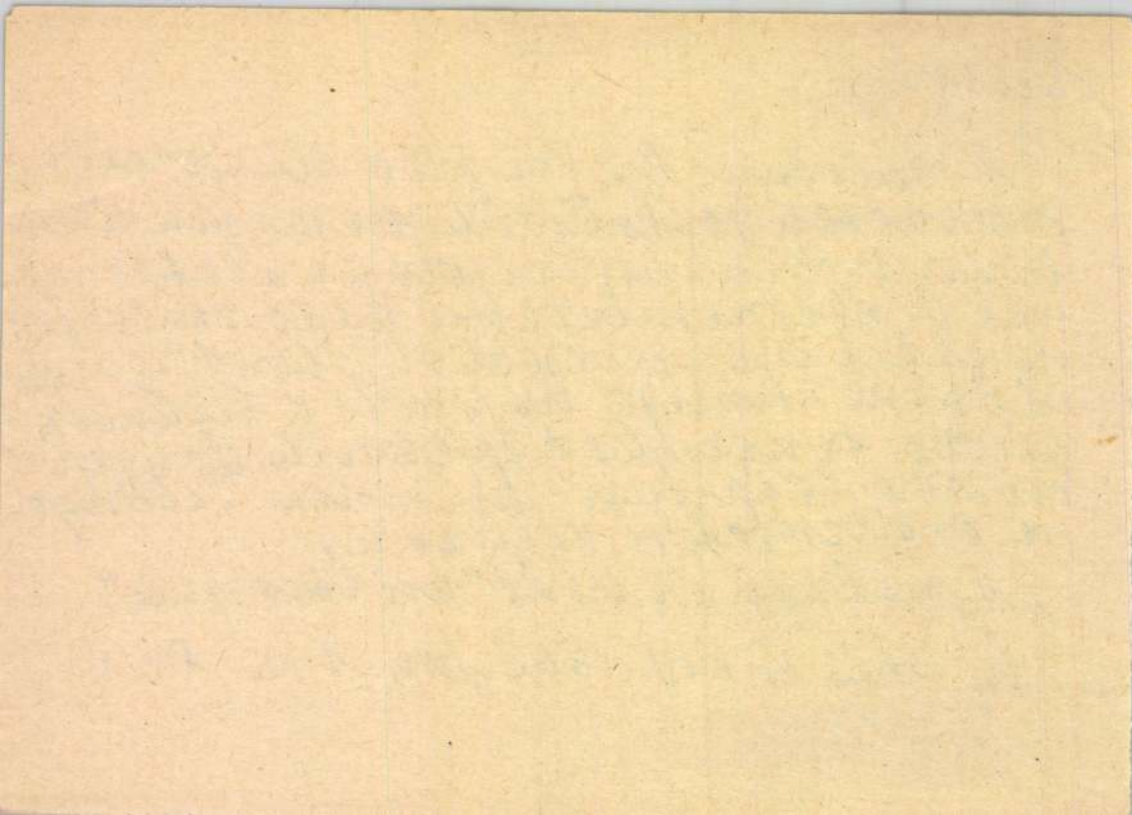
Journal of the ...

Zalotay

A Zalotay-Börner féle elkövetés...
esetében foglalkozik nemcsak álta-
lános urbenintikai, de az életforma-
val és életrendelékkel kapcsolatos ké-
rdésekkel is, a "kevesebb" jobbat "igazán"
idősebb etnikai háttér és a legkülön-
félebb tanácsokat igénylő koncepció-
kára beépíteni - mindezt... előnye-
re és elcsúszására vonatkozóan.

"A 'malapart' útját" az "életmód".

Uj Szó's V. évf. 1866. jún. 1. sz. 81. l.

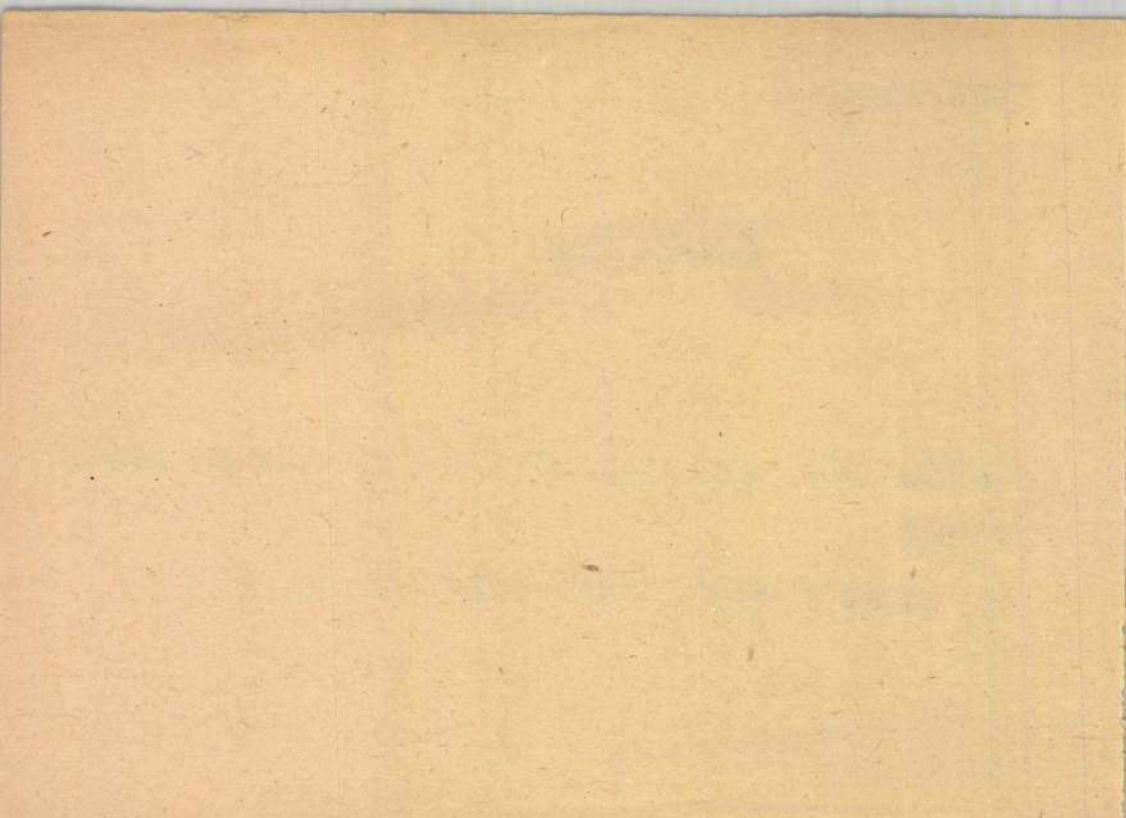


Zalotayék

enlître

Jalla Kovács Ágnes: Sbréndés lehe-
tőség.

Új Irás T. évf. 1965. okt. 10. sz. 80. l.



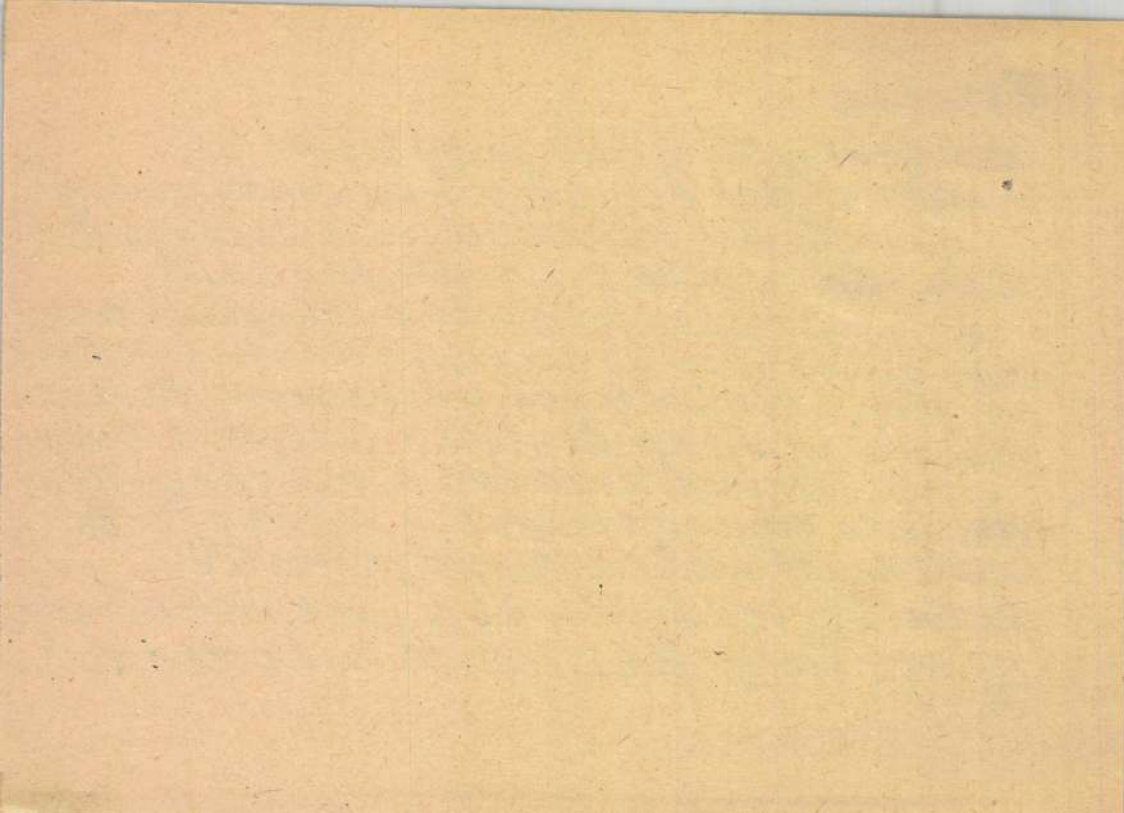
Zalotay

Két főkérdés körül fogva vite:

1. Micsodlik az életképes-e a belálmány?
2. Igényli-e a társadalom a szabadságot
vagy inkább a szabadság helyett?

A micsodlikat vizsgálva 1862-ben három
száz hűtőbűzőt kaptam, társadalom általános
nő, férfi véleményeket kérdeztem. Leptőt-
tük semmi, vagy keveset... hallott a szabadság
hűtő. Micsodlik az a Zalotay-
nőre felelemondolással... mintegy 20%
adott egyetelműen igent, feleletet.

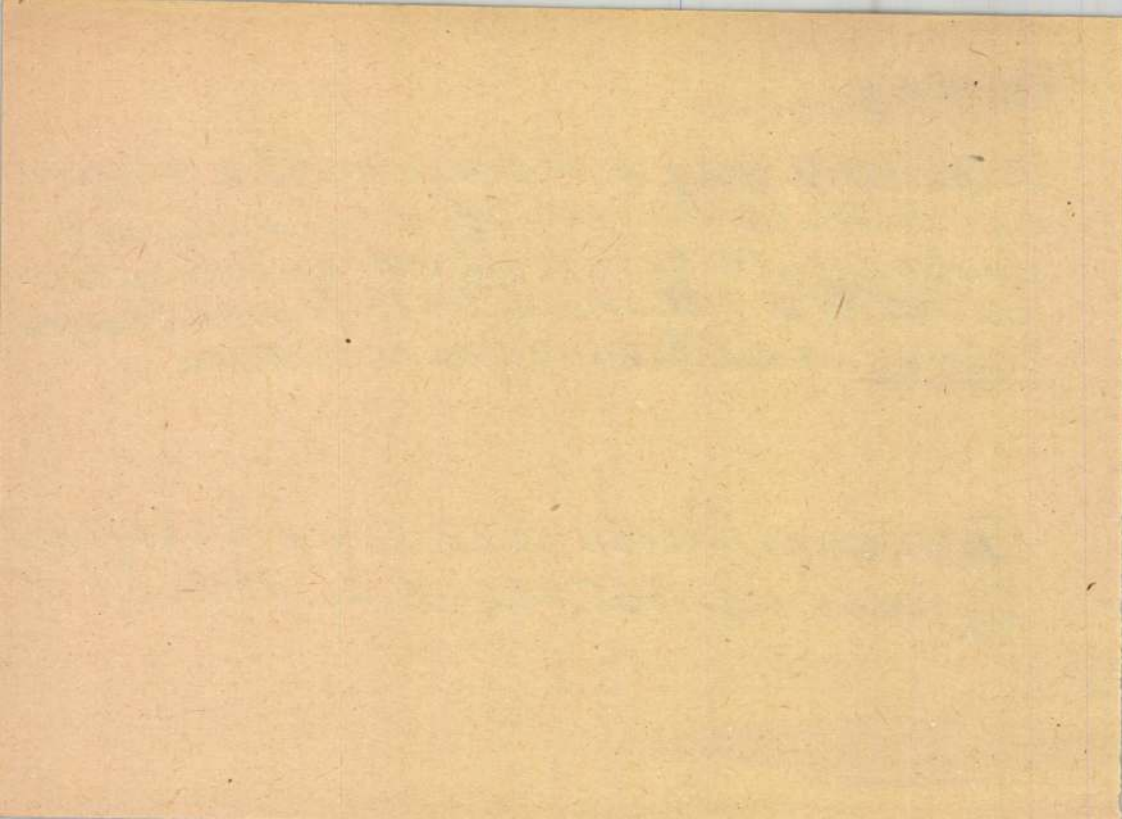
Jalla Kovács Ágnes: Székes és lebeszélés.
Ujdné's V. évf. 1865. okt. 10. n. 80. t. 81. l.



Zalotey

Valószínűleg meg a Scleropharia a megan-
her építés keretében. Ez a bűntenyő
epitheresekre előírt nagy mennyiségű
millió Ft is felhasználható lenne, meg
Zalotey emlékeztet... újult leveleiben...

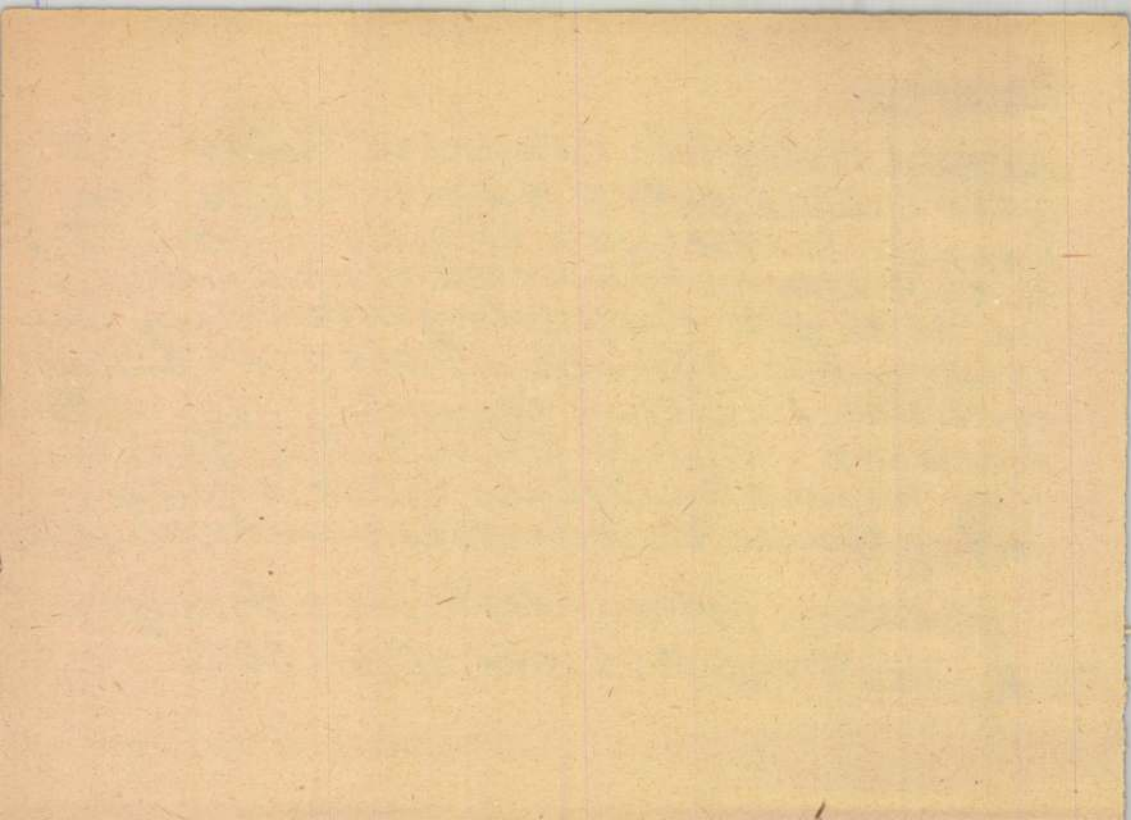
Tatárúri Zoltán: Reális-e a Scleropharia?
Új Műs. v. évf. 1965. okt. 10. sz. 79. c.



Zalotay

Mivel a Galagházi közművesítetlen területen épülné, az É. M. azt veti elő, hogy igen sok lakótelepet közművesített területre építsenek... mindenképp előnyösebb mint az, az É. M. házonmennyiség lakótelep tervezésére tervezésről a Galagházi közművesítetlen területre éppen Zalotay nyílt levelének időpontja körül? Nyilvánvaló, hogy mind a Galagházi, mind a garzon-sorony épület kivételével el lehet járni forrással.

Társasági Zoltán: Realis-e a Galagházi?
Új Értékt. évf. 1865. okt. 10. n. 80. l.

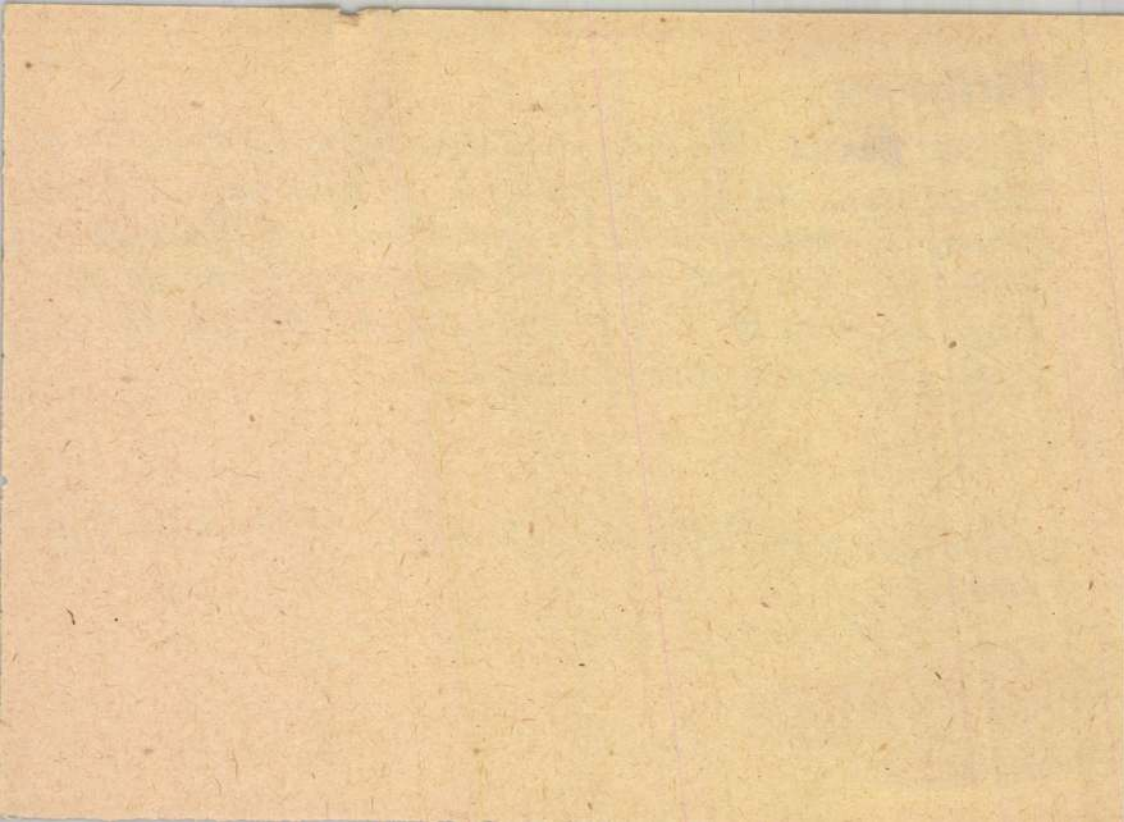


Zalotay

Leve ~~hats~~ az a dolai szinten jelentkező realitás, mint epitézeti koncepció, a lakás-herdés "feltalálása" nem megoldás a reálitással szemben, éppen az mindenképpen, és hogy éppen ez a volumen, ez objektív szükségletűség eredménye.

Társasági Zoltán: Reális-e a szociális?

Uj-Társ V. évf. 1965. okt. 10. sz. 75. l.

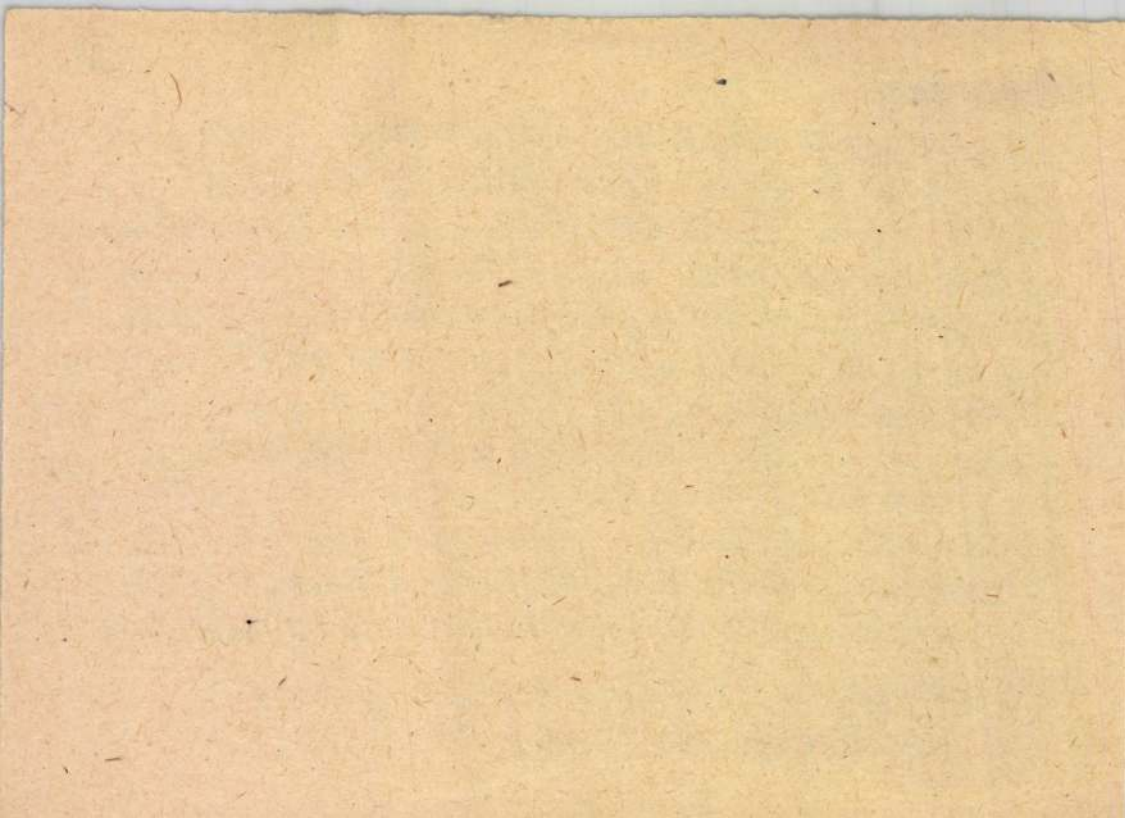


Zalotay:

"Realitás az, ami labornak szempont-
jából a leggarde nevezett, legelőnyö-
sebb, nem pedig a hierarchikus felépí-
tettségű építés-társadalom szempont-
jából." Mert ez a "társadalom" egyáltalán
nem vette tudomásul a... fiatal építész
belsőbenását a Napole "olimpuszi" vilá-
gatra. Tudokholatlannul norongának: A Pra-
lephar korében mindnyűjűen Zalotay-
epigonok lesznek, ... mindegyi epitelő...
alkotásnak, az ő alkotótevékenységük pe-
dig a történelem kontárabou rendereg...?

Társalugi Z.: Realis-e a Pralephar?

Uj Inds V. évf. 1965. évf. 10. sz. 75. l.



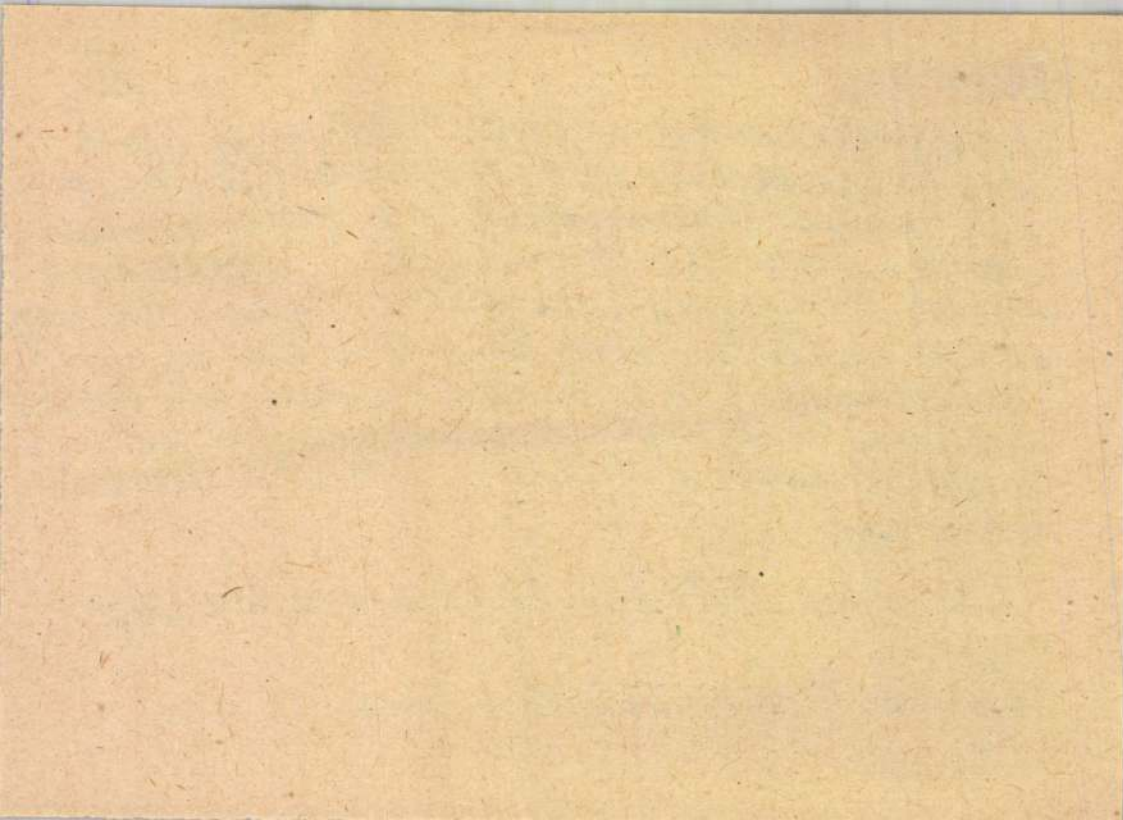
Zalotay

III.

Az aggodalmunk... olya: Zalotay per-
fekt képrete, azból kivetettéje, ser-
nek ismeretlenségével is ered... Timid
Merton volt OTP főmenőke... Zalotay ter-
benek témopafását javasolja... de meg-
felelő realis keretek köre nonhx... a rea-
litás keretei" itt a feladat-rehabilitáció hier-
archikus megismervelettségét jelentik is
az ebből adódó harai-velőjében leuuis-
realitást.

Társadalmi Zoltán: Realis-e a Szalay-
ké??

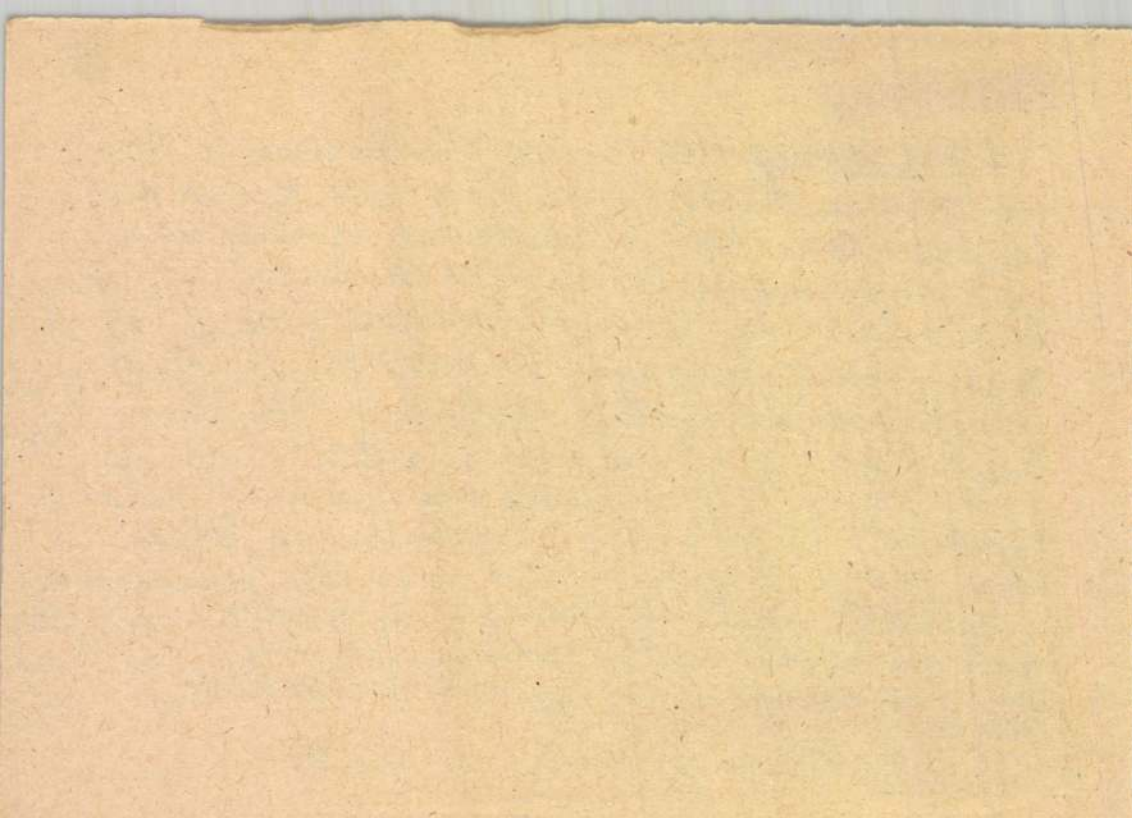
Uj Irás V. évf. 1965. okt. 10. a. 75. l.



Zalotay

A Zalotay-ter... realitásának biro-
 nyitására most be kell mutatnom a Fra-
 galapherát... Már elmeverésé megelevenít,
 valószínű nem hár, nem sánc (hörtudat-
 brau = sablon, típus, felanoder), de új építé-
 sési iskola, meg kell keresni az építőmű-
 verek tevékenységé meg haldsábrau, bou-
 telkorhat ki, mint eddig birtulok! Építé-
 sési újragai: új architektónika, új szerke-
 zedeki új anyagok... hatalmas jelentősé-
 gu... hóp... farszedelmi szinten jelentőse-
 realitás... a Galapher konstrukciójá beható-
 sora a kintelérés, farszedelmi szinten való meg-
 szerkesztés, eredmény: megduvák kétnes aulgi
 lakás.

Új Ind. V. évf. 1965. okt. 10. sz. 76. l.

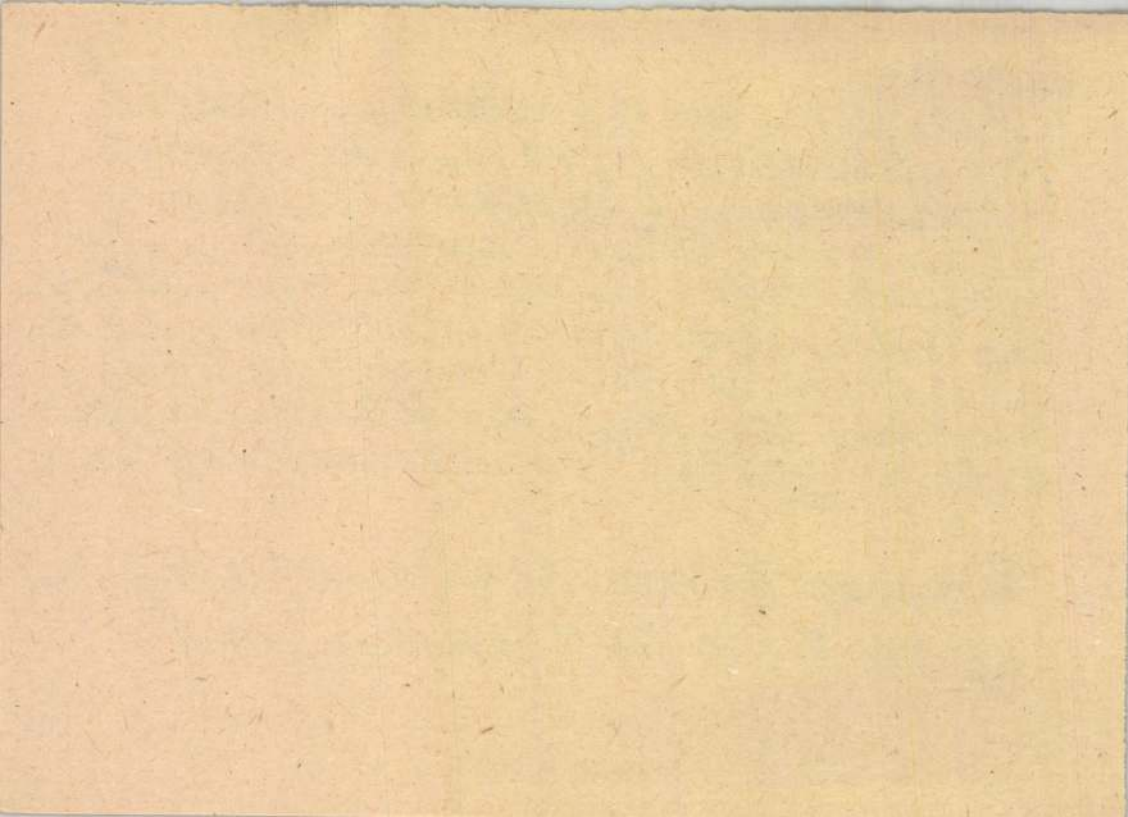


Zalotay

V.

a "Telephón" koncepcióhoz" nem létezik
igényfeltételrel juttat, mint: "egyszerre
megfelelteteni a kollektív élet és a ter-
ménet néves kölcsönkapcsolatában a llo-
separált otthoni velünkifjen formáját" (Kor-
társ 1961/6). Élethód és architektónika el-
választásának éppen az igényfeltétel-
ben, amit Zalotay architektónikai igény-
nye... megpar... (Univerzum 1962/11. n.)

Történelmi Zoltán: Realitás a Telephón?
Új Idők T. évf. 1965. okt. 10. n. 76. l.

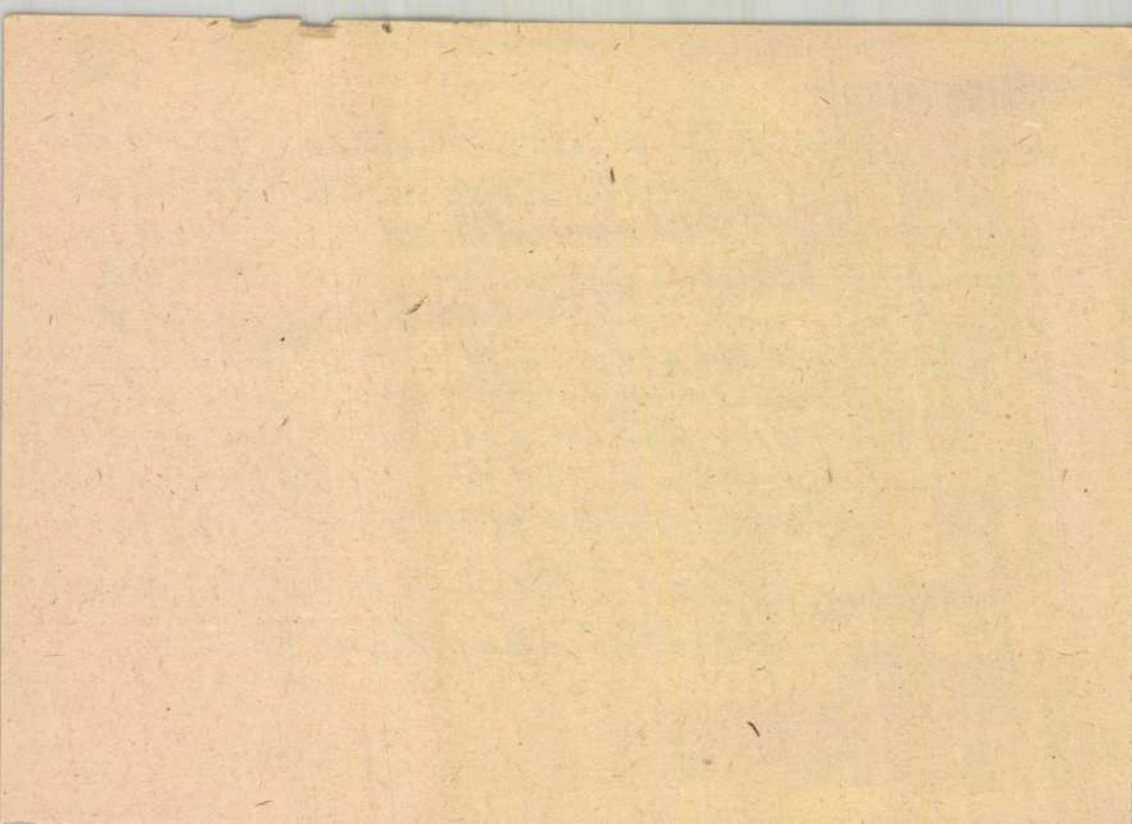


Zalotay -

nek sikerült a sok ellensmondó fel-
nyerő mindegyike! Kégy mennyire, an-
nak értékelését minted az Univerzum
emlékett néma adja (am., Ynterbuild
cikke nyomán): "Zalotay koncepciója
a sértetlen természet nyugtató bőséges
viszonyokat... hűsreállítja... Formaképe-
se előképeleg új... az ellátásot galaktot vi-
lágviszonylatban is elsőnek Zalotay vet-
te fel... az elgondolás igen garatos és jó!"

Tárkaúji Zoltán: Realis-e Galaphar?

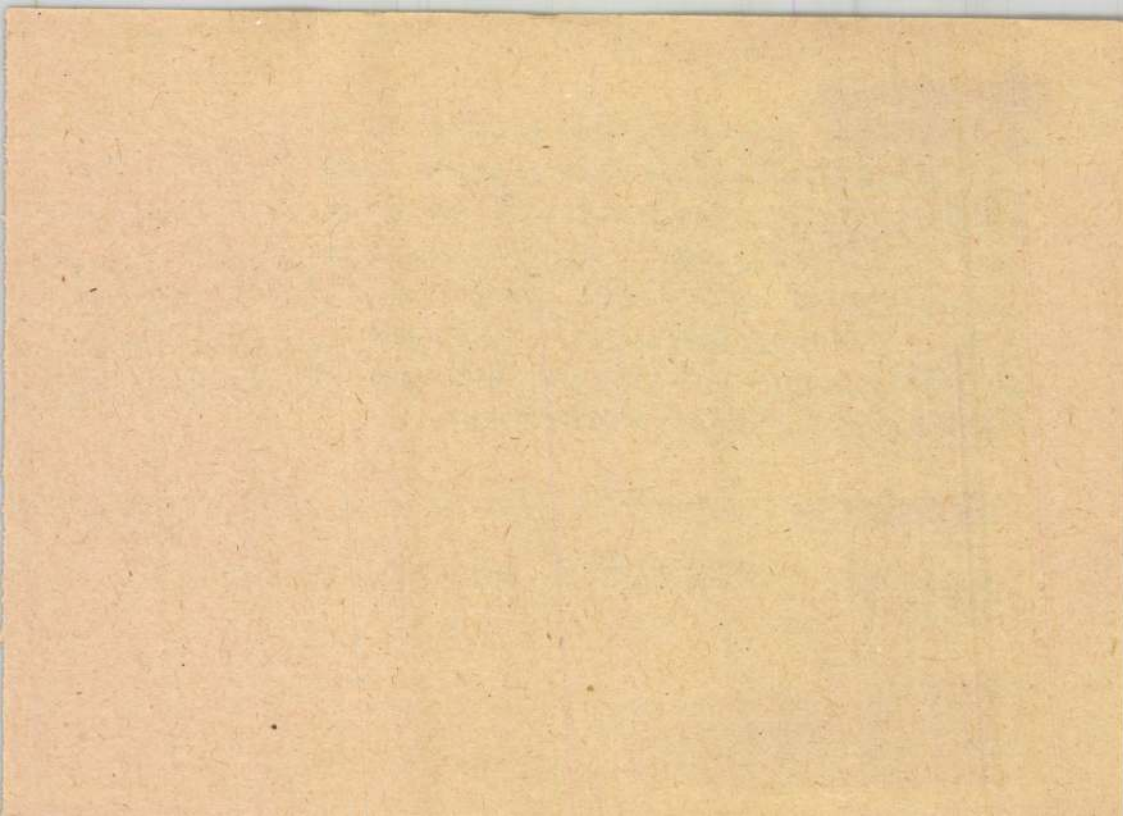
Új Irás V. évf. 1865. okt. 10. n. 76. l.



Zalotay

tervezés, igazságnormái a modern ember megismerésével, igazságait jelentik az ottthon és természet létezésében. Letétele, az ottthon mellé, és a kapcsolatot a sporttal, felüdüléssel, sport és képzéssel. ottthon-munka, és a természet, az életmód, a természet, a természet, a természet felépítése esetében.

Tartalomjegyzék: Realis-e a Prelephid?
 Uj és új, 1865. okt. 10. sz. 76. l.



Zalotay

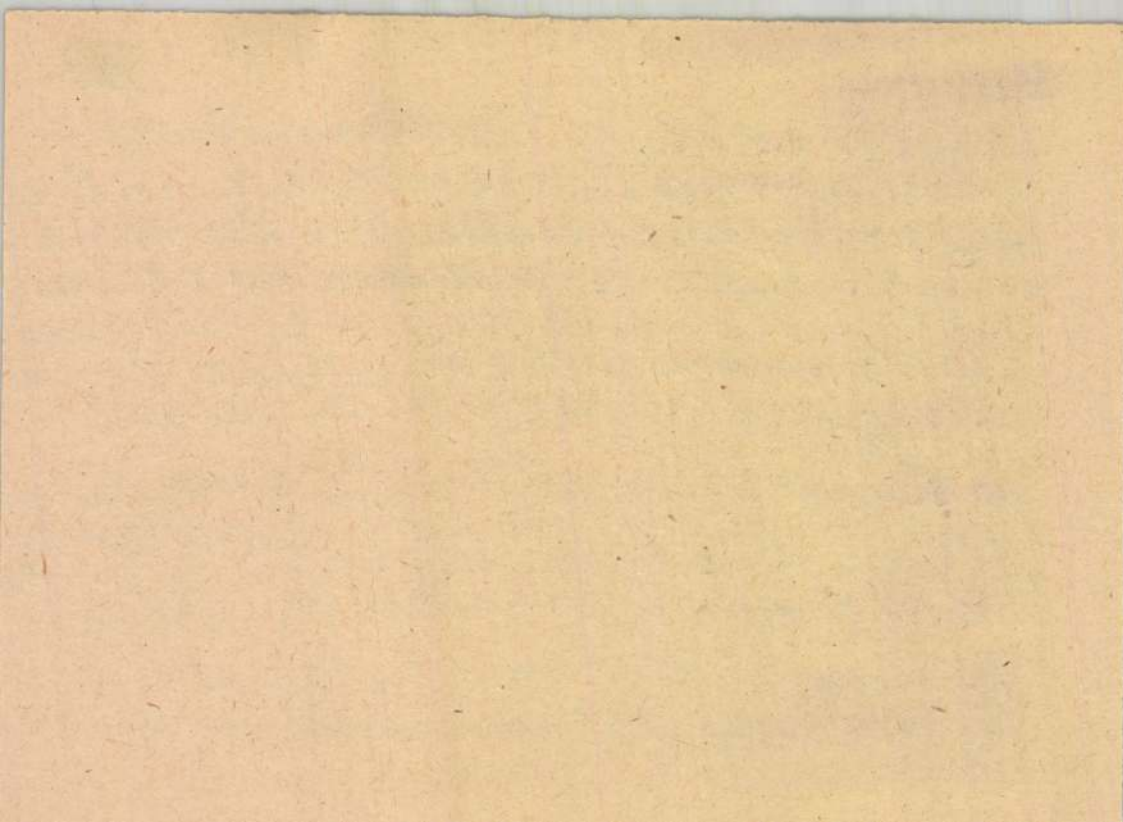
VIII.

Leve ennek néven realizábt, mint a
szokványos realis megoldások... A Szal-
leghar bemutatásához hozzáteszitek
az új elcsúszó bemutatása, ezt azonban
csak irratásnak és egy fontosabb mondandó
vélő előkészítésnek érdeklődésben tekintem. Erre a
társadalmi szinten vélt ártatlanság
módjára.

A Szalleghárszámoló övére... A erdőn túl a
Szalleghar mindket oldalon... Mottó: Lep-
től kezdve... a Duna... alig fel a m. újra... a
a város füst, nos és az új névelő el... életét.

Társasági Z.: Realis-e a Szalleghar?

Új Évsz. Névf. 1965. okt. 10. Sz. 76-77. l.



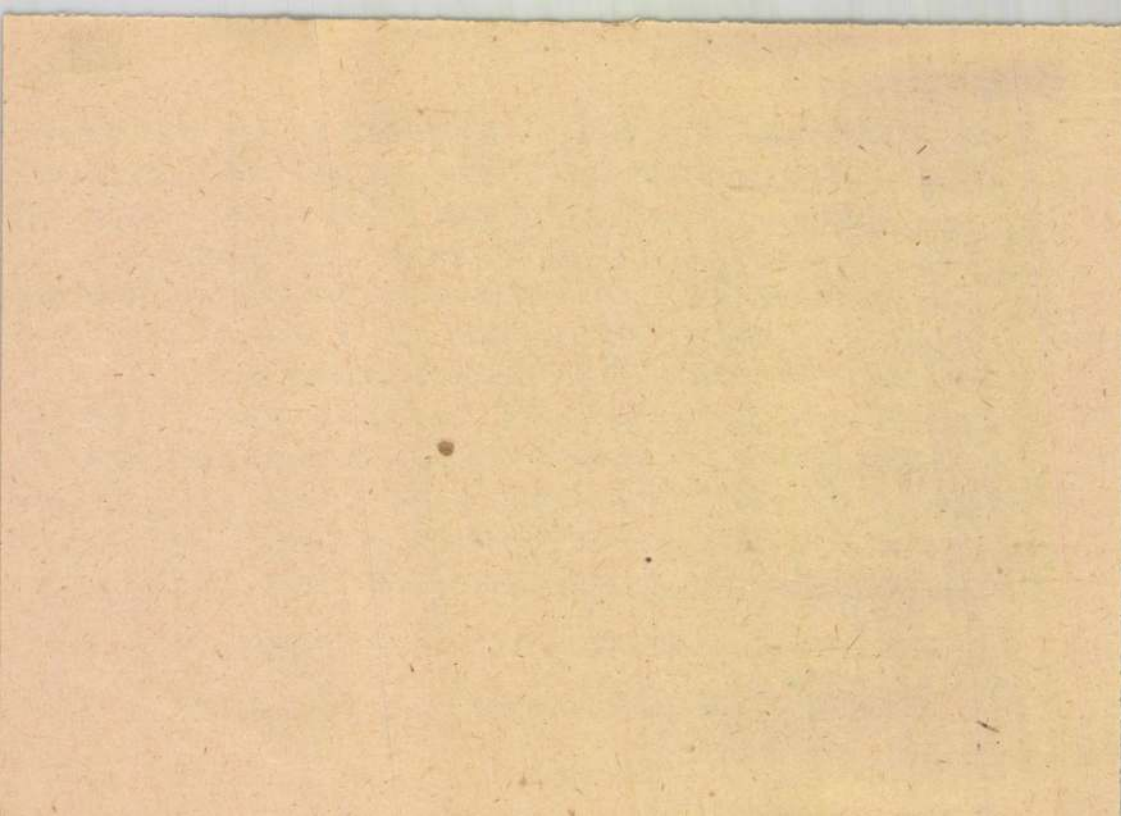
Zalotay

A Budapest Ének Déli Gyomrósit megépíté-
 sével a Szalayházi lakói napi 1,5-2 órámbel-
 venett időt kapnak szabad időként. idő több
 lehet jelent majd az otthonok és a Szalayházi
 szolgáltatás-ellátó apparátusának győztesebb kör-
 feltételei... a lényeg az otthonnal nem
 rendelkezők otthonhoz jutásának!

A megoldás módja csak terjedelmi szintű
 szervezés, egyben teljesen új szerveződés lehet.
 Zalotay Szalayháziának szerveződése rea-
 lis, lehetővé teszi a lakók terjedelmi unu-
 káját saját otthonuk megteremtésében...

Tathányi Z.: Realis-e a Szalayházi?

Új Évsz. V. évf. 1965. okt. 10. sz. 77. l.

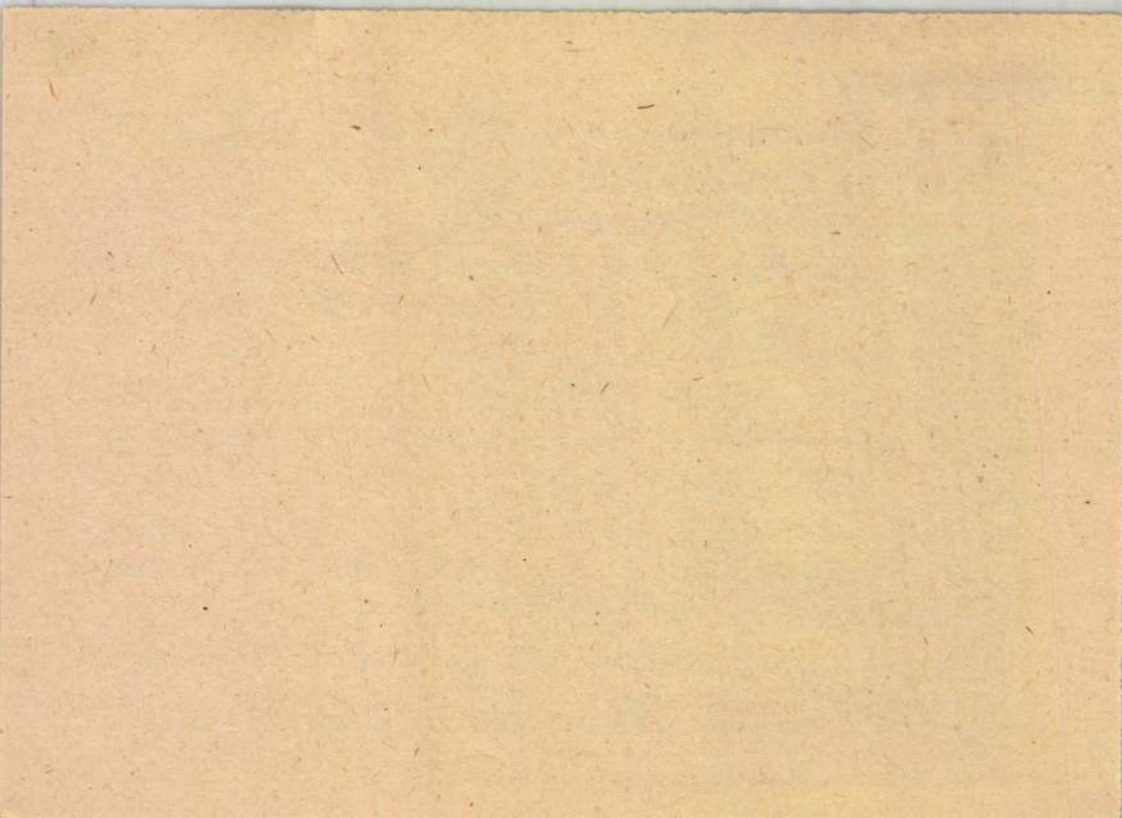


Zalotay I.

X.

"Társadalmi munka"-organizációja
a Zalotay-Börzse szerkesztésénél való rész-
vételére. Ennek lényege: a jó munká-
szerkesztés kivételére fűggelenné
az akadémia munkájának elő-
készítése. A szerkesztésnek
eredménye az épület nagy részének
közvetlen 60-80%-os csökkenése is. Zalotay-Bör-
zse új szerkesztése esetében... vérend-
ségi utólag hármas beállítás elhese-
zést megelőzően... lakásdobját,
elemről-elemre haladva.

Társadalmi Zoltán: Realis-e a Széchenyi?
Új Művészt. évf. 1965. okt. 10. a. 77. l.

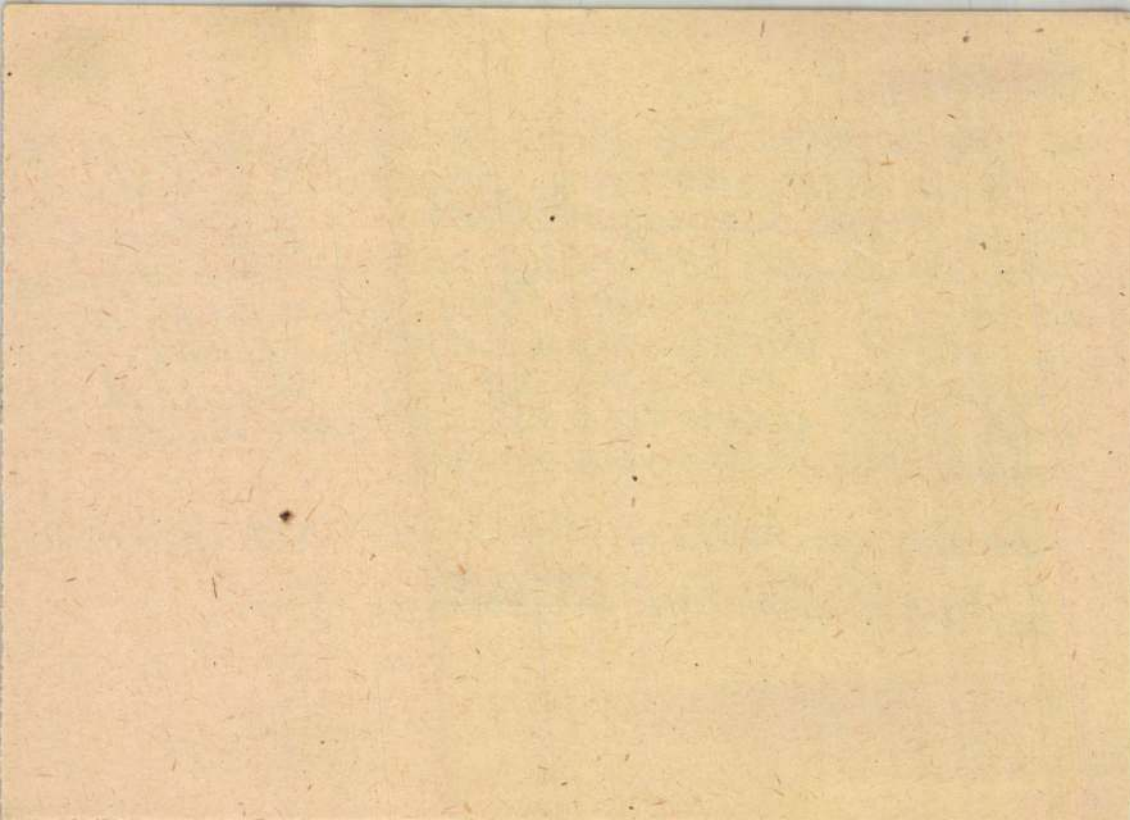


Zalotay

XI.

A vör a felső 5-6 szint magasságában kb. 25%-ot tartalmazó egy mai épület (5-6 szintes) vasbeton mennyezetének, „a Zalotay-Börner épület” 25%-a egy mai épület nélkül kb. 40 emelet esetében eléri ugyan az egy lakásné vetített vasbeton mennyezetét, de nem foglalja magában a könnyűszerkezetű benne! Az épületen kívül elmaradó körülmények költségei beleszámoltak 35000 Ft megtakarítás!

Tarkányi Zoltán: Reális-e a megelőzés?
Új Irás V. évf. 1965. ~~okt. 10.~~ n. 77. l.

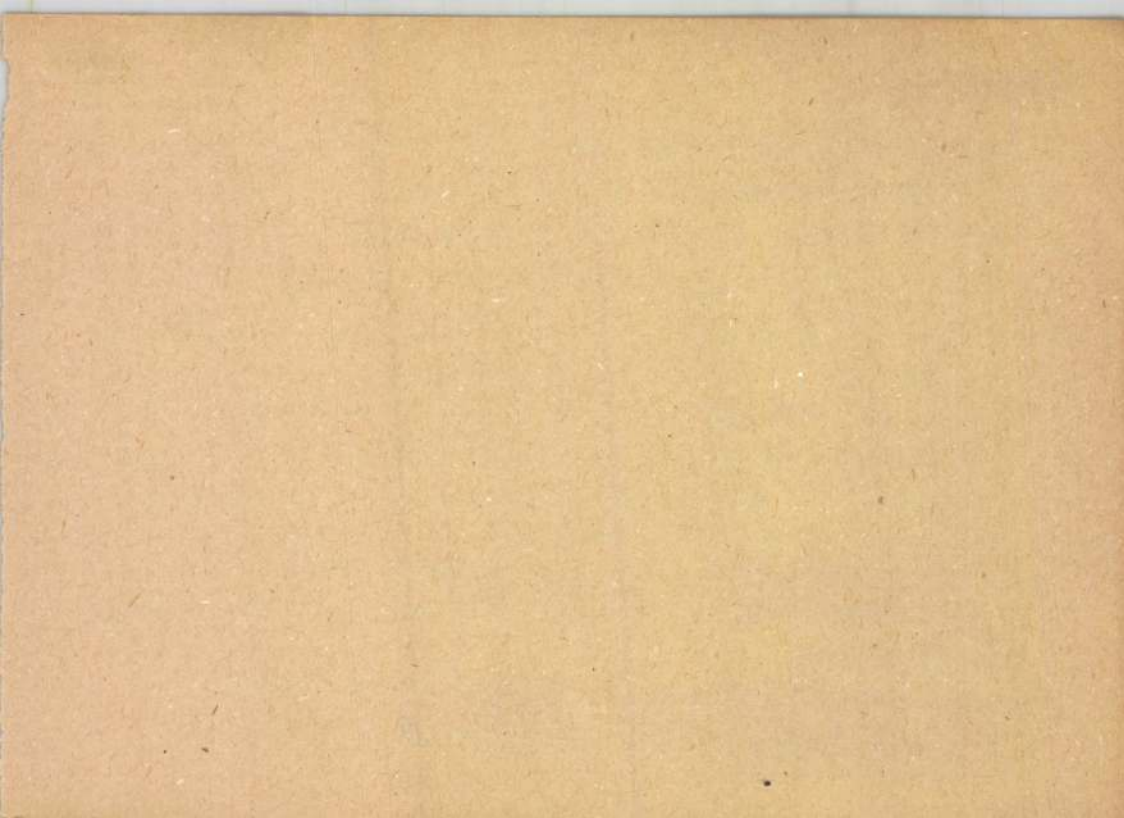


Zalobay

XII.

Hogy pontosan tudjuk a vállalkozásunk jár-
leértékét megtekintéshez, akkor feltétlenül
meg kellene építeni utca 40-50 emeletes
Zalobay-Pöröcz, garzon-tornyú épületet, meg-
nek ismételését a tervezett zárványokhoz ja-
veszlom. Term. minden nehezen határozható
meg az egy belső és "vállalkozás, de bizonyos
hogy Calphorással együtt) alatta mérések a fentebb
elemzett megtekintésnek. Így a jövőreleg-
semen felépített hatelmás újreges vállko-
zési Andrást, ha meg holtnap" c. filmjének me-
kettem valone is velt...) szinte "ingyen" ellenit-
heto lenne.

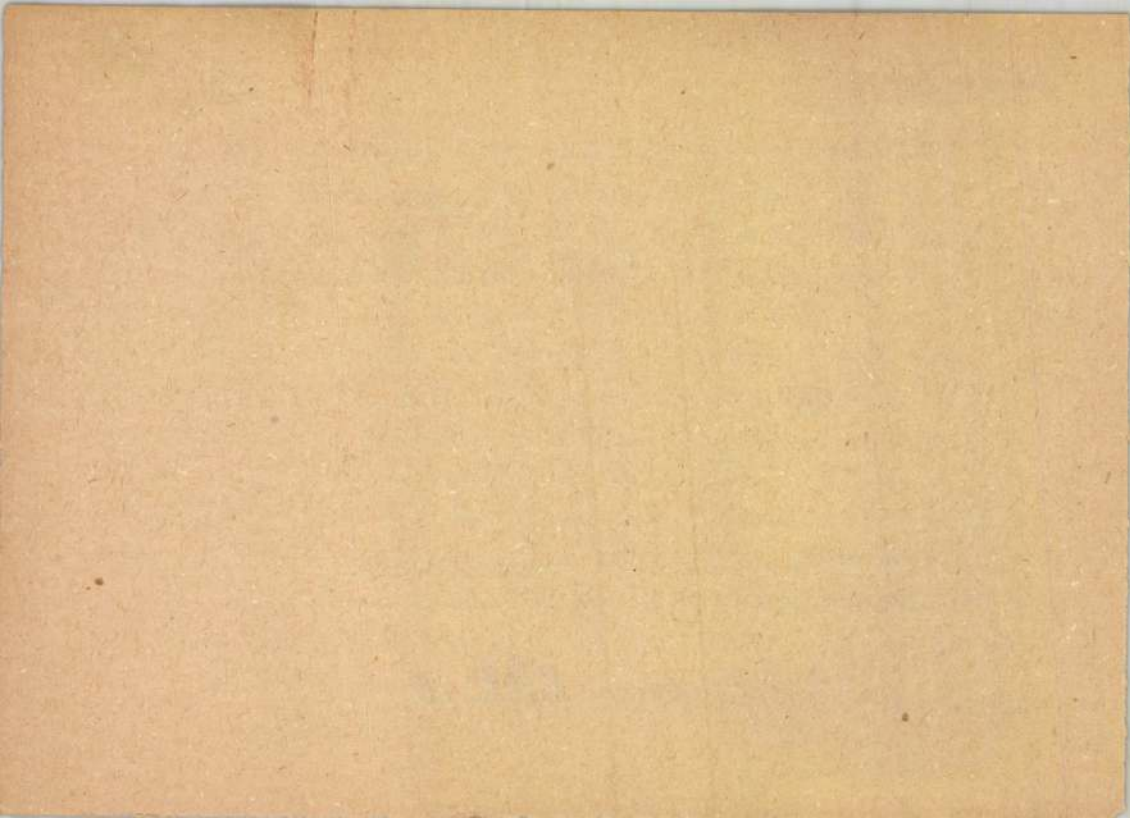
Társasági Z.: Realis-e a Szalaghár?
Új Műs. V. évf. 1865. ~~10. sz.~~ 10. sz. 78. l.



Zalotay

... a lakásdobozokat a negyvertől függet-
 len helyen kényszerű, talán éppen az hely-
 nimen kényszerű épületes megépítés. Errel
 éppen annyival több lakást építhetünk,
 amennyivel olcsóbb a palaghar egy lakása.
 De ez még nem jelenti a lakásépítés végső
 megoldását. A tiszteleteln minten tisztelet-
 teljesedelmű munkásszerűs jelentene a
 megoldást! Mert a lakásdobozok... betöltés...
 kényszerűek. Egy egyszerű lakásdoboz teljes
 költsége kb. 3000 Ft (Zalotay törvény-terv-
 dokumentációja alapján...).

Társasági Zoltán: Realis-e a Palaghar?
 Új Irás V. évf. 1866. Szept. 10. n. 78. l.



Zalotay Elemér

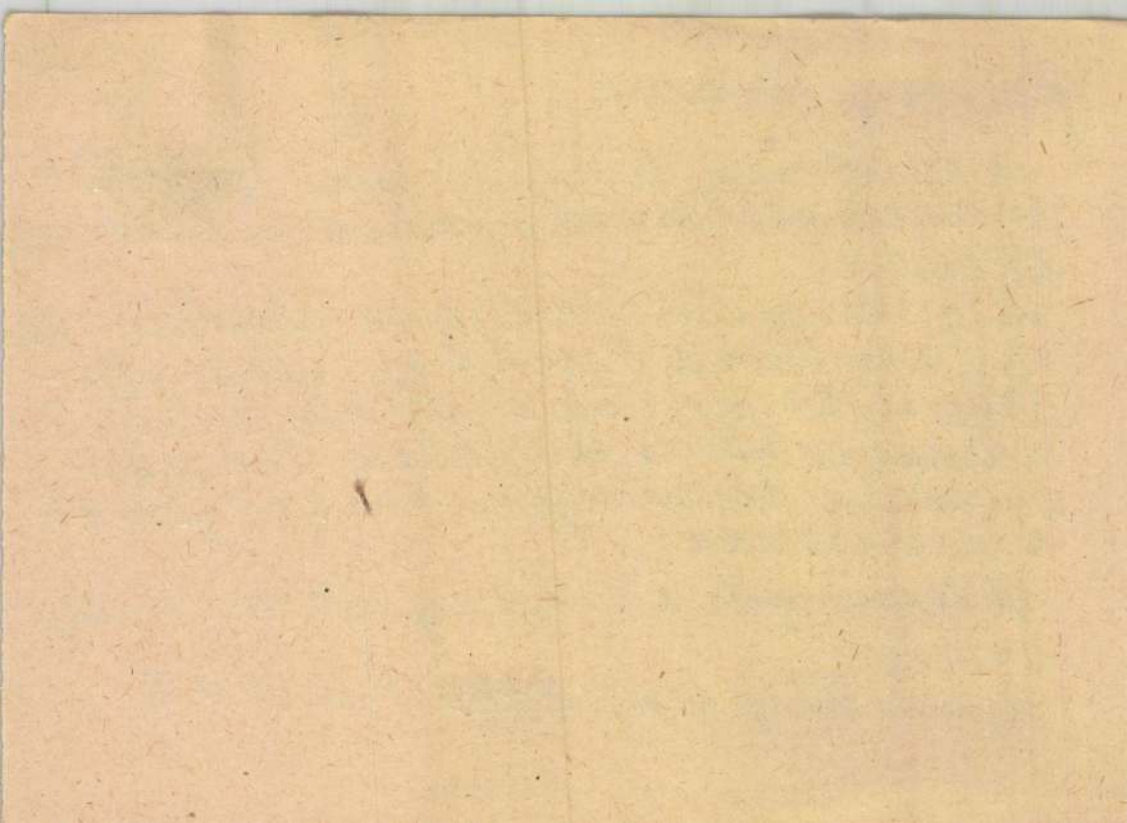
I.

A Epidésügyi Minisztérium Széchy-
deja felhatalmazást kapott az alábbi
kéregekre:

A Epidésügyi Minisztérium illetékes
közje nem járult ki, hogy Zalotay Ele-
mér epidémológus az Új Irás 1965. évi 6.
számában közölt levelezés címzettségi
birtokos, minőségében válaszában
a levelezésnek.

Vélemények a Zalotay-Göörz alap-
részről.

Új Irás T. évf. 1965. évf. S. n. 104. l.

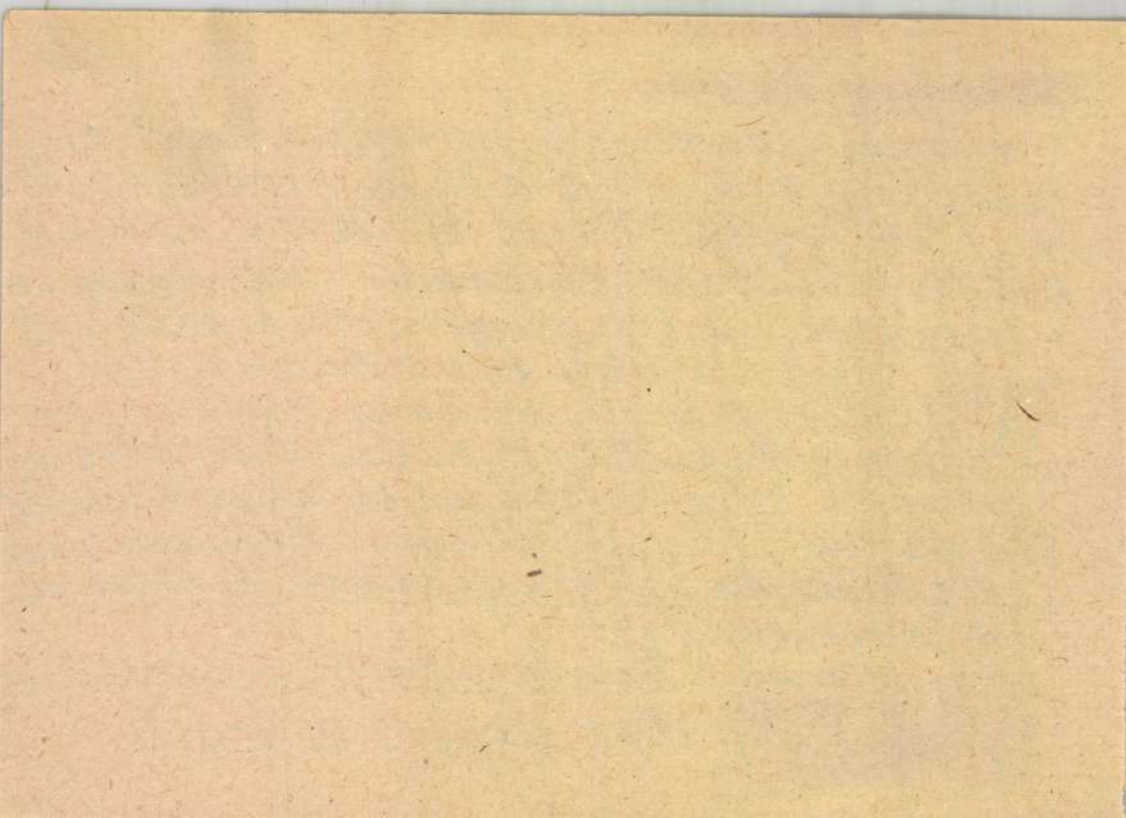


Zalotay Elemér

A fenti döntéssel nyomtatékkal esett
 latba, hogy a levelint a saját erőnyesüle-
 se végett fogadtak ki, mert kürdelmest és ara-
 kat nyelma, a kiknek... kötelességük
 a latnára, a hennis. esm. lere alapított
 egyen. erőnyesüle's ellen kürdelmest.

A Epítésügyi Mininténium mindenkor
 érdeemben foglalkozott az érdeklődésre né-
 mot hertó javaslatokkal, elhárítással
 ennek jejjelben foglalkozott a Mininténium
 suncle iacjén Zalotay Elemér építésze-
 nek javaslatával.

Vélemények a Zalotay-Börös sralaphiról
 Uj Irés V. évf. 1865. sept. 9. sz. 104. l.

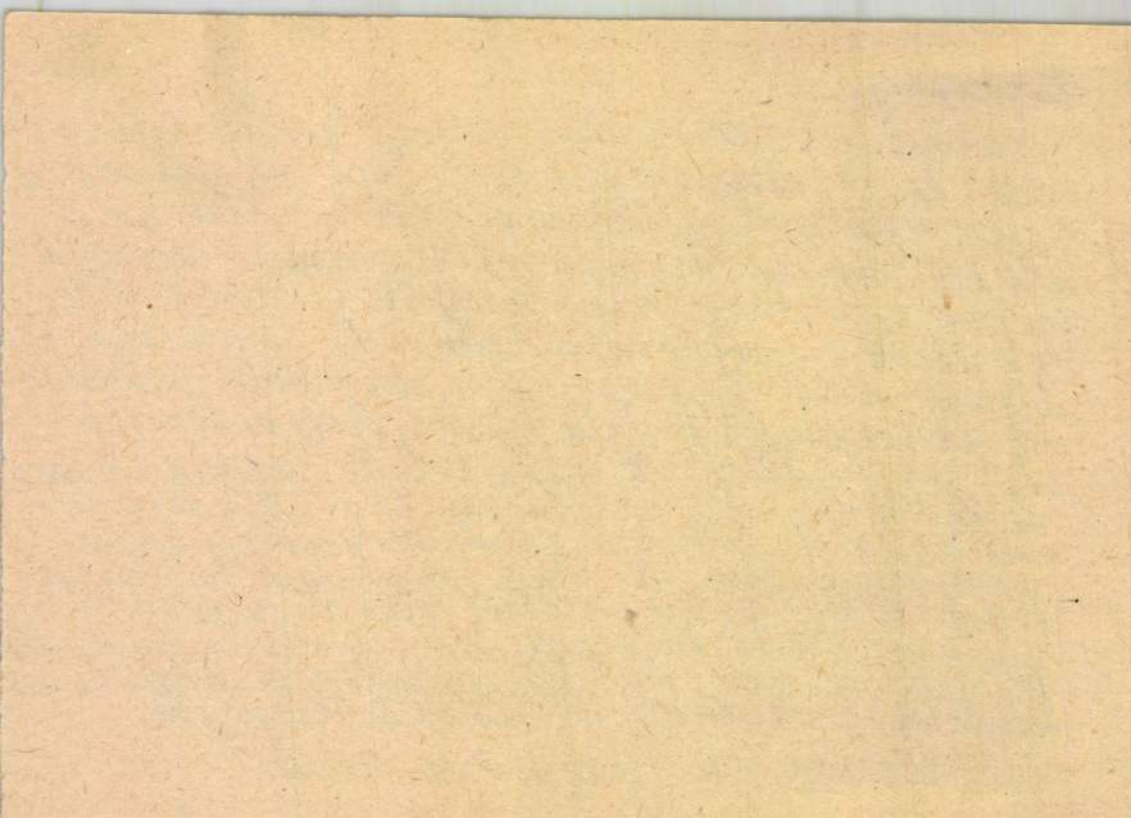


Zalotay

III.

Ennek sőbeli ismeretése után a javas-
letot levő a legmesebbre no támpakid
kapta ehhoz, hogy ellepelését kidolgoza és
art elviralhato midon elötejesse... midot
kapott ame, hogy felsőmoga kútonfelex, sőt-
bekidőrt nyuggi-uehieségeit, ... ahar onton-
dignale, ahar firtesnek megfelelt rendne-
re, pemebeli juttatást kapot, hogy elleprele-
set megphatároott idon belül pepime vesse,
a epitesugyi Miniszteriuma vretőre a jö-
sön delke aronben a vret ereducenyekben
nem mutatkozott meg. Zalotay a megphatá-
roott idot, ... ar art mesne megphalado, sem-
müst sem salakta elependonek ehhoz, hogy tenet
kirepito, münzaki és korgardesapi kerepítőfü korul-
tanokkal... kidolgoza és kőned benyújtne.

Uj Irás V. évf. 1965. sept. 9. n. 104. l.

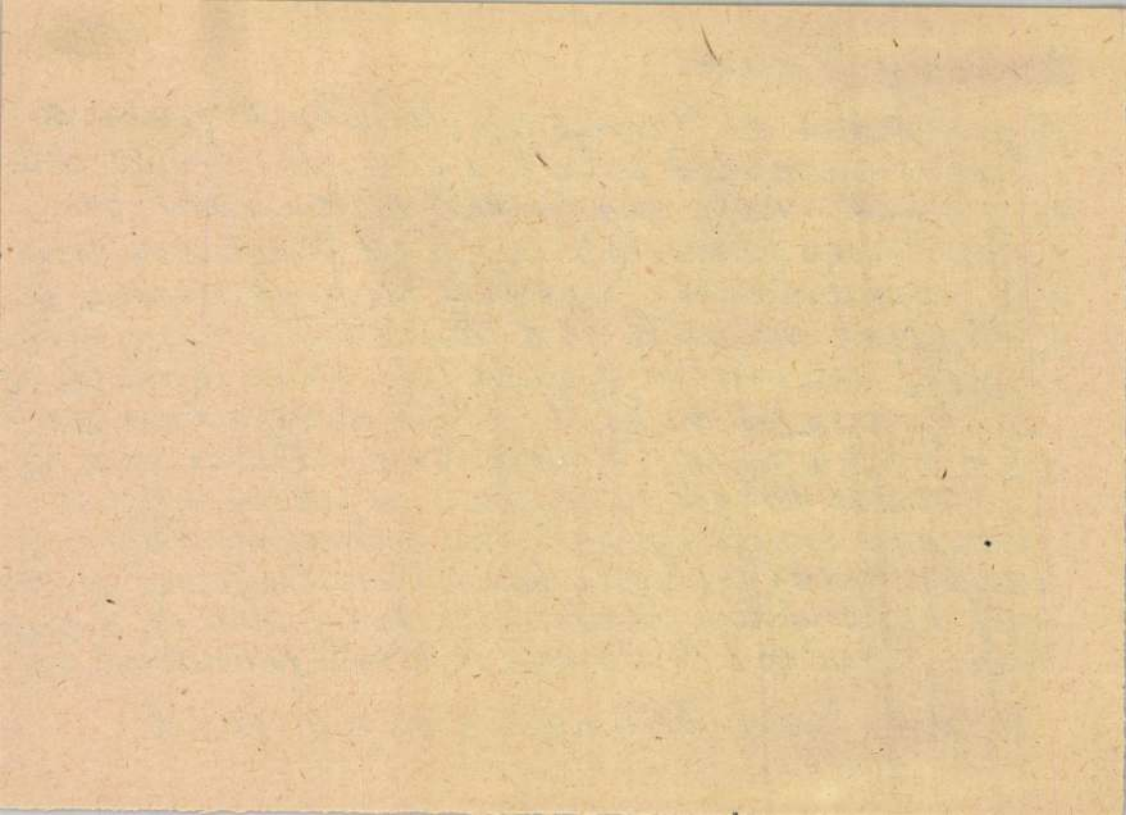


Zalotay Elemér

IV.

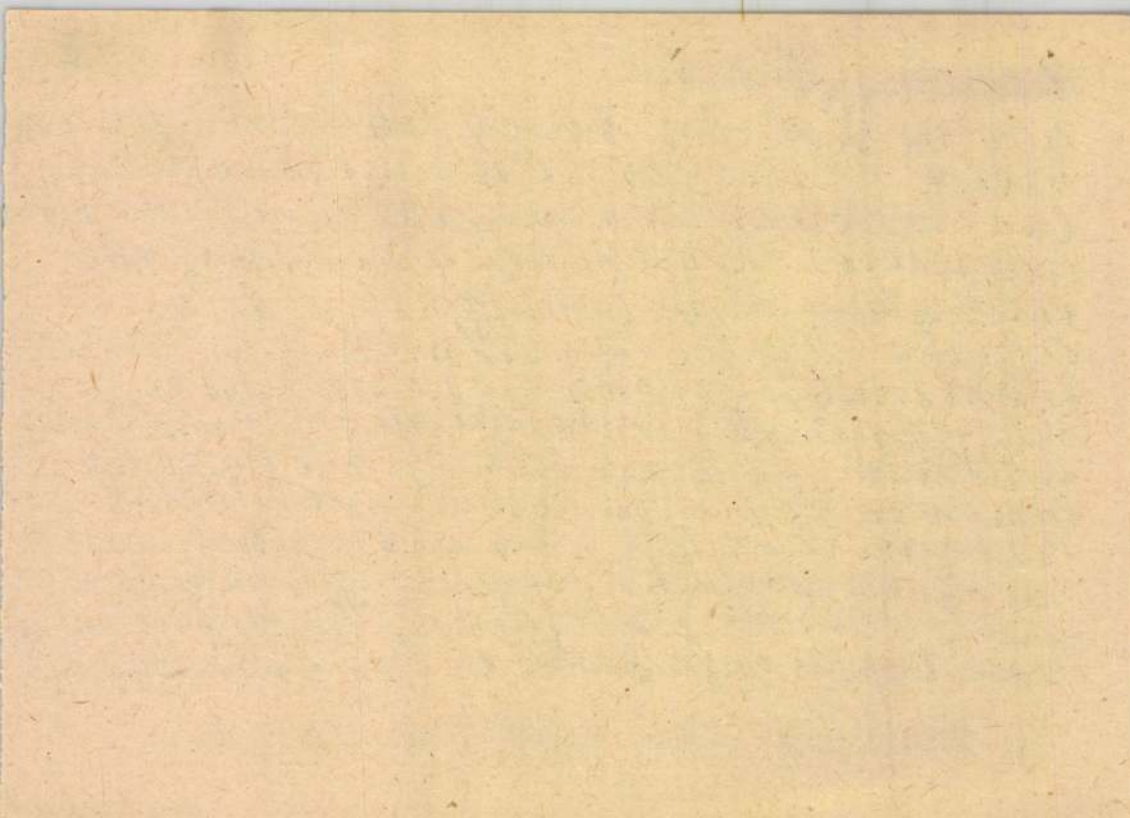
Éppen ezért az Építészeti Minisztérium a
...kedvemenynyel főleg megfontolt, Biztonság-
ra vonatkozó... hogy megfelelő munkakörben,
a törvényes feltételek mellett tervezési munká-
kat végeztessen. Zalotay Elemér ezzel a le-
hetőséggel nemcsak a munkavivőny élet-
vitésére vonatkozó ajánlatot nem fogadta el
...javaslatot az E. M. ... csak megvonalak-
ban, s csak egyes részleteiben, valamint ki-
munkált tervek alapján... ismerte meg. A
javaslat önjellegében van a lakásépítési és la-
káspolitikai gyakorlatban, a városépítéssel, az or-
szágos regionális fejlesztéssel, az építkezés technol-
ógiájával és a műszaki fejlesztés problémáival.

Új Irás T. évf. 1965. sept. 9. sz. 104-105. l.



Zalotay Elemer-
 nek az E. M.-hoz benyújtott rész-tervezésén,
 illetve a különféle szűk körű munkákban és táj-
 bán megjelent ímertetéseikben semmi olyan
 érdemleges momentum nincs, amely akár
 építészeti, akár természeti, akár a... re-
 gionális fejlesztés megvalósulásának tekintetében
 valóban fontos előrelépést vagy új irányulást jelentene
 munkájában. Meggyőződésem, hogy a fentebb említett
 belátások felvételével felmerülne is a honold al-
 lapjainak kellő megfigyelése... nem adott vé-
 lészet anyagi névvel, és a munkában elhelyezett so-
 k más lakos igazgatói, építészeti, oktatási,
 kulturális stb. témáinak a szűk körű köze-
 lédék között megfigyelésük elengedhetetlen.

Új Műs. V. évf. 1965. szept. 9. sz. 105. l.



Zalotay Elemér

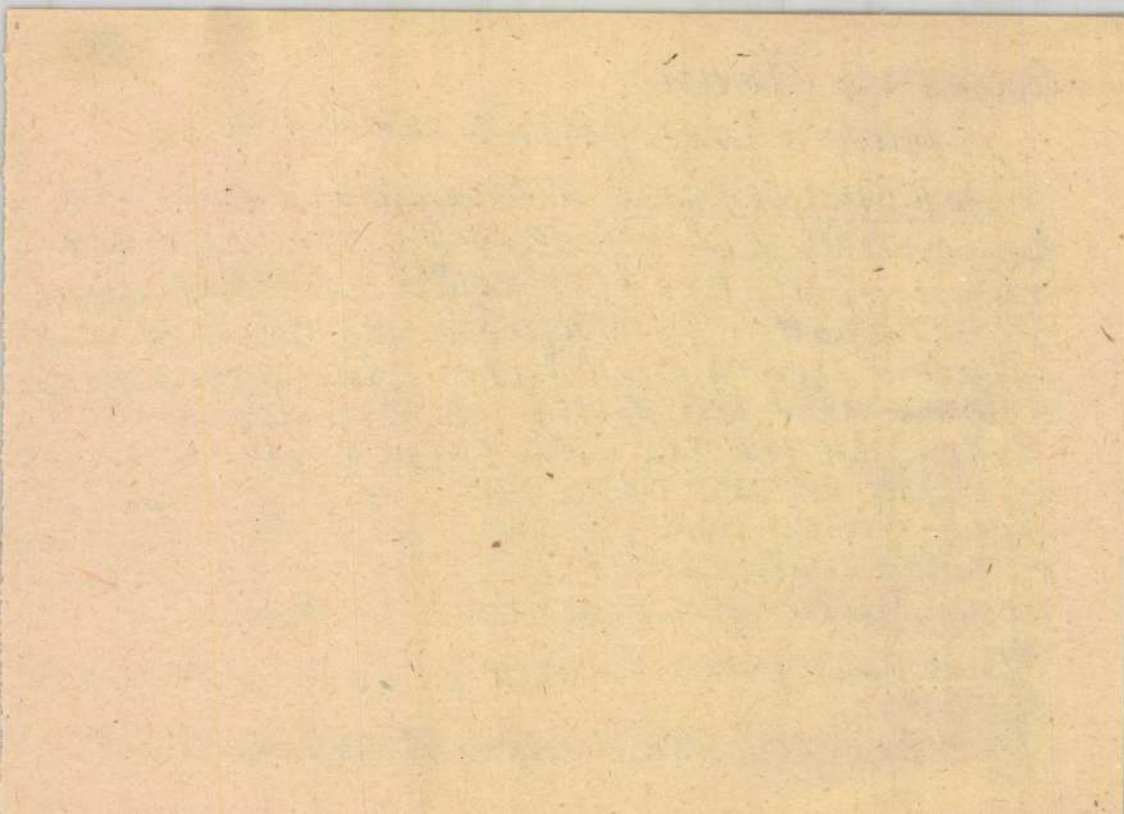
VI.

... a fenti állásfoglalás indítécai:

1. Zalotay Elemér a magyar véroserzés
hajománnyait a jelenlegi ésszerű, velle-
nemnyi szak- és irányító hatóság által
jóváhagyott... véroserzési terveket, tevé-
ségeit, kísérleteit kiiktatva olyan elkép-
velés ~~szel~~ állt elő, amely... elfogadhatatlan.
2. Egy ilyen mértékű hátrépitésé kívánna, hogy
egy adott véroserzésen belül, más véroserzésekben
is az ország más véroserzésben és körzetében
az adott időnapon belül további lakásépít-
kezés folyjon. Ez... megvalósíthatatlan.

3. Vélemények a Zalotay-Böröcz-nalap-
hárdé.

Új Műs. V. évf. 1965. sept. ~~1965~~ 9. sz. 105. l.



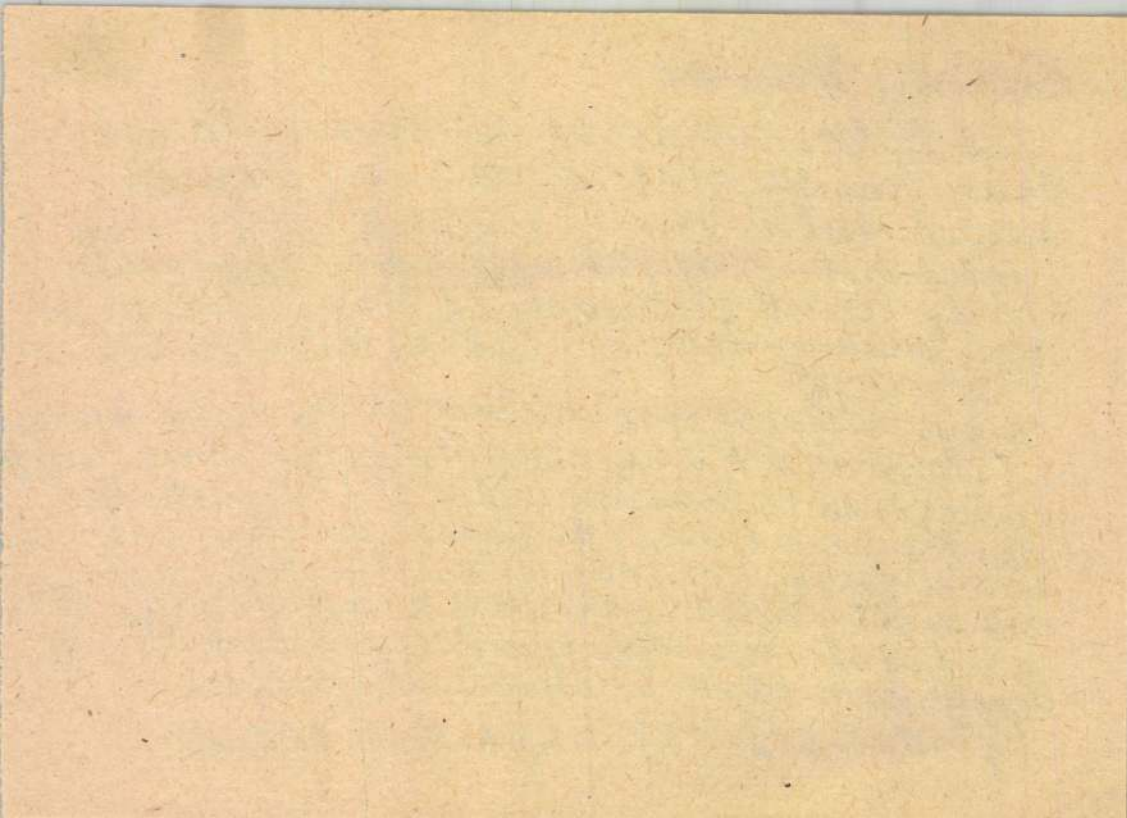
Zalotay Elemér

VII.

3. A lakás nemcsak alvásra való... Ab-
ben... családi élet zajlik... A lakásprezíd-
srendi lakásban ei éppen a kolonialis
módszerek, a... női fel köre rátt bírás ember-
főnyeg miatt elleprezálhatatlan. Ezt nem pó-
tolja ~~es emellett~~ publikált "temérreket ve-
lő körrelépi."

4. A javaslatot legó nyilvánilag ofen kerke-
zetniepoldást ajánl, amelyet mégis sem tudott
kiddelporni és amígen nincs is... a javaslat
nőnye nem ismeri az építőiparban nemzet-
kőri és hársi vonatkozásban adott lehetősége-
ket, a technikai fejlettség adott és verhető
mintéjé. A... műköpes építőanyagokból és ker-
kezetekből nincs konkrét elleprelése.

Új Irás Új évf. 1965. sept. 9. sz. 105. l.

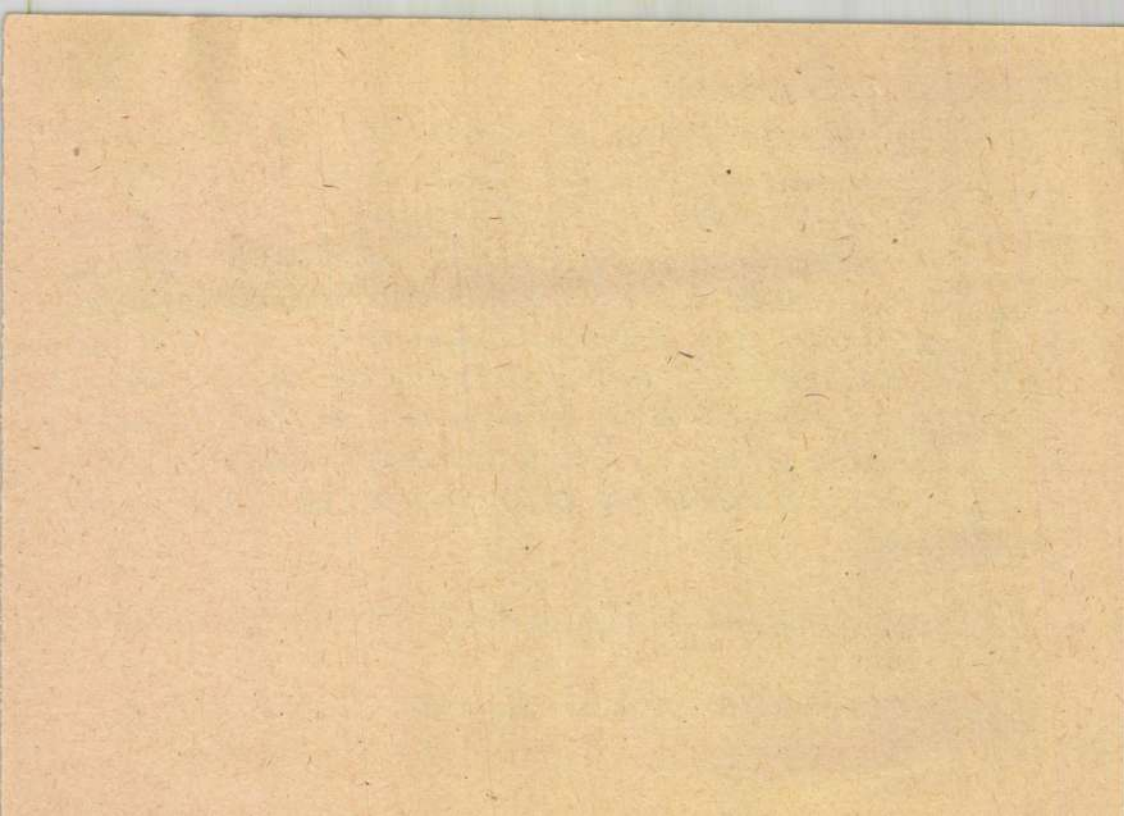


Zalotay Elemér

5. Tervezés az, hogy a szintek számának növelésével az építési gerjesztés népi munkái javulnak... nyilvánvaló, hogy bizonyos szinten az építési költségek a szintek számának növelésével párhuzamosan emelkednek... az emelkedés jóval nagyobb mértékű, mint a mennyiség körüli és járulékos bevételekkel szembe lehet tartani, ha a költség... módosul meg a munkákra. A levelimet nem dolgoztam ki.

Vélemények a Zalotay-Böröci pályahírről.

Uj Irás T. évf. 1965. sept. 9. sz. 105. l.



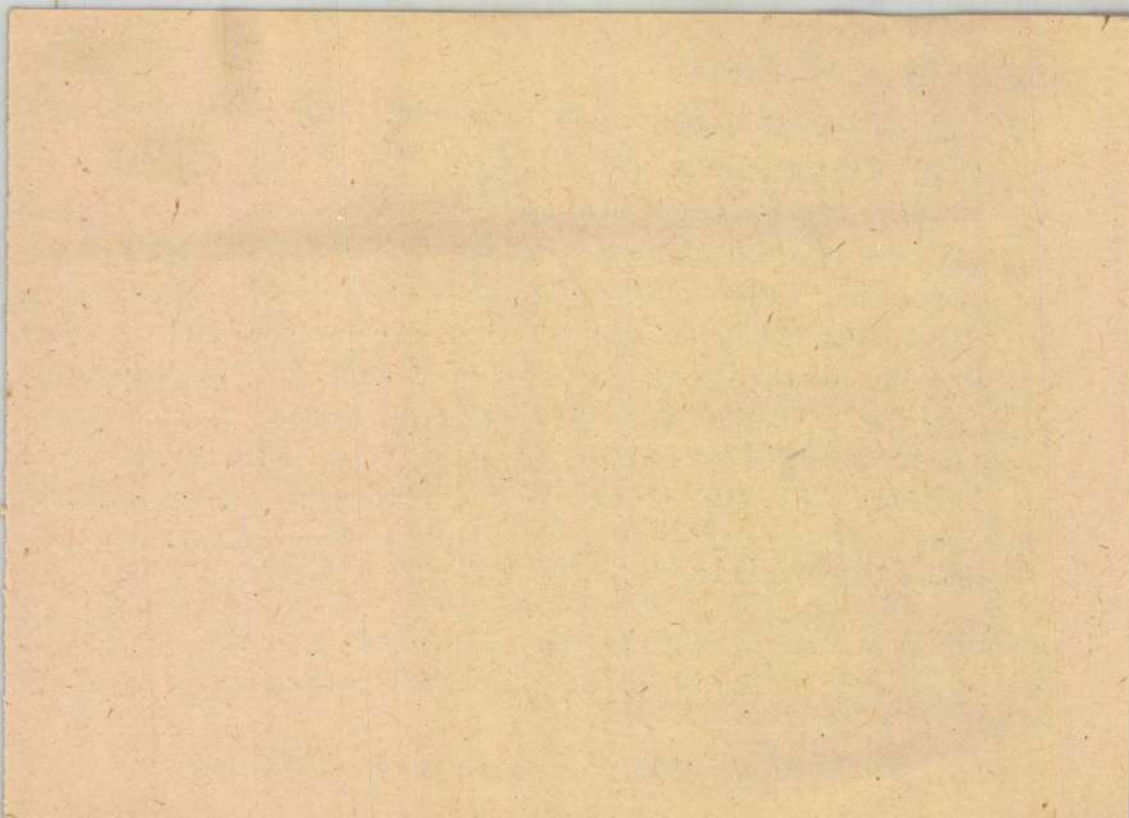
Zalotay Elemér

IX.

6. A javaslattevő hivatalosak szabadel-
mese, aminek lényege az, hogy a lakás-
művelési építéstudomány pontszerű, rugal-
mas csatlakozással, felfüggesztve illeszked-
ik a helyi körülményekhez. Szerinte
ez is megakadályozza a jelentős építési gyako-
rulatból eredő tömeges törlést, hogy a rugalmas
felfüggesztés csatlakozásának még a vészes
helyzet megoldásai is minél kevésbé
esetleges megoldást jelentenek. Külö-
nösen... a pontszerű, függesztett csatlakozás...

7. Ideiglenes építendő 40 emelet magas,
3 km hosszú lakóház tervek megvalósítása
nemcsak Magyarország, hanem a világban is
örökéletű... tervezési, lakáspolitikai nem-
pontosból eredő problémák.

Hj. Irás V. évf. 1965. sept. 9. n. 105. l.



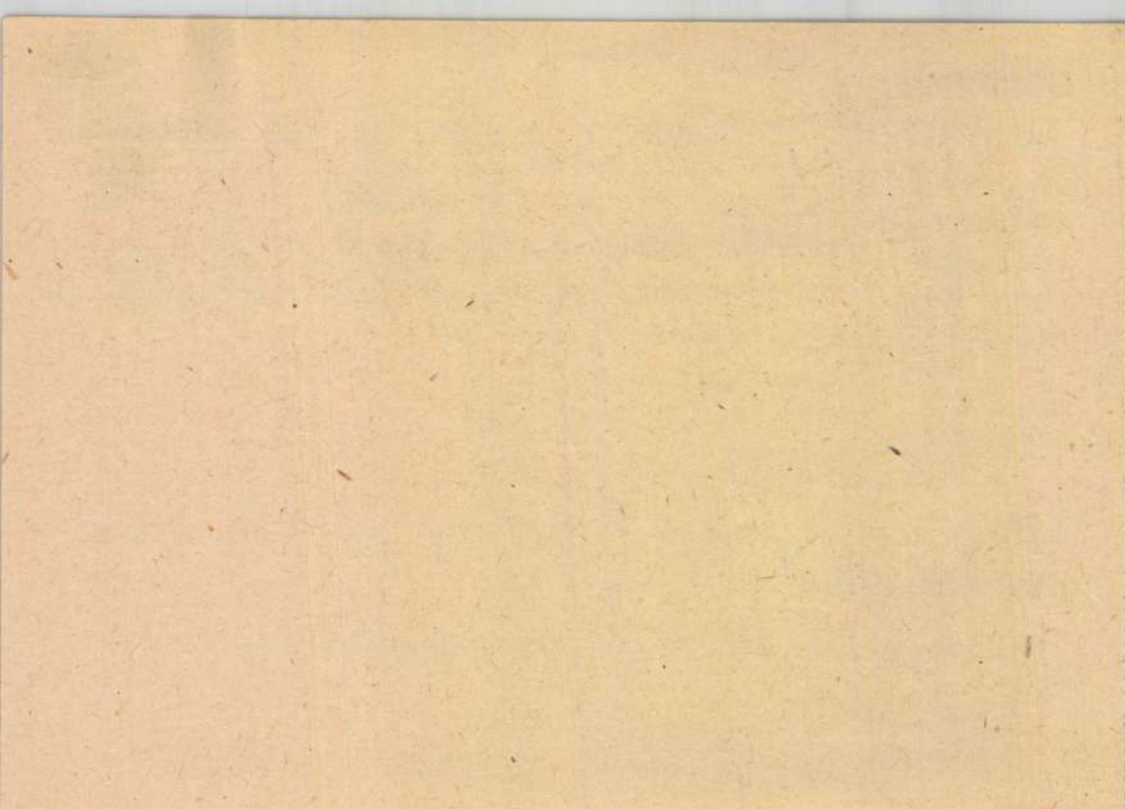
Zalotay

X.

A fentiek alapján az E. M. a Zalotay-felé javaslatot elvetette. Eről a részleges és teljes egészében soha be nem nyitott területről, figyelembe véve azt, hogy a műveléses célok megvalósítását nem segíti elő, az E. M. nem kíván vitést foglalni.

Vélemények a Zalotay-Börös me-
laphairól.

Új Més T. évf. 1965. sept. 9. n. 105. l.



Zalotay

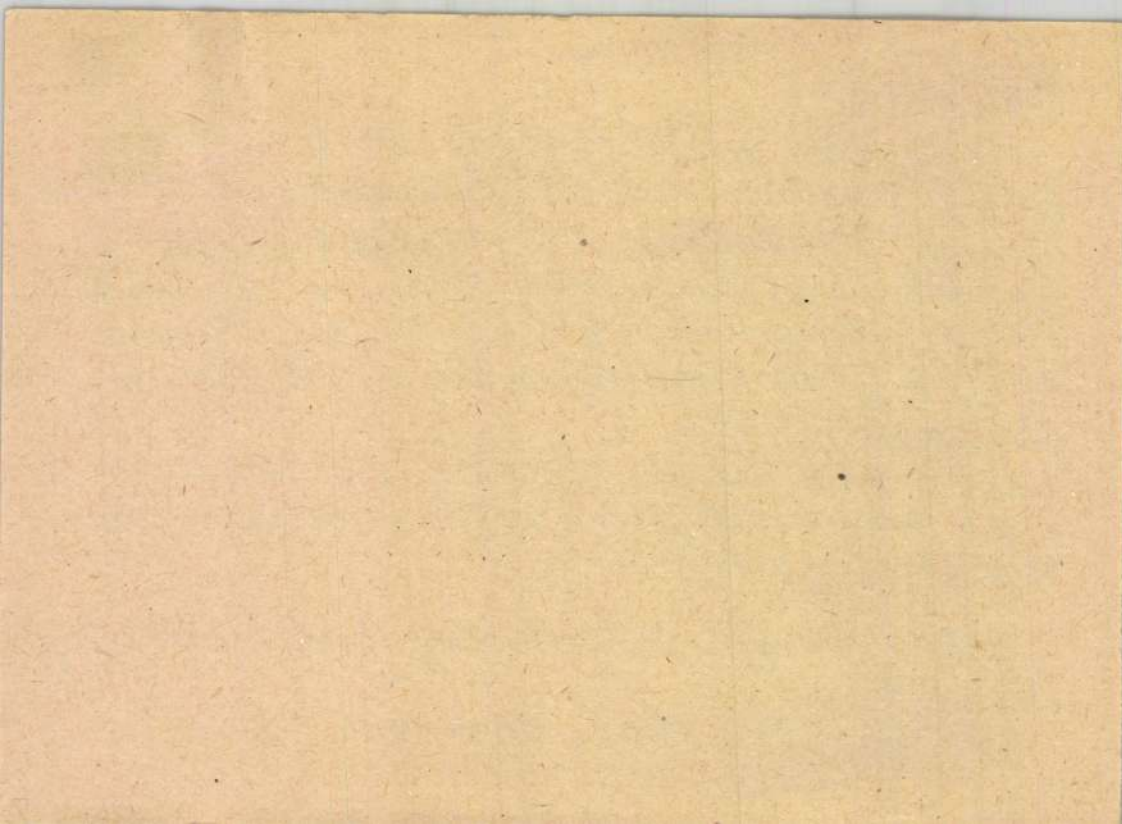
XI.

Nem feleli a néldnépök az erdellise's,
emel nérint az E. M. akadégyt görditett
volna a Zalotay-féle nébrevelénekek
küljöldi erdellise'se ele... hogy az E. M.
börnéf nére megakadégyosa volna
Zalotay ellepaele'senekek néjto kájan ve-
lö ismértetése't.

A E. M. a maga nére'töl a néma't leráat
nek tekinti' és arnal... erdemben nem
hiván foglalkom'i.

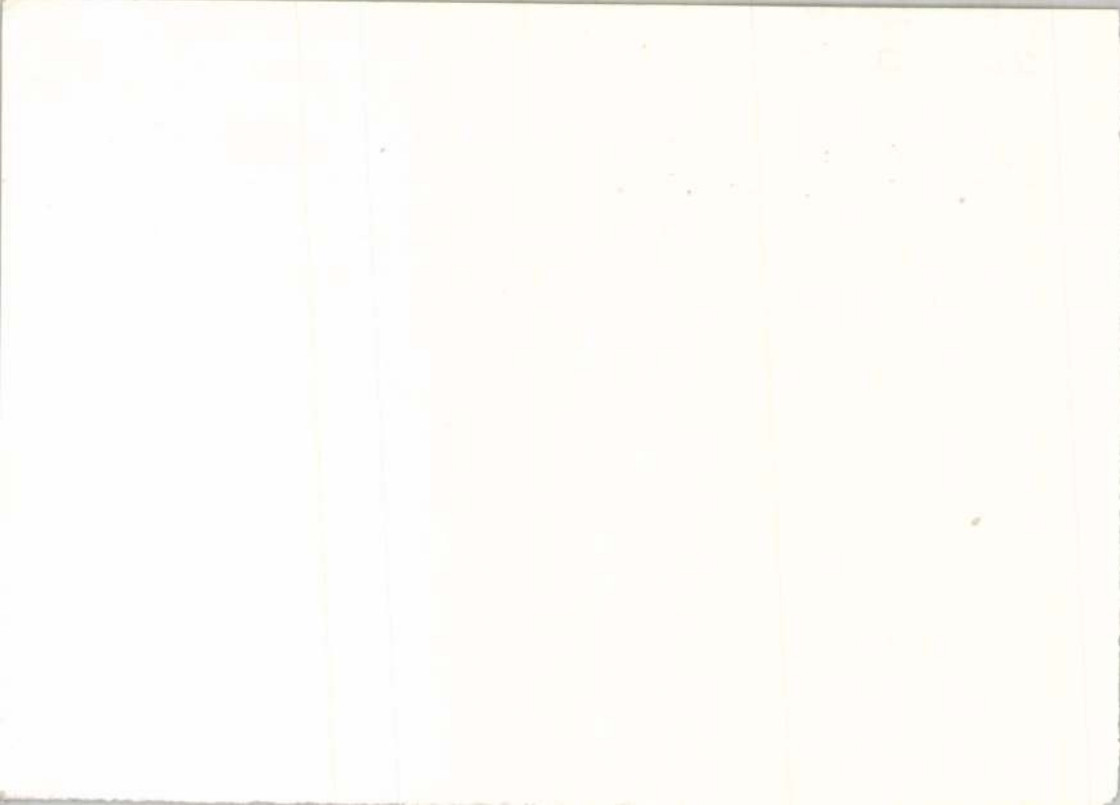
Vele'mények a Zalotay-Böröci néleg-
léröl.

Uj nést né'of. 1865. sept. 9. n. 105. l.



ZALOTAY Elemér

MIKLÓS Gábor: Szalagháztól toronyházig. = Népszabadás,
1993. május 8. 24-25. ill.



ZALOTAY *Eleme* építész

SIMONFFY András: Zalotay: A tett halála. = Népszabadság,
1993. május 21. 15.

Majom király

Az erdei állatok, hogy új királyt
válasszanak, meggyűlölték a
majomra esett a választásuk, mert
mindenkinek nagyon tetszett.

Elhatározta, hogy meghívja a
többi állatot a dícsőséget, és elhatá-
rozta, hogy adandó alkalommal jól rászedi

szóval megkérte a majmot, hogy
szóval megkérte a majmot, és benne egy
majmot, s mint hűségese-
gét megfogta a róka. Őfelsége megfogta a
csapdába. A róka jót kacagott...

Aiszóposz nyomán

MIUTÁN A RÓKA A MAJOMKIRÁLYNAK?

te gondolsz erről!

ZALOTAY ELEMÉR
ÉPÍTÉSZ

Z. B.: TŰTORONY LAKÓHÁZ
— 167 ÖMELETTEL

М. Б. ЗАЛОТАЙ ЭПИТОМНЭСКИЕ
1985, 46-49

Magyar	Budapest
Iparművészeti	Zugliger
Főiskola	H-1121

Tisztelt Munkatársunk!

Kérjük, hogy a megváltozott lakossági folyós betétszámla) legkésőbb december 27-28-ig a Jakubcsákné Gabihoz eljuttatni sziveskedjék.

Az új számlaszám az 1995. október havi OTP é
A számlaszám hiánya esetén nem tudjuk az esec

Budapest, 1995. december 18.

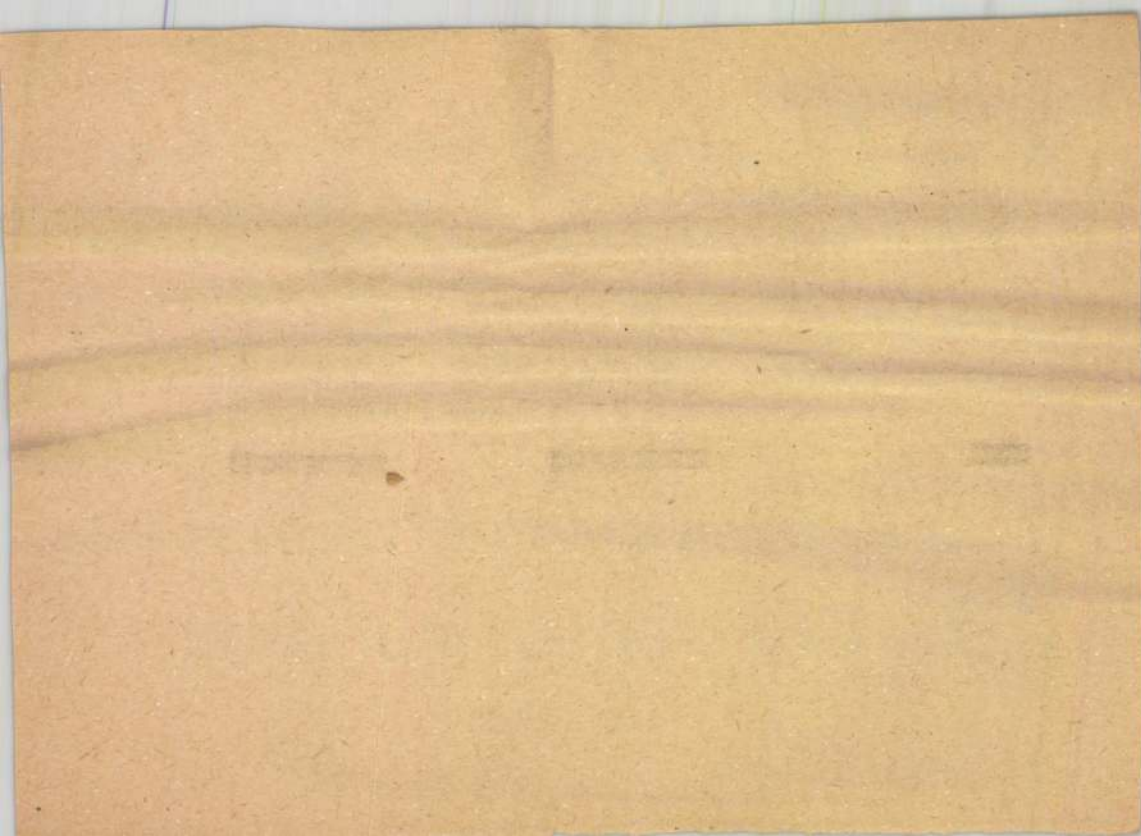
Zalotayék

I.

Erte a világon kiserleteknek használt
megoldásokkal. Legutóbb Toronto-ból ér-
keztett hír a „Habits #67” lakótelepről,
amely teljesen más megközelítésben, más
módról, megoldásban használt célt
karen elemi, mint Zalotayék...

Galla Kovács Ágnes: A brénd és lebe-
tízés.

Új Évsz. V. évf. 1865. okt. 10. sz. 83. l.



Zalotayéle

II.

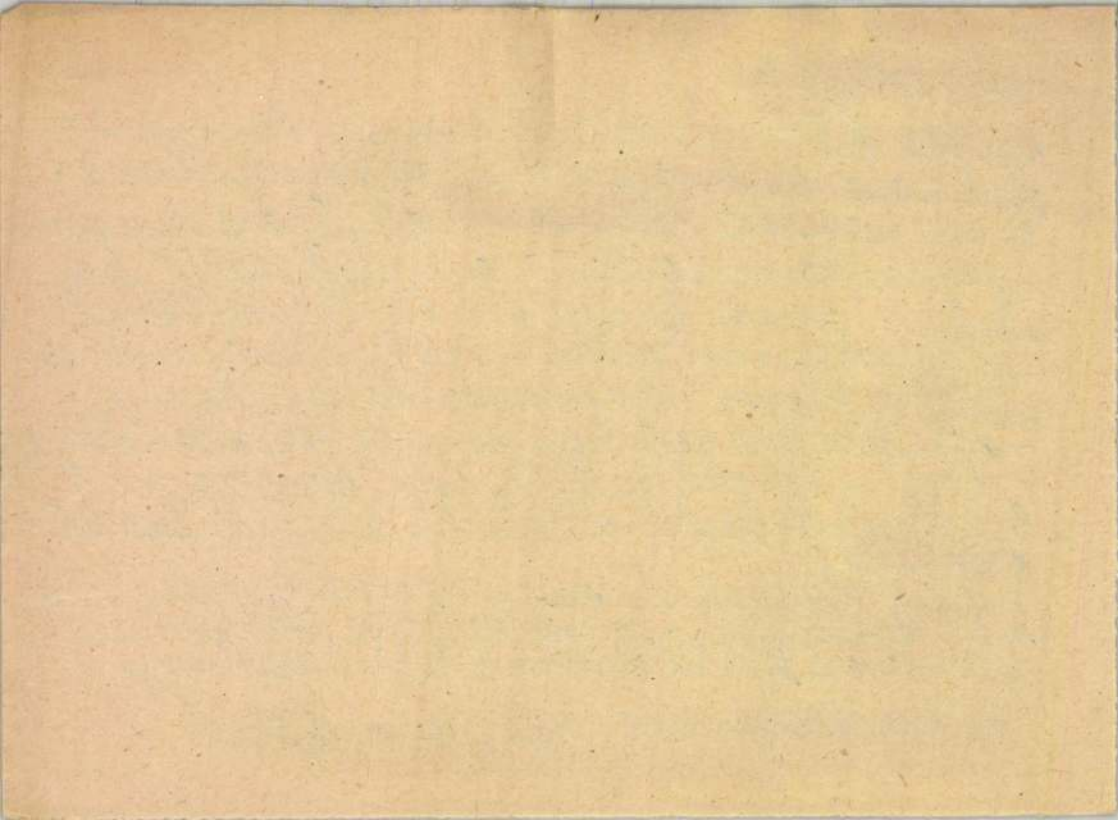
méles körű, a socializmus felajánl
fakadó kommunális elgondolásai
eren méssé silmennék, Erőst úgy vélem:

- foglalkozni kellene a... műszaki kon-
strukciónak hűlföldi értékesítésével
megjedin... alapján, s olyan megoldások
autel a kurai megvalósítását is segíti.

- lehetőséget kell nyújtani a felszámolóknak
... hogy a külső lakóházak építésével be-
bírhajthassanak a feladandó műszaki
értékek;

- ha a telepház eddigi kidolgozásában
nem elégektes... a megkellene forekeolme
mindenkorra érőnek hogy az a seje.

Új Zs's Tr.óf. 1865. okt. 10. n. 83. l.



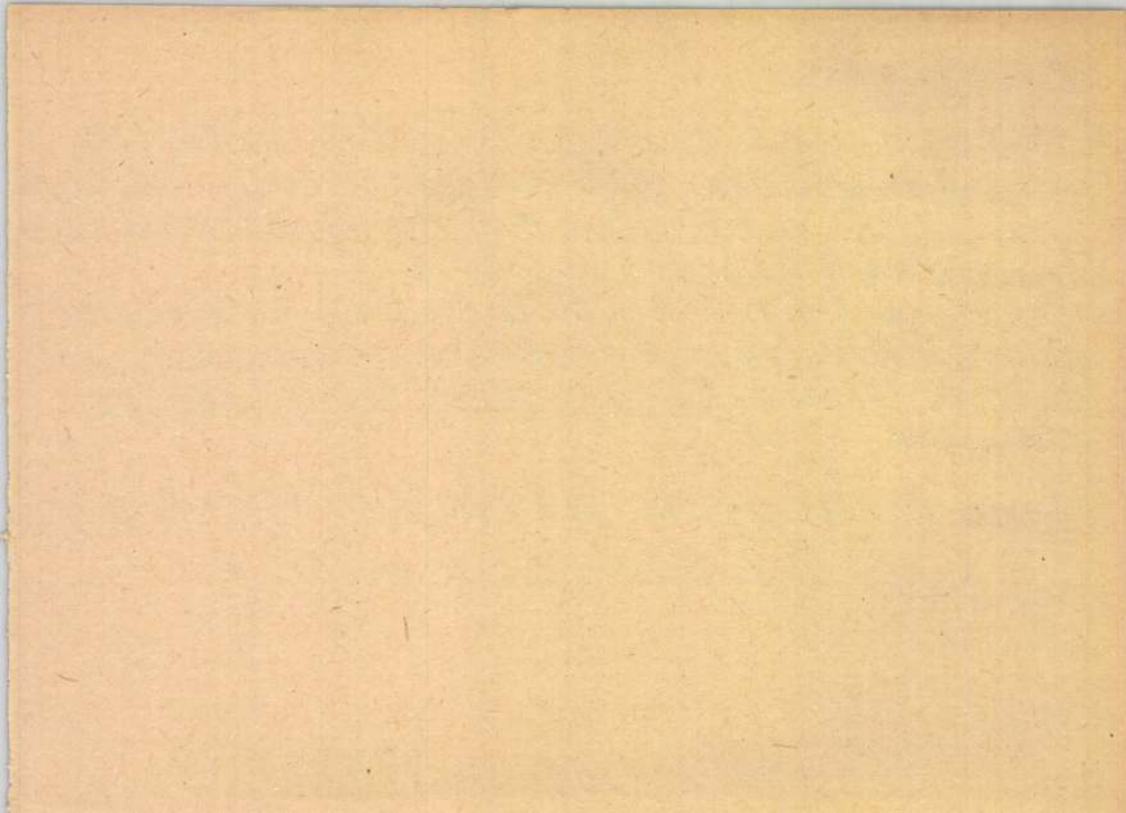
Zalotayék

Johas inunk és levetünk a csodálatos
és socialista átforgatásáról... vinnak
vinnak a motívum a női mesodile mű-
nájának megkönyvitése.

Csakhoz ez a mesodile műnáját nem
megkönyviteni, hanem megmúztatni
kell és lehet is Zalotayék elgondolása
alapján.

Galla Kovács Sándor: A brénd és lehetőség.

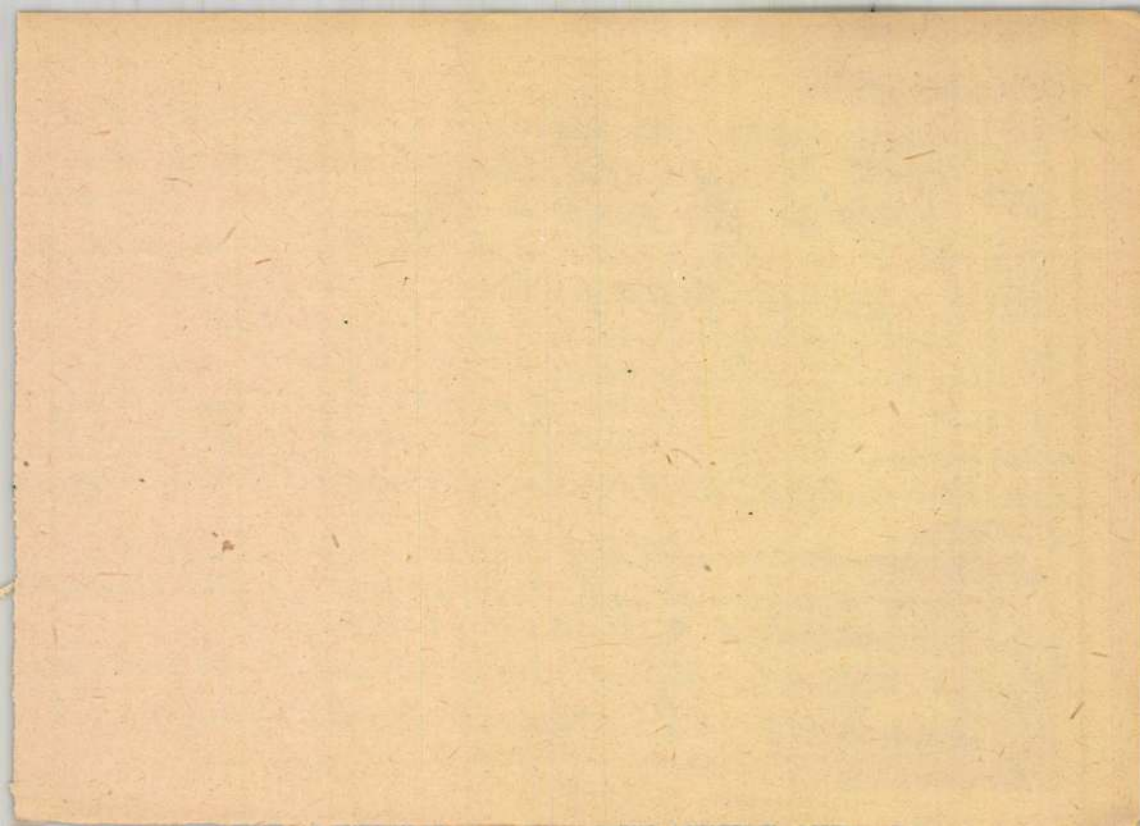
Új Irás V. évf. 1965. okt. 10. sz. 81. l.



Zalotayék

Mintegy 60%-ra tehető arányuk az ará-
nyo, akik fennmaradásukkal professzorok az
elgondolást. Szó esett a Szajna utcai garon-
hárról is, ... illusztrációja nálam, hogyan
lehet a gyakorlatban viszályt fordítani
egy elméletileg hitvány ellecprelest.
... ha háromszor ember számára sem si-
került meggyőzni a teljes kirendelést,
ellátást, hogyan realizálható Zalotayék
sokkal nagyobbra, komplexebb elgón-
dolásra?

A garonház-illetve lírai-a malaghi
millettelről szólunk, a malaghi, "gardasi-
goalt-lehetne a garonházról".
Galle Kőrös Agnes: A Brénd és lehetőségek.
Újrisi V. évf. 1965. okt. 10. 2. 82-83. l.

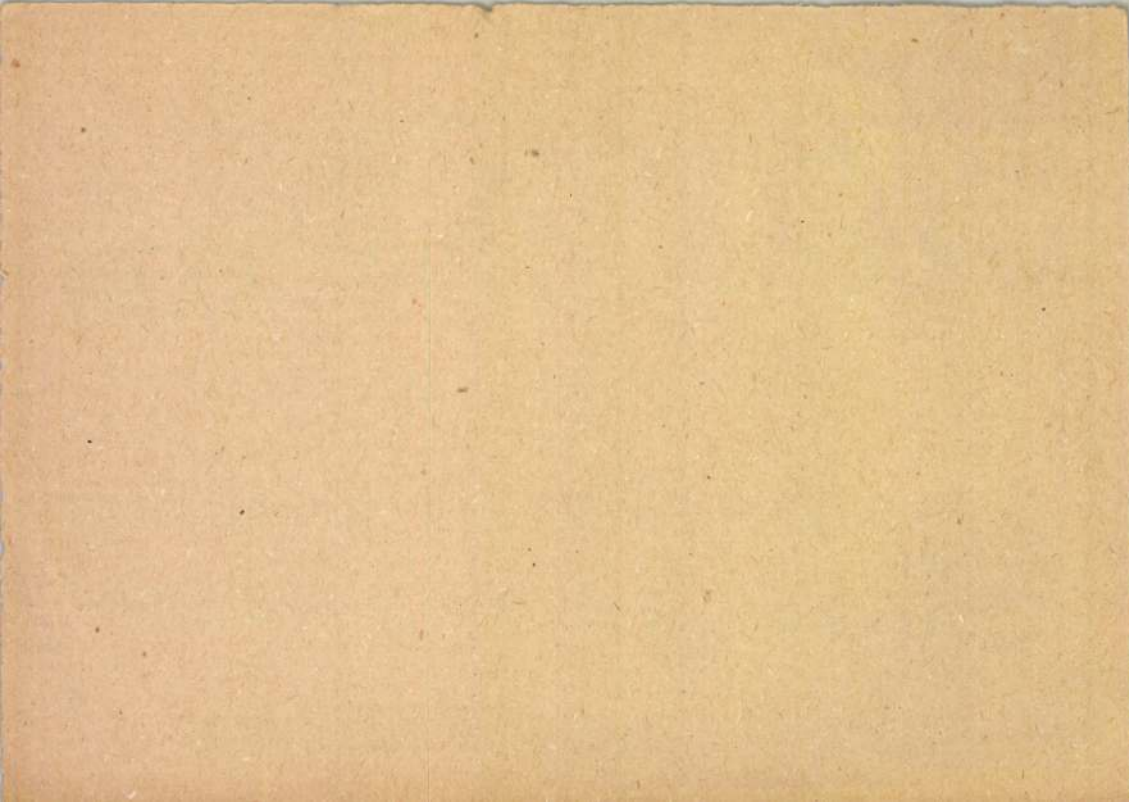


Zalotayék

A magyar népgazdasági... életvitel-
ésének sok bonyolult, anyagi és szociális
feltételén. Zalotayék a népgazdasági
élet feltételének megújításának utolsó
próbái.

Gallo Kovács Ágnes: A bűnös és lelke-
fészeig.

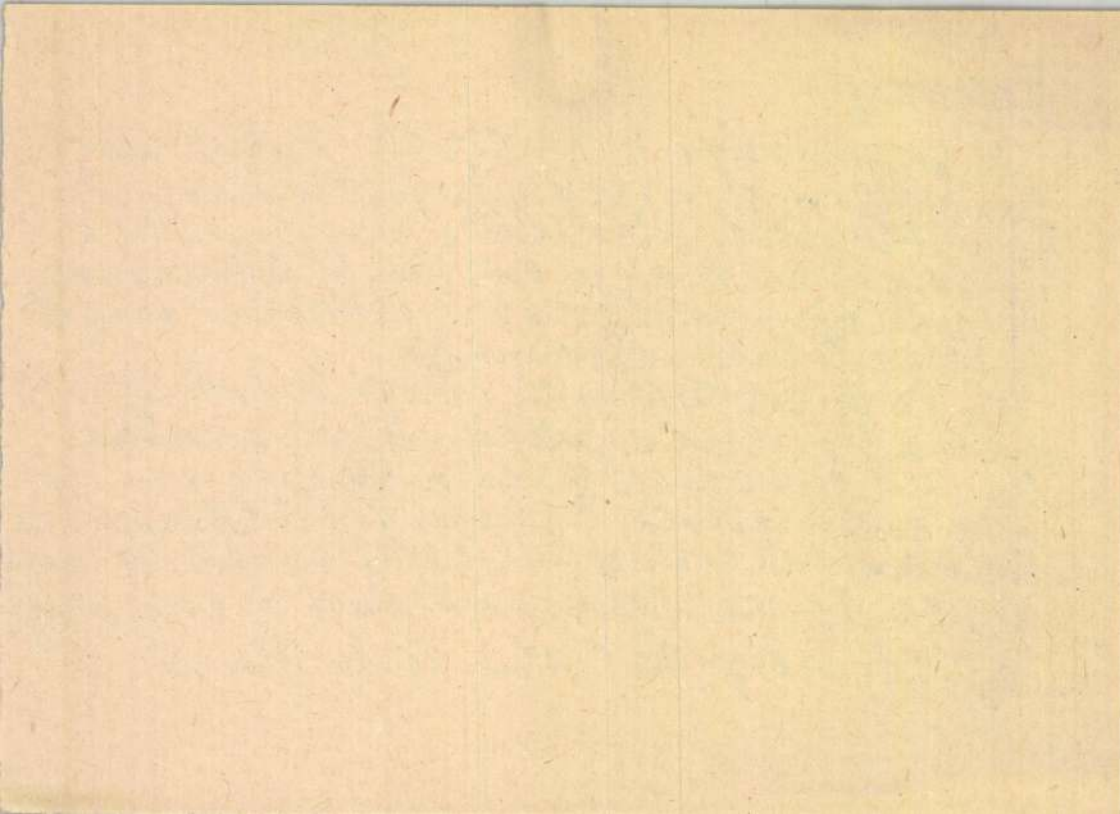
Új Irás Tűző. 1865. Okt. 10. n. 83. l.



Zalotay

A gardasági ellenérvek megfonto-
lancolók... a szabadság felépítése... A
korszakok és járulékos benyomások...
költségek és nyereségek sorint of tetemesek,
hogy meggardaságunk a terhet mégis
bírdékig nem vállalhatja.

Ha tárgyilagoss, akkor vizsgálathoz igazol-
nak e véleményeket, akkor sem me-
tevelne egymással elvesni Zalotay és Bö-
rer elképzelését, hanem foglalkozni kel-
lene a találmány külföldi értékesítésével.
Galla Kovács Leves, Abony és Lehetőség.
Uj Irás V. évf. 1865. okt. 20. n. 83. l.



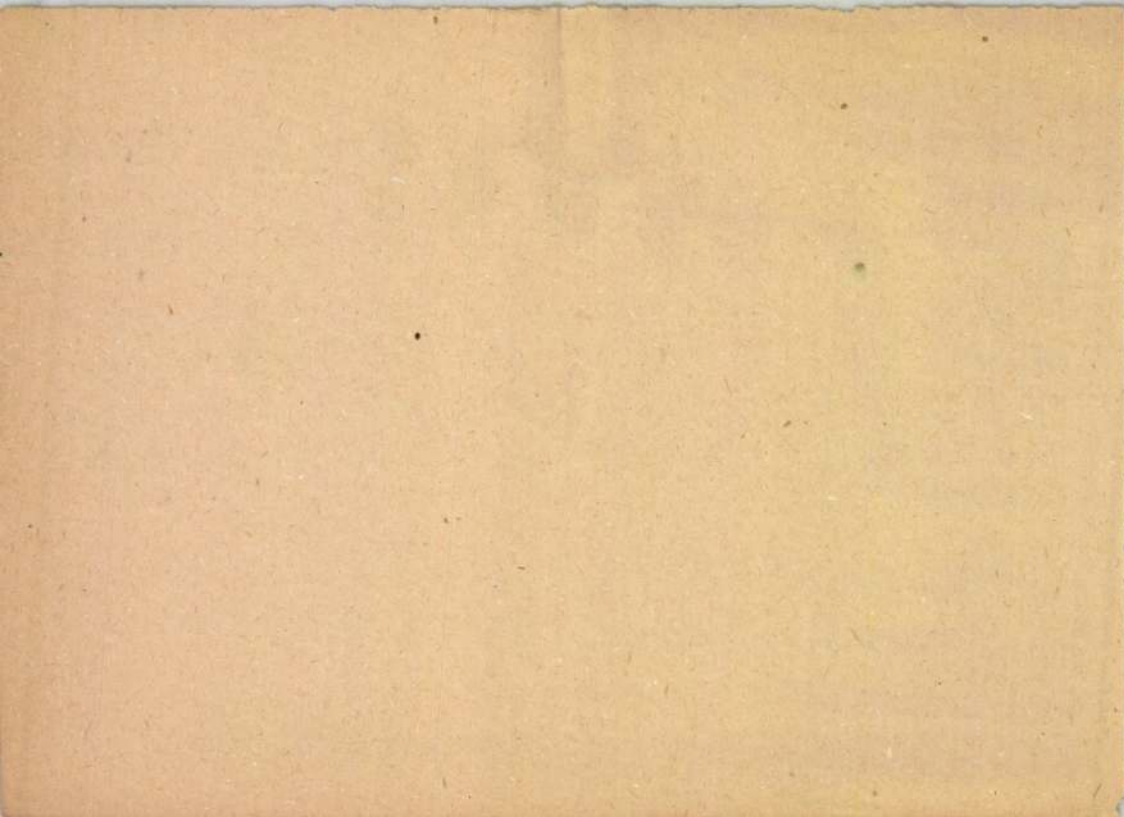
Zalotey, Elemér

Nem ismerem Zalotey Elemért személyesen, csak publicitásiúri licenstul, és... pár gondolatszerűt a névű műve népszerű-koncepciói fontosságából.

Építőképeim végül és nem építés, azaz nem olyan sokember, aki kívánt volna véleményét nyilvánítani akarta koncepciói lényegéről, elhatározta, hogy megoldásairól.

Magy. Csabre: Lefelhasználta.

Uj. és v. évf. 1965. évek, 12. n. 83. l.



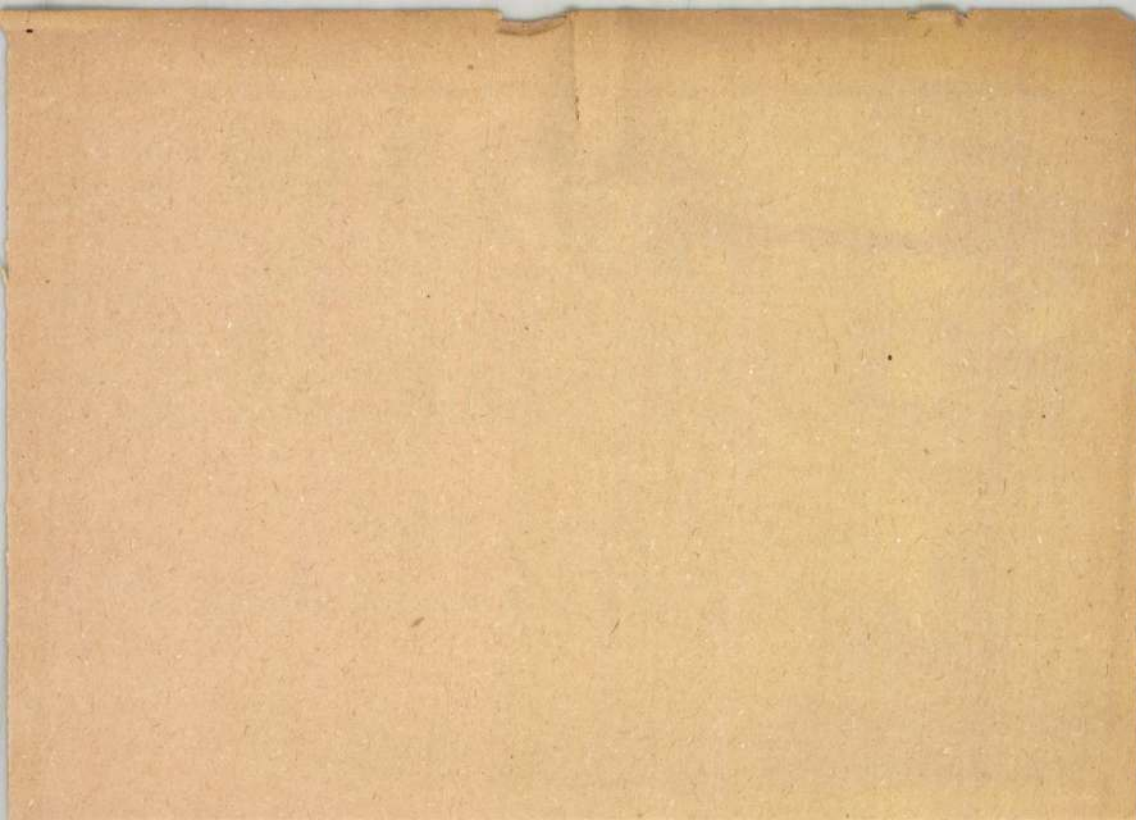
Zalotay

II.

Követnem kellett azonban az új Mrs
hasábján napvilágot látott halovány-
ságot, mert megfogadtam Zalotay önbizalmat
nem, ... elvő kedvű impresszionistákkal igazol-
ta készlet elismert nékem, ezek kedve-
ző nyilatkozata, amely egyértelműen a sze-
legény-koncepció mellett foglalt állást.

Magy. Csabá : Lépegesnőle

Új Mrs V. évf. 1865. dec. 12. n. 83. l.



ZALOTAY Elemér

SZEGŐ György: Modern építészet és asztrológia :
Ösztönösség és tudatosság Zalotay Elemér épí-
tészetében. = MÉpitőművészet, 1984.6. VIII-IX.
p.ill F.

N. Horváth Margit

Latin nyelvű
feladatlapok

: The University of Chicago Press : 110 SOUTH
 : Chicago, Ill. 60607 :
 • Printed in the U.S.A. •
 • Copyright © 1964 by the University of Chicago Press •
 • All rights reserved •
 • ISBN 0-226-00111-1 •
 • H.K. III.2

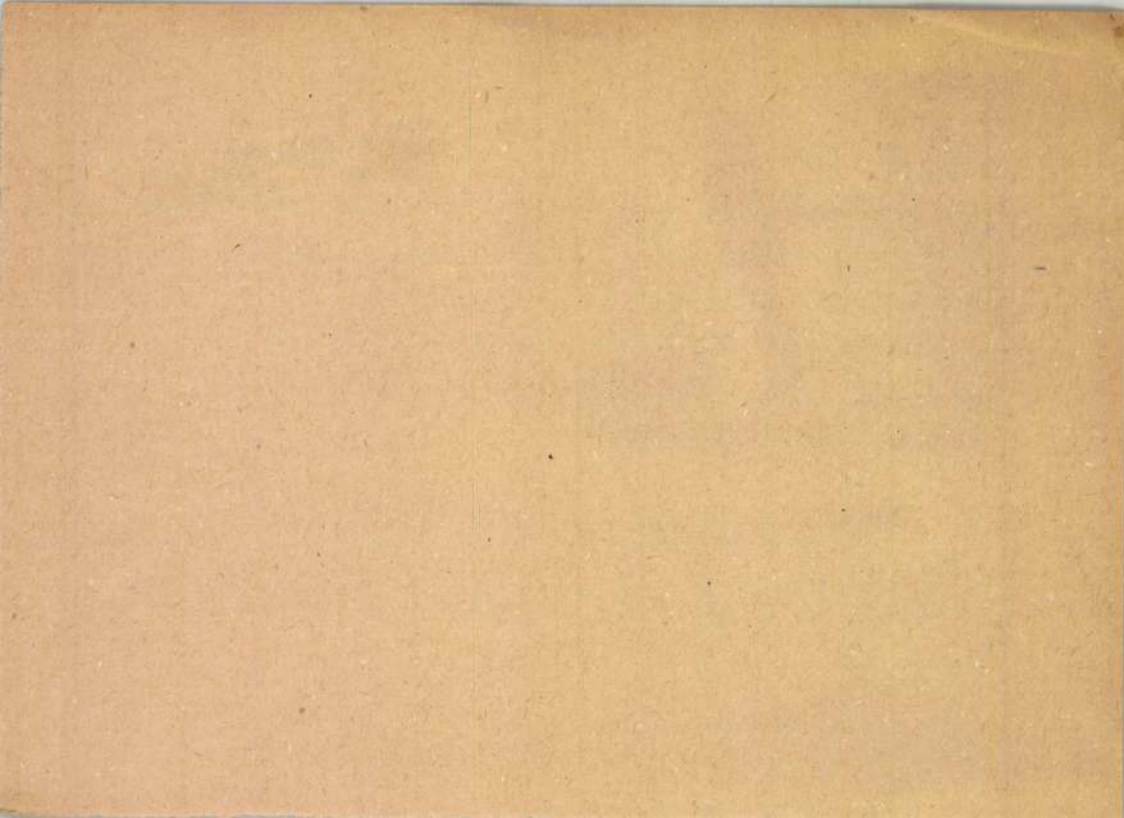
THE UNIVERSITY OF CHICAGO
 PRESS

Zalotay

Mivel a szereplőket nemcsak a nem
ismerem, nem foglalkozok velük sem
Zalotay, sem ellentársaival, hanem
mindkét oldalról feltételekhez - és a cse-
lekedetek bizonyos részét tekintve nem alap-
szabvány-elfogulást, és inkább a jogot
a külső nemléte.

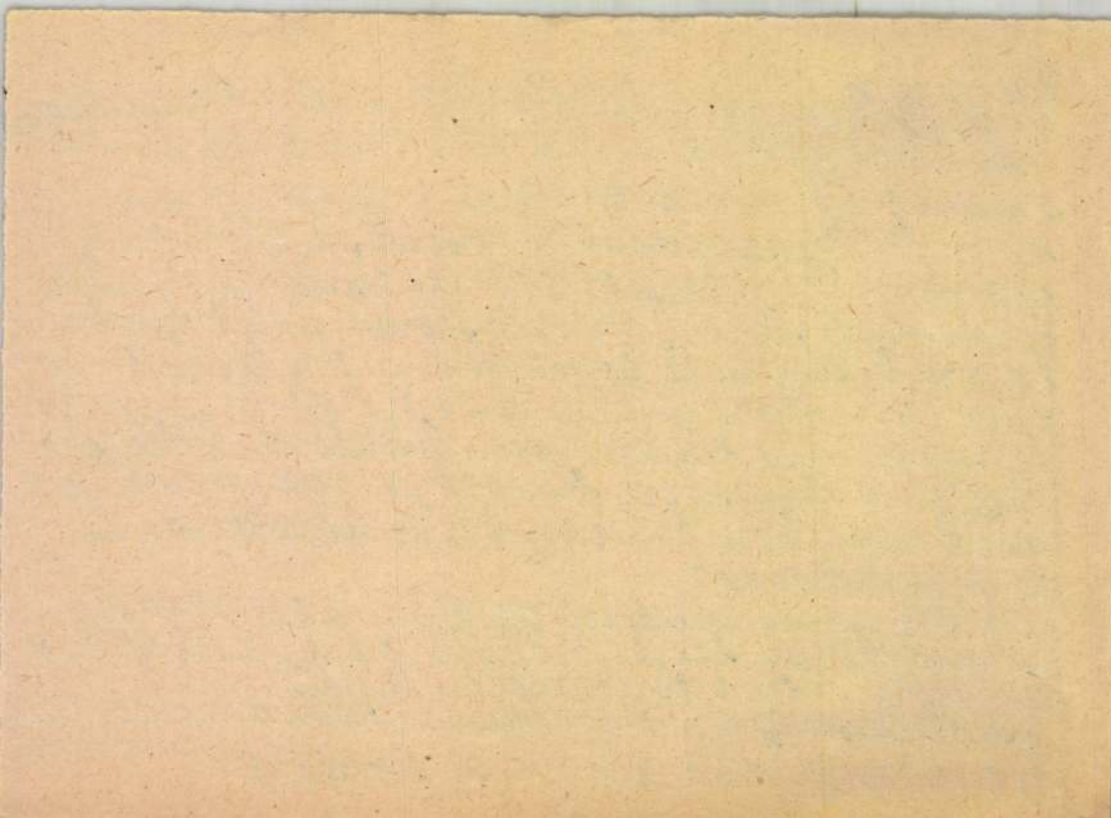
Mag. Csaba: Szereplők.

Új Művés. V. évf. 1965. dec. 12. sz. 83. l.



Zalotay Jánosról kímélésük... honvédek
" az országban a mai korszakunk munká-
süségét mellett nem lehet igen nagy,
korszaki kapacitás elvonni. A koncepció
arónban Zalotay elvárásaitól megad-
hatatlan, birtokviszonyok felveti helyi körü-
lötök leírására apparátus mellett korszaki
lehetőséget. Tízfelus új egy koncepció
kényegének elkészítése, haldolne idejére.
Pedig... a süségessé korszakára felállítás-
sára mai körülményeink körüli let új
is kímélésük.

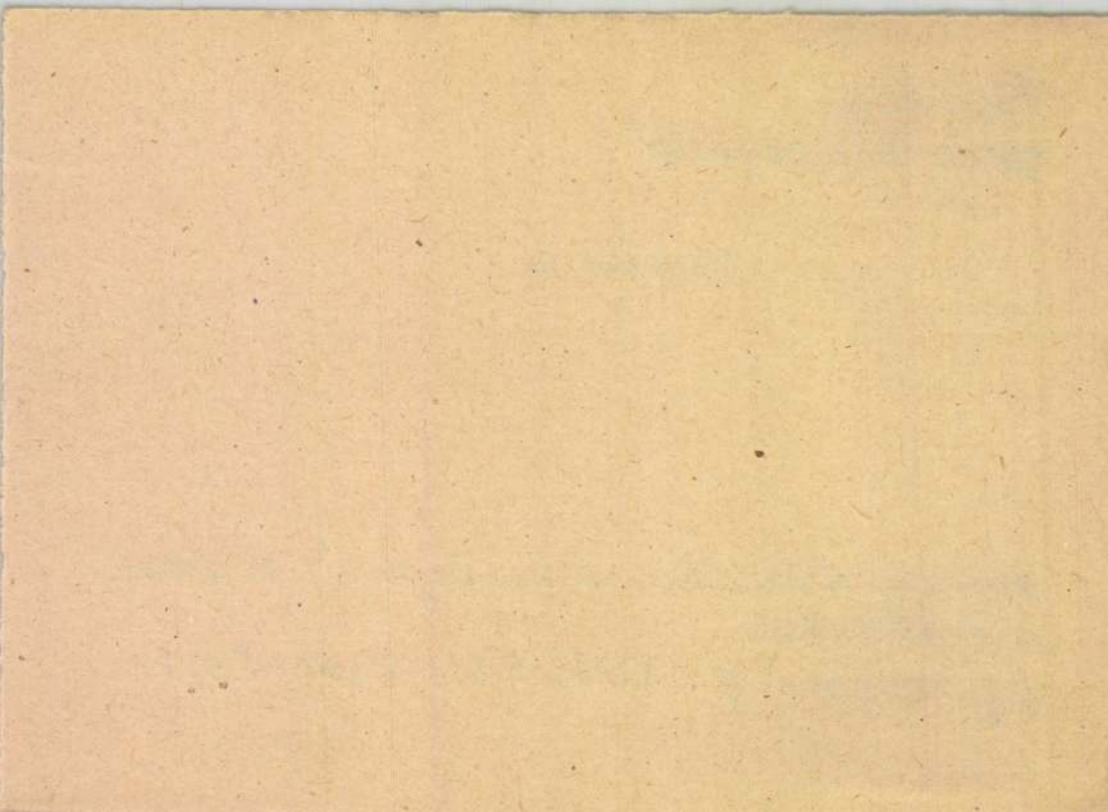
A KGST képes lehetne egy olyan nemzeti
korszakunk leírására, amely kímélésük
szükséglet korszaki körülményeik.
Adódik még egy megoldás! a munkák korszakára
újra...
Újországi. 1865. dec. 12. n. 84-85. l.



Zalotay
-félé koncepció'

emlitve

Kovács Andor és a melapher és ami
mögötte van.
Uj ének v. évf. 1965, dec. 12. n. 80. l.



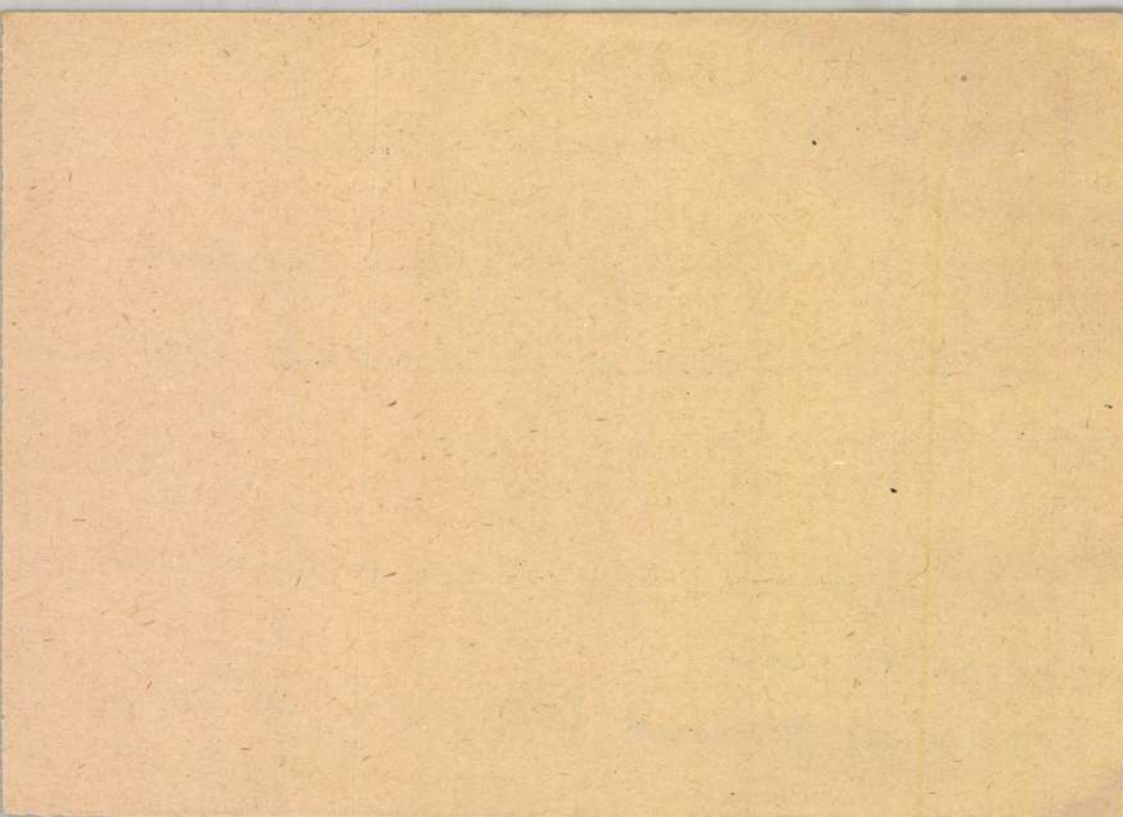
le. D. U.

ZALOTAY Elemér építész

Szalaghár tere (Csillaghegytől
közhíramosán a Dunához 2-3 km
hosszúságban)

Teknős Péter: Húsvéti lakás az
erdő közepén

Magyar Nemzet 1961. ápr. 28. 5. l.



ZALOTAY ELEMÉR, építészmérnök

Celldömölk vároközpontjának általános rendezési tervére a VASITERV házi pályázatot írt ki 1967. aug. 19-én. A VASITERV házi pályázatának összefoglaló értékelésnek kiadására 1967. okt. 31-én került sor. -Kiemelt megvételt kapott Zalotay Elemér terve, 2800 forintot. 328. old 24. jegyzet, 340. old.

HECKENAST JÁNOS: Celldömölk új központja 323. old

VASI SZEMLE, XXVII. évt. 1973. 3. sz. Szombathely

110. 10. 1. 0. 7. 1. : 3. 2. 0

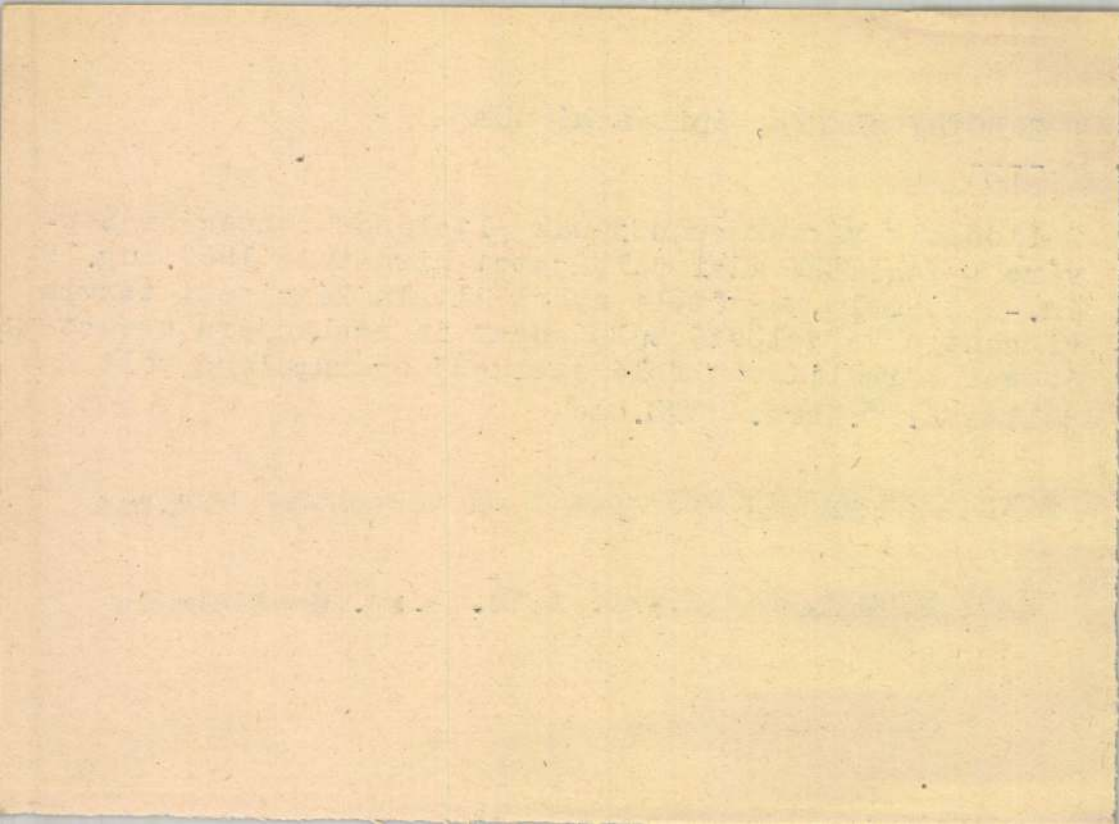
110. 10. 1. 0. 7. 1. : 3. 2. 0

ZALOTAY ELEMÉR, építészmérnök

Celldömök városközpontjának általános rendezési tervére a VASITERV hízi pályázatot hirdetett 1967. aug. 19-én. - A kiemelt, megvételt nyert általa készített tervre viszont a közpölerő túlságosan is szabadjára eresztett és már a realitások fölé emelkedő szárnyalása volt a jellemző. 5. ábra. 323. old

HECKENAST JÁNOS: Celldömök új központja 323. old

VASI SZEMLE, XXVII. évf. 1973. 3. sz. Szombathely

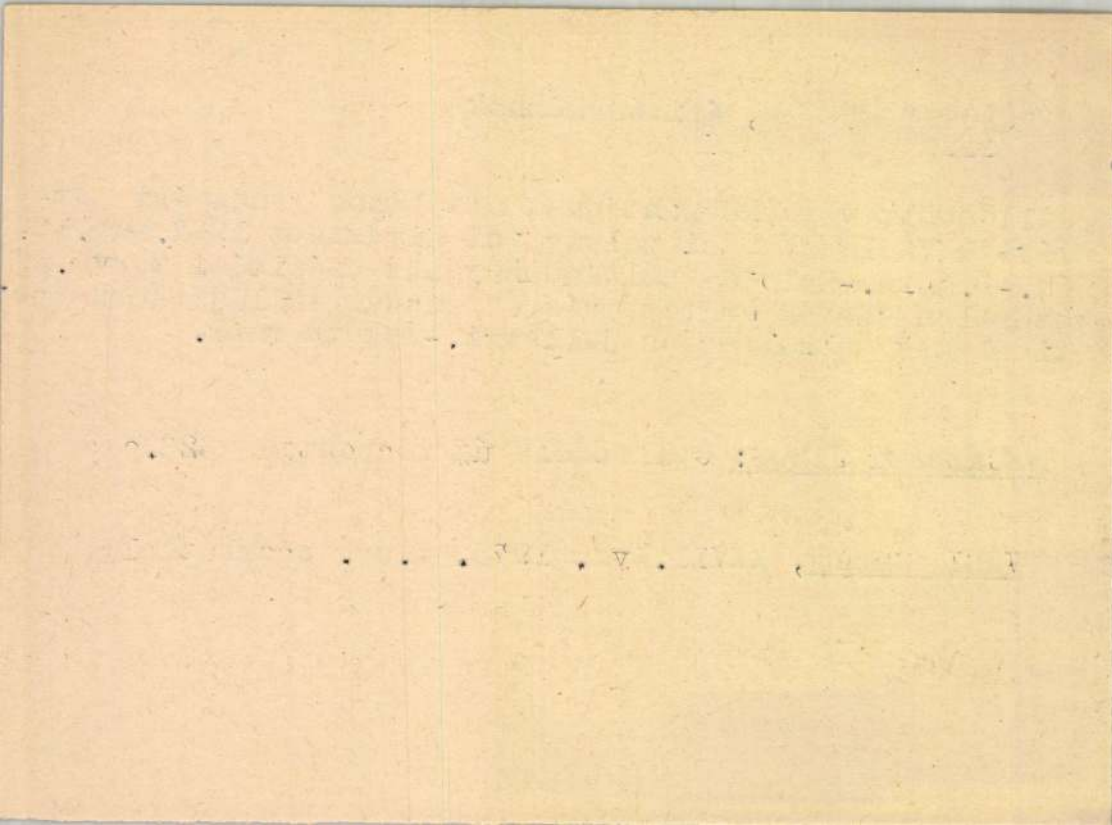


ZALOTAY ELEMÉR, építészmérnök

Celldömök városközpontjának általános rendezési tervére a VASITERV lázi pályázatot hirdetett 1967. aug. 19-én. - 5. ábra. - Zalotay pályamunkájának beépítési terve. A kötötlen szabad épületfűzés és gazdag skálájú környezeti elemek alkalmazása jellemzi. - Fekete repr.

HECKENAST JANOS: Celldömök új központja 323. old

VASI SZEMLE, XXVII. évf. 1973. 3. sz. Szombathely

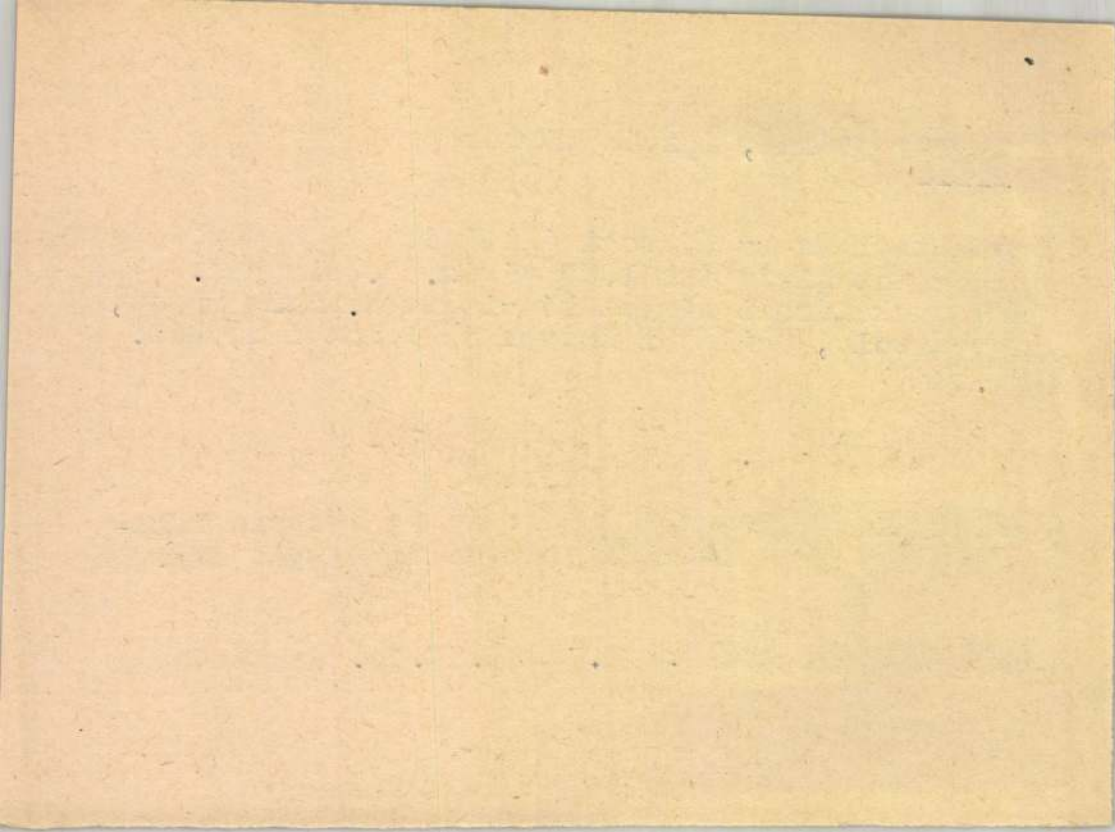


ZALOTAY ELEMÉR, építészmérnök

Szombathelyen az új mozi építésére meghívásos tervpályázatot hirdettek 1967 végén. 7. pályázat. A VASITERV munkatársai négyet készítettek. Mátis Lajos, Rónay Karoly, Szilágyi István és Zalotai Elemér.
484. old

HECKENAST JÁNOS-MÁTIS LAJOS: Az új Saveria Film-
színház és a belváros rekonstrukciója 481. old

VASI SZEMLE, XXVII.évf. 1973. 4.sz. Szombathely

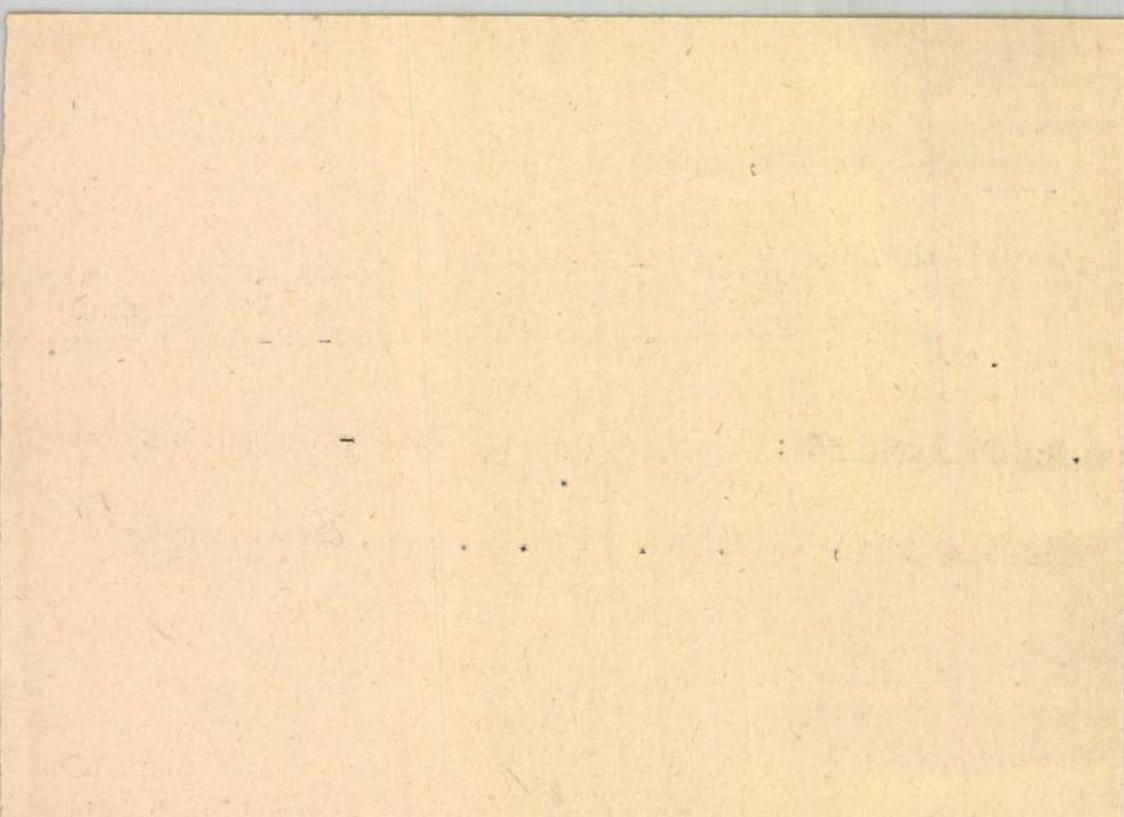


ZALOTAY ELEMÉR, építész

Szombathelyen a Smidt-Múzeum épületének külső és belső felújítását Zalotay Elemér építész végezte a Tanácsai Építőipari Vállalat keretében az 1968-69-es években.
227.old

K. SMIDT ERZSÉBET: A szombathelyi Smidt-múzeum története
nete 225.old

VASI SZEMLE, XXVI.évf. 1972. 2.szám, Szombathely

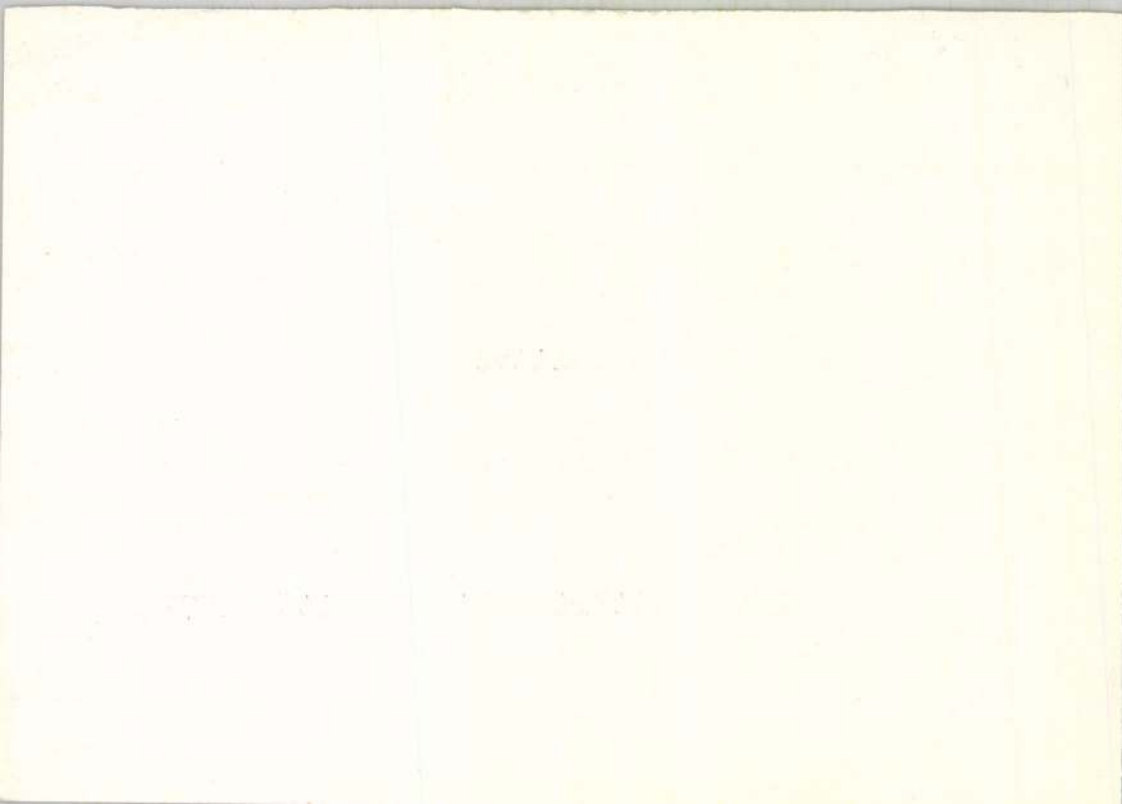


Zalotay Elemer építés

neve említve

Művészettörténeti Értesítő 1972

300. old

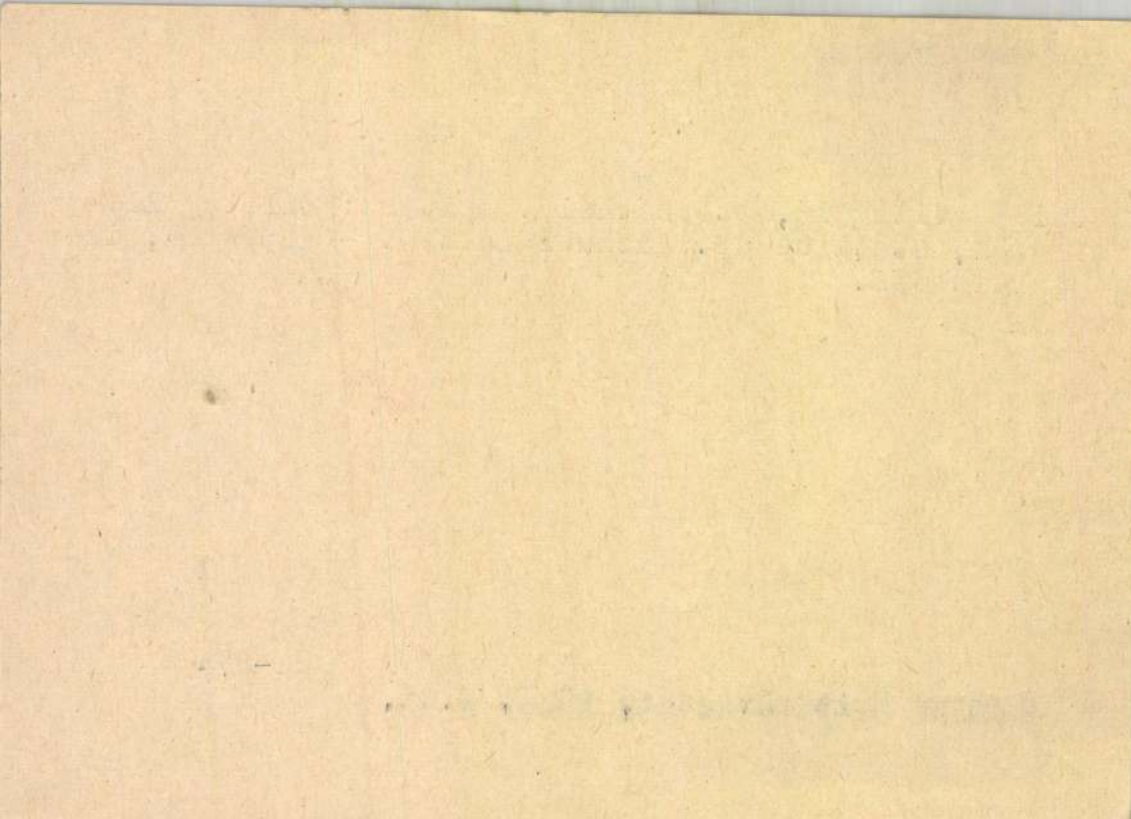


Zalotay Elemér

Csillagvizsgáló, Szombathely. Építész: Zalotay Elemér, statikus dr. Pachner László. - Képekkel, ismertetés.

26-27. 1.

Magyar Építőművészet, 1969. 2.sz.

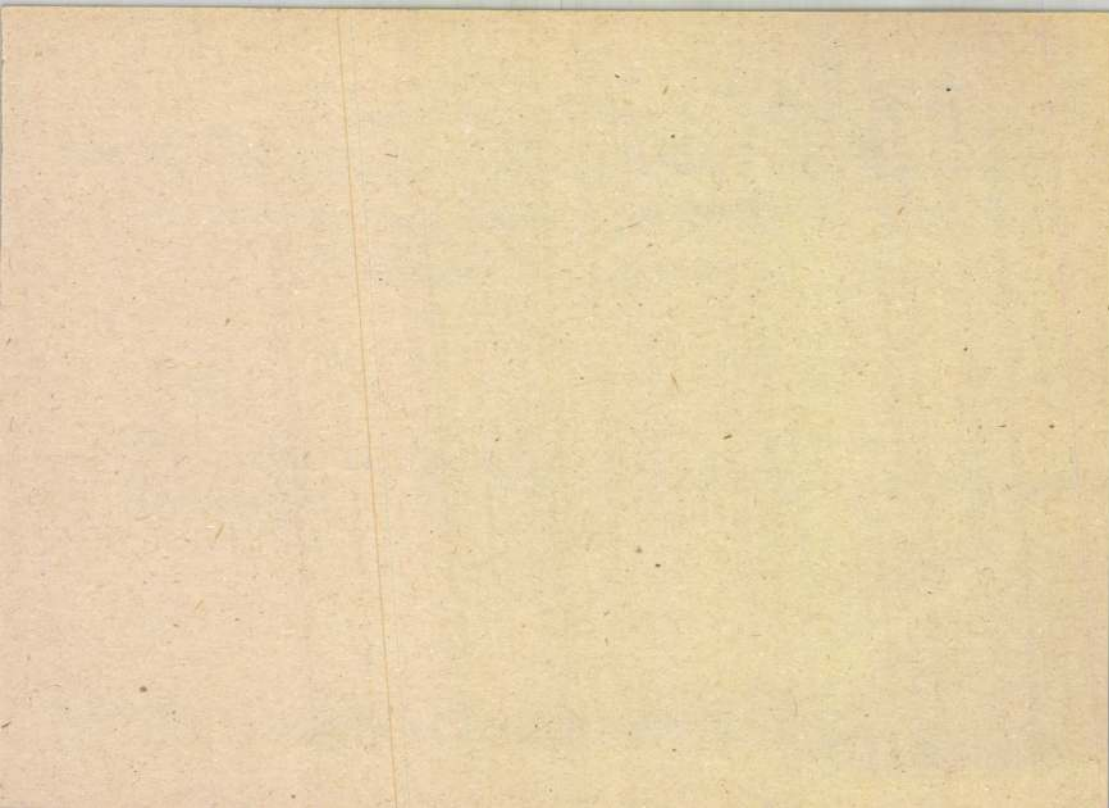


Malotay klemis' epitem (Vasitov)

Savaraatt a miibagjato sivetkeret iroda-
epilletet alkotta, (sept.) valamiint a
most alkemitt molgdlatoharant.

Kulinsky Mihaly: Ny lakohar & kimeresete
Savaraatt.

Magyar Epitomek, 1941. II/64. old.



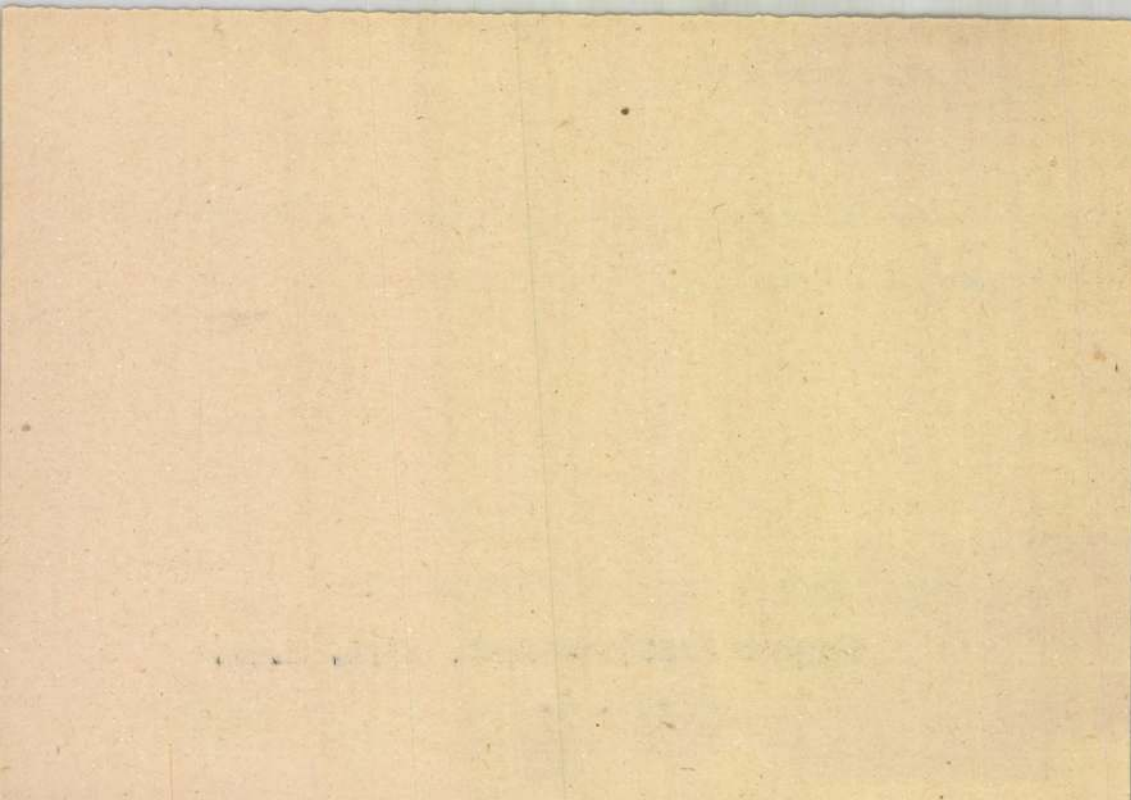
Zalotay Elemér

„feltűnést kelto szuszgok-leso különleges-
séget”-t emliti

Kubinszky Mihály: Szombathelyi séta.

Hagyat Építőművészet, 1971. 2.sz.

62-63. 1.



Zalotay Elemér

Zalotay Elemér és Fazakas Péter sárvári épületeit
méltatja és bírálja Kubinszky Mihály kritikája
/Uj lakóház és környezete Sárvárrott/.

Magyar Építőművészet, 1971. 1.sz.

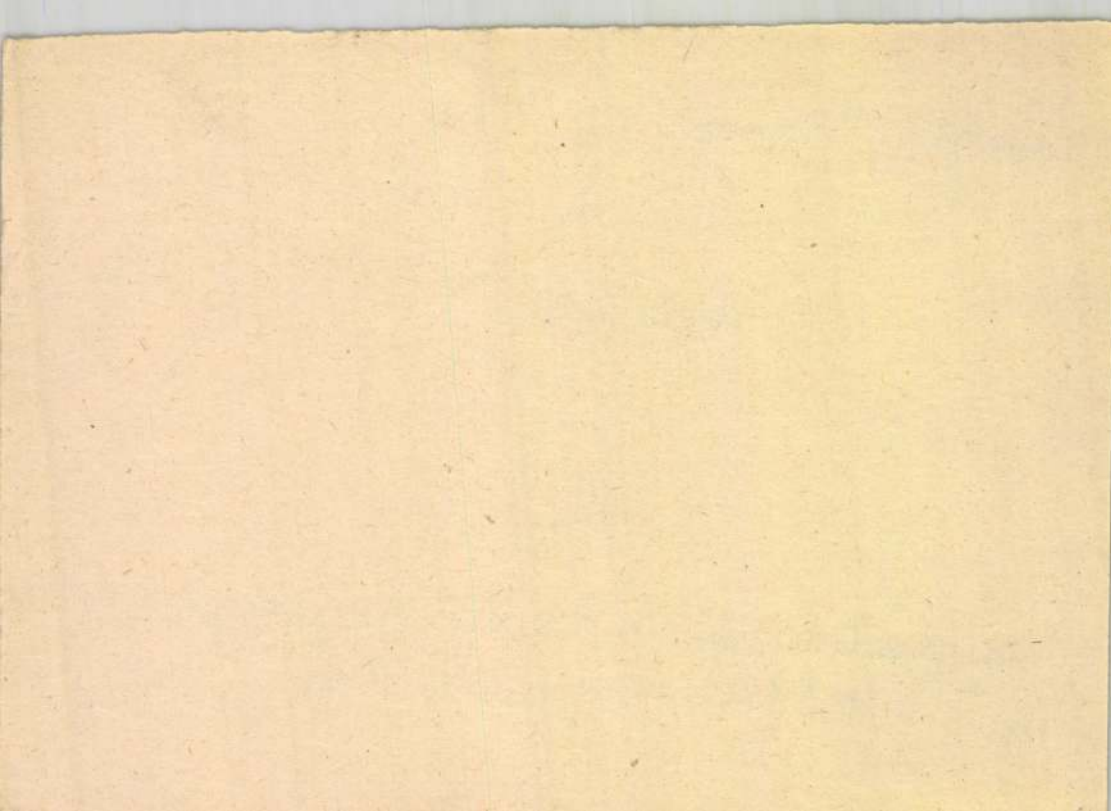
64. 1.

1880

Lalotai Elemér

Méltóság

Menyhát László: Úrunk aranyelven.
Művészet, 1980. május - 14. lap.



Halotay Elemér, építész
modern építéset és architektúrája.

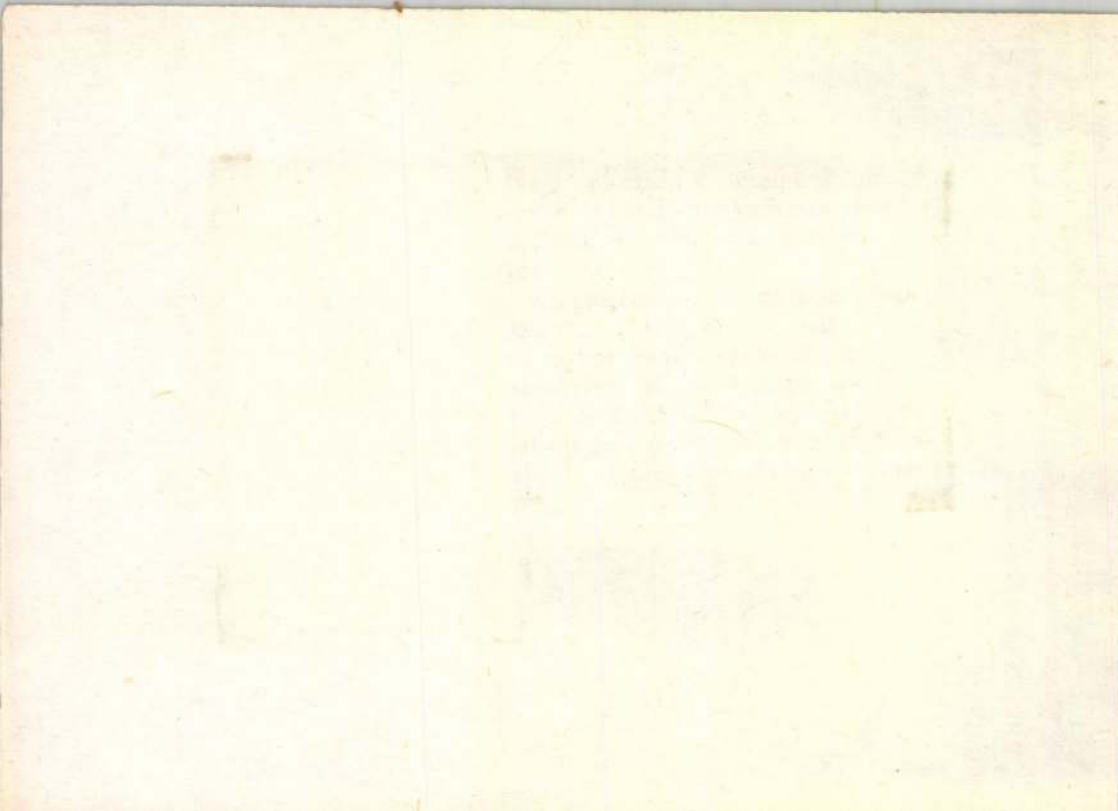
4. Folytatás

11

11—12. Nyaralóépület egyébcélú 12
előregyártott elemekből



Magyar Építőművészet, 1954. 6., 176-oldal.



Zalotay Elemér, építész
Modern építéssel Magyarországra.

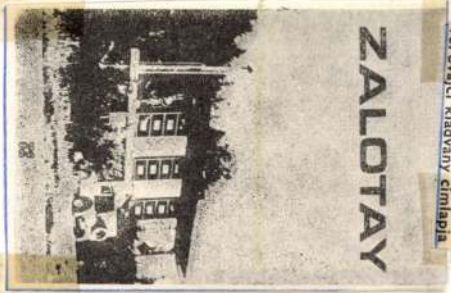
3. Folytatás

8. Szalagház tartószerkezeti tor-
nyának részlete

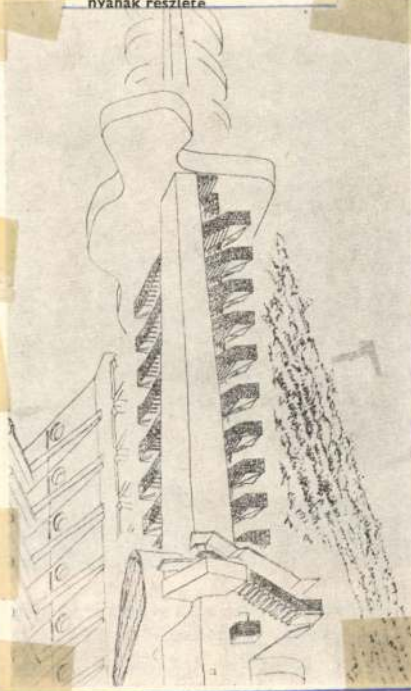
9. Pihenőház

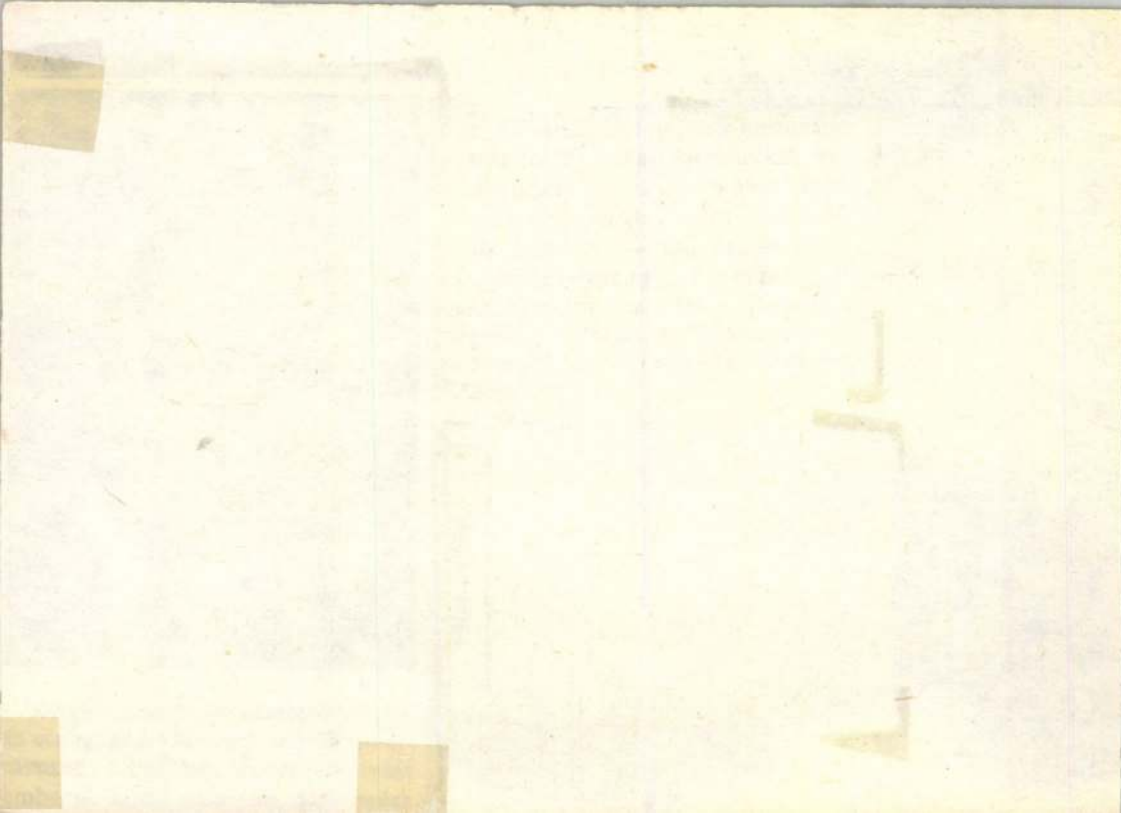


Nagytan építészeti
1984. 6. 1. IX. oldal,



10. Szépi Kiadvány Címleple





Kalotay Klemén, építész

2.) Falytató

Modern építéset és szocializáció.

3. Toronyház távlati képe

5. Családi ház alaprajza

5. Családi ház alaprajza

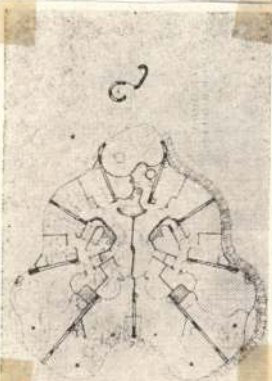
repr.

6. 7. Családi ház alaprajza és homlokzata

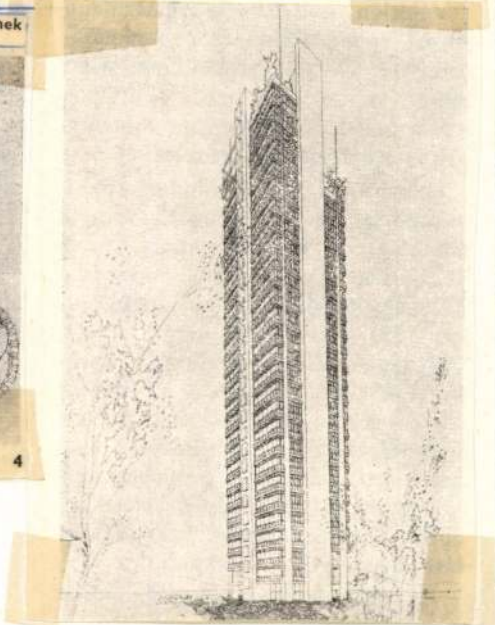
6. 7. Családi ház alaprajza és homlokzata

repr.

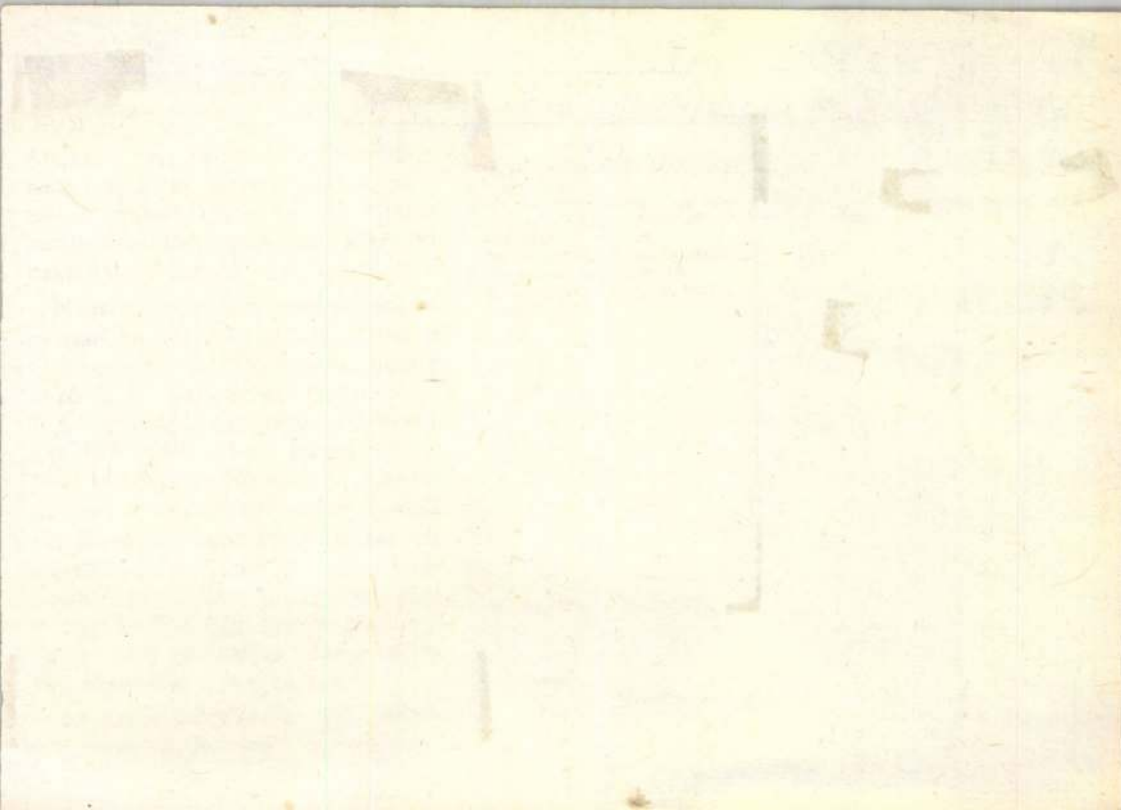
4. Az „amőbaház” egy szintjének alaprajza



4



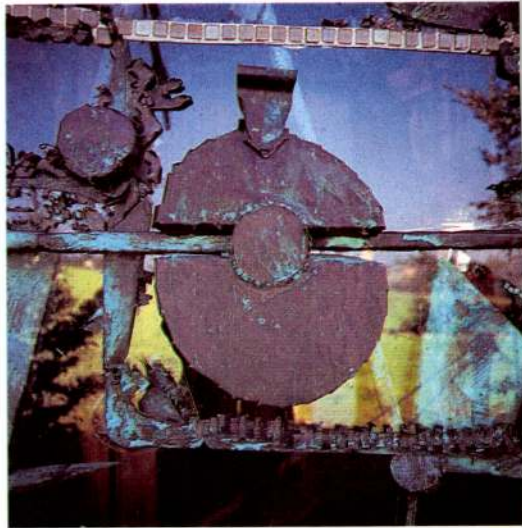
Magyar Építőművészet, 1934. 6., VIII-ald.



Zalotay Elemér építész

A színes képeken: Zalotay Elemér saját tervezésű családlái háza Schüpfenben (Svájc), 1985

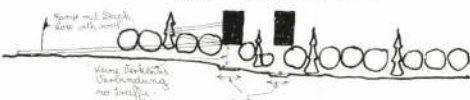
Magyar Építőművészet,
1988. 3. 58-61.



1. Kaffaraya- Lösung

billige Wohnungen (kein Problem),
cheap apartments (no problem),

wohin ???
to where ???



über die Wälder, above the forests!

das (ursprünglich) 2 mal so viel kleiner als der konventionelle Grundstücke
das (ursprünglich) 2 mal so viel kleiner als der konventionelle Grundstücke
das (ursprünglich) 2 mal so viel kleiner als der konventionelle Grundstücke
das (ursprünglich) 2 mal so viel kleiner als der konventionelle Grundstücke

Johanna: Minden igényt kielégít egy ilyen épülettömb, és én is fogadnám, mert nincs lakásom. De azért, ha választani kellene, hát tessék engem tartani konzervatívnak, vagy bárminek, hát nem tudom, de... nem tudom... az a hetvenezer ember valahogy öríási tömeg...

Láncos lány: Én azt gondolom, hogy ahol már ilyen sok ember együtt van, az olyan, mintha egyedül lennék.

Fiatlember: A városban is együtt él az ember esetleg millió emberrel és közelebről a háztömbben együtt él a ház lakóival, végső soron mindegy, hogy 70 000 ember él ugyanabban a házban. Ez csak úgyis elméletileg fontos. Én arról úgysem tudok, hogy ott a sarokban, ki fog lakni.

Fekete munkás: Én emeletes házban élek, és azt sem tudom, kik laknak a szomszédban, pedig ott lakunk hégy éve és nem is... nem is találkozik velem az ember.

Fiatlány: Én egy ötemeletes házban lakom, de

fölöttem van egy, alattam van egy, mellettünk, hát itt is csak úgy kerülne.

Szemüveges fiú: Komoly összegbe mernék fogadni, ha ez a terv megbukik, ez azért bukik meg, mert nem mernek nekilátni. Ki kellene próbálni, kísérletezni, stb. Kísérletezésre stb.-re nincs mód. Ha sikerül, akkor már biztos lenne lakókra vállalkozás, de nem, nem, nem mer nekivágni az országnak.

Nagy Richárd, a budapesti KISZ Bizottság titkára, jelenleg a Budapesti Pártbizottság osztályvezetője: Ha a szalagház csupán úgynevezett mikroméretekben is alkalmazható, még akkor is érdemes, ha olcsóbban lehet korszerűt alkotni. Tehát nem csak 70 000-es nagyságrendben, ha lehet, tízezres nagyságrendben, miért kell egyáltalán elzárni a fejlődés útját ilyen elképzelés előtt...

Kovács: Szóval úgy tapasztalja, hogy eléggé nagy konzervatívizmus nyilvánul meg ebben a...

Nagy Richárd: Nem pontos a kifejezés, az elég nagy nem nagyságrend, sajnos, több mint elég nagy.

Kovács: Mi tulajdonképpen a vitának a sorsa, ami a Kortársban is volt?

Szigetvári: A vita az elmúlt időben leállt teljesen.

Kovács: Miért? Talán nem aktuális a probléma?

Szigetvári: Éppen olyan aktuális, mint volt. Csak úgy néz ki, mintha kényes téma lenne. És egyelőre leállt ennek következtében.

Kovács: Tehát olyan kérdéseket feszeget, amik nehéz problémák elé állítják...

Szigetvári: ... az építészet irányítóit, elsősorban, és nem a tervezőit.

Bondor: Szerintem a vitát folytatni kell. Kell folytatni a vitát, mert a lakásépítkezés témája nem egyszerű építészeti téma, tehát nem ipari téma, nem arról van szó, hogy betonból vagy téglából, vagy akár panelből házakat építeni. Itt emberek fognak lakni, méghozzá szocialista rendszerben élő és szocialista módon gondolkodó emberek, akiknek az életformája már nem azonos azokéval, akik ezelőtt 15–20 évvel éltek, vagy akik akkor éltek, amikor a belvárosi vagy nem is beszélve a külvárosok házairól... egy élő kérdés. Szóval ezt ezért elintézni egy közlegyintéssel, hogy ez a vita laikus vita, szerintem egy yolan téma, amit nem is lehet levenni a napirendről. Ez, ha itt most levették, akkor majd másutt fog jelentkezni. Nem is szabad kitérni előle.

Kovács: Most olyan munkahelyen dolgozik, ahol ezt a tervét

Zalotay Elemér, építész
Modern építészeti és astrologia.

1.) Folytatás.

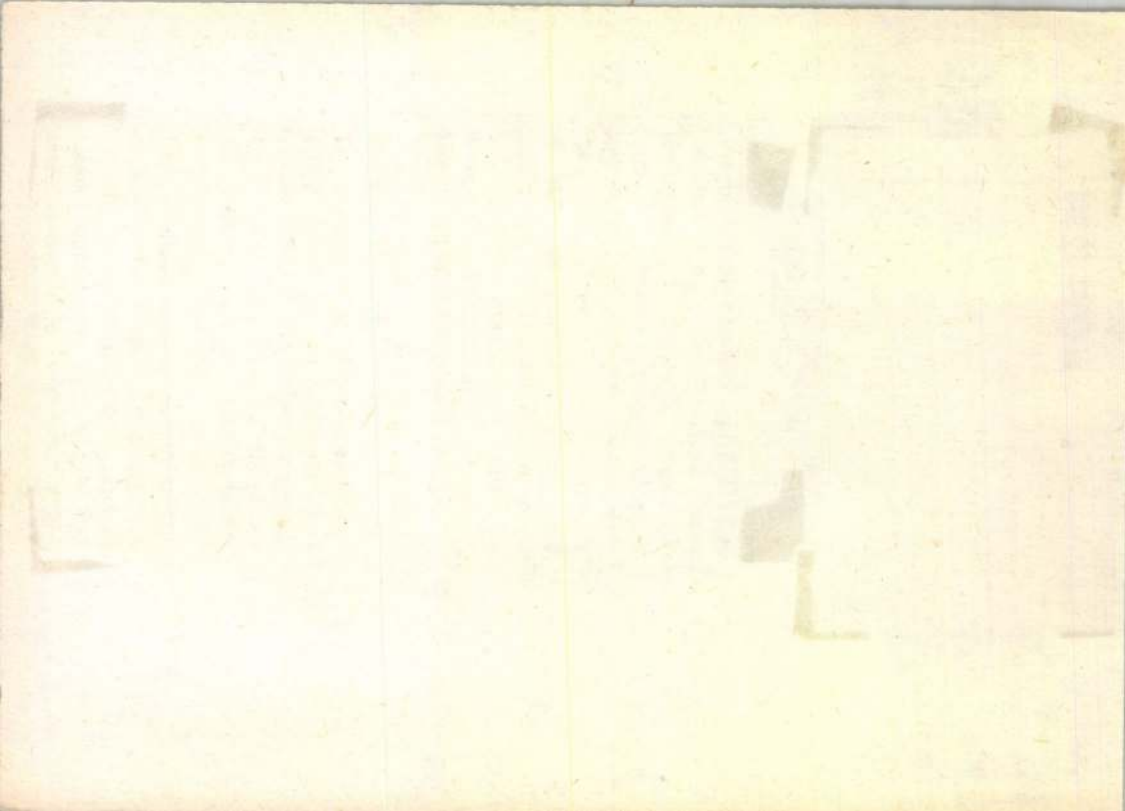
1. Zalotay Elemér saját lakóháza előtt.



2. A tekerés részlete az „amóba-ház” változataival



Magyar Építőművészet, 1984. 6., VIII-od.



Zalotay Elemér, építész

14

14. Zalotay Elemér: Irodaház, Sár-
vár

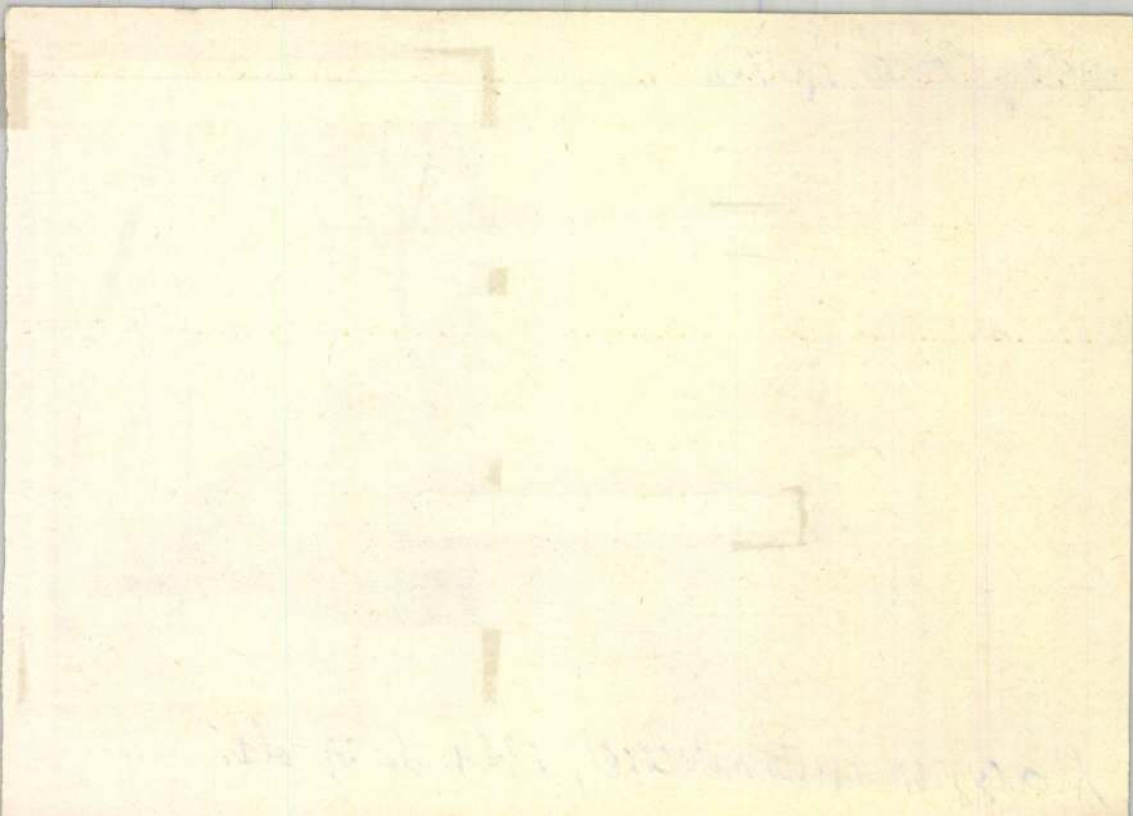


15

15. Zalotay Elemér: Szputnyikfi-
gyelő Állomás, Szombathely



Magyar Építőművészet, 1984. 1. 24-old.



SZIKRISZT Péter
834 60 02

Tisztelettel Ajánlom
Az Illetékes Személy
Figyelmébe e nem
Mindennapos valóban
Különlegesen Egyedi
Kiállítást.

Bizva az J. szeretlen
Véletlenségek Különleges
Hatásában Valamint
A Földet Körülvevő
Misztikus Erőkben
Hogy Sikerül Felkel-
tenem Az Érdeklődést
És Megtekintik A
KIÁLLÍTÁST!

Meghívó

A Béke Galéria

(Radisson SAS Béke Hotel 1067 Budapest, Teréz krt. 43.)

szeretettel meghívja Önt és barátait

Zalubel István

rajzművész

kiállításának megnyitójára 1998. november 16-án 17 órára

A vendégeket köszönti: Dénes Anna

A kiállítást megnyitja: Török Zoltán

Közreműködik:

*Pitti Katalin a Magyar Állami Operaház magánénekesse
és Péter Szabó Anikó zongoraművész*

*A kiállítás megtekinthető 1998. december 20-ig
a képek a helyszínen megvásárolhatók.*

Zalubel István alkotásai misztikus mély tiszta
egyedi hitet tükröző különleges alkotások amik
képesek megállítani az embereket e rohanó világ-

Kiállítás
Külföldi
Minden nap
Az ifjúk
Tisztelt

KIÁLLTATÁ
És meg
Tenn az
Hogy
Munka
A föld
Hátson
Véletlen
Bíva az

2002.05.05
Külföldi

Meghívó

A Bika Galéria
Rudakov 2A8 Bika Hotel 1067 Budapest, Jászai 43J

szervezetek meghívja Ön és barátait

Salubel István

Közlésének megosztására 1998 november 16-án 17 óráig

A kiállítás megajánló: Török Zoltán
A kiállítás megajánló: Dénes Anna

Közreműködik:
Pál Károlin a Magyar Állami Operaház magánénekes
és Péter Szabó Ánkó zongoraművész

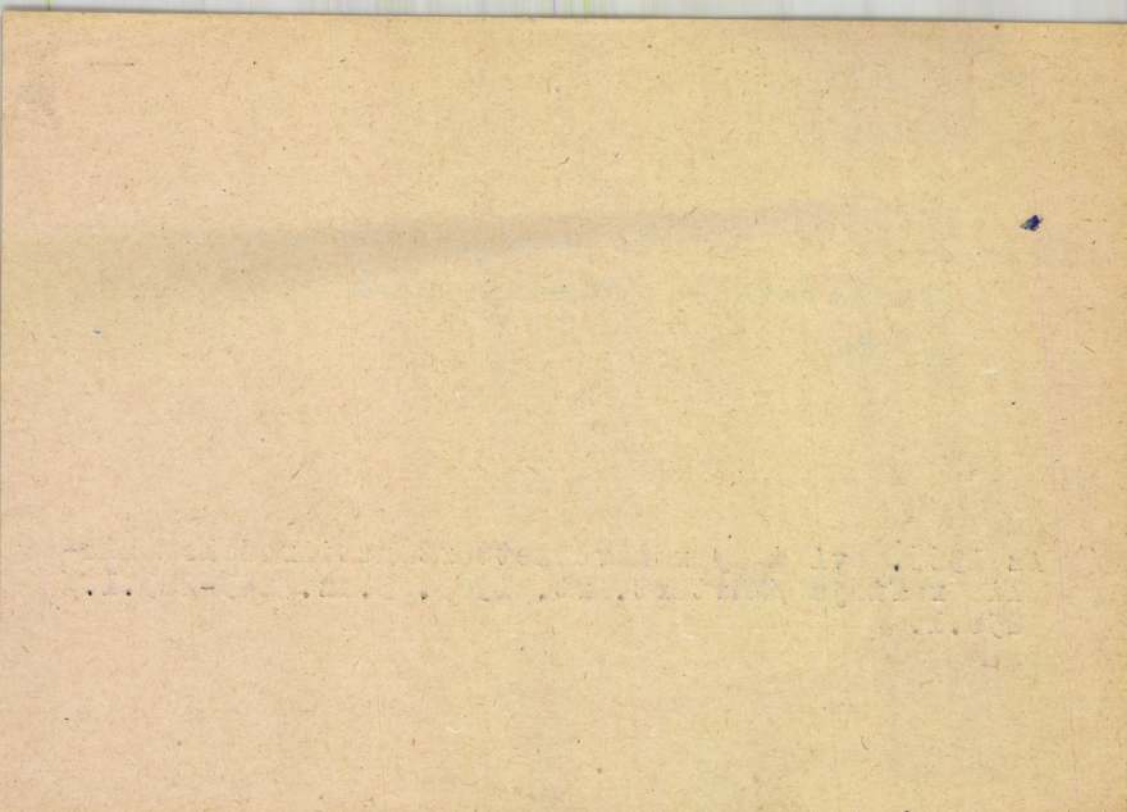
Alkalmazás megkezdésének 1998. december 20-ig
a kiállítás megajánlóitól

Kéremek megajánlani az embereket a rohadó világ-
egyedi hírt tükröző külföldi események a kiállítás
salubel István alkotásai műstikus mely tisztá

Lámi Tibor

cikke: Bátorvanderés művel körben. - Debreceni
várlatok. - Valóság, 1966. 9. évf. 12. m.,
29-ko.

Az 1966. évi magyar művészettörténetirodalom bib-
liográfiája /Művtört.Ért. 1969. 3.sz. 243-283.l./
25o.l.



Lanardi fűdő
telep rh. Szeged

Tereste Körmendy
Nándor

L. Árkádyfalva
1911.



Prag 30^{te} Julii 1812.

Wienn

An den K. K. Herrn Hofrath und Ober Inspector dann St. Stephans Or.
dens Ritter H. Franz Xaver: Dreveniak v Taktakeniös.

a Schmöllnitz

Ex Offo.

9083. Nähmens Allerhöchst Seiner Kaiserlich und Königlich Apostoli-
schen Majestät, unsers Allergnädigsten Herrn, dem K. K. Herrn Hofrath
und Ober Inspector zu bedeuten:

Auf das bey dem diesortigen Vice Praesidio untern 13^{ten} May d. J. ge-
machte Ansuchen wird nach obestelltem Einvernehmen mit dem K. K.

az **N&n** galéria tisztelettel meghívja Önt és barátait

N&n gallery cordially invite you and your friends

2005. november 9-én, szerdán 18 órára

on 19th october 2005, on wednesday at 6 pm

to the opening of

the exhibition

z a l o t a y

című kiállításának megnyitójára

z a l o t a y

opening by gábor u nagy architect

curator: lóránt perényi architect

megnyitja: u nagy gábor építész

kurátor: perényi lóránt építész

the exhibition is open to the public until 28 november 2005

a kiállítás megtekinthető: 2005. november 28-ig

következő kiállítás • arcadEUropea • 2005 11 21

next exhibition • arcadEUropea • 21 11 2005

the magdolna district • 30 11 2005

magdolna negyed • 2005 11 30



NEMZETI KULTURÁLIS ÖRÖKSÉG
MINISZTERIUMA

Nemzeti Kulturális Alapprogram

lakásügyi bizottsága • hap • htsart
nemzeti kulturális alap • nemzeti kulturális örökség minisztériuma • országos lakás- és
építésügyi hivatal • praesens central european contemporary art review • pro cultura urbis
közalapítvány • studio metropolitana • terézvárosi művelődési közalapítvány

támogatók • sponsors • budapest főváros
önkormányzata főpolgármesteri hivatal települési
értékvédelmi ügyosztály • c3 kulturális és kommunikációs
központ alapítvány • digit számítástechnika •
építészforum • fővárosi közgyűlés szociálpolitikai és
nyomda és kiadó • ligetterv • mikropo rendszerház •

2005 11 09 / 2005 11 28

z a l o t a y

galéria
N&n

M e g h í v ó

A Béke Galéria

(Radisson SAS Béke Hotel 1067 Budapest, Teréz krt. 43.)

szeretettel meghívja Önt és barátait

Zalubel István

rajzművész

kiállításának megnyitójára 1998. november 16-án 17 órára

A vendégeket köszönti: Dénes Anna

A kiállítást megnyitja: Török Zoltán

Közreműködik:

Pitti Katalin a Magyar Állami Operaház magánénekes

és Péter Szabó Anikó zongoraművész

A kiállítás megtekinthető 1998. december 20-ig

a képek a helyszínen megvásárolhatók.

Zalubel István rajzművész 1969-ben született Budapesten.

Három évvel ezelőtt belső készítésre kezdett el rajzolni.

Képei aprólékosan kidolgozott,

a flamand iskola hagyományait követő,

misztikus egyedi technikával komponált alkotások.

Viszonylag kevés számú műve egyre nagyobb értéket képvisel

a művészet planétáján.

Jó szívvel ajánlom, tekintsék meg e nem mindennapi kiállítást.

Nagy Katalin



MS91 25 N-1 N-1 106

ISTVAN

ZALUBEL

ZALUBEL ISTVÁN

HOTEL LIGET RT és a TÖRÖK BT
szervezésében

meghívjuk

ZALUBEL ISTVÁN
rajzművész

bemutató kiállítására



Látogatható :
1997. október 13-tól
október 31-ig
naponta 11.00–20.00 óráig

Az alkotások a helyszínen megvásárolhatók!

ZALUBEL ISTVÁN

Zalubel István 1969. augusztus 6-án született Budapesten.

Nevelőotthonban nőtt fel.

Belső készítésre kezdett el rajzolni. Stílusban és technikában saját érzéseit követi. Hivatalos úton nem tanult rajzolni. Saját zárt világát igyekszik az alkotásokon megjeleníteni. Tükrözi az élet nehézségeit, de felvillantja a remény sugarát is. Munkái aprólékosan kidolgozottak.

A kiállítás ünnepélyes megnyitója :
1997. október 13-án hétfőn
17.00 órakor

A kiállítást megnyitja :
TÖRÖK B. ZOLTÁN
szervező



Cím :
Hotel Liget Rt. Étterem
Budapest VI., Dózsa György út 106.
(Hősök terénél)

Zamárdi M. régi
templom

Ep. 1771-74

L.
Mikályfalvesztés
19. l.

Schmölzner ausgegeben zu haben. Zu erwähnen erwehnen Stücke Sil-
bernen, und kupfernen Denkmünzen, auf deren Avers Seite das Brustbild
dieses Gelehrten mit der Umschrift, MARTINUS GEORGIUS KOVACHIC SENQVICIENSIS
auf der Revers Seite aber bloß die Inschrift, „IN PEREGRINATIONE DIPLO.“

MATICA LITTERARIA NUSQUAM PEREGRINUS enthalten seyn soll, bey der Münz-
Städte zu Schmölznitz ausgeprägt werden dürfen; jedoch haben die
Unternehmer das hierzu erforderliche Medaillen Silber in natura her-
beizuliefern, das Kupfer aber und alle übrige Gesteherungs-kosten in so
weit sie ab Arario bestritten werden, vollständig zu vergüten. Vornach
dann der Herr Hofrath hierwegen die nöthige Einleitung treffen kann.

Ubrigens verbleiben Demselben Allerhöchst Seine Majestät in

Gnaden gewogen.

Gegeben, Wien den 16^{ten} Juli 1812.

v. Leithner m.p.

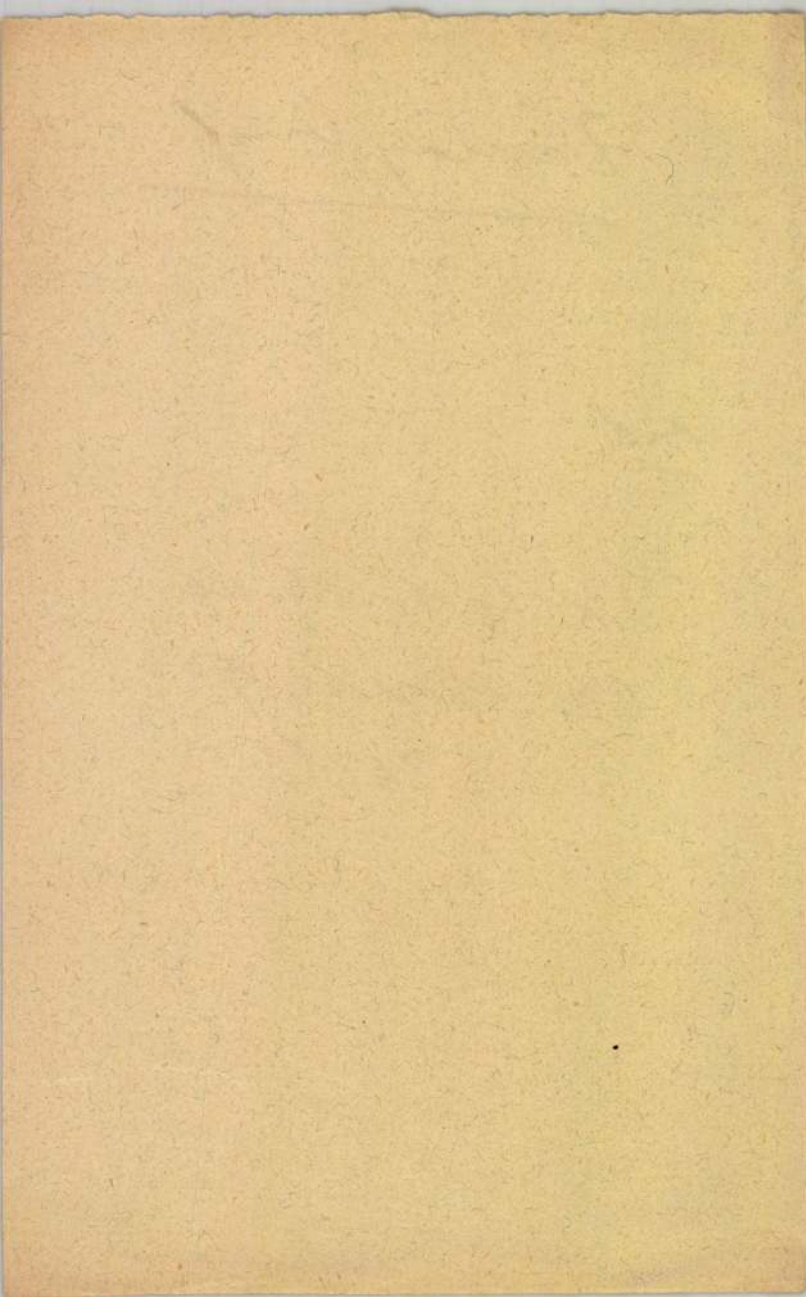
Thao: Rit: v. Lichtenfels m.p.

Coll

Zamay Conif

la d
2

Ex libris E. A. L.
Cas. Mex., 903,
34 l.



Zamogjoses
magjosi

álal ferretelt magy naplói. 22.
Könyv-gyűjtemény - címszerűen való elosztás.
1799 évi.

— EN libris kiadottak az Szarmisistek
Muzseumban

Gratifikai Szeküle 1903. évi 5. az. 752.

Kámbó Ernő, statikus

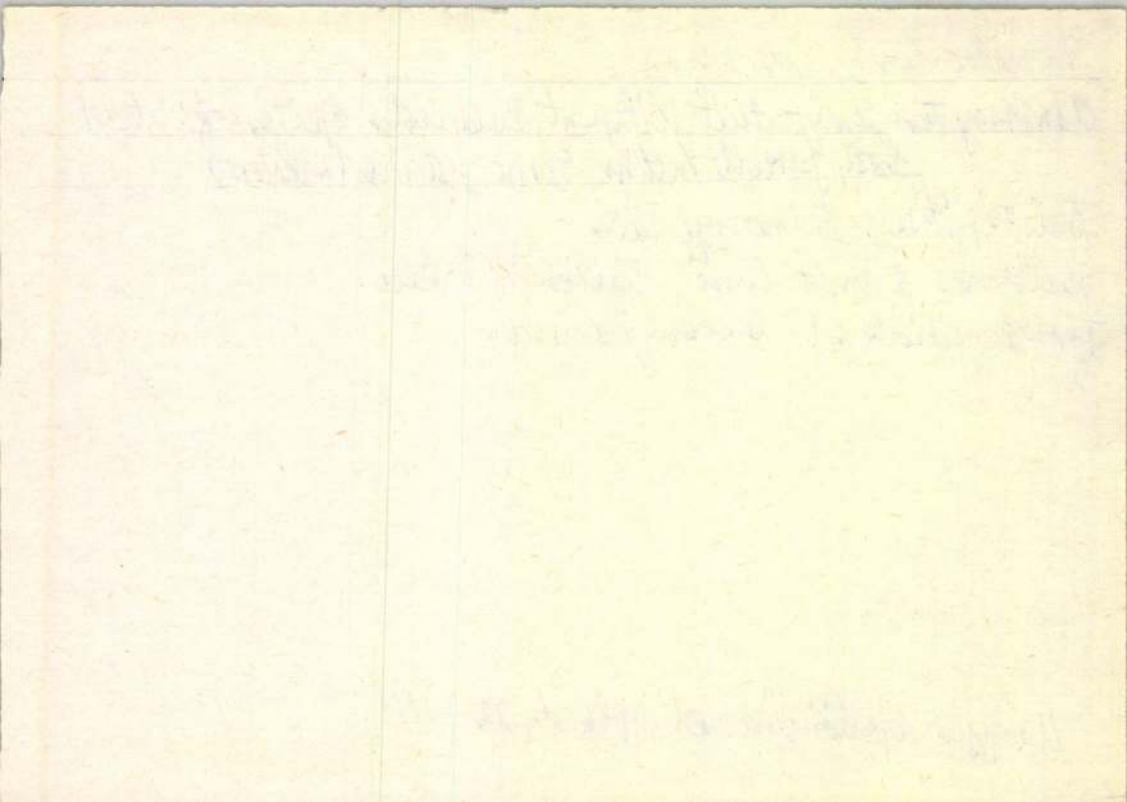
Almássy téri Szabardidő Körpont, Budapest. Építésszek: Straub
László, Yakab Koltán, Somogyi Pál (Lakótan)

Belsőépítész: Somogyi Pál.

Statikus: Kámbó Ernő, Pálinkás Béla.

Tér-textilidák: Kelecsényi Ágilla.

Magyar Építőművészet, 1986. 1., 12-ald.



Zamarski L. C.

~~10881~~ 10881.

Árpád.

A JUSTITIA REGNORUM FUNDAMENTUM, VIRIBUS UNITIS és
ÉL MAGYAR, ÁLL BUDA MÉG jeligével ellátott ~~szobor~~ kép előterében
a harmas ^{lanc} trónol az ország czimerére támaszkodó Pannónia, kinek
balról Deák Ferencz, Gróf Széchenyi István és Kossuth Lajos hódolnak.
Közelében az Erő és Igazság helyezkedett el. Előtte a koronázási jel-
vényeket babárgalyak veszik körül, a melyeknek levelei, ~~szőlő~~
~~szőlő~~ A NEMZET GENIUSAINAK-nak neveit olvassuk, míg a sarkokban a Mű-
vészet, a Földmivelés és az Ipar jelvényei képeznek csoportot. Fölötte
szárnyas lények lebegnek virágokkal és koszorúkkal és a felhők közt
a pogány Istenek ~~szobor~~ vannak. A háttérben Buda és Pest szemlélhető
a lánczhiddal. A kép keretein a vármegyék czimerei és az uralkodók mellké-
pei nyertek elhelyezést Álmóstól I. Ferencz József-ig. Feliratai,

~~1000~~ MAGYARORSZÁG 1000-ÉVES ALKOTMÁNYOS-FENNÁLLÁSÁNAK ÖRÖM- ^{LL}
ÜNNEPE.

ezután balról: FREUDE-FEIER DES 1000- JÄHRIGEN CONSTITUTIONNELLEN BESTANDES
UNGARN S. ^{fil}

jobbról: JUBILÉ DE 1000IÈME ANNIVERSAIRE D'ÉTAT CONSTITUTIONNEL DE LA
HONGRIE. ^S

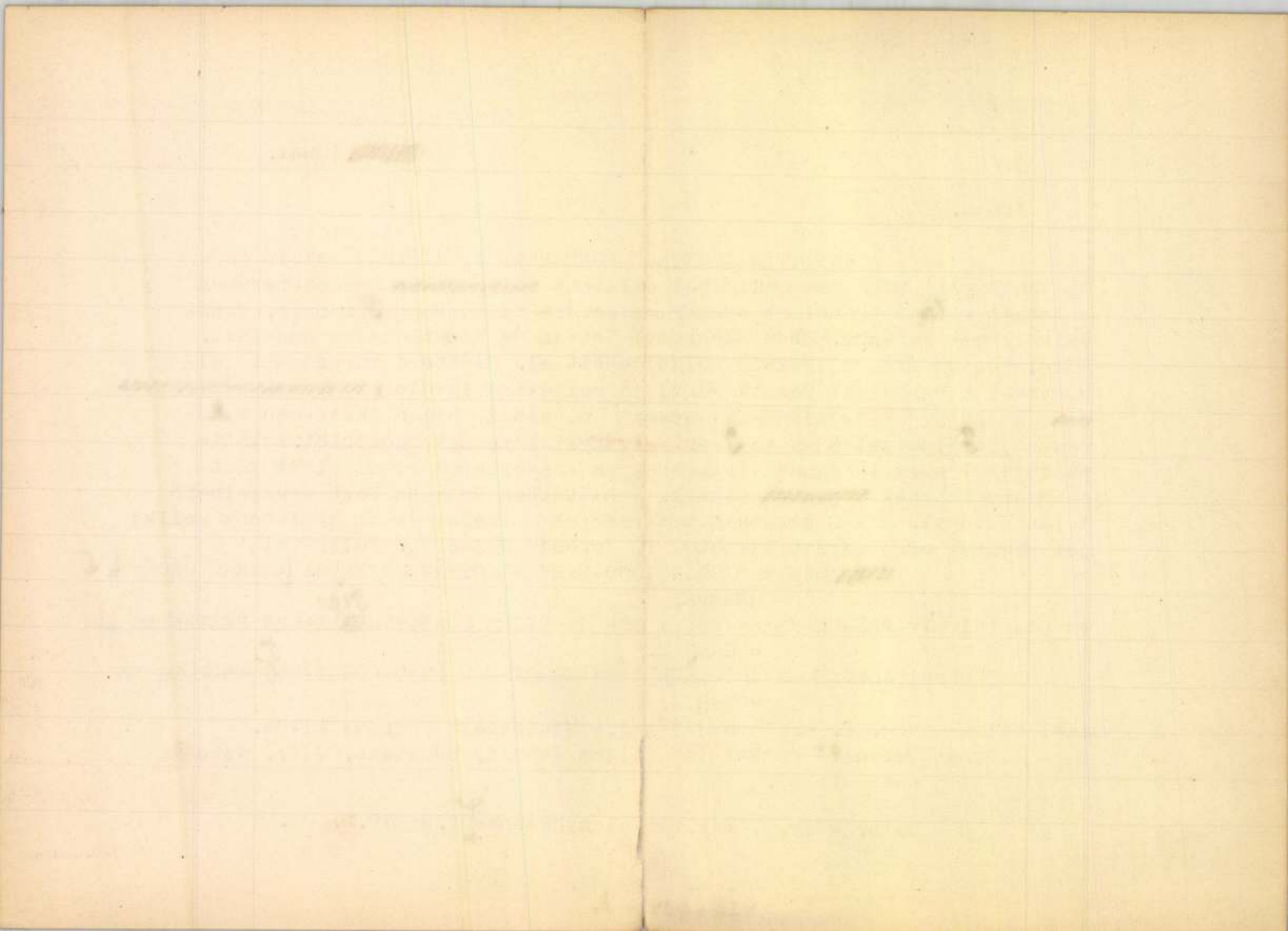
alól balra: Nyom. L. C. Zamarski-nál. - Mindennemű utánzás tilos.

jobbra: Tervező és kiadja: Halász István, Budapest, VII., Kere-
pesi ut: 69.

Szin. köny. , mér. az ⁴alányomásnak 54.8: 70.3. cm.

Sz. n. 105-904.

436-904-1.



ZÁMBÓ ATTILA 1027 Budapest, Varsányi Irén u. 4.

1966 nyarán születtem Budapesten.
Sárbogárdon éltem, asztalosnak tanultam.
1985-ben költöztem Budapestre.
1988 óta vagyok tagja a Fiatal Képzőművészek Stúdiójának.



I was born in the summer of 1966 in Budapest.
I lived in Sárbogárd and studied to become a carpenter.
I moved to Budapest in 1985.
I am a member of the Studio of Young Artists since 1988.



Önálló kiállításaim/Individual Exhibitions:

1989. Művelődési Ház, Sárbogárd
Pink-Práter Presso-bár, Budapest
Vizivárosi Galéria, Budapest
Fiatal Művészek Klubja, Budapest
1990. Megyei Művelődési Központ, Székesfehérvár

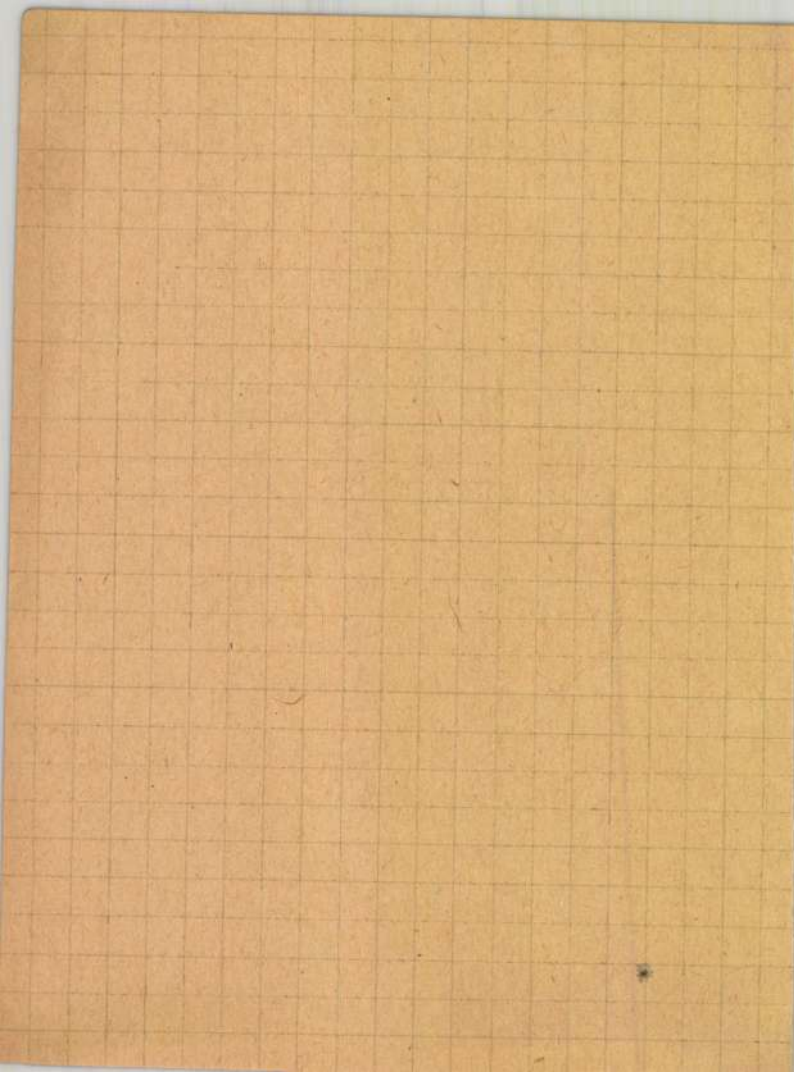
ZAMBÓ Attila

Zambelli, Giovanni

l.

Patris Casag

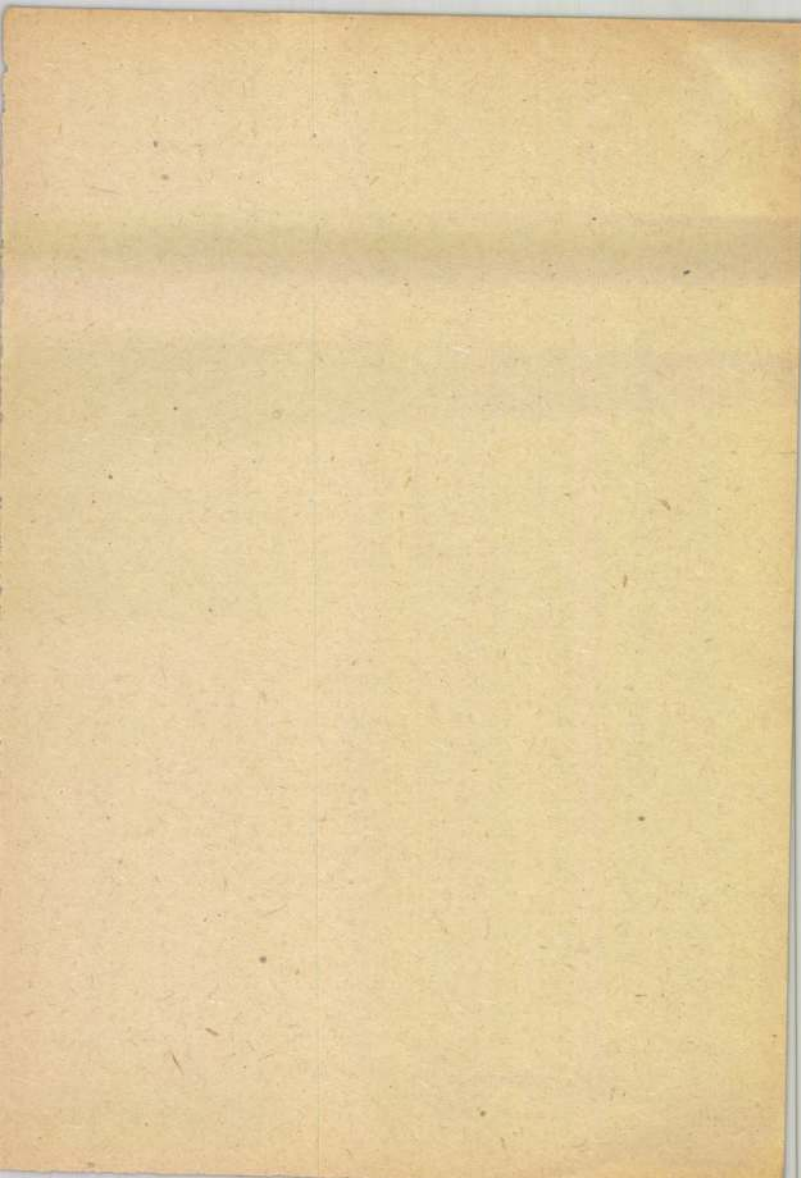
6. l.



MDK

Zambelli' János, pesti építőmester

E.G. II. 624 1.



Fambelli Fauro

epitom.

laid

Lpb. 103. l.

Lucas, of an besto's
Cambrian, p. III. 154.

Zambelli (Gambelli) Janos

epitom.

1803. Pest.

Adr. 1803. 169 f.

Besaterebanjayai v. Kath. dot. temphom

VIII. 41.

Zambely Törvén.

Községek

1791-ben kártelket
járóval a Két Sas
utczában (utóbb Sas ut.)

Pastor Mihály

és névöze, éve,

Liptóváros

Bpp. 1940. 43. l.

185. l. (Képe XXIX. táblán). — Genthon: AZEFK, 5. l. — Lepold—Lippay 37. l. (Képe VII. táblán). — Lepold Katalógus 23. sz.

ZEHELY,

ranyozott ezüst, a láb egyik oldalán domború
születtel. A zománcos rotulusokon IHESVS.
főtstílt.
Mag. 169 cm.

Magyar munka 1450 körül Paténája aranyozott
Gerevich PA, 259. l. — Lepold Katalógus
31. sz.

ZEHELY,

ranyozott ezüst, a száron götikus P betűk.
csészén körül gót minuszskulákkal: daz . kömt .
ön . peter . enlender . her . — got . wende . al .
alpan címer.
Mag. 17 cm.

Magyar munka 1450 körül.

A Kassai gróf Csáky-gyűjteményből, majd Ipolyi
Arnold gyűjteményéből.

Egyházi műtérgeiségünk az 1885. évi buda-
pesti országos kiállításon. Egyházművészeti
Lap, VI., 1885., 333. l. — Lepold Katalógus
33. sz.

ÁPÁI GYÜRÜ,

ranyozott bronz, fejében kristálykő. Oldalain az
vangelisták jelvényei, címer három lilionnal és
a SISTO felirattal.

Zambeli Andras

Baumeister

1822. Pest.

Wojd 155. l.

~~Brera - képlés, mitalavó, rajtgyűjtő~~

~~szécsényi (III. 154 - 155.)~~

(Katalógus)

Lambelli

lärd
✓

Krenoczi Bp 32. l.

Errechnung

her ~~Bestesig~~ ~~abgeresig~~

159577

942 -

8500

600 -

621

4743
#122

~~621~~

2500

219341

Zambelli

leid
w

Lam 1887 24 l

Jelentem, hogy
távolmaradását.

Tudomásul vette:

.....
az osztályfőnök aláírása.

Engedé

.....
a műhelyfőnök v
alái

8. sorsz. Műhelyi minta. -

Zambelli Judas

Apr avir elson meganyerem
szület meg a dörölcé-terfő
szület meg a dörölcé-terfő

Kemence ~~egy~~ ~~terfő~~
a pesti lovoldó lovok
rindjainak alapszáma
mialatt az 1838-iki törvény
mely ezt a törvényt
szövege, hogy keze is
felelősébe ment. Az
újralet Dittlich és
Károlyi Ferenc
újralet, postbiztos
nobilit Danaróczy
faragta.

Lbp. 193. l.

Brooks' Bell

V. 78.

Zambelli Andria's

e.

1792-1824.

l.

Spb. 26. l.

~~Storano da T. 26. l.~~
~~Maturnano da T. 26.~~

1907. november 21.

582

Steged St. kir. vārs taurisānāds: a pēfeliņģelēnā nārlaudā i admagi.
Kōngūstas - es vārsi mih'zurnā lēstētādā nēkrāzē pēstālyā vēstve a 25mo
kōr. pīllam apēlyat jāvāskatā kōzvi, tā a vārs mag'pēlā hēly'ozgrā' es
paktēpēt' ambkāsivāz' pōndrēlādiz, a apēly pēv' orbu a spūitēnē lēn-
me pōnditāudā. (718/1907)

Zambelli András

41
MAGYAR MUVESZET

1929. 605, 606, 609

Faint handwritten text at the top of the page, possibly a name or address.

MAY 18 1894

Faint handwritten text below the date stamp, possibly a name or address.

Lambelli András

éjelen

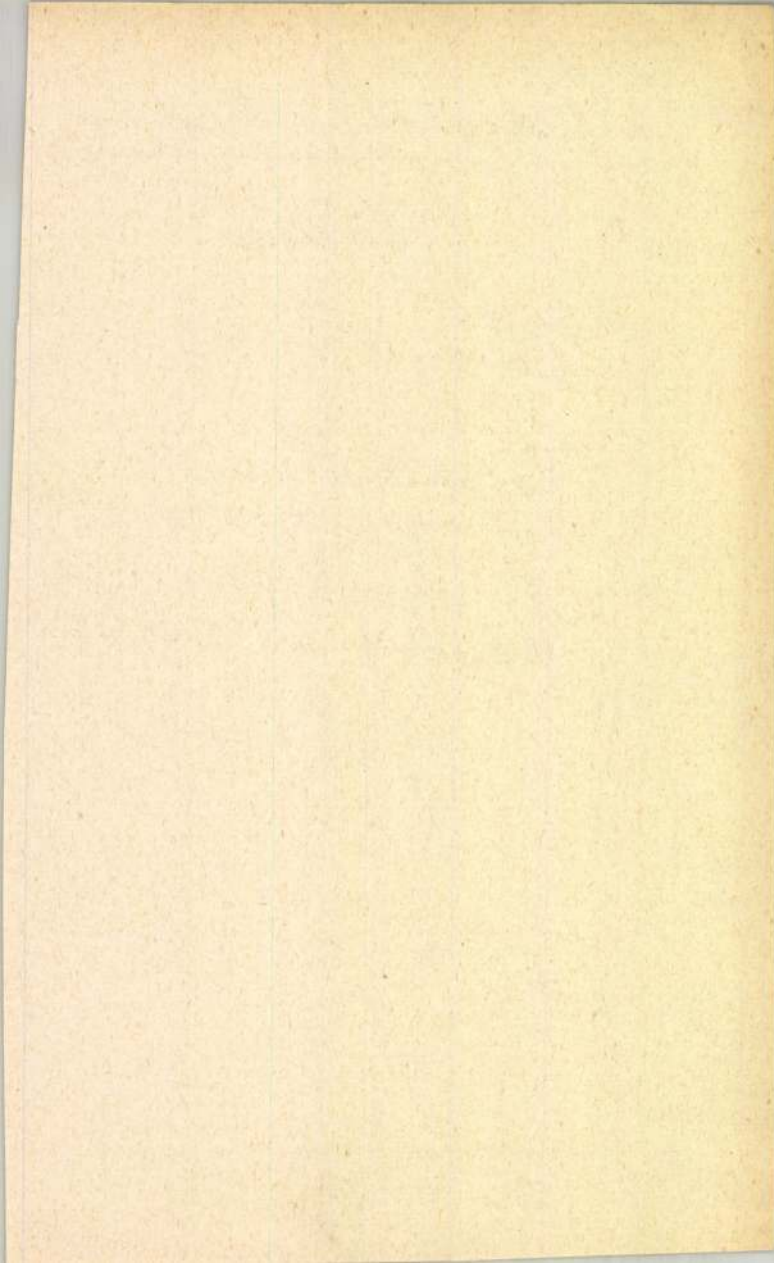
Lásd

Horváth Henrik

A régi Pesti,

MAGYAR MŰVEK SZERKEZÉSE

1929. 609 l.



Lambelli (Lambelli)

Andris

epitex

Pestot, 1811 - bei Zocis

Nisa

Fleischer Beck

97 L

Pōmai pārehas - Kēnencure

V. 267, 288,

Zambelli

(Zambelly)

Andreas
epitomester

1821. ben un -
katta be remora

a peti Lomives
cehner

Pkc. 213 l.

Rosenberg, M. der Goldschmiede
Marteneichen St. 26, 27

~~$$\frac{133/917 + 468 + 259 + 231}{1916}$$~~

~~$$\frac{154/917 + 526 + 944 + 146}{1916} + 411/915$$~~

~~$$\frac{156/917 + 234 + 183 + 230/915}{1916}$$~~

~~$$166/917 + 303/916$$~~

~~$$165/917 + 304/916$$~~

Lambelli epiten

Naid
4

Lay Breshiparmuokiall

59. l.

HE

E

SZEL

Zambelli Audras

pesti épitér

Lásd

Horvath kentspéter

220 l.

223 l.

224. l.

C./ MŰESZETTÖRTÉNET.

VIII./ tanfolyam: Kollókvé

IX. " : Előkézzi

Az egyes tanfolyamokon megbeszélük az egyetemen előadott tanfolyamok során történik a tárgyalása, technikai tanácsok közlése. Művészettörténetből a tanfolyamok hallgatói jegyzeteket 50% engedménnyel vásárolnak. Előadó tanárok: Bolgár Gyula egyet., tanársegéd, Kenyves tanársegéd és Dr. Tóth Lajos. Tandíj: A heti 1 óras tanfolyamoknál havi 8 pengő, 2 óras tanfolyamoknál havi 12 pengő. Tanítási idő: október 2-ig jelentkezés és az órák Dr. Tóth Lajos egyetemi tanár vezetésével az Esztétikai Gyűjtemény

Lambelli Andras

Lab IV 1792-1824

62, 64, 70, 153

Крайе



Lambelli Andrea

XXIX . 4 .

Pare sia nato a
Pest da famiglia
italiana. Nel 1827
edificò il Casino
per il tiro segno
di Budapest

Budim's

161. l.

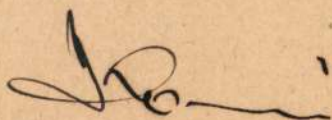
A folyó évi április
ti hozzám a bizottság a szil-
lom helyreállítás és kibőví-
vetését, mely szerint a tem-
ővásárára 1800 korona, - a ki-
14185 korona 32 fillér szü-
Jelenlétén a bizotts-
boltozatának ivelről a követ-
szükséges biztosítást, s a
ezennel elrendelem s az e m-
get engedélyezem, egyidejűl

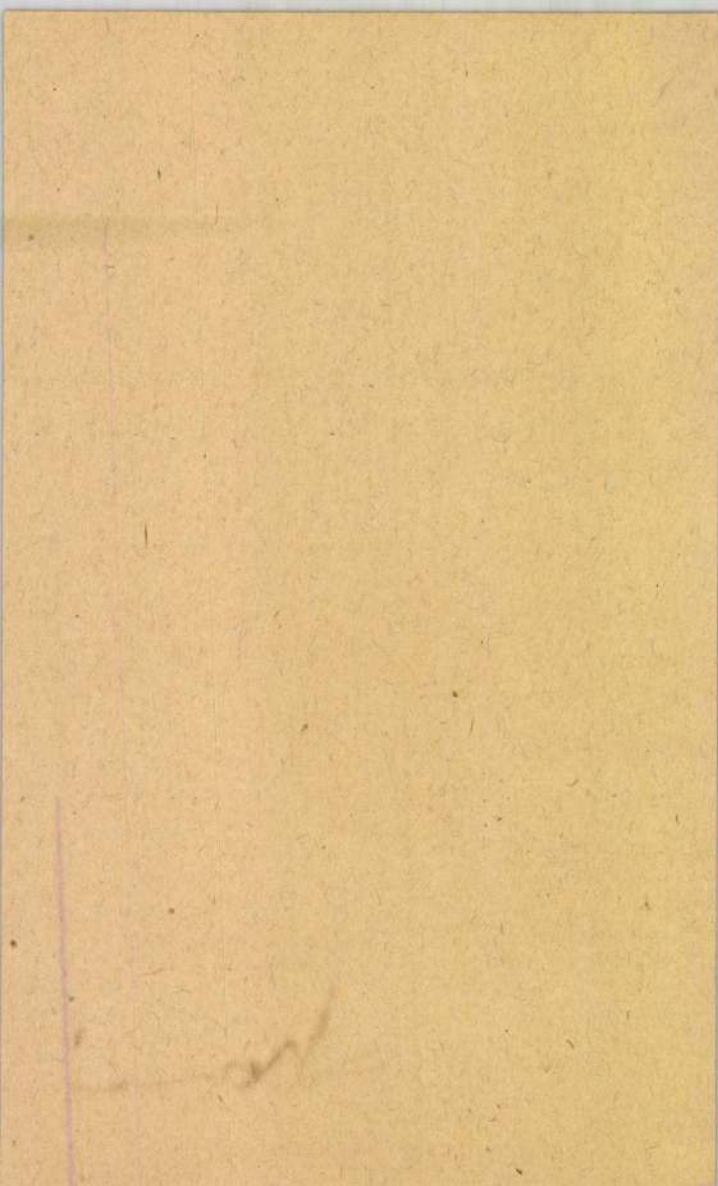
35986 szám.

KÖZLEKEDÉSI MINISZTER
KÖZLEKEDÉSI MINISZTER

Z a m b e l l i A n d r á s
építész

Lechner Jenő dr.: Amig Pest-Budá-
ból Budapest lett. Az Ujság. 1925.
febr. 15.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Lechner', located in the lower right quadrant of the page.



²⁷
Lambelli András

l.

¹
Fádor - Rados

149, 222, 353. l.

Halbleder M. 55.—, signierte, in 20 Exemplaren hergestellte Vorzugsausgabe mit Faksimile-Wiedergaben von vier Handzeichnungen Goyas in Halbleder M. 75.—. Goyas gigantisches künstlerisches Schaffen erfährt in diesem Werk, das durch seinen illustrativen Reichtum hervorragt, die allumfassende Würdigung, die ihm nach seiner überragenden Bedeutung zukommt. Ein sorgfältig bearbeiteter Oeuvre-Katalog der Gemälde, Zeichnungen und graphischen Arbeiten vervollständigt die Bedeutung des Werkes.

»Ein Buch, das ungeahnte Perspektiven gibt; kompakt und kaum zu übertreffen als wissenschaftlich-künstlerische Leistung und als Dokument eines verlegerischen Willens, der Achtung gebietet.«

Prof. Georg Biermann im »Cicerone«.

Suida, Wilhelm. Leonardo und sein Kreis.

Oktav, 20^{1/2}×27 cm. 328 Seiten Text und 336 Abbildungen auf 192 Tafeln. In Ganzleinen M. 35.—.

Der mit 336 Abbildungen nach teilweise nie publizierten Kunstwerken versehene Band enthält das geschlossene Bild einer der merkwürdigsten und größten Persönlichkeiten, ihrer Entwicklung und Wirkung, wie es in so umfassender Weise zu zeichnen bisher nie versucht worden ist. Ausführliche Oeuvrelisten und Register erhöhen die Brauchbarkeit des Buches.



Farrinelli, Andrea

épisc. Pester

XIX. 7.

encl

2

Budinis. Nicol.

Cl. VII. t.



83c

Zambelli Andrea

l.

Hon. Bep

55, p. 4. l.

157. t.

T.

EUROPA

film-, könyv-, lapterjesztő és könyvkiadó rt.

Budapest, V.,

Visegrádi-utca 36.



Zambelli Andras
Győr

lánd

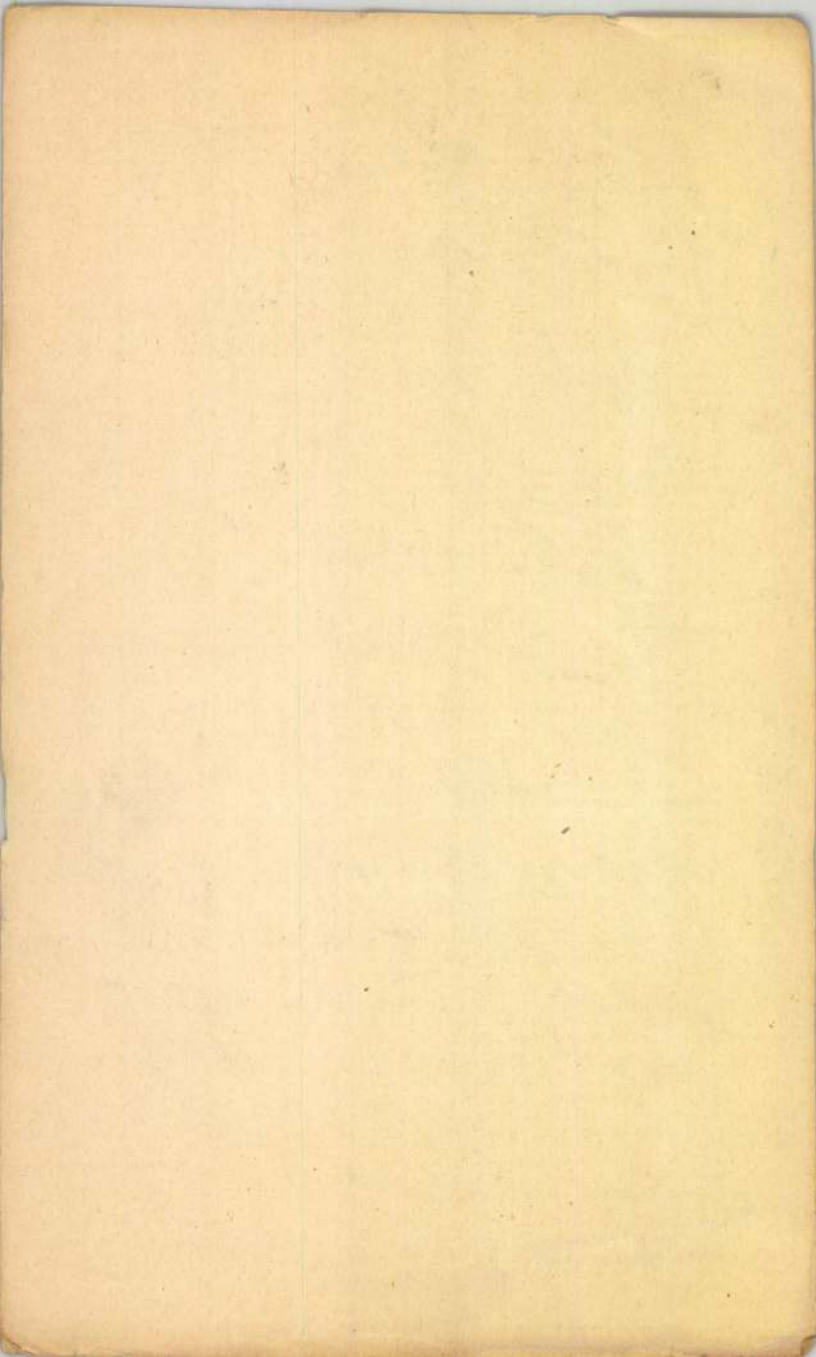
Lpb 100. l-

lánd orv

Lpb. 103. l-

Orv. kivételde elmentül 1838 március 1-én a pesti
csanak

Zambelli János Győrmező-
fő, máj. 1792. júl. 30. Per-
ten. 1822 máj. 22 nyel
volgizott Pertén. Meghalt
n. o. 1824. ápr. 25. Eléd-
jegyzeti ismeretes allótára
a pesti megye kivételde, mel-
let győrmező körbejött halála
miatt Dietrich János foglalta
a Kasseli Fejedelmé be.
De az lánd a fenti törvény



Zambelli Andrea

epitoni

Budinis

131-132, 161, 162

157. tabla

~~Magyarországra~~

Műveltség
Magyarországra

J. é. n. n. n.

helyen, dühözgő
szelvények két hely
tárolás ideiglenes hely
a következőekben
előterjesztés.

A tanulmány
a két keleti rész

születés, a fejlődés

Zambelli Andras

+ Pest 1824. apr. 25.

L. Schoen 1848

15. l. 16. l.

Grabbe

Ferdig, all~~um~~, his-
van s baljät az aoztal.
Kállt hord. Felere nyat
elejü Kabátja vállrojtó-
Kard lig. Felirata a

"GENERAL-LIEUTANT

General Adjutant s

alót balra: "GEDR. B. J. S

jöbbrä kei sorban: "

s legalót balra: "WIE

jöbbrä: "Eigentl

Könyomat,

Lsf

Z a i n b e l l i

építész

Pesti Napló. 1923. ápr. 8. (Régi
pesti emlékek egy híres ötvös
életrajzában.)

Dezsi

Zambelli Andras

epitómester

l.

Schoenus resinerosi

6. l.

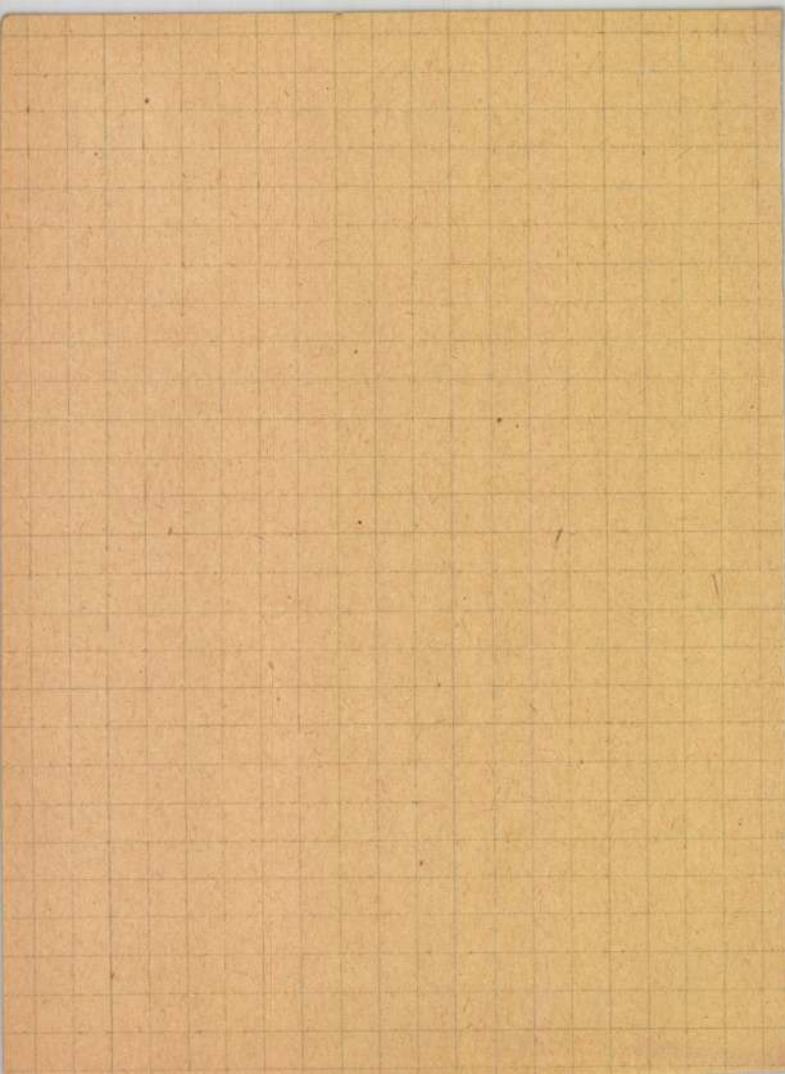
M. W. Meiners Reseriptum 1711. 57

Zambelli Andrea

l.

Palintha's Casagr

6-l.



Zambeli Andráš

épitőmester

épitette a pesti lövöldet

Pat. 12. l

slan lövő letette

1824-ben

Elpusztult az 1838-ás

árvízben.

Beaumont's memoirs p. 165.

157. 10th

Buchans

Amherst

a part of the

Samuel Andrew

Budapest, 1904. júni 15.

~~Waltstapfer Mann,~~

A Nemzetőrök Ki-

mutatása szerint a Művészet-

eket Ors. Művészeti Társaság P. Ors.

finanszírozása érdekében adományok a

kezesek...

K

Dr. J. II. 6248

ZAMBELLI (Sambelli) Andras, epi-
tesz. * Pest 1792 júl. 30. † u. o. 1824
apr. 25. Z. János pesti építőmester
fia. 1822. nyert polgárjogot Pesten, hol
Z. tervet alapján épült a városi ö-
völde, melyet korai halála miatt Dit-
rich József és Kassalik Ferenc fejez-
tek be. Ez az épület az 1838-i arviz-
ben pusztult el.

TAVASZI
KIALLITÁS
1900

Singer és
Wolfner -
kiadása

Ára 60 fill.



= Országos Magyar Képzőművészeti Társulat Budapestén =

Zambelli'

d.

LykaMagyműI300-50

442, 445, 450, p.



1936

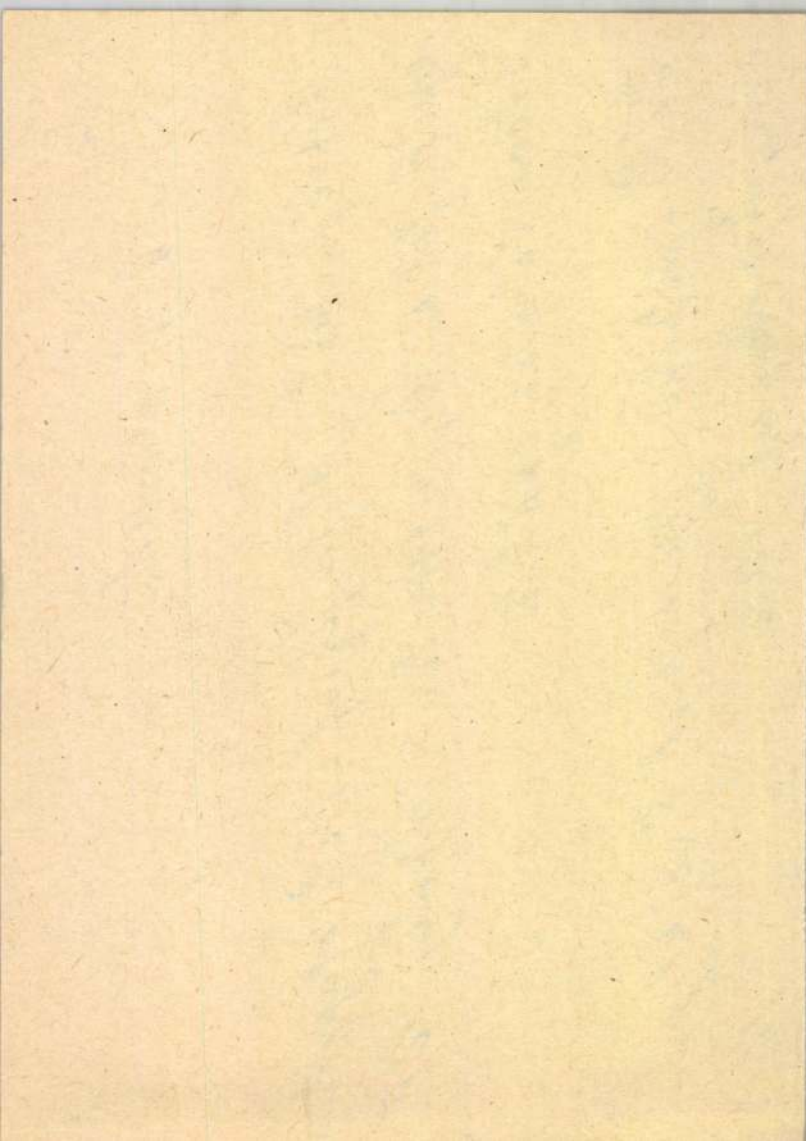


Zambelli's Journal

kehoe bekräft (Hilf's Jopret o'flete elapjorin)
epu'tt per a Dimithos ter - Al'hollyi' Pij
utwei do'vöole epu'tte.

Toth Endkone: Guetapent Enchlope-
alla, Guetapent, 1970.

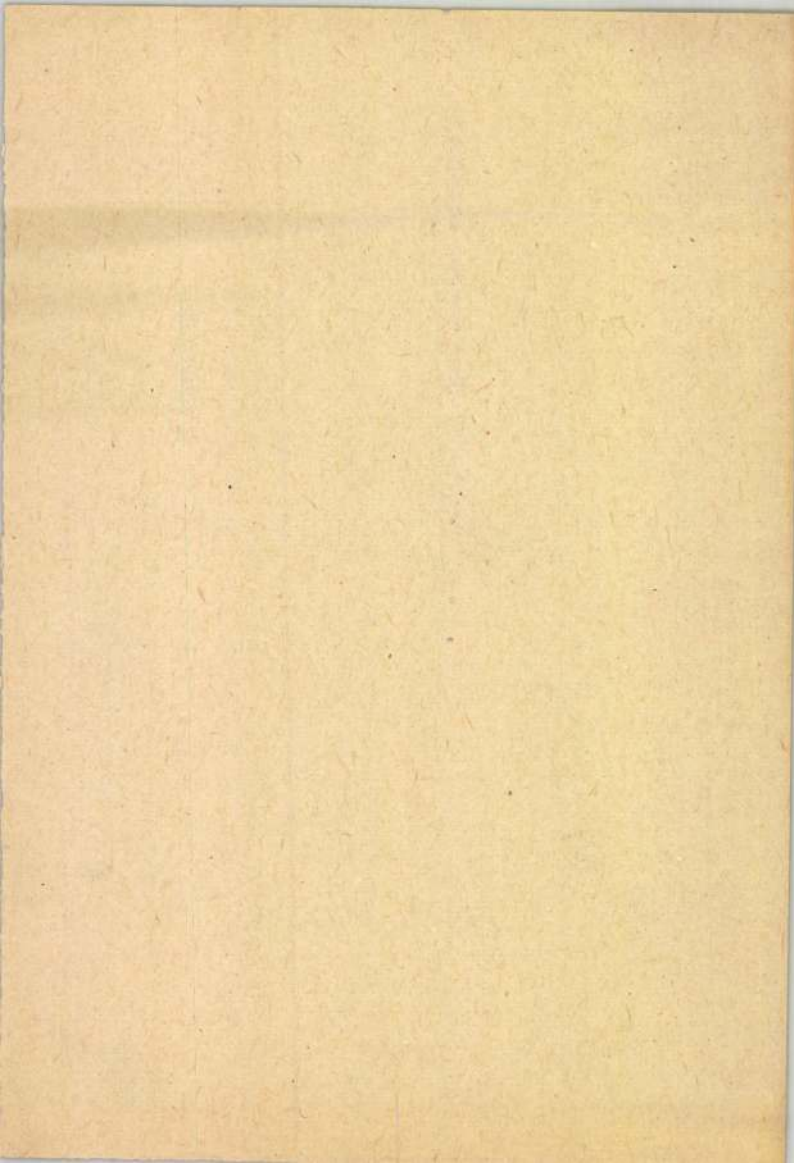
1671



Zambelli

Schoen Ostillag gyűjt. 27.1.

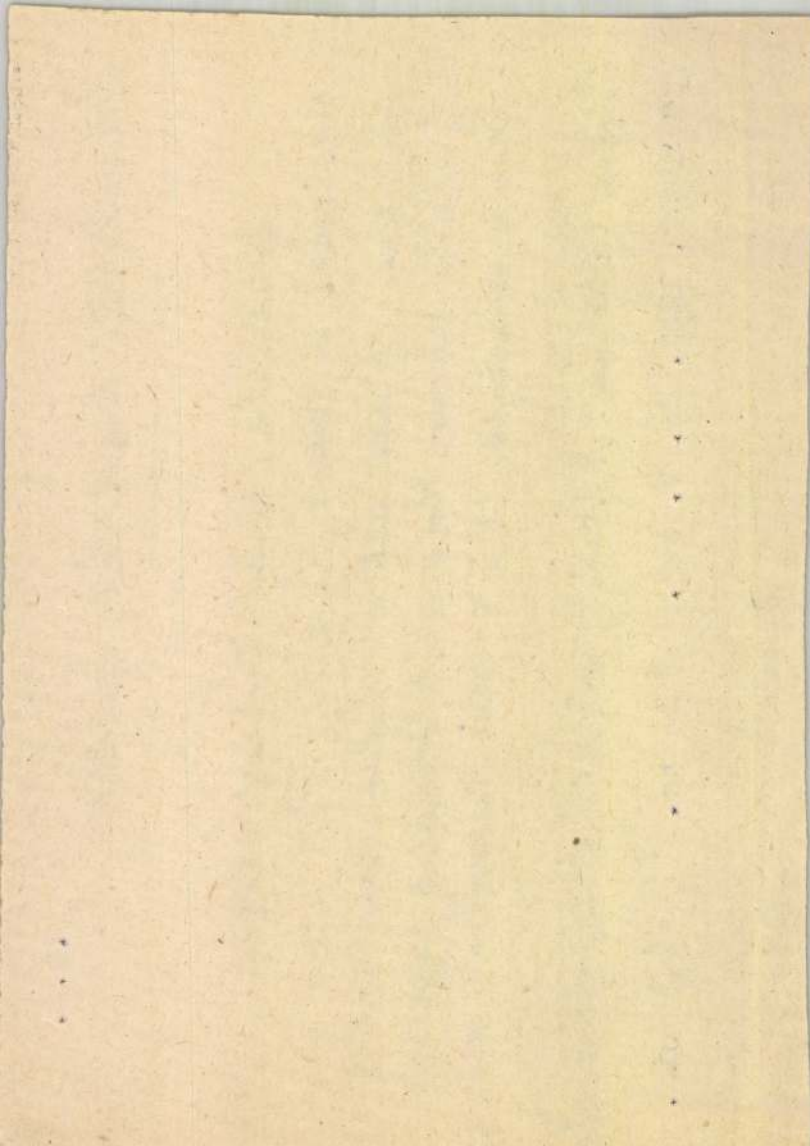
MDK



Fauvelletti hudeineis, epitein

tervenete, kield joutet ötele
 vuyruain a mai, kiviölgi; Pöi vlea
 garhois epüel sellöndelät, uelget
 huolela vluin karselits Terene dejenen
 Be, a auvelget 1824-les auvhar kel

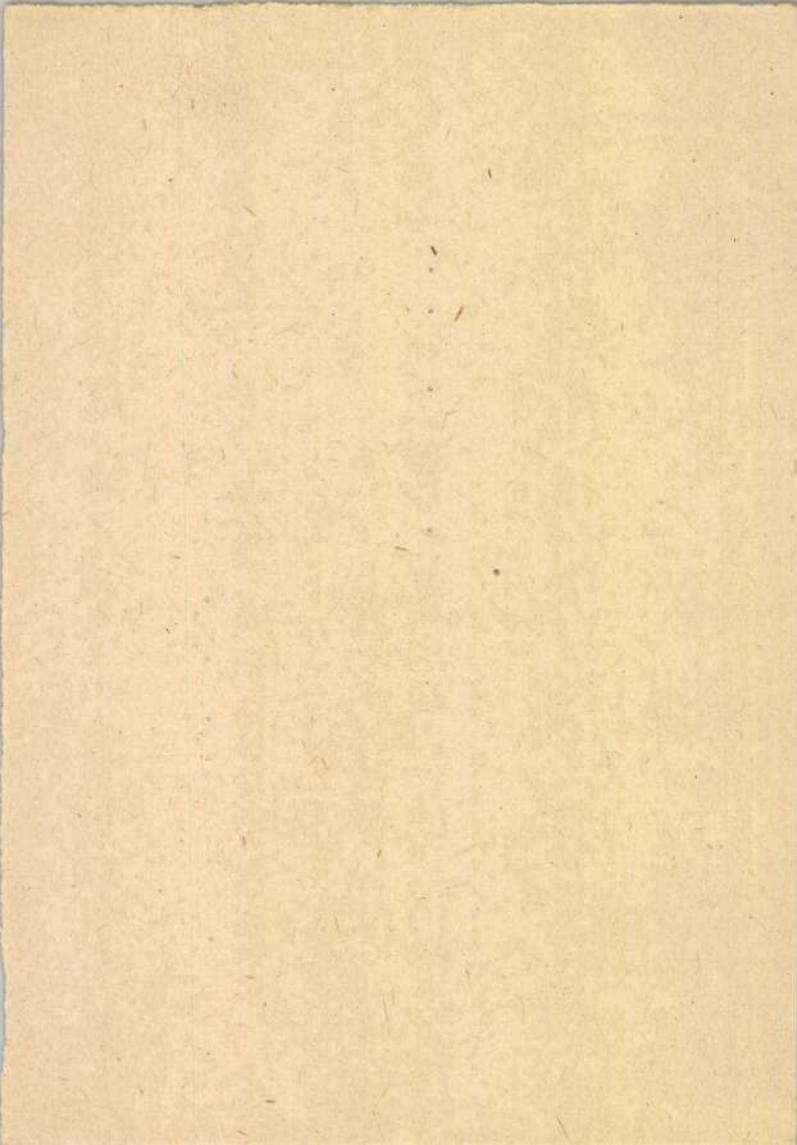
Citka Polonie: A parti polon sellöndeläin



MDK

Zambelli / Sambelli / András, építész
/ Pest, 1892. júl. 30. - u. o. 1824. ápr. 25 /

E. G. II. 624 1.

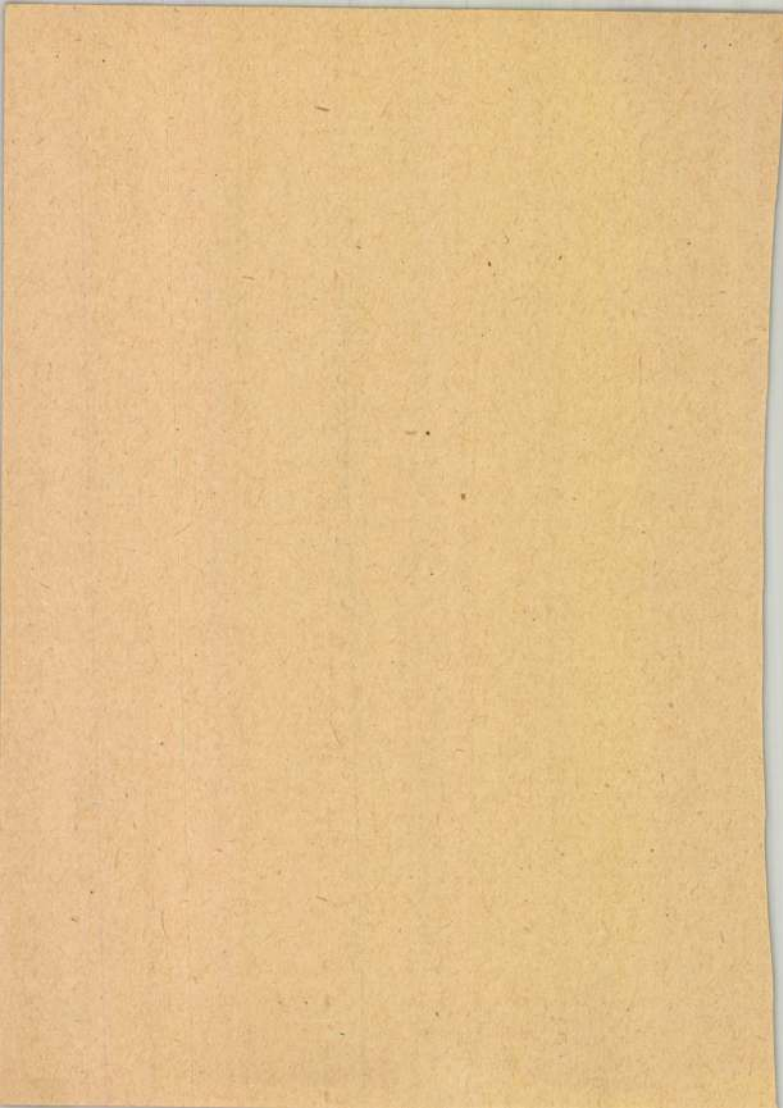


MDK

Zambelli András építész

"Polgári lóhely" 1840

Kados J: A magyar klasszicista építészet hagyományai. Bp. 1953 21.



Zambelli András
építész

Az 1824-ben Zambelli ~~terve~~ terve szerint
 épült régi pesti Lövölde oszlopos udvarát
 látjuk egy aranyozott poháron. (Fővárosi Tört.
 Múzeum Irsz nélkül Felirata: "Das bürgerliche
 Schiesshaus in Pest.")
 239.o. és 250.o. 24. jegyzet.

Borsos Béla: A magyar Ivegéltűesség története a reform-
 korban és az elnyomtatás alatt (1800-1860). II.
 Múv. Irt 1955. IV. évf. 2. sz. 235-251.o.

Zanbakk

MDK

Zambelli

1840-ben helyezik el alapkövet az új Lövöldének:
amely Zambelli tervei nyomán készül.

Ltáb IV. 70.1.

1840-1841. VI. 1841.

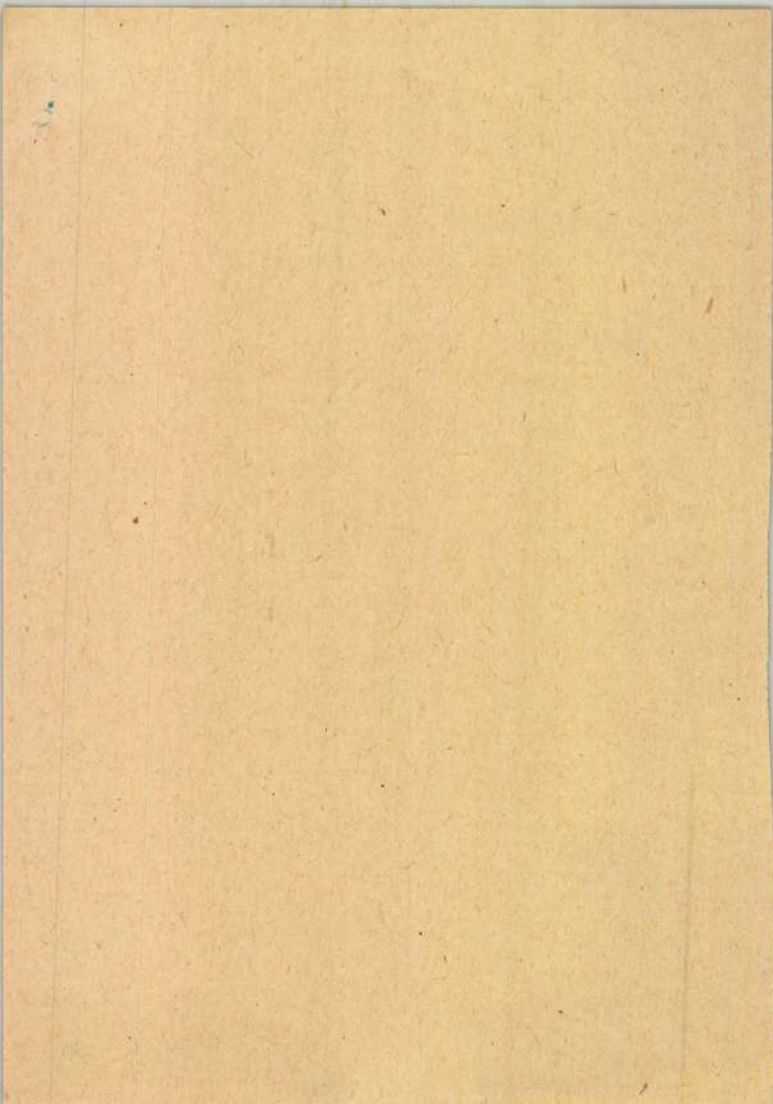
1840-1841. VI. 1841.

1840-1841. VI. 1841.

Kambelli Anders' öfriten

"Pölgäns löbely" - e 1840 bea Raiuilla
el

Rados T: A mörkas klangisitt öfriten
emleiker. Sp. 1952 11



Zambelli
epitax

M.D.K.

De pesti poligoni föreskrifvår. 1840. Zambelli epitax
ogfva. ritou Rudhardt. Airlineturet.

Grundarbetet négen i' avast. Sp. 1823.

62.

100

Handwritten
scribble

Handwritten text, possibly a list or notes, including the word "Handwritten" and "scribble".

Handwritten text, possibly a list or notes, including the word "Handwritten" and "scribble".

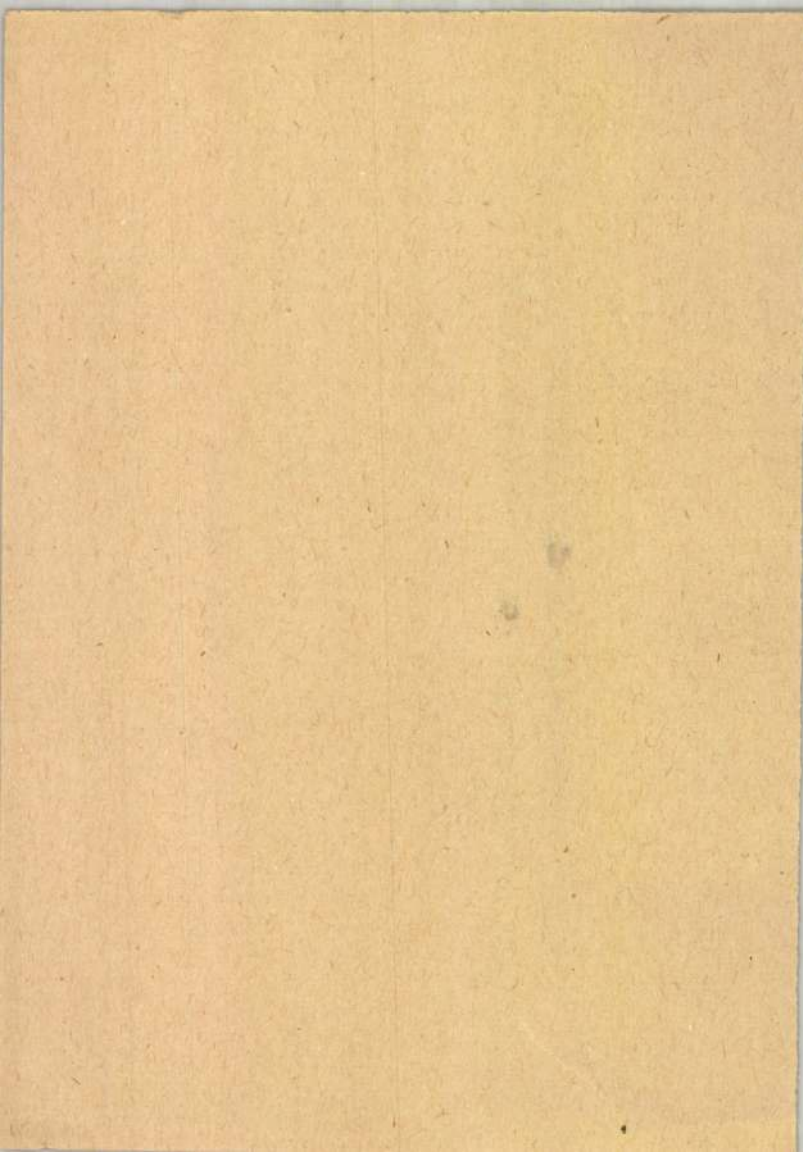
100

Zsibelli András, Pest

Ивврт дд,

1816. aranyérem

Росси керзён. акад. инти медугар ёактон--
 дд жасалинх пёвдорг. Fleischel Росс.
 99. 1.



Teemuvelji Aundrius

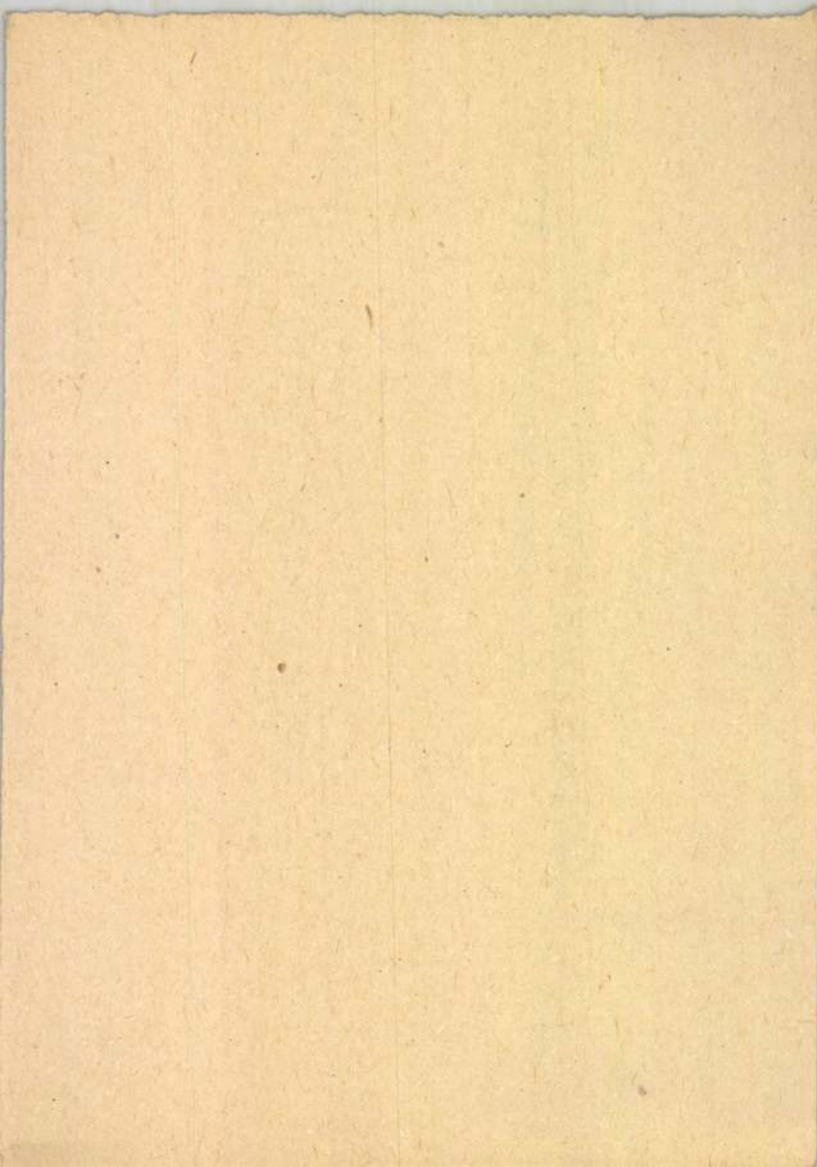
epiiskri

H. D. K.

Enni vi kōnōlasepistēt terreit kōistēti.

Dr. Redman Jensen: "Grundgesetz der evangelischen
Dr. Redman Jensen: "Grundgesetz der evangelischen
Förners evangelischen 1932."

Bj. 1924.



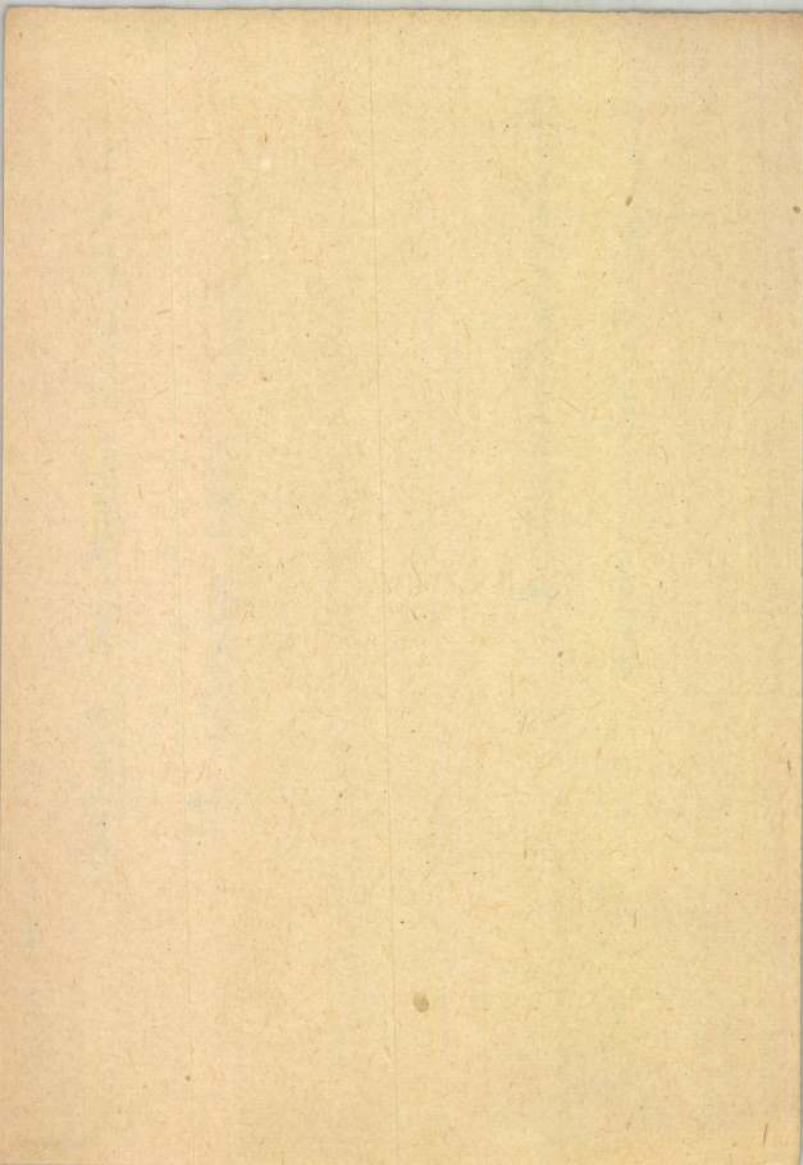
le. D. U.

ZAMBELLI Andreo's Epitelin

Leghoret 1824. Aprilis 25.

Epitelinborstueck

Neaples Epitheminiszet 1960. 2. 7. 64. e.



Lambelli

Budapest.

T. 1370. II.

Szemben látjuk a régi lövöldét oszlopos folyósójával és
homlokzatának tympanonjában allegorikus szoborcsoportozattal.
Felirata:

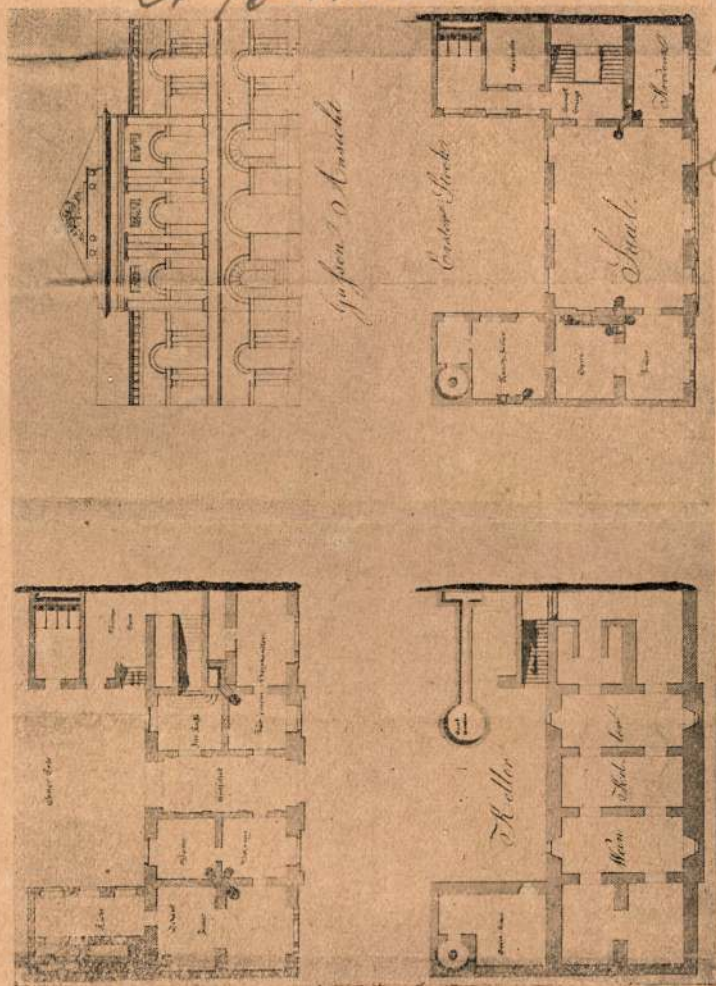
Ansicht der neu erbauten bürgerlichen Schiessstädte in der Königl
Freistadt ~~XXXX~~ Pesth.

alól balra: Zambelli aedific. et del.
jobbra: Lehnhardt sc. Pest.

Rm., mér. a rl. 37.6 : 48 cm.

Schoen Arnold: A pesti
negyedik lövöld.

A 96-ik adalt lárd a komplex



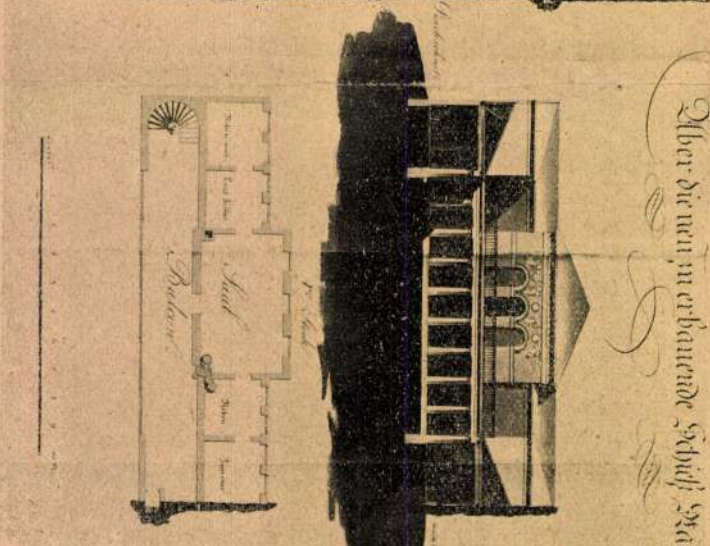
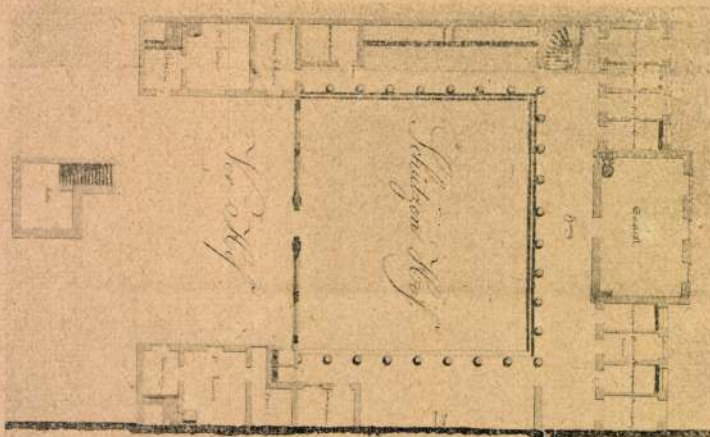
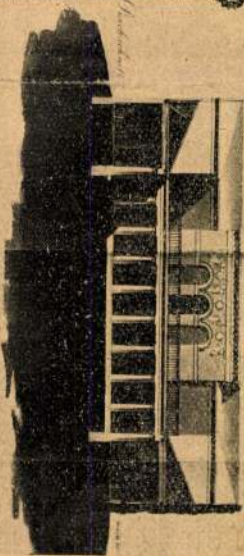
példáj-
ban.

30. A pesti negyedik lövöldé utcai épülete.
Zambelli első, meg nem valósított terve.
Fővárosi Levéltár.

Schoen Arnold:

Pest - budai művészeti 97
almanach az 1919.
évkönyve. Pp.

Aben die neu in erbaute Schulf. Saal



31. A pesti negyedik lövöldé udvara.

Zambelli első tere.

Fővárosi Levéltár.

időben, tehát az első céllövölde a Hatvani-kapu és a szabórendella között közvetlenül a városfal mentén húzódott és itt eleinte fa-, majd 1771-től kőépületben tartotta összejöveteleit a pesti polgárok céllövölde-egyesülete 1786 ig.

Ez esztendőben tekintettel a Hatvani-kapú környékének a fejlődésére, új lövöldét építettek a Kecskeméti-kapun túl a céllövész és alsó Dunarondella között² szintén közvetlenül a városfal mellett a pestis temető helyén és pedig a mai Vámház-körút—Királyi Pál-utca—Bástya-utca—Só-utca—Fővám-tér által határolt háztömb telkén. Ezt az általunk harmadiknak ismert lövöldét Jung József építőmester tervezte és építette fel 59346 forint költségen; a lövölde területe 14 bécsi öl széles és 104 bécsi öl hosszú volt a Duna felé eső golyófogóval együtt. A Fővárosi Levéltárban meglevő rajz szerint a lövölde architektúrája híján volt minden művészi csínnek s a tevékeny Jung mesterről, aki a maga idejében jobbnevű építő volt és a piaristák is foglalkoztatták őt,³ csak annyit mond nekünk, hogy a terepet jól ki tudta aknázni, hasznosítani s az ő terepbeosztása lett irányadó a negyedik lövölde centrumának a kiépítése alkalmával.

Ezt a lövöldét, amelyet tagjai előtt mindenkorra nevezetessé tett Ferenc király közvetlen megkoronázatása után (1792. VI. 28.) való látogatásával, alig húszévi fennállás után kétfős veszedelem fenyegette. Az egyik az építkezés gyengesége, mert a pestis-temető helyén, ahol annakidején hevenyészve hantolták el a holtakat, mély alapokat ásni nem lehetett sem közegészségügyi, sem építkezési szempontból. Ezért az egyesület fokozott takarékosággal kuporgatta garasait és gyűjtésbe fogott új, szebb és erős épület emelése céljából. A pusztuló épületet az a másik veszély is fenyegette, amely Hild János városrendező térképén a lövölde telkét két félre szakította a Kereszt-utca (Kreutzgasse) meghosszabbításával. Erről mihamar, 1807 október 3-án, értesíti az egyesületet gróf Nádasdy Mihály azzal a magyarázattal, hogy Hild a város határában jelölt ki telket az új

lövölde számára. Már most nem csak az anyagiak megteremtéséért, de a régi telek megtartásáért is küzdenie kellett az egyesületnek. S ez a küzdelem megacélozta erejét, siettette a pénzgyűjtést és olyan eredményre ösztönözte az egyesület vezetőségét, hogy annak művészi megoldása előtt a Verschönerungs-Comission is szabályozási terve ellenére meghajtsa fejét.

Összegyűjtven az építkezéshez kívánatos összeget és a lövölde helyét a tüzérségi parancsnoksággal is veszélytelennek jelentetvén ki a körülötte emelkedő városrészre nézve, Degen Jakab mérnök elkészítette a lövölde tereprajzát; *Zambelli András* építész pedig az egész lövölde architektúráját. S ezen mellékletekkel 1823 október 12-én feliratban folyamodtak a nádorhoz; a folyamodványt elsősül báró Orczy Lőrinc írta alá, aki 1813 óta a pesti polgári céllövő-egyesületnek (Oberst-Schützen-Meister) elnöke volt. A folyamodók hivatkoznak privilegiumukra, melyet már I. Lipót király biztosított az egyesületnek, majd a lövöldének a környékre való veszélytelenségét bizonyítják, aztán a városhatárnak messze alkalmatlan voltát ecsetelik, továbbá kiemelik a mostani lövölde közelségének a gyakorlati jelentőségét a Hild-féle tervvel szemben; még külföldi példákat is tanuságul hívnak arra, hogy a lövölde a város tőszomszédságában maradhasson s végül biztosítják őfenségét, hogy a mellékelt terv alapján művészi külsőt adnak az új lövöldének. A nádor a folyamodványt jóindulatúlag teszi által a Szépítő Bizottsághoz. S mikor a bizottság, melyben Degen mérnök és Pollack Mihály építész is részt vett, a folyamodvány indokolását elfogadva, arról értesíti a nádort, hogy az új lövölde valóban művészi dísze leend ennek az elhagyott városrésznek, mivel az új városrendezés Pest déli részét kereskedelmi és ipari telepnek szánta, a nádor menten még Bécsből utasítja november 28-án a Szépítő-Bizottságot, hogy az közölje a pesti polgári céllövő-testülettel az építkezés megkezdésére vonatkozó engedelmet azzal a kikötéssel, hogy a bemutatott tervekhez pontosan ragaszkodjanak. E ter-



32. A pesti negyedik lövölde alaprajza. 1824.
Részlet Lehnhardt rézlapjáról.



33. A pesti negyedik lövölde alaprajza. 1824.
Részlet Lehnhardt rézlapjáról.

veket, említettük már, Zambelli András készítette Hild József alapgondolata alapján.⁴

Zambelli András, akit Szandelj, Sambelli és Zambély néven is találunk feljegyezve, János építőmesternek a fia s született 1792 július 30-án Pesten.⁵ Apja jóízlésű építőmesternek bizonyul abból az egyetlen ismert tervrajzból, melyet 1799-ben készített a pesti nemzeti iskola épületére. Hol és kitől tanult meg mit alkotott fia, ezidőszerint ismeretlen előttünk. 1822. május 22 én polgárjogot nyert Pesten s már 1824. április 25-én mint nőtelen férfi szélhűdés következtében meghalt.⁶ Eleddig egyedüli ismeretes alkotása a pesti negyedik lövölde, melynek építését közbejött halála folytán Dietrich József építő folytatta s Kasselik Ferenc építész fejezte be. E műve azonban olyan építőművészt varázsol elénk, aki építészeink legjobbjai közé tartozik.

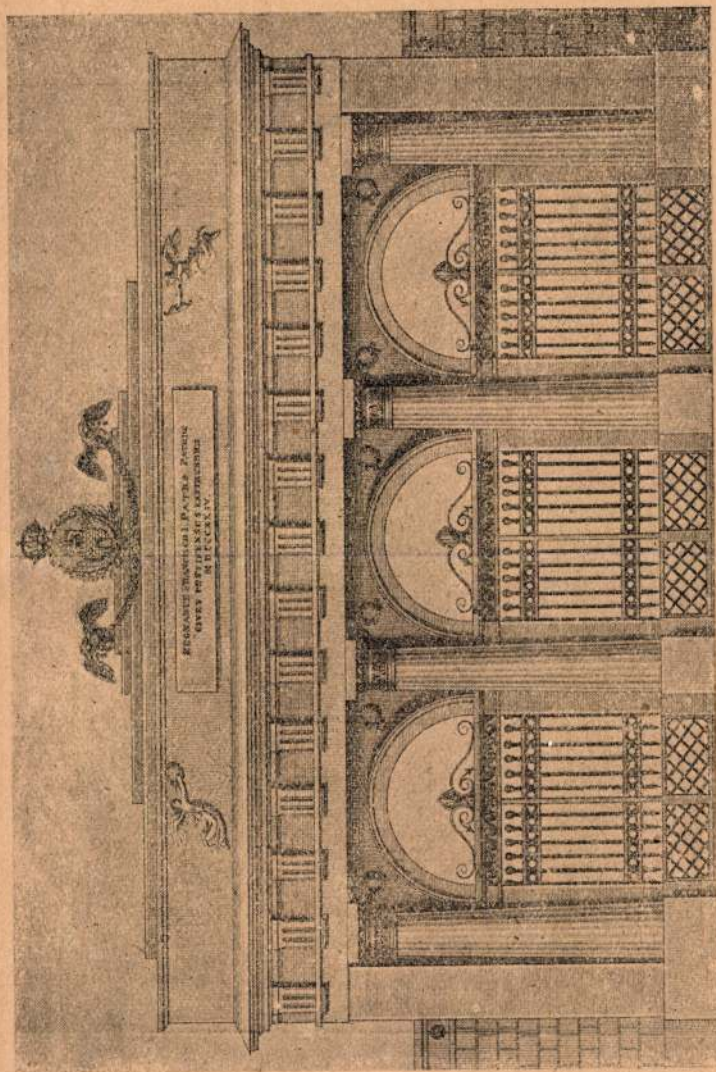
A lövölde tervezésénél az egyesület a következő szempontokat fogalmazta meg Zambelli számára feltételekül: tiszta antik, azaz óklasszikus stílus, dórrendszerű oszlopfolyosó-korridor, könnyű áttekinthetés a lőcsarnokokból a céltábláig, mindenki számára szabad beletekintés a lövészek munkájába, lehetőleg sok levegő és napfény az épület minden részében s végül az egész területnek parkirozása.⁷ Zambelli e feltételek alapján, melyek meghatározzák az architektura stílusát s mindenekfölött célszerűséget, kényelmet és élveznivaló csínt követelnek, nagyarányú vázlatot készített két épület számára. Az első egyemeletes épület (30. ábra) az utcai frontot foglalta volna el; ebben üzlet, pénztár, vendéglő, étterem, pipázó, társalgó, ruhatár s az emeleten táncterem lett volna minden szükséges mellékhelyiséggel. A második épület szintén egyemeletes a tulajdonképeni lövölde (31. ábra), melynek földszintjén a lőcsarnokok, irodahelyiségek, kis vendéglő, lövészmesterek lakása és a középpontul szolgáló oszlopos korridor, az emeleten pedig tágas ünnepi terem a korridorra néző hosszú balkonnal.⁸

Mire azonban ez a nádor által is elfogadott szép terv kivitelre került, Zambellinak számolnia

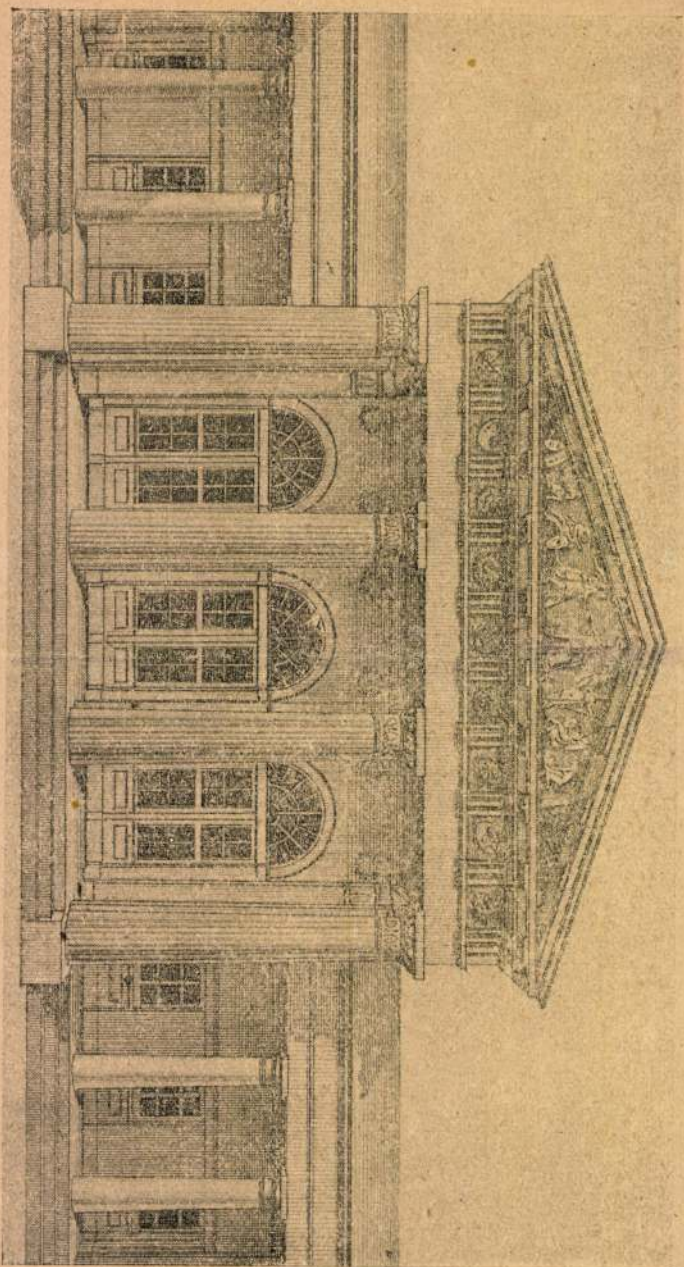
kellett a rendelkezésre álló anyagi erővel is. S csakhamar belátta úgy ő, mint az egyesület, hogy az összegyűlt húszezer forint nem fedné az építkezés költségeit. Így a monumentális építkezéseket kísérő átok, a pénzhány itt is határt szabott az építész képzeletének. S mivel az építkezés sürgős volt, meg lehetős gyors leleménnyel kellett a terv módosítását keresztülvinnie. Az új tervben elsősorban az utcai frontépület maradt el, díszes kapunak adván helyet, majd a lövöldeépületet magát leszállította emeletes magasságából magas földszintű nivóra.

E megváltoztatott terv alapján még télvíz idején fogott hozzá Zambelli az építéshez Kauser Józseffel szerződven a kőfaragómunka elvégzésére s Dunaiszky Lőrinc szobrásznál rendelve meg a saját rajza után készítendő reliefet.⁹ A fokozottan szorgos munka közben Zambelli meghalt és helyét Dietrich József építőmester foglalta el, aki pontosan ragaszkodott Zambelli tervéhez. E szünet nélkül való ernyedetlen munka következtében már 1824 május 19-én folyt le az alapkőletétel ünnepe, melynek lefolyását külön nyomtatványban ismertette az egyesület.¹⁰ S mivel az egyesület nyári évadra való tekintetből sürgöten sürgötte a munkálatokat, Kassalik Ferenc építőmester közbenléptével a lövöldét már július 4-én nyitották meg nagy ünnepek között háromezterítékű díszvacsorával, táncmulatsággal s három napon át tartó díszverseny-céllövéssel. Ez alkalommal nyújtották át báró Orczy Lőrincnek, az egyesület első lövészmeisterének az első célbalövés emlékére azt a Szentpétery József ötvös által trébelt tíz hüvelyk széles, öt hüvelyk magas ezüstreliefet, mely az új lövölde oszlopos korridorját ábrázolta távlati képben.¹¹

Persze a megnyitás alkalmával a lövölde csak nagyjában állott készen, a részletek kidolgozását csak azután fejezték be. Sőt a lövölde tympanonjának a reliefjét, amelyhez Zambelli maga készítette el a rajzot I. Ferenc királynak 1792-ben tett látogatását örökítve meg, még 1830-ban is munka alatt levőnek mondja az egyesület almanachja. Ez a negyedik lövölde 1838 márciusáig állott fenn, amikor az árvíz



34. A pesti negyedek lövőtele kapuja.
Zambelli tervezte, Kasselik építette 1824.



35. A pesti negyedik lövőde udvara. Zambelli tervezte és építette. 1824.
Részlet Lehnhard rézlapjáról.

elpusztította s egyetlen faragott kő sem maradt belőle reánk emlékül és még a helye is kitörlődött az emberek emlékezetéből olyannyira, hogy Rómer e negyedik lövölde teréül a mai Lövölde-tér északkeleti részét jelöli meg.¹² Pedig arra a helyre csak az árvíz után költözködött az ötödik lövölde, amely a Zambelli-terv nyomán épült s 1890-ig állott fenn. Zambelli alkotását Vasquez apró képéről és Lehnhardt Sámuel két nagyméretű metszetéről ismerjük. Lehnhardt metszetei 1824-ben készültek és pedig Zambelli rajzainak másolataiként s így minden részletükben teljesen megbízható, okmányyszerű források. E két metszet jegyzetéből teljes biztossággal megállapítható, hogy a kapu kivételével, melyet Kasselik Ferenc csak épített — „Zambelli del: F. Kasselik aedificav:“ — az egész lövöldét Zambelli nem csak tervezte, de ő fel is építette s így Dietrich építőmester szerepe csak átmeneti jellegű volt, hogy az építkezés meg ne akadott legyen.

A lövölde alaprajza (32., 33. ábra), mely az architektúrát övező növényi vegetációnak is esztetikai formákat határoz meg, mindenütt világos elrendezésre és áttekinthetésre törekedve, összhangzó egységet mutat az épületek s a környezet, milieu között. Alapjellege a symmetria, a neoklasszicizmus sarkköve, az architektúra minden részletében uralkodó. A lövölde területére, parkjába, melyet négy oldalról magas fal övezett, díszes kapu vezetett hármas bejárattal (34. ábra). A négy pillérből, négy oszlopból, architrávból és attikából alkotott portale a római diadalkapú nagyszerűségére emlékeztet nemcsak főbb elemeiben, de esztetikai hatásában is. A kapu külső attikájának merőleges mezejét két cherubim és az építést jelző — Regnante Francisco I. Patre Patriae Cives Pestinenses Exstruxere MDCCC. XXIV. — felirat, tetejét pedig Pestnek két sas által őrizett címere díszítette. E diadalkapunak beillő portale megvesztegető szépséggel hatott a belépőre s nem csodálkozunk, ha az egykorú leírások egyöntetű dicsérettel emlékeznek meg róla. Alap gondolatában eltagadhatatlan rokonságot árul el a Sartory-ház kapujával, melyet Hild

József 1822-ben tervezett. Azonban míg Hild hidegen tartózkodik a struktív formáknak apró dekoratív elemekkel való előzőnlésétől s mindvégig előkelően egyszerű maradt, addig Zambelli minden igyekezete arra összpontosul, hogy a sima felületeket ne csak szerkezeti — aktív, de passzív — reliefdísszel is élénkítse. Ez a díszítő kedv különösen a dórrendszerű oszlopok nyakánál szembetűnő. Zambelli az egyszerű zsinórral átkötött hypotrachelion helyett palmettadíszűt faragtat az oszlop nyakára, ami a dórrendszerű oszlop lényegével merőben ellenkezik. A kapun belépve gyönyörű látvány tárult a szemlélő elé; dús növényzet, gondosan ápolt ösvények, szökőkút, jobbra a céllövőmester, balra a vendéglős szimmetrikusan kiépített ízléses háza után következett a céllövölde pompás peristylum, udvara.

Bár a céllövölde épülete, mely legszélről két átjárót, majd két irodahelyiség s négy löcsarnok által övezett nagy társalgótermet s ebből a céltáblák felé nyíló terraszt foglalt magában, egész elrendezésében egységes művészi összhatást gyakorol a szemlélőre, mégis gyönyörködésünket a Schützen-Hof fórumszerű szépsége táplálja a legnagyobb mértékben. A 19. század első felében épült pesti palotákra, bérházakra jellemző a belső négyszögű udvar, a quadrum, melyet pillérek vagy oszlopokon nyugvó szabad-nyílt folyosók öveznek, ahol erre az anyagi előfeltételek megvoltak. E korridoroknak nevezett nyílt folyosókat kiváltképpen Hild József kedvelte, aki a Pfeffer-féle fürdőnél, a Lloyd-palotánál, a Császárfürdőnél meg másutt gyönyörű példáit adja e melegebb éghajlatot feltételező építkezésnek. S aki még a Pfeffer-, illetőleg Diana-fürdő kedves belső udvarára, melynek alaprajzát a Verschönerungs-Archiv őrzi, reá emlékszük, az előtt világossá válik, hogy mind a két udvar nemcsak azonos gondolkodás eredménye, de úgyszólván egy művésznek, Hildnek az eszméje, melyet ő Zambellinek átengedett kivitelre. Tehát a céllövölde udvarának alap gondolata Hildtől ered.

A huszonnyolc dór oszlopból álló kolonnad a bejárat felől szabad volt s így csak három oldalról

zárta az udvart a társalgóterem előtt kiugró négy oszlopos csarnokkal (35. kép). Míg a kolonnád huszonnyolc oszlopa tiszta dórstilusban készült, addig a kiugró oszlopcsarnok négy oszlopában a kapu-oszlopok díszítő motívumai ismétlődnek. A négy oszlopon görög szellemben kiképzett architráv, majd triglyphes metopes fríz s ezeken geison és sima alkotta tympanon nyugszik. A metopek reliefjei cél-lövészetre vonatkozó emblemeket tartalmaztak, a tympanon pedig az említett látogatását I. Ferenc királynak.

Ha e futólag érintett építészeti elemeket összefoglaljuk, előttünk áll az a gondolkör, amely a 19. század eleji pesti építészek alkotó szellemét izgatta. A mintakép a görög-római architektura volt, melyet Schinkel romantikus elemekkel toldott meg s a természettel és annak növényi vegetációjával szoros kapcsolatba hozott, mert szerinte az architektura a maga konstruktív tevékenységével csak folytatása a természetnek. Schinkel szerencsés viszonyok között nagyszerű fejedelmi épületeket emelt Németországban; Pesten azonban, ahol fejedelmi bőkezűség hiányzott s a polgári építkezésen kívül legfeljebb nyilvános közintézetek építettek gyűjtött pénzen nagyobb terjedelmű palotákat, csak apróbb árkádokra, kisebb korridorokra, homlokzati oszlop-sorokra s előcsarnokokra szorítkozott az építészek neoklasszikus stílusú s monumentális épületeket kereső tevékenysége. Mert oly terjedelmű épületek, mint a céllövölde, a Lloyd, a Nemzeti Múzeum már a pesti építkezés csúcseit jelzik s őszintén fájlahatjuk, hogy a Zambelli-féle céllövöldéről csak mint művészettörténeti adatról emlékezhetünk meg.

Jegyzetek: ¹ Schmall L.: A budai céllövő-egyesület. Budapesti Hirlap. 1896. 161. sz. — ² Székesfővárosi Levéltár erre vonatkozó kötege. — ³ Friedreich E.: A bpesti piaristátelek tört. 1914. 45—51. old. — ⁴ Scheiben-Schützen Almanach für das Schützen. Jahr 1830. 27. old. — ⁵ Kivonat a pesti belvárosi plébánia anyakönyvéből. — ⁶ Kivonat a pesti lipótvárosi plébánia halottaskönyvéből. — ⁷ Idézett almanach 27. old. — ⁸ Verschönerungs-Archiv XLII. 3462. sz. — ⁹ Dunaiszky Lőrinc: Einschreib-Buch „Ein Fronton Baralief aus Pesther

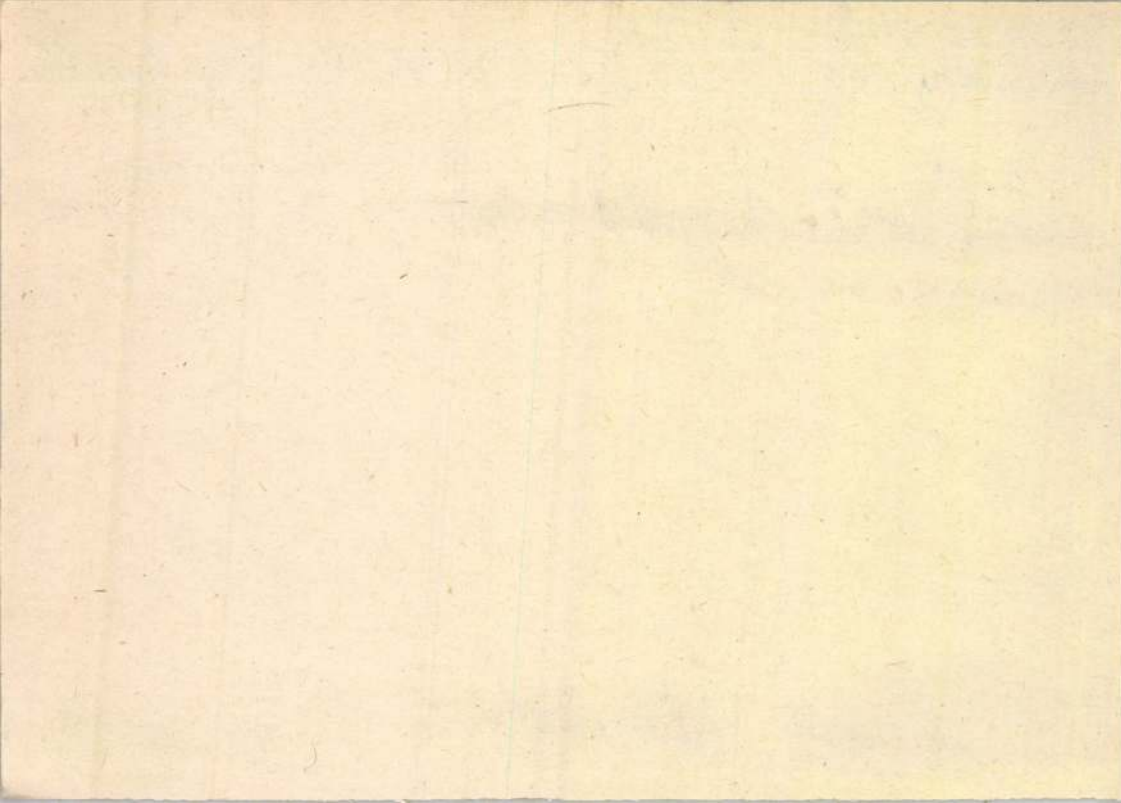
Zambelli Andráš
Építész

veissen Stein, das Baralief wird 4 Klafter lang, 4 Schuh hoch, nach der Angabe H. Architekt Szambelj'. Kézirat a Szépművészeti Muzeumban. — ¹⁰ Die Feier der Grundsteinlegung... des bürgerl. Schützen-Hofes... in Pesth, dem 19. May 1824. Trattner. — ¹¹ Vereinigte Ofner-Pester Zeitung, 1824. 57. sz. 836. old. — ¹² Rómer F.: A régi Pest. 1873. 1. o. old.

Kámbó Ernő, Statikus.
Családi könyv, Pest, III. Szentendrei út 164. Építész: Szalay Tiharmet.

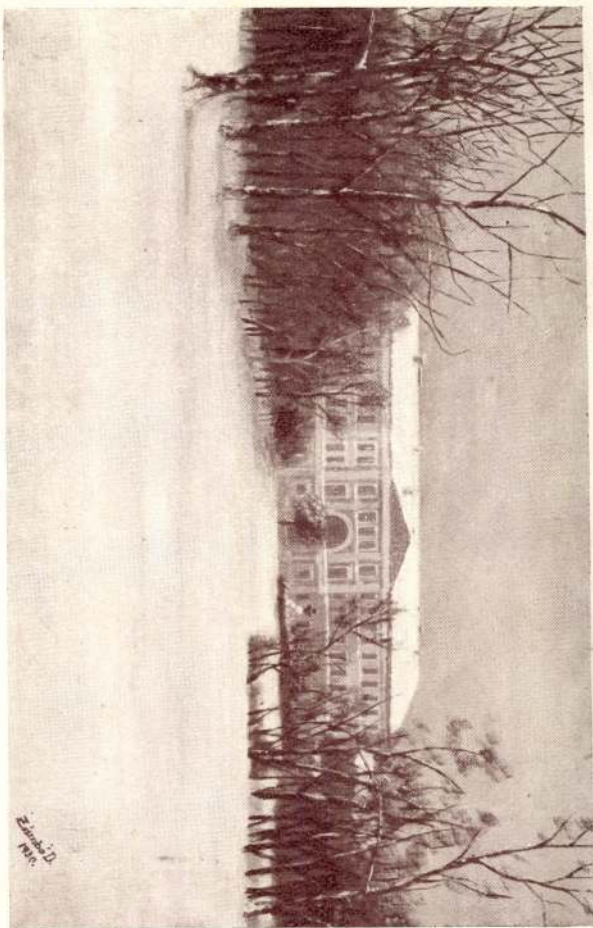
Statikus: Kámbó Ernő.

Magyar Építőművészet, 1922, 2., 39-olt.



Zámboi Déry

Ludovikás Levente 1930. IX. évf.



TÉLI TÁJ A LUDOVIKA AKADÉMIA KERTJÉBEN

ZÁMBÓI DEZSŐ akadémikus olajfestménye

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

Zámbó Gyula

dr. Kiss Tibor: Üdülő, Budapest-Pünkösdfürdő. - Építész: Ráday György, statikus Zámbó Gyula, gépészek: Buzási István, Kohlmann Miklósné. Belsőépítész Kigyóssy Ágnes, mélyépítő Győrffy Gyuláné. - Ismertetés, Sági György és Mikusi László fotóival.

Magyar Ép.műv. 1971.3.sz.34-35.1.

Exhibits

Dr. John Brown: 1841, published - 1841 - 1842
John Brown: 1841, published - 1841 - 1842
John Brown: 1841, published - 1841 - 1842
John Brown: 1841, published - 1841 - 1842
John Brown: 1841, published - 1841 - 1842

John Brown: 1841, published - 1841 - 1842

Zámbó Gyula

dr. Kiss Tibor: Pécs Városi Tanács Rendelőintázete.
Építész: Fodor László, statikus Zámbó Gyula, belső-
építész Hornicsek Erika. - Ismertetés; fotók: dr.
Szász János, Sági Károly. -

20-22.1.

Magyar Építőművészet, 1972.1.sz.

Salmu's Copy

Dr. Miss Tibor; Pécs Városi Tanács Rendelőkészítője.
Építész; Fodor László, építész. Salmu Gyula, hely-
Építész Hornicek Miksa. - Ismeretlen; Fodor: Dr.
Szász János, Sági Árvay.

So-22.1.

Magyar Építészeti Társaság, 1972. I. évfolyam

Zámbó Gyula

dr. Kiss Tibor: Állami Szanatórium, Sopron. - Építész
Kun Attila, belsőépítészek Szabó György, Németh Péter,
statikusok Kovács János, Zámbó Gyula, - Ismertetés; em-
líti a I. vil. háború előtt épület, Tömböly Dénes ter-
vezte "Ciklámen" szállót; ehhez előcsarnokkal kapcsol-
va épült Kun Attila szanatóriuma.

Handwritten signature

Dr. King (1964): African Renaissance, 1964-1965
The African Renaissance, 1964-1965
The African Renaissance, 1964-1965
The African Renaissance, 1964-1965
The African Renaissance, 1964-1965
The African Renaissance, 1964-1965

1964-1965

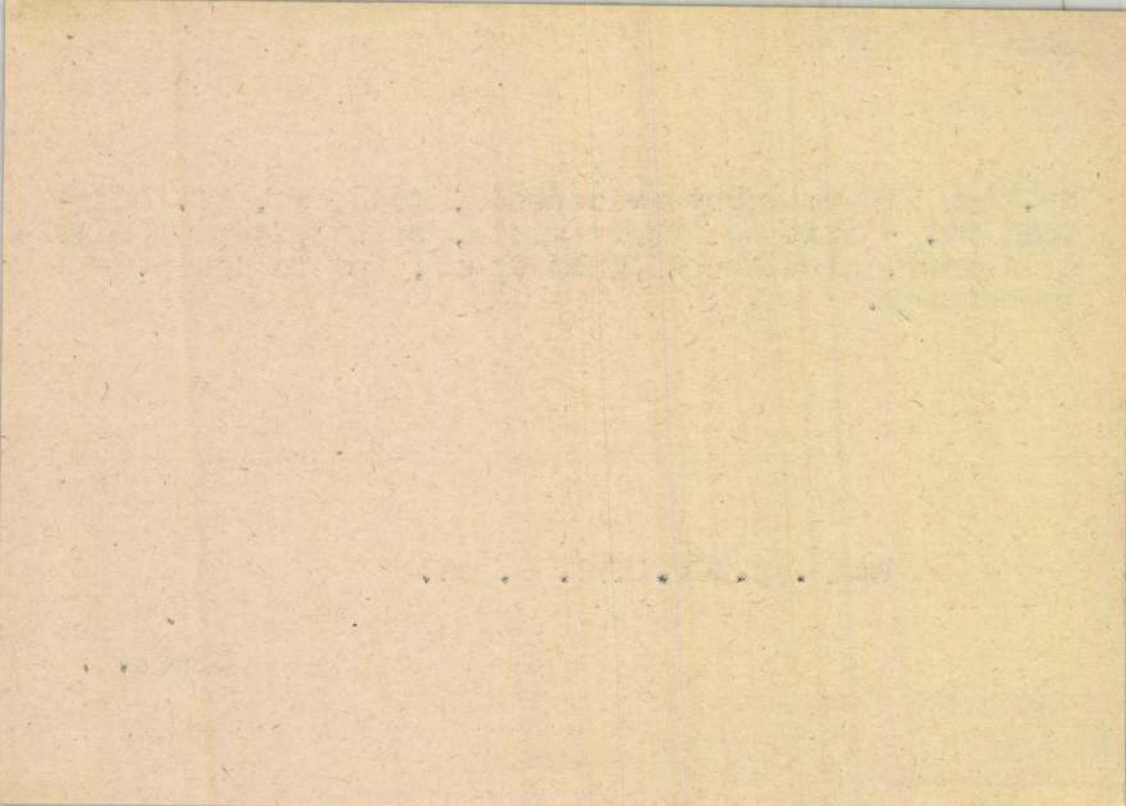
1964-1965

Zámbó Gyula

dr. Kiss Tibor: Agroterv székház, Budapest, XI. Buda-
foki út. - Építész Fodor László, belsőépítész Garajsz-
ky József, statikusok Zámbó Gyula, Kovács Gyula. -
Ismeretetés.

Magy. Ép. műv. 1972. 6. sz.

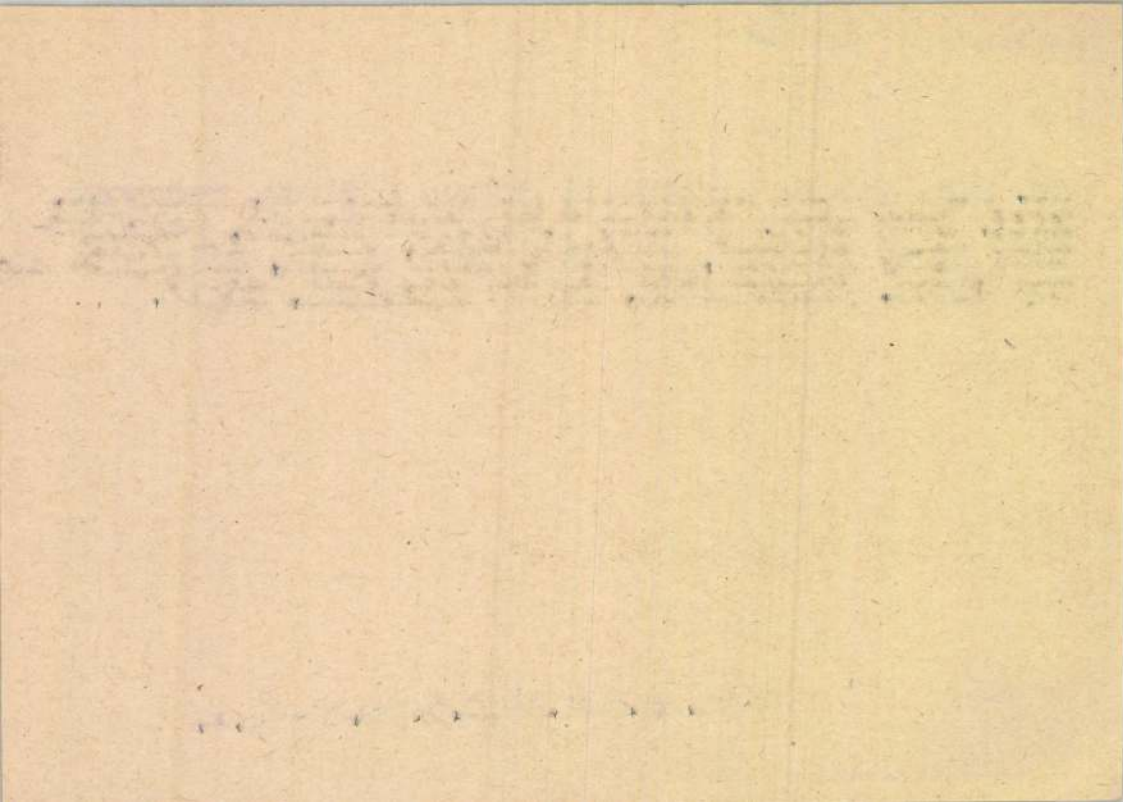
46-47.1.



Zámbó Gyula

dr. Kiss Tibor: Kertészeti Kutató Intézet, Budapest,
XXII, Park utca. Építész V. Pázmándi Margit, belsőépi-
tész Bányk Péterné, statikus Zámbó Gyula, mélyépítő Zi-
may János. /Ismeretetés, fotók: Pázmándi, Sági/.

Hagy. Ép. műv. 1972. 5. sz. 40-42. l.

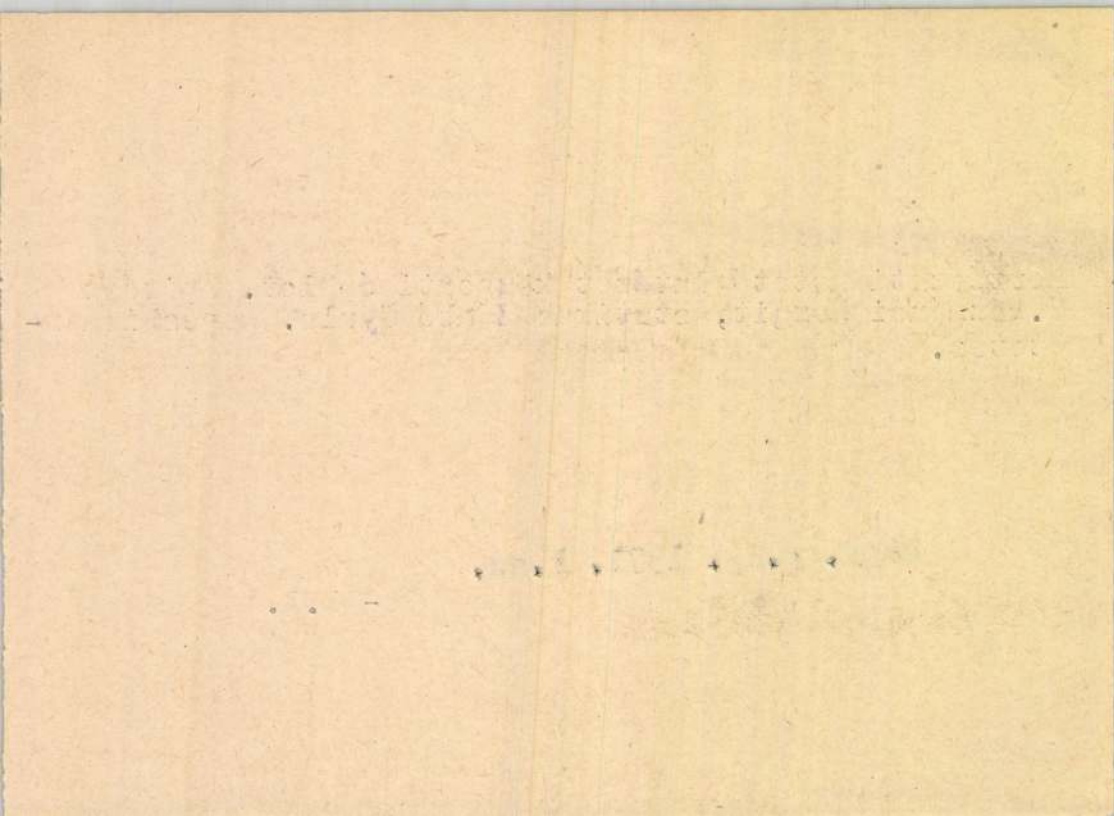


Zámbó Gyula

Kertészeti Kutató Intézet központi épület. Építész
V. Pázmándi Margit, statikus Zámbó Gyula. Képes ismer-
tetés.

Magy. Ép. Ip. 1971. 1. sz.

30-31. l.

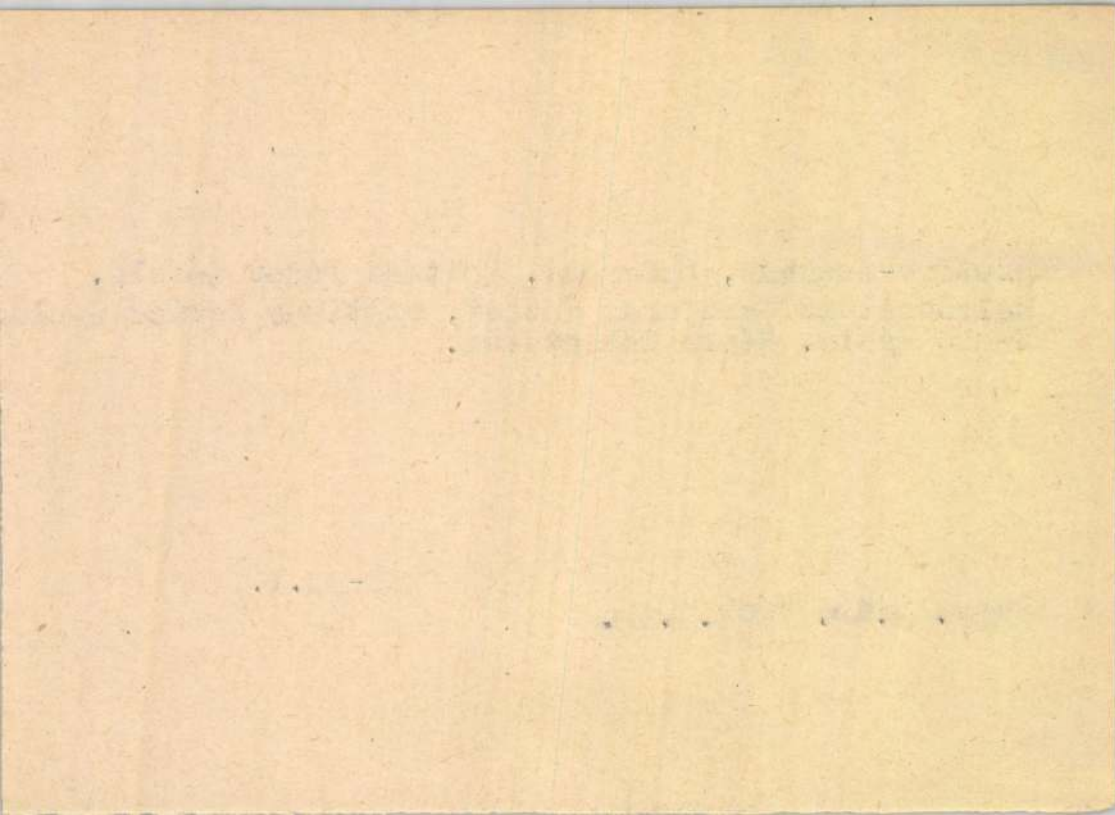


Zámbó Gyula

Agroterv-székház, Budapest. Építész Fodor László.
belsőépítész Garajszky József, statikus Kovács Gyula.
Zámbó Gyula. Képes ismertetés.

32-33.1.

Hagy.ép.ép. 1971.1.sz.

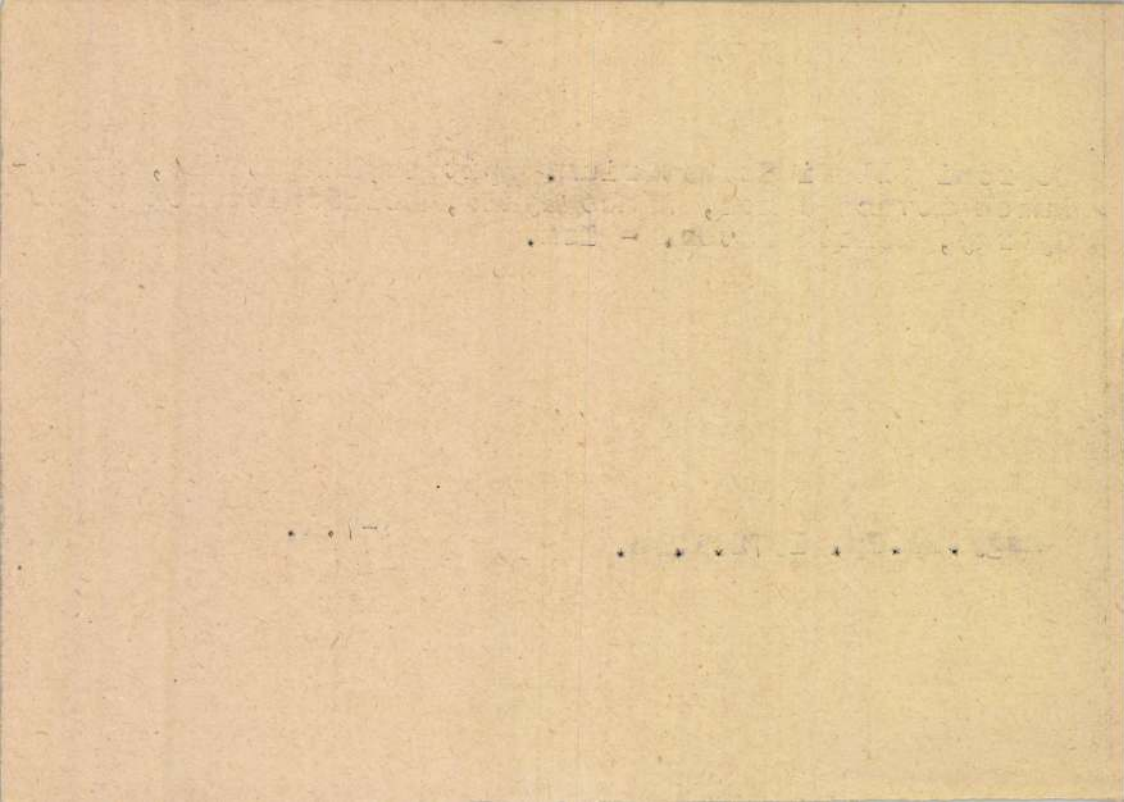


Zámbó Gyula

Soproni Állami Szanatórium. Építész Kun Attila, statikusok Kovács János, Zámbó Gyula, belsőépítészek Szabó György, Németh Péter. - Tsm.

Magy.Ép.Ip. 1972.1.sz.

6-7.1.



EF FÁMBO ISTVÁN

Új művészet

1998. okt.

19. o.



EF ZAMBÓ ISTVÁN

Új művészet

1998. máj.

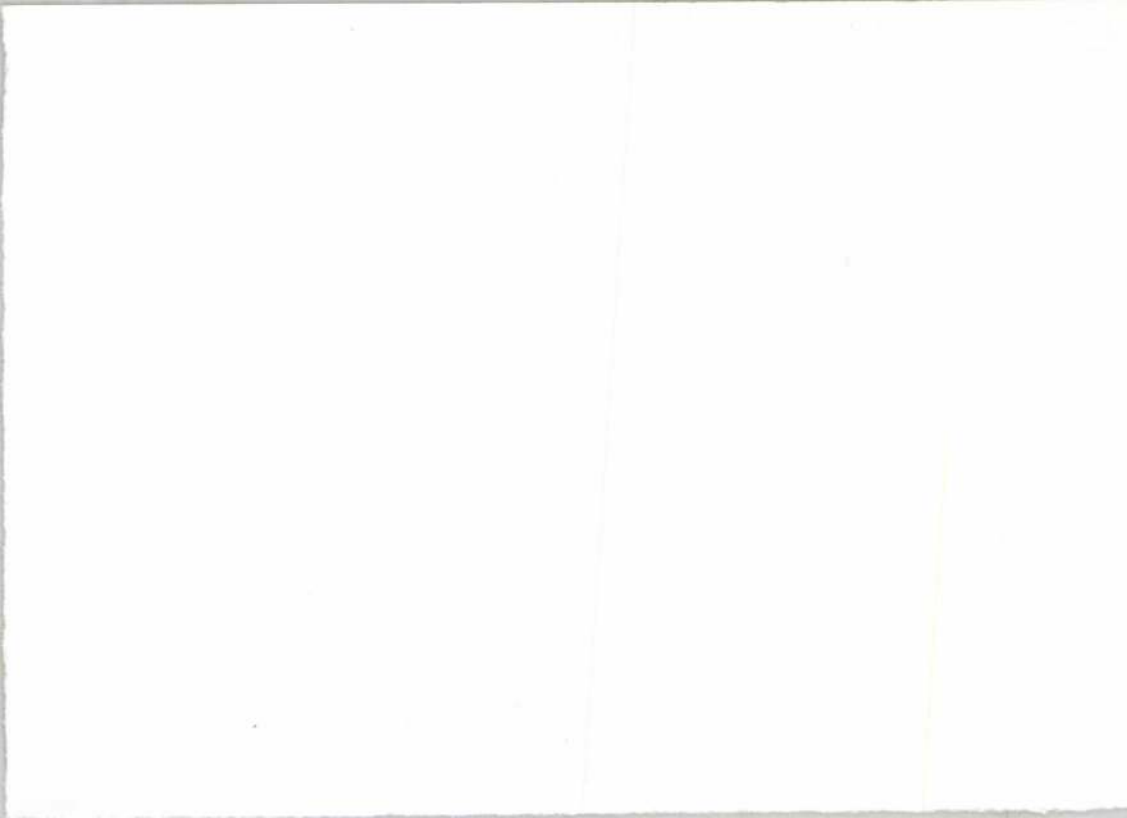
21.0.

EF ZÁMBÓ ISTVÁN

Új művészet

1996/NOV

42.o.



EF ZAMBÓ ISTVÁN

Új művészet

1999 / ~~sept~~ NOVEMBER

3.0.

engyel 155-156.p.

őhivatal. V., Vilmos császár-út 28 feliratú
szóval.

ai (Fejtő Ferenc, Ignotus Pál, Nádass
októberében előadókörutat tettek Csehszlová-
fel a Nemzetközi Kultúrliga szervezésében,
majd Érsekújváron és Komáromban, végül
odalmi osztályának és a Magyar Petőfi Kör-
mi esteket. Id. még 1224/6.

EFZA'MBÓ

IST VAN

Uj művészet
2002/jan

28.0.

Matáv

2003. június 1.

English

Befektetőknek

írjon nekünk!

Matáv



Matáv Csoport

Lakossági Szolgáltatások

Üzleti Meg

EFFA'MBÓ

ISTVAN

Uj művészet
2002 / NOV

5.o.

blk= kue
3000= 00009750
3100= Edvi Illés, Jenoe^BS
31vo= §Edvi-Illés, Jenoe^BS
refv= Vo2, 1955
31vo= Aradi Edvi, Illés
refv= Vol, 1953
3105= Aradi Edvi Illés, Jenoe^BS
3007= Aradi Edvi, Lajos?
3140= m
3162= Landschaftsmaler &
Maler
2194= Ungarn &
Rumänien
3200= Ungarn &
Siebenbürgen
3270= 1886.12.19
3290= Arad
3330= 1962.07.04
3350= Budapest
3420= Budapest
3094= Vol, 1953 (irrig als Aradi Edvi,
Vo2, 1955
309a= MagyKéplex, 1915;
Mue^BSvLex I, 1965;
MagyÉletLex I, 1967
9995= 0022
kenn= hg
redk= Nováky, A^B0gnes
9906= un
9908= H
katg= 4

EF ZA'MBÒ ISTVAN

ÚJ MŰVÉSZET

1998/OKT.

P - 9396

19.0.

Lajos zengővárkonyi éveihhez. (= A
1975-76. Pécs, 1977. 269-270.p.)

3. Id. 797/2.

EF ZAMBÓ ISTVÁN

ÚJ MŰVÉSZET

1998/máj.

P - 9396

21.0.

zt, hogy **Te** ama nagyon kevesek
gnak félreérteni. Nem Szekfűt
ágát jól látom - hanem a magyar
átszik, sokaknak köztünk éppen ez
anságban érzik magukat jól és
orem populí.

Párisból megindul cimedre, ne
meg tiszteletpéldányként Pierre
járt szerkesztőjével, aki régi

iszteletű] Asszony már jól van.⁶
etettel öllelek és maradok

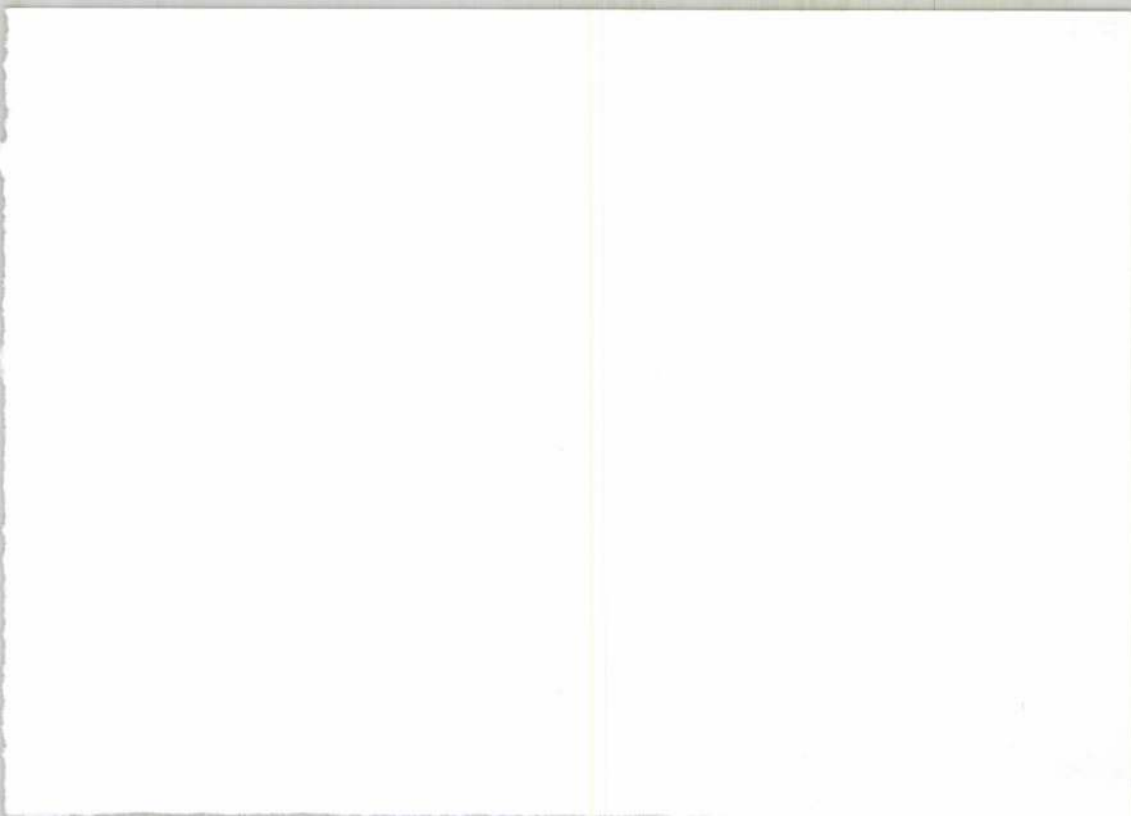


EF ZAMBÓ ISTVÁN

Új művészet

2001. aug.

26.o.

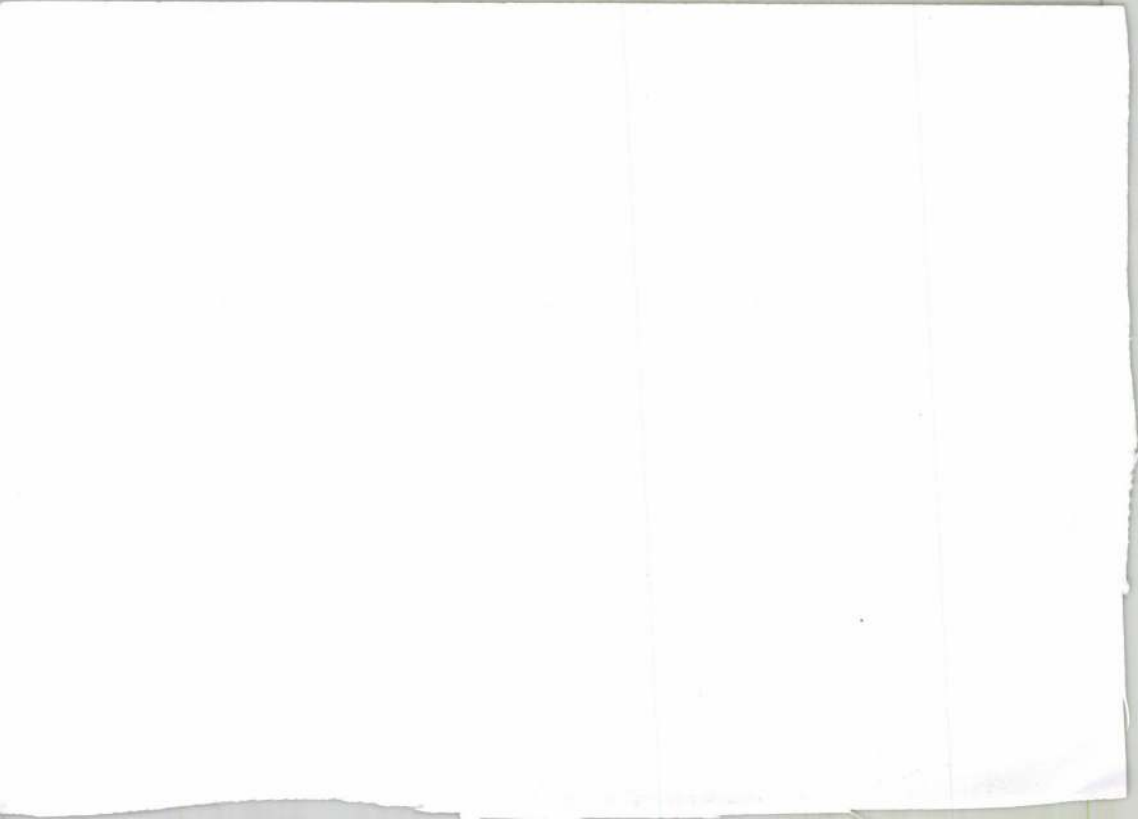


EF. ZÁMBÓ ISTVÁN

**Erotika és szexualitás a magyar képzőművészetben, Szerk.
Andrási Gábor, Bp. 1999**

Szöveg: 80, 99, 108, 109, 110, 111

Kép: 109



EF. ZAMBÓ ISTVÁN.

BERCSÉNYI

TUDOSKIVÉ

'95.ÁPRILIS 8.

19.00 ef.ZÁMBÓ ISTVÁN FÉNY C.KIÁLLÍTÁSA

**20.00 ef.ZÁMBÓ-ANTAL: FILM
REND A LELKE MINDENNEK**

21.00 LOIS VIKTOR - ÚJ VERSEK

21.30 TÓTH GÁBOR PERFORMANCY

22.00 TUDÓSKONCERT

23.00 LYDIA LUNCH 4 FILMJE

24.00 CONGRESSESSION

TUDÓSKLUB?- MINDEN HÓNAP ELSŐSZOMBATÁN

**BERCSÉNYI U. 28/30. XI KER.
/MÓRICZ ZS. KÖRTÉRNÉL/**

ZANBÓ ISTVÁN
festőműv.



MEGHÍVÓ

*„Az előre kigondolt mitológia hamis, és hamis dolog
ezt festeni a valóságos föld helyett. Ha az ember nem tudja
visszaadni a víz reflexeit a lomb alatt, hiába helyez oda egy
istennőt, mit tud az a vízzel kezdeni.”*

Derkovits Gyula

Tisztelettel meghívjuk
Önt és barátait
a **BOLYAI JÁNOS GIMNÁZIUM**
DERKOVITS GYULA ISKOLAGALÉRIÁJÁBA

ef. ZÁMBÓ ISTVÁN
festőművész

**"TALÁLKOZÁSOK" c.
kiállítására.**

Köszöntő beszédet mond: Dr. Matits Ferenc művészettörténész

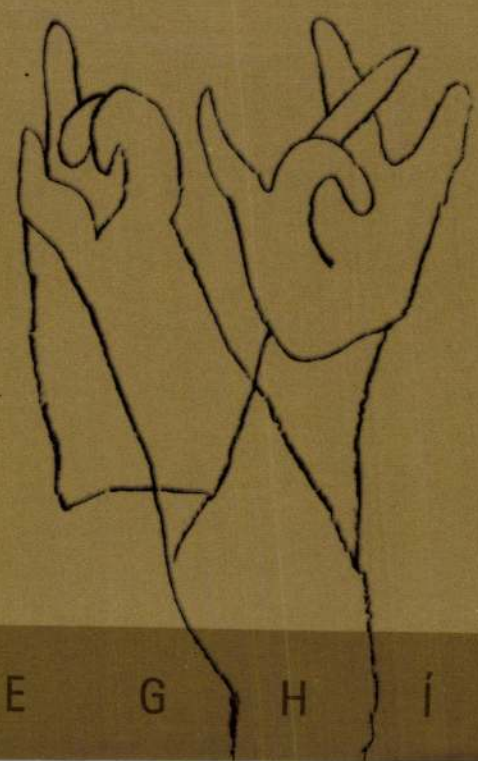
A kiállítás megnyitó időpontja: 2003. október 8. 10.30

Közreműködik: Mrakics Nikolett, Pintér Gergő 11.d

A kiállítás utolsó napja: 2003. november 6.

MEGHÍVÓ

of Zoltán István



M E G H Í V Ó

A kiállítás megtekinthető hétfő kivételével
naponta 10-18 óráig.



Fenntartó: Pest Megyei Önkormányzata

A FELÜJTÖTT VAJDA LAJOS MŰZÉUM MEGNYITÓJÁRA

(2000 Szentendre, Hunyadi u. 1.)

A kiállítást megnyitja:

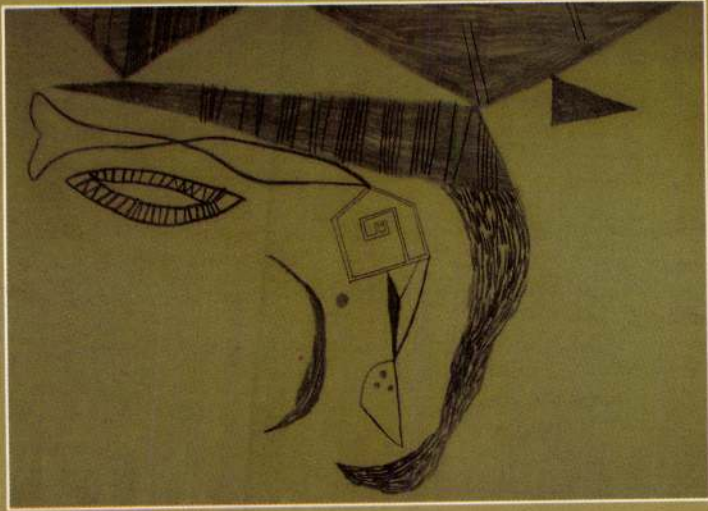
Dr. VIGH ANNAMÁRIA főosztályvezető

Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma, Múzeumi Főosztály

Köszöntőt mond:

etZÁMBÓ ISTVÁN festőművész

A Pest Megyei Múzeumok Igazgatósága tisztelettel meghívja Önt, családját és barátait
2004. május 2-án 17 órára



Szentendrei művészportrék 2004.

1. Regős István
2. Jávor Piroska
3. Szakács Imre
- 4. ef Zámbo István**
5. Ligeti Erika
6. Bartl József
7. Szentirmai Zoltán
8. Aknay János
9. Vincze Ottó
10. Balogh László
11. Farkas Ádám
12. Kocsis Imre



ef Zámbo István



Szentendrei művészportrék

4.

A Pest Megyei Múzeumok Igazgatósága és
az Ipszilon Galéria
szeretettel meghívja Önt és partnerét
a Szentendrei művészportrék című
beszélgetés-sorozat negyedik összejövételére

ef Zámbo István

képzőművésszel

Török Katalin beszélget
2004. május 5-én szerdán, 18 órakor
a Szentendrei Képtár Kamaratermében
(Fő tér 2-5.)

A műhelybeszélgetés alkalmából rendezett
kamarakiállítás megtekinthető:
2004. május 30-ig
péntek, szombat, vasárnap 14-től 18 óráig

A beszélgetésről filmfelvétel készül,
ezért csak annyi érdeklődőt tudunk fogadni,
ahány ülőhely van.

Helyfoglalás és információ:
Török Katalin, a sorozat kurátora (Ipszilon Galéria)
Tel.: 06/20-446-9672, e-mail: ipszilongaleria@freestart.hu

Címlapon:
ef Zámbo István: Szamárhegy szimbólumokkal, 2001.
olaj, merített papír, 30x22cm

Támogatók:
Korona Étterem
Welecomp Kft.
Lengyel signs
www.elsigns.hu



Foto: Sióreti Gábor

Kiállítás

Nem jön vissza soha már...

FMK – azok a nyolcvanas évek

■ A Kogart (Kovács Gábor Művészeti Alapítvány) előkelő Andrassy úti székházában, ahol 1960-tól a kilencvenes évek közepéig a Fiatal Művészek – leharcolt állapotú – Klubja üzemelt, egy csoportos kiállítás erejéig a „legendás” múltba véredhet bele a látogató.

A cím nem kevesebbet sugall, mint hogy az épületben zajló szellemi folyamatok és tárgyi produktumok egy laza időbeli és szubjektívan kiemelt tárgyi elemeket tartalmazó metszetén keresztül reprezentálható a kor szubkulturális jellege, s nem mellesleg a reinkarnálódott palota előzményének bemutatásával a mecénás és magánygűjtő kortárs képzőművészettel kapcsolatos elkötelezettsége is legitimálható. Ha ez utóbbi megállapítás egy kissé nyersnek tűnik is, nem szabad elfeledkezni arról, hogy az FMK története – ellentétben a szintén híres Bercsényi Klubbal – nincsen feldolgozva, s egy üzleti alapon működő művészeti vállalkozás számára a jöttét (a szinte már csak szájhagyományban élő művészeti események részleges dokumentálása) mellett természetesen egyéb önös érdekek is számításba jöhetnek.

A kiállítás anyagát a Kogart főkurátora mellett az FMK egykori művészeti vezetője állította össze, és ennek során elsősorban a Gesamt-

kunst jelleget – a képzőművészet, a kortárs alternatív zene és az irodalom összefonódását – kívánták előtérbe helyezni. Az alkotók és művek közötti, tudatosan vállalt szelekció miatt nyilván sok érintett megsértődhetett, de a kívülálló szempontjából érdemesebb úgy tekinteni a váltogatásra, ahogy az a sajtóanyagban is szerepel: mint az „évtized műfaji és esztétikai szempontból is igen sokszínű képzőművészeti életének illusztrációjára”.

Egy kilúgozott képeskönyvre,

amely csak felidéz valamit, de az át- és megélés lehetőségétől igyekszik távol tartani a befogadót. Nem mintha a művek elrendezésével (a kiállítás narrációjával) vagy kvalitásukkal olyan nagy problémák lennének, sőt. Az álnaiv, neodada-szürrealista „idétlenségekre” (ef. Zámbó István, feLugossy László, Wahorn András) archaizáló, prehistorikus elemekre emlékeztető montázs (Szirtes János) és organikus, folklorisztikus és antropomorf szobrok (Samu Géza, Varga Géza Ferenc) felelnek, a sci-fi-díszkő paródiát (Nyári István) ellenpontozza a rejtett hangszóróból szóló alternatív zene vagy a zenélő szobrok (Lois Viktor, Mó-

der Rezső) látványa. A hetvenes évek hűvösen és személytelenül szétdaraboló, analízáló törekvései és a szürke lét helyébe a nyolcvanas években a műfaji határvonalak áttörésére, az egész megragadására tett kísérletek lépnek, melyeket öntörvényű, színes egyéniségek csoportjai celebrálnak. A kozmikusra tágtott terek „kukkolása” (Lengyel András, Váradó Róbert, Gábor Áron, Méhes Lóránt – Vető János) mellett az underground ösztönművészeti eseményei is dokumentálódnak. Lát-hatjuk a „kultúraegészben gondolkodó” irodalmi Új Hölgyfutár Revue néhány példányát (Székárosi Endre), excentrikus divatbemutató meghívóját (Király Tamás), látványvilágra épített koncertek képi (Pácser Attila) és tárgyi (Koncz András, Böröcz András) lenyomatait vagy színpadias performanszok díszletei mellé rendelt fotósorozatot (El Kazovszkij). A rendezők számára az alternatív közösségek felsorolásszerű bemutatása is fontos lehetett: a korszak művészeti eseményeit ismerő számára jogosnak, bár kissé könyvízünek tűnik a Rózsakőr–Rabinec Stúdió, az INDIGO-csoport, a Vajda Lajos Stúdió, a XERTOX- vagy a plakáttérvezőket tömörítő DOPP-csoport tagjainak szerepeltetése. Az alternatív kulturális nyilvánosság helyszínei között az FMK csak

egy volt a sok közül,

olyan ellenőrzött terep, ahol bemutatkozhattak a hivatalosan el nem fogadott művészeti jelenségek. A nyolcvanas évek kiállított programfüzeteit tanulmányozva feltűnő, hogy a klubnak sokkal szélesebb körben kellett megfelelnie az elvárásoknak, semmint hogy sajátos, egyéni profillal rendelkezhetett volna. Másrészt az alte-rock képviselői rendszeresen felléptek egyetemi klubokban (Bercsényi, a BME Kollégiuma, Közgáz), művelődési házakban (Kassák, Ganz Mávag, Ikarus, MOM), s a képzőművészek számára sem egyedül az FMK jelentette az ismertséghez szükséges egyetlen kitörési pontot. A hatalommal szembeni lavírozás mindennapos gyakorlatára utal, hogy 1983-ban Gémes János (Dixit) kitiltották az FMK-ból, vagy hogy ez az intézmény „büszkélkedhet” a Magyarországon politikai okokból betiltott kiállítások legkésőbbi darabjával (1984. *Magyarország a Tied lehet*), s a radikális „csakegykislány. Nehézzenek klub” is csak abban az időben (1986) jöhetett létre, amikor – túl két lemezen – az A. E. Bizottság együttes befejezte pályafutását. Az FMK attól volt más, mint a többi, hogy zártkörű volt, csak a tagsággal rendelkező egyedek (+ rokonai és barátai) ismerhették előnyeiket és hátrányait. Azok az emberek, akiket ott láthatunk Szilágyi Lenke és Lugosi Lugo László fényképfelvételén, akik például ott lehetnek az *Eszkimó asszony fázik* című film Trabant-koncertjének felvételén. Nekünk a többieknek csak az ezerszer átmásolt demokazetta jutott, illusztrálódó megfakuló emlékeinket.

Dékei Krisztina

Bp. VI., Andrassy út 112. Nyitva március 15-ig, naponta 10-től 18 óráig

Színházbaráti látogatás

Csoda Varsóban

■ Nos, az még rendben lenne, hogy amikor a lengyel színház nagyjairól beszélünk, akkor jó néhány nevet tudunk sorolni – még azok is, akik különösebben nem ásták mélyre magukat a lengyel kultúrában: Grotowski, Kantor, Szajna, Jarocki, Świnarski; még az is rendben van, hogy innen Magyarországról is jól látszik az új színházi nemzedék, a harmincas, kora negyvenes generáció: Brzoza, Jarzyna, Warlikowski, Jan Klata. Az nincsen rendben, hogy a lengyel színházi kultúra innen Magyarországról mégiscsak néhány – ilyen-olyan okból – fanatikussá lett ember ügye és terhe, mi meg, magyarországi színházias és szakírók, oda se hederítünk, hacsak nem valami rangos fesztiválon.

Miközben, úgy tűnik, Lengyelországban elég jó árfolyama van a magyar színháznak – Zsámbéki, Gothár, a Katona, Kaposvár a lista eleje, de mindenki tudja, kicsoda Schilling Árpád (persze, a *Liliom* már 2001-ben kint járt Torunban), Bagossy László (szintén Torun, 2003, a kritikusok különdíja) meg Háy János, akinek a *Gézagyerek* című drámája előbb Pinczés István magyarországi rendezésében nyert második díjat odakünn, majd maga Zbigniew Brzoza, a varsói Teatr Studio igazgatója rendezte meg, előbb az egyik főiskolán, majd a lengyel tévészínházban (ja, mert Lengyelországban még mindig létezik ez a műfaj, minden héten színház van a tévében, a fele külföldi darab, a nézőszámok milliósak).

Wrocław

A wrocławai Grotowski Központ elsősorban „szellemet” őriz; a hajdani Laboratórium Színház szellemét. A felújított kis ház legfőbb szintjén a színházterem inkább próbateremnek jó – de egyik oldalán az a téglafal látható, amelyik még... Jaroslaw Fret, Grotowski egykori színésze, a központ igazgatója mondja el, hogy a hely '89 óta archívum, kutatóközpont és „minikönyvtár”, de immár egy színház is működik itt (nem is itt, hanem a várostól nem messze lévő, még Grotowski által vásárolt „farmon”, ahová busszal viszik a közönséget), pontosabban egyetlen produkció, a Grotowski szellemében sok év alatt készült *A gyermekség evangéliuma*. A Lázár feltámasztásának történetét rekonstruáló produkció készítése során a társulat többek között Grúziában, Görögországban és Bulgáriában gyűjtött autentikus zenei és li-



A VARSÓI TEATR STUDIO VENDÉGJÁTÉKA A KATONA JÓZSEF SZÍNHÁZBAN

turgikus anyagot. Az előadás márciusban a Budapesti Tavasz Fesztivál keretében a Merlin Színházban szerepel.

Amikor a modern és ronda, ám belülről meglepően funkcionális irodaházban Kazimierz Budzanowski, az alsó-sziléziai vajdaság kulturális vezetője fogad, minden hivatalnokai körülményességre és unalomra föl vagyunk készülve. A meglepetés kellemes: a mai hivatalnok tegnap és azelőtt tizennégy évig a nevezetes wrocławai Teatr Polski igazgatója volt, amelynek – dicsekszik el – jelenlegi székéből egymillió zlotyval többet juttat a vajdasági büdzséből. Fejből vágja az adatokat: a vajdaság tizenhat kulturális intézményt tart el – ez ugyan jelentős csökkenés a néhány évvel ezelőtti 56-hoz, de mivel a városok által fenntartott intézmények sokkal jobban vannak elerészve, ez a normális, magyarázza. Lengyelországban egyébként a GDP 0,2 százalékát fordítják kultúrára (gyanítom, hogy nálunk többet), ez persze kevés, teszi hozzá. A Teatr Polski – melynek majdnem 800 fős nagyterme és 260 fős kamaraszínháza van, 4 millió zlotyot kap a központi költségvetésből, 4,2 milliót a Vajdaságtól, ehhez jön az egymillió zloty bevétel (az egyszerűség kedvéért

hatvannal szoroztuk a zlotyot, ha a forintösszegekre voltunk kíváncsiak – a jegyárak pedig 15–30 zloty közt vannak).

Varsó

„A varsói Teatr Rozmaitości olyan, mintha a Krétakörnek már színháza lenne”, mondja Bába Kriszta, a varsói Magyar Intézet igazgatóhelyettese, csak hogy tudjam, merre hány óra. Tudom. Az igazgatói irodában a direktor két munkatársa fogad, az ablakon röntgenfelvételek darabosra tört lábszárcsontot mutatnak – még jobban tudom. Grzegorz Jarzyna, a direktor hat éve, harmincéves kora óta áll a kisméretű, alig kétszáz személyes színház élén; áll, már amikor éppen nem külföldi fesztiválon játszanak. Jarzyna saját, nagy port fölvert előadásai mellé Krzysztof Warlikowski, az új lengyel színház másik ifjú csillaga is leteszi a maga névjegyét: a *Bakkhánsnők* (Euripidész) után Sarah Kane *Megtisztulva* című darabjával például (ez különben három színház együttműködésével jött létre, a varsói mellett a wrocławai Współczesny és a poznańi Polski Teatr „vállalta a balhét”); az előadás a hírek szerint hamarosan Magyarorszá-

Kikiáltási ár: 250 000 Ft

49,5 x 71 cm
Olaj, vászon
Jelezve hátoldalán: Almásy Aladár, Cinkezej

Cinkezej

111 = ALMÁSY ALADÁR (1946-)

Kikiáltási ár: 250 000 Ft

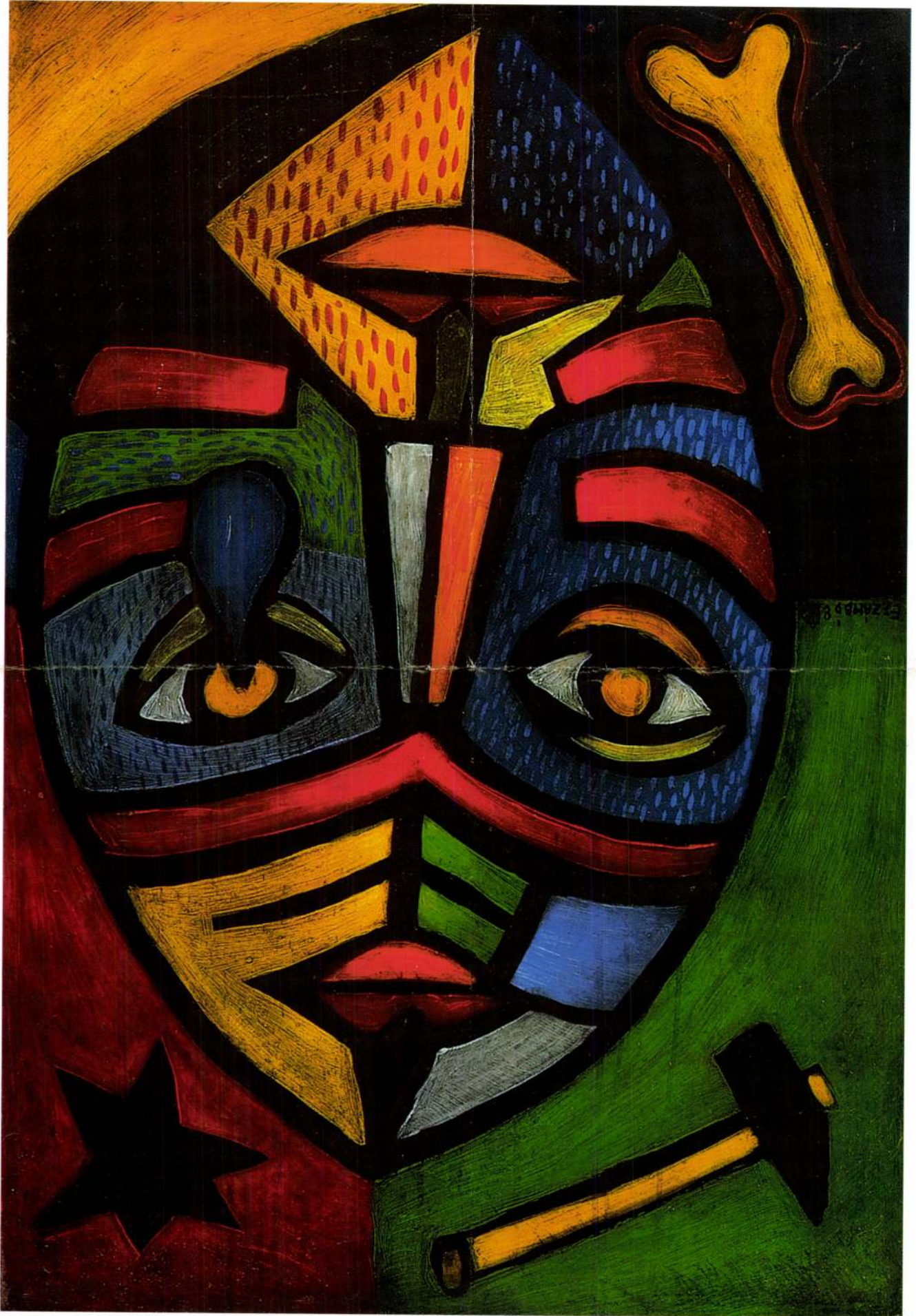
130 x 100 cm
Olaj, vászon
Jelezve hátoldalán: Almásy Aladár A Halepigon
Marcel Duchamp 1991-ben lett kész

A Halepigon

112 = ALMÁSY ALADÁR (1946-)

111





of Edward Munch

Zsenia Bozukova és ef Zám-
bó István festőművész kiállí-
tása december 10-ig, munka-
napokon 14-18 óra között
látogatható a budapesti Bar-
tók 32 Galériában (XI., Bartók
Béla út 32.). (mh)

2004. máj 26.
Pécs
Mayer Ildikó

.....Ft, azaz

.....
témafelelős

zéről hitelesített számla másolatok egyidejű csatolása
zégei, ha a Kedvezményezettnek ÁFA levonási joga
ok, dologi kiadások, beszerzések nettó értékeihez

ef. Zambod István

Uj Művelő
2004. márc.

XV. évf. 3.

13. old.





SAJTÓFIGYELŐ

MAJORSÁG
HÍRMONDÉJA

BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51

Telefon: 138-968, 337-748, 340-726

1973 FEB 22

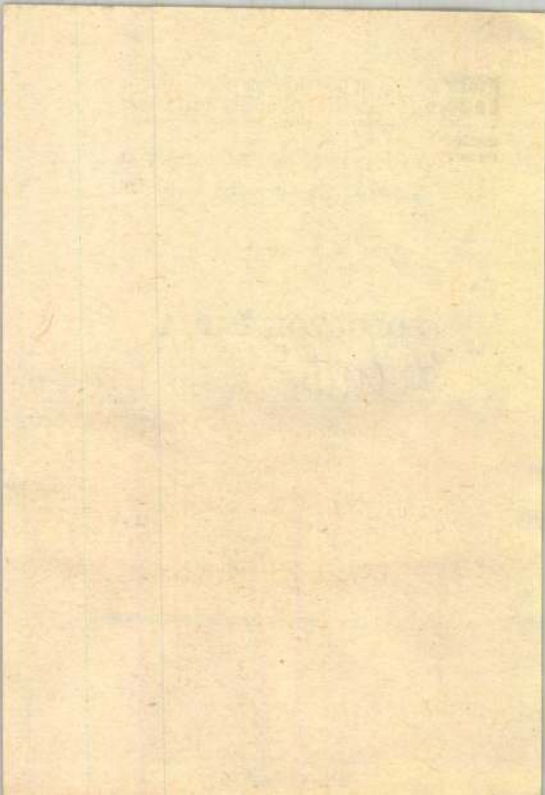
DOLGOZÓK LAPJA

Zámbó Kornél festőművész

1021

Zámbó Kornél kiállítása

Február 23-án, pénteken, 17 órákor nyílik meg az oroszlanói városi tanács klubtermében Zámbó Kornél festőművész kiállítása. A tárlatot Havas Márton, a városi tanács elnöke nyitja meg, majd tárlatvezetést rendeznek.



Illyefalvi: Pesti és budai polgárok 1686-1848.....¹³⁴²

Név: Zambó József

Foglalkozás: játékkártyafestő

Szárm.hely: Pest

Hitfelekezet: R.K. Csal. állapot: újas

A polgárjog megszerzésének időpontja: 1818 XI.30

A polgárjogért fizetett összeg forintban: _____

٥٢٢

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين

والصلاة والسلام

على سيدنا محمد

وآله الطيبين الطاهرين

الطاهرين

Lambó József

pesti Káthy-farokó a
 XIX. sz. elv. felelőn
 Nagy segédrel dolgozik.

U. 4066

Magyarország

1925. márc. 22.

(Káthy-farokó a Káthy-
 főtől a régi Post-
 Budai.)

Vasárnap.

3

Xav. Ferenc

Hétfő

4

Borbála

Kedd

5

Szabbasz

Szerda

6

Miklós

Csütört.

7

Ambrus

Péntek

8

Mária fog.

Szomb.

9

Fourier

Protestáns:
Olivia
Görög:
Szofoniasz
Izraelita:
Kislev 15

Protestáns:
Borbála
Görög:
Dam. János
Izraelita:
Kislev 16

Protestáns:
Vilma
Görög:
Szabbasz
Izraelita:
Kislev 17

Protestáns:
Miklós
Görög:
Miklós
Izraelita:
Kislev 18

Protestáns:
Ambrus
Görög:
Ambrus
Izraelita:
Kislev 19

Protestáns:
Mária
Görög:
Pápai
Izraelita:
Kislev 20

Protestáns:
Natalia
Görög:
B.-A. fog.
Izraelita:
Kislev 21

1933 **DECEMBER** 31 nap

49-ik hét.

Nap kelte 7 ó. 28 pk. — Nyugta 16 ó. 12 pk.

Zambo Zinat

U. 4066

Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Izabó Király: Régi Magyar Könyvtár

VI. 218

Lambo' (Lambo)

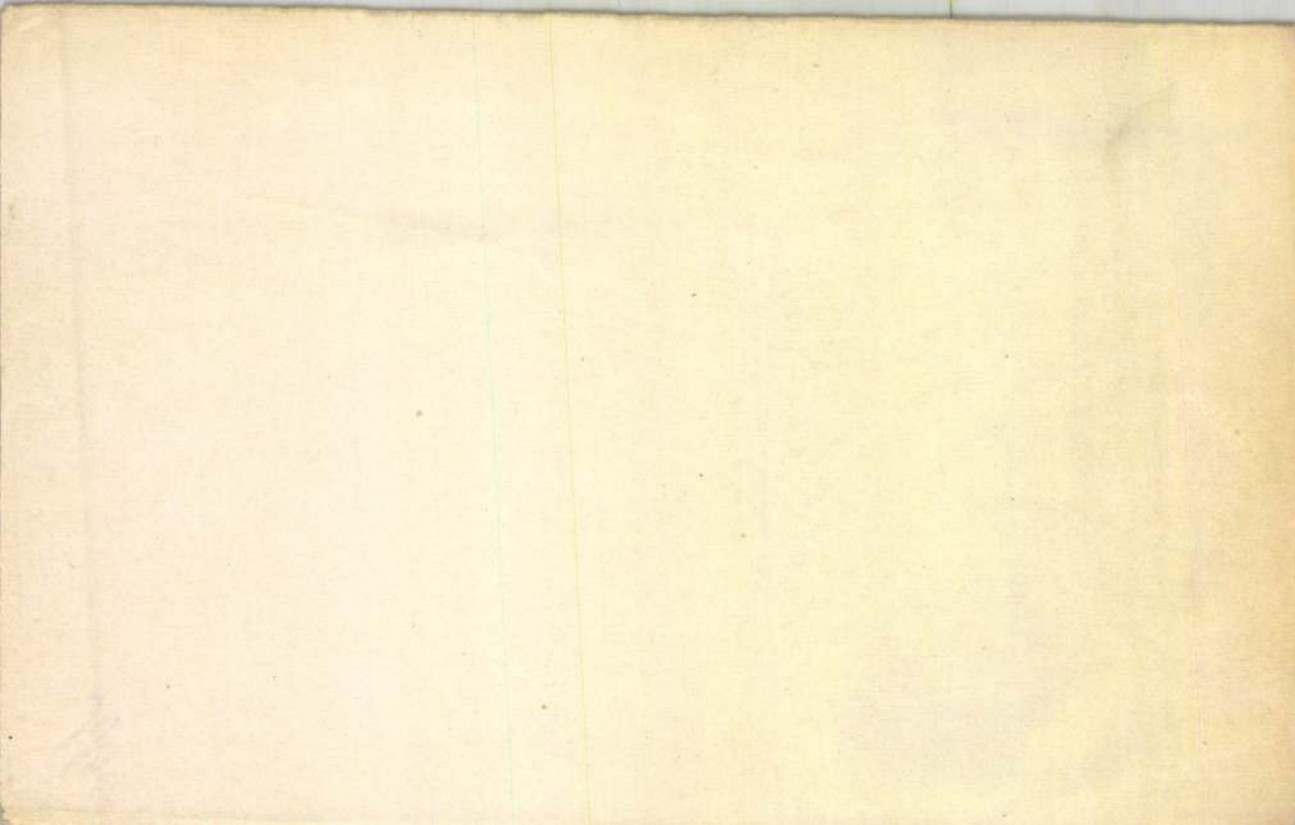
Joseph

Kaityapenti

1. Post 1815-27

Kolbkaityap

Mar



Lambo' Föref

hantjafers, Post.

1818 - 1827.

Länd

Tauchmanjok Bjerst I

135, 139. l.

140, l.

Életkép.

A beszállásolás.

A balra lévő ház előtt
fogva vezetli, udvariassan fog
kit szolgálja követ. A háttér

Beszállás

röliül jobbra: Honderühez.

Kny., alányomással,

Kubik Károly

SAJTÓFIGYELŐ

MAGYAR
HÍRDETVÉNY

BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 81

Telefon: 138-068, 337-746, 340-724

DOLGOZÓK LAPJA

Tatabánya

1970 JÚL 21

1021

5

Látogatóban

Dombon áll a majki kastély. A százados torony kopott falai irányjelzőként emelkednek az erdő fái fölé. A domb ölen a tó; tükrén kilenc tavirózsa bontja szírmait. Napsugár ébreszti a lótusz-családot minden hajnalon. És ilyenkor fehér páragomolyagok emelkednek a tó felől. S a dombnak ütközve, a fák között észrevétlenül megszöknek a melegnek ígérkező nap elől.

Napverte, páranélküli reggelen, úgy kilenc óra körül érkezünk a kastélyhoz. A díszesen kovácsolt vaskapun lazán állt a lánc; a résen harman nyomakodtunk át, s egy perc múlva már a lezárt kastélyajtó szegletében, a csengő gombján volt az újjunk.

„Vagy alusznak, vagy nem hallják!” — vagy mégsem? Csabent már fordul a kulcskattan a zár és egy szempillantás múlva sarkig tárja az ajtót a „házigazda”: Zámbo Kornél. A festőművész szeles mosolya kíséri a fogadlatást: „Szevasztok! Ugye elnézitek, hogy ebben a strandkosztumban fogadlak benneteket, de ez a hőség...”

Ha festő lennék, mondom, megörökítenélek Kornél és művemnek azt a címet adnám, hogy Művész, fürdőnadrágban; egyébként mondd, mit csinálnak a kísértetek?

Valóban, toldják meg utitársaim, hogy élnek itt a szellemek? „Hagyjátok el, ne boszszantsatok még ti is. „Na jó: egyébként is nemrég számoltunk be olvasóinknak a majki kísértetről...”

A lakószobából a műterembe lépünk. Körbe, mindenütt rajzok, vázlatok. Mindenki ott ül le, ahol helyet talál. Egy gumimatracon mentegetőzöm: „Köszönöm, most nem iszom, nemrég tejet reggeliztem”. A művész felesége nem enged a „huszonegyből”: krinoínt és kenyeret kínál, s erre már „csúszik” a kövidinka.

A házigazda ismét tölt; kínál és koccintunk. A gyerekek is itt vannak? Persze, válaszol a művész, a parkban játszanak. És ebben a pillanatban kivágódik az ajtó és a Zámbo-ikrek — az ötéves lány és fiú — kipirult arccal valóssággal berobbannak a műterembe. Ez aztán az idilli magány, a művészt megihlető környezet! Hiába is cukkoltok, mondja Kornél, az én műzsám a család zsivalya. Szaván fogjuk a művészt: megtekinthetnénk a legújabb művedet? Máris invitál; a szoba túlsó sarkában befejezés előtt Móricz Zsigmond lebilincselő portréja. Méltán megcsodáljuk. A megyei művelődési központ tulajdona lesz ez a mű, azt hiszem a könyvtárba kerül — mondja a házigazda, majd kimutat az ablakon.

— Mit szóltok ehhez a napfényes gyönyörű tájhoz? Minden nap, minden órában felfedezek itt valami szépet, valami újat. — És mintha kicsit zavarba lenne, a teli poharakat búcsúzóul körbe kínálja.

(Kubik)

TOTO

27. heti eredménye

1. Ózd—Oroszlány	2:1	1
2. BKV Előre—FŐSPED	0:1	2
3. ZTE—Kecskemét	0:3	2
4. MAV DAC—BVSC	2:0	1
5. Sz. MAV—Szf. MAV	3:2	1
6. Győri D.—KISTEXT	0:1	2
7. Budafok—KFSE	2:1	1
8. PBTC—Máza-Szászvár	1:5	2
9. K. Táncsics—Z. Dózsa	0:0	x
10. Nagybátony—Kisterenye	7:1	1
11. Középipők—Lehel	0:3	2
12. DEAC—Sátoraljaújh.	1:1	x
13. Cegléd—Miskolc	1:0	1
+1		
14. Gyula—Szeg. Dózsa	2:2	x

13 találatos 1 darab, a nyeremény 372 893 forint.

13 plusz 1 találatos szelvény nincs.

12 találatos 35 darab, a nyeremény egyenként 7103 forint.

11 találatos 423 darab, a nyeremény egyenként 588 forint.

10 találatos 4185 darab, a nyeremény egyenként 89 forint. A 28. hétre átvitt jutalomösszeg 330 024 forint.

Világ Kupa

Megtörtént a megegyezés a Feijenoord Rotterdam és az Estudiantes De la Plate között a labdarúgó Világ Kupa

Sp

ifjúsági Kupa 1945—1

Gy és a Bányá

A SZOT és az MLSZ nemzetközi ifjúsági labdarúgó-tornájának első fordulójából két mérkőzést vasárnap délután a Tatabányai Bányász sporttelepén játszották le. A „családias légkörben”



A Bányász-v

Zámbó-groteszkek Békéscsabán

Zámbó Kornél festőművész különleges groteszk világot teremtett festményeivel az elmúlt három-négy esztendőben. A múlt és a jelen „szörnyalakjával” népesíti be festményeit, a középkori Bosch különös világát is felidézve. Ezek az emberi „szörnyalakok” azonban jelképességükben is valóságos figurák – az elmúlt világ rekvizitumai, őskövületei, veteránjai – a képmutatás, a harácsolás, a hazugság, a paráznság, a mértéktelenség megtestesítői – közülünk valók, vagyis mi vagyunk. Zámbó groteszkjein az „emberiség nevetve búcsúzik múltjától”, s ez az önironikus leleplezés és búcsú felszabadító erejű, katarzist teremtő is egyúttal.

Legutóbb a Miskolci Nemzeti Színház Hamlet-előadásának premierjéhez kapcsolódva láthatta a közönség a képeket – most újabb színházi bemutató kísérelés tárlatán szerepelnek az alkotások. A békéscsabai Jókai Színház Dürrenmatt János király című drámáját mutatja be október 29-én este, s a hatalom



és a lelkiismeret összeütközését tragikomédiában oldó színjátékhoz várhatóan jól illeszkednek majd e groteszk festmények a színház előcsarnokában – és mintegy bevezetik a képek a nézőt az előadás hangulatába is. Az első úgynevezett „pá-

holy-előadást” (a színházat anyagilag támogatók, páholyt-vásárlók alkotják a közönséget) party követi, társasági est, amelyen Mezei András költő mutatja be a művészt és a kiállítást – a festő rajzaiból aukciót is rendeznek.

Mogyorósbányán is fellobbant a gázfáklya...



Mogyorósbányán sokan eljöttek arra az ünne-
pélyre, amelyen a falu polgármestere, Rózsahe-

luba már korszerű, tiszta energiával fűtenek.

Július 10-én kezdődött a gázműépítés, és határ-

ZÁMBÓ Kornél

Közl. Zalaegerszegi Közföldügyi Székhelyi Terem, 1985

T. A.

Zámbó Kornél zalaegerszegi
tárlata

Népszava 1985. márc. 1.

6.

A few drafts and fragments
that he actually set out to
indicated in his letters.

however modest in size, is ex-
ofound thoughts and fruitful
was, for instance, in one of
lysing works of fine art that
ed and open works of art was
ime; ¹³ the same idea was de-

és in his essay Beszélgetés

Conversation on Laurence

**Magyar Hírdető
SAJTÓFIGYELŐ**

Budapest, V., Petőfi Sándor u. 17.

Telefon: 188-296, 188-307

Zámbó Kornél

Dolgozók Lapja

1967 FEB 15

**Zámbó Kornél képei
a Kuny múzeumban**

A tatai Kuny Domokos Múzeum programjában szerepel fiatal mai alkotók munkásságának bemutatása, népszerűsítése is. Így kerül sor a hónap végén a tatai művész-tanár, Zámbó Kornél kiállítására a múzeum toronyszobájában.

A művész régebbi és legújabb képeit mutatja be, mintegy keresztmetszetét adva eddigi munkásságának. Az orosz lányi bemutatkozásán szerepelt munkák egy egész sor új festménnyel bővültek, és így mintegy 40 grafika és olajkép szerepel majd a hónap végén nyíló kiállításon.

Az érdekes „helyi” tárlatot egy hónapig láthatja majd a közönség.



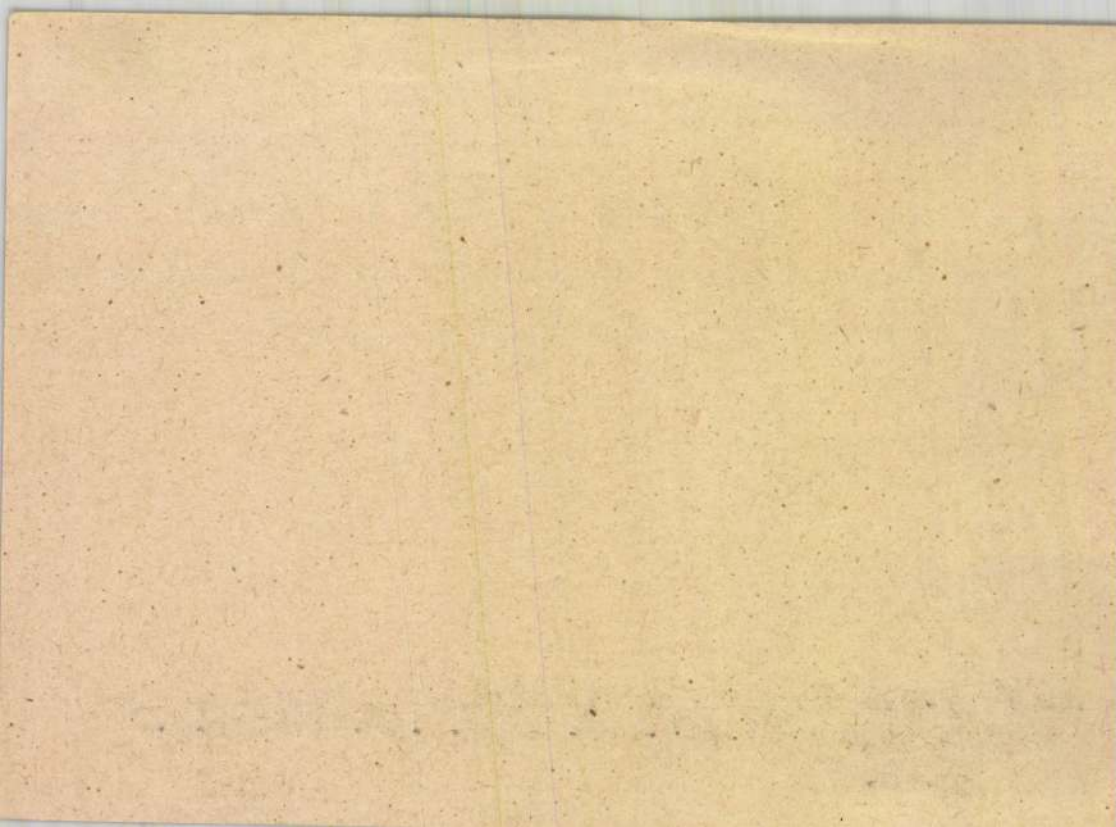
**Vasúti
kedvezmény**

Zámbó Kornél

Felsőmívelés kiállítására, Tatabánya, Kuny Domokos Múzeum. - Jsm: (gombkötő) Kovács
-vany Mezei Hírlap, 1967. márc. 12.

Az 1967. évi magyar művészettörténeti irodalom bibliográfiája / Művtört. Ért. 1970. I. sz. 69-107. l.

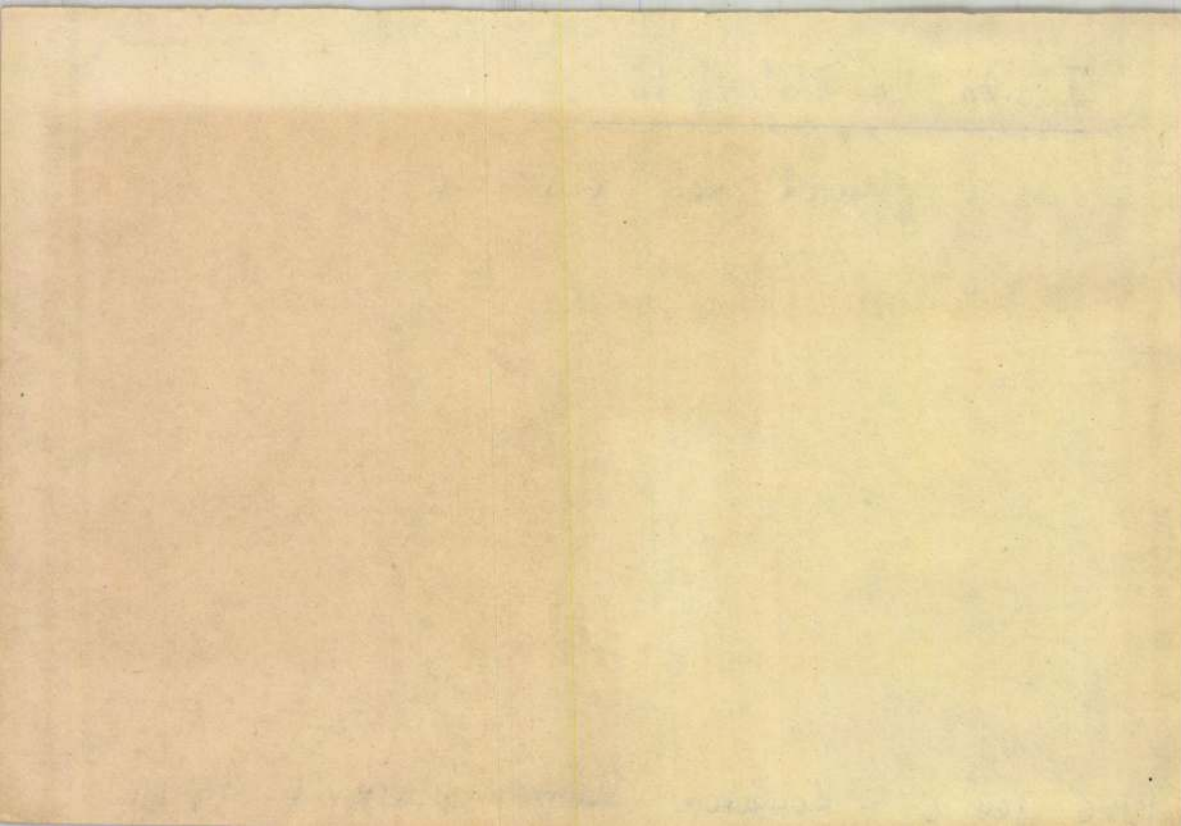
94. l.



Tambö komel jedö

Müsch een eulike

1966. Feb. 6. Komarom Meppei Dolgorok Kapia



Lambo Kesäl Jeto

Joven euliti onnelampi hiällitä-
sät

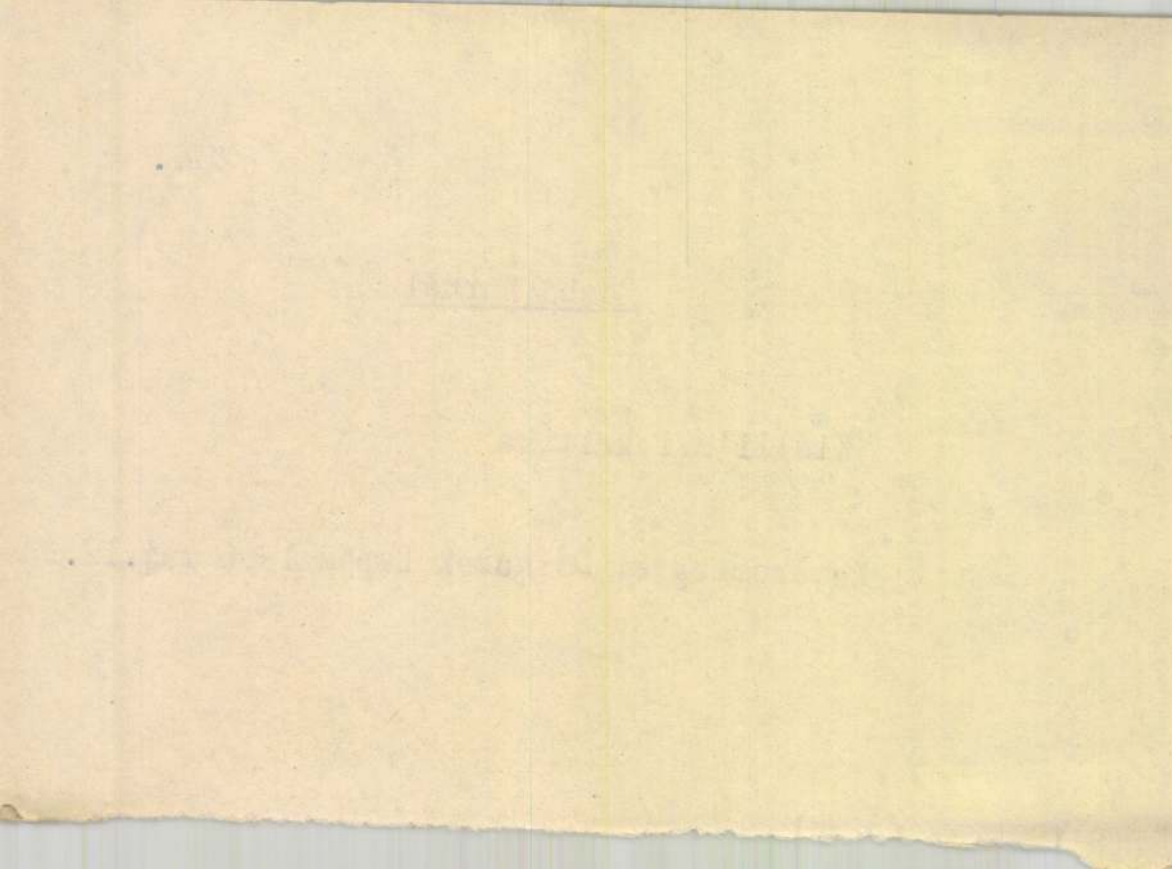
Komasson Meppei Delgorok Lapia 1966 mäs 15

MIK.

Zámbó Kornél

Kiállítási kritika

Komárommegyei Dolgozók Lapja 1966 máj.12.



Műteremben

1021

A műterem — egy általános iskola semmire nem használt szertára. A művész bizonyára így sóhajtott fel: „De jó, hogy a típustervek nem mindig hibátlanok. Ime, itt van ez az általános iskola, ahol a műterem van. Csak alsó tagozatos gyerekek járnak ide, meg is öklömnyi betűk hirdetik a típustervek változtathatatlan-ságának szigorú törvényét: Természetrajzi előadó. A terembe most egy osztály jár. A szertár viszont, nagy ablakával, puritánságával éppen arra áhítozott, hogy egy festő költözzön be ide. Szerencsés véletlen. S milyen szerencse, hogy nem is lakom messze.”

A műterem gazdája Zámbo Kornél, az Eötvös gimnázium tanára, festőművész. Most nagy tablókát rakosgat, rendezget. Első önálló kiállítására készül. A tatabányai Fiatal Éremiségi Klubjának nagyon egészséges kezdeményezése ez: teret, lehetőséget adni a megye fiatal művészeinek a megnyilatkozásra.

— Izgalommal jár az előkészület az első önálló bemutatókozás. Aztán jön a következő tárlatom is. Májusban Oroszlányban egy nagyobb-



A legfrissebb csendélet

bású kiállításomra is sor kerül.

Ötödik elemibe járt, amikor elhatározta, hogy rajztanár lesz. Képzőművészeti gimnáziumban érettségizett, majd Egerbe került, a főiskolára, rajz-földrajz szakra. Főként rajzot tanít. Meg ábrázoló geometriát, meg művészettörténetet. Egyszóval szakmai vonatkozású tárgyakat. S rendszere- sen fest. Most például?

— Most például egy nagyobb képet tervezek. Már meg is van hozzá a kompozíciós vázlatom, s a színvázlatom is. — Mutatja. Három alak látható a rajzon. — A kép címe: Tatal halászkok...

A kiállítások látogatóinak Zámbo Kornél neve ismerős. Képei szerepeltek már a megyei tárlatokon, s a pedagógus festők országos kiállításán is. Most a FEK-tárlatán a tatabányai Technika Házában mintegy huszonöt képét láthatják majd az érdeklődők.

Kaktusz az asztalon, kaktusz egy friss képen. A való- ság szürkészöld színei mintha

Értelesen tan

NEHÁNY HETE már foglalkoztunk lapunkban a banai termelőszövetkezeti pártszervezet életével. Megemlítettük, hogy a munka megjavulásához, a kibontakozáshoz hasznos lenne a járási szervek segítsége is. A járási pártvégrehajtóbizottság egyébként készült is erre, hiszen már előzőleg munkatervébe iktatta, s a napokban meg is vitatta a pártszervezet gazdaságsszervező tevékenységét.

Igaz, egy pártszervezet tevékenységének ez csupán egyik része, oldala. Am az egyik legbonyolultabb oldala: a munkástervezés kialakítása során a termelőszövetkezeti pártszervezetek talán éppen itt támaszkodhatnak a legkevésbé megszilárdult hagyományokra. Mi tagadás, érződik ez Banán is, mind a közösi közös vezetőség, mint az alapszervezet munkájában.

A gazdaságsszervező munkának „klasszikus” módszere a gazdasági vezetők beszámolóinak meghallgatása és megvitatása. Nem szószaporítás a két főnév említése: a pusztán meghallgatás ugyanis önmagában még keveset ér. Márpedig — a járási vizsgálat tapasztalatai szerint — a közös pártvezetőség ezen még lényegében nem jutott túl. Fél év alatt hét-nyolc ilyen tájékoztatót írtak.

séges is. Negyvenhárom kommunista egy termelőszövetkezetben nagy erőt jelent. De csak akkor, ha megfelelően összefogják, tájékoztatják, irányítják. Jelenleg viszont éppen ez akadozik: a párttagság nem kap megfelelő tájékoztatást a tsz életéről, a legtöbb kommunistának nincs megbízatása.

KIDERÜLT a járási pártvégrehajtóbizottság ülésén, hogy a banai kommunista vezetők egy kicsit misztifikálják a gazdaságsszervező munka fogalmát: túlságosan nagy, bonyolult, szinte megfoghatatlan dolgot látnak benne. Holott... már néhányszor egészen egyszerű, szinte elemi intézkedés is sokat jelentene. Például: a pártfórumok ne az illetékes szövetkezeti szervek állásfoglalása után, hanem előzetesen vitassák meg a szövegre kerülő legfontosabb kérdéseket. Így mindjárt lenne értelme összeülni, megbeszélni, vitatkozni, javaslatokat tenni — s ennek emellett a tsz közössége is hasznát látná. (Ami egyébként nem is „emellett”, hanem voltaképpen a legfontosabb az egészben.)

S ez egy...

csak itt, de számos más helyen is még csak tapogatóznak a gazdaságsszervezés, a pártellenőrzés helyes módjainak kialakításában. Sok az általános napirend — „tavaszi munka”, „betakarítás”, „zárszámadás” — ahelyett, hogy (a testület tagjainak előzetes felkészülése után) egy-egy részterületet vennének alaposabban, behatóbb elemzés alá. Így tudnának érdemleges javaslatokat tenni, határozatokat hozni, egyszóval kézzelfoghatóan érzékelhetővé válna a közös gazdaságban a pártszervezet által nyújtott segítség.

A JÁRÁSI SZERVEK részéről is még több támogatás kellene ehhez az alapszervezetek számára. S hadd tegyen ehhez a krónikás is egy javaslatot. Két-három éve a járási pártvégrehajtóbizottság egy kitűnő összeállítást készített arról, hogy milyen legyen, mire terjedjen ki a gazdaságsszervező munka a tsz pártszervezetekben. Talán először ne ezt ismét venni, s nem az itt szereplő irány-

Magyar Hirdető
SAJTÓIGYÉLO
Budapest V., Petőfi Sándor u. 17
Telefon: 188-296, 188-307
Komárom Megyei Dolgozók
Lapja

1986 JAN 27

Zsuzsa Komár János



Zámbó Kornél

ÉPÍTŐMUNKÁS

Elnökségének ülése

szmt-k elnökségi üléseire. A megyei társadalombiztosítási tanácsok titkáraitól, a társadalombiztosítási igazgatóságok vezetőitől, az állami emberektől azt kéri az elnökség, hogy fejlesszék tovább az apparátus döntéselőkészítő és lebonyolító munkáját, hogy csökkenteni lehessen a tisztségviselők ez irányú és meglehetősen nagy leterheltségét.

Ezt követően az elnökség a szakszervezetek és a SZOT 1985. évi *gazdálkodásáról* szóló jelentést tárgyalta. Egyetértéssel állapította meg, a testület, hogy az elmúlt évben a szakszervezetek és intézményeik eredményes gazdálkodást folytattak, a bevételi előirányzat 105,1 százalékra, a felhasználás 97,8 százalékra teljesült. *Nőtt a tagság részére történő közvetlen juttatás összege.* A tagdíjbevételekből különböző segélyekre, üdülési célokra, kulturális és sportkiadásokra az előző éveknél többet fordított a mozgalom. Rendszeressé vált a nyugdíjasok, nagycsaládosok anyagi támogatása, az üdülési beutalójegyek-

hez, utazáshoz való hozzájárulás. Fontosnak tartja az elnökség, hogy a SZOT és a szakmai szakszervezetek tovább keressék az új bevételi lehetőségeket, a gazdálkodás korszerűsítésének módjait.

Az elnökség jelentős eredménynek tartja a 96,4 százalékos szervezettségi szintet, az elért tagdíjbevételt, amely az összes bevétel 86,1 százalékát képezi. Ugyanakkor a tagdíjtervek teljesítésében mutatkozó kisebb lemaradások, valamint a szervezettségi szint évek óta tartó egy-két tizeddel történő csökkenése miatt felhívta az alapszervezetek figyelmét a tagdíjszervező és tagdíjmunka fejlesztésére, mert ez alapozza meg az alapszervezetek gazdálkodásában a tagság szociális, kulturális és sportolási igényeinek jobb teljesítését. A testület szükségesnek tartja a tagság körében jelentkező új igények mélyebb megismerését, ezek rangsorolását. Teljesítésüket a gazdálkodás belső tartalékainak feltárásában, a jóléti és kulturális alapokkal való célszerűbb gazdálkodásban látja.

D. L.

iváló szövetkezet

munkaszervezésre. Ez utób-

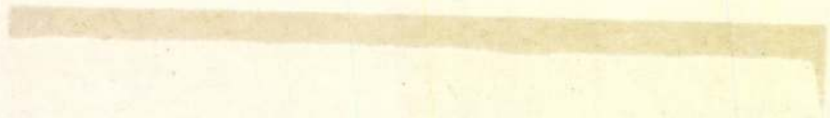
öttagú brigád, amely eddig

Zamb's Komet



Weymave 1986 - V. 10.

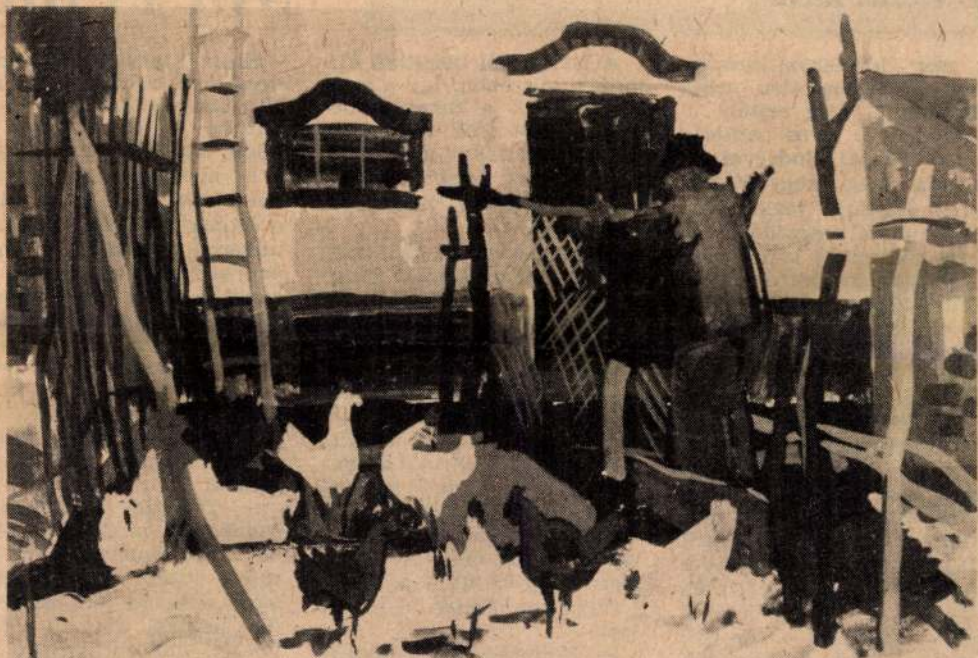
Handwritten text at the top right, possibly a name or date, written in cursive.



Handwritten text at the bottom right, possibly a name or date, written in cursive.

Zámbó Kornél

SZOMBAT, 1986. DECEMBER 13. **NÉPSZAVA**



Zámbó Kornél

GAZDASÁGI UDVAR

is). Együtt jártunk...
elemi iskolába, technikumba,
és a Pestföldi Gépgyártó
Vállalat szakmunkásai let-
tünk.

Katonai kötelezettségünket
is egy alakulatnál teljesítettük.
Utána, egy évig se le-
génykedve, pár hónap elté-
réssel, megnősültünk. Kispál
Endre Csolnokon talált ma-
gának feleséget, az ottani
papírgyárban, ahol kiküldé-
tésben egy új gép szerelésén
dolgozott. Én az utcánkban
Rostás szomszédék lányát,
Magdát, vettem el feleségül.

A szüleinkhez nősültünk,
kényelmes családi házba. Az
asszonyok már első látásra
... lettek. Csak a kar-

zunk — sügtam...
távoztam.

Hazaérve, Magda kételke-
dett a történetekben...

Másnap, munka közben,
nem mertem Endrétől kérde-
zősködni. A komor arcából
megértettem lekiállapotát. A
munkaidő után azért meg-
vártam, hogy régi szokásunk
szerint együtt menjünk haza.

Az utcán Endre kezdte a
szót:

— Holnapra elkéredzke-
dem. Még ma Csolnokra uta-
zom, Lenke szüleihez, meg-
mondani, miért válok el a lá-
nyuktól. Lenkével már tu-
dattam hogy nincs bosszút

Lenke
tudják, hol tartózkodik.

Endrével együtt nemcsak
tanácsstalanok, dühösekké is
lettünk.

— Türelem, türelem, ká-
izgulni! — szolt ránk Mag-
da olyan hangon, mint ak-
rájött valamire. — Szerin-
tem Lenke tudatosan elbújt
megijeszteni Endrét! Várjá-
tok ki, míg megunja a ko-
médiázást!...

Ebben maradtunk; egyelő-
re várunk. De néhány na-
múlva a papírgyárból levél-
ben szólították föl Lenkét.

Magyar Hirdető
SAJTÓFIGYELŐ

Budapest V., Petőfi Sándor u. 17
Telefon: 188-296, 188-307

Zámbó Kornél

Komárom Megyei Dolgozók
Lapja

1966 JUN 10

... június 10-én a Zámbovári
az erőmű 40 ezer tonnát be-
fogadó széntárolójába.

— Oroszlány művelődési in-
tézsményeinek rendezésében
nyílik meg június 11-én szom-
baton délelőtt fél 12 órakor
a városi tanács klubjában
Zámbó Kornél tatai képző-
művész kiállítása.

Komárom megyei

Zámbó Kornél

1967 MAR 12

1021

Képzőművészet

Zámbó Kornél kiállítása a Kuny múzeumban

A tatai Kuny Domokos Múzeum kiállító terme nemcsak helyet, de rangot is ad a fiatal festőművész-tanár első „hazai” bemutatkozásának. Zámbó Kornél, tatai művész képei gyűjteményes formában most kerülnek először a város érdeklődő közönsége elé. (Bár

alkotói feladataival. (Havas utca, Kútnál). Élőek, elevenek portréi, (Zöld arckép, Tanulmányfej, Öreg bányász, Nagymama) a Kasban című olajképe pedig a kiállítás leghatásosabb, legérettebb darabja. Megkísérli, hogy általánosabb érvényű mondanivalóját



Vásár (olaj)

Oroszlányban egy esztendeje már jelentkezett önálló kiállítással, ezt a jelenlegi gazdagabb és teljesebb anyagát mégis a bemutatkozás igényével szerkesztette, állította össze.) Ismét csak alá lehet húzni, nagyon hasznos, hogy a Kuny múzeum lehetőséget teremtsen fiatal, most kibontakozó alkotók megnyilatkozására is. S nemcsak a klasszikusok, a vitathatatlan értékek, a „megmértet” alkotások bemutatására vállalkozik, de a „múzeumi szentély” rangjával fémjelzi a fiatal művészek szándékát, eredményeit, kibontakozásuk, előrehaladásuk útját is.

Mert a kiállítás, a megnyilatkozás elengedhetetlen a „megméréshez” és így a művészi fejlődéshez is. S ez különösen fontos olyan induló képzőművész számára mint Zámbó Kornél. Míg a megyei kiállításokon 17–20 kiállító munkái közt csak egy-egy szint jelenthettek képei, addig a mostani gyűjteményes tárlat már összefoglaló jellegű, és jelentőségű. Az, hogy több év termelése került így össze az anyagban a bemutatkozásnál szerencsésnek tűnik. Kissé tükrévé válnak a tárlat képei a megtett útnak, amely a táj, az élet mindennapi jelenségeinek festői pillanatképeitől, a tudatosabb emberábrázolás felé, az esetleges, az egyedi jelenségek megragadásától, a tudatosabb komponálás, az általánosabb érvényű festői, alkotói mondanivaló megfogalmazásáig vezet.

Olykor még érződik, hogy keresi egyéni hangját, sajátos, a csak rá jellemző stílust, és kifejezési formát. De legjobb tájképei (Külszíni fejtés, Tata-bányai táj) jelzik, hogy meg is találja.

Egy-egy nagyobbigényű vállalkozása, olajképeinek sora, jelzi, hogy egyre inkább meg tud birkózni az emberábrázolás bonyolultabb, összetettebb

(egy auschwitz-i látogatásának élményét) absztraháltabb, átírtabb, lényegre törőbb módon fogalmazza meg. S bár új és szokatlan számára ez az ábrázolásmód, a képek ösztönösége, hitele kétségtelen.

A fiatal tatai művész rokonszenves kiállításának egésze biztató és ígéretes. A legjobb képei pedig jelzik, hogy lesz ereje önmaga és művészetére, mondanivalójára és stílusára gazdagításához.

(gombkötő)

"nisták" vagyunk...

magas fizetését. Ez azonban természetes jelenség. A fizikai dolgozók egy része még ma is úgy látja, hogy aki nem áll a gép mellett, nem fogja a csákány nyelét, egy szóval nem végez fizikai munkát, az nem érdemel magasabb keresetet. Az még sajnos, elkerülheti a figyelmüket, hogy a magasabb beosztással járó munkakör nagyobb felelősséggel, és az eset többségében sok és megértető előtanulmánnyal és szellemi megterheléssel jár.

Most azonban nem ezen van a hangsúly. Az anyagi érdekelttség fokozásának természetes velejárója kell legyen a nagyobb felelősséget vállalók, a munkájukkal társadalmilag nagyobb hasznot hajtó dolgozók fokozottabb mértékű anyagi ösztönzése. Ennek a kérdésnek a központba állítása azonban politikailag nem látszik szerencsésnek. A reform ugyanis elsősorban a fizikai dolgozók nagy tömegeinek, egész népünknek anyagi érdekelttségét hivatott fokozni. A reformnak a kétkeszi munkás a központi alakja. Az ő szükséglete, életszínvonalának fokozása, a jobb korszerűbb, olcsóbb termékek előállítására való ösztönzése a fődolog. A vezetők ennek a központi gondolatnak a realizálását segítik elő, s ha jól csinálják ezt, akkor természetesen ők is megérdemlik a nagyobb keresetet, ha pedig rosszul, akkor anyagiilag is megérik azt. Az ő esetükben tehát nem a nagyobb egyéni jövedelem, hanem az eredményes vagy eredménytelen irányítás és az ettől függő kereset közötti szoros összefüggés a döntő.

lejtette el munkás mivoltát. Tudja mi fájt, hol szorít a cipő, s hol esik jól a segítség. Erdész Dezső még soha nem járt a Parlamentben. Ha meg-

Távol áll tőlünk, hogy bárkit is besoroljunk valamilyen elmarasztaló kategóriába. A reform ügye nem azon múlik, hogy egy-két ember hogyan vélekedik róla. A tömegek tudatos vagy tudattalan félretájékoztatása, a vezetők és a fizikai munkások anyagi érdekelttsége közötti lényegtelen különbségek felnagyítása azonban árt a reform propagandájának. Ebben az esetben az anyagi érdekelttségnek, mint általános jellemzőnek a hangsúlyozása a döntő. Aki a különbségeket túlozza el, annak magatartása súrolja a demagógia határait.

Persze a reform kapcsán számtalan más előny is adódik, ami mind-mind a dolgozók nagyobb érdekelttségét szolgálja. Az üzemi demokrácia kiszélesítése, a vállalatok ügyeinek áttekinthetőbbé, ellenőrizhetőbbé tétele, a dolgozók aktív részvétele az irányításban és az ellenőrzésben, az egyéni, vállalati és társadalmi érdek jobb összehangolása és érvényesülése bizonyára ez a kérdések iránt eddig közömbös emberek érdeklődését is felkelti. Kár lenne azonban nem számot vetni azzal a ténnyel, hogy a kereset, a jövedelem növekedése vagy csökkenése a leghatékonyabb ösztönző. Az új irányítási rendszer pedig éppen azt célozza, hogy az életszínvonal fokozatos emelésének eddigi politikája még biztosabb alapokon nyugodjon.

Lássuk, hogy miből is állunk, mondják tréfásan az egyszerű emberek. Nem tartozik ugyan szorososan ide, de megemlítjük: Kinában hiába bélyegezték ökonomizmusnak a munkások életszínvonal emelkedést és megtartás célzó észrevételeit ez a munkásokat egyáltalán nem zavarta és továbbra is az „ökonomizmus” talaján maradtak. A mi gazdaságpolitikánk is ilyen „ökonómista” politika, amely a megvalósulás során szükség-szerűen elnyeri a nagy dolgozó tömegek tetszését.

S hogy ez nemcsak afféle jóslat, azt a Bábólnai Állami Gazdaságban kísérletképpen már ez év elején bevezetett újfajta bérezési forma is igazolja. Az új, ösztönzőbb bérezés lényege az, hogy az eredményesebb munkát kellően honorálja. A dolgozók elégedetten nyilatkoznak erről, mert minden hónapban a zsebükhöz tapasztalják, hogy érdemes egyre jobban, szervezettebben, új és új elgondolásokat megvalósítva és kamatoztatva dolgozni.

Ez persze, csak egy példa, de az utóbbi időben hozott kormány- és miniszteri szintű intézkedések is mind azt bizonyítják, hogy az anyagi érdekelttség fokozása kezd módszeressé válni. A kiemelt építkezéseken dolgozó munkások keresetének javulása, valamint a IX. kongresszus határozatain alapuló új tsz-nyugdíjrendszer, a gyermekgondozási segély bevezetése és más intézkedések mind azt példáltatják, hogy a párt és a kormány politikájának egyik sarkalatos pontja az életszínvonal emelésére való állandó törekvés. Ezt a politikát teszi gazdaságilag még megalapozottabbá az új irányítási rendszer. Nem lesz ez valami csodaszor, de azt lehetővé teszi, hogy aki jobban dolgozik, az jobban is keressen. S lehet-e ennél közérdekűbb célt kitűzni?

E. E.

DOLGOZÓK LAPJA

1984 SEP 5

Zámbó Kornél, festő
grafikusművész

1021

Vissza a látványhoz

Jegyzetek Zámbó Kornél kiállításáról



A bányásznap i ünnepségek jegyében Oroszlányban nyílt meg Zámbó Kornél festőművész legújabb tárlata a Bányász klubkönyvtárban. Kamarakiállítás ez, finom akvarellek s ra látható a falakon — többségükben tájképek, vízparti csendéletek, a hétköznapi pillanatfelvételei: napsütötte parasztudvar, anyóka a tornácon, pecázó emberek — a mikrovilág, amely életünk közege, mindennapjaink része, s legfőbb jellegzetessége a természetesség, a líra, a derű, — a színekben és a képkompozíciókban egyaránt. Zámbó Kornél mer hagyományos módon közeledni a valósághoz — a látványból indul ki, és a művészi átlényegítés, a képi megfogalmazás, az absztrakció után újra csak visszatér a látványhoz — ez legújabb képeinek is legfőbb jellegzetessége, sajátossága. Van benne „bátorság”, hogy úgy fessen, ahogy egy átlagnéző is látni szeretni a számára képpé formált valóság egy-egy darabját, szándékosan gyönyörködni hagyja, szépnek festi számára a természeti képet, nem a diszsonanciát keresi, hanem a harmóniát. A közönség számára fest — és ez is ellentmond a manapság jellemző és divatos művészi „attitűdnek” — modor-nak, beállítottágnak — vállalja a természetességet, a látványt, a harmóniát.

Az oroszlányi kiállítás persze csak egy kis epizód az életpályán — nem is a legjellemzőbb, és a legeredetibb képek kerültek a falakra. Hangvételük, festőiségük mégis jellemző Zámbó Kornél munkásságára — egy kamaratárlat terjedelmi és mélységi szintjén adnak képet az alkotó törekvéseiről, változatlan munkakedvéről, természetszeretetről.

**NAGY ÉRTÉKŰ ÉS NAGY TELJESÍTMÉNYŰ
PAPÍRGYÁRTÓ GÉPSOROKHOZ,
KORSZERŰ FÉLAUTOMATA ÉS AUTOMATA
GÉPEINKHEZ**

felveszünk

**LAKATOS, VILLANYSZERELŐ, MŰSZERÉSZ
ÉS FORGÁCSOLÓ SZAKMUNKÁSOKAT**

(akiket papírgyártó szakmára átképezünk),
férfi betanított és segédmunkásokat
gépmunkára betanítunk.

MUNKAIDŐ:

folyamatos munkarend, 40 órás munkahét,
minden hat nap után két szabadnap,
ezen felül évenként 13 többletszabadnap.

Jó kereseti lehetőség,
szakmunkásoknak havonként 7000—9000 Ft,
betanított- és segédmunkásoknak havonként
5500—7000 Ft.

Szociális és kulturális juttatások. Utazási
hozzájárulás, kedvezményes étkezés (ebéd),
férfiaknak munkásszállás.

Az albérletben lakóknak havonként 370 Ft
hozzájárulási díjat fizetünk.

Jelentkezni lehet személyesen:

a **PAPÍRIPARI VÁLLALAT BUDAFOKI
PAPÍRGYÁRÁNAK** munkaügyi osztályán.

Budapest, XXII., Gyár u. 15. 1222

8362

RITMIKA
munkaközösség

művészi torna oktatást indít

—14 éves korú leányok
észére a karika-, szalag-
s labdagyakorlatok zon-
orakíséretre.

Kezdő és haladó csoportok
évenként bemutatók.
Észvételi díj: 160 Ft/hó.
Fesztérek esetén: 120
Ft/hó.

Jelentkezés: **KPVDSZ**
Művelődési Ház
Catabánya V., Schönherz
u. 17/2. (Turul mozi
előgött).

vagy a 11-791-es telefonon
Imonyi Zsomborné.



**KOMÁROMI ÉPÍTŐ
SZÖVETKEZET**

felvételre

keres

asztalos,
villanyszerelő,
tetőfedő,
épületbádogos
szakmunkásokat,
valamint építésvezetőt,
legalább öt éves szakmai
gyakorlattal, és
2 építésztechnikust.

Jelentkezni lehet: **Komá-
romi Építő Szövetkezet**
központjában,
2901 Komárom, Marek J.

Magyar Hírdető
SAJTÓFIGYELŐ
Budapest, V., Petőfi Sándor u. 17.
Telefon: 188-296, 188-307

Zámbo Kornél

Dolgozók Lapja

1021
1967. március 10. péntek

Úttörő-riporterek JELENTIK

TATA

Mi, a Vaszary iskola tanulói is megtekintettük Zámbo Kornél festőművész kiállítását. Zámbo Kornél városunk legfiatalabb festője, a mi iskolánk növendéke volt. Budapesten járt gimnáziumba, Egerben tanult tovább, de visszatért Tatára, és most a mi városunk gimnáziumában tanít. Festményein a megye tájait, munkásokat, bányászokat, ipari létesítményeket örökít meg. Olajfestményeket, friss színű akvarelleket láttunk a kiállításon, amely mindannyiunknak nagyon tetszett.

Szabó Irén
úttörőriporter

OROSZLÁNY

Úttörőcsapatunk karnevált rendezett. A lelkes készülő-

désnek meglett az eredménye: ötletesebbnél ötletesebb jelmezek sereglettek össze a bálon. A zsűrit ez nehéz feladat elé állította, bár az első helyezetten nem kellett sokat töprengeni. „Ivanhoe és lova” nyerte el a diadalmi tortát. Másodiknak a „Békét Vietnammak” című jelmezt jutalmazták. A harmadik díjat egy „Rakéta” hódította el, üzemanyagként csokoládét kapott. Ezután léggömbfújó versenyt, lekvárevő vetélkedőt rendeztünk, majd tombolát sorsoltak, amelyen szintén az ehető díjak hódítottak: torta és csokoládé.

A vidám multság után komolyabb feladatra készülünk: március 21-én ünnepélyes csapatgyűlésen köszöntjük a város legrégebbi KISZ-tagjait.

Kún Ilona

a Martos Flóra úttörőcsapat
tudósítója

1967. március 10. péntek

Bikini – műbőrből



Zámbó Kornél

Komárom megyei

1966 JUL 1

1021 Két találkozás

A festmény, amely erre az írásra okot adott, ott függ az oroszlányi művésztelep egyik szobájának falán. Keret nélkül, csupán hevenyészett paszpartúrában. Ha valamikor kiállításra kerül, bizonyára sokan és sokat fognak előtte vitatkozni, értetlenül szemlélve a biztos kézzel, de látszólag kuszán odavetett vonalakat, az üde, de érthetetlen formákat alkotó színeket. Pedig a képnek konkrét tárgya van, megszületésének pedig való története.

A mikor Zámbó Kornél festőművész oroszlányi kiállításán Litkey György tárlatvezetést tartott, hosszabban elidőzött a terem egyik sarkában látható képnél. A címe: Oroszlányi osztályozó. „A gondos kompozíció, a tudatosan felépített színvilág igazolja, hogy alkotója szeretettel nyúlt ehhez a témához” — mondotta többek között. Pedig akkor még ez az ipari épületegyüttes csupán mozgalmas térformákat, izgalmas fény-árnyék viszonyokat jelentett számára. Ahhoz, hogy az emberi munka színterévé, a bányászatban igen fontos munkahellyé váljon tudatában, egy, számára jelentős eseménynek kellett lezajlania.

Délelőtt kilenc órákor várták őt az üzem vezetői. Nem várt sokat ettől a tervezett munkás-művész találkozótól, hiszen majdnem minden nyáron megfestette már az üzemet a nyári művésztelep idején. Szerencsére, már az első benyomás is igazolta, hogy a kerítésen belülről minden más, monumentálisabb, mozgalmasabb. Ez magával ragadta. Mindent meg akart nézni. Így jutott el a palatörőhöz, majd a vezérlőterembe. Itt fogta meg őt a váratlan téma. Úgy érezte, azon nyomban meg kell festenie a képet. Addig föl sem állt, míg nem készült el. Ha-

zaindulva, a jól végzett munka örömeivel hívta meg kiállítására a szocialista brigádok tagjait.

A városi tanács klubszobájában lezajló második találkozóra elhozta az üzemben készült képet is. Láthatóan megilletődött, de kissé idegenkedve nézegették a meghívottak. Ő, most már az ismerős közvetlenségével magyarázott: „Amikor kétórás hosszú figyelemmel végigjártam munkahelyüket, a sok lépcsőtől, a sokirányú munka láttán már szédültem. Mindez összekeveredett bennem. Ilyen állapotban voltam, amikor a vezénylő terembe vezettek. A műszerfal és a vezetőkeket rejtő szekrényeket látva, vált előttem is célsze-

rű tevékenységgé mindaz, amit addig érdeklődéssel, de a kívülálló értetlenségével szemléltem. Mindezen túl festői is volt az a sok huzal és elektromos alkatrész, amit Felkay Péter megmutatott. Úgy éreztem, ez az a téma, amelyben az üzem egész feladata, természetesen gondolati áttételekkel tükröződik. Meg kellett festenem.”

A kép most itt lóg a falon. Különös értéke van. A szocialista brigádok azért értékelik, mert segítségével bepillanthattak egy fiatal festőművész munkájába. Zámbó Kornél azért tartja nagyra, mert rajta keresztül jutott el a térformák, az épületek falai mögött élő, dolgozó emberekig. H.M.

Pártmunka a bányaiüzemeknél**A műszakbeosztáshoz alkalmazkodva**

Hogyan tudnánk tartalmasabbá, előbbé tenni a pártmunkát, magasabb szintre emelni a tömegek között végzett nevelőmunkát? Ez a lap hasábjain kibontakozott eszmecsere központj kérdése. A magam részéről igen fontosnak tartom ezt az eszmecserét, hiszen olyan gondolatokat, problémákat vet fel, amelyek ugyancsak időszerűek.

**Taggyűlés
szakonkint**

Figyelembe kell venni, hogy

Szerintünk ez előnyösebb a területen rendezett központi pártnapoknál. Ezt a megállapításomat néhány számmal szeretném alátámasztani.

A munkaidőből ez nem okoz kiesést, mert nálunk egy pártnap időtartama körülbelül 15—20 percet tesz ki. Emellett még arra is van mód, hogy az esetleg felmerülő kérdésekre választ adjunk. Ha pedig a válasz hosszabb időt igényelne, akkor a következő napon személyes beszélgetés során adjuk meg az illetőnek a feleletet.

politikai tanfolyamokat például szerintem helyesebb az üzemben tartani, már csak azért is, mert ezeken zömében műszakiak, középkaderek vesznek részt. Az egyéb oktatási formákat viszont véleményem szerint is helyesebb a lakóterületen megrendezni.

Itt azonban jelentkezik egy probléma. Évről-évre növekszik a tanulni akarók száma. Ha a színvonalra is figyelmet fordítunk, biztosítani kell, hogy egy-egy csoport létszáma ne haladja meg a 20—25 főt. Ezt viszont akadályozza, hogy — legalább is nálunk Oroszlányban — elég szűkös a lakóhelyiség dolgában.

Végezetül még annyit: a pártoktatás és egyes egyéb összejövetelek területi megrendezése önmagában nem oldja meg az előttünk álló feladatokat. Ehhez elsősorban az szükséges, hogy tovább növekedjen a párttagság aktivitása.

Hegyí János

az oroszlányi XIV-os akna párttitkára

**gondok
nak címezve**

Az idén is számít az iparban dolgozók segítségére a termelészövetkezet. Nélkülük aligha tudnák megoldani a betakarítást. Amikor munkájuk szóba került, a tsz vezetői mindjárt egy kérést is tolmácsoltak:

A községben lakó bányászok egyrésze az aratás idejére kéri fizetett szabadságát. Csak hogy a mezőgazdasági munka nagymértékben függ az időjárástól. Beköszönhet-

1021 Az első tárlat

Zámbó Kornél pedagógus festőművész képeivel, grafikáival a Komárom megyei festők kiállításán és az Oroszlányi Művésztelep tárlatain gyakran találkoztunk már, de első gyűjteményes kiállításán, amely nemrégiben nyílt meg



Zámbó Kornél: Az »Auschwitz« sorozatból

Oroszlányban, még inkább lemérhettük művészi pályájának eddig megtett útját.

Szembetűnő, hogy főleg a figurális témák foglalkoztatják; itt is érezzük legjobban emberi humánumát. Megjelenítő erejének lendületét szépen tolmácsolja az *Oreg bányász* vagy a *Nagymama, Auschwitz-i* lapjai pedig ízig-vérig modern művészi felfogását mutatják.

Guache és akvarell képein szerencsésen egyesül a látvány és festői átfogalmazása. Mély barnák mellett finom kékes-szürkék, az erőteljes sárgák mellett a fölfokozott zöldek, kékek és felvillanó fények jellemzik koloritját. (*Tóparti táj, Hegyes táj, Balaton, Gömbakácok*) Olajképein ez a színkultúra egyszerűbb, összefogottabb (*Fák, Vásár, Tatai táj*). Talán itt mutatkozik legszembetűnőbben Zámbó Kornél jövő fejlődési útja. Tehetsége, szakmai szeretete biztos záloga ennek a további fejlődésnek.

Sárkány Lóránd



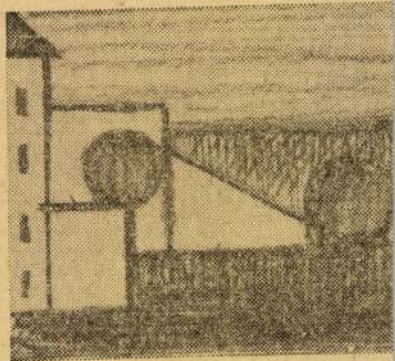
tet elfölttnek itt, »a festők na-
dicsomában«. Valóság-
bánya... Ki sem kel-
kollégiumból, már az
és az erkélyről is izga-
izgalmasabb témák ki-
az egymás fölé lépő hi-
vonalal, a színek és fo-
tozatos világa.

A város vonzását es-
itt is a pompás ellátás,
lassy Istvánné gondnok-
vel a kollégiumi konyha nyújtott.
Erthető, hogy a következő eszten-
dőre is visszavágvik ide a már
nyuzdíjas Daday Kálmán (Siófok)
éopúgy, mint a tavaly is itt/járt
Nagy Béla (Gyöngyös) vagy Ga-
rancsi Borbála (Nagvecséd) és a
Veszprémmel először találkozó
Papp Izabella (Fábiánháza).

Körutamon minduntalan bő al-
kalom kínálkozott arra, hogy tisz-
telegjek a pedagógus hivatássze-
retét előtt, megismerkedjek szá-
mos szerényen, de szívósan és
eredményesen munkálkodó tehet-
séggel. És közben a mappám is
megtelet friss művekkel.

Ezek egy részét itt mutatom be —
övék a fő mondanivaló, enyém a
kísérő szöveg — a többi meg a
következő lapszámokban. Telik be-
lőtük az őszi, meg a téli, tavaszi
hónapokra, ahogy ez már a nyári
termés rendeltetése.

FÉNYI ANDRÁS



Simon Fere

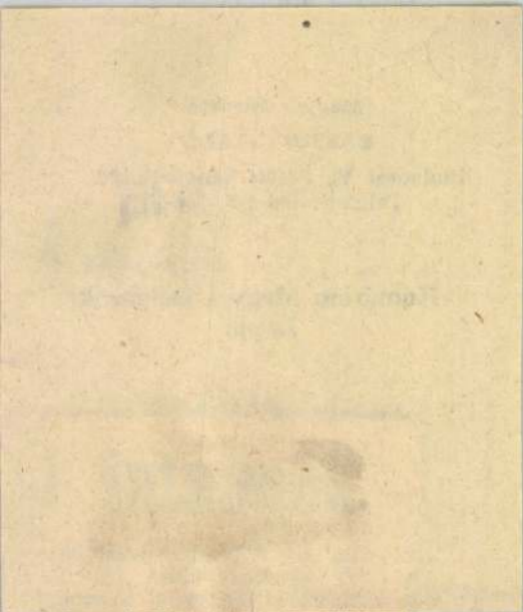
Magyar Hirdető
SAJTÓFIGYELŐ

Budapest V., Petőfi Sándor u. 17
Telefon: 188-296, 188-307

Zámbó Kornél

**Komárom Megyei Dolgozók
Lapja**

— Ismét képzőművészeti kiállítás szerepel a tataibányai fiatal értelmiségiek klubja e hónapi programjában. Ezúttal a fiatal tatai képzőművész-tanár, Zámbó Kornél tárlatára kerül majd sor a Technika Házában.



Zámbó Kornél

SAJTÓFIGYELŐ

MINISZTERI
HIVATAL

BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51

Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

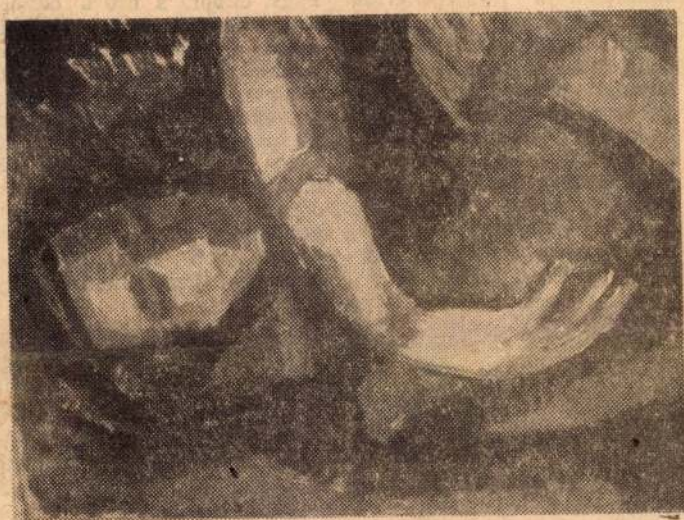
DOLGOZÓK LAPJA
Tatabánya

1970 MAR 22

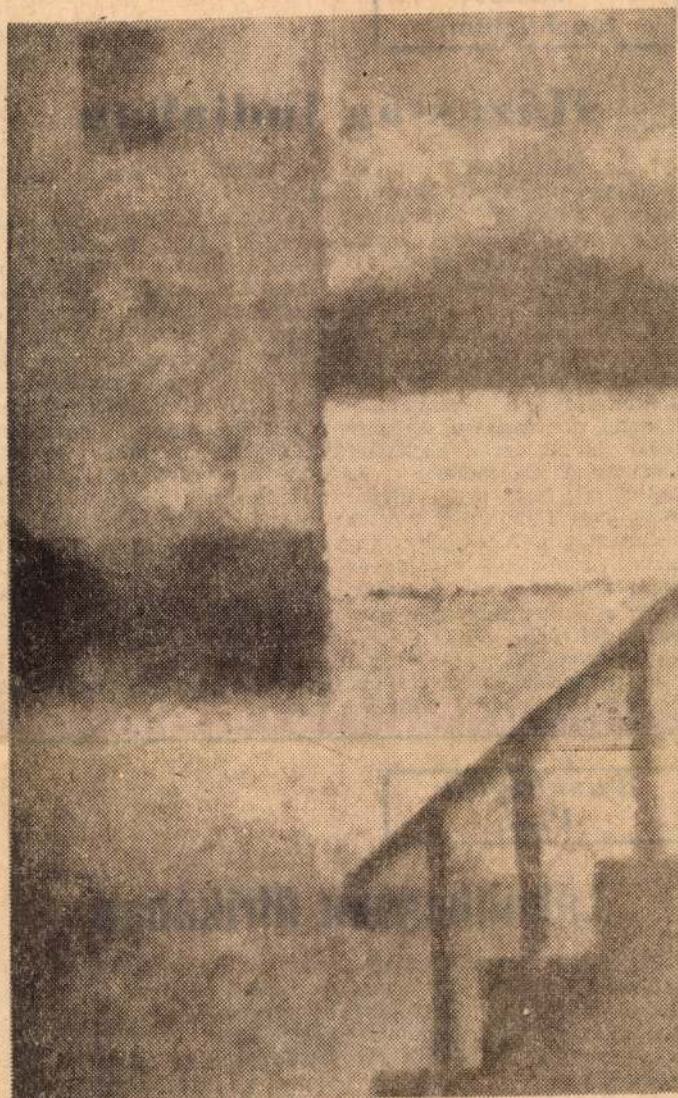
1021

7

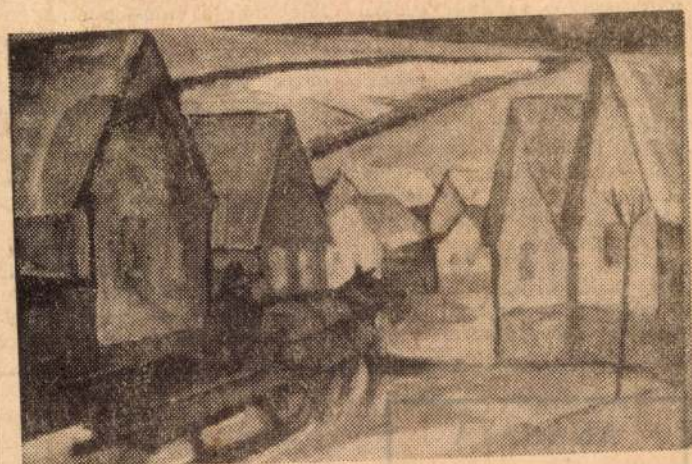
AZ ÖTÖK KIÁLLÍTÁSÁRÓL



Zámbó Kornél: Alvó



Kaposi Endre: Táj



Freund Sándor: Tél

„Forradalom” a szállításban

Valóban ezt hihetjük, ha átfutjuk a „konténerláz” nagy irodalmát. Megállapíthatjuk, hogy nem sok közös pont van a főniciaiak óta használt hajóter rendtelensége és a „container-ship” szabályszerű négyzetjei között. A kikötőkben eltűnt a dokkmunkások nyüzsgése a daruk körül; néhány traktor viszonylag csendben szállítja a konténereket az óriási portáldarukhoz. Furcsa benyomást keltenek a viszonylagos nyugalomban működő konténer-kikötők, amelyekben a különleges hajók csak néhány órát töltenek, de ez alatt több árut vesznek fel, mint a hagyományos tehergépkocsik.

Végeredményben csak a rendszerezés új: elvégre a

konténer nem egyéb, mint nagy doboz, s ezt a banális megállapítást kell végsőkig vinni a gyakorlatban: Ilyen módon eljutunk az egymás között cserélhető „terhelési egységekig” amelyeket észszerűen lehet kezelni, sajátos szállítóeszközökkel és eljárással. Ez a megoldás gazdasági és műszaki szempontból olyan csábító, hogy jelenleg több mint 500 ezer konténert használnak világszerte.

Az „új” szállítóeszközök óriási tömege jelentősen megkönnyíti a nemzetközi szállítást. Ráadásul kivihető lesz olyan cikkek szállítása, amelyeket eddig nehezen lehetett mozgatni és így szállításuk túlságosan terhes volt.

Basler Nachrichten

Házasság Indiában

India lakosságának minden rétegében arról vitatkoznak, hogy a házassági korhatárt három évvel fel akarják emelni. Jelenleg a fiúk 18, és lányok 15 éves korukban házasodhatnak.

A korhatár felemelése ellen sok diák tiltakozik azzal az indoklással, hogy ily módon elterjedne a házasság előtti nemi élet szokása. Néhány szülő viszont ezt a korhatárt sem tartja elegendőnek és azt állítja, hogy a 21, illetve a 18 éves fiatal még éretlen a házasságra. A szegény indiaiak azonban — városban és falun egyaránt — úgy vélik, hogy a késői házasság a gazdaság fényűzése. Egy új-delhi-i mosónő, aki két leányát 13 éves korában adta férjhez, kijelentette, hogy képtelen

lett volna tovább élelmezni őket.

A korhatár-felemelés oka, az egészségügyi és családtervezési miniszter szerint, a rendkívül magas születési arányszám. Évente 21 millió gyermek születik, 8 millió ember hal meg, így az 530 milliós nép évi szaporodása 13 millió. A miniszter szerint a születési arány 20 százalékkal csökkenne, ha a lányok csak 20 éves korban mennének férjhez.

A törvényes rendelkezések ellenére India egyes vidékein 13 éves lányokat is oltár elé vezetnek, az ennél idősebbeket a szülők már pénzügyi megterhelésnek érzik, a 20. életév felé haladó lányokat pedig egyenesen szerencsétlenségnek tartják.

Washington Post

Lábujjhegyen Afrikában

William P. Rogers külügyminiszter, amikor 15 napos afrikai körútjára indult, azt mondotta: célja megmutatni az Egyesült Államok „új érdeklődését” a kontinens iránt. E régóta esedékes érdeklődés kimutatásának kockázatos volta nyilvánvalóvá vált, amikor az amerikai külügyminiszter a kontinens meglátogatása címén egyik országból a másikba rohant. Az amerikaiak közel-keleti politikája miatti elégedetlenséggel fogadták a meglátogatott észak-afrikai mérsékelt arab országokban, de szembe kellett néznie Kelet-, Közép- és Nyugat-Afrikában is a kifogások, panaszok és a tanácsok áradatával.

Rogers külügyminiszter mintegy „lábujjhegyen” ment

végig az érzelmi alapokon álló afrikai politika veszélyes ösvényein. Az Afrikai Egységsszervezet főtákarával, Diallo Tellivel folytatott nyilvános vitában hangsúlyozta: az a meggyőződése, hogy az Egyesült Államok képes minden kérdést megoldani, nem felel meg a valóságnak.

Az 1970-es pénzügyi évben igen vékony sugarban csörge-dezik Washington mindössze 160 millió dolláros gazdasági segélye ahhoz, hogy megadják a kontinens kétségbeeső problémáit. Idealista szavak és a szívélyesebb külpolitika ígéretei aligha győzik meg az afrikai vezetőket és népeiket arról, hogy a hosszú időn át elhanyagolt földrészt előbbre került az amerikaiak elsőbbségi sorrendjében.

SAJTÓFIGYELŐ

MAGYAR
KÖZLET

BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51

Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

DOLGOZÓK LAPJA

Tatabánya

1970. MAR 29

1021

TÖPRENGŐ



(Zámbó Kornél rajza)

Zámbó Kornél

nagy zeneművészeti



viszony, s ez maradandó... a kötetben csak akkor lehetséges, ha a megtaláljuk az egyes elődöntők bevezető szavainak részleteit is (Ortutay Gyula, Rajeczky Benjamin, Tolnay Klári, Veres Péter).

szellemében járnak el azok, akik e népdalkiadvány létrehozásán munkálkodnak.

„MEGHAL A NÉPDAE
 elrejtetik új életre támadni halhatatlan” — mondja Ortutay Gyula. Ezt a megújulást segíti, biztosítja vezérelkedőjével a televízió és a megjelentetett gyűjteménnyel a Zeneműkiadó.

Fodor Akos

A Röpülj, páva I. füzet, amely az első öt elődöntőn elhangzott dalokból ad válogatást, még márciusban napvilágot lát a II. füzet megjelenését májusra tervezik.

Zámbó Kornél

Magyar Hirdető
SAJTÓFIGYELŐ

Budapest, V., Petőfi S. u. 17.
Telefon: 188-296, 188-307

Komárom m. Dolgozók
Lapja

K LAPJA



Zámbó Kornél: TANULMÁNYFEJ

...ről ...

hisznek lemben

már komolyan a háborút. A lagosi kormánycsapatoknak azonban egy igen erős szövetségesük akadt: az éniiség. Legújabb hírek szerint föltételezhető, hogy a nigériaiak Port Harcourt irányából zároffenzívát indítanak. Vajon az utolsó lesz-e?

Dolgozók (Novi Sad)

A 125-ösök

A klub Hollandiában alakult és a címben lévő 125 nem valami politikai fogalom rejtjelét, hanem kilogrammot jelent. Az újklubnak ugyanis 125 kilón feletti testsúlyú férfiak lehetnek csak tagjai. A 125-ösök eredetileg a legsúlyosabb egyéniséget, a 209 kilogrammot nyomó Piet Groenvel-

Baster Nachrichten

Vége az angolok fegyelmezettiségének?

Régebben joggal állították az angolokról, hogy rendkívül fegyelmezett nép, nagyra tartja a polgári értékeket, engedelmeskedik az előírásoknak, és ha szükséges, csodálatra méltó türelemmel áll sorban. A második világháború idején,

feketepiac. Ezen túlmenően az angolokat az európai szárazföldön is a legudvariásabb és legfegyelmezettebb járókelőkként és autósökként ismerték.

Az utóbbi években azonban az erkölcsök meglehetősen elvadtak.

SAJTÓFIGYELŐ

HUNGARIAN
PRESS

BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51

Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

DOLGOZÓK LAPJA

1973 JAN 3

Zámbó Kornél festőművész

Zámbó Kornél

kiállítása

a fővárosban

A fiatal oroszlányi festő-
művész, Zámbó Kornél ön-
álló kiállítása nyílik meg 5-
én, pénteken este hat órakor
Budapesten, a Ferencvárosi
Pincetárlat rendezvényeként.
A kiállítást, amely 19-ig te-
kinthető meg, Izsáki Mihály,
a megyei pártbizottság titká-
ra nyitja meg.

1958. évi, január 1-től 31-ig p
január 1-től 31-ig p
A díj befizetéséhez m
ügyfelének névre szóló



1975 JUN 22
Istvan Zambó

DAILY NEWS

1021



FOTO MTI — T. FÉNYES

In dem südlich von Budapest gelegenen Industriezentrum Dunaújváros haben sich neun bildende Künstler in einem Studio zusammengesetzt, um aus den Stahlprodukten des hier ansässigen riesigen Stahlwerkes Büsten und Statuen zu verfertigen. U. B. zeigt István Zambó, der an einer bizarr geformten Stahlplastik arbeitet.

ITI

DAILY

nsprozeß festigen

Gesellschaft zu ermöglichen, einer Gesellschaft, in der die Ausbeutung des Menschen durch den Menschen unbekannt sei, die Produktionsmittel vergesellschaftet seien und jeder Staatsbürger Möglichkeit zur freien Entwicklung habe.

Die Bewegung der Bewaffneten Kräfte sei parteiungebunden und habe die Aufgabe, den Weg zum Sozialismus zu sichern. Portugal befinde sich gegenwärtig in einer Übergangsphase.

heißt es in der Erklärung, die im weiteren das Volk von Portugal aufruft, sich aktiv am Revolutionsprozeß an der Schaffung von Volksorganisationen und ihrer Tätigkeit zu beteiligen.

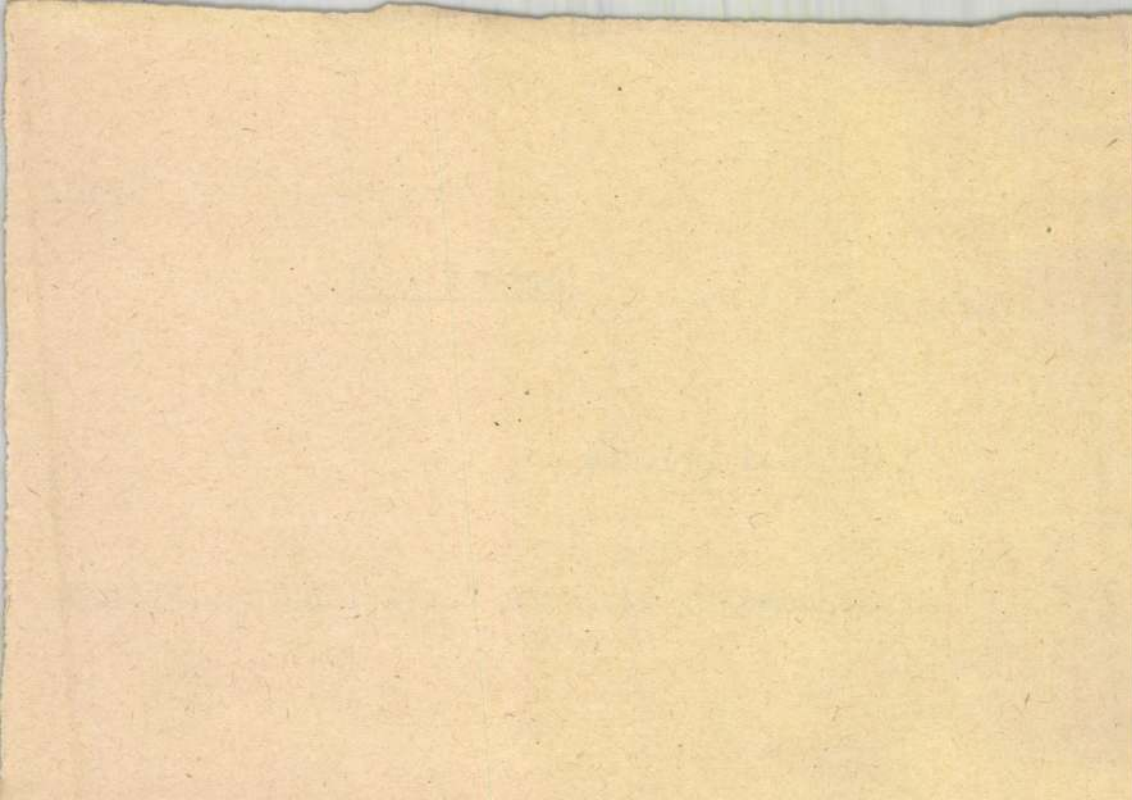
Der Revolutionsrat betont, die Verfassungsgebende Nationalversammlung habe nur jene vom Wahlauftrag erhaltenen Aufgaben zu erfüllen, namentlich, die Ausarbeitung der neuen Verfassung. Jeder Wahlberechtigte soll

MDK.

Zámbó Kornél

Kiállítási kritika

Komárommegyei Dolgozók Lapja 1965 ápr.21.lap-

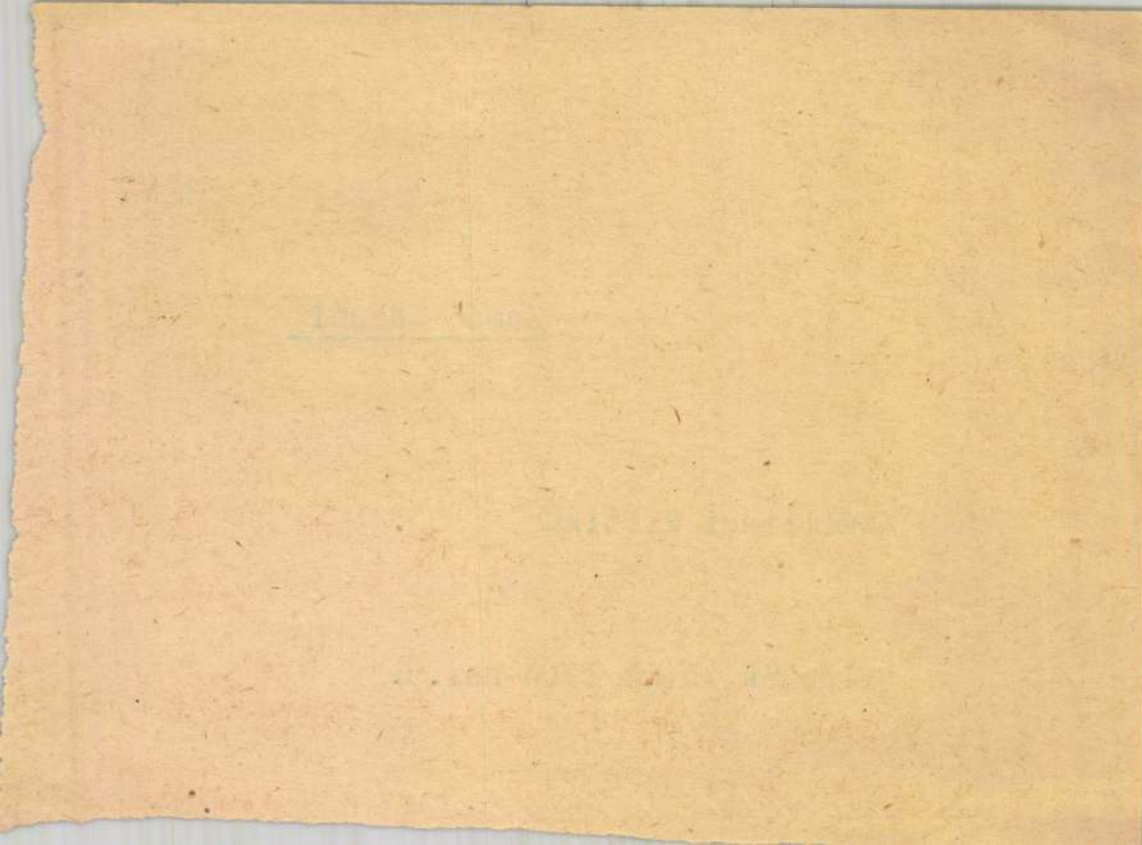


MDK.

Zámbó Kornél

Kiállítási kritika

Dolgozók Lapja 1966 nov.9.



Zambod

Emlitve

Jenkei János: Ömi Adolat 170

Belgeri's Lepye, 1970. nov. 15. 5. l.

1870

1870

1870

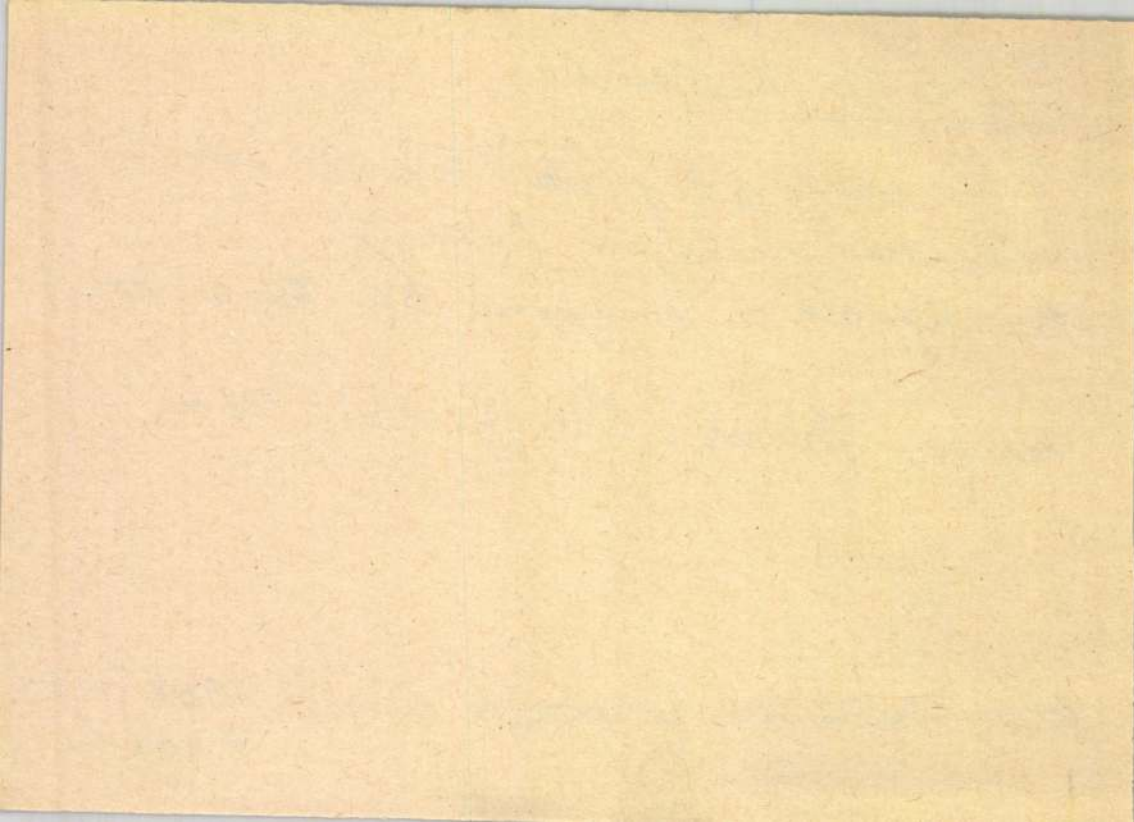
1870

Zambó Rosmél

Tamendany fej ukus Tekvö nö is
Délutótt i. képe (eml.)
Kerepel a meppen Ösu tórolat

Fente. Fános : Ösu tórolat 1968

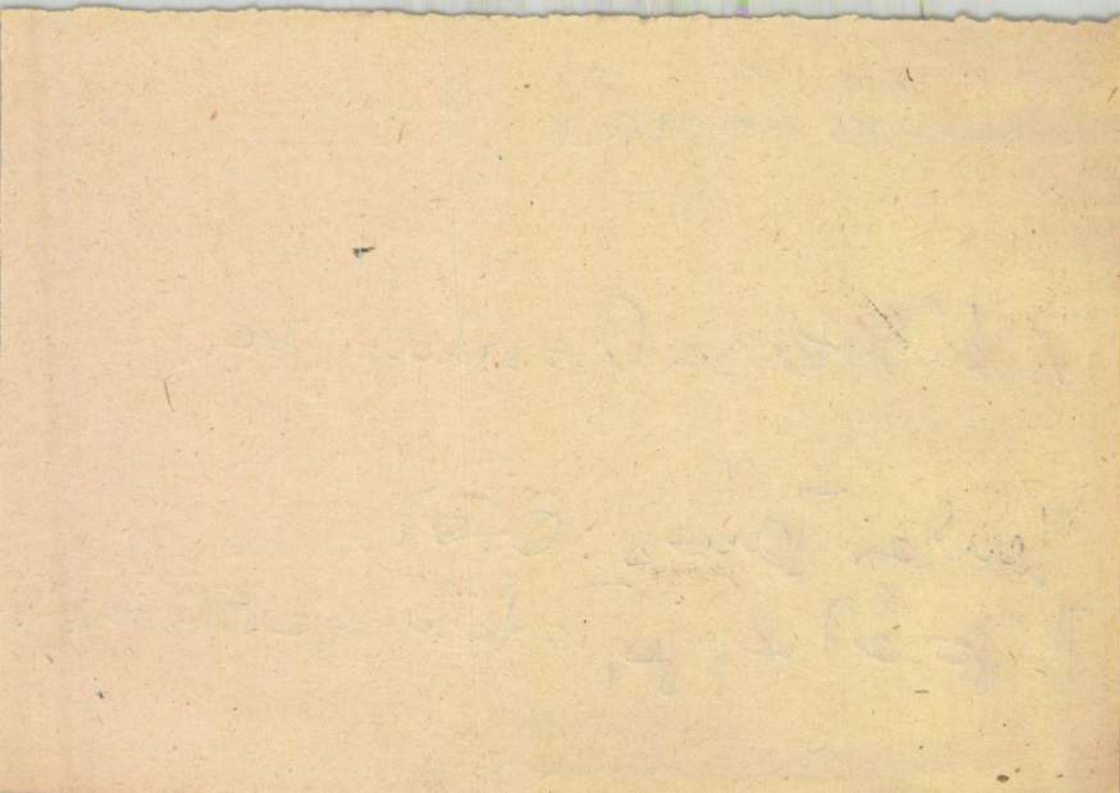
Kamáróm m. Dolporók Lapja 1968 XI. 29
7 ocs.



Zambó Kornél

Kiadás: Csorba György

Tudás: János: ötet
Tudás: János: ötet
Tudás: János: ötet 1970. máj. 15.

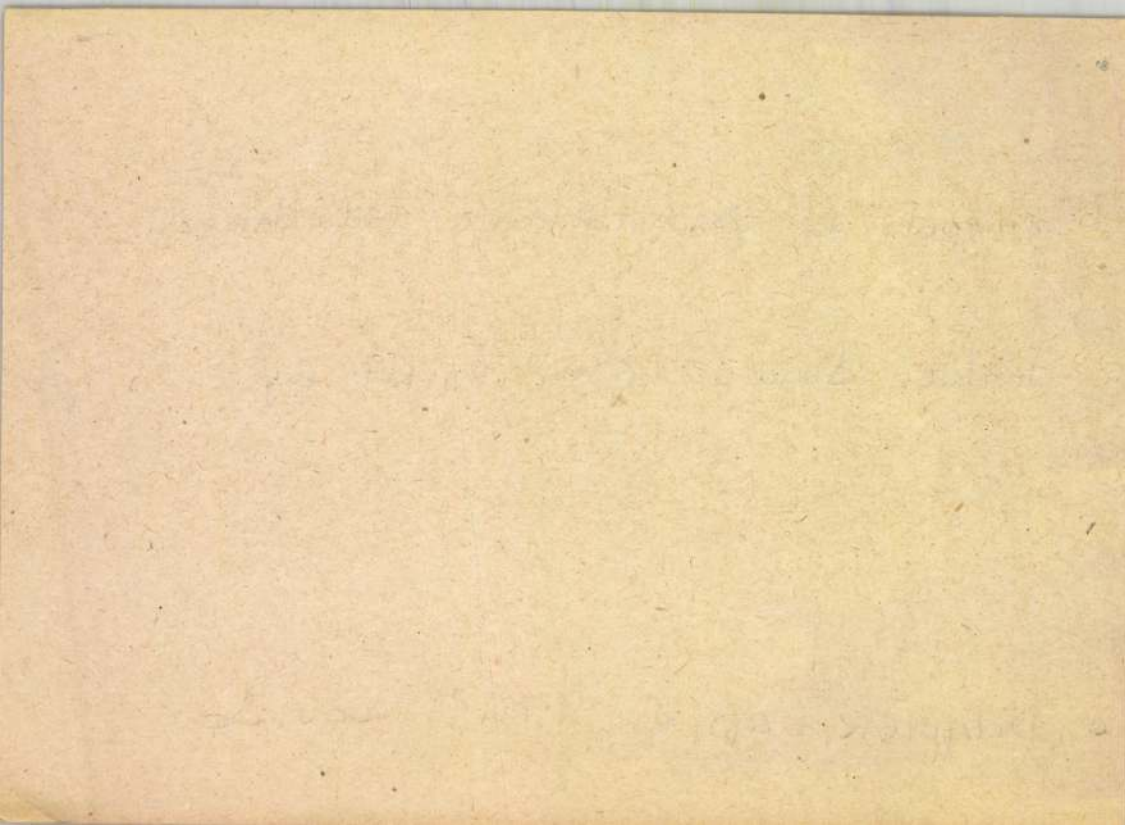


Mambó Karmél

Betep pyernek c. lépe (eml.)
szerepel az öszi tárlaton Tatabanyn.

Jenkei János. Öszi Tárlat 69.

Dolgorók Lapja. 1969. nov. 30.

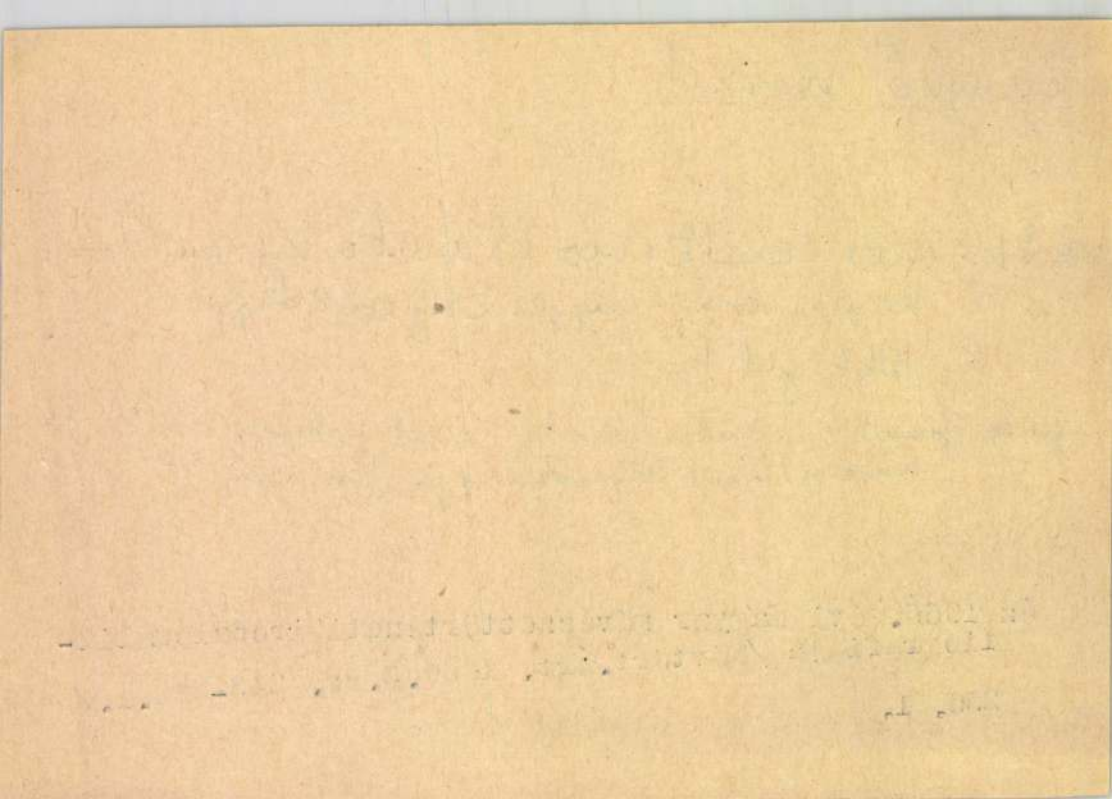


Za'ubo Kornél

A.M.: Két találgatás. (Za'ubo Kornél) —
Kovács Mária: Dolgozó Lapja.
1966. júl. 1.

-jentei (Janos): Művészetben (Za'ubo Kornél festőművének.) — Ko-
vács Mária: Dolgozó Lapja, 1966. jan. 27.

Az 1966. évi magyar művészettörténeti irodalom bib-
liográfiája /Művtört.Ért. 1969. 3. sz. 243-284. l./
256. l.



Zámbó Kornél

kiállítása. *Összlány*. - Im. Flórián Zsuzsa,
Könyvtárügyi Dolgozók Lapja, 1966.
máj. 28.

Az 1966. évi magyar művészettörténeti irodalombibliográfiája /Művtört. Ért. 1969. 3.sz. 243-284.1./

~~282~~ 270. 1.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY
540 EAST 57TH STREET
CHICAGO, ILL. 60637
U.S.A.

ZAMBÓ KORNÉL

Zambó Kornél: Fekvé no.



1968/1 AZ ÖSZI TÁRLAT ANYAGÁBÓL

1968 DEC 1

Komárom m. Dörg
Lapja

Budapest
Mars

... az egyik...
lektorjában levő veze-
egy pozitív képzőművésze-
— s általában művészeti-
nyilatkozatok, elmarasztaló-
ja lehet a munkahely,
tel kapcsolatos állástogl-
lásnak is. Ugyanakkor a
szont a "nem szakmájai
vágo" művészeti probl-
máról méltakadó vélemény
csak megfigyzésével
jelentős segítséget nyújth
az izléstformálásban.
Mind több pozitív pelda-
val találkozni nap mint
nap. Ez a fejlődés, az élet
velejárója. Ugy vélem azon-
ban, hogy amikor a Köz-
alkealmazottak Szakszerve-
zete országos elnöksége no-
vemberi ülésén a Komárom-
megyei tapasztalatok alap-
ján a megyei bizottság ja-
vaslatait országos szinten
elfogadta, akkor állást fog-
lalt abban a kérdésben is,
hogy — ha polihisztorokra
manapság nincs is már
szükség — nem nélkülöz-

1969-ben: művészeti szemle

sebb lépéseket
a megyei szervezet
tosthat lehetőséget.

Ezek az előzmények kü-
lönösen kedvező helyzetei
biztosítanak meggyőzően a
Tanácsköztársasági Művé-
szeti Szemle megrendezésé-
hez. A KISZ kezdeményezé-
sére ugyanis a KISZ KB, a

s a Dérnye

... az egyik...
nek szakterti, a más terüle-
tnek akceptálása. Eppen
ha a művelődési hallom,
szegregátja azt mondja: "Itt
közéig vezetől." Másutt an-
nál szívesebben: "nálunk a
színházi előadásokon az elő-
dau rendszeresen az elő-
sorban ül a tanácselnök, az
S ahol ez utóbbi a jellemző,
ott általában is kevesebb
paraszti élet hallani a
kultúrális élet alakulására.

Kulturpolitikai törekvése-
ink mind határozabb ér-
vényesítést, s emellett a
Dérnye Színház funkcióit
is nézem, akkor — enyhén
szóva — furcsa az a gesz-
tus, amellyel egy — a De-
rnyéti sommassan csak így

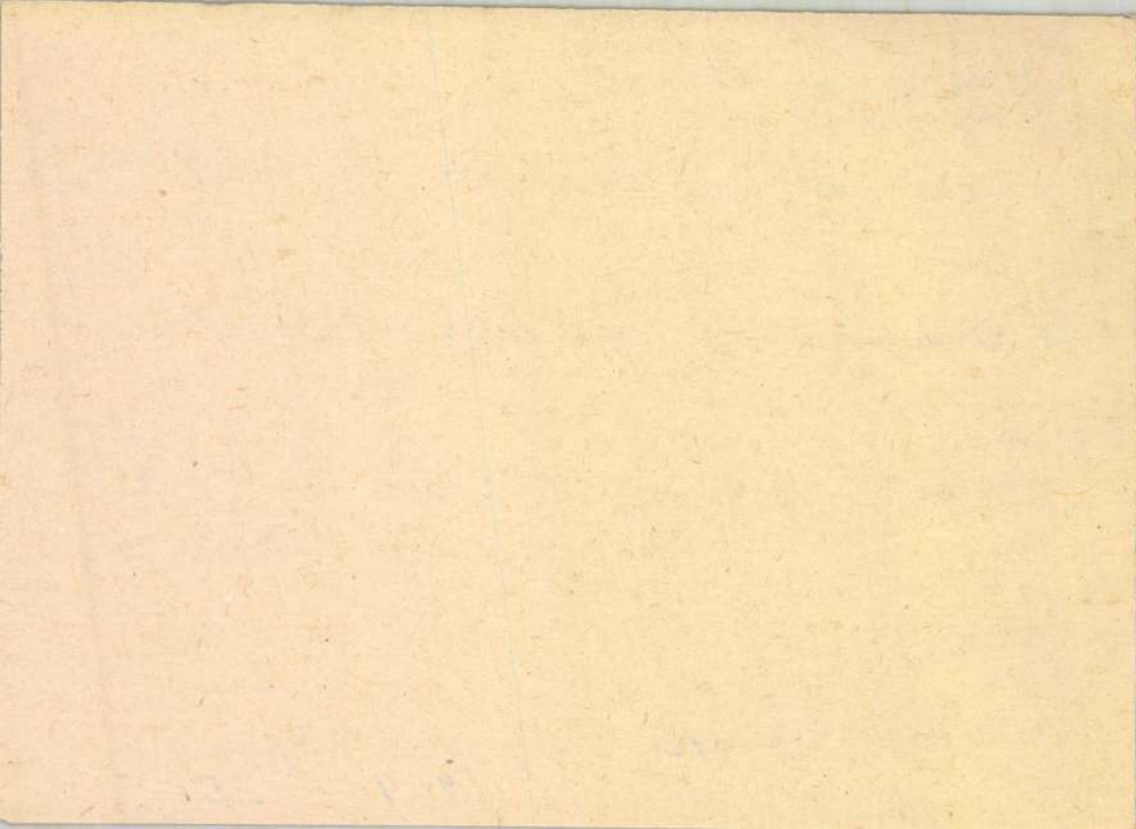
Mámbó Kornél

Műhelyek; Délkelet C. műve (első)

szerepel az alábbi tárcatár

füzete Fényes: A tatar művészet
kiváltságszerű

Kovácsné Mezey. Dérydyó Lapja
1969. j. 25.

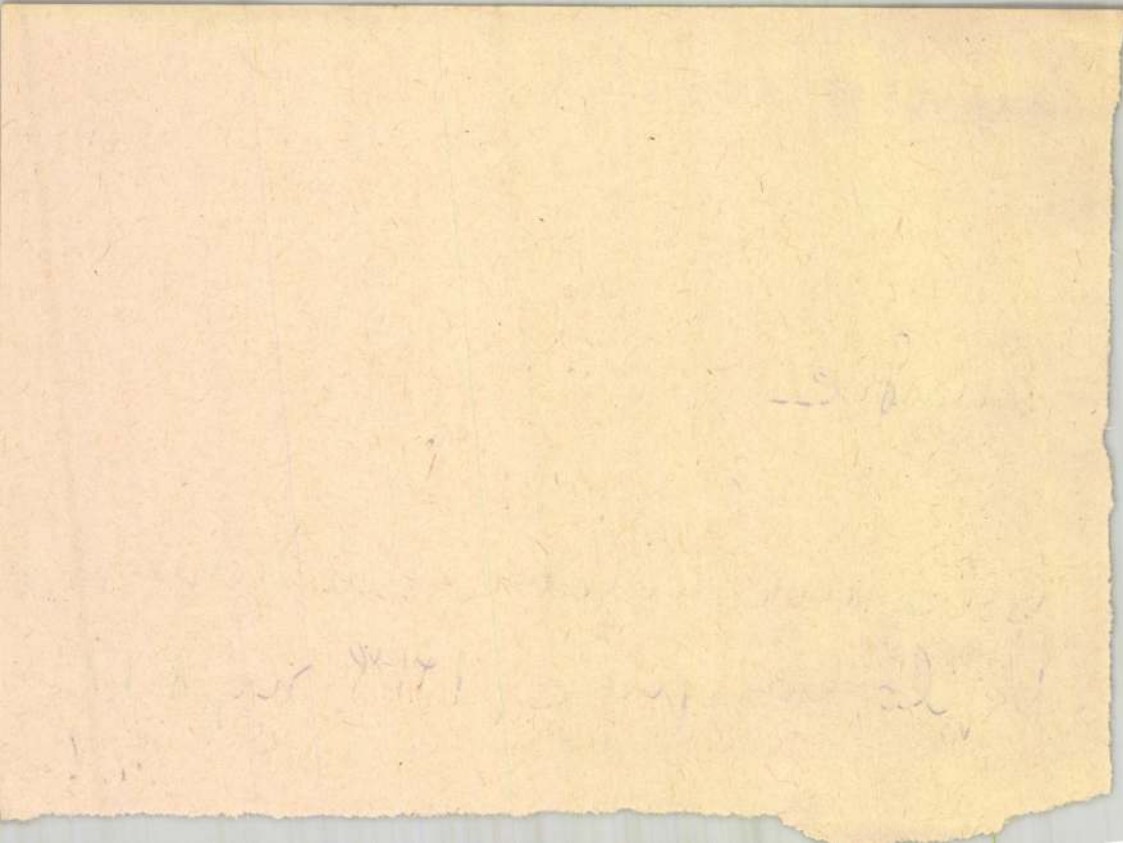


Zambó Kovács

Enlilve

Osaka hűve: Tánulata - nem kitalálást
Nepes, Veszprém, 1969. máj 17.

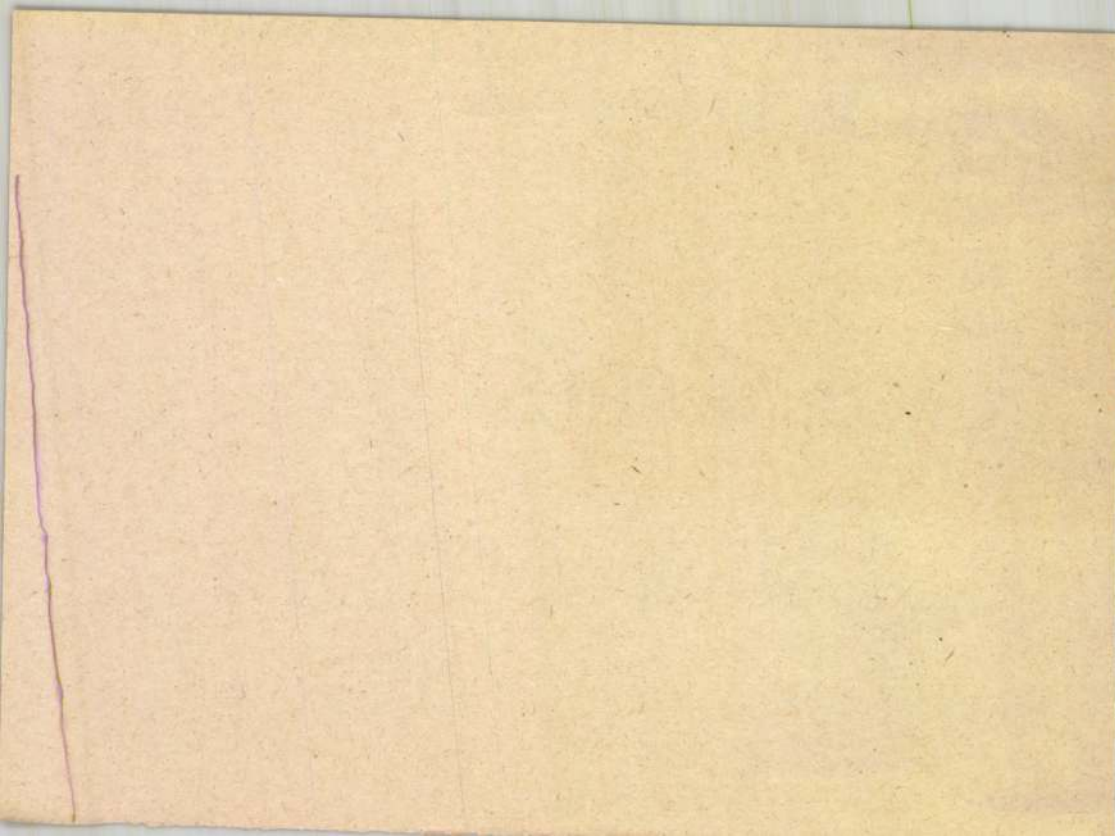
G. L.



Zambel Kornel

Kiallit Orindangban

Prosperitas ar Abul
Delpralipyo, Labayo
1970 Feb. 19.

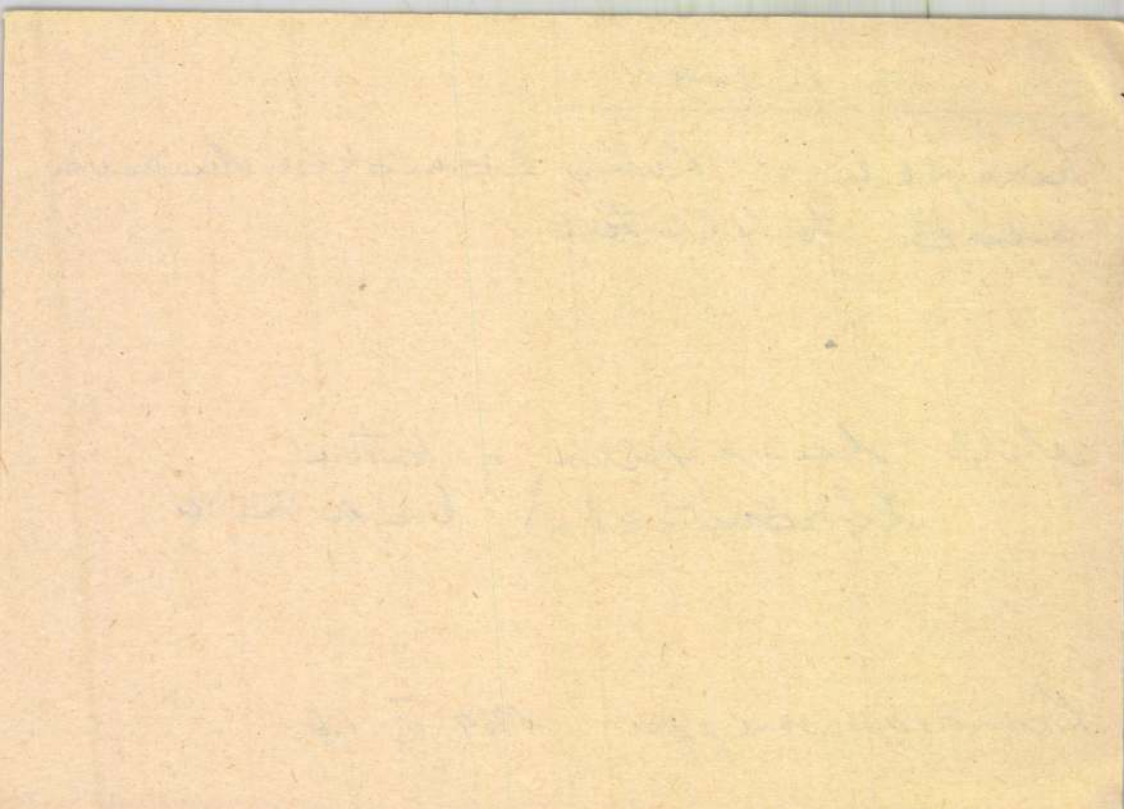


Zimbo Kórnél

Közepele a Kuny Domokos múzeum
alsóbb. töl-lobtái

N.N.: ha nyilak a tötai
Léprömmüvészet kidmütösa

Komárom meyeri 1969 v. 18



Falmó Kórsnel

Kórsnel o. Fratal festök Kórsnel
Órsnelnybar

U. U.: Fratal festök Kórsnel
Órsnelnybar

Kórsnel u. Dapórtok Kórsnel 1969. II. 6.

1870

Journal of the
Cincinnati

of the
Cincinnati

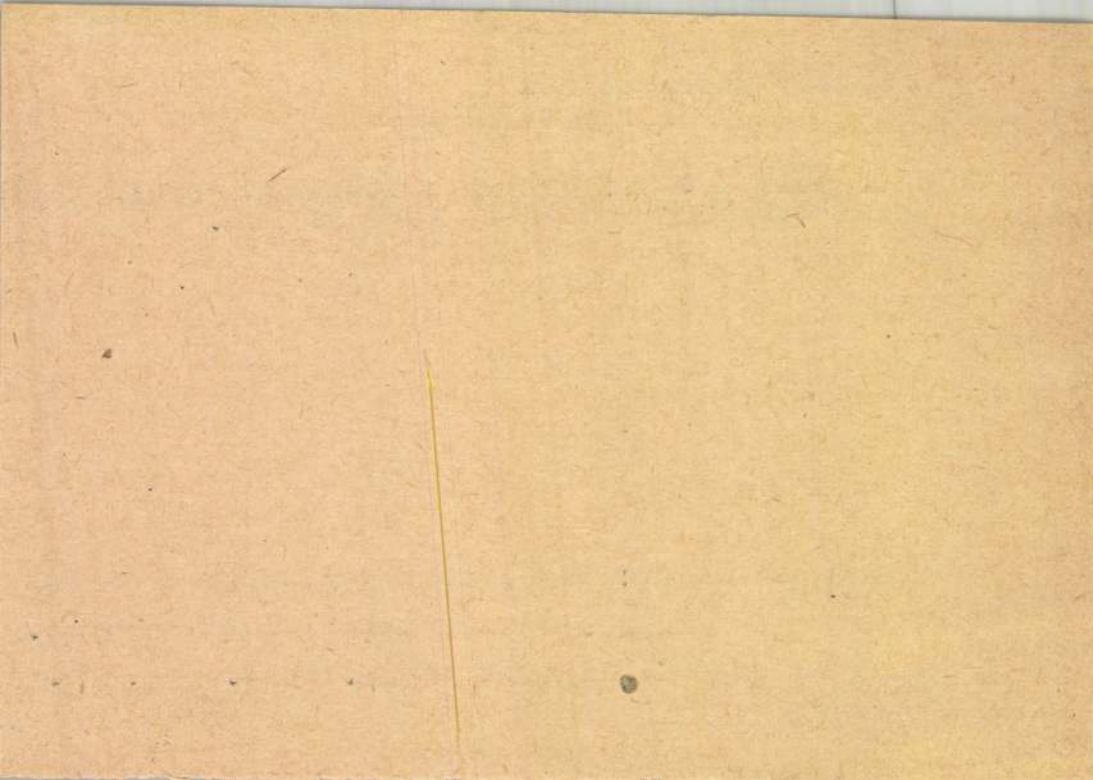
of the
Cincinnati

Zánbó~~ky~~~~or~~/ Kornél
egy tájképpel

MDK

szerepelt a tatai Vaszary Általános Iskola/~~g~~/~~h~~/~~h~~
egyik termében rendezett kiállításon.

Gombkötő Gábor: Szubjektív jegyzetek a megyei
Képzőművészek tatai kiállításáról.
Komárom Megyei Dolgozók Lapja. 1963. jun. 22.

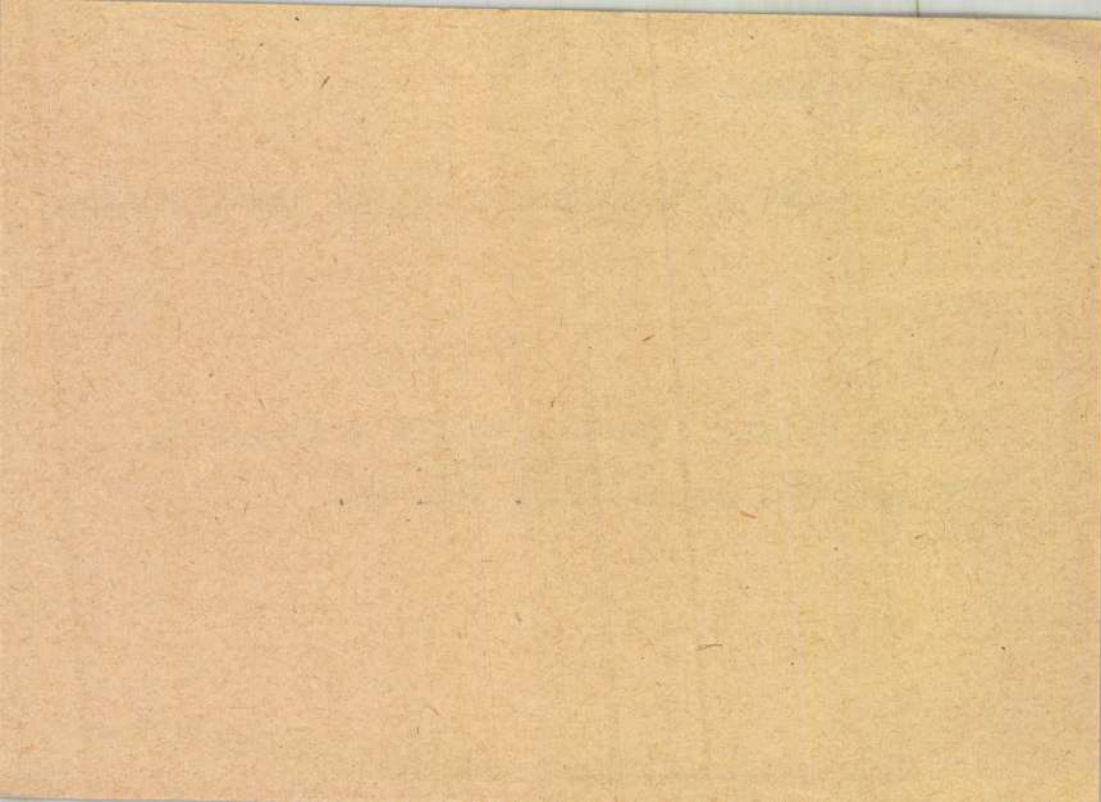


Zámbó Kornél

szerepelt a Tatabányán rendezett kiállításon.

Juhász Antal: A Komárom megyei rajztanárok
kiállítása.

Pedagógusok La ja, 1963. jun. 20.



1091 BUDAPEST, IX., ULLOI UT 51.
Telefon: 337-748, 340-726

*Szabó Kornél deszt.
művészt*

DOLGOZÓK LAPJA

1982 FEB 20.

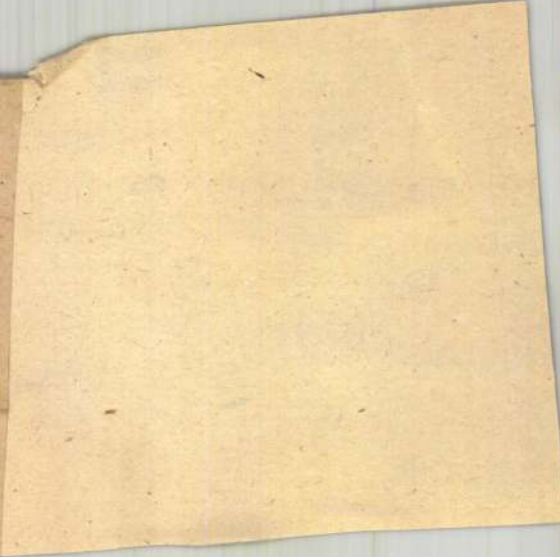
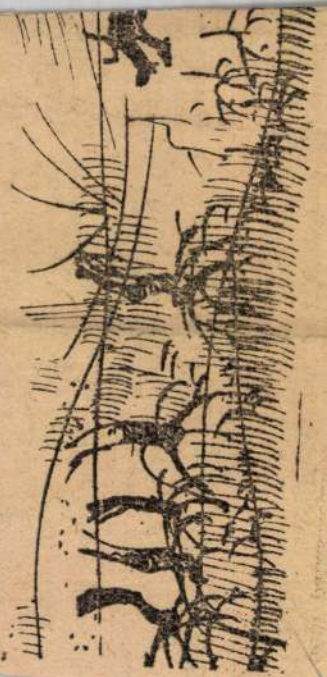
el arra nevére a
yait — köztük S
ost. Szabó Vladim
ványi Lajost —
daadással dolgozz
benvképe volt a
stészet. Ezért is
miskolci m
hová nyaranta m
ával vitt. Így
araz, akadémiki
ánó rajzolásal
— Milyen szer
it Bartha Lászl
n a valóságna
riénéseknek,
k?

— Én mindig
dtem, hogy a
vesztsem el a kontaktust
sotán a barlangos



1021

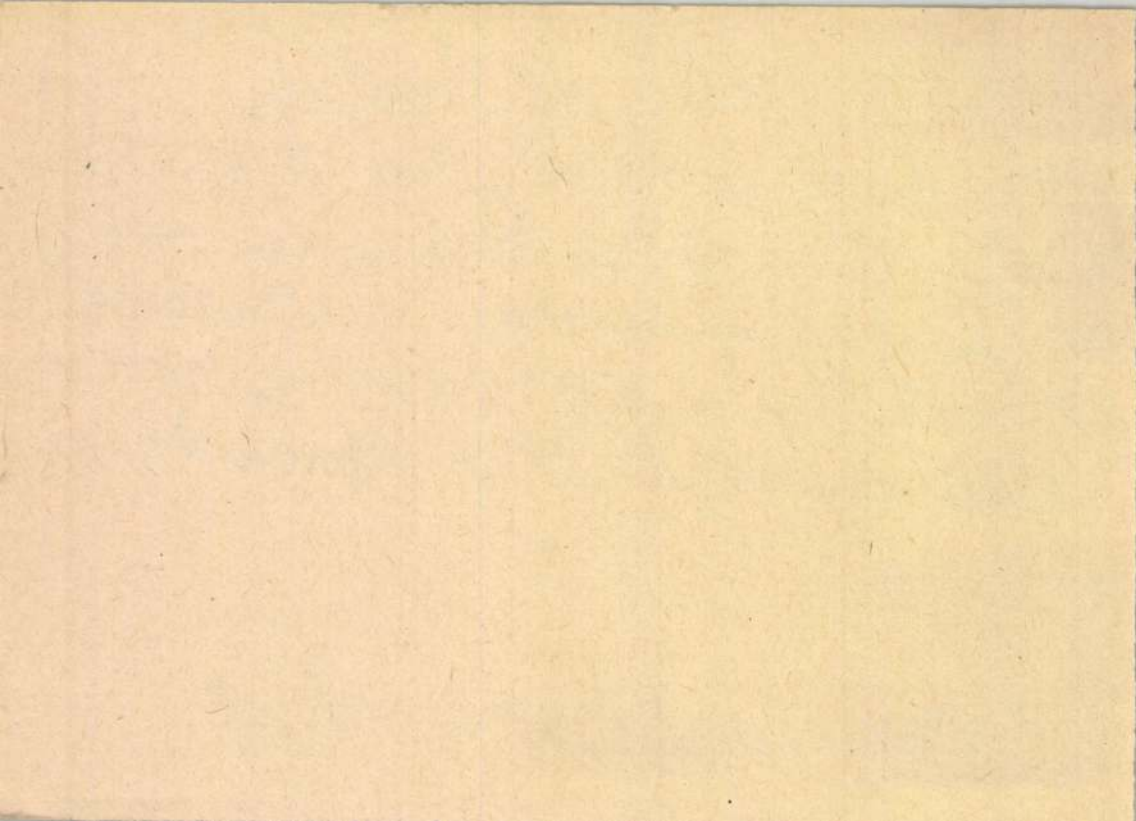
Téli táj. (Zámbó Kornél rajza)



Kámbó Korneel festőművésze.

Ok. H. au Orszáldíybán a képző-
művészi előadás kesztében Dávid György-
ről is megemlékeznek. A festőművés
Dobkányi László "15 14" fametreszo-
katát mutatja le a köröndgy-
nek.

Dalgorok Lapja, 1942. okt. H.



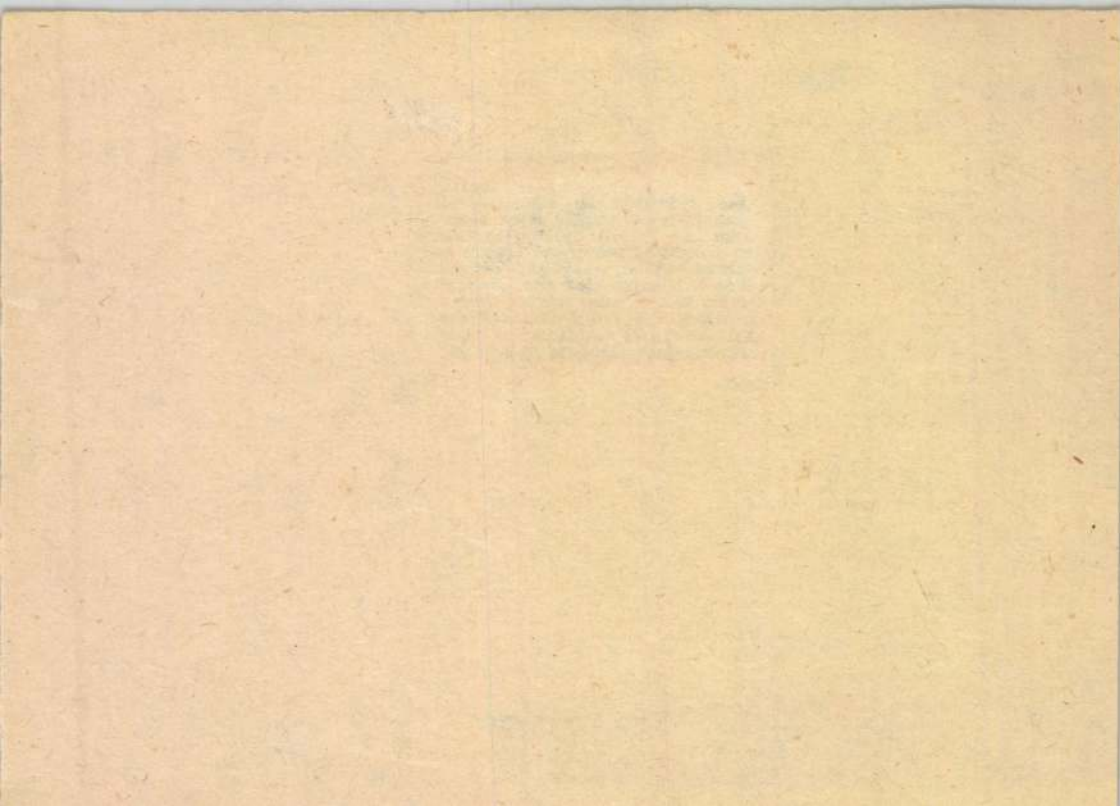
Zámbó Kornél, festő

□ ZÁMBÓ KORNÉL festőművész kiállítása október 29-én, délután 5 órakor nyílik a nagykanizsai (Deák tér 3.) Egry József teremben. A tárlatot, mely november 12-ig látogatható, Borbély László művészettörténész nyitja meg.

Zámbó Kornél.

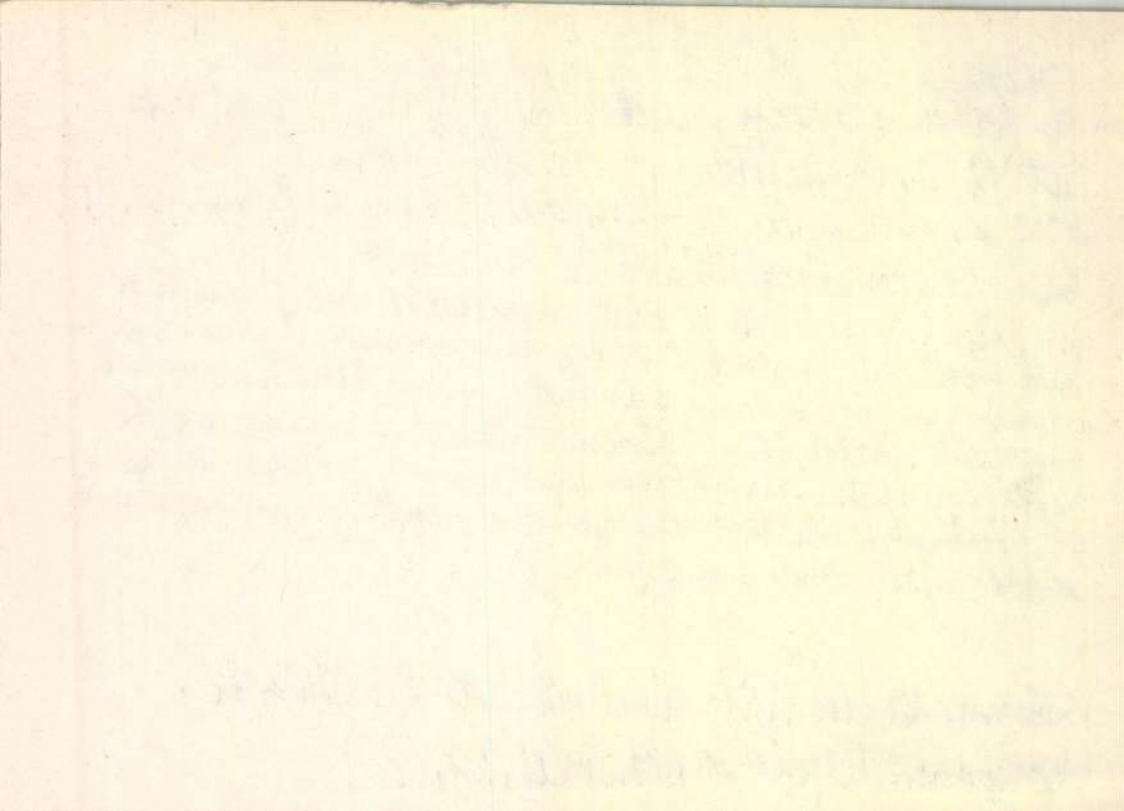
2

Esti Hírlap 8. 1981. okt. 28.



Kömlö Kornél, festő és grafikusművész
a fentebb említett műveiről meg a „Tavaszi tárlat '92” c. kiállítását. – Kömlö Kornél „Öreg-gek” c. elnagyolt olajtemperajá sem tartozik a halhatatlanságra ítélt alkotások közé. [Emléke] megörökített témáit nem tudta megtölteni fe-
hős érzéssel, érveléssel. A pszich. világot minék, a nődas hák,
a tornác, meg a lékapa, a suta kalapos öreg telente nyugalmát,
maradtak át az érdeklődést, de az érdeklődést, átélést nem tudta egyik
képfeloldattal. Barokkosan mozgalmas, grotesk rajzai
jó képszerűséget, karaktererőtelenséget árulnak el, de képek
ebből most semmi nincs jelen.

Salomon Nándor: Vita képművészetéről életművéről.
Dolgozatok Lapja, 1992. máj. 29.



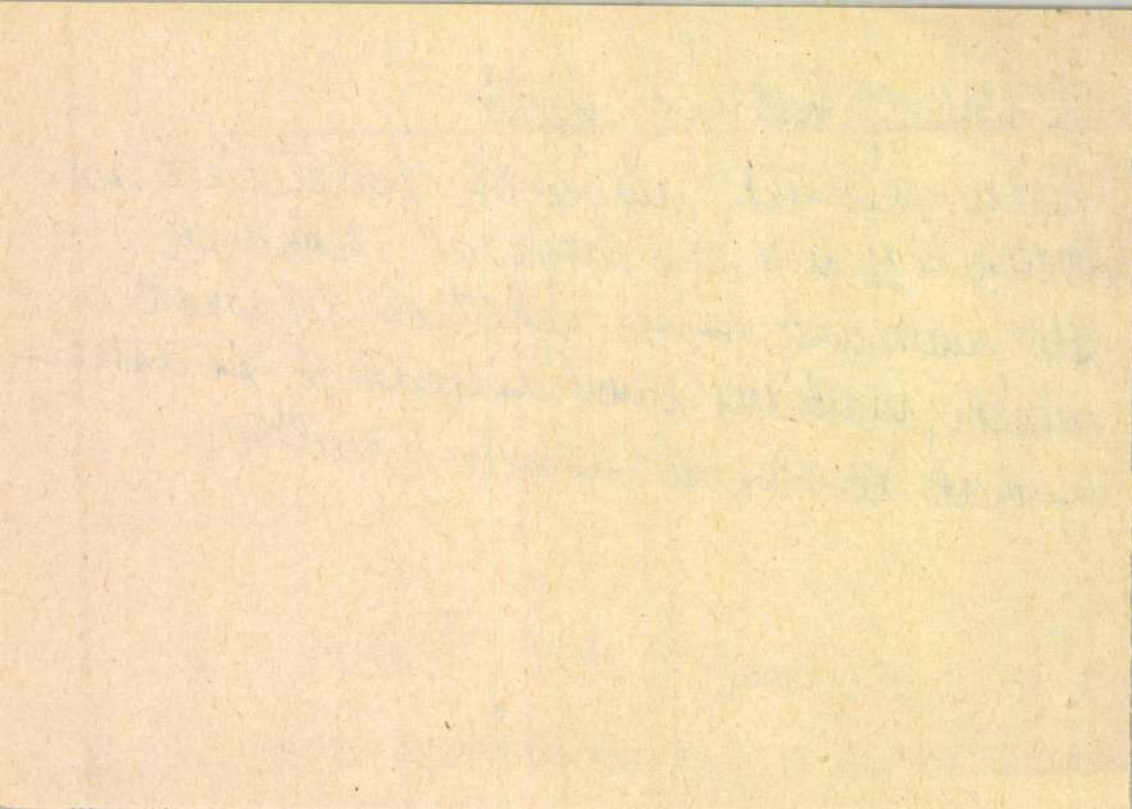
Kámbó Károl festő

Rédén késmült műveiből kiállítást rendeztek nagy művész-társával közösen.

Itt szinte csak fekete-fehérettel dolgozott a művész, markáns munkásságát és astrologokat ábrázoló művein. (szelvény)

Szándi György: Festők Rédén

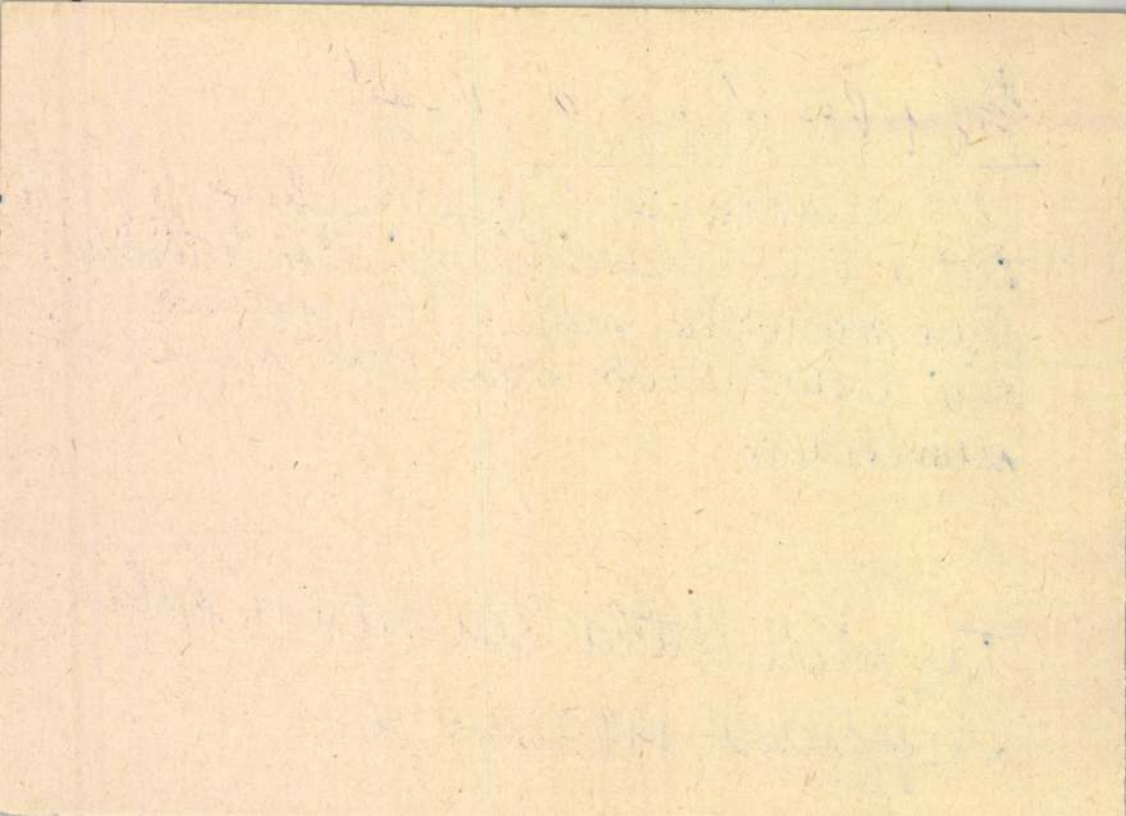
Dalgorók Lapja, Tatabánya, 1942. júl. 16.



Tammi Kariel Jettö^{ci}

A Komiaron m.-i képviselőnek tárlatát a u. u. s. fiarcibányi légi útteráhdarban rendezték, melyre megkezdtek munkálni a fiatalabb kőváratat képviselő művészek.

Tammi Attila: Kiallitási katalógus,
Népszava, 1943. nov. 16.

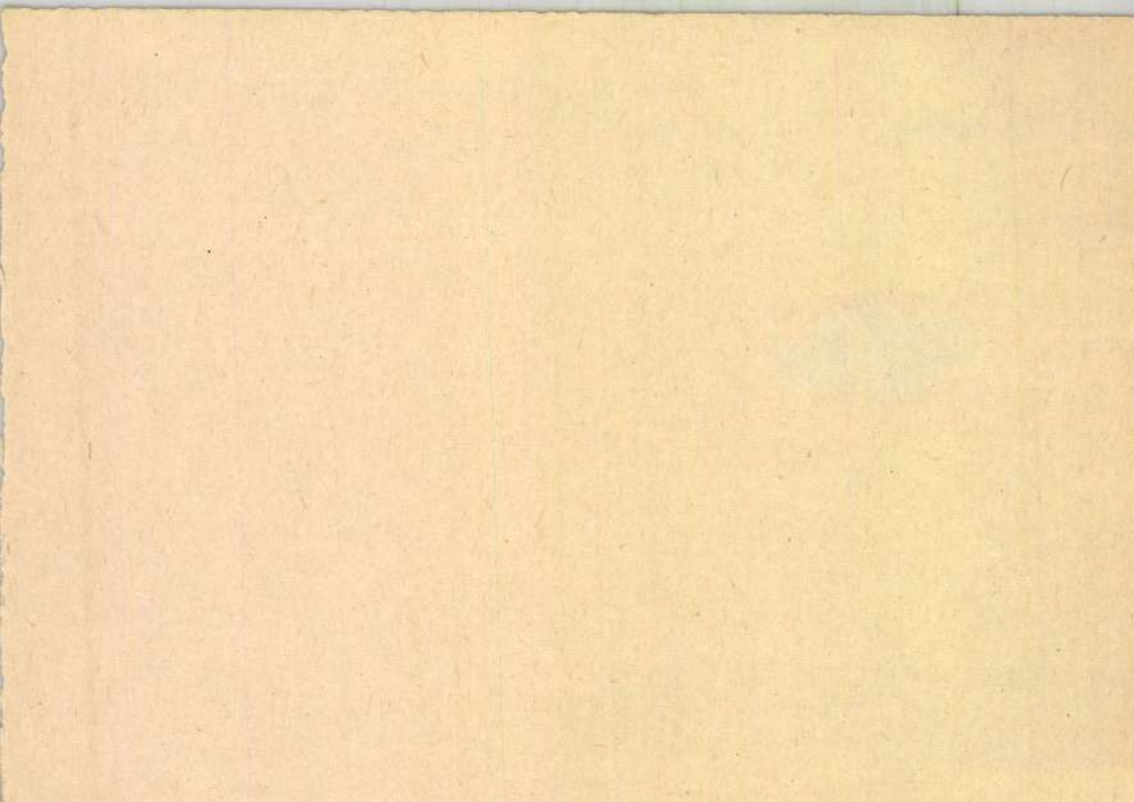


Zambo Kornél, festő

— ZAMBO KORNÉL festőművész kiállítása szerdán nyílt meg Oroszlányban. A művész ezúttal a munkáséletet, a bányászeletet ábrázoló alkotásait állította ki.

— HIL
NÉPSZABADSÁG,

Bp. 1975. nov. 6.



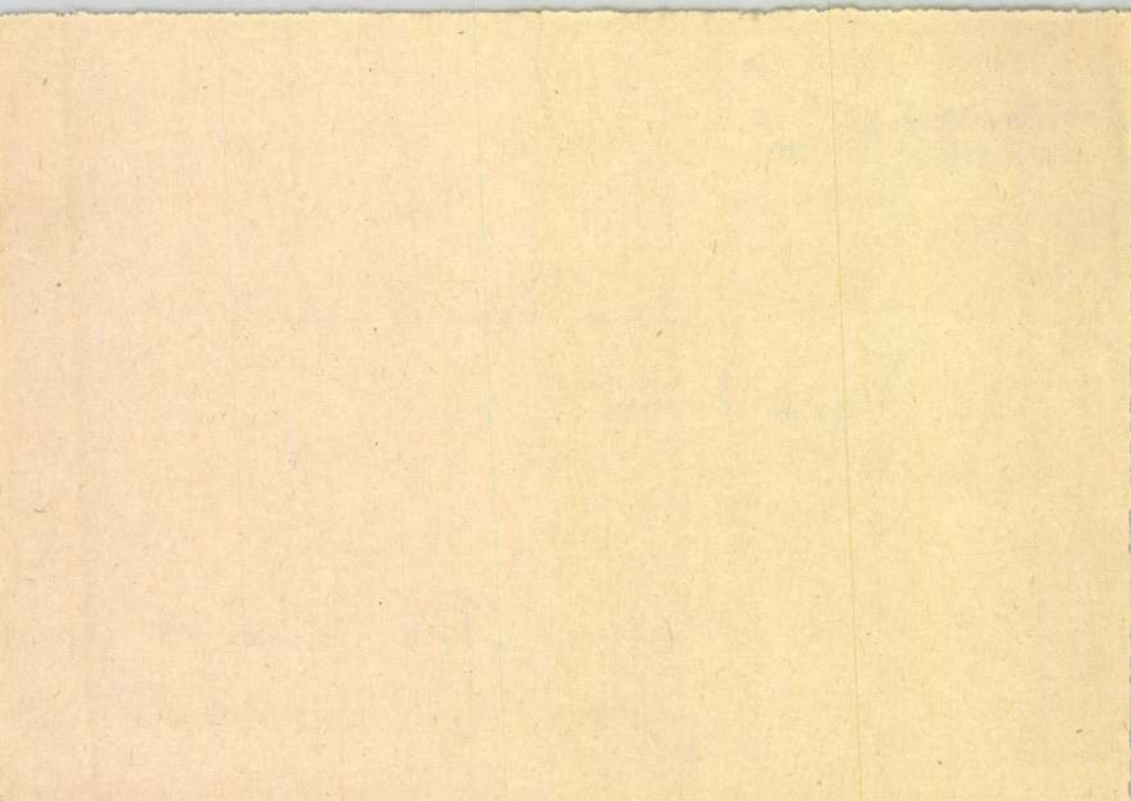
Zambo' Komel

1

a Feucuvéreni Pucetarlaton
nyft Ustlétara

Neptava 1973 jannei 19

Uold.



Zambi komet

2

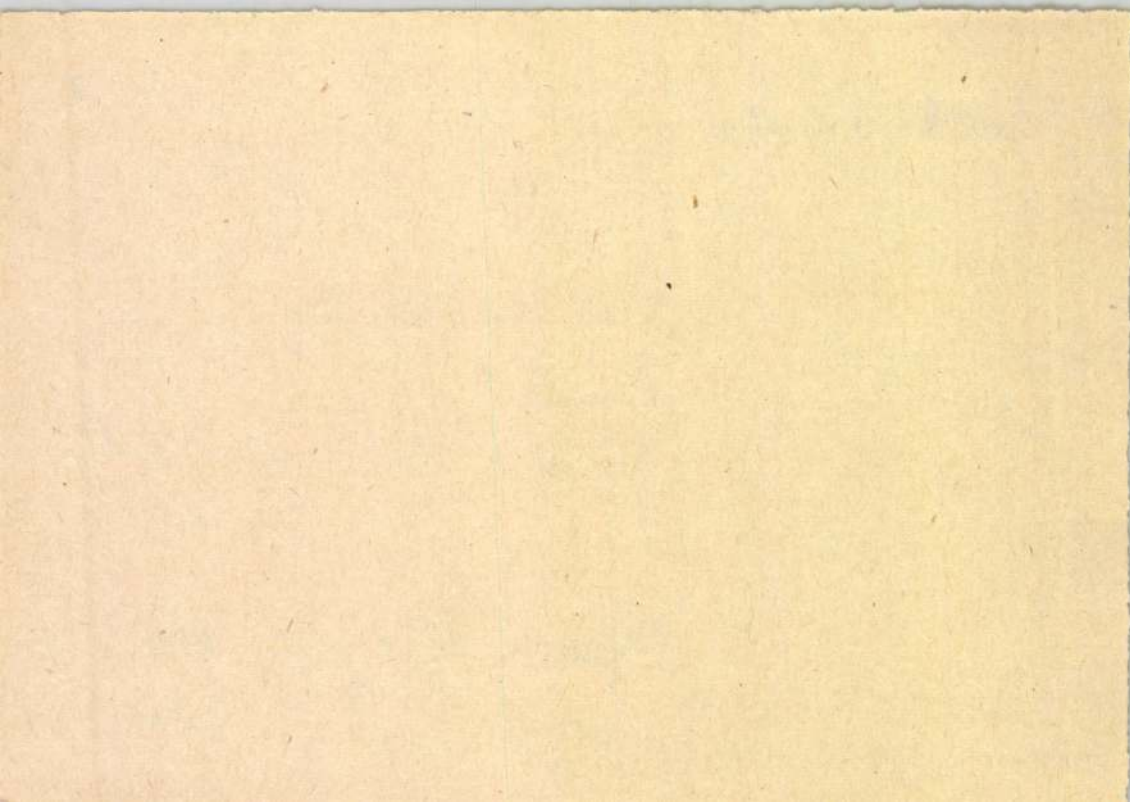
"Urtimelisen temetö" "

"Pihenen" "

"Megaallit as idö" "o. Zypsi esulöhe

Uppava 1973 joulun 19.

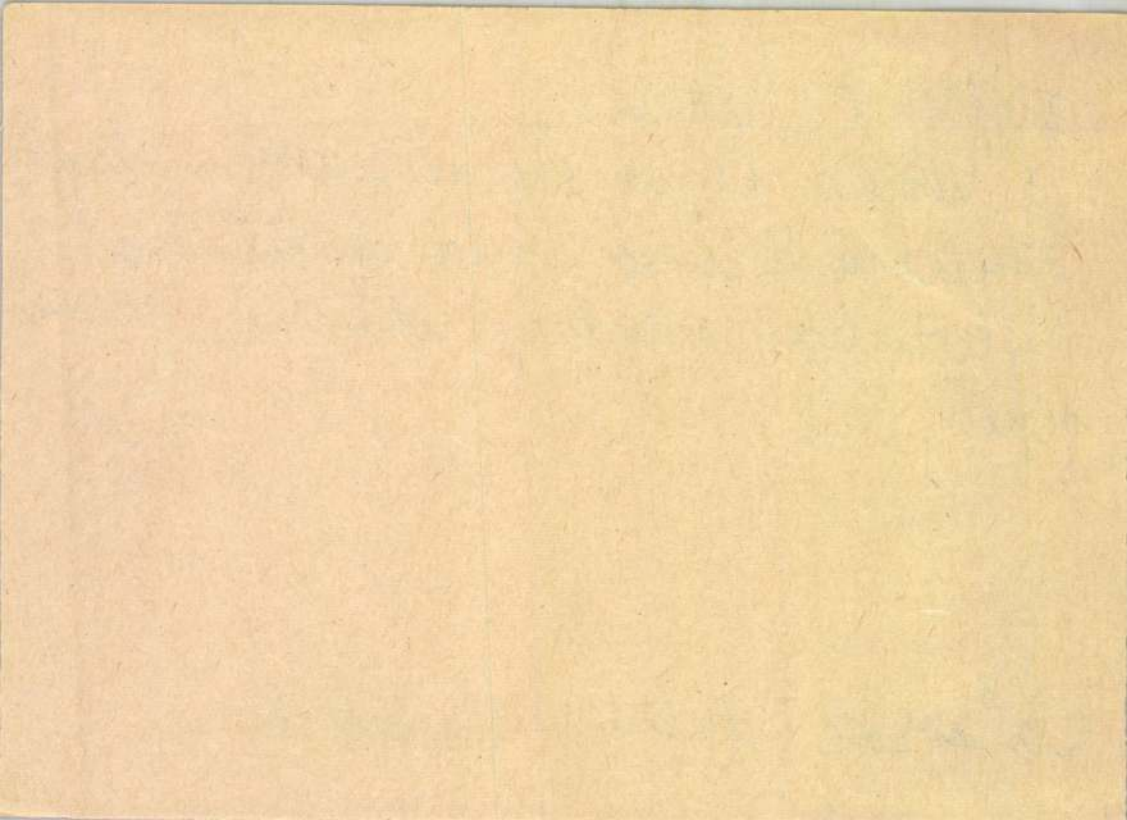
Z. old.



Ydumbo Komiél

a Vesteri kapok eseményváratainak
keretében Ydumbo Komiél országlányi
tisztalatának vándoraltatása is me-
repe,

Dalgorók Lapja, 1943. febr. 6.

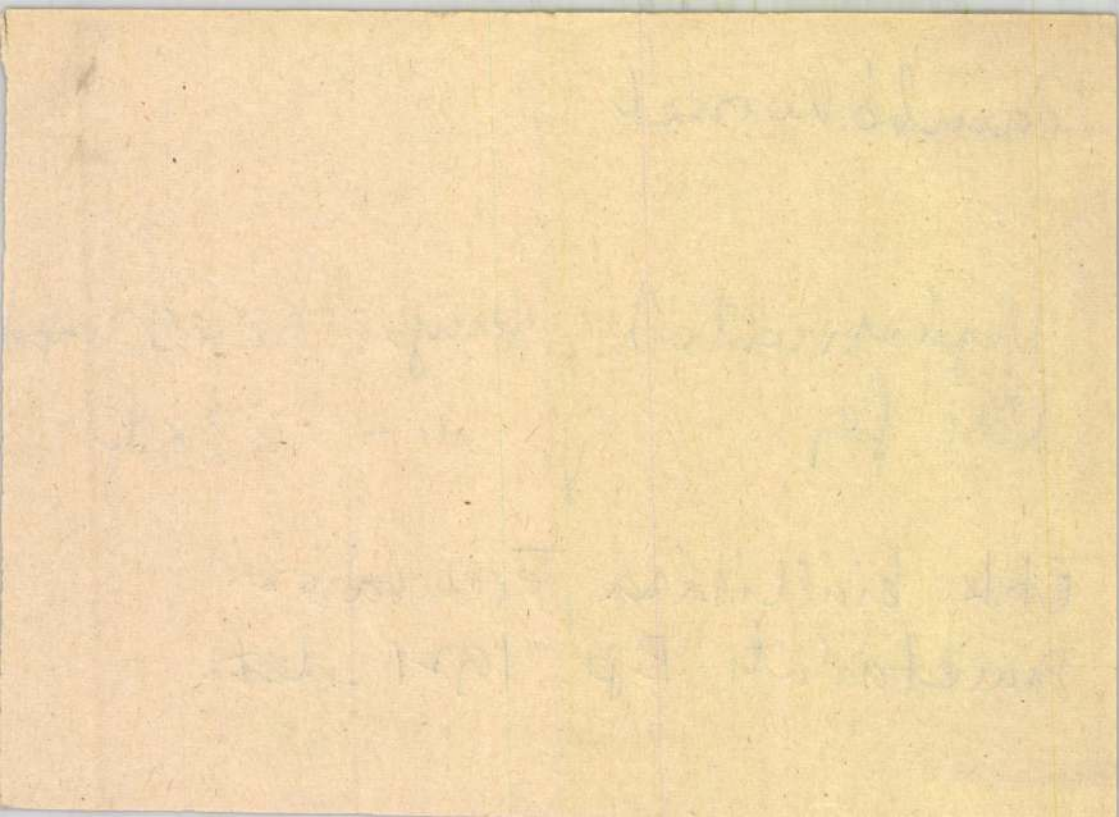


Zambó Kornél

Nydaszható, temp. 62 x 90 (rept)

Női fej, -u- 62 x 90

Ötök kiállításra, Fenevadász
Pinceklub, Bp. 1971. det.



Zambo Cornel

Nyassiratsile repr.

Ötök liälhitäsa

Tesencräsosi Pincefärlat Rp. 1971.

no longer

to the

of the

of the

Zambo koruél

- | | | |
|---------------|---------|-------|
| 1. Nyássirotó | teuzera | 62x90 |
| 2. Nöi faj | -u- | 62x90 |

Ötök kiállításra

Tesztervárosi Pincefálat Ép. 1971.

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

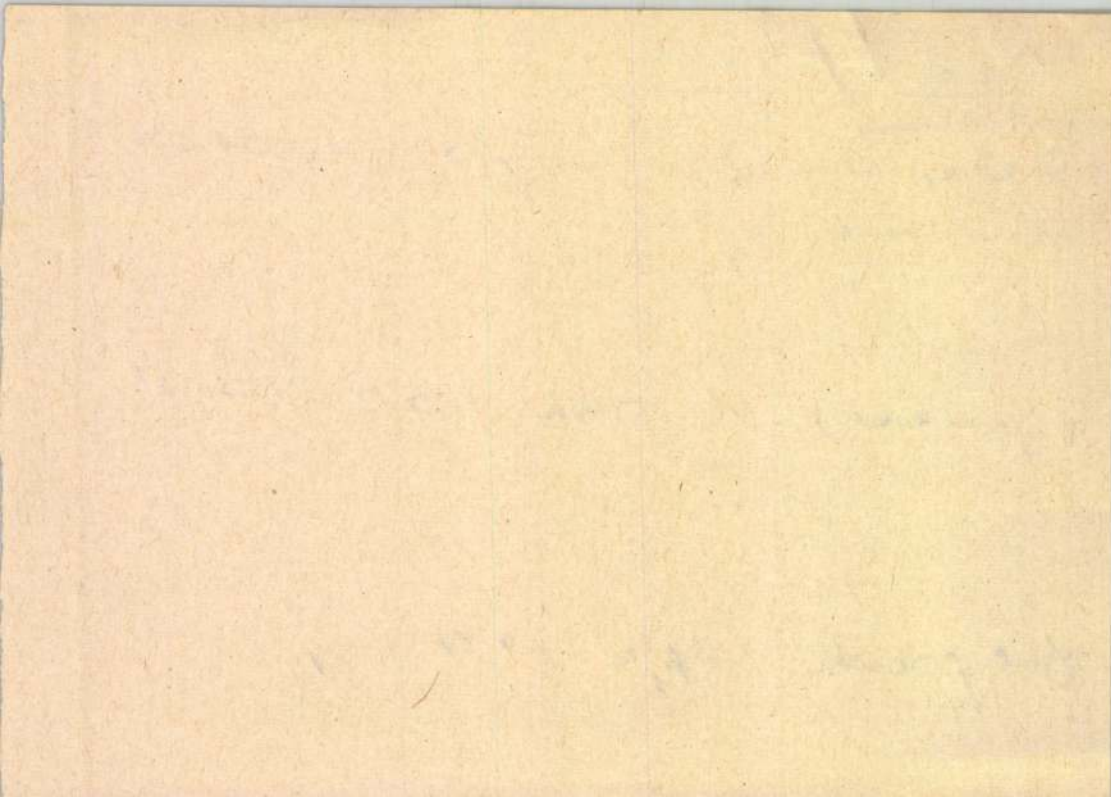
1000

Hámbó Kasmél

Ferepel Oroszanyban az eszék.
társaság

(jelenk): k 50k bialutársaság

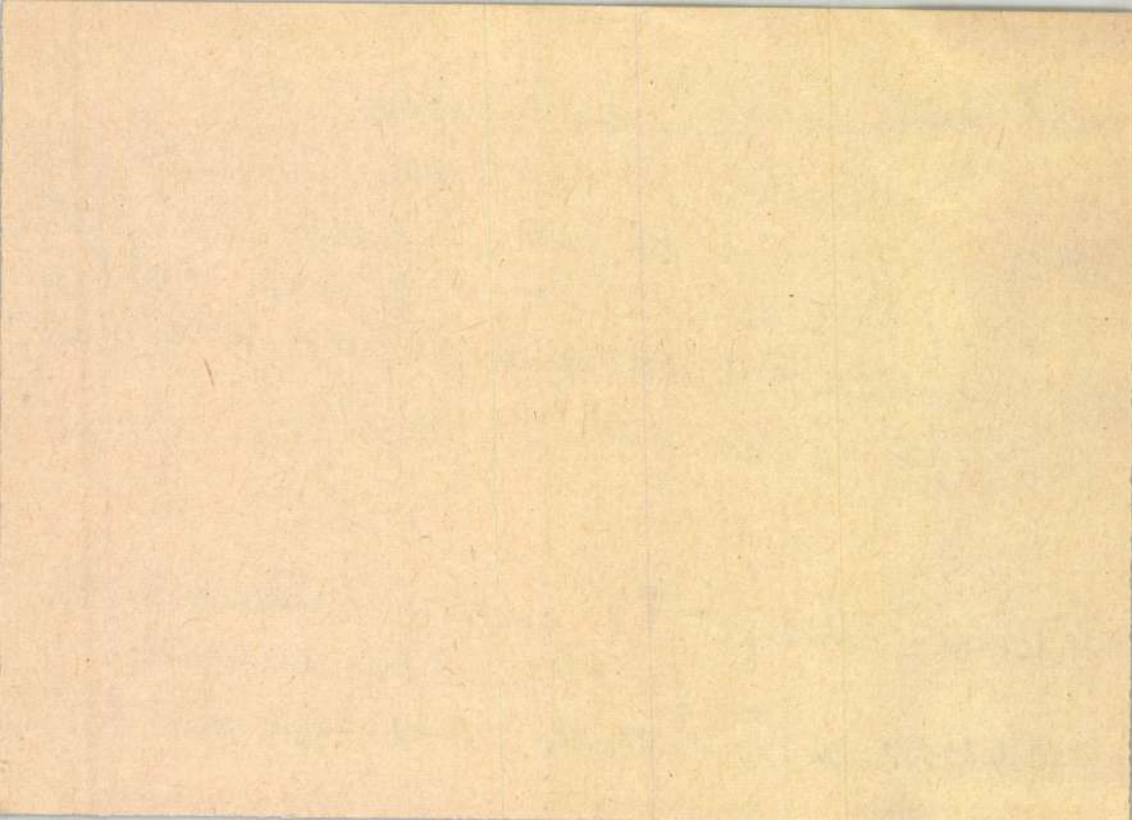
Solporok Lajpa 1971 III. 21



Zauro' Kanol festämües (Tatal

Öt kerdämües 24 alkotaa lathato'sa
orolányi keddiläson. Kepeita lövi latho-
mód jelleuria mües lögy nimei desit, me-
ly bekeséget drantauak. "Udike" - Feber 10th
"Delleit" - "Uradyak" c. (emlitte)

Yurkei Yauos: "Ötök" fiatal festämües-ek
Zauro' Orolányban.
Kandrom m. Dalgorok Lapja, 1969. febr. 13.



Halmbe Kornel

(Zámbo Kornel rajza)

GYERMEKNAP



Halmbe Kornel

Palm Beach-ben élő néger bevándorolt munkások és a New Yorkban élő puerto ri-
cókak körében.

A bizottság jelenlése sze-
rint Alabamában 1800 olyan

néger családot találtak, ahol
az anyáknak nem volt feje
csecsemője táplálására, és
ezért csak kút- és patakvi-
zet tudott adni neki. 12 hó-
napos gyermekek San An-
tonioban, Texasban gyakran
kisebbsúlyúak voltak, mint
születésükkor. A Washing-
tonban néger gyermekek kö-
rében végzett felmérésből
kittűnt, hogy a megvizsgál-
tak 30 százaléka vashiány-
ban szenved.

A Chicagóban megviza-
gált gyermekek 31, 6 száza-
léka, Mississippiben 62,1
százaléka, Alabamában 80
százaléka szenvedett króni-
kus vérszegénységben. A
szegénységben élő terhes-
anyák a hiányos táplálko-
zás miatt állandó vérsze-
génységben szenvednek.

nyereség elosztásában te-
szabadságot kaptak. E
vállalatoknál a terme-
alapot rováására túlság-
magnóveltek a beralapít-
a munkatermelékenység
a realbér növekedése kö-
aránytalanúsághoz v
tett. 1967-ben a munka-
melékenység 1,4 százalé-
a munkások és az alkál-
zottak realbére pedig 7
százalékkal növekedett.

Az indokolatlan bére-
lessel kapcsolatban törv-
fogadtak el, amelynek értel-
mében a népgazdaság szá-
mos ágazatában a béréket az
1967. decemberében elfvt
szinten rögzítik. A törvény
1968. júniusáig lesz ér-
vényben.

hogy a kultúridi partner nem
kap semmiféle tulajdonjogot,
részvétele a jugszláv vál-
lalatokkal közös befekteté-
sekben hosszútávú pénz-
üvi együttműködésnek kell
tekinteni.

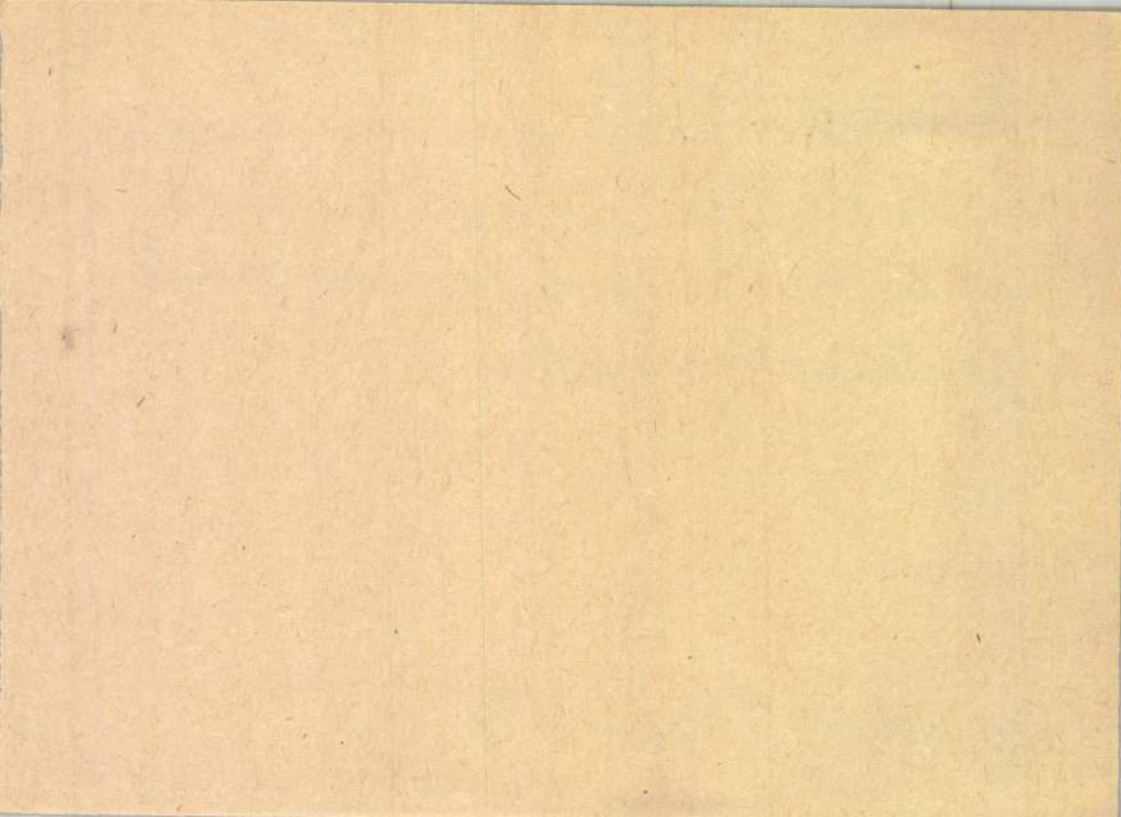
Újszó

Káros áram

Károly Komél

a kiállítás programjait
"ánál" kiállításou ~~jelentkezés~~
jelentkezett, or ebben.

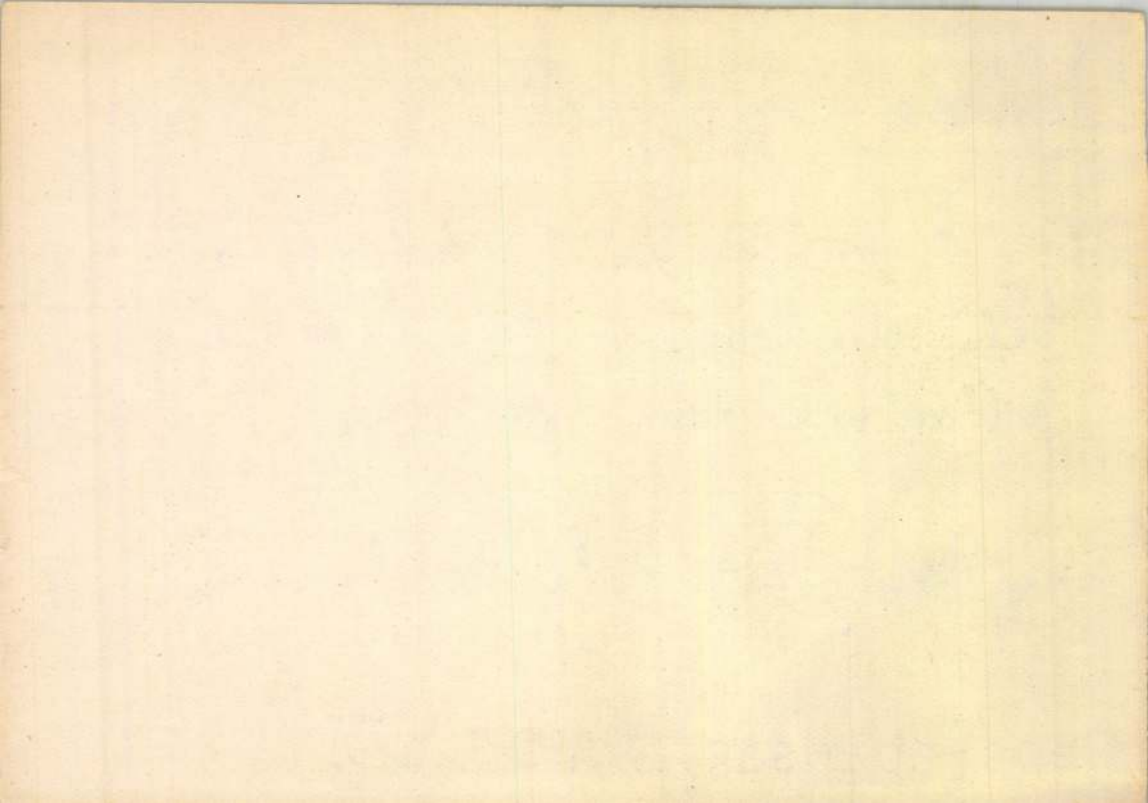
Budapesti Lapja, 1943. febr. 4.



Zalmbó Károl, festő

Az Bronchányban tartózkodó Nitz
Béla ellátogatott Zalmbó Károl
festőművész-tanár otthonába.

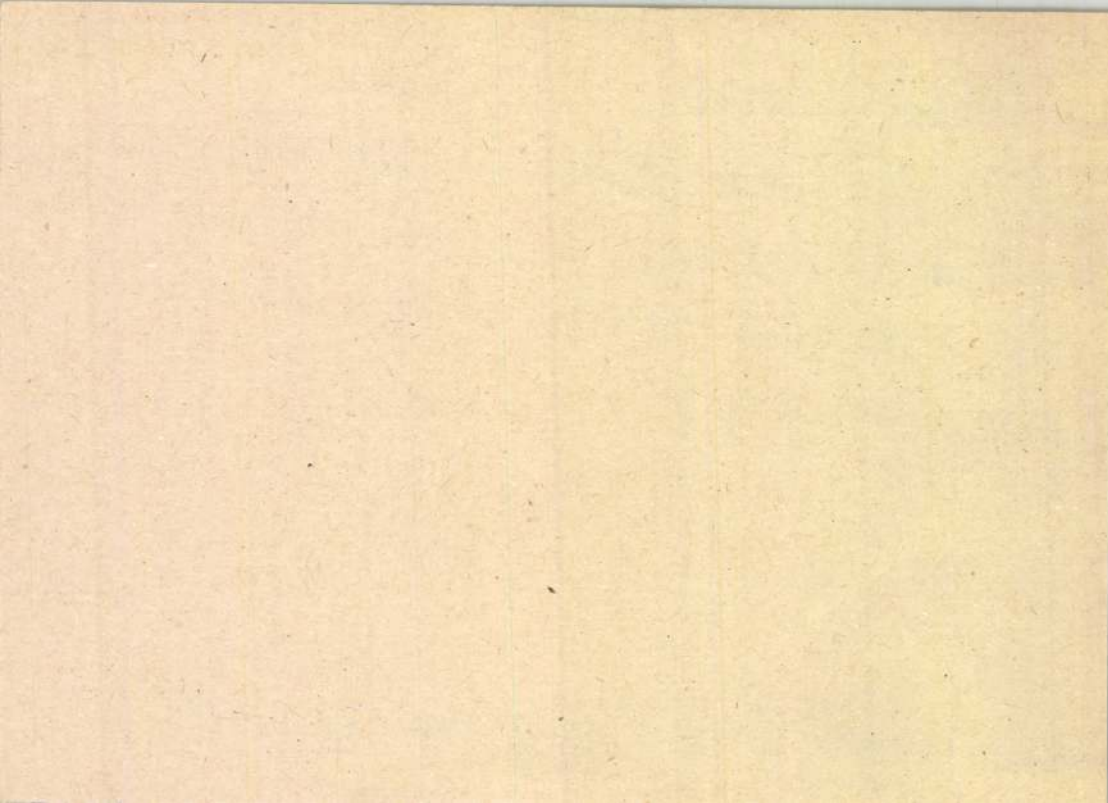
Nagy Béla: Nitz Béla Bronchányban 10.



Kämbö' Komel

Dr. "Ötök" nevű képművészetű csoport tag-
jai a Felsővárosi Tincetárlatban okt. 4-
én kiállítást rendez, melyen műveivel
szerepelni fog.

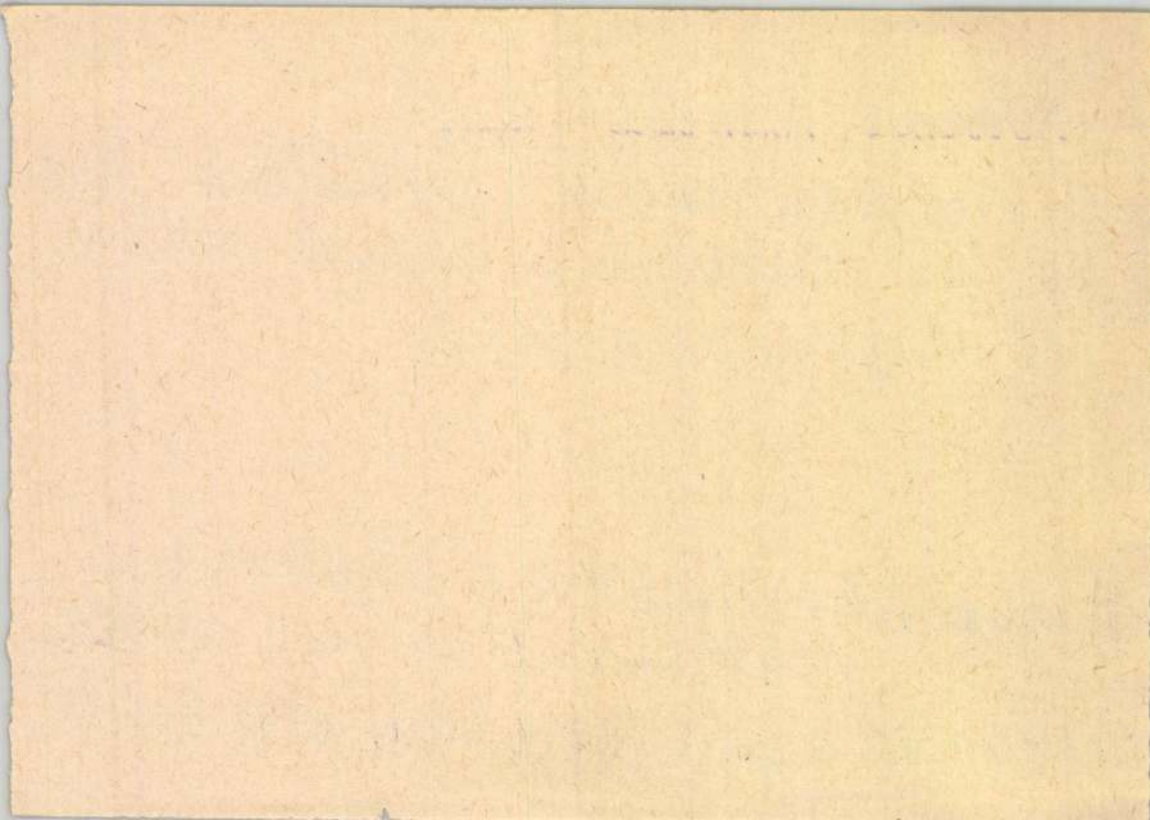
Dalgavórk Lappja (Komárom), 1941. okt. 6.



Káimlő Kórnél 4to

a Kórnám megei Képrőművészek 1944
az ősi tárlatán szereplők munkái,
két alaptervezés képe.

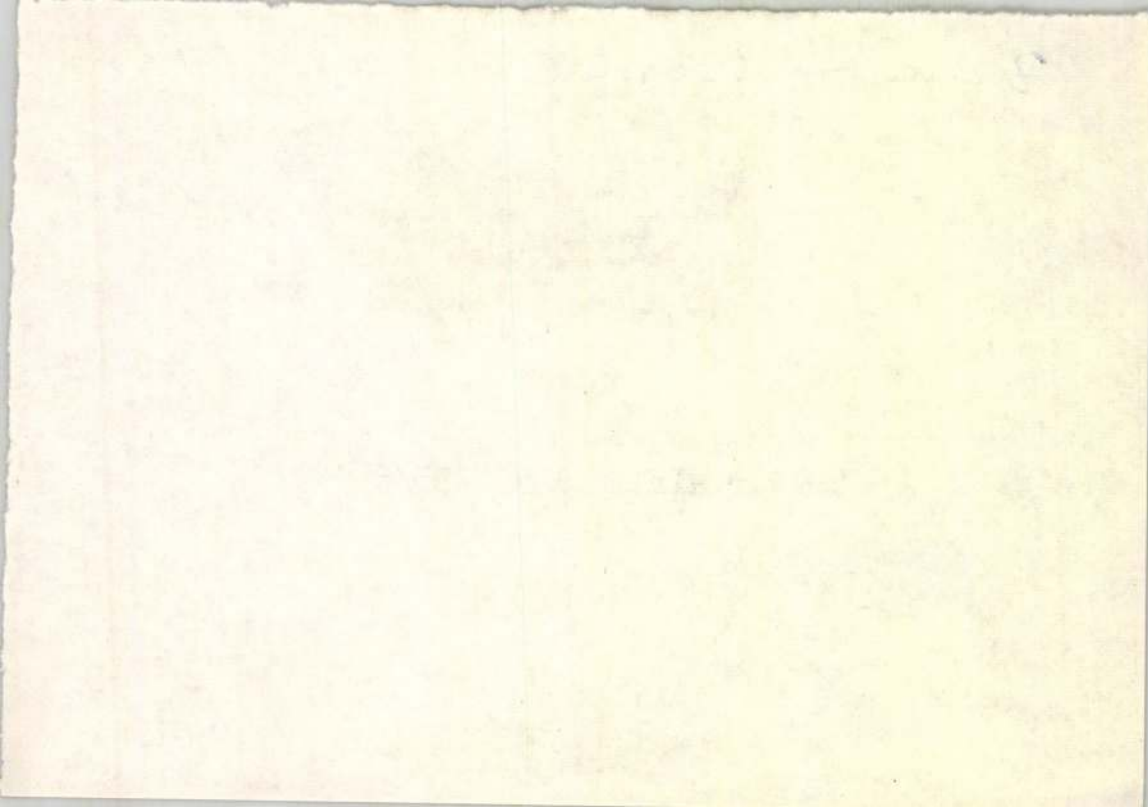
Kelner Tibor: Készítők, próbálkozások
átlagosult az ősi tárlat.
Dalgások Lapja [Kórnám], 1944. dec. 15.



Zámbó Kornél

ZÁMBÓ KORNÉL FESTŐMŰ-
VÉSZ kiállítása szerdán az Orosz-
lányi Városi Tanács épületében
megnyílt. A művész a munkáselet
főként a bányászéletet ábrázoló
alkotásait állította ki.

Magyar Hírlap 1975/293/8

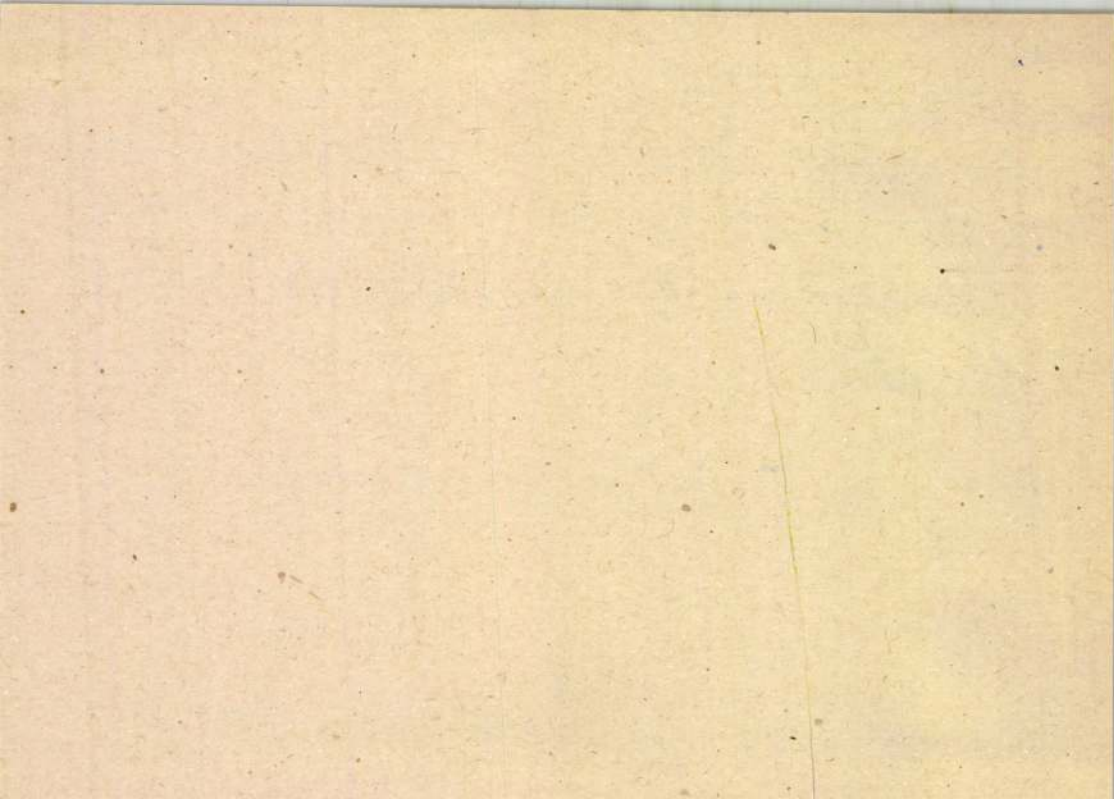


Károly Koval.

Am plumbet hieten Rpten, a Terencvárosban
munkálkodott he át Károly Koval meggzi
képzőművész. A kiállításán művei
szerepeltek.

B. L.: Am Ötök Terencvárosban.

Palgorkák Lapja (Károly Koval) 1941. október 12.



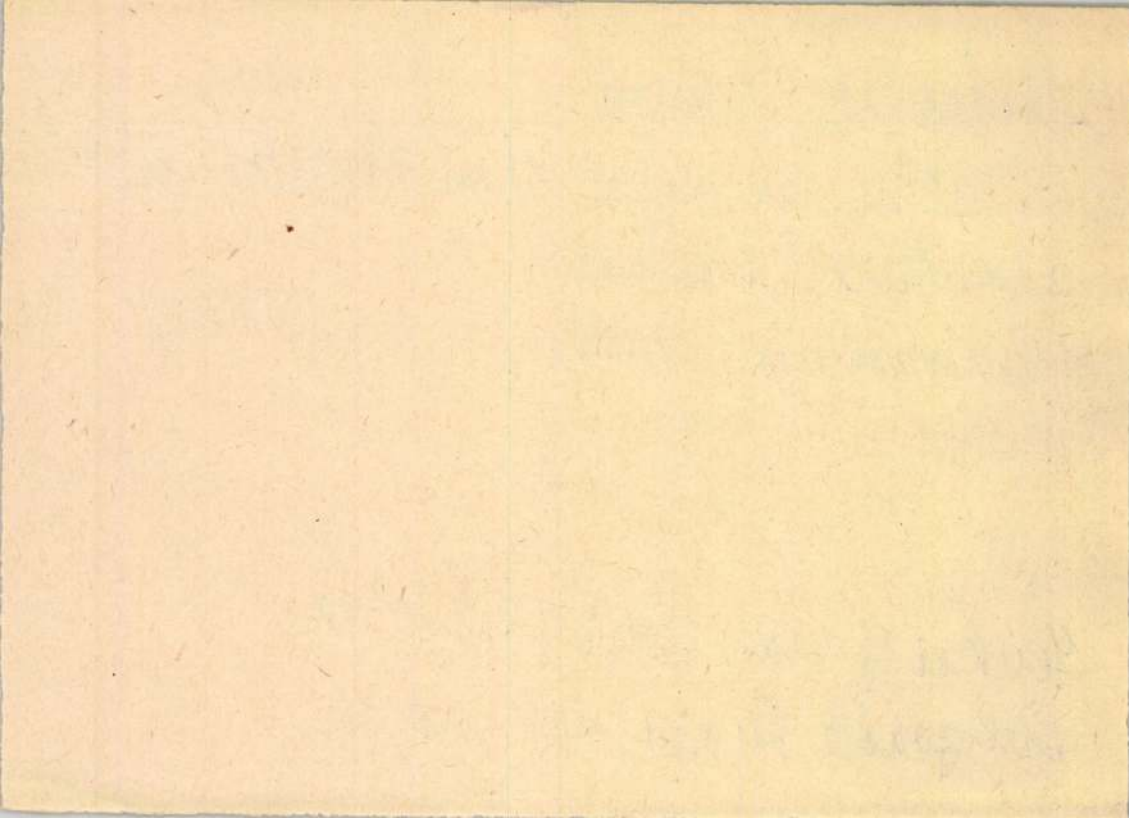
Kämbö Kamb

A taldan mequijelt Öri Taldaton lael
alkottua seipelt.

"Vimimoluat tenetere" c. (sulitue)

Senkei Yamos; Öri Taldat' 42.

Dalgorok Lapja, 1942. nov. 26.



Zámbó Kornél, festő

● KIÁLLÍTÁSOK.

Zámbó Kornél festőművész alkotásait mátol állítják ki az oroszlanvi művelődési központban. Páczay Mária iparművész munkáit Kapuvárott tekinthetik meg az érdeklődők, a Rábaközi Múzeumban. A Békés megyében élő művészek grafikai kiállítását pedig, ugyancsak ma délután nyitják meg a gyulai Dürer-teremben.

— 10 kiállítások

8.

ESTI HIRLAP, Bp. 1975. okt. 10.

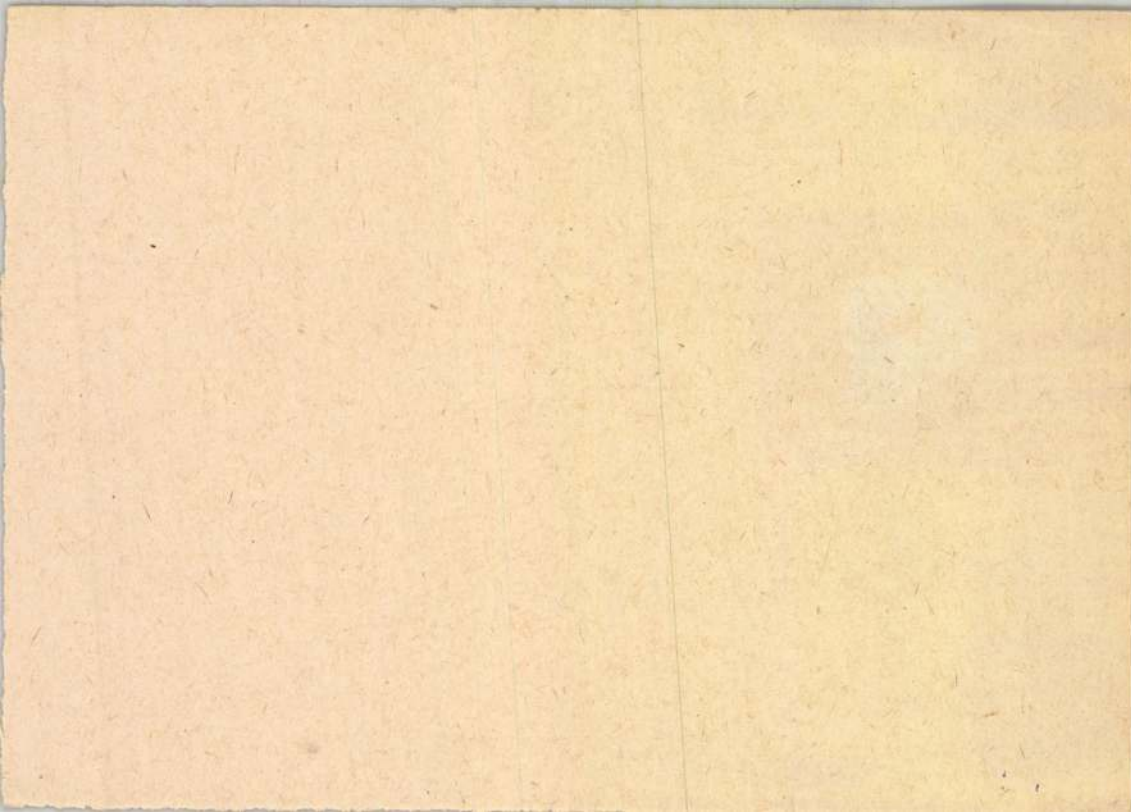
Zámbo Kornél, festő

□ ZÁMBÓ KORNÉL
festőművész kiállítását hol-
nap este 6 órakor nyitja
meg dr. Losonczi Miklós
művészettörténész a Csepel
Galériában. (XXI., Rá-
kóczi Ferenc út 142.)

- : a Zámbo Kornél ...

2.

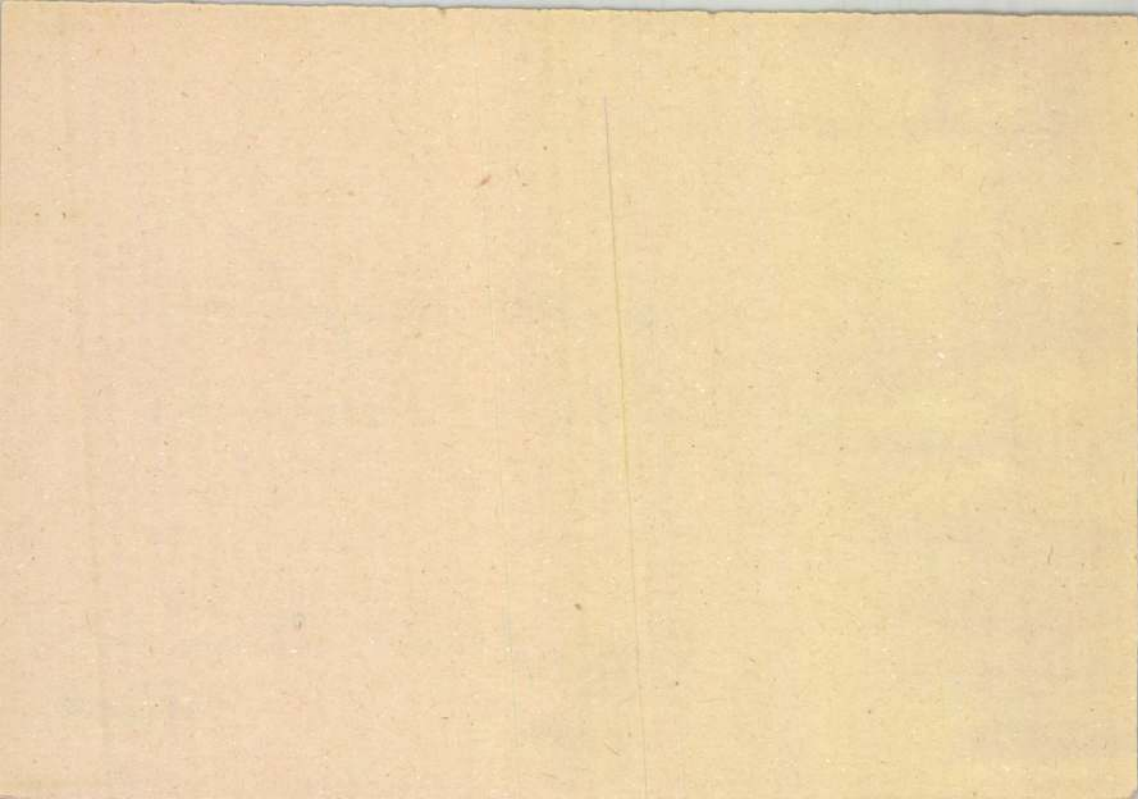
ESTI HIRLAP, Bp. 1975. okt. 13.



Zámbó Körvet

művelés utca
"Ötör" Vállalkás Országban

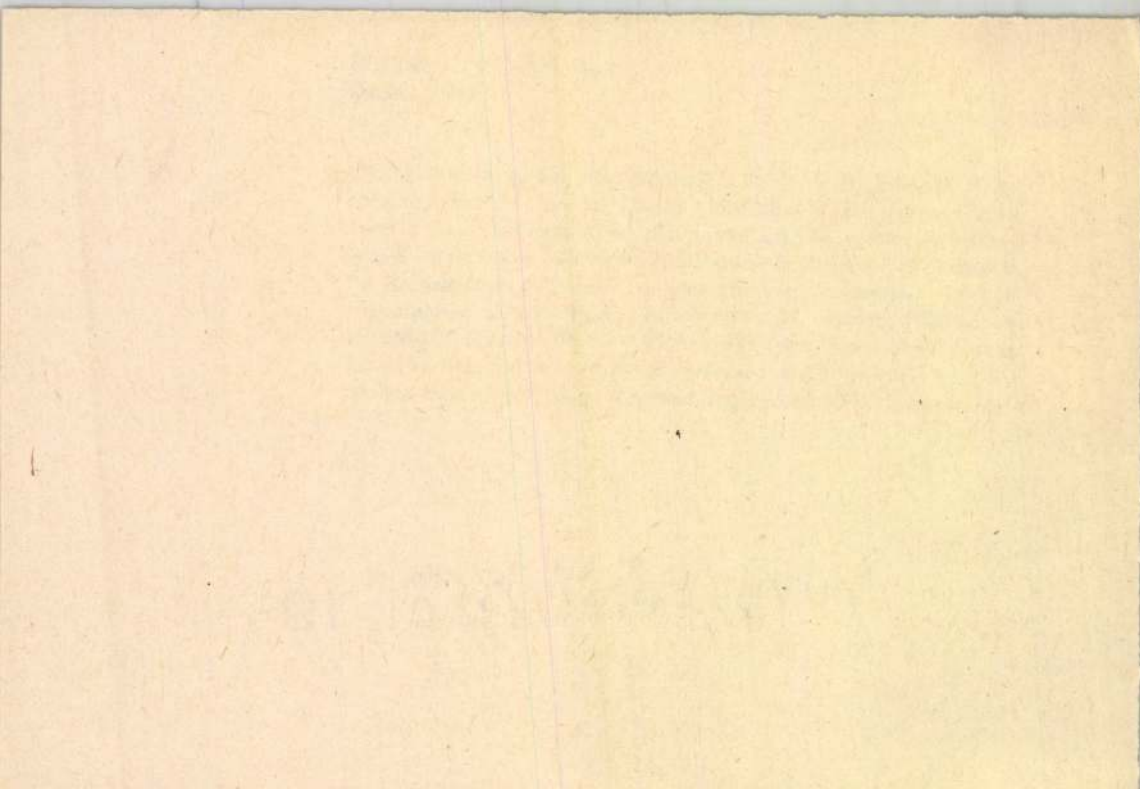
Magyar Művelés 1971. évi 14
12. old.



ZÁMBÓ KORNÉL festő
Tét, 1938

1960-ban szerzett rajztanári oklevelet az egri Tanárképző Főiskolán, majd 1971-ben elvégezte a Képzőművészeti Főiskola festő-tanszakát is. Oroszlányban művész-pedagógus. Csoportos bemutatók mellett Tatabányán, Tatán, Oroszlányban és 1972-ben a Ferencvárosi Pincetárlat helyiségében jelentkezett önálló kiállítással. - Realista hangvételű, konstruktív fogalmazású képeinek legfőbb témája a dunántúli népiélet és táji környezet; előszeretettel dolgozza fel a bányászok munkáját, világát.

Művész életrajzok 1975



Zámbi Kénel

„Chilei víziló”

A fantomus rémtettai sorozatból III.

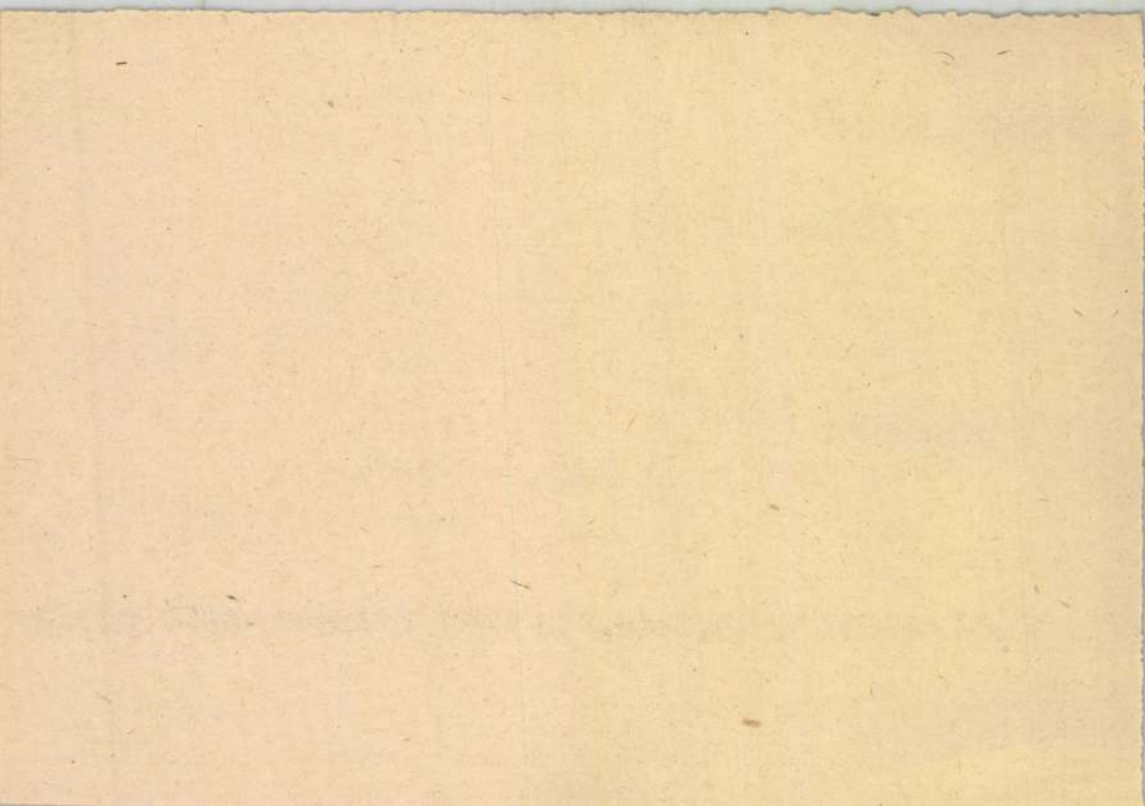
füz 86 x 61,5 cm

„Chilei víziló”

A fantomus rémtettai sorozatból

füz 86 x 61 cm

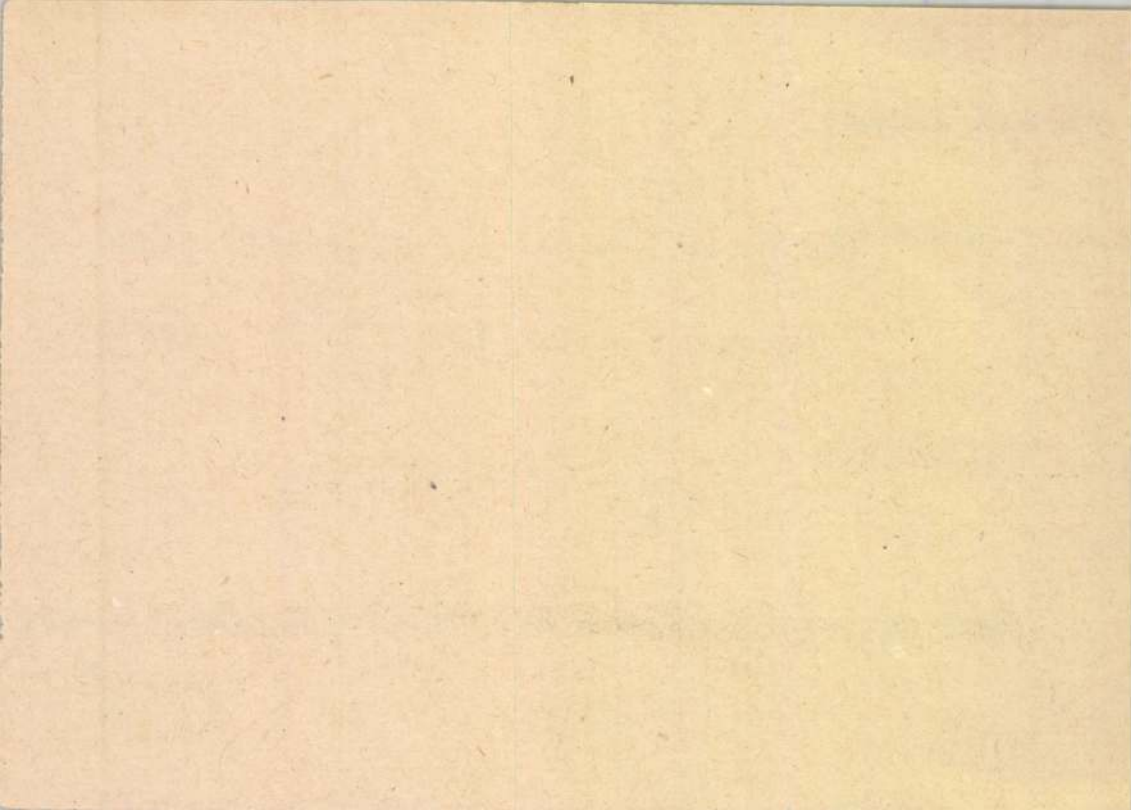
Ószi Tárlat 1975, Tata, Vár 1975 december-1976 január



Zámbo' Kornél

Oroszláyi' m. I. gouache 60x40 cm
Oroszláyi' m. II. — — 60x40 cm

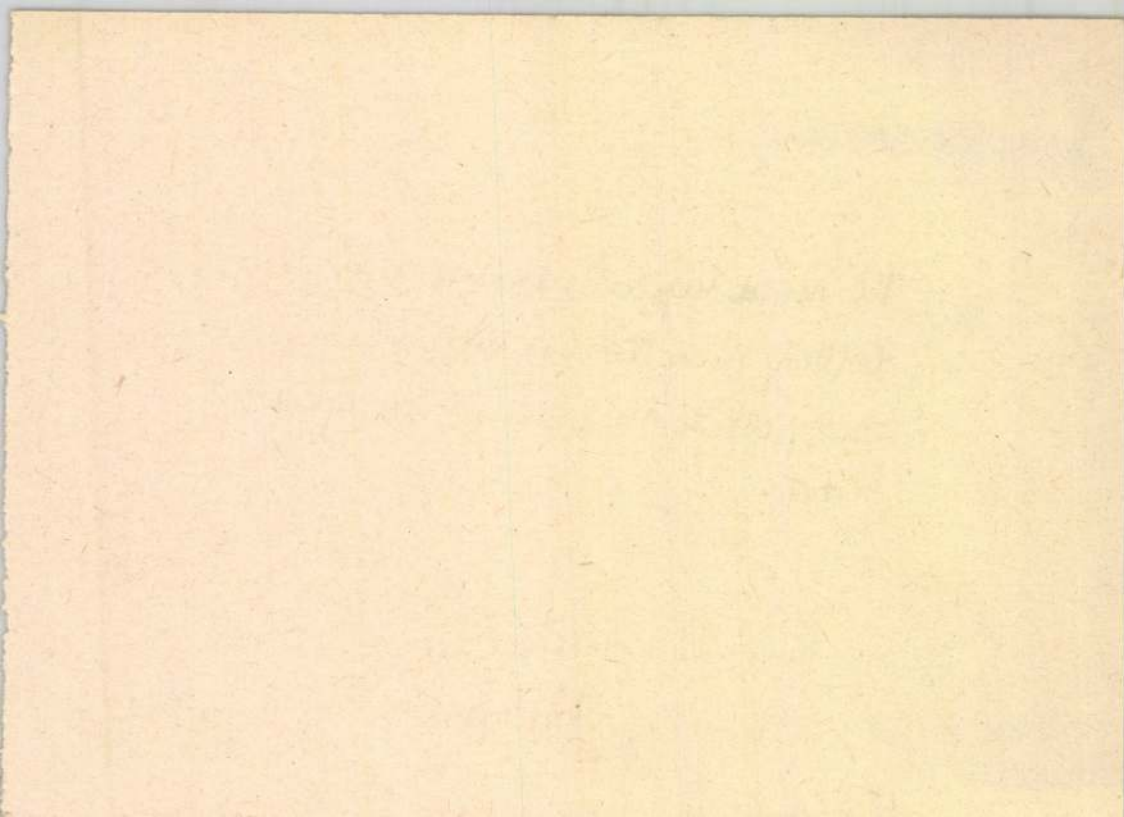
Gesi Tárlat 1975, Tata, Vár 1975 december-1976 január



Yauló koruk

A mai képzőművészek között
tovább, hozottuk a művészt is
szerepelteti művein a kanyász-
életet.

— Művészet a kanyászatról.
Fehér, 1974 június 26-43, lap.



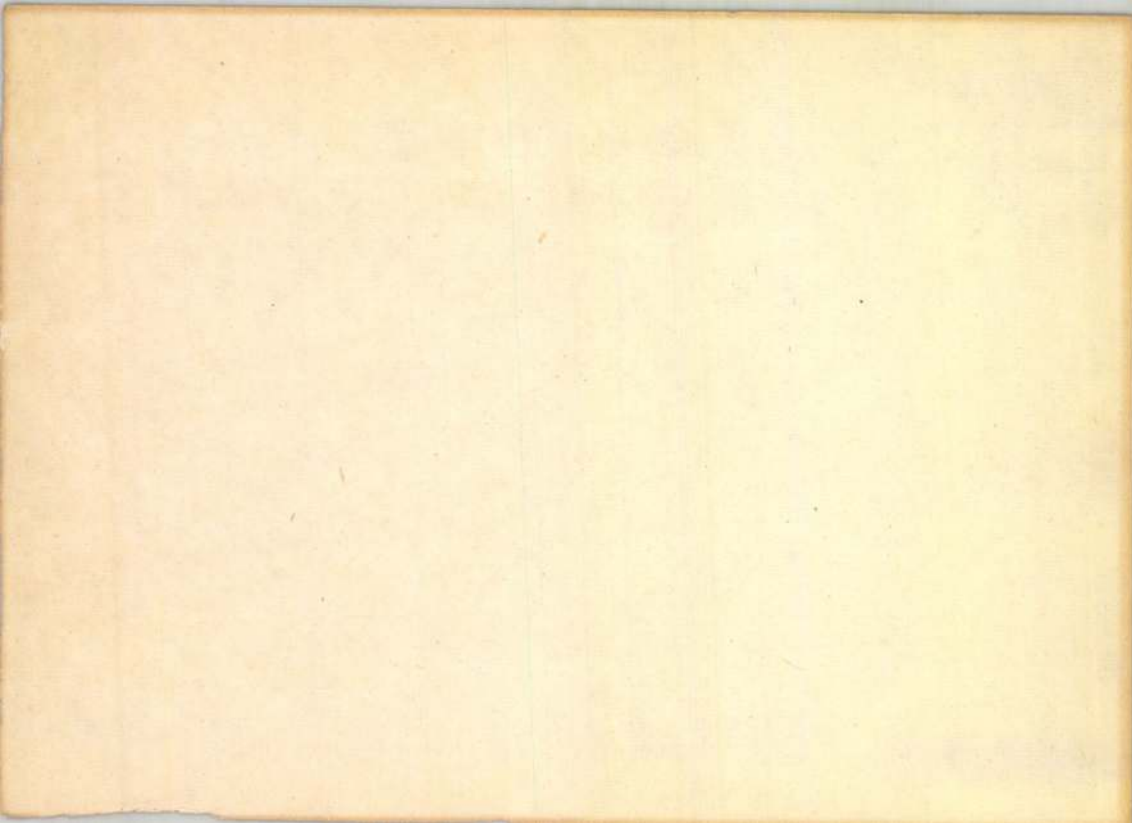
Lämbö Thornel

fratal prosalainyi festömüvesz alkohoi-
saihol kiállitais nyilt peüteken az
crosslainyi párosi támas klubterméken

Magyar Szorlap

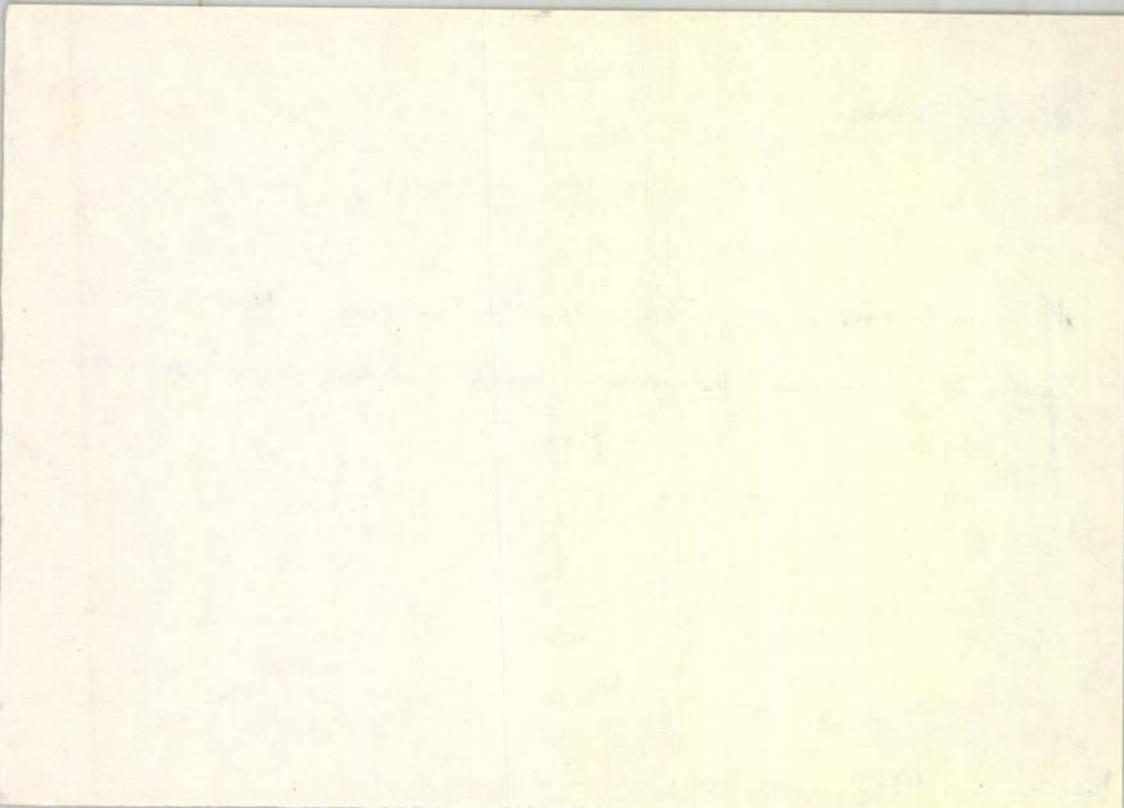
1973/54

Sald.



Záró Komé

1973. nov-ber végt a Marsikényi-én Utóind-
ításra rendezett Komárom megyei képzésművelés tár-
latán.



From the ...
Subject: ...

...

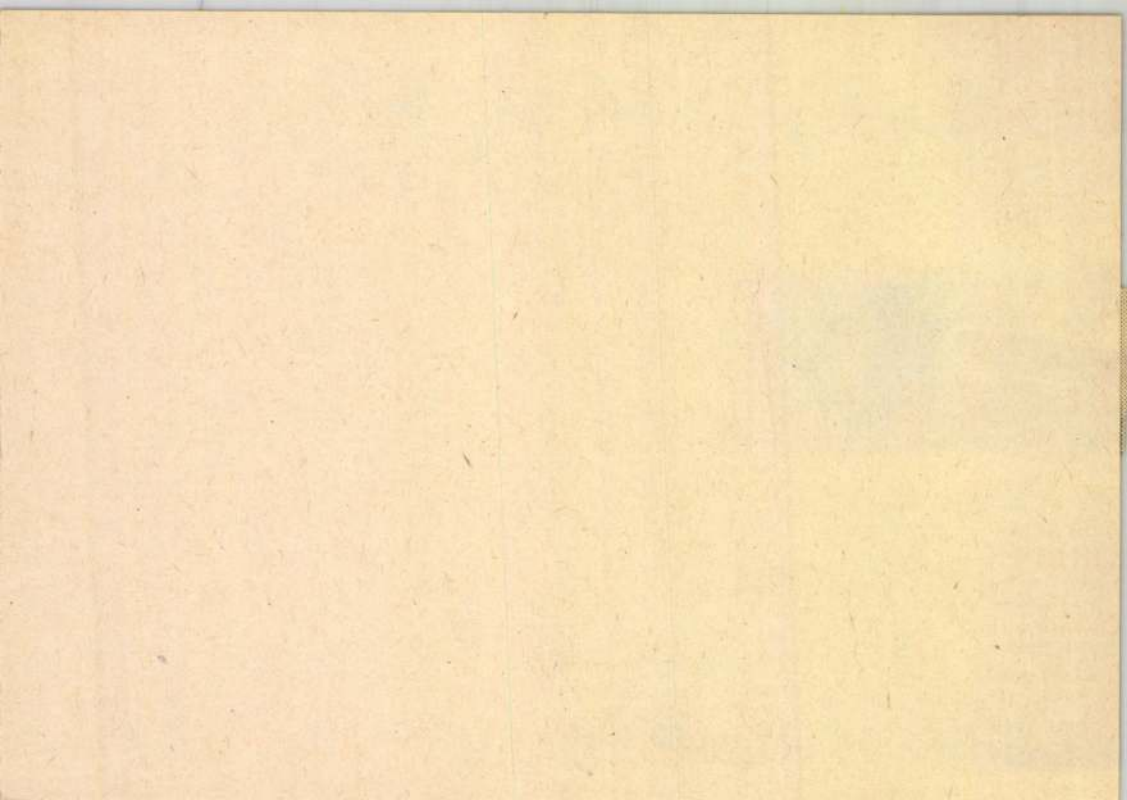
Zámbo Kornél, festő

● ZÁMBO KORNÉL
festőművész kiállítását ma
délután 2 órakor nyitják
meg az Oroszlányi Szak-
munkásképző Intézetben.

— : 0 Zámbo Kornél

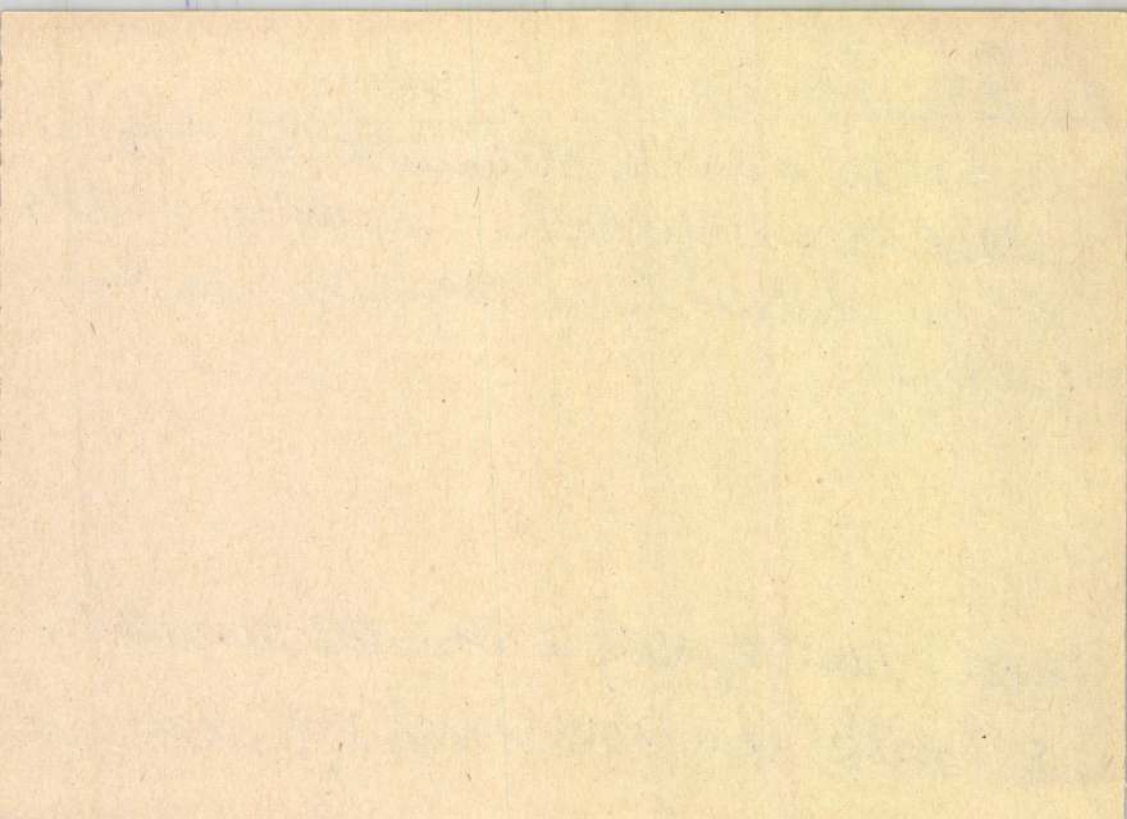
8.

ESTI HIRLAP, Bp. 1976. jan. 24.



Yakubo Kornel festo
a tatai varbau reuderekt äni-teli
tardaten resepelnek a mihes mihel:
ket karakteristikus orasaldnyi munkas-
pathreja.

Yubel yauos: Yeffrotek as äni-teli tardatrol.
Dalgorok Lapja / Konderom / 1945. dec. 21.

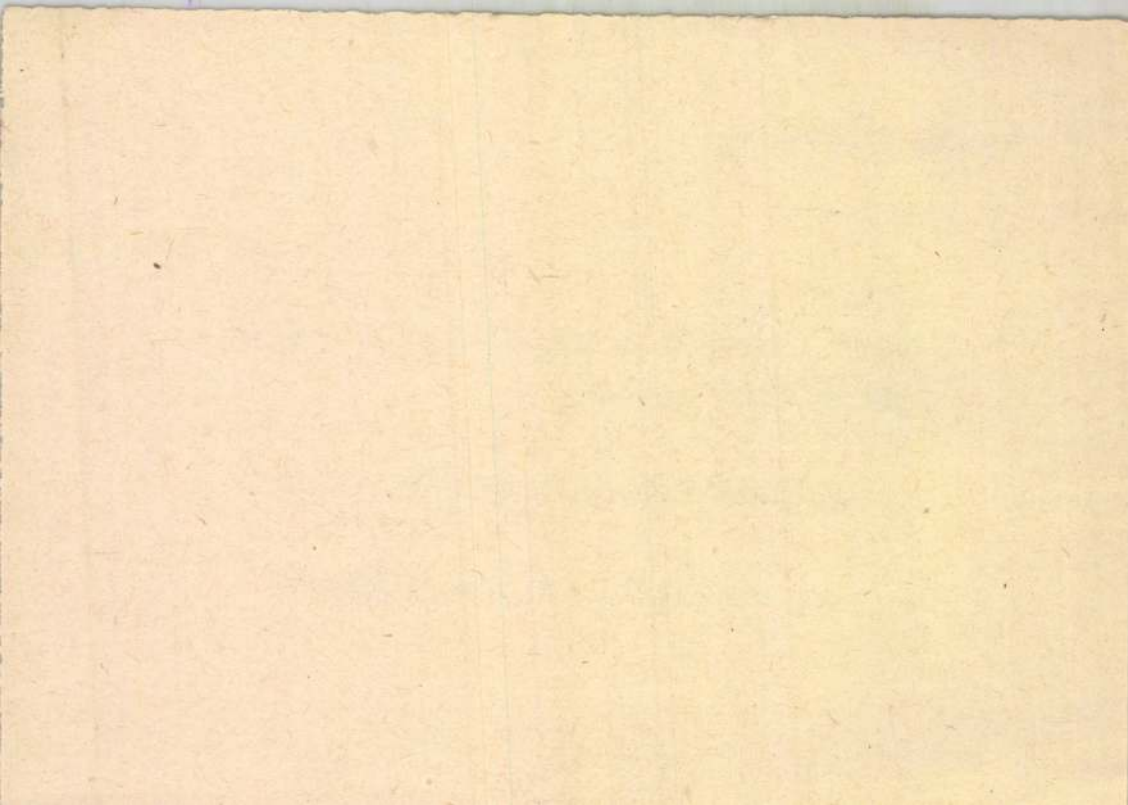


Edubi Kervel

Mivo szerepel a Tatai Kuny Danostkos
Museum Őszi Tárlatán

Tata, Vár, 1977. december-1978. január.

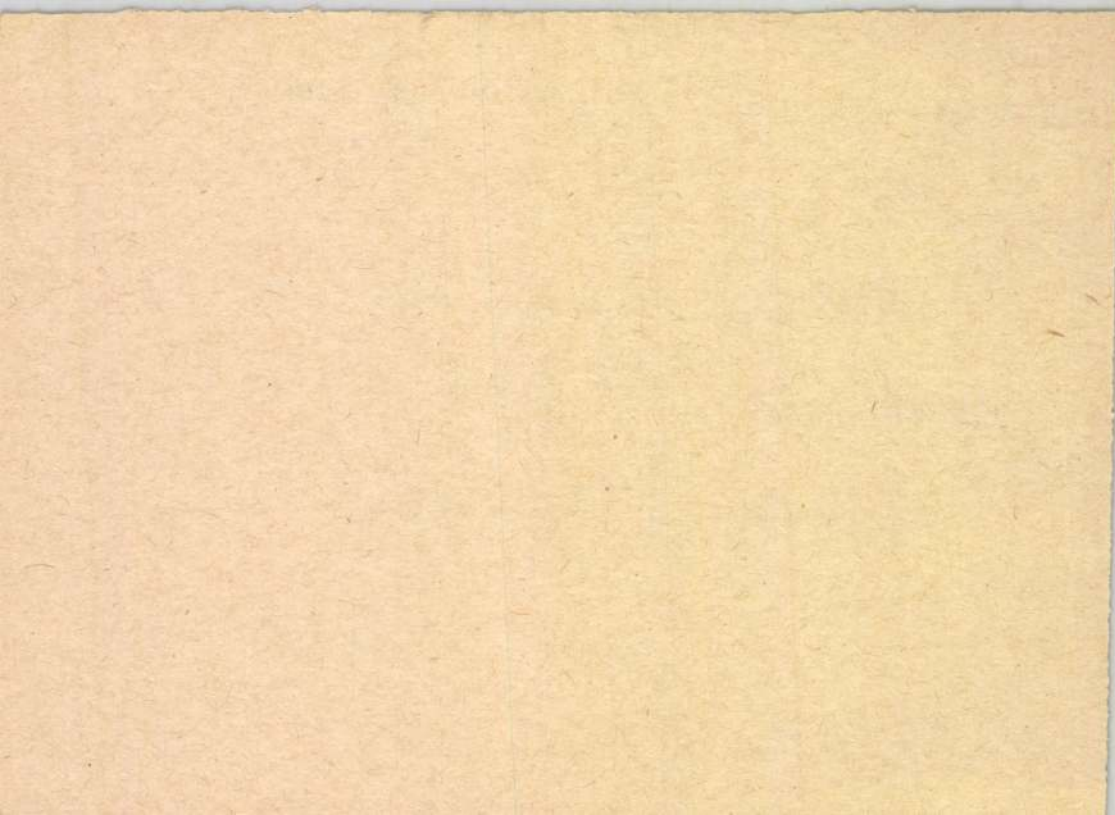
-katalógus a könyvtárban-



Zambó Kornel (Tét, 1938. február 14 -
festő

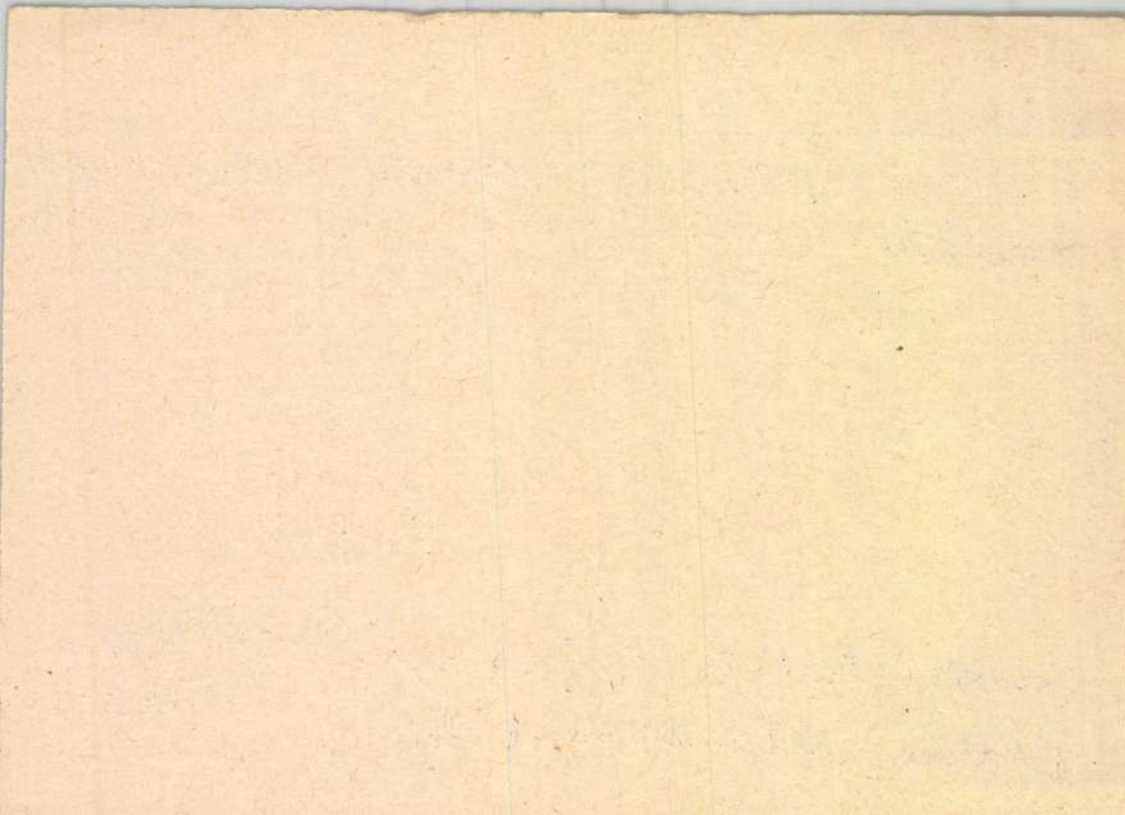
kiállítás a fakai Kuny Domokos
Múzeumban 1978. február 19 - március 20.
- katalógus a köznevelésben -

ly. 4795/78



Kämbo Kornel, kehtomüves
a tatar Kárbán meggyenderett hárszomáryos
kiállításán, - a Lipcsőgyárdulában I. kálthato
a müves Veterán-táblója. (említés)

Yenkei György: Émsérvételek az Ösi-Téli táv-
látóval.
Dalgórok Lapja, Komárom, 1944. dec.
18.



Zámbo' Kervel

- 53. Székelyzetolés' olajtampere 90x100 cm
- 54. Kertészol olajtampere 100x120 cm
- 55. Országjáró unalmas fűs 59x42 cm

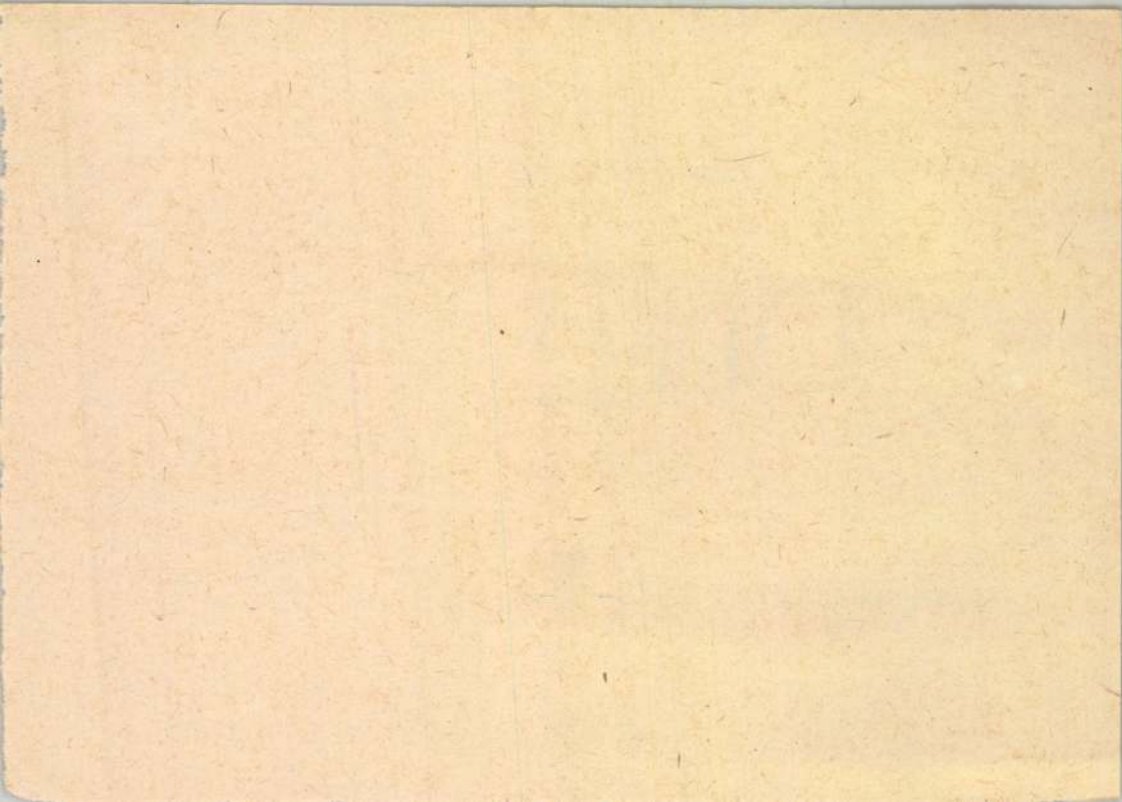
Öyi faslat 1976 Tata, Vár - Zebaldpus

~~Lucy~~

Zámbó Kornél

alkotásaiból gyűjteményes kiállítást nyitottak vasárnap Tatán, a Kuny Domokos Múzeumban. A tárlaton több mint félszáz mű — olajfestmény, akvarell és tusrajz — látható.

Magyar



Lambo Komel, keso

L: Simon Terese

-: O Tarlabok

Esti Hirlep,

Bn. 1978. febr. 18

1870

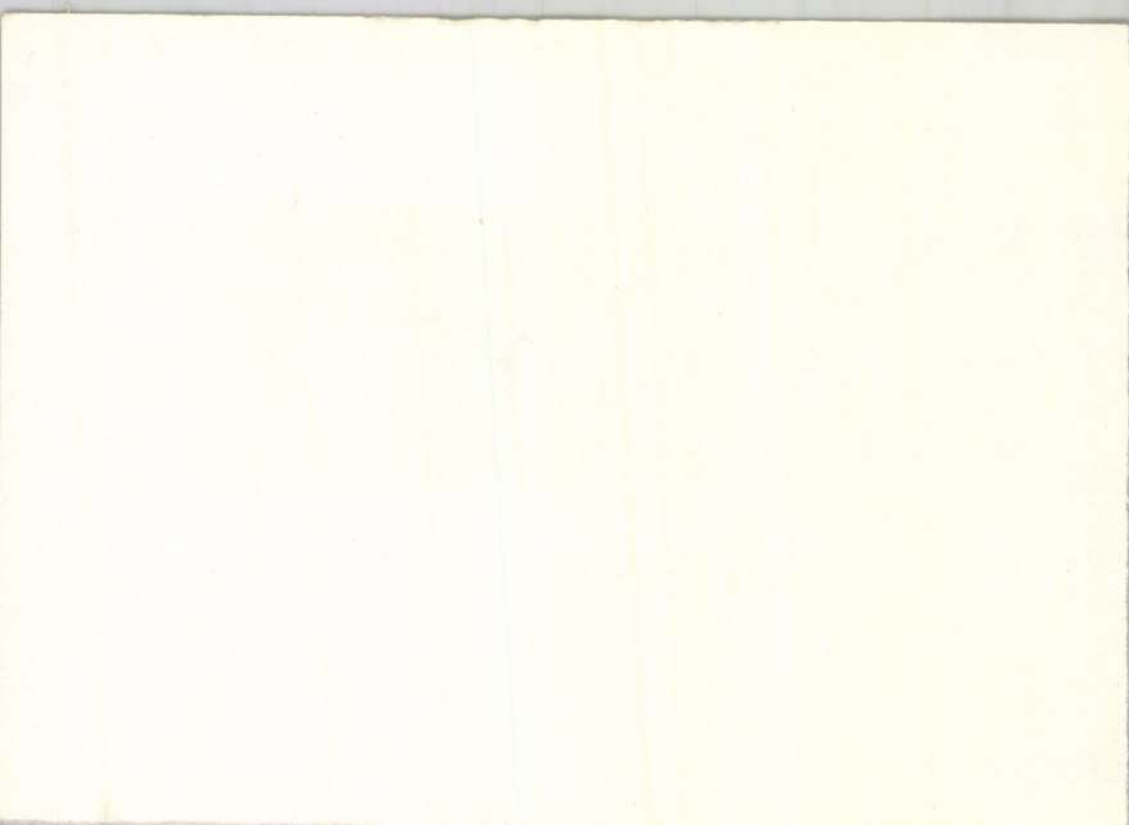
1870

Zámbó Kornél



Zámbó Kornél: Oroszlányi bányászok

Magyar Hirlap 1977/6/8



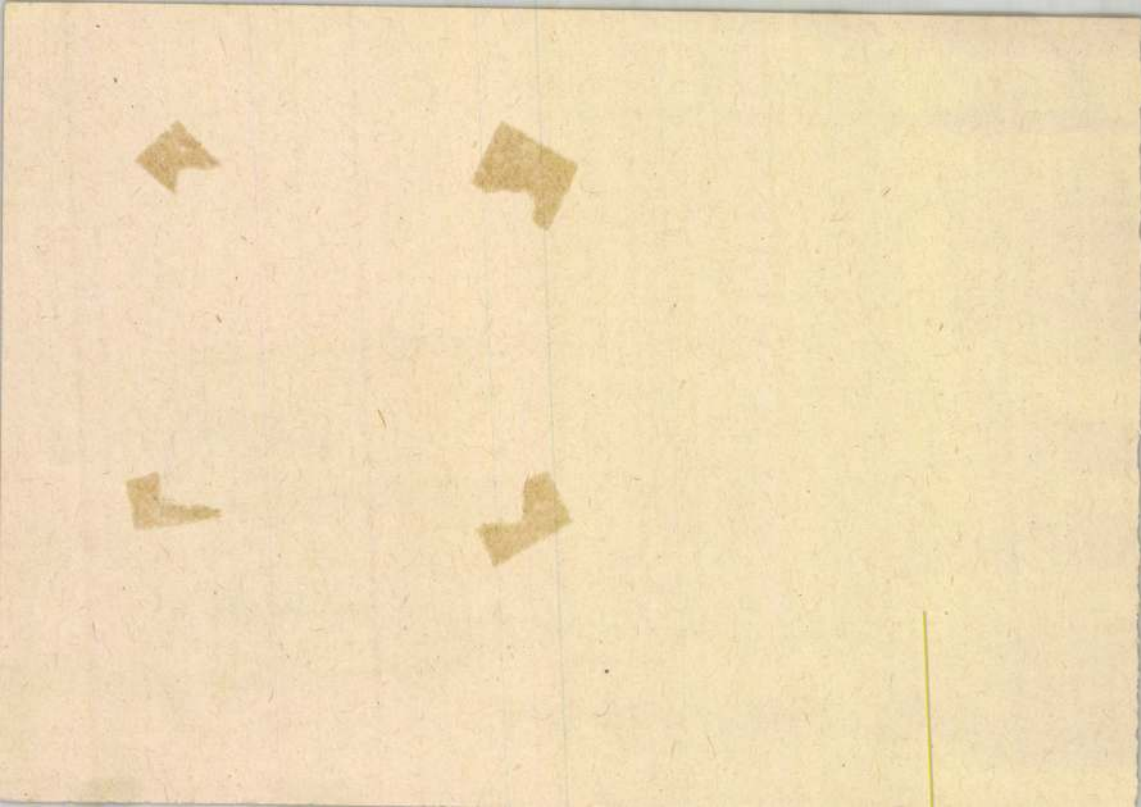
Zámbó Kornél festő

Zámbó Kornél

Az orosz lány munkásélet örömmel és küzdelemmel zsúfolt hétköznapjait pergeti le szénlapátolójában, kártyázóiban, sör mellett üldögélő lán-gosevőiben. Markáns egyéniség, dinamikus alkat, Oroszlány képben feljegyzett üzenetét hozta a Csepel Galériába a két munkásváros kapcsolatának fokozása jegyében.

László Miklós: Kiállítás

Pestmegyei Hírlap, 1945

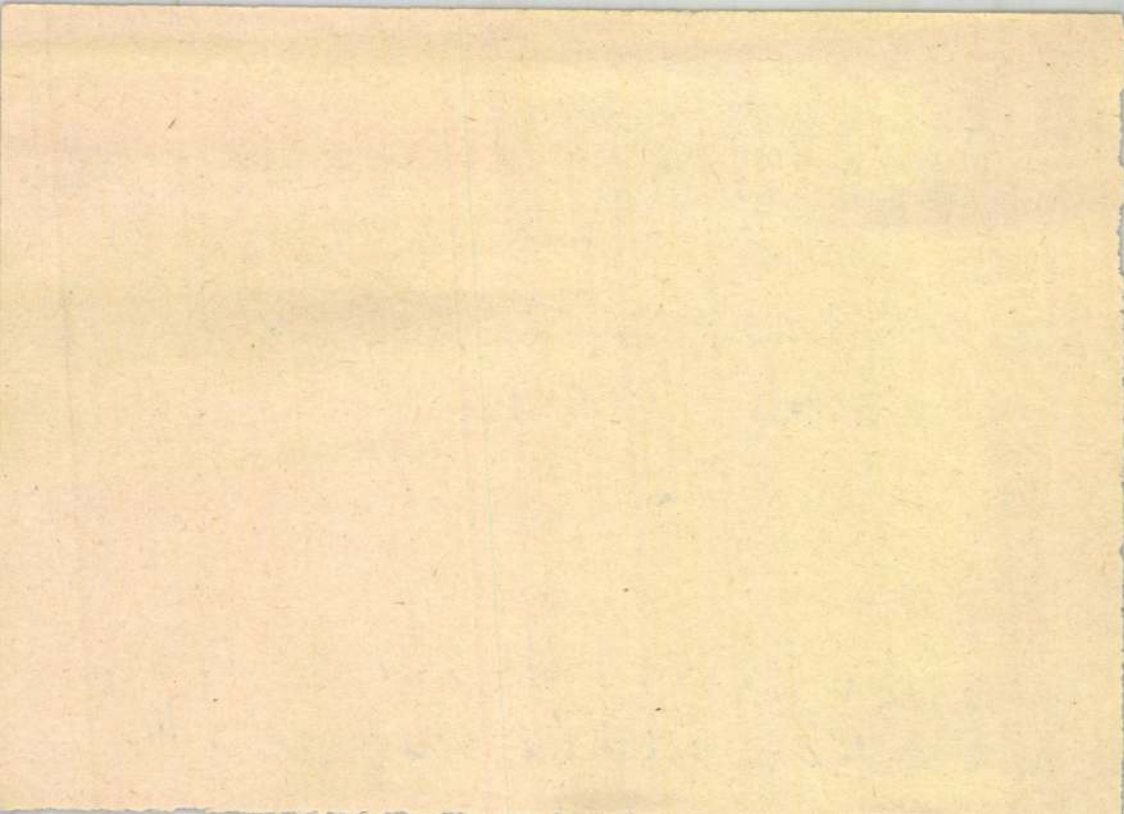


Helmio Kannel

de Öri Tälleton saarepeluek a mi-
neta miuei.

"Kaitydsok" c. (kullitue) - "Saku-
kappitalok" c. (kullitue).

Gambkato Gibor: Öri Tället, 1946.
Salqosok Lapja, 1946. dec. 14.



Zárókönyv

Az Országos néphellyel meg-
alakuló D. elg. 2-3 érig együtt
dolgozó "Ótök" elnevezésű csoport-
hoz tartozott a művelés is.

Wehner Tibor: V. isorhangtalannal.
Művészet, 1979. május - 38. lap.

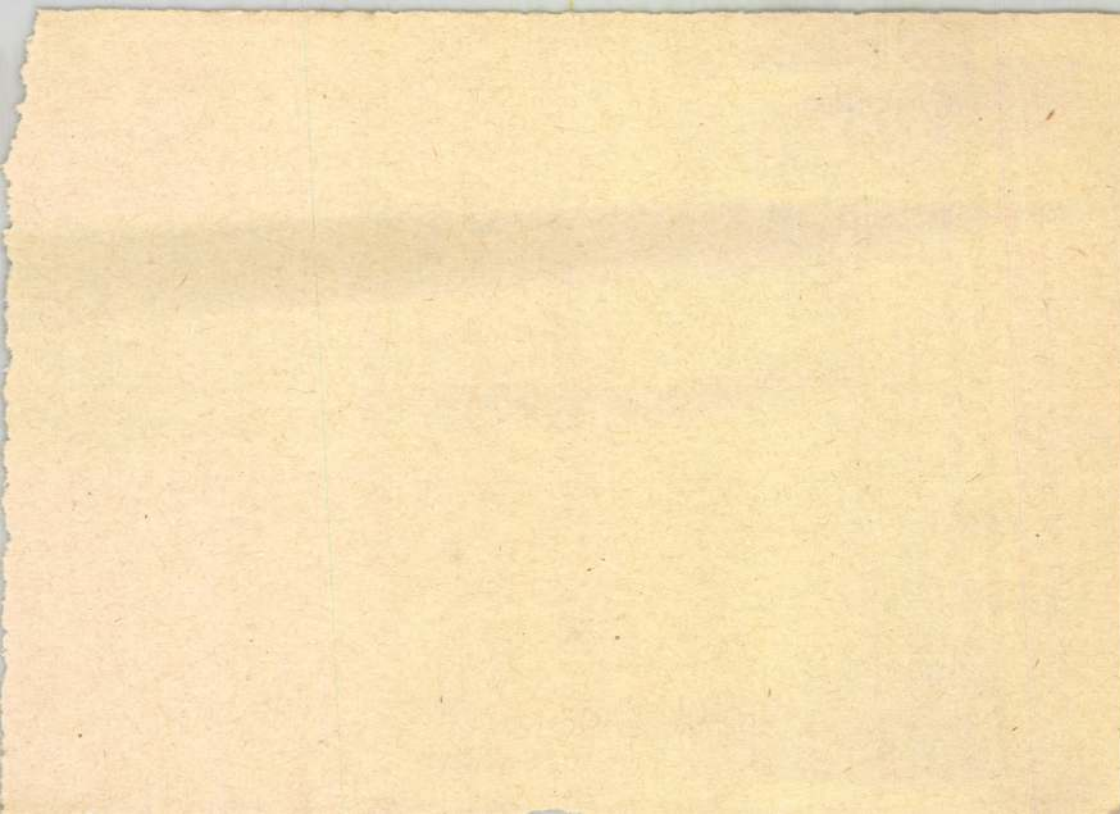
Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is faint and difficult to decipher but appears to contain several lines of script.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a date. The text is also faint and difficult to read.

Lainio Koriel

Meltatas.

Wehner Tibor: Vessikangtalanne.
Művészet, 1979. május - 36. lap



Lucilio Dornis.

1976-ban albani meghívás-
ból az oroszlelégi Sportcsar-
nok szgraffitóját készítette el.
1969-óta oroszlelégben él a
művész.

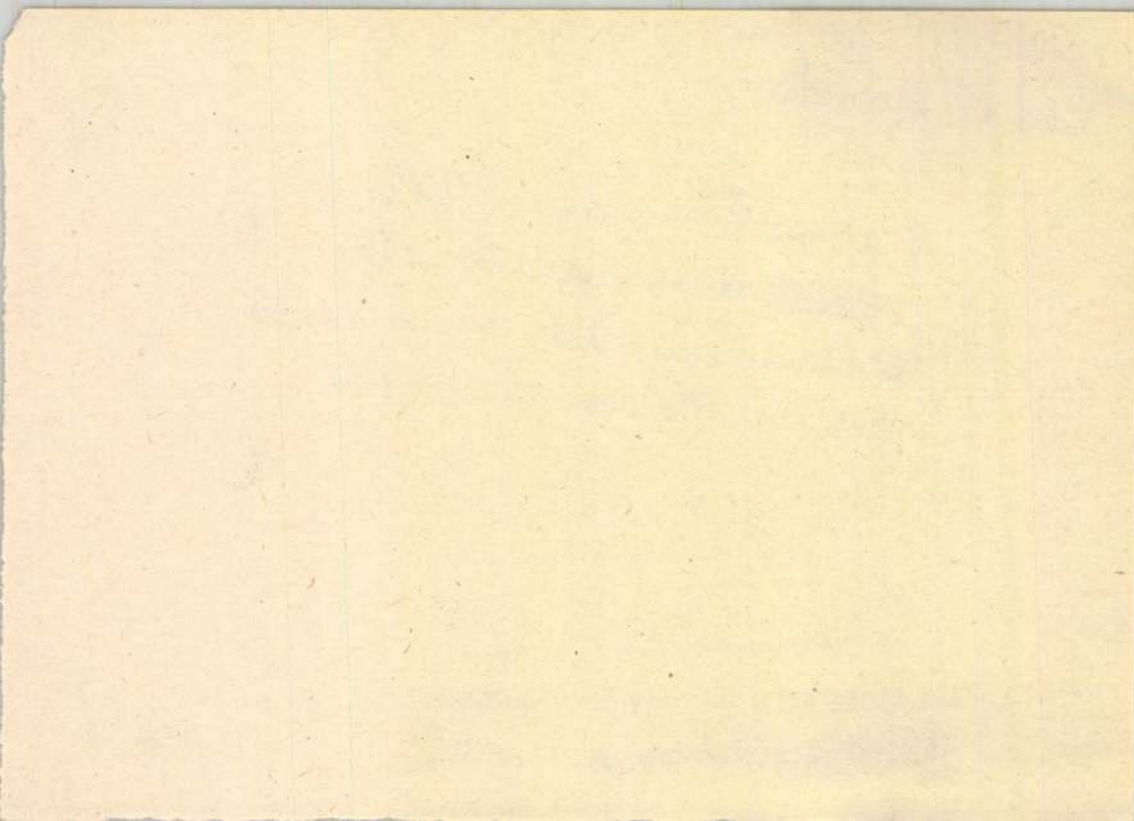
— : Komuromo megye képrőművész,
Művészet, 1979. május - 40. lap.

— The manuscript is in the
Library of the University of Toronto

Lauel's Journal

Ar equi Tamashipzo - Fois kolau
nerekt diploma utau Lauel's
tamuluanj aut a kepröminé -
neti Fois kolau folystatta.

- : Komarov megye kepröminéssé.
Művészet, 1979. május - 40. lap.

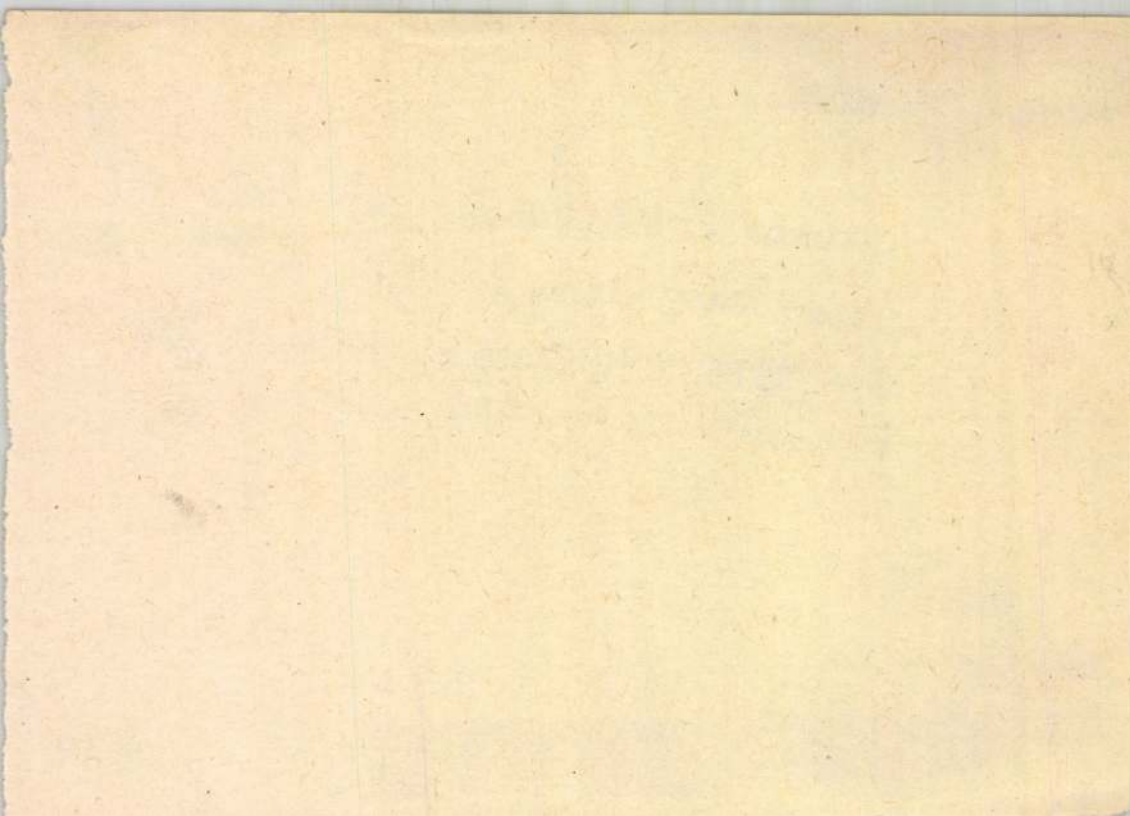


Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and appears to be a list or index of items, possibly including names and dates. The handwriting is cursive and difficult to decipher due to the bleed-through effect.

Lainbo' Ghoriel

Őnálló kiállításai: Oroslány,
1966: Tata, Korny Domokos Múze-
um, 1964, 1978: Esztergom, Balassa
Balint Múzeum, 1977.

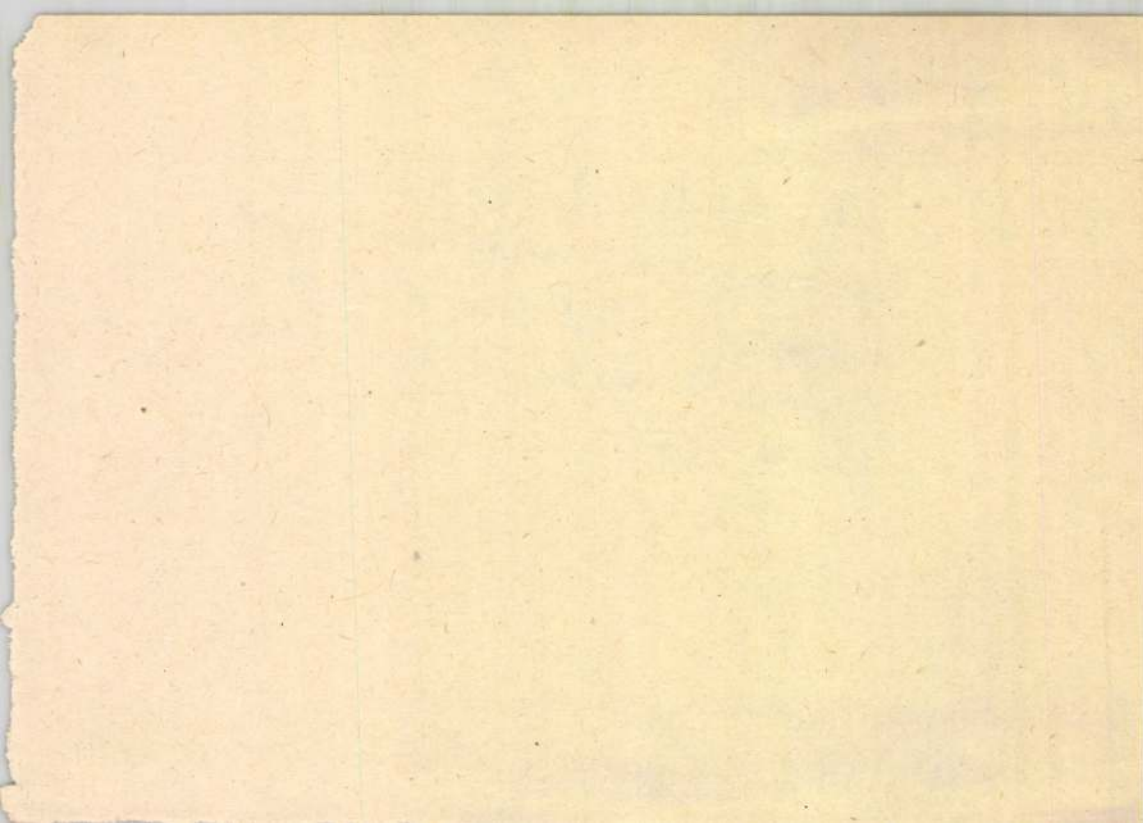
—, Komárom megye hípművészai,
Művészet, 1979, május—június—40. lap.



Yairubó D'Korniel

A képzés és ismereti részlet
násium elvégzése után az egyéni
Tanácskepző Főiskolán a szűkített
diplomát itt a mestere Jakuba
Yairubó volt.

— Komárom Megyei képzőiskola
Művészet, 1979. május — 40. lap.



Tócsik István

Tócsik István festőművész, 1938 -
ban született Tétén (Győr - Sopron
megye) A budapesti Képző- és Iparművészeti
gimnáziumban tanult.

—: Komárom megye képzőművészei,
Művészet, 1979. május — 40. lap.

1773 - 1774
1775 - 1776

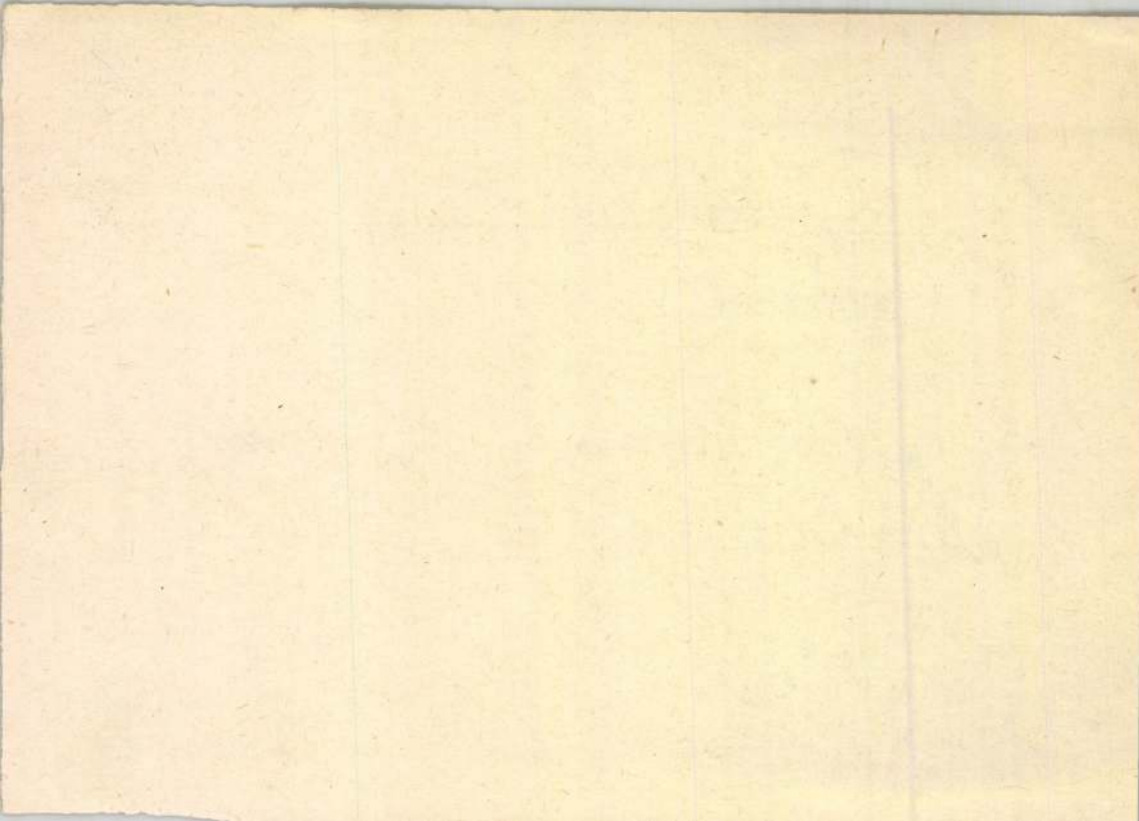
Zámbó Vuvé'el

fehó'mú'e'el

Te'he a 170T onfóndi'ias Te'vó'mú've'no?

ni'illi'tá'ra'el

Erbi Maqani'el
1984 x1.1.



A KÉPCSARNOK MEGHÍVJA ÖNT

ZÁMBÓ KORNÉL

FESTŐMŰVESZ KIÁLLÍTÁSÁNAK

ÜNNEPÉLYES MEGNYITÁSÁRA

1985. FEBRUÁR 21-ÉN

CSÜTÖRTÖKÖN DÉLUTÁN 5 ÓRARA

MEGNYITJA:

HALASSY GÁBOR
SZERKESZTŐ RIPORTER

MEGTEKINTHETŐ:

1985. FEBRUÁR 21–MÁRCIUS 2.



KISFALUDI STROBL TEREM
ZALAEGERSZEG,
KOSSUTH LAJOS U. 17.



Régi fixa ideám, hogy rosszul ismerjük – s ennek megfelelően rosszul is népszerűsítjük – a mai magyar művészetet, mert arculatának megrajzolásakor többnyire csak annak a néhány tucat alkotónak a munkásságából indulunk ki, akik valamilyen ok folytán (s ezek az okok igen sokszor művészetten kívüliek!) a figyelem reflektorfénycsőbe kerültek. Hogy konkrét példával éljek: külföldi útjaimon nem egyszer botlottam olyan „representatív” mondott magyar kiállításokba, melyeken helyet kapott az éppen divatos fővárosi festők szinte mindegyike, de alig szerepeltek például a vidéken élő alkotók.

Pedig a magyar vidéken – tanúk reá a regionális képzőművész-szervezetek rendezvényei – komoly munka folyik, s nem egyszer sokkal több szociális és esztétikai élmény éri a látogatót, mint a budapesti kiállítótermekben. Távol a főváros forgatagától, ugyanis, ahol az intellektuális ráhatások és a divatos áramlatok erősen rányomják bélyegüket a születendő alkotásokra, a vidéki visszavonultság esetenként komolyabb elmélyedést, termékenyebb és eredetibb művész munkát tesz lehetővé, hisz az itteni alkotók kevésbé függetleníthetik magukat szűkebb és tágabb környezetüktől – a konkrét valóság tényeitől.

Igy van ez Zámbo Kornél, a fiatal, de máris ereje teljében lévő orszlányi festő esetében is, aki pályakezdése óta őszinte hivatástudattal dolgozik. Belső motívációját akár kollektívnek is nevezhetjük, melyet a művészet társadalmi funkciójának eszménye irányít. A hamis illúziókeltést elkerülendő, kezdettől fogva a környezetében és a gondolatvilágában fellelt életanyag általánosításából alakította ki kompozícióit – tudatosan alkalmazkodva a valóság arányaihoz és tartalmaihoz. Ebbeli alapállásából adódik, hogy piktúrájában lényeges szerepe van az élménynek: csak annak az ábrázolására vállalkozik, amit ténylegesen is átélt, de ugyanakkor tartózkodik attól is, hogy benyomásai szubjektív vonásait egyoldalúan felfokozva elvonatkoztatson az élményt kiváltó realitástól. A látvány, valamint a látvány hatására keletkezett érzelmei sajátos, dialektikus egységben jelennek meg képein.

Zámbo Kornélt egyidőben előszeretettel nevezte a kritika a „bányászok festőjének”, mert a pályakezdő művész szívesen és gyakran foglalkozott a tárnák népének életével, a bányászmunka kemény, és sokszor tragédiákba torkolló mozzanataival. Jóllehet, a bányásztéma ma is fellelhető repertoárjában, igencsak tévedés munkásságát csupán erre a motívumkörre leszűkíteni. Tévedés, mert Zámbot voltaképpen minden érdekli, ami körülötte történik, megihletti a táj, a dunántúli népélete, érzékeli és ábrázolja azokat a feszültségeket és ellentmondásokat, melyek egy faluból várossá fejlődő közösség életében fellelhetők. A maga módján komplex képet rajzol tehát szűkebb pátriájáról, amely patria – ne tagadjuk – a maga kicsiségében az ország minden fontosabb kérdését összesűriti. Zámbo Kornél az utóbbi évtizedben nemcsak látókörét illetően lett szélesebb horizontú alkotó, de a festéség tekintetében is hatalmasat fejlődött. Korábban volt valami nyugtalan rapszódikum, egyfajta kívülről hozott és erőszakolt dramatisztikus képein – talán ezzel is próbált igazodni bizonyos elvárásokhoz, divatjelenségekhez. Újabb képei azért is állnak hozzám közelebb, mert bennük meri vállalni önmagát, tehetségének sajátos természetét, azt a lírai hangoltságot, amely részben emberi alkataból, részben egykori mestereinek – elsősorban Szőnyinek – hatásától következik. Ez a líraiság természetesen távol áll a belenyugvástól, s nem merül ki csupán a szemlélődésben, mindenesetre olyan közeget, amely hitelesíti törekvéseit és etikáját. Művészete ilyenképpen tisztességes művészet, olyan tükör, amelybe belenézve magunkra, a mi világunkra – jelenünkre ismerhetünk.

TASNÁDI ATTILA

Mauro's house

Tanaka

-1072

Upsilon

1985. IV. 13.

Handwritten text at the top right, possibly a date or page number.

Handwritten text in the middle left section.

Handwritten text in the middle right section.

Handwritten text at the bottom left, possibly a date.

Handwritten text at the bottom right.

Zambi Kund

Palantazöl

rajt

Weiprawe

1985. IV. 6.

Handwritten text at the top right, possibly a date or page number.

9.00

Handwritten text in the middle, possibly a name or title.

3.01.2001

Handwritten text at the bottom right, possibly a signature or date.

Zámbó Kornél



Zámbo Kornél

BÁNYÁSZARCOK

Ujpeprace 1985. III. 2.

Zauid' Konul



Welpnave
1985. 1. 19.

ÖRECEK



Handwritten text in the top right corner, possibly a name or date, which is mostly illegible due to fading.

Faint, illegible handwritten notes on the left side of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

A central column of faint, illegible text, possibly a list or a series of notes, which is mostly obscured by fading.

Faint, illegible handwritten notes on the right side of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

A wide band of extremely faint, illegible text at the bottom of the page, likely bleed-through from the reverse side.

ZAMBÓ KORNÉL

FIGYELŐ

1091 BUDAPEST, IX., ÜLLŐI UT 51.
Telefon: 337-748, 340-726

2

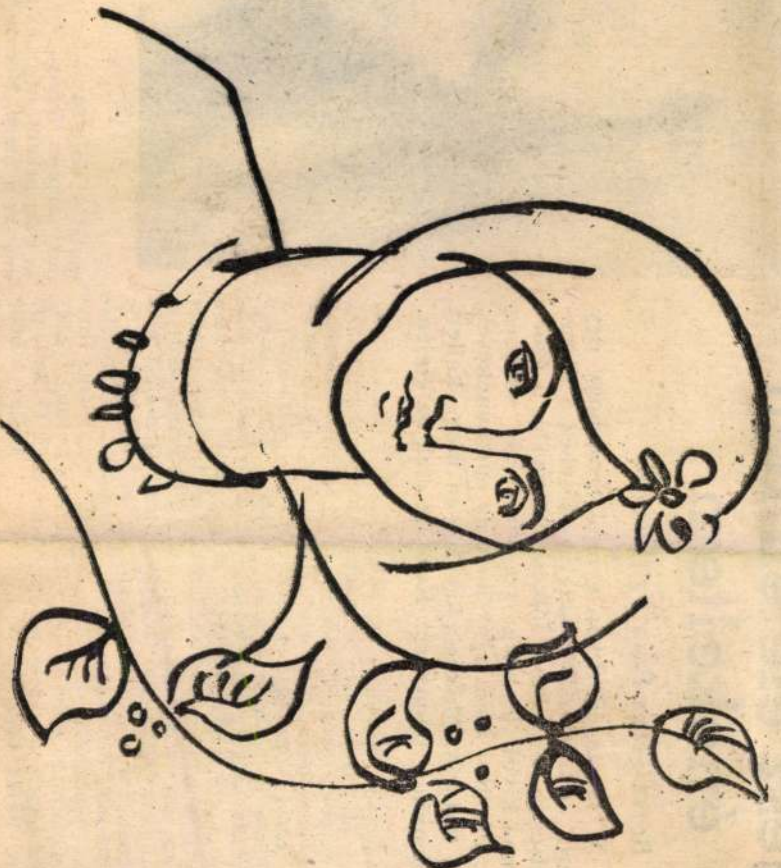
DOLGOZÓK LAPJA

1981 MAR 8

K LAPJA

1021

5



Zambó Kornél rajza

Egész életemben énekeltem

Beszélgetés Pászthy Júliával

A közönség ritkán gondol arra, hogy egy sikeres művészpálya beteljesedéséhez a rátermettségen, a szakmai fölkeszültségen és a szorgalom kivül jó adag szerencsére is szükség van. Pászthy Júlia azok közé az operacécekek közé tartozik, akiknek keservesen meg kellett küzdeniük a szinpadért. Kezdjük csak az elején.

— Nem akartam soha énekesversenyeknek és díjaknak köszönő lenni. Mégis, ha bele-szönhetem, melyeket külföldön gondolok, egyebet sem csiszereztem a főiskolai éveim alatt egész életemben, mint az első a Lipcsei Bach-énekeltem. Kicsi koromban verseny III. díja, a második a vidéken, s szüleim mindig má-riázzai Kodály Zoltán Ének-gukkal vitték a szőlőbe, mert nem volt kiré hagyni engem. Emlékszem, a sok szomszéd árnulatival hallgatta azt az ap-ros kis emberkét, aki ki sem énekelte nekik népdalokat.

— Középfiskoláimat már az énekesi pálya jegyében végeztem Egerben, Vajda Lászlóné tanítványaként, majd Miskolcon a szakiskolában. Sok vá-lasztásom ezek után már nem nagyon volt, egyenesen a Ze-nekadémiára kerültem. A fő-

versenyeknek és díjaknak kö-szönhetem, melyeket külföldön szereztem a főiskolai éveim alatt. Az első a Lipcsei Bach-verseny III. díja, a második a Kódy Zoltán Ének-verseny és a nemzetközi pra-gai énekesverseny helyezése volt. A sikeres operavízsga után pedig ösztöndíjasként a Magyar Állami Operaház ma-gánénekese lettem, amikor is három, egymástól eltérő stí-lusú feladatot vártam. Brit-

ten: Koldusopera Lucky Loc-ki-tja, Monteverdi: Odüsszeusz hazatérésében Pallas Athéné szerepe és Gluck: Orfeuszában Euridike. Ez a három szerep megoldása jelentette számom-ra és mások számára is a bi-zonyságot.



mutató, de megerőltető drá-mai szoprán figura megoldá-sa után belátni, hogy ez nekem már nem megy. Nem egy tra-gédiát látok lezajlani a sze-mem előtt.

— Az elmúlt években sűrűn láthattuk nevét a hon-

Ламбо Ковел

Талот Залсегерген

Уепроне

1985. III. 1.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHYSICS DEPARTMENT

Zámbó Kornél

Újpesta
1965. IX. 21.



Zámbó Kornél

BÁNYÁSZÖZVEGY

**aközöségi társulás keretében
leltervaló megoldásokat.**

Következésképpen az időszakos, színvonalas magánellátás, a családi magángondozás szükségességét nem lehet

si személy
ötletekkel. Hagyják a csudába az öregotthont. Csináljanak az ősparkban teniszpályát. Építsenek panziót. Létesítsenek fűrésztelepet. Vállalkozzanak fóliás zöldségtermesztésre. Mindehhez simán és azonnal megkapják az
am hitelt. Később szakértői

Zámbó Kornél



Zámbó Kornél

TÉLI OROSZLÁNY

Woprawa 1985 - 11.16

Handwritten text at the top right of the page, possibly a date or reference number.



Faded, illegible text in the left column, appearing to be a list or series of entries.

Faded, illegible text in the right column, appearing to be a list or series of entries.

Handwritten text at the bottom right of the page, possibly a signature or date.

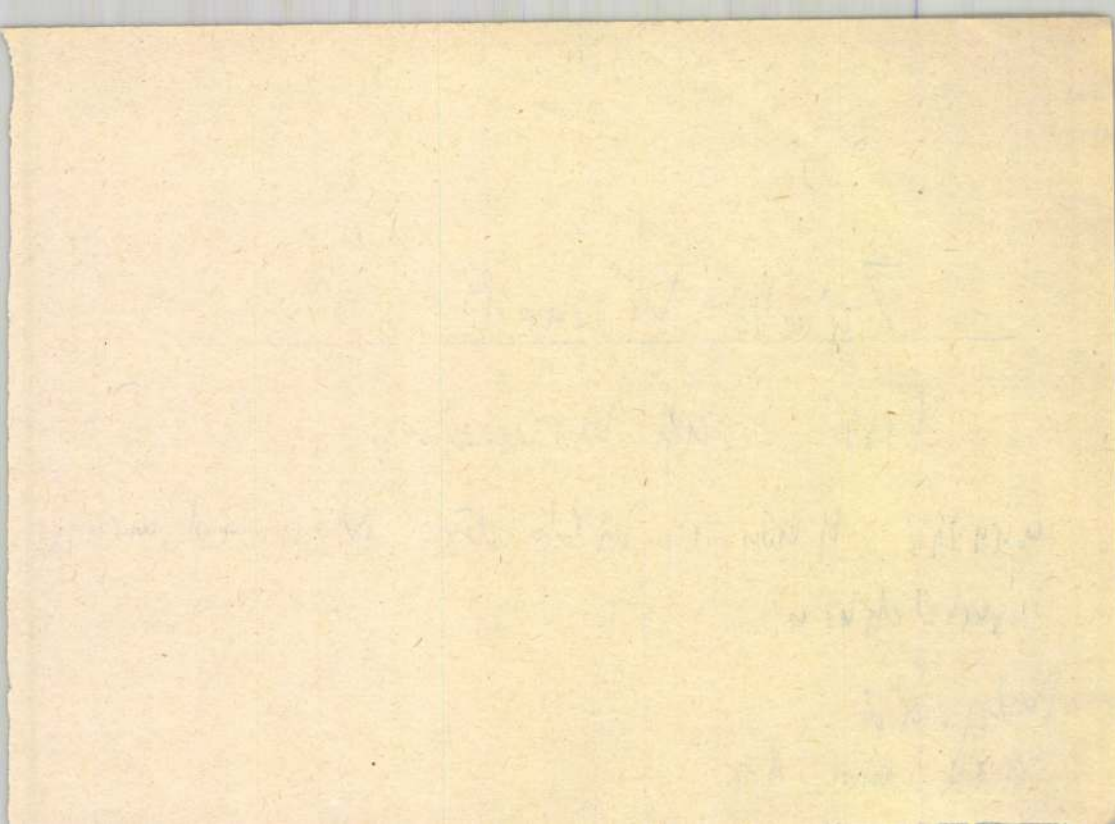
Zambi Vuvne!

festi - q. a. p. m. s. u. e. i. e. l.

m. y. n. t. a. i. i. t. h. w. a. n. c. i. t. i. l. p. i. t. a. n. M. o. q. u. a. d. m. e. q. u. e.
T. i. v. i. e. l. e. t. t. e. n.

M. o. q. u. a. d.

1988. m. a. r. c. 19.



Zámbó Kornél festőművész

W.T.: Réprösvényesi kőbánya,
Komárom megye, 1985. jan., febr

új Forrás, 1985. 3. szám

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.

Main body of handwritten text, appearing to be a list or a series of entries.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or footer.

TATABÁNYA II, DÓZSA GY. U. 55.

KERNSTOK *galéria*

A

Kernstok Galéria

szeretettel meghívja Önt

1992. április 17-én, pénteken 17 órára

ZÁMBÓ KORNÉL

festőművész

Tragédiák és Komédiák

című

groteszk, szatirikus, a történelmi félmúltat

drasztikus realizmussal ábrázoló

kiállításának megnyitójára.

Megnyitja: Mezei András

Kernstok Galéria

Tatabánya, Dózsa Gy. u. 55.

F.K.: Salamon Hugó

Radfr Kft.



1992. április 17-étől május 10-éig

ZÁMBÓ KORNÉL

festőművész

TRAGÉDIÁK ÉS KOMÉDIÁK

című kiállítása

Nyitva: naponta 10—18-ig. Vasárnap és hétfő szünnap.

TRAGÉDIÁK ÉS KOMÉDIÁK

ZÁMBÓ KORNÉL KIÁLLÍTÁSA

A művészi feldolgozás nem ismeri az elévülés fogalmát.

Zámbó Kornélnál nem ütközik semmiféle „jogi akadályba” a nemzeti önvizsgálat, a vaskos humorban oldott elszámoltatás, amely a rekeszizmok megállíthatatlan összerándulásaival nevettetni ki belőlünk mindazt, amitől csakis így szabadulhatunk meg; művészi leszámolással. Azzal a tündéri — avagy mondhatni: drasztikus realizmussal, melyben megértés, megbocsátás és szeretet van. — A szemünk előtt az elmúlt negyven év — és az ezer év —, a hátunk mögött a nagy bohózat, ahogy a tragédiák komédiák

formájában korról-korra rendszerint ismétlődnek;

— Van aki akasztást követel —
Zámbó Kornél a festményeit akasztja fel. Nincs szüksége alkotmánymódosításra. De nekünk szükségünk van az efféle feloldásokra, mert gyilkos mérgeink megölnék bennünket, ha nem tanulunk meg nevetni. — Ki-ki tetszése szerint nevezheti a Kernstok Galériában megnyílt kiállítást a „Szódd a selymet elvtárs” avagy a „Folyónál áll Dunnyuska” — dallamainak, szövegeinek variánsai szerint annak; AMI.

A budapesti Képző- és Iparművészeti Gimnáziumban érettségiztem, majd az egri Tanárképző Főiskola rajz szakán, utána a budapesti Képzőművészeti Főiskolán végeztem tanulmányait.

A Képzőművészeti Főiskolán 1971-ben diplomáztam.

Világ életemben realista szemléletű festő voltam. Korábban hatalmas méretű figurális kompozíciókkal birkóztam, nagyon sok murális, állami megbízatást kaptam. Ezzel párhuzamosan érdekelt a bánya világa, az értékeket teremtő, dinamikus munkát végző alkotó ember figurája.

Egy időben nagyon szerettem a falusi barangolásokat is, a tevő-vevő, szöszmötölő öregeket, a régmúlt paraszti világ néma, vagy halk szavú tanúit is ábrázolni. Neurotikus, rohanó világunknak azokat a csendben megbúvó pontjait kerestem, melyre

mindannyian vágyunk, melyből azt meríthetjük, amire századunknak a legnagyobb szüksége van: derűt, harmóniát és bizodalmat.

Rohanó, változó történelmünk sodrása, a múlt történelmének átértékelése forgatagában új arcok, új problémák feldolgozásai jelzik alkotó munkásságom újabb, — egyenlőre kimeríthetetlennek tűnő témaválasztását. Önmagunkat, a gyarló ember máz, álarc nélküli, minden póztól mentes, lemeztelenített együgyű, gonosz, szeretetreméltó, istent félő és tagadó figurák a modelljeim, tehát megint csak az EMBER.

Korábban hittem, hogy ez a groteszk világ főleg az elmúlt 40 év tükröztetésének egyik leg-lehetségesebb műfaja, de egyre inkább látom, hogy ez örök. Mára ugyanúgy érvényes, mint a jövőre, vagy akár az évezredekkel előbbi korokra.

ZÁMBÓ KORNÉL

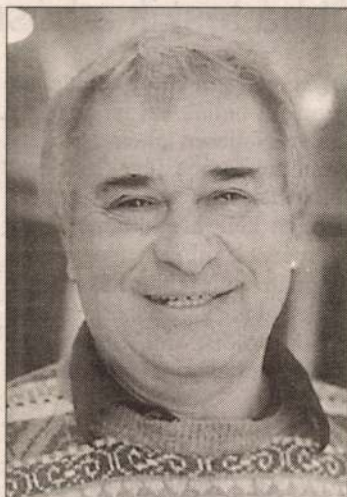
1997 dec. 1

Modellje a gyarló ember...

Zámbó Kornél groteszk festményei a fehérvári Mészöly galériában

Fogatlanul vigyorgó kalapos férfi portréja fogadja a látogatót a fehérvári Mészöly Géza galériában, Zámbó Kornél festőművész tárlatán. A kiállítás kapujában elhelyezett groteszk portré sejteti, hogy miféle világlátást tükröznek „odabent”, Zámbó Kornél nagyméretű vásznai. A művész a 80-as évek végén fordult egy új kifejezőmód felé...

— Világéletemben embercenrikus festő voltam. Korábban a bánya világa, és az ott dolgozó, dinamikus munkát végző emberek megörökítése izgatott — meséli az Oroszlányban élő festőművész. — A 80-as években a rendszerváltás idején, a szemem láttára alakultak át kaméleon módjára az emberek... Mindig éreztem hajlamot a fricskára, a humorra, de ez a jelenség új kifejezőmódra sarkallt: így születtek meg ezek a groteszk képek. A legfőbb modellem továbbra is az ember maradt — de ezeken a festményeken máz nélkül, a maga együgyűségében, gonoszságában és szeretetre méltó mivoltában jelenik meg. Az igazi művészet mindig a máról beszél. Ezért is



festettem meg a „szocializmus építőit”, rogyant öregurakként, akik mellükön kintintésekkel hordják körbe-körbe a vödörben a homokot: ez az elmúlt 40 év semmittevéséről szól... De persze, nem szeretem, ha a művészet csak az aktuális politikai helyzetre reagál: az, ami engem a rendszerváltás éveiben megihletett — az emberi gyarlóság — nem csak ma érvényes. Az egyik képemen groteszk alakok állnak sorba — hogy egy széken álló, letolt nadrágú figura ülepet

nyalják: az emberek rendszertől függetlenül jók vagy rosszak. Kegyetlen világban élünk, de jobb, ha a panaszkodás helyett megpróbálunk nevetni rajta...

Zámbó Kornél egyik hatalmas képén feltűnik Faludy György költő is. Nem véletlenül. A festőművész baráti körébe Magyarország legkiemelkedőbb alkotói tartoznak:

— Számomra ezek a kapcsolatok, ez a szellemi közeg nagyon fontos. Faludy Gyuri bácsival mély barátság alakult ki köztünk. Ezen a képen kettőnk világát próbáltam megfogalmazni. Ő adta a kép címét is: „A mi világunk”. Az ő költészetét átható, Villont idéző, középkori figurákat is megörökítettem...

Zámbó Kornél a legutóbbi festményeit is bemutatja a fehérvári tárlaton:

— Mostanában egyre jobban érdekel, hol a helyünk, mi a szerepünk a világban... És az is izgalmas számomra, hogy az emberiség miféle isten-mítoszokban keresett választ a kérdéseire. Erről beszél a Válaszolj, uram! és a Misztikus dimenziók című képem is... (gábor)



Szigorú ellenőrzés a vágó

Alaposabbá, átfogóbbá teszik a húsminősítés gyakorlat

● Peresztegi T. Ferenc

„Félsertések 380 Ft/kg-os áron eladók”, telefon, cím. Ilyen, és ehhez hasonló hirdetésekre „rágtak be” a szaktárca vezetői és a Vágóállat és Hús Termék Tanácsban, mert — állítólag — országosan milliós nagyságrendekben vélik a feketevágást, akik kijátsszák az adótörvényeket, akik óriási konkurenciát jelentenek a hivatalos vágóhidaknak. Zádori László, az említett tanács titkára nem is titkolta, amikor megkérdeztük, hogy a félhivatalos és engedély nélküli vágásokat szigorúan ellenőrzik. Ennek elkészítették a programját; három pontba foglalva azokat a feltételeket, amelyeket törvényi alapon fogalmaztak meg. A sertés feketepiac

teljes felszámolása a cél, de nagyon jól tudják azt is, hogy ez ma már teljesen lehetetlen. Úgy döntöttek a tárca illetékes államtitkár-helyettesével egyetértésben, ha kell, húskommandót is szerveznek minden megyében, és pontosan elkülönítik a saját szükségletre való vágást, és azt a „bő kóstolót”, ami csupán arra jó, hogy eltakarják a feketeértékesítést.

A feketepiac most újra élénkül, amikor az év végi ünnepekre készül a lakosság, és bizony csábítóak az ajánlatok, hiszen a combot, a tarját, az oldalast is csaknem fele áron mérik a zugvágóhidakon. Ők ezt könnyen megtehetik, mondja dr. Kondrády Péter, a Székesfehérvári Mesterhús Kft. ügyvezető igazgatója is, mert olyan kiadások-

tól, mint az állategészségügyi ellenőrzési díjak, az általános adózási kötelességek, közterhek nem drágítják a magánakciókat. Mondhatni tiszta pénz, amit ilyen úton szereznek egyesek. Kondrády is azokhoz csatlakozik, akik azt vallják, hogy a húságazatnak megbízható és minőségi hústermékkel kell ellátni a lakosságot.

Fejér megyében is szervezik már azt a figyelőrendszert, amelynek az az elsődleges dolga, hogy kiszűrje azokat a hirdetéseket, amelyekben értékesítésre kínálnak hústermékeket. De arra is figyelnek, hogy a húsboltokban hivatalos számlával igazolt és hatóságilag ellenőrzött hús kerüljön a hűtőpultokba. A mészárszékek is áldozatai lehetnek ugyan a kísértésnek,

Az autóbuszgyártás jövője Oroszországban

Magyar összeszerelő üzem Szentpétervárott?

Az orosz kormány nemrég elfogadott járműipar-fejlesztési koncepciója vegyes vállalatok alapítását javasolja az orosz autóbuszgyártók számára, hogy mielőbb versenyképes termékekkel jelenjenek meg a piacon, s ennek eredményeként a külföldi gyártók a héten valósággal egymásnak adják a kilincset Moszkvában — írta a Kommerszant Daily.

A tekintélyes orosz gazdasági napilap emlékeztetett arra, hogy az utóbbi hetekben elsőként Széles Gábor, az Ikarus Rt. elnöke járt Oroszországban, s bejelentette azt a szándékot, hogy Szentpétervárott, a Kirovgyárban távolsági autóbuszokat szerelnének össze. (A 1500

megnéztek maguknak a svéd buszok és teherautók helyi összeszerelésének előkészítése érdekében. A megállapodást pedig már a jövő héten, Borisz Jelcin svédországi látogatása idején aláírják Göteborgban.

A Kommerszant Daily megállapítása szerint a külföldi gyártók eddig is uralták az orosz piacot, hiszen a hazai gyártók inkább a mikrobuszok és a kisebb kategóriájú autóbuszok gyártását növelték. A közép- és nagyobb kategóriákban viszont a Mercedes, az Ikarus, az Iveco és a Hyundai gyártmányai vannak többségben. Az orosz gyárak idén mindössze ezer városi



Környezetbarát új buszokra szorult — jórészt előregedett — járművállalatok. A szakemberek szorgye lehetővé, hogy a központi köntést is támogassa

KOSSUTH KLUB

Budapest VIII., Múzeum u. 7.

M E G H Í V Ó

Zámbo Péter

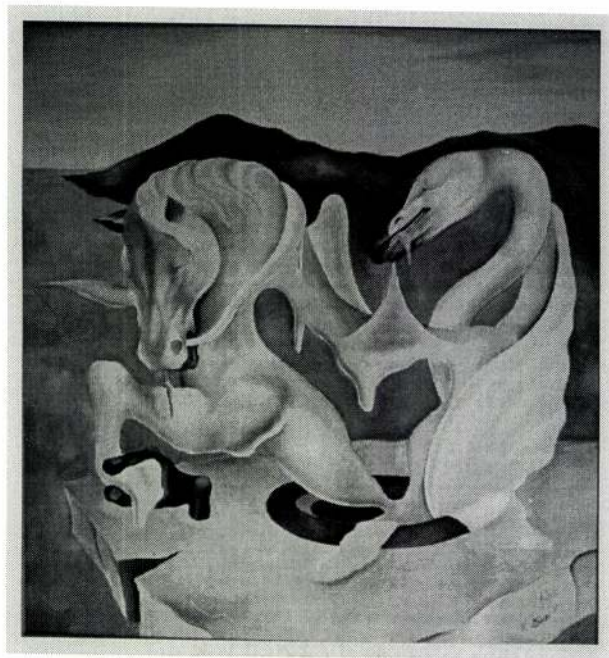
festőművész kiállítására

A kiállítást megnyija:

SZITÁNYI GYÖRGY
fényképező művész

Megnyitó: 1998. június 11., 18.00 óra.

A kiállítás megtekinthető:
1998. június 11-től július 1-ig, hétfőtől péntekig 9-18 óráig,
szombaton és vasárnap a klub egyéb rendezvényein.



ZAMBÓ Kornél
GÉZA DÁMOSY
Alt-Buda

A FORTUNA 11 GALÉRIA

SZERETETTEL MEGHÍVJA

ZAMBÓ KORNÉL
festőművész

KIALLÍTÁSÁRA.

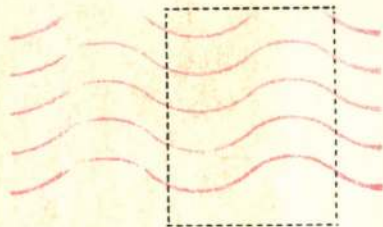
A kiállítást megnyitja

MEZEI ANDRÁS író

december 4-én du 5 órakor.

Nyitva: december 4-18 naponta 10-18

I. Fortuna u. 11.



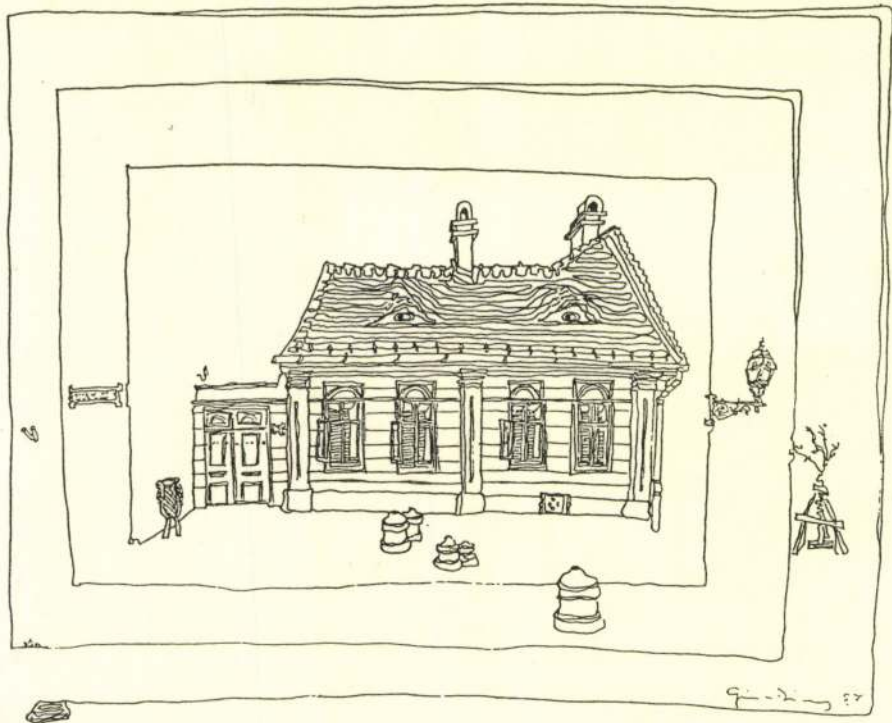
Lóráda Dajos

Budapest
Fehérvári u. 61-65.

1025



1014 BUDAPEST, FORTUNA U. 11.



Zámbó Péter

Meghívó

Zámbó Péter
festőművész

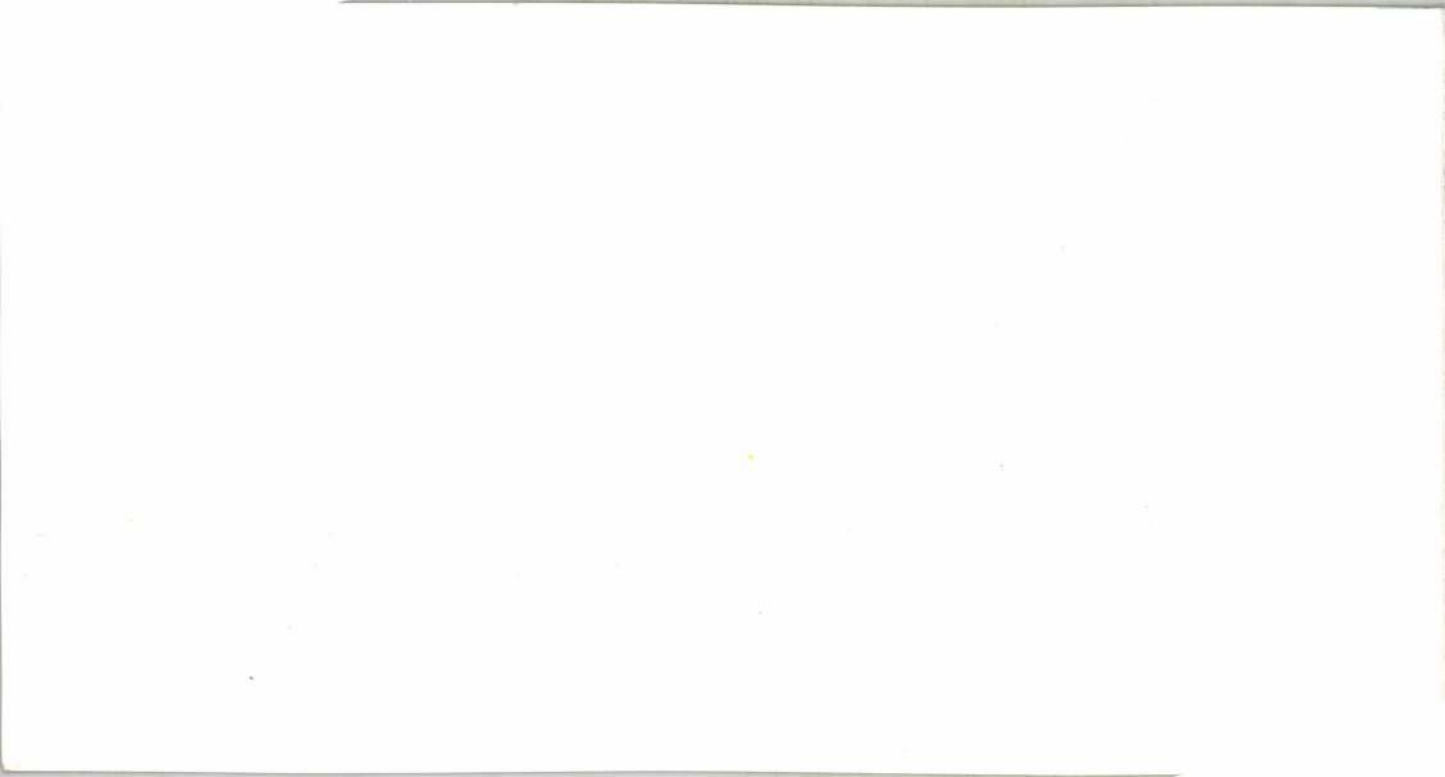
Feltámadás című kiállításának megnyitójára
1999 április 7-én 19 órakor

A kiállítást megnyitja:
Spitzer Gyöngyi "Soma"

☐ A = B f J e

Budapest V. Vörösmarty tér 1.

A kiállítás megtekinthető 1999 április 7-től május 7.





Salvador Dalí
1941

Ha nem értenek meg a fájó mondatok,
S elfogynak a szavak mégis mit mondhatok
Mbit mondhatok éjjel, mikor tűzben izzol kéjjel,
Lángvörösre festett iggel, elolthatod puszta kézzel

Százsor ott a múlt a reggel
Férgagányban nem kelek fel
Hátbadóftott ágymeleggel,
Lezárt képben tűszemekkel

Hamu, s könnyösepp, sárban fegyver
Vár az álmod sötét fejjel
Szélszört gyémánt szüzet vett el
Várd a reggelt vetett fejjel

Lámbó Péter

Ybl Miklós-díj településrendezésért: Zambó Terézia

Zambó Terézia

Zambó Terézia (1954)

Tanulmányok:

- 1978 BME Építészmérnöki Kar

Szakmai gyakorlat:

- 1978–1990 PÉCSITERV
- 1991– Koller és Társa Tervező Kft.

Fontosabb rendezési tervek:

- Pécs Általános Rendezési Terve
- Pécs Uránváros rehabilitációs rendezési terve
- Pécs Újhegy rendezése

- Letenye Általános Rendezési Terve
- Fonyód Déli terület idegenforgalmi hasznosítása (pályázat, I. díj)
- A Fertő és Környékének rendezése, idegenforgalmi hasznosítása (pályázat, II. díj)
- Nagykanizsa Piac-tömb rendezése (pályázat, I. díj)
- Pécs Donátus Szabályozási Terve
- Siklós Város Szabályozási Terve
- Pécs Belváros Szabályozási Terve
- Keszthely – Hévíz Szerkezeti Terve

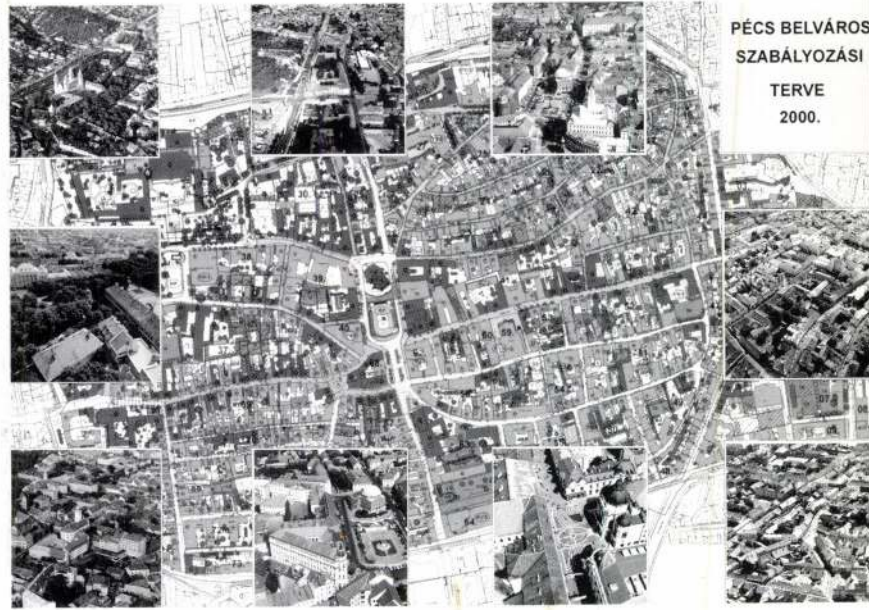
Zambó Terézia pécsi építész településrendezési, tervezési tevékenységéért kapott 2001-ben Ybl-díjat. Munkái közül kiemelkednek a történeti városmagok rendezési tervei, melyekért méltán kapta meg ezt a legmagasabb szakmai elismerést. Építészetit – mert munkáit építészeti feladatként értelmezi, és építészeti, térbeli megoldását adja a feldolgozott területnek. Az értékek egyébként minden rendezési tervben hangsúlyozottan vagy látszólagosan megjelenő sorolásában ő a városépítészeti minőséget, a települési szövet minőségét tartja a legfontosabbnak, és ennek megőrzését, additív, harmonikus fejlesztését oldja meg tervei szabályozó funkcióival. Bizonyítja, hogy az építészetnek nem szabad kivonulnia ebből a nagyformátumú téralakítási munkából akkor sem, ha közben megerősödtek a településfejlesztésben a gazdasági, szociológiai, jogi elemek, hiszen a végeredmény mindenképp térbeli struktúrákban jelenik meg.

Egy sokhektáros apró és egymástól különböző elemekből szerződő terület építészeti megoldása persze irdatlan munkával jár, mert olyan mélységekbe kell alászállni a rendezési tervezés szokásos felszínéről, mely telkenkénti mérlegeléseket, a meglévő érté-

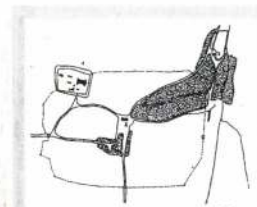
kek sérelme nélkül lehetséges fejlesztések építészeti részletekbe menő megfontolását igényli.

Tervezési filozófiája szerint nem a felmerülő fejlesztési igényekre koncentrálnak, hanem arra, hogy a terület részleteiben is feltárt értékeinek sérelme nélkül milyen feltételekkel, milyen részletekkel, milyen részletek mellett, milyen részletekkel engedhetők meg. Ez a tervezési filozófia természetesen több kockázattal is jár, melyeket Zambó Teréz tudatosan vállalt és vállal most folyó munkáiban is.

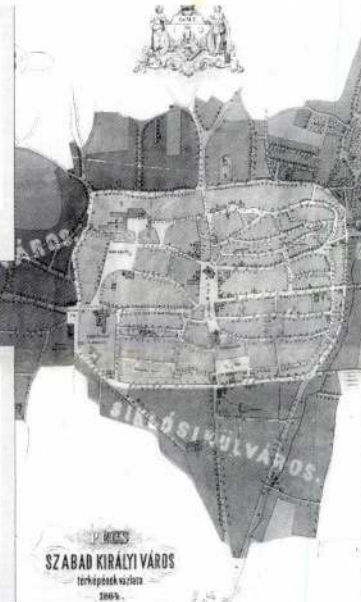
Vállalnia kellett annak kockázatát, hogy az építészeti megoldás részleteibe is belenyúló szabályozást a konkrét építetők igények ismerete nélkül kénytelen rögzíteni. Szembesülnie kellett annak kockázatával is, hogy a település-tervezés keretei között nem ismerhet minden részletet olyan mélységben, mint az az építész, akinek megbízása kapcsán csak egy-egy telekkel és annak közvetlen környezetével kell foglalkoznia, és mégis az ő megoldását is kénytelen szabályozni kitűzött és hittel képviselt célja érdekében. Bizonyos kockázatot rejt magában a terv statikus jellege is, hiszen a vizsgált állapot utáni fejlesztések minden részlete még a kiterjedt szabályozás keretei között megvalósuló beépítések



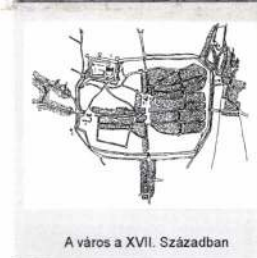
PÉCS BELVÁROS SZABÁLYOZÁSI TERVE 2000.



A város a XII. Században



A város a XV. Században



A város a XVII. Században



A város a XIX. Században

esetében sem lehetnek ismertek, az illeszkedést pedig ezekhez is, s nem csak a vizsgált állapothoz kellene biztosítani. Zambó Terézia úgy vállalta ezeket a kockázatokat, hogy azok negatívumait lehetőleg elkerülje. Ezt mi sem bizonyítja jobban, mint hogy a szabályozás merevségét, túlhatározottságát tömbönként összefűzött, telkenkénti vizsgálati és javaslati lapokkal egészítette ki, ide utalva a szabályozás olyan elemeit, melyeket ajánlási formába puhítva is elégségesnek ítélte. Ezzel a technikával egyben megteremtette a lehetőséget a vizsgálat folyamatos karbantartására, ami az ilyen felfogásban készült tervek kockázati tényezőit jelentősen csökkentené, ha ezt valaki valóban elvégezné. A tervek használati tapasztalatai e nél-

kül is igazolták ezeknek a vizsgálati-javaslati lapoknak a fontosságát, életszerűségét, hiszen az építészeti hatóság és a beruházók is folyamatosan és eredményesen használják ezeket a lapokat.

Zambó külön érdeme, hogy munkásságával jelentősen hozzájárult településfejlesztési gyakorlatunk formálódó tartalmának, technikáinak folyamatban lévő fejlesztéséhez. Munkái a lehetséges változatok egyik szélső megoldási lehetőségét példázzák. Kilepve az elméleti megközelítések és viták elefántcsont-tornyából, ennek az építészeti megközelítésnek minden pozitívumát és kockázatát konkrét tervi formában megjelenítve lehetőséget teremtett annak a gyakorlat próbájával való szembesítésére.

■ TÓTH ZOLTÁN

Hotel Villa Anna, Cool Cocktail Bar

Mali Losinj, Horvátország

Tervezők: Csizmadia Zsolt és Veres Péter

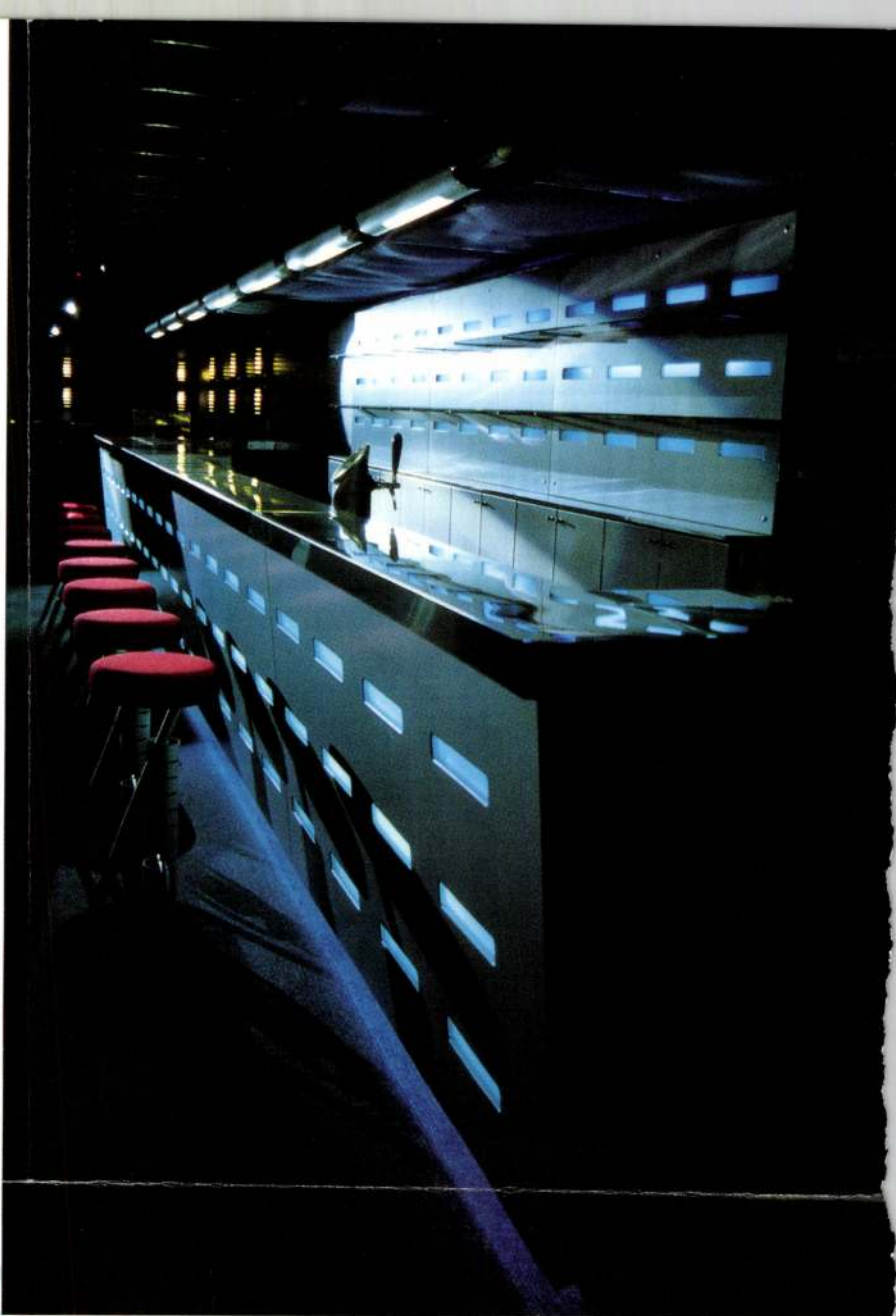
A horvát tengerpart egyik üdülőhelyén lévő szálloda bővítése és felújítása kapcsán került sör az azelőtt diszkóként működő önálló rész átformálására. A megbízó igénye egy nívós, több profillal rendelkező szórakozóhely kialakítása volt, ami szerves része a szálloda nyújtotta szolgáltatásoknak. Így háromféle elemet kellett egy térben ötvözni. Egy zenés-táncos szórakozóhelyet, egy klubot és egy koktélbárt. A tervtől a kivitelezés befejezéséig négy hónap telt el.

Mind a tér, mind a berendezés kialakítása az ellenpontok hangsúlyozására épül. A puha kárpitok, a szőnyegborítás ellentéte a lámpák, bútorok hideg, kemény üveg-fém szerkezete, a vörös és a kék, a fényes és matt, a hideg és meleg, a szögletes és kerek formák kontrasztja és a hetvenes évek formavilágát idéző belső tér adja a hely egyedi hangulatát. Belépéskor is ugyanaz az ellentét fogad, az előtér meleg narancs színe csak fokozza a mediterrán forróságot, mellyel a krómacél ajtó mögött feltáruló „cool” bár üdítő hűvössége áll szemben. A berendezés mobilitása és az ezen elv alapján kialakított világítás mindig új és új látvánnyal fogadja a rendszeresen oda látogatókat is.

A tér három fő részre tagolódik: a bárból, amely magába foglalja a táncteret is, a pultból és a bárszékek együtteséből és a klubszerűen elkülönített ún. VIP-részből. A bárban kellett biztosítani a legnagyobb mobilitást, ezért itt a bútorzat kialakítása is ezt az elvet követte. A fal mentén körben elhelyezett ülőbútorokat egységekre bontottuk, melyek négy elemből állnak. Ezek közül kettő mozgatható, így a tér „egybenyitható” vagy boxok kialakításával tagolható, attól függően, hogy éppen melyik funkciója dominál.

A tánctér kialakítása is ezt az elvet követi az alsó megvilágítású panelekkel. Ebben a részben szabályozható fényerejű falikarok világítanak, ezek tagolják a nagy, egybefüggő falsíkokat.

Fotók: Csizmadia Zsolt és Veres Péter



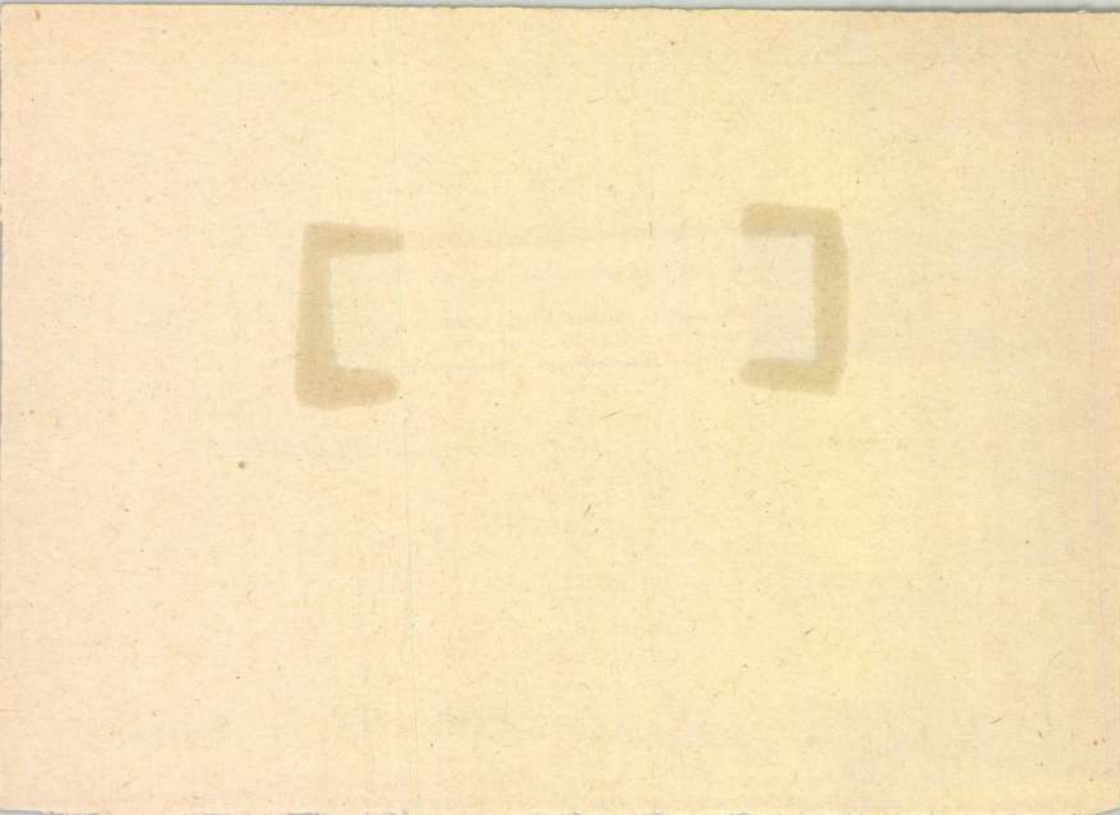
Zámbóné Halmágyi Judit, építész

Helyreigazítás

Lapunk 1987/4-5. számában hibásan
jelent meg Zámbóné Halmágyi Judit neve.

A szerkesztőség,

Magyar Építőművészet, 1988, 21, 54- old.



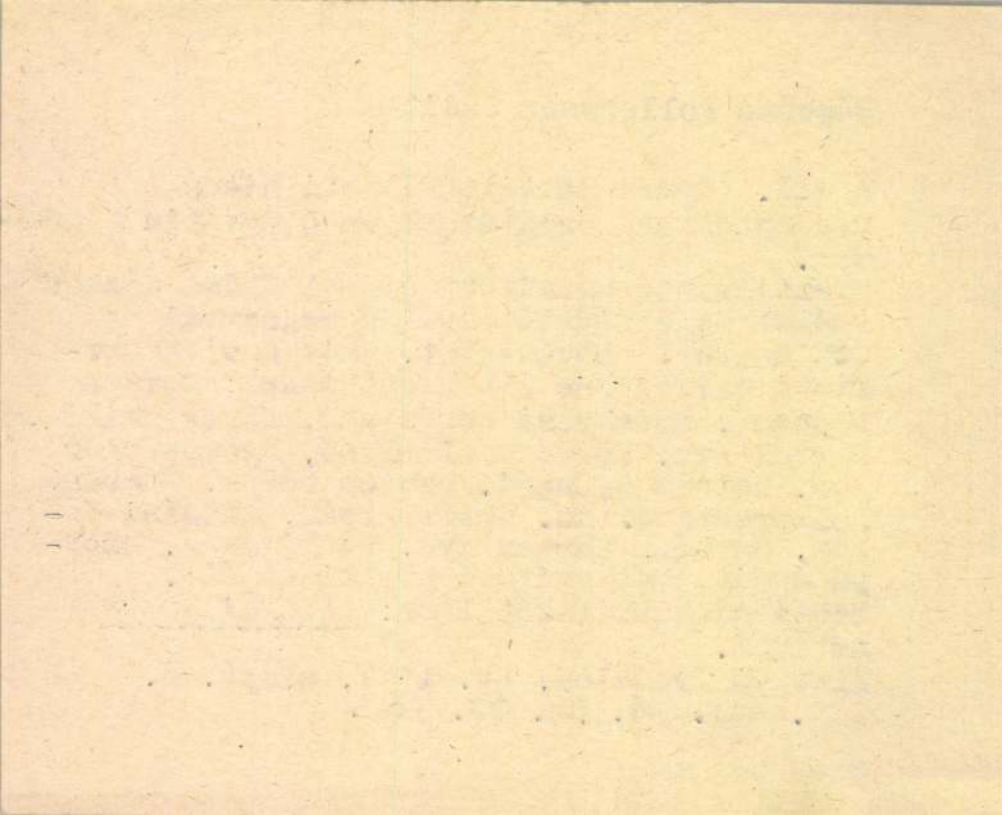
Zámbóné Pollermann Judit

A III. Ipari Textilművészeti Biennálét rendezték meg Szombathelyen a Savaria Múzeumban.

"Textilminta készítőik" címmel Vadas József számol be a kiállításról s megnevezi az ott szereplő művészeket, akik a cikk szerinti sorrendben itt következnek: Kovács Lajosné, Gyöngyösi Gergelyné, Payer Emilia, Bartók Éva, Horváth Mihályné, Gremesperger Bea, Katona Gyöngyi, Kovács Péter, Zámbóné Pollermann Judit, Buzás Árpád, Attalai Gábor, Szabóné Ehrsam Éva, Pauli Anna, Dropa Judit, Markovitsné Almási Angéla.

Fenti című kritikát lásd: Attalai Gábor nevénel.

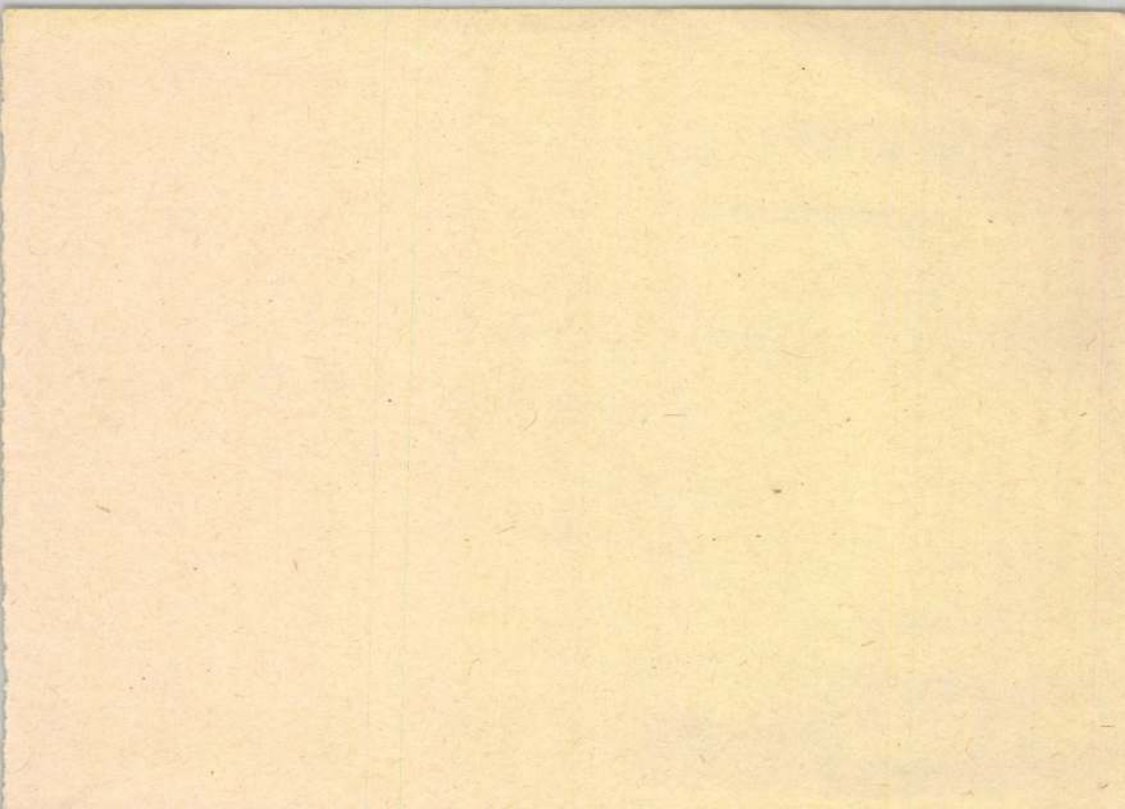
Élet és Irodalom, Bp. 1977. szept. 3.
XXI. évf. 36. sz. 12. lap.



Lánelőné Pollermann Judit
iparművés

Különleges hűtött medalljeit
mutatta be Lánelőné Poller-
mann Judit a Divat Intézet
munkatársai.

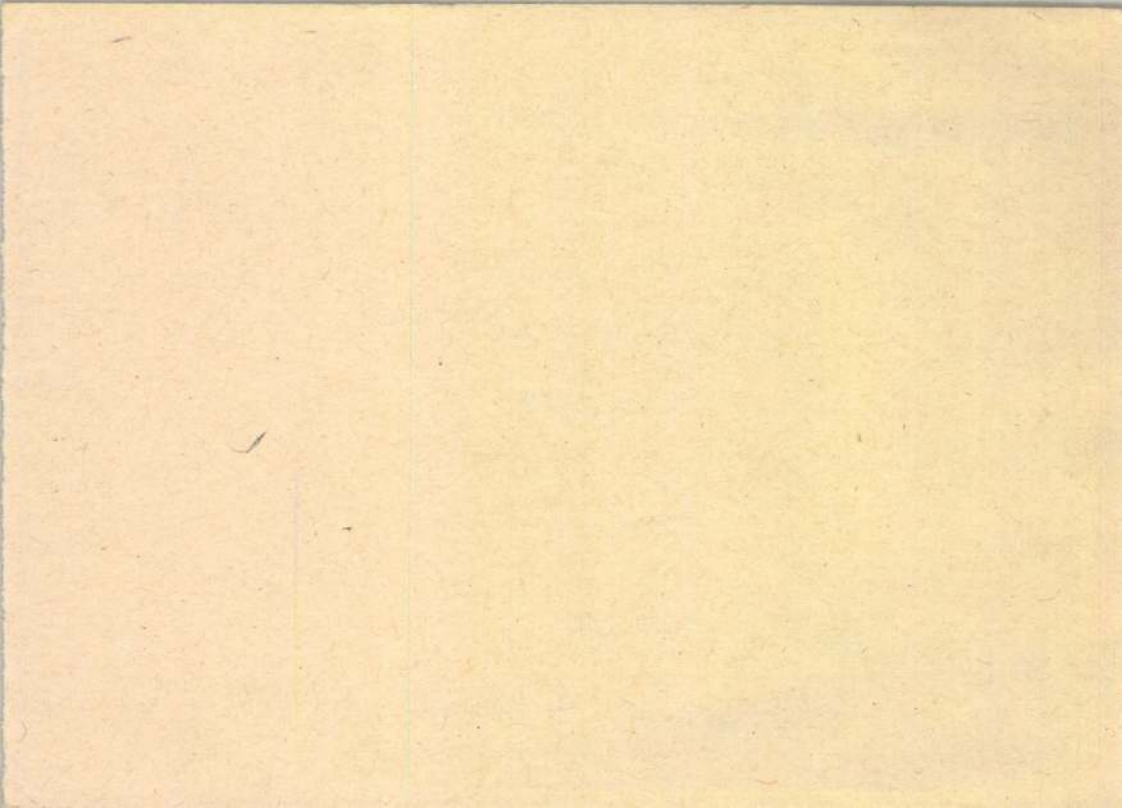
(F. B.): A csibok rituusa
Nők Lapja, 1977. ~~febr.~~ febr. 26-18 oldal.



Lauroné Pollermann Judit

Kötött medellekz
(nepro)

(f. b. 7): A csikost intomusa
Nők Lapja, 1977. febr. 26 - 18 oldal.

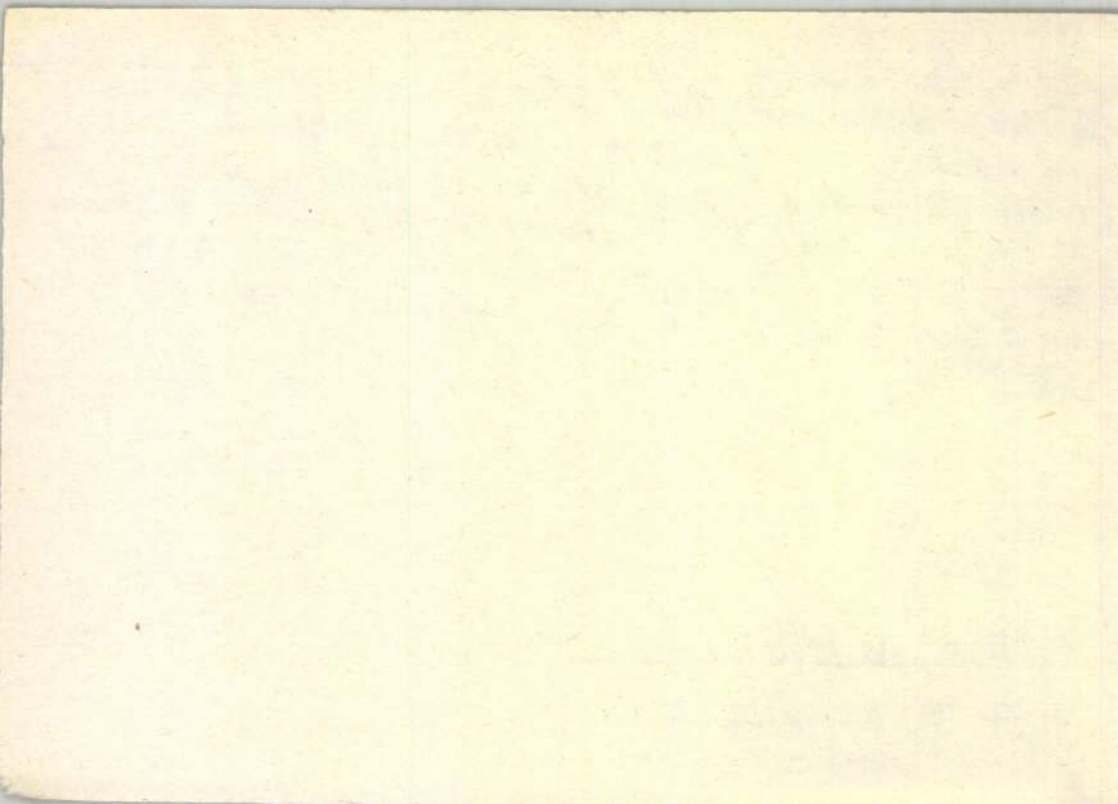


⁴ Hamboki, metria, ⁴⁴Lebápké-kita

Magyar költészet metrikai a XVIII-XIX. századból. En a címe an-
nak a vázlatosul egybehozott metrikai-kiállításnak, a Képes
Rakóczi úti Fiskola könyvtárában rendezték meg, a gyűjtő,
aki eneket a metrikákat ¹⁸összeválogatta Gregus István antikvárus.
Kövülkéül 1560-4-es évekből vannak itt metrikák. Magyar-
szag-terképe Hamboki-féle képek, gyömjöri sármass, d.
[szelvény].

Léttak, hallottak.

1984. IX. 20. Péterfi 1945



1974. III. 19. 30 / 45 / V. Egeri Kálvária kör.
Zene.

- A Tanácsházán, a város költségvetésében olvastuk, hogy 10 millió forintot költenek évente, pincékre, alagutakra. Meghökkenítő ez a szám. Zámbori Ferenctől Eger város főmérnökétől kérünk felvilágosítást. Mit takar ez az összeg, mi van emögött?

- Ismeretes, hogy Egerben igen hosszú, és nagy pincerendszerek vannak, 1973 év végéig, fölmértünk több mint 80 km. hosszúságú pincét, amely átszövi a föld alatt a város egész területét.

- Gondolom, hogy ami a jó bornak jó, az a város főmérnökének gondot okoz.

- Igeez, ez a pincerendszer, mind a bor tárolására, mind különböző gyümölcsök tárolására igen alkalmas, azonban mindazoknak, akik a városban az építészettel, és különböző építkezésekkel foglal-

Zámbori Ferenc, Eger város főmérnöke

The first part of the document
 discusses the general principles
 of the proposed system.
 It is intended to be a
 general guide for the
 various departments.
 The second part of the document
 contains the detailed
 instructions for the
 various departments.
 It is intended to be a
 general guide for the
 various departments.

The third part of the document
 contains the detailed
 instructions for the
 various departments.
 It is intended to be a
 general guide for the
 various departments.

The fourth part of the document
 contains the detailed
 instructions for the
 various departments.
 It is intended to be a
 general guide for the
 various departments.

koznak, igen sok gondot okoz. Ezek a pincerendszerek, igen régen épültek. Egyrésztük, az ugynevezett édesvizi mélykőbe vájt pincék, még a török időkből származnak, már abban az időben is nem voltak megfelelően állékonyak, és azóta természetesen állékonyságuk továbbra is romlott. Előfordulhat, mint ahogy itt a városban hallottunk ilyen mende-mondákat, hogy az ember kinéz az ablakon, és egyszer csak eltűnik a kertjéből egy rózsabokor, mert alásüpped vele az alagutba. Ez azt jelenti, hogy esetleg félni kell attól, hogy Eger egyszer csak a multjába süllyed ?

- Attól nem kell félni, azonban több olyan furcsaság történt, hogy az emberek a kertjükben állva, egyik pillanatról a másikra elsüllyedtek, és a különböző építkezések során is, olyan furcsaságok akadtak, hogy két pincerendszert, építés előtt föltártak, a harmadikat építkezés közben találták meg, úgy, hogy az emberek, és különböző munkagépek elsüllyedtek.

- Most jön tehát akkor ez a 10 millió forintos összeg. Hogy próbálják megoldani a város problémáját ?

- 1969-ben megkezdjük a város földtani kutatását, és e munka keretén belül, többek között a földalatti ürekszernek a föltárását is. A központi szervek segítségünkre voltak abban, hogy évente 10 millió forintot adtak a pincék megerősítésére. Ez a munka folyik jelenleg is, a költségkihatásoktól függően vannak olyan, és lesznek olyan pincék, illetve pincerendszerek, amelyeket be fogunk temetni, de lesznek olyanok, amelyeket megerősítünk, tehát további olyan pincerendszereket alakítunk ki, ahol zöldséggyümölcs, és bortárolásra alkalmas helyek alakulnak ki, de az idegenforgalom számára is megfelelő földalatti pincerendszereket szeretnénk kialakítani, mint a Kazamata Étterem is, ahol megfelelő étterem, vendéglő, és különböző szórakozó helyek alakultak ki, létesültek.

- Olyanra nem gondoltak, hogy a művészeknek is adnak egy kis terület ezekben a pincékben, mert rendkívül érdekes pincészinházat, pinceklubot lehetne létesíteni.

- Gondoltunk erre is, pinceklubokat szeretnénk kialakítani a fiatalok részére, művészek számára, és múzeumok részére is, például Bormúzeumot szeretnénk kialakítani. A belvárosban. De például a Szécsasszony-völgyben is, ahol ez a terület kifejezetten a szórakozást szolgálja, és az ott meglévő értékes műemléki pincéből, egy Bormúzeumot szeretnénk kialakítani.

- Ide kapcsolódik még egy kérdés. Milyen lesz néhány év múlva, Eger városképe. Mi minden fog épülni még ?

- Néhány éven belül, fölépül egy új városrész Egerben, egy ugynevezett CSebukszári városrész, ahol 20 ezer ember fog élni, a

Faint, illegible text at the top of the page, possibly a header or introductory paragraph.

Second block of faint, illegible text, appearing as a separate section or paragraph.

Third block of faint, illegible text, continuing the document's content.

Fourth block of faint, illegible text, showing some structural elements like a list or sub-section.

Fifth block of faint, illegible text, possibly containing a signature or a specific reference.

Sixth block of faint, illegible text, appearing as a distinct section.

Seventh block of faint, illegible text, continuing the main body of the document.

Eighth block of faint, illegible text, possibly a concluding paragraph or footer.

belvárosban különböző áruházak, éttermek fognak felépülni, így például egy 2600 négyzetméteres Lakberendezési Áruház, a Vadászkiért Étterem, a város különböző részein utak, és szolgáltató egységek. Rövid időn belül átadásra kerül egy új négy pályás tekepálya, amely úgy tudom, az országban az egyik legmodernebb önműködő, automata rendszerű tekepálya. Ismeretes, hogy Egerben kiváló úszók voltak. Szeretnénk a jövőben az úszó sportnak különböző sportlétesítményeket adni, így egy új 50 méteres uszodát, strandot, egy úszóiskolát, hogy minél több lehetőséget adjunk az utánpótlásnak.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher due to the quality of the scan and the nature of the bleed-through.

Zámolyi Terenc festőművész

kiállítás a szovai művel-
dési központban

Népművelési, 1986. IX. 11

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header, which is mostly illegible due to fading.

Handwritten text in the middle section of the page, appearing to be a list or a set of notes, also largely illegible.

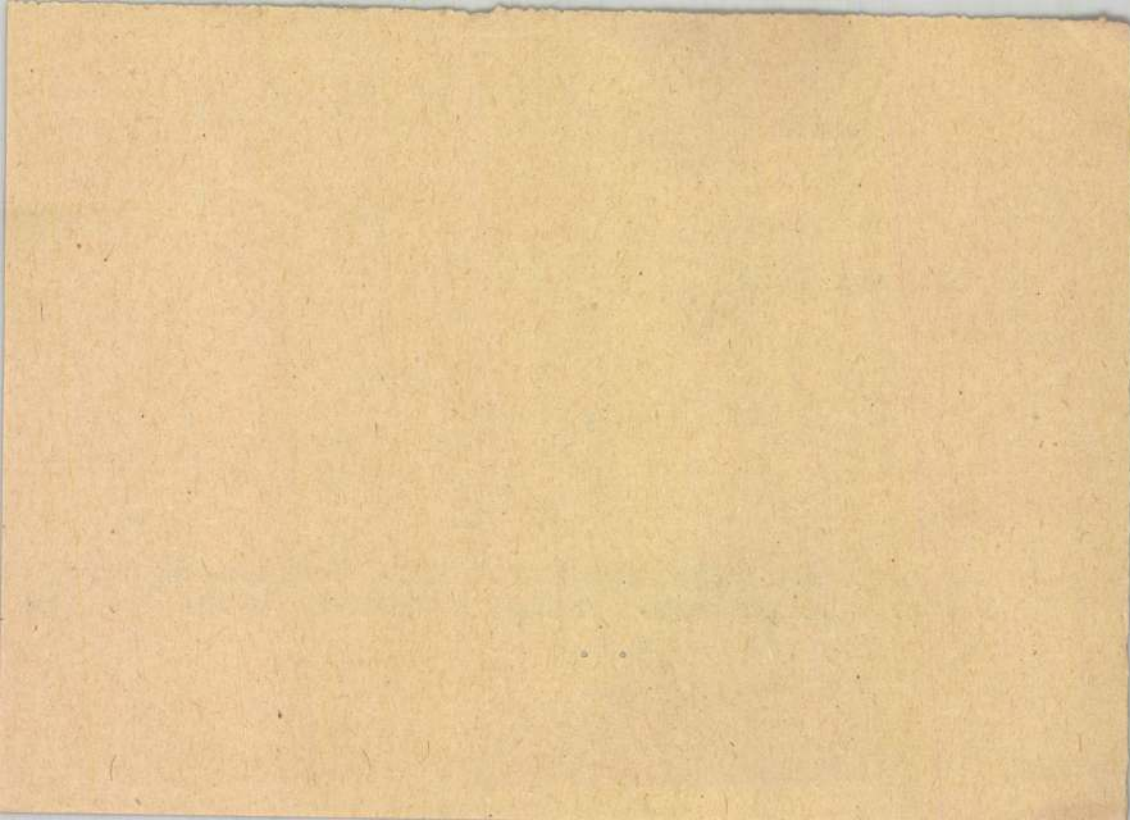
Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a date, which is difficult to decipher.

MDK

Zámbori Géza

Juhász L.: Lakberendezés a III. M. Ipar- és Népműv. Kiállításon. Szabad Művészet, 1956. 1-2 sz.

54.1.



Zámbori Géza
Falipolc
Virágállvány
Ülőkék
Rádióasztal
Írógépasztal

Ernst Múzeum. I. iparművészeti kiállítás. 1952.

61.

08

213

névtára

Egy történeti névtára. I. kötet, Vác,

*Nótaútdal. Harangján
Várta
todox* betűs felirat van,

en régi sirkő, melyek mindhárom

A legfelső, 1826. évszám, középen
felirat olvashatatlan.

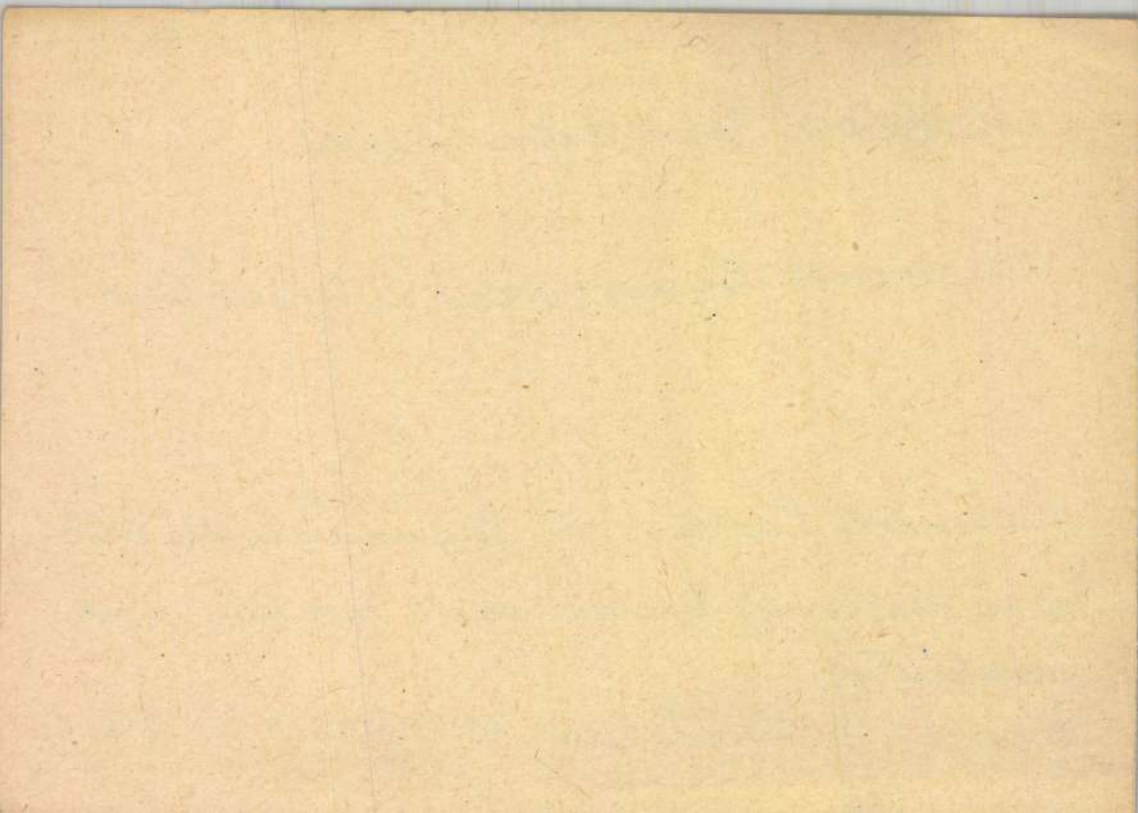
K. P. K

ZÁMBORY Géza belsőépítés

Tengerparti luxus házak és belső (Dett.)

Hornicske László: Az Igarművészet Felső
belső építészet Tanszékének korábbi évek
munkáiból

Magyar Építőművészet 1957. (VI.) 3-4. 82. e.



Zámbori László

MDK

Hazafelé, kr.

Öreg házak, kr.

Szegedi O. Képzőm. Kiáll. Szeged 1964

vezette a toledói város
rint

Zamboni dona

Wobani

1.

Interieur

1912. 6. 22

6-1.

mini sztet

KIFIZETTESÉ

MAGY. KIR. ÁLLAMPÉNZI IX. KOR.

Budapest, 1912. év

apri

13

St. Cs. K.

A Műemlékek Országos Biz.

Zámbori Lona

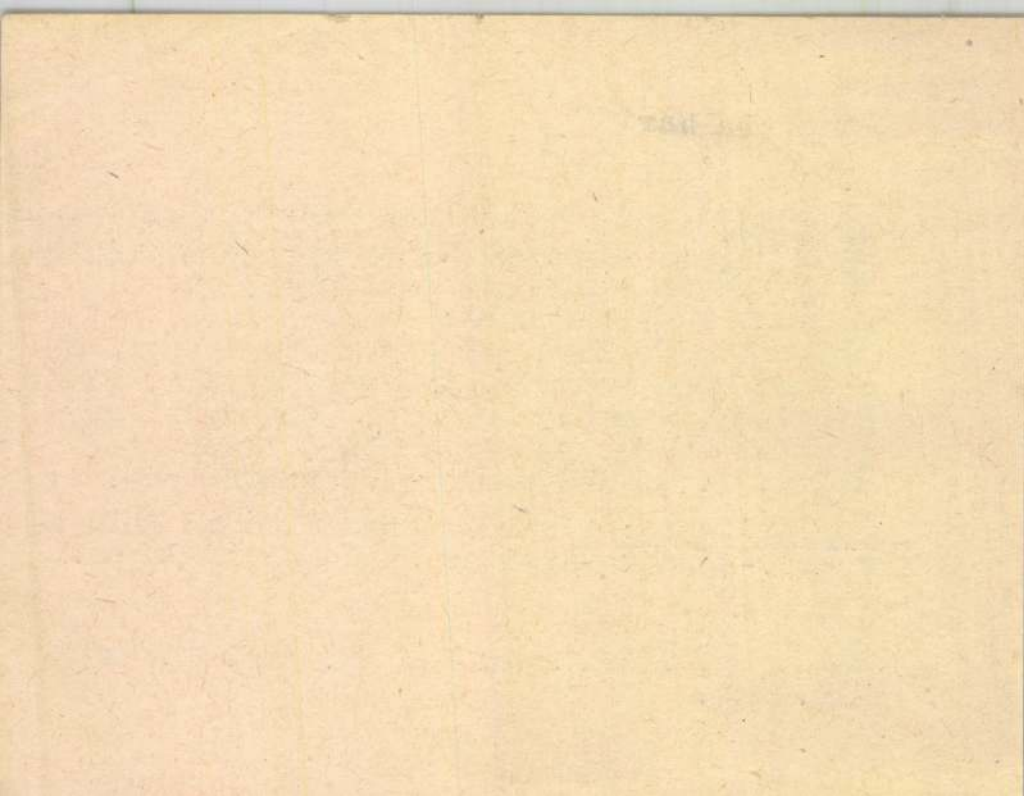
Margitay Ernő: "Művésznők kiállítása" címmel ír a Magyar Képzőművésznők Egyesületének kiállításáról a Nemzeti Szalonban:

A részt vevő művészek:

Augusztin Mariska, Fesztyné Jókai Róza, Komáromi Kacz Endréné, Klammer Mariska, Payer Gizella, Rauscher Juliska, Schütz Julcsa, Büttner Helén, Ginzer Etelka, Braunecker Stina, V. Davida Mariska, Zombori Lona.

Zámbori Lona: királyszobra méltó az elismerésre, -mondja Margitay Ernő kritikájában.

ÉLET, Bp. 1912. ápr. 14. IV. évf. 15. sz.
472. lap.



Lainho Ystävän

1923

(Kassa?)

Ki kudtola ?

All' boxes - nos 35'

Quodammodo JESS. VILLIJA 38'

1.

É T É S :

OS BIZOTTSÁGA

F E N K

Budapest, 1922. április 29.
VII., Rózsa-utca 32.

B u d a p e s t e n .

A szobor körüli emelvény festéséről:

elvény/: Estrade: /

ott architektura

I gondosan megisz-

va és időálló

zlen ó-szerüre

am, szállítás stb.

✓
Lambor Giefan

l.
Wagner Profil

63. l.

In dieser Gruppe gehört in sehr
hem Dach versehen) Gernyeszege
1778 auf U-förmigem Grundriss
infolge seiner guten Gliederung
kovichbarock lebhaften Widerha
Umgebung von Pest / Gödöllő, Pest
hingegen der breite und ruhige
Bei einer Gruppe der siebe
stenkirche entworfen hat.

möglich, dass dieser Kaiser Me
ziskanerkirche, dem Werke des
her als die Kolozsvärer Kirche,
ist mit einer zweiten ~~Nachnahme~~
der gemässigten Anlages-barock-
erbauten Kaiser Jesuiten-, geg
Giebelwand mit Voluten und Rundt
Gliederung der ~~Mittleren Partie~~

mit
Kaplaner
Kleinmeyer
Nachempfänger
Müllerhölzl
Früh
Kaplaner
en

Zámboi Emil

rajtomas

1871-72

l.

Faragó Bálint:

A mexóturi ref. egyház
története 1530-1917-ig

Mexótur é.n. 232. l.

ett perennü érem elölápján,
elben van ábrázolva. Fejét
sztel, haja vállaira omlik,
rdör. Brokátkontöse felett
DOVICUS HUNGARUS» és jel-
ró 15 soros szöveg pedig ez :
AVENSI CAROLI HUNGARIAE
: KASIMIRI MAG : EX SORORE
EQUESTREM IN POLON : PLU-
OBIT TYRNAVIAE A. D. 1382.
12. D. 12. SEPTEMB.«
elt. sz. 974. — Vétetett 1905-ben
(905). — Kifizetett 1905 ápri-
1905 május 15-én (508—905). —
905 november 30-iki 21515 szvsz.

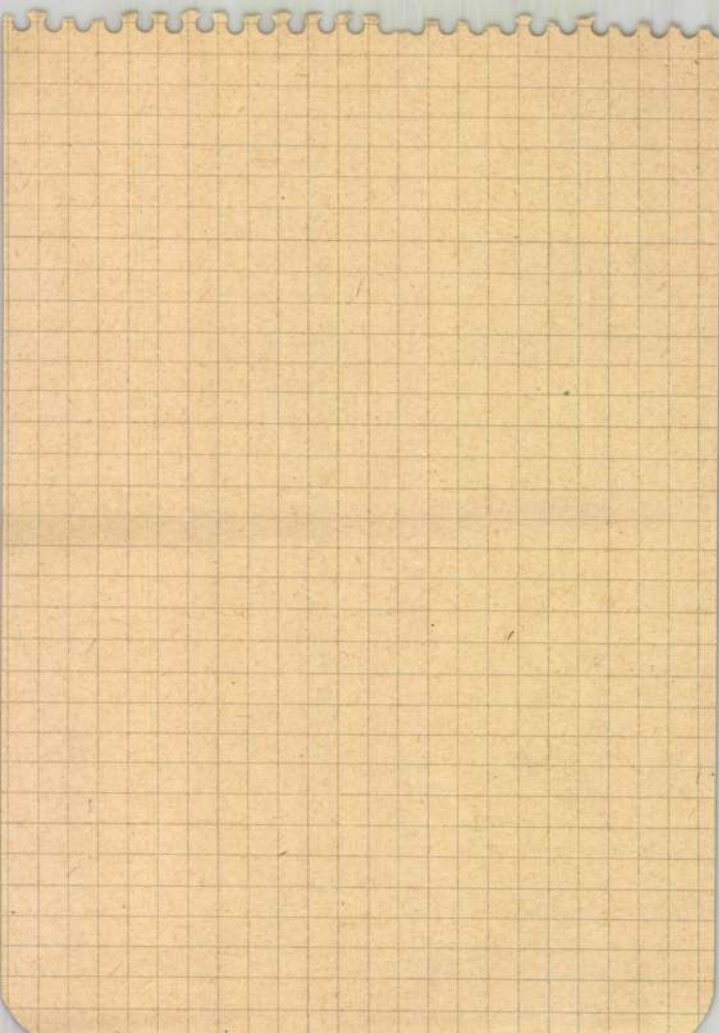
Zámory Soós István

Mohácsi halász, tempera

Karám, tempera

Furuglászó somogyi pásztorok, olaj

Somogynevelési Képzőművészeti Szakszervezete, Kaposvár, 1947. Vaszary János emlékkiállítás katalógusa



Zámory Sós István

Forum Romanum, tempera,

Fények, "

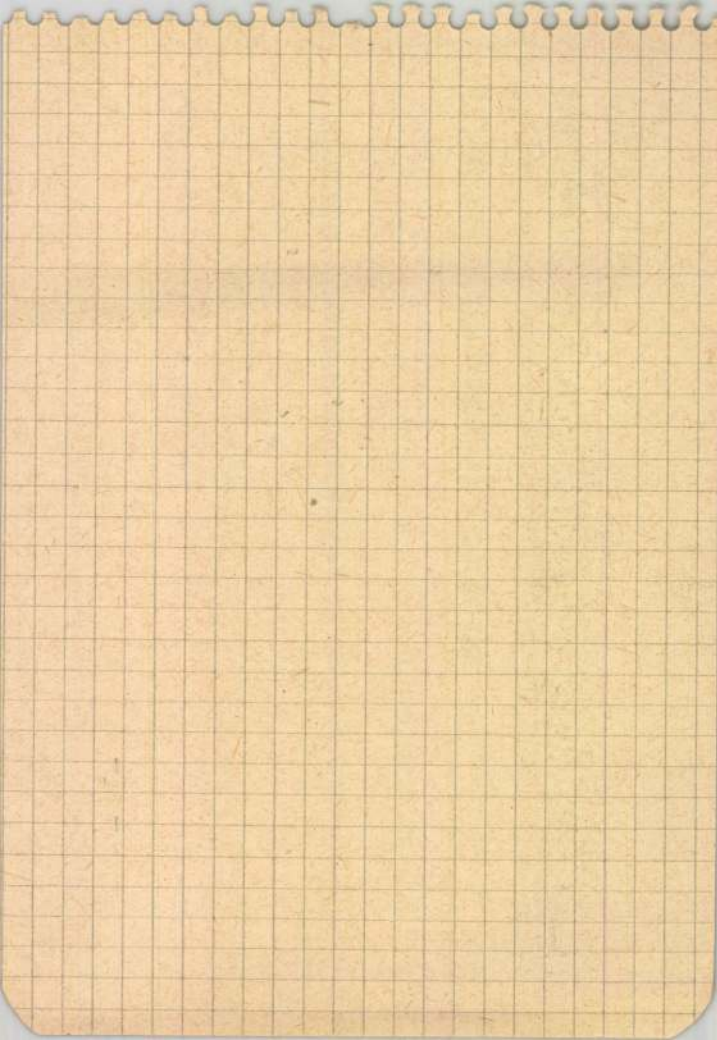
Fekete zongora, tempera

Bűnbeesés, tempera

Sározók, tempera

Színes szőrnyetegek, tempera

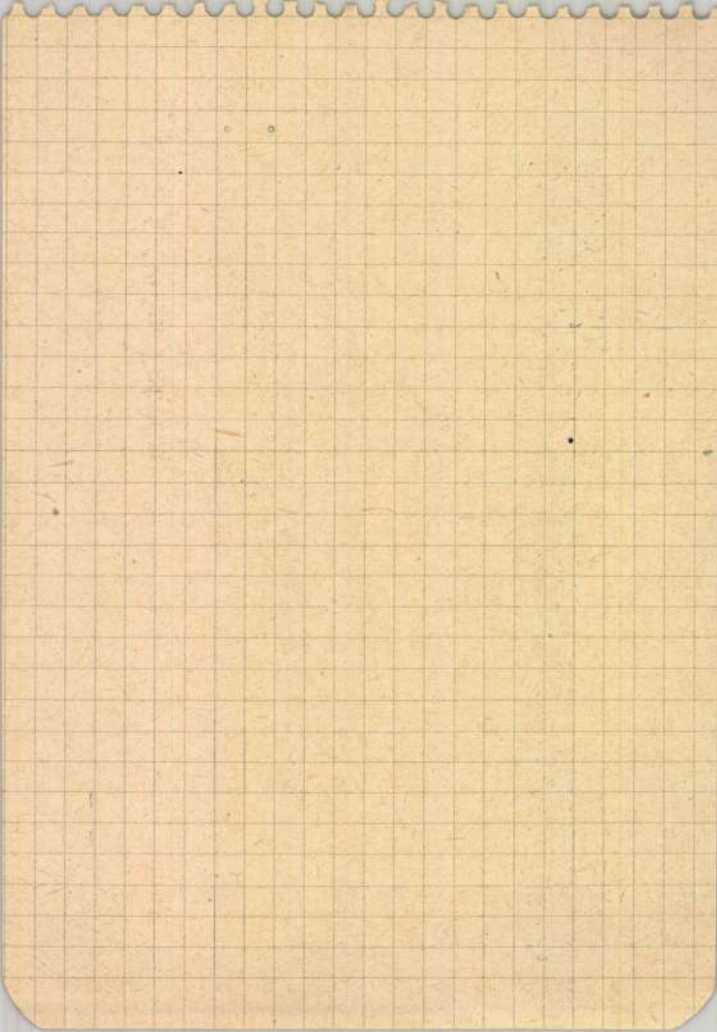
Somogy megyei Képzőművészek Szakszervezete, Kaposvár, 1947. Vaszary János emlékkiállítás katalógusa



Zámbori Soós István

- 11. Kaposi zárda, rézkarca
- 12. Torre Municipió /tempera/

Somogymezei Képzőművészek Szakszervezete,
Kaposvár, 1947. Vaszary János emlékkiállítás
katalogusa



Zámbovy Soós

Férván
Fertő

Kapovai Nemeth

J. n. 40

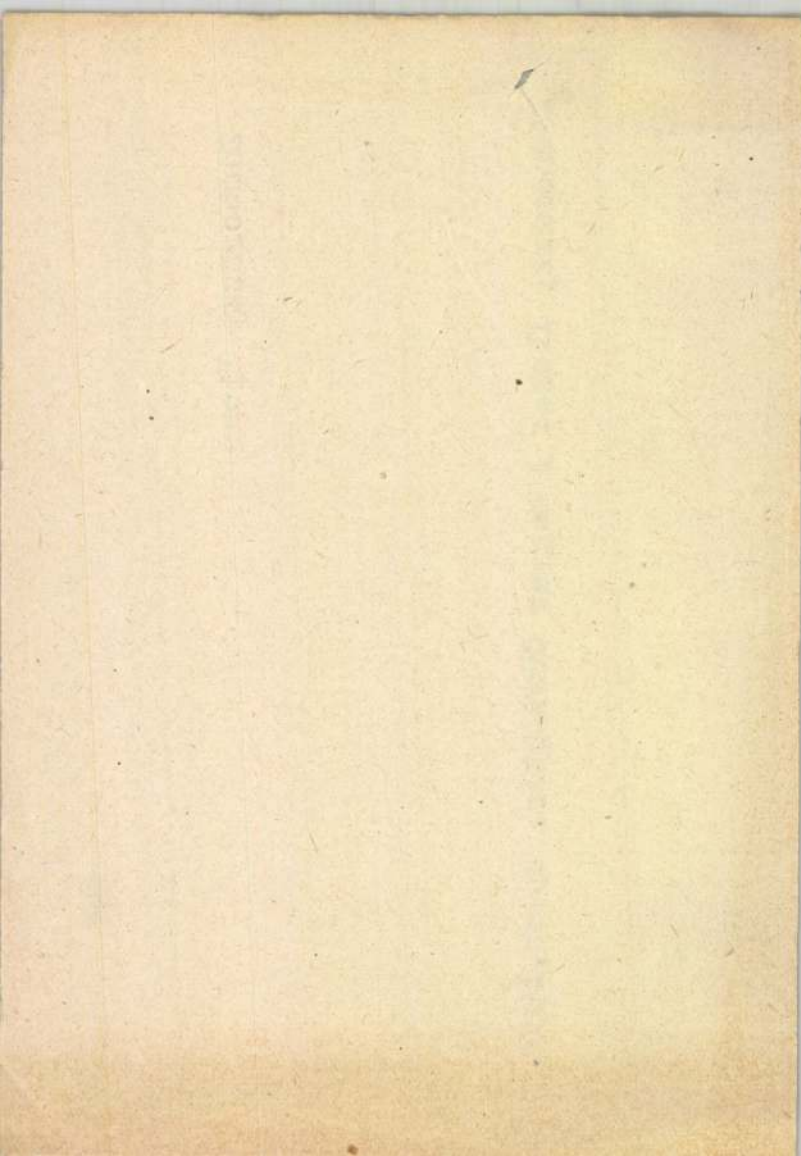
MKSz 1947

MARKS 1901

MDK

Zámborszky Ilona

Zámborszky Ilona: A magyar Országház. Bpest, 1937.



MDK

Zámborszky Ilona

Zámborszky I.: A magyar Országház. Bpest, 1937.

MDX

Zámboorszky Ilona

Zámboorszky Ilona: A magyar Országok. Bpest.
1937.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

1911
1912
1913
1914
1915
1916
1917
1918
1919
1920
1921
1922
1923
1924
1925
1926
1927
1928
1929
1930
1931
1932
1933
1934
1935
1936
1937
1938
1939
1940
1941
1942
1943
1944
1945
1946
1947
1948
1949
1950
1951
1952
1953
1954
1955
1956
1957
1958
1959
1960
1961
1962
1963
1964
1965
1966
1967
1968
1969
1970
1971
1972
1973
1974
1975
1976
1977
1978
1979
1980
1981
1982
1983
1984
1985
1986
1987
1988
1989
1990
1991
1992
1993
1994
1995
1996
1997
1998
1999
2000
2001
2002
2003
2004
2005
2006
2007
2008
2009
2010
2011
2012
2013
2014
2015
2016
2017
2018
2019
2020
2021
2022
2023
2024
2025

Lambda Majoris e.g. tauris

dr. Tóth Lászlóval megkerestette a Garibaldi-
emlékkiállítás katalógusát a M. Nemzeti
Museum Kiállításai Osztályán.

A Garibaldi-emlékkiállítás katalógusa.
M. H. 932. VII - 24.

Exhibit No. 100 of 1891

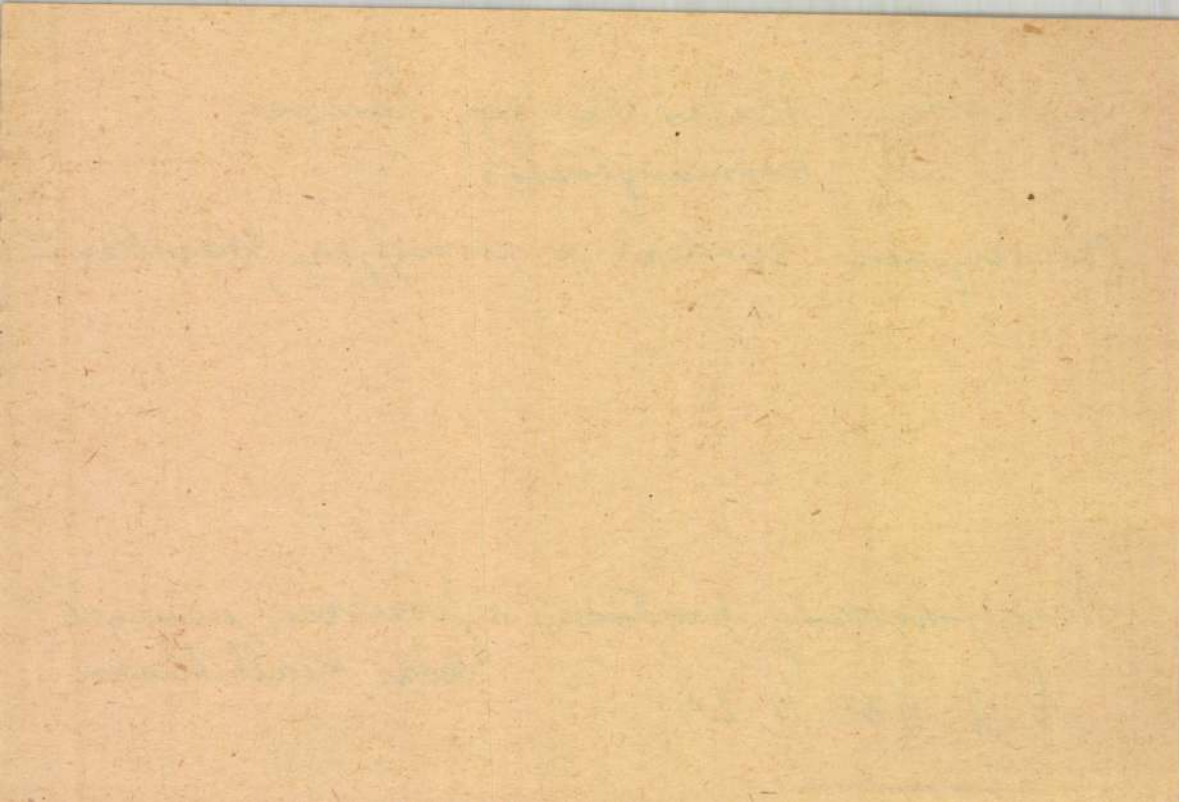
The following is a list of the
specimens of the genus
Linnæus, collected in
the year 1891, and deposited
in the Museum of the
University of Michigan.

The specimens of the genus
Linnæus, collected in
the year 1891, and deposited
in the Museum of the
University of Michigan.

Zambra Majas de egy. tanár
kormánybíró

rendélyesen jeleníti a magyar pavillont.

Magyarország kéntoer a fővárosi nevelés-
köri kiállításán.
N. U. 932. III. 23.



M. D. K.

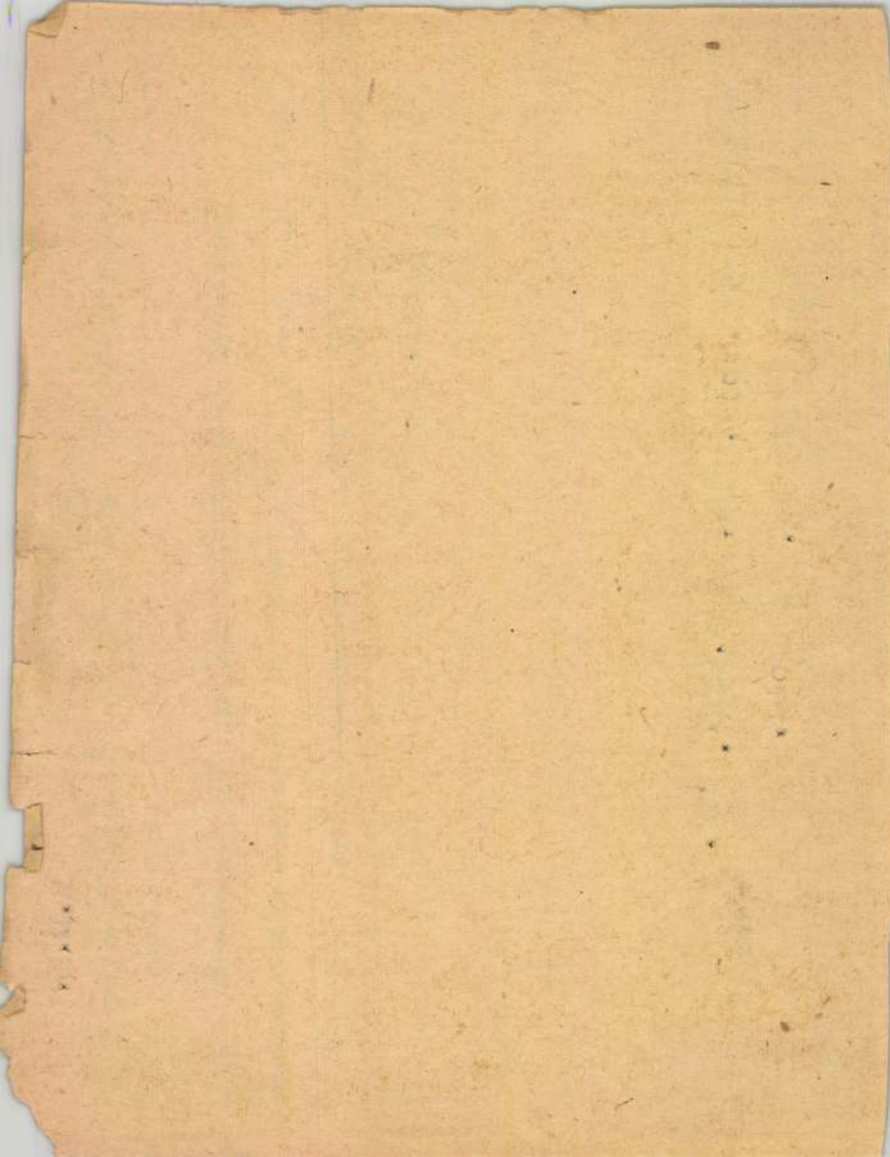
Tamensis Sander, belső társai

epitói

terve megírta és hiúsított
100 k. pénzeszközre a bilanclaloss-
kei orsz. írn. szempontosa miatt
pénzjárnalon.

Vállalkozók Lapja, Bp. 1904. XXV. évf.

ápr. 20 sz. 7. old.



Kampfir Gligor

1878 ^{ötös} Szakova

Kapmanjatornötöröl 48 l.

erste a vnaleschne 19: 28.7 cm.

und wenn offen: "There also Kopmut: "G Keller"
 der Ahd zeigt mit: "Wie entlich Kom: M#"
 Rede in Böme glück geminndt und mit
 en deses und den Reids Apfel empfaen -
 ighide Ring an Finger gefan mit: "Wie
 Ko: M# das Könighd dherst empfaen"
 "Wie Ko: M# zum Bernuchen Könige -
 nig: M# die Finger auff das Band legen,
 fange für den Alar Kompt die Krönung
 reiderer amleketen: "Wie Ko: M# zum
 gy-ney wochte her verzi Korn melzen a
 f II. chryginal fere ~~Recht~~ a Kornat. f
 (fol) abtan a pillanarim in den Ditriderim
 krent werden ^{deparre} ^{lagmt} ^{Kopmut} magot a Kornat
 # in Dingarn den 23 May № 1611 zum

maxanz.

e Contractur aller unterschiedlichen Re-

Zamkovszky

Kárpitosságban remekelt a kiállításon.

Margitay cikke.

Magy. Iparművészet, 1908. 181.lap

1870

Received of the Treasurer of the

of the

of the

4
Hammeret lánia.

A Newzeté Salon caponthidelli-
kásán portrait képepellek.

(Mellítve.)

Newzeté Újság, 1928. jan. 22.

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header, which is extremely faint and illegible.

Main body of handwritten text, consisting of several lines of cursive script that is too faded to be transcribed accurately.

Handwritten text at the bottom of the page, likely a signature or footer, which is also illegible due to fading.

ZÁMODY József

Nyitra m. mérnök, 1789-ben megye térképész

FODOR Ferenc: A magyar térképirás.
Bp. 1952-1954. 1-3. kötet

1000

1000

MDK.

Zámoly Ferenc

Dunakanyar

Mezőgép 1967 febr.

1911

1911

1911

Zámoly

ZÁMOLY (Téjér)

TEMPLOMROM a kath. temetőben, állí-
tály Aba Sámuel építtette. Természe-
nöl.

PUSZTATEMPLOM déli falán fertő-
mai.

Vértés?

TÖRÖK ÖRTÖRÖNY maradványai kerék
Gr. Andrási néven.

TEMPORALIA

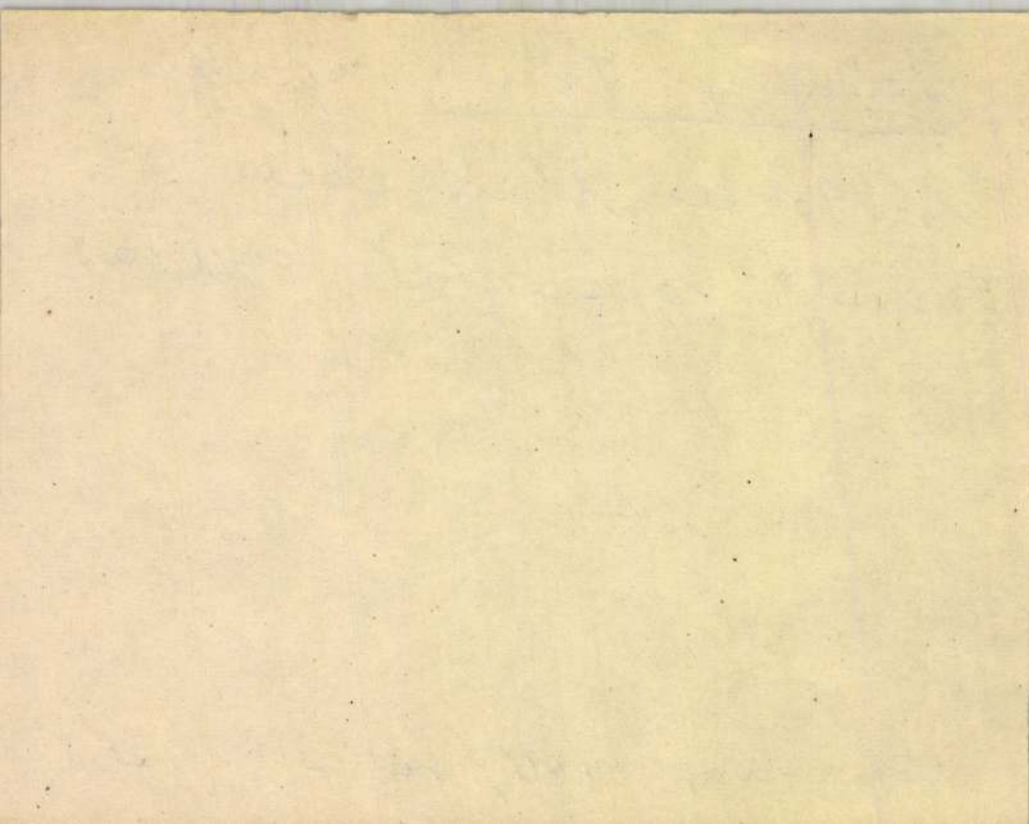
TEMPORALIA etiam dicitur, esse
temporalia, quia non sunt
perpetua.

INSTATUTUM dicitur, quod
non est.

TERMINUS dicitur, quod
est finis.

Zainuly: Ferenc építész
h 1964-és. Lepát érem
erint. fokozatát kaptam

Mégyes, 1964, júl 2., 4. old.

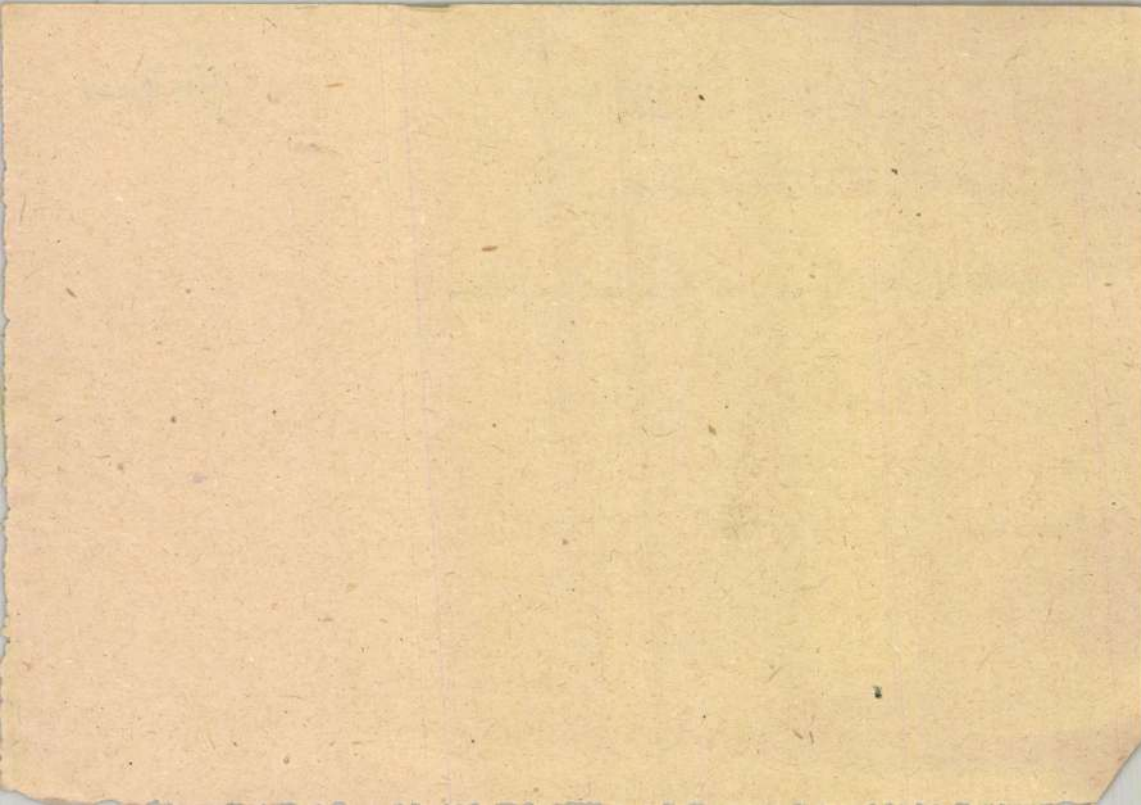


Feingrap

hist. quæ

Käppönvärsjetti Förskola:

Zaurokin dohäss a lövetsiplen



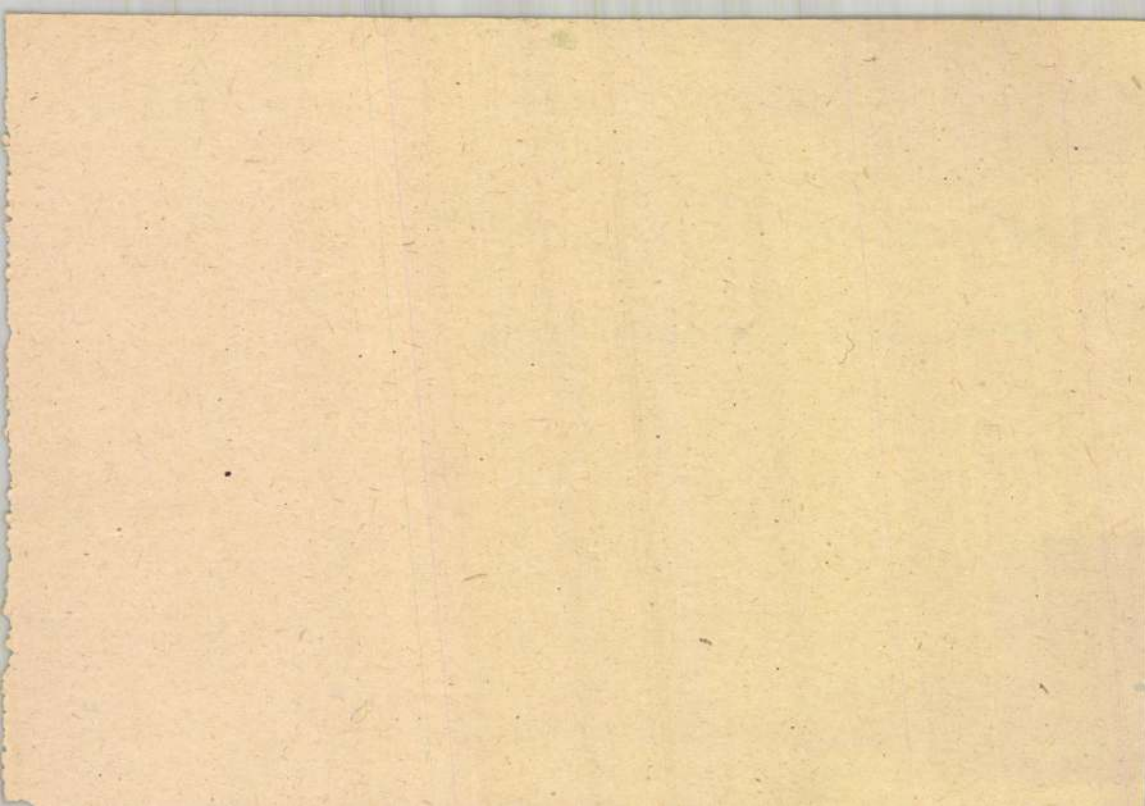
Feinkais

historie

Käpönmäen vesiputki Förskola

Zaueskin dohtar a hövetäriksen

Feinkais.



Fénykép

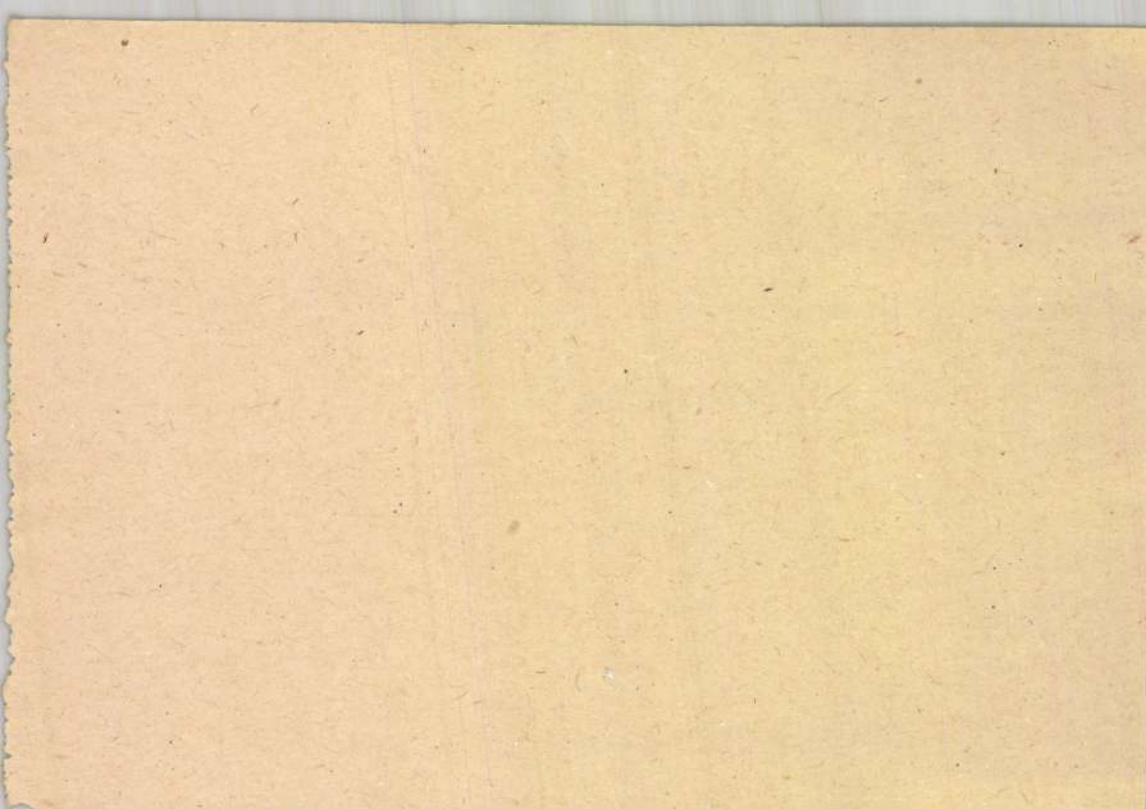
his. l. 2. 1.

Képzőművészeti Főiskola:

~~Zanuskis~~ dotás a képzőművészeti Főiskolán

Botany, és a Pápai elhárakkal.

Fénykép



Feinykaps

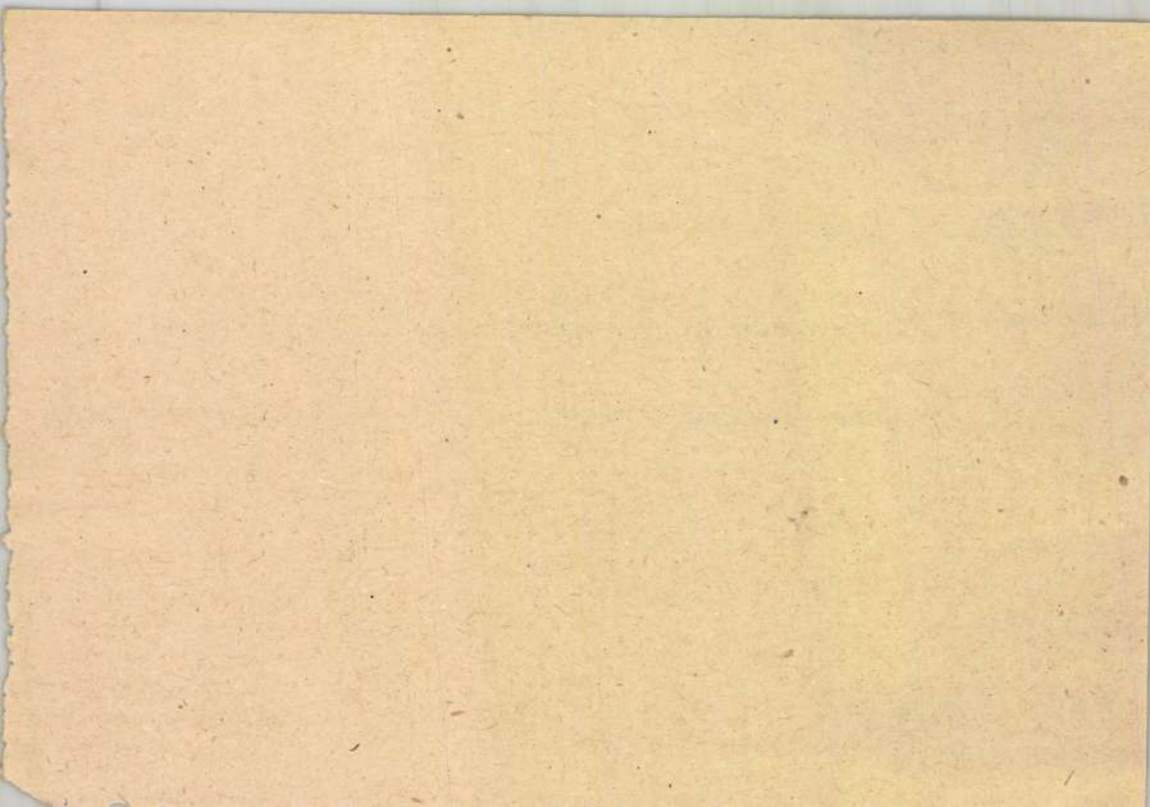
hinslyne

Käppjöppu väpethi Föischola

Zaussenhin dotter a Käppjöppu väpethi Föischola

Postnytt Ländor, Bernat auri i 'th Ländor dottermak-
kal.

Feinykaps



Feinykap

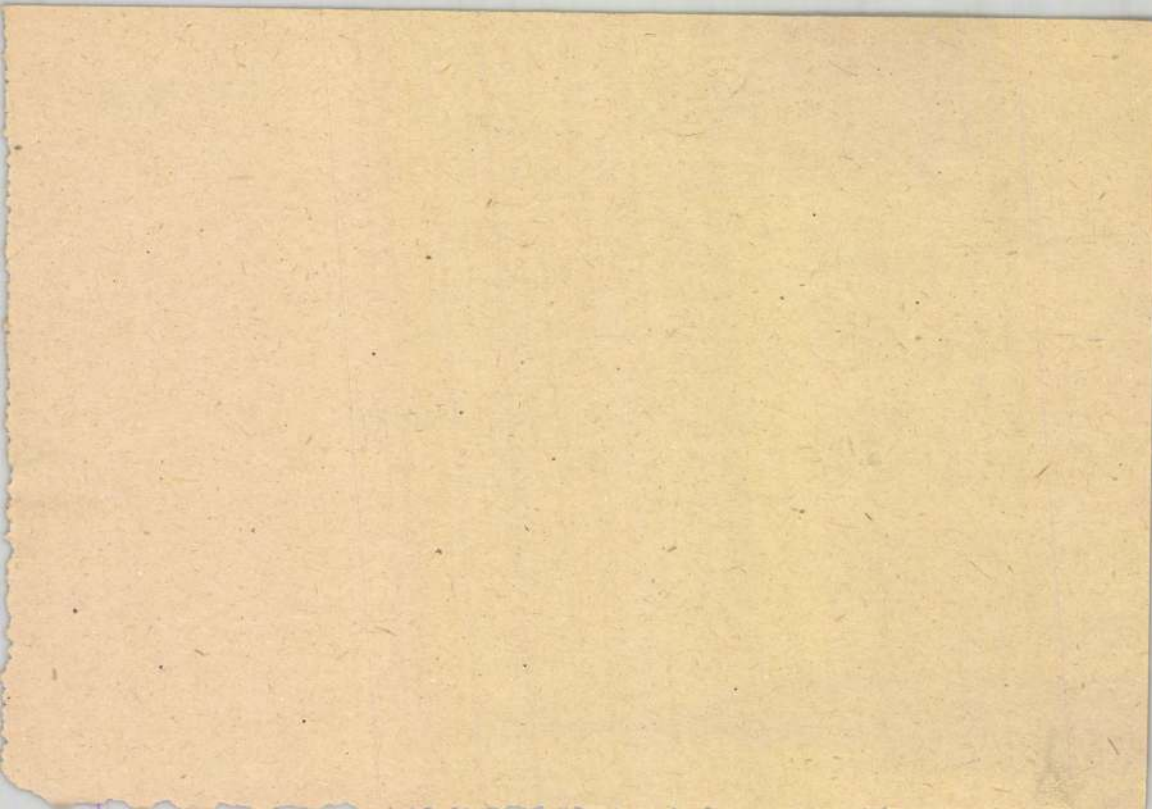
Antique

Köpönneväpetti Förskola:

Zamochin slott a köpönneväpetti Förskola,

Bostyke, & c. i. Pernat utv. försök

Feinykap.



ZÁMORI ESZTER

ÚJ MŰVÉSZET
2000/szept.

P - 9765

20.0.

ROY - FÜLEP LAJOSNAK

(120)

sa] Margherita, [1935.] VIII. 14.

től és szívből kívánom, hogy a
i e hó végéig itt maradjunk Liguriá-
Roma. De szeretném, ha Ön is itt
stre?? Roma után ismét Parisban
ívánsággal Carlo-Rina. →

Fénykép

Magyar Föld: 9018/1-7

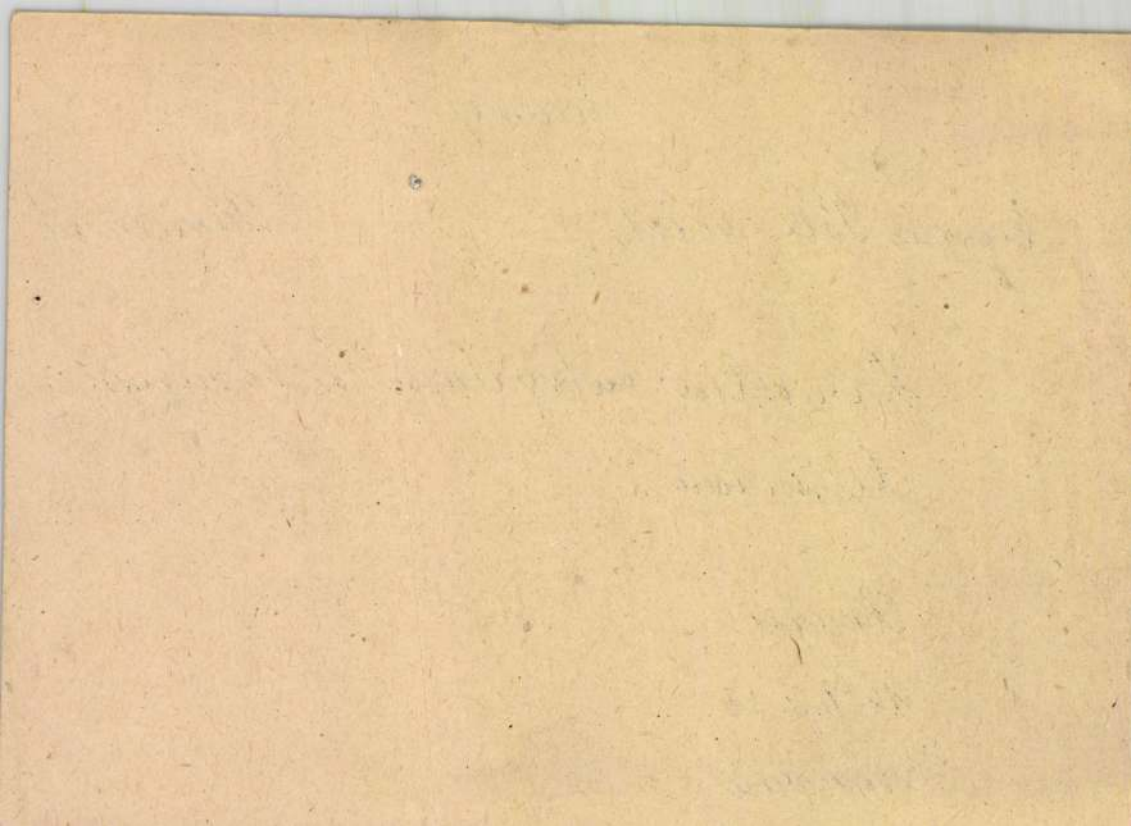
Hegedűs

Famiskin tájegység a Földes
Képlékek

Kövés

1950. II. 25.

Meg. van



Fölytép

Magyar Falo: 8984/1-23

Hegedűsné

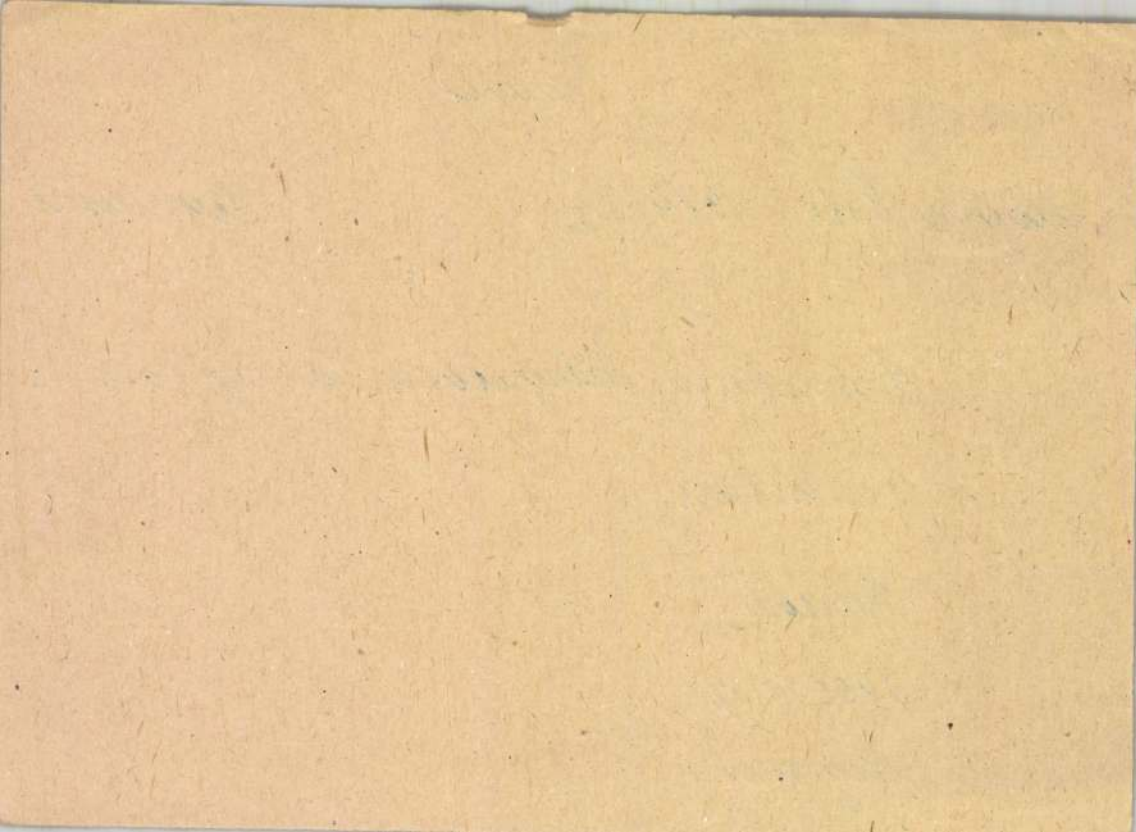
Famoskin lővegélés a sz. f. armiro.

Főiskolán

Bartal

1950. II. 20.

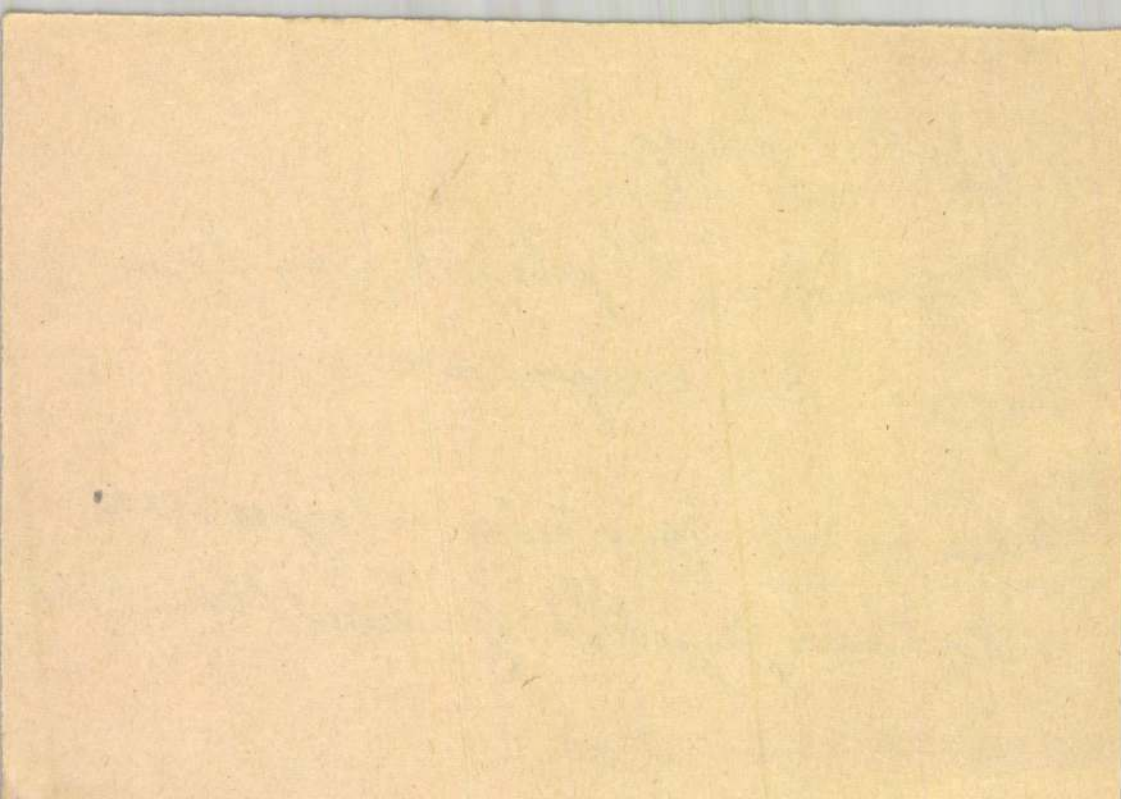
Neg. rae



Anton Zampis

litografija: "Ich sehe noch immer keine
Ungarn." 412. p. reprodukció!

Rózsa György - Spira György: Kedvesemnek
a kortársak szemével. Budapest 1973, 5451



Lampis Anton

fest^s

l.

Beetr 57. l

X
X
X
X
X

15 per minute.

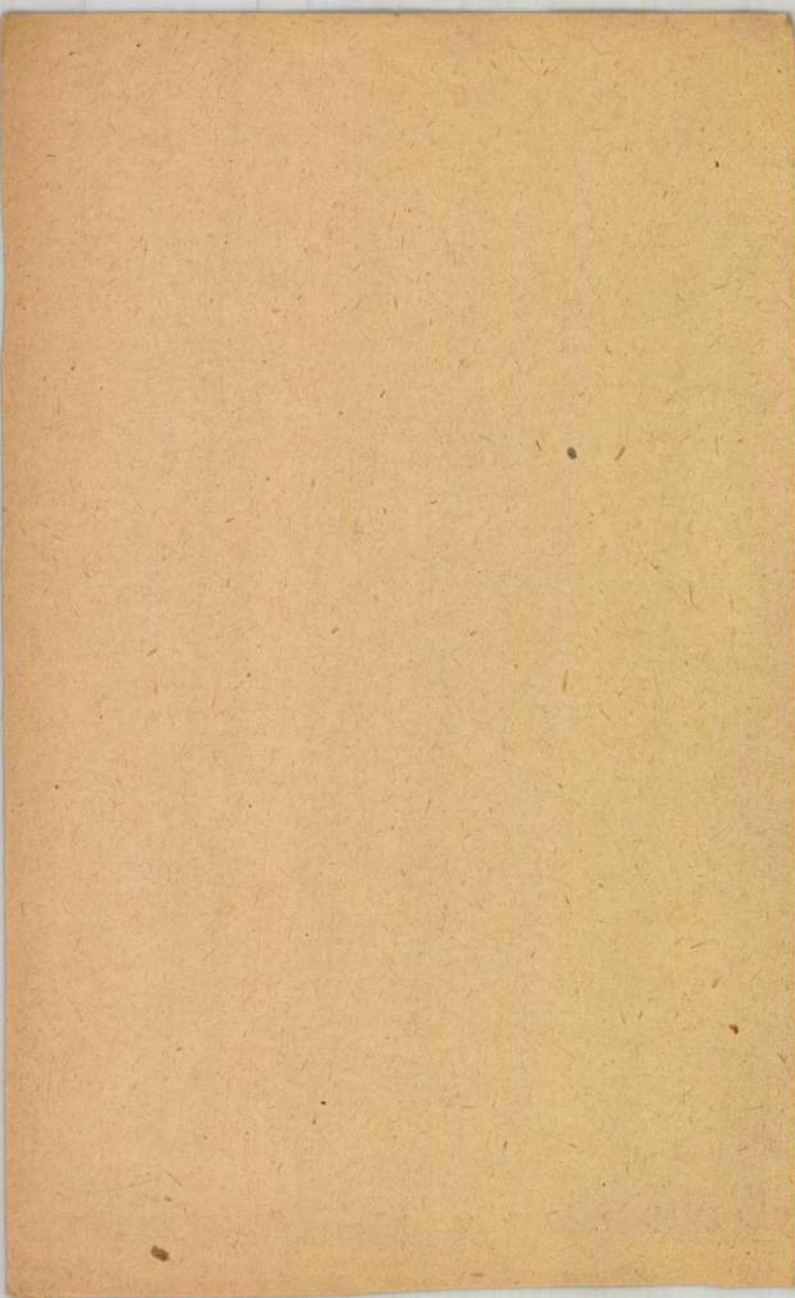
A. Zampis

terro

Soirée in ~~the~~ Volks-
garten - aqu. seden
sot. Eepes - rajp. Spup

Saffigrot, Hg Ersehain
Sander grot Alafjord

Zebric unis



Lichy Edmund

Koronázási díszben.

~~18~~ Balra fordult lovon ^{először} ~~in~~ a ~~jobb~~ ^{felőlről} ~~tereben~~ ^{helyese) rallyt} ~~tereben~~ ^{Bar-}
~~tereben~~ ^{Bar-} taraja. Haja rövid, hajszára ~~is~~ szakállal öntözve. Öltözet:
vörös tarna mente prém-gallerral és szegélylappal, sárga atilla, zsi-
nóros selyem nadrág és rózsás topán sarkantyúval. Előtte két
csatlós kalap, kéknek egyikenél forgóval és prémkalap ~~agya~~ ^{vm.}
Sallangos overszaimi lovánál díszes takarója hímzet ~~ai~~ ^{ai} ~~sa-~~
rolban Magyarországi korona örmécs vesztés ~~esse~~. Balra
a koronázási dísz és a háttérben a poronyi liget fa csoportjai-
nak ~~koronája~~ ^{ai} ~~látszik~~ ^{anal}. Feliratai alól

balra: Gem. v. Zampis.

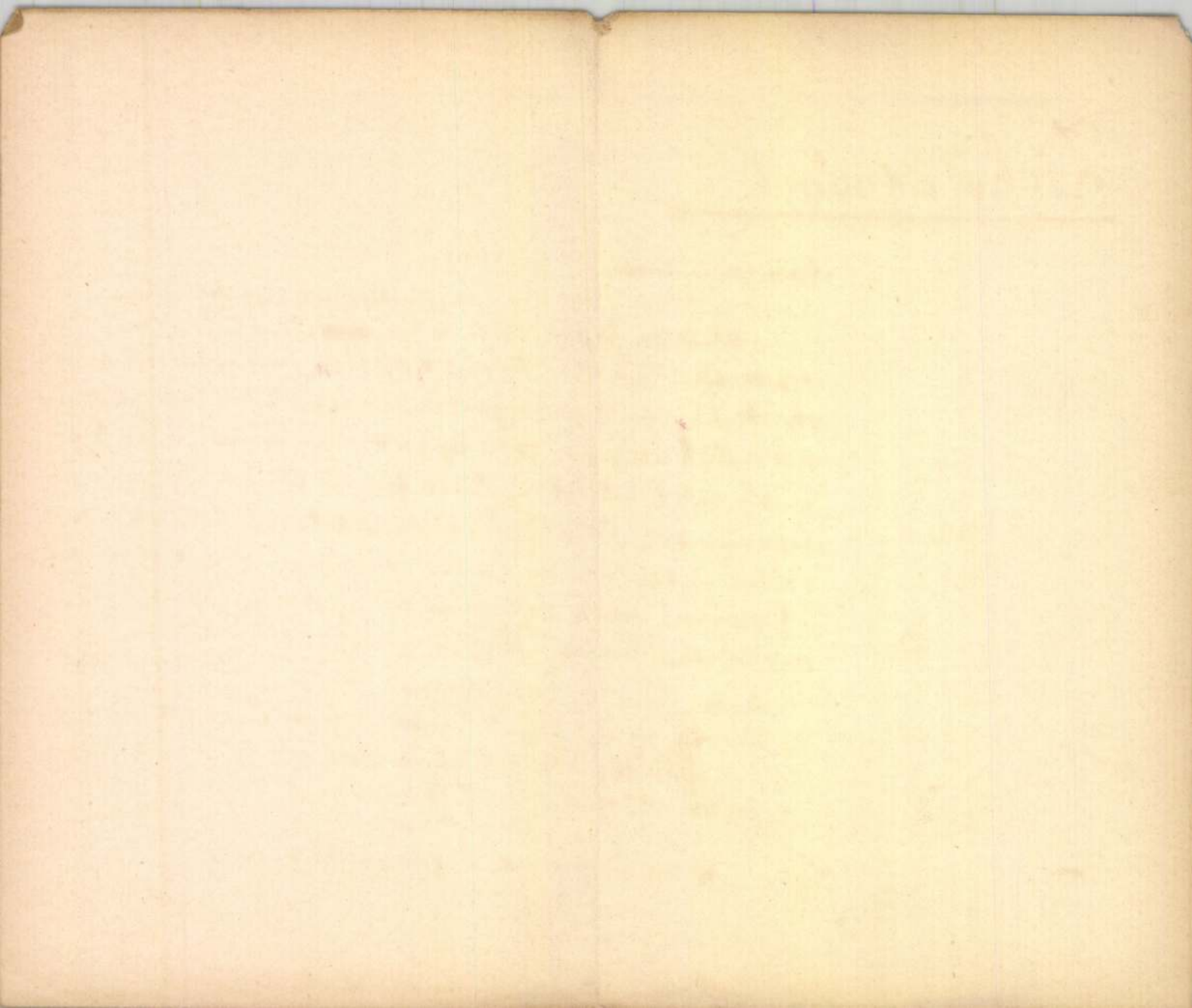
Képek: K. K. Hof-Kunstdruckerei in Wien. Arzt. Anst. v.

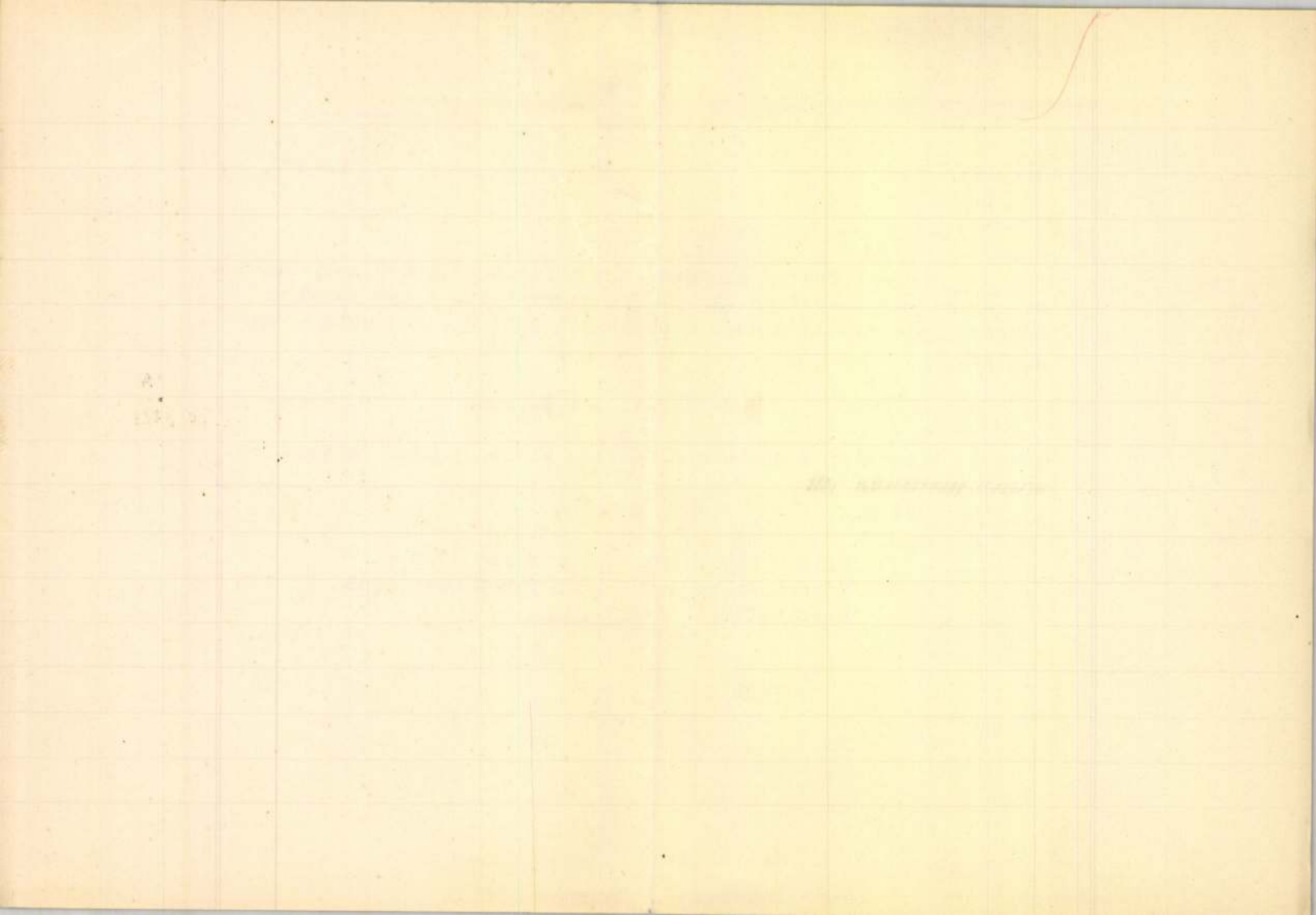
Reiffenstein & Rösch in Wien

jobbra: Chromolith. v. J. Bauer.

Jenis, Könyvtár, nagysága 43:4:41 cm.

9741.





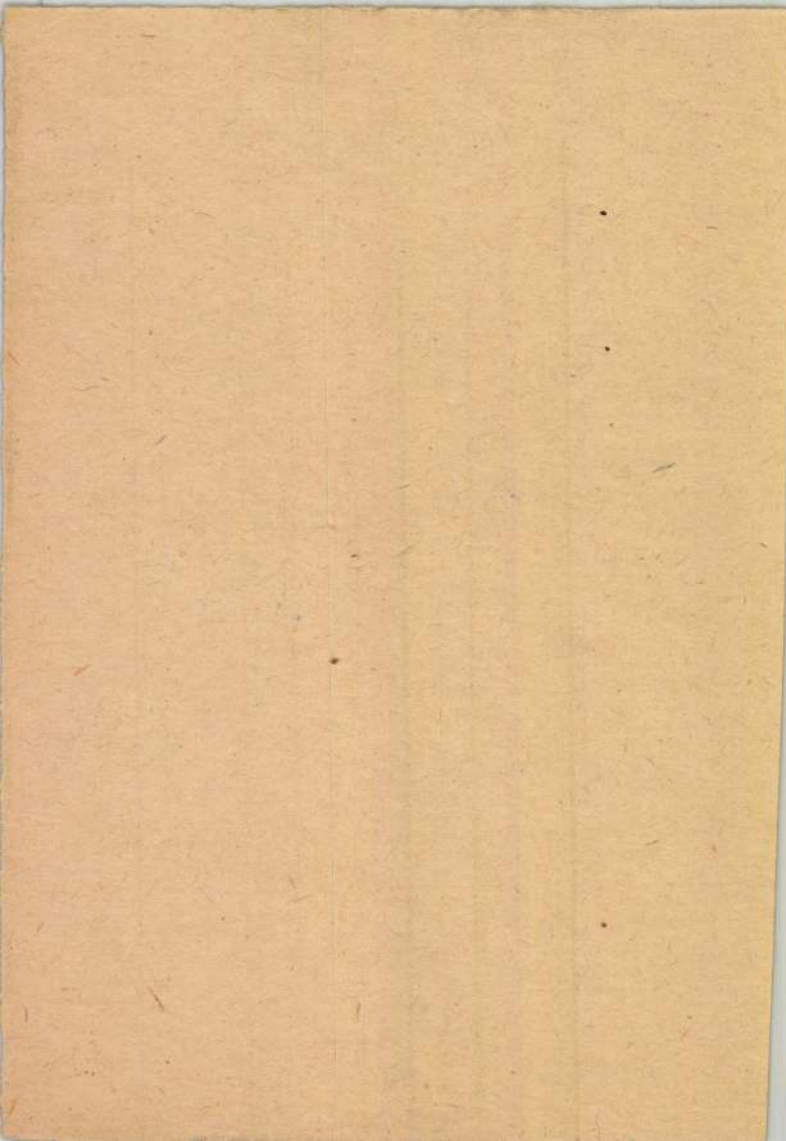
Lampis

Úri nevezettség az 1880-as
években. Fenti rajza után
készült fametszet.

Repr.

Dománovszky Sándor

Magyar művelődéstörténet
T. k. Bp. é. n. 193. l.



Zampis

Korayoli

Saindo Moric gröt
mit urkockis
litoff

Repr

Gjaspdivat

II. 130 l.

A miniszterelnök be-
kongresszusán. A magyar dolgo-
zattal, mint eddig. De részese-
országga. Meg kell szilárdítani
megszereztünk a dolgozó társasá-
reztük meg szabadságunkat, de
tegyük, hogy ne lehessen olyan
szorithassza az ország forumá-
közül.

oOo

A miniszterelnökség

oOo

A budapesti rendőrség

oOo

Hadjárat 1848

6725
T. 6389.-

Nemzetör.

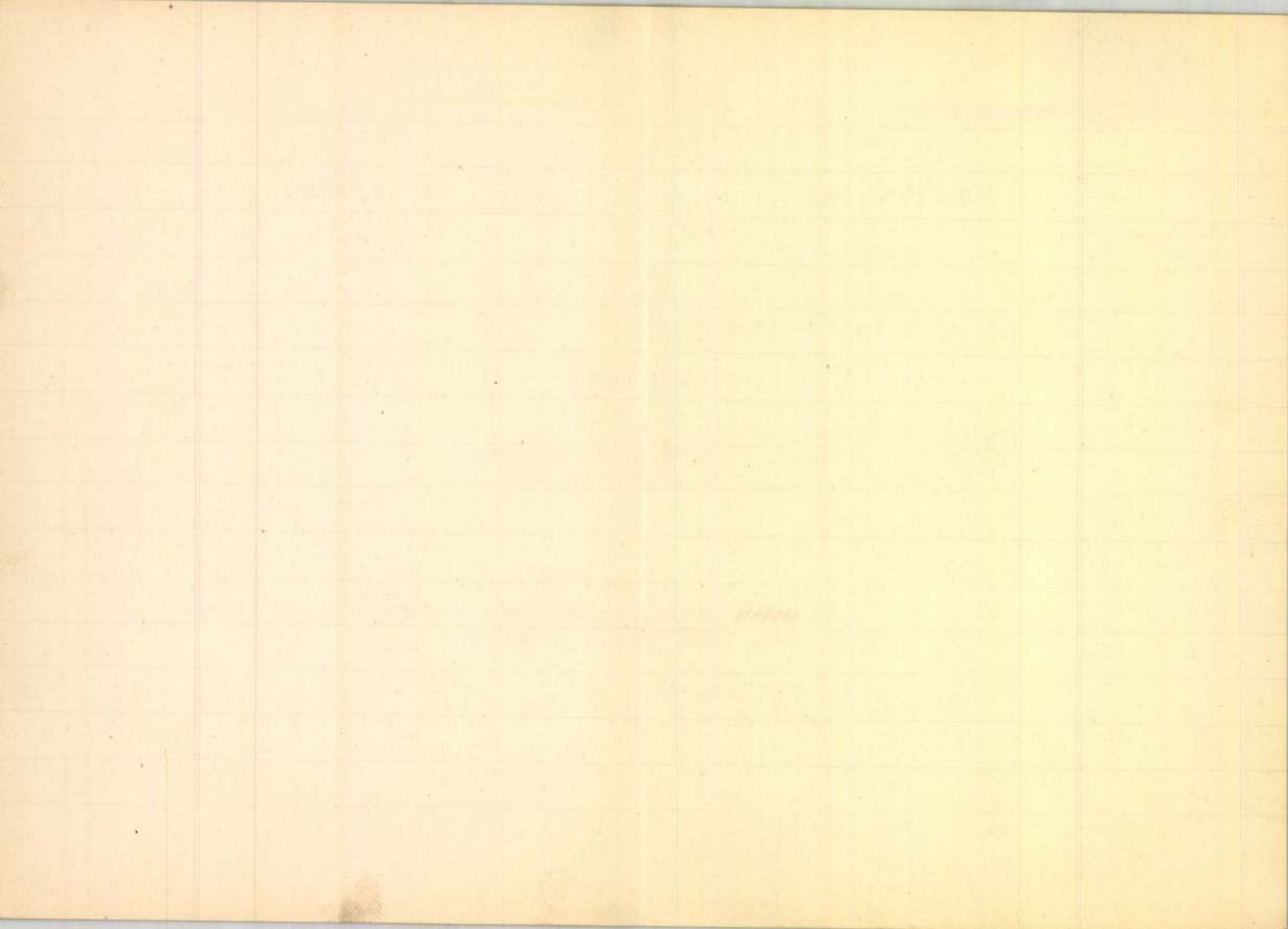
A Brazilianische Gesandtschaft előtt álló őrszemmel az ellen-
őrző tisztt beszél. Felirata:

NATIONAL GARDE

jobbra félmagasságban: AZ.
alól balra: Ausschl. Eigenth. d. Producenten.
jobbra: Gedr. bei J. Höfelich.

Kny., ma mér. 36 : 28.3 cm.
A. ~~Quinn~~ Zampis: Erinnerungs Bilder aus Wiens October-
Tagen 1848, bei J. Höfelich.

Szn. 5-99
36-99-I e)3.



Hedjérat 1848.

626
T. 6290.-

Legionarius vérttel.

A balra fordulva ábrázolt vértés szivarzik és bal oldalán hosszú egyenes kard lóg. Felirata:

EIN LEGIONÄR IM HARNISCH.

jobbna félmagasságban: AZ.

alól balra: Ausschl. Eigenthum d. Producenten.

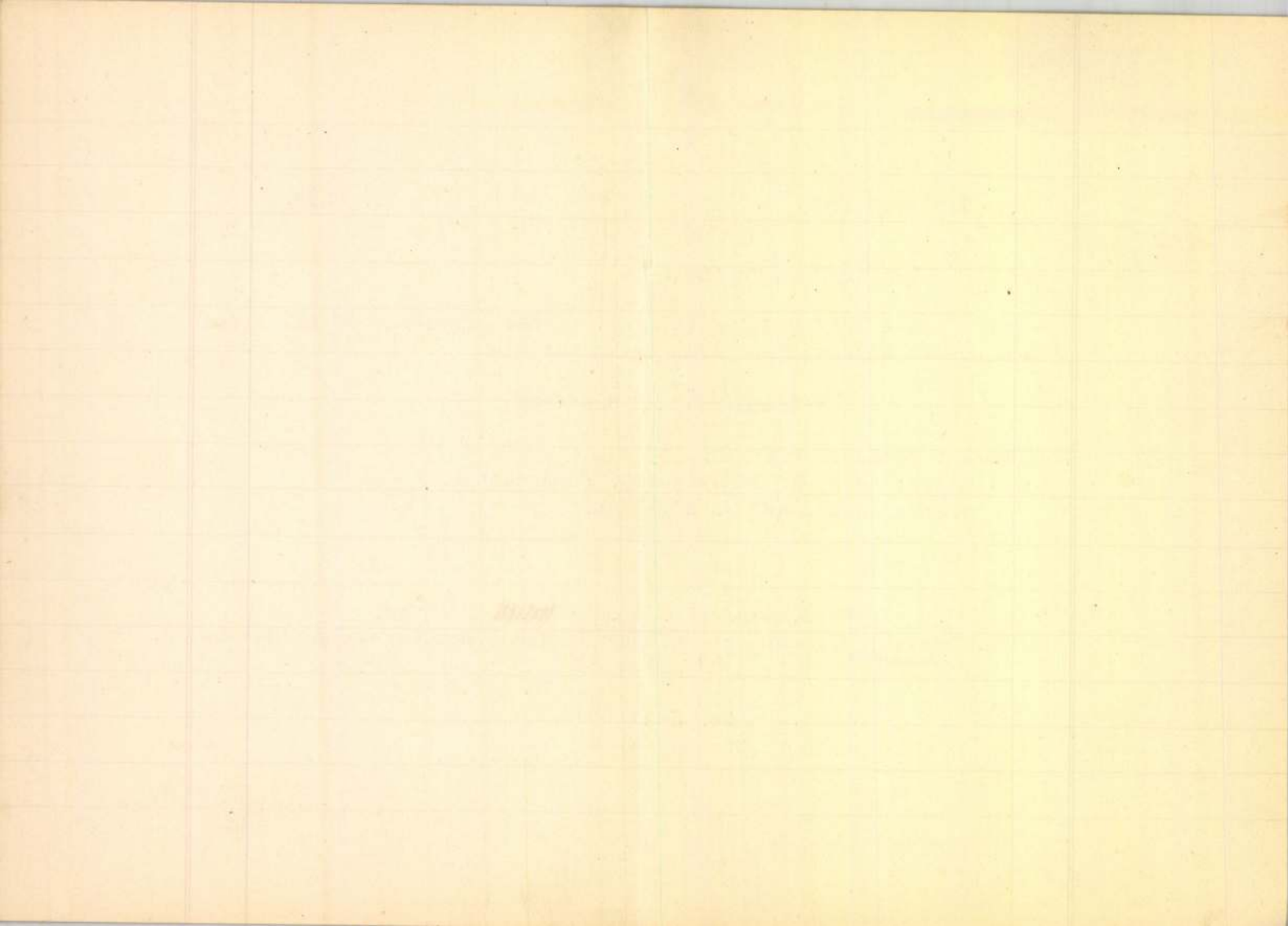
jobbna: Gedr. bei J. Höfelich.

Kny., mag. mér. 31.2 : ~~XXXX~~ 24.3 cm.

A. Zampis: Erinnerungs-Bilder aus Wiens October-Tagen 1848 bei J. Höfelich

Szn. 5-99

36-99-I e) 4



Hadjárat 1848

6732
T. 6296. -

Nemzetőr.

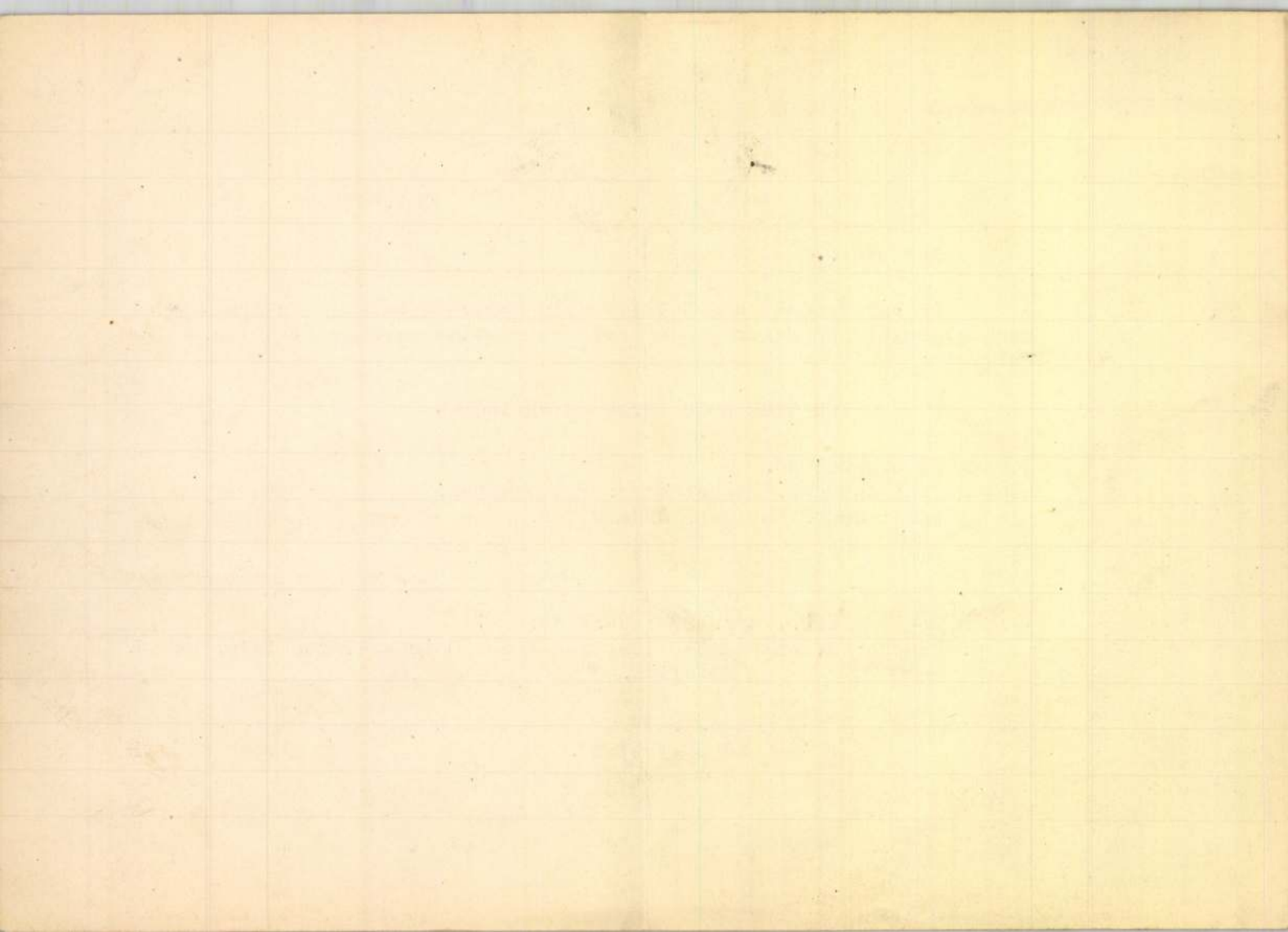
Az egyik bécsi ház tetején álló nemzetőr balra fordulva
messzelátóval néz Magyarország felé és oldalán egyenes kard lóg.
Felirata:

ICH SEHE NOCH IMMER KEINE UNGARN

jobbra az ereszen AZ.
alól balra: Ausschl. Eigenthum d. Producenten.
jobbra: Gedr. bei Joh. ~~Höfelich~~ Höfelich.

Kny., mér. 58 : 28.7 cm.
A. Zampis: Erinnerungs-Bilder aus Wiens October-Tagen 1848, bei J.
Höfelich.

Szn. 5-99
36-99-I e) 10.



Hadjárat 1848.

6729
T. 6293. -

A könnyű hadtest.

A balra forduló és arczélben látható leány tarisznyával és puskával van ábrázolva. Felirata:

LEICHTES CORPS

jobbra félmagasságban: AZ.

alól balra: Ausschl. Eigenthum d. Producenten.

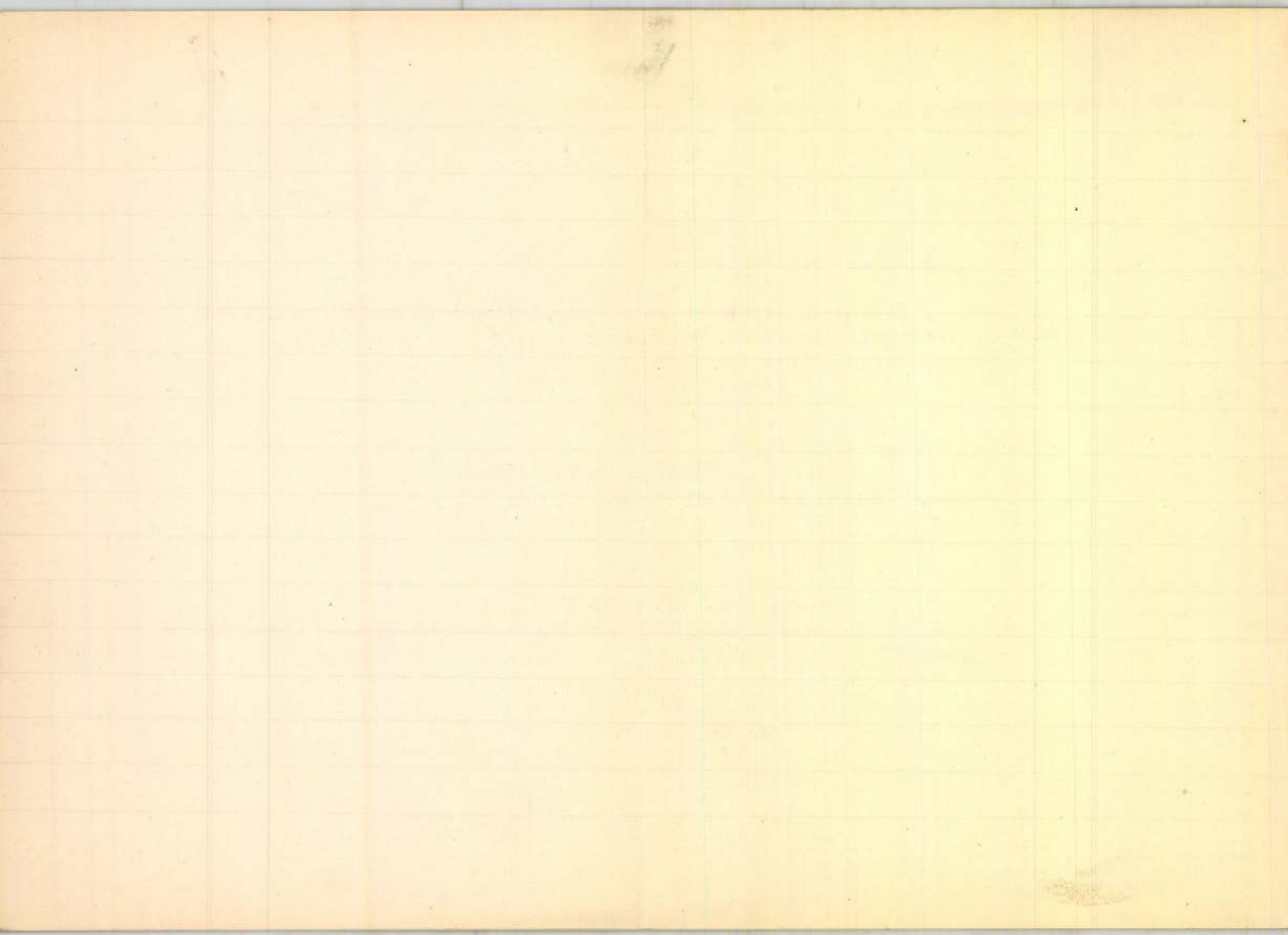
jobbra: Gedr. bei J. Höfelich.

Kny., mag. 30.5 cm.

A. Zampis: Erinnerungs-Bilder aus Wiens October-Tagen 1848, bei J.
Höfelich

Szn. 5-99

36-99-I e) 7.



Hadjárat 1848

6330
T. 6294. _

A kétes hajóraj.

A babos kendővel bekötött fejű leány jobbra fordul és a karjain lévő 30 DAMPHSCHIFFE AUS UNGARN!!! feliratú sajtóterméket árulja. Felirata:

EINE FLOTTE VON ZWEIFELHAFTEN RUF

balra félmagasságban: AZ.

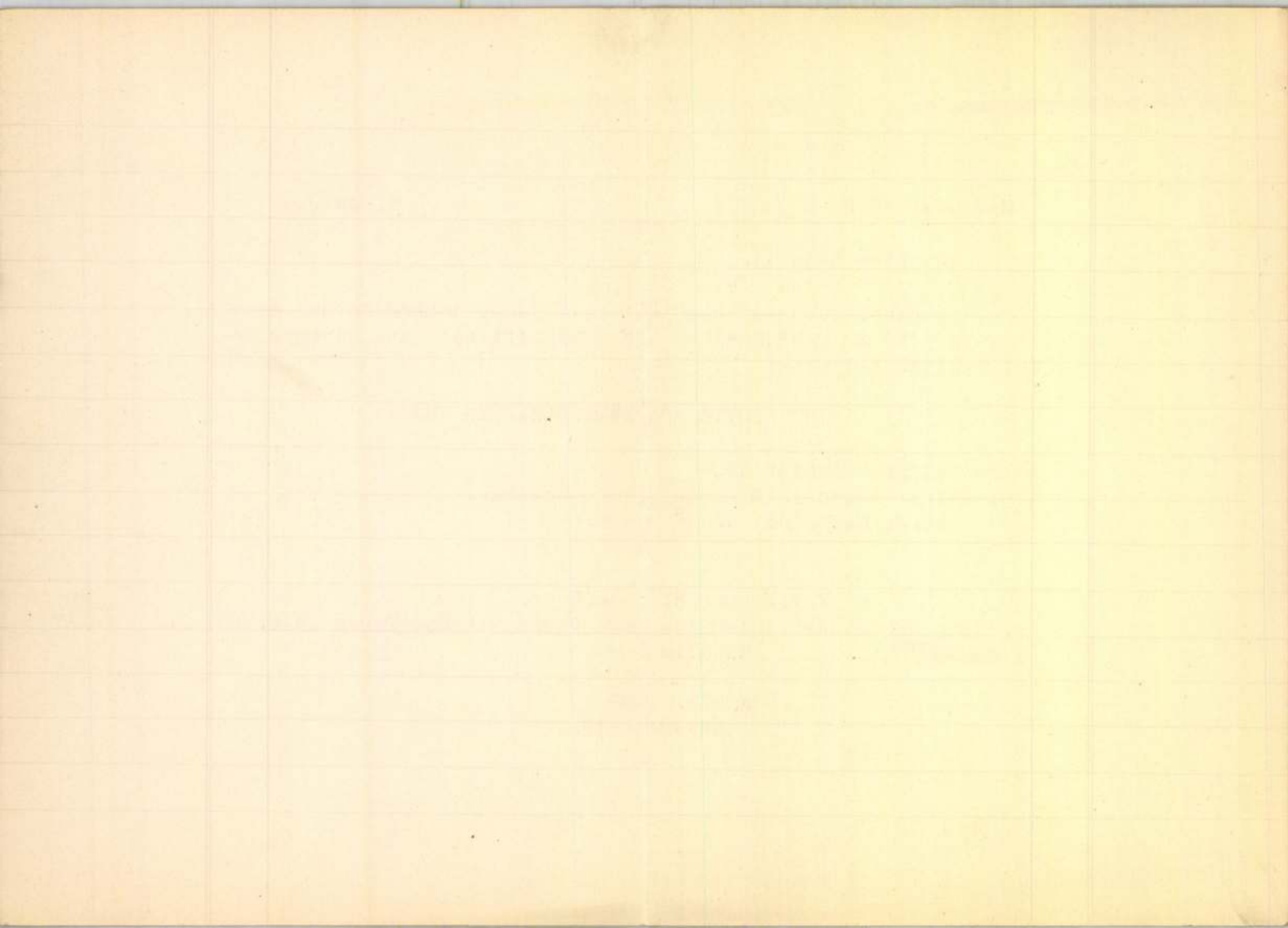
alól balra: Ausschl. Eigenth d. Producenten.

jobbra: Gedr. bei J. Höfelich.

Kny., mér. 31 : 25.5 cm.

A. Zampis: Erinnerungs-Bilder aus Wiens October-Tagen 1848, bei J. Höfelich.

/// Szn. 5-99
36-99-I e)8.



Hadjárat 1848.

6731
T. 6295. -

Mozgó őrség.

A jobbra fordulva ábrázolt őrszem szivarozik, jobbját zsebre dugta és baljával szuronyos puskáját tartja. Felirata:

EIN MOBILEGARDE

balra félmagasságban: AZ.

alól balra: Ausschl. Eigenthum d. Producenten.

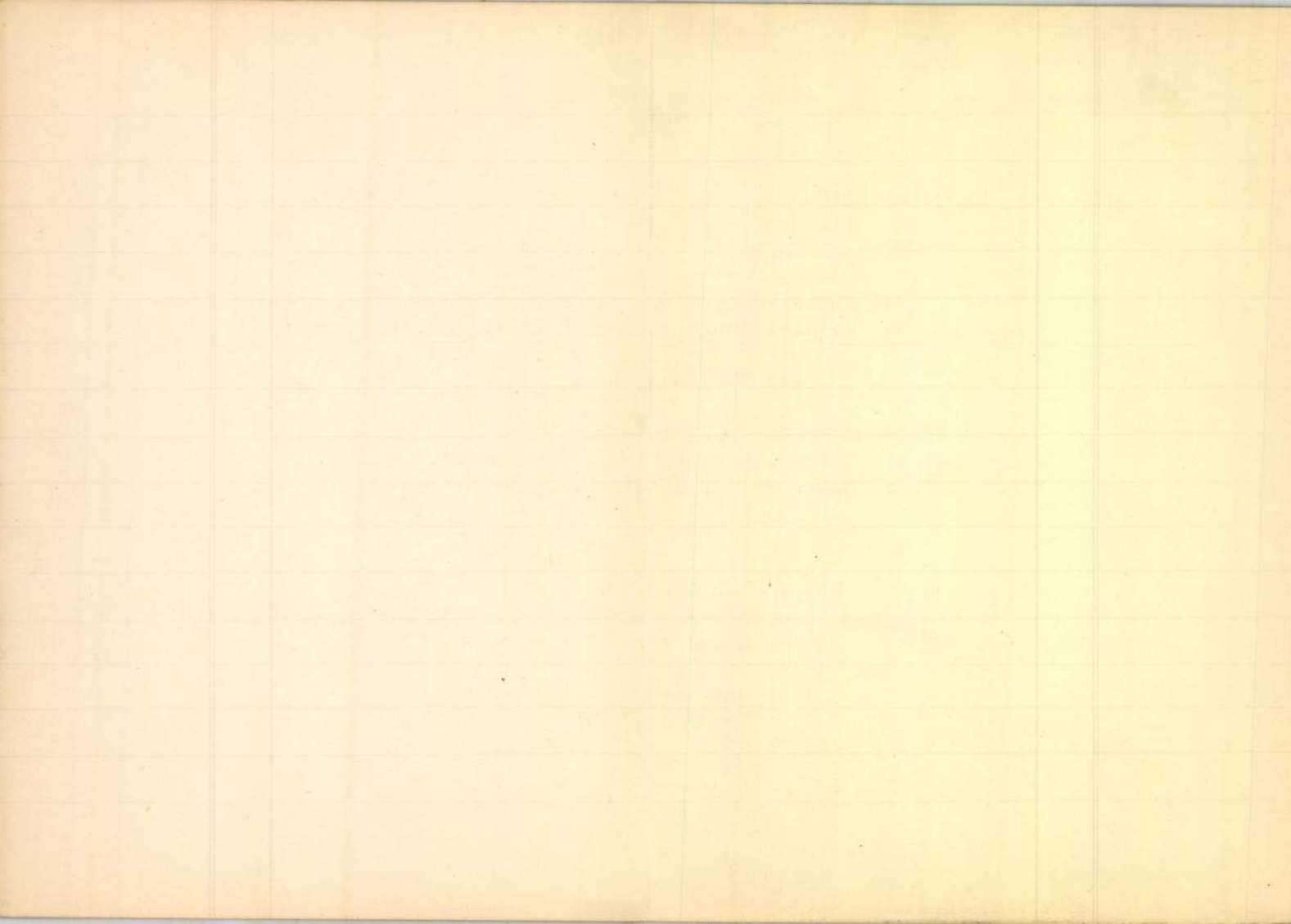
jobbra: Gedr. bei J. Höfelich.

Kny., mag. 30.2 cm.

A. Zampis: ~~Erinnerungs-Bilder~~ aus Wiens October-Tagen 1848, bei J. Höfelich.

Szn. 5-99

36-99-I e) 9.



Hadjárat 1848

6722
T. 6292. _

Szerezsán.

A balra fordulva ábrázolt szerezsán jobb kezével lábhoz eresztett puskájának csövét fogja, míg tüszője mellé késeket és pisztolyokat dugott. Felirata:

EIN SERESSANER

jobbra félmagasságban: AZ.

alól balra: Ausschl. Eigenth. d. Producenten.

jobbra: Gedr. bei J. Höfelich.

Kny., mag. 31.2 cm.

A. Zampis: Erinnerungs-Bilder aus Wiens October-Tagen 1848, bei J. Höfelich.

Szn. 5-99

36-99-I e) 6.

1
19

Hadjárat 1848

6724
T. 8288.-

Bécsi deák.

A balra fordulva ábrázolt és arczélben látható deák
kezeit karba fonta és mélyen elgondolkozva halad. Felirata:

EIN STUDENT AM 31 OCTOBER

balra félmagasságban: AZ.

alól balra: Ausschl. Eigenthum d. Producenten.

jobbra: Gedr. bei J. Höfelich.

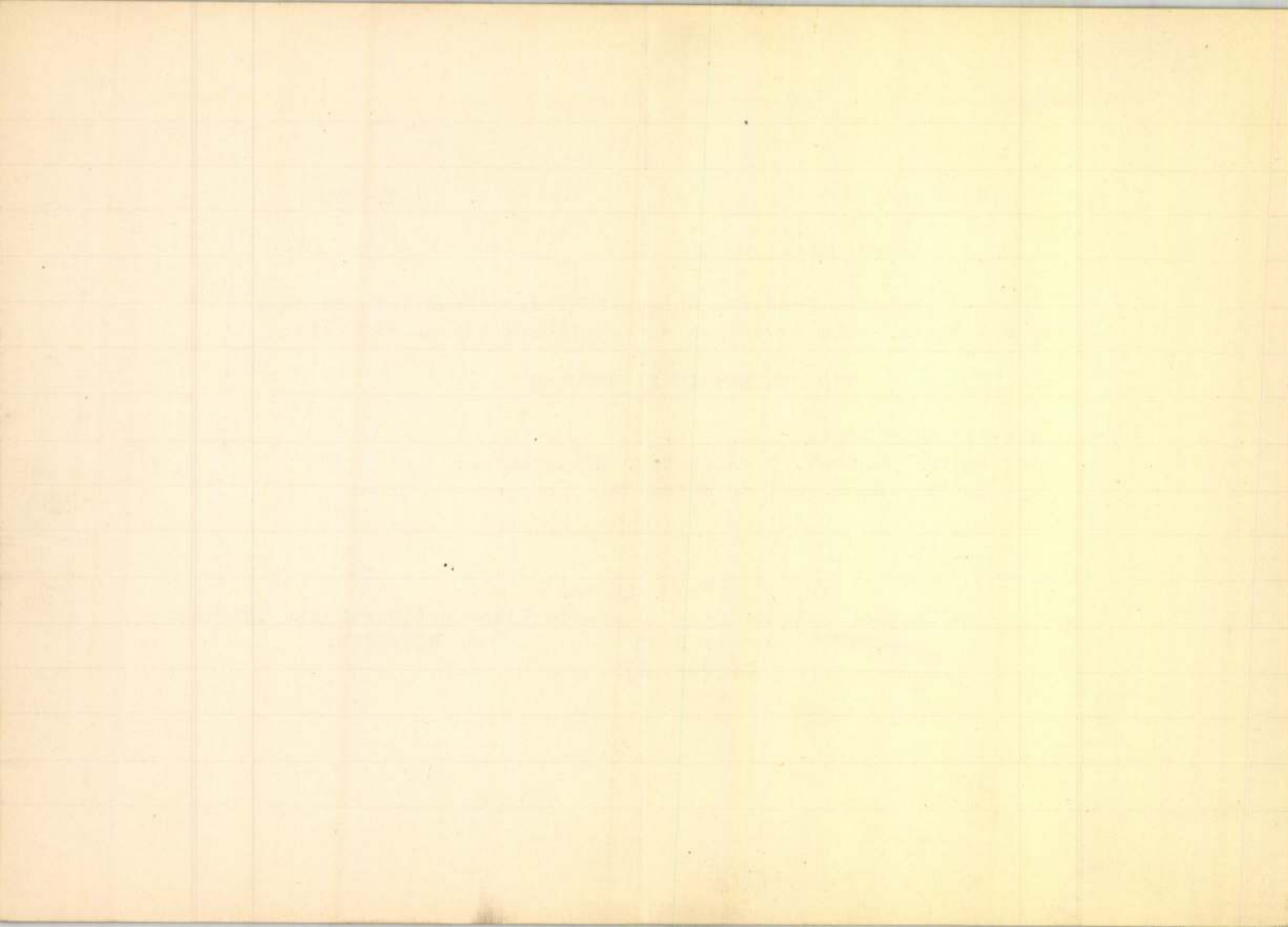
Kny., mér mag. 32 cm.

A. Zampis: Erinnerungs-Bilder aus Wiens October-Tagen 1848 bei

Szn. 5-99

J. Höfelich.

36-99-I e)2.



Hadjárat 1848.

6723
T. 6337.-

Végvidéki tartalékos.

A jobbra fordulva álló tartalékos határőr kezeit összedugta és a vállára vetett szijakon tölténytáskát és tarisznyát hord.
Felirata:

EIN GRÄNZER VOM RESERVE-~~REGIMENT~~ATAILLON

jobbra félmagasságban: AZ.

alól balra: Ausschl. Eigenthum des Producenten.

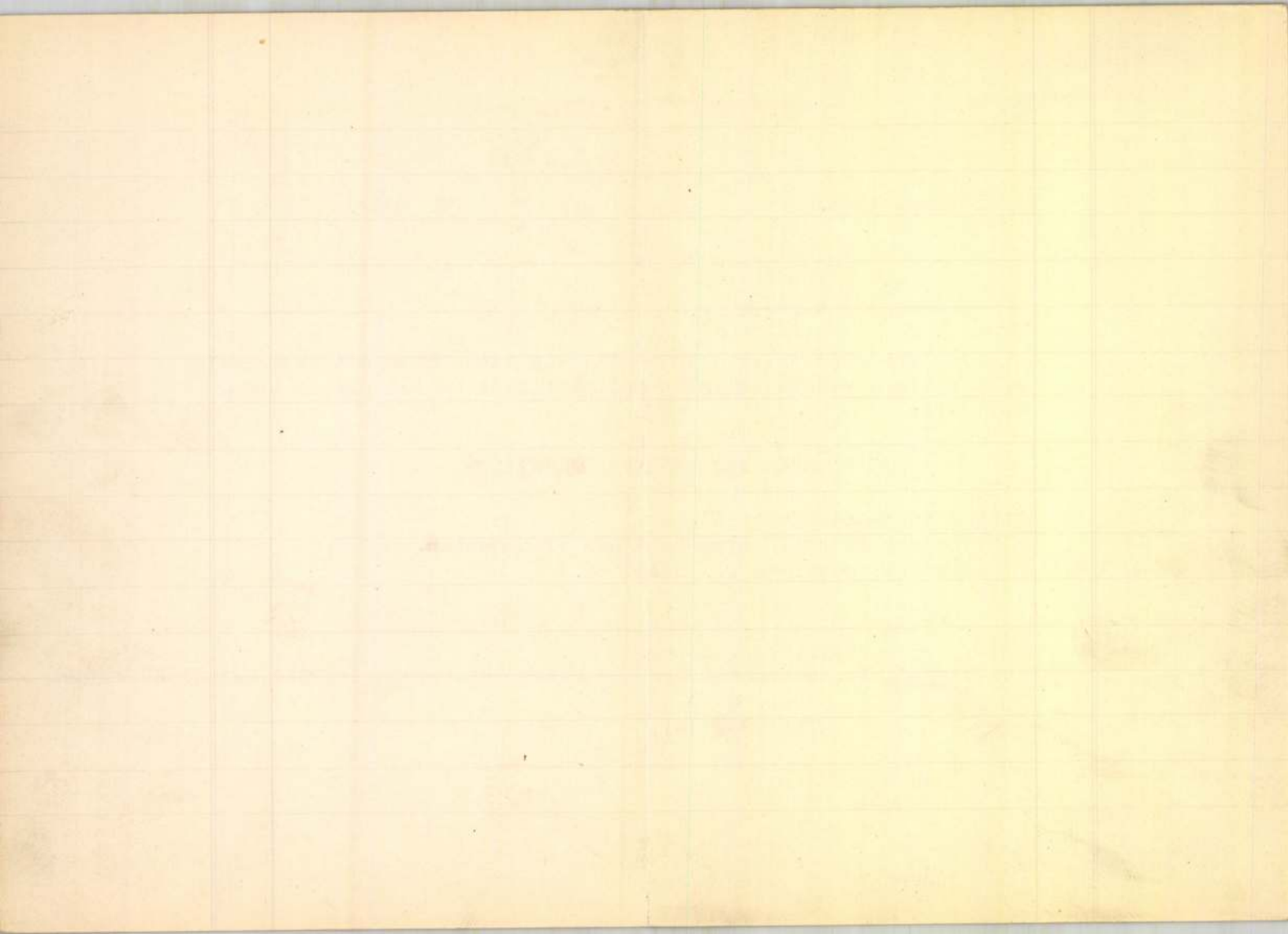
jobbra: Gedr. bei J. Höfelich.

Kny., mag. 31 cm.

A. Zampis: Erinnerungs-Bilder aus Wiens October-Tagen 1848, bei J. Höfelich

Szn. 5-99

36-99-~~10~~ 1e)1.



Hadjárat 1848.

6727
T. 8291.-

Proletár.

A kissé balra tekintő proletár karabélylyal tölténytáskával és tarisznyával van ábrázolva. Jobb kezét zsebbe dugta. Felirata:

EIN BEWAFFNETER PROLETARIER

jobbra félmagasságban: AZ.

alól balra: Ausschl. Eigenthum d. Producenten.

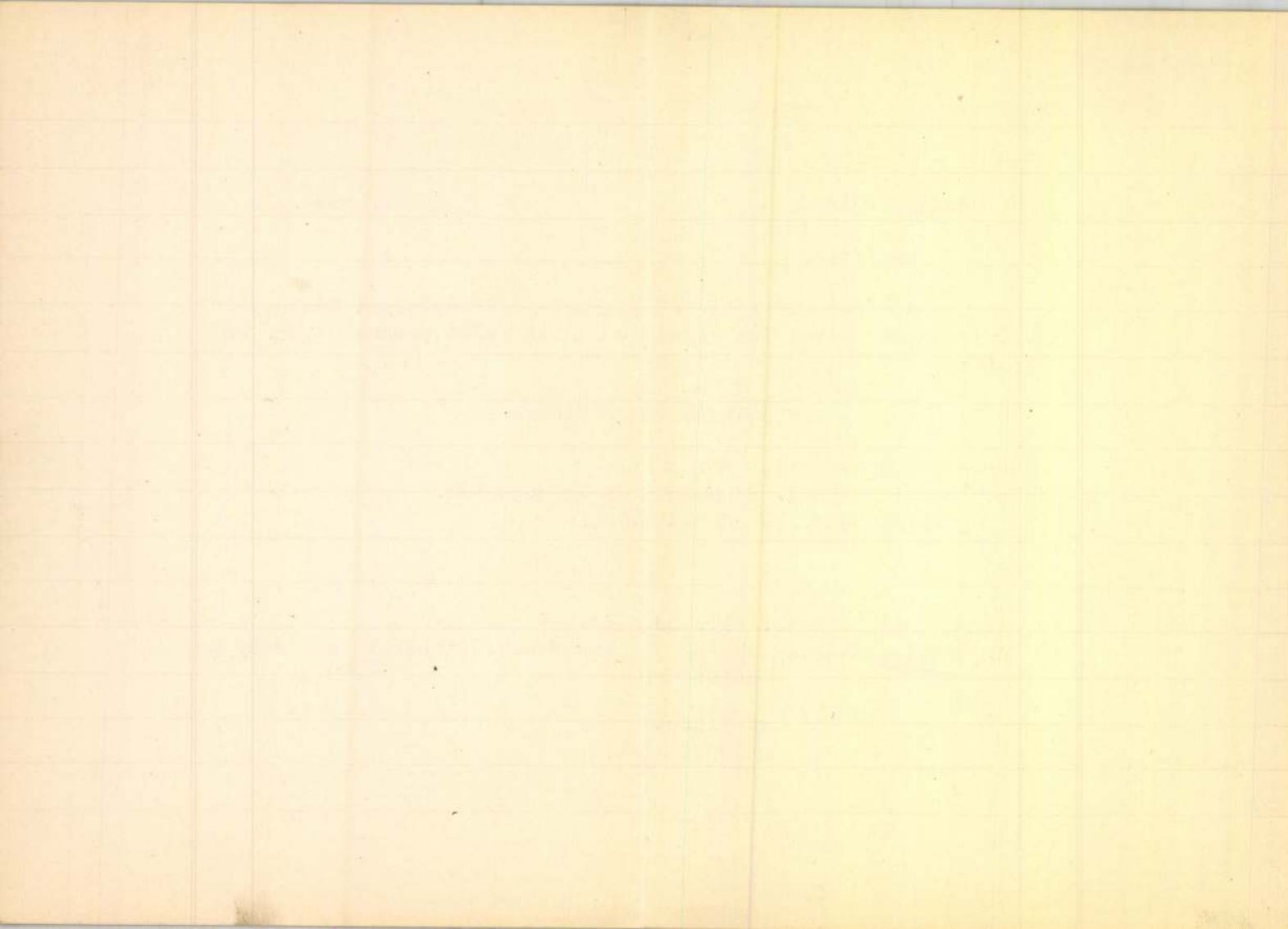
jobbra: Gedr. bei J. Höfelich.

Kny., mag. 29.6 cm.

A. Zampis: Erinnerungs-Bilder aus Wiens October-Tagen 1848, bei J. Höfelich.

Szn. 5-99

36-99-I e) 5.



Életkép.

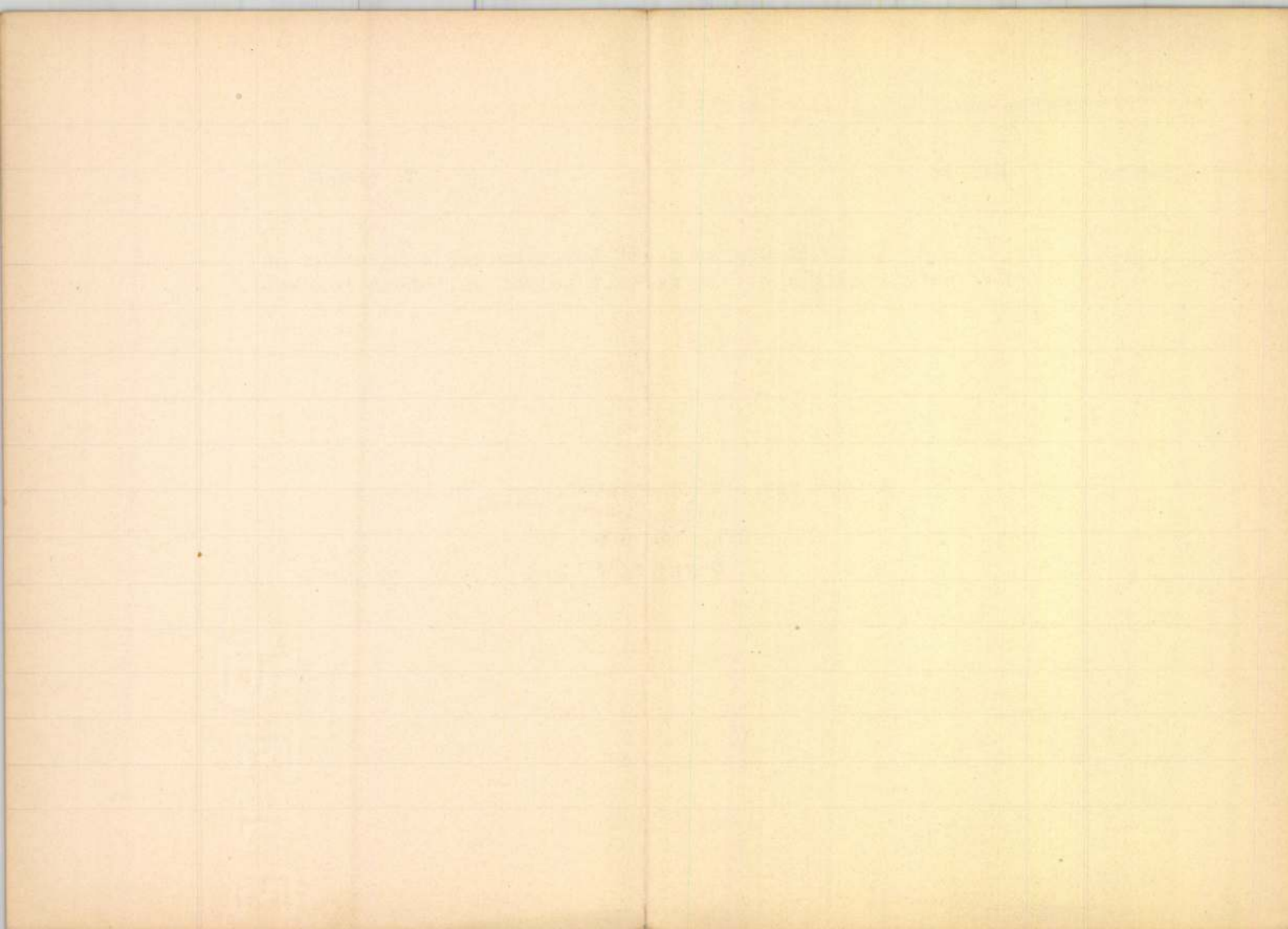
T. 8698.

Az ábrázolt négyes fogat balra halad, a bakon az úr
ül, hátul pedig a kocsis foglalt helyet karbatett kezekkel.

Szines kny., A. Zampistol, mér. 28.1:84 cm.

Szn. 140-905

549-905-23



Zannusi Josephus

Nagyszombat.

T. 2534. III.

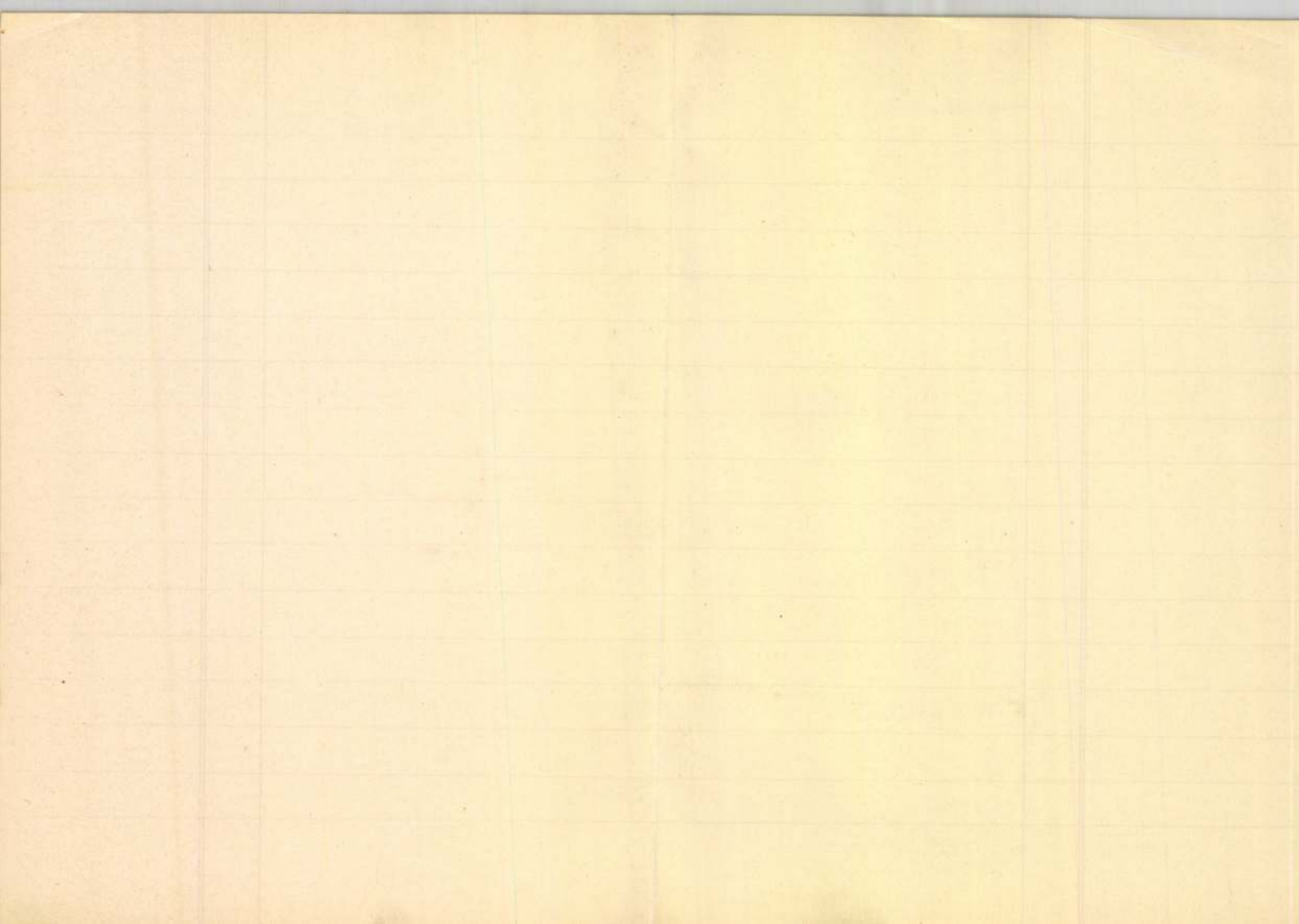
A köfállal, őrtornyokkal és köröndökkel megerősített városon innen, a patakon, a karfás hidon kívül, még egy köhid is vezet át, a melyet szentek szobrai díszítenek. Felirata a lebegő mondat-szalagon:

TYRNAVIA

balra a kövön: Josephus Zannusj Tyrnaviensis
Pictor delin 1778.
alól jobbra: August Zenger Sculpt 1779.

Rm., mér. a vk. 22 : 16.7 cm.

Fölül a város és az ország korona nélküli czimere képez dísz.



Nagy-Szombat.

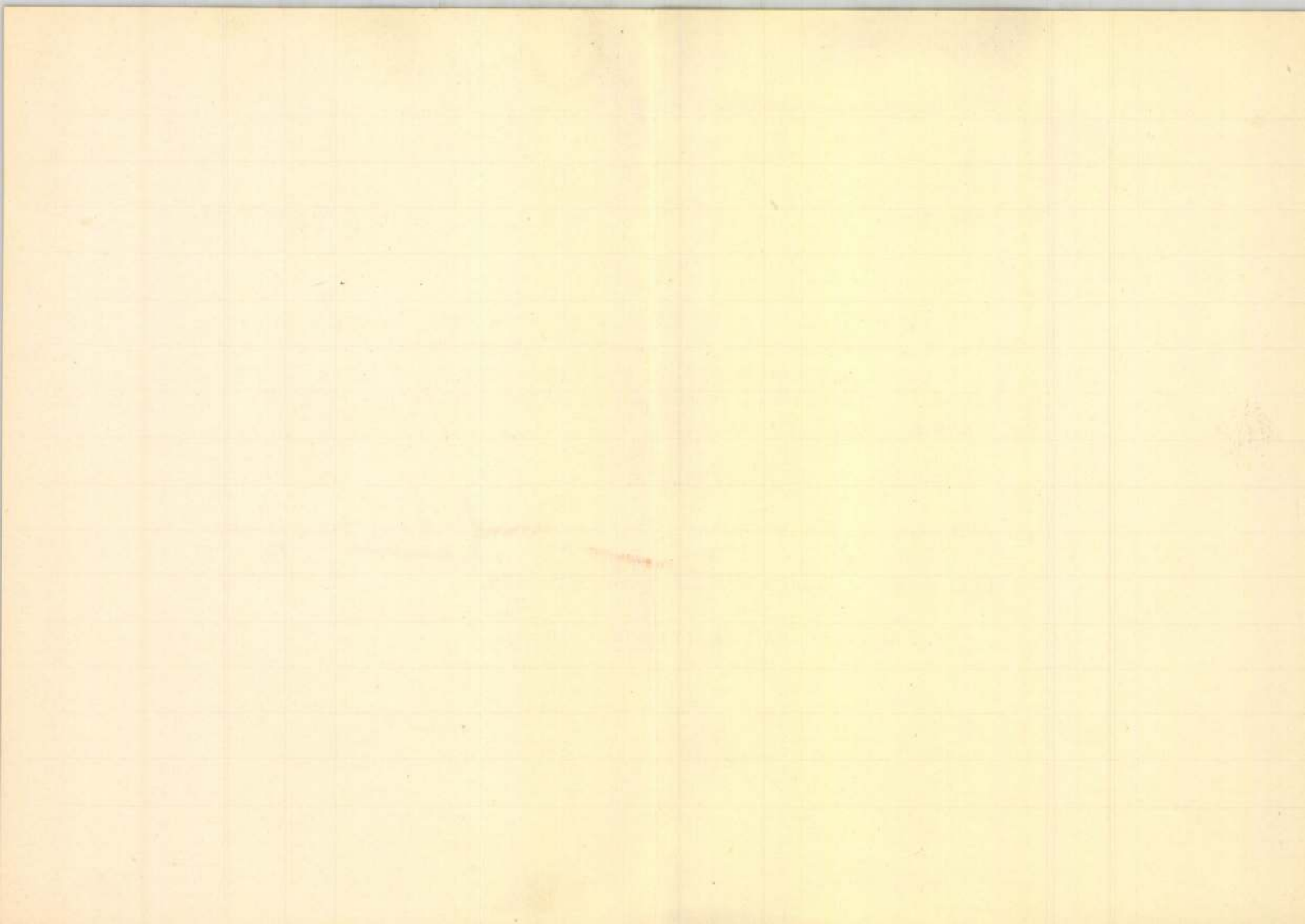
T.1264. II.

A város és az ország czimerével diszitett látképen a kőfalakkal, őrtornyokkal és bástyákkal megerősített várost látjuk a tornyok egyikén a sarlós boldogasszony szobrával, míg az előtérben a hidak közül a kőből épített két szobor disziti. Felirata a lebegő mondatszalagon:

TYRNAVIA.

az előtérben balra a kövön: Josephus ~~Zannusj~~ Zannusj Tyrnaviensis
Pictor delin. 1778.
és alól jobbra: August. Zenger sculp. 1779.

Rm., mér. a vk. 22 (?): 65.1 cm.



ⁿ
Zanusy Joseph

feta'

Meghalt Neben
1737 maj. 27.

Bejegzés a halotti anzárónak
Joseph Zanusy, 36 Jahre
alt, Maler, beim goldenen
strauss in Mariathelf.

Starzer VI. B. No 13442.

Volkstein, bees. V. 235.

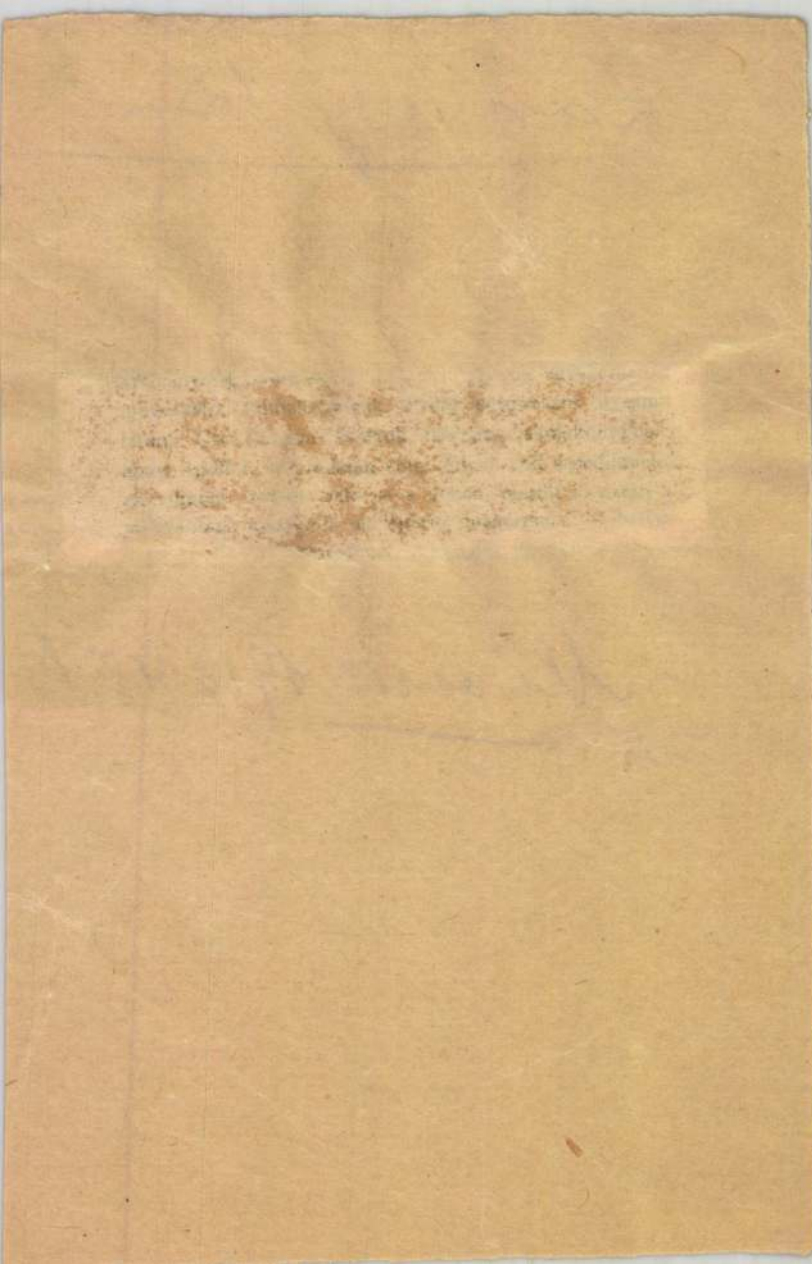
Zannusy József

ZANNUSY JÓZSEF, festő. A XVIII. század második felében Nagyszombatban élt. 1778-ban megrajzolta Nagyszombat látóképét, mely a következő évben rézmetszetben is megjelent.

—344.

Sz. Gy.

Művészet 1910. 45. l.



Zannusy Joisef

Művészet 1910. 45

év
hó
nap

Kelet

Mértékesség



1
Mant

Ar

P

f

bet. l. besunt

@ 6.10

20740-

skout

mann Josef Fran,

130

2600-

n. 2 km. f. l. l. e.

Berg ad. Fischer mill

2030 ft in 20.73 mg

for mill in v. hills

from on mg. 132 P

14 60

14 82

52-

25920

Zamusj Jos
Prix. in Tyrnavia
A 780

Battleyer eser
achteve fenti
hupshud

M. KIR. ADÓHIVATAL M. SZIGET
ERK. 1904 DEC 14
25804.
szám

~~Fischer, Anne
Károly utca VII. Thököly
utca 163.~~

~~Fischer, Zsigmond
Károly utca~~

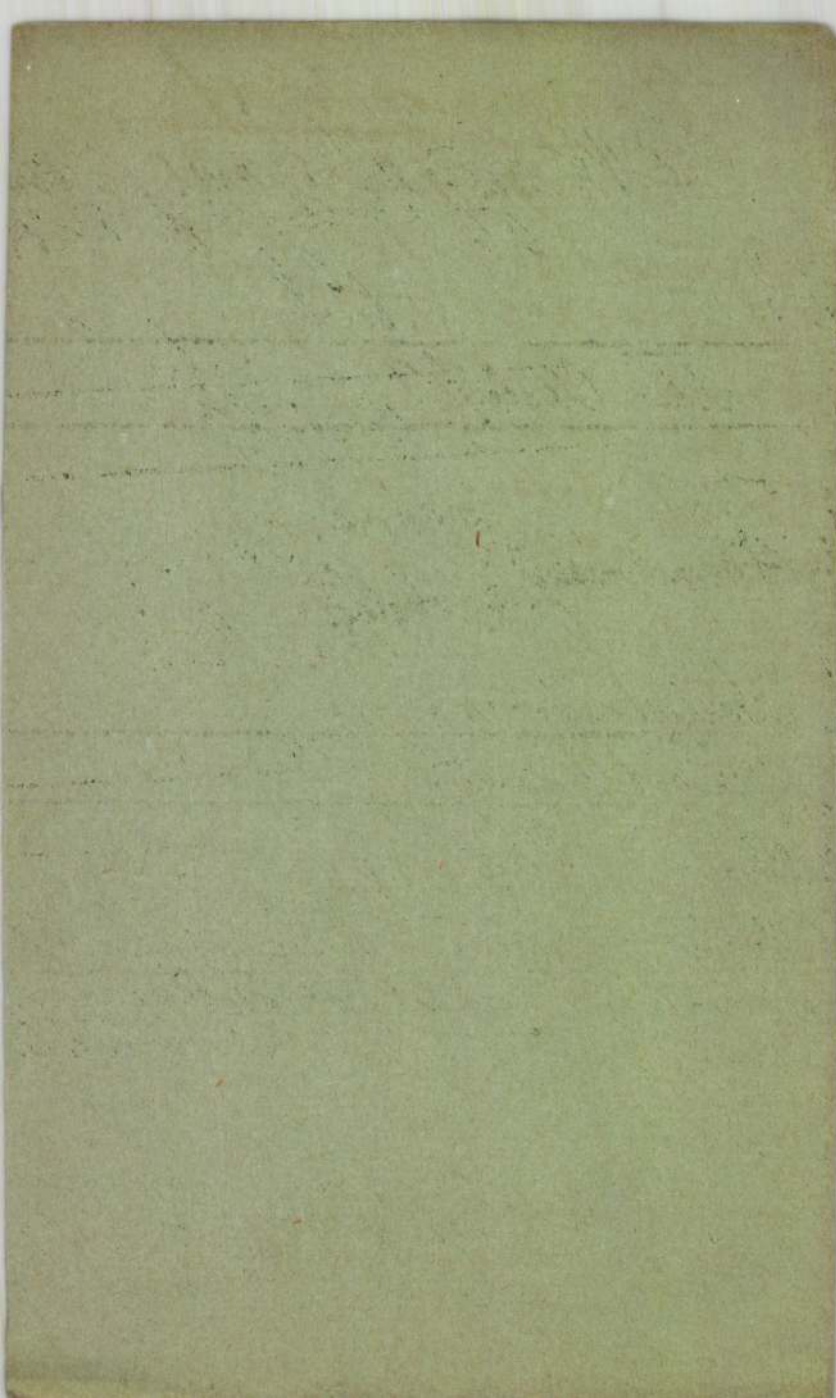
~~Fischer, Róza
Károly utca. II. Székely utca~~

Zannusy Bozsef

festő.

Tyrnavia. - Fol. A város
s az ország címereivel. Aug.
Zenger ec. 1779. kémszék
után rapotta Zannusy
Bozsef festő Magyarországon
1778-ban jött el.

Bubis Magyarországi város. 478



Zanmusey Zonet

festo

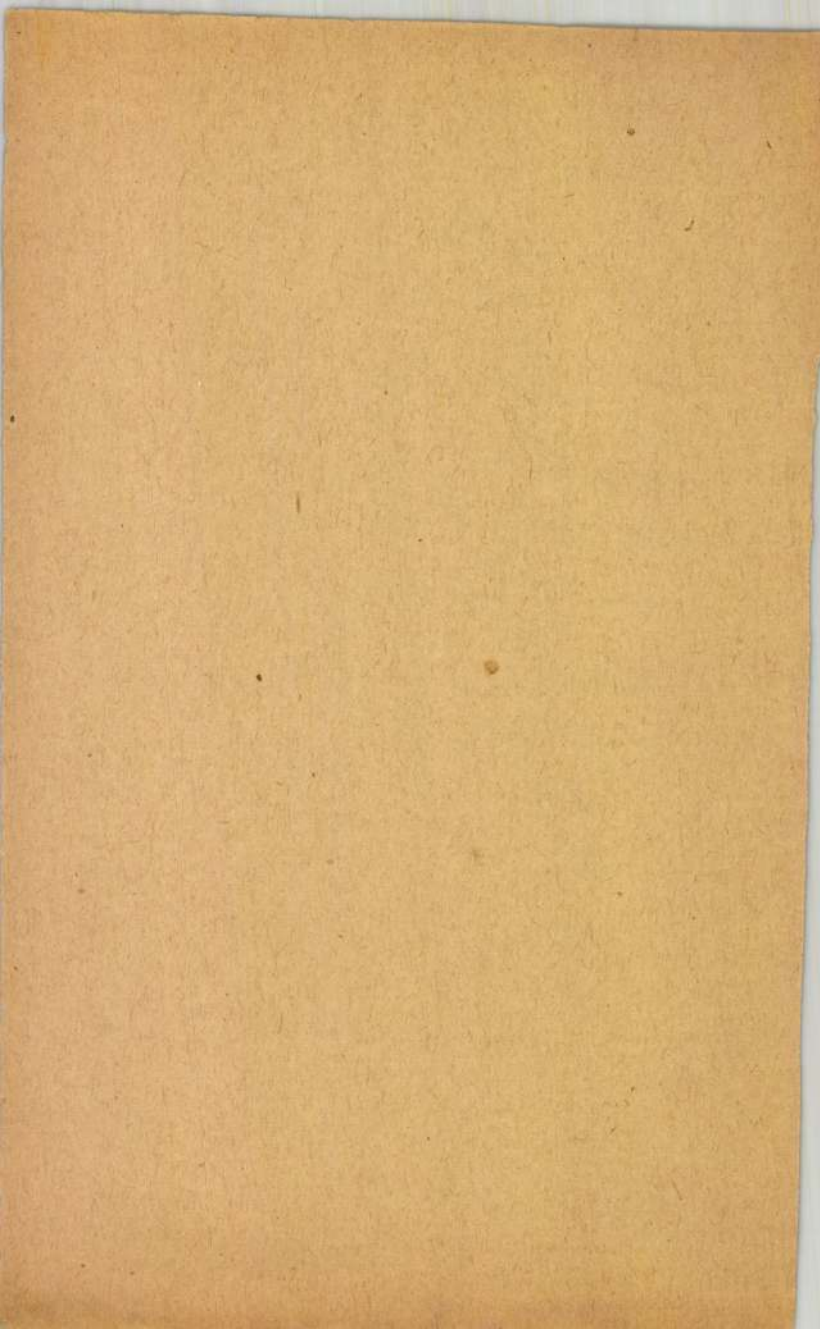
Tyrnavia. Perin-
folio

Josephus Zanmusey /

Pictor del in / Tyrna-
viensis / 1778:

August Ferper sculp.

1779.

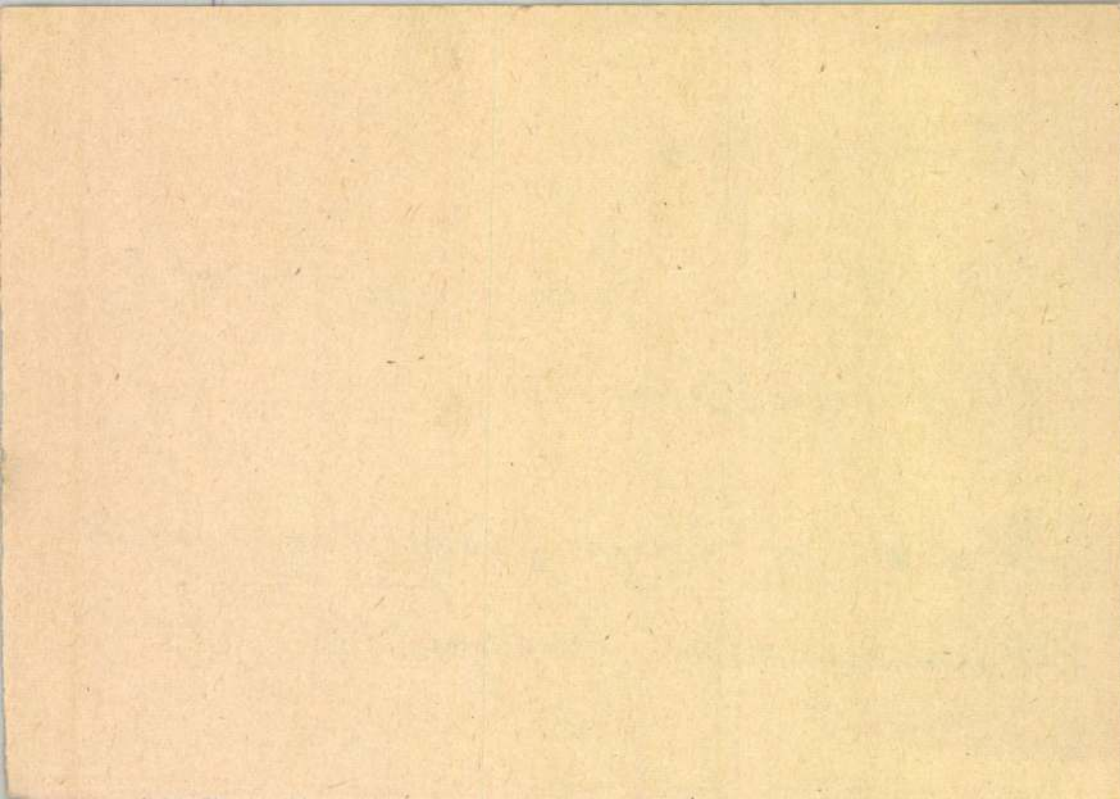


Zámpory Lajos

Olajfestménye: „Losonczi Veresek 1849. VIII. 8.”

75. sz. reprodukció. 1850.

Rózsa György - Spika György: Negyvennyolc a
Kortársak szemével, Budapest 1973. 575.



Zampony Masjid

~~A. Hidayat 1922~~

Magybanjan Kiri

Est. 1912

81' 2

~~Bodnar jaino X. 120~~

~~Obermeyer VII. 246~~

ZÁMPORY leányját festő

1906-ban Nagyboronyán a Kobadics-
kola növendéke

Pécsi Pst. · 1954. 327. l.

1890 - 1891

1892 - 1893

1894 - 1895

1896 - 1897

K. D. K.

ZÁMPORY deargit festő

1905-ben Nagybaránán a Szabolc-
iskola növendéke

Relé. Bst. 1954. 326. l.

1890

AMPOY Street

1890-1891

1890-1891

1890-1891

Zámpory Margit,

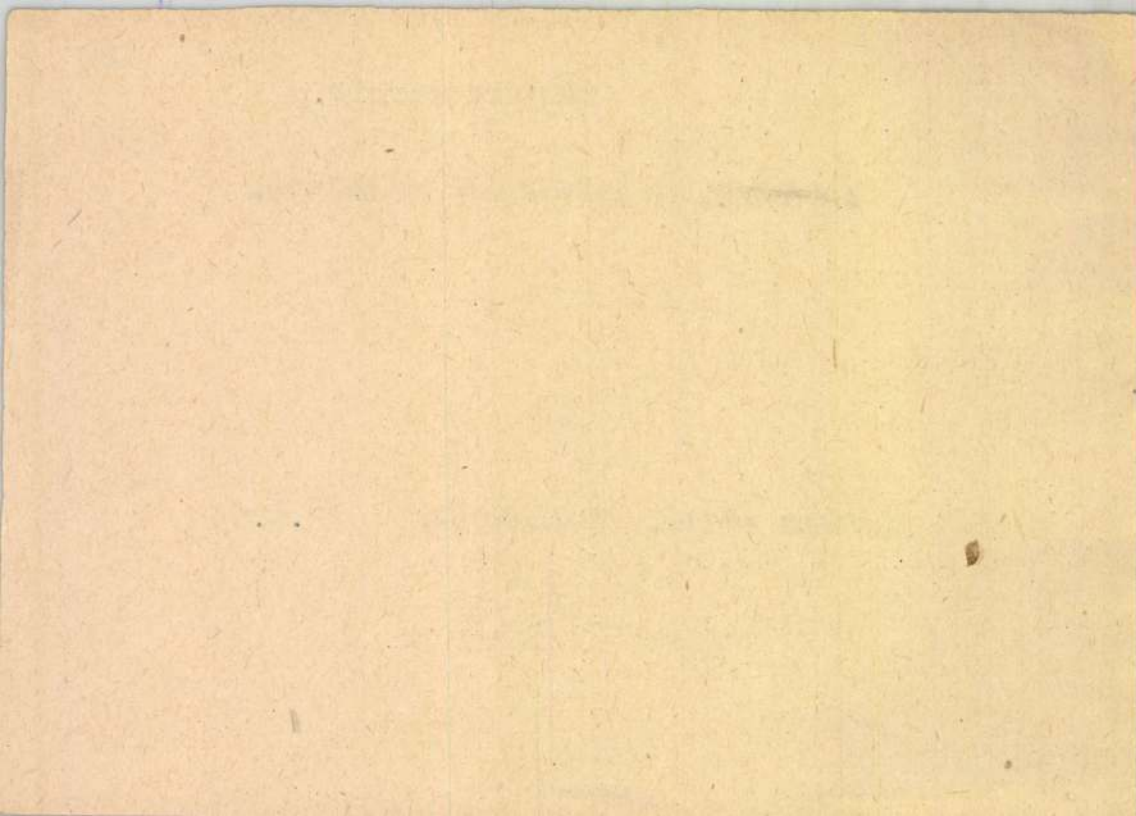
1905-ben az iskolában dolgozott.

A szabadskola ideje. /1903-1912./ 81.1.

Zámpory Margit,

1906-ban az iskolában dolgozott.

A családiskola ideje. /1902-1912./ 83.1.





Zampory Magit

Magbanyan, Iall kat. 1912

83

Radices Jenu^s IX. 146.

102
Falurádió

.. És  t, de most már hazai kiállításra hívjuk fel hallgatóink figy.  t. A Mezőgazdasági Múzeumban már megnyílt az Országos Kézimunka Kiállítás. Ferjes Klára itt készítette riportját.

- Meglapátos volt Zana Endrénének vagy pddig azért egy kicsit számított rá, várta ezt az első díjat?

- Én örültem annak, hogy följött egyáltalán kézimunkám a kiállításra.

.. Palotaszegi himzéssel nyerte a kézimunka pályázaton az első díjat. Szakszerűbben be tudja mutatni, mint én.

.. Vágottas abrosz szalvétáival együtt, hát a himzés nagyon nehéz. Szálra figyelemmel kell dolgozni úgy, hogy ez egy olyan másfél éves munka.

.. De nem métnközben írta föl az orvos a szemüveget?

- Nem.

.. Általában mindenféle kézimunka fajtával foglalkozom.

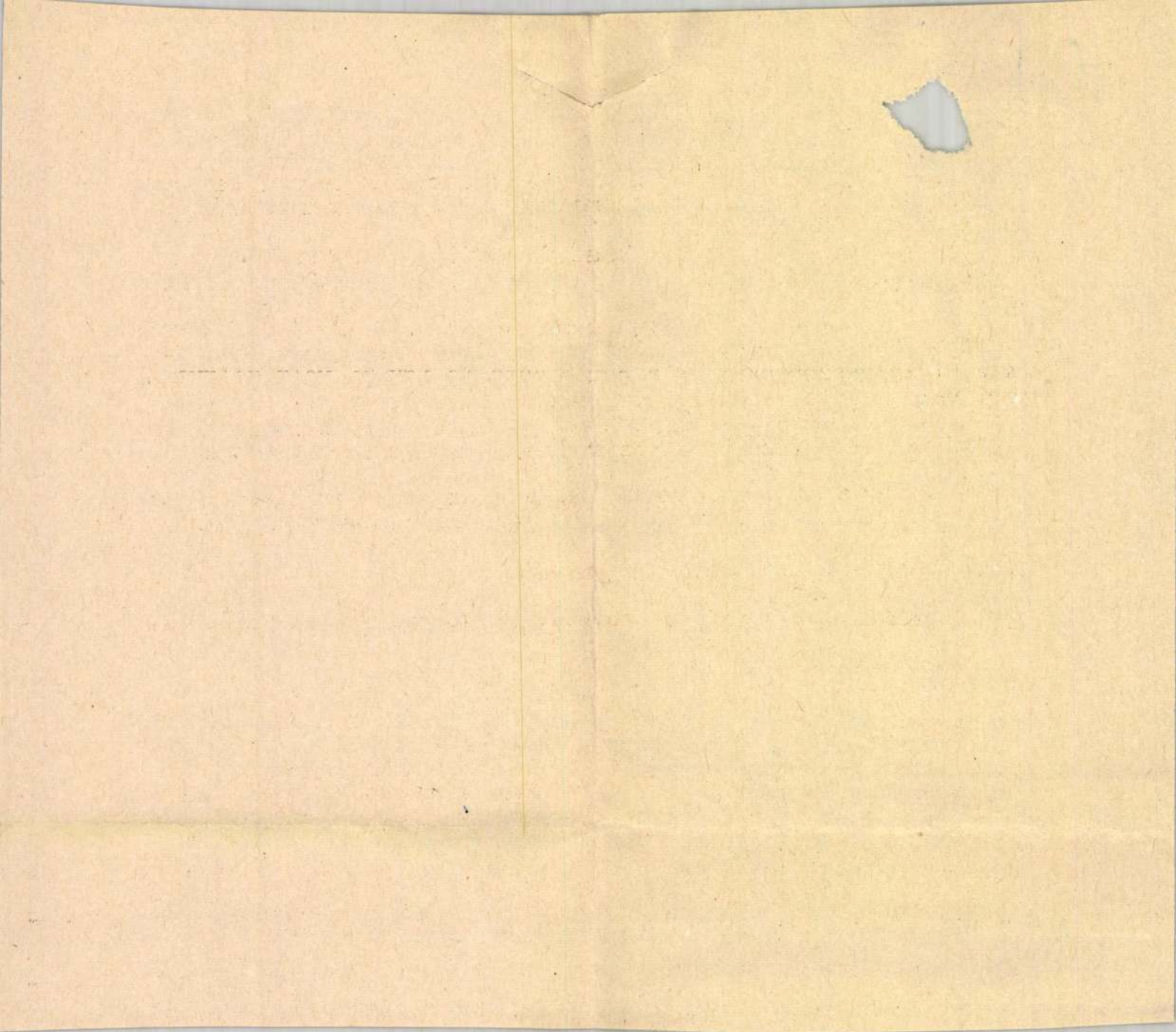
- Fő munkája ez?

.. Nem. A Vizügyi Igazgatóságnál vagyok főelőadó. Például hogyha a hivatalból eléggé fölzaklatott idegekkel megyek haza, akkor általában a kézimunkához nyulok legelőször. Már nagynn sokakkal kicseréltem a tapasztalatot. Arra nagyon büszke vagyok, hogy a szomszédasszonyom az a gombfelvarráshoz sem értett és most már kézimunkázik. Ugyanigy van a hivatalbelieknél is. Szakkörünk van úgy, hogy ott szoktunk együtt dolgozni.

- Palóc terítőket, párnákat küldött be a pályázatra Suri Józsefné. És az állami gazdaságok különdíját kapta, mint szakkör vezető.

.. Nekem nincs benne saját munkám, ez mind a szakköri munka, az

Zana Endréné



asszonyok jóvoltából kaptam a különdíjat, aminek nagyon örülök. Lehet úgy is mondani, hogy a tanítványaim kapták ezt a díjat.

.. Hogyan verbuválta össze az asszonyokat Kecskeméten a Helvéciai Állami Gazdaságban?

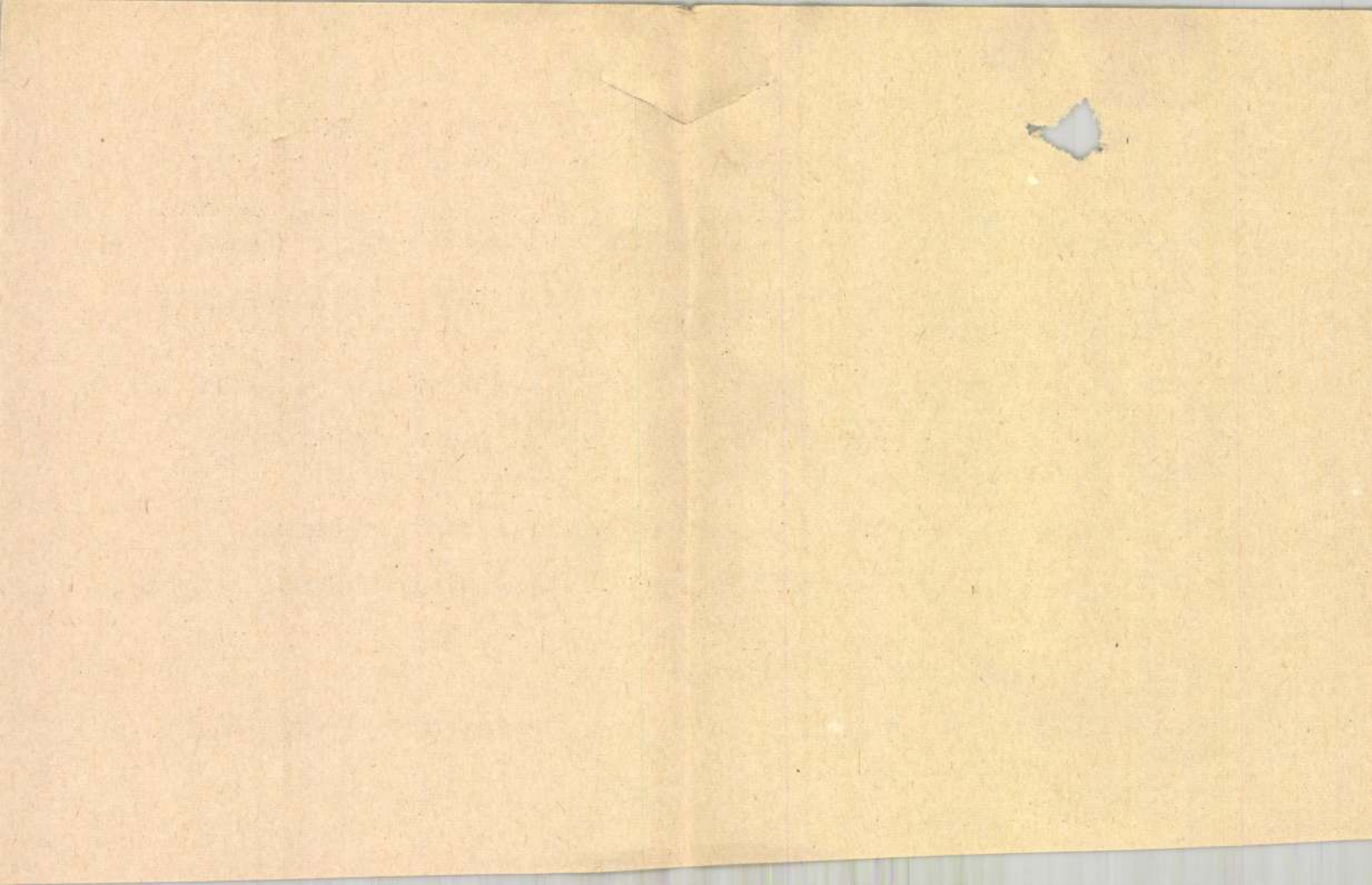
.. Hetenként egyszer volt ilyen szakköri foglalkozás, mindig a hét-fői napot használtuk erre, mert akkor nincs televízió és ez nem vonta el az asszonyokat és a hetfő este is így ki volt töltve. Miért palóc mintát választottak Bács Kiskun megyeiek?

.. Egyszerű, két színnel dolgozik és ezt nem lehet elrontani.

.. De azért ez a díj is mutatja, hogy az egyszerű is lehet nagyon szép.

.. Talán mindig a legszebb az egyszerű.

.. Ezt a kiállítást még szeptember 10-ig látogathatják az érdeklődők.



Samponi Pal

ötös

1828 Lorenz

Kapungaromatörök 48l.

T. 6564.

Julka bastyaikkal és köröndökköl meg-
h, a Zagyvától jobbra, házak képez-
edig hegyek hullámsanak. Felirata fölül:

k. 5.9 : 10.2 cm.

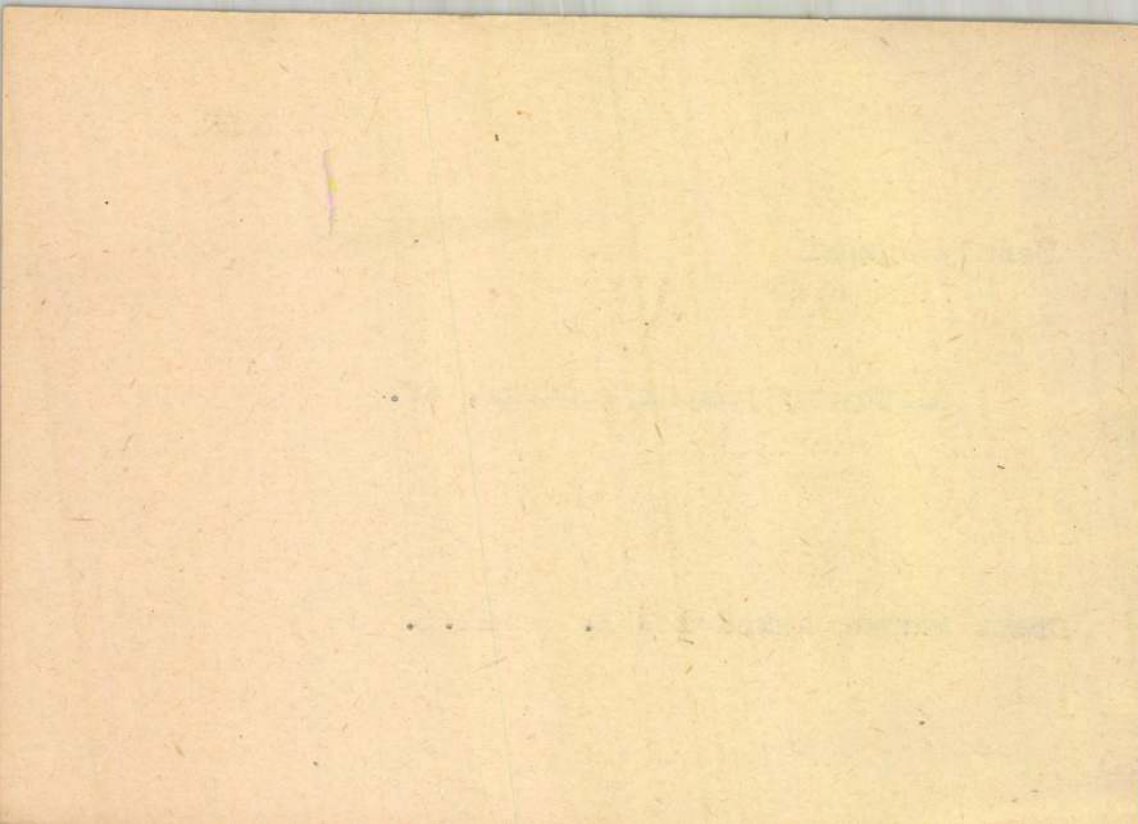
95.

MDK

Zanusy József

Batthyány püspök képmása, ef.

Ernst Museum aukciói XXX. 61.1.

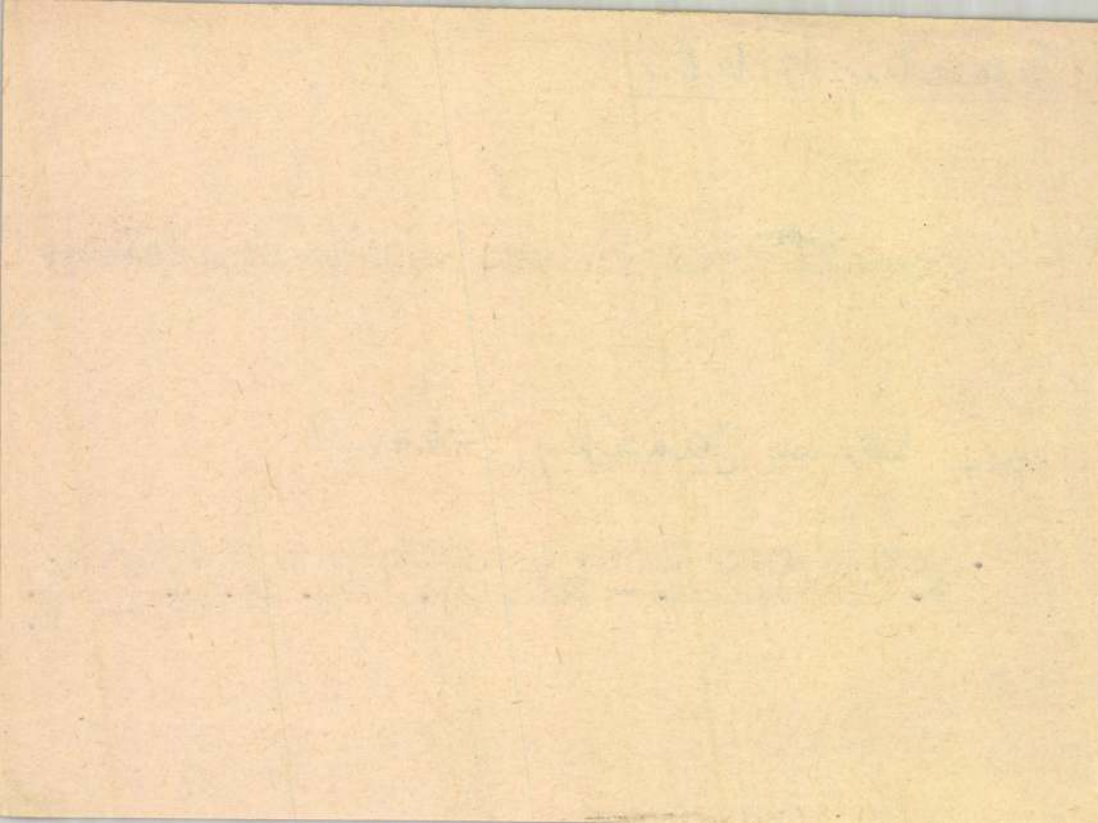


Zanáký Viktor

budapesti műveit elítéli, munkásságát méltatja:

Megj: helyesen Zanáký Viktor!

P. Brocnyánsky Ilona: Iparművészek a fővárosért.
I. Kérdések. - Budapest, 1970. 11. sz. 18-20.
1.



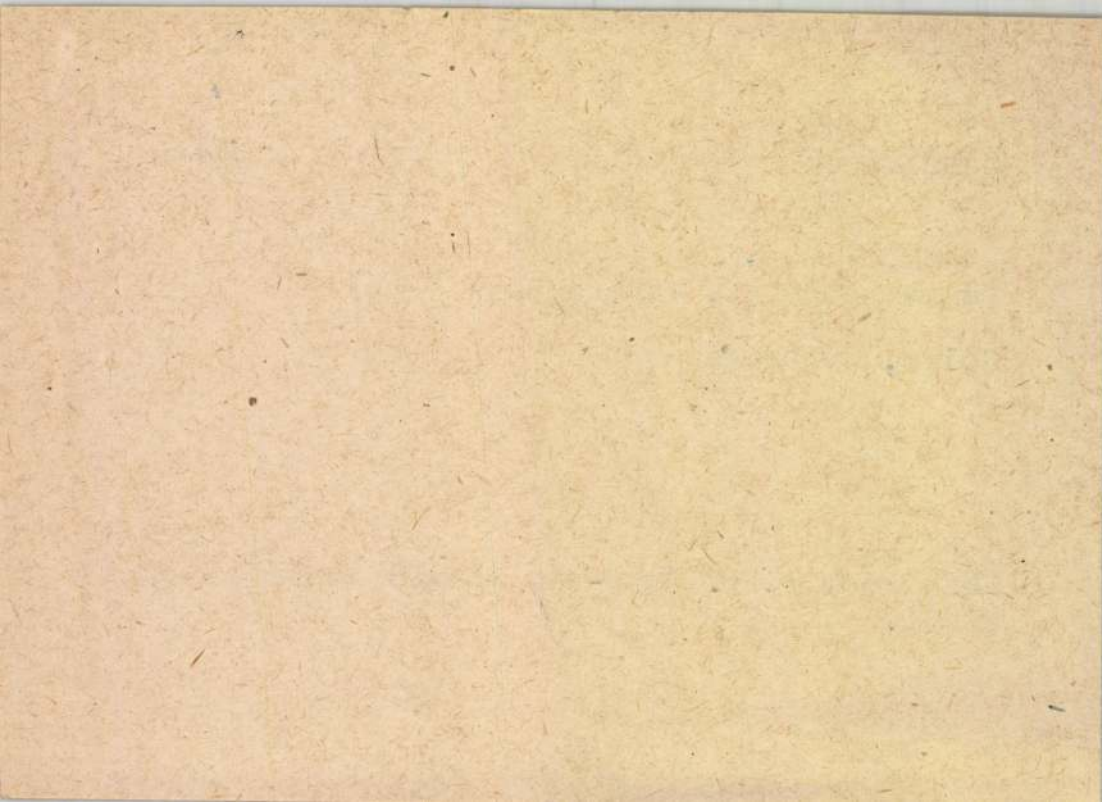
Zana János

MDK

Magyar paraszt, fafaragás

Gólya, fafaragás

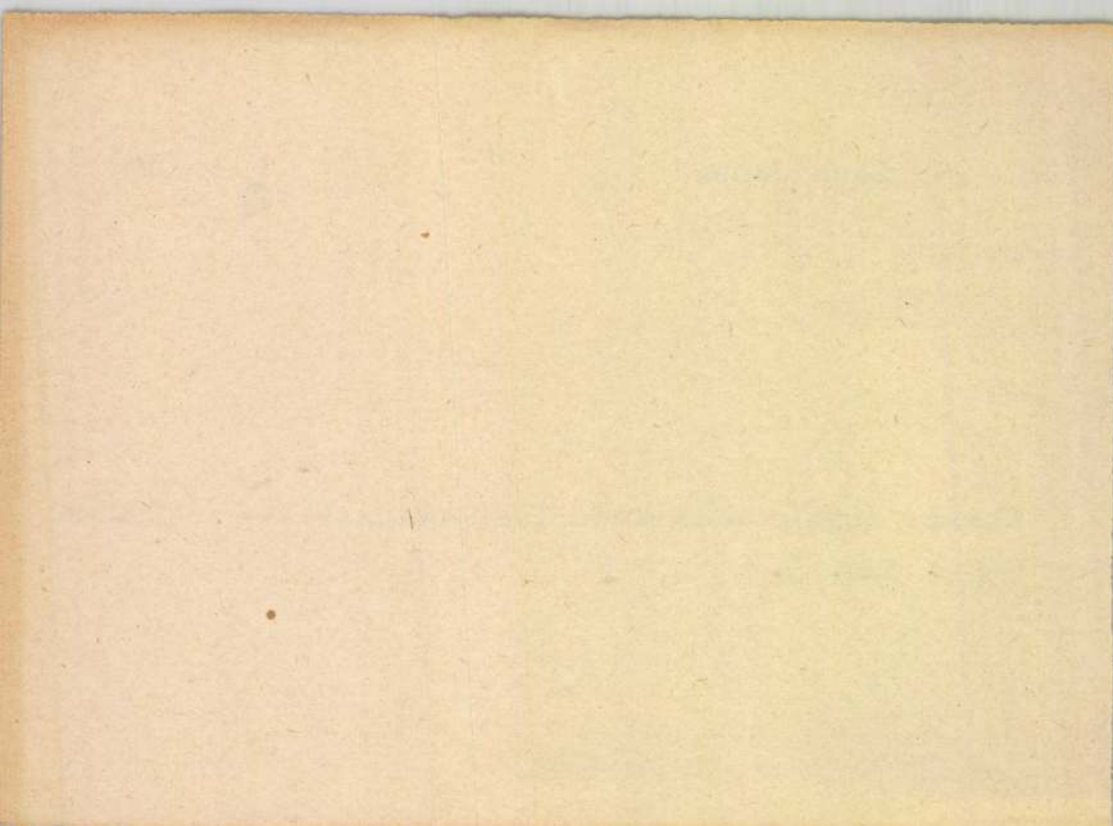
Műcsarnok 1960. Képző- és Díszítőművészeti körök
kiáll.



Zana János

MDK

havas: kiváló műkedvelő festő.kiáll. ... Nepszeve
1959. jun. 9.



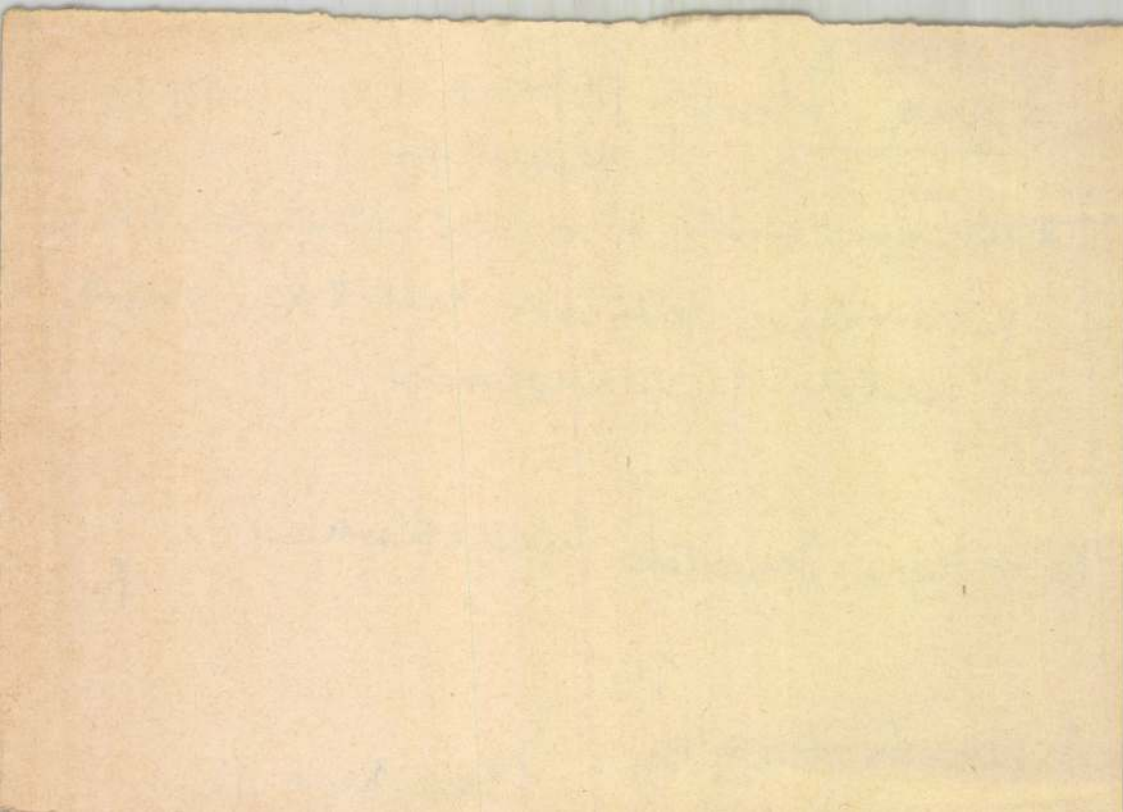
Mama Johes, paparagó M D h
népművész

A képművészeti és olvasóművészeti körök
kiállításán feltűnést keltettek ötletes
és eredeti paparagóival.

Péter Imre: Jézusok kiállításánál



9. (

Népszabadság, Bn. 1960. szept. 16.



ZANA KRISTIAN

Bieundlé Bókésceaba
2002

cad. delle Arti del Di-
Einladung des Wiener
benswürdigkeiten der
Preis; 1939 3. Preis des
. Preis der Budapest
dapester Aqu.-Ausst.;
is von Rom; 1966 I.
chaftsbilder „Castello
gestaltete vorwiegend
mittelbaren Wohnorts,
vom Balaton und von
ken waren Aqu., Rad.,
nd selten, nur als Mo-
sind lyr. Atmosphäre
uchende Farben und
l bis ins kleinste De-
nen als Zeichn und
va).  BUDAPEST,
PÉCS, JPM.  E:
arát (mit Béla Czene,
948 Fészek Klub (mit
Pereházy) Derkovits
latok Intézete; 1972
front (I. Bez.); 1981
erem (K: E. Tóth) /
i, Képcsarnok / 1977
/ 1979, '86 Szolnok,
zeg, Kisfaludi Strobl
42 Venedig: Bienn.
űvLex I, 1965; *Witte*
Lex., VI, Szekszárd

Zana Sándor

Szóke nő, repr.

A Múterem kiáll.
Művészet 1938.

~~ixvix~~ 119.1.

1891

1891

1891

1891



80
A képelem kiállításáról

Műveim, 1938. 119

Zana Sándor

A legváltozatosabb témakört ölelik fel műve reprezentatív kifejezésére a következők: K a t ó aki nemcsak briliáns technikával, de a fiatal csak ritkán tapasztalt elmélyüléssel festi meg Atyja, K a t ó Kálmán iskolájában alkalmas festés mesterségbeli részét jól megtanulni, de az e fiatal festőné egyéniségéből árad: ösztönző, ponáló készség és színfrissesség: egészen az övé.

Érett, komoly művek: a vitéz T a k á c s Sz v o b o d a M a r a „Fehér barátja”, A n d r : Ilona, részben már ismertetett tájképei, alapi S m o n István történelmi vásznai, técsői B á G é z a tájai, B ó k u s Sándor arcmásai, D e m k y n é V o l f I r m a akvareljei, P. D e m Frzsbet, D o n g ó Györgv, D o m j á n F a r a g ó Pál, F r i e d r i c h G á b o r, ifj. (m e l József, H e g e d ü s E l e m é r, H o f m a M a r s o w s z k y E m i l i a, H o r v á t h G l o c k Klári, J o h a n n H u g ó, (modern ü pek), K ö r ö s s y J á n o s, K á r o l y I r é n, v e s B o l d i z s á r, M a r k u p V a l é r i a, (M a r k u leánya), M a r t o n n é R. C., O l l é V i l m o s n é t a k y F e r e n c, P e l l é r d y N., P r o h á József, N a g y V i l m o s, D. R e i k o v i c r i a, R e i c h e l L a j o s, R ö k k E., S i Nándor, Z. S z a b ó L u c i, S z é k e l y S z á s z I s t v á n, S z l á v i k D e z s ó, S z v a y n é P. M., T e l e k y V á m o s i Á r n á d d o n B e n j á m i n, W o l f K á r o l y, V e s z p r R., W a l d n e r - U n g e r M., G y u l a y P á r t a y I s t v á n é s Z a n a S á n d o r k é p e i.

Erdélyi

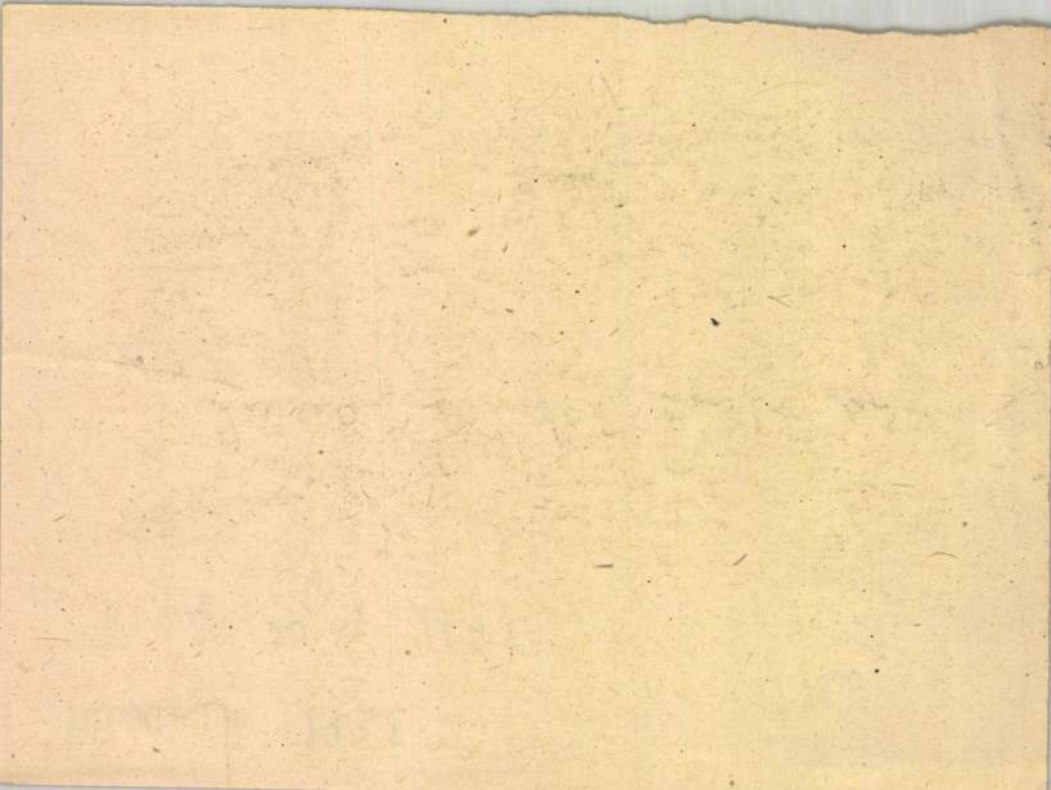
A MŰCSARNOK SZENT ISTVÁN KIÁLLITÁSÁNAK JUTALMAZOTTJAI. A Képzőművészeti bizottság a Szent István-kiállításnak a következő művészeknek ítélte oda a díjakat: A Forster Gyula bárótól alapított Vaszary Kolcsák-díj, az Ipoly Arnold püspök alapította díjat, a Rákossány Dezső „Attilla látomása” című műve, a Károlyi Károly „Látomás” című műve.

120

Anna Sidorov: Grite m.

Vindg.

Minneapolis. 1938.
II. est. 20. m. 1198.



Zana Sándor

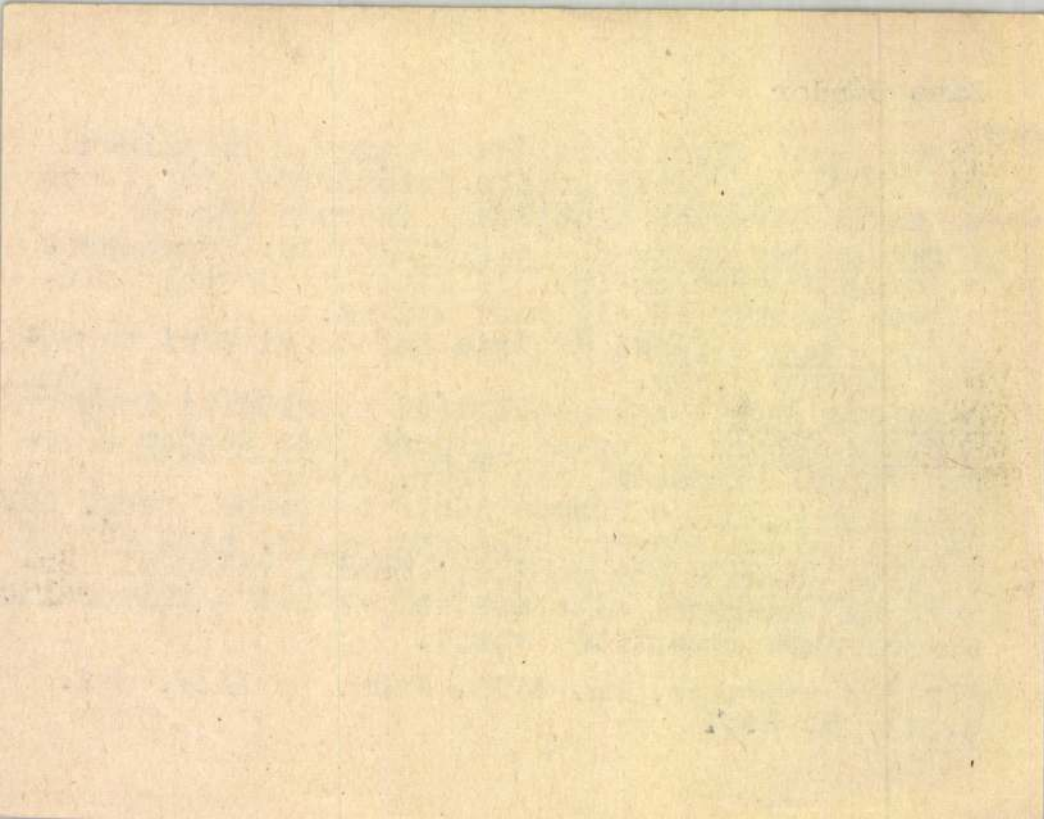
Féner Tamás fotókiállítása a Marcali Galériában febr. 28.-ig, Vécsy Attila fotóművész kiállítása a Fiatal Művészek Klubjában február 15.-től, Kürtvélyessy Magda és Pálffy Katalin: "Természet a képzőművészetben" c. kiállítása a Csepel Galériában február 17.-ig tart nyitva.

Erdős János a Pécsi Galéria Széchenyi téri termében március 3.-ig.

Makovecz Imre a Zalaszentgróti Művelődési Központ/
Horváth Gábor, K. Kovács Imre és Zana Sándor a Feren
cvarósi Pincetárlaton febr. 13.-ig, /től

Szemadám György a Fényes Adolf teremben febr. 14.
Balogh Balázs András, Kalányos Lajos, Kiss József
és Olah Jolán a komáromi Csokonai Művelődési Köz
pontban szerepel alkotásaival, -közli a kulturális
eseményeket ismertető rovat.

Élet és Irodalom, Bp. 1980. febr. 9. XXIV. évf.
6. sz. 8. lap.



Zana János

MDK

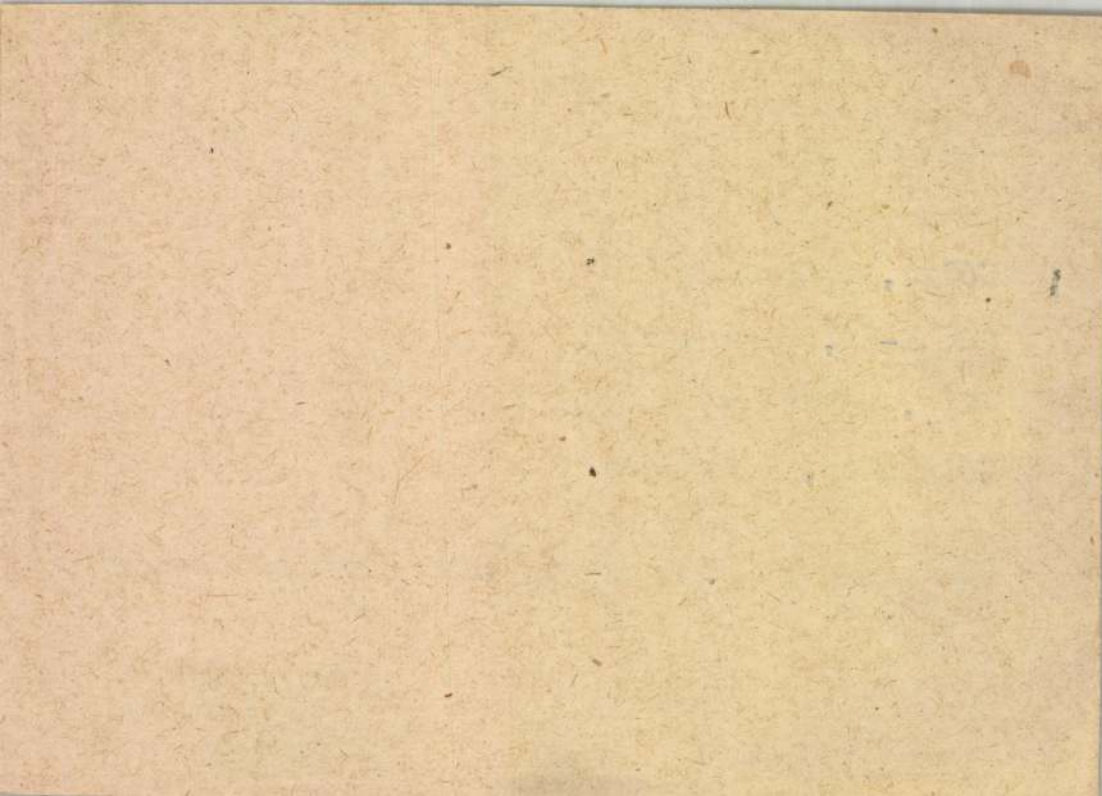
Gólya, fafaragás

Gém I-II, fafaragás

Liba, fafaragás

Gólyatöcs, fafaragás.

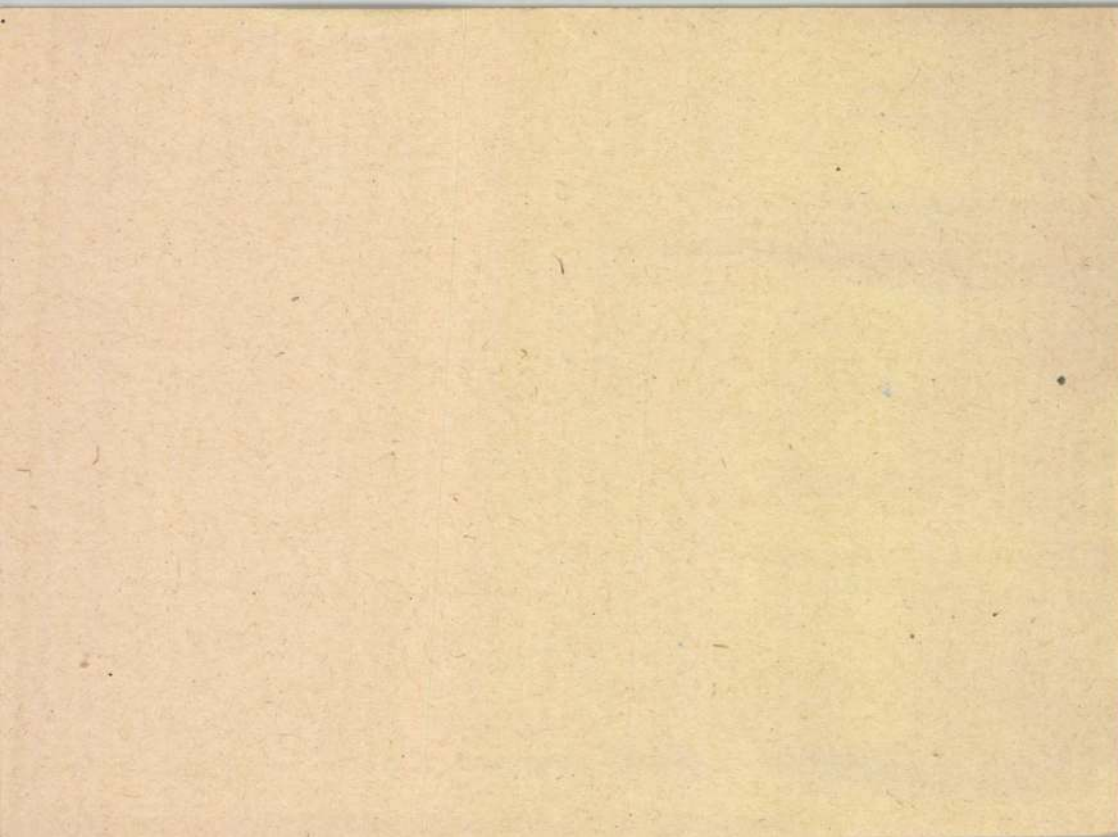
Műcsarnok 1960. Képző- és Diszítőművészeti körök
kiáll.



Mama

kedreped a Varos Képzőművészeti körök
önmegyei kiállítására

Négyes 1965 nov. 24



.....ZAMUSI (Zannusy) József, festő az
1770—80-as években Nagyszombatban.
1778. festette Nagyszombat látkéjét,
melyet a kőv. évben A. Zenger met-
szett rézre. 1780-ból Batthyány her-
cegrímást ábrázoló olajfestménye is-
meretes. Alighanem fia volt a hasonló

1387

nevű bécsi festőnek, aki 1737 május
27-én halt el.

L. J. II. 6248

NYKCANNDVIO

TÁRGYMUTATÓ.

Losoncz égése:

A kőépítést elfoglalo város épületei, köztük a templomok tör-
nyai a kővel, a kővel keresszel és a csillaggal, minden oldal-
ról a lángok pusztitják. A városban innen külföldi fegyveres csapatban
17 század és 20 mendült férfi s nő képez csapatokat beszedgetve s jár-
tálva. A századok közül kettőt szorongán egy-egy pár csizma lóg,
s a mendültetől egy ^{férfi} félig meztelen; az aranyos egyike pedig a nyakába
kaparzkodó geometriai tárgy, s másik polgyarai úlcében lévő polgyar
melletti ajtója. Az előzőekben kőépítet a város kimerével ellátott emléke-
vön e felirás van:

LOSONCZ

Város a

Aug. 8^{án} 1849.

A város határán pedig eretel olvassuk:

Festette

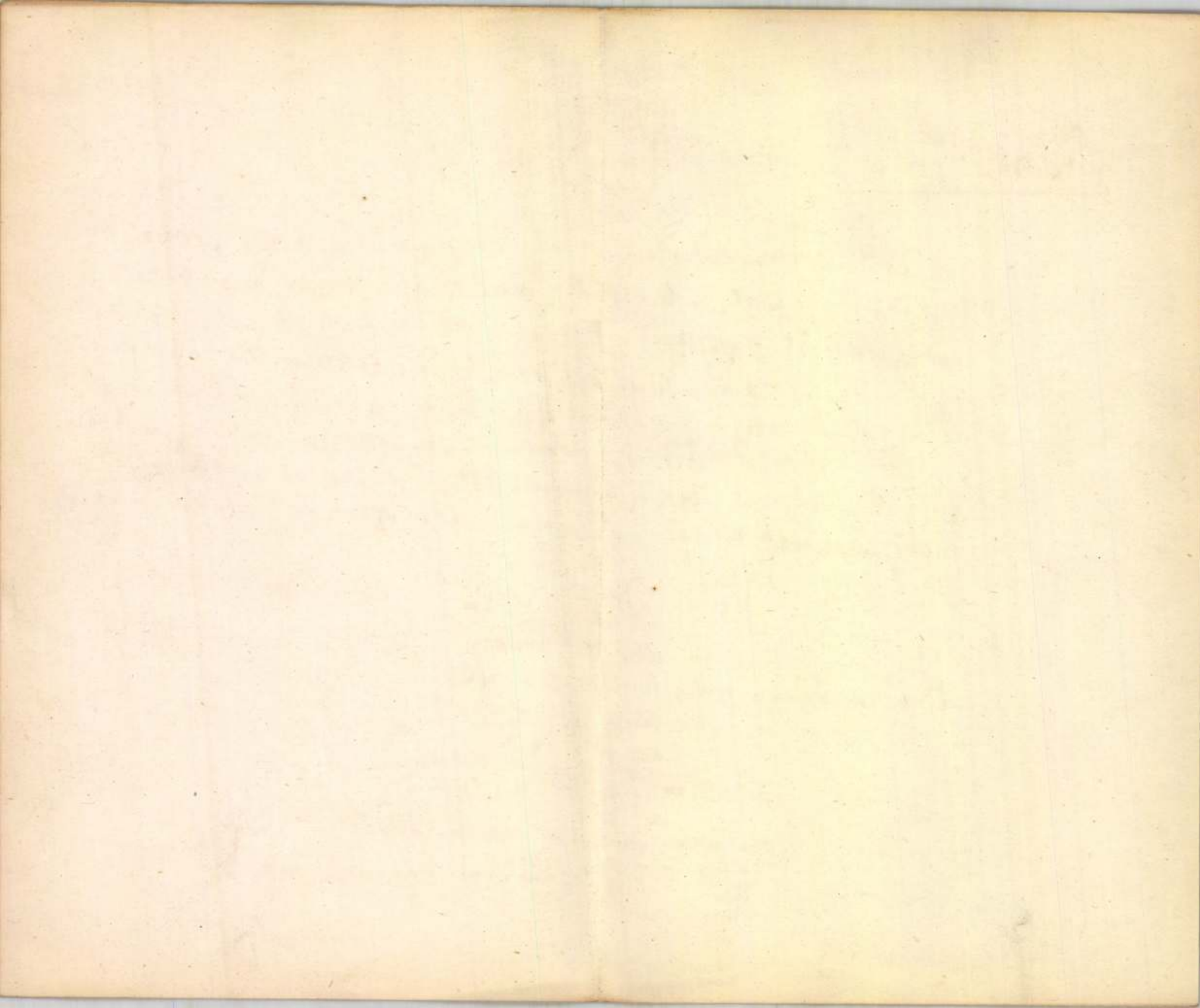
Zámpony Lajos

~~Losonc~~: Május: 20. 1854. Ev.

Blajfesté, városra, méretei 64:102.5 m.

Az 1848-diki eretelyemzeumból. 107/95.

107/95: XXV.



Zámpory Lajos

785. Zámpory Lajos.

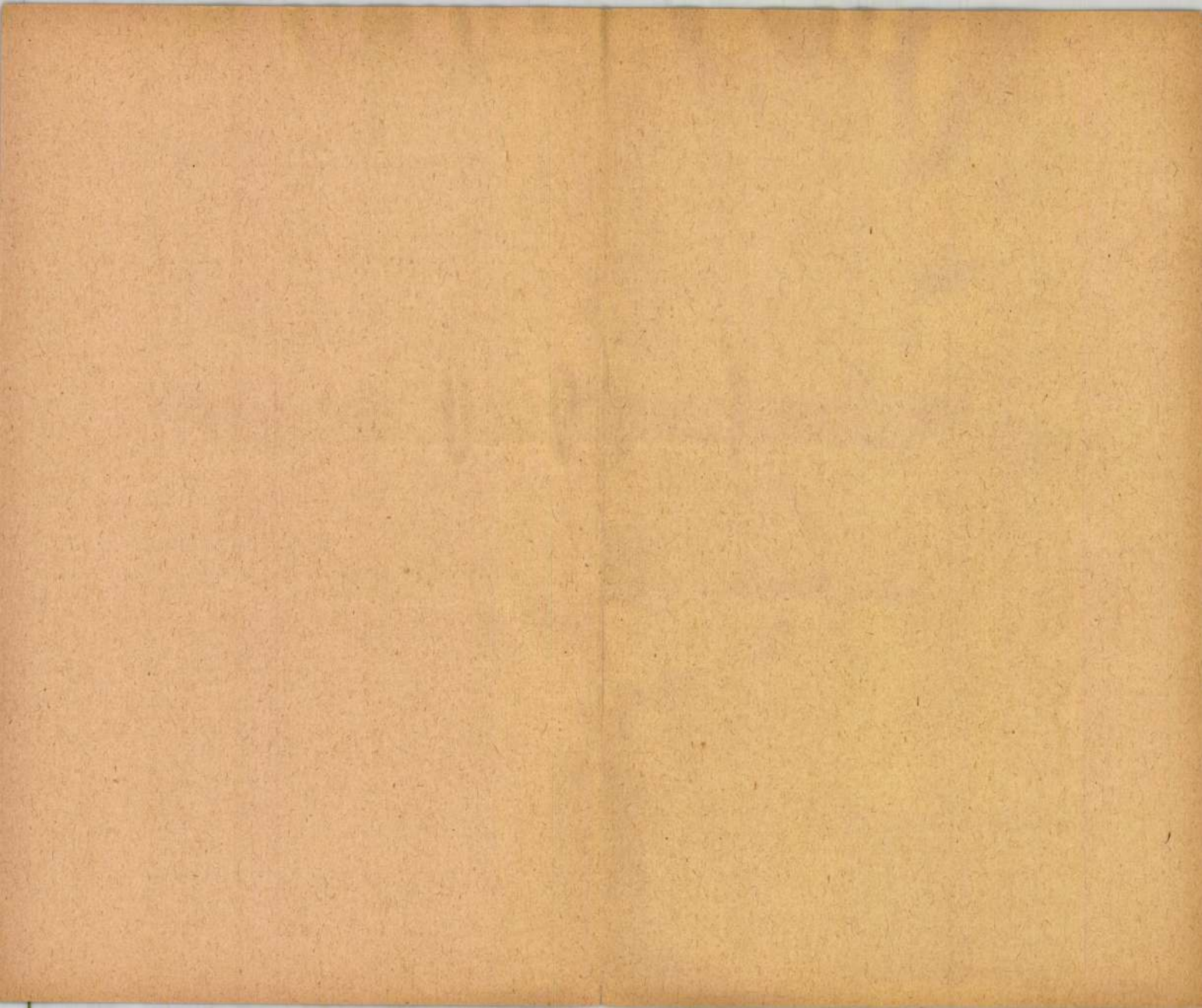
Működött a XIX. század közepén.

Losonc égése.

A középtérben szemlélhető, hol a város épületeit, köztük a templomok tornyait a kakassal, kettős keresztrel és csillaggal, minden oldalról a lángok pusztítják. A városon innen tizenhét csendőr és húsz menekülő férfi, illetőleg nő képez különféle csoportokat. A zászlók közül kettőnek szuronyán egy-egy pár csizma lóg; a férfimenekülőkből egy félig meztelen; az asszonyok egyike a nyakába kapaszkodó gyermeket tartja, másika pedig podgyáson ülve az ölében lévő pólyás gyermeket ápolja. Az előtérben, középpütt a város czímerével ellátott emlékkövön, a felírás ez: »LOSONCZ

Városa Aug. 8-án 1849» és a vászon hátán: »Festette Zámpory Lajos Losonc: Márcz: 27. 1854. Év.«

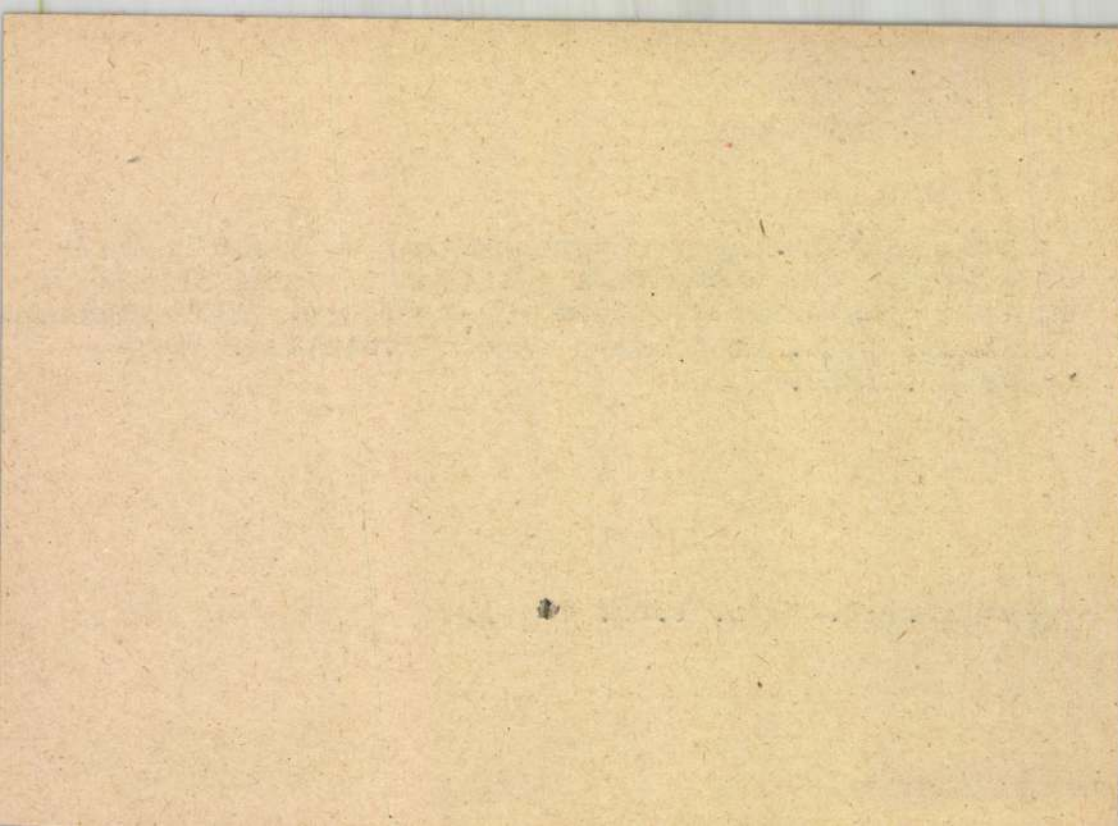
Vászon, méretei 64 : 102,5 cm. — Lelt. sz. 785. — Értéke 50 K. — Vétetett a gr. Kreith-féle ereklyemúzeumból. — A megszerzésére vonatkozó adatokat l. a 62. lapon az 580 lelt. sznál. — Átvétetett 1895 április 23-án (107-95). — Átvételi jegyzék XXVI. — Az átvételt tudomásul vette az 1896 április 8-án 1895 sz. leirat (159-96).



Zampis, Anton

nevét, mint a magyar negyvennyolcas forradalom ábrázolásainak szignatúráiból jól ismert osztrák művészt említi könyvismertetésében Rózsa György. /Kurt Mellach: Mellach: 1346. Protokolle einer Revolution. Wien-München, 1968./

Művtört.Ért. 1970. 1.sz. 67. l.

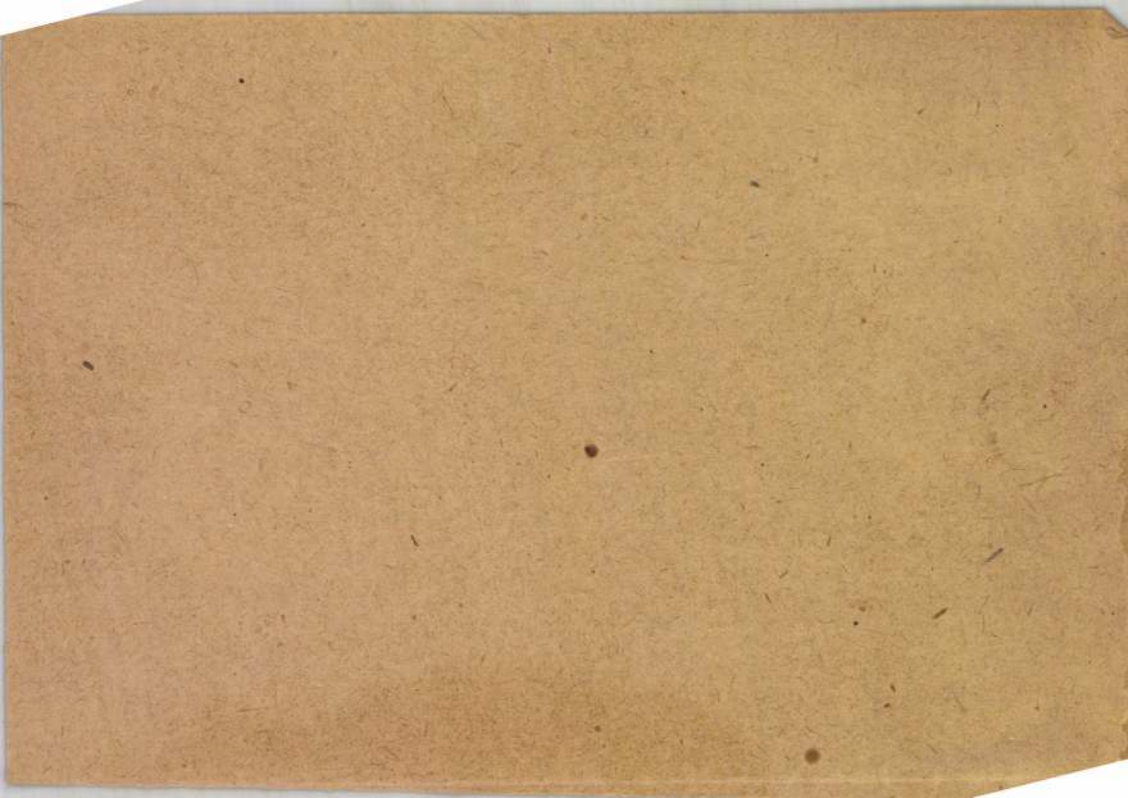


Zampory Łajos
festi-

l.

Perakóti Łajos

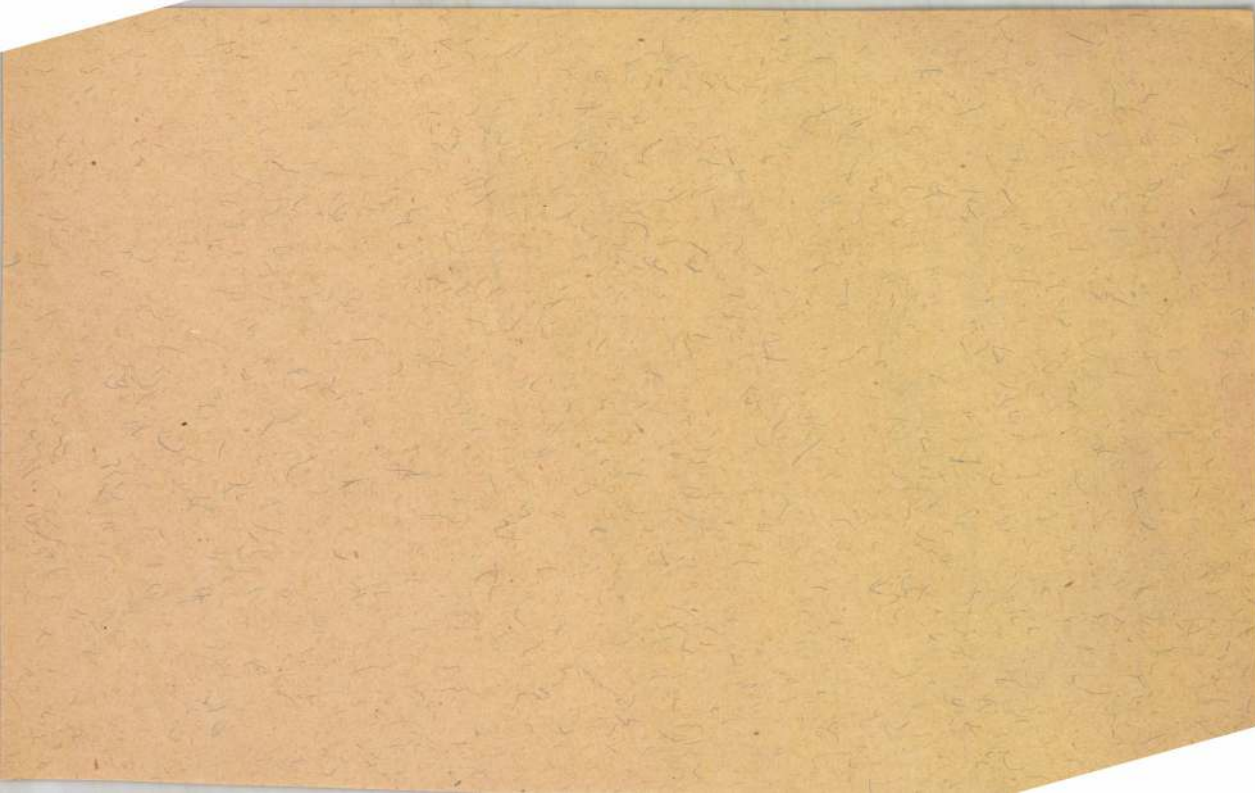
• 112,4961



Zampory Lajos

Paralldorf Képes
112. P.

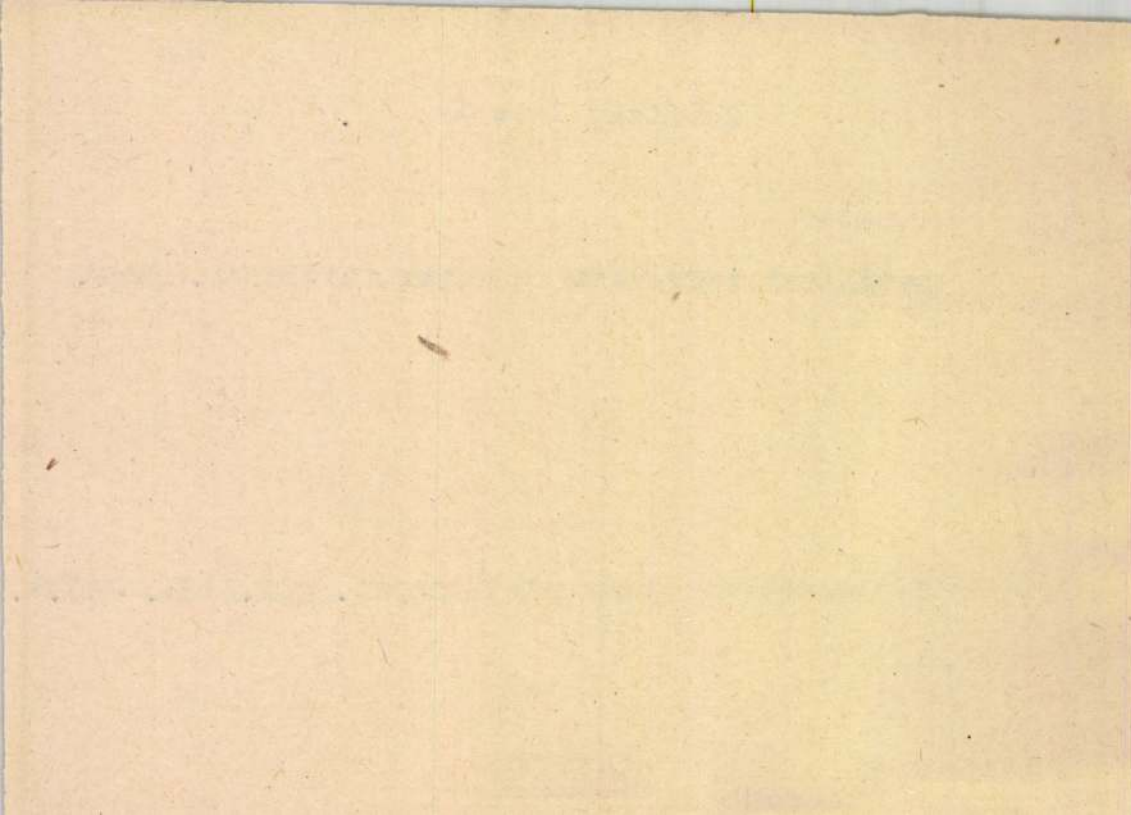
Zombory Lajos?



Zanátzky István, ép.

pavillont tervezett a vásár területén. Repr.

Budapesti Népszekési Vácár pavillonjai. MIP.1934. 147.1

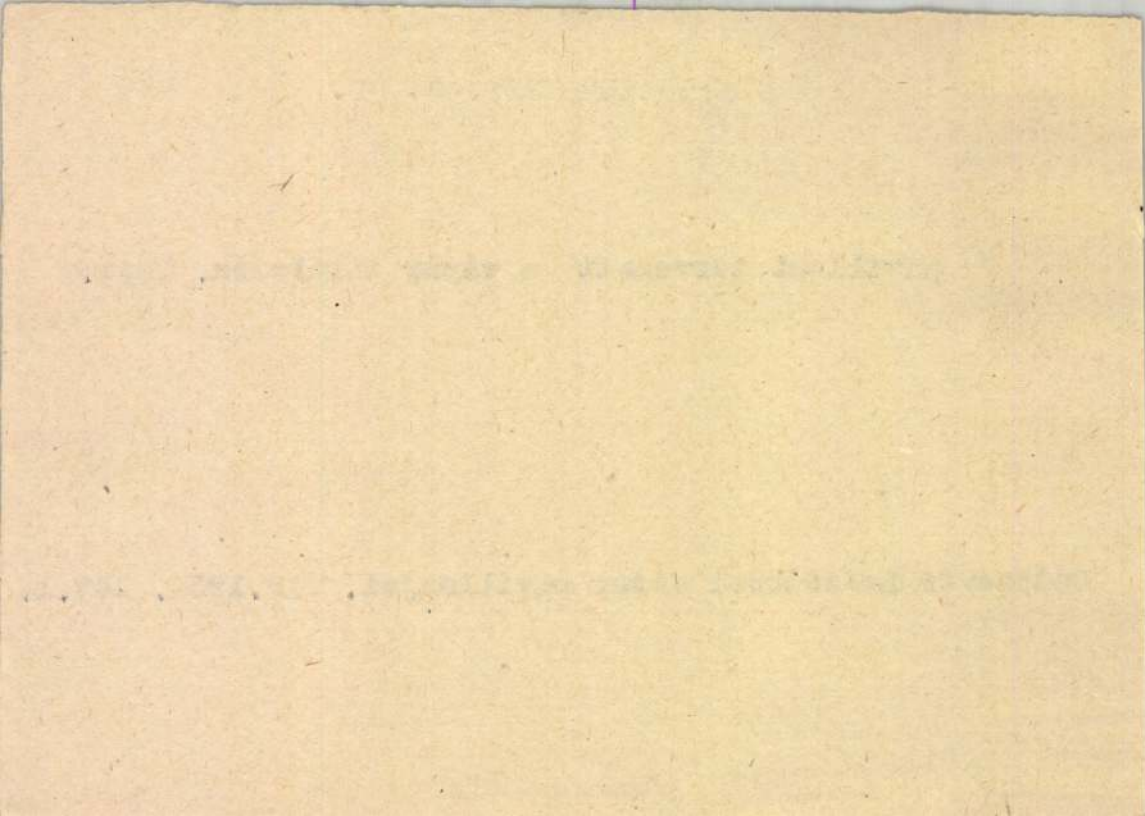


Zanátzky István, ép.

MDK

pavillont tervezett a vásár területén. Repr.

Budapesti Nemzetközi Vásár pavillonjai. MIP. 1934. 147. l.



Zanátzky István

Zanátzky István és Guttman Imre pavillon
tervei a Bpesti Nemzetk.Vásáron. Repr.

Magy.Iparművészet, 1934. 147.1.

1812

January 1812

Received of the Treasurer of the
City of New York, the sum of
Twenty Dollars, for the
Year 1811.

John Jay, Mayor.

Zander Paris

Charrier

Közlezkiall

1430.-

OLYASD EI ES ADDI TÖZÁRRI

OLVASD EL ÉS ADD TOVÁBB!

Loholsz, futsz új javak után . . .

Loholsz, futsz új javak után, kifúj a szél, megázol,
És a meglévő holmidra vajjon, miért nem vigyázol?
Még törekvő emberek is sokszor sárba ragadnak,
Hogy ha ezer dolgod is van, szakíts időt magadnak!
Biztosításod van már rég (jobbat nem is tehetnél),
De manapság e kis pénzért mondd, hogy mit is vehetnél?
Ezt az ügyet nem is lehet más oldalról szemelni,
Az értéket nagy sietve jó lesz ma felemelni!!

Lander Jais

Aracy - crinitissima

Pandora

l.

Erredies Kiall

XVI. ca. 18. l.

DR LUX KÁLMÁN ÉPÍTÉSZ

MŰEGYETEMI MAGÁNTANÁR

BUDAPEST, X., SZABÓKY-UTCA 40. SZ.

TELEFON: 37-8-83

A Műemlékek nagyterületű
Országos Bizottságának



Budapest

VII. Tróna u. 41

JOHANN ZANDL, fazekaslegéyn

1838-ban Weimann manufaktúrájában dolgozott Friedrich Schmidt és Johann Johann Zandl is, mint legény/Gesellen/
A gyár felszámolásakor 39 ft. 38 kr. ill. 18 ft. 44 kr.-ral
mint elmaradt bérkövetelésükkel elsőként állnak a hitelezők között. 388.old. 15.jegyz

HOLNAR LÁSZLÓ: Weimann Agoston kőszegi kőedénygyára
383.old

VASI SZEMLE, Helyismereti Évkönyv, XX.évf. 1966
3.szám Szombathely, 196 1966

JOHANN ZANDL, fazekaslegény

~~xxxx~~ 1838-ban Weimann manufakturájának

1640. MELLKERESZT, hat rekonstruált rubinba incrustált briliánsokból, körülötte briliánsokkal kirakott levelek. A kövek à jour foglalásuak, arany vázon. Tokban. Bécs, XIX. sz. M. 10,5 cm.
1641. GYÜRŰ, arany, drágakövekkel, 14 briliánssal övezett rekonstruált fejében rubin, incrustált briliánssal. Ez a középrész kicsavarható és helyébe egy rubin, egy fehér szafir, egy amatiszt, egy aquamarin, egy türkiz, egy mexikói tűzopál, egy lapislazuli, egy rózsatopáz, egy braziliai rubin, egy ceylon-szafir, egy csillagrubin (cabochon), egy holdkő, egy világos ceylon-rubin, egy peridot és egy hyacint csavarható. Tokban. XIX. sz. v.
1642. SZELENCE, ovális, festett zománc, schwarzlot festésű jelenetekkel. Német, XVIII. sz.
1643. GYÖNGYHÁZFEDŐ, festett virágkoszorúval, nyolcszögű bronzkeretben. Empire.
1644. ÉREMALAKU SZELENCE, ezüst, egyik oldalán szárnyas génusz, másik oldalon koszorukban német felirat. Belsejében uralkodók színezett rézmetszetű képe. Tokban. Bécs, 1813—14.
1645. ARANYSZELENCE, vésett domboru diszitással, fedelén színes mozaik tájkép, négy sarkában egy-egy rubinokból alkotott levél. Francia, 1800 k.
1646. ARANYSZELENCE, fekete zománccal, a felületét gazdag növényi dísz borítja. Bécs, 1825.
1647. ZSEBÓRA (kettős fedővel), arany, sötétkék, beágyazott, indás rajzu zománcdisszel. Jelezve GRILL. XIX. sz. e. f.
1648. KARPEREC, arany, domboru virággal, hajlott indákkal, kék zománcdisszel és redős szárral. Tokban. Francia, 1830 körül.
1649. ÖVCSAT, aranyozott ezüst, filigrán és festett zománc virágos diszitással. Magyar, XIX. sz.

IX. FAFARAGÁS ÉS BUTOR.

1650—1791.

1650. FIÓKOS SZEKRÉNYKE, fényezett, gyökérfa berakással. XVIII. sz. v.
1651. SZEKRÉNYKE, fehérre mázolt fa domboru aranydiszitással és cimerekkel, kétajtós, belsejében fiókok.
1652. COMMODE-ALAKU SZEKRÉNYKE, fényezett diófa három fiókkal.
1653. ÓRA, tölgyfatokban, rézveretekkel, számlapján zománckép. XVIII. sz. v.
1654. ÓRA, fényezett fatokban, vésett számlapján felirat: Johan Zang fecit Corona. XVIII. sz. k.
1655. ÓRA, faragott, aranyozott és festett fa: kendőt tartó sassal, számlapján gyűrűt verő Amor. Empire.
1656. ÓRA, ezüstözött, trébelt sárgaréz rocaillos diszitással, számlapján: Augustin Steinner Vienn felirattal. Faszekrényében. XVIII. sz. k.
1657. ÓRA, fekete fatokban, aranyozott, áttört diszitással. Az óra lapján: Kilian Geist Vienn. XVIII. sz. v.
1658. ÓRA, aranyozott sárgaréz négy madárlábon. Empire.
1659. ÓRATOK, faragott és festett fa. A talapzaton Kronosz homokórával. XVIII. sz. v.
1660. ÓRATOK, faragott, aranyozott fa tükörbetétekkel. XVIII. sz. k.
1661. LÁBASSZEKRÉNY (Stollenshrank), tölgyfa, előlapján három mezőben német reneszánsz-izlésű faragott diszítés.

1662. SAROKSZEKRÉNY, fényezett, mahagoni faboritással, reneszánsz-izlésű alakos sárgaréz-berakással.
1663. ELLENZŐ, gazdagon faragott és áttört keretben festett tájképpel.
1664. LÁDA, tölgyfa, faragott, olasz reneszánsz-izlésű diszitással.
1665. KAROSSZÉK, fa, vörös lakkboritással, vésett diszű veretekkel. Kina, XIX. sz.
1666. GARNITURA, darabjai: karosszék, két támlásszék és négy ülőke, faragott bükkfakagylós diszitással.
1667. SZEKRÉNY FELSŐRÉSZE, fényezett dió- és diógyökér boritással, két ajtaján későbbi berakás.
1668. NŐI IRÓASZTAL, diófaboritással, lehajtható lappal. XVIII. sz. v.
1669. SZEKRÉNYKE, tölgyfa, faragott barokizlésű diszitással.
1670. SZEKRÉNYKE, diófaboritással, belsejében rézveretes fiókokkal. XVIII. sz.
1671. KAROSSZÉK, faragott, állvány kék posztóval kárpitozva, cimerpajzsban ágaskodó orosz-lánossal.
1672. TOILETTE-DOBOZ, dió- és gyökérfaboritással. XVIII. sz.
1673. SZEKRÉNYKE, különböző fákkal berakott, előlapján architektonikus diszítés, a német reneszánsz modorában. XIX. sz.
1674. LÁDA, diófa, olasz reneszánsz-izlésű faragott diszitással.
1675. ASZTALKA, fényezett gyökérfával borított, lapján berakással. Biedermeier.
1676. LÁDIKA, fényezett diófa, háromrészes fedéllel. XIX. sz.
1677. LÁDIKA, reneszánsz-izlésű stukko-diszitással.
1678. LÁDIKA, sárgaréz veretekkel és applikált színes metszetekkel. XVIII. sz. k.
1679. LÁDIKA, diófa, keleti izlésű csontberakással. Velence, XIX. sz. k.
1680. FIÓKOS SZEKRÉNYKE, paliszanderfa, parketta-mustrás berakással és aranyozott bronzveretekkel. Francia, XIX. sz. k. Illusztr. LXI. tábla.
1681. SZEKRÉNYKE, faragott fa, belsejében fiókok. XIX. sz.
1682. FADOMBORMŰ, ovális, Michelangejó Madonnájának kisebbített mása. Magyar, modern.
1683. KÉT SZOBROCSKA, hársfa, *a tél* és *Apollo*, tagozott talapzaton. Német, XVIII. sz.
1684. NÉGY SZOBROCSKA, hársfa, rokoko talapzaton a tavasz, nyár, ősz és tél allegoriája. Német, XVIII. sz.
1685. MADONNA, színezett faszobor. Német renaissance modoru. M. 38 cm.
1686. KERESZTELŐ SZENT JÁNOS, színezett faszobor. A szentet álló helyzetben ábrázolja, baljában könyv, rajta az Isten báránya. Délnémet, XVI. sz. M. 106 cm.
1687. NEP. SZT. JÁNOS, színezett barok faszobor. Osztrák, XVIII. sz. M. 96 cm.
1688. PIËTA, színes faszobrocska. Mária, a kereszt tövében ül, ölében Krisztus. Osztrák, XVIII. század.
1689. CÉHBEHIVÓ TÁBLA, faragott fa, festett és aranyozott diszitással. Egyik oldalon csizmadia céhjelvények, másikon Szent Imre Mária előtt. Népies magyar munka. Szekszárd, 1766.

Handwritten notes in the bottom left corner, including the name "Lang Johann" and other illegible scribbles.

1640. MELLKERESZT, hat rekonstruált rubinba incrustált briliánsokból, körülötte briliánsokkal kirakott levelek. A kövek à jour foglalásuak, arany vázon. Tokban. Bécs, XIX. sz. M. 10,5 cm.
1641. GYÜRŰ, arany, drágakövekkel, 14 briliánssal övezett rekonstruált fejében rubin, incrustált briliánssal. Ez a középrész kicsavarható és helyébe egy rubin, egy fehér szafir, egy amatiszt, egy aquamarin, egy türkiz, egy mexikói tűzopál, egy lapislazuli, egy rózsatopáz, egy braziliai rubin, egy ceylon-szafir, egy csillagrubin (cabochon), egy holdkő, egy világos ceylon-rubin, egy peridot és egy hyacint csavarható. Tokban. XIX. sz. v.
1642. SZELENCE, ovális, festett zománc, schwarzlot festésű jelenetekkel. Német, XVIII. sz.
1643. GYÖNGYHÁZFEDŐ, festett virágkoszorúval, nyolcszögű bronzkeretben. Empire.
1644. ÉREMALAKU SZELENCE, ezüst, egyik oldalán szárnyas génusz, másik oldalon koszorukban német felirat. Belsejében uralkodók színezett rézmetszetű képe. Tokban. Bécs, 1813—14.
1645. ARANYSZELENCE, vésett domboru diszitással, fedelén színes mozaik tájkép, négy sarkában egy-egy rubinokból alkotott levél. Francia, 1800 k.
1646. ARANYSZELENCE, fekete zománccal, a felületét gazdag növényi dísz borítja. Bécs, 1825.
1647. ZSEBÓRA (kettős fedővel), arany, sötétkék, beágyazott, indás rajzu zománcdisszel. Jelezve GRILL. XIX. sz. e. f.
1648. KARPEREC, arany, domboru virággal, hajlott indákkal, kék zománcdisszel és redős szárral. Tokban. Francia, 1830 körül.
1649. ÖVCSAT, aranyozott ezüst, filigrán és festett zománc virágos diszitással. Magyar, XIX. sz.

IX. FAFARAGÁS ÉS BUTOR.

1650—1791.

1650. FIÓKOS SZEKRÉNYKE, fényezett, gyökérfa berakással. XVIII. sz. v.
1651. SZEKRÉNYKE, fehérre mázolt fa domboru aranydiszitással és cimerekkkel, kétajtós, belsejében fiókok.
1652. COMMODE-ALAKU SZEKRÉNYKE, fényezett diófa három fiókkal.
1653. ÓRA, tölgyfatokban, rézveretekkel, számlapján zománckép. XVIII. sz. v.
1654. ÓRA, fényezett fatokban, vésett számlapján felirat: Johan Zang fecit Corona. XVIII. sz. k.
1655. ÓRA, faragott, aranyozott és festett fa: kendőt tartó sassal, számlapján gyűrűt verő Amor. Empire.
1656. ÓRA, ezüstözött, trébelt sárgaréz rocaillos diszitással, számlapján : Augustin Steinner Vienn felirattal. Faszekrénykében. XVIII. sz. k.
1657. ÓRA, fekete fatokban, aranyozott, áttört diszitással. Az óra lapján: Kilian Geist Vienn. XVIII. sz. v.
1658. ÓRA, aranyozott sárgaréz négy madárlábon. Empire.
1659. ÓRATOK, faragott és festett fa. A talapzaton Kronosz homokórával. XVIII. sz. v.
1660. ÓRATOK, faragott, aranyozott fa tükörbetétekkel. XVIII. sz. k.
1661. LÁBASSZEKRÉNY (Stollenschrank), tölgyfa, előlapján három mezőben német reneszánsz-izlésű faragott diszítés.

1662. SAROKSZEKRÉNY, fényezett, mahagoni faboritással, reneszánsz-izlésű alakos sárgaréz-berakással.
1663. ELLENZŐ, gazdagon faragott és áttört keretben festett tájképpel.
1664. LÁDA, tölgyfa, faragott, olasz reneszánsz-izlésű diszitéssel.
1665. KAROSSZÉK, fa, vörös lakkboritással, vésett diszű veretekkel. Kina, XIX. sz.
1666. GARNITURA, darabjai: karosszék, két támlásszék és négy ülőke, faragott bükkfakagylós diszitéssel.
1667. SZEKRÉNY FELSORÉSZE, fényezett dió- és diógyökér boritással, két ajtaján későbbi berakás.
1668. NŐI IRÓASZTAL, diófaboritással, lehajtható lappal. XVIII. sz. v.
1669. SZEKRÉNYKE, tölgyfa, faragott barokizlésű diszitéssel.
1670. SZEKRÉNYKE, diófaboritással, belsejében rézveretes fiókokkal. XVIII. sz.
1671. KAROSSZÉK, faragott, állvány kék posztóval kárpitozva, cimerpajzsban ágaskodó orosz-lánossal.
1672. TOILETTE-DOBOZ, dió- és gyökérfaboritással. XVIII. sz.
1673. SZEKRÉNYKE, különböző fákkal berakott, előlapján architektonikus diszítés, a német reneszánsz modorában. XIX. sz.
1674. LÁDA, diófa, olasz reneszánsz-izlésű faragott diszitéssel.
1675. ASZTALKA, fényezett gyökérfával borított, lapján berakással. Biedermeier.
1676. LÁDIKA, fényezett diófa, háromrészes fedéllel. XIX. sz.
1677. LÁDIKA, reneszánsz-izlésű stukko-diszitéssel.
1678. LÁDIKA, sárgaréz veretekkel és applikált színes metszetekkel. XVIII. sz. k.
1679. LÁDIKA, diófa, keleti izlésű csontberakással. Velence, XIX. sz. k.
1680. FIÓKOS SZEKRÉNYKE, paliszanderfa, parketta-mustrás berakással és aranyozott bronzveretekkel. Francia, XIX. sz. k. Illusztr. LXI. tábla.
1681. SZEKRÉNYKE, faragott fa, belsejében fiókok. XIX. sz.
1682. FADOMBORMŰ, ovális, Michelangejő Madonnájának kisebbített mása. Magyar, modern.
1683. KÉT SZOBROCSKA, hársfa, *a tél* és *Apollo*, tagozott talapzaton. Német, XVIII. sz.
1684. NÉGY SZOBROCSKA, hársfa, rokoko talapzaton a tavasz, nyár, ősz és tél allegóriája. Német, XVIII. sz.
1685. MADONNA, színezett faszobor. Német renaissance modoru. M. 38 cm.
1686. KERESZTELŐ SZENT JÁNOS, színezett faszobor. A szentet álló helyzetben ábrázolja, baljában könyv, rajta az Isten báránya. Délnémet, XVI. sz. M. 106 cm.
1687. NEP. SZT. JÁNOS, színezett barokk faszobor. Osztrák, XVIII. sz. M. 96 cm.
1688. PIÉTA, színes faszobrocska. Mária, a kereszt tövében ül, ölében Krisztus. Osztrák, XVIII. század.
1689. CÉHBEHIVÓ TÁBLA, faragott fa, festett és aranyozott diszitéssel. Egyik oldalon eszmadia céhjelvények, másikon Szent Imre Mária előtt. Népies magyar munka. Szekszárd, 1766.

Zang Johann

Zang Museum aufbau
1921

Konquar' tudom', di' ulet' erenő

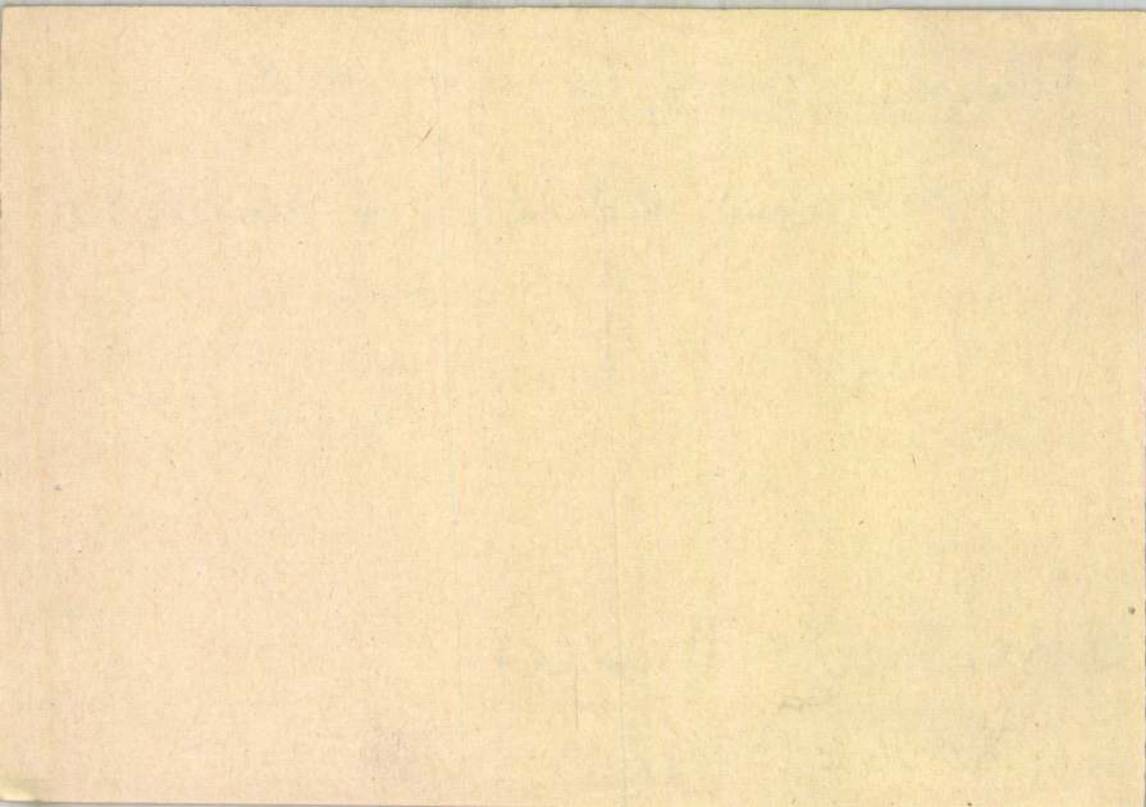
A debreceni előadás'hoz a di' ulet' ekef
terverte



[Hann' Inin]: Hamlet

7.

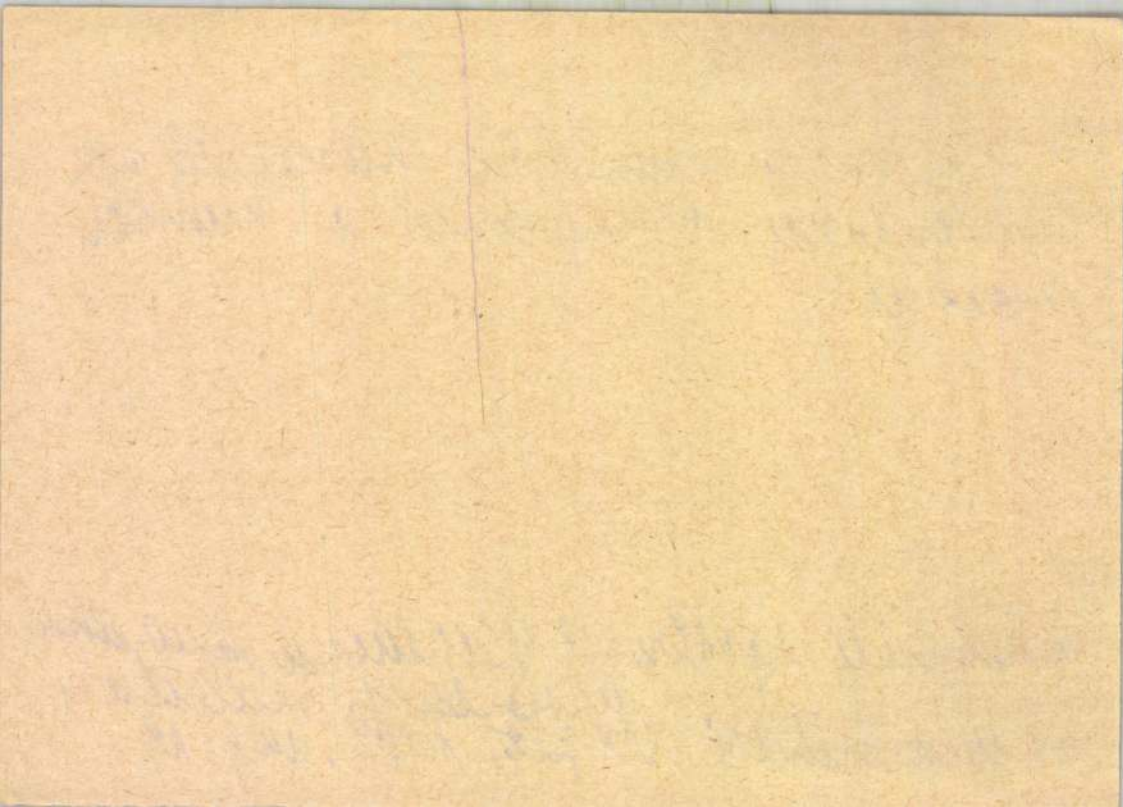
Népszabadság, Bp. 1977. febr. 15.



Kami Khandar Jasto¹

a Rajdusdgi Kuroethoi Mivestelep
biaditdoru mepelnek a mivest
nunkai.

Sikekylidi agaston: a Rajdusdgi Kuroethoi
Mivestelep biaditdoru.
Rajdu Bihari Nalpo, 1977. aug. 14.

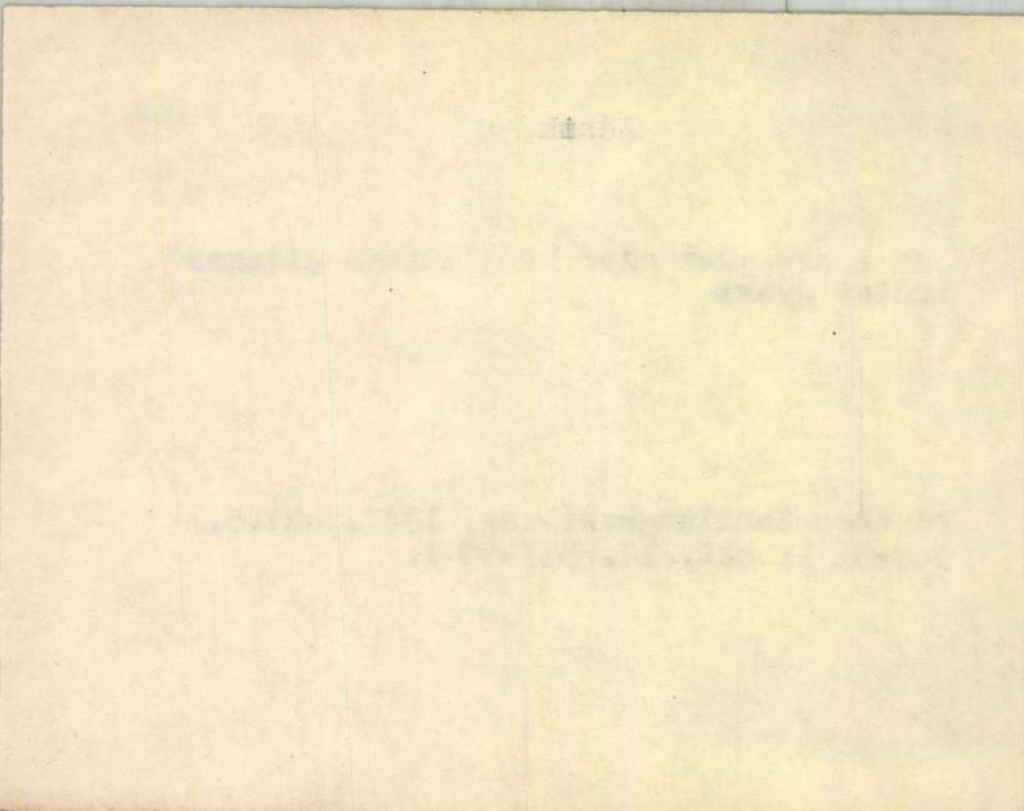


Zánák

MDK

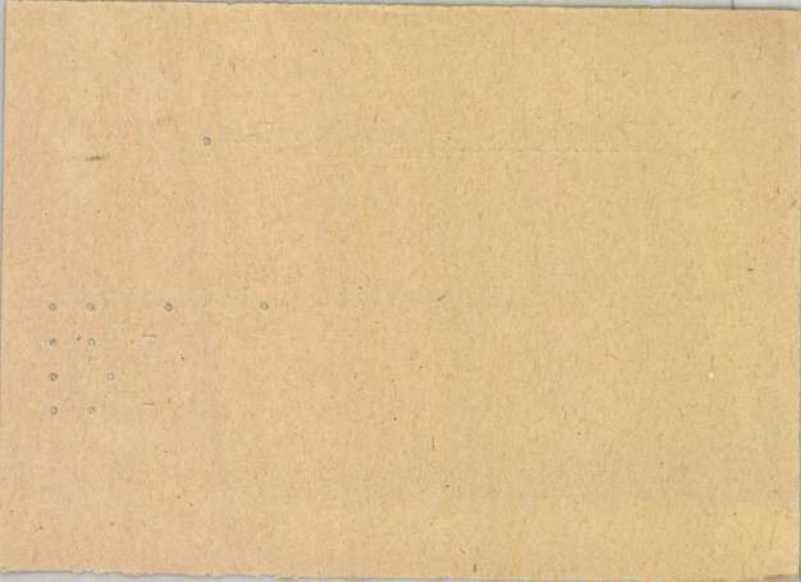
az Iparegylet első kiállításán elismerő
iratot nyert

Pesther Handlungszeitung, 1842. okt. 5.
349-51 l.; okt. 12. 357-59 l.



Zánik János miasztalos.

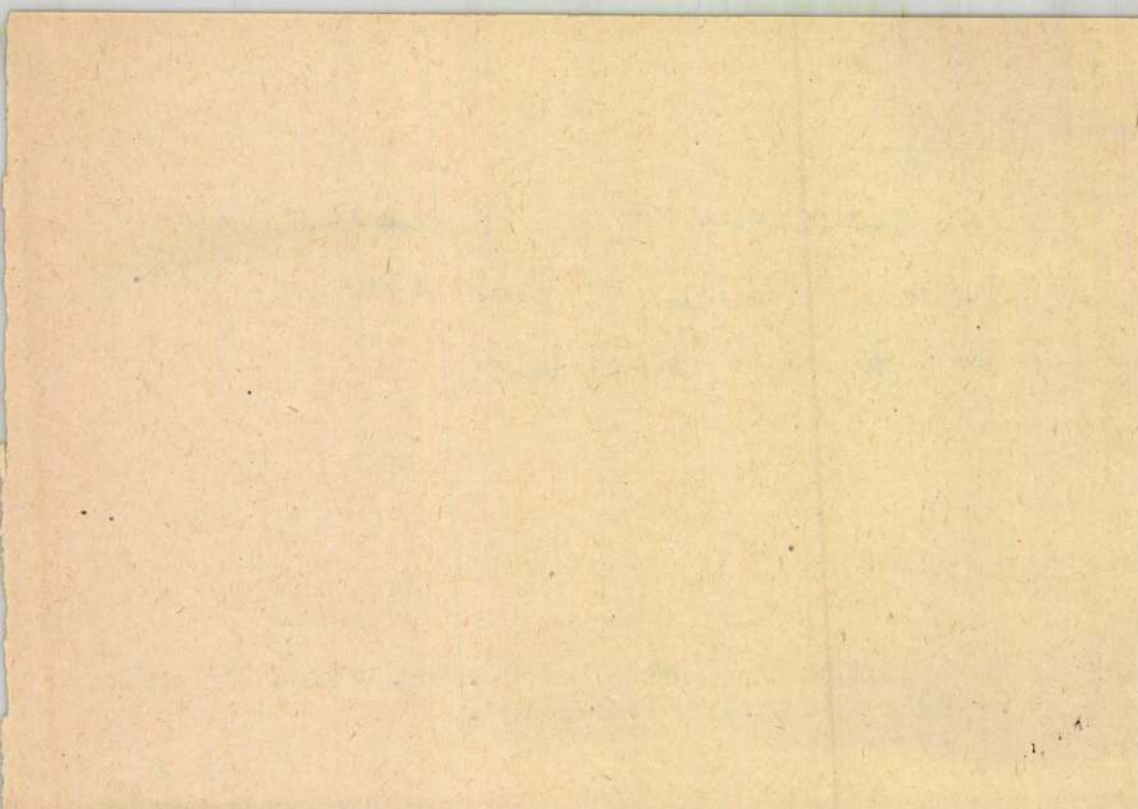
Pesther Handlungszeitung. 1842. okt. 5.
349-51. 1.
okt. 12.
357-59. 1.



Zanik

jó butorantódes a 19. század első
felében Perten. Rint nett an 1842.
évi Törvényi Kiáltáson.

Kacs Gyula: A butorstílusok. Bp. 1962. Kossuth
k., ~~111~~ 268 l., ill., képes.



MDK

Zánik János

Siklóssy L.: Régi pest-budai asztalosmesterek.
M. I. 1922.

12.1.

188

1888

1888

1888

1888

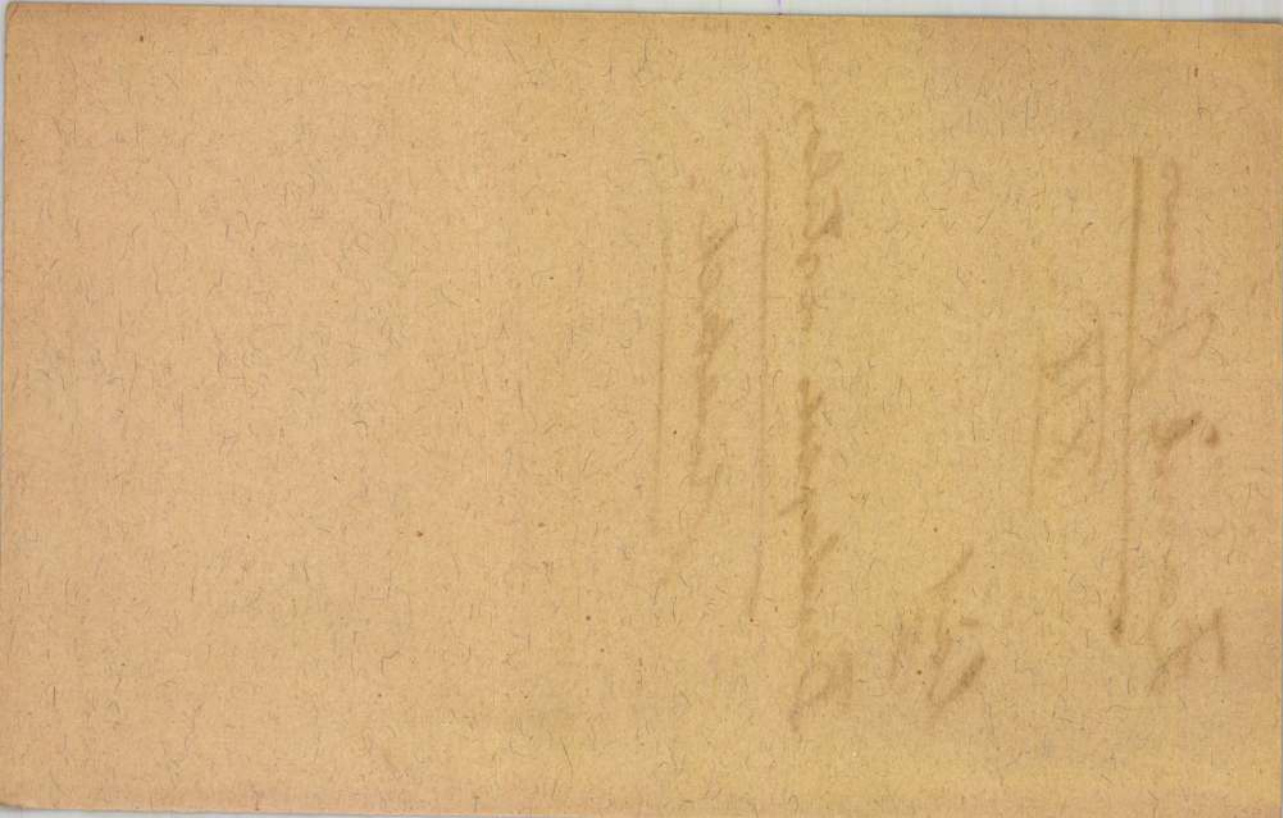
Zank Jaw

XIX.

Laid

Budapest, Antalos -

Maatsek.



Zanerri Bastolá

Óbudai selyemgyártás
1781.

d.

Schöber Döröf

A selyemcsipet-
dolgozása.

Ép. 1826.

18. l.

~~M. R. S. - Brog. Tarracoon VIII. 229~~

Zanetti

ötven

Vesec

XIX

l.

Hombóc

40.l.

Az ajándékok sora Haggenmacher
Károlynak 100 darabot meghaladó s
kizárólag régi svaiczi keramiai gyűj-

Ferencz osztrak-magyar cs. es k. konsul-
nak, az indiai tárgyak buzgó gyűjtőjének,
ki saját költségén szállította Budapestre
Az e becses gyűjteményt, mely India majd-
nem összes iparágait felölelte, s ekként
és lehetővé tette, hogy átalán a hazai kö-
zönség, de kivált az iparosok e távolos
ország mintaszertü müiparával megis-
merkedjenek; azonkívül előzőkeny-
ségek köszöni a muzeum azt is, hogy
egy szerény pénzforrása daczára számos,
valóban értékes tárgyat szereshetett
meg. Stockinger annál is inkább szá-
mot tarthat halánkra, mert egyrészt,
miként azt az olvasó bizonyára sejtette,
a gyűjteményt ismerető első czikknek
y a adatait, melyek a helyi viszonyok felől
ból tájékozást nyújtanak, ő volt szives ren-
delkezésre bocsájtani, másrészt pedig,

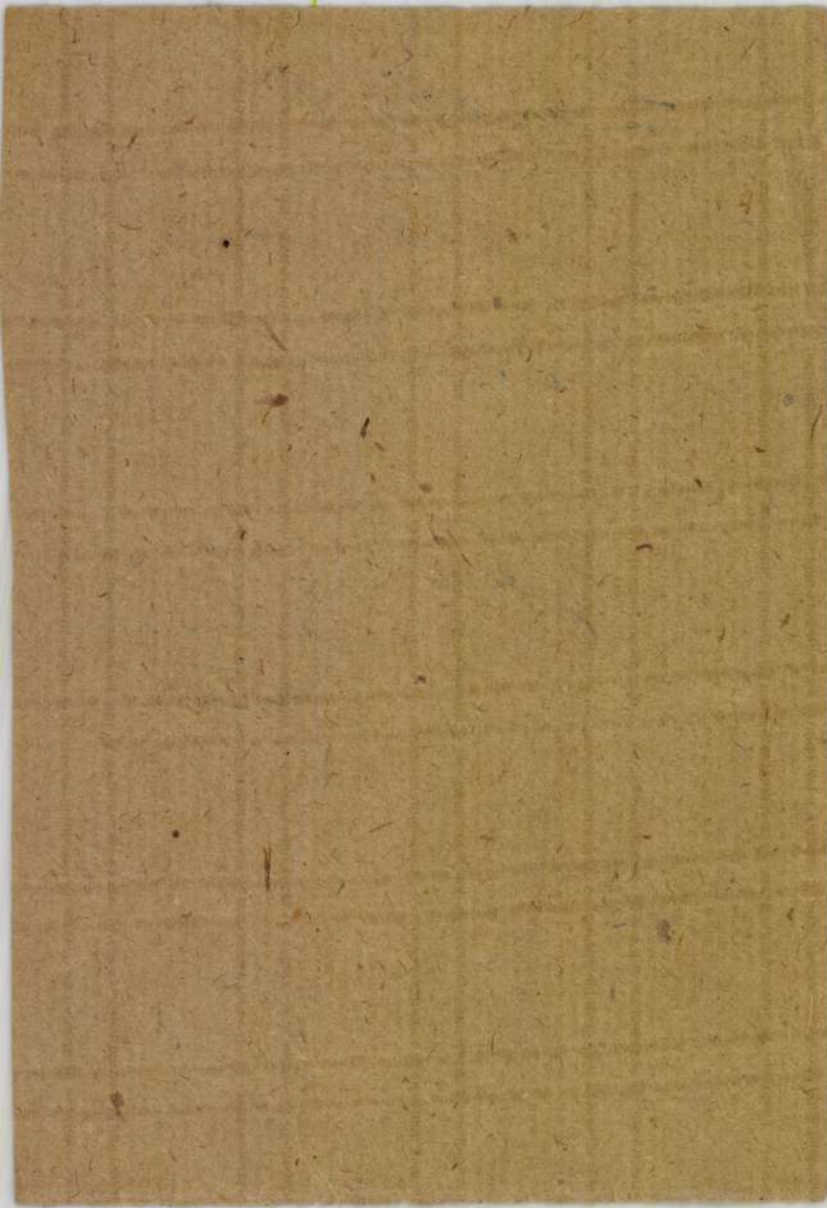
Zanetti, F.

ve' metro?

laid
s

Gatter, J. L.

alatt



Lanetti F.

resin:

l.

Silagis S. Smay.

newer text.

II. k. 47 p.

Waggoner

Dr. Sentinelli's Square
Rivers

Waggoner
Waggoner



M. D. K.

Zanetti Lőrinc, ötvössmester

Zanetti Lőrinc vasszprémi mester mesterjegye, 19. sz.
eleje. 13 kép. Fekete repr. 300. o.

Somogyi Árpád: Adatok a vasszprémi ötvösség törté-
netéhez. 300. o.

A Vasszprém Megyei Múzeumok Közleményei. 2. Vasszprém
1964

Zanetti Lőrinc

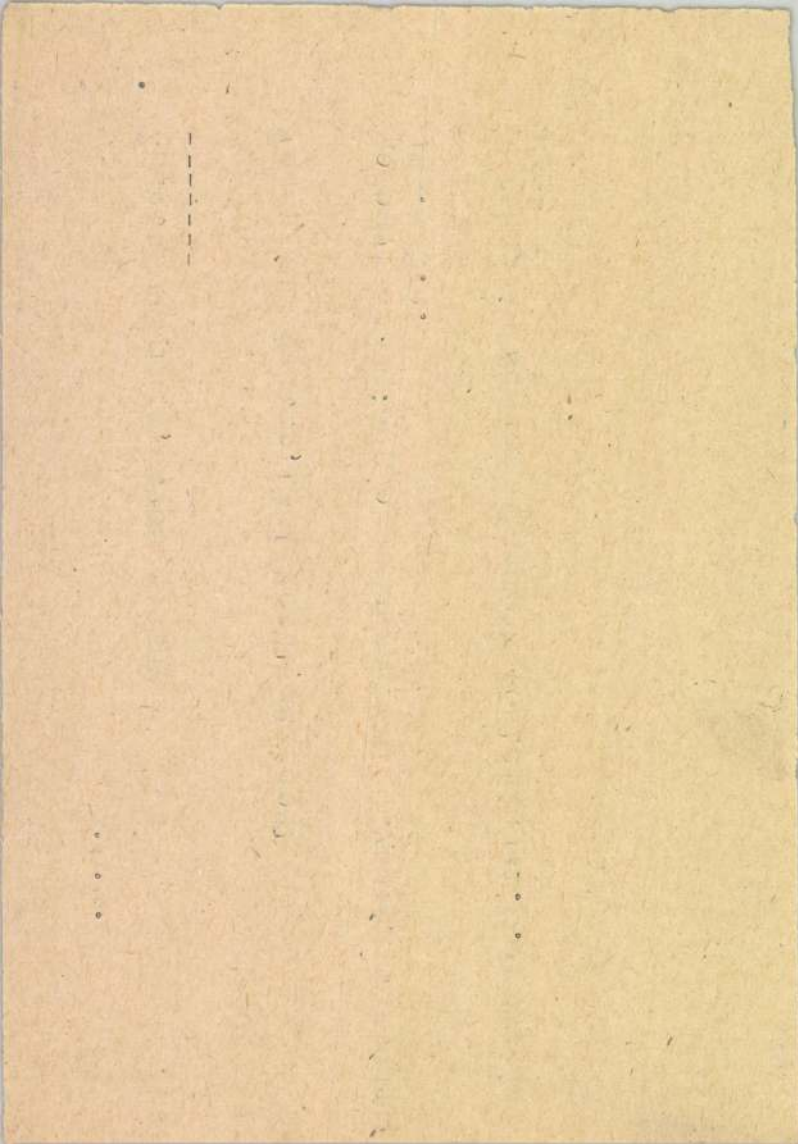
M. D. K.

Zanetti Lőrincz, ötvös mester

Veszprémi mester, 1831 körül szerepel

Somogyi Árpád: Adatok a veszprémi ötvösaság történetéhez. 297. o.

A Veszprém Megyei Múzeumok Közleményei. 2. Veszprém
1964



Zang Janos

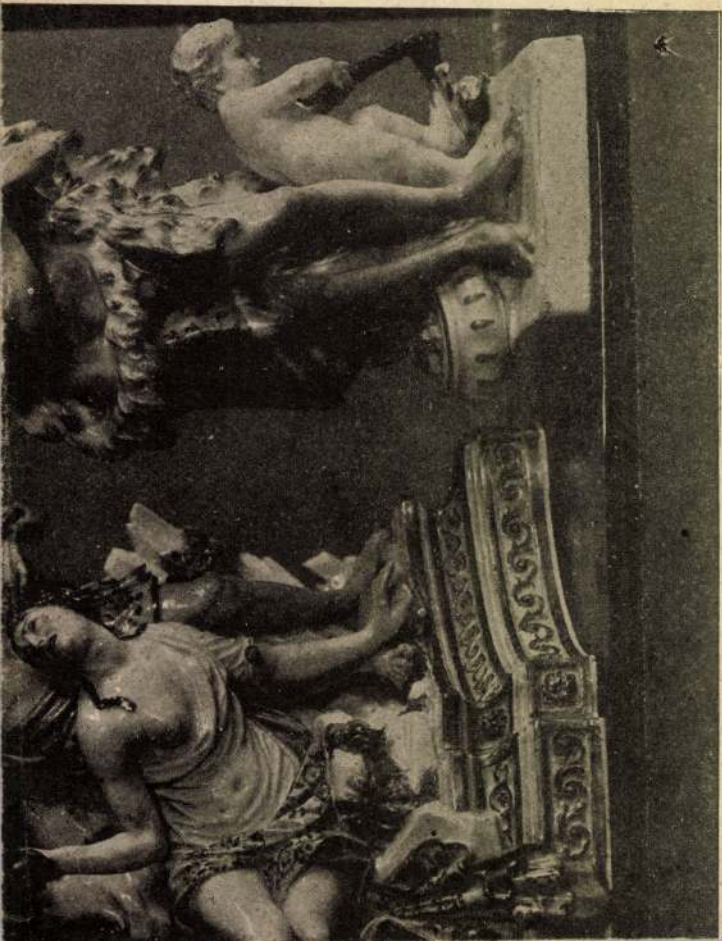
oras XVIII n.

Bravo (?)

d.

Ernst Museum aukcioi

XV. 99. b



794

809

Zong Janos

Órás Brassó

Rekreiungsa

XVII. m

irod
→

Csanys Műbani

100. l.

Yang Janis

oras Brassó

XVIII. 22

Uod

2

Prite

57. l

A' 149 (8).

SAJTÓFIGYELŐ

MEGAFON
KÖZVETÍTŐ

BUDAPEST, IX., DILÓI UT 51

Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

MEGAFON

1973 MÁJ. 7.

Zandler Károly

MEGAFON

1024
Köszönjük az édesanyjákat



Zandler Károly linómetszete

att, zu
s else

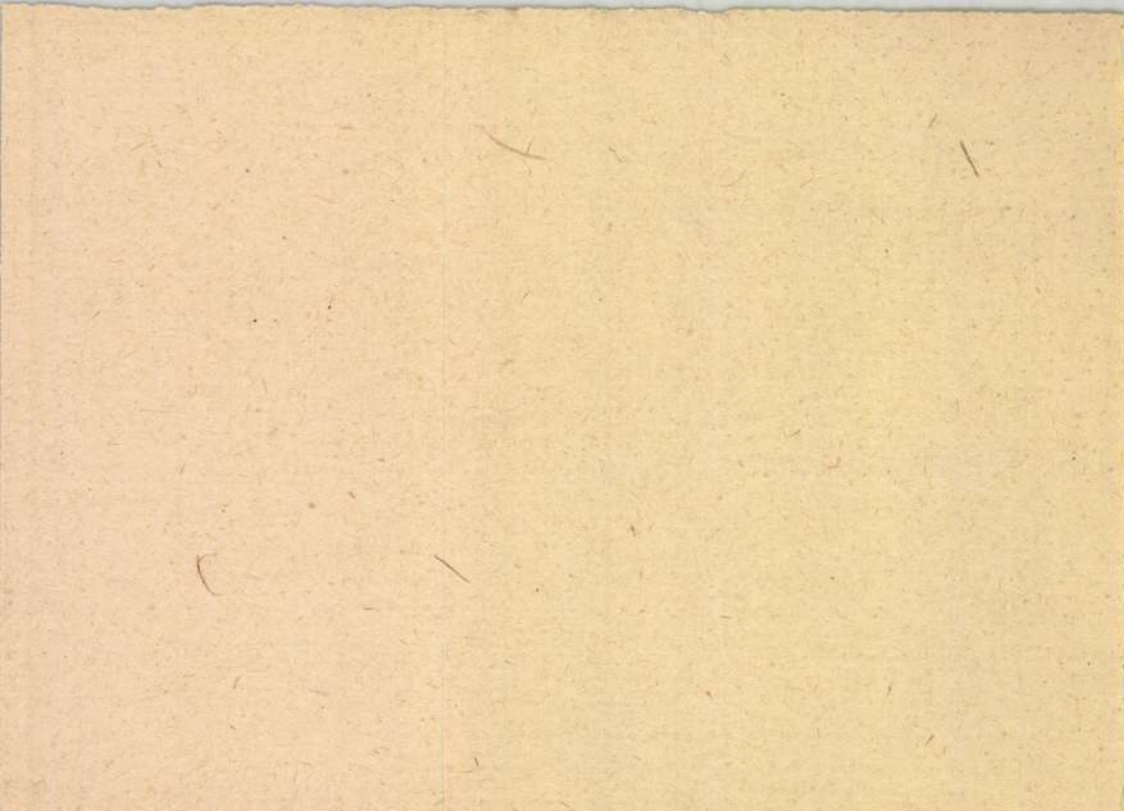


est emlékei II. Bp. 1962.

MDK

Zandt Ferenc és József
márványozók

Szokolay 47. ujlaki



Zandt Ferenc is.

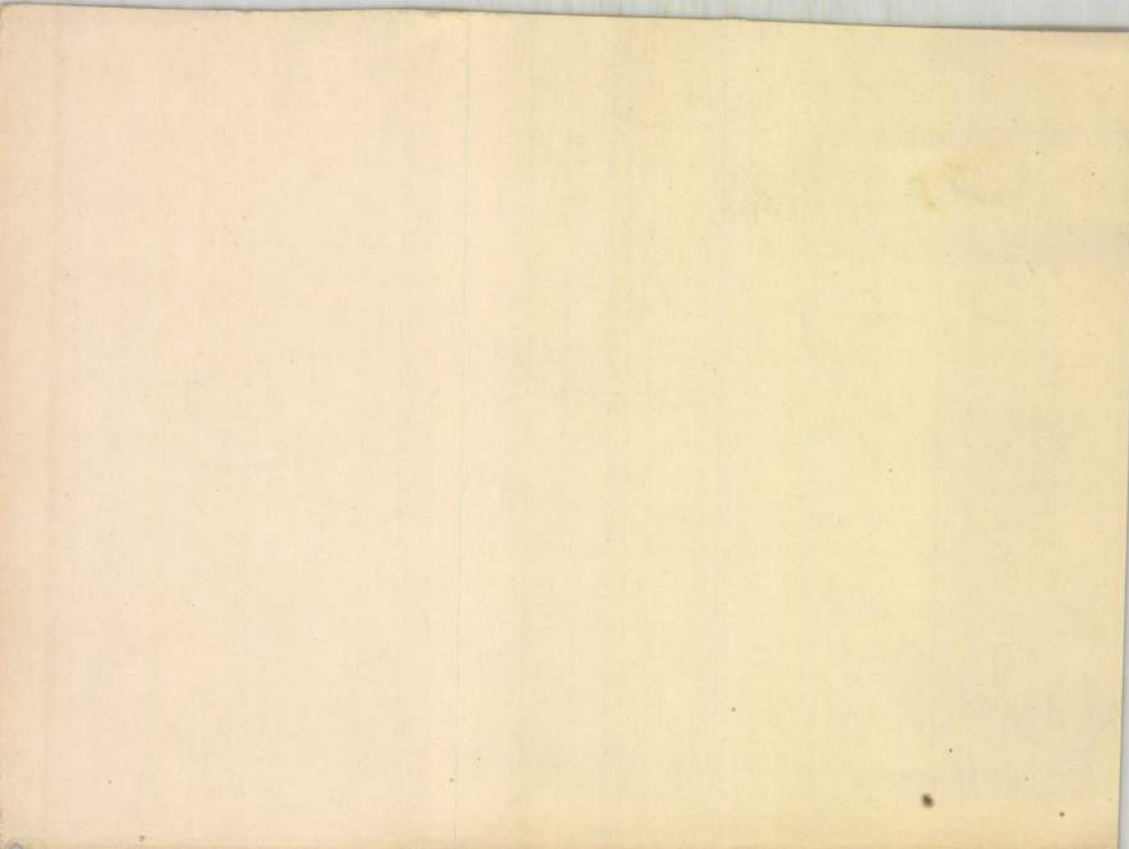
Főzet

marvanyotok

l. Stokoly 47 el.

nylak.

N

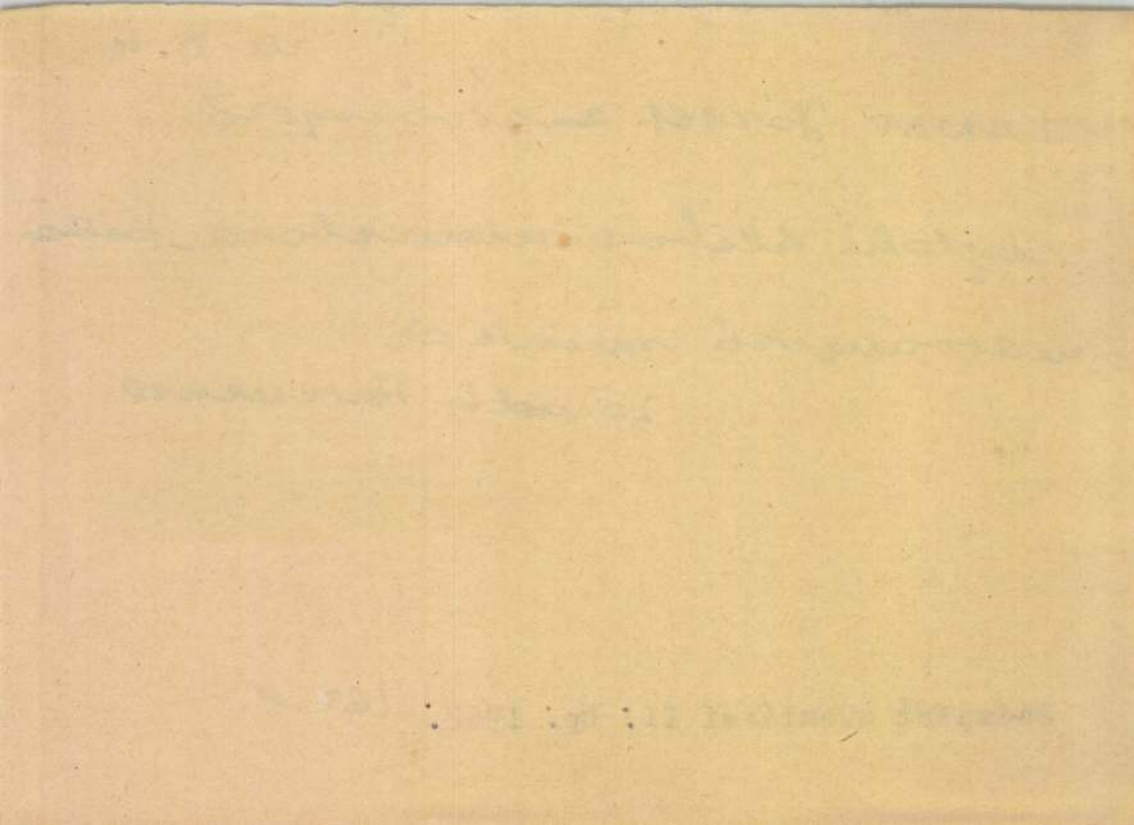


le. D. K

ZANDT József anatómiusoró

tejszki biblioiatavptom töadér
uatóangoró munkái
Zandl Ferencsel

Budapest műemlékei II. Bp. 1962. 162. k.



Zandt József és Ferenc

MDK

márványozók

Szokolay 47. ujlaki

Kandt Föref
Linnarwaigto

l.

Schotkristina varoz

F. l.

Eisemann IV. 169

Zandfux ^{P.} Sämmel

Ertergäiges

Kass 1765.

d.

Arch. EA

1916.235.P.



T.

EUROPA

film-, könyv-, lapterjesztő és könyvkiadó rt.

Budapest, V.,

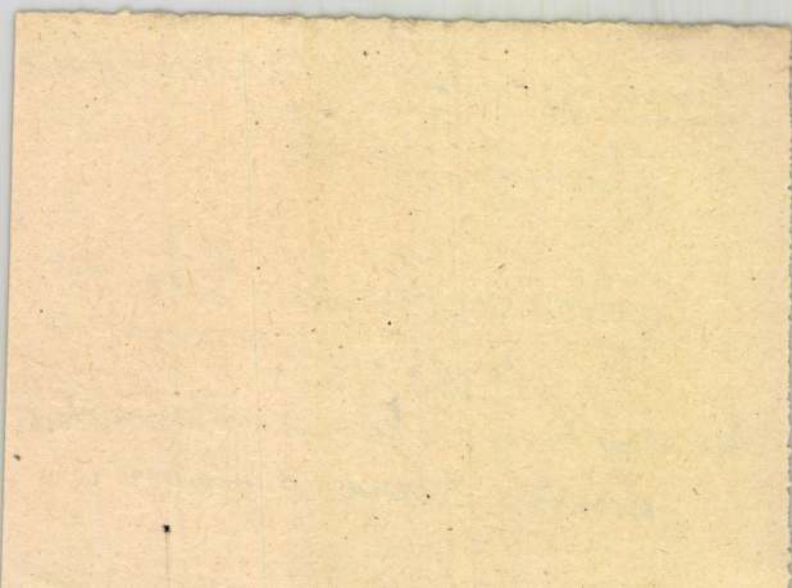
Visegrádi-utca 36.

Handtfur Samuel esztorgályosmester

Kassán. 1765.

Archaeologiai Közlemények

1916, 235.
Kemény Lajos: Mű- és művelődéstört.
adatok Kassa életéből.

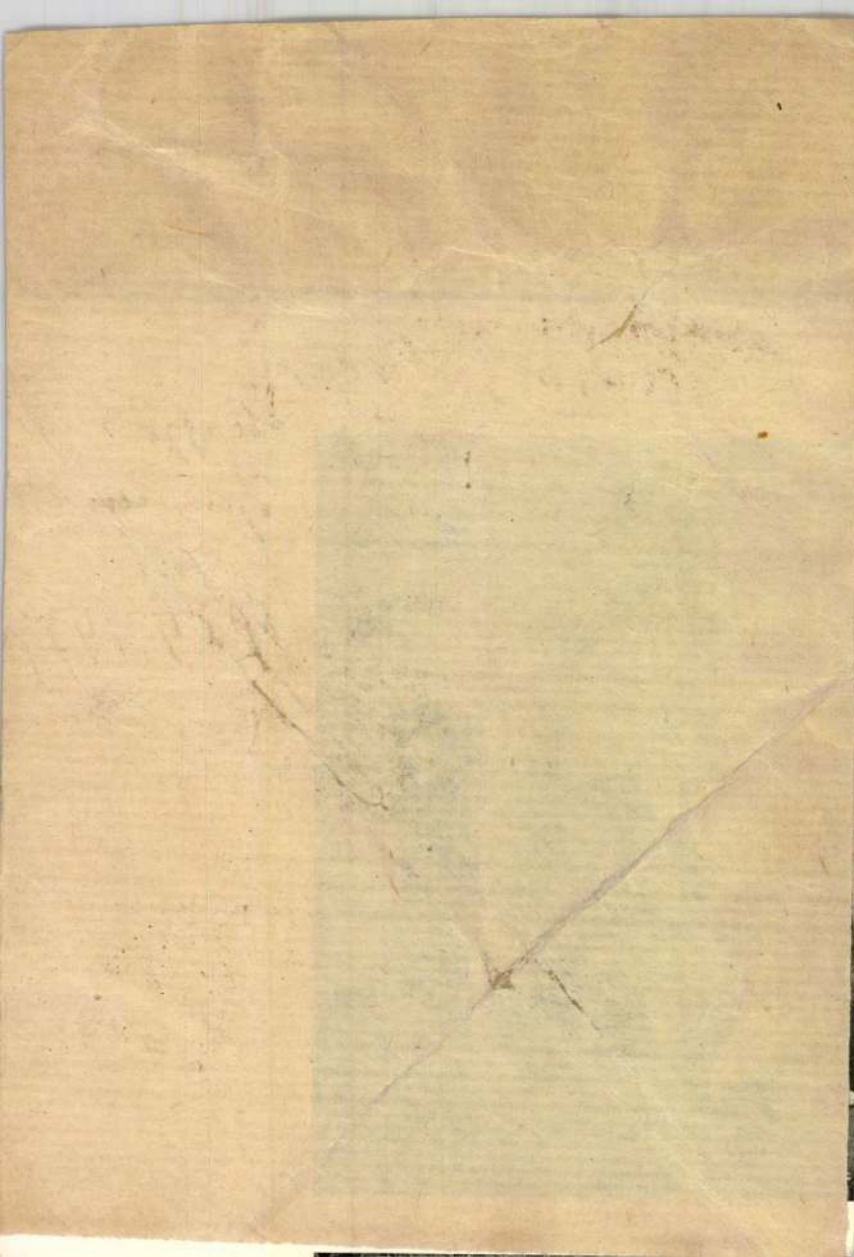


Zanitzky Ivan
es Guttman Imre **K**

Pavillon a buda maures-
kovi rasiom, kvertel
fentich, repr.

Magyar
Szamitok-
net.
1934.1478





ZANNA LEOPOLD (könyves)

Várady J.* Dunántúl reF. templ. 1

Diósgyőr, 2000

139.o.

n.) Az alatt-
emes bárók
ált' lourdesi
zobrot a na-
püspöki ad-
özött. A mű-
ben egyaránt

140
keztül nemcsak a magyar, hanem az euró-
pai közönség elé is és ezzel a fiatal író-
pályája elérkezik eddig legdöntőbb álló-
másához. *Balla* Borisz ugyszólván első
sorai óta, mint a maga korrétegének leg-
jelentősebb egyénisége tűnt fel s az egyre
szilárdabb vonásokkal kialakuló spiri-
tuális irányzatnak is, uttörője, propagá-

Zanatsky Jovan

sajtóhiba

Zanaky Jovan
helyett.

MAGYAR IPARMŰVESZET

1934. 147

146. l.

r.

EUROPA

film-, könyv-, lapterjesztő és könyvkiadó rt.



Budapest, V.,

Visegrádi-utca 36. IV. 1.

Zanátky Ištvan

Pavillon ~~AMMA~~ a benda-
veci kowrekozi vada-
ron fentitot.

Repr.

Magyar Szemle

1934. 146. l.

147. l.

Received of _____

Five hundred dollars
for _____

Yours

W. J. _____

1931. 146. 8.
143. 8.

Zanátiky Istraín

Pavillon a buda-
pesti Newreškózi
Vásáron, fenti
seve, repr-

Magyar Iparművészet

1934. 146 l.

Ernesto de la Torre

Parish of San Juan
San Juan, P.R.
June 1902

Ernesto de la Torre

1034. 1002

Zanathy Antel

Hasunäische Sprache

(Sprach: Kappas Atlas

Beis 1802)

Neu Tell

a műhelyfőnök vagy
aláírása

Engedély

az osztályfőnök aláírása

Tudomásul vette:

távoztatását.

Jelentem, hogy

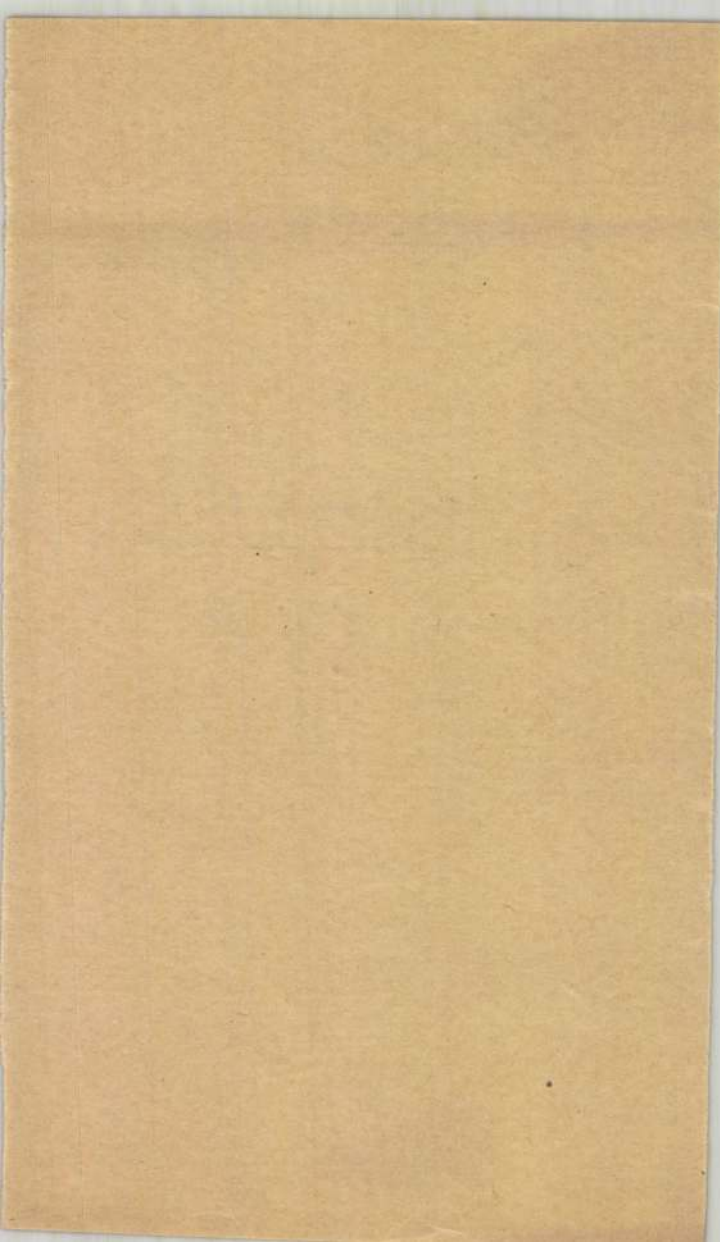
Zanaty

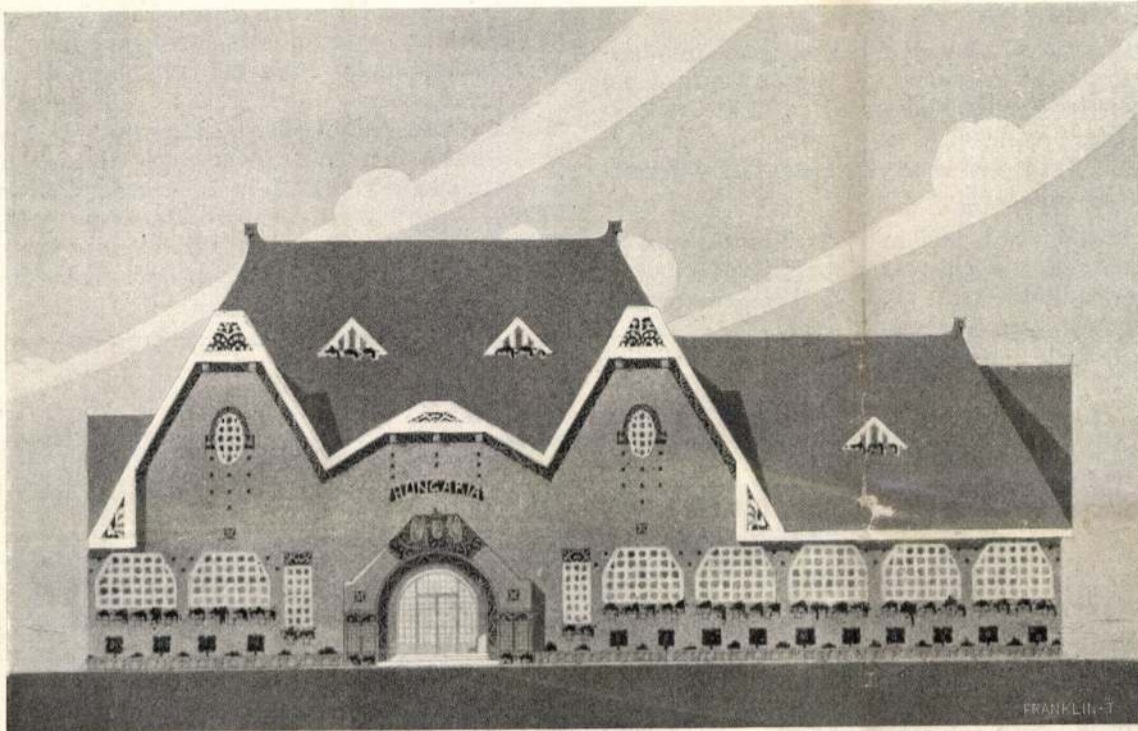
1788

l.

Eperjessy 1929

54. l.





A PAVILLON A FELÉPÍTÉS UTÁN.

két vonalat húzunk 3-5 méter távolságban az egymásután következő két oldalfal mellett, miáltal négy területre bomlik az előbbi négyzet; a nagyobbik lesz a *nagyház*, mellette az *oldalház*, elől az *eresz*, mögötte a *kamra*. A nagyház alatt *pinche*. Az ajtó szemöldökfáján ez olvasható: *Nicol. Zaniz* (Valószínűleg a faragó mester neve. *Anno Domini 1609 Die decemb. SI. vagy ST.* A tulajdonos neve, eddig még rejtély, mert a jelenlegi tulajdonos, Darkó Mihály igazgató tanító állítása szerint e ház az ősi székely eredetű *Veres* családé volt mindig, a melyből alvajda is telt ki, s Mátyás király idejéig vezethető vissza a leszármazás. A kapu felirata említi a *Veres Péter* nevét, a ki e házat átalakította a mai formájára. Hozzá toldotta a keleti oldalfalát és a száraz kamrát a hajdan nyitott ereszhez; ennek elébe állította a tornácot, a mely a *pinchelejárát* fölé emelt verandába vezetett. Ez átalakítás az 1751. évben lehetett. Érdekes még a fedélszéke a háznak, a melyről elmondhatjuk, hogy magas goth fedél, minden megszakítás nélkül. Csupán két füstlyukat találunk rajta, a melynek elrendezése azt sejteti, hogy még egy harmadik is volt a szimmetriának megfelelő helyén.

Ily régi faház nem található több a Székelyföldön, tehát párját ritkító régiséggel állunk szemben, a melynek ritkasága mellett szerkezeti részei is annyira tanulságosak, hogy megmentése és fentartása nemzeti feladataink közé kellene, hogy tartozzék. Tulajdonosa nem hajlandó tovább is viselni a tatarozás költségeit s így lebontása e tavasz alatt elhatározott tény.

Nekem az volna a nézetem, hogy valamely formában vegye át az állam és adja át Háromszék megye hatóságának, egy létesítendő kis múzeum részére, a melyben a *székely ház* belső berendezése és minden butorzata a megfelelő időből összeállíttatnék.

Ide iktatom még az ugyanezen telken levő galambbugos nagy kapu fénykép felvételét, a melynek diszesen faragott oszlopai közt, a kis kapu feletti fülkében egy nagyobb és kisebb köralakú diszítés a *sugárzó napot* és a *holdat* ábrázolja. A holdat jobboldalon egy halfarkú szíren tartja, baloldalán pedig a két lábra felemelkedő medve. A szemöldökfán e felirat olvasható. *«Fieri curavit benerosus Dominus Petrus Veres unacum Coniuge Helena Kováts Anno MDCCCLI. (1751.)* A galambbugos nagykapuk és eltűnnek e megyéből, s e becses alkotás a kapuk virágzó idejéből, megérdemelné a fentartást.

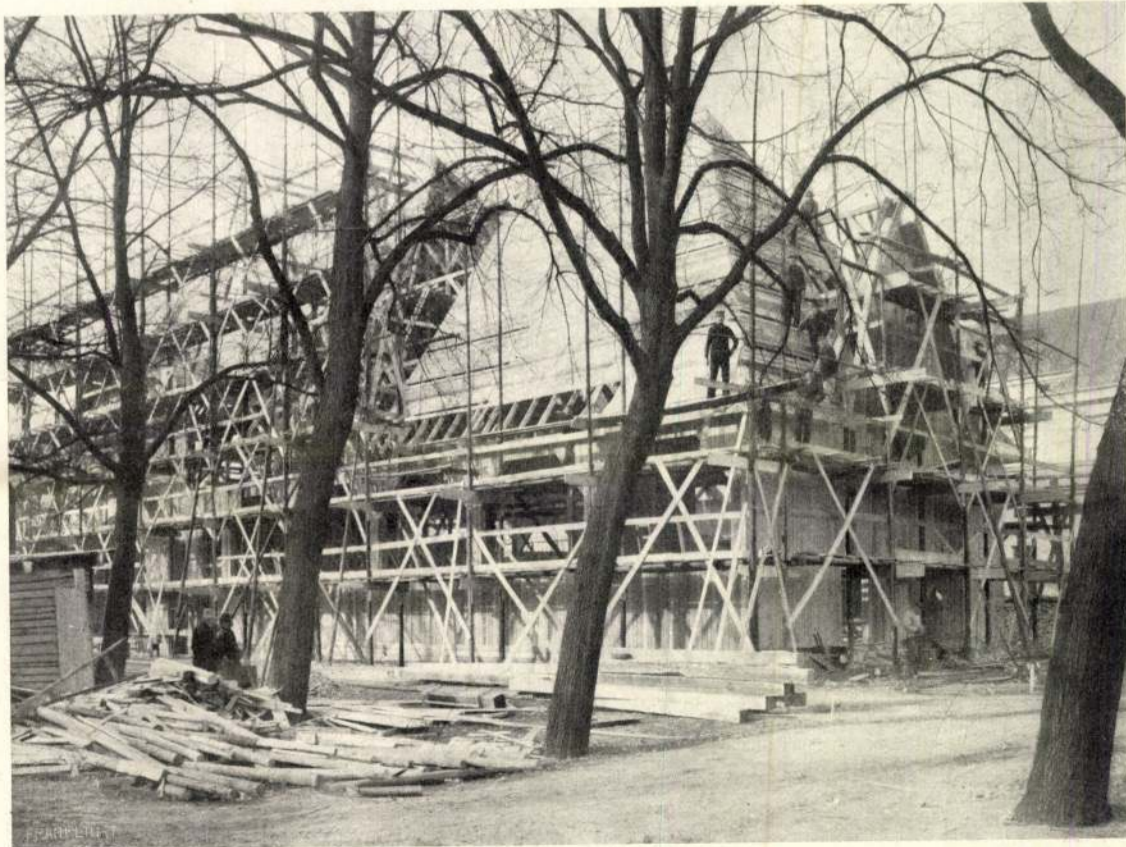
Szinte Gábor.

KEMPFNÉ BOROSTYÁNI IRMA.

Tragikus körülmények közt, hirtelenül halt meg a közelmúlt napokban Kempf (Kemenes) Józsefné, Borostyáni Irma, a ki kivált régebben zajtalanul, feltűnő szereplést kerülve, de tehetséggel és sikerrel dolgozott az irodalom

terén s kinek halála sokfelé keltett élénk részvétet.

Borostyáni Irma nővére volt Borostyáni Nándornak, a nyolczvanas és kilenczvenes évek kiváló magyar írójának és hírlapírójának, ki hosszabb időn át szerkesztette a Pesti Hírlapot s egy időben lapunknak is rendes munkatársa volt. Kemenes Kempf Józsefnek, a jeles Homérosz-fordítónak és klasszika-filológusnak felesége volt az elhunyt írónő. Ő maga régebben számos érdekes tárczát irt a napilapokba s a *Vásárnapi Ujság*-ba is. Sikerről próbálkozott az írónőnek oly nehezen elérhető színpadon is; 1895-ben *Kis Zsuzsa* című kedves vígjátékával tűnt fel egy pályázaton, az 1900-iki saisonban színre is került és számos előadást ért *Másodvirágzás* című egyfelvonásos vígjátéka, melyet vidéken is többfelé előadtak. Még legutóbb is foglalkozott drámai tervekkel s pár héttel halála előtt fejezett be egy *Bűnös szerelem* című háromfelvonásos társadalmi színművet, melyet be is nyújtott a Nemzeti Színházhoz. Darabja előadását már nem érthette meg; márczius 26-án eltemették a kerepesi-úti temetőbe. A szeretetreméltó úri nőnek sok tisztelője volt a főváros társadalmi köreiből s az általános részvét megható módon nyilvánult a temetésén.



A PAVILLON ÉPÍTÉSE.

A DREZDAI NEMZETKÖZI HYGIENE KIÁLLÍTÁS MAGYAR PAVILLONJA.

HELLÉ.

REGÉNY.

(Folytatás.)

Irta Marcelle Tinayre. Fordította M. Hrabovszky Julia.

Páris, november 8.

«Bruxellés-i tartózkodásom alatt, megtiltva magamnak az önnel való levelezést, bizonyos célom volt, kedves Hellé. Fel akartam fedezni ön iránti érzésemnek állandó és mély okait, valódi természetét. Itélni akartam érzéseim fölött és egyedül kellett lennem, hogy elmélyedhessem gondolataimnak elzárt erődítvényébe, a hol az ön kedves képe megzavarodást és elragadtatást okoz egyszersmind. Önt is meg akartam itélni, szembe akartam állítani a lelkét az én lelkeimmel és most, azt hiszem, már ismerem önt és kell, hogy ön is teljesen ismerjen engemet.

«Elbeszéltek önnek a történetemet. Én magam is elmondtam apránként, minő erkölcsi krízisek jelölték életemnek nagy fordulópontjait és remélem, nem tűnök fel ön előtt érzelgő, szenvedélyes szerelmesként. Semmi illúzióm sincs a személyemet illetőleg és tekintve koromat, külsőmet, már öszülő hajamat, sokáig valószínűtlennek tartottam reményeim megvalósulását. Elhatároztam, hogy elhallgatom azokat és beérem azzal, hogy a barátja lehetek.

«Honnan jön tehát, hogy ma merészkedem önhöz, a ki fiatal, szép és gazdag, így szólani: «Én szeretem magát, Hellé. Akarja az én munkásságomból, fáradozásomból és szegénységéből álló életemet megosztani velem?»

«Sohasem szoltam még így asszonyhoz. Egy sem hallhatta volna e szavakat mosoly vagy felháborodás nélkül. Egy sem volt méltó arra, hogy szívem merész vágyát megértes.

«Már serdülő korom óta az eszméért rajongtam és semmiféle testi szépség nem törülte el előttem az elvont szépséget. A forró könnyeket, a melyeket tizenhét éves korunkban az egynapos szeretőkért ontunk, az én szememből csak a történések és a költők voltak képesek kifacsarni. Szerelmemmel szerettem a nagy, hősi alakokat, a kik kimagaslanak a népek között és kiknek lángoló szavai: «Haza, Erény, Szabadság, Igazság.» Az életemet azon célokra szenteltem, a miket ezek a szavak szolgálták és melyeknek diadala, megtámadva a rossz által, sohasem végleges.

«A barátaim, a családom nyugtalankodni kezdett körülöttem és így szoltak hozzám: «Válassz egy tisztességes pályát, ha már nem akarsz tétlenül, a fényezésben élni. A vagyonod, intelligenciád magasabb ambíciókra jogosít.»

«Szótlanul hallgattam meg ezen tanácsokat és ezalatt a száműzött szomorúságát éreztem.

Zambó, Miklósné

A rendelkezésre álló idő rövidege és a hely szűkes volta nem engedte meg, hogy az ország törekvéseiről a higiéné terén teljes képet nyújtson s meg kellett elégednünk, hogy viszonyainkról egyes példákkal nyújtsunk tájékoztatást.

A 700 négyzetméteres pavillon egy nagyobb és egy kisebb teremből áll. A 18 fülkéből ötöt a székesfőváros foglal el s az ország szívének közegészségügyi viszonyairól a következő csoportokban tájékoztat: szociális higiéné, iskolai egészségügy, közéleti higiéné, fürdők, kórházak, fertőtlenítő intézetek, köztisztaság, vizellátás, csatornázás.

Három gyermekmenhelyet gipszmodellben, 17-et fényképen mutat be.

A nyolczas számú fülke az ipari munkásbiztosításról tájékoztat. A társadalmi muzeum a fazekasipar, nyomdászipar, a festő- és mázolóipar higiénéjét, a gümőkór, az alkohol elleni küzdelmet s a munkásjóléti intézményeket ismerteti.

A földművelésügyi miniszterium a vízszabályozást, a mezőgazdasági munkásvédelmet, az állami fürdőket, a tejkísérleti állomásokat, a vetőmagvizsgáló állomást s a földtani intézet működését a közegészségügy terén mutatja be.

intézet kiállításai a 21. számú fülkében vannak. A budapesti egyetem orvosi kara klinikai telepekké, az egyetemi közegészségügyi intézet és a bakteriologiai intézettel van képviselve.

A huszonnégyes számú fülke az igazságügy-miniszterium kiállítását tartalmazza. A kis terem közepén a balneológiai egyesület, a II. kerületi állami főreáliskola egészségügyi kiállításai, Szeged város közokmánymodellje talál helyet. Ugyanitt vannak a történelmi vonatkozású kiállítási tárgyak. Az ápolónőkről három felöltötött bábú ad képet.



Esküvő után. (A vőfély az életfájával).



Falusi zenekar Beregből.



Ungmezei rutén menyasszony és vőlegény.



Máramarosi huczul leányok.



Rahói huczulok.

MAGYAR RUTÉNEK.

A hatos számú fülke a magyar királyi belügy-miniszterium közegészségügyi osztályának kiállítását foglalja magába és pedig a központi statisztikai hivatal által készített grafikonokon tájékoztatást nyújt a tuberkolózis, a trachoma, a kórházak, valamint a malária, a hevenyfertőző bántalmak viszonyairól, a kolera-járványról, az elmeügyről, a kivándorlás higiénéjéről. Mindezekről egy ismertető füzetet is bocsájt az érdeklődők rendelkezésére.

A hetes számú fülke az állami gyermekvédelemről számol be. Az állami gyermekvédelmi menhelyek száma az 1901: VIII. törvényzikk hatása alatt gyorsan megszorodott. Ezekről és a telepekről domborművű térkép ad képet.

A pénzügyminiszterium az állami vasgyárak, a dohány, a fémányászat higiénéjét, valamint az állami munkástelepet mutatja be.

A nagy terem közepét a társadalmi gyermekvédelem, a tuberkulózis szanatorium, a tejesarnok s a vakokat gyámolító országos egyesület foglalják el. Az állatorvosi főiskola az állati élősdieket, az ojtóanyagokat, a mérgezéseket, a tejhigiénéjét mutatja be.

A vallás- és közoktatásügyi miniszterium a fenhatósága alatt álló gyógypedagógiai intézményeket ismerteti. A kolozsvári tudományegyetem orvosi fakultása, a magyar királyi állami bábaképzők és a budapesti Pasteur

EGY HÁROMSZÁZ ÉVES SZÉKELY HÁZ.

Az itt rajzokban és fényképi felvételben bemutatott s 1609-ből való dálnoki ház oly szép példánya a rég letűnt építkezési divatnak, hogy abban mintegy összpontosítva látjuk a korábbi századok vívmányait a falusi építkezésben és magvát találjuk a jelenleg fennálló falusi lakóházak minden változatának.

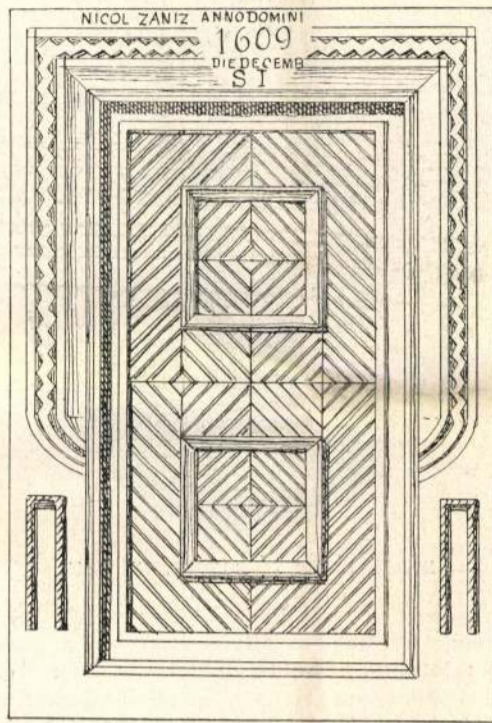
Úgynevezett *egygyes ház*, a mit itt bemutatok, a melyben egyúttal megfejtését találjuk ama fogalomnak, a melyet a székely nép a *ház* alatt ért.

Alaprajzilag vegyünk fel egy négyzetes területet, a melynek egyik oldala 12 méter. Ebben

«Idegen lévén az enyéim között, férfikoromig hármasként tettem a szájamra és a szívemre. Nemsokára aztán magam ura lettem. Mohón vágyva az igazság számára használni fel a magamban sejtett fiatal erőt, mely érintetlen, naiv volt és a mivel egy világot hittem a sarkaiból kiforgatni tudni, mégis sokáig haboztam ellentétes eszmék között. Tanácsot kértem híres emberektől, kiknek művei erkölcsi és társadalmi problémákat — a mik engem is nyugtalanítottak — tárgyaltak, a nélkül, hogy azokat megoldanák. Tájékozni akartam magamat egyes nagy világitótornyok fénysugarainak segítségével, de ezek mindegyike a sötétségnek csak egy részét világította meg. Ha az igazságosságot kérdeztem, a tudós a világ királynőjét, a Szükségességet mutatta meg, a végzetes törvényeket, melyek a csillagokat és az ész irányítják; minden szabadságot illuzióriusnak, a háborút a fajok, a háborút az egyének között, a minden érzés gyökerén élősködő önzést. A történész kimutatta nekem a törvénykönyvek hazugságát. A pap az igazságosság megvalósítását áthelyezte egy problematikus túlvilágba. A politikus valamennyi a saját szisztémáját dicsőítette és vagy mindent el akart törölni, vagy régi tradíciókhoz akartak visszatérni, vagy olyan megalkuvásokat ajánlottak, a mik senkit sem tudtak kielégíteni.

«Így, ha az eszem ki volt elégítve, valami a szívemben szólalt fel; ha a szívem el volt ragadtatva, az eszem érvelt a lelkesedésem ellen.

Az oldalház ajtaja



AZ OLDALHÁZ AJTAJA.

és több nemzedék együttes erőmegfeszítései által jöhet létre.

«Ekkor ismertem meg Laurent Jacques-ot. Ő ugyanazon aggályokon, ugyanazon megpróbáltatások szenvedésein ment át. Ő megtanított a magasabb rendű önzéstelenségre, a vetőnek filozófiájára, a ki nem fogja az elvetett magot kikelni látni.

«Bevégeztem volt orvosi és jogtudományi tanulmányaimat. Könyvem a *«Bűnös lélektanáról»*, cikkeim a *Társadalmi Jövő*-ben ismertté tették a nevemet. Máris voltak ellenségeim! De nemsokára éreztem, hogy a pusztán teoretikus működés rozszúl felel meg a vérmérsékletemnek. Eszméimet tehát emberi formákba bujtattam, egy kigondolt mese tág keretébe, való és képzelte dolgokat vegyítettem. Így teremttem meg a *Szegény* című könyvem: felháborodásaimat és álmait tartalmazza az.

«Elérkeztem ifjúságomnak majdnem a végére, egyedül, nem adva lelkelemnek más táplálékot, mint az igazság iránti szeretetet, az igazat. Életemből száműztem a nőket; mert a kikkel találkoztam, ha szabadok voltak, és gyakran intelligensek és bájosak, mulatnivágysukat nem tudtam kielégíteni. Mások, alázatos lelkek, nagy szívűek, ösztönszerű, öntudatos teremtetek voltak. Egyik sem volt az én világból való.

«De önnel találkoztam Hellé és nem tudtam többé feledni istennői homlokát, mely szép



GALAMBÚGOS NAGYKAPU A HÁZ TELKÉN.



AZ EGGYES HÁZ.

HÁROMSZÁZ ÉVES DALNOKI SZÉKELY HÁZ.

«Így bolyongtam én, telve eszmékkel és kielégithetetlen érzésekkel, mikor egy európai utazásom alatt elmentem Tolstoj-hoz. Bár nem hajlottam a nagy ember által prédikált neoevangélizmusra, én sem vontam ki magamat a befolyás alól, a mit e nagy ember a nemzedékembeli ifjakra gyakorolt. Egyike volt ő a lelkemben hordott ideális Pantheon isteneinek és szerettem őt, a miért azon kor brutális szükségességében elszibadt lelkeket ébresztgette. Egész Oroszországból, egész Európából jöttek hozzá fiatal férfiak és nők tanácsért, lesve a szót, a mi életük sorsát eldöntse. Zarándoktársaim közül sokan jöttek hozzá ilyen szándékból. A mester azon szavakkal felelt nekik, melyek — mint mondák — annyira szokások voltak nála, hogy egészen közmondásossá váltak a hazájában: «Egyszerűsítse magát. Üljön a földre.»

«Nem osztottam Tolstojnak minden doktrínáját, sem a teóriáját a szerelemről, sem teóriáját az ellent nem állásról a rosszban, sem a szláv népeket jellemző miszticizmusát. Lelkem könnyen hajlott a szeretet, a szánalom felé, de álmodozó és viaskodó természet is voltam egyszersmind; az eszmét nem választottam el a tettől. Nem kellett-e minden személyes büszkeséget félretéve «a földre ülnöm» az alázatosak és a kicsinyek közé, az ő életüket élnem, őket megismernem, őket szeretnem — és megerősödvé felemélnem, hogy őket védhessem? Hiába kerestem az igazságot a böl-

cseknél, a természetben, a politikában, az álamban. De az emberi szenvedés látványánál a szeretet és felháborodás felfedte azt a szívem előtt.

«Gazdag voltam és kevés követelményeim voltak. A fiatalság tulajdonságát képező naiv lelkesedésemben, a mi sok tévedést megbocsájtat, tetszett nekem, jóvá tenni a roszt, a menyire az a tehetségemben állott. Tetszett nekem néhány eltévelyedetett valódi hivatásának útjára terelni, az egyiknek megadva a szükséges időt, a másoknak a műszereket, hasonlóan a kertészhez, a ki a rendetlenül elvetett plántákat gyökerestől kitépi és mindegyiket a neki megfelelő földben ülteti el.

«Csak a legszükségesebb jövedelmet tartva meg magamnak, nem szenvedve a szegénységem által, megkezdtem dantei alászállásomat a társadalmi pokol köreibé. Még most is borzongok tőle. Mindenütt az erősebb taposta el a gyengét, a férfi elnyomta az asszonyt, a természetes és konvencionális igazságtalanság a gyermeket nyomta. Fenn a közönyt és megvetést találtam; lenn az elbutulást és gyűlöletet. Végigjártam a kórházakat, a börtönöket, a műhelyeket és a csapszékeket. Gyakran félreismertek, gyanús voltam azok előtt, a kiken segíteni akartam és fáradozásaim gyakran fordultak saját magam ellen. És sirva csalódásaim és tehetetlenségem fölött, megértettem az újjáalakítás művének óriási nehézségeit, a mely újjáalakítás csak ismeretlen katalizmák

volt fehér színe és formája, de még szebb az alatta rejlő gondolat által. Imádtam önben a szeplőtlenéget, az intelligenciát, a büszkeséget. Szívem mélyében először éreztem: «Ez, egyedül ez a leány lehetne az élettársom.»

«Olyan szerencsés voltam megnyerni de Riveyrac úr rokonszenvét. A reménység és félelem sajátos váltakozásaival figyeltem meg őt, Hellé kisasszony. Ismerve a szellemét, próbára akartam tenni a szívét is. Hazzászkodva az esztétikus felindulásokhoz, az ön szíve talán nem jött volna rezgésbe az élet lökése, az emberi szerencsétlenség láttára. Talán arra volt hivatva, hogy magasabb régiókban élő mintája legyen a széppnek, arra teremtve, hogy kinyíljon, élvezzen, ragyogjon, eltelve legyen önmagától.

«Ha ilyennek találtam volna, oh! akkor csak messziről bámulom, de nem tudtam volna szeretni.

«És én szeretem. Láttam, mint születik meg önben a szánalom Lamirault Marie és gyermekének láttára: ők feltárták ön előtt a nyomort és a gyengeséget, a miről még nem volt tudomása. Az igazságtalanságok láttára szemét fellángolni láttam, a keble emelkedett. Hallottam — oh, minő gyönyörrel — szívének a dobogását. A szobor asszonyává vált. Tudott szeretni és szenvedni.

«Hellé, ha érzi magában az emberfölötti erőket, a miket a szerelem teremt meg és tart fel, jöjjön hozzám és áldozza magát a művemnek.

Együttesen nagy dolgokat tudnánk teremteni és küzdelmeink és csalódásainkért csudás kárpótlásban részesülne. Mi képeznék azt a párt, a kiről egykor beszéltem önnek, és többé nem úr és rabszolgáról lenne szó, de egyenrangú, bár különböző házasságokról, kik egyesülve a jó és a boldogság érdekében, megerősödnek, tökéletesbednek egymás által.

«Ne siessen a felelettel. Gondolja meg, hogy nem valami közepszerű eszményt javaslok. Ha nagylelkű szíve reményteljesen dobban meg, gondolja meg, hogy jól meg kell gondolnia, jól meg kell vizsgálnia magát, mert a mi egyesülésünk csak isteni, vagy szerencsétlen lehet.

«Szeretném e levelet olyan szavakkal fejezni be, a melyek végtelen szerelmemet fejezik ki. De valamennyit vulgárisnak tartom. Mert hej! önnel szemben, Hellé, ügyetlen és félénk vagyok. De mi ön nekem, mi lesz örökké, azt megmutatja önnek, egyetlen szerelmem, az agyaly, a miben vagyok.»

Hogy Antoine szeretett, azon nem csodálkoztam; hogy nőül akar venni, ez túlhaladta előrelátásomat, mert megszoktam őt magányosan élő embernek tekinteni, a ki csak intellektuális ragaszkodásra képes. Az ő szerelme, mely komoly, szüzi volt, mint a lelke is, büszkeséggel fogadott megtiszteltetés volt számomra. De ő nem fogadott nekem vak imádatot, feltétlen alárendelést, a mivel a férfiak a frivol női lelkeket meghódítják. Nem titkolta előttem életének fanyarságát, az áldozatokat, a mikre házasságom kötelez. Nem volt benne semmi a győztes szerelmes külsejéből, bájából, a miről fiataliságom álmodozott, nem volt szép, mint a hősök, nem volt király a zseniális emberek között, nem volt a nép imádott megfélemezője. Antoine komoly erényei megijesztették kissé húsz évetem. Ebben a korban bármily tiszta is legyen a szerelem, nem ment az érzelmi vágytól, a poétikus lelkesedéstől. Az ilyen szerelem hegyek alján, szelid éghajlat alatt nyíló tavaszi vadrózsa. Genesvriér szerelme ritkább virág volt, viharos levegőben, az ormon nyílt.

Hogy próbára tegyem önmagam, azt kérdeztem magamtól, mit tennék, ha valami váratlan esemény száműzné Antoinet az életemből? Ez a gondolat fájdalmas volt nekem és éreztem, hogy a köztünk folyton erősödő köteléket már nem lehetne fájdalom nélkül elszakítani. Nagybátyám halála óta ragaszkodásunk a magányban még erősödött. Nem gondolva az előítélettel, a mi a fiatal leányokat *garde de dame* felügyelete alatt kényszeríti élni, én megtartottam a lakásomat, szokásaimat, független magaviseletemet és gondolkodásmódomat, a mit nagybátyám jelenléte sem akadályozott meg egykoron. Marboy asszony kissé megütközött ezen és megjegyzéseket tett nekem e miatt, Gerardné szörnyűnek találta az elhatározásomat. Ámde a titkos roszálás, a mit kitaláltam, nem bántott és semmi sem volt becsebb előttem az Antoine-al való szeretetteljes intimitásnál, gyakori érintkezésünkkel. Nem titkoltam sem azt, hogy elfogadom őt magamnál, sem azt, hogy hosszú látogatásokat teszek nála. A munkái jobban érdekelték, mint valaha és megpróbáltam életének tevékeny munkálkodásában részt venni. Voltak pártfogoltjaim, kik betöltötték üres óráimat. Különböző típusokat látva, — főleg nőket, — megtanultam módosítani és indokolni a véleményeimet, megismerni a lelkeket, azoknak szép oldalait, hibáikat, az élet kegyetlen reakcióinak fogantatását. Ezen élő könyveket egyre növekvő kíváncsisággal betűztem.

Jóakaratom felbátorította a vezetőmet. Miután majdnem akaratom ellenére annyira előre jutottam azon az úton, a hová ő vitt engem, miért ne követném őt álmai útjának egészen a végéig?

De lelke mélyében, gyáva nyugtalansággal, majdnem tartottam tőle, hogy ő véghez viszi a csodát és annyira magasán emel fel engem. Bátorabb lennék, — mondtam magamban, — ha Antoinet szenvedélyesebben szeretném. De jól megvizsgálva a szívemet, ott csak bámulatot, tisztelést, némi félelmet, meddő akaratot és törekvéseket találok, és mindez egy megnevezhetetlen érzést képez nálam. Ez talán a szerelem előjele, de még nem maga a szerelem.

Egyedül, inkább búskomoly hangulatban ebé-



KEMPF JÓZSEFNÉ BOROSTÁNYI IRMA.

deltem; nyolcz óra felé Genesvriert a szalomban találtam. Az ablakhoz dőlve, a kertre hulló esőt nézte. Elém jött és a magas lámpához vitt, a mely nagy, fényes kört vont az asztal körül.

— Jól a szemébe kell nézmem, édes Hellé! — mondta.

A sápadtsága meglepett.

— Mit határozott? ... Elfogadja a gondolkodási időt?

— Igen, várni és gondolkodni fogok, mielőtt határoznék.

— Tűzze ki a határidőt önmaga. Vegyen három hónapot, négyet, ha szükséges. Ha közönséges emberek lennének, türelmetlenebbnek mutatnám magamat. De tekintve a tételt, komoly játszmát játszunk. Ne hallgasson, kedves barátnőm, nagylelkű és múltó lelkesedésre, ne hagyja magát a képzelete által elragadtatni. Ha az enyémnek kell lennie, azt akarom, hogy öntudatos elhatározással, saját akaratából legyen az enyém.

— Ebben magára ismerek, Antoine, és hálás vagyok ezért az erkölcsi becsületességéért. Megígérem hát, hogy próbára teszem az erőmet, tanulmányozni a szívemet. Három hónap múlva feleletet adok. Addig nem kötöm le magamat senki másnak.

— Ezt nem kívánom, — felelte Genesvriér élénken, — önnek szabadnak kell maradnia.

A kezeit szorongatta és a reménységtől egészen átszellemülve, elkápráztatott az örömevel, a gyöngédségével, mely sugárkéveként koncentrált szemének fényében.

— Nem tudok udvariaskodni, Hellé. Kevés szavam van a szeretett nővel szemben... De mi lesz majd a boldogság, ha már a boldogság reménye is ilyen mélyen megrázkódtat!

— Antoine, — szóltam, — semmit sem ígérhetek, de mindent remélhet. Nem ismerem a szívemet; akarnám szeretni, akarnám... De bármit fogok is felelni három hónap múlva, tudja meg, hogy iránta való barátságom örökös; becsülésében minden más férfi fölé helyezem és köszönöm, a miért ragaszkodik hozzám. Ha nem leszek a felesége, a testvére maradok.

— Köszönöm, Hellé, — válaszolt Antoine elfult hangon.

Megesókolta a kezeit és elfordult, hogy elrejtse a felindulását.

— Jönnek, — mormolá, — kifürkészhetetlen arcot öltve.

— Marboy asszony lesz.

Az ajtó felnyílt. Marboyné volt és Clairmont Maurice.

(Folytatása következik.)

A HÉTRŐL.

Háromszáztizenhat előadást tartott idáig — a háromszáztizenhatodikát mult héten Bécsben — Prof. Th. Lessing ugyanegy témáról: a csönd védelméről vagy, szabatosabban szólva: a városi lárma mérsékléséről. El lehet tehát neki hinni, hogy öt év óta, a mióta a «propagandát» megindította, egész működése ezé a föladatá és föl lehet róla tenni azt

is, hogy a míg él, ennek a törekvésnek fog élni. A ki háromszáztizenhat előadást tudott tartani a városi lárma romboló hatásáról, az könnyebben fog tartani róla még háromévet, mint a mekkora fáradságába az első harmincz, vagy talán csak az első három előadás megkomponálása került.

Nem azért vagy legalább is nem csak azért, mert a gyakorlat teszi a mestert. Lessing Theodor tanár úr a gyakorlatot megszerezte, tehát a mesterséget megtanulhatta már akkor is, a mikor talán még más témákról tartott előadást. Más az, a mi most már a dolgát megkönnyíti. Mikor a jeles és bizonyára tudós professzor ezt az ő most már speciális témáját fölfedezte és először mondott el róla olyan észrevételeket, a melyeknek a hatása és visszhangja kétségtelenül nagyobb volt, mint a mekkorára számított. Lessing tanait még kötötte és korlátozta valami. A tárgyilagosság. Tétéleinek és ezek fontosságának arányosítása. Akkor a kitűnő professzor még nem volt az, a mi ma: a városi lárma világ-speczialistája, liga-alapító és a csönd apostola. Akkor még tudta, hogy egyéb baja, keserűsége és veszedelme is van az embereknek, mint a városi zaj, a villamosok zúgása és csöngetése, a kocsik dübörgése, a vonatok füttye és a gyárkérmények bűgása.

Ma már ezt aligha tudja és ha tudja is, semmi esetre se hajlandó elhinni, illetve bevallani Lessing tanár úr. Nem engedi meg neki, nem mondjuk, hogy az *üzlet*, de — a hivatás. Ez természetes. A ki a maga élete hivatásának fogadta azt, hogy küzdeni fog a városi lárma ellen és öt év alatt háromszáz előadást tud tartani az emberiségnek arról a veszedelméről, az nem lehet, vagy legalább is nem szabad, hogy ennél fontosabb, nagyobb, jelentősebb és sürgősebb föladatot elismerjen. A hamburgi tanár, mint becsületes jóhiszemű apostol, ma már föltétlenül meg van győződve róla, hogy nincs égetőbb szüksége az emberiségnek a városi zaj mérséklésénél és a tuberkulózis nem pusztít el annyi életet, mint az utcák mai lármaja. Lehet-e ez másként egy olyan embernél, a ki öt év alatt háromszáztizenhat előadást hallgatott végig erről a témáról? Mert a saját előadásait okvetlenül kellett hogy végighallgassa az érdemes professzor. Bizonyos tehát, hogy saját magát rettenetesen meg kellett már győznie.

Lessing tanár még nem járt Budapesten. Egy előadása végighallgatásának gyönyörűségét és hasznát még a jövő tartogatja számunkra. De statisztikája maga is érdekes anyagot ad a gondolkodásra. Ekkora munkát egy témáról csak egy apostoli fanatizmus produkálhat. De lehet-e valaki fanatikus annak, hogy a villamosok kevesebbet csöngessenek és az automobilon halkabban tülköljenek? És apostolság-e az, a melynek a kazánját egy ilyen természetű fanatizmus fűti? A nagy lárma valóban nem kellemes és meg is viseli az emberek idegeit. De ennek a kellemetlenségnek a fejtegetése, magyarázata, kiszínezése és támadása lehet-e tartalma egy egész élet tudományos vagy épen apostoli munkájának? Minden ideál, mondja az olaszok nagyszerű hisztorkusa, *Ferrero*: egy *óriás*. Ha nem óriás, akkor csak — *mánia*.

Azt a célt és ideált, a melyet a szocializmus apostolai tűztek ki maguk elé, bizonyára nem lehet lekicsinyelni és ezzel ideál voltában kérdésessé tenni. Erről, akár az eszménye valakinek, akár nem, azt föltétlenül el kell ismerni, hogy óriás. Alkalmas arra, hogy a föld megrendüljön alatta, a hányszor egyet-egyet lép.

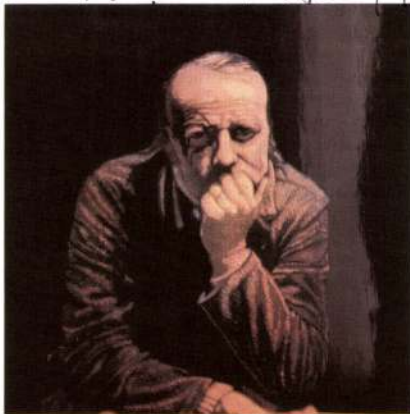
Érthető tehát, ha az ember nem tud fölocsudni a meglepetéséből, mikor egyszerre olyan különös, sőt bizarr esoda derül ki, hogy ez a világot megrendítő óriás, a mely nem ijed meg császároktól, hadseregektől, nem fél ágyúktól és tengeri acélváraktól, iszonyatba esik és elmenekül — egy czilinderkalaptól. Megostromol minden bástyát, bevesz minden erősséget, farkasszemet néz minden veszedelemmel, fölveszi és kítűzi piros lobogóját a legmagasabb ormokra, de a mint ezte megpillantja, a fekete, fényes kürtőkalapot, egyszerre megrekkan, elveszíti a szívét és riadtan megretrír. Minden veszedelmet el tud viselni. De a czilinder elviseelésére nem mer vállalkozni.

Tükör-képek

Beszélgetés Zankó Tamással

festőművész
dizájnletterező
építész

Művészet 1985/7/47 - 53. old.



– Egy új magyar film forgatása teremtette meg az alkalmat arra, hogy itthon beszélgessünk Zankó Tamással, aki festőművész, dizájnletterező, építész – és nem is tudom, minek nevezem azt az interdiszciplináris műfajt, amelyet az utóbbi években művelsz, amikor városképi léptékben folyatsz tervezői tevékenységet. Az elmúlt években többször jártál már idehaza, 1956 óta azonban Párizsban élsz. Ezt megelőzően négy évig az Iparművészeti Főiskola hallgatója voltál, de már nem Magyarországon diplomáztál.

– Igen, a diplomámat már Párizsban szereztem, ahol először a Képzőművészeti Főiskolára jártam másfél évet, de szerettem volna befejezni az itthon kezdett dizájnletterezői tanulmányaimat, ezért utolsó évesnek átmentem az ottani Iparművészeti Főiskolára.

– A budapesti főiskolán, ha jól tudom, Z. Gách György volt a tanárod.

– A szaktanárom valóban Z. Gách volt, aki úgy látszik, hogy engem különösen kedvelhetett, mert abból az évfolyamból egyedül nekem engedte meg, hogy dizájnletterezőnek menjek, akkor ugyanis már túl sok dizájnletterező volt, és igyekeztek a növendékeket másfelé terelni.

– Gondolom, hogy részben Z. Gách pedagógiai módszerének, akkori tanítási gyakorlatának is köszönhetően, amikor kikerültél Párizsba, nem hatott meglepetésszerűen az a művészeti közeg, amely ott fogadott, hiszen éppen Z. Gách révén rendelkezted már bizonyos információkkal az akkori nyugat-európai kortárs törekvésekről. A diploma után hogyan indult művészi pályád?

– Elég jó sikerült az az egy évem, amit az Iparművészeti Főiskolán töltöttem. Jack Noel volt a professzorom, aki rögtön maga mellé vett asszisztensnek,

sőt gyakorlatilag egyenrangú munkatársaként dolgoztunk egymás mellett, hiszen amit kerestünk, lényegében megfeleltünk. Noel eléggé ismert, ma is dolgozó színházi dizájnletterező.

– Különböző színházakban terveztél, a legkülönbözőbb rendezőkkel.

– Talán ez is volt a baj, mert mivel gyakorlatilag nem létezik a színházakban dizájnletterezői státus, a legjobb olyan rendezőkkel dolgozni, akiknek jól megy, akik sokat rendeznek, hiszen akkor velük együtt a dizájnletterező is sokat tud dolgozni.

Az ismertebb rendezők közül Noellel együtt dolgoztunk például Barrault-nak, aztán én dolgoztam Olaszországban Fulchinonival, aki rendező, professzor, és teoretikusa mindennek, ami képi művészet, most például a videóval foglalkozik.

– A dizájnletterezés mellett, már a 60-as évek elejétől, mint festő is dolgoztál. Milyen hatással voltak pályakezdesedre az akkori avantgarde irányzatok?

– Elégé közvetlenül kapcsolódtam az avantgarde irányzatokhoz. Párizs helyett egyre inkább New York lett a művészet központja, és az úgynevezett Párizsi Iskola a különböző amerikai hatásokat szenvedte. Én a 60-as években nagyon sokat kerestem a hozzám legközelebb lévő irányzatot, először a gesztusfestészettel próbálkoztam, amelynek a Cobra volt az az európai változata, amelyen keresztül az ember eljuthatott az amerikai festészethez, amely akkor tényleg egy bizonyos felszabadulást jelentett a művészek számára, a párizsi irányzatokhoz képest is egy teljesen új irányzat volt. Aztán jött az angol és az amerikai pop art.



– Azt hiszem, a pop art megjelenése volt a párizsi művészeti élet számára a legnagyobb megrázkódtatás. Hiszen az ezt megelőző lírai absztrakt vagy gesztusfestészet még bizonyos fokig az európai festészeti iskola folytatásaként is felfogható – gondolok itt Gorky vagy Pollock európai kapcsolataira –, de már a pop art, különösen annak amerikai változata meglehetősen sokkolóan hatott Párizsban. Te még a pop-törekvésekkel is megpróbáltál együtt haladni?

– Sőt a pop-törekvések tették lehetővé számomra, hogy egy olyan irányzatához csatlakozzam – amelyet az amerikaiak nem is fogadnak el popművészetnek, szürrealistának neveznek –, amelynek azonban valahogy sikerült meggyökereznie Európában, összekapcsolódva a mondjuk francia-sábel dada, szürrealista és a Duchamp nevével jegyzett mozgalmakkal, amelyek szintén újraéledtek abban az időben. Ebbe belekapcsolódva úgy éreztem, hogy valahogy közelebb jutottam ahhoz is, amit én európai nivónak éreztem.

– Ezt fogalmazhatjuk úgy is, hogy a pop art-ra oly jellemző „ready made”-et festői kontextusba helyezve, kollázsként használtad?

– Igen. A ready made az amerikai és az európai popban egyaránt megtalálható, de az európaiban mindig volt valami, ami túlmegy ezen, és amire az amerikaiak azt mondták, hogy nem elég tiszta, ez mindig egy kicsit anekdotikusabb, mindig egy kicsit szürrealistább volt, nem olyan objektív szemléletű, mint amit ők csináltak. Az ő törekvésük annyira követte már az anti-artnak a vonalát, hogy csak a reklámstílusú lett az, amit igazgi pop artnak fogadtak el. Én az úgynevezett európai popot festőileg mindig sokkal izgalmasabbnak tartottam, habár elméleti szempontból ez a „kemény” pop art természetesen nagyon érdekes volt, mert végeredményben ez vezetett el a konceptuális dolgokhoz. Ez volt az utolsó olyan periódus, ameddig én követtem az avantgarde irányzatokat, és mondjuk, hogy szinkronban voltam velük.

1 Zankó Tamás: Ónarckép, akril, lakkvász, 60x60 cm, 1973

2 Zankó Tamás: Apám az ablakban, akril, lakkvász, 140x100 cm, 1976

Kitekintés

– A 68–69 végén készített munkáidban, ugyan latens módon, de még a konceptuális felfogás, módszer is érződik.

– Igaz, de itt van az a pont, ahol kezdem leszakadni az avantgarde irányzatoktól. Mindig gondoltam arra, hogy egy műnek kell hogy legyen egy bizonyos értelemben vett elméleti megalapozottsága, egy koncepciója, ami nem egy egyszerű ötlet, hanem inkább egy idea. En a művészetnek egy régi vonalát fedeztem fel a magam számára, ami, azt lehet mondani, a platóni idea világából jön, és amit öntudatlanul a konceptuális művészet is föl-

fedezett, de igyekezett mindig elkerülni az ilyen összehasonlításokat, mert ugye, egy avantgarde irányzat az mindig avantgarde akar maradni, tehát soha nem fogja bevallani, hogy végeredményben évezredek tételeiből indul ki. De a konceptuális irányzattal ellentétben, amelynek a fő törekvését Kosuth fogalmazta meg nagyon egyszerűen, „idea et no object”, én ezt az ideát akartam megtestesíteni, meghozni festői módszerekkel, festői kifejezéssel.

– Ehhez az elhatározásodhoz hozzájárult bizonyára magyarországi művészi neveltetésed is, és egy olyan belső kényszer, hogy festő lévén a pusztán koncepció kedvéért nem voltál hajlandó lemondani a festői kifejezés örömeiről.

– Így van.

– Ez a művészi, festői idea egy fogalomból, a reflexióból vezethető le.

– Ez még ugye, eléggé konceptuális lenne, hogy az ember egy ideából indul ki, amit ez a szó kifejez: reflexió. Ennek a fogalomnak kettős értelme van, egyrészt magának a gondolkodásnak a folyamatát jelenti, másrészt a francia nyelvben a visz-

szaverődést, visszatükröződést jelenti, a tükörnek a játékát, és mindazt, ami ezzel összefüggésben áll. Ennek a szónak, ideának a tartalmi gazdagságát fel lehetett volna írni egy papírra vagy kis képekre, és akkor ebből konceptuális művészet lett volna. Eredetileg én is csak ezeket a szövegeket akartam megcsinálni, de amikor megvolt az elképzelésem, úgy alakult ki ez az egész, hogy meg kellett szerveznem a térben. És ebből a gondolatból, amelynek témája reflexió volt a művészetről, így született egy környezeti festménysorozat, amelyben azt akartam, hogy maga a forma is reflexió legyen, ezért egy olyan anyagot kerestem, amire festeni tudok, és ami közel van a tükörhöz, de nem tükör, mert az mint ready made nyersen és direktül tükröz vissza mindent, ami a „látószögébe” kerül. A reflexió fogalmának, ideájának kettős értelmét, amit ki akartam fejezni, úgy sikerült elérnem, hogy elkezdtem, hogy valóságos tükörrel dolgozzam.

– Ehhez természetesen egy új anyagot kellett találni.

– Ez az anyag egy plasztikkal bevont vászon, amelynek tükröződő felülete olyan, mint egy sötét plexitükör, és erre a felületre festek, úgy, hogy hangsúlyozom ezt a tulajdonságát is, és olyan technikával dolgozom, hogy ne hasson egy régi festő lelakozott, sötét hátterű képének, amivel néha tényleg össze lehetne tévesztetni, de hogy az emberekben még sincs ez a gondolat, az éppen a technikai különbségek miatt van.

– Azt hiszem, magának az összeceréltetésnek a gondolata áttételesen nagyon is benne van a ciklusban, hiszen a sorozatnak a témája is a régi festészetre, művészetre való reflektálás.

– Legalábbis kezdetben a reflexió témája vagy inkább a tárgya valóban a művészet volt, amely aztán egy szélesebb gondolatsorrá, teóriává fejlődött a képekben. A reflexiónak különböző fokozatai vannak, nem csupán abból áll, hogy szembeábrándítom a tárgyakat a tükörrel, illetve tükörképükkel, hanem már változtatok is ezeken a képmásokon. Aztán elhagyom a tárgyat mint tulajdonképpen főleges dolgot, hogy továbbléphessenek a reflexió egy következő fokozatába, amikor kezdem magát a memóriát, az emlékeket fagytatni.

– Azt a festménysorozatot, amelynek a címe is Reflexió, mikor festetted?

– 1970-ben kezdtem az anyaghoz és a technikához szükséges próbákat, mert, mint mondtam, egy új anyagra festettem,

3. Devant le nuit, un arbre que Zanko peint sur le mur devient prolongement, ombre de l'arbre réel. Boulevard de Strasbourg à Paris. Photo Parcours.



3 Zankó Tamás: A fa árnyéka, falifestmény, 16x10 m, 1972



ügynevezett szépiatechnikával. Ezt követően kezdtem a húsz nagyméretű képből álló széria festését.

– Ezt a sorozatot vagy ennek egy részét állították ki 1977-ben a *Beaubourgban*?

– Nem. Ugyanezzel a technikával, ebből az ideából kiindulva, de egy speciális témában készült környezet-festménysorozatot állítottam ki, amely egy régi kávéháznak volt a felelevenítése, mondhatom, mitológikus módon. Elképzelt emberekkel népesítettem be, felhasználva egy régebbi környezeti tervem modelljeit is. Egy egész utcát rendeltem tőlem, kávéházakkal, és ezt a korábbi képemet, a *Két világ kávéházát* is kiállították.

– Ez utóbbit, ha jól tudom, a párizsi városi tanács megbízására festetted.

– Igen, de ehhez egy kicsit vissza kell mennünk a 70-es évek elejére, amikor megnyertem egy pályázatot. Ezt az Ipar-

művészeti Múzeum és a Televízió szervezte, hogy legyen Párizsban is murális művészet, abban az értelemben, ahogy Amerikában. Erre a város ajánlott fel több falat, témát. Én mind a négy témában pályáztam, kettőnél az első, kettőnél a második, harmadik díjat nyertem 800 pályázó között.

A *Café deux Monde* című képet egy másik helyre terveztem, a város felkérésére, de nem lehetett megcsinálni, mert az épületet végül is úgy rehabilitálták, hogy valódi lakásokat és valódi kávéházat építettek benne. Eredetileg úgy volt, hogy az egész csak egy fal marad, amelyet meg kell festeni. Erre terveztem a festményt, az emeleti ablakokat is megfestettem, látkokkal, virágokkal.

– Az egyik ablakba például édesapádat festetted, aki soha nem járt Párizsban.

– Igen. Az emlékeimet festettem meg róla, mint ahogy a kávéház kirakata mő-

gött barátaim mellett ott ül például *Freud*, *Van Gogh*, *Nietzsche* vagy *Dosztojevszkij* is.

– Az említett pályázat alapján azonban mégis kaptál megbízást.

– A város adott egy falat, amelynek az volt a hátránya, hogy egy fa volt előtte. Én a „tükröződési elmélettel” ebből a hátrányból előnyt csináltam, megfestve a fa árnyékát. Ezáltal a fa maga is védett lett. Ez volt az egyik első párizsi falfestmény.



– Festészeti módszered mennyiben különbözik a hiper- vagy fotórealizmustól?

– Nálam az idézetek mintegy ready made-ként működnek, olyan dokumentumként, amelynek határozott kifejezőereje van.

– De ezeket a „dokumentumok”-at minden részletükben megfested, tehát nem kollázként használod?

– Nem. Ezeket mindig megfestem, bizonyos technikával úgy alakítom át őket, hogy az elképzeléseimnek megfelelően illeszkedjenek bele a képbe. Nem ecsettel, hanem pointillista módon, festék-„bombákkal” festek. Ha ezt összetesszük a plasztikkal, amelyre festek, borzalmas a

hatás; „plasztik-bomba”. Lehet, hogy a galériák ezért nem szeretik a festészetemet, mert úgy hat rájuk, mint a plasztik-bomba?

– Te a képeidben egy olyan egyéni mitológiát kívánsz teremteni, amelyben egyaránt felhasználod saját emlékképeidet és egy tágabb-szűkebb közösség személyes motívumait; gondolkodok itt a Reflexiók-sorozat művészettörténeti utalásaira, de még inkább a következő, Opera című ciklusod motívumaira, amelyben már egy réteg – az operát ismerő, szerető emberek – közös képzeleiből, ha úgy tetszik, mitológiájából is merítesz.

– Ez a keveredése, szembeállítás az egyéni emlékeknek és egy szélesebb mitológikus tudat elemeinek, megvolt már a Reflexiókban is, ahol például a Velasquez-képen Velasquez kutyájával én játszom, helyesebben gyerekkori önmagam. Ez csak folytatódik az Opera-ciklusban, ahol a személyes emlékek motívumai és egy tágabban értelmezett közösségi tudat elemei úgy keverednek össze, hogy ha érezhető is, hogy különböző elemekből áll össze az én operám, ahogy azt én látom, mindig arra törekedtem, hogy csak olyan dolgokat mutassak meg, amelyek a közös tudathoz szólnak. E két dolog szétválasztása azonban inkább elméleti, mint gya-

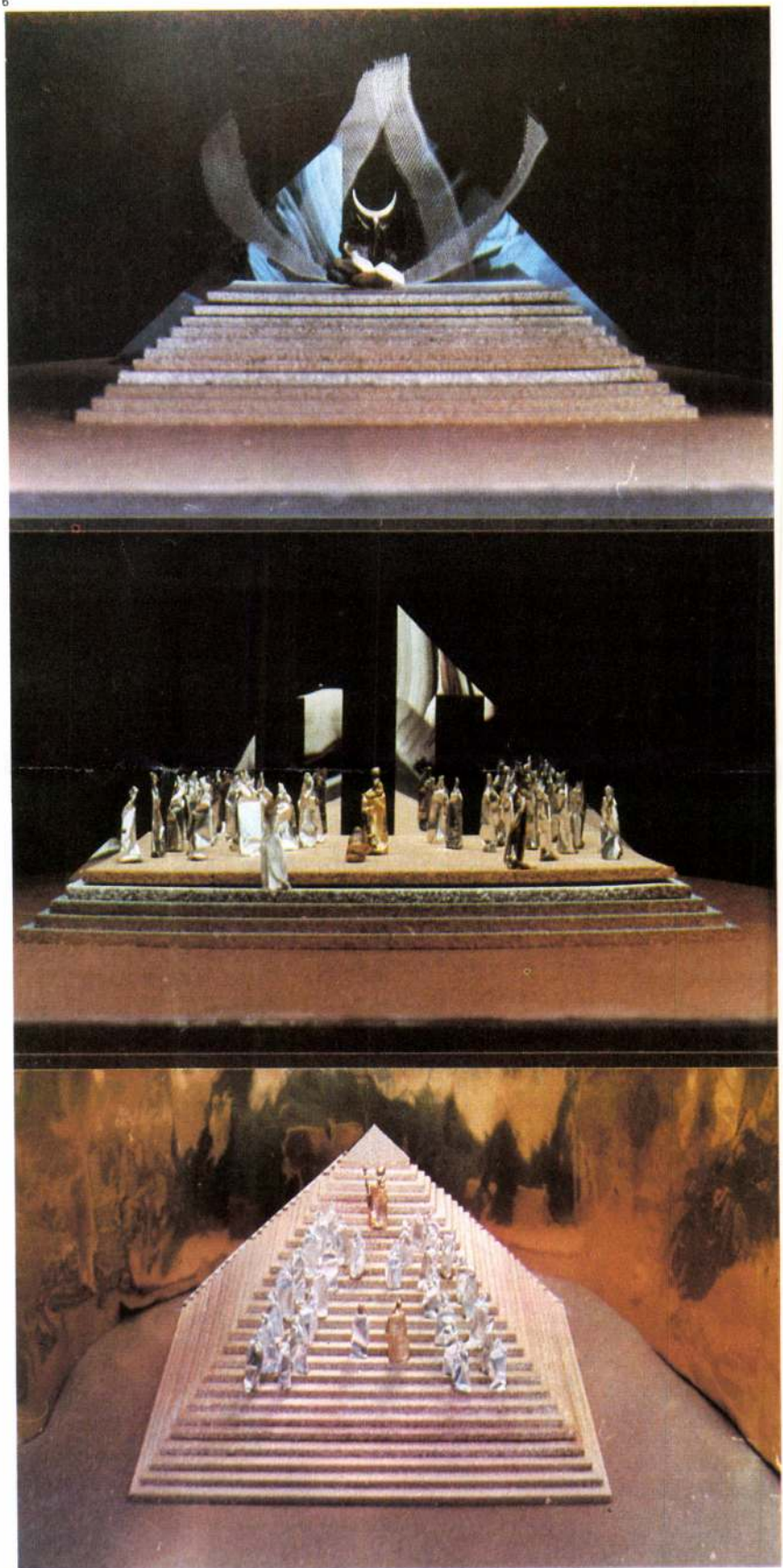
- 5 Orpheus és Euridike film (Gaál I.) Elysiumi mezők díszlet, 1984 (fotó Pándi Titusz)
 6 Zankó Tamás: Varázsfuvola-díszletterv, makett, 1975

korlati probléma. A gyakorlatban a kép mindig csak akkor hat, ha olyan ereje van, hogy mindenkire tud beszélni. Ha minden képnek, így például az Opera-ciklus képeinek is, van is valamilyen története, ezt nem kell ismerni ahhoz, hogy az ember megértse a képet. Ha valaki operabarát, akkor ráadásul még talán azt is élvezheti, ha ilyen vagy olyan dolgokat, motívumokat felismer a képen. De elsősorban az kell, hogy ezek a képek ikonok legyenek, a szó valódi értelmében. Hogy amit bemutatnak, annak olyan ereje legyen, hogy mindenkire képes legyen szólni. Ha én az apámat festem le, az olyan legyen, hogy mindenki érezze; egy apáról van szó, akit az ember szeret, és akit nem okvetlenül öl meg, mint ahogy Franciaországban ezt általában egy avantgarde festőtől elvárják.

– *A 70-es évek végétől újabb területtel, az építészettel bővült munkásságod. Festő, díszlettervező lévén, hogyan kerültél kapcsolatba az építészettel?*

– Ez tulajdonképpen nagyon régi história, mert a párizsi Iparművészeti Főiskolán folyó oktatásnak az az egyik legnagyobb érdeme, hogy itt a díszlettervezőknek is gyakorlati módon oktatják a különböző technikákat, kivitelezési formákat. Tehát már a főiskolán szoros kapcsolatba kerültem az építészettel, a belsőépítészettel. Ezt megelőzően Pesten és Párizsban is sokat dolgoztam mint makettista, így hát magamban könnyen tudtam összekapcsolni ezeket a dolgokat, úgy vélem, hogy végeredményben az építészet, a díszlettervezés és a festészet, ezek mind lehetnek egy közös törzsből eredő különböző ágak, amelyek szerves összefüggésben vannak egymással. Mielőtt konkrét építészeti tervezéssel kezdtem foglalkozni, mint designer is sokat dolgoztam. Sőt 1971-ben Olaszországban, a design hazájában formatervemmel díjat is nyertem.

Az első kimondottan építészeti munkám egy tervpályázat volt. Amikor lebontották a régi párizsi nagy vásárcsarnokot, a helyére építendő centrumra több sikertelen tervpályázatot írtak ki. Erre a területre *Corbusier* óta mindenki csinált már tervet, s egyik rosszabb volt, mint a másik, mert egyiknek sem sikerült megoldania azt a leglényegesebb problémát, hogy ez a terület már a történelmi korokban is egyike volt Párizs legfontosabb centrumainak, a szó szoros értelmében fórum volt. A sok sikertelen terv hatására Párizs főpolgármestere, *Jacques Chirack* végül megunva a dolgot, kijelentette, hogy most már ő lesz a konstruktőr, és innen-onnan kiválasztva megcsinálta a tervet. A baj csak az volt, hogy az ő elképzelése semmivel sem

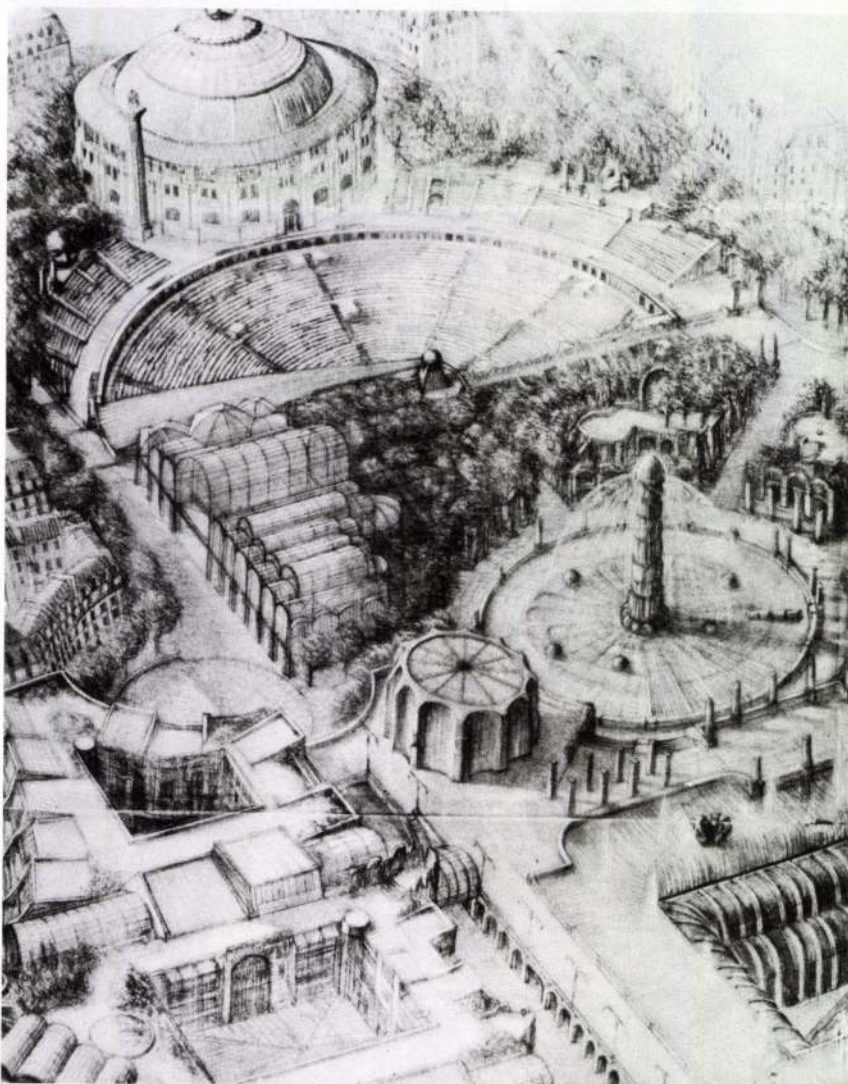


7 Zankó Tamás: Opera des Halles,
pályázati terv (részlet), ceruza, papíron, 1979
(A párizsi Iparművészeti Múzeum tulajdona)

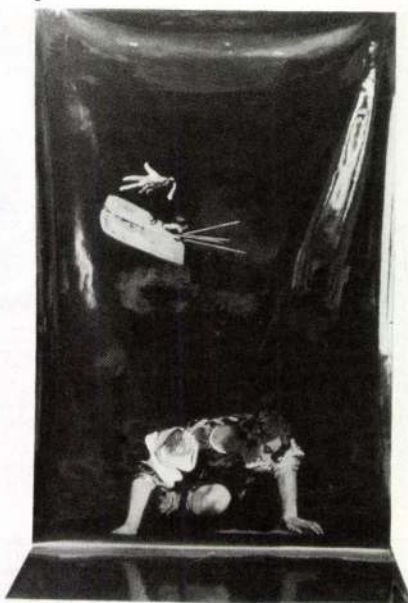
8 Zankó Tamás: Nárcisz (Narcissus),
250x140 cm, akril, lakkvásznon, 1974

volt jobb, mint a többi, sőt még talán gyengébb is volt, ezért az építész szakszervezet egy ellenpályázatot hirdetett meg, amelyen barátaim biztatására én is részt vettem. Ez 1980 elején történt. Ezen a pályázaton nem kaptam ugyan díjat, de a tervemnek meglehetősen nagy lett a szakmai sikere. Eredetileg ez egy ötletpályázatnak indult, és ezt én nagyon komolyan vettem. Ez a tervpályázat volt a modernnek és a posztmodernnek utolsó nagy csatája, amikor a zsűriben még a moderneknek utoljára sikerült érvényesíteniük a meglehetősen fád és száraz funkcionalista szemléletüket. Ugyanakkor ezen a pályázaton

7



8



9/a Opera de Bastille, pályázati terv, pausz, ceruza, 40x60 cm (Hajó – alapötlet), 1983 (a párizsi Iparművészeti Múzeum tulajdona)

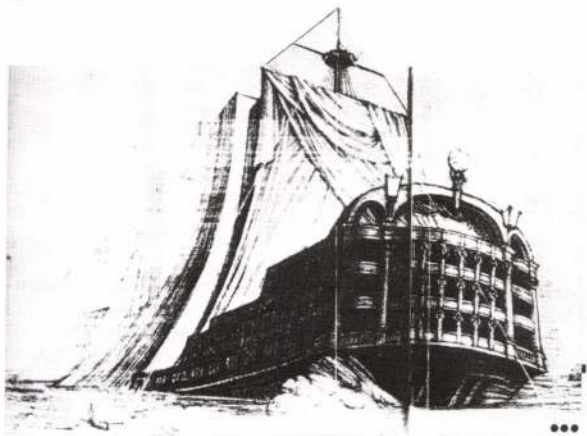
9/b (Opera homlokzata), papír, ceruza 70x100 cm, 1983, (A párizsi Iparművészeti Múzeum tulajdona) (fotók Zankó T.)

nagyon sok úgynevezett posztmodern vagy utópista építész is részt vett már, akiknek volt egy lapjuk is, a *Livres de Pierre*. Ez a lap leköszölt az én tervemet is, amelynek nagy részét az Iparművészeti Múzeum megvásárolta tőlem. A terv, illetve a hozzá tartozó grafikák azóta többször is ki voltak állítva különböző múzeumokban, most ha jól tudom, valahol Olaszországban vannak. E pályázat révén kerültem kapcsolatba különböző építészekkel, és kezdtem el velük együtt dolgozni. Az az elképzelés, amely engem legálábbis utólag összekapcsol a posztmodernekkel, az utópistákkal mindenestre, hogy én abból indultam ki, hogy ez a terület egy olyan városi centrum, fórum, amelyik elveszett, és amelyet nem hiszem, hogy a mai körülmények között lehetséges lenne újrateremteti, de amire az ember utópisztikus módon mégis vágyódik, és ebből a vágyódásból, nosztalgiából szülehet valami valóságos dolog. Én itt olyan régi romokat képzeltem el, ahol minden romokban van ugyan, de amelyeket meg lehet őrizni. Az egészet mint valami nagy színházi díszletet képzeltem el, amely arra hívja fel a figyelmet, hogy valamilyen leromboltunk, ami már többé nem létezik, és ennek a helyére kellene valamit teremteni. Az egész együttes olyan épületekből és romokból áll, amelyek emlékeztetnek mindenfajta régi fórumrészletre, régi színházi terekre vagy arénákra. Ennek azonban mindegyiknek megvolt a funkciója. Volt egy nagy szabadtéri színpad, amelyik restaurált „romos” állapotban is természetesen tudott funkcionálni, volt egy nagy szálloda, elképzeléseim szerint a föld alatt volt egy nagy centrum, amelyben kiállítási helyiségek voltak, kis kézműves atellier-k, uszoda, korcsolyapálya, tehát általában a program gyakorlati pontjait is igyekeztem betartani. A terveimben szerepelt egy parkrészlet is, ahol sétálni-járkálni lehetett a romok között, amelyek összekeveredtek a valódi romokkal, a vásárcsarnok pincéinek maradványaival, s végeredményben az ember már nem is tudja, hogy hol jár, a múltban vagy a jelenben, a valódi vagy a hamis romok között. Még a régi, sikertelen pályázatok „romjaiból” is bekomponáltam néhány elemet.

– Ez úgy tűnik, hogy teljes egészében konceptuális idea volt.

– Igen, ez kifejezetten konceptuális elgondolás volt. Ez rokonította a tervet mindenekelőtt az utópista építészeti elképzelésekkel.

– A következő nagy építészeti pályázat, amelyen részt vettél, tudomásom szerint a párizsi városi park kialakítására meghirdetett pályázat volt.



– Igen. Ott lényegében szellemében az előző elgondolásokat folytattam, természetesen az adott tér és funkció követelményeihez alkalmazva.

– Ebben a tervemben, úgy hiszem, nem kevés személyes nosztalgia is munkált, hiszen ha jól tudom, Pesten sokáig a Városliget közvetlen közelében laktál.

– Igen, és nagyon szerettem mindig a Városligetet, oda jártam jégpályára, uszodába, és nem tagadom, e párizsi parkban is igyekeztem átmenteni mindazt, amit a pesti Városligetből szerettem. Terveztem egy uszodát, amelynek méretei körülbelül megfelelnek a Széchenyi uszodának, de formájában inkább a római thermákra emlékeztetett, egy mesterséges nagy tavat is beleképztem a párizsi tervbe, habár ez a terület sokkal kisebb, mint a Városliget, csak körülbelül 50 hektáros. Ugyan ezt a pályázatot sem én nyertem, hanem olyan terv, amelyik A-tól Z-ig pragmatikusan betartotta a megadott programot, de munkámat az értékelés során kiemelték.

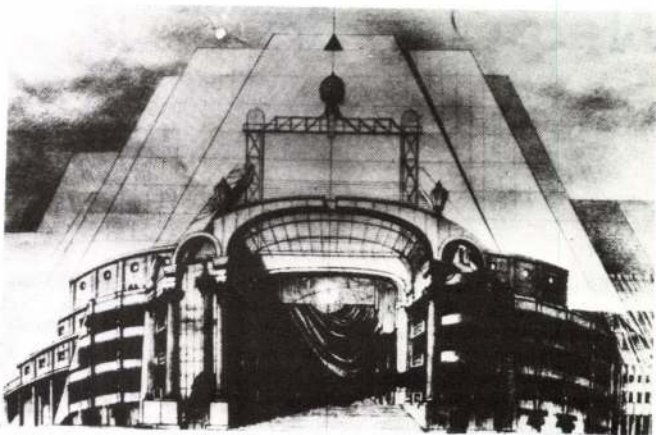
– A harmadik nagyszabású építészeti pályázat, amely a közelmúltban zajlott le, a párizsi Bastille Operaház tervpályázata volt. Erre is készítettél ötletterveket.

– Igen, habár ezt nem adtuk be a pályázatra, mert ugyan a magam részéről majdnem teljesen kész voltam vele, az az építész, akivel együtt pályáztunk volna, egyébként a L'ivres de Pierre szerkesztője, a saját munkájával nem készült el. Később ezt a tervemet is leköszölte egy építészeti magazin, összehasonlítva a díjnyertes pályázatokkal.

– Ezt a publikációt magam is ismerem, és ennek alapján mondhatom, hogy terved engem leginkább egy XVII. századi díszes vitorlászajó tájára emlékeztet.

– Az a terv, amit leköszölte az újságban, az épület alapötlettraja, ami még nem egy opera, de ami már lehetne egy épület. Mindenesetre valóban nagyon hasonlít egymásra egy régi vitorlászajó hátsó felépítménye, ahol a különböző lakosztályok voltak és egy XVII. vagy XVIII. századi olasz operaház balkonsora. A nézőtéri részről nem beszélve rengeteg kapcsolatot van egyébként is a hajós és a színházi kifejezések között is.

– Persze, ez a hasonlóság nem azt je-



lenti, hogy a te operaházadban csak Wagner Bolygó hollandi című operáját lehetne előadni.

– Nem. Ezt az operát úgy képzeltem el, hogy amellet, hogy ezt a hasonlóságot kihasználtam, elsősorban a hasonlat szimbolikus erejét akartam kifejezni. Nem Wagner, inkább Mozart Varázsfuvolája szimbolikájának felhasználásával akartam megteremteni az épületet. A homlokzaton az opera balkonsoraiból csináltam ezt a hajóra emlékeztető felépítményt, középen mint bejáratot az Operaház színpadát használtam fel, és a néző, amikor belép, ott találja magát egy hamis perspektívájú nézőtér előtt, amely maga az előcsarnok, és az igazi nézőtér e mögött van. A nézőtér a Varázsfuvolát illusztráló mennyezetfreskó fogadta volna a látogatót, szemben pedig a színpad, amely fölött ennek a „hajó”-nak egész vitorlaszerkezete, amely kívülről nagy fehér csonka piramisnak látszódik. Az egész opera tulajdonképpen semmi más, mint a Varázsfuvolának a diszlete, a mű szimbolikájával, mert ott van a sötétség birodalma, tehát a nézőtér, és ott van a világosság, amely ez a fehér piramis, ami alatt van elhelyezve a színpad.

– Úgy tudom, hogy ebben a munkában már a környező teret is megtervezted. Az utóbbi években érdeklődésed egyre inkább a városkép felé fordul. Mint építész városi terekben, városrészekben gondolkodol. Ez tulajdonképpen mit jelent?

– Tulajdonképpen itt is scenográfiáról van szó, nevezhetnénk urbanisztikai scenográfiának is. Az épületeket és az épületek környezetét olyan diszleteknek fogom fel, amelyekben az emberek mindennapi életszerepeiket játszhatják el. Az olaszok ugyanazt a szót, a scenográfiát alkalmazták a diszletre és a térre is.

– Kíváncsi volnék arra, hogy ebből a scenográfikus nézőpontból milyennek látod például a mai budapesti tereket? Úgy gondolom, építészetileg, városképi szempontból, sajnos nagyon kevés jó terünk van ma Budapesten, annál több rossz.

– Jó terünk például a Batthyány tér. És van egypár jó a Várban is, szóval a régi terek, elsősorban a város szívében. Ezeket csak rendbe kellene hozni. Ugyanakkor

vannak olyan tereink, amelyek inkább hasonlítanak egy külvárosi közlekedési csomópontra, mint városcentrumokra. Ezeknek egyáltalában nincs urbanisztikai hangulatuk. Itt nincsenek olyan középületek, amelyek maguk köré tudnák szervezni a teret, sem olyan szórakozóhelyek, bevásárlási centrumok, amelyek kellemes képet tudnának adni nekik. A Kálvin tér az egyik ilyen kirívó példa, ahol még a háborúban lebombázott házak fohijai éktelenkednek, s a meztelen tűzfalakra mindenfajta borzalmas reklámok vannak fel-festve. Természetesen egy teret nemcsak úgy lehet helyrehozni, hogy a fohijakra lakóházat vagy irodaépületet építünk, hanem hogy építészeti és hangulatában egyaránt, ha úgy tetszik, scenografikusan, megtervezzük.

– Mint a beszélgetésünk elején említettem, ennek az interjúnak az apropója egy új magyar film forgatása, Gaál István operafilmjének, az Orpheus és Euridikének. A forgatáson mint a film diszlettervezője működsz közre, és ez ismét egy újabb műfaj tevékenységi terület eddigi művészetében.

– Igen. Filmdiszletet eddig még valóban nem csináltam. Ez a terület önmagában eddig azért sem érdekelt, mert a filmek 80 százaléka, ha nem több, teljesen a reális környezetet kopirozza, és nagy ritkaság, ha olyan filmet csinálnak, amelynél valami poétikus elem megköveteli, hogy ettől a valóságtól elszakadjanak. Gaál István filmje témájánál fogva ilyen alkotás, és a rendező erre a munkára azért is kért föl, mert az operával elég régen foglalkozom, ezt a műfajt elég közel érzem magamhoz, és ennyiben nem is új ez a tevékenység a számomra. A különbség csupán annyi, hogy most nem színpadi, hanem filmdiszletet kellett terveznem, és ez olyan szempontból is izgalmas feladat volt, hogy például a külső felvételeknél a valóságos táji elemekbe, környezetbe kellett beilleszteni egy operadiszlet poétikus vagy stilizált elemeit.

Rideg Gábor

Nagy István

Kriterion Kiadó, Bukarest, 1984

Az 1984-es húszszendős, 2500. kötetén túljutott romániai kiadó, a Kriterion művészeti monográfiái sorában a 25. *Murádin Jenő* 1984 őszén megjelent *Nagy István*-könyve. Régi adósságot törleszt vele a kiadó, hiszen a XX. század első felében Erdély képzőművészetének legkiemelkedőbb, máig ható életműve a Nagy Istváné. S ráadásul annyira szerteágazó (három ország, Magyarország, Románia, Jugoszlávia művészetébe beletagozódó), legendákkal teli s regényesítéssel (*Surányi Miklós* 1923-as könyve) elhomályosított, hogy még az alaptájékozódás, az életmű ismerete s a valós tények visszakeresése is

komoly próbára teszi a kutatót. Még akkor is így van ez, ha a bő termésű Nagy István-irodalomban cikkek özöne, *Pap Gábor* máig meghatározó alapvetése és *Solymár István* kísérlete egyaránt rendelkezésre áll. Az életmű legfőbb darbjait így is Bukaresttől Brassóig, Csikszeredától Makóig és Szabadkáig, Budapesttől Pécsig és Bajáig lehet csak megközelítő teljességben látni-tanulmányozni. Mindezzel csupán a Nagy István-kutatás, pontosabban az abban való előbbre és továbblépés objektív nehézségeit jeleztem. Murádin Jenő nem vállalkozik a korábbi monográfiákban megcélzott teljességre. Ő az életmű egé-

szének globális, de mégis alapos és megbízhatóan pontos ismeretében a szülőföldhöz, Erdély képzőművészetéhez kapcsolódó szálatkat pontosítja, félreértéseket oszlatva, bizonytalan évszámokat egyértelműre igazítja (például Nagy Istvának volt, valóban volt – ahogy eddig is sejtették – Bukarestben kiállítás, de nem a 20-as évek végén, hanem emlékkiállítás 1939 decemberében). Alapállásként, megközelítési módszerként is helyeselhető mindez, csupán azon gondolkodtam el, hogy helyes-e ennyire a művészet mai határai között láttatni azt az életművet, mely más, a maitól lényegesen eltérő mű-



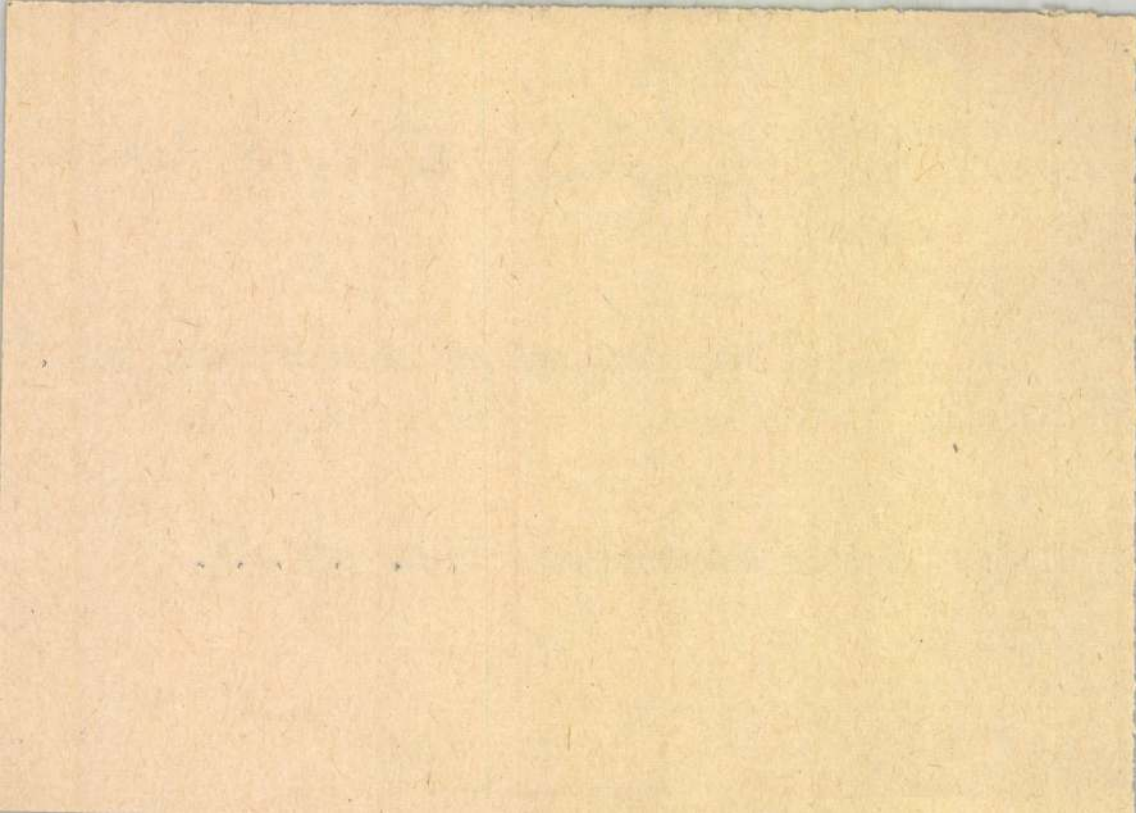
Zántai Dénes

Zsuffa Auobás - Schall Róbert -
Kittles R. József tervezésben
lényese.

Magyar Televízió Színház tervpályázata 1967.

A tero megrítelben réa emi-ct.

Magyar Építőművészet 1968. 6.sz.2.1.



Zankel Andra's

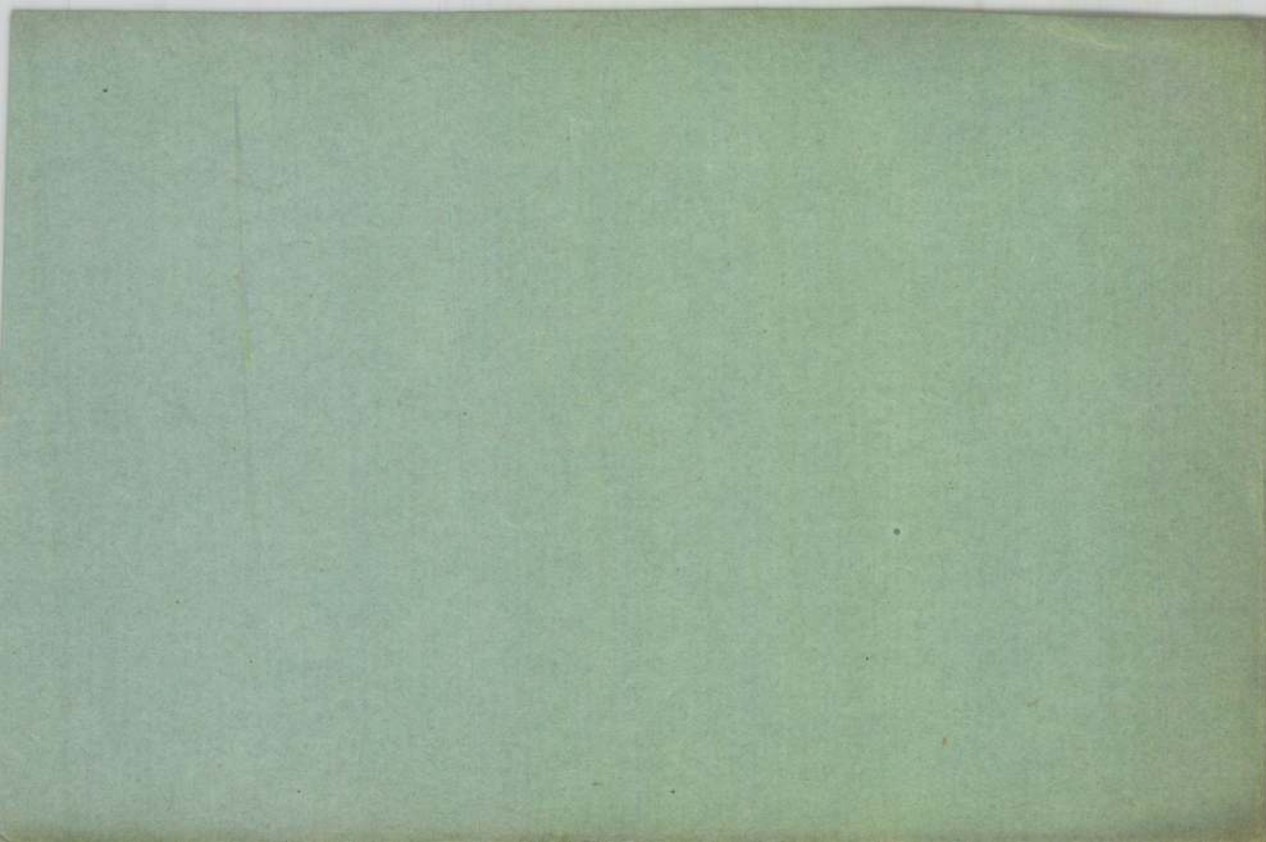
epitox
1884-ba brevis

Mephalt

Eraban Acadon.

Halalopsis S. Vas. Vys

1884. 574. 1.

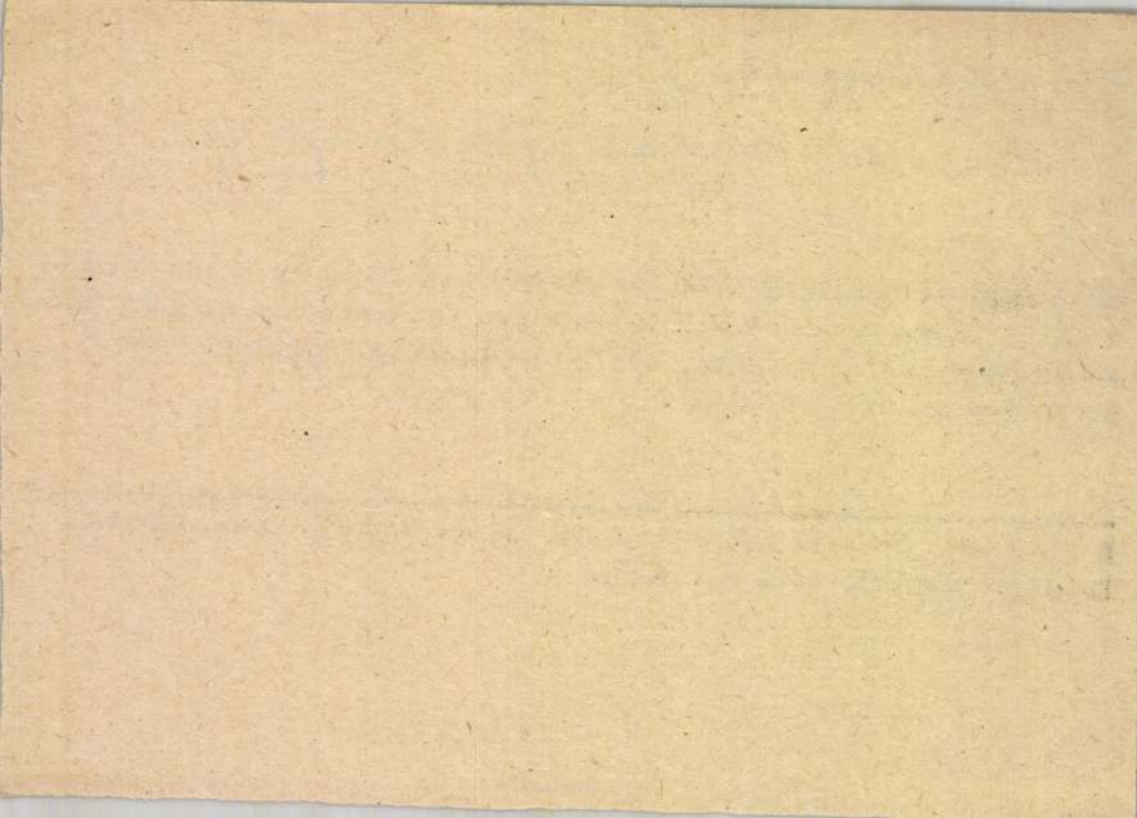


ZANKÓ Gyula /

Nemzeti Színház gazdasági író.

Résztvett az Építésügyi Minisztérium Építészeti és Építéstervezési Tanácsa, valamint a Művelődésügyi Minisztérium Műszaki Bizottsága együttes ülésein, melyek határozatai elősegítették a Nemzeti Színház tervezését.

A budapesti Nemzeti Színház terve 1966. kidolg. Hofer Miklós, Halmágyi Ildikó, stb. Bp. 1966.



Zankai ref. Templom

Thury Ettele: A zankai
ev. ref. egyház rövid
története. Prof. Egyházi
Isk. Lap. 1885.

dezősek. Nagy raktár kereske-
s. Gyári árak,

*

zálloda. Elsőrangú szálloda a
Kényelemmel berendezett szo-
idonos: Szentgyörgyi Ferencz.

*

ivia. Teljesen modern berende-
konyha. Nagy választék borok-
donos Scala Ferdinando.

*

á-tónál (Olaszország). Grand
15.—május 15-ig. Lift, villamos-
25.000 m² kert és park. Távirde
ektus ingyen. Ch. Lützelshwab.

*

s «Gondola» szanatóriuma.
inden kellékével berendezett és
Jondos kezelés, kényelmes, jó

Lanson Père és Fils Reims. Alapítva 1760. Edwaru angol
király udvari szállítója. Képviselőt **Lembergben,** Lele-
wala 2.

*

Lovrana. Hotel és Pensio. Königsvilla étterem, kávéház,
magyar és német konyha, jó borok, nagy terrasz, kilátás
a tengerre. Tulajdonosó Herrmann Teréz.

*

Lovrana. Quarnero-Pensio. Ujonnan épült elsőrangú ház.
Kényelmes szobák, magyar konyha és borok. Pompás
tengeri kilátás. Tulajdonos Zipera Rudolf.

*

Lussingrande. Hungaria-Pensio. Kellemes családi otthont
nyújtó magyar vendégház, tengerhez közel. Elegáns
szobák, egyedüli kitünő magyar konyha, napi ellátás
(pensió) 6 kor.

*

Lussingrande. Villa Mignon. Elsőrangú ház. Kilátás a
tengerre. Gyönyörű fekvés, nagyszerű kert. Modern
komfort, szobák K 18-tól hetenként. Kitünő pensio (6 kor.
naponként). Meleg fürdők a házban. Anna Wüste tulajd.

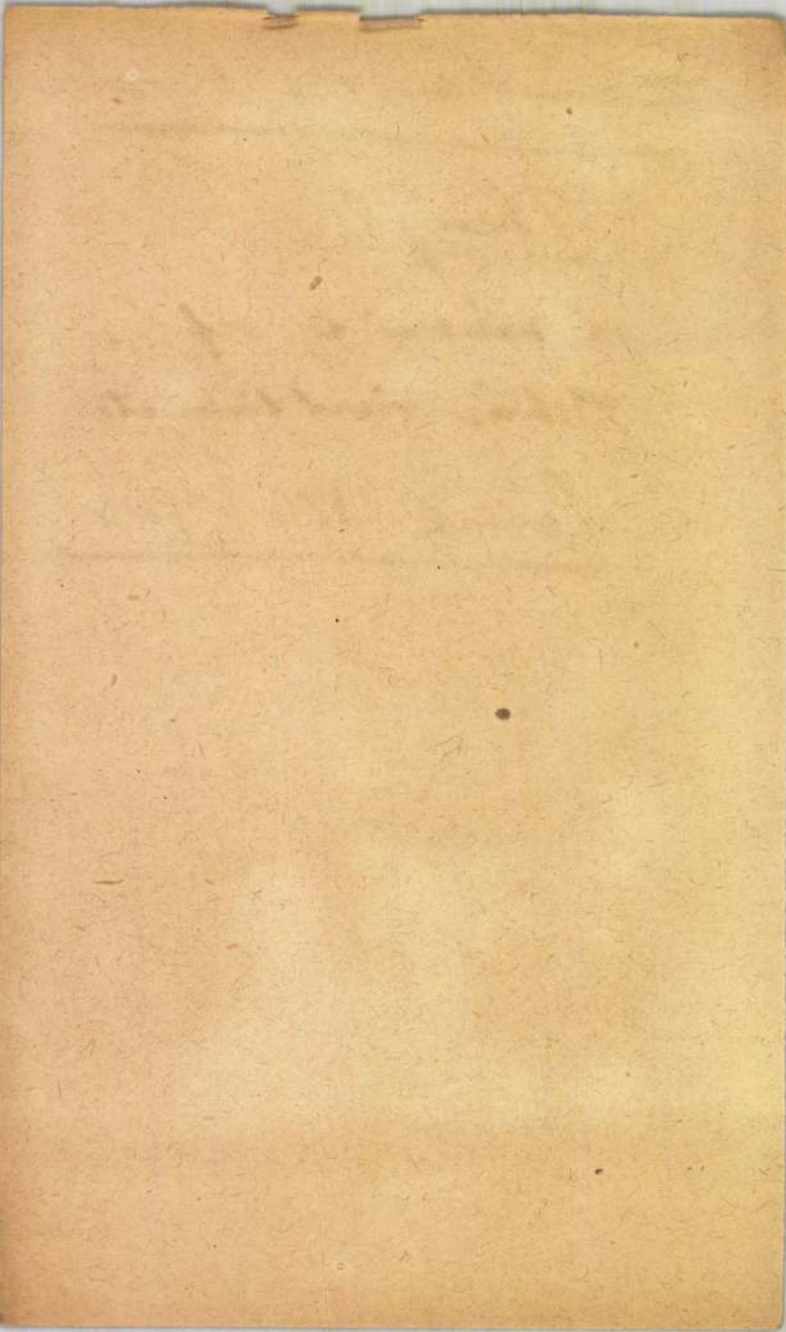
Zankai ref. Kluplan

Thury E.

A zankai ev. ref.

Shar roid története.

Petrok 1886-1900



Zankai rk. Leuplom

(Zala um)

l. Pehin 462. l

463. l

* **zálloda.** Elsőrangú szálloda a Kényelemmel berendezett szobákkal. Tulajdonos: Szentgyörgyi Ferencz.

* **Avia.** Teljesen modern berendezésű konyha. Nagy választék borokkal. Tulajdonos Scala Ferdinando.

* **Grand** (Olaszország). **Grand** 15. — május 15-ig. Lift, villamos-energia. 25.000 m² kert és park. Távirdelektus ingyen. Ch. Lützelschwab.

*

* **«Gondola» szanatóriuma.** Minden kellékével berendezett és gondos kezelés, kényelmes, jó

*

Lovrana. Hotel és Pensio. Königsvilla étterem, kávéház, magyar és német konyha, jó borok, nagy terasz, kilátás a tengerre. Tulajdonosnő Herrmann Teréz.

*

Lovrana. Quarnero-Pensio. Ujonnan épült elsőrangú ház. Kényelmes szobák, magyar konyha és borok. Pompás tengeri kilátás. Tulajdonos Zipera Rudolf.

*

Lussingrande. Hungaria-Pensio. Kellemes családi otthont nyújtó magyar vendégház, tengerhez közel. Elegáns szobák, egyedüli kitűnő magyar konyha, napi ellátás (pensió) 6 kor.

*

Lussingrande. Villa Mignon. Elsőrangú ház. Kilátás a tengerre. Gyönyörű fekvés, nagyszerű kert. Modern komfort, szobák K 18-tól hetenként. Kitűnő pensio (6 kor. naponként). Meleg fürdők a házban. Anna Wüste tulajd.

Lankai ref. temple

l.

Korompay

17. P-

endas.

27-én. † ugyanott 1742
is 19-én.

árosban szemlélhető, mely-
ható vár őrsége fosztogatja.
ek között patak folyik, a
Lakossága részint lóháton,

seprükkal, villákkal, kaszák-
el üzi a fosztogatókat, kik
kat, ökröket és teheneket
ébe, melynek fedele cserép,
a szín tetejéről az ablakon
nafedelű viskó ablakából a
Az előtérben, a talapzaton
yen túl az ellenfelek élénken
zemünkbe hármassal fogattal,
edik a mellette ülő férfival ;
lúr veri le az ellenállókat ;
k térdre ereszkedve engesz-
c egy legyilkolt gyermeket
néhányan pihennek a zsák-
kecskével, egy nő lovagol
alogpandúr kísér vasravert
ddal lórapapóval hölgy előtt
az utána haladók mögött
pedig, a megrakott szekér
k el és többen egy meztelen
a emelni, a mely mellett
ek hevernek.

n. — Lelt. sz. 844. — Vétetett
309 sz. leirat alapján megkez-
jött megállapodás értelmében,
ényéből, az 1895 május 30-iki
tt szerződés szerint 500 K-án.

adatok. 1907 : IV. 9. G. P.

Fankai temple,

Arch. Köst. 1876.

zif. 59-60-l.

10.

$\bar{x}_1 = f.o.3.4th$

50.25

4.50

5

~~Estheren~~

~~906.75~~

~~31.50~~

~~93~~

~~Hgacetyline, hopy az ömürkele az işe mngiyecektele
a'herkele.~~

~~Bsp. 1946. auguralno ho~~

~~hivatal fönal~~

~~mephitote hivatalo~~

Zárkai Szemplom

(Zala várs)

l.

Habóirpés

352. l.

Er richte' den

(Lala m.)

Er richte' den

325.2.

ZANK, Josef mánvájor

TBM 25 (1996) 373.

II (2)

Best available Meladinalta

iii

ZANKÓ Tamás

RIDEG Gábor: Tükör-képek : Beszélgetés Zankó Tamással. =
Művészet, 28, 1985, 7. 47 - 53., ill.

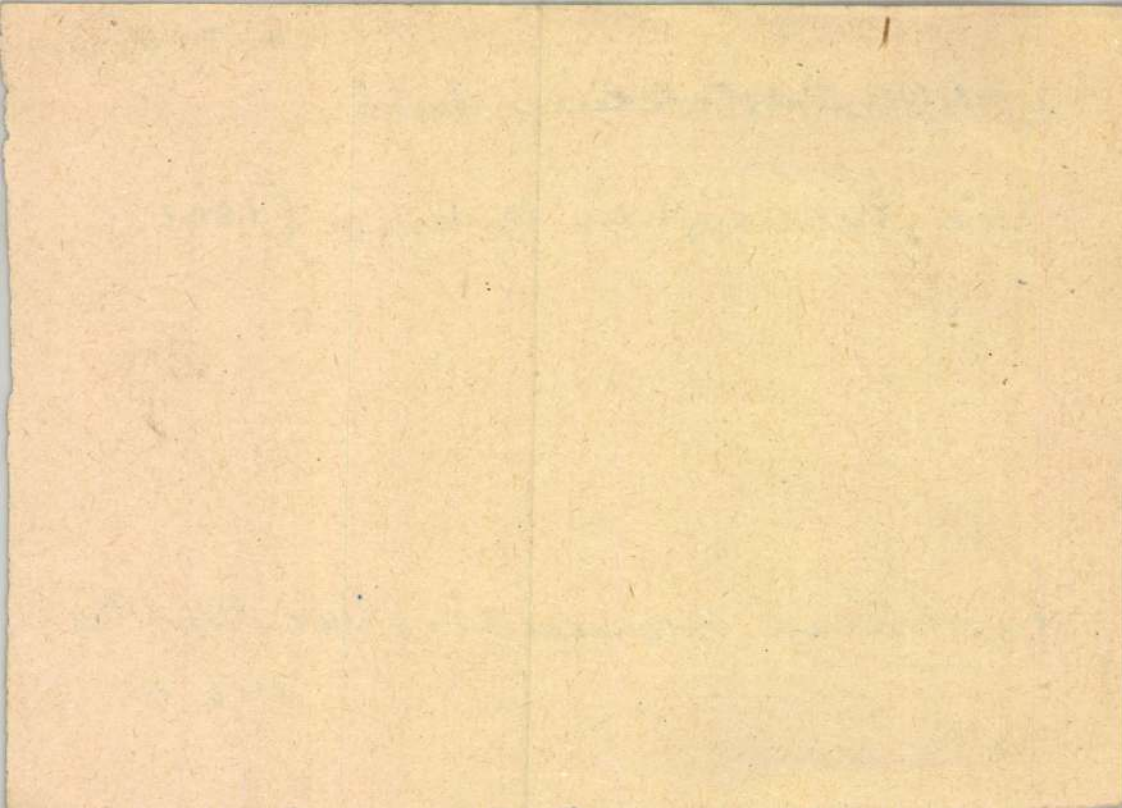
M. D. U.

ZANNA, Bartolomeo festo

Vác, Breseghy ház kitesése (1801.)

Derceinyi - Gramaszi: Vác, Rk. 1960.

146. e.

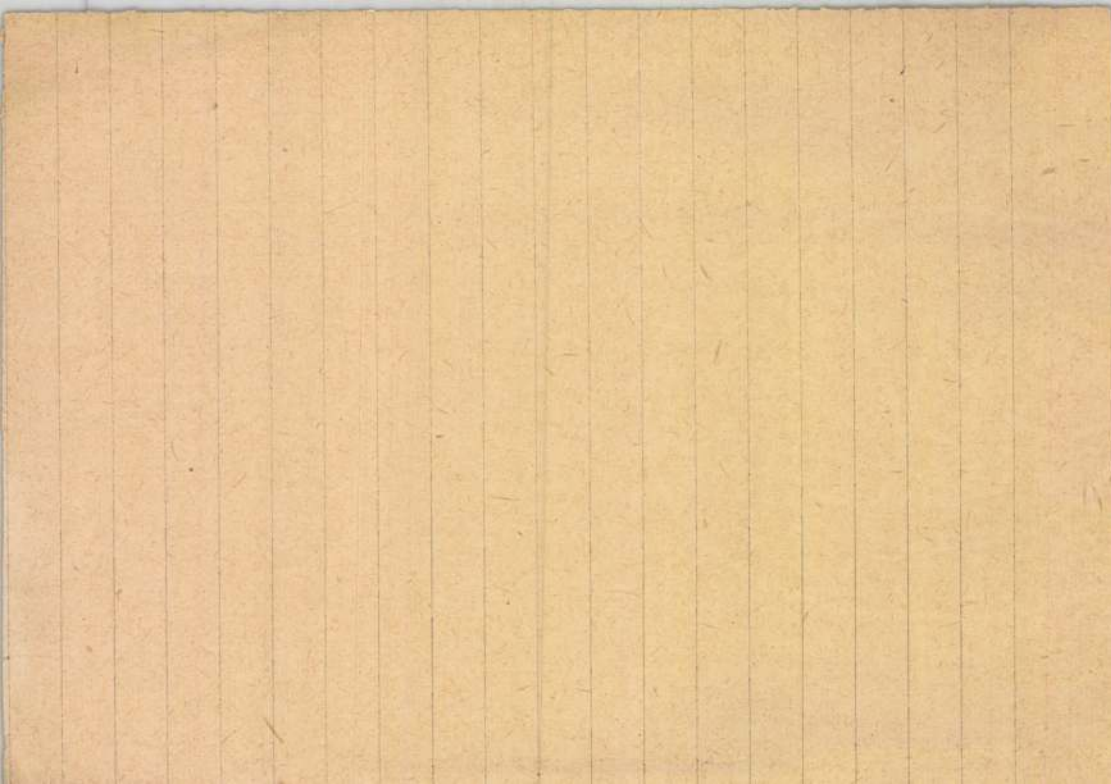


Zanner, Franz v.

MDK

II Joisef aldo' nobra naimaril
nte

Berman, Moritz: Österreich-Ungarn im
neunzehnten Jahrhundert, Wien 1884
88



Lanneder Josef
iparművész
50 éves

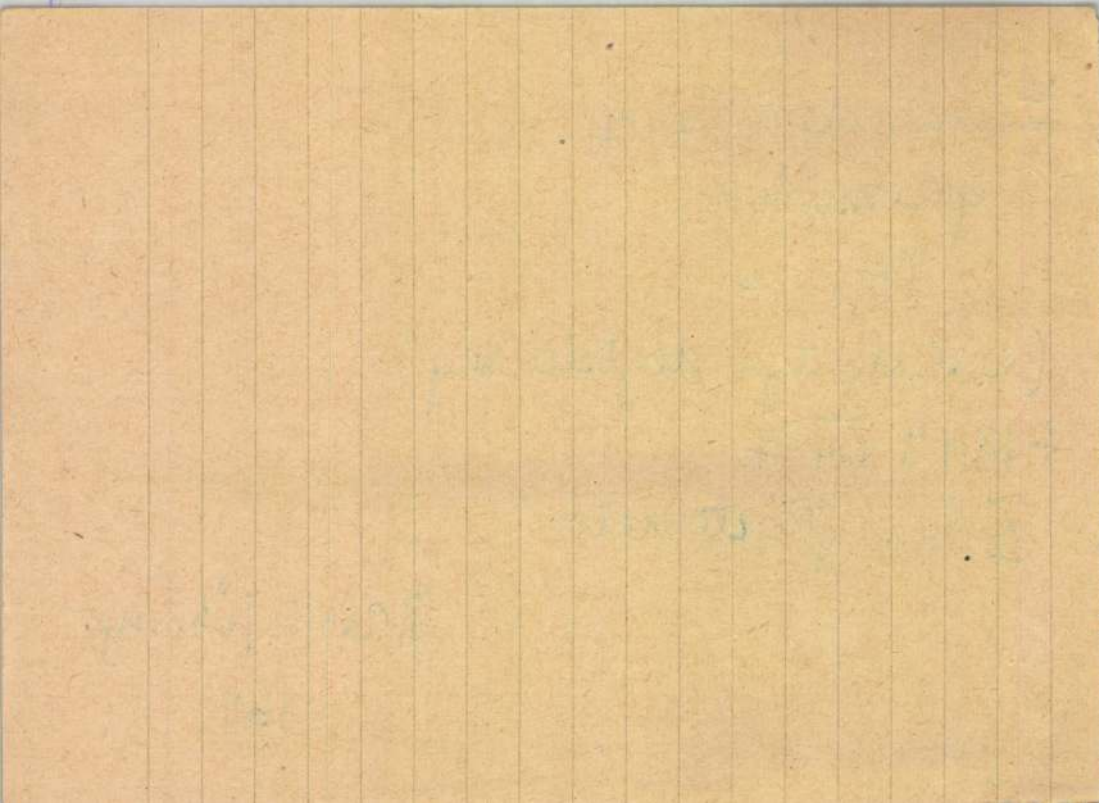
(örvibilelentyű dígteljeség)

+1949. VIII. 7

X. ker. nyhörtenező

Kalotti főhagyó

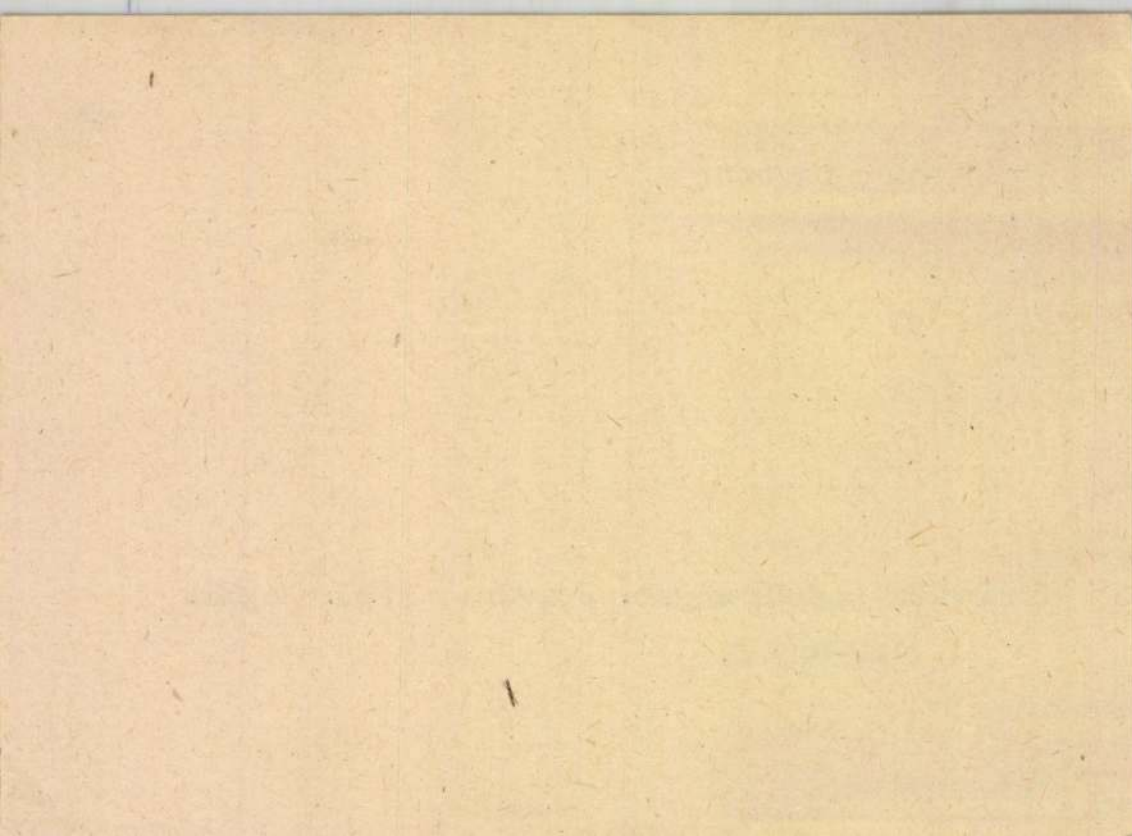
164



Zanotti

Gerevich László cikke. Corvina, 1939. május.

418-425 l.



Zantho Pal

Österreich 1875-

Mappreden

Korrespondenzblatt

1913. 34. P.

Rothermere-utca 12. III. 2.

Budapest, V.

film-, könyv-, lapterjesztő és könyvkiadó rt.

EUROPA

1.



KESZLETY.
dohány- és kőolajipari vállalatok

Zanti, Dominico

(nem Zeno?)

resin.

l-

Szilagyi: Magyar. nyelvvel
Hőn. T. 668. l.

~~Fakke waakt VII. 245.~~

Lanti, Domenico

Eger vára a XVIII.

gyárakban. Fenti

mutató 1567-68.

Rep.

Deir Tinódi

101. l.

~~100, appar "kol,
Hewitt vöðalinninn
munnla elöloge sinnen
Dys. 194~~
Fuglatur

Zantner Mátyás

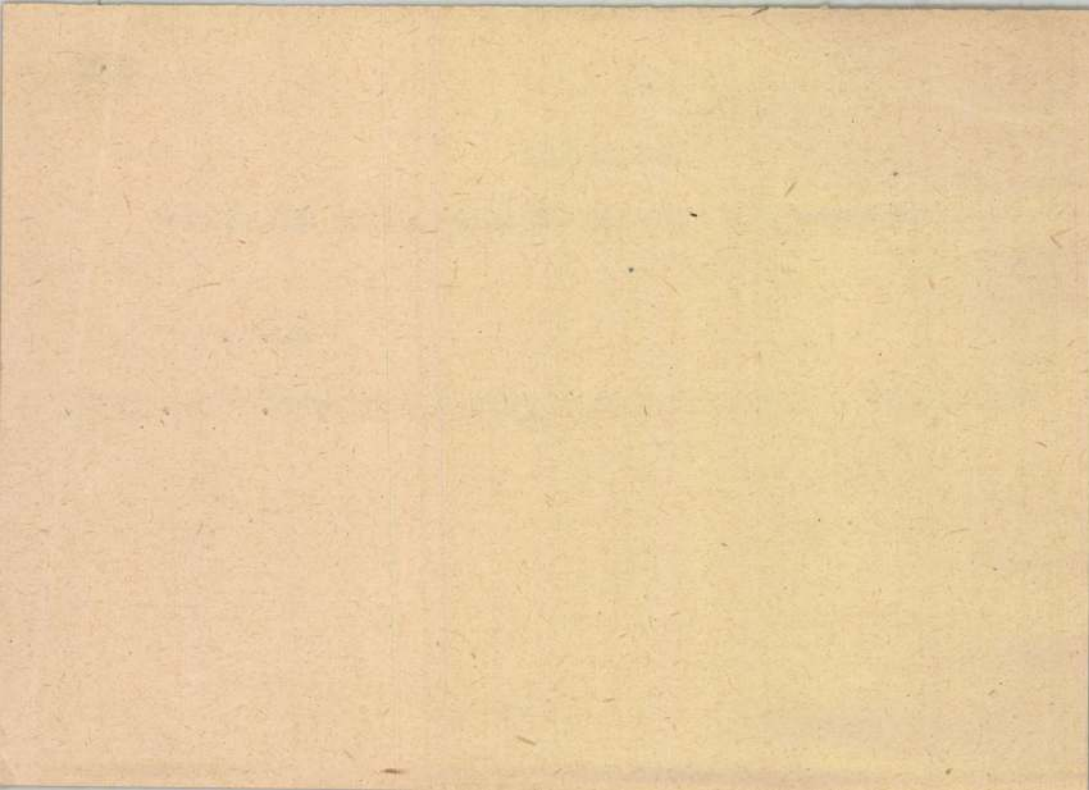
MLK

korongos

a Zsolnay-gyár művészeti munkáiban közreműködött
1885-ben.

69.0.

HIEBLSZKY GÉZA: A Zsolnay-gyár művészete. Pécs, 1959.



ZANUSY (Zamusy, Cramus) György Péter
Salzburgi

1766 - ben nagyszombati polgár

1774 a pétervári jésuita t. lecs.

létezésére szerezte

1778 Nagyszombat látkeve

1780 Batthyány érsek arcképe

Magyarország XVIII. sz. 142, 263. l.

ZANUSY

színű, hogy Zanuoli ezt a képet festette elsőként, élet után, s ezt követte a méretében is reprezentatívabb, teljesebb változat. Maria Christierna megjelenését természetessé és személyessé teszi a mozdulat is, amellyel az M betűt formázó násfá felé nyúl. A gesztus, amely a 16. század elejétől főként itáliai portrékon gyakori, itt talán megörökítésre méltó emléket is idéz. Az ékszer ugyanis Heinz feltételezésével ellentétben nem Rudolf császár ajándékozta neki esküvője alkalmából, hanem anyja, bajorországi Mária, akit ugyanezzel az ékszerrel a nyakában örökített meg 1577-ben Cornelis Vermeyen.⁶

Legyzetek:

1. Bécs, Kunsthistorisches Museum, leltári szám: 3082. Kiállítva: Schloß Ambras.
2. Heinz, 1963: 73. kat.szám; Heinz-Schütz, 1976: 90. kat.szám.
3. Wastler, J.: Das Kunstleben am Hofe zu Graz. Graz, 1897. 108, 116, 128.; Thieme-Becker: XXXVII. 411.
4. Bécs, Kunsthistorisches Museum, L: Heinz, 1963: 77, 82, 83, 92, 94, 102, 103, 115. kat.számok.
5. Vö.: II. Ferdinándot 14 éves korában ábrázoló arcképpel, valamint Gregoria Maximiliana főhercegnő portréjával. (Heinz-Schütz, 1976: 93, 98. kat.számok.) Mindkettő 1591–93. között készült. Monte ekkor dolgozott a grazi udvarban.
6. Heinz-Schütz, 1976: 207. kat.szám.

Publikálatlan

Gesichtszüge vielleicht auf den Einfluß Jacopo del Montes zurückzuführen sind, der Anfang der 90er Jahre am Grazer Hof wirkte.⁵

Dieses kleinformatige Bildnis wurde höchstwahrscheinlich für die Familie angefertigt, dementsprechend ist auch sein Charakter intimer. Der Gesichtsausdruck wirkt natürlicher, der lebhaftere Blick und der etwas geöffnete Mund muten unmittelbarer an als auf dem ganzfigurigen, für die Ahnengalerie der Familie bestimmten Bildnis. Wahrscheinlich hat Zanuoli dieses Bild zuerst, und zwar nach dem Leben gemalt, die auch dem Format nach repräsentativere, vollständigere Variante dürfte von diesem abhängig sein. Die Erscheinung Maria Christiernas wirkt schon durch die Gebärde, wie sie nach dem M-förmigen Schmuckstück greift, natürlicher und persönlicher. Diese Geste, die vom Anfang des 16. Jahrhunderts an auf italienischen Porträts häufig vorkommt, bekommt hier vielleicht auch eine persönliche Reminiszenz. Der Schmuck wurde ihr nämlich – entgegen der Auffassung von Heinz – nicht von Kaiser Rudolf anlässlich der Eheschließung geschenkt, sondern von Maria Christiernas Mutter, Maria von Bayern, die wir mit demselben Schmuckstück um den Hals auf dem von Cornelis Vermeyen 1577 gemalten Porträt sehen.⁶

Anmerkungen:

1. Wien, Kunsthistorisches Museum, Inv. Nr.: 3082. Ausgestellt im Schloß Ambras
2. Heinz 1963. Kat. Nr. 73.; Heinz-Schütz 1976. Kat. Nr. 90
3. Wastler, J. Das Kunstleben am Hofe zu Graz. Graz, 1897. 108, 116, 128.; Thieme-Becker: XXXVII. 441.
4. Wien, Kunsthistorisches Museum. Siehe Heinz 1963. Kat. Nr. 77, 82, 83, 92, 94, 102, 103, 115
5. Vgl. mit dem Porträt von Ferdinand II. im Alter von 14 Jahren sowie mit dem Porträt der Erzherzogin Gregoria Maximiliana. (Heinz-Schütz 1976. Kat. Nr. 93, 98.) Beide entstanden zwischen 1591 und 1593. Monte arbeitete damals am Grazer Hof.
6. Heinz-Schütz 1976. Kat. Nr. 207

Unveröffentlicht

2.

BÉCSI VAGY PRÁGAI FESTŐ,

17. SZÁZAD ELEJE

Dobner Sebestyén soproni városi jegyző

képmása

1607

Olaj, rézlemez, 28×23,5 cm

Eredeti keretében.

A soproni Evangélikus Egyházközség letéte a Liszt Ferenc Múzeumban.

2.

WIENER ODER PRAGER MALER,

ANFANG DES 17. JAHRHUNDERTS

Bildnis von Sebastian Dobner, Stadtnotar in

Sopron

1607

Öl, Kupferplatte, 28×23,5 cm

Im Originalrahmen

Deponat der Evangelischen Kirche von Sopron im Ferenc-Liszt-Museum



nehmend abwechslungsreiches Gesamtbild von sich und vom Charakter der geistigen und freundschaftlichen Beziehungen zwischen den Zeitgenossen.

Die Bildnisse unserer Vorfahren wurden von der Geschichte, von der Vergessenheit und von der Gleichgültigkeit um die Wette dezimiert. Was die vergangenen Zeiten überdauert hat, ist heute oft der Vergessenheit und der Undefinierbarkeit anheimgefallen und kann nicht mehr mit den historischen Fakten und Tatsachen in Übereinstimmung gebracht werden. Diese Kunstwerke scheinen aber unserem kollektiven Bewußtsein entfallen zu sein. Wir kennen sie weniger und schätzen sie auch geringer als unsere schriftlichen Dokumente. Obgleich sie gewiß ihre eigene Antwort hätten. Eine Antwort, die auch über die Disziplin der Kunstgeschichte hinausgehen und hinausführen dürfte. Es lohnte sich, sie zu befragen.

1.

OTTAVIO ZANUOLI (?) (?—1607)

Maria Christierna, Báthory Zsigmond felesége
1595

Tojástempera, rézlemez, 17,7×12,5 cm

Magyar Nemzeti Galéria

Leltári szám: 86.4 M.

Vétel 1986-ban. Az eladó közlése szerint korábbi tulajdonosa bécsi származású volt.

Restaurálva (Szentkirályi Miklós, 1988)

Maria Christierna Habsburg-főhercegnő (1574—1621) I. Ferdinánd császár, magyar király és magyarországi Anna unokája 1595-ben ment nőül Báthory Zsigmond erdélyi fejedelemhez. A házasság, amely Rudolf császár és Báthory török ellen kötött szövetségét pecsételte meg, 1599-ben válással végződött.

A festmény ismeretlen arcképként bukkant fel, párdarabjával, egy két év körüli magyar öltözetű fiú egészalakos portréjával együtt. Ez utóbbi kép ma is magántulajdonban van. Az ifjú főhercegnő a képen menyasszonyi ruhát visel fehér alapú, változatos mintázatú brokátból, gazdag ékszerdíszítéssel és felső szegélyén viselője nevének kezdőbetűiből álló gyöngyhímzéssel. A fejké és a hajviselet ugyancsak az alkalomnak megfelelő. A kép tehát a házasságkötés évében készült, még Grazban. Valószínűleg egy időben azzal az egészalakos, életnagyságú változattal, amelyik részleteiben megegyezik az itt bemutatott képpel.¹ Az egészalakos portrét Günther Heinz kérdőjelesen Ottavio Zanuoli alkotásának tartja.² Az olasz származású festő Károly főherceg, Maria Christierna apja számára arcképeket készített az 1580-as évek végén, s mint festő és építész, később is a grazi udvar szolgálatában állt.³ Heinz ennek alapján köti Zanuoli nevéhez azt a nyolcdarabos, főhercegi gyermekeket ábrázoló sorozatot, amelynek egyes darabjai 1587-ben, némelyek csak az 1590-es évek elején készültek.⁴ Arcképei pedig nemcsak Maria Christierna egészalakos képmásával, de az itt bemutatott háromnegyedalakos portréval is festésmódbeli egyezéseket mutatnak. (Különösen Maria Christierna öccse, Ferdinánd főherceg, a későbbi II. Ferdinánd mellképe áll közel a kisméretű portréhoz.) A Nemzeti Galéria képen a festő az arcot, a haját és a nyakfodrot a manierista arcképfestés előadásmódjának megfelelő aprólékossággal, a kezét pedig a miniatűr technikára jellemzően vázlatosan oldotta meg. Könnyedebb s kötetlenebb ecsetjárásra, íze- sebb anyagfestésre csak a változatosan mintázott brokát-ruha és az ékszerdíszek megfestésekor váltott át. A ruha lendületes ecsettel, vaskosabban festett díszítményei s az árnyalatokban gazdag színvilág művészetének itáliai eredetét őrzi, míg az érzékeny arcformálás, a vonások gondos modellálása talán az 1590-es évek elején a grazi udvarban működő Jacopo del Monte hatásának eredménye.⁵

E kisméretű képmás valószínűleg a család számára készült, ennek megfelelően közelítésmódja is meghitt. Az arckifejezés itt természetesebb, az élénk tekintet és az enyhén nyitott száj miatt hatásában is közvetlenebb, mint az egészalakos, családi galériába szánt képmáson. Való-

1.

OTTAVIO ZANUOLI (?) (?—1607)

Maria Christierna von Habsburg, Gattin des
Fürsten Sigismund Báthory
1595

Tempera, Kupferplatte, 17,7×12,5 cm

Ungarische Nationalgalerie

Inv. Nr. 86.4 M.

Erworben 1986. Nach Angabe des Verkäufers stammte der ehemalige Besitzer aus Wien.

Restauriert von Miklós Szentkirályi, 1988

Die Erzherzogin Maria Christierna von Habsburg (1574—1621), Enkelin des Kaisers und ungarischen Königs Ferdinand I. und der Anna von Ungarn, heiratete den Fürsten von Siebenbürgen Sigismund Báthory 1595. Die Ehe, die das Bündnis zwischen Kaiser Rudolf und Fürst Báthory gegen die Türken besiegeln sollte, wurde 1599 geschieden.

Das Gemälde tauchte als Bildnis einer Unbekannten auf, mitsamt seinem Pendant, einem ganzfigurigen Porträt eines etwa zweijährigen, ungarisch gekleideten Knaben. Letzteres befindet sich auch zur Zeit im Privatbesitz. Die junge Erzherzogin trägt ein Brautkleid aus weißem Brokat mit mannigfaltigem Muster, reichhaltiger Schmuckverzierung und ihrem Monogramm in Perlenstickerei am oberen Saum. Sowohl der Kopfschmuck als auch die Haartracht sind der Gelegenheit angemessen. Das Bild dürfte also im Jahr der Eheschließung, noch in Graz entstanden sein. Wahrscheinlich gleichzeitig mit jener ganzfigurigen Variante in Lebensgröße, die hinsichtlich ihrer Details mit dem hier vorgestellten Bild übereinstimmt.¹ Das ganzfigurige Porträt wird von Günther Heinz — allerdings mit Vorbehalt — Ottavio Zanuoli zugeschrieben.² Der aus Italien stammende Künstler schuf Ende der 80er Jahre des 16. Jahrhunderts im Auftrag von Erzherzog Karl, dem Vater von Maria Christierna, einige Porträts und stand als Maler und Architekt auch später noch im Dienst des Grazer Hofes.³ Deshalb spricht Heinz den achtteiligen Zyklus der erzherzoglichen Kinder, von dem manche Stücke 1587, manche aber erst Anfang der 90er Jahre entstanden sind, als Arbeiten Zanuolis an.⁴ Seine Porträts weisen nicht nur mit dem ganzfigurigen Bildnis der Maria Christierna, sondern auch mit dem hier vorgestellten Kniestück Übereinstimmungen in der Malweise auf. (Insbesondere steht das Brustbild des jüngeren Bruders von Maria Christierna, des Erzherzogs Ferdinand, des späteren Ferdinands II. dem kleinformatigen Porträt nahe.) Auf dem Bild der Ungarischen Nationalgalerie hielt der Maler das Gesicht, das Haar und die Krause in einer der manieristischen Porträtmalerei entsprechenden detaillierten Malweise, die Hand hingegen skizzenhaft — im Geiste der Miniaturtechnik — fest. Einer leichteren und freieren Pinselührung bzw. einer akzentuierteren malerischen Bearbeitung des Stoffes begegnen wir nur am Brokatkleid und an den Schmuckstücken. Die schwungvoll und zugleich pastoser gemalten Verzierungen des Kleides sowie die abtönungsreiche Farenbwelt weisen auf den italienischen Ursprung seiner Kunst hin, während die sensible Gesichtsformung, die sorgfältige Modellierung der

Képi m. eredetéről Tóth, 1988

Zannus in Terenia

Aiverēi Cransk antkio Ed.

32. 4. 1926. apr.

Barkūny herceppormas

ardepe, slajf. 1801-65

3PX 31.

Booky Kavit'ya, pishchik X. 157

Lapset Gustai

Isä, maidat Alt-
mann utai

Kiällita:

Poronj: nuihallita

1883. 25. 2

Capital Fund

1887

1888

1889

1890

1891

Faplecsát József

morva pestis

szegeden

laid

Kassai Vidor emlé-
kereseti . 78. l.

OK LEIRÁSA.

Zajin Niklin

Pe's

Levensidei

Koviseltas m tal

Omajin hial hej toivuthe kat, Lilla, h.

Hidunetien silhep 1765.
kat. he. om. kante.

15

Poi Batalan (1880⁸⁰ -)

ZAPF Henriette

GAT Eszter: Pest-budai zongorakészítők. =
Tanulmányok Budapest Multjából XXIII.Bp., 1990

185.p.

with
was
its presentation form:
n updated, but financial
ernational collection of
ndividual items in terms
ced page for page from
rrections and additions.
l, who has undertaken
ng the volume, both at
ugh the press.

thday have been or will
ressed the wish to be

lecture delivered to the
mens being proclaimed

Genealogy of Anglo-
tutes, vol. XLVIII, 1984,

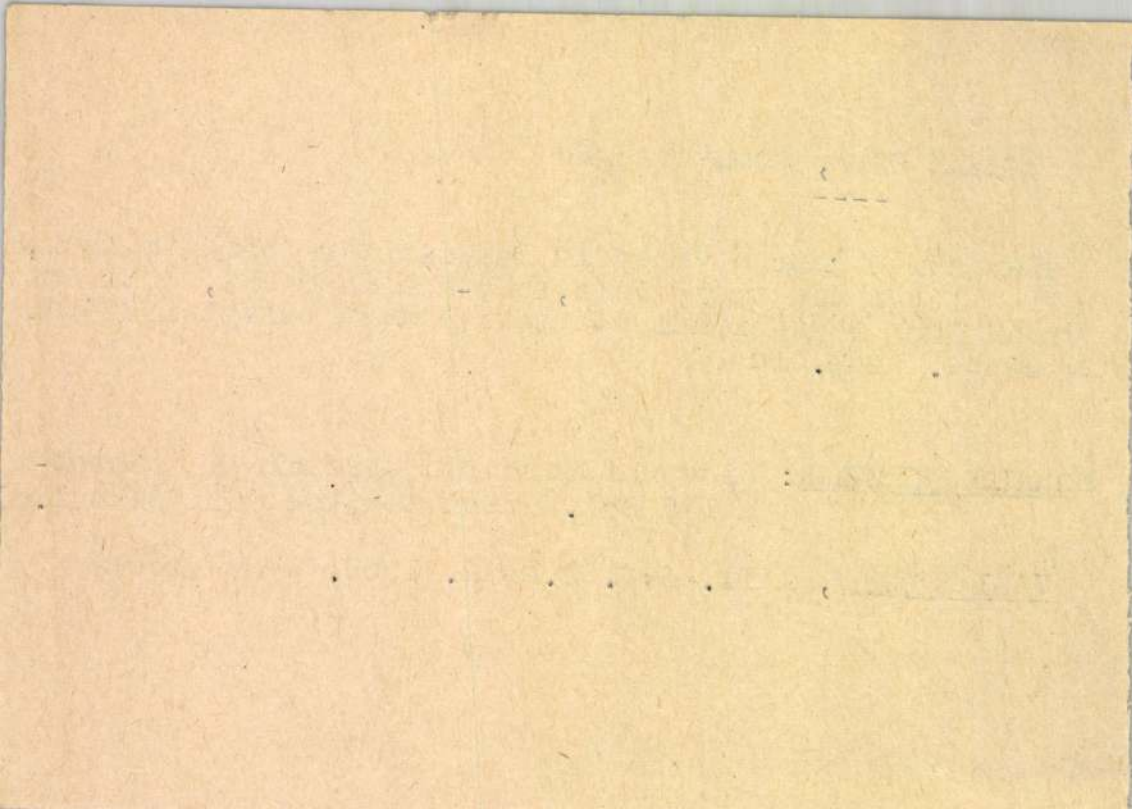
on mid-13th-century

URBAN ZAPF, kőművessegéd

Giovanni Bernardo Ceresola építómester Szombathelyen, aki a lékai céh tagja volt, 1666-ban Ruprecht, Wastl és Urban Zapf segédei helyett befizette a belépési díjat. a céhbe. 443.old

HARALD PRICKLER: Giovanni Bernardo Ceresola, a szombathelyi Szt. Márton templom építője 441.o.

VASI SZEMLE, XXII. évf. 3.szám. 1968. Szombathely

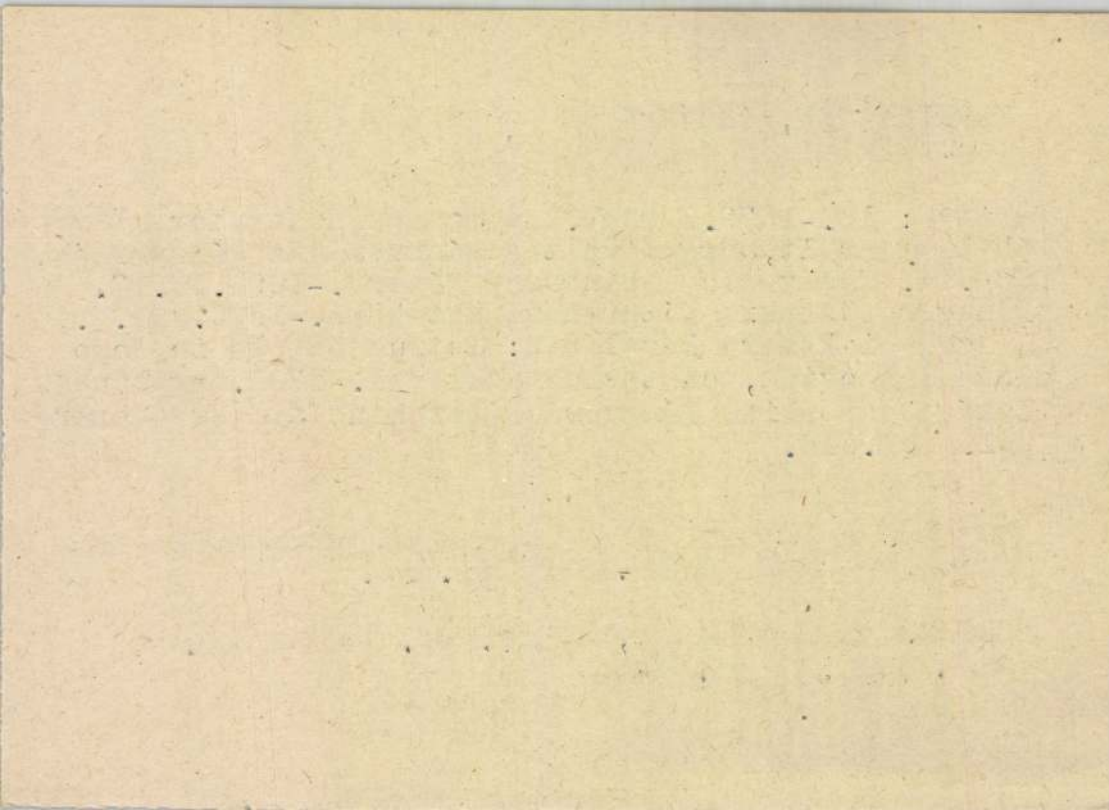


ZAPKI PÉTER, pénzverő

Említve: -13.-1679. A magy. kamara administratora leve-
léből kiderült, hogy ő volt a pénzverőház pénzverője.
1685. IV. - Tanúvallomásban "Czap Péter". -1692. IV. 17.
"Pénzverő Czapki Péter" neve aktákban. -1696. VII. 2.
A szepesi kamara levelében: "Petrus Czapka in domo
hacce Cassovien, monetarius" szerepel. -1700. Nagybányán
lakó "Csap alias Pénzverő Péter" mint felperes szere-
pel. 63. old.

SZÁSZ KÁROLY: Adatok a nagybányai pénzverőház al-
kalmazottairól /1880-1828/ 61. old.

NUMIZMATIKAI KÖZLÖNY, LX-LXI. évf. 1961-1962.
Akad. Kiadó, Bpest. 1962

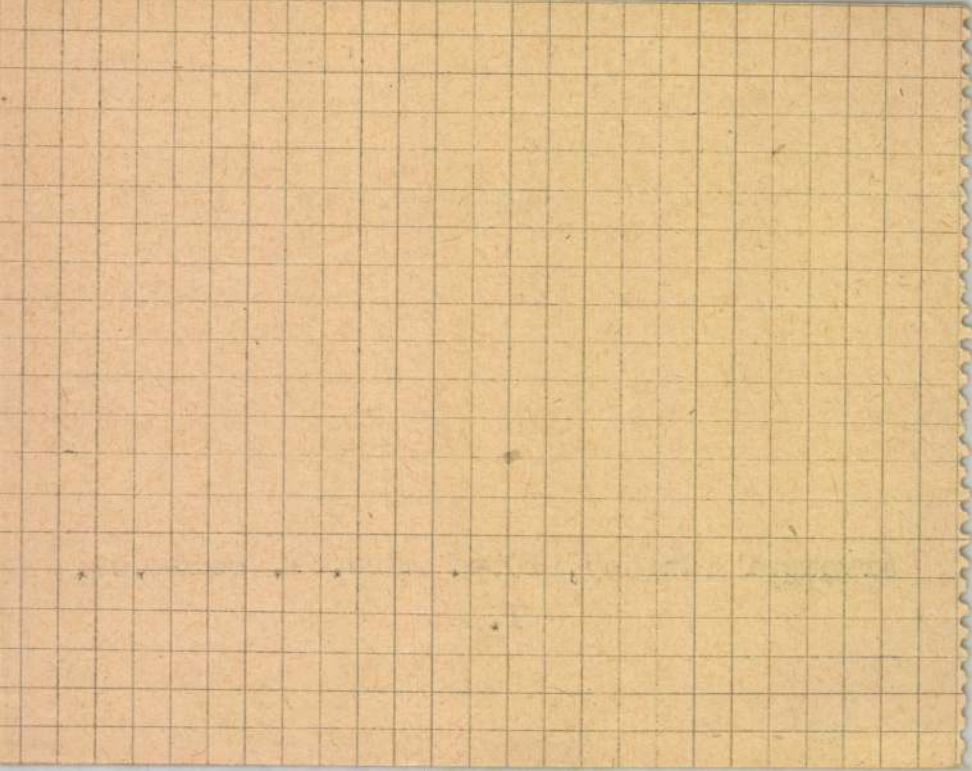


Zapletai János

Szt. János evangélista, olaj

Árverési Közlöny, 1936. márc. 2. rendk.sz.

55 1.



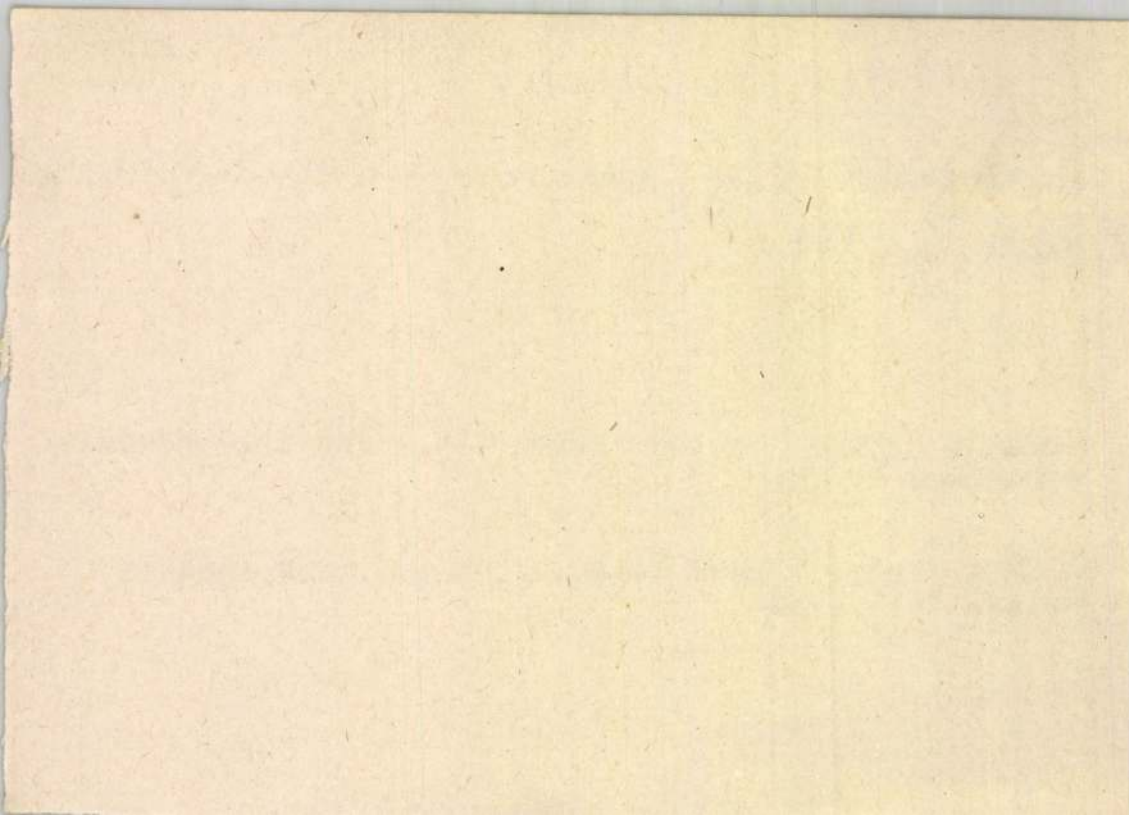
Zapletél Mórus festő

M 13 K

A szegedi Nagy Ferenc műhelyét ke-
rült ki. 1870.

Szegedi Költő: Adatok Szeged XIX. századi képzőművé-
szetéhez. 180. o.

A Móra Ferenc Múzeum Évkönyve. Szeged. 1954. Szegedi
Nyomda Váll. 1954



Laploak Algoston

W. Blair

1918

Elmisk 1930

90.2

Frapletál jános
festő

M.D.K.

Magy. Fenn. festőmű helyeben dolgozott.

Balint Sándor: Szeged város, Bp. 1959.

96l.

1872

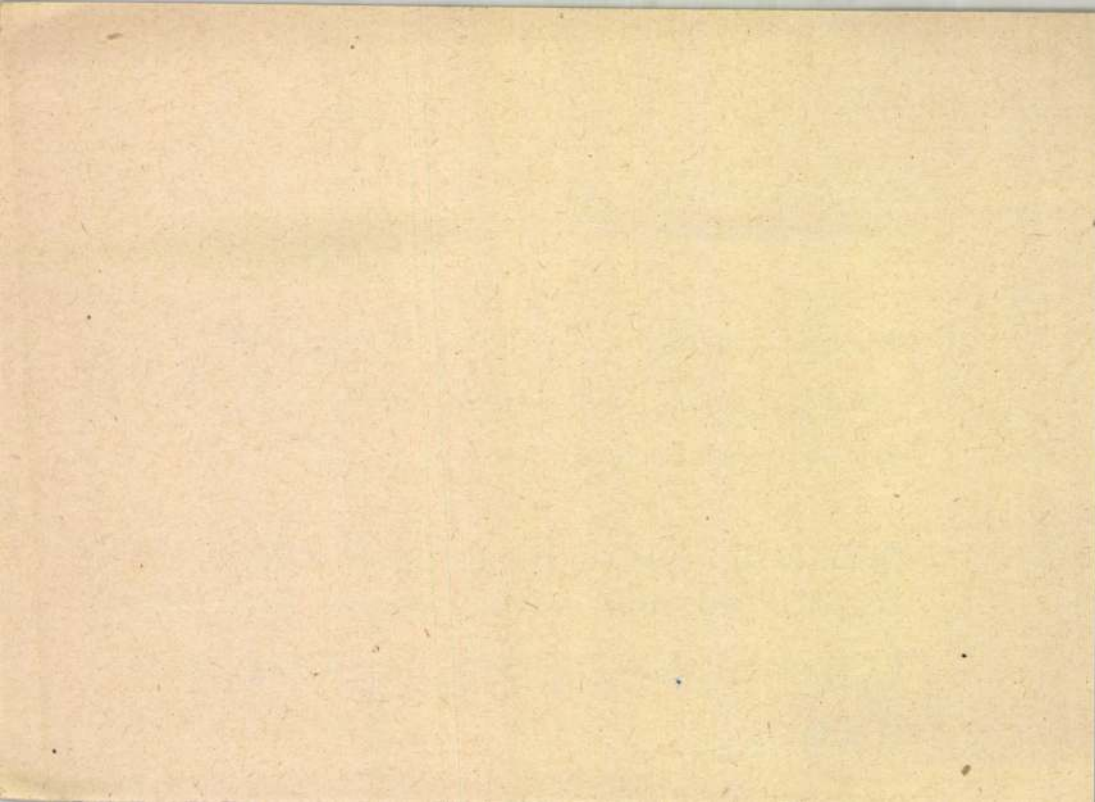
Zapleták János

Morva származású. Nagy Ferenc
(szegedi) műhelyében dolgozott. Naveni
kívül mást nem tudunk róla.

Bálint Sándor Az építőművészet klasszi-
cizmus és romantika szegedi korszaka.

Tiszatáj, Szeged, 1956. aug. X. évf. 4. 17.

275-276. l.



Zaplestał Gustaw
fests-

April. 1853 maie. 3.

Zieremel samlt Po-

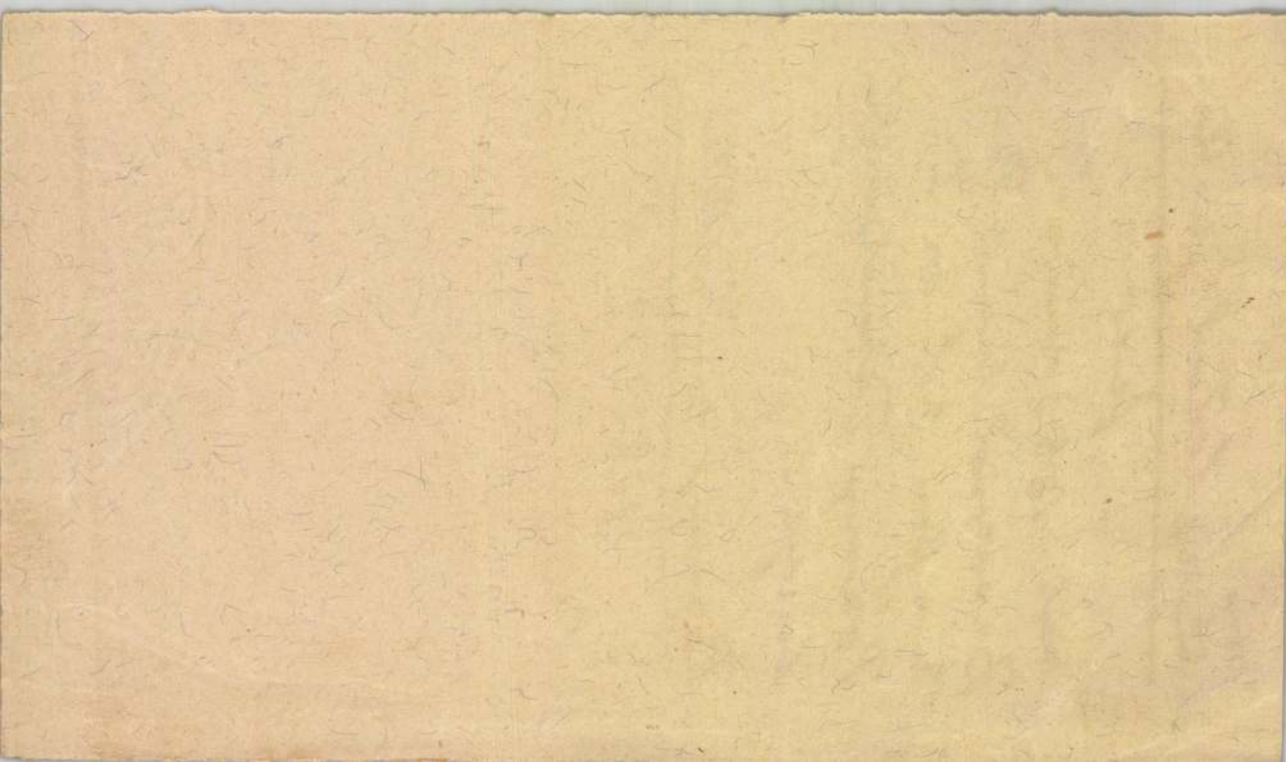
ronfem; hol ar I.

Porrony; Taravöjörstar

Avidje.

Porrony; rein E. ö. ö. ö.

1863. 32. 0.



Zara Mario

Peramitens

1927

Limisk 1930

90. c.



A hivatali

székhelyénél.

A miniszter rendeletével:

Zaracsi Béla

MDK

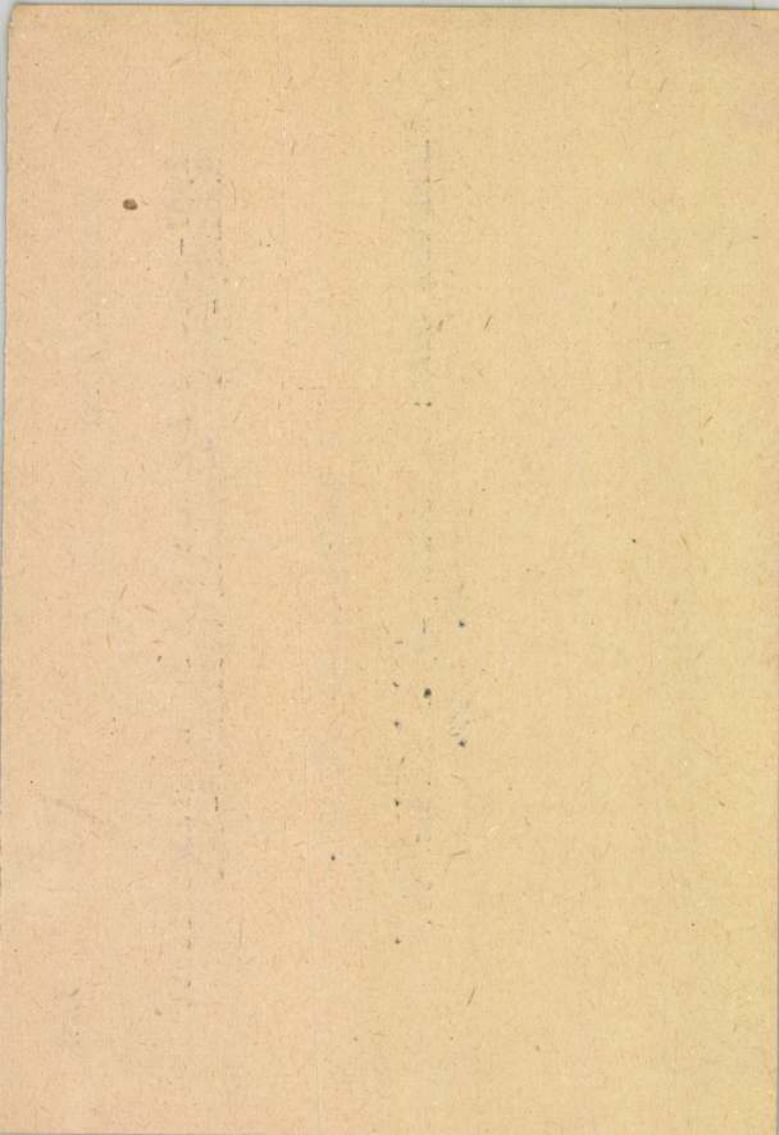
1951-ben é l m u n k á s sz államosított
Zsolnay-gyár "Nemzeti Vállalat"-nál

a csiszoló osztályon .

78.o. 51. jegyz.

MIKELISZKY GÉZA: A Zsolnay-gyár művészete.

Pécs. 1959.



Zavadzky Eva

kerámiás

KERÁMIA DISZKUTAT ajándékozott a nemzetközi gyermeknap alkalmából a kecskeméti Szaltay Mihály Utörő- és Ifjúsági Otthonnak a városban működő nemzetközi kéramiastúdió. A lassan csörgedező, csobogó ivóvizrendszer körbeölelő kompozíció Zavadzky Eva iparművész alkotása.

Népművelés, 1988. máj. 28.

eredtetű. A Föld központi helyre
 gondolása az ókor emberének, hogy a tudom
 mas álláspontra. Hogy a többi égitest csal
 ugyancsak a kor bölcselében gyökerezdik
 le, a legközelebbi vonal pedig a kör.
 A bolygók látszólag szabálytalan mozgásai
 Ptolemaios körnek körön való gördülésében
 tehát szinte logikusan származtak a görög
 olyan melyen nyúltak bele az emberiség
 képesítő bonyolultsága ellenére másféleze
 ható, hogy a kor filozófiai világképe a k
 folytatja a tudományos megismerést.
 A geocentrikus rendszer komplikált
 új irányzatot szült a tudományos kutató
 vált az a nézet, hogy a természet törvé
 ismeretes az epichikloisok gomolyagjába b
 kijelentése: ha Isten rá bízta volna a
 tam volna meg. Az egyszerűség filozófi
 legkaprazatosabb diadalmát, de még man
 használt vezérelv. Világos, hogy filozófiá
 fejezi ki, hogy a természet alkata és értel
 kapcsolat áll fenn. Kétségtelen, hogy az
 bizonyult. Hatarozott hajtóerőt tartaln

Zára Dénes

M.D.V.

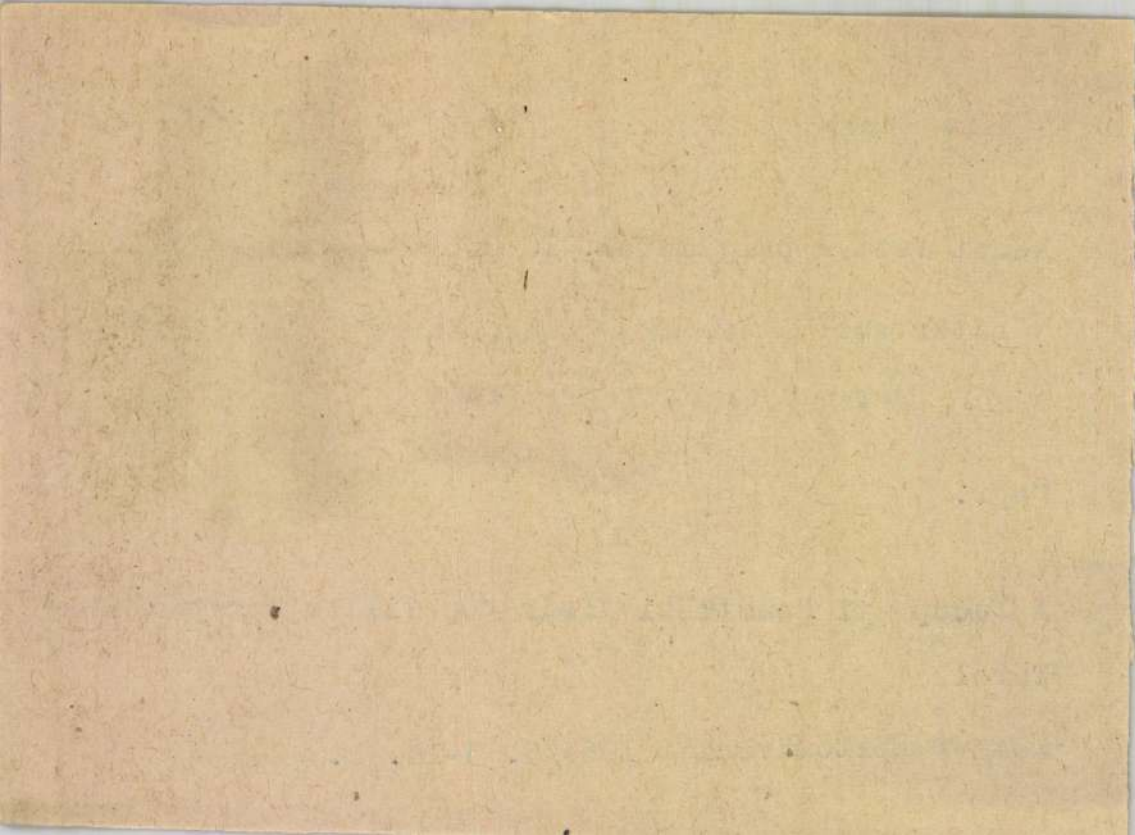
Részt vett a pályázaton. 10 000 Ft-es megvétel

Járstervező: Csontos Csaba, Debay Miklós, Ruttkay
Gyula, Weber György, Gerle Tamás.

repre.

A Budapesti Nemzetközi Vásár Főpavilon tervpályáza-
Táról

Magyar Építőművészet 1963/5. 3-10. 1.

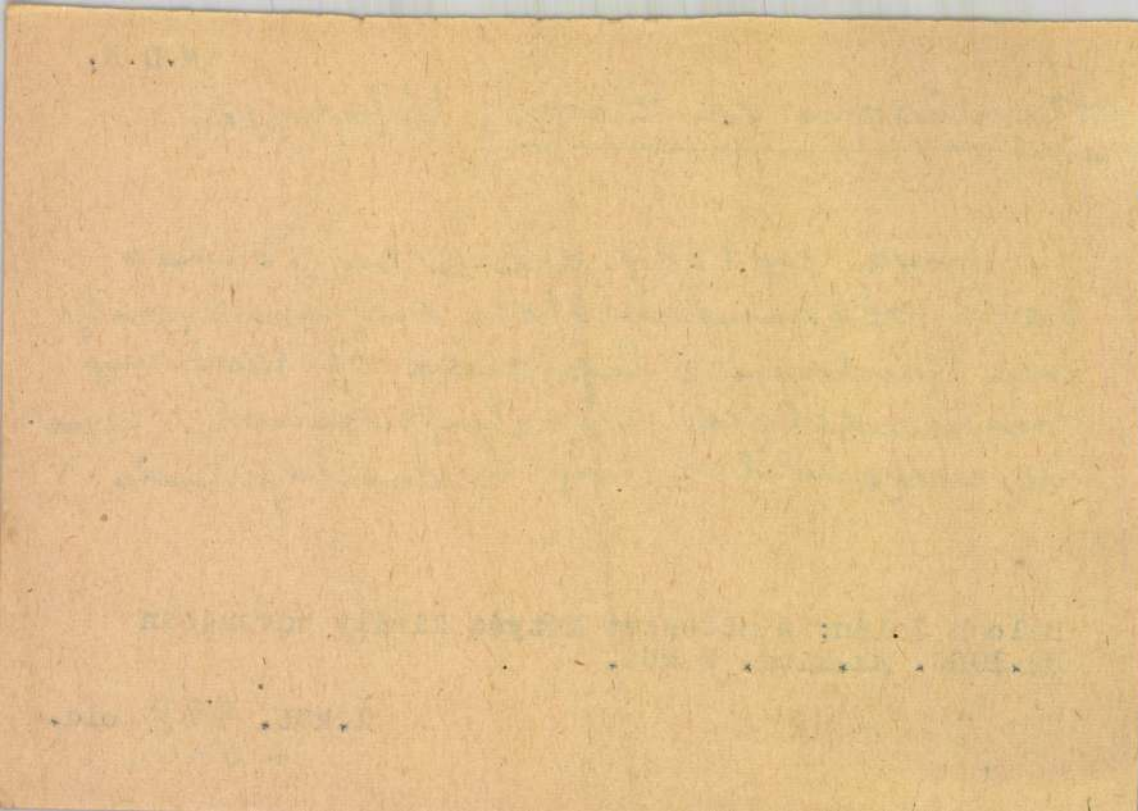


Franciscus de Zara, köfarasí

neve egy 1487. dec. 1-én Budán
kelt végrendeletben szerepel, mely-
ben Grubanicz lapicida öt levi nap
végrendelete végrehajtójának: (Ugyan-
itt megemlítve még Lucas lapicida.)

Balogh Jolán: A művészet Mátyás király udvarában
Bp. 1966. Ak. kiad. 2 köt.

1. köt. 497. old.
+ 504. "



Zára

hajdani anagran
pengepartis vants

Vas. Ujs

1857 42. n.

képpel

4/1928. szám.

BUDAPEST, VI., AL

A MÜEMLEKÉK ORSZÁ

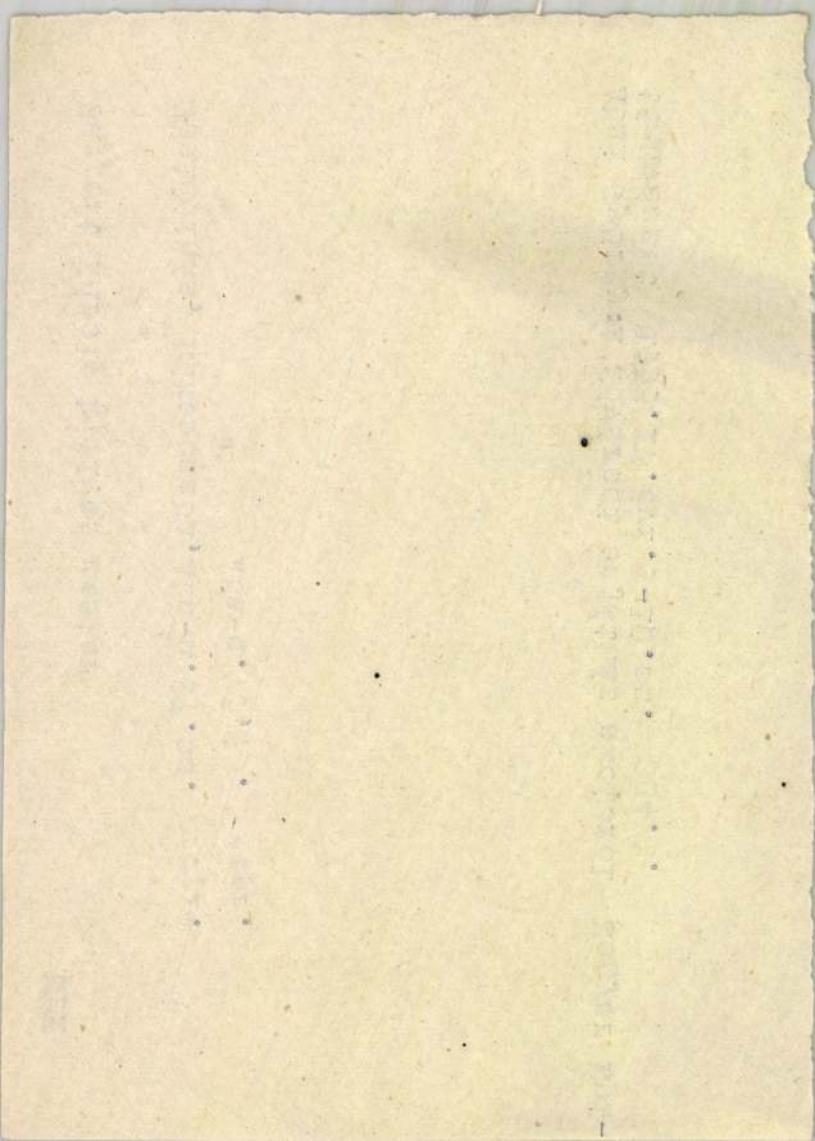
Országos Magyar Iparművészeti Mu

Zappert Károly kőmivés mester

Családdház, Rákoscсаба, Aba-u. 97. sz. repr.

" " Aba-u. 73, 75. repr.

Abai György: A fővárosi sajtóház akcióiról Magyar Épi-
tőművészet 1955. IV. évf. 9-10. sz. 284. l.



246. Zapszony, ev. ref. fatemplom.

1733. „Ligneum ab ipsis exstructum.” (O. L.; C. P. D. A. 1733. jan. 26.). „Synagoga lignea reformatorem in vili statu posita . . .” (O. L.; C. P. D. A. 1733. jún. 18. No. 1.)

1798. kezdik építeni a kőtemplomot. (Lehoczky IIIb. p. 803.)

Lásd még: Balogh p. 135.

(Bszeg m)

Dompaép

KÖVES JÓZSEF

B U D A P E S T,

VI., ANKERKÖZ 1.

TELEFON : 27-1.25.

Magyarországi

Dr. Spenkóczy Gyula úr
Hépművelő Intézet, Magyar
Könyvtár

Postakészlet 10.13
Budapest VI.

Budapesti út



Lapunczy Livan

fareras

1715. Gen. Aradon

Lakatos Arad

II. k. 205. p.

MASSIMO...
Diretta da TIBERIO GEREVICH e LUIGI ZAMBRA

Direzione e amministrazione:
BUDAPEST, IV., EGYETEM-UTCA 4

Telefono : 185-618

Zapolyai István nádor (+ 1499)

siremlőrenél mestere

keposhelyi templom.

wood
Renaissance stílusban
A barokk, gótikus ív-

Düfelsecsák. 45. l.

(Képpel.)

Eger.

A vár és város épületei
nyai uralkodnak. Felirata a

ERLA

Rm., mér. a vk

140-9

Zapolya Totven
udvari otvose

Kornappo Trj. 37il

[Faint, mirrored text, likely bleed-through from the reverse side of the page]

1
1
1
1
1

2
2
2
2
2

100

100
100
100
100
100

100



UNIVERSITY OF TORONTO
LIBRARY
100
100
100
100
100

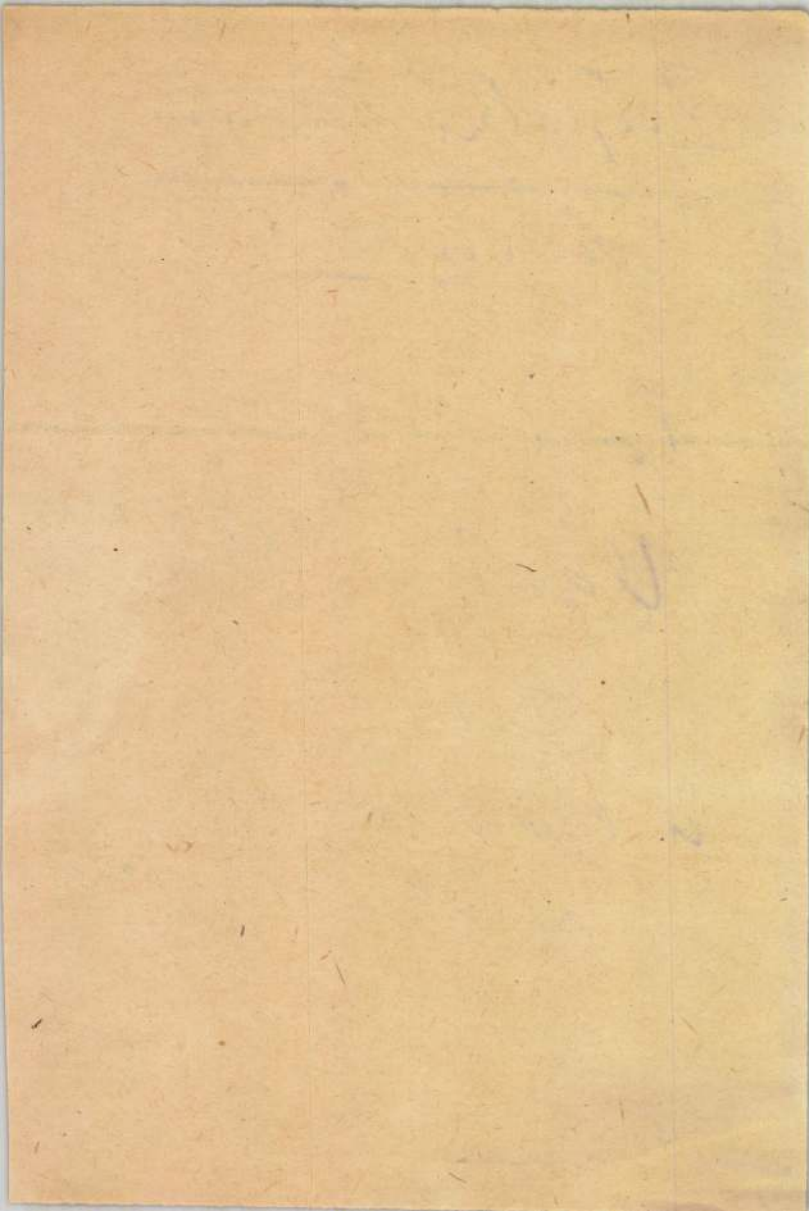
Zapolya Irwan
siremlake

laid

Van Ups, 1868.

211. P.

a cithi kentkiraly
varkaskegyuat



Zápolya István
síremléke

Hankis 204. l.

U
GE

1499

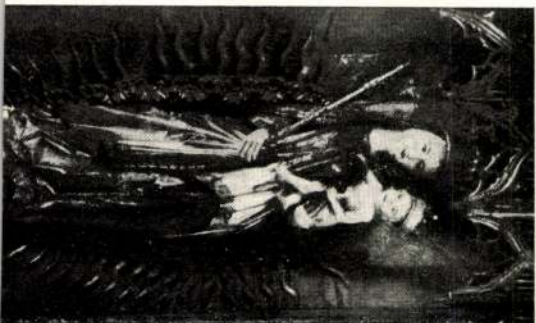


Zápolya István
epitáfiuma
Szepeshelyen
(1499)

MAGYAR MADONNÁK



Tonorec (1360—1370)



Zbirnik
Dujins Kadranje,
L. Kadranje Dujins.

Lovnik injetnikah
jugoslovenskih od Ivana
Pankurjčiča. God 1858.
90. oldal.

Zbirnik

44

$\frac{16}{6}$

66.

33	1
40	1
11	1
4	1
10	42
14	64
16	34
4	44
3	20
1	<hr/>
6	207
8	
1	
1	
10	
4	
2	
40	

3
 $\frac{44.3}{132}$

210
207
132

549.44 = 1
~~109~~

~~44.3~~
~~207~~
~~132~~
~~549.44~~
~~109~~

Záray Luci festőnö.

Katol. Szemle. 1930. II. 781-86. 1.



Zdravý Glond, építés
Vasgyan'hol'ca, Miskolc.

Építész: Gontos Gyula/Közt.

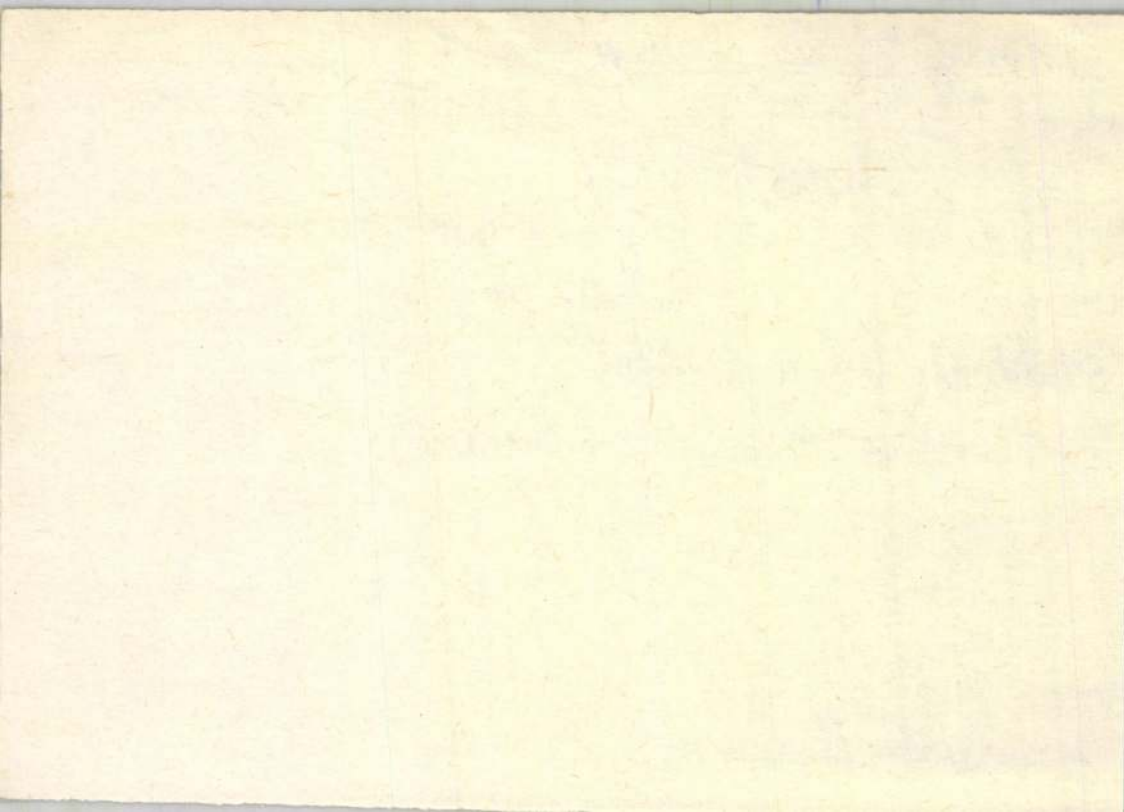
Belsőépítés: Detre Villő.

Építész munkatárs: Vincéné Buró Glond,
Zdravý Glond.

Statikus: Molnár Zoltán.

Kerttervező: Havassy Gabriella.

Magyar Építőművészet, 1986. 6., 32-old.



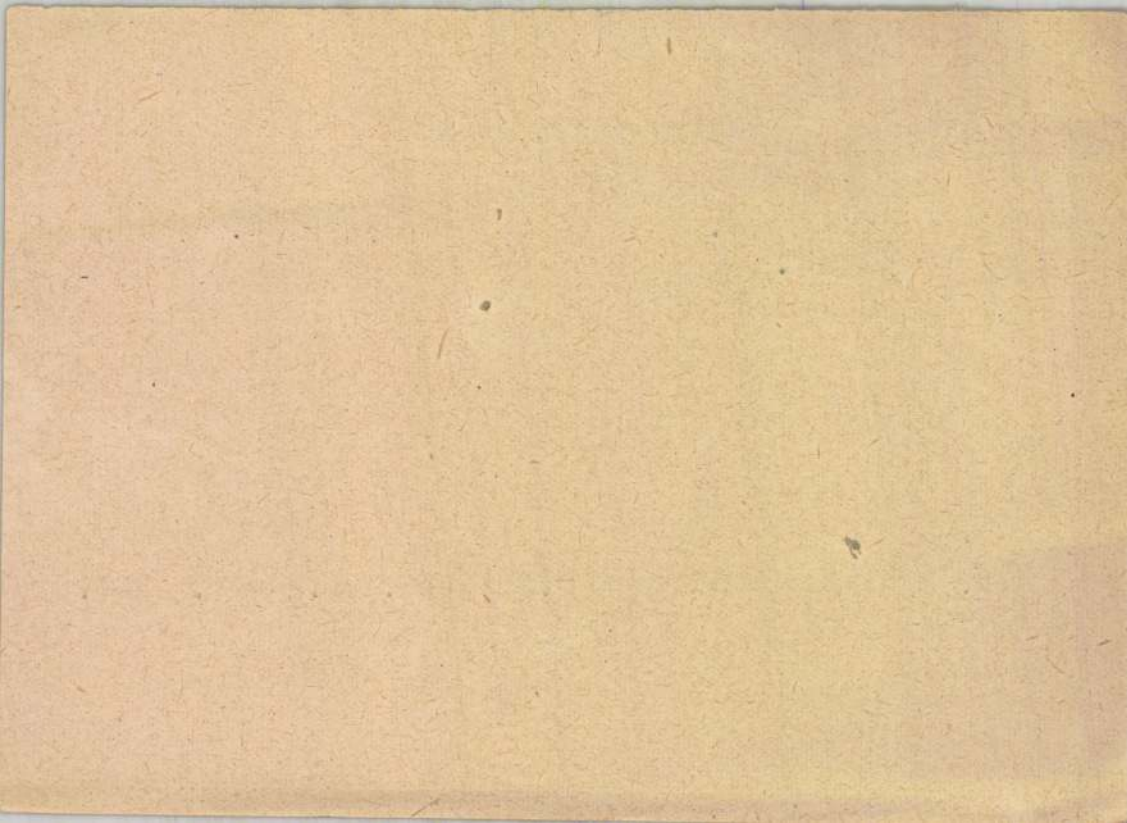
MDK

Záray Lucy, festő

Csendélet.
Fasor.

Tempera.
"

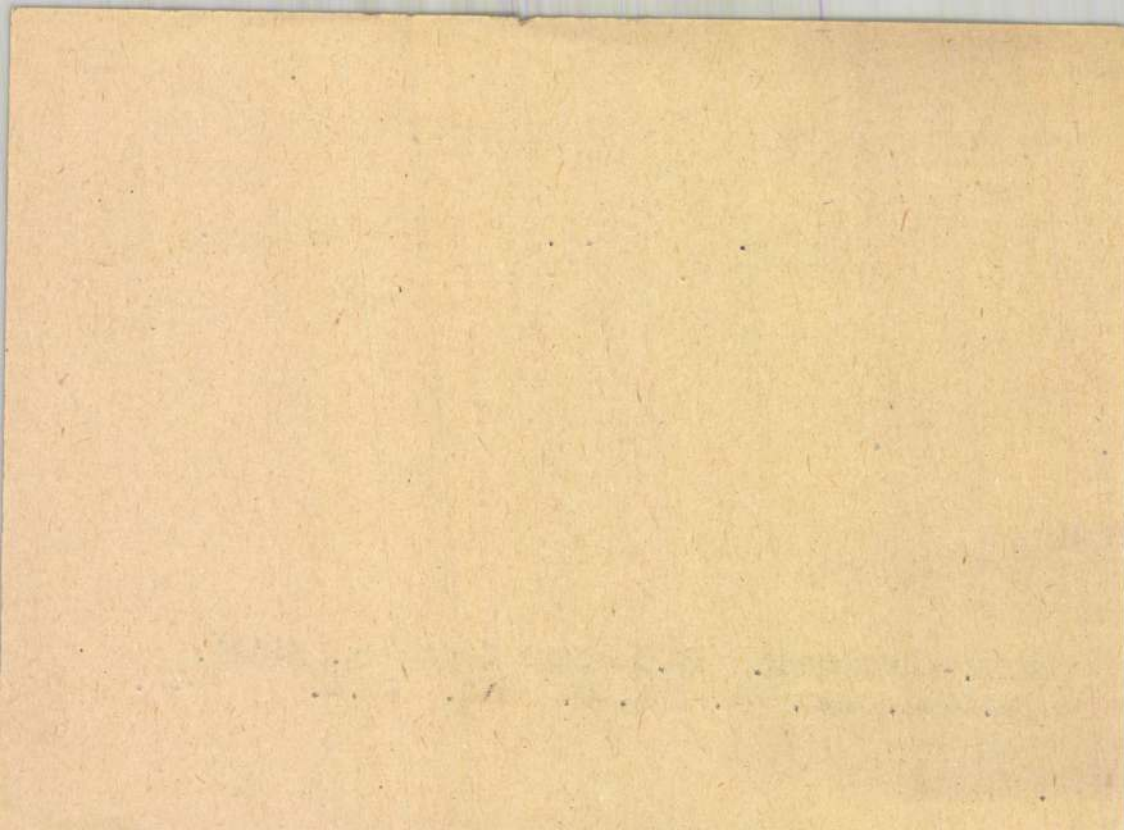
Hesz. Szalon.. Téli tárlat. 1938. jan.-febr. Kat.



Zárai Luci, festő

Házak.	16.1.	Tempera.
Kisváros.	21.1.	

OMKT.-Műcsarnok. IV. Nemzeti Képzőműv. Kiáll.
Bp. 1937. ápr. 29.-jun. 20. Kat. 16.1. és 21.1.

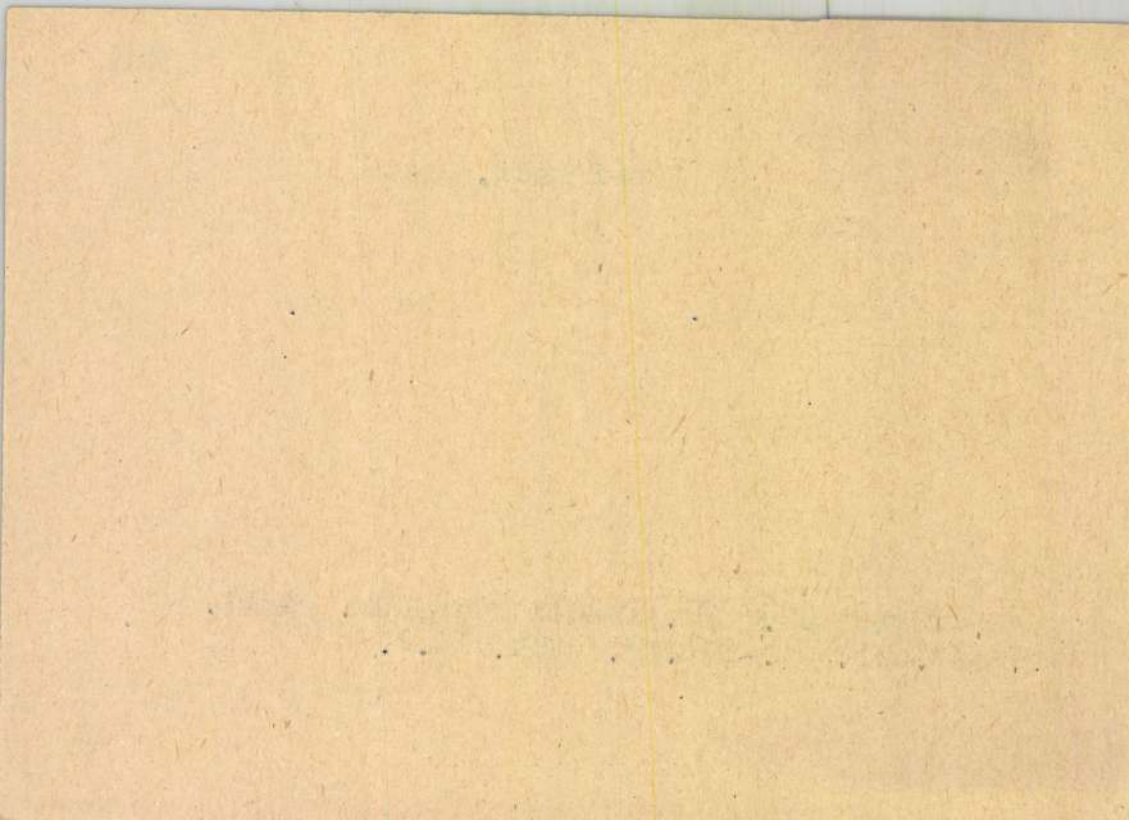


Zárai Luci, festő

A malomnál.

Tempera.

OMKT. - Műcsernók. IV. Nemzeti Képzőműv. Kiáll.
BP. 1937. ápr. 29. - jun. 20. Kat. 14. l.

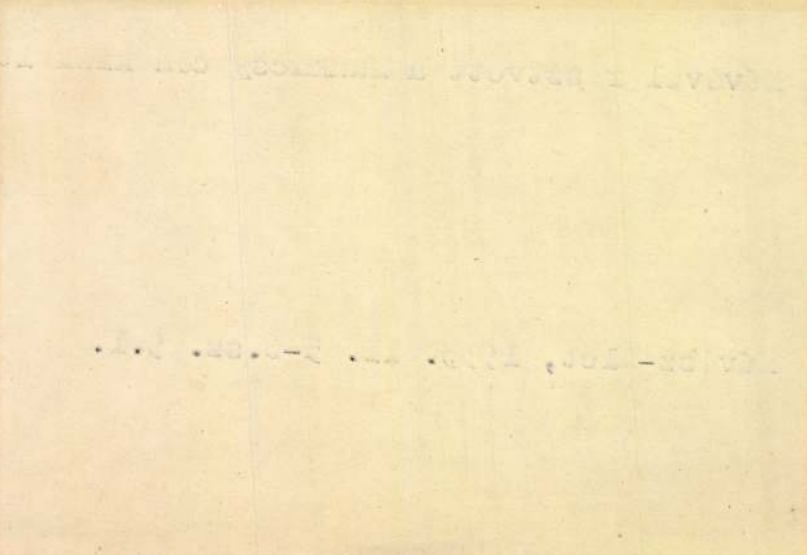


MDK

Záray Lucy

Művével résztvett a Munkácsy céh kiállításán.

Művész-Élet, 1933. II. 5-6.sz. 9.1.

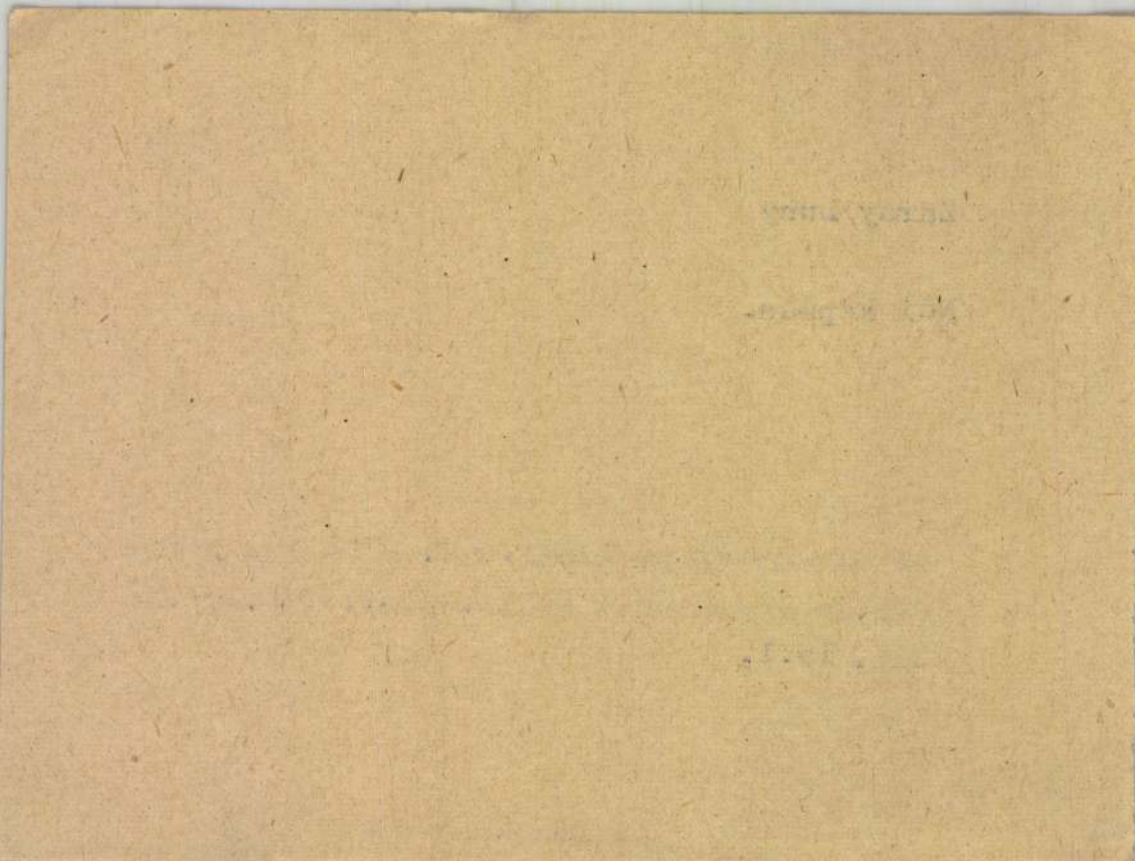


MDK

Záray Lucy

Női képmás.

Az Ernst-Múzeum Kiáll. CXV. A Munkácsy-céh
III. reprezentatív kiáll. Bpest. 1930. Nov. hó
Kat. 15. l.

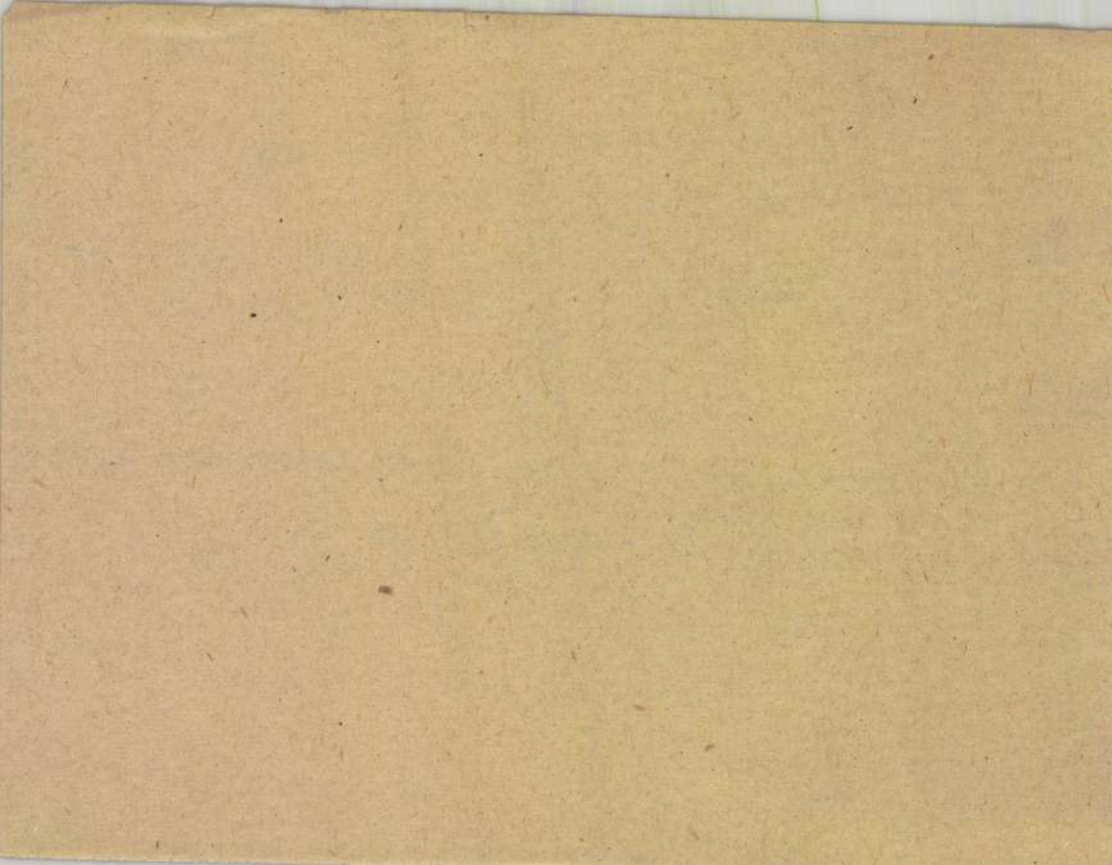


Záray Lucy, festőm.

/Csontváryra emlékeztető kép./

Levegő megtörpén lovával csukott szemű kapu nagy-
ságu kapu előtt. Repr.

Meghívó Frankovszky Adrienne, Greff Lajos, Szántó Ve-
ra, Záray Lucy festőm.-k kiáll.-a
1935. febr. 24-én nyílik meg.

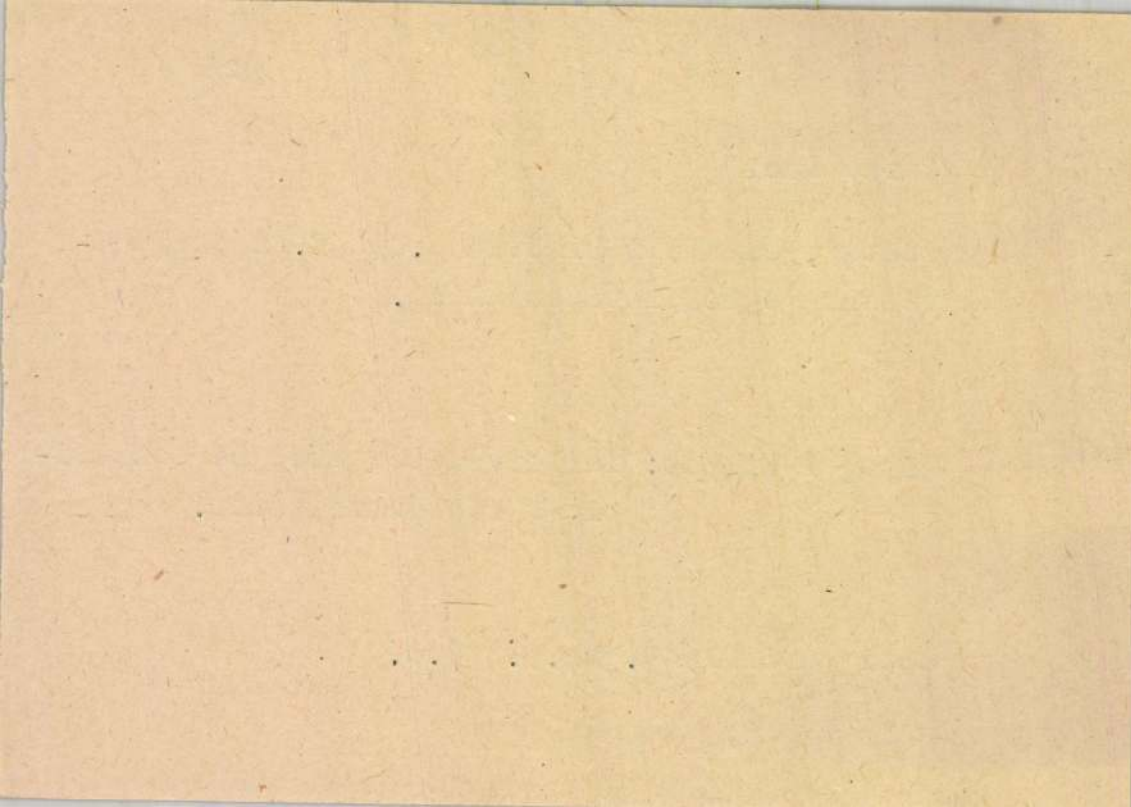


Záray Luci

"Séta", és "Téli kikötő" c.olajf. a képzőmű-
vésznők egyesületének kiáll.

Somogyi Vilmos: Tárlatvezetésekkel népszerűsi-
tik a képzőművészetet.

Esti Kurir 1943.jun.9. 7.o.



Záray Luci, festő

Az udvar.

Pasztell.

Heszeti szalon. - MAFÉ XX. Jub. Kiáll. 1935. dec. 20. - 1936.
Jan. 6. Ret.

MDK

Záray Lucy, festőm.

Család.	Pastell.
Ucca kora tavaszal.	"
Csendélet álarccal.	"
Téli kép.	"

Nemz. Szal. - VI. Tavasz Szalon. 1931. ápr. Kat.

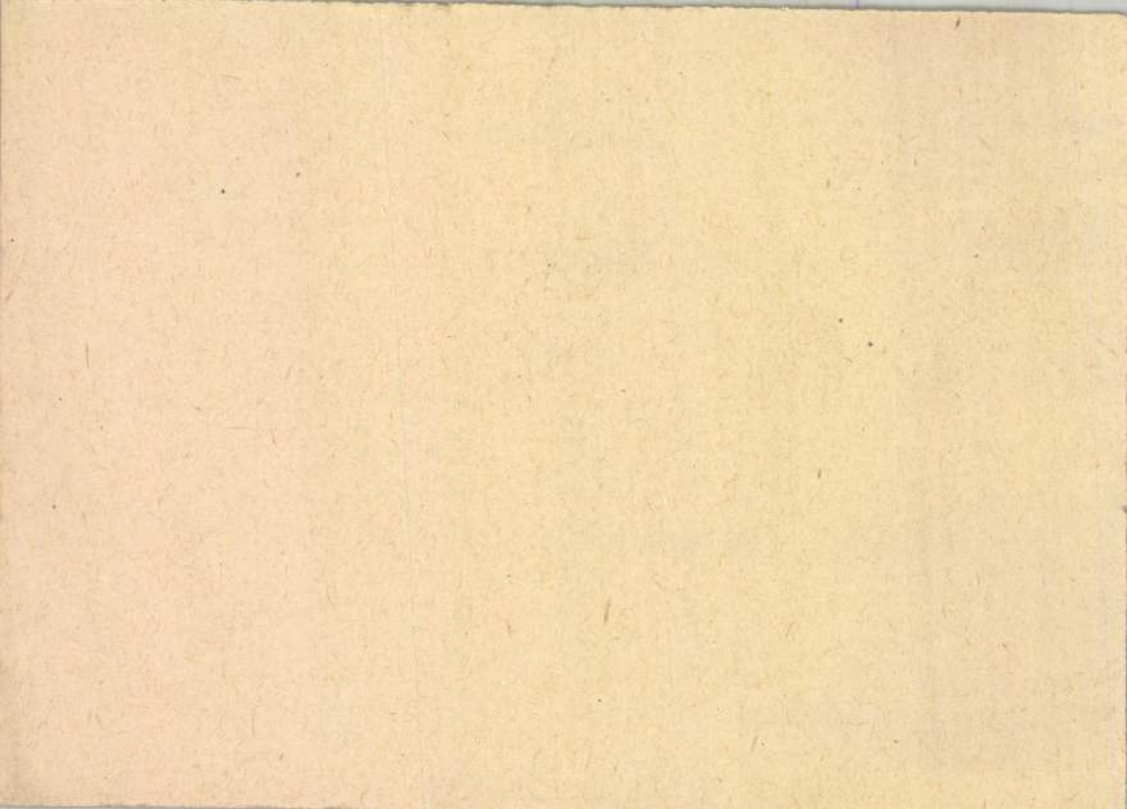
83

Záray Lucy

1937

kitüntetési elismerés

H. szal. Tavasszal esalon 1937.



MDK

Záray Lucy

F.J.: Téli tárlat a N. Szalonban. Pesti
Hírlap 1938. jan. 23.

MDK

Záray Lucy

/k.i./: Téli tárlat a Nemzeti Szalonban.
Pesti Napló 1938. jan. 23.

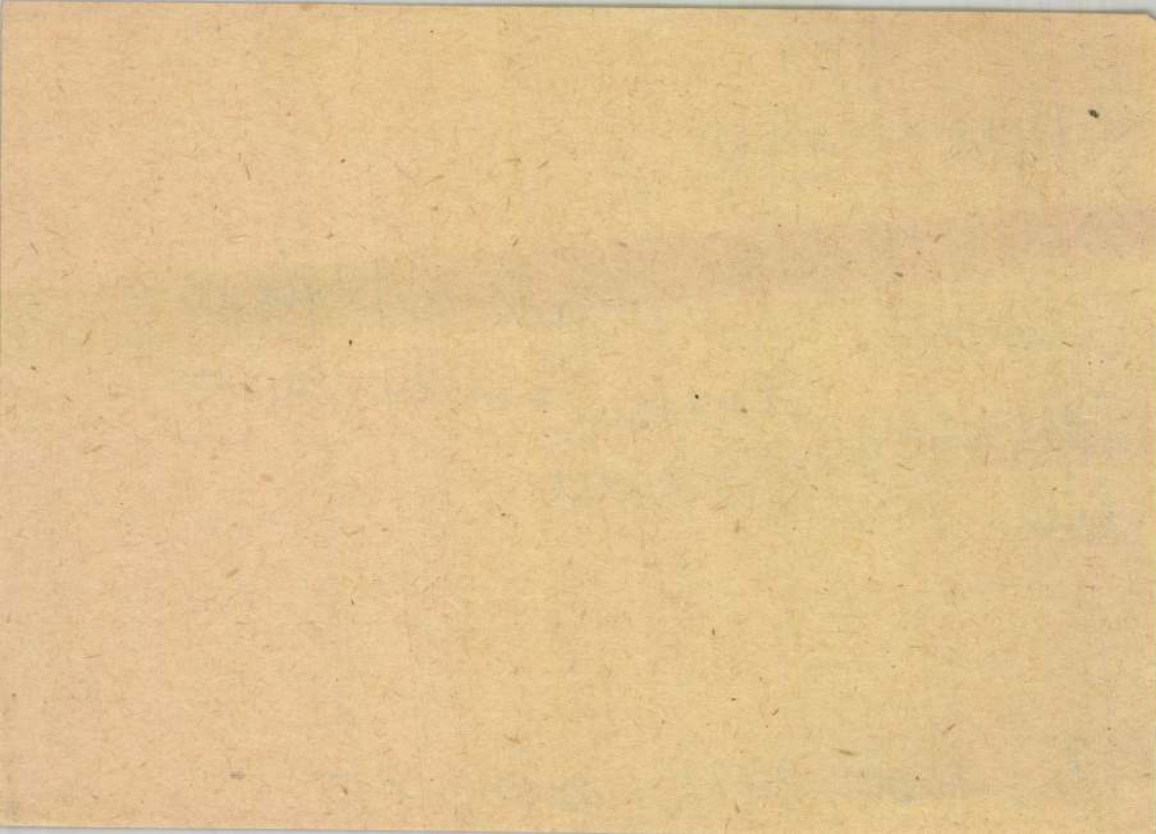
1000

1000

Yl-
lämpi Lucy.

Ilmakaaja resepti a Suijzei -
Täydellä tavalla, Erälön mado -
dik kiallitään.

Ar kot, 1924, marc, 21,



Záray Luci

Alkotása, a Szinyei Társ. tav. tárlatán.

P.H. 931.IV.5.

Every body

Záray Lucy

Alkotása, a Szinyei Társ. tav. tárlatán.

N. U. 931. IV. 5.

May 1904

Alcoholic & Cigarette Tax. Inv. 1913-14.

U.S. VI. 1904

Zárai Lucy

MDK

Téli kép, pasztell

Műcsarnok 1943 A magyar művészetért c. kiáll.

Wm. L. Jones

1870

Záray Lucy

A Tavaszi Szalonban, kitüntető elismerést
nyert.

N.U. 931. IV. 15.

2000 1000

A Tenth of a Century
of
.

U.S. 1000 1000

Záray Lucy

Alkotása, a Szinyei Társ. tav. tárlatán.

Ujság, 931. IV. 5.

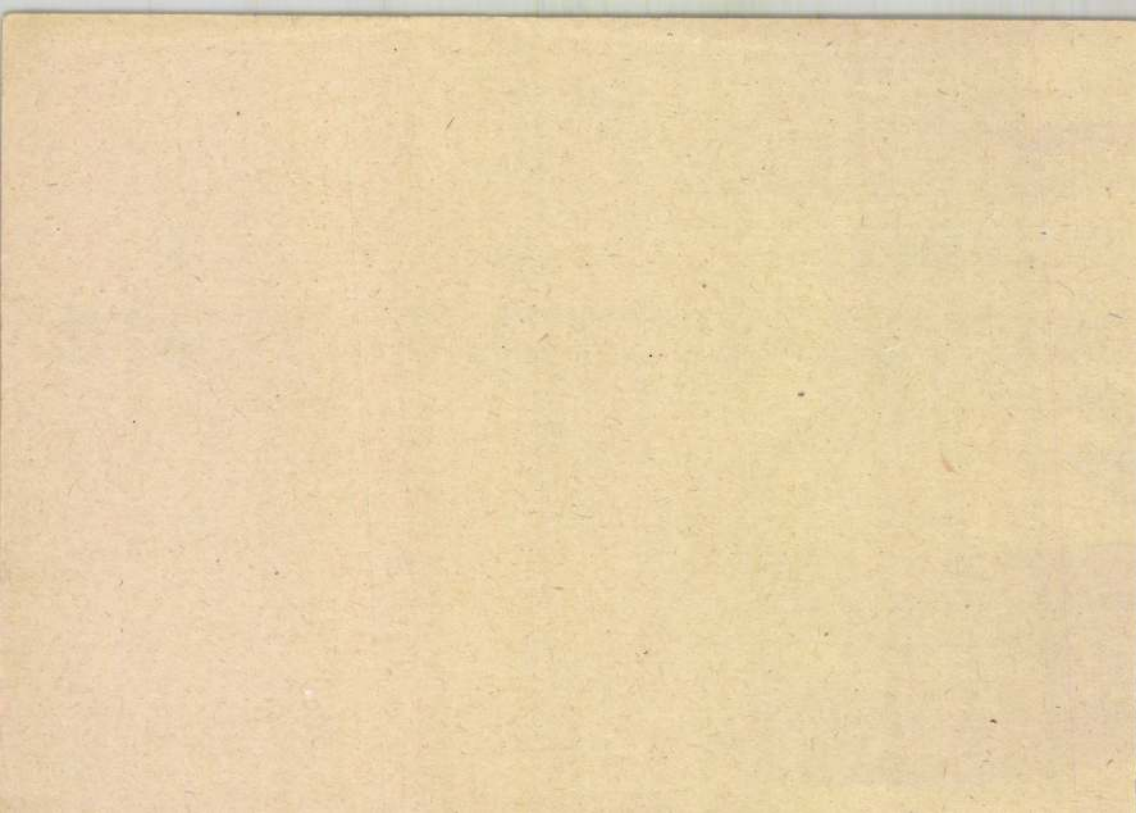
1857-1858

Záray Lucy

Festőművész

Magyar Akvarell- és Pasztellfestők Egyesületének jubileumi kiállítása - Nemzeti Szalonban - képpel szerepel.

U j s d g
1936. VII. 31.



Záray Lucy

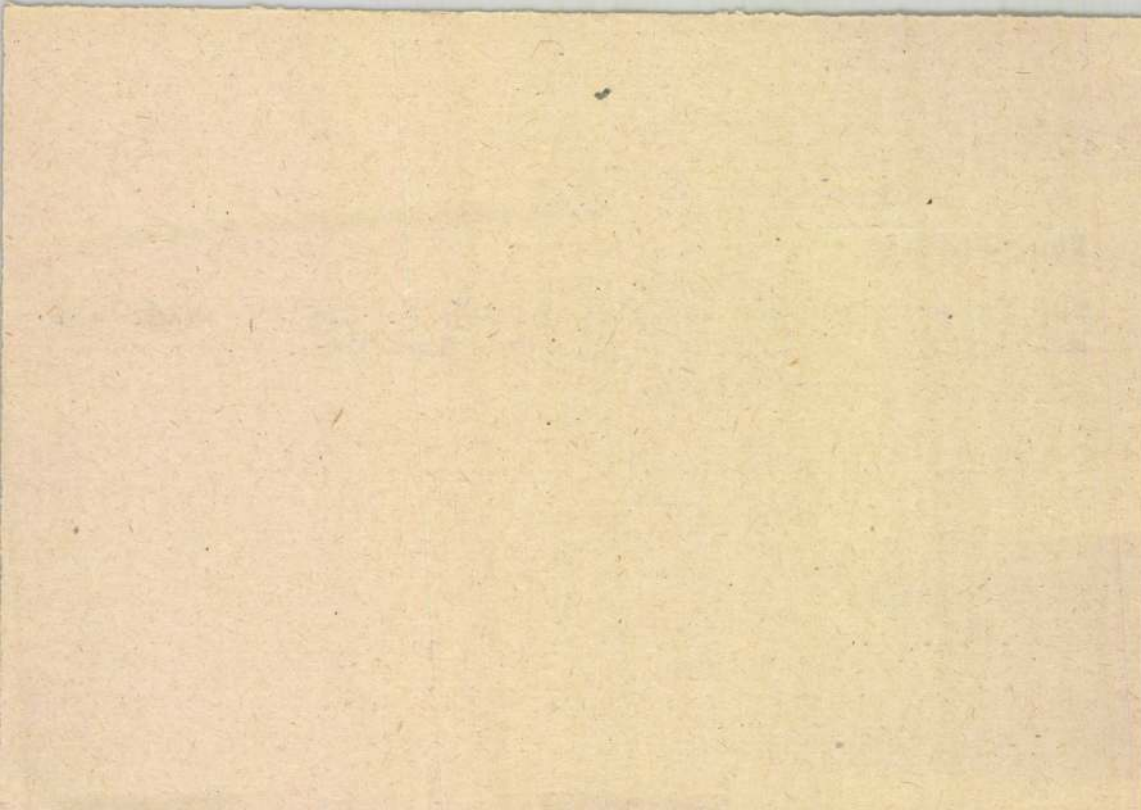
festőművész

Magyar Akvarell-és Pasztellfestők Egyesülete kiállítása- Nemzeti Szalonban - képével szerepel.

Szellemes kertrészlete.

Pesti Hírlap

1935. XII. 21.



Zárai

Alkotása, a Szinyei Társ. tav. tárlatán.

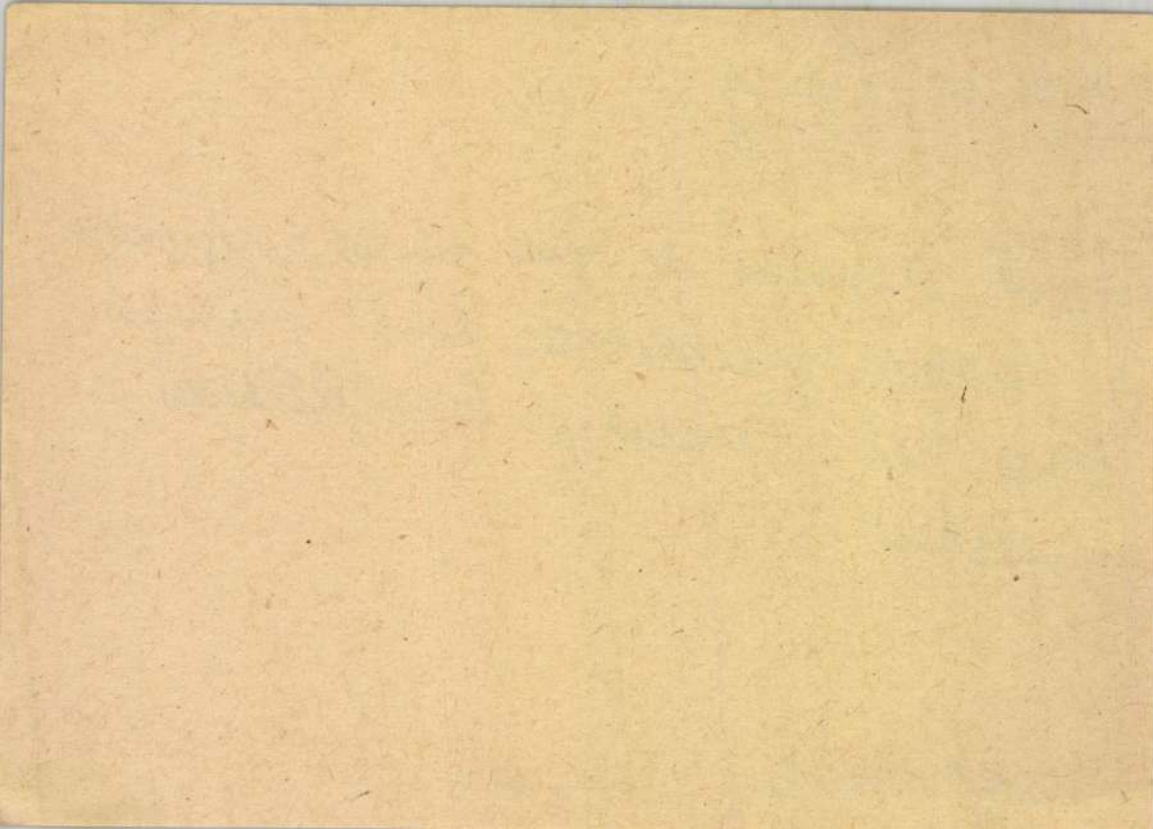
Est, 931.IV.5.

1874

Yhdistykseen Lucy.

"Näi kirjain" esimes rajra kesepähele
a Meuseti Szalonban lévő Szinesei-
lesse Pal-Társaság kiállításán.
(szelvény).

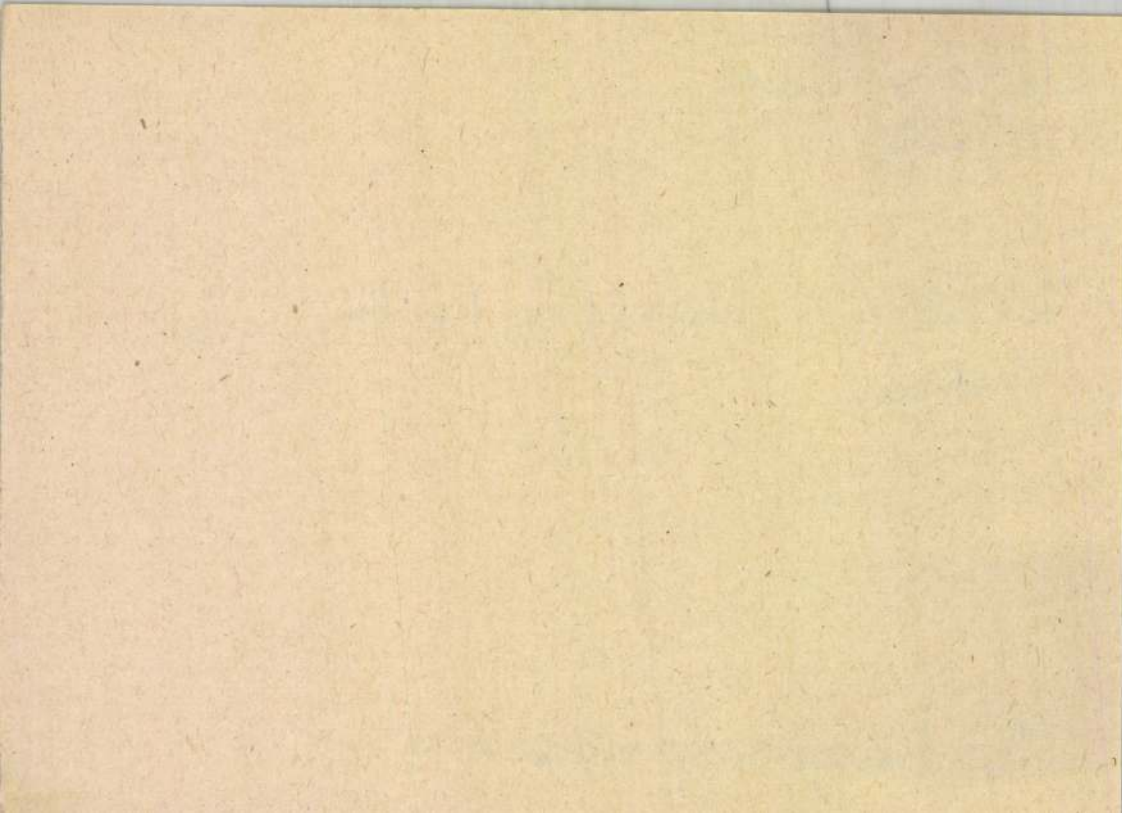
Pesti Napló, 1927. márc. 25.



Láray Luci
festó"

Kidellit a Nemzeti halom éke
sárbalán.

Új Magyarok 1942. X. 15.



Zárai Lucy

MDK

Séta, olf.

Műcsarnok 1940 A magyar művészetért c.kiáll.

Lucy Isabel

Oct. 11.

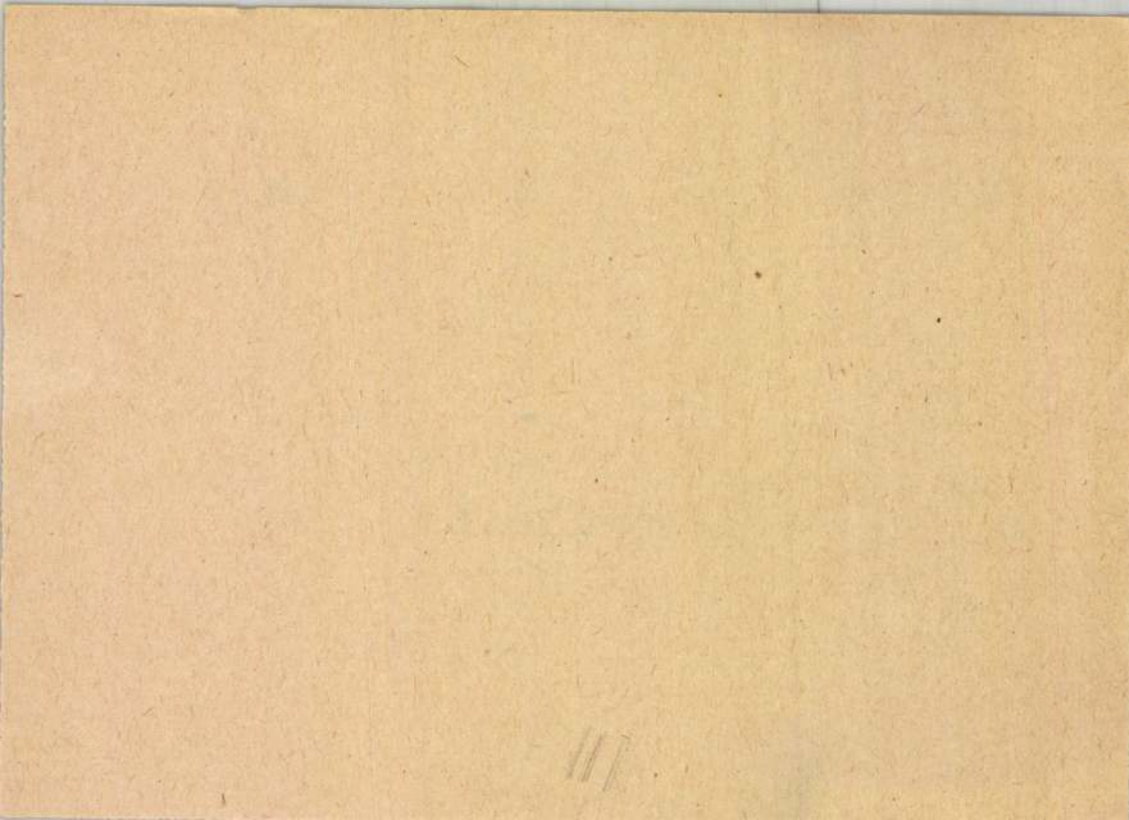
Dear Mother

Zárár Lucy

MDK

Két kiállítás

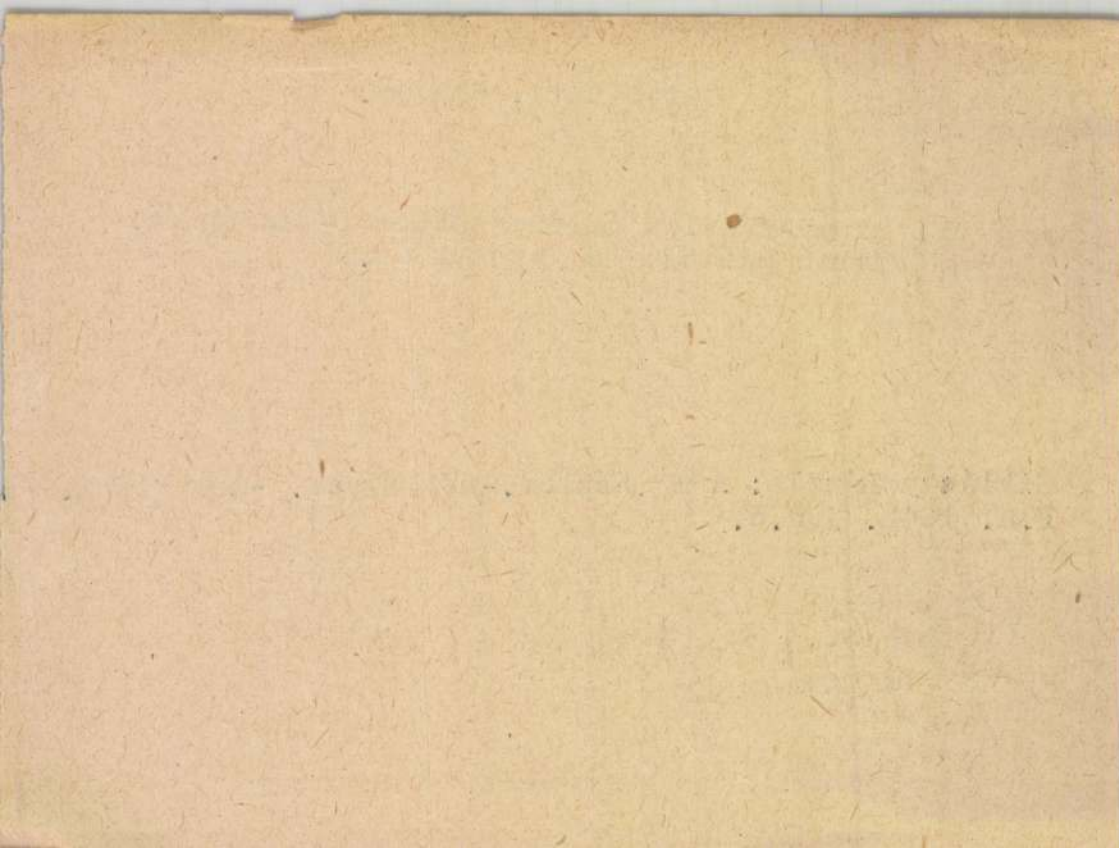
Esti Magyarország 1943. jun.7.



Zárai Lucy, festöm.

aki Rippl-Rónaira emlékeztetően - az óbudai
hajógyárat mutatja be újszerűen.

Siklóssy László: A M .Képzöm.-nök Egyes. -nek kiáll. -a
P.H. 1943. jun.5.



MDK

Zárai Lucy

Séta, o.f.

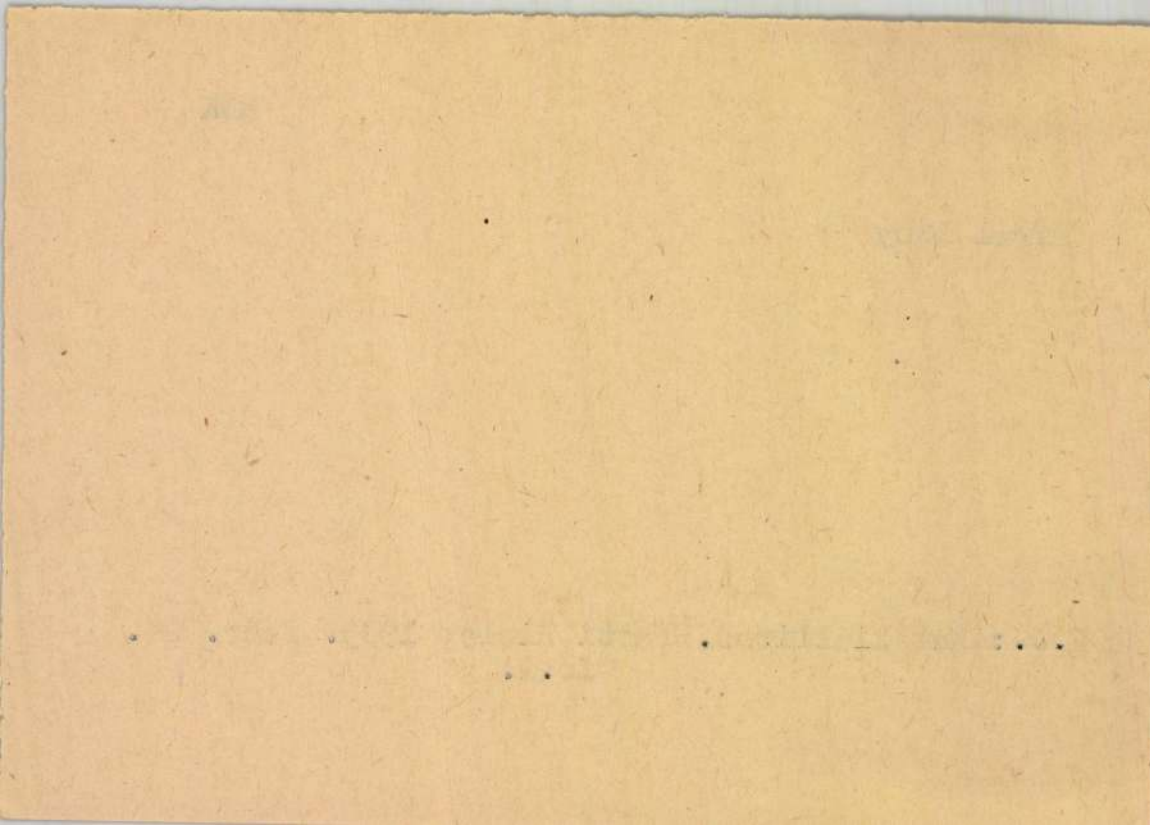
"A Magyar Művészetért" Képzőm.Kiáll.Kat.
Múcsarnok, 1940 Dec.15 - 1941 Jan.12. 15.1.

.....
.....

MDK

Zárai Lucy

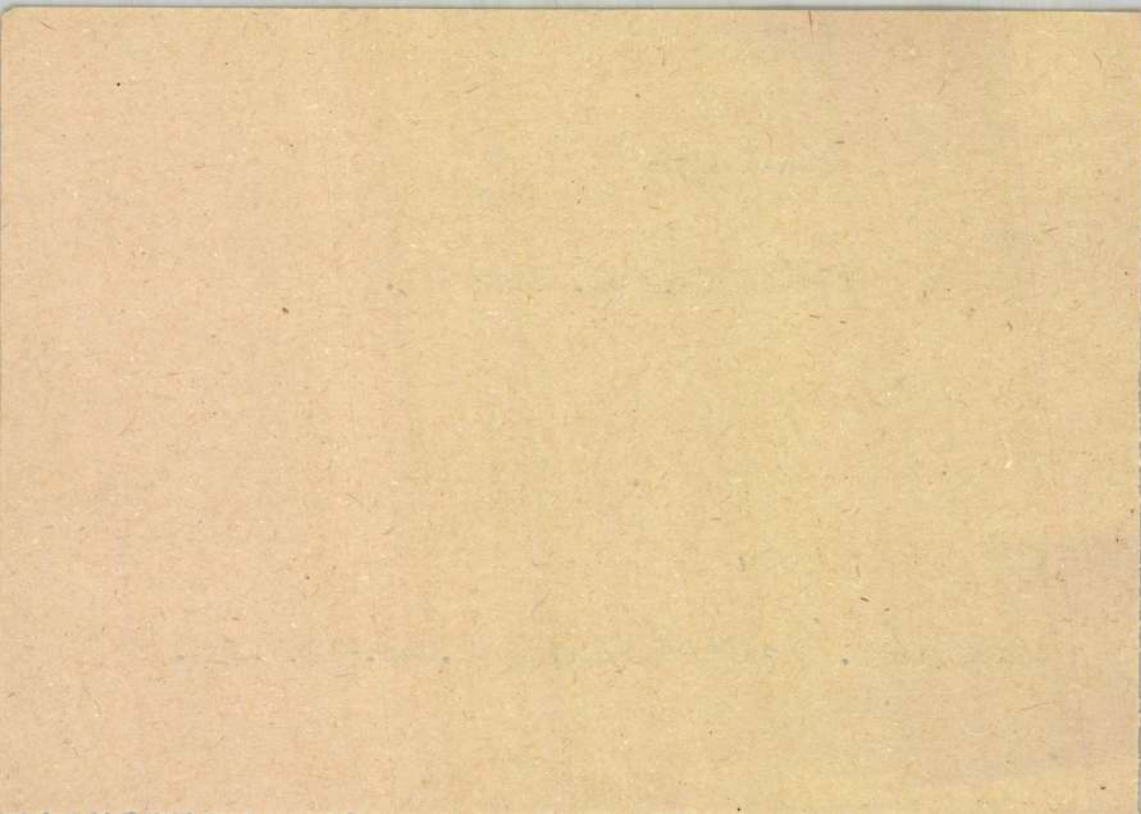
F.J.: Két kiállítás. Pesti Hírlap 1935. febr. 24.
10.1.



ZÁRAI LUCY

Tóvárosi házak. Pasztell.

MAPE kiáll. Nemzeti Szalon 1942.dec.-1943.jan.

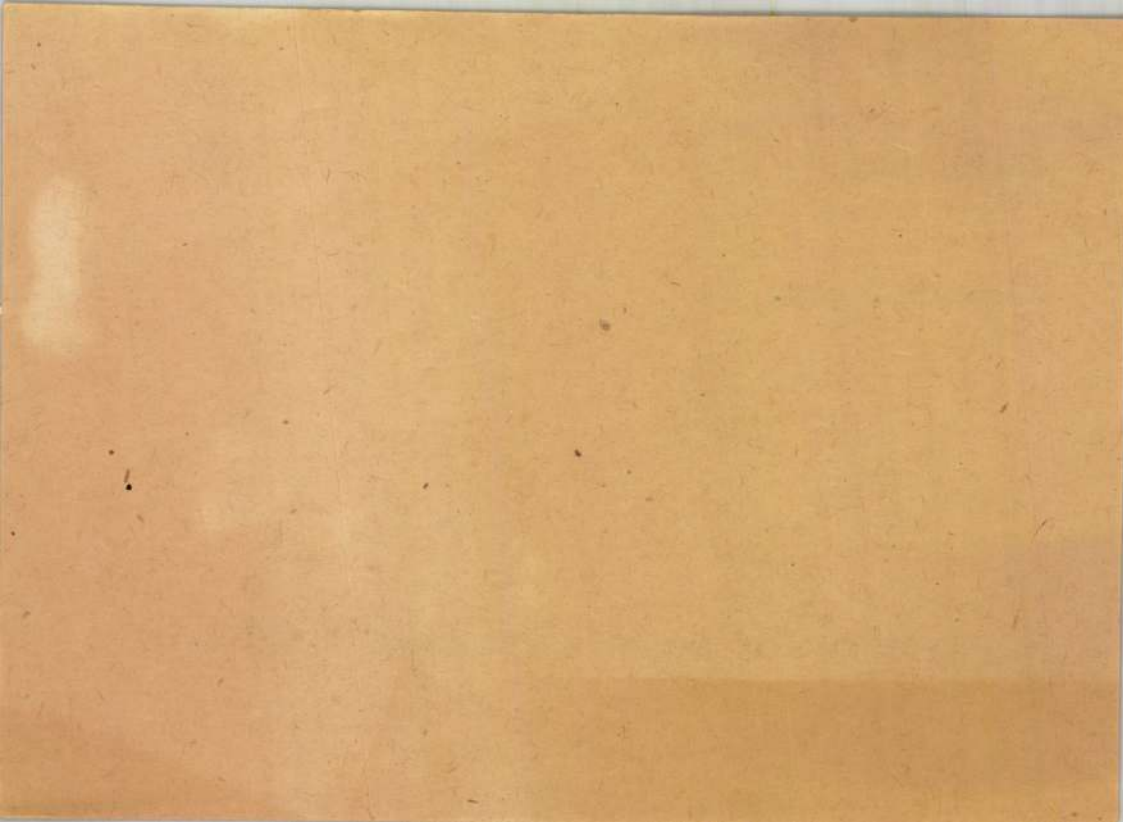


Zárai Lucy

MDK

Jégpálya, olf.

Műcsarnok 1942 A magyar művészetért c.kiáll.

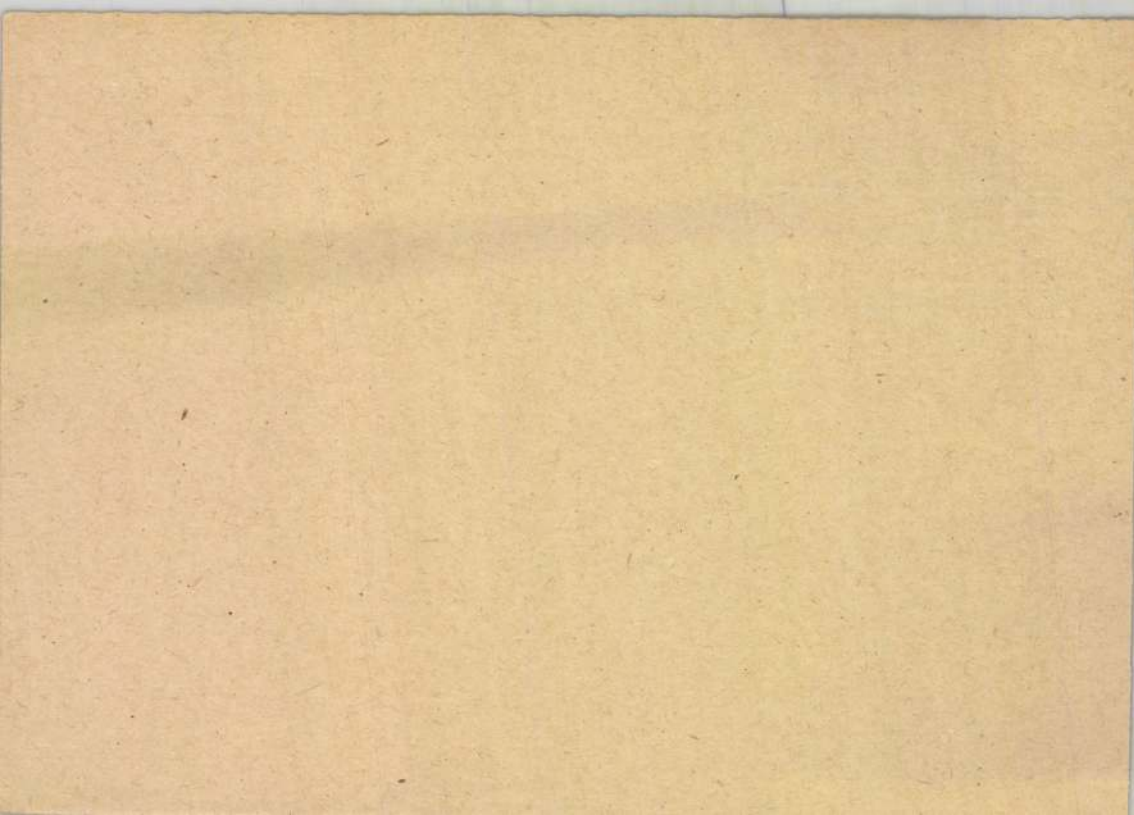


Záray Juci

Késtőművész

A Szinyei Társaság Tavasszi Szalon kiállításán - a
Nemzeti Szalonban - képeivel szerepel.

S. t.
1930. V. 11.

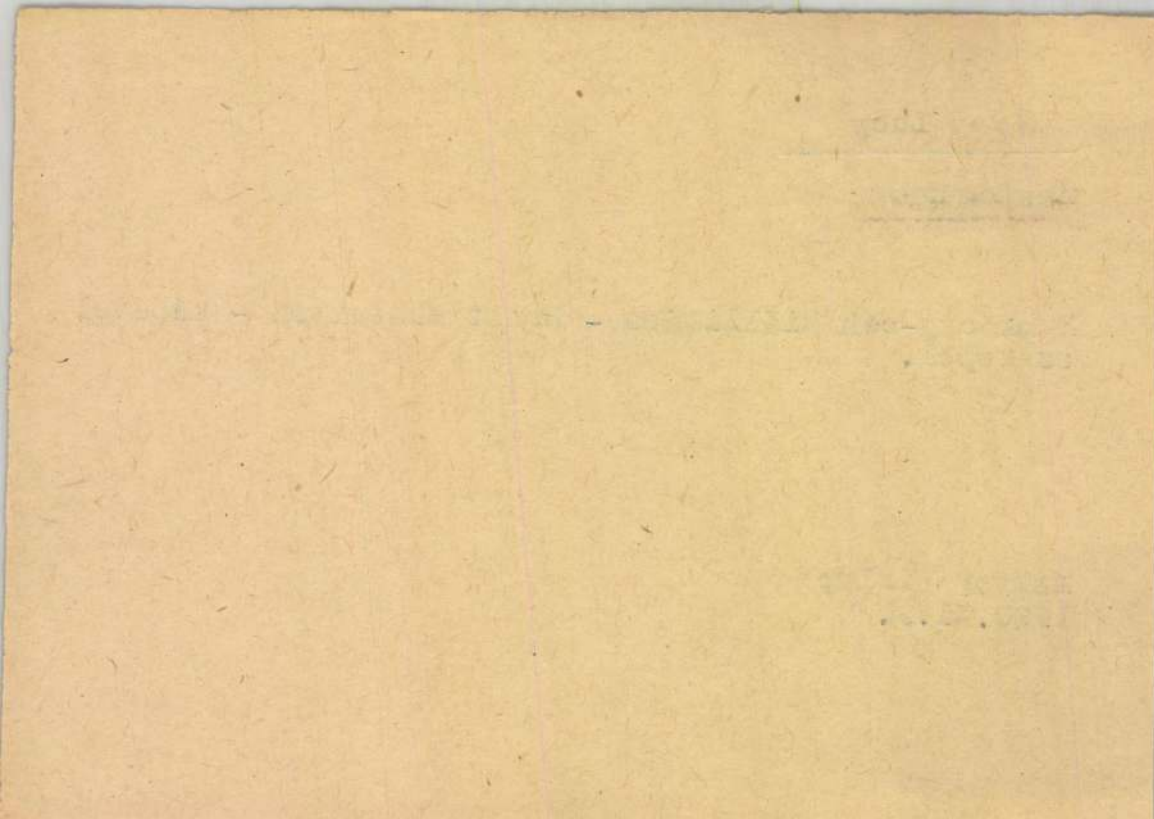


Záray Lucy

festőművész

Munkácsy-céh kiállítása - Ernst Muzeumban - képével
szerepel.

Magyar Hirlap
1930.XI.9.

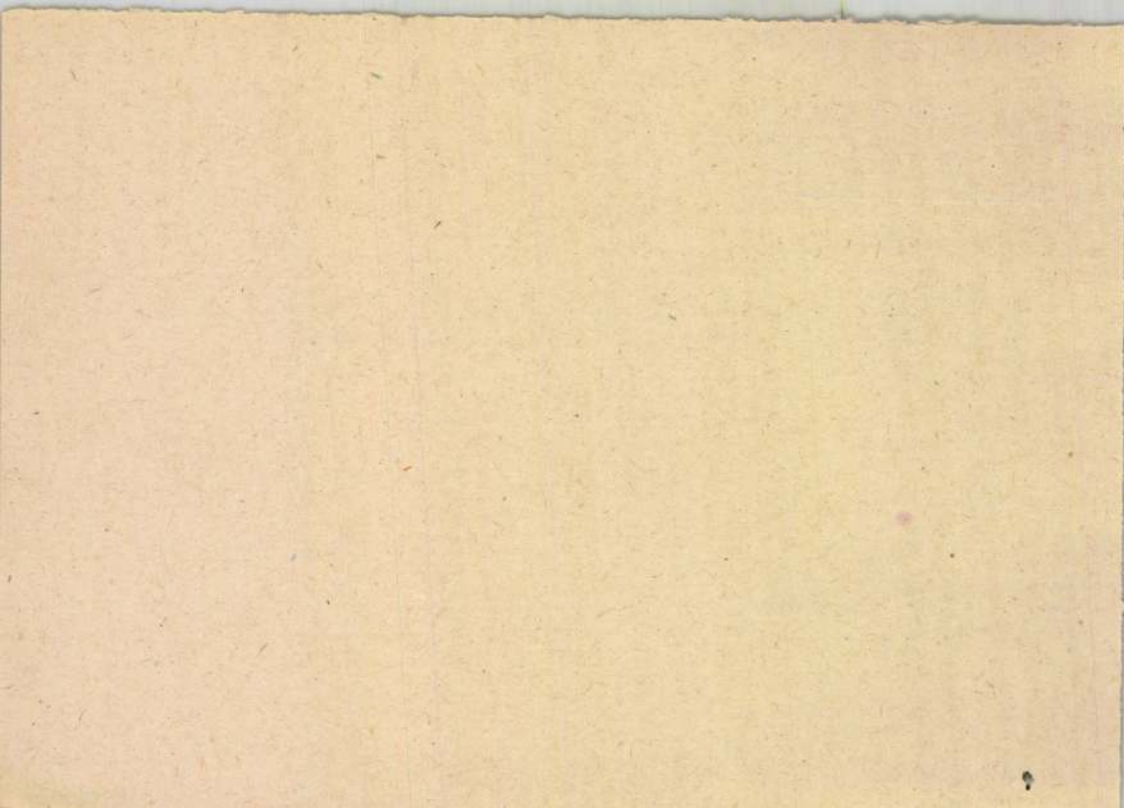


Záray Lucy

festőművész

Szinyei Társaság Tavaszi Szalon kiállítása - a
Nemzeti Szalonban - képével szerepel.

Nemzeti Újság
1930.V.11.



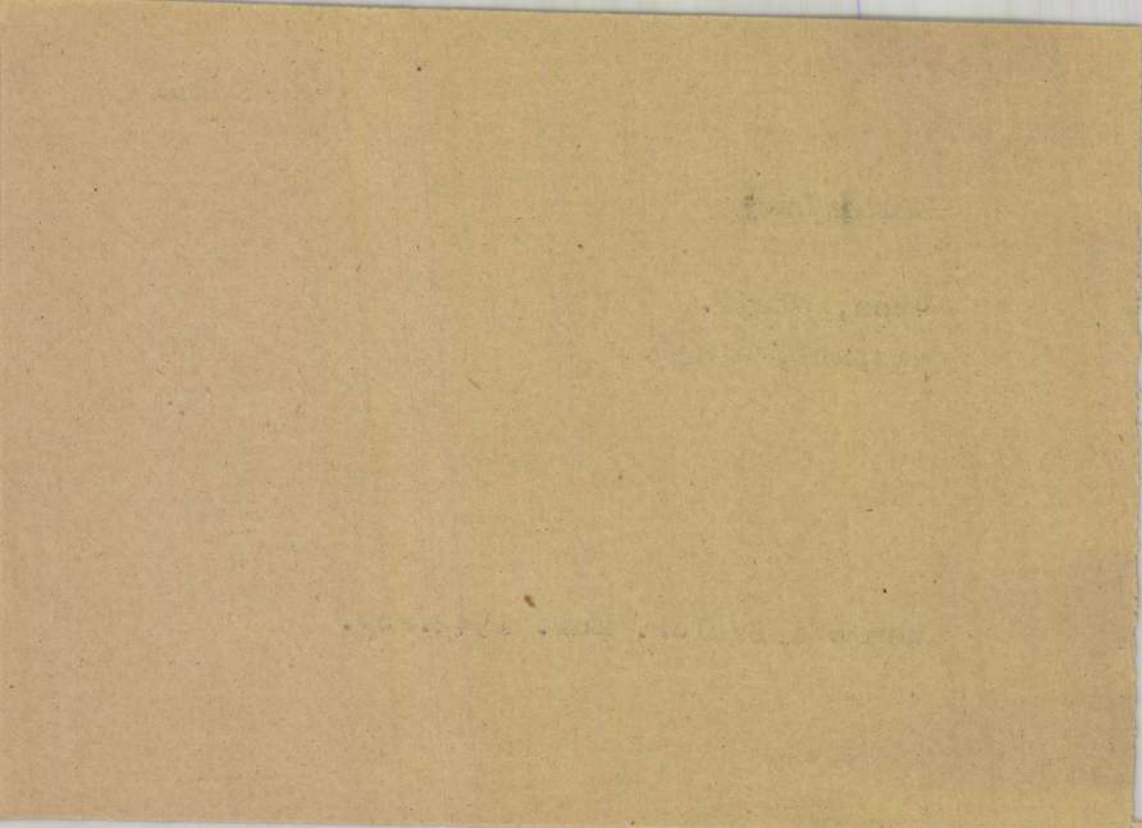
MDK

Zárai Lucy

Utca, olajf.

Vizpart, olajf.

Nemzeti Szalon. Kut. 1942.nov.



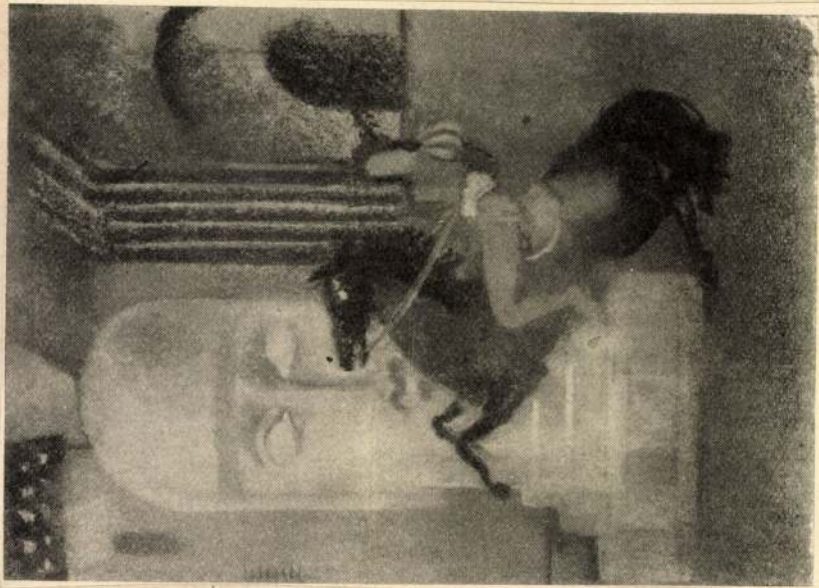
Fáray Lóczy

festőművész

Csoporthoz bicellitűs - Szép művészet. Kiállítások
kerüiben - képeivel van részt. Egyik képe szí-
városi kompozíció: három állású állású az ablakok alatt,
kint az utcán állásúy hátré, két állású, az egyik piros,
a másik sárga, az állású pletyka rajzolt - színe. Minik egy
négy, ugyan pároszerűen kével. Évelők. Vagy. Fala. Szépség-
művészet, és még utóbb egy, amely határozottan ideig fel
eltelepítés kerülhet.

Est

1935 II 24



ZÁRAI LUCY

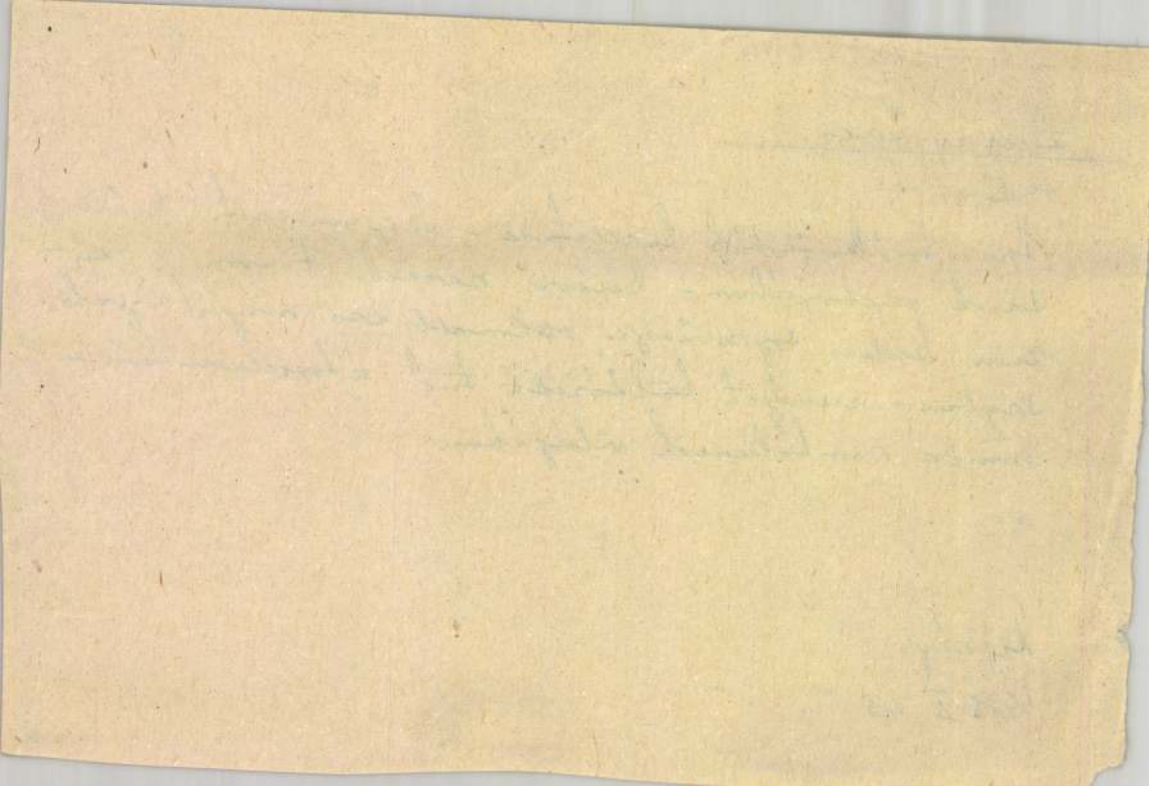
Faray Lucie

4545 mivica

Spirituális írók biográfiája - Szépművészeti kiállítások
receptjában - képeket receptek. Finom és ré-
ziken kedves egyenlősége okhamos és majestés és való-
ságtalan - a nagyot bűntörténeti tud. ábrázolmányok -
mint a kímélő és világiában -

Lijódy

1935 II 23

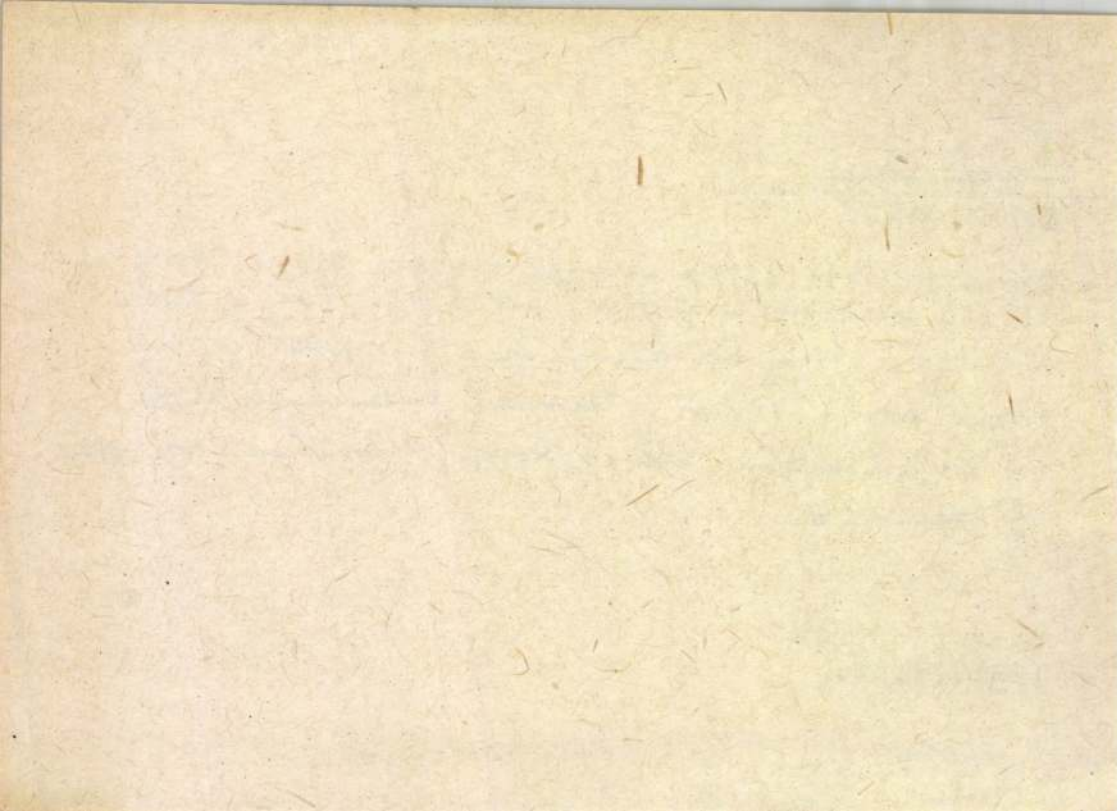


Lárasz Lucij

festőművész

Csoportos kiállítás - Szépművészeti Kiállítások ki-
állító termében - képével szerepel. A legújabb
selejtegy a kiállítások között. Épen legújabb képeim
közül nagyon fontos és Reményi látását, de ezekben
az emlékek között is kérem dolgoiban az eszé-
ség sámaszt.

Nemzeti Ujság
1935. II. 24.



MDK

Zárai Lucy

a magyar képzőművésznők egyesületének kiáll. a
4. Szalonban. Új Magyarország 1943. jun. 8. 13.1.

1871

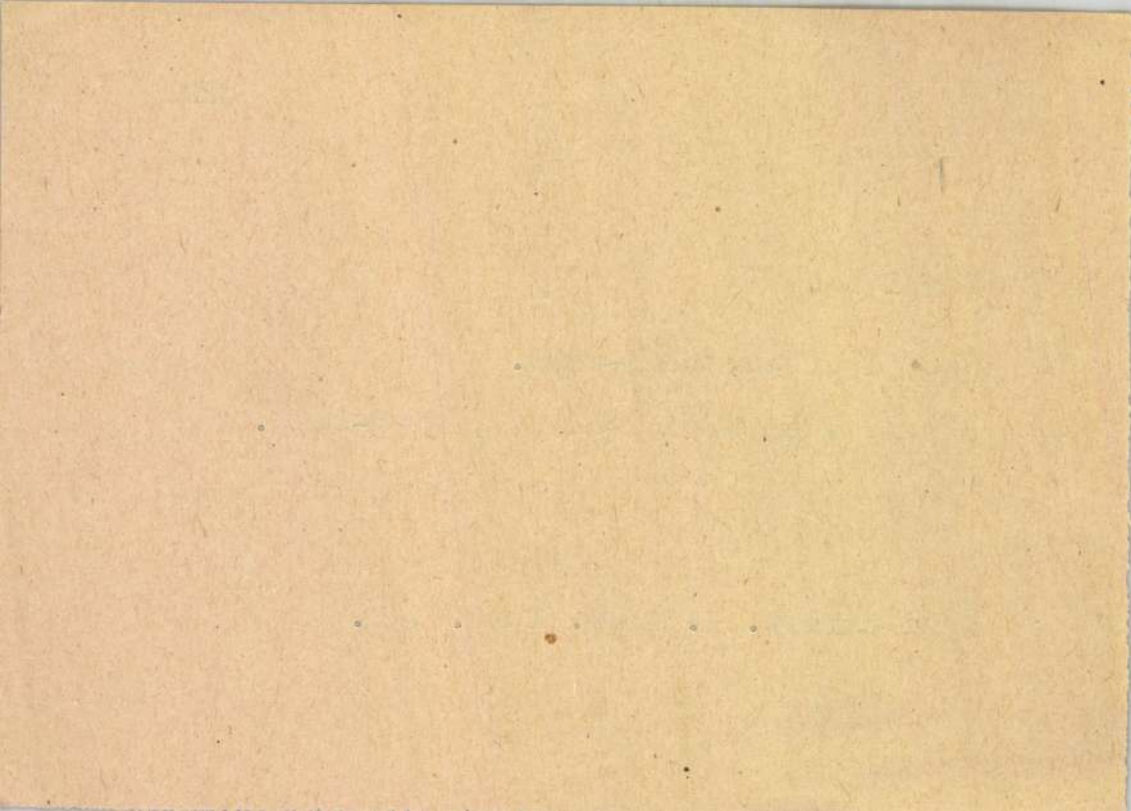
THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

Zárai Lucy

Utca Egerben, olaj-temp.

Sétány a csatorna mellett, olaj-temp.

Őszi tárlat. N. Szal. 1942. okt.



Zárai Lúdy

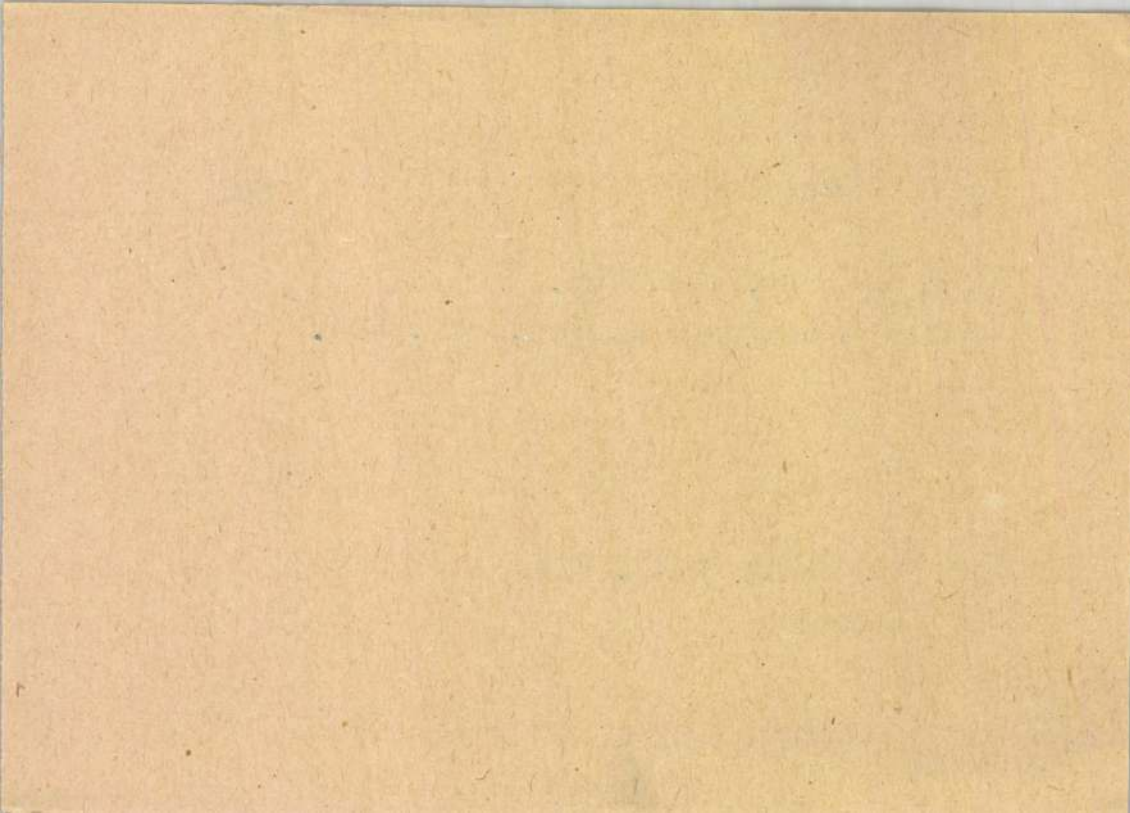
MDK

Utca Egerben, olf,temp.

Sétány a csatorna mellett, olf.temp.

Nemzeti Szalon 1942. okt.

Őszi tárlat

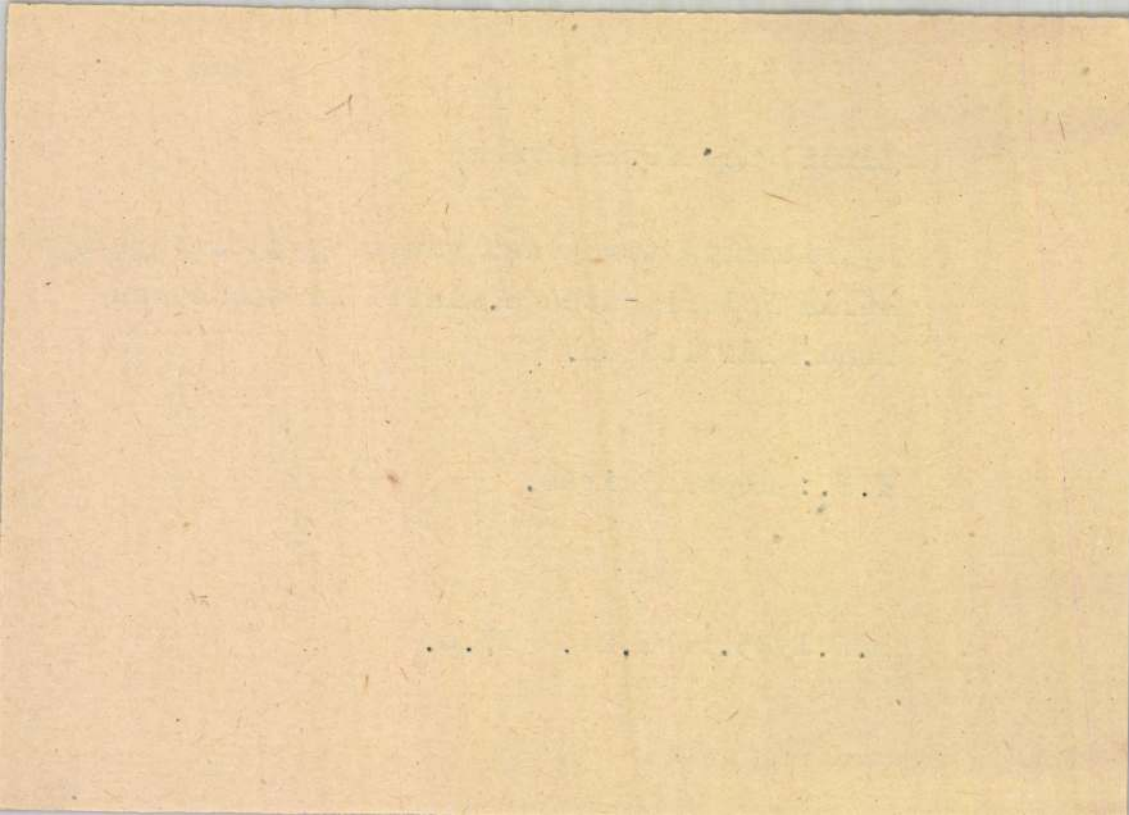


Zárai Lucy festőművész

Spirituális törekvésű művész gyűjteménye a
Mária Valéria-utca 8.alatti képszalónban
rend.kiállításon.

Y.E.: Kéпкиállitás.

B.H.1935.febr.24. 17.o.

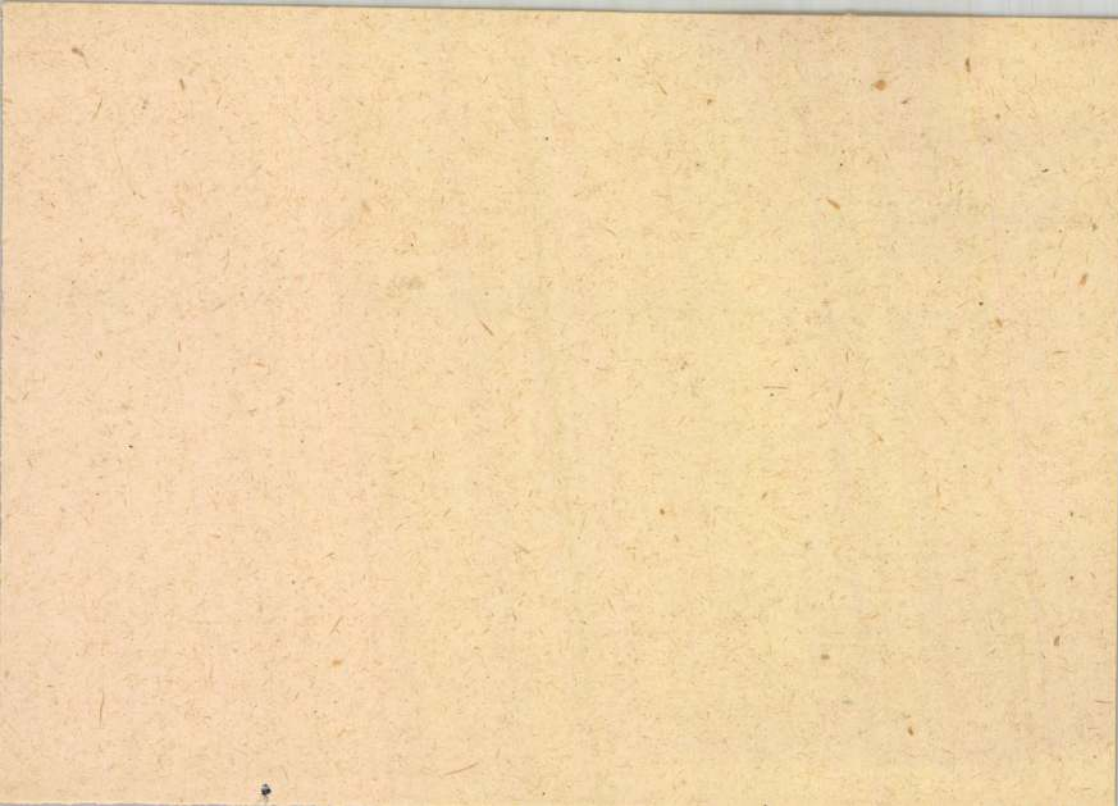


Laray Lucy

festőművés

Munkácsy-és kidlitka - Ernst Ruscska - köpvel
szerepel.

A B H S T
1933. III. 30.

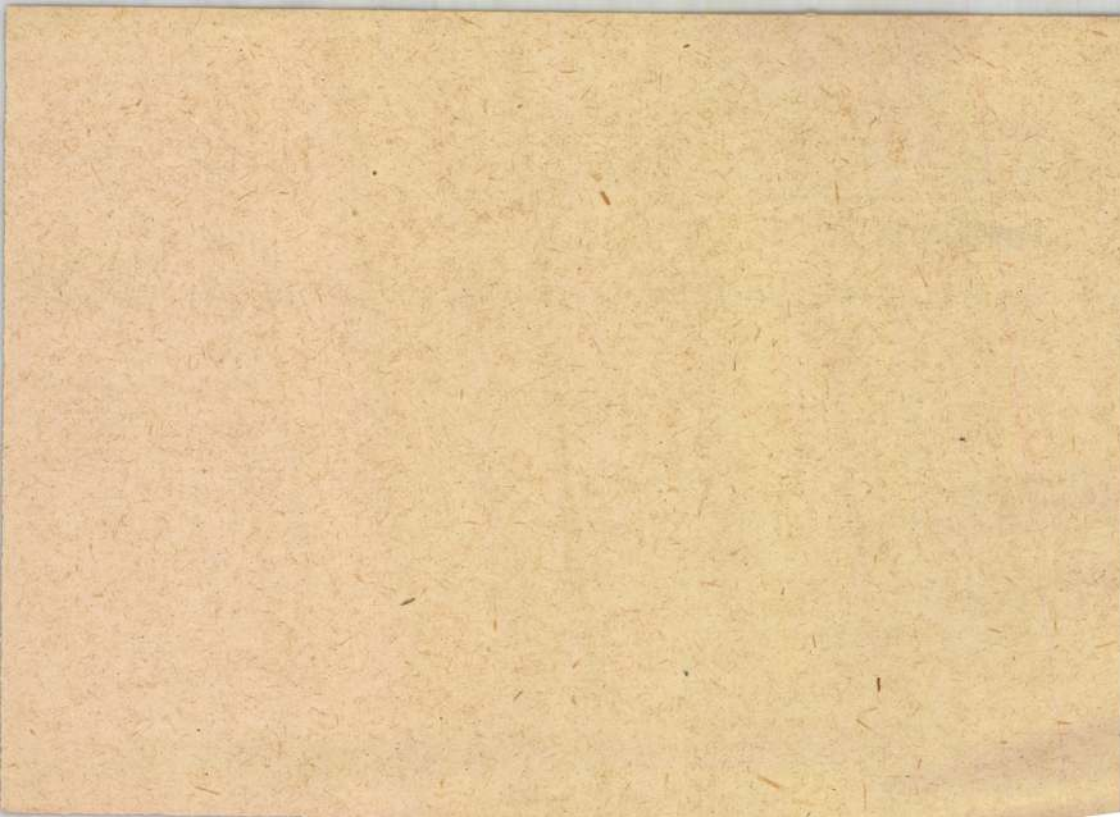


Furaj Lucy

festményes

Magyar-és népművészet - Ernst Ruzsicsák - Művelő
szervelet.

Magyar Hírnap
1933. III. 19.



Zárai Luci

MDK

Házak, tempera

Műcsarnok 1937 IV. Nemzeti Képzőm. Kiáll.

1861

1862



Zárai Luci

MDK

A malomnál, tempera

Műcsarnok 1937 IV. Nemzeti Képzőm. Kiáll.

1883

1883

Zárai Luci

MDK

Kisváros

Műcsarnok 1937 IV. Nemzeti Képzőművészeti Kiáll.

1917

Sáral Lucí

Kiváros

1917. évi. Magyar Köztársaság

Zárai Luci

MDK

Bányahegy, olf.

Műcsarnok 1934 Nemzeti Képzőművészeti Kiállítás

1871

1871

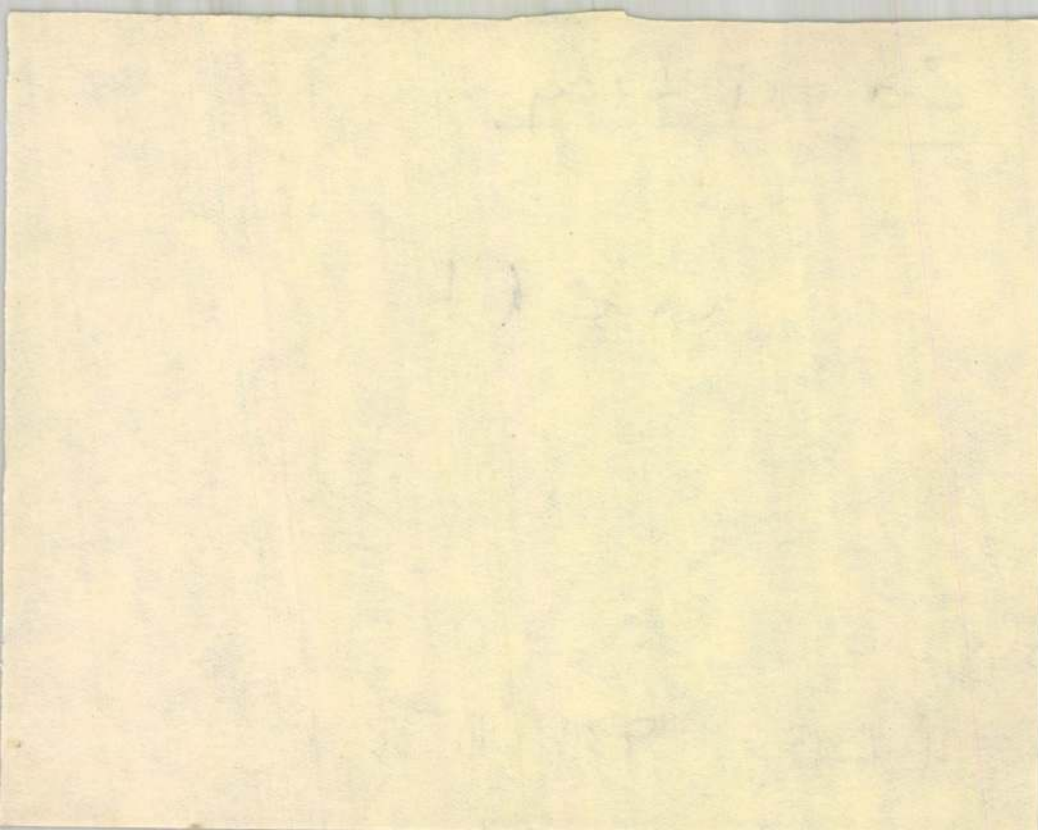
1871

1871

Zarai Liay

Wickit

M.O. 1935. III. 3.

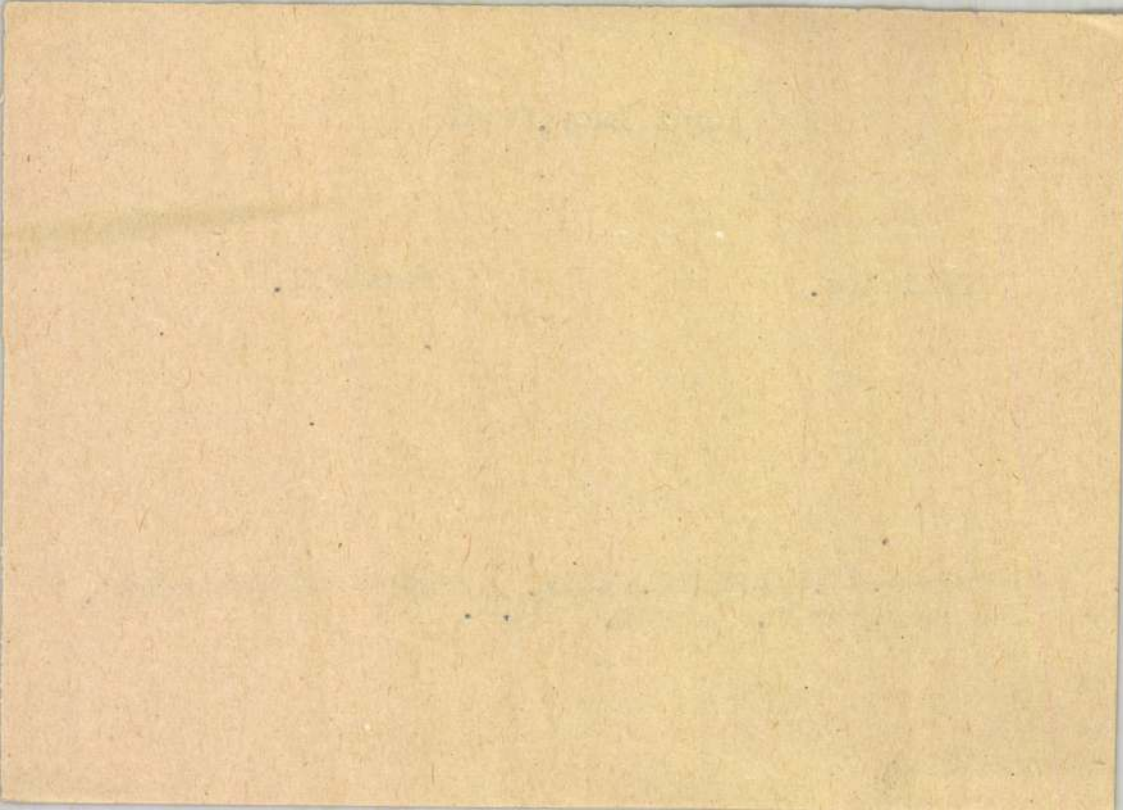


Zárai Lucy, festő

Téli kép.

Pasztell.

Műcsarnok. IV. Képzőműv. kiáll. "A Magyar Művészetért".
1943 máj. 16-30. Kat. 23.1.

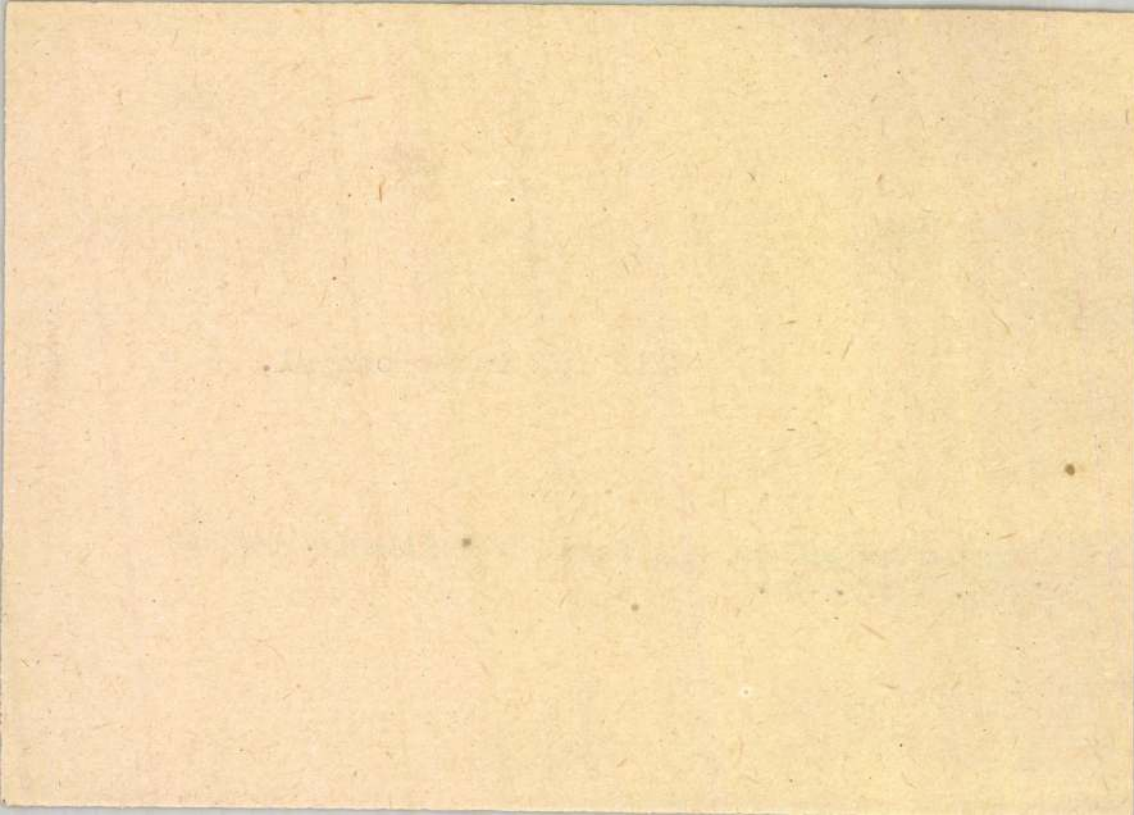


MDK

Zárai Lucy

Falu templomtorpnyal,

Három festőné és egy festő kiállítása. Az Est
1935. febr. 24.

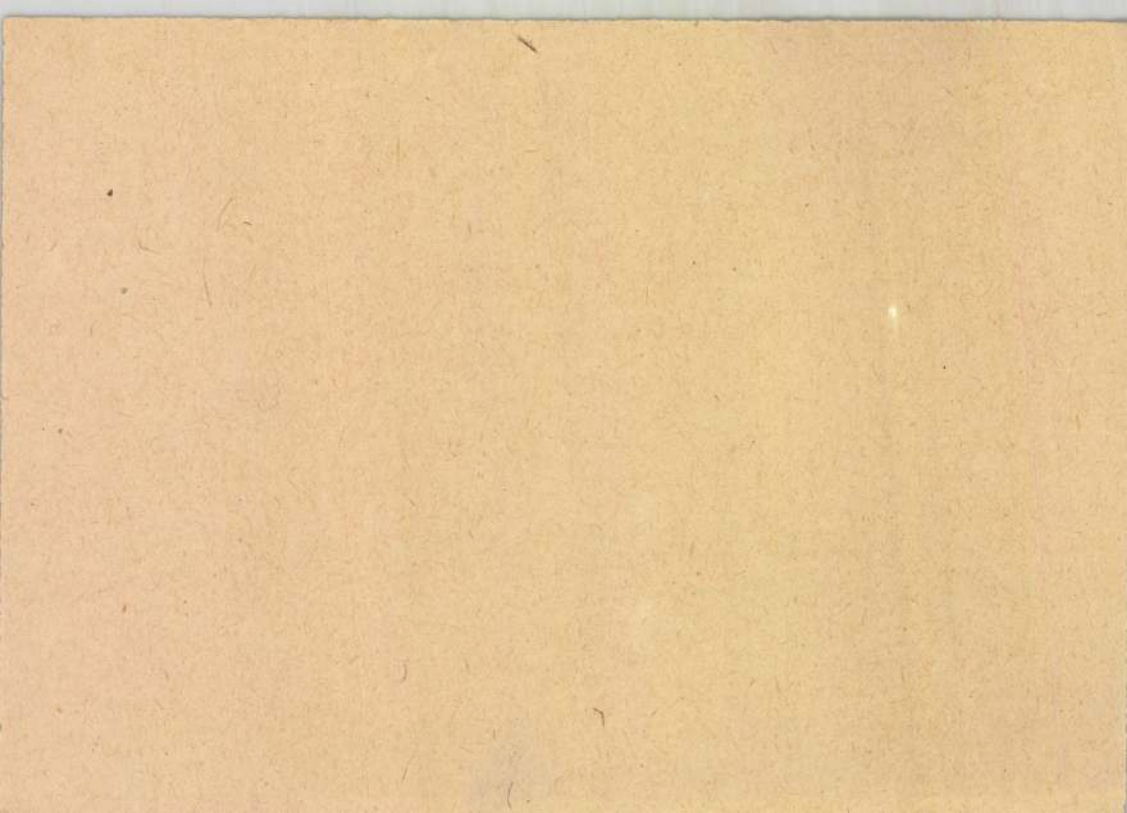


Zárai Lucy

MDK

festő

Három festőnő és egy festő kiállítása
Az Est. 1935. febr. 24.



MDK

Záray Lucy, festő

573. Jégpálya.

Olaj.

Bp. Műcs. - "A Magyar Művészetért" Képzöm. Kiáll. 1942.
jun. 6. - 22. Kat. 22. 1.

1918

1918

1918

1918

1918

MDE

Zárai Luci, festő

176. Bányahegy. 1933.

01f.

Sp.útc. - OMKI. Nemz. Népműv. Kiáll. 1934. ápr. 29. -
jun. 17.

Kat. 1s.1.

1910

1910

1910

1910

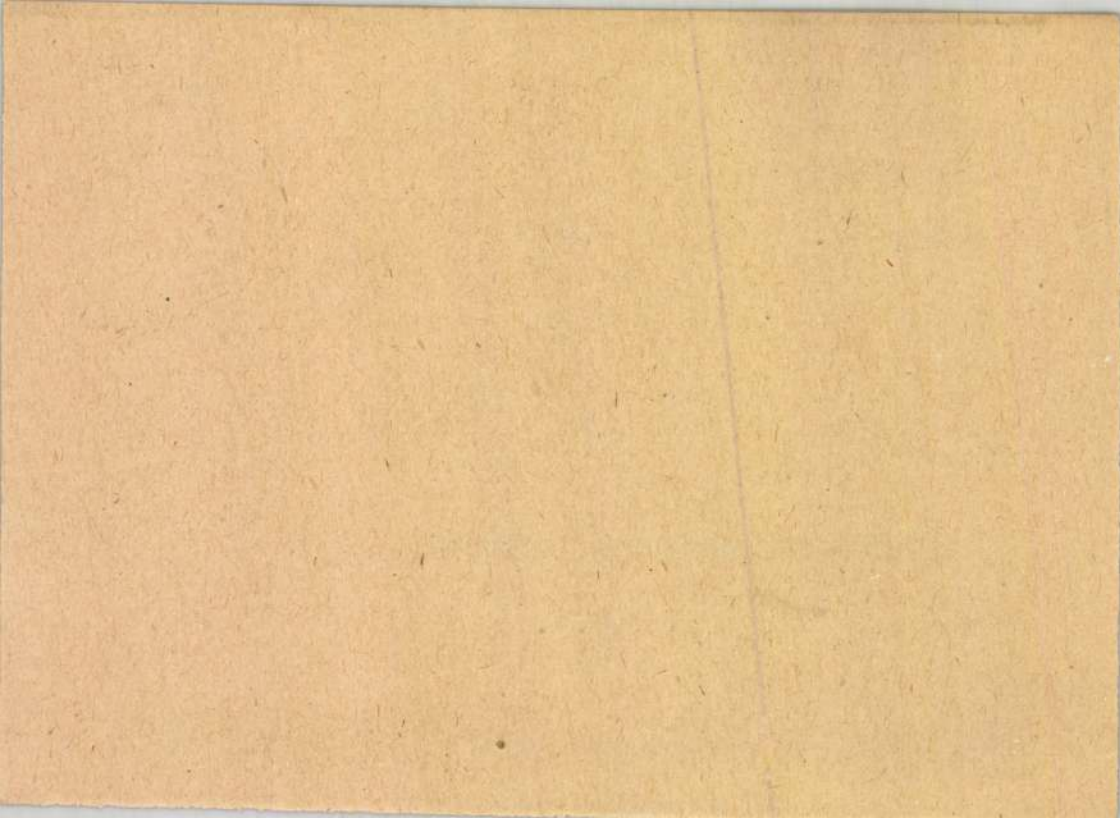
MDK

Zárai Lucy

Séta, of.

KMFárs. H. Miv.ért. 1940-41

15.1.



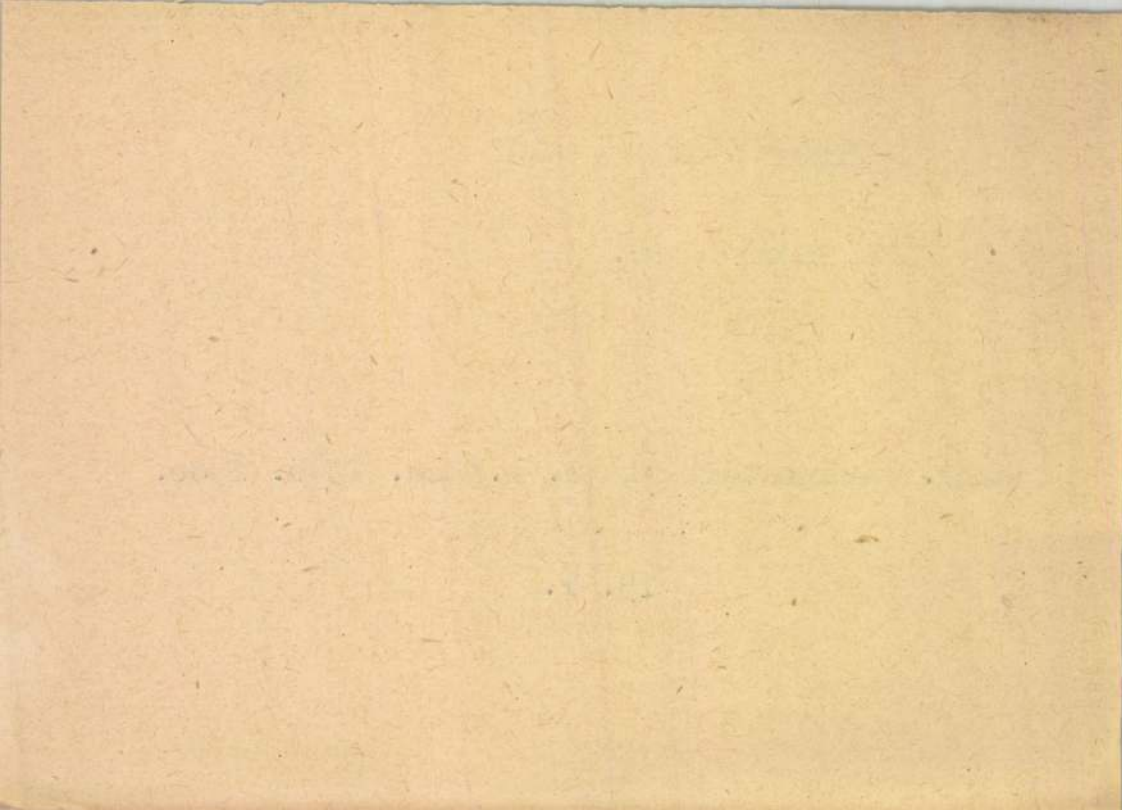
MDK

Záray Luci

Téli kikötő, of.

Magy. Művészetért kiáll. r. Műcs. 1940. febr.

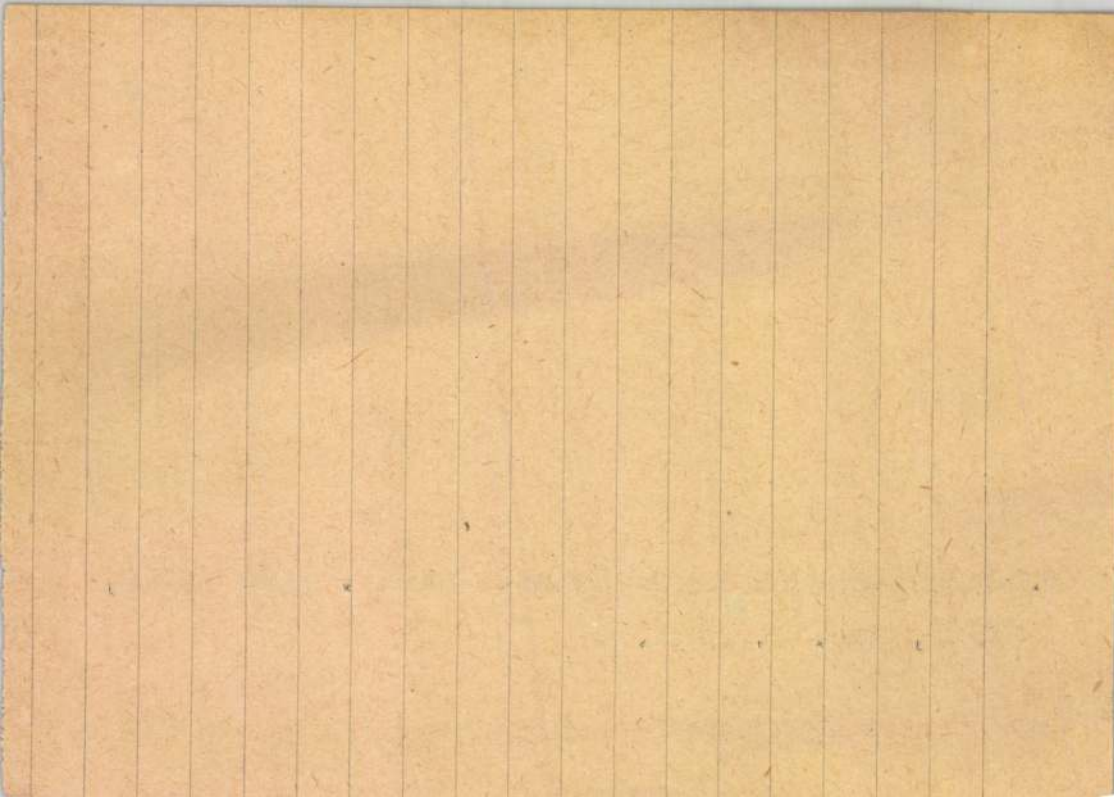
15. l.



MDK

Záray Luci

M. Képzőművésznők Egyesületének kiáll. Esti Ujság,
1943, jun. 8. 71.



Zárai Lucy

Tóvárosi házak, pasztel

Magyar Akvarell és Pasztellfestők Egyesülete
kiállítás, Nemzeti Szalon, 1942, december,

10 1.

Mag. 104 cm.

Magyar munka, 1830 körül.

MISERUHA,

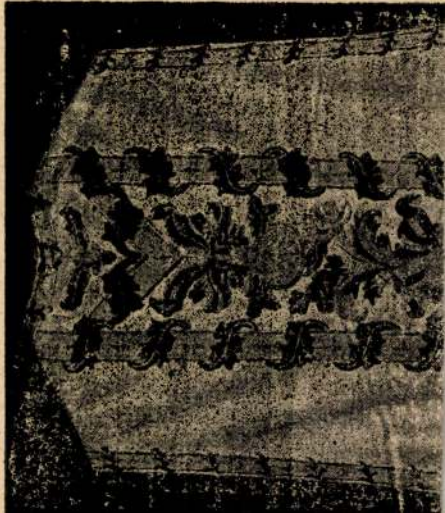
bőld bársonyból, csipkés szélű, levelés díszű, széles arany paszománttal.

Mag. 106 cm.

Magyar munka, 1840 körül.

NFULA,

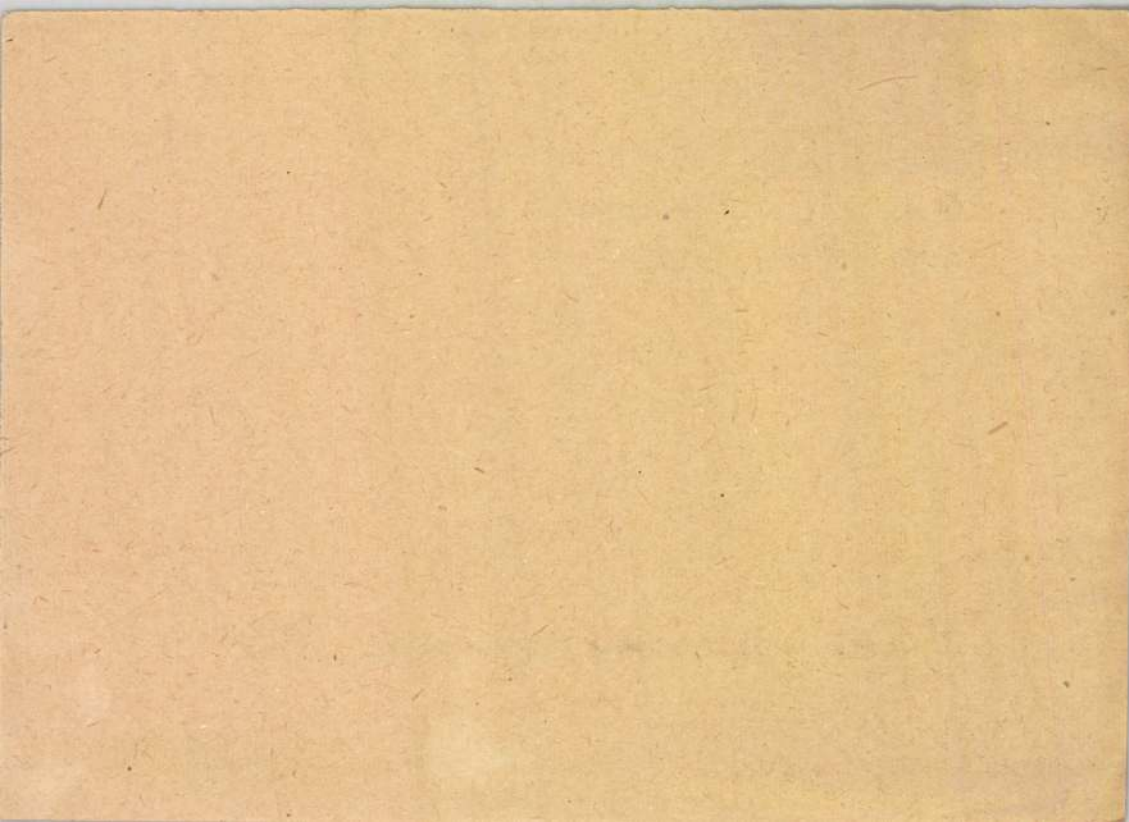
vörös selyem alapon domború aranyhímzéssel, írágos és indás díszsel.



MDE

Záray Lucy
Kompozíció, sz.rajz
Női képmás, olaj

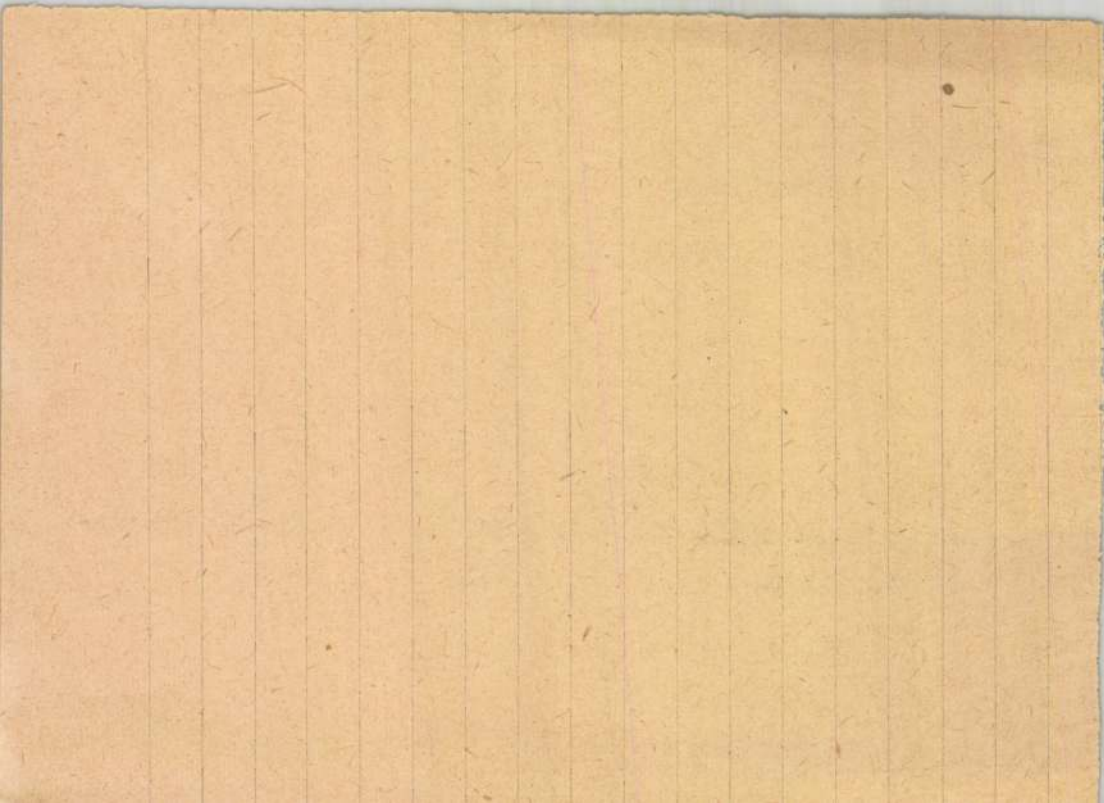
H. Szal. 374. kiáll. 1927. márc. 20 l.



MLK

Záray Lucy
Fiatal lányka

Ernst Mus. 138. kiáll. Munkácsy Céh V. kiáll.
1933. márc. 11 l.

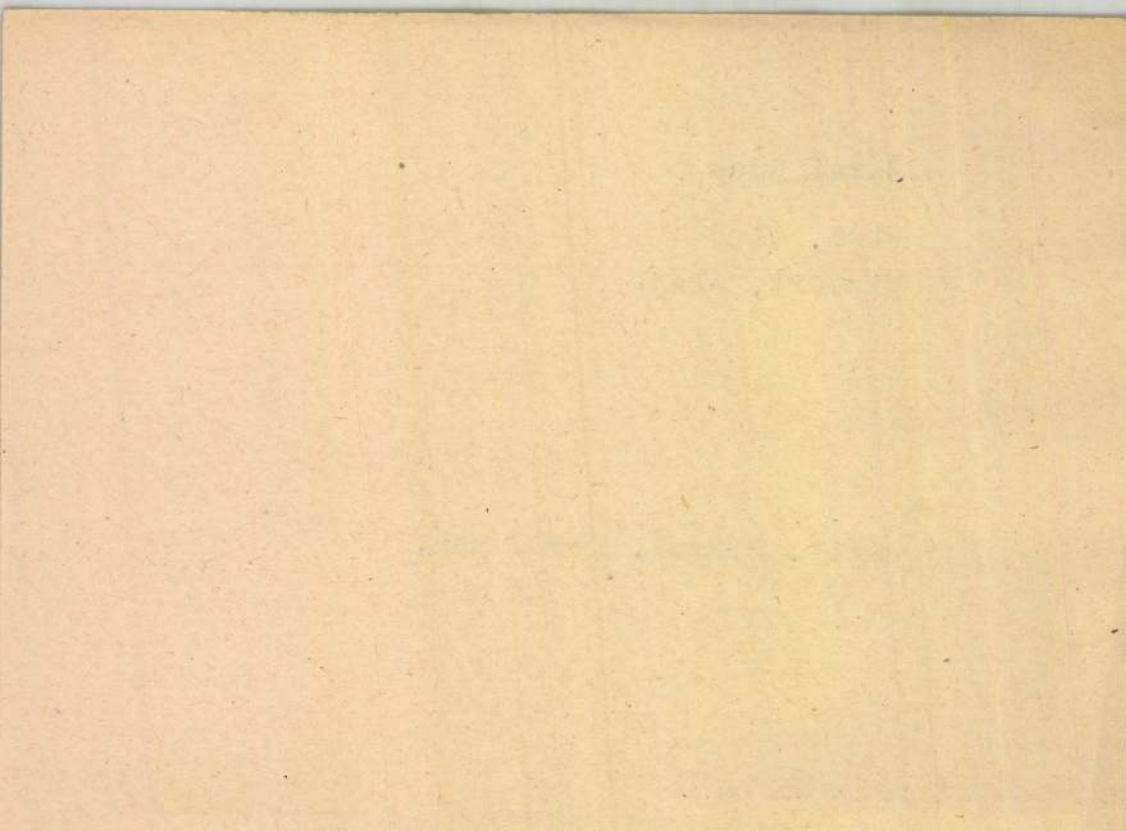


Zárai Lucy

Utca, olaj

Vizpart, olaj

KUT kiáll. N.Szal. 1942. nov.



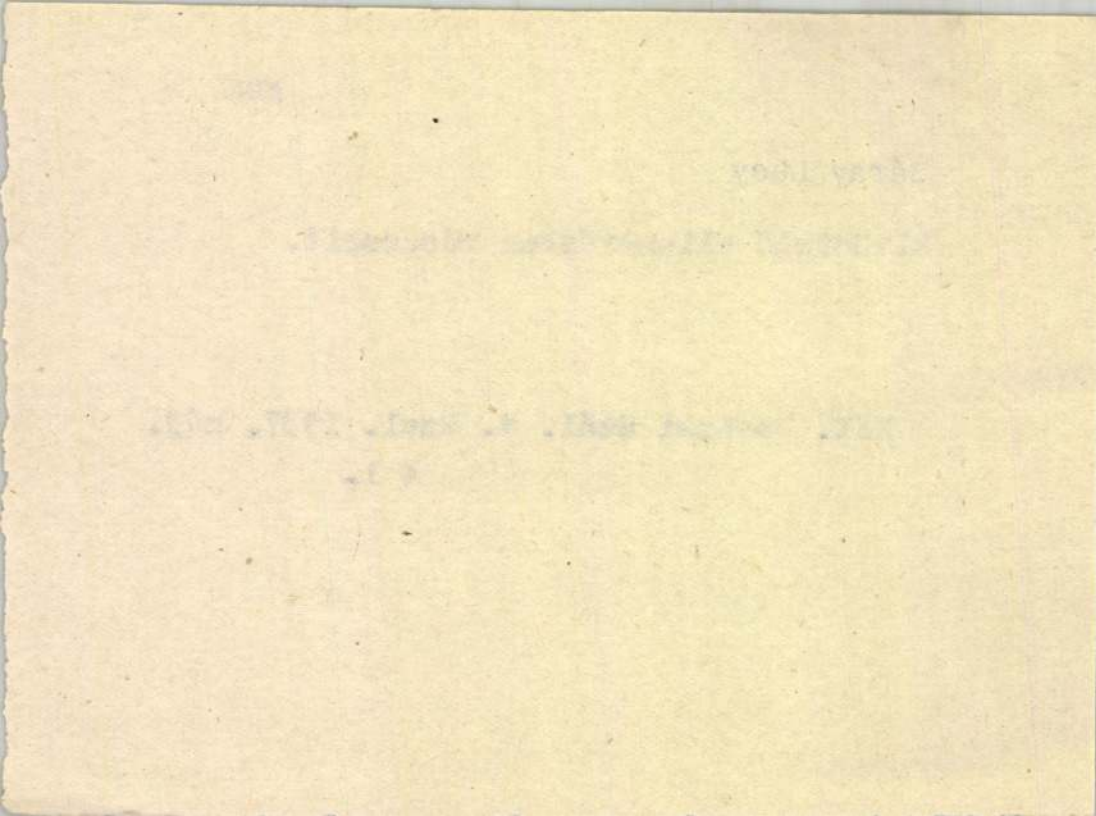
MDK

Záray Lucy

kitüntető elismerésben részesült.

XII. Tavaszi Szál. N. Szal. 1937. máj.

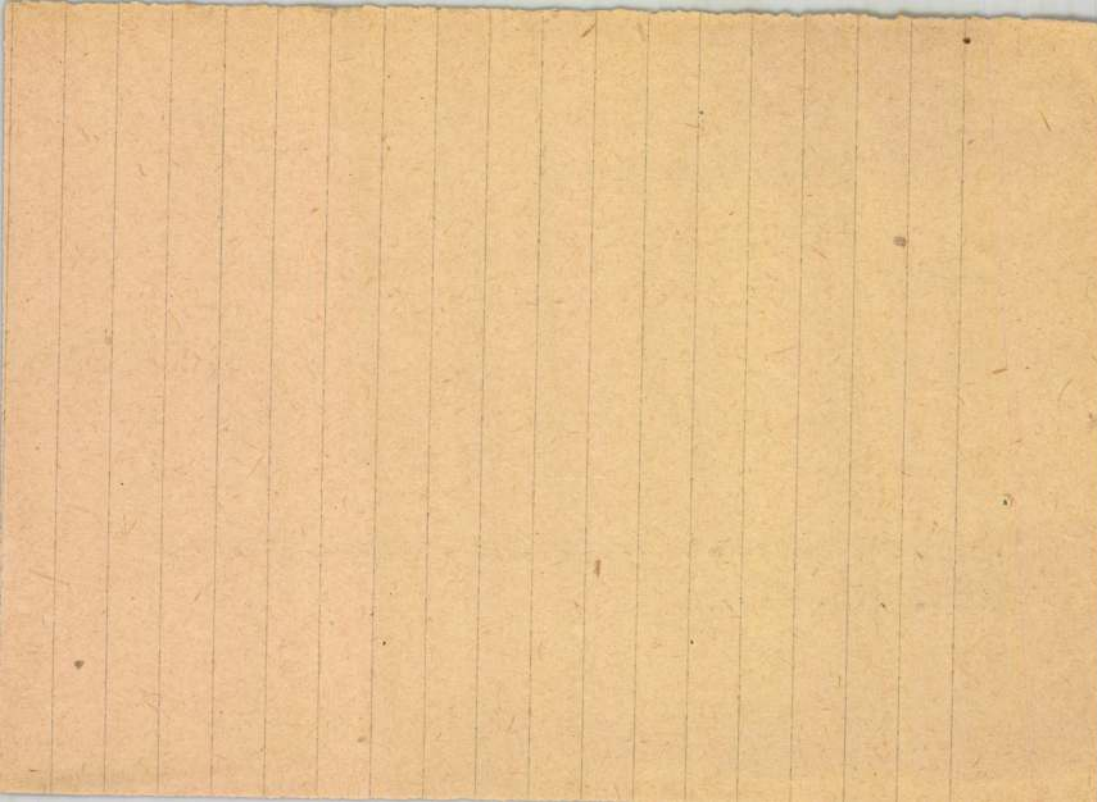
4 l.



MDK

Zárai Lucy festő

J.J: Őszi tárlat a N.Szal.ban. Pesti Hírlap,
1942. okt. 10. 6 l.



MDK

Záray Lucy

kitüntető elismerés

N.Szel. Tav.Szel.Kiáll. 1934.

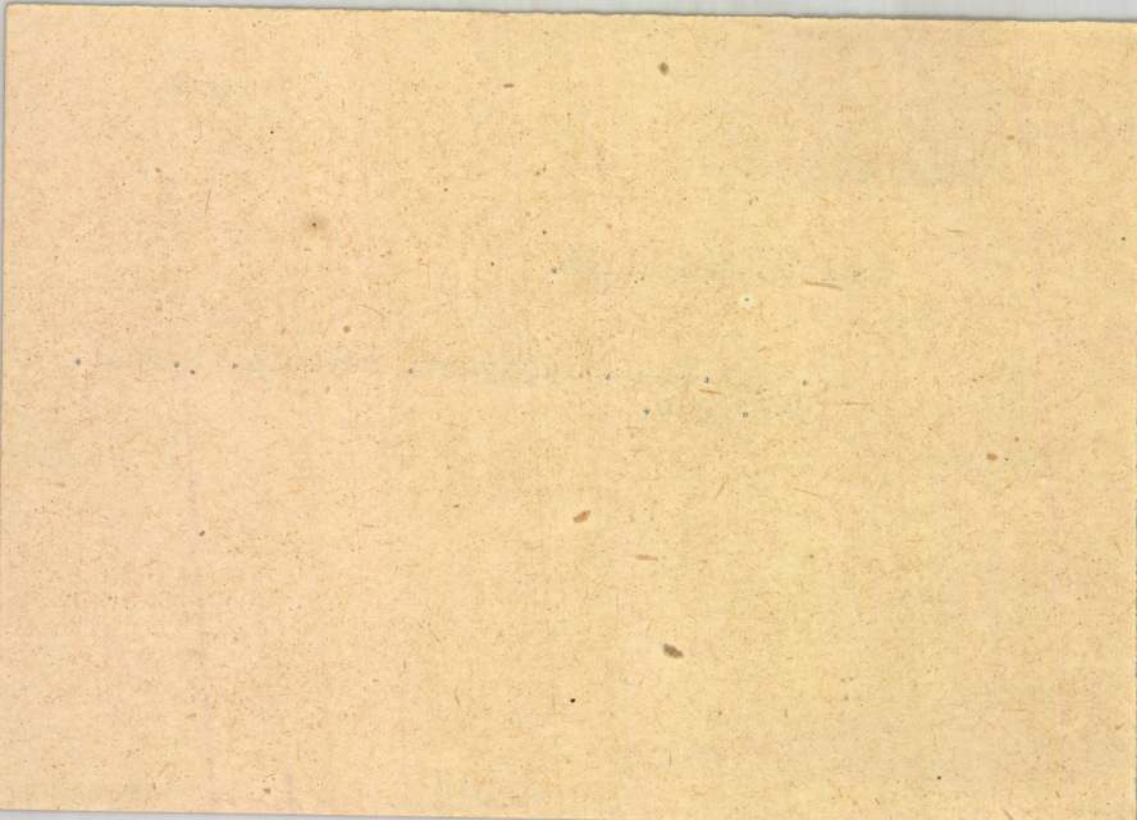
95

MDK

Záray Lucy

kitüntető elism.

17. Tav.Szal. díjnyert. névsora. N.Szal.
1942. jun.



Záray Lucy

Fáatal lányka

Munkácsy céh 5. kiáll. Ernst Mus. 138. kiáll.

1933. márc.

11 1.

1884
LARRY DUNCAN
FACIAL ANALYSIS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
1884

HDK

Zárai Lucy

Akttanulmány, olaj

Tavaszi Szalon katalógusa, 1929. máj. 16 l.

your love

attending, etc.

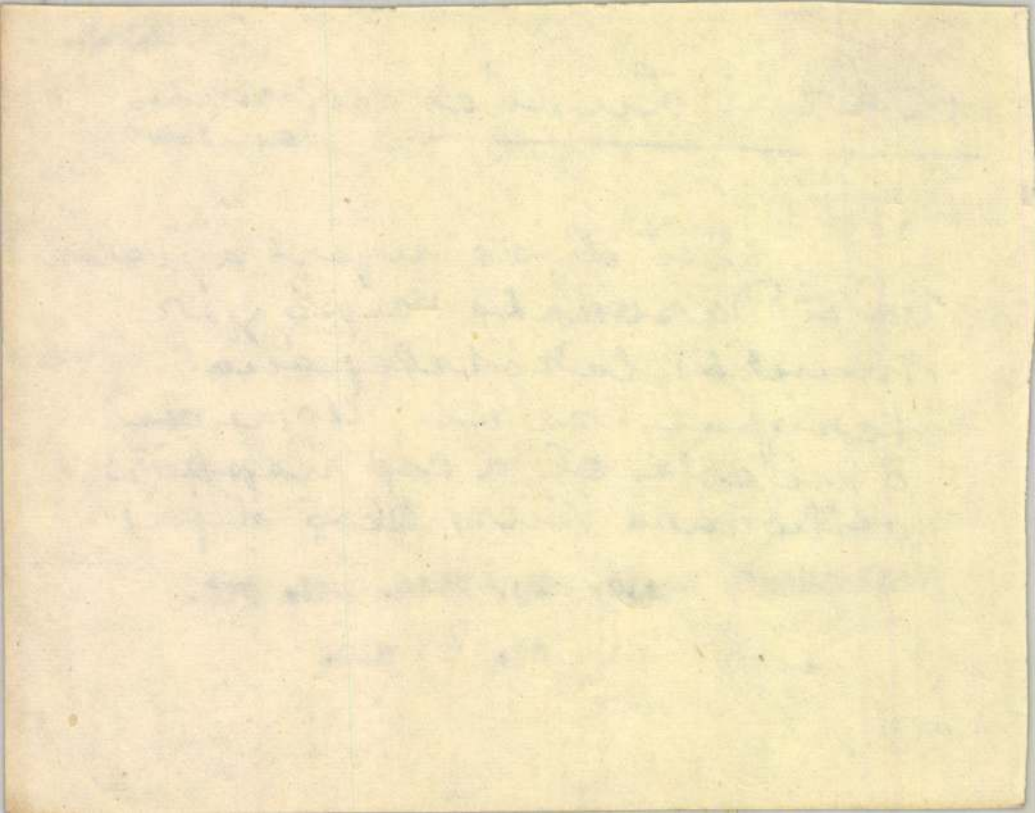
Received from the Treasurer of the Board of Directors of the
City of New York, the sum of \$100.00 on the 15th day of
January, 1901.

Zárai Lukács, kolonizári
épités

első díjat nyert a kolonizári
városi Társaság círó díj
nyertes lerótelepítés
teropályozásán; Ugyancsak
ő nyerte el a cég napközi
otthonára kiírt első díjat.

Vállalkozók Lapja. Bp. 1944. LXV. évf.

ápr. 20 sz. 4. old.



MDK

Zárai Lukács és Rácz György

A Nép- és Családvédelmi Alap nagytétényi min-
taháza. 1941, repr.

Szépművészet 1942. 1.sz.

188

James Jackson Esq. New York

A copy of the original of this receipt is
deposited in the office of the
Comptroller of the Treasury, Washington, D.C.

Deposited 1915. I. S.

MDK

Zárai Lukács és Rácz György

Az ONCSA mintaháza; tervezték fentiek

Bierbauer Virgil dr.: Szociális házépítő
munka Magyarországon. Tér és Forma 1942.
49-51. l. képekkel.

101

1911 JUN 20 10 30 AM

AN UNUSUAL SPECIES OF

1911 JUN 20 10 30 AM
1911 JUN 20 10 30 AM
1911 JUN 20 10 30 AM

Fárai Lurács X

ced
3

és Raier György

Az ONCSA mintatá-
rára. Tervező
fentiek

rod
2

Bisbauer Virgil dr.:

Szociális kérépek
munka Magyaror-
szágán -

Tej és Formá

1942. ~~47/48~~ 49-51.k.
kéjével -

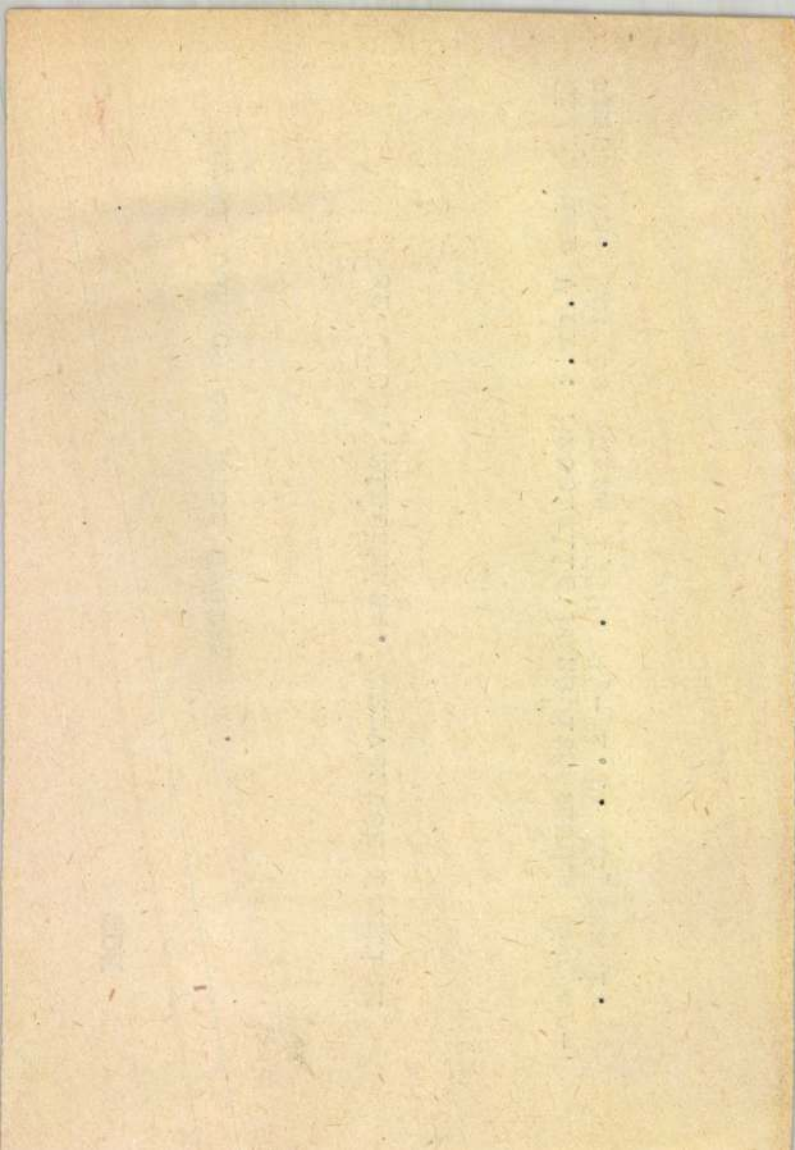
Löffler's Archiv II. 238.

MDK

Zárai Lukács és Rácz György

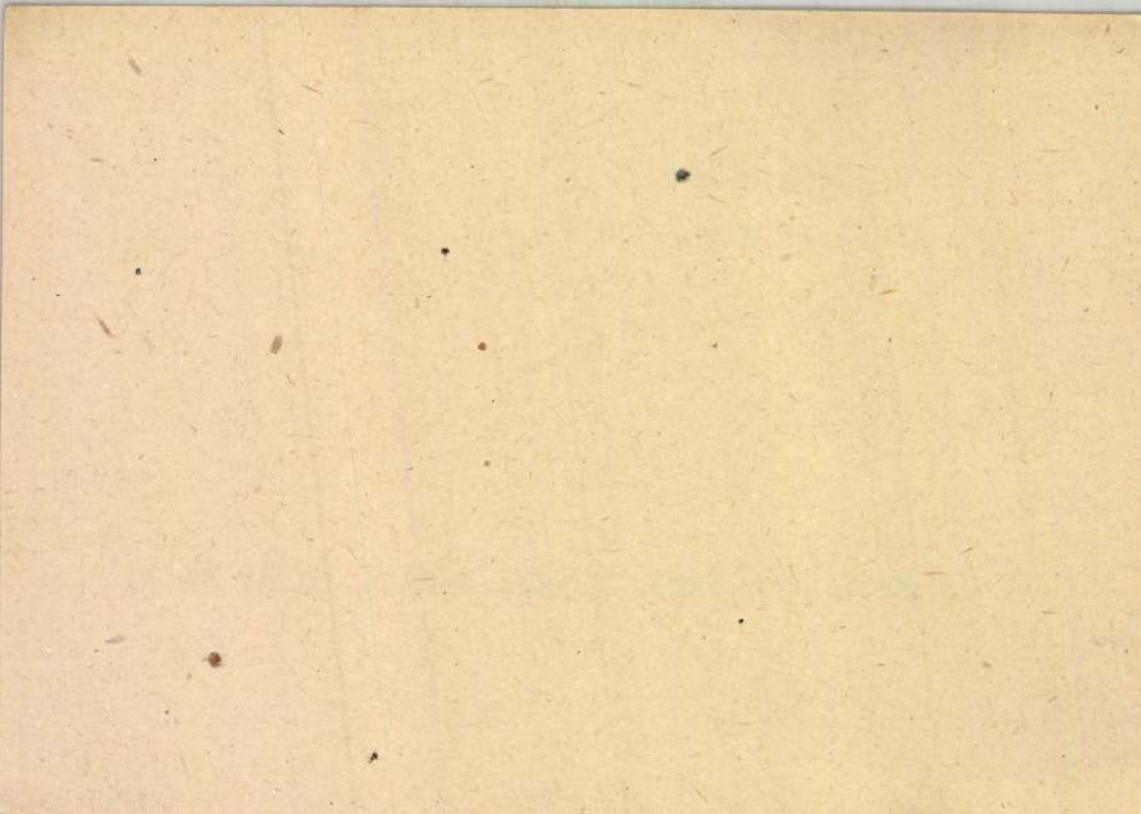
az ONCSA mintaháza. Tervezték fentiek

Bierbauer V.dr.: Szociális házépítő munka Magyar-
országon. Tér és Forma 1942. 49-51.1. Képekkel.



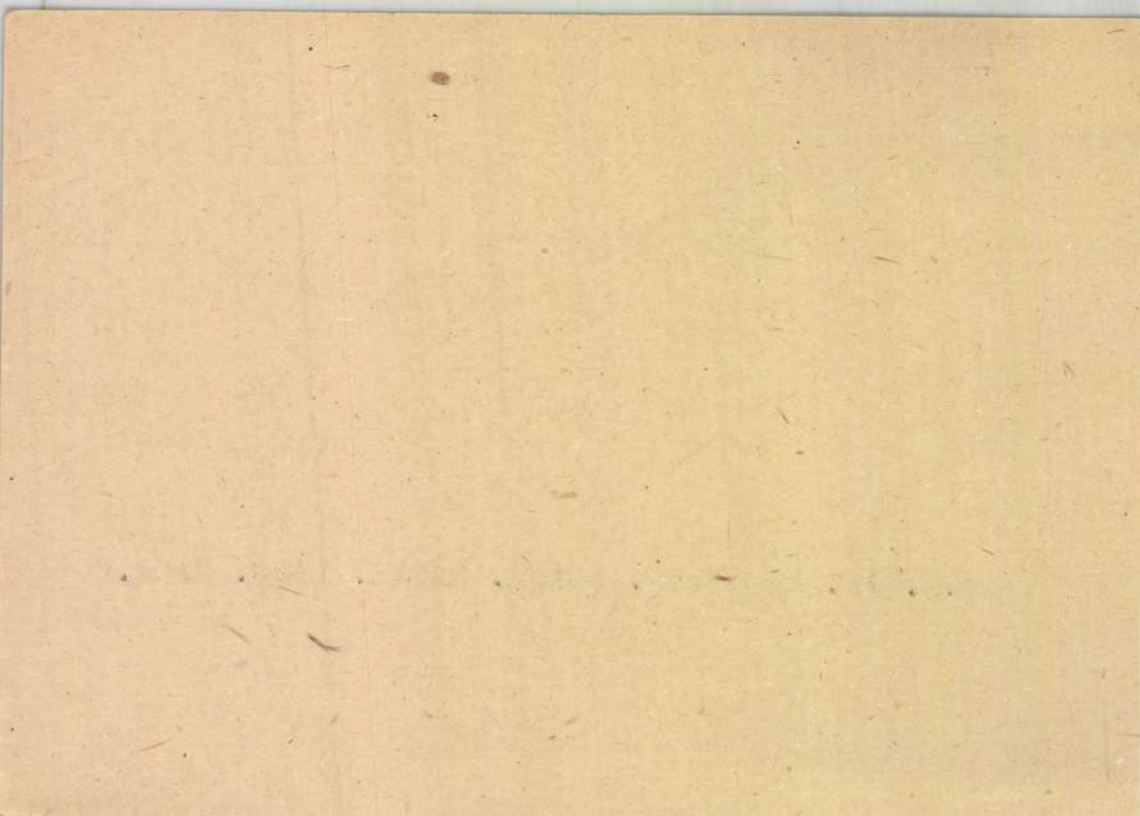
Záray Ilona*
Leányarckép, paszt.

O.M.Kir. Képzőműv. Főisk. kiáll. 1924. 21 l.



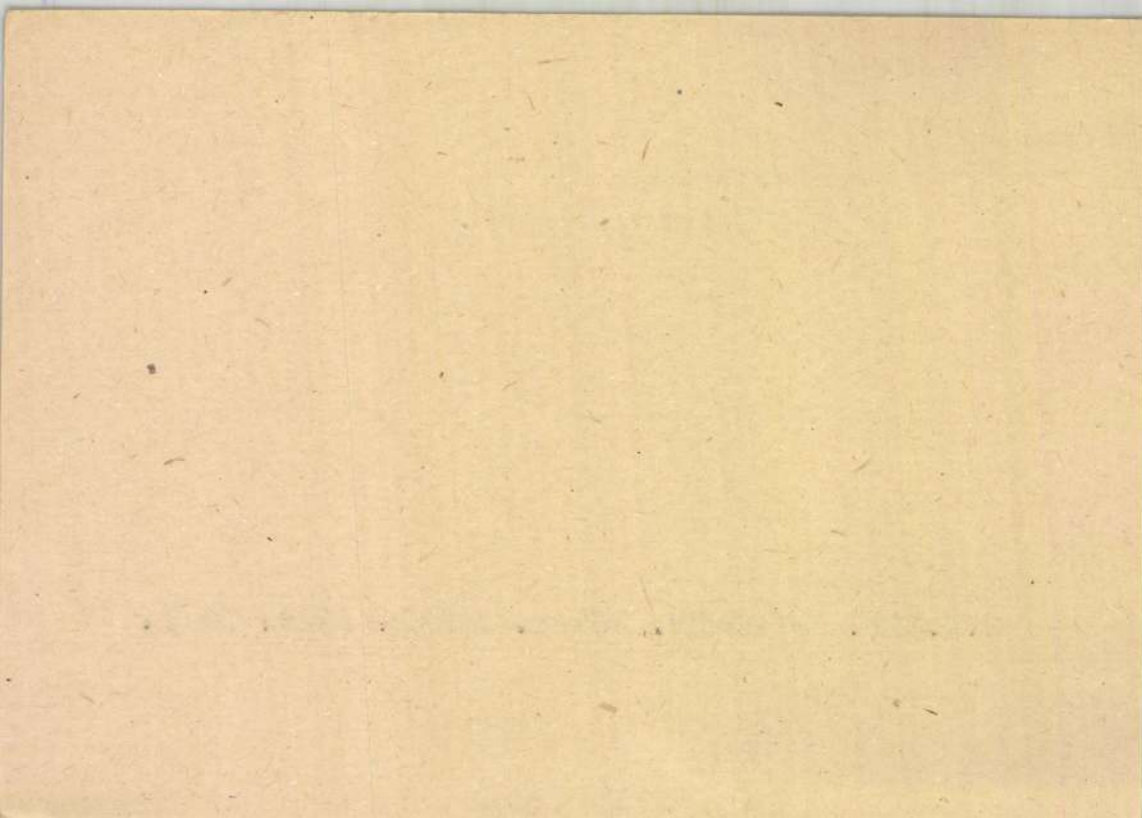
Záray Ilona
Pesti házak, paszt.

O.H.Kir. Képzőműv. Főisk. kiáll. 1924. 21 l.



Záray Ilona
Fejtenulmány, paszt.

O.M.Kir. Képzőműv. Főisk. kiáll. 1924. 21 l.



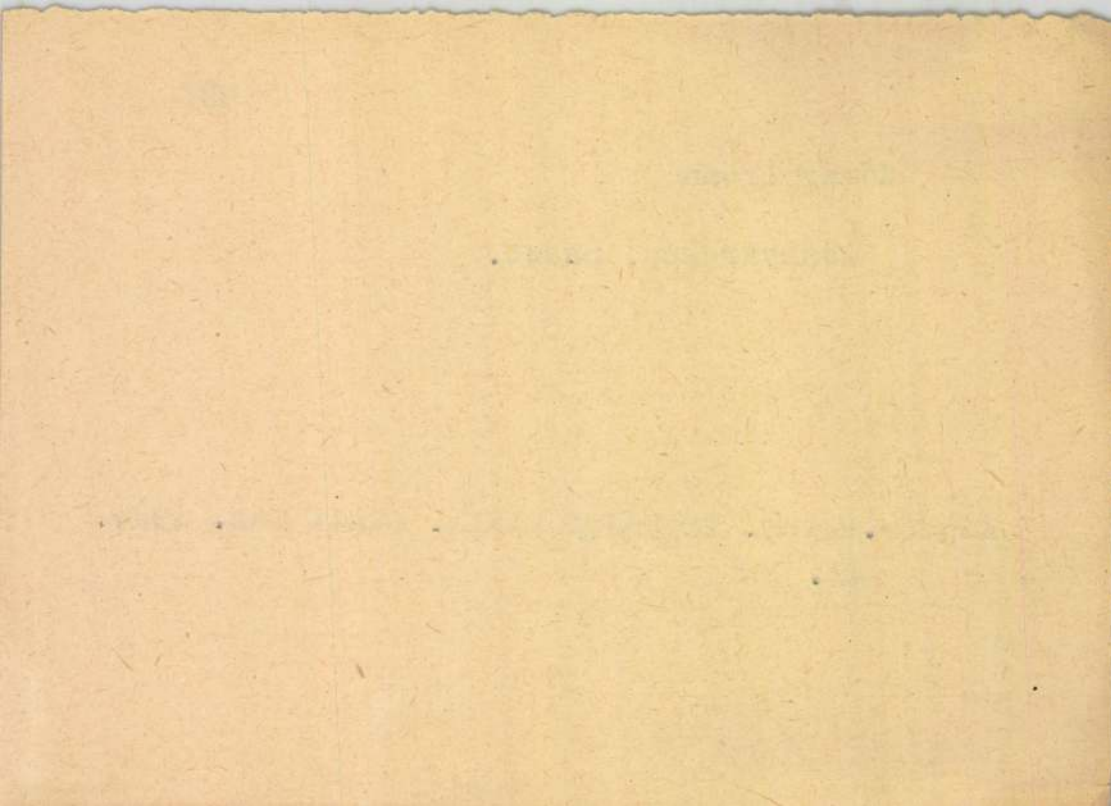
MDK

Záray Ilona

Leányarckép, paszt.

Képzőm.Főisk. ifjusági kiáll. Ernst Muz. 1924.

21. 1.



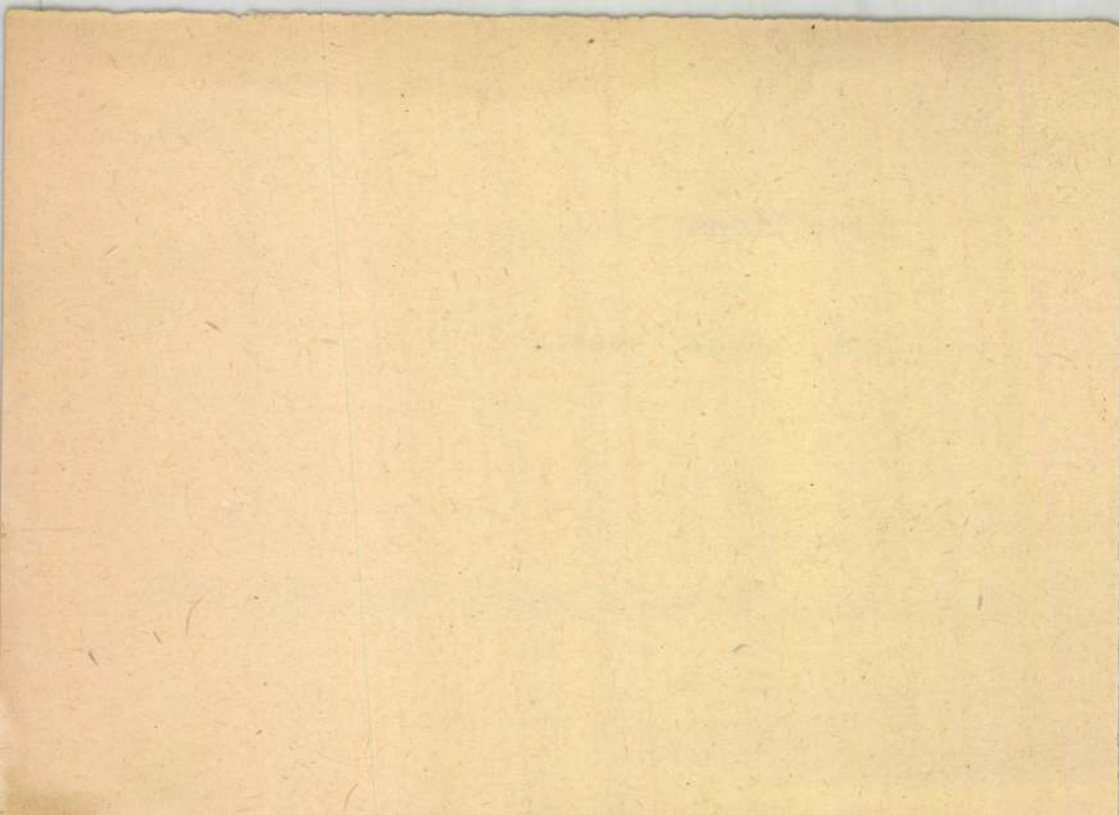
NDK

Záray Ilona

Pesti házak, paszt.

Képzőm. Füzetek. Ifjúsági kiáll. Ernst Mus. 1924.

21. 1.

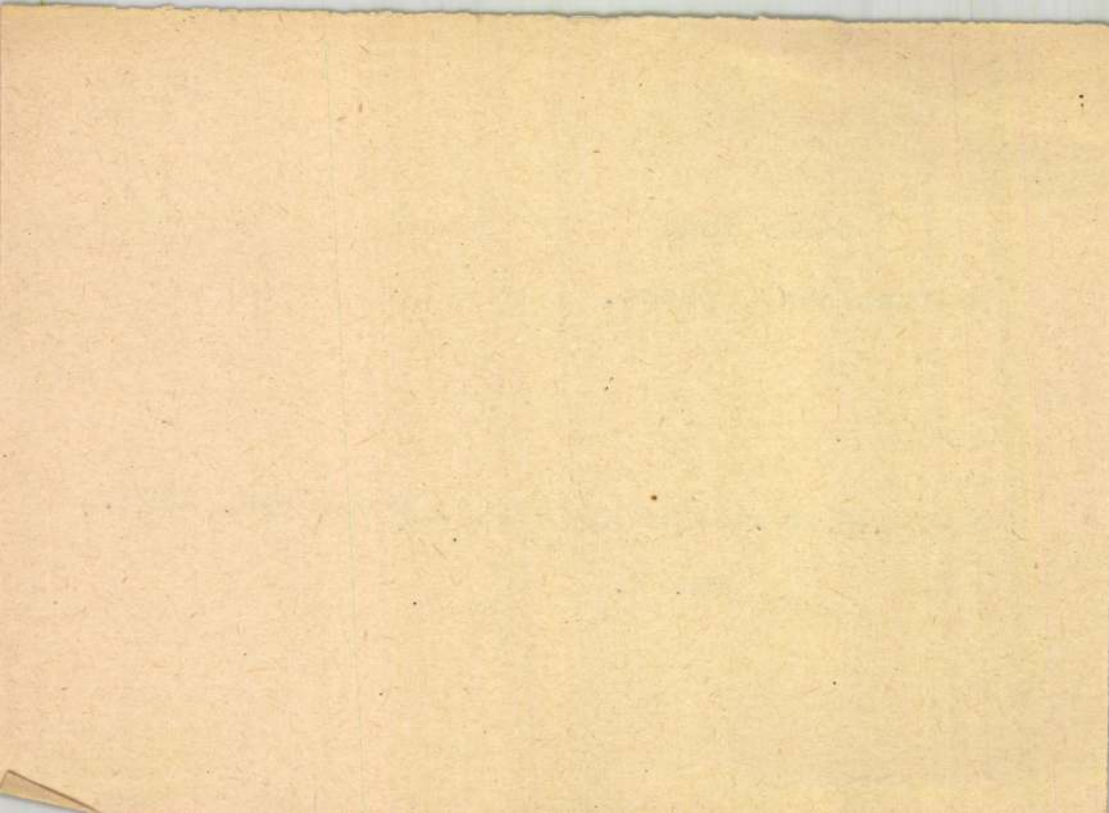


Záray Iona

Fejtanulmány, paszt.

Képtöm. Főszik. ifjusági kiáll. Ernst Muz. 1924.

21. l.



Zarai Tlona

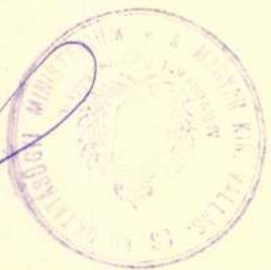
foto

1917-19

Siinisk 1930

90. p.

π



A hivata

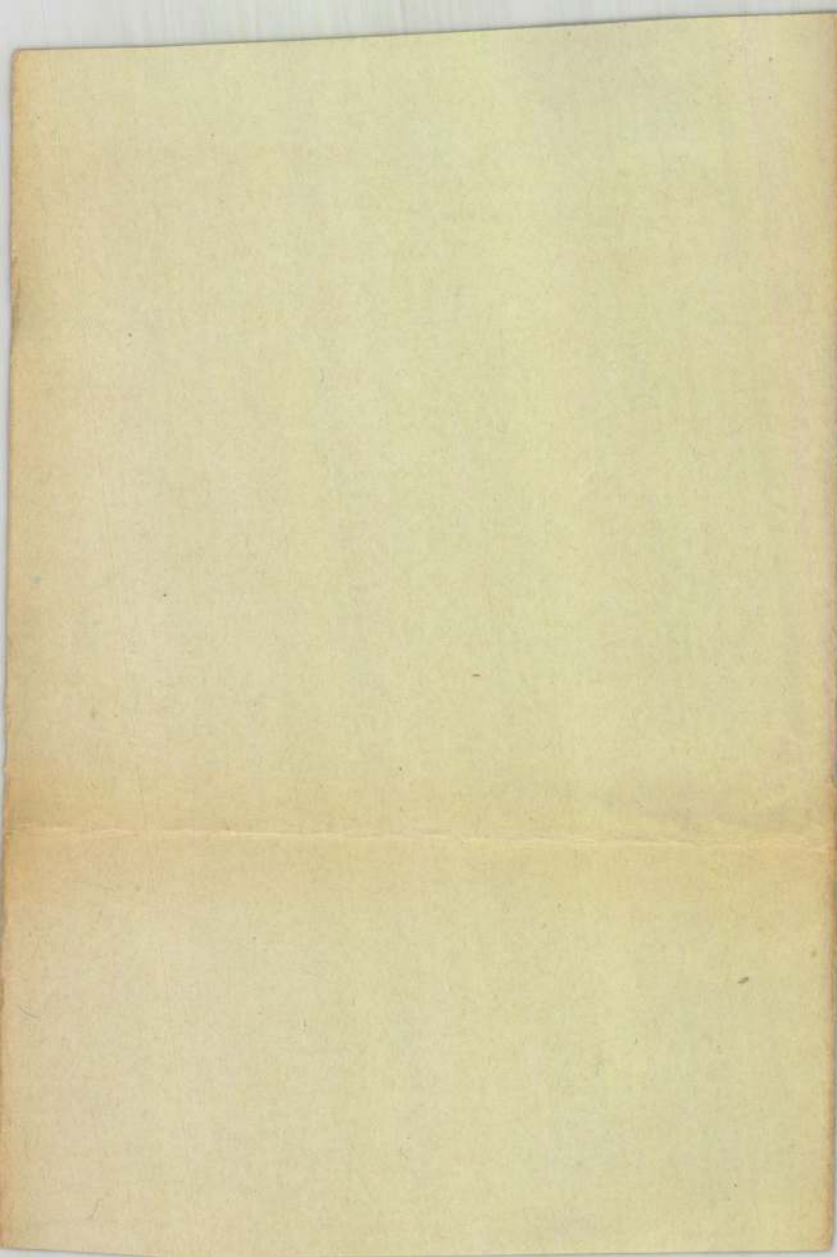
• soso ue rōpaxox

Lárai Thona

1922/23, 1924/25 - 1926/27

Ferkèpzomfoiskèvk

149. l.



Záray Luci

ferő. Népmunkák u. 31 -

1934. uemr. képm. Liák. 176.

36. Polidoro Lanxani. Eit ve

A 174. Calad

A köre
ül a kisse job
a ~~tal teidei~~
alexandriai
nyul s talja
ja meg. Job
zeiben bor vas
kik; Texuskal
net veje anyja
zejke nyirgy f
palastra ~~petty~~
kegy videt tenil

Ta, me
Pyrtor J

31

Fáray Lúci
Festő

Műcs. kiáll. 1934-től
Pipics 122. l.

ALAKULT 1831-BEN.

Méltóságos
Nagyságos
Tekintetes

Végeztetés

Dr. Szenti Máty Gyula
BUDAPEST, HORTHY MIKLÓS ut 104

úr
úri



Záray Lucy
Dr. Tárnokyné
Jestl⁴

Láid
//

Bor Magyars lex

1040 h.

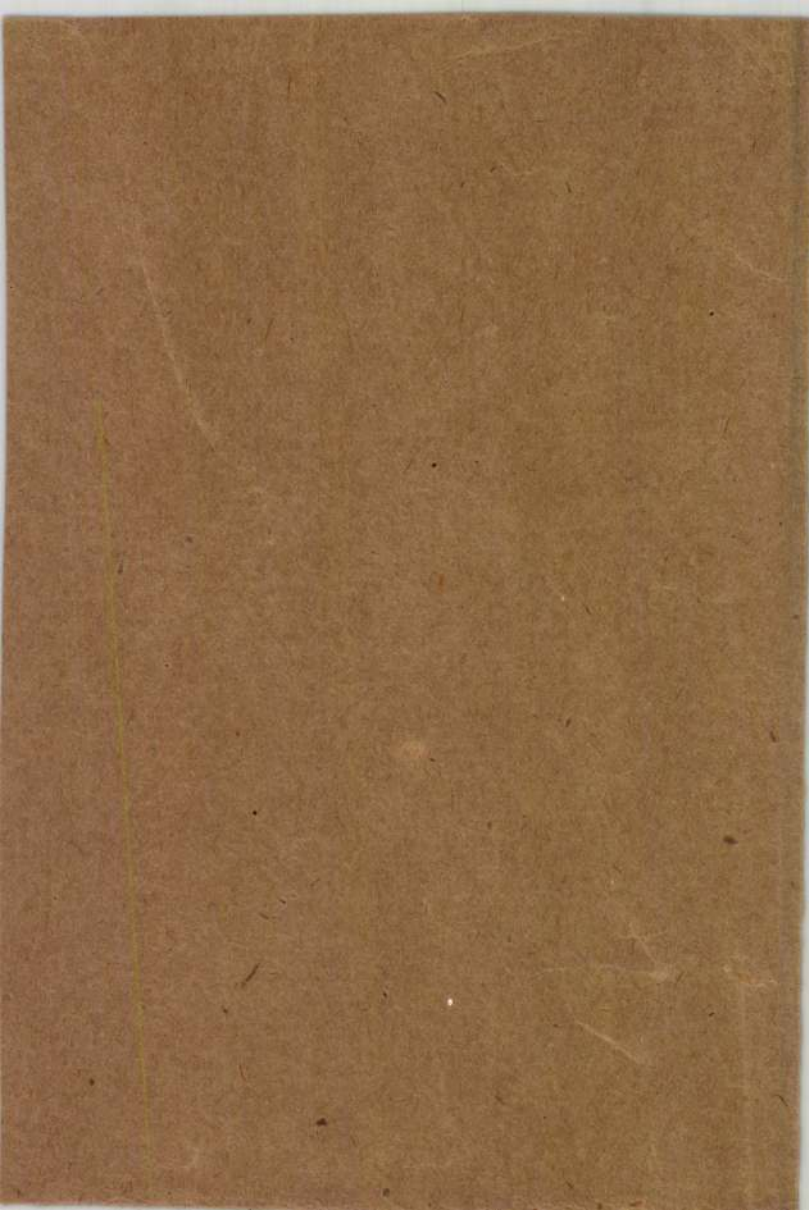
elnyugati része és a makad...	157
I-Din el-Zahabi háza Kairóban. A boltívét tartó pillér és részlete	158
I-Din el-Zahabi háza Kairóban. A aijtaja	158
I-Din el-Zahabi háza Kairóban. A homlokzatának részlete	159
Din el-Zahabi háza Kairóban. A ka'a	160
Din el-Zahabi háza Kairóban. A ka'a	
rkoló márvány mozaik részlete	162
Székelyföldről. XVIII. század	170
VII. század	171
csángó hímzés. XIX. század	173
on-szárny. Elefántesont dombormű	199
on. Elefántesont dombormű	200
t elefántesontból	201
n. Elefántesont dombormű	203
n. Elefántesont dombormű	204
poz. Elefántesont dombormű	205
rtó-tábla. Elefántesont dombormű	206
rgy megöli a sárkányt. Elefántesont dombormű	207
l kilépő Venus. Elefántesont szobrocska	209
kupa. Elefántesont aranyozott ezüst tban	211
poz. Elefántesont dombormű	213

Fairy Lucy

Arndvar, parten

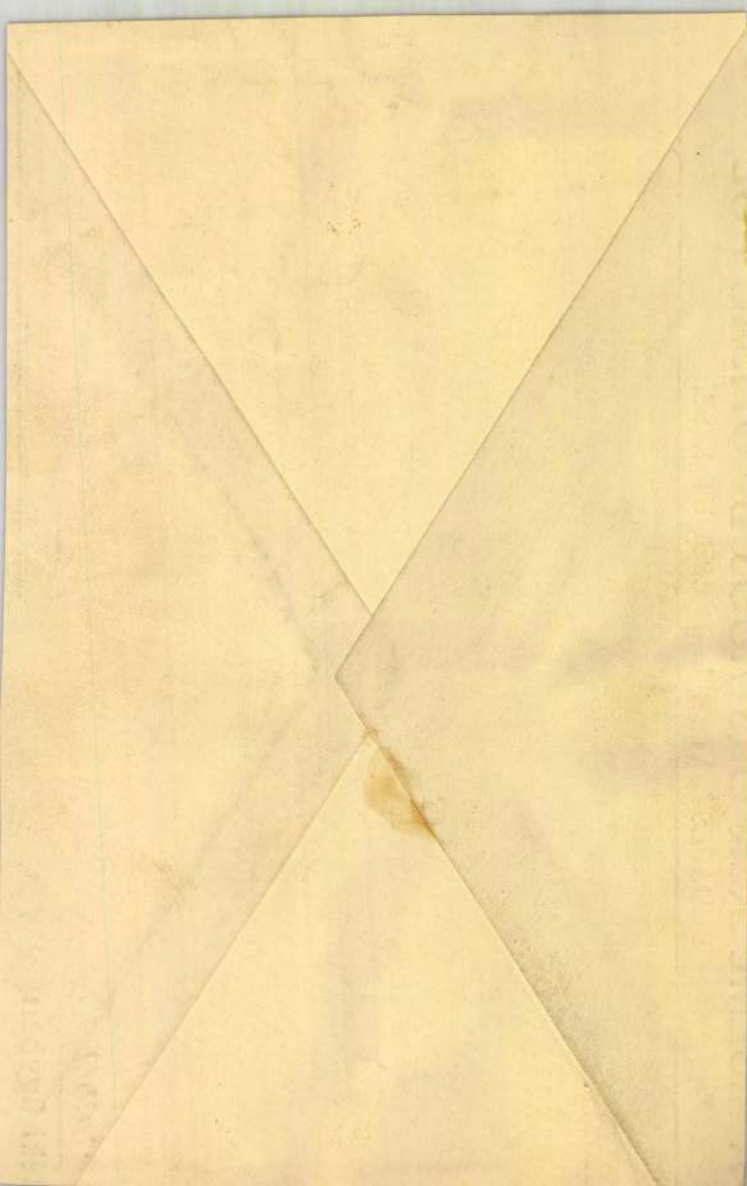
Wenzelidalon

MAPE 20 - 3 jub. kielt.
Kat. 1935. dec. 20 -
1936. jan. 6.



Laray Lucy

Tavasi kalonbau hitiinta-
to elisneres



Fáray Lucy

festő

Mold. kiált. a Fränkel-
szalonban

1935 febr. - márc.

Matalofusa
nem volt.

auch er nur ein sich aufschwingerender und wieder einebender Wellenschlag der unendlichen Natur. Auch er ist ein Natursprössling, von dem kosmischen Strom der Triebhaftigkeit „gespeist und davongetragen. Die urtümlichsten und unmittelbarsten Ausserungen der ungarischen Seele, ihre Volksdichtung und Musik bezeugen, dass unsere von Osten hergebrachte Weisheit Mensch und Natur auf gleicher Ebene erlebt. Diese der Natur sich vollkommen anschniegende, mit der Natur sich vollkommen wesensgleich empfindende Humanität ist das entscheidende Merkmal der Malerei von Stefan Szónyi, sowie jeder wesentlich-ungarischen Form überhaupt. Gewiss mag hierbei das überwiegend landwirtschaftliche Leben der Nation mitbestimmend sein. Doch der Schwerpunkt (der buchstäblich schwere Punkt) liegt im östlichen Seelenerbe, das seine Eigenart auch bei dem neuerlichen Vordringen von Stadt und Industrie bewahren dürfte.

In der Tiefe der Wesensgleichheit Mensch-Natur wird die beseligernde Ahnung grenzenloser Weite lebendig. Als grosses freies Dahinschwingen, als uneingedämmtes Dahinströmen und -weben von feuchtschwerer, lichtsatrer Atmosphäre. In den Landschaften Szónyis ist diese typisch ungarische malerische Stimmung von einer ruhewollen und süssen Daseinsfreude erfüllt.

Laray Lucy

fest-

szemle, olaj.

Nemzeti Szalon

1929. máj.

Tavaszi szalon

1850

1850

1850

ZÁRAY LUCY

83. Csendélet, tempera

300.—

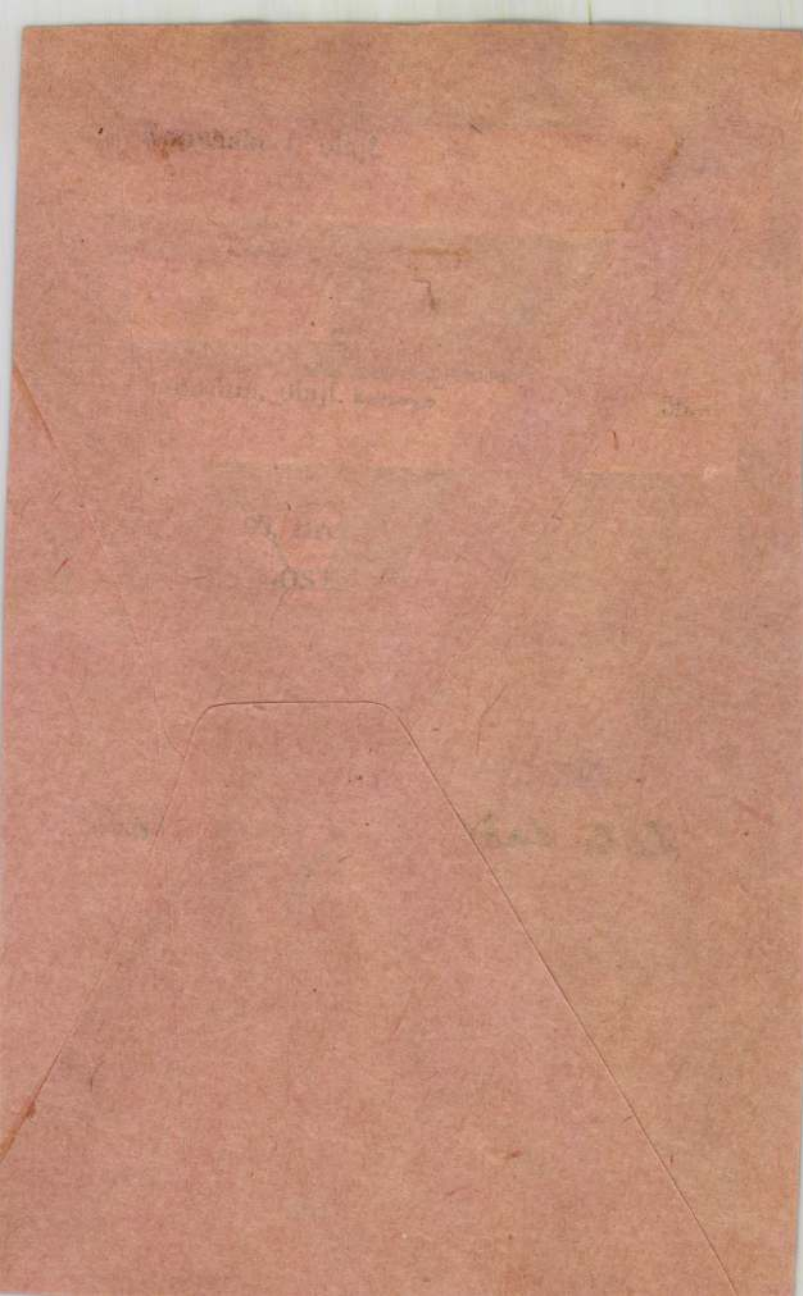
ZÁRAY LUCY

86. Faszor, tempera

200.—

Nemzeti Szalon

téli kiáll. 1938 jan. febr.



Záray Lucy

l.

Nemzeti Szalon

[Tavaszi Szalon

1930.

Hadjárat.

Az előtérben Betiany had
ágyút foglal el, melyen innen
háttérben jobbra Turczek falv
pütt:

XVII. Arme

alól középütt: Verlags-Eigent
427. Vervielfaltigung
leiró szövegének kezdete: G.
befejezése: die ungarisch

Kny., mér. a vk. 24.9

Záray Lucy festő

Kompozíció, kivesés
Női képmás, deff.

Nemzeti Szalon

Tavaszi Szalon

1927

Hadsereg.

Az 1618, az 1683, az 176
évi vértések közül csakis az e
rata fölül

középutt: DIE K.K.
jobbra: No. 7.

a kép alatt: Kürassier.
alól balra: F. 1' Allemand.
balra: Gedr. bei Joh. Höf
legalól középutt: Wien bei J.
am Graben zur gol

Kny., szinezve, mér a pap
F. 1 Allemand: Die k.k. ös
zweyer Jahrhunderte, J. Bermar

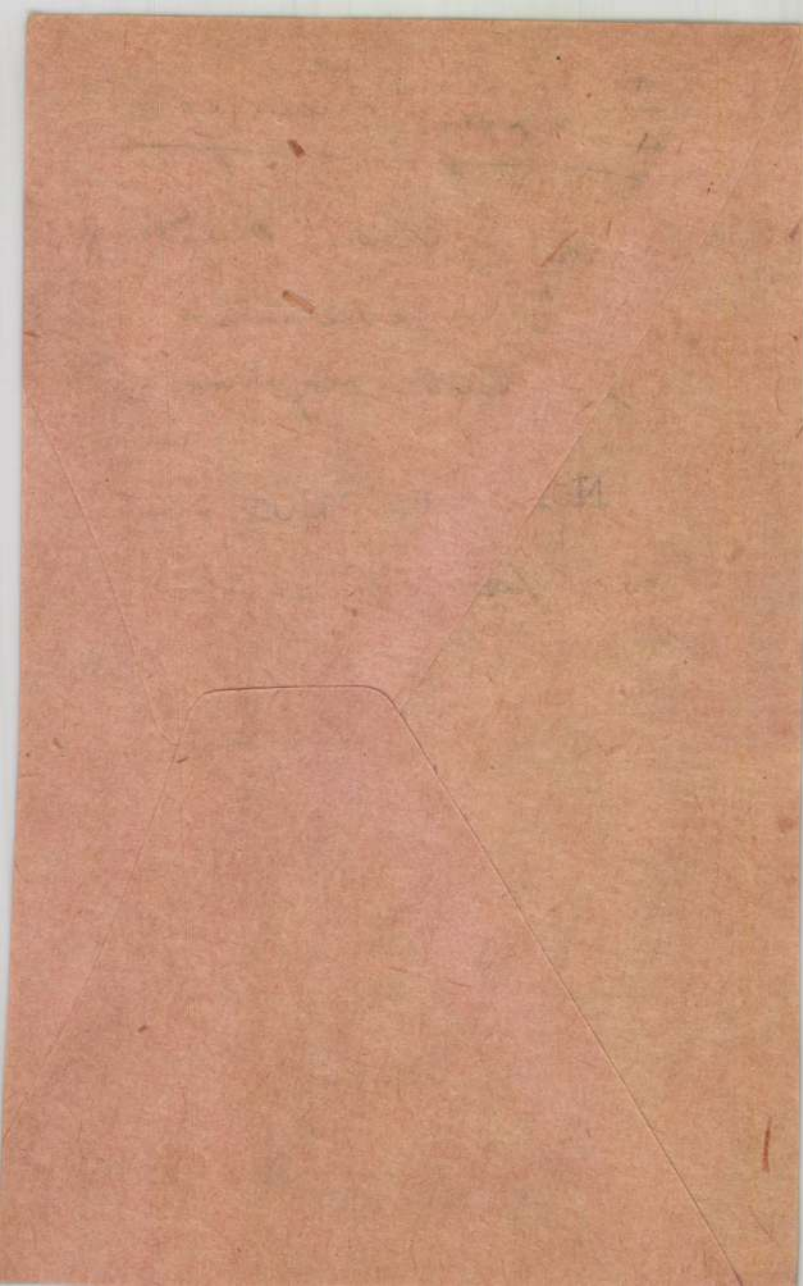
140-91-5.

Zarady Lucy

Úsra Egeben; olajtemp.
Sétány a csatorna
mellett, olajtemp.

Nemzeti Szalon

őni tárl. 1942. okt.



Záray Lucy

festő

130
131
132
133

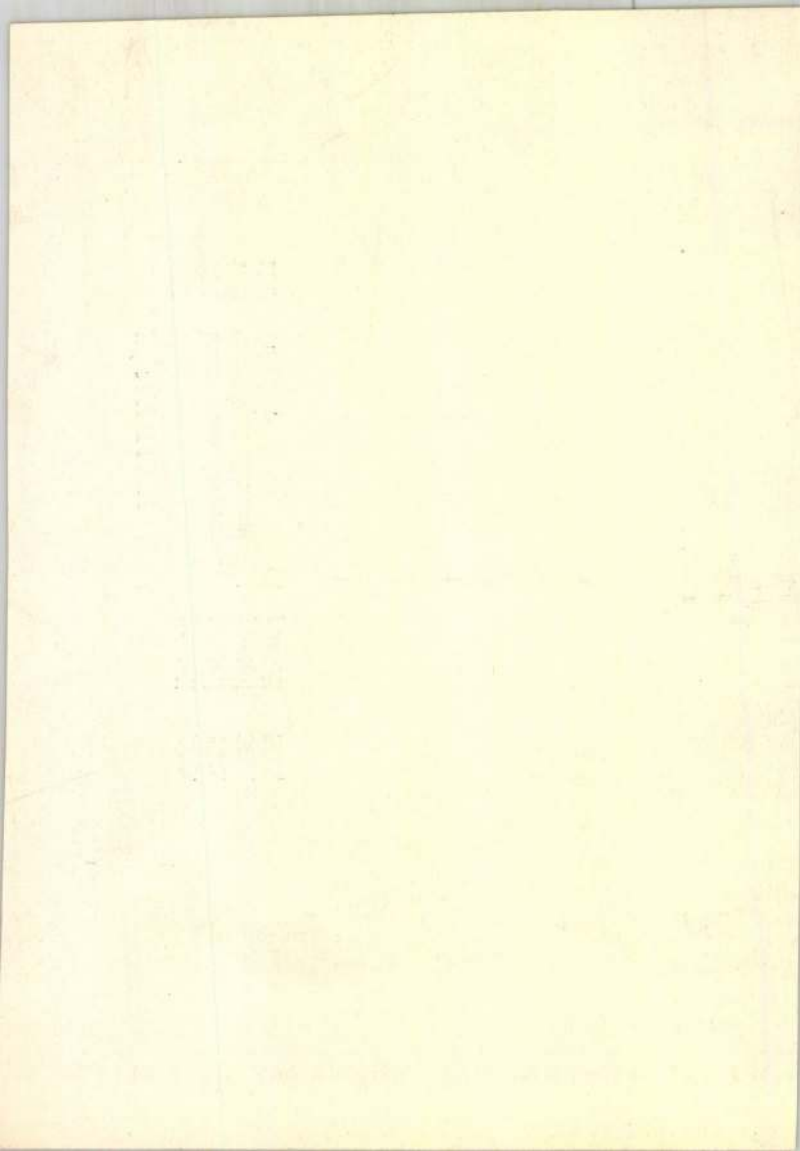
ZÁRAY LUCY
Család
Ucca kora tavasszal
Csendélet álarccal
Téli kép

pastell 200.—
pastell 150.—
pastell 300.—
pastell 300.—

Nemzeti Szalon

Tavaszi Szalon

1931.



Járjon a világ bármilyen mélyen, éljen az emberiség bármilyen erkölcsi fertőben, míg van művészet, van remény arra, hogy a szeretet szépségérzete feltámad az emberekben, mint munkaszerepet és ez a valóságos érzés visszavezeti az emberiséget a folyton fejlődő Természethez, hitigazsághoz, élethőlcességhez, mely ujjasztili a nemzeteket, az emberiséget, egy új jólétet alkotó és új kultúrát teremtő világkorszak

számára.

Be the world in the deepest depths and the human race live in the lowest moral corruption, as long as ART exists, there is hope that love, as begotten by the feeling for beauty, may become love of work, and this religious feeling lead back the human race to constantly evolving Nature, the truth of Faith, the wisdom of life, and rebuild the nations and the human race in readiness for that world era which creates new wealth and culture.

SZÉPMŰVÉSZETI KIÁLLÍTÁSOK

BUDAPEST, IV., MÁRIA VALÉRIA-UCCA 8. TELEFON: 82-1-22.

A KIÁLLÍTÁS NYITVA FEBRUÁR 24-TŐL MÁRCIUS 6-IG, 9-6 ÓRA KÖZÖTT. ÜNNEPNAP 2 ÓRAIG BELÉPÉS DIJTALAN.

NYOMTATVÁNY

Nagyméltóságu
Méltóságos
Nagyságos

urnak
urhölgynek

Zárai Lucy

M e g h í v ő .

Tisztelettel van szerencsénk meghívni

Frankovszky Adrienne

Greff Lajos

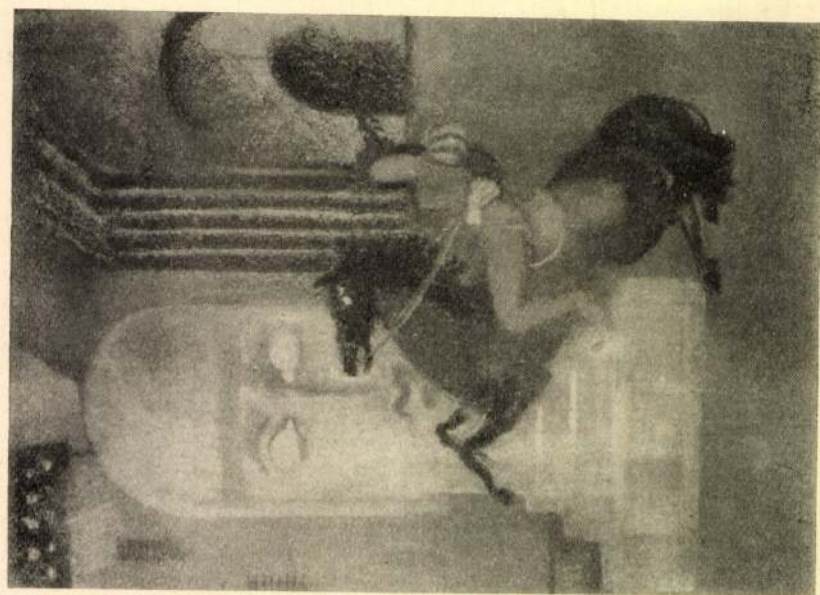
Szántó Vera

Zárai Lucy

festőművészek kiállítására, amely február hó 24-én nyílik meg.

**Teljes tisztelettel
F r ä n k e l J ó z s e f .**

252



ZÁRAI LUCY



SZÁNTÓ VERA



GREFF LAJOS



FRANKOVSKY ADRIENNE

PÁRIZS ÉS A FRANCIÁK

Zaránd Gyula fotói a Múcsarnokban

P. SZABÓ ERNŐ

Kisgyereket és kutyát a színpadra vinni tilos — íratlan törvénye ez a színházi világnak, abból a megfontolásból született, hogy a gyermek vagy a húséges négy lábú puszta jelenlétével felborítja az értékrendet. Magára vonja a figyelmet, rokonszenves érzéseket kelt a nézőben, eleve tetszést arat, olyan tetszést, amely mellett a legkitűnőbb szövegrészekre sem jut elég figyelem, amellyel nem versenyezhet a legjobb színészi teljesítmény sem. A törvényt persze gyakran megsértik, de végső soron nem olyan nagy baj ez — csak azt csapják be, aki akarja is, hogy becsapják —, a kritika végül is nem azt a tetszést rögzíti, melyet eme olcsónak, hatásvadásznak is nevezhető eszközök aratnak a nézők körében, hanem azt, hogy mit tudott kezdeni a művel a rendező, a színész, a díszlettervező és a többi munkatárs. Az azonban bizonyos, hogy vannak dolgok — s már nemcsak a színpad varázslatos világáról van szó —, amelyek jelenléte valamilyen műben eleve helyzeti előnyt biztosít a mű alkotójának. Zaránd Gyula tárlata a Múcsarnokban újra jelezte azt, hogy az ilyen „dolgok” közé tartozik Párizs, Franciaország. Egyébként aligha lenne megmagyarázható a kiállítás iránti óriási érdeklődés. Nem magyarázhatnánk a fotós nevének vonzerejével — a szakmán kívül viszonylag kevesen ismerik őt itthon —, esetleg azzal, hogy éppen abban az időben nem volt Pesten más látnivaló, vagy éppen azzal, hogy a Múcsarnok elé kitett nagyméretű fotó szép, titokzatos pillantású női arca annyi embert vett rá a spontán tárlatlátogatásra, mint amennyien betértek a Múcsarnokba.

Párizs és a franciák — eleve sikert ígérő cím, bár egyáltalán nem hatásvadász, inkább megfelelően árnyaló: egyrészt azt igéri, hogy a „fény városával” szembesülhetünk, másrészt azt, hogy a francia vidék embereivel találkozhatunk. Objektív a fogalmazásmód, mégis mennyire más, mint ha például azt olvassuk: Róma és az olaszok, vagy: Madrid és a spanyolok. A két utóbbi összetétel olvastán inkább arra gondolnánk, hogy az adott nép és az ország fővárosa viszonyáról van szó, a Párizs és a franciák esetében azonban az „és” szócska nem összeköt, hanem

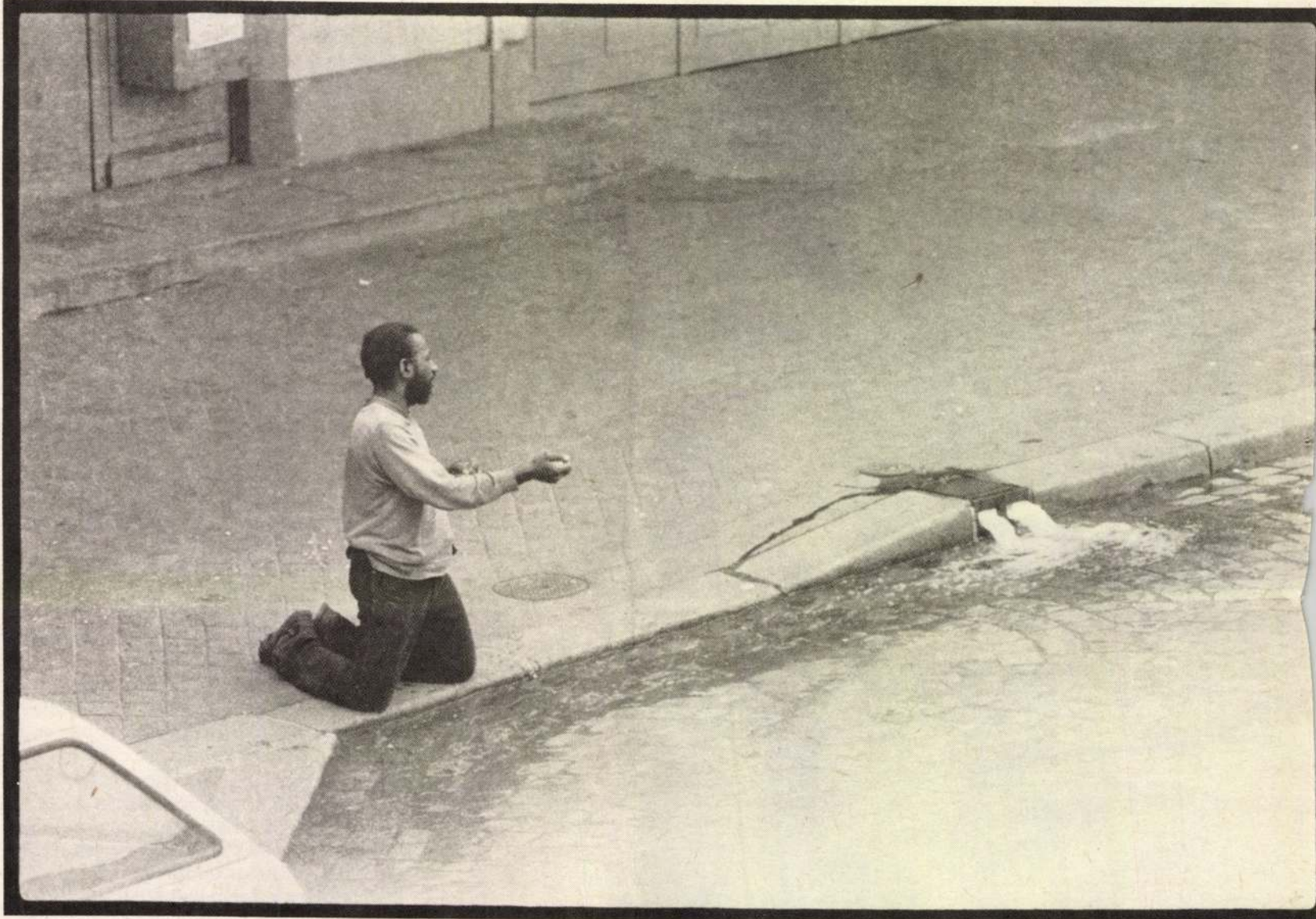




tagol, s azt igéri, amit egy kicsit el is várunk: két különböző világról kapunk képet: Párizs nemzetközi forgatagáról és a más népek fiai elől meglehetősen elzárkózó vidékről. Szóval, nem a cím a hatásvadász, nem a kutya és a kisgyerek klasszikus esetéről van szó, hanem a bennünk meglevő vonzódásokról, amelyek ha a művészetről, életről, Nyugat-Európáról van szó, ma is elsősorban a francia kultúrára s főként Párizsra irányulnak. „Tépelődöm, miért kell nekünk Párizs? Az az óriási pislogó barnaság ott lent? Miért kerekedünk föl Fokvárosból, Teheránból és Budapestről?... mert az én Párizsom a legemberibb minden városok között. Hamis kacajú, álcás, gonosz, bús város. Csak éppen mámorosabb és cifrább a többinél” — kérdezett és válaszolt jó nyolcvan évvel ezelőtt Ady Endre. Vannak persze más „emberi” városok, „cifrák, mámorosak” is, vannak művelt, emlékekben, történelmi múltban gazdagok, s hogy miért válik ki közülük Párizs, azt csak sejteni lehet, nem pedig örökérvényű igazságként megfogalmazni. Mindenesetre Balzac szavai nem kevés igazságot tartalmaznak: „Ez a világ mindig befogad, s ennek a világnak sosem hiányzol” — írta, s neki, aki arcára húzott csuklyában lopódzott a házak tövében, hogy egy-egy típust, szituációt igazán mélyen megismerhessen, alighanem el is hishetjük ezt. Nemcsak a magyar írók, képzőművészek, zenészek számára vált hosszabb-rövidebb ideig menedékhellyé Párizs, hanem a magyar fotográfia is elszakíthatatlan szálakkal kötődik ide. A Gare de l’Estre érkezett meg annak idején André Kertész, hogy évtizedek múltán, már Amerikában élő művészként megkapja a „legpárizsibb fotós” kitüntetést; ide érkezett s itt vált világhírű művésszé — a Kertésztől sokat tanult — Brassai, innen küldte tudósításait Budapestre Aigner László a harmincas években; itt alapította meg a Magnum fotóügynökséget Robert Capa, s ide tért vissza újra és újra — s dolgozott egy ideig a Magnum csoport tagjaként is — Reismann János. Mondhatni, szorosan összekapcsolódó láncszemekről van szó, hiszen a fenti alkotók nem csupán ismerték egymást, hanem egyikük-másikuk komoly hatást gyakorolt a többiekre.



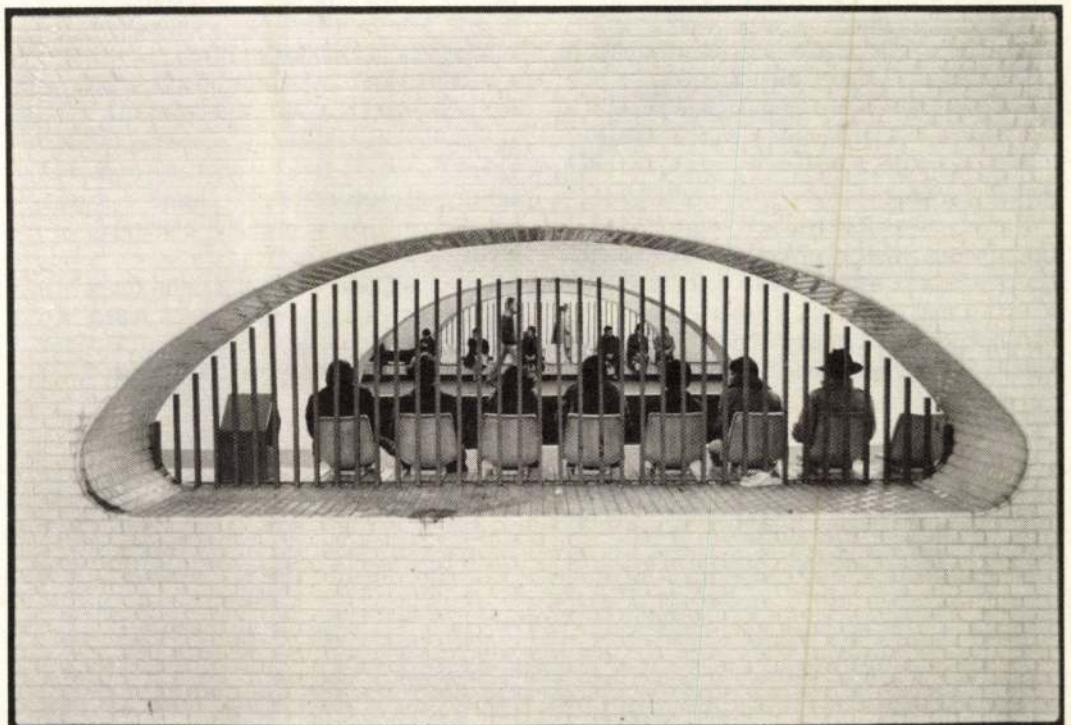
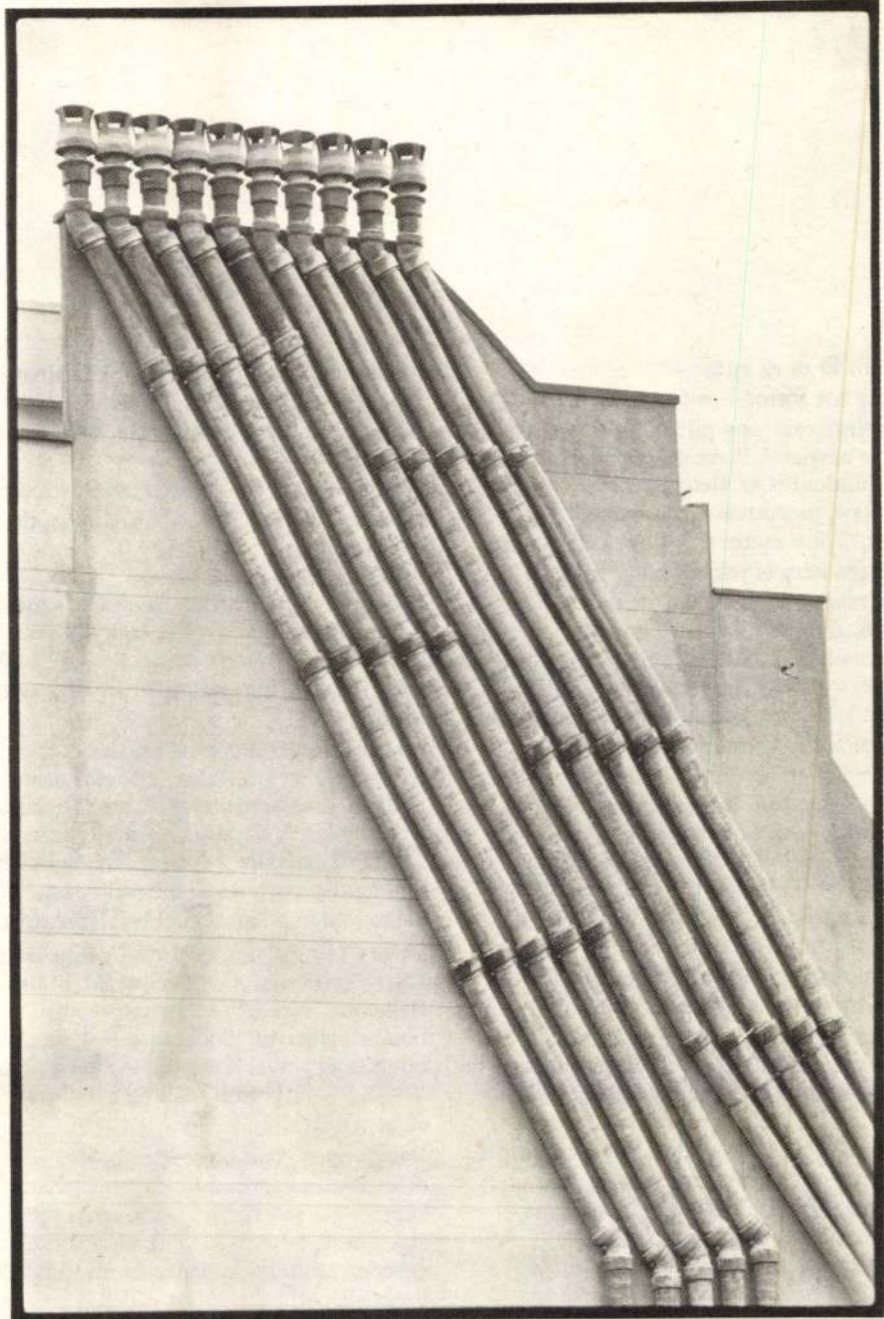
Zaránd Gyula munkássága persze csak jóval lazábban kapcsolható az előbbiekhöz. Más generáció tagja, évtizedekkel később került ki Párizsba, mint az említett mesterek. 1943-ban született Budapesten, fotográfusi pályáját 1963-ban kezdte, s a következő nyolc évben, itthon, meglehetősen sikeres fényképészként dolgozott. 1967-ben a Budapest fotópályázat első díját nyerte el, 1968-ban és 1969-ben „Az év legjobb képe” díjat kapta meg, 1971-ben a Pravda díjával ismerték el teljesítményét. Közben 1964-től annál a lapnál dolgozott, amelynek ugyanettől az évtől Reismann János főmunkatársa volt, a Tükörnél. Ahogyan ismerői, barátai emlékeznek rá; „úgy volt Pesten barátunk, hogy volt is, nem is... késői Krúdy-figuraként lebegett át életén... és csak nagy néha pottyantott le egy-egy munkát, jelezve, hogy az időtlenség csak formája, nem tartalma életének” (Féner Tamás megnyitó beszédéből). Mintha munkásságának későbbi jellemzőit is előlegeznék a fenti sorok. A kiadónál elfekvő Párizs-albumának előszavában ugyanis azt írja róla Georges Emmanuel Clancier: „véletlen, költészet és tiszta tudat” egyaránt vezérlik, s miközben a „szép képeket” szereti, nem kis kajánsággal, iróniával közelíti meg tárgyát, képei egyszerre „objektív és mélységesen eredeti módon” láttatnak. Látszólag az övéhez hasonló az a fotográfusi egyéniség, amely leginkább úgy őrizheti meg önmagát, ha kiadóktól, képeslapoktól függetlenül dolgozik, úgy fotózza a főváros és vidék embereit, hogy munkáját sem a megbízások határideje, sem a pontosan behatárolt feladatok nem befolyásolják. Az életrajzi adatok azonban éppen arról beszélnek, hogy Zarándnak szinte az első Párizsban töltött perctől kezdve nagyon is pontosan megfogalmazott feladatoknak kellett elegettennie. 1972-től a párizsi Cinémathèque-ban dolgozik, majd a Seuil és a Presses de la Cité kiadóknak. 1976-ban egy francia remekművekből álló negyven kötetes sorozat illusztrálására kap megbízást a Rombaldi kiadótól, ugyanennek a kiadónak fotózik egy Franciaország tájegységeit bemutató húsz kötetes sorozathoz. Az utóbbi két évben Pierre Cardin színházi fotósa.







Közben természetesen más megbízásokat is teljesít, például teákról, a dohányról, sörről, borról szóló könyvekhez készít fotókat, eleven példájaként annak, hogy a fotóriporter számára — legyen bármilyen alkat — csak a szünet nélküli jelenlét adhatja meg az önmagára találás lehetőségét — amennyiben a kiadók, szerkesztők, ellentétben a hazai gyakorlattal, valóban azt várják, hogy a „hozott anyag” megfelelőképpen magán viselje készítője egyéniségét is. A dolog persze meg is fordítható: a kiadókkal, írókkal, könyvterjesztőkkel, tipográfusokkal való együttműködés saját lehetőségei, szerepe megismerésében is segíti a fotóst. Jó lett volna, ha a kiállításon alaposabban megismerkedhetett volna a néző a közös munka részleteivel, mivel azonban nem lapozhattuk fel a tárlókba helyezett könyveket, csak egy-egy kinyitott oldalpár mutatta a kép és a szöveg viszonyát. Maradtak tehát a különálló képek, képsorok, amelyek közül bizonyára majdnem mindegyik megjelent valamelyik kötetben, képeslapban, amelyek azonban az erőteljes szelektálás következtében — több tucat könyv anyaga három teremben —, a Párizs és a franciák mottó jegyében elrendezve, tömörebben beszélhetnek Zaránd fotográfusi törekvéseiről, mint eredeti megjelenési formájukban. S ha hiányzik ezen belül az a vezérfonal, amelyet egy-egy könyv szerkezete, logikai rendje kínál a fotók elrendezéséhez, azt bőven pótolják azok a megoldások — mondhatni: mesteri fogások —, amelyeket a kiállításrendező alkalmazott. A tér berendezése, de már a bejárat előtti nagy fotó, majd az előcsarnokból nyíló ajtóban a párizsi postaláda fényképe is, mintegy előlegezik a képek hangulatát, atmoszféráját. Valódi kerítésrácsokat, utcai lámpákat helyezett el a termekben a tervező, Patrick Fleury s a kivitelező, Jean-Louis Murriss; a Montmartre-éhez vagy a Quartier-Latinéhoz hasonló lépcsőket tesz a látogató lába elé, hamisítatlan párizsi bisztró teraszára ülteti. Ezzel valóban azt a hűrt pendíti meg, amelynek hangja valamennyiünkben visszahangzik, ha Párizssal szembesülünk. Közhelyes talán ez a dallam, de ezer kilométereket vagyunk képesek utazni ezekért a közhelyekért. Nem sok olyan város van, ahol annyi műkincset, az emberi szellem annyi nagyszerű termékét halmozták volna fel, mint itt, s talán egy város sincs, ahol ennyire éreznénk: elég elüldögélni az utcasarki bisztró előtt, hogy az étellel s az idővel találkozunk. Zaránd, akár Párizsról, akár a francia vidékről van szó, nem feledkezik — hiszen egy könyv készítése közben nyilvánvalóan nem is feledkezhet — meg a műemlékekről, reprezentatív városrészletekről. Többször visszatér a Notre Dame-hoz, megpróbál sajátos véleményt formálni róla, viszonylag ismeretlen nézőpontot vagy különleges időpontot választ, részleteket emel ki; mesterien komponált képet mutat be a Sacré Coeurról — de láthatóan alig érdeklik maguk az épületek. Vidéken járva is hatása alá kerül egy-egy festői hatású épületegyüttesnek (Le Puy temploma a sziklákon, Mont Saint Michel) vagy tájrészletnek (Ardennes-i sziklák, Folyó kastéllyal, Északi hajózó csatorna), képes felfedezni a poézist egy-egy apró részletben,



a göcsörtös fa és az ajtóvasalás egymásra rimelő csavart formáiban (Kapu), de ez a hatás szinte csak egy pillanatig tart, úgy érezzük, e részletek is mellékesek számára. Zaránd mindenütt az életet keresi, az emberi alakot, arcot, mozdulatot, a jellemző szituációt. Több esetben úgy érezzük, ha az ember maga nem is jelenik meg, vagy aprócska részlet a képen, akkor is ő a főszereplő. Azokra a képekre gondolok például, amelyek a Défensé negyed toronyházait ábrázolják, s amelyek azt jelzik: bármilyen tökéletes a technika, szupermodern, mondhatni XXI. századi a forma, s a monumentális épülettömbök hatását bármilyen nagyszerű mű (például Miró-plasztika) próbálja ellenpontosítani, ez a környezet embertelen. Vagy a Les Halles bontását ábrázoló képekre gondolok, amelyek nem is egy épületegyüttesnek, hanem egy sajátos életformának, emberi viszonyrendszernek állítanak emléket. „Ezzel jártam fotózni keresztül-kasul Franciaországban” — írta a Peugeot GT-10-es motorbiciklit ábrázoló kép alá Zaránd. Ezzel járt — mit vett észre? Az auvergne-i parasztot fényképezve az ősi, ma is változatlanul bensőséges kapcsolatot az ember és az állat között; a kisvárosok csöndes hangulatait (A hidon, Apácák), magányos, idős embereit (Nantes-i pap, Apáca, A sószártó öregembere, az utcán haladó esernyős öreg hölgy), s persze a másfajta elesettséget is, amint azt a besançoni emlékmű előtt magába roskadó férfi jelzi. Megragadja egy-egy furcsa fintor (a biggyesztett szájú golyózó fiú) s groteszk jelenet (Tizórai után a limoges-i vásárcsarnokban). Csupa apró részlet, szürkeség, jelentéktelenség, kisszerűség — és mégis rokonszenvet, együttérzést keltenek e figurák, akik közül nem egyet a XX. századból kiemelve éppen a XVII. századba is beilleszthetnénk. De talán maguk is számot vetettek az idő múlásával, a világban elfoglalt helyükkel (kicsit didaktikusan jelzi ezt a Magány kereszt előtt ülő idős férfinja), s talán éppen ezért több bennük a méltóság, mint a szomorúság, a bizalom, mint a reménytelenség. Van bennük valami, amit nehezen magyarázhat-

nánk meg, a szóhasználat csak utalhat rá: szívesebben beszélék idős férfiről és öreg hölgyről, mint öregemberről, öregasszonyról, bácsiról, néniről.

Párizs — az azért egészen más — mondjuk —, akkor is, ha bizonyos típusok itt is, ott is előfordulnak.

Persze valóban más, hiszen ez a „mindenkit ölelő, omnibusz szívű Párizs” a franciák mellett a világ legkülönbözőbb nemzeteinek jeles és kevésbé kiváló alakjait gyűjti össze s furcsábbnál furcsább szituációkat produkál.

Balzac egyszer a párizsi utcákat jellemezve írt becstelen, előkelő, tisztességes, gyilkos, öreg stb. utcákról, emberi sajátosságú helyszínekről, s tudjuk, elég a Quartier Latinból átsétálni a Montparnasse-ra, hogy a hangulat alapvetően megváltozzon. Párizsról vallani talán a legnehezebb feladat, hiszen Párizs, mint olyan, nincs is. Van a Diadalív környéke és van a szürke utcákból álló Belleville, van a Szajna-part a maga bouquinistjeivel, clochard-jaival, az „istenke teremtményeivel”, és van — itt van csak igazán? — a Hilton szálló a maga nagy-nagy eleganciájával.

Vagy éppen ettől a sokféleségtől válik Párizs Párizzsá — sugallják Zaránd képei —, a sok részlet, az ezernyi felvillanó arc, fintor, gesztus alakítja ki bennünk az egyetlen, mindig ugyanaz és mindig változó Párizs-képet. . .

A bolhapiactól kezdve a Tertre-téren át a Beaubourg-ig, a Szajna-parttól a Défensé-negyedig, Belleville-ig Zaránd Gyula a város minden részét bejárta, hitelesen ábrázolja a különböző városrészek különböző embereit; elidőzött a metróra várakozók között, fényképezte a pigalle-i lányokat, az utcai árusokat, zenészeket, szerelmeseket, munkanélkülieket, szóval mindazt lefotózta, amit egy Párizsba került magyarnak fel kell fedeznie — s amit egy párizsi fotósnek meg kell mutatnia a világnak.

Mi teszi sajátossá ezen túl Zaránd fotóit? Hiszen képein nagyjából — a sok reprezentatív helyszínt kivéve — az bukkan fel, amit néhány hétre idelátogatva is keresünk

s amatőr fényképeinken igyekszünk megőrizni is. Ő is a lejtős rue Mouffetard piacán, a Szajna-parton, a diáknegyedben érzi jól magát. Ahogyan engem, a párszáz dolláros turistát, őt sem a világesemények, előkelőségek érdeklik Párizsban.

Úgy érzem, ő is inkább a sarki bisztró teraszán üldögél egy pohár bor mellett, hogy nézze, hogyan sietnek el mellette az emberek.

Először talán azt mondanám: elszalad mellette az élet. Azután azt: éppen ezt kell tennie; ülni a sarkon s megvárni, amíg a pillanat, az arc, mozdulat kínálja magát. Ilyenkor kell elfeledkezni a leadási határidőről, arról, hogy produkálni kell, s megérezni, hogy az időt akkor sem győzhetjük le, ha szemlélődés helyett megpróbálunk versenyt futni vele. Legfeljebb egymás mellett futunk.

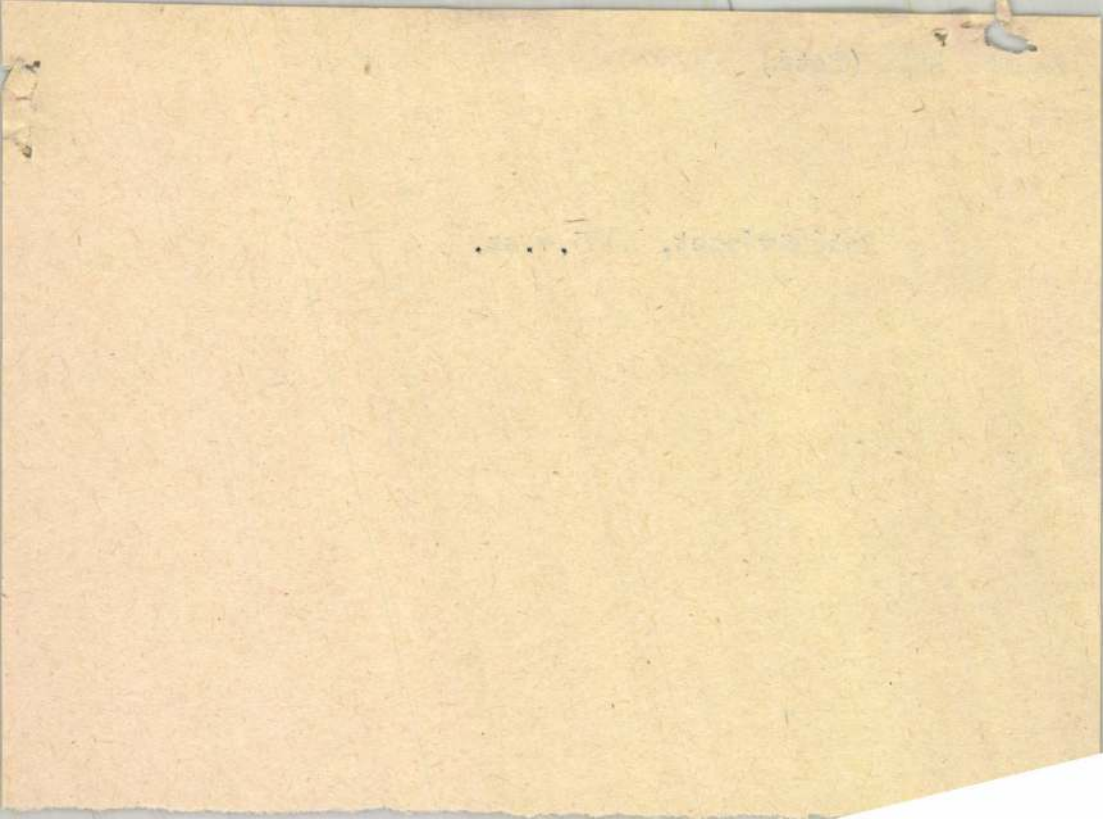
Elismerem, a fenti sorok túlságosan szubjektívnek tűnhetnek, s aligha segítenek abban, hogy Párizst és a franciákat fotózók sokezeres rangsorában elhelyezhessük Zaránd Gyulát. Összevetés? A napokban kezembe került a 33. nemzetközi párizsi fotószalon (1979) vékonyka katalógusa, s az összehasonlítás végeredménye az, hogy Zaránd képei természetesen csak egy kis részt jelentenek az egészből. Sok minden mást fotózhatott volna, de nem az a kérdés, hogy mit nem csinált, hanem az, hogy amit csinált, az meggyőző-e. Számomra igen.

Képei részben a múlt, a furcsa, időtlen figurák Párizsát mutatják. A szerelmesekét és a gyerekekét, az öregeket és az idegeneket, azt a várost, amelynek fénye sok apró szürke tónusból rakódik össze. Áll az öreg Árus a fölüljárón, lába előtt néhány kacsát, alatta pedig nyolc sávon száguldanak az autók. Sok mindent mond ez a kép Párizsról, a többi között azt, hogy a kocsik már régen eltűnnek a messzeségben, a monsieur azonban még mindig itt álldogál. Megszólíthatjuk őt, vagy ha nem, legalább odabiccenthetünk neki.

Ha másra nem, erre a biccentésre ösztönöznek Zaránd fotói. Nem is Párizs — az emberek, az élet szeretetére.

ZARAND ERNŐ (fotó)

Fotóművészet, 1985.4.sz.



Yarand Gyula félsz

Magyar Hirdető
SAJTÓFELGYŰLŐ

Budapest, V., Petőfi Sándor utca 17.
Telefon: 188-296, 188-307

NEP SZABADSÁG

1969 OKT. 12.

FELSO SIKER

1021
ZARÁND GYULA

Micsoda kihívás. Nagy, barna, élet-
teli tekintetekkel övezni, fekete üveg-
mögé zárt halott szemeket. Félelmetes
kontraszt. S ezt a kontrasztot vállalja
Zaránd: a vaksággal a látást utközített.
Élettől sugárzó, meleg tekintetek, be-
szelő emberi szemek árnyékába bujtat-
ja-daljkálja azt, akinek élete már ha-
nyatlak, de reszkető igyekezettel őrizgeti
fénytelen tűzét.

Es még egy szem: a fényképészé. A
rögzítőgép, ha művész kezébe kerül,
csak eszköz. Ha az objektív „meghossz-
szabított szem”: a tudatos kiválasztás
eszköze; s a rögzített pillanat: vallomás
arról, ahogy az ember a valóságot látja.
Ekkor szűnik meg a fénykép illusztrá-
ció lenni.

*

Zaránd Gyula 26 éves, fotografus-
riporter. Mi érdekli? — A csend és a
mozgás. A természet csendjét, vissza-
hozhatatlan formáit, egyszerű alakzatát
akarom megörökíteni, dokumentálni.
Es az élet mozgását, dinamizmusát, azt,
ami helyzetben, a könyveszethez való
viszonyban érdekes, különös. Az év
legjobb képe pályázaton a riportkate-
góriában pályadíjat nyertem az elmúlt
két évben. Most az Öregek az utcán című
mű sorozatból műtátrak be egyet a Nép-
szabadság olvasósnak.

PÉTER ISTVÁN



Itt is lehet az útifitkár, előleges
dékul. II. Mátyásnak meg éppen a
főborral" kedveskedett a nádor,
kapta a szász választófejedelem
császár még farkasprémeket, vidr
színes kézimunkákat is.

Az úti szolgák két hétfig tartó

A Motoimport

Lengyel Külkereskedelmi
Vállalat

BEMUTATJA ÚJDONSÁGAIT

LÁTOGASSA MEG AZ

AJTÓSZERVIZ '69 kiállításán a MOTOIMPORT standját!

A kiállítás nyitva október 15-től 22-ig,
a Budapesti Nemzetközi Vásár területén, a Petőfi csarnokban,
naponta 10-től 17 óráig.

A MOTOIMPORT SZALLIT:

- gépkocsimosó és alkatrészmosó berendezéseket
- a gépkocsi villamos berendezéseinek ellenőrzésére szolgáló
műszereket
- a motor és a fékek vizsgálatára alkalmas műszereket
- zsíró- és olajcserét végző berendezéseket
- különleges szerszámgepeket gépiárműmotorok
főjavításához
- lakk- és festékszórókat
- hidraulikus emelőket és elektromechanikai vontatókat

A MOTOIMPORT Lengyel Külkereskedelmi Vállalat címe:
WARSAWA, Nowy Swiat 11—13.



A Volk
kat megv
ves vevő
nésének
Trabant
Warburg
vényes e

A Volks gépkocs

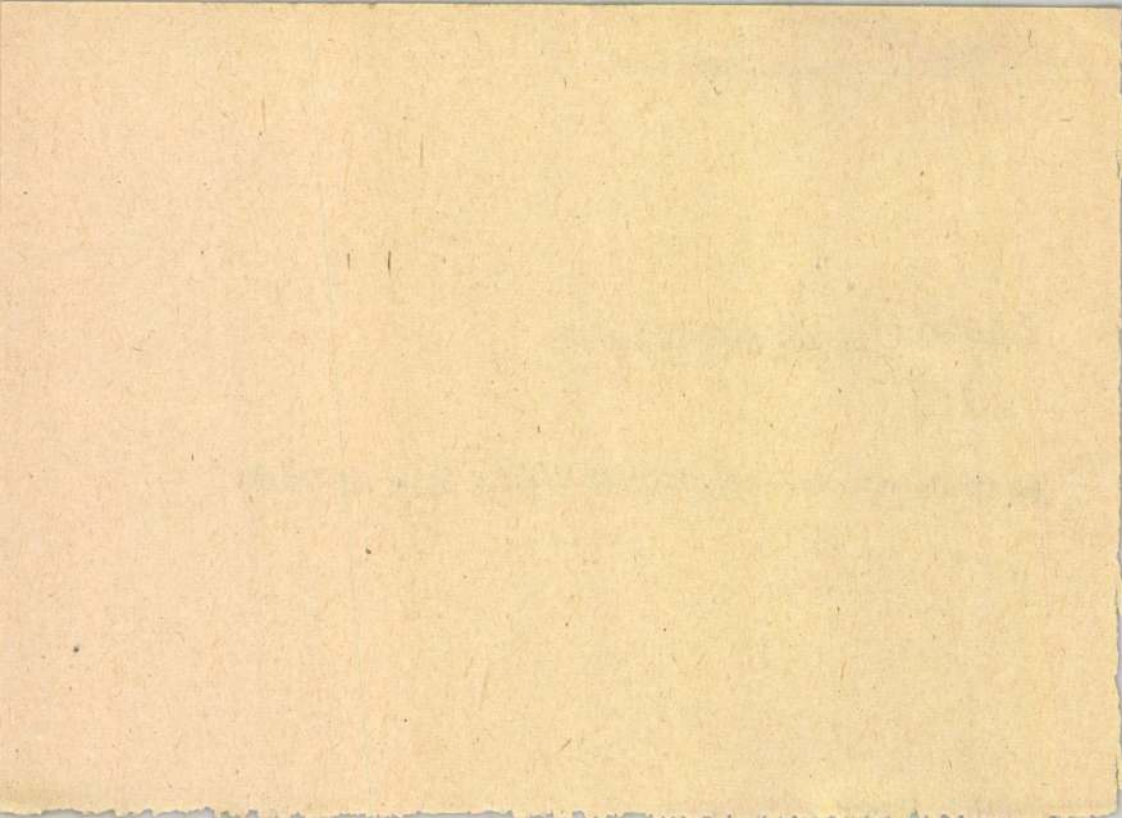
A típusm
idén, rés
portált k
Azok c
tétélekkel
kocsit k
kat ajánl
tunknak.
Értékesít
47—49.)
A beje
sorolásá

Zaránd Gyula

felvételei illusztrálják

a Budapest c. folyóirat 1969. 11. számát.

35. p.

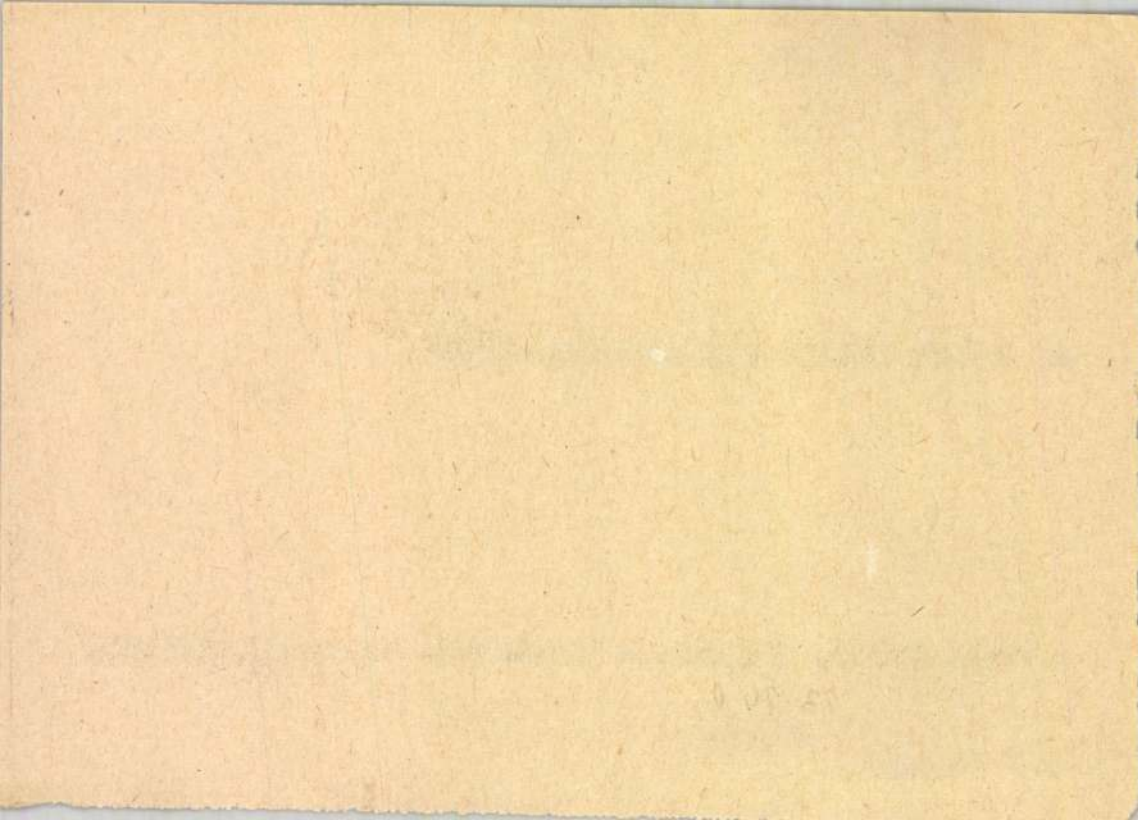


Zaránd Gyula

és mások felvételei illusztrálját

A Budapest c. folyóirat 1969. 10. számának cízeit

23-24. l.

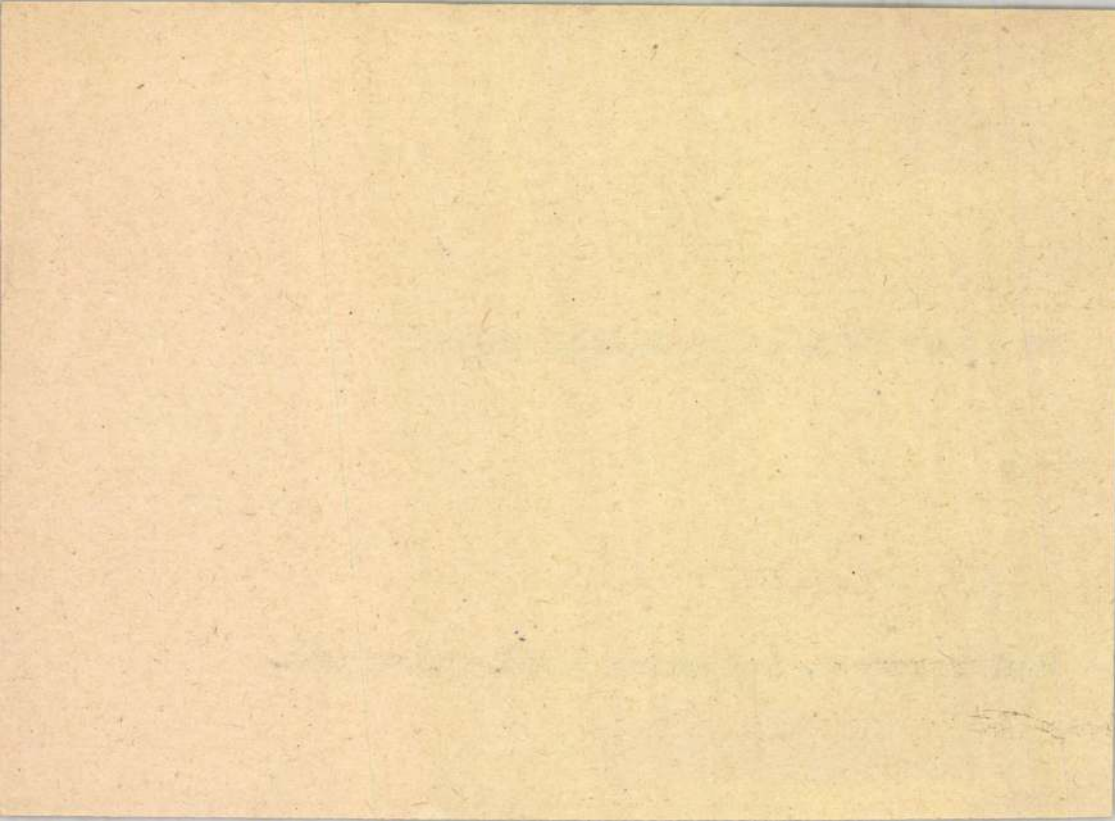


Zarándok Gyula

és német felvételei illusztráciái

a Budapesti c. folyóirat 1969. 8. számát.

4.

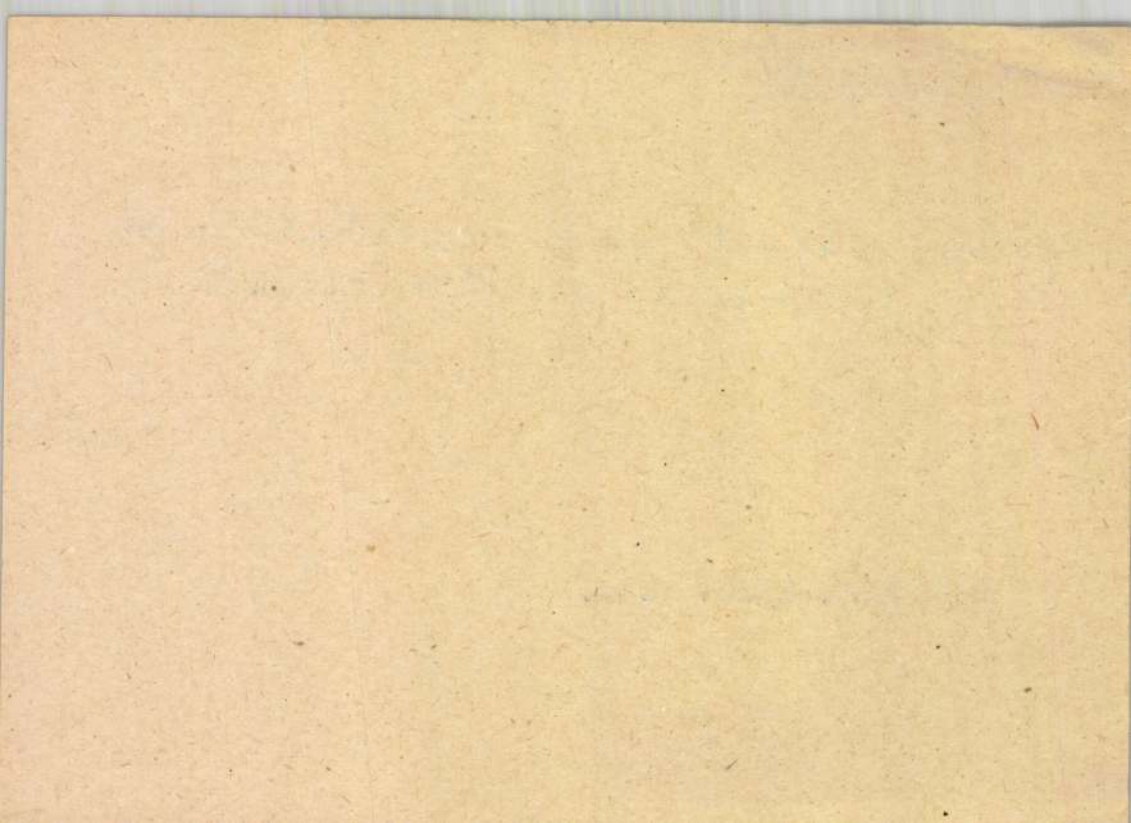


Zsuzsa Gyula

"Április" c. kispét költi. Mesetohári Lajos
— " — c. cikkének mellékleteként

Budapest, 1969. 4.sz.

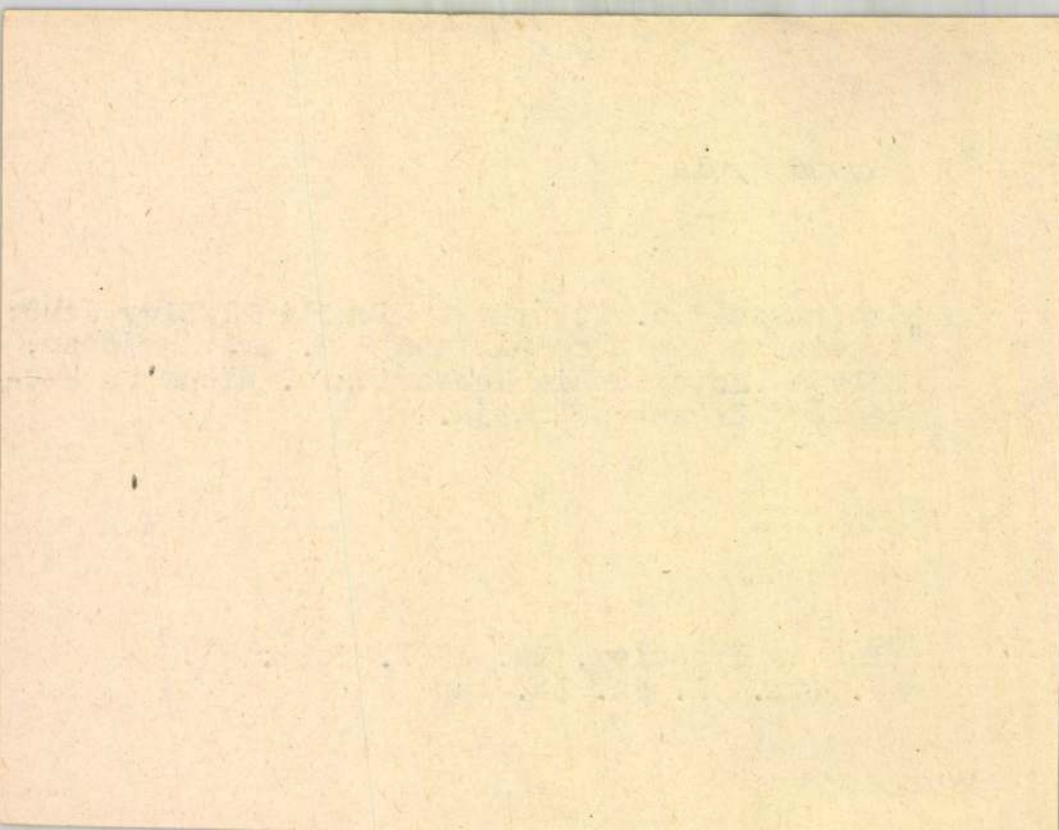
f. l.



Zaránd Gyula

"Szobrásznő" c. fotóművét kiemeli Alföldy Jenő:
"A vissza nem térő pillanat" c. kritikájában,
mely a Photographia Hungarica c. albumban szereplő műveket méltatja.

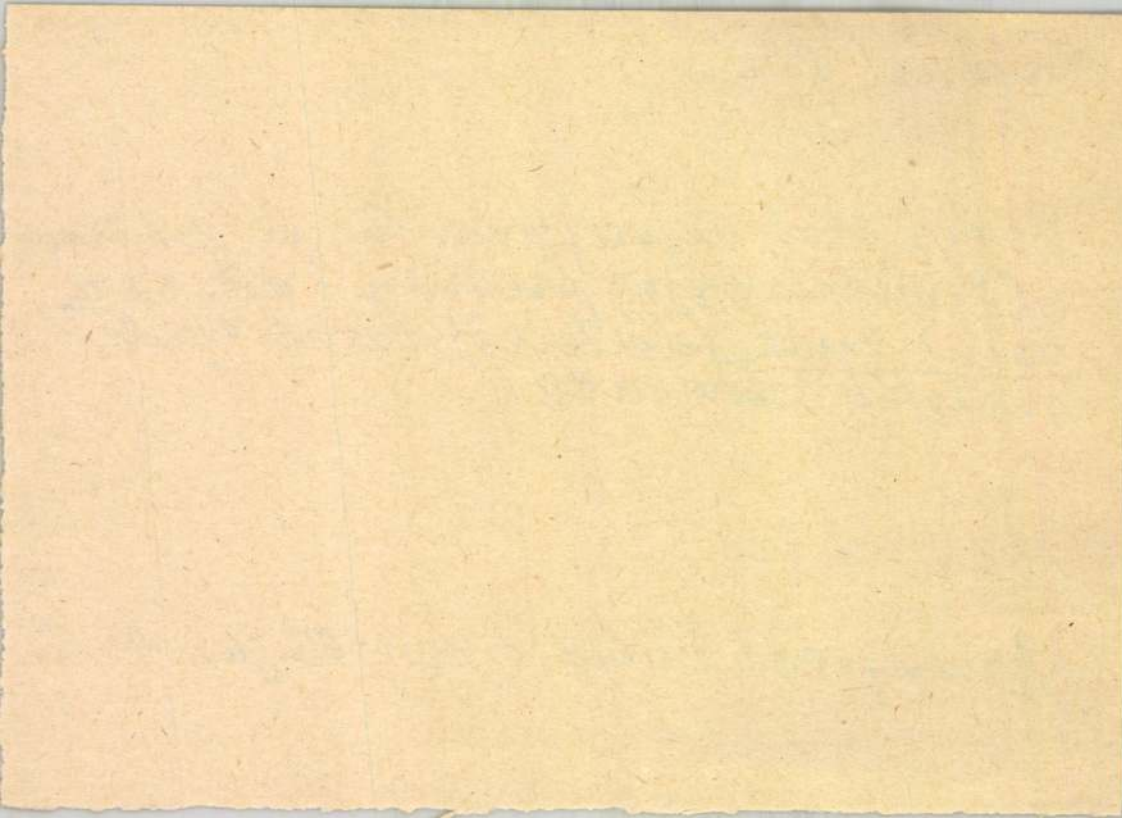
Élet és Irodalom, Bp. 1971. júli. 31.
XV. évf. 31. sz. 12. lap



Zarénod Gyula

Er évi első képrejtvényünk petőin
(Lőrincy György, Kreinung Lajos és Za-
rénod Gyula felvételei) névön épület-
névelés láthatóak.

Budapest VII. évf. 1. sz. 1868. jan. 45. l.



Zaránd Magda

mmuháit, leveit említi

Brozóky Éva: Egy fiatal nővérendő.

Budapest, 1971. 10. sz.
15. l.

Second Meeting

Minutes of the first meeting

to be read by the Secretary

Zaray Luba's
epitoni

laid
2

Magp. Gram

1942.54.6

112. l. (Képe III. l.) — Benkó Gizella: Liezen-Mayer Sándor. Bp. 1932., 30—31. és 52. l. Genthon: Az új magyar festőművészet története. Bp. 1935., 101. l. — Lepold—Lippay 57. l.

Simor János hercegprímás arcképe.

Vászon, olaj, 114 × 90 cm.

Telezve lenn balra: Liezen-Mayer S.

Simor primás ötvenéves papi jubileumára kész 1886-ban.

Maszlaghy II., 546. szám. — Gerevics

Az Újság, 1916., július 20/4. l. — Esztergom vármegye... Bp. é. n. 176. l. — Gerevics

Régi és újabb magyar festők a primási képtárban. Vasárnapi Újság, 1916., 554. l. (Képe 553. l.) — Lepold—Homor 98. l. — Gerevics PA, 253. l. — Benkó Gizella: Liezen-Mayer Sándor. Bp. 1932., 30—32., és 52 l. — Lepold—Lippay 57. l.

LIGETI ANTAL (1823—1890)

Betelem

Vászon, olaj, 98 × 123 cm.

Telezve lent jobbra: Ligeti Antal, 1874.

Simor primás rendelésére készült. Kiállítva Pesten, Bécsben és Turinban.

Ligeti Antal... Vasárnapi Újság, 1875., 12

— Esztergom, II. évf. 1875., 1., 2. és 3. szám. — Beszédes Kálmán: Az esztergomi érseki képtár. Esztergom, II., 1875., 43. l. Földváry István: Az esztergomi érseki képtár. Fővárosi Lapok, XIII., 1876., 760. l.

Zárai Lúráis

építés

Rácz György építéssel együtt az ONCSA
munkabír kiverője.

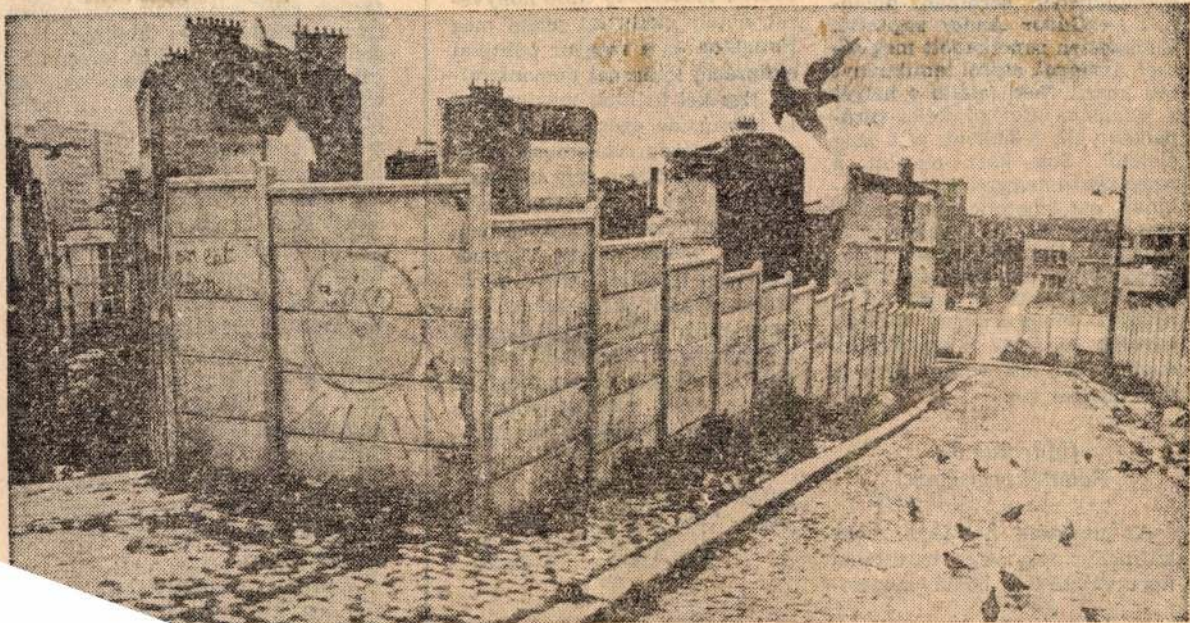
(ill. 1.0.)

Bierbauer Virgil: Szociális háziépítő-
munka Magyarországon 1942

1.0



Zaránd Gyula | gyorsbus



Zaránd Gyula: Ajar-illusztráció

3.

mar. 18. xxvii/11

Miklós ervei, Robert Merle védett férfiak című satirikus regényében igaz lehetett, a mai Magyarországon legfeljebb egy kis társadalmi csoport beltenyészetében az. Az összkép, írja Hernádi: "... a méhkirálynő és a herék viszonyát rajzolja elénk, miközben a női mitológia továbbra is áldozatvállalásról, kizsákmányolásról, örömtelenségről beszél." Hernádi szerint ma az az általános Magyarországon, hogy az asszony szerelmi életében partnerré lépett elő. Mit partnerré? Úgyszólván kezdeményező és dik-táló féllé! Ugyanaz az igénye a szerelmi élvezetben, mint a férfiné- nek. És mi következik ebből Her- nádi Miklós szerint? Hogy szegény férfiak versenyben maradjanak, sa- ját élvezetükről félig-meddig le- mondva, új, nőközpontú technikák- kal a női élvezet szolgálai előállítói- vá válnak.

A próféta beszéljen belőlünk, ami azt illeti, hogy a férfiak megei elsajátítsák.

Clément Borderie nyomatgépeinek megalkotásával festészetének demiurgoszává válik, olyan játékszabályokat állít fel, mely egyesíti a világ alkotóelemeit. Az anyag két állapotát tárja elénk: a teremtés folyamatában lévő eredendőt, a hajdani jégkorszaki állapotot, valamint a jelenlegit, a roppant tájak és távoli vidékek, a mozgás kartográfiájának körvonalait megrajzoló befejezett műét.

Párizs, 1993. április 26

Krisztina Passuth
(franciából fordítva)

A ZARÁND CSALÁD FOTÓKIÁLLÍTÁSA ELÉ

Három pillantás a magyar XX. századra

A közvetítők létezése óta, Niepcétől unokafivéréig, Niepce de Saint-Victorig, az idősebb Nadártól az ifjabb Nadárig, majd Edward Westontól fiáig, Brett-ig gyakran öltött a fényképezés dinasztikus avagy családi jelleget. S akkor még nem is tettünk említést a fitográfia olyan kiemelkedő személyiségeiről, akiket pusztán amatőr szinten fényképező közeli ismerősök vagy rokonok indított el a pályán.

A Fiedler Jánostól idősebb Zaránd Gyulán keresztül egészen az ifjabb Zaránd Gyuláig, azaz az anyai nagyapától az apán át az unokáig terjedő magyar fotográfus dinasztia eredetisége épp az egymást követő generációban rejlik. Mindhárman a XX. század gyermekei. Így alkalmunk nyílik, hogy egy magyar fotográfuscsaládban nyomon kövessük a motívumokat, a formai kísérletek fejlődését, ugyanakkor a képek tükröztesse a Történelmet is, melynek ingája generációról generációra egyre nagyobb visszhangot ver. A már eddig is dicsőséges magyar fotóművészet értékét csak tovább emeli mindannyiunk szemében az, ahogy e három fotóművész teljesen egyéni látásmódjával tanúskodott koráról.

Az 1900-as tekintet tehát egyre szélesebb koncentrikus köröket leírva jut el ifj. Zaránd Gyula XX. század végére vetett tekintetig. Fiedler János világa egy állandó központi téma köré szerveződött egyéni, intim és titkos világ. A családi boldogság utolsó óráinak megkapó kifejezése a *Testvérek gyerekasztalnál* című remekműve. Szintén intim, ám szemérmes az 1890 és 1900 között készült egyik legszebb aktfotó sorozat, melynek egyes darabjai, beállításai a negyedszázaddal későbbi prágai Frantisek Drtikol képeit juttatják eszünkbe, aki (véletlenül?) Magyarországon töltötte az 1915-től 1918-ig terjedő három évet.

Fiedler veje, id. Zaránd Gyula, aki a harmincas évektől kezdve munkálkodott, s akire nagy hatással voltak a korabeli avantgard irányzatok, alkotómunkájában épp úgy keresztezte a konstruktivizmust a *Fény és árnyék* (1930), vagy az ugyanakkor készült *Szemüveg* c. képeiben, mint a szürrealizmust, melynek egyik legszebb példája az az álomkép, melyet feleségéről, Johannáról készített *Fotómontázs* címmel. Azután id. Zaránd Gyula a nagy világ-égés előtt még leszakítja a derű utolsó képeit a környezetébe beivódó emberi figurával: mintha a fotós megérezné, hogy már nem az ember lesz a világfelfogás középpontjában, s hogy megsemmisítése a totalitárius rendszerek égisze alatt kezdődik illetve folytatódik.

A fotográfussá lett ifj. Gyula Zarand, fényképész fiú, illetve unoka, az utolsó körét jelenti a század és Magyarország a planéta felé való megnyílásának. Pályáját az ötvenes évek Budapestjén kezdi. Ifj. Gyula Zarand párizsi emigrációjáig (1973) készült magyar képei felsorakoznak abba a himanista tudósító vonulatba, melynek vitathatatlanul legnagyobb mesterei Cartier-Bresson és Willy Ronis. Ifj. Zaránd Gyula minden képéből együttérzés sugárzik sokat szenvedett népe iránt. Néha szimbólum-értékű képekről van szó, melyekből soha nem hiányzik az irónia, s melyek drámai hatásfokát csak növeli a könnyed metafora. Még mindig Magyarországon vagyunk, de az utolsó kör kinyílt, és érezzük, hogy megnyílt az út a világ előtt... az *Ablak* (1959), a *Tűzfal* (1960), az *Alagut* (1966), a *Díszlépés* (1968), a *Vörös Csillag* (1971) megannyi megdöbbentő képe egy olyan világnak, mely egyre inkább túllép minden partikularizmuson: ifj. Zaránd Gyula fájdalmas optikáján keresztül jön világra Magyarország, amely soha nem fogja elveszíteni lelkét, amíg tisztelt csodálatos kultúrájának emlékét, és ahol Fiedler János, id. és ifj. Zaránd Gyula végre elnyeri méltó helyét.

Bernard Lamarche-Vadel

Zarand család

PATRICK FLEURY ÉS CLEMENT BORDERIE BUDAPESTI KIÁLLÍTÁSA ELÉ

Energia - Tér - Idő

Első rész: Patrick FLEURY

Patrick Fleury térépítményei a bennük rejlő energiából erednek.

Ezeket az energiákat különböző típusokra oszthatjuk:

- a szerkezetben feszülő belső erőkből származó mechanikus energia,
- a sajátos térbeli tulajdonságokkal rendelkező színek energetikus értéke,
- a műalkotásban, illetve a nézővel kialakított reflexív kapcsolatban rejlő szellemi energia.

Amikor - mint a jelen esetben is - a teret az energia hozza létre, úgy tűnik, mintha az idő egyáltalán nem lenne jelen. Patrick Fleury statikus művei szüntelenül a megszületés előtti mozgás érzetét keltik. Ez a mozgás egy relatív idejű szellemi skálán vetítődik ki. Az idő relativitása pedig a művek fizikai vetületeinek legvégső következményeként jelenik meg.

Patrick Fleury háromféle megközelítési formát ajánl, melyek az emberi testhez való viszonyukban határozhatóak meg. Az első, a legkisebb, amelynél a test a tekinteten keresztül uralja és veszi birtokba a művet, és amelyet spontán megközelítéssel "makettnek" szoktunk nevezni. Nos, ez csak illúzió, hiszen a leszűkített modellként létező mű már minden dimenziójában jelen van; az alkotás szinte az első pillanattól kezdve önmaga monumentális kivételként sugallja a nézőnek.

A második megközelítési forma egy olyan dimenzió, melyben a mű párbeszédbe elegendik a testtel. A műalkotással való kapcsolat erősen fizikai jellegű, de ugyanakkor elkerülhetetlenül az eredeti modell - a makett - meglétére utal.

A kis és a nagy dimenzió között felállított kettősség csalóka, mert valójában a két térbeli vetület jelenlétében mindegyikünket egy harmadik, egy olyan szellemi dimenzió elképzelésére ösztönöz, melyről mindenki álmodik s mely fittyet hány a gravitáció ellentmondásaira.

A másik kettősség a látható és a láthatatlan viszonyában rejlik. A néző elé táruló műalkotás valójában csak a látható része egy láthatatlan rendszernek, melynek az alkotás maga is alárendelt. A feszültség kiszakítja az anyagot a tömegvonzás hatása alól és a végtelen könnyedség érzésével lebegésben tartja. Patrick Fleury szünni nem akaró harca a nehézkedés ellen mintha arra invitálná a nézőt, hogy szabaduljon meg a földi erők súlyától és induljon új utakra. Patrick Fleury ehhez rendelkezésünkre bocsátja szerkezeteit, de legalábbis ürügyet szolgáltat arra, hogy mindnyájan eljussunk saját utópiáinkhoz.

Második rész: Clément BORDERIE

Clément Borderie éjt nappallá tévő "festett vásznai" készítésén munkálkodó gépek láttán a priori két kérdés ötlik fel bennünk: az egyik a művészi alkotás rendszerbe helyezésére vonatkozik, a másik pedig a festés, mint cselekvés személytelenítésére.

A festészeti folyamat gépiesítése valójában már attól a pillanattól nem rendszerezhető, mikor a természetes jelenségeket beépítve figyelembe veszi, hogy a gépezet bent vagy kint helyezkedik el s milyen a napsugarak, a hold, az eső vagy a vegetáció stb. kölcsönhatása.

A gépet itt oly módon kell feligogni, mint egy olyan energetikai és időbeli kísérleti mintát, mely a fotóérzékeny lemezhez hasonlóan, a hónapokon keresztül napjában többször ismétlődő hideg-meleg hatás ciklikus lenyomatait hagyja a vásznon. A mechanikai és ugyanakkor hőenergiáknak is alávetett vászon az idő múlásával a felgyorsított öregedés folyamatán megy keresztül.

Abban a pillanatban, hogy Clément Borderie elhatározza, hogy megállítja a folyamatot és leakasztja a vásznat a gépről, az idő ráfagy az anyagra. Az eredmény, a szemünk elé táruló lenyomat az adott időben működésbe lépett energiák összességének köszönhető. Az elemek kölcsönhatásából kiszakított kép rögtön a néző más tér-időbe áthelyező képzeletében találja magát.

Például a 7-es számú lenyomattól származó vásznak szegélyére nyomott keret limesként zár magába egy területet, melyen, úgy tűnik, mintha már nem változhatna semmi: időn kívüli zóna ez, mikrokozmosz. A vásznat mágneses erő kisugárzása feszíti és mozgatja, s közben a múlt lenyomatai is láthatóvá válnak: saját kozmológiáját tárja elénk.

Tónai László, építész

L: Tóth Tünde

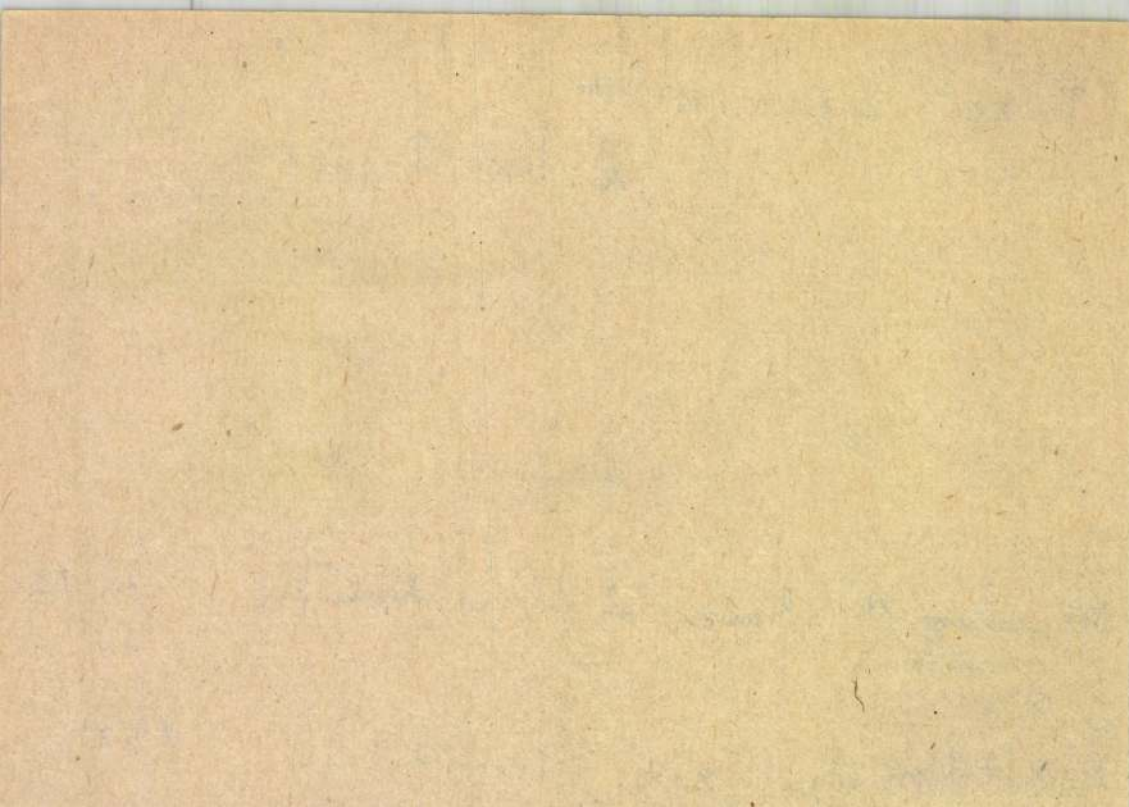
Morandony A. Nemzeti és népies közhelyek

20-22

Magyar

Építőművészet, Bp. 1983

83/2



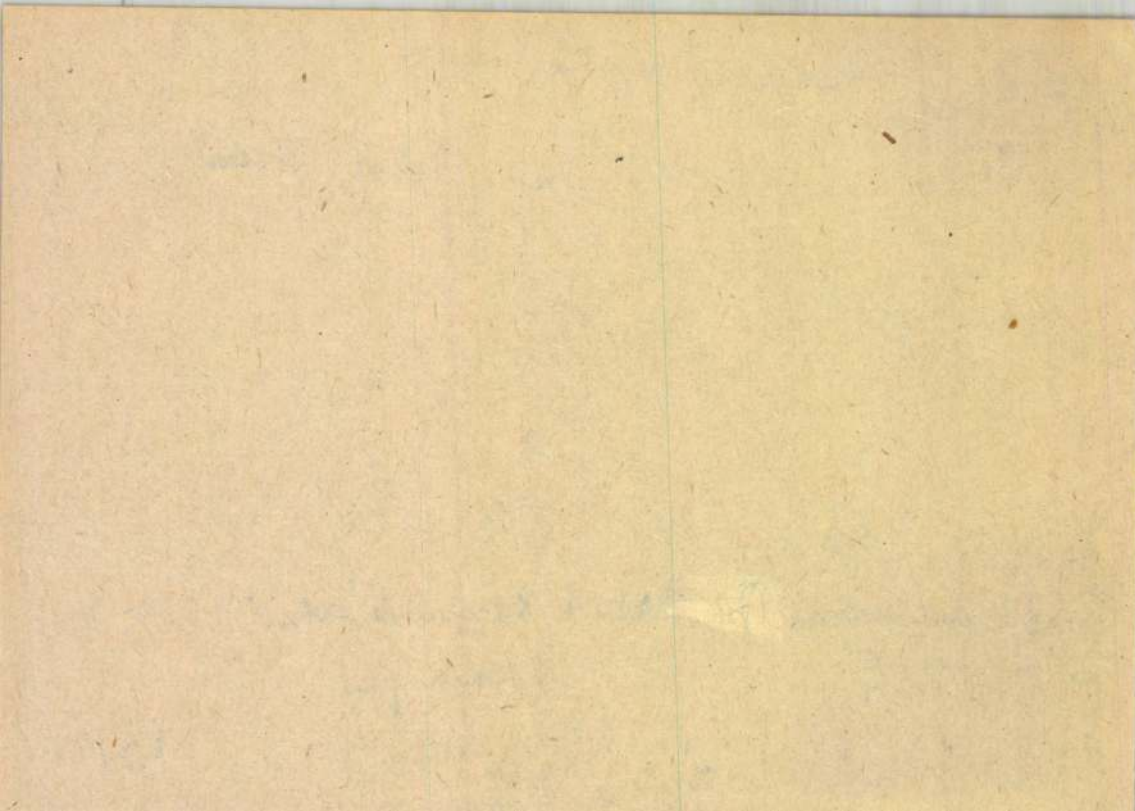
Zónai Lukács, epikén
[Zóna]

L. Antal Dicső

Timon hálmán. Az ONCIA kéreplési okos 23-24

Magyar és temetői

Építőművészet, Bp. 1983 83/2



Zarand

● Dragomir, Mirza: Keshik Anvarii din Zarand
ni shtormi kor m. nec XIV a. XV.

Kny. Vnmaruk
80' 13K, 40L, Kotovras, 1930.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

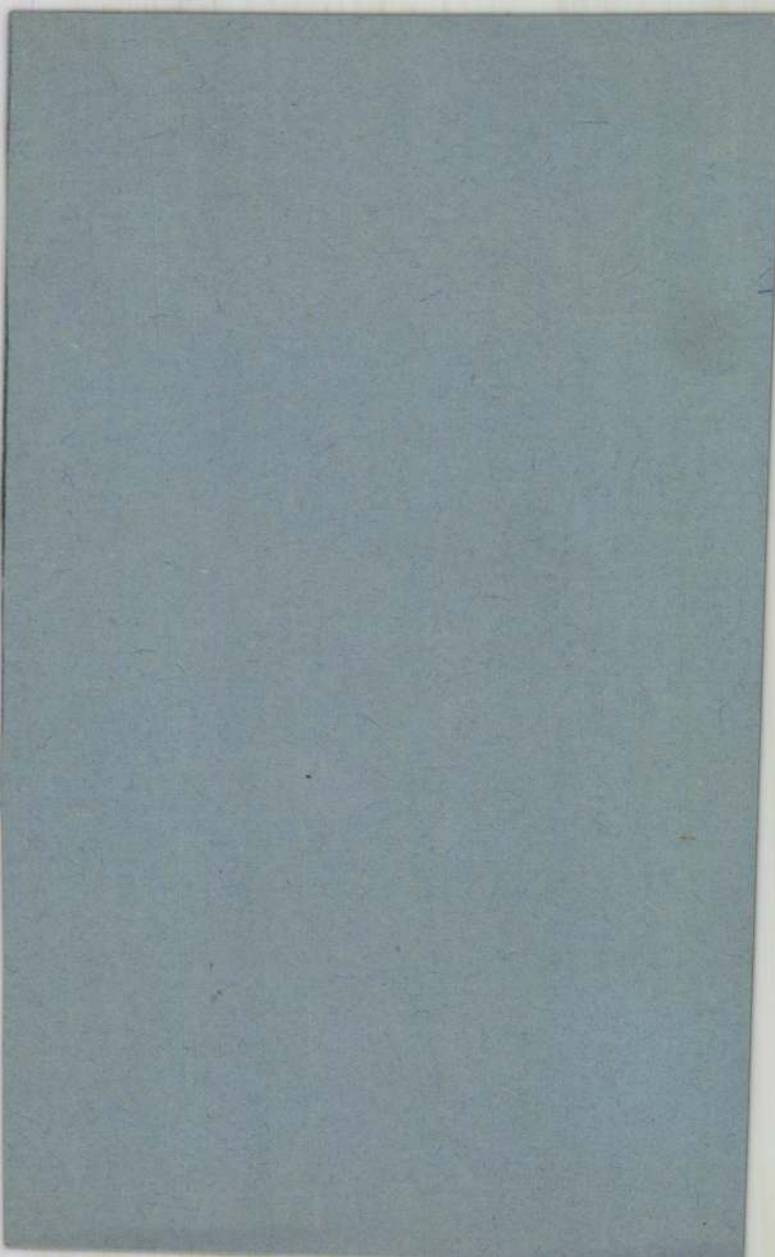
PHYSICS DEPARTMENT
5712 S. UNIVERSITY AVE.
CHICAGO, ILL. 60637

Lárai Lőrinc

a sorsinertgőzöri
pénzügyigazgatóság
Kékház sorvezetési
zaton megvétel

MMÉEKözl.

1944. 232. p.



Záray Lukács

Láid

2

Művészetek hetek

Kolozsvár 1942. 83. l.

UJHÁZY JOZSEF

hirdetvénytípus

újság, könyv és papír boltja

SALGÓTARJAN, FŐ-UTCA 21.



r.

EUROPA

film-, könyv-, lapterjesztő és könyvkiadó rt.

P I ... V

Záray Lukás

1900

2

László Gyula

A Kolozsvár
művészeti képek
kiállítására.

Szépművészet

1942. 140. P.

MARX FERENC

MŰSZAKI KÜLÖNLEGESSEGEK ÜZLETE
GESCHÄFT FÜR TECHNISCHE SONDERHEITEN
BUDAPEST. V., VÁCI-UT 18.

Nt.
Műemlékek Országos Bizottsága
Bp. IX., Högyes Endre-u. 10.

Zarái Lukás

épitész

irod

Priebeauer Vilgél dr.

A Kolozsvári műve-
kés' kesek építészeti
kiállítására.

Tér és Forma

1942. 100. l.

3118

16

Ismertelen:

(A XVII. Század második fele
birtokos - mint a koronás, csont)

A tiborpiros ^{kerítéssel} ~~kerítéssel~~ ~~kerítéssel~~ ~~kerítéssel~~
kolt csontváz felszik fejen zárt
egy egész alakban ábrázolt
~~monogram~~ a hat Cherubtól kör
^{I H S} monogram ^{zavarba}
Kör éresíti; előre fésült haja,
Dőre és sreme barna. Szűk üjji
ferete. Sem kört az ablak
folyótól siels hegyes vidék a
kard és jogat kört korona
jobbra a memuget draperi
a fevőhely támláján két sor

↳ melynek
kisebő be-
tűzést keret
ékesíti

Vázon, méretei 15
A znyóváraljai z

Zaránd Gyula
MÁSOLÓI IRODA
MÁSOLÓI IRODA

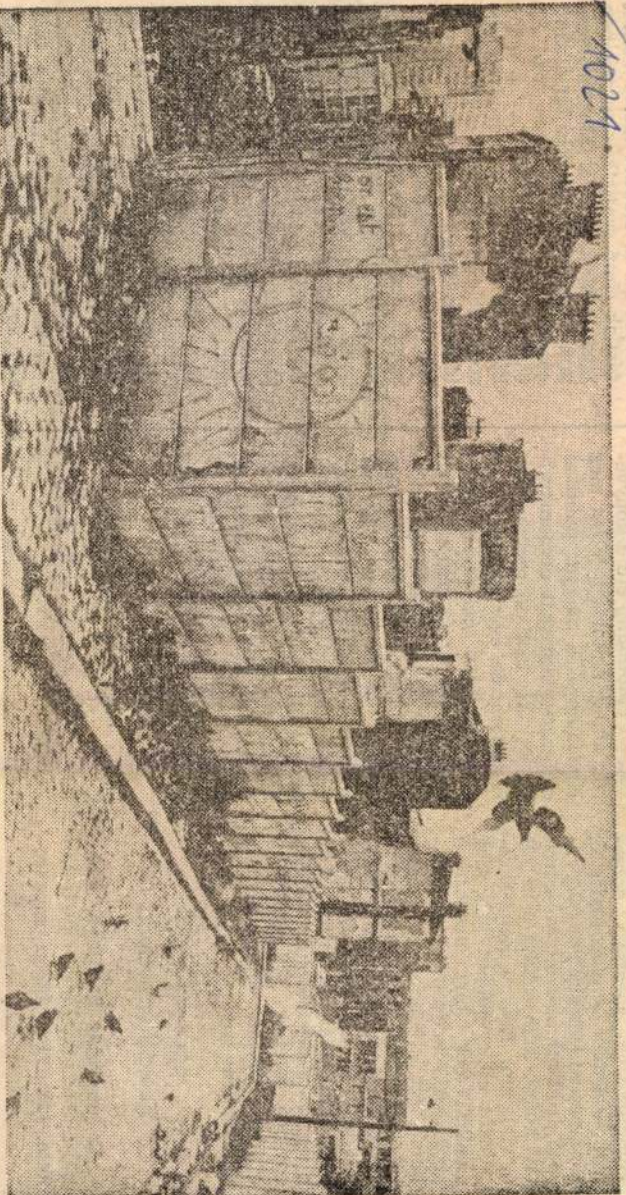
MÁSOLÓI IRODA

1091 BUDAPEST, IX., ÜLLŐI UT 51.

Telefon: 337-748, 340-726

ELET ÉS IRODALOM

1983. MÁR. 18.



Zaránd Gyula: Ajár-illusztráció

3

ELET ÉS
IRODALOM

egy időben — amikor a nemzeti kommunisták soraiban dolgozott — Gábor Andor segítette. Budapesten ismerkedett meg József Artilával, akiről tanulmányt tett közzé. Nem találta a helyét a világban. Bolygó kelet-európaiaként élt, s önként vált meg életétől. Sok kárt okozott a progresszió nemzetközi arcvonalának, ezt lehetetlen elfelejteni. Mégis úgy illő, ha Budapest szülőföldjéről, aki a haladással is találkozott — elbúcsúzunk. Noha arról szó sincs — mint ezt a nyugati emigrációban állítják egyesek —, hogy a legnagyobb magyar író lett volna. Nem is volt magyar író.

(Március 9.:
Feledékenységek)

Az utazások hátránya, hogy külföldön alig vagy egyáltalán nem juthatunk hozzá megszo-

vesztett alkotmány című korról, amely akkortájt jeler Nyugaton és a magyar p emigráció kudarcát demo ta. Egy-két kritikái megk is tettem, de egészében t az esszé józan realizmusa gazdagsága. Ezt a régi író emlegeti fel a müncheni zetőr februári száma, mel tetszik nékik Nagy Kázmér könyve, s egyúttal ekként informálja olvasóit személyemről, illetve pillanatnyi magyarországi helyzetemről: „E. Fehér Pál, ki ma is az egyik legsztálinistább közíró, ezért pillanatnyilag és némileg ki is vonták a forgalomból.” Ime.

Σ Fehér Pál

az az általános Magyarországon, hogy az asszony szerelmi életében partnerré lépett elő Mit partnerré? Ügyszólván kezdeményező és dik-táló féllé! Ugyanaz az igénye a szerelmi élvezetben, mint a férfinépek. És mi következik ebből Her-nádi Miklós szerint? Hogy szegény férfiak versenyben maradjanak, saját élvezetükről félig-meddig lemondva, új, nőközpontú technikák-kal a női élvezet szolgái előállítói-vá válnak.

A profétia beszéljen belőle! Már ami azt illeti, hogy a férfiak tömegei elsajátítták azt a szexuális

A Magyarországi Francia Intézet és a
Legújabbkori Történeti Múzeum
tisztelettel meghívja Önt

ZARÁND GYULA (Párizs): **HÁROM NEMZEDÉK**
című fotókiállításának megnyitására

1993. július 13-án, kedden 15 órára a Budavári Palota A épületébe.
A kiállítást megnyitja: **GERA MIHÁLY**, újságíró

A kiállítás a MALÉV párizsi irodája és az Editions Ticket Contact támogatásával jött létre.



L'Institut Français en Hongrie
et le Musée d'Histoire Contemporaine
ont le plaisir de vous inviter à l'inauguration de l'exposition

TROIS GÉNÉRATIONS de PHOTOGRAPHES HONGROIS
GYULA ZARÁND (Paris)

le mardi 13 juillet 1993 à 15 heures dans le bâtiment A du Palais Royal
l'exposition sera inaugurée par **MIHÁLY GERA**, journaliste

Exposition réalisée avec le soutien de MALEV (Paris) et des Editions Ticket Contact.

Kiállító művészek Artists of the exhibition

AGOSTI, Francesco
ALBÓK, János
ALLEN, Mariette Pathy
ALMÁSY, Paul
ANGERER, Martina
BALLA, Juli
BEPPLER, Lucie
BIASI, Mario de
BISCHOF, Werner
BÓDIS-WOLLNER, Mara
BOUREL, Bruno
BUITENHUIS, Adolf
CAPA, Robert
CARTIER-BRESSON, Henri
CLEMENS, Adolf
DAGRON, René Prudent
DEPARDON, Raymond
ERWITT, Elliott
FRAME, Allan
FULFORD, Jason
GIRARD, Thierry
HALDEJ, Jevgenyij
HENGL, Willy
HERNANDEZ-CLAIRE, José
HIRSCH, Harald
JACOBI, Lotte
KALMÁR, János
KARSH, Yousuf
KERESZTES, Lajos
KERTÉSZ, André
KOPPITZ, Rudolf
KUZIN, Anatolij
LESSING, Erich
LEVINSON, Edward
LEVY, Moshe
MAHR, Mari
MEER, Hans van der
MERVA, Monika
MEUSEL, Jürgen
MIHÁLKA, Piroska
MOLDVAY, Mihály
MOON, Sarah
MORATH, Inge
MUSERVALD, Hartmut
NAGY, Zoltán
PLACHY, Sylvia
RÜBELT, Lothar
SABUNSOY, Fethi
SAVOLAINEN, Mikko
SAVUA, Jan
SCHÖBEL, Karl
SCIANNA, Ferdinando
SEYMOUR, David (Chim)
SONTA, Virgilijus
STREIT, Jindrich
SUAU, Anthony
STEKOVICS, János
TÓTHPÁL, Gyula
VERBOVEN, Tristan
WEISS, Karl
WRIGHT, Paula
ZARÁND, Gyula
ZELMA, Georgij

ZARÁND GYULA



HANS VAN DER MEER Budapest, 1986

A Magyar Fotográfiai Múzeum meghívja Önt

Akik idejöttek...

Magyarország a külföldi fotográfusok kamerája előtt

című kiállításának megnyitójára

2000. november 3-án délután 5 órára Magyar Fotográfiai Múzeumba.

The Hungarian Museum of Photography invite you to the exhibition

Taken in Hungary...

A Country Mirrored by Foreign Photographers

on 3rd of November, 2000, 5 p.m. in the Hungarian Museum of Photography

Zarecky Cornet

Minnet 1912. 187

Cette Guyon

vll. 152.

Zárečský Konec

festó
Máj. 1867, apr. 20
úvrtá -

l.

Fleischer Dec's

97 l.

Rakóczy Ferenc, I-ssó

VI. 255.

III. 652. Zareczky Cornél, 21 éves, kath.,
szül. Mezőtúron, Magyarországon, atyja állam-
hivatalnok, Raupp élő modelles osztálya, 1889
okt. 21.

187

Jan 187. l.

felén Trinyi és Frangepán beüj-
éltetővé tervé, fölül: „Petrus Comes
asti In Croatia” mellett „Franciscus
Francipani” mellkéjés tojásdad
Trinyi jobbra s Nádasdi és Frange-
te foglalt kéj alatt alól három sor-
as des Comtes de Nadasti et Serini,
ari Les quels ont eu tous trois
le Comte Nadasti, dans l'hôtel
riche, les deux autres en place
ause de la detes sable trahison
contre l'Empereur Leopold, en
il.”

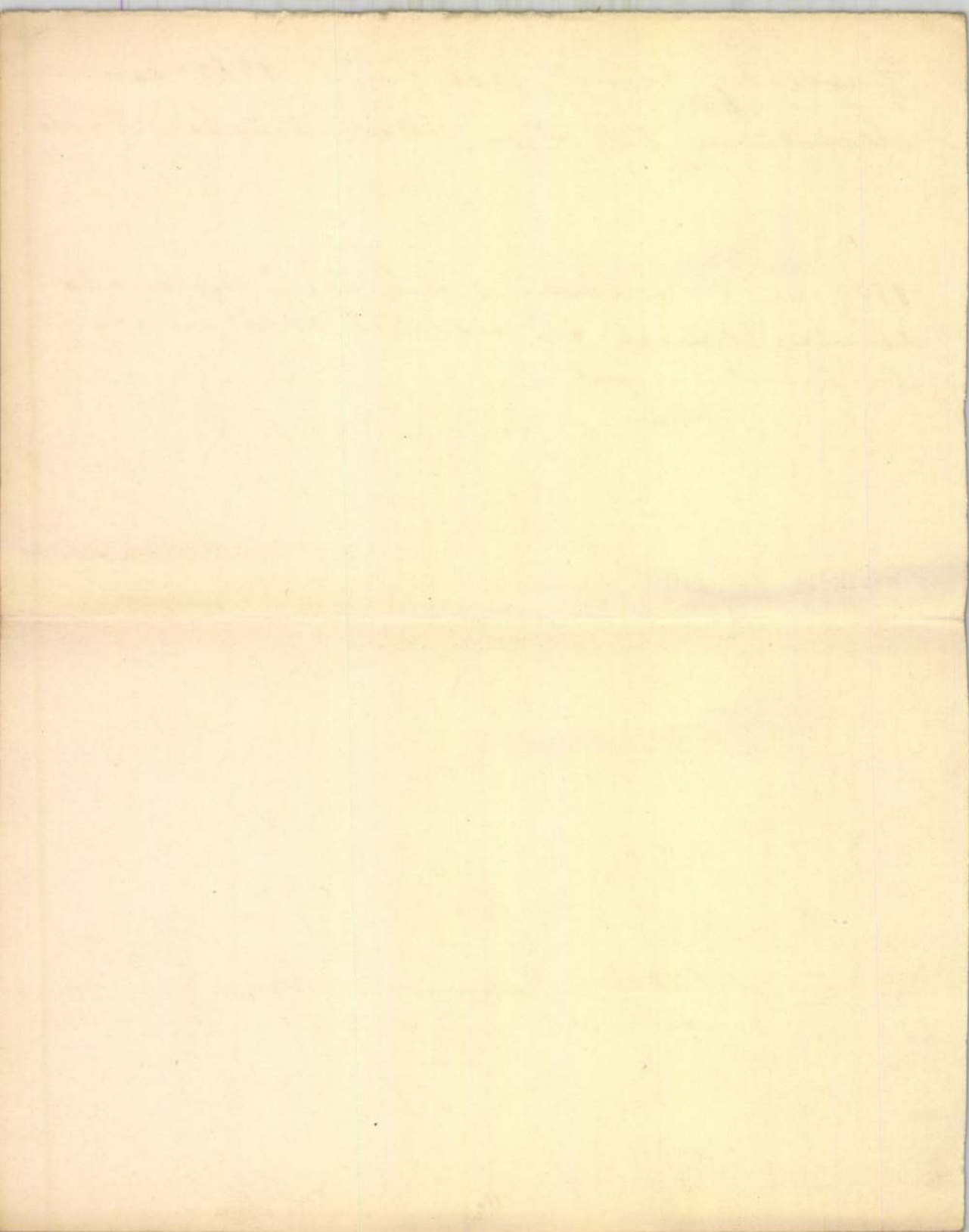
keret vére 31. i : 25.3

de Hongrie à Amsterdam. Cher Pierre
rem. pag. 200.

Zarecky Kornél, festő; szül. 1868-ban
Menzőúron, hol atyja állami hivatalnok volt.

1889-ben a müncheni képzőművészeti aka-
démiai Raupp elő modelles osztályán véger-
se tanulmányait.

Sonwgyi Miklós: Magyarok a müncheni kép-
zőművészeti akadémián. Művészet, 1912. 187. l.



Zdravio Julus epiten

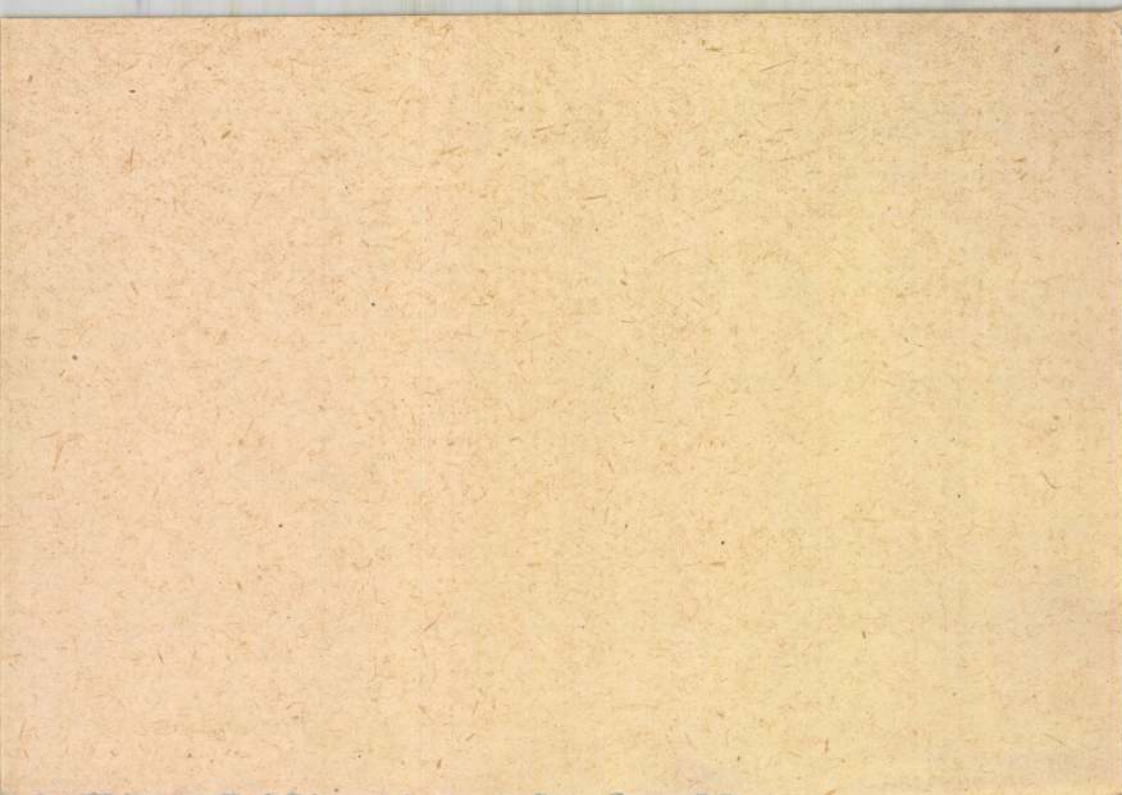
MDK

A Marsimiceti Palatinus Scillo'
terveit kemitette el.

(Muhett.)

Palats György, felépül a niceti torony
háló 1

STI HIRLAP, é. 1967. márc. 4.



Edwards Julius, epíték

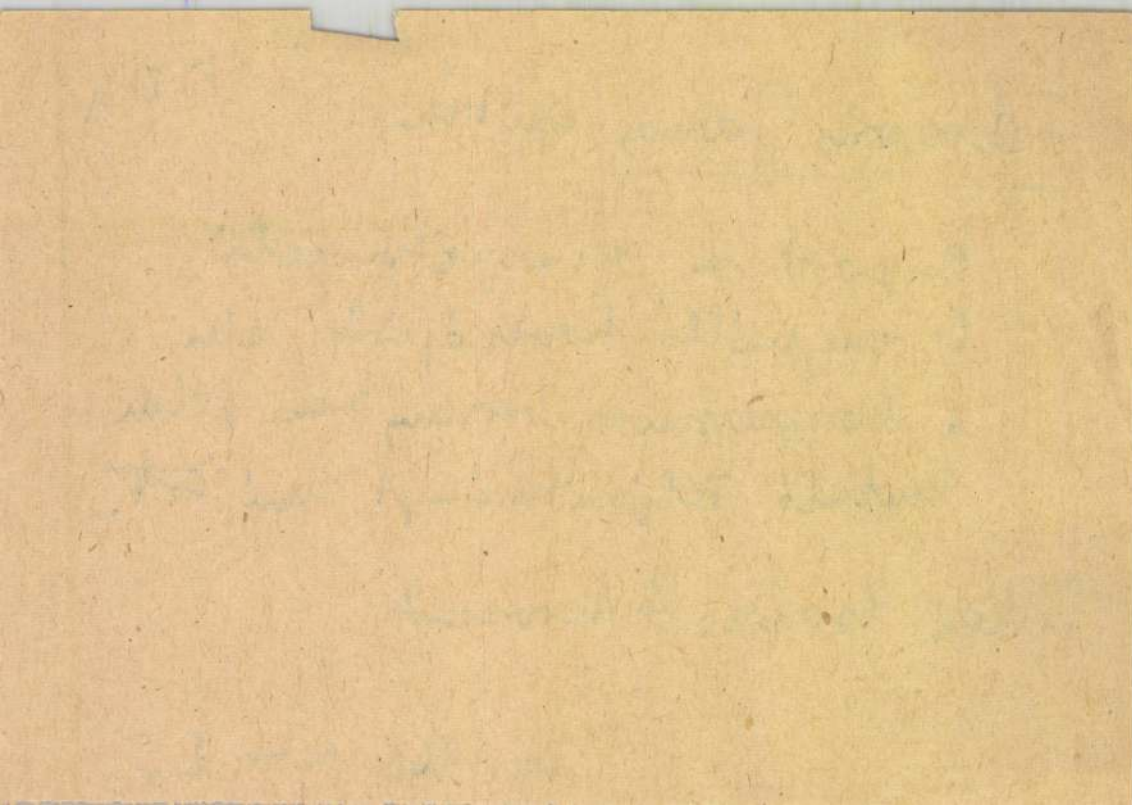
NDH

Riport a marpításpeti
toronyrúlló teresőjéről, a
a kongressusi versenyben péld-
mutató teljesítményt nyújtott.

Ilkei Csaba: A Aerobó

3.

NEPSZASZD SAÓ
ok. 1966. nov. 25.



Zaid vaira
(Győzőváros)

d.

Fladtörz. Könyv

1914. 212. l.
213. l.

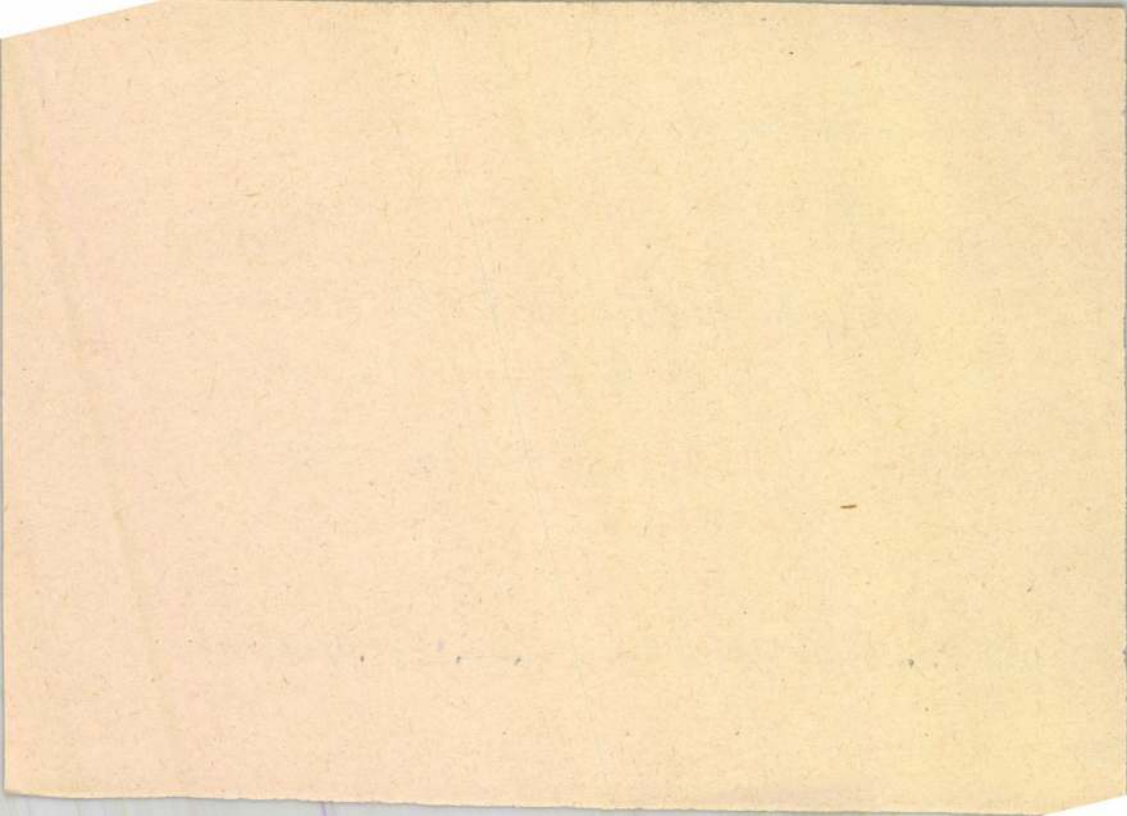
néz
nit
bb
en
ai
an
ő-
le-
és
ét
r-
os
e-
ett
de

Kóbor Tamás volt a házigazda, jókedvűen ő fizette az el-
képesztő cechet még az akkor hatalma tetőpontján állott
Krausz Simon jelenlétében is és Kóbor Tamás könnyen
tehetett, rengeteg pénzt keresett. Munkaereje nem elégtelt ki a
redigálásban és cikkek írásában, hatalmas vállalatoknak volt
aktív részese. Bankok és gyárak boldogan nyerték meg közre-
működését, mert éles intellektusa hamar otthonossá tette a leg-
ismeretlenebb területeken és tudott szolgálni megbecsülhetetlen
ötletekkel és tanácsokkal. Szerzett egy villát, félretett, ki tudja,
mennyi pénzt, a mai Ujság résztulajdonosa, öregségére valószí-
nűen nem fáj a feje, de a pénzre mégsem ült rá. Alulról jött,
Bermann Adolfként kezdte, de páratlan intellektusával még azt
a csodát is megcselekedte, hogy tökéletes urrá nevelte magát.
Urrá, de nem a szó köznapi értelmében. Mulatásaiban nem volt
sohasem hangos, az volt az elve, hogy kicsire nem nézünk és el-
költött szinjózanán olyan összegeket, aminek századrészből tü-

Zarecki, Andrej Antonovics
(1864- ?)

"Ajpetri réylet" o. fa. 23x24 cm
S. l. j.: A. Zarecki (fervelt)
Ezaltairi ai: 5000 ft.

BÁV 50. képaucki6 katalógus, Bp. 1979. december



Zareczky C.

a müncheni Képzőművészeti Akadémia magyar növendéke;
beiratkozás éve 1889.

Jászai Géza: München und die Kunst Ungarns 1800 bis
1945. Ungarn Jahrbuch, Mainz, 1970 10 1 , 149 1

1881

1881
1881

1881
1881

MDK

Zartler György

a Balatoni Művésztelep Üstündiját kapta

Balatoni Művésztelep. Képszm. Kötet. 1939. 2.sz.

81.

1917

Zartler György

MDK

Bolondos lány, lino

Műcsarnok 1940 őszi tárlat

Barlow & Co.

London, Eng., 1850

Printed by J. G. & Co. London

Zartler György

MDK

Helembai táj, fametszet

Mücsarnok 1940 Őszi tárlat

MDK

Nandor György

Holombai sét., Reményes

Műcsarnok 1940 Gazi sétány

MDK

Zartler György

Vihar után, vizf.

Tihanyi templom, vizf.

N. Szal. 92. csop.kiáll. 1940. ápr.

187

187

187

187

187

MDK

✠ Zartler György

Augusztusi nap, vizf.

Füredi öböl, vizf.

N. Szal. 92. csop. kiáll. 1940. Apr.

August 1881

July 1881

July 1881

MDK

X Zartler György

Badacsonyi domboldal, vízf.

Kilátás Tihanyból, vízf.

N. Szal. 92. csop. kiáll. 1940. ápr.

1875

1876

1877

✕ Zartler György

Csopaki dombok, olaj

A füredi sétány vége, olaj

N. Szal. 92. csop. kiáll. 1940. ápr.

1940

X Carter G. Carter

General Board of

Church and Society

N. Paul. 22. Corp. 1940. 22.

MDK

✕ Zartler György

Tihany Arácsról, olaj

Tihanyi templom mellől, olaj

N. Szal. 92. csop. kiáll. 1940. ápr.

1875

1875

1875

1875

MDK

✕ Zartler György

Vihar után, olaj-kéeta

Füred felől, temp.

N. Szal. 92. csop. kiáll. 1940. ápr.

Zant Ferdinand

h.

Radoskassely II.

67. l.

I.

EUROPA

film-, könyv-, lapterjesztő és könyvkiadó rt.

Budapest, V.,

Visegrádi-utca 36.



ZART Ferdinand Lohé

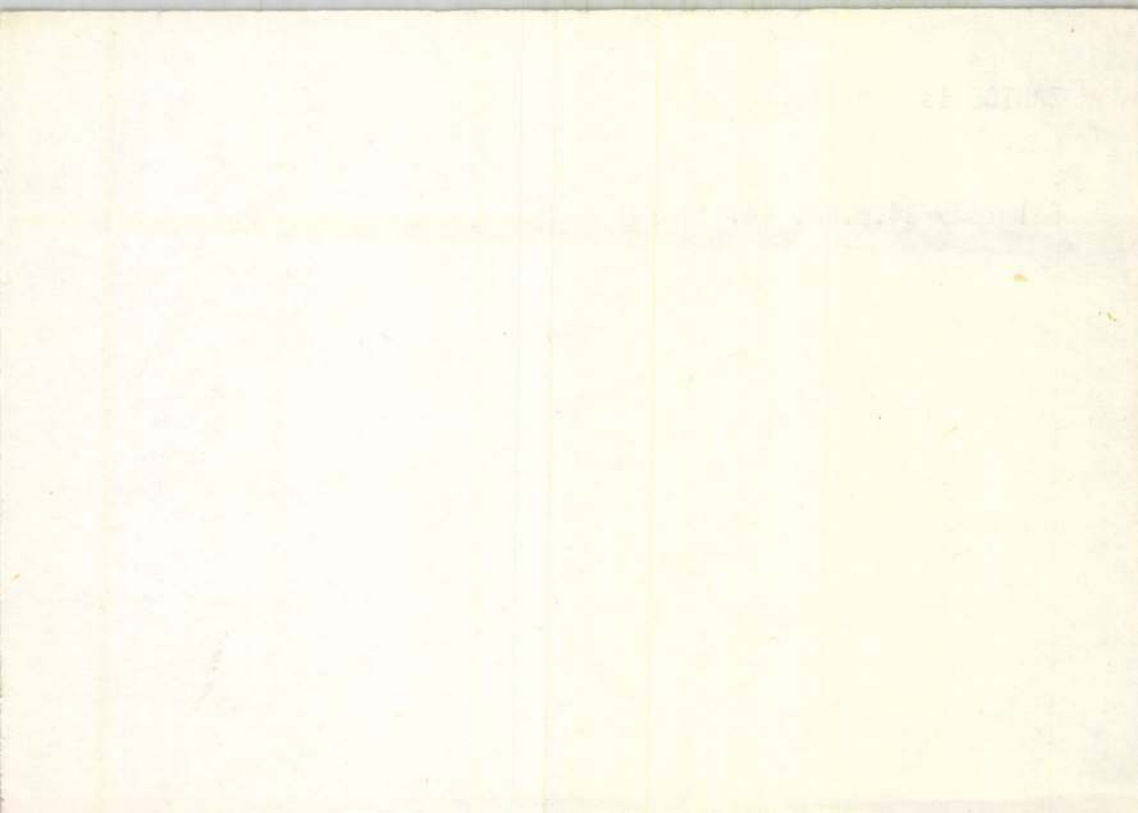
Carlus - tajleiri puul teure 1801

[Gr. Estelain Kainu, lajtuksitu, Lohé]

HEJ 1997/3-4. 164. 202. + ill

ZÁRICS István térképész

Gál 1989 34.p.No. 44. 1847

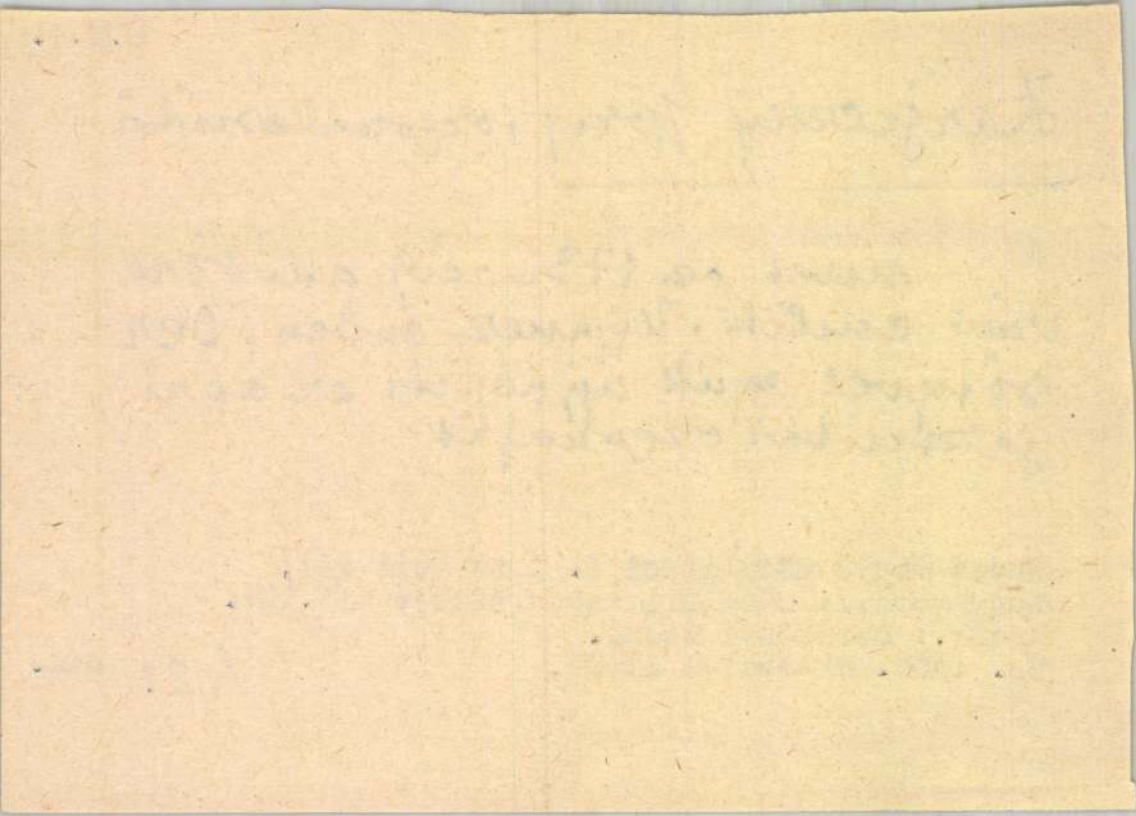


Farjeczky György, orvostudósító

nevet az 1736-évi adóössze-
vétel említi. Ugyanez évben, Der-
sőttyel együtt újjáépíti az eszri
jezsuita orvosházat.

Heves megye műemlékei I. Irta Voit Pál,
Magyarország műemléki topográfiája VII.köt.
Szerk.: Dercsényi Dezső.
Bp. 1969. Akadémiai Kiadó,

421. old.



Zarlt Joan

zobici divredam
meg domborn satyfofo -
vel. skentel -

1797. ben. kénitk, feut

Amine

A. Murem. Lulaydora

Radisics Jenő

Orsz. Magyar. Tarsulat -

net. Murem. Keztes

Kalász a gyűjtéséről -

ben. Bp. 1885. 50. l.

Palais-Musee

~~illegible~~

Faremba Fainsue, Lovag

mit Hadroy Olga

laud

Hadroy Olga

glatt

sugaras mezőkben egy-egy lovag

net, XVI. század stílusa.

négy medaillonnal. Német, XIX.

ovasczata jelenettel. Német, XVII.

díszel. XVII. század stílusa.

illonnal. XIX. század.

közt lovas alakokkal. Perzsa.

as alakokkal és felíratral. Perzsa.

Német, XVII. század stílusa.

l. Német, XVII. század stílusa.

zad stílusa.

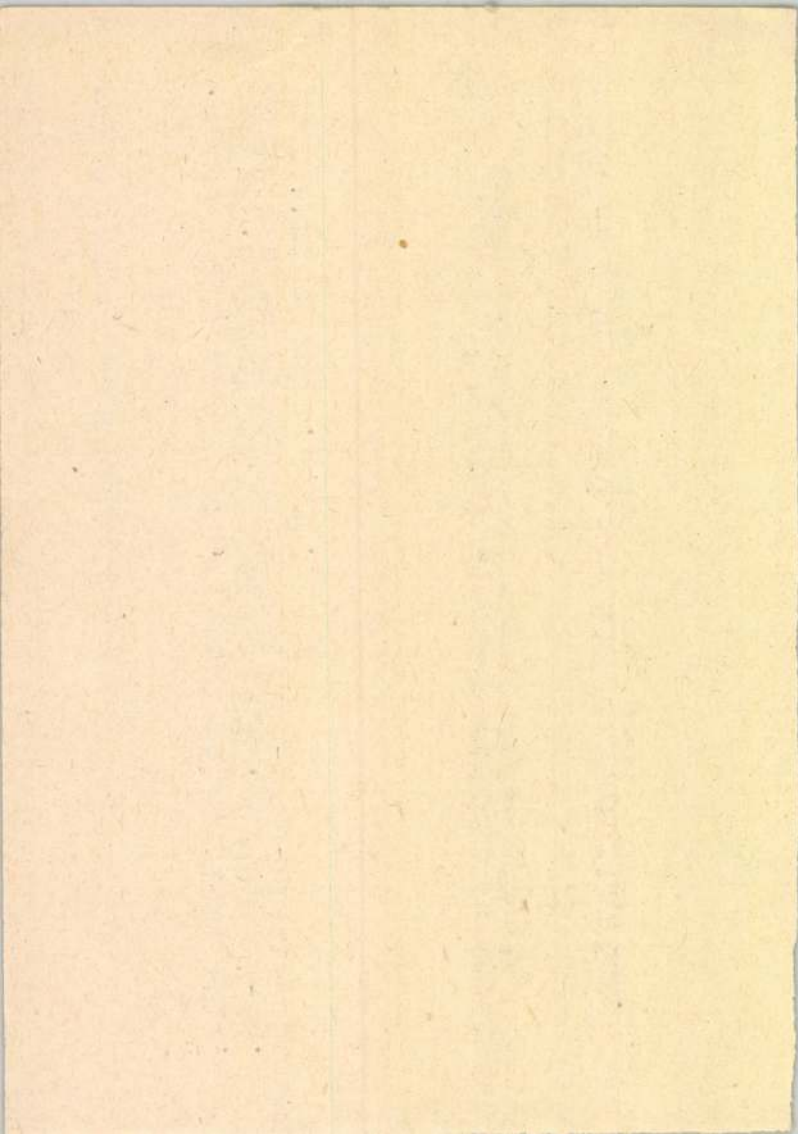
el. XIX. század.

ZARGO JÁNOS, gombkötőmester

25. - Ismeretlen származású, kőszegi polgár lett 1711. ápr
30-án. A céh meterré fogadta 1713. november 7-én.
1717-ben megnevelte korai halála - 1720-miatt munkássá
gár 61. nincsen adat. 400. old

SZCVENYI ISTVÁN: Kőszegi Gombkötőmesterek és műhelyek
a céh keletkezéséig és megszűnéséig 395. old

SAVARI, A Vas Megyei Művelemek Ertései köze, 5-6.
1971-72, Szombathely, 1975



LÉGRÁDY & NYOMDA
**KÖNYV- & KÉP- NYOMDA & KÖNYV-
BUDAPEST & VILMOS CSÁSZAR U.**

Tekintetes

Műemlékek Országos

Hivatkozva folyó

latunkra, érdeklődni bátorkod
ket remélhetjük-e?

Amennyiben valam

1939-41.178.F

Berkapzomfoisköv

Zarter Grey

XIX. század.
Réz, hosszú 45 cm.

SZŰZ MÁRIA,
dombormű.
XIX. század.
Réz, mag. 10 cm.

GYERTYATARTÓ,
sárkányalak.
XIX. század.
Réz, mag. 20 cm.

CSENGŐ,
áttört.
Lippert József terve után Anders bécsi ötvöstitől,
1870 körül.
Réz, mag. 18 cm.

MÉCS,
római mintára.
XIX. század.
Réz, mag. 11,5 cm.

FÉRFIARCKÉP,
német reneszánsz modorú dombormű.
XIX. század.
Bronz, 7 cm.

EREKLYETARTÓ-KERESZT,
áttört, szétnyitható. Gótikus minta utánzata.

Ferk' pzoimfoisk. vk

1939-41. 145.8

районный

Затеряны

Mr. Clark

of the ...

... ..

... ..

... ..

... ..

XIV

L. Tavares' books

speaking

Garth's by

Artek, postakészletgyár

16136

MÜEMLÉKEK
ORSZÁGOS BIZOTTSÁGA

Budapest

IX. H3gyes Endre u. 10.

Hivatalból
Díj átalányozva



*A. 009: - Perio
Zambory 1000.*

Zartler György
pexi?

Műcs. kiált. 1940 tól
Pipics 122. l.

ALAPITVA 1831-ben

TRIESTI ÁLTALÁNOS BIZTOSÍTÓ TÁRSULAT

Elfogad a legkedvezőbb
feltételek mellett:

Életbiztosításokat

halál vagy elérés esetére, továbbá leánykihazasítási- és fiúellátási-, nyugdíjpótló- és jelzálog-életbiztosításokat orvosi vizsgálattal v. anélkül.

Állítmánybiztosításokat

szárazföldi-, vasúti-, postai és vízi áruküldeményekre, pénzeslevelekre és egyéb postai értékküldeményekre.

Égbiztosításokat

ablakokra, kirakatokra, tükrökre.

Tűzbiztosításokat

lakóházakra, árukészletekre, lakás- és egyéb berendezési tárgyra, mezőgazdasági terményekre és felszerelésekre, gyárakra, ipartelepekre, tiszta haszon és bérjövödelmek tűzkár folytán való elmaradása ellen.

Betöréres lopás elleni biztosításokat

háztartási és irodai berendezésekre, áruraktárakra, értéktárgyra, készpénz és értékpapírokra.

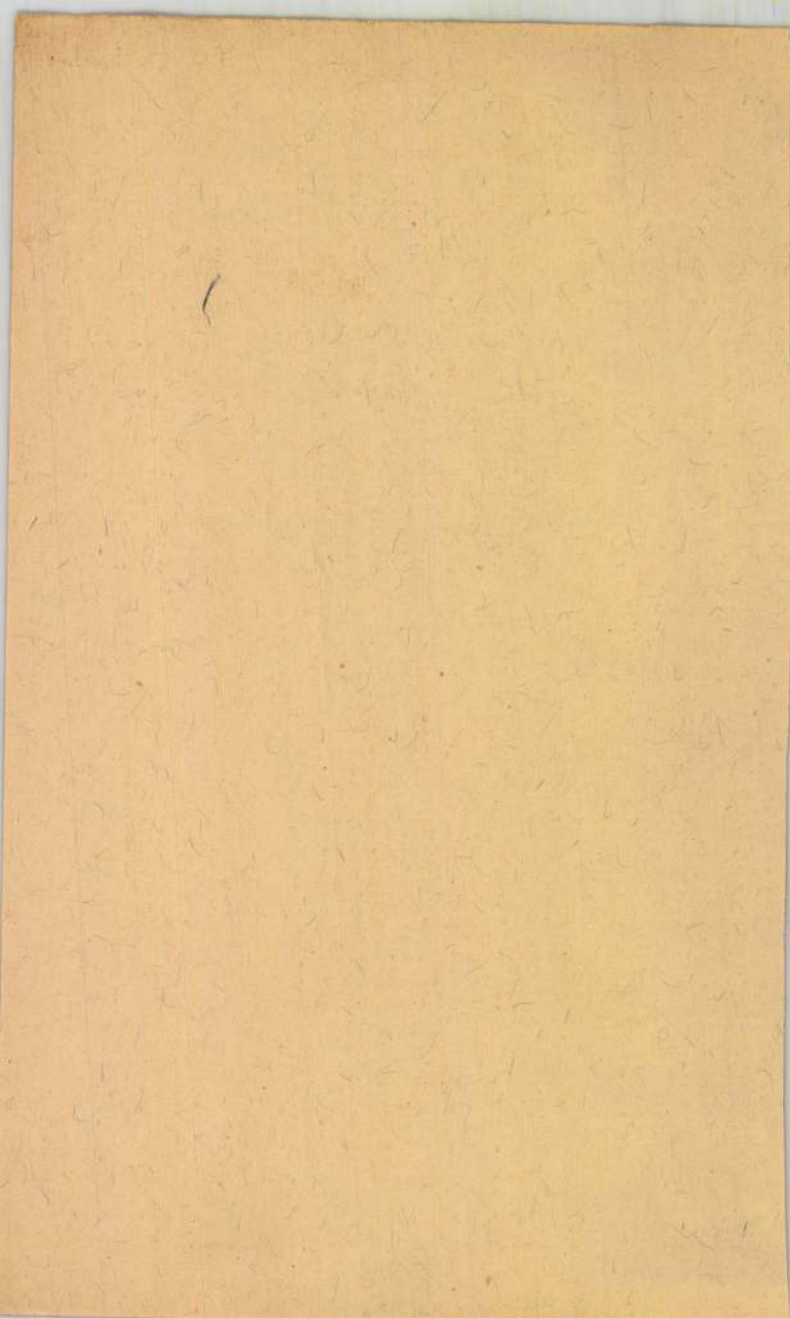
Zartler György

II éves jelek. Garos hely.

Kérem, Főisk. Evtk

1936/37. 73. l.

Ferkőpzmfoisk vk



Zartler Göra

Laid

Gacs Göra

alatt.

441. Várady Gyula 1922, 1924, 1927, 1929
442. Várady Lajos 1919, 1920, 1923
443. Varga Béla 1924
444. Vargha Lajos 1930
445. Vass Elemér 1922, 1923, 1925, 1928
446. Vaszary János 1902, 1903—4, 1924, 1925, 1926,
1927, 1930, 1933, 1935
447. b. Vaszkó Ödön 1923, 1924
448. Várkonyi Ferenczy László 1938
449. Vesztróczy Manó 1921, 1922, 1923, 1924, 1937,
1938, 1941
450. Vidor János 1924
451. Wagner Géza 1919—20, 1920, 1920—21, 1921,
1922, 1923, 1924, 1927, 1928,
1929, 1930, 1930—31, 1931,
1932, 1933, 1935, 1937, 1938,
1939
452. Wagner József 1928
453. Cs. Walleshausen József 1932
454. Cs. Walleshausen Zsigmond 1927, 1928, 1931
455. Vickenburg István gr. 1922
456. Wlassics Gyula br. ifj. 1922
457. Zartler György 1940
458. Zemplényi Tivadar 1902—3, 1915, 1918, 1922, 1923
459. Zichy Mihály 1902

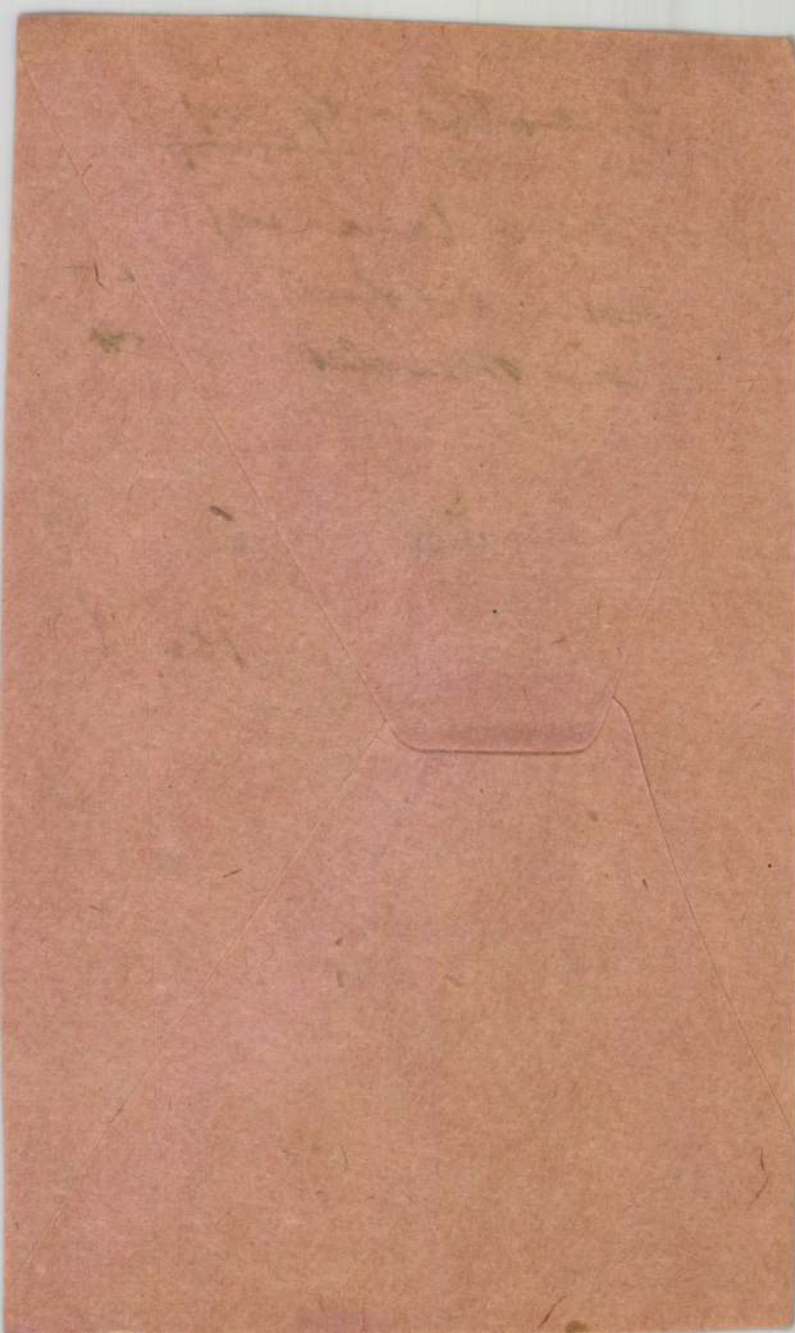
Zastler György

1938/39. tanév végén
polgári iskolai rajz-
tanári oklevél Engedély.

Férképzomfoiskévk

1937/39

183.1



ZARTLER GYÖRGY

114. Csopaki dombok, olajf.	250.—
115. A füredi sétány vége, olajf.	300.—
116. Tihany Arácsról, olajf.	350.—
117. Tihanyi templom mellől, olajf.	300.—
118. Vihar után, olajkréta	180.—
119. Füred felől, temp.	180.—
120. Badacsonyi domboldal, vízf.	100.—
121. Kilátás Tihanyból, vízf.	100.—
122. Augusztusi nap, vízf.	100.—
123. Füredi öböl, vízf.	100.—
124. Vihar után, vízf.	100.—
125. Tihanyi templom, vízf.	100.—

Nemzeti Szalon 1940.

92. csoport kiállítás - máj-június

E képeket mint 1939. évi
balatoni ösztöndíjas
festette.



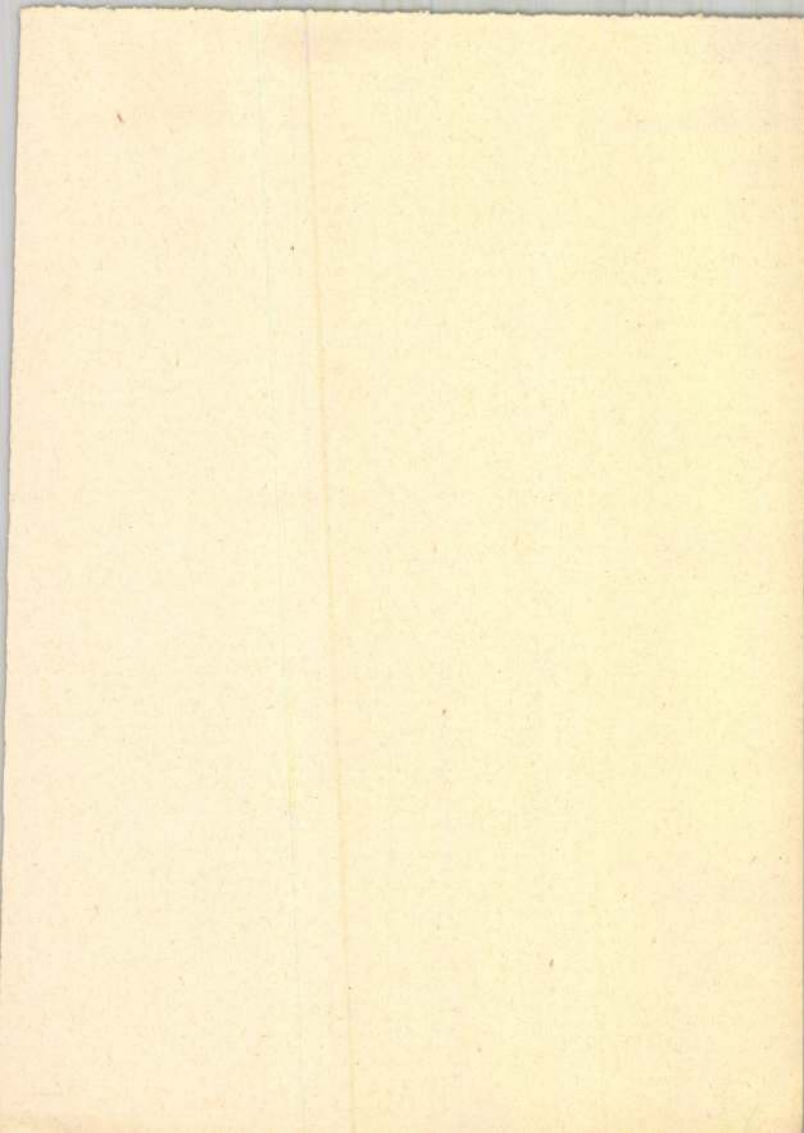
Zartler Gröna

kväll

Nensvetti kalon

1940, apr. - maj

För ikejt



Zárug Lukács

MDK

építészmérnök

sz. Babós, 1911

1941-42 tanévben oklevelet szerzett végzett hallg.

József nádor 1941/42. 32o 1.

a sisak 1896-ból. Kétdolmányos
1816.

Zsigmond Lukács

érintkezni nem szoktunk, de

Nemlétomajban is tanulok.

Szengyóiban a kéreg hawaii
barátokhoz tartozom, de

Ebben az évben a Budapest-

ben tanulok, de nem építkez

szolgálatot fogtam, de

szolgálatot fogtam, de

szolgálatot fogtam, de

szolgálatot fogtam, de

szolgálatot fogtam, de

szolgálatot fogtam, de

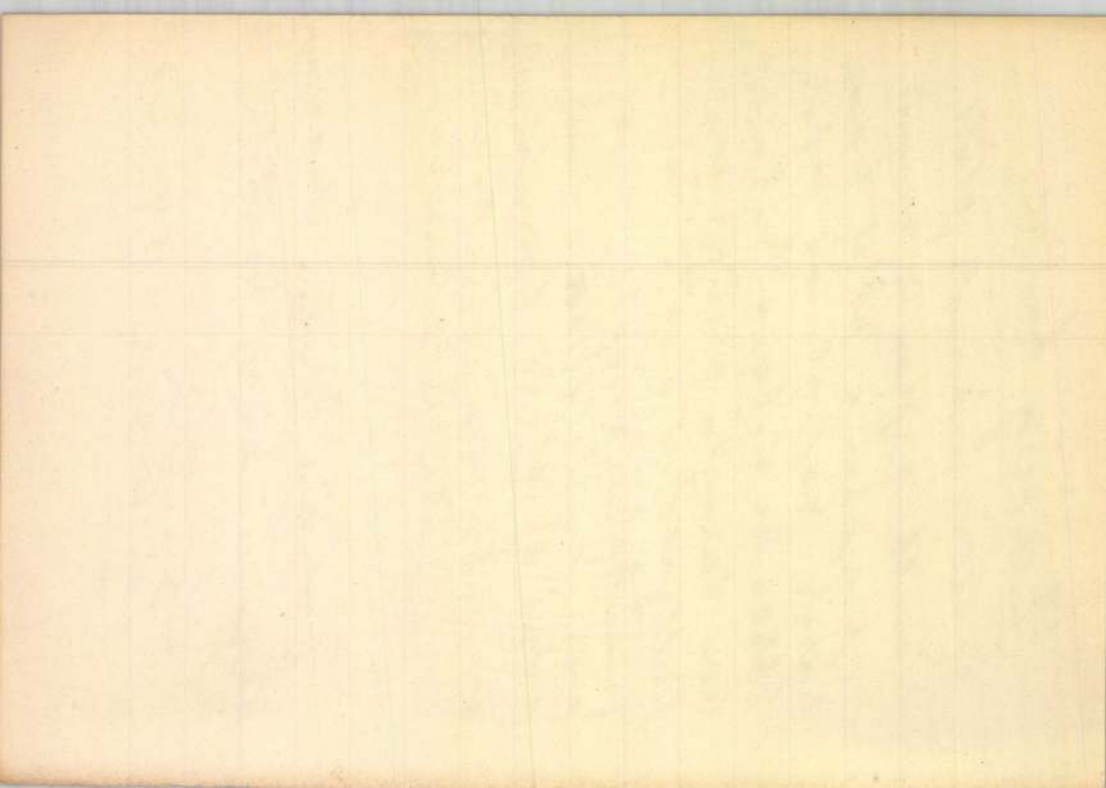
szolgálatot fogtam, de

Zsigmond Lukács

szolgálatot fogtam, de

Budapestben

Párisban. 1940. 367. l.



MDK

Zárug Lukács

A korszerű magyar falusi ház. Építészet I.
kötet. 2 füzet. 1941. 34.1.

1875

James M. Smith

A. J. Smith, Esq., New York City
1875

ZARTTEL, Johann Andreas Gyűjtés

1800 l.

Dei Nagy Aulis: A Gyűjtésalapító
Teléri Samuel. Kolosvári, 1957

226.

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header, which is mostly illegible due to fading.

1000

Handwritten text in the middle of the page, appearing to be a list or set of notes, but the characters are too faint to transcribe accurately.

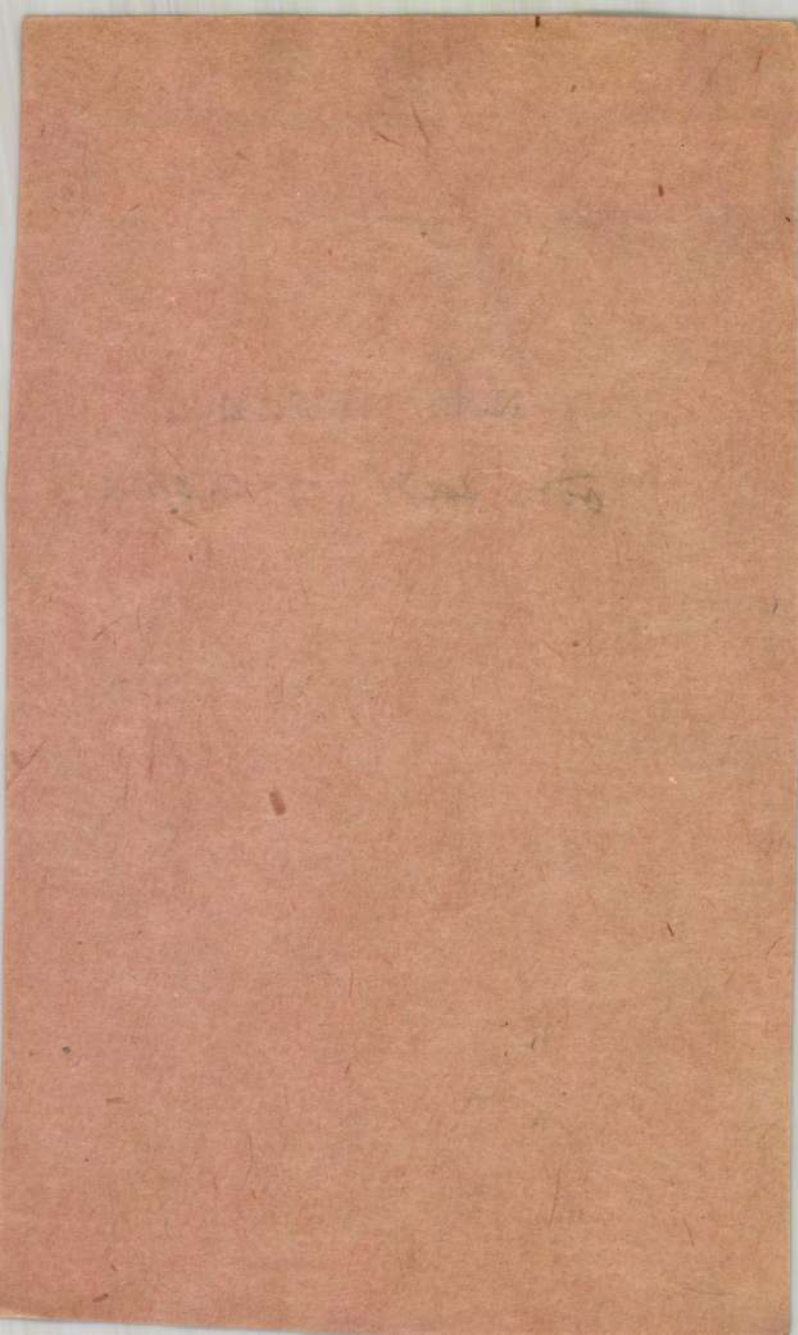
1000

ZARTLER GYÖRGY

144. Ipoly völgye Helembánál, olajf.

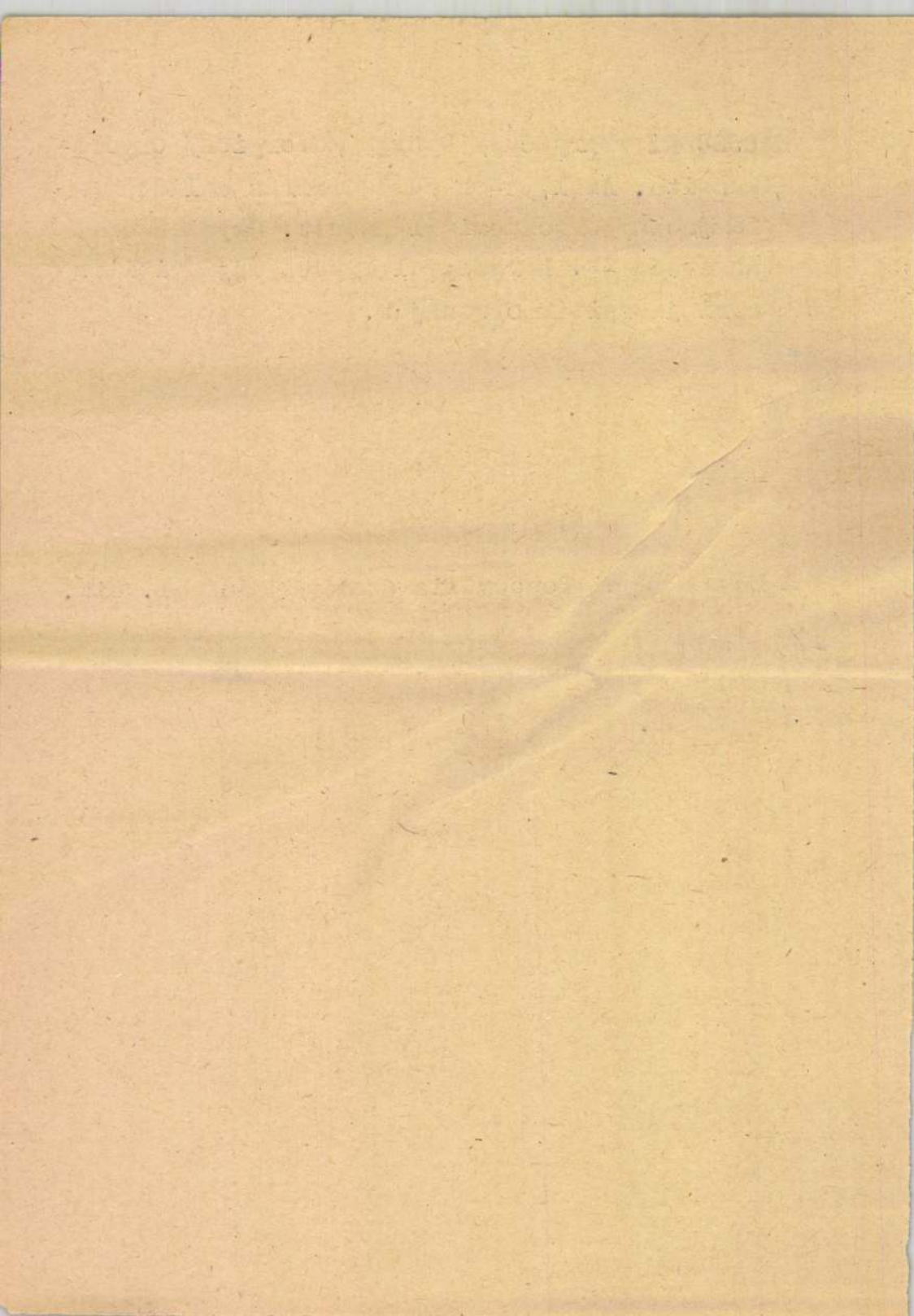
Nemzeti Szalon

őszén tárl. 1940. október.



ZARJECZKY /Zaryecky/ György /Georgius/ orgona-
készítő. Az 1736-os adóösszeírás említi
Zarjeczky orgona csináló nevét. Ugyanebben
az évben ---+ Dersőfyvel együtt ujjaépíti az
egri jezsuiták orgonáját.

A Hevesmegyei Topográfia adatgyűjtéséből. Voit.



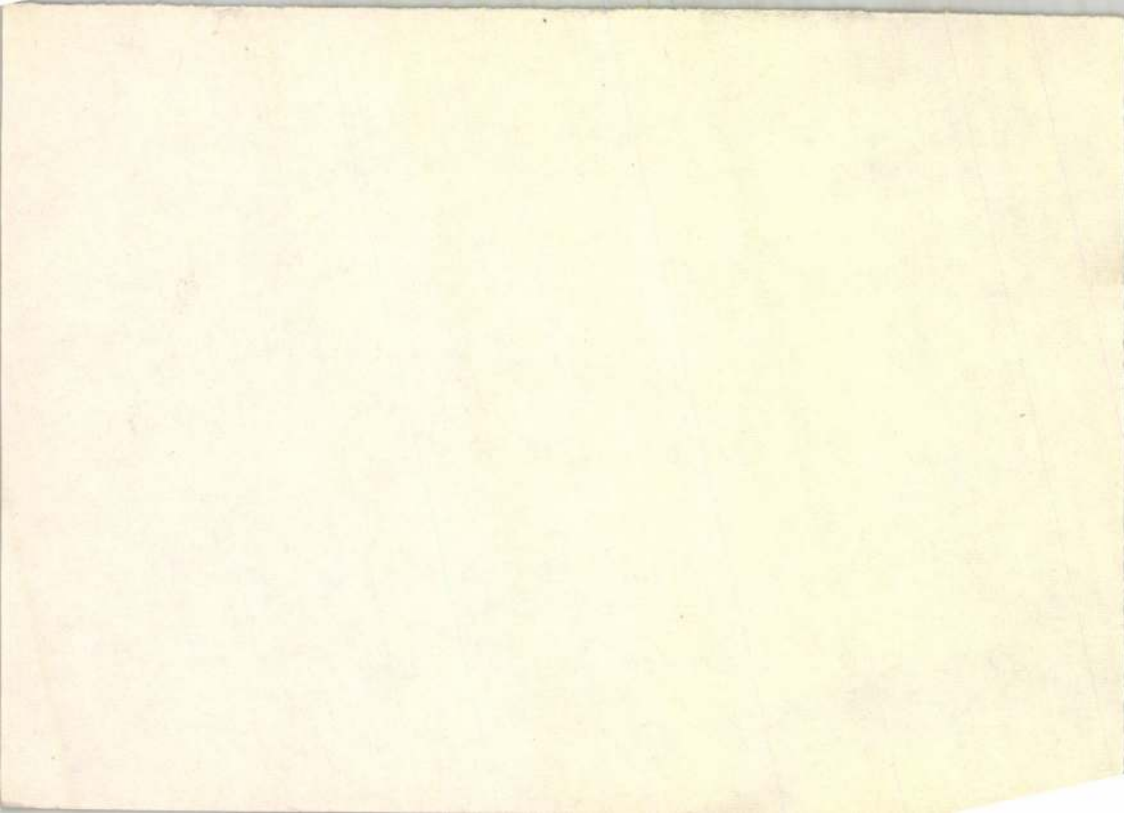
Georgius Zaryeckij

ed Michael Dezsöffy 1736-ban korp meg-
bizást az egyi Szöchenyi n. 15. p. jézusita temp-
lom újjaépítéséke.

Voit Pöl pöb. : Hecsmeyje müemle'kei I.

Magyarország müemle'kei topográfiaja VIII. köv.
Budapest, 1972.

533P



202

ZAREMBA-HADZSY OLGA

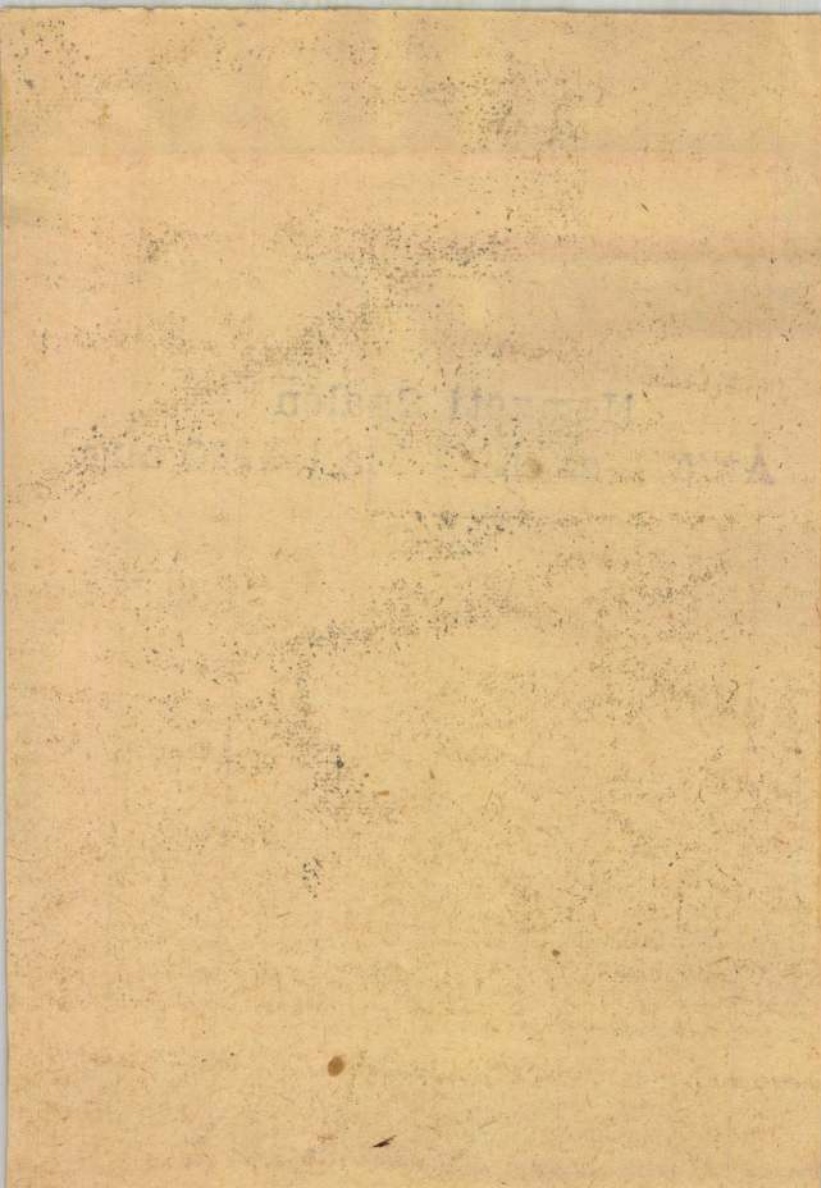
Szent kép

olajf.

Eladó

Nemzeti Szalon

Arrólh szentek kiáll. 1930 aug

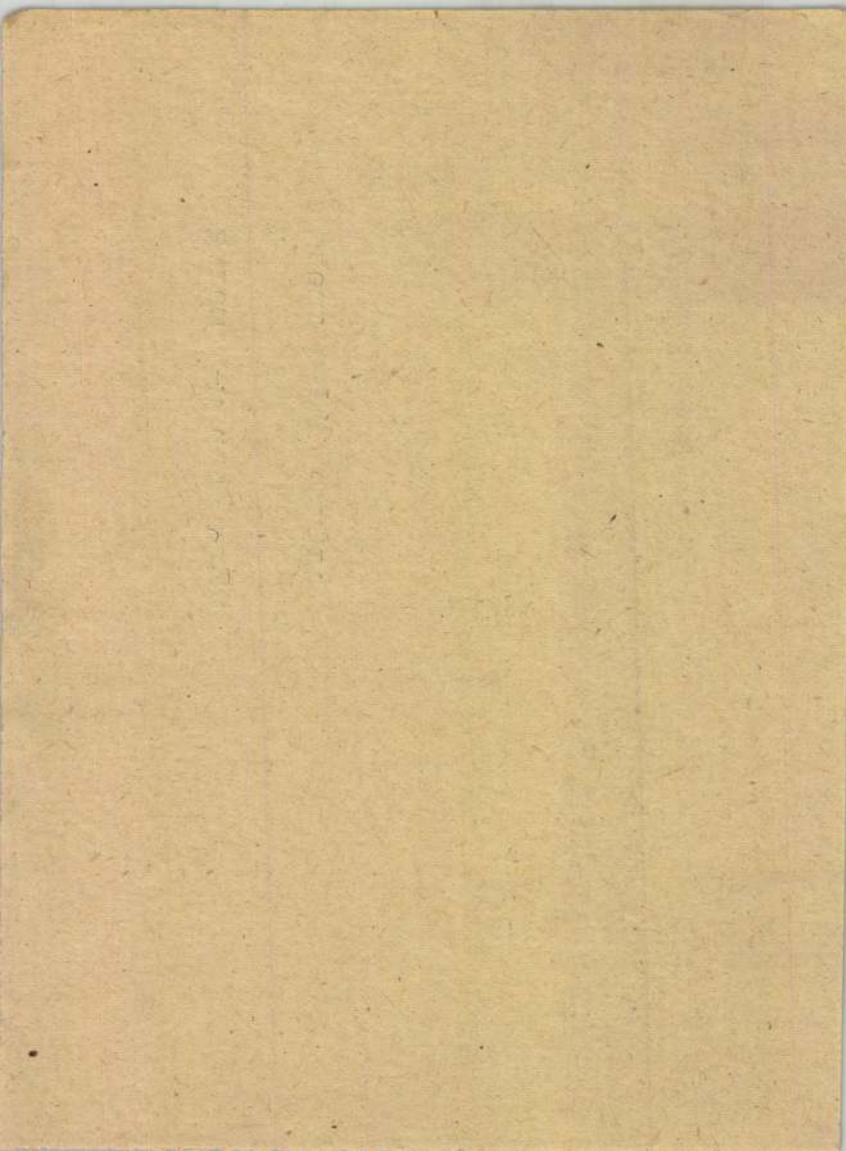


MDK

Zaremba-Hadzsy Olga

Szent kép, olajf.

Arpadhazai Szentek Modern Egyházművészeti
Kéllitáseinak Katalógusa. Bpest. 1930. Aug.
Nemzeti Szalon.



MDK

Zartler György

Helembai táj, fam.

Őszi Tárlat. Műcs. 1940. okt. 21 l.

100

1940

1940

1940

MDK

Zartler György

Bolondos lány, lin.metsz.

Őszi Tárlat. Múcs. 1940. okt. 22 l.

100

British Empire

London, 1914

Printed by the Government Printer, London

Jurjaves:

Zasche, C.

Ezen "Situations Plan des erzbischöflichen Parkes Jurjaves
nächst Agram" ~~akt at~~ ^{akt at} idülő helyes kiintet fel, melyet Flaulik
György 1838. ban "Jurjaves" (Georgenfeld oder Georgenheim) elnevezésel
~~akt~~ alapított, s melynek terület 700 holdat, ölel fel. Balra a "Zei-
chen Erklärung" ^{es} a mérték egyéges, 200⁰ ~~ra~~ ^{nyergül} ^{mi} ~~száma~~ ^{száma} a "Verzeich-
niss des Flächeninhalts des Parkes und der in der nächsten Umge-
bung von Jurjaves liegenden Allodial-Grundstücke" található. Felira-
ta fölül balra a már idézett cím; alól balra: "Gez. von C. Zasche"
szólt: "Lith. b. J. v. Fläzer u. Comp. in Agram."

Könyvomat, a papiro nagypáca
Rajzosa: C. Zasche.

Lspa 4422.

[Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]

Zdravics János

Zdravics János: Nagyszénási Szociális Otthon /Szrogh György építész, Bösze György belsőépítész, Sipos László kerttervező/ - Műszaki Tervezés, 1966. 11. sz. 17-19. l.

Az 1966. évi magyar művészettörténeti irodalom bibliográfiája /Művtört.Ért. 1969. 3.sz. 243-283. l./
250. l.

Zartler György

Ipoly völgye Helembánál, olaj

Őszi tárlat. Nemzeti Szalon, 1940. október, 13 l.

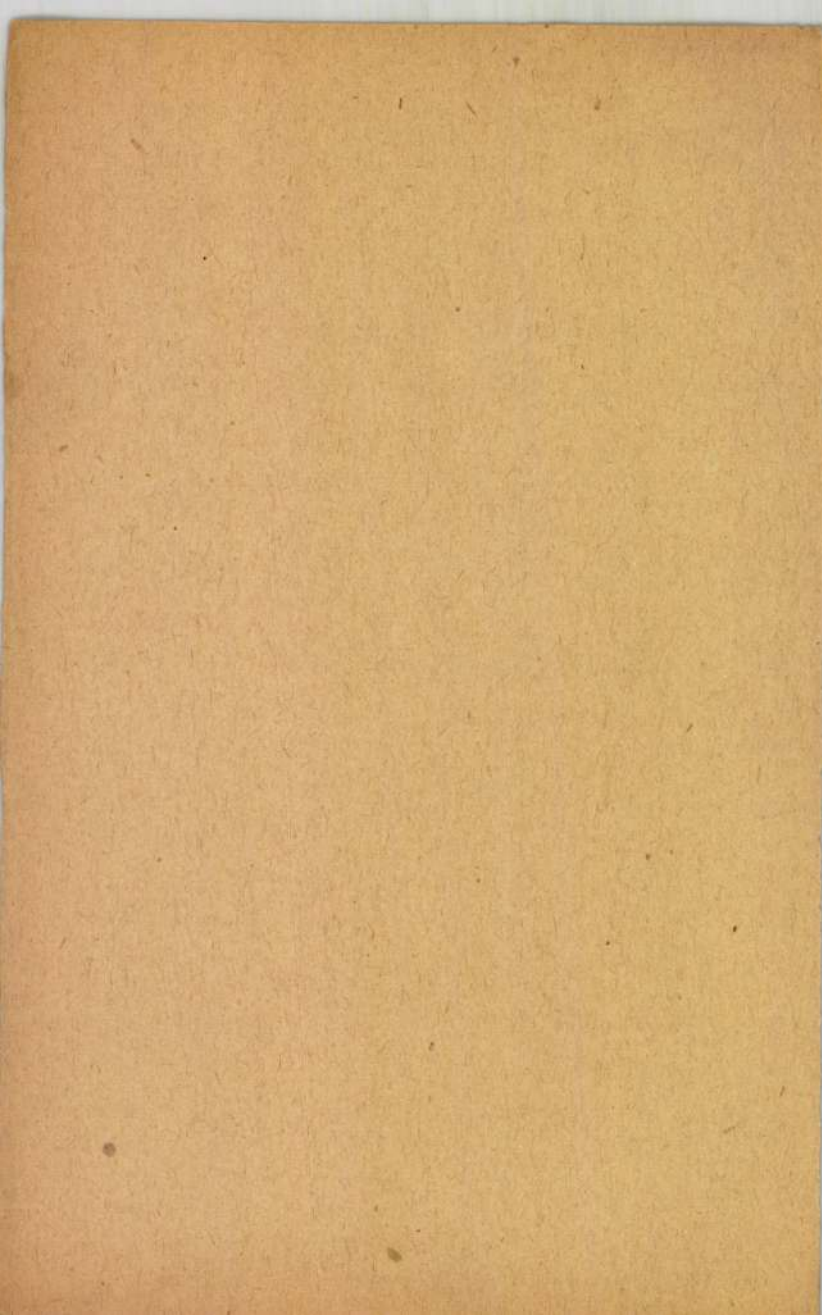


346. kép. 30. (Mss. II. 2.) Et

C. Zasche

Situations-Plan
des erzbischöflichen
Palaces / Turjavés
nächst Agram in
Croatien.

Konjats, 27 folio
Ger. v. pent.



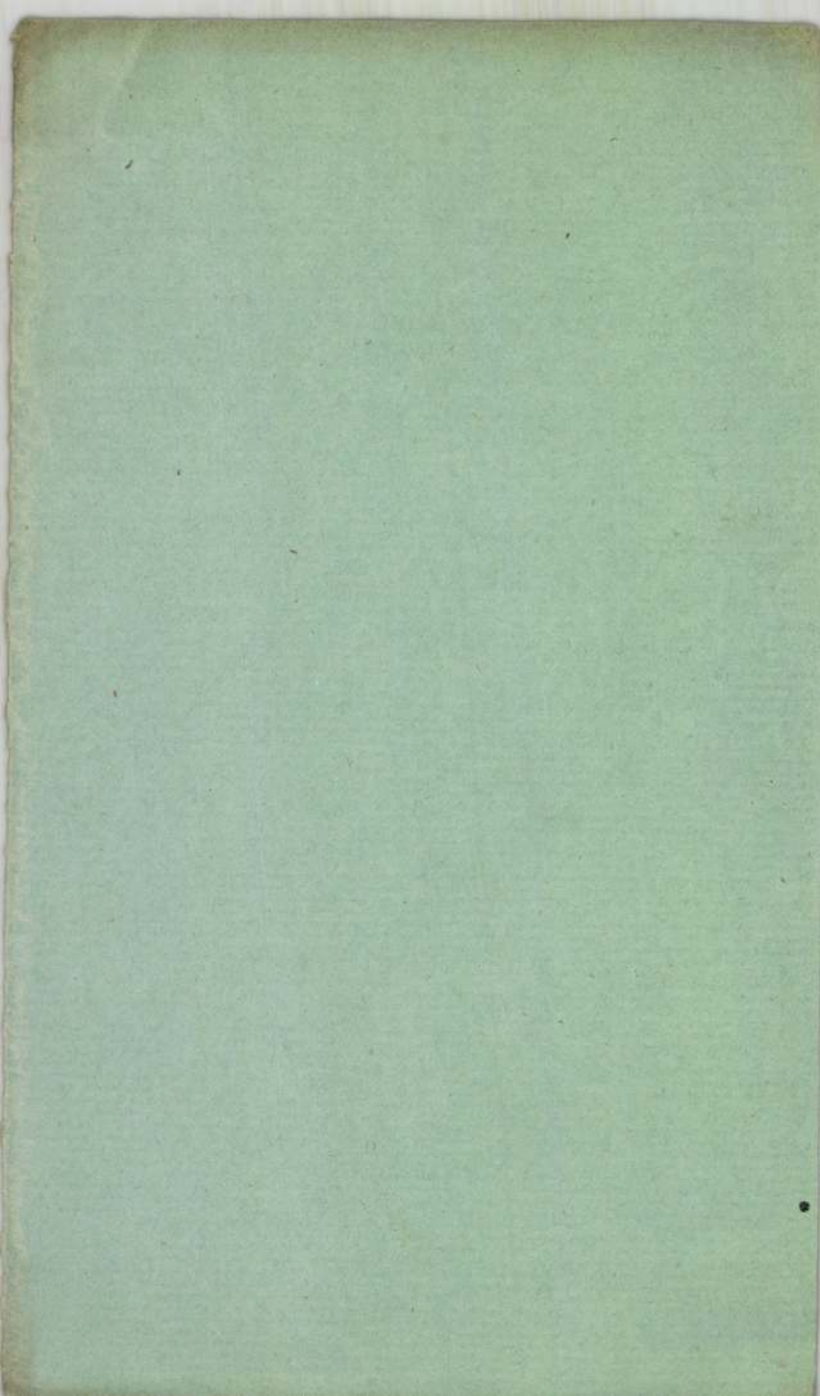
Fasche

festő.

Az 1850-es években Haulik bíbor-
nok egy Fasche nevű idegent, ho-
zott Horvátországba, ki azért
festő volt ugye, azonban
keverékje az országban nem
nyerte sem hazát hátra



1861.



Zágráb.

T. 4422.

E lap Situations-Plan des erzbischöflichen Parkes ~~JURJAVES~~
JURJAVES nächst Agram in Croatien, a melyhez balra Zeichen-
Erklärung jobbra pedig Verzeichniss ~~III~~ des Flächeninhalts des Par-
kes und der in der nächsten Umgebung von ~~III~~ Jurjaves liegenden Al-
lodial Grundstücke van adva. Jelzése fölü

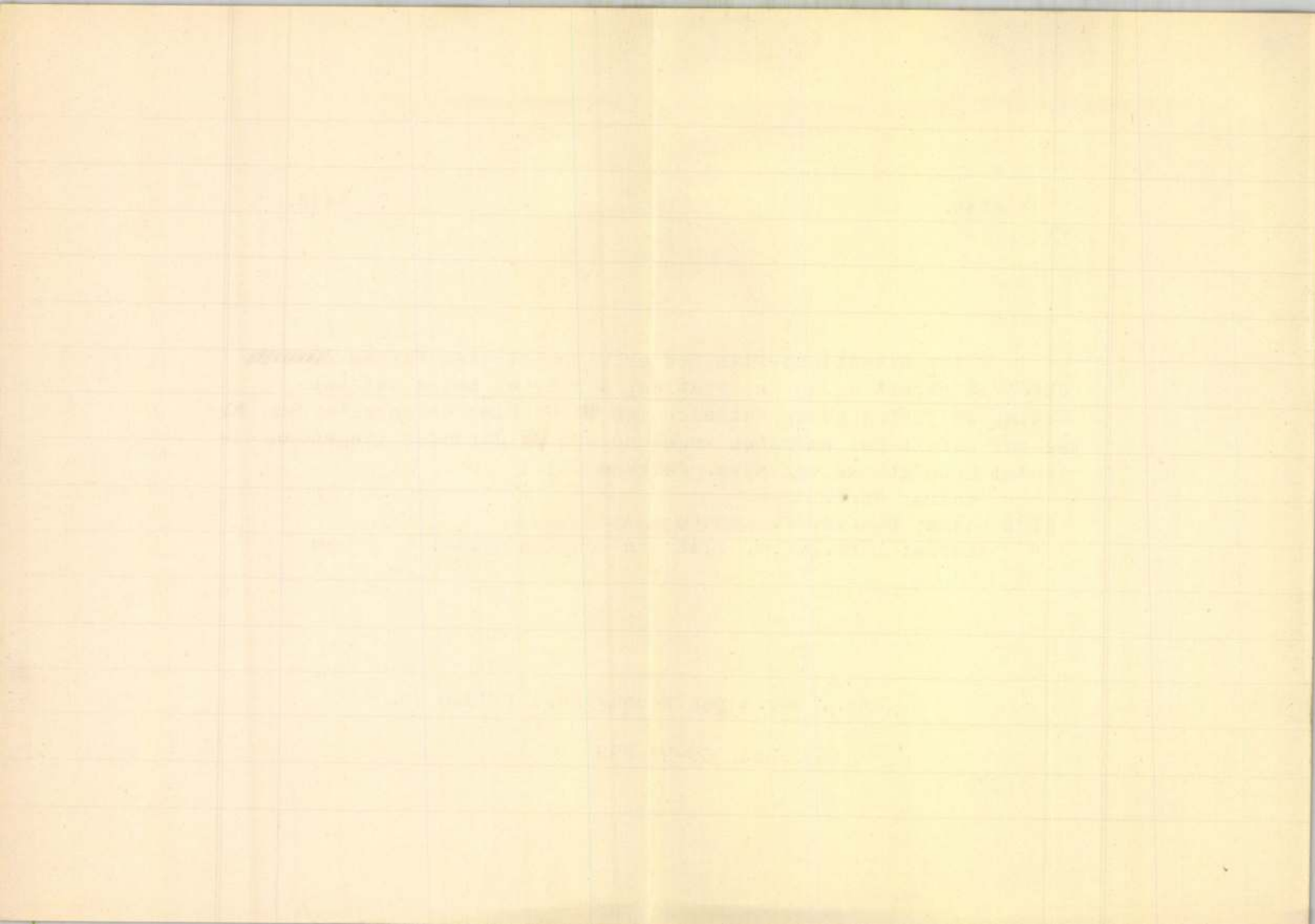
balra: No. 1.

alól balra: Gez. von C. Zasche

jobbra: Lith. b. J. v. Platzern Comp. in Agram.

Kny., mér. a papiroznak 58.5 : 79.8 cm.

Szn. 39-94-299



Zágráb.

T.4411.

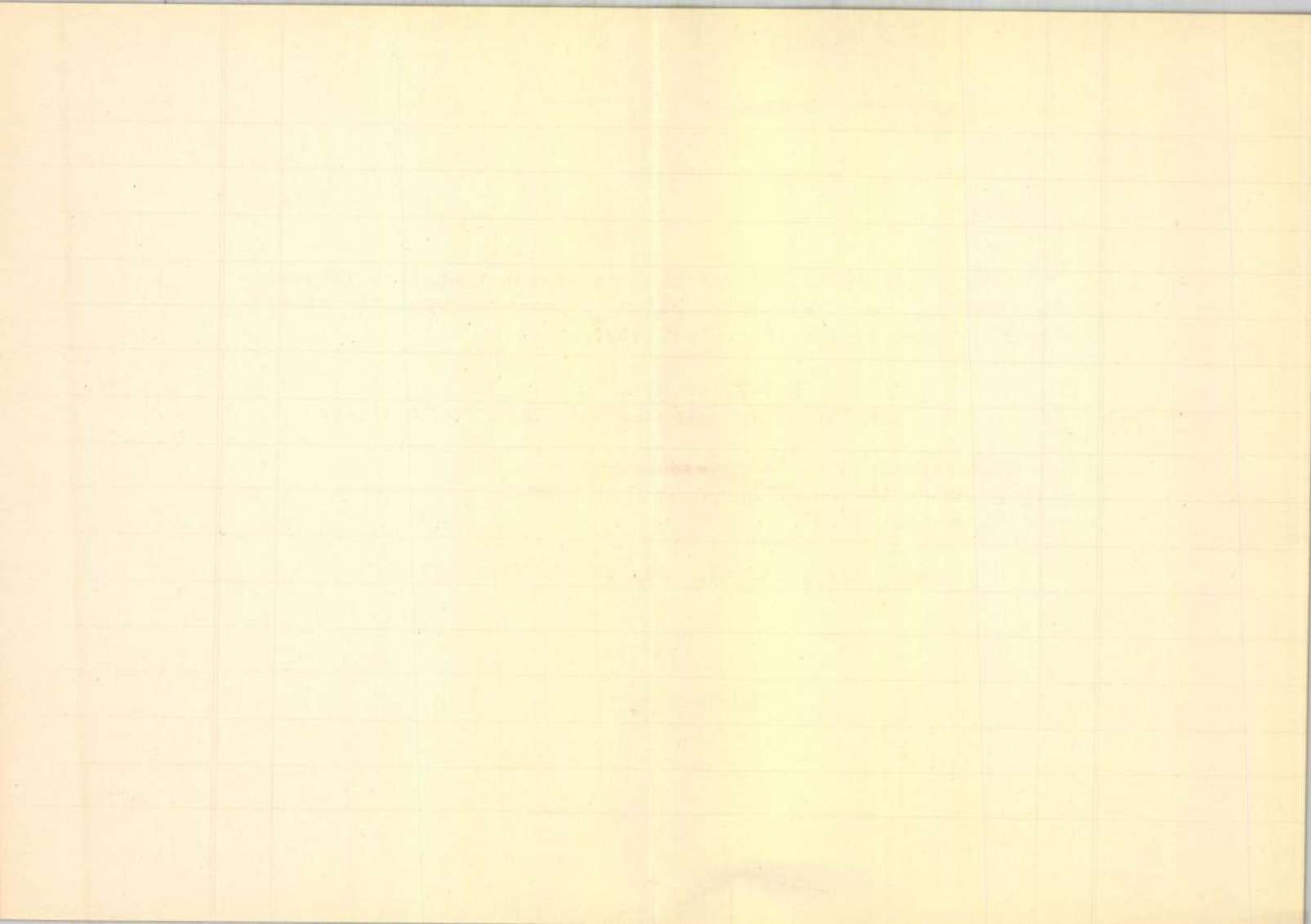
E látkép a Jurjaves park bejáratát tünteti kilátással a kioszkra, mely felé kocsi halad. A kapu környékét és az előtért járókelők élénkitik. Felirata:

HAUPTEINGANG
des Parkes Jurjavés nächst Agram in Croatien.

a balsarokban: Joh. Zasche 1852.
alól középtt: Gedr. b. J. Rauh in Wien.
fölül jobbra: No. II.

Kny., alányomással, melynek mér 25.4: 33.2 cm.

39-94-299.



Zágráb.

T. 4413.

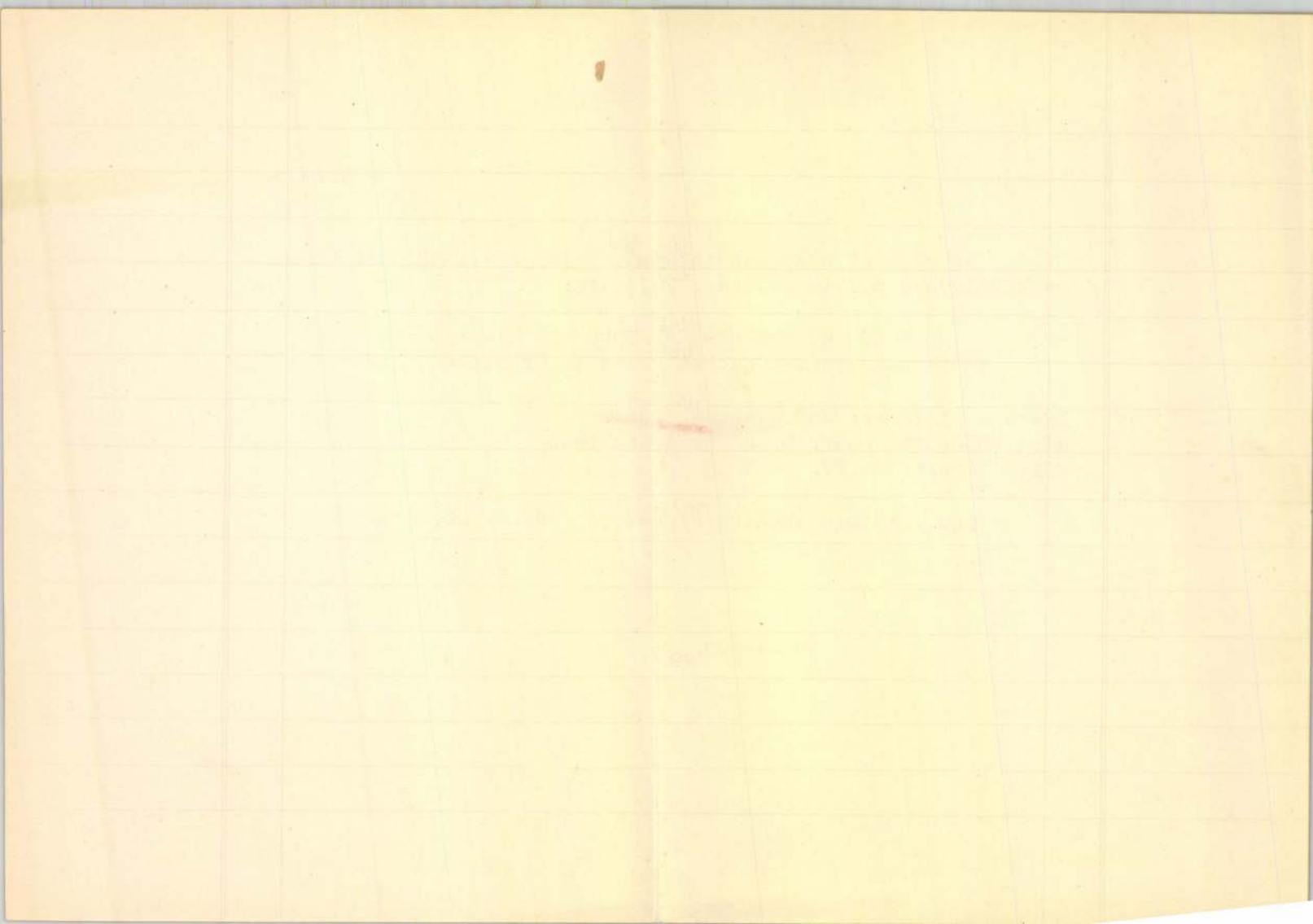
Az előtért a kioszk terassza^{ej} foglalja el, ahonnan a park völgyére nyílik kilátás. Felirata:

AUSSICHT VON ERSTEN STOCK DES KIOSKES
im Parke Jurjavés nächst Agram in Croatien.

balra a pilléren: Joh. Zasche. 1852.
alól középtt: Gedr. b. J. Rauh in Wien.
fölül jobbra: No. IV.

Kny., alányomással, melynek mér. 26.7: 33.5 cm.

39-94-299.



Zágráb.

T. 4414.

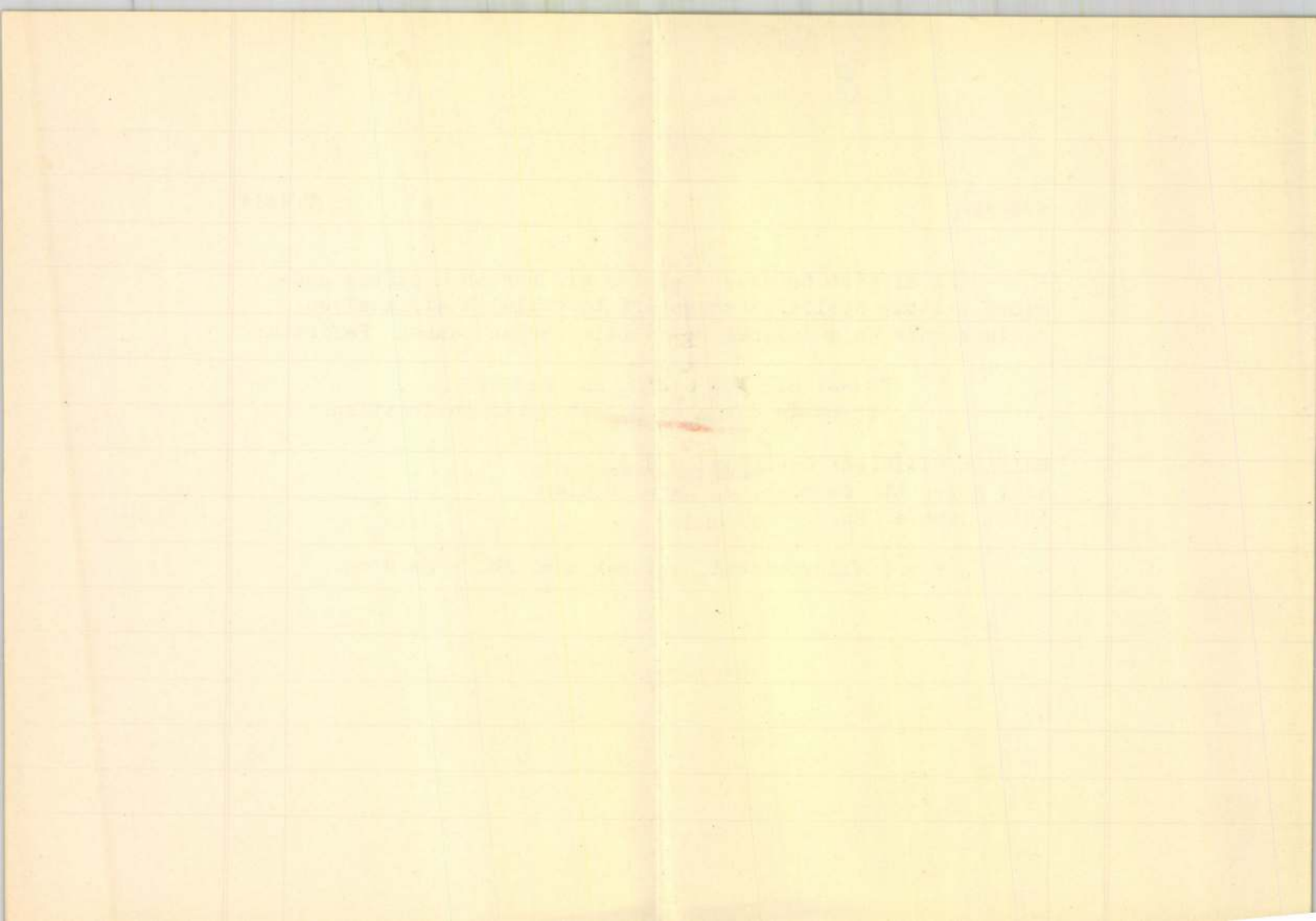
Az előtért terasse foglalja el, honnan a parkra gyönyörű kilátás nyílik. A középtért tó foglalja el, amelyen csolnakáznak és a melynek hidja felé hárman mennek. Felirata:

FERNSICHT VON GIPFEL DES KIOSKES
im Parke Jurjavès nachst Agram in Kroatien.

balra a pilléren: Joh. Zasche 852.
alól középtütt: Gedr. b. J. Rauh in Wien.
fölül jobbra: No.V.

Kny., alányomással, melynek mér. 26.7: 33.9 cm.

39-94-299.



Zágráb.

T. 4416.

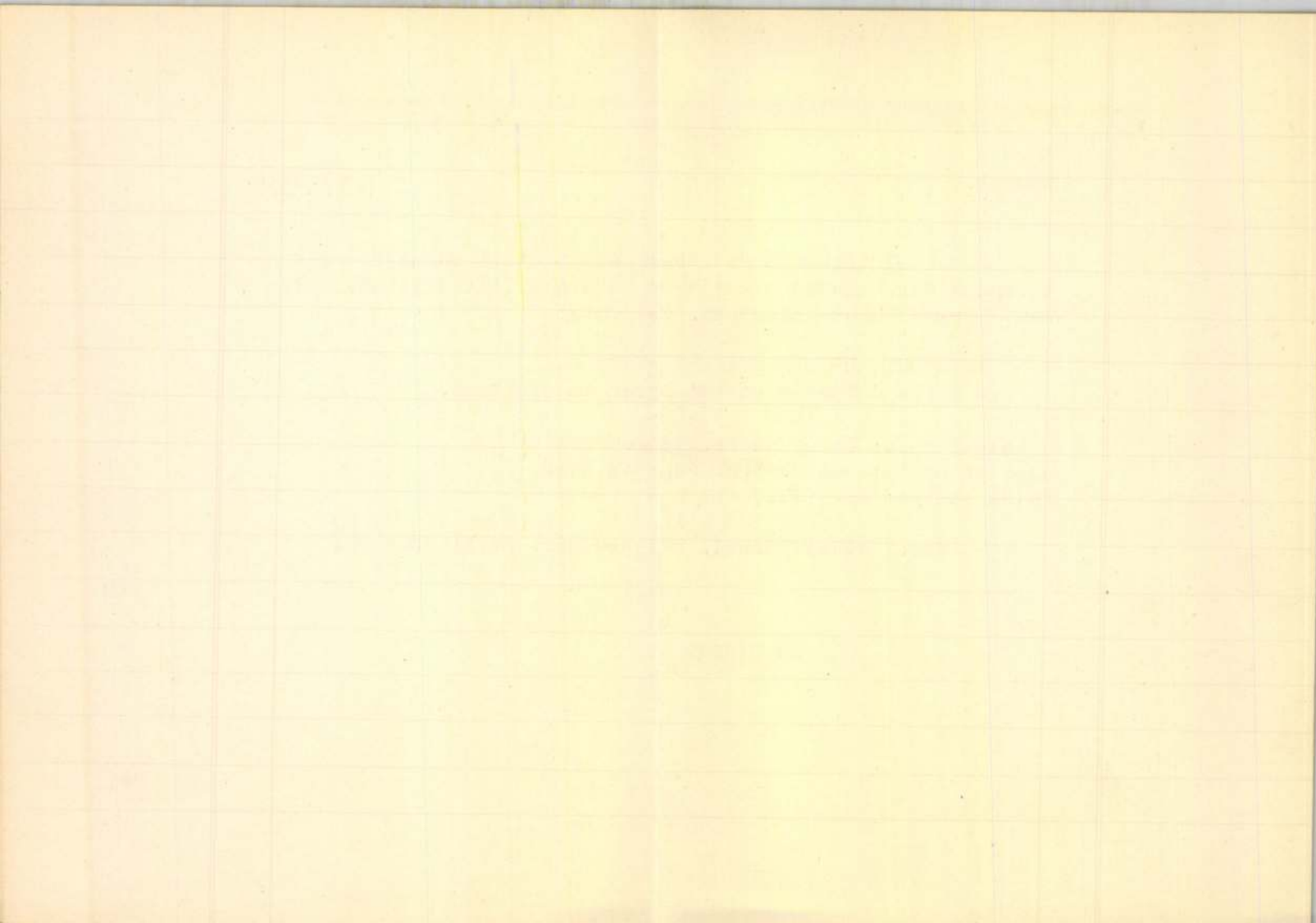
Az előtérben a szőlővel felfuttatott magányos lak
tornácza van, honnan a Jurjaves parkra nyílik kilátás, mely-
nek közepén házak válnak ki. Felirata:

AUSSICHT AUS DER STILLEN HÜTTE
im Parke Jurjavés nächst Agram in Croatien.

a balsarokban: Joh. Zasche. 1852.
alól középtt: Gedr. b.J. Rauh in Wien.
fölül jobbra: No. VII.

Kny., alányomással, melynek mér. 26.5: 33.3 cm.

39-94-299.



Zágráb.

T. 4418.

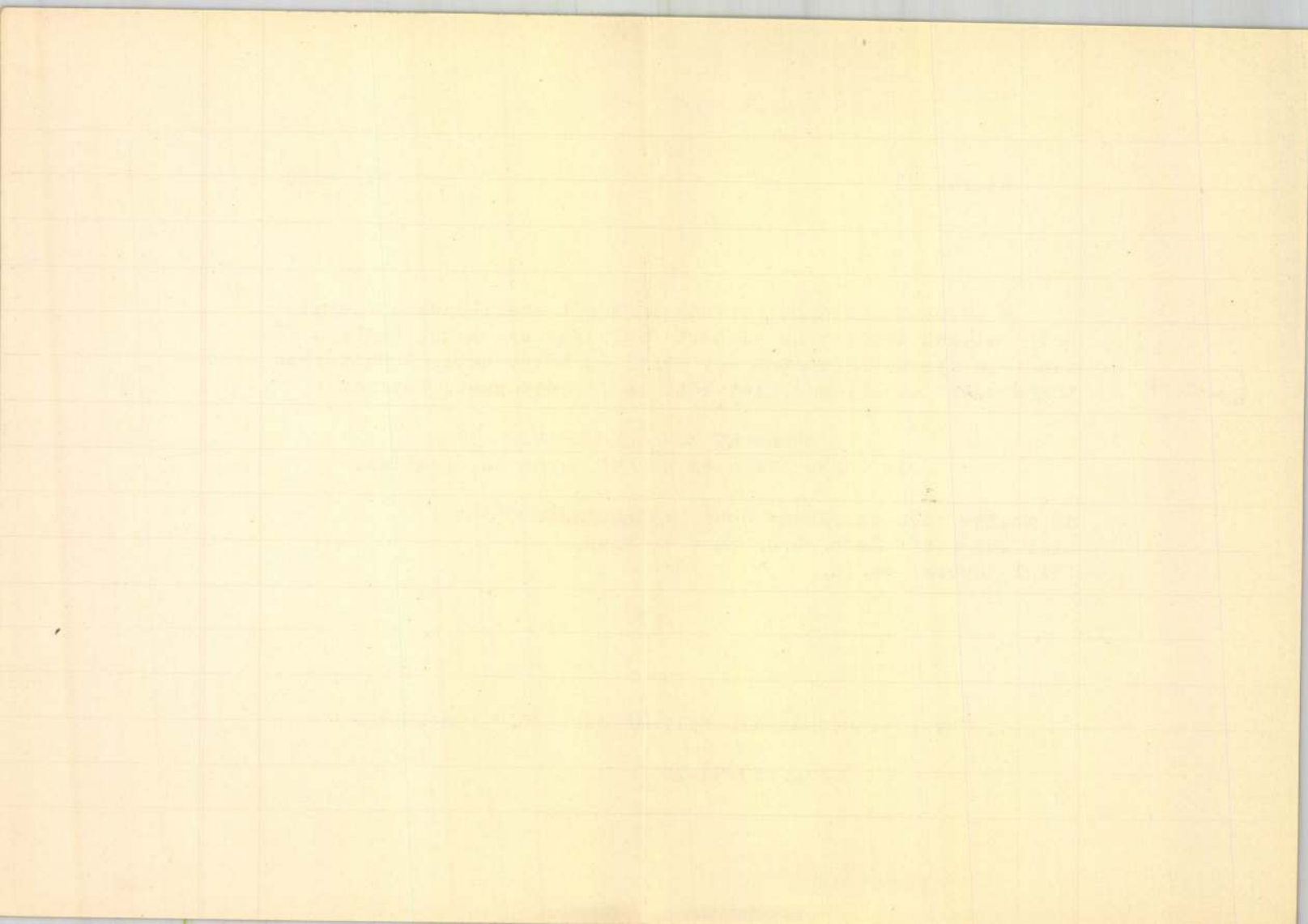
La Klot,
E lapon a Jurjaves parknak látképét szemléljük a nyaralóból, melynek lépcsői az előtért foglalják el, a hol balra a Kásmán féle gyermekcsoportot egy férfi és hölgy nézi. A háttérben toronyszerű erkélyes épületköti le figyelmünket. Felirata:

AUSSICHT VOM SOMMERHAUSE
im Parke Jurjaves nächst Agram in Croatien.

az alsó jobb sarokban: Joh. Zsche 1852.
alól középtt: Gedr. b.J. Rauh in Wien.
fölül jobbra: No. IX.

Kny., alányomással, melynek mér. 26.7 : 34.5 cm.

Szn. 39-94-299.



Zágráb.

T. 4417.

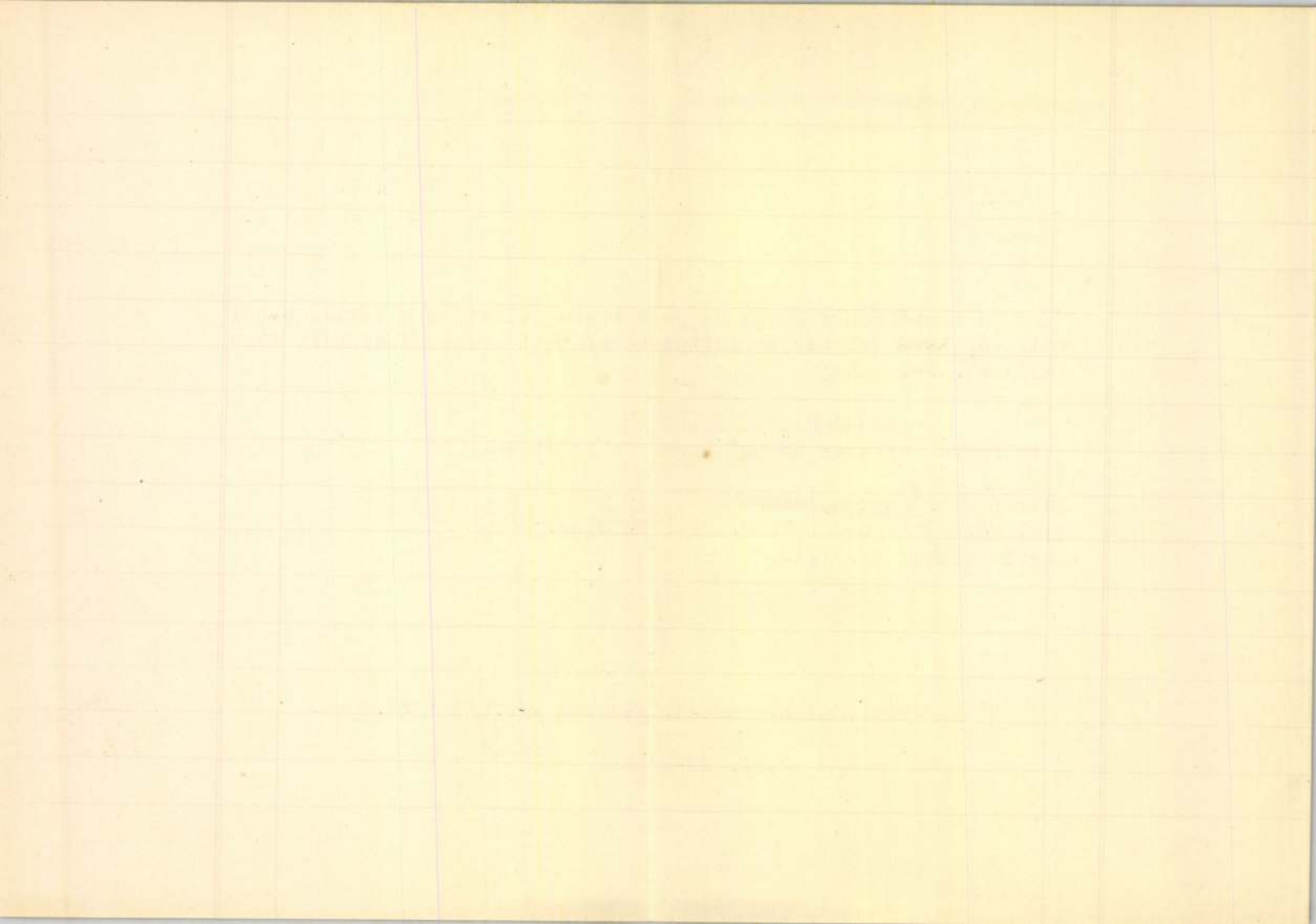
A háttérben a Jurjaves parkot szemlélhetjük a Bellevue-ből
fölvéve, ~~Nsz~~ melynek korláttal bekerített része az előtért fog-
lalja el. Felirata:

AUSSICHT VOM BELLEVUE
im Parke Jurjaves nächst Agram in Croatien.

balra: Joh. ~~Zasche 1853.~~
alól középtt: Gedr. b. J. Rauh in Wien.
fölül jobbra: No. VIII.

Kny., alányomással, melynek mér. 25 : 34.3 cm.

Szn. 39-94-299.



Zágráb.

T. 4415.

Az előtérben balra van az emeletes svájczi ház, mely előtt egy leányka eteti a pulykakat. A háttérben legelő nyáj és a környékbeli hegység tűnik szemünkbe. Felirata:

DAS SCHWEIZERHAUS UND DESSEN AUSSICHT GEGEN DAS GEBIRGE
im Parke Jurjavés nächst Agram in Kroatien.

a jobb alsó sarokban: Joh. Zache 1852.

alól középpütt: Gedr b. J. Rauh in Wien.

fölül jobbra: No. VI.

Kny., alányomással, melynek mér. 26.6: 34 cm.

39-94-799.

Zasche Johann

Zágráb.

T. 5170.

A középtért a város foglalja el, melynek épületei közül ~~na~~
~~mind~~ ~~az~~ egyházak válnak ki; a háttért hegyek képezik; az előtér-
ben pedig, a buzaföldön innen, két leány és két úriasszony képez
csoportot. Az utóbbiak mellett kutya szaladgál. Felirata:

balra: ZAGREB

jobbra: AGRAM

alól balra: Lithographirt v. Johann ~~Zasche~~

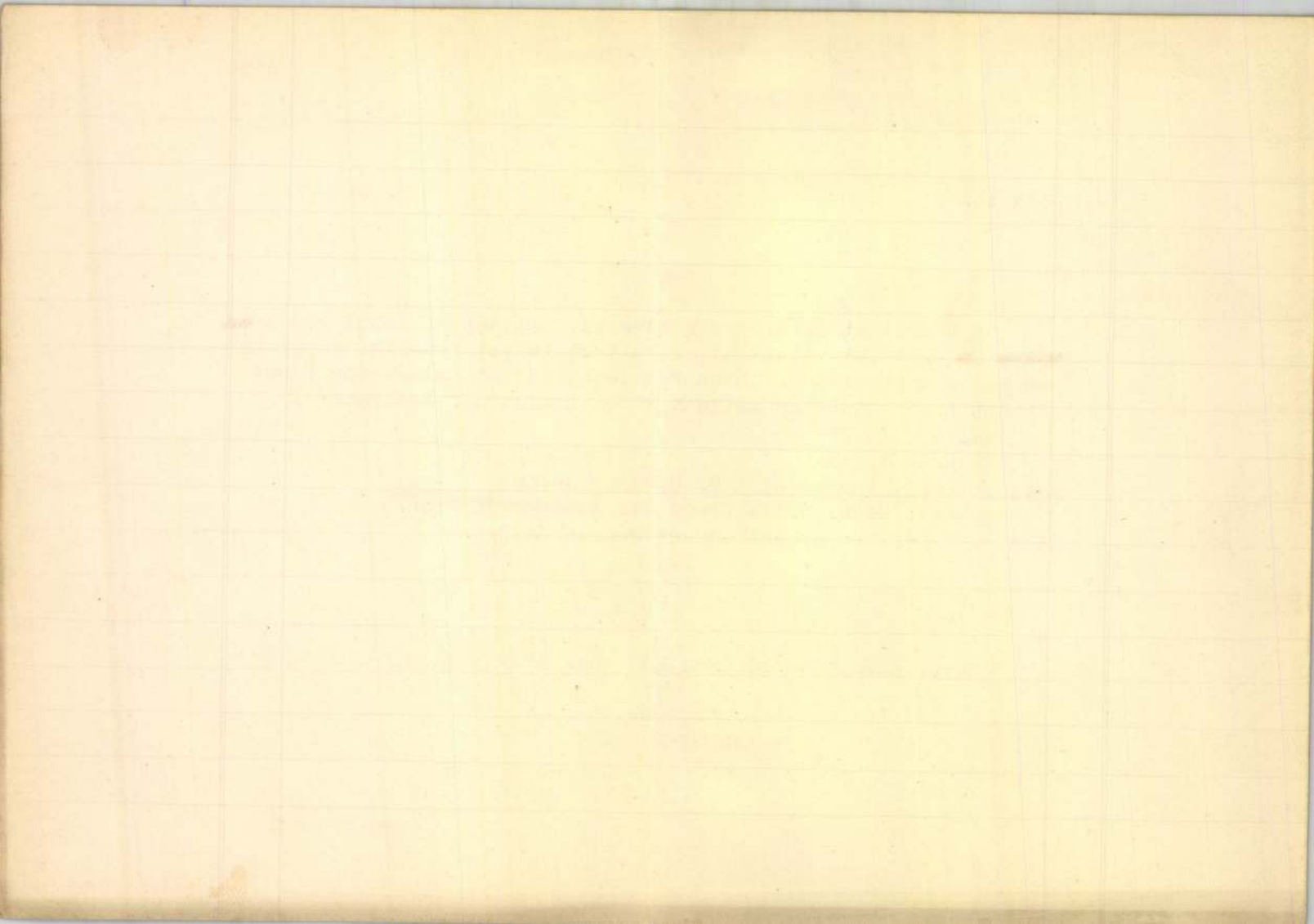
jobbra: Gedr. b. Reiffenstein & Rösch in Wien.

legalól középtt: Eigenthum des Johann Zasche.

Kny., alányomással, melynek mér. 37.7 : 75.6 cm.

Szn. 620-98

112-98-2078.



Zágráb.

T. 4420.

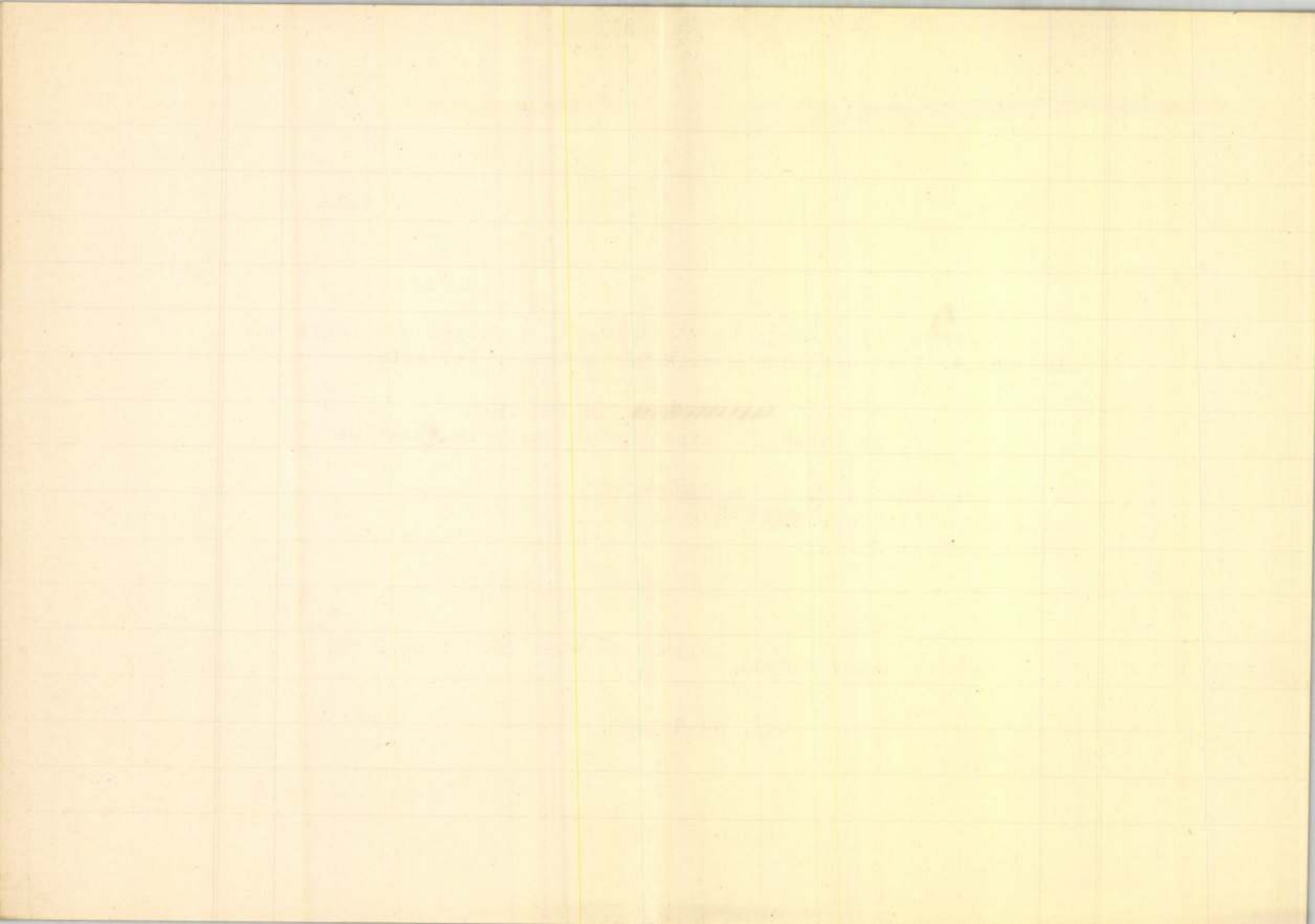
A ^{h.}Dahlien völgy közép terét ut szeli, a melyen egy férfi halad balra. Tőle nem messze siremlék látszik. Felirata:

DAS ~~XXXXXXXXXX~~ DAHLIEN-THAL
im Parke Jurjavës nächst Agram in ~~K~~roatien

A bal sarokban: Joh. Zasche 852
alól középtt: Gedr. b. J. Rauh in Wien.
fölül jobbra: No. XI.

Kny., alányomással, melynek méretei 26.7 : 33.2 cm.

Szn. 39-94-299.



Zágráb.

T. 4419.

A Jurjaves parknak e látkép az alsó tavát tünteti fel, a melyen két hattyú és hat kacsa uszik. A ~~part~~ ~~part~~ ~~part~~ ~~part~~ part tulsó felén a fűzfák között házikó látszik, jobbra pedig egy ember közeledik.
Felirata:

ANSICHT DES UNTEREN TEICHES

im Parke Jurjaves nächst Agram in Croatien.

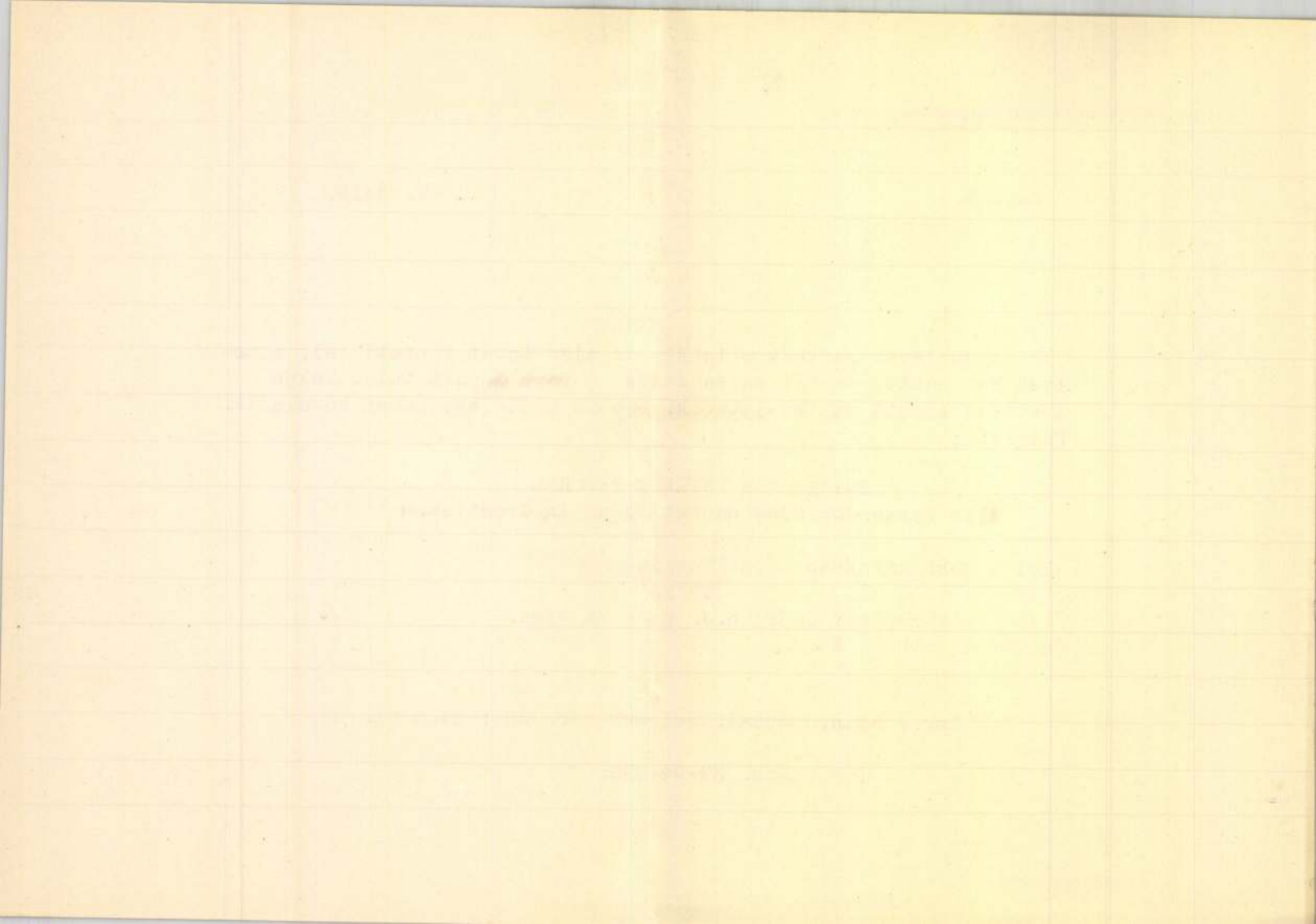
alól a jobb sarokban: Joh. ~~Zasche~~
1852

középtt: Gedr. b.J. Rauh in Wien.

és fölül jobbra: No.X.

Kny., alányomással, melynek mér. 25 : 34.5 cm.

Szn. 39-94-299.



Zágráb.

T. 4421.

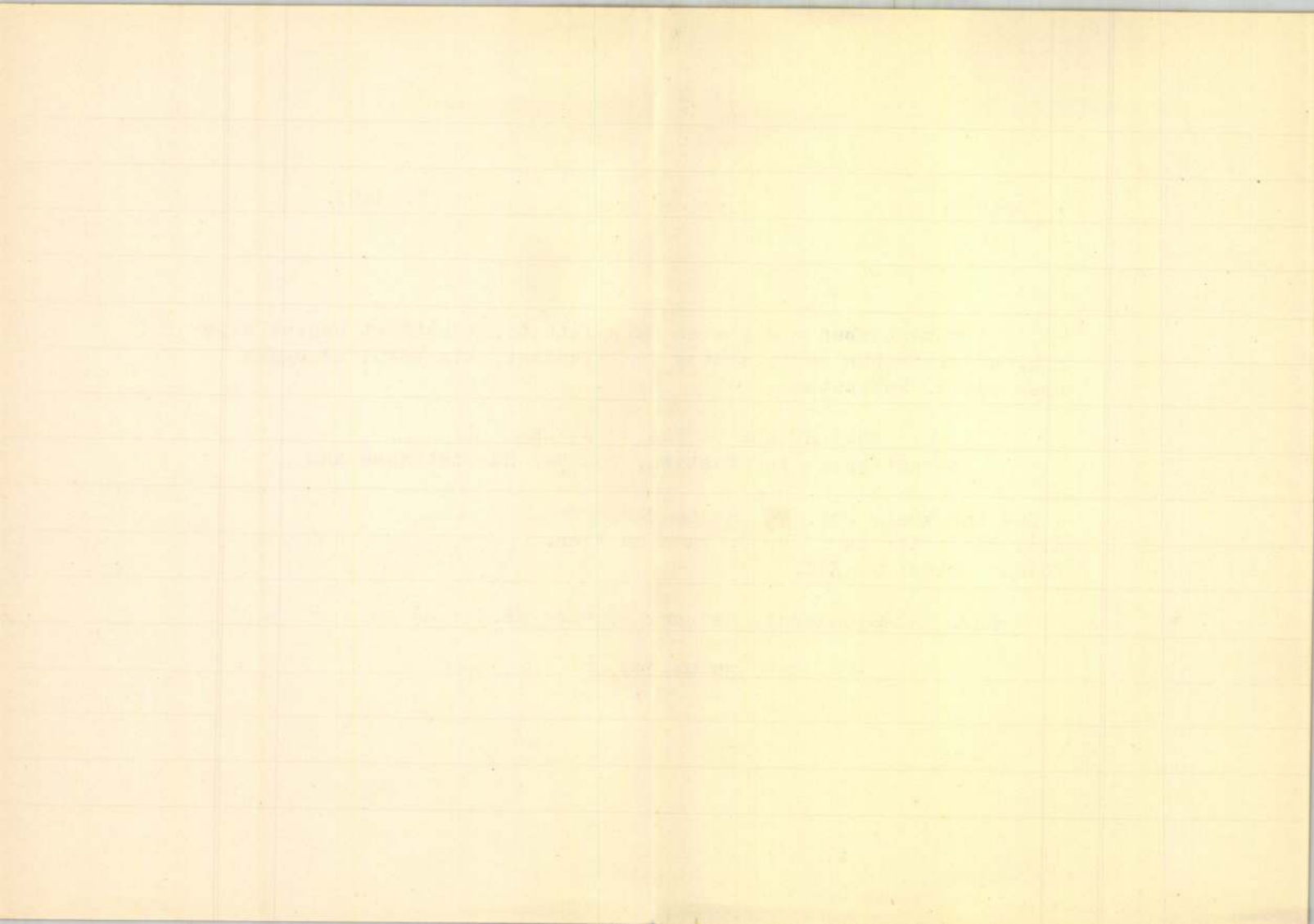
A középtérben a Jurjaves park látható, a háttért hegyek képezik, az előtérben pedig aratók foglalkoznak, kik közül az egyik éppen iszik. Felirata:

ANSICHT DES PARKES JURJAVES
nächst Agram in Croatien, von der Hauptstrasse aus

a bal sarokban: Joh. ~~W. W.~~ Zsche 852.
alól középtt: Gedr. b. J. Rauh in Wien.
fölül jobbra: No XII.

Kny., alányomással, melynek méretei 26.4 : 33 cm.

Szn. 39-94-299.



Zágráb.

T. 4412.

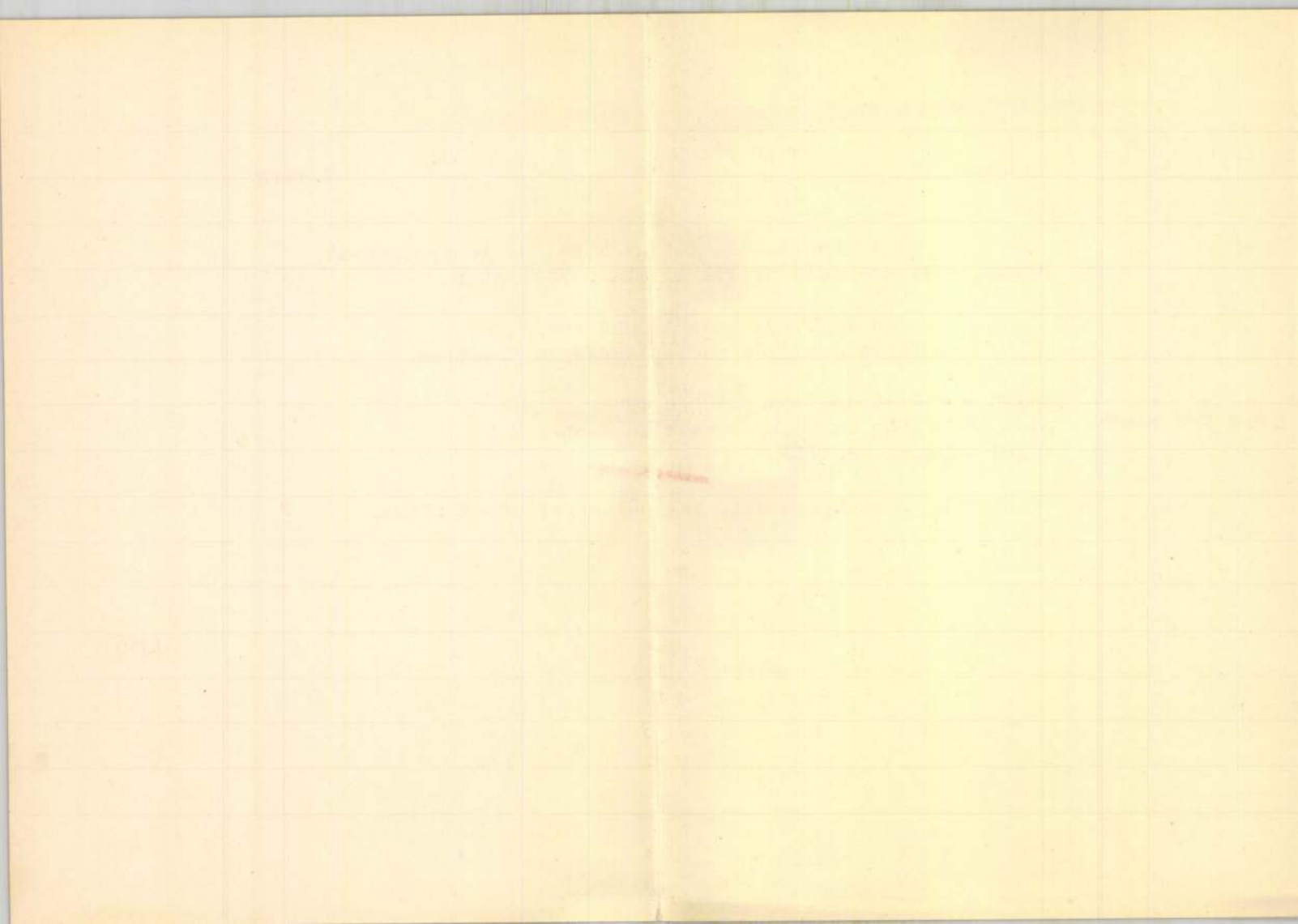
Az előtérben jobbra látjuk a falusi leány szobrát,
honnan a kioszk felé nyílik kilátás. Felirata:

ANSICHT VON LANDMÄDCHEN AUS.
im Parke Jurjavés nächst Agram in Kroatien.

Lés a hid alatt
balra a korlátfán: Joh. Zasche 1852.
alól középtűt: Gedr. b. J. Rauh in Wien.
fölül jobbra: No. III.

Kny., alányomással, melynek mér 26.6: 33.7 cm.

39-94-299.



Turjavés:

A népkilásás:

A "BelleVue" (Naturtempel) orlopai faragatlan ^{s csúcsra nyitfaból} ~~orlopból~~ való
és a koraival tömörített kőből a. mill. Thalma és a ^{könyvben (Jelle Klapka)} ~~nyit~~
kilásás. A kőművelé faosporok között utal keresztvonalak és a hámszer-
ten hegyet hullámvonal. Felirata a léc alatt két sorban:

"Aussicht von BelleVue

im Parke Turjavés nächst Agram in Croatien";

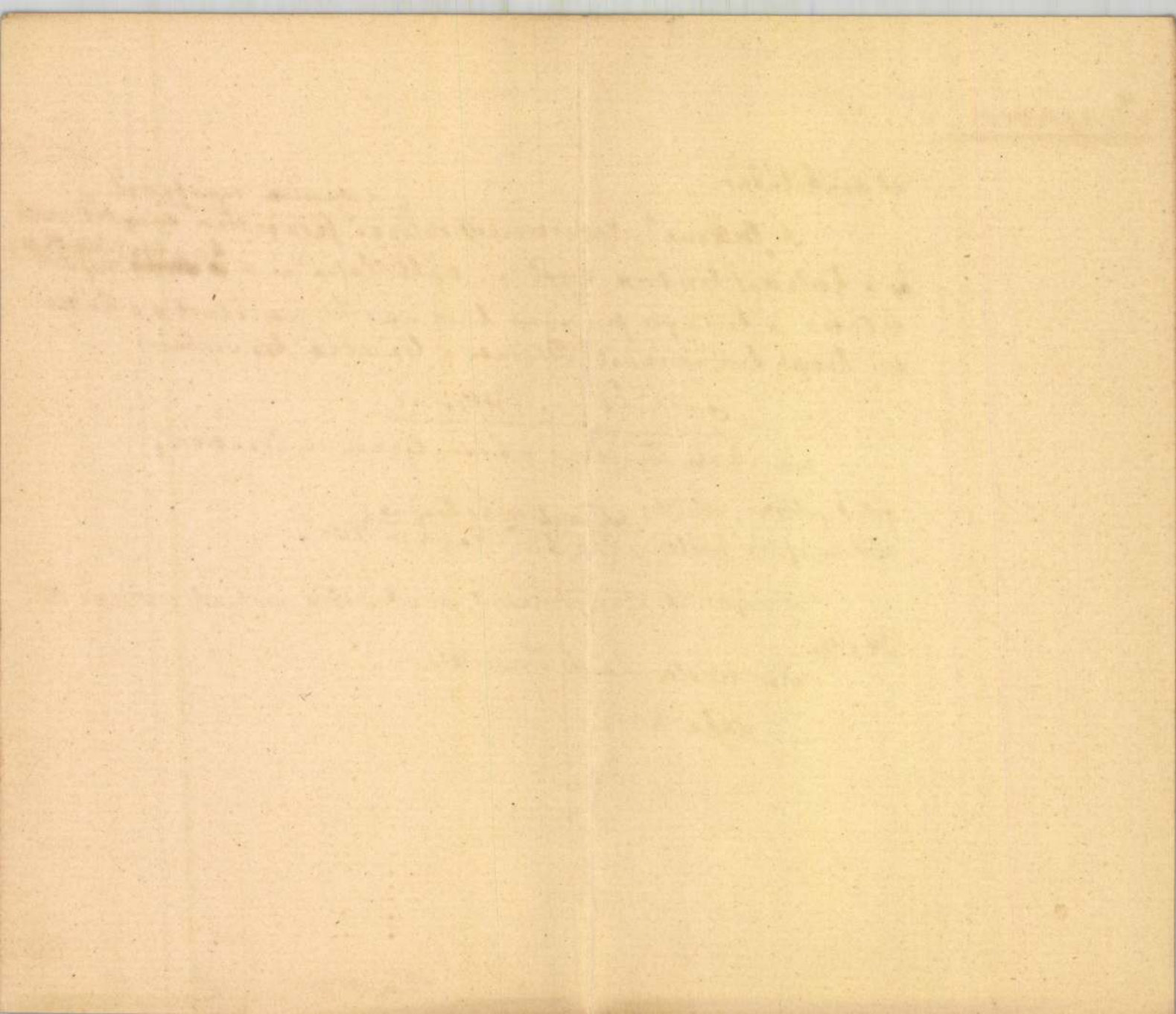
főtűl jobbra: "N^o VII"; ^{2. h. Lasche 1853's köpönyök}
alól az orlop tövében: "Gedr. b. J. Raut in Wien".

Könyvmar, alányomással, vmaltesetben, melynek méretei 25:

34.3 cm.

Kőre nyitolt: Lasche Paris 1853.

Léha 4417.



Tuzsárvás:

A nyári lal:

Az előzőben ^{hátsó} láspat ^{lepisője} a nyári lal titencz folos ~~lepisője~~ s ~~141~~
terasse, ^{anah} sarkain virágok díszlenek. A ~~nyári lal~~ kertben, mely rásterítésel
van beleterve, talod a ¹⁸⁴⁴ hásmán által készített ~~nyári lal~~ ~~nyári lal~~
~~nyári lal~~ s ~~nyári lal~~ áll, melyet egy új magyarán neveznek. A hátsóben, a fa-
nyári lal köze, a konyha s jöttök a köze köti le pipelminüket. Felira-
to a hely alax két sortan:

„Anssicht vom Sommerhause
im Parke Tuzsárvás nächst Agram in Croatien“;

Jätül jöttök: „N^o 7X“;

aló ~~nyári lal~~: ~~Zsh. Lasche 1852~~ Gedr. b. J. Raul in Wien“

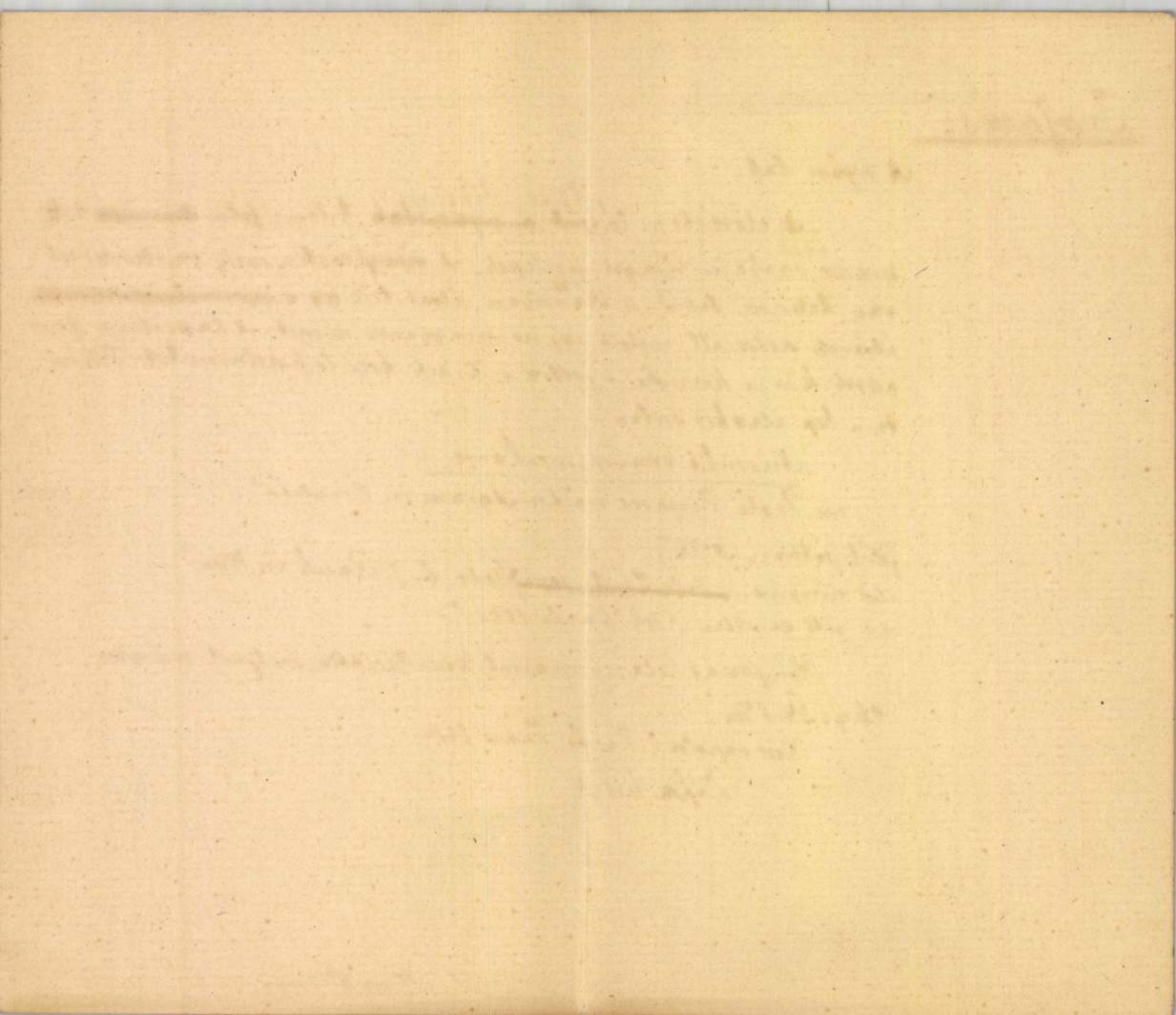
s a jöttök saroktan: „Zsh. Lasche 1852.“

Könyvmar, alanyomással, vonalteretben, melynek méretei

26.7: 34.6 cm.

Köze rajolta: Lasche Fűs 1852.

Lápa 4418



Turjaves:

Az alsó tó.

Az először ~~leírt~~ foglalta, el y ritgen ^{rem} és has pítal hatnyi uoz-
kal, melyeket házát a püces ~~ben~~ látgit. Főbből a Kásmán által
kefirtett és egy nápolyi halász ábrázoló szobor, ~~III~~ balról ^{pedig} egy kerék
hátról, mely előtt csónak ^{Kötél} ^{há}, vörja figyeleműket magyira.
Az égből felhőzök. Felirata a tó alatt két sorban:

Ansicht Des Unteren Teiches

im Parke Turjaves nächst Agram in Croatien;

fölül jobbra: „N^o X“;

alól középen: „Gedr. b. J. Rauh in Wien“

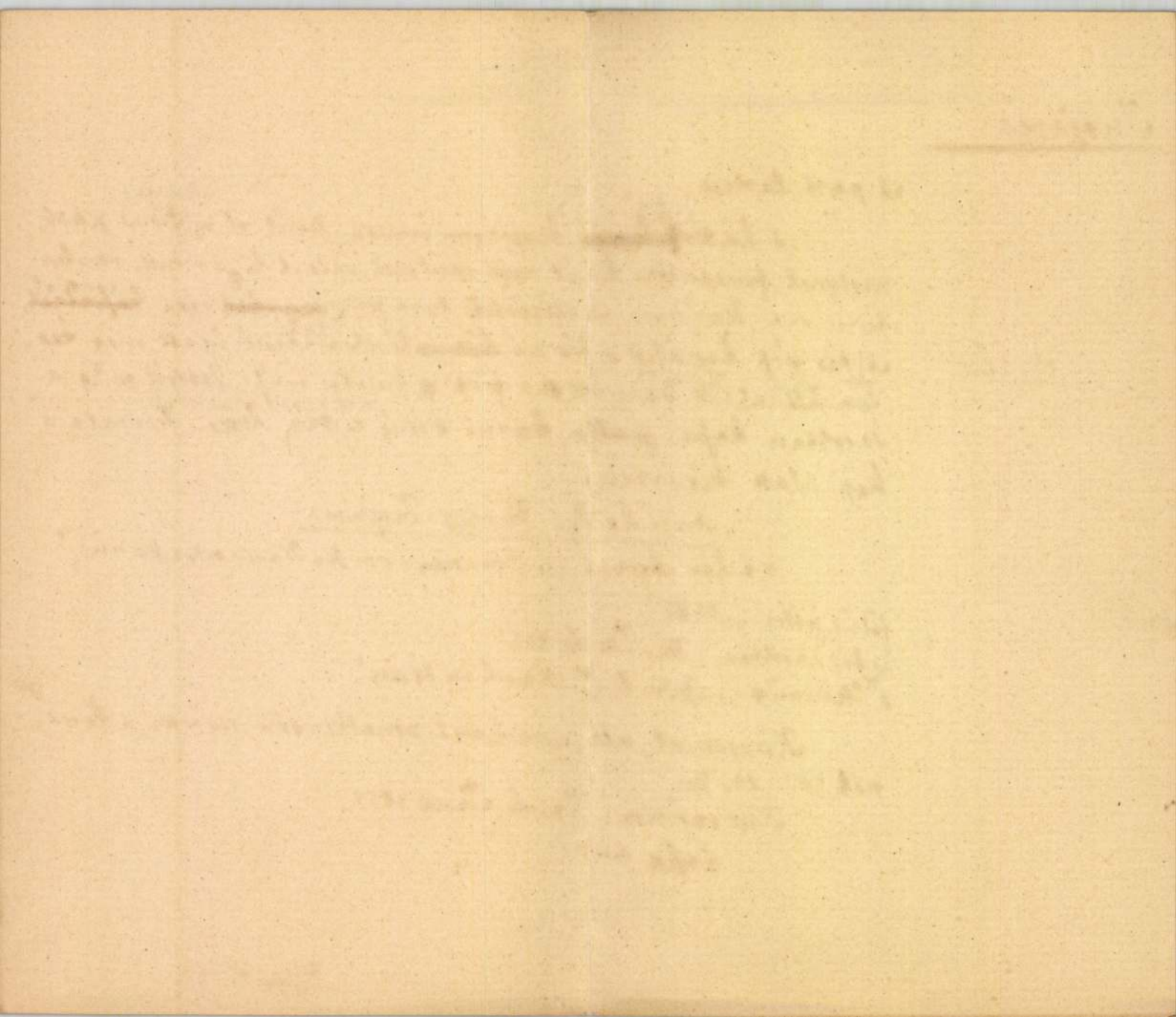
és a bal oldalon: „Zoh. Tasche
1852“.

Könyvtár, alányomással, vörathetett, melynek méretei 25:34.6⁹m.

Köze rajolta: Tasche Fasiv 1852.

Loha 4419.

The first of these is the
 fact that the population
 of the country has
 increased very rapidly
 since the year 1800.
 This is due to a number
 of causes, the most
 important of which are
 the discovery of gold
 and silver, the
 opening of the
 great western
 trade routes, and
 the general
 improvement of
 the country.



Turjaves:

A parazsteány fajéka:

Balold lágyul, a karpás hidas, a mely alatt a víz a felső
tóból az alsóba ömlik, ^{mió} jobbold a Käusemann bécsi ^{művész} által
készített szobor áll, mely ~~egy~~ parazsteányt ábrázol, ki égfelé emelt
szemekkel kálát ad a jötermésért. Jobb kerében gerelyes tásza, ~~ami~~ a Ter-
mészel megrakott kosár mellett ~~egy~~ bárány fekszik. A fát körömi Fifera's
falsó vége a Kioszk körüli figyelműket. Az égből felhőök. Fel-
tata a kép alatt két sortan:

"Ansicht Vom Landmädchen aus.
im Parke Turjaves nächst Agram in Kroatien;"

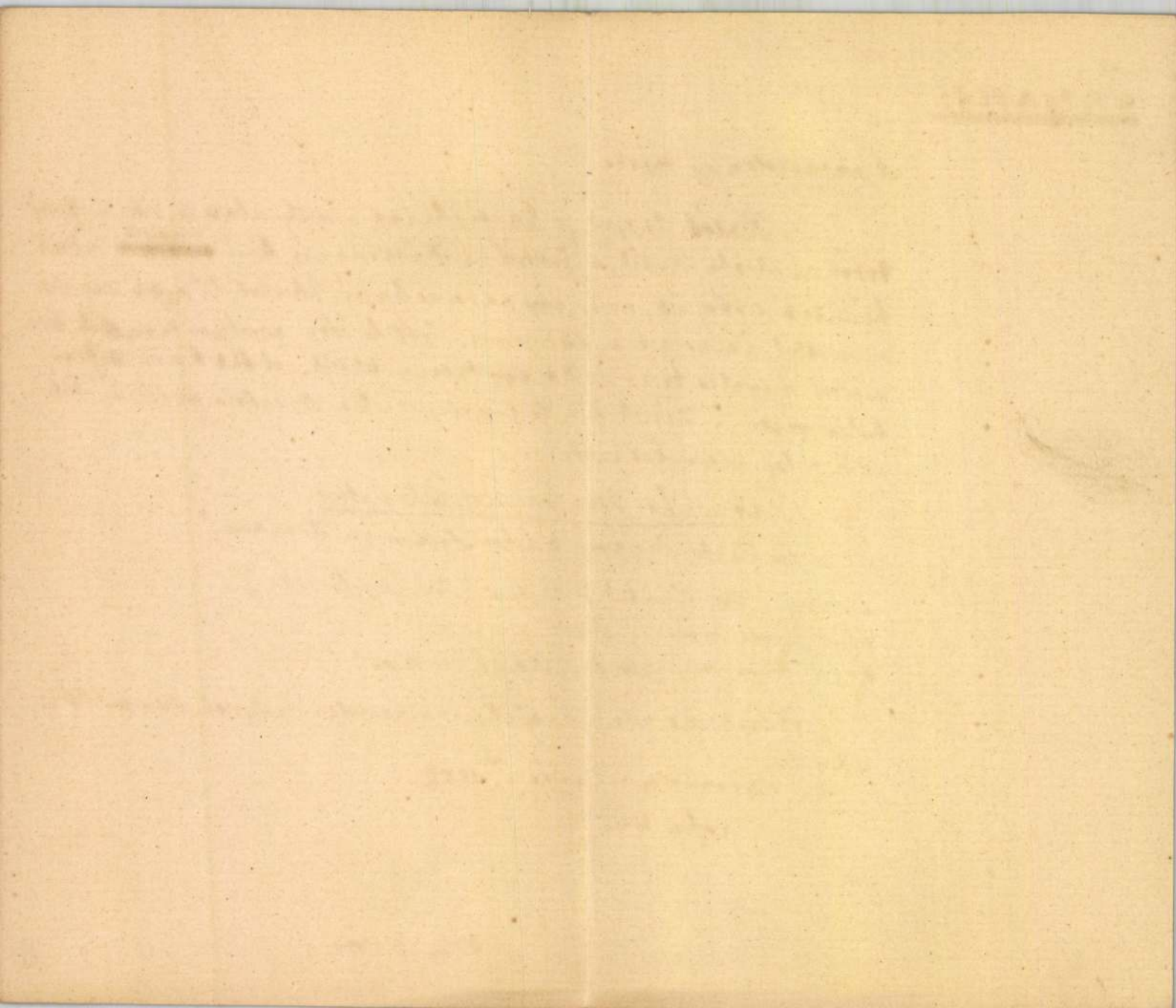
a hídor: „Zoh. Lasche“ s ez alatt: „Zoh. Lasche 1852“;
felül a jobb sarok: „N^o III“
s alól körömi: „Gedr. b. J. Raub in Wien.“

Körömi, alányonával, vnahtkeresben, melynek méretei 26:6:

33.7 cm.

Körömi Lasche J. 1852.

Lepa 4412.



Jurjaves:

Kilátás a Kioszt erélyeről:

Az erélyben az erély van ábrázolva, homán a káttér-
ben emeltető hegyégre, nyílik ~~nyílik~~ kilátás melyen innen
a városok épületei közül a környék emelkedet ki. Feltról a falról
fennjől és kintőlfele fa csoportok díszlenek. Felirata a kép alatt
kéi sorban:

„Ansicht von Ersten Stock Des Klosters
im Parke Jurjaves nächst Agram in Croatia“;

a felső jobb sarokban: „N^o IV.“;

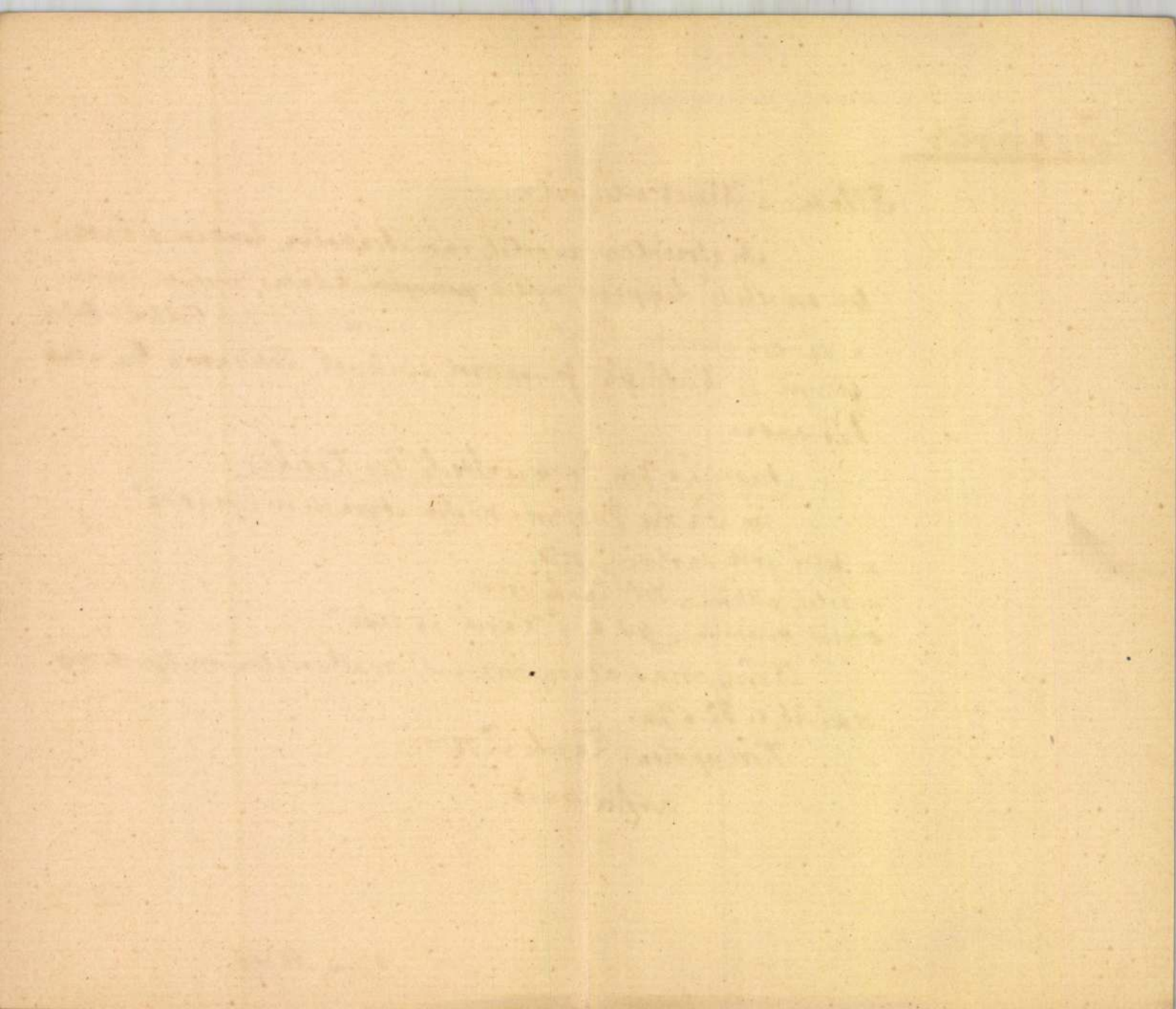
az erély pillérén: „Joh. Lasche 1852“;

s alólé kőéprű: „Jed. 6. J. Raub in Wien.“

Környomat, alányomással, vonalkerestex, melynek mé-
retei 26.8: 32.6 cm.

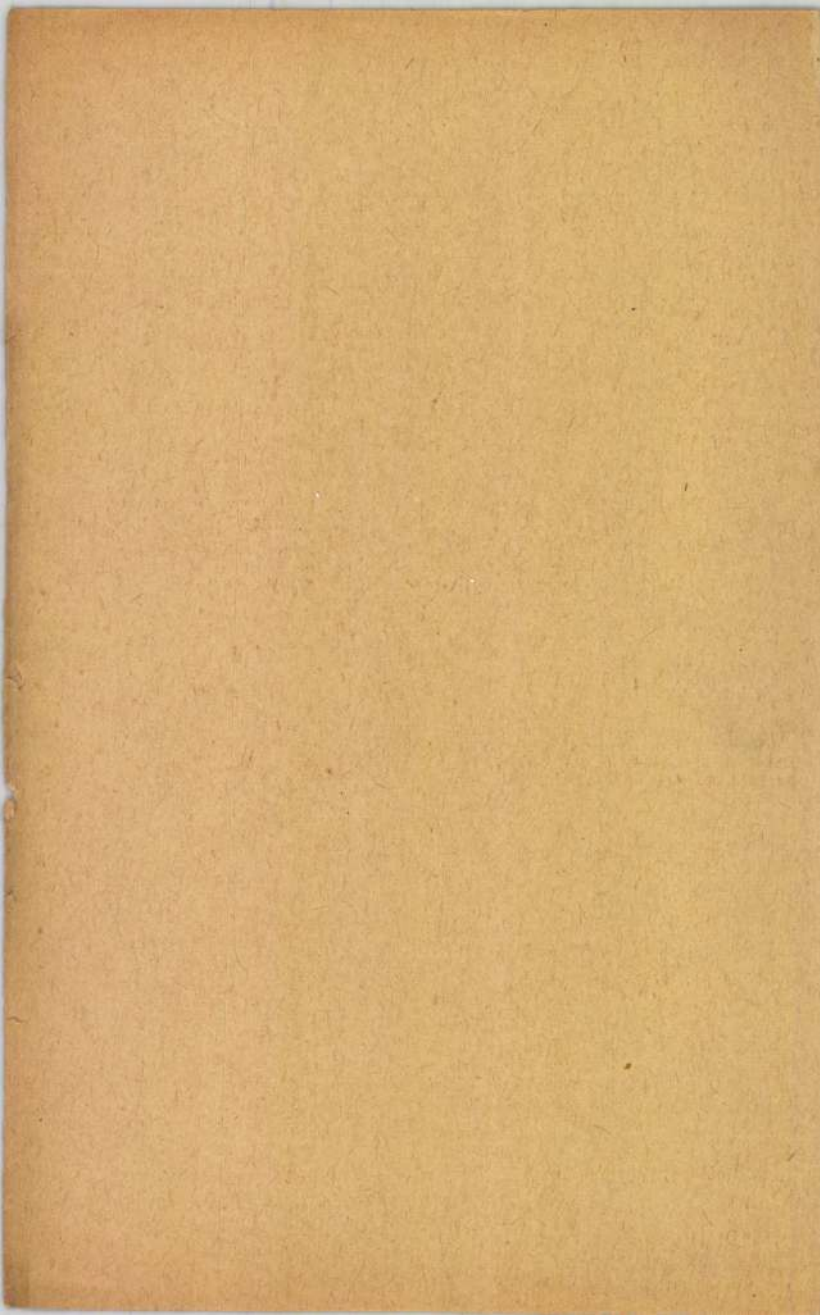
Körerajolva: Lasche J. 1852.

Loha 4413.



Johann Fasche

Zapreb. (Cetran)
Preslovat, folio.
(Rajz & kiadta)
fenti.



Turjavés:

A svájci ház ~~és kőnyelvé:~~

~~Batrol van a csemleges svájci ház,~~ melynek földszintje
a batrol levő épület.
terméske ~~és emeletre~~ ^{meg többi részre} (Folygfa. A házon innen egy kis leány, fállal a ke-
zében, a pulytálat ~~csen~~) s külsőben a kutyá áll. Felső állatok legelnek
s a háttérben hegyet hullámszauat. Felirata a ház alatt két sorban:

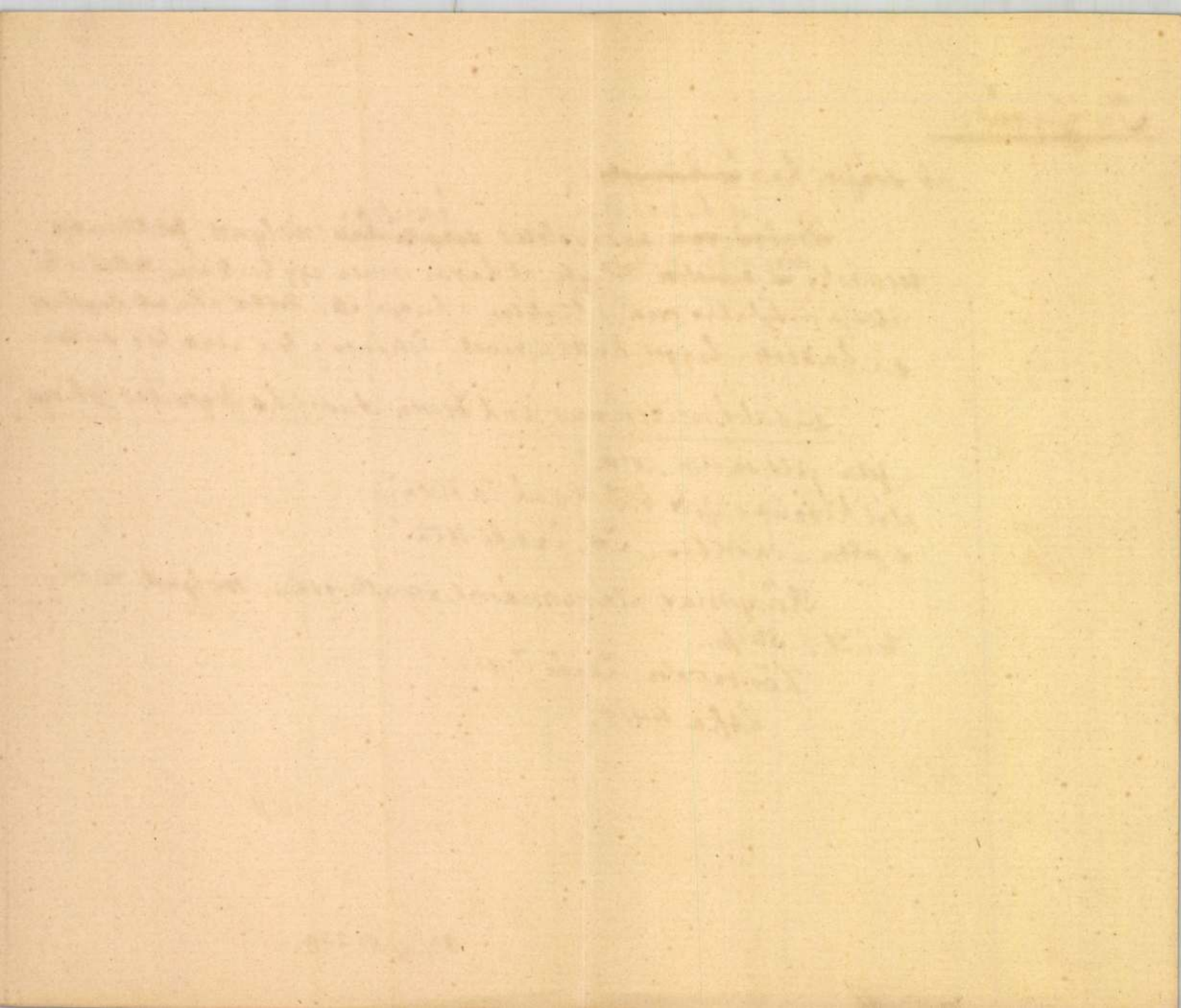
"Das Schweizerhaus und dessen Aussicht gegen Das Gebirge";

a felső jobb sarokban: "N.º VI.;"
alól kőnyelvé: "Gedr. b. J. Rank in Wien 1852."
A jobb a sarokban: "Joh. Zarsche 1852."

Könyvmar, alányomással, vonalkeretben, melynek mére-
te 26.6: 34 Cm.

Kőre rajzolta Zarsche J. 1852.

Lápa 4415.



Turjavés:

et Dahlien-völgy:

A gyalog útól átszelt völgyben, hol a talvól l'asható fa-
port felé egy feje hálad, a fenyőfákon innen, ~~egy~~ pyramis kőri le pögyelmün-
ket, melynek aranykrisztus felirata kövli aron indokos, a mely ezen parté l'as-
khatatánál dörög vól, a melynek sörvege: Egeotati. Ingarviae. Haud. Pediti-
tae. Civitatis. Industriae. Sublevandis. Misantho. Rura. Mithris. Fructum.
Dulcis. Percolendi. Indis. Metropolis. Atque Ades Patriae. Decor. Nec. Non. Ani-
mis. Ab. Re. Publica. Teris que Fessis. Ex. Inomitus. Naturae. Delicis. Paf-
Reficillandis. Hs. Lucos. Indum. Perfici. Optatos. Nuper. Etiam. Aliquan-
tilum. Tentatos. Curu. Adito. Campo. Plurimum. Annorum. Decursu. Lubens
Excoluit. Pro. Mudo. Omnia. Episque. Rei. Hoc. Qualesunque. Existere. Fecit.
Documentum Georgius Haulik. Episc. Zagrab. Officii. Banal. Locum.
Respis Anno Reperatae Salutis MDCCCLIII. "Arézbols felhő. Felirata a

kép alatt két sorban:

"Das Dahlien-Thal

im Parke Turjavés nächst Agram in Kroatien;

főtől jobbra: "N^o XI."

alól a talvarokban: "Zoh. Zusche 352."

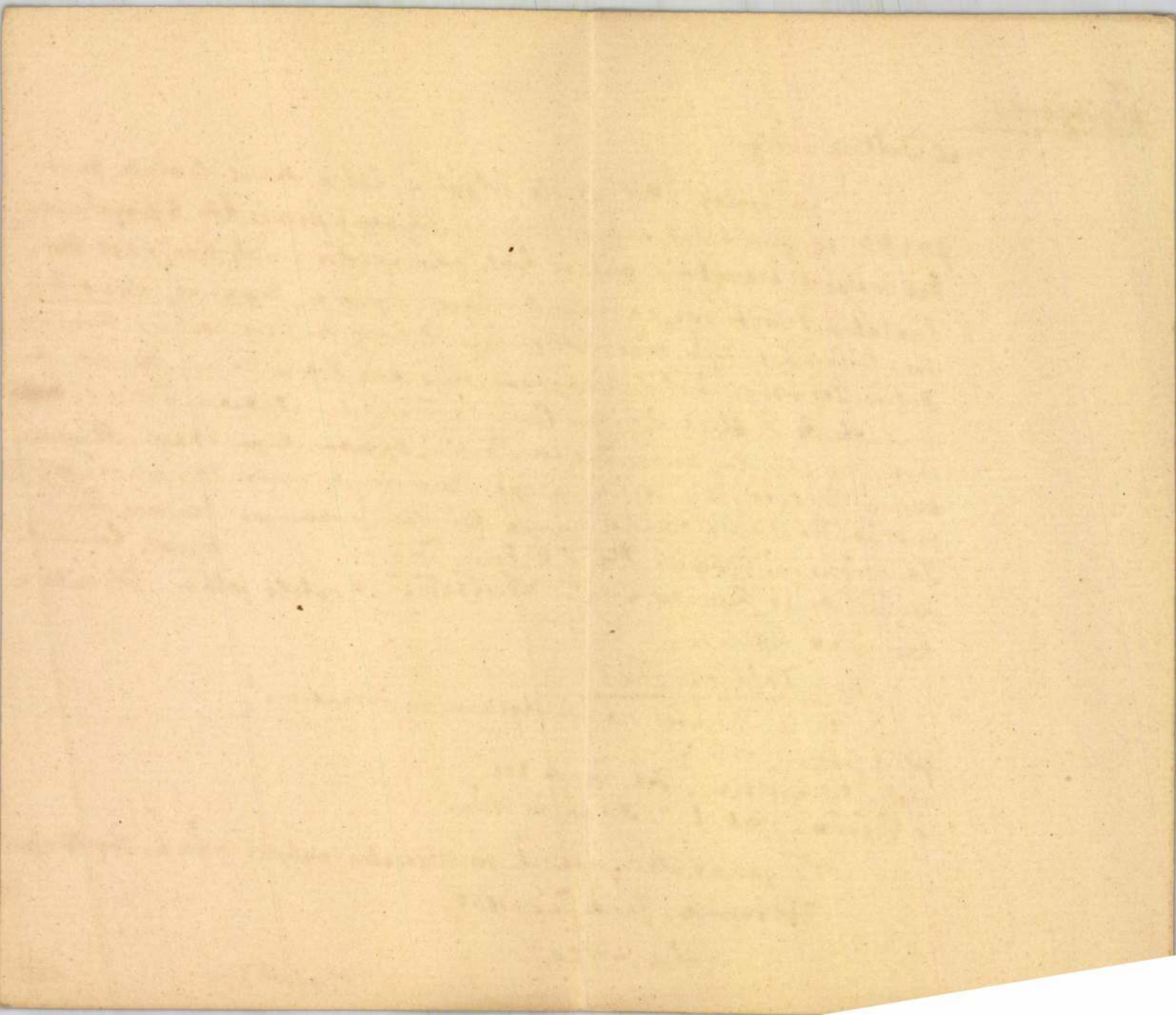
o kőrepi: "Get. b. J. Raub in Wien."

Könyomat, slányomással, omalherestlen, melynek méretei 26.7:33.8 cm.

Kőre rajolta: Zusche János 1852.

Lpha 4420.

39/94 N^o 299



Turjaves:

Kilátás a Kioszkt orrmárol:

A előtérben, a második estély egyik sarláján ábrázolva, honnan a ~~egyik~~ környék áttekinthető. Követlenül a Kioszkt előtt a felső tó terül el, mely a hidalatti csatornában (az alsó ^{közvet} ~~csatorna~~) (Féplálya, hol egy csónakban három emberrel. A karszi hid közelében három úr körüli figyelemmel, hid körül bestő a hid felé sétál. A tó körül gyönyörű facserjék díszlenek. Az égbolt felhős. Felirata a kép alatt két sortban:

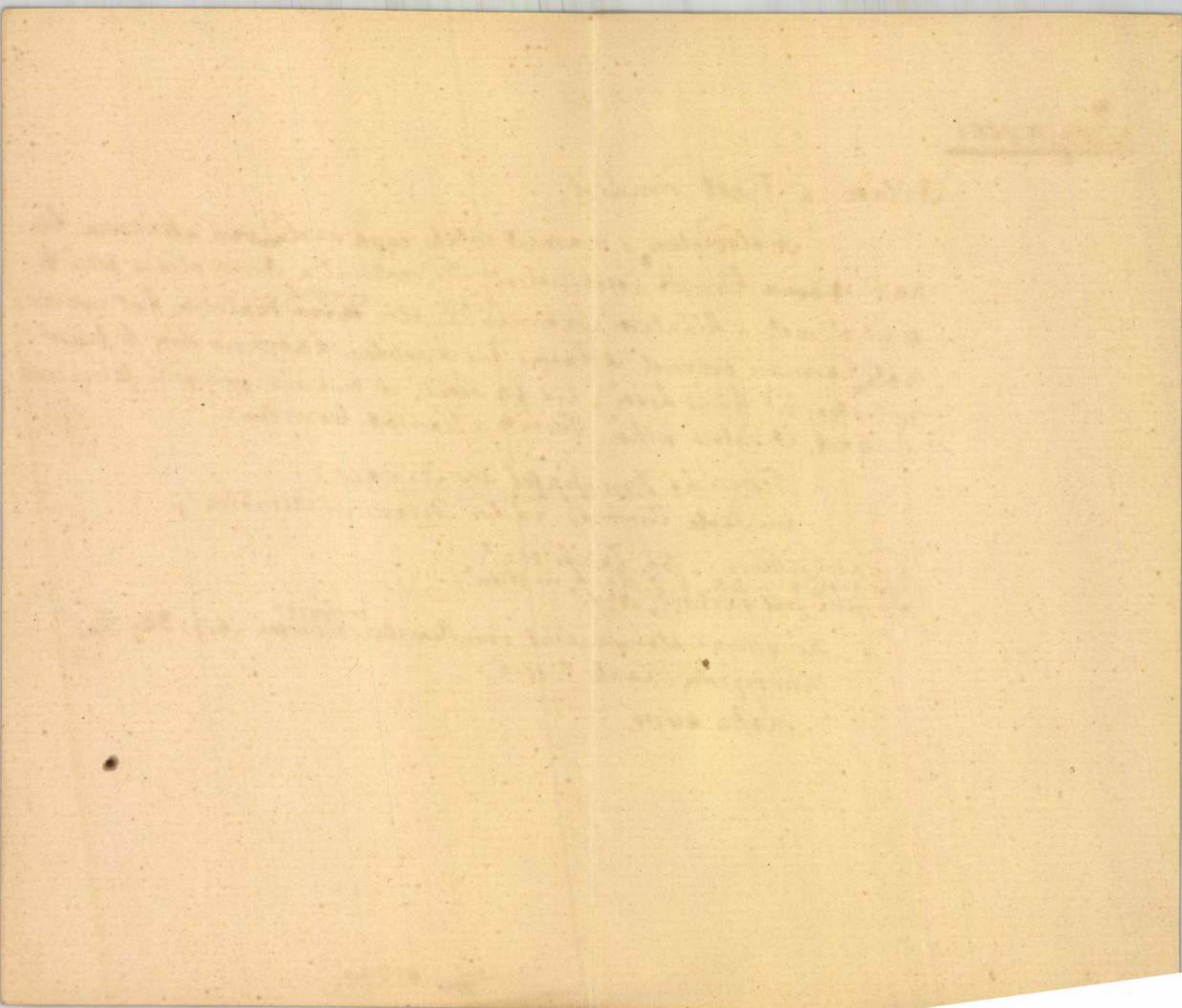
"Fernsicht vom Gipfel Des Kioskes
im Parke Turjaves nächst Agram in Kroatien";

a sarokpillelőn: "Zoh. Lasche 852.;"
"alsó Kioszkt": "Gedr. b. J. Rauh, in Wien." A)
"A felső gróf Sárkán": "N. V."

Könyvmar, alányomással, vonalkeretta. ^{melynek} (mérései 26.7: 33.7 cm.

Köze rajzolta: Lasche J. 1852.

Lezsa 4414.



Turjavés:

Kilátás a kunyhóból:

A folyópartól kissé a kunyhónál ~~szőlővel befürtött~~ erdő-
lyérről ^{szemléltető, homok} a kővel kegyes és ~~az itt álló~~ síkság tekintető át. A kunyhó
háttal a kövekenül gyümölcsös van. ~~A kővel~~ ^{néhány} facsornál
től két ház sereje válik ki. Az égből felhős. Felirata a kép alatt két
sorban:

"Aussicht aus Der Stillen Klüfte
im Parke Turjavés nächst Agram in Croatien.;"

főtől jobbra: "N^o VII.;"

alól a sarokban: "Zsh. Tasche 1852.;"

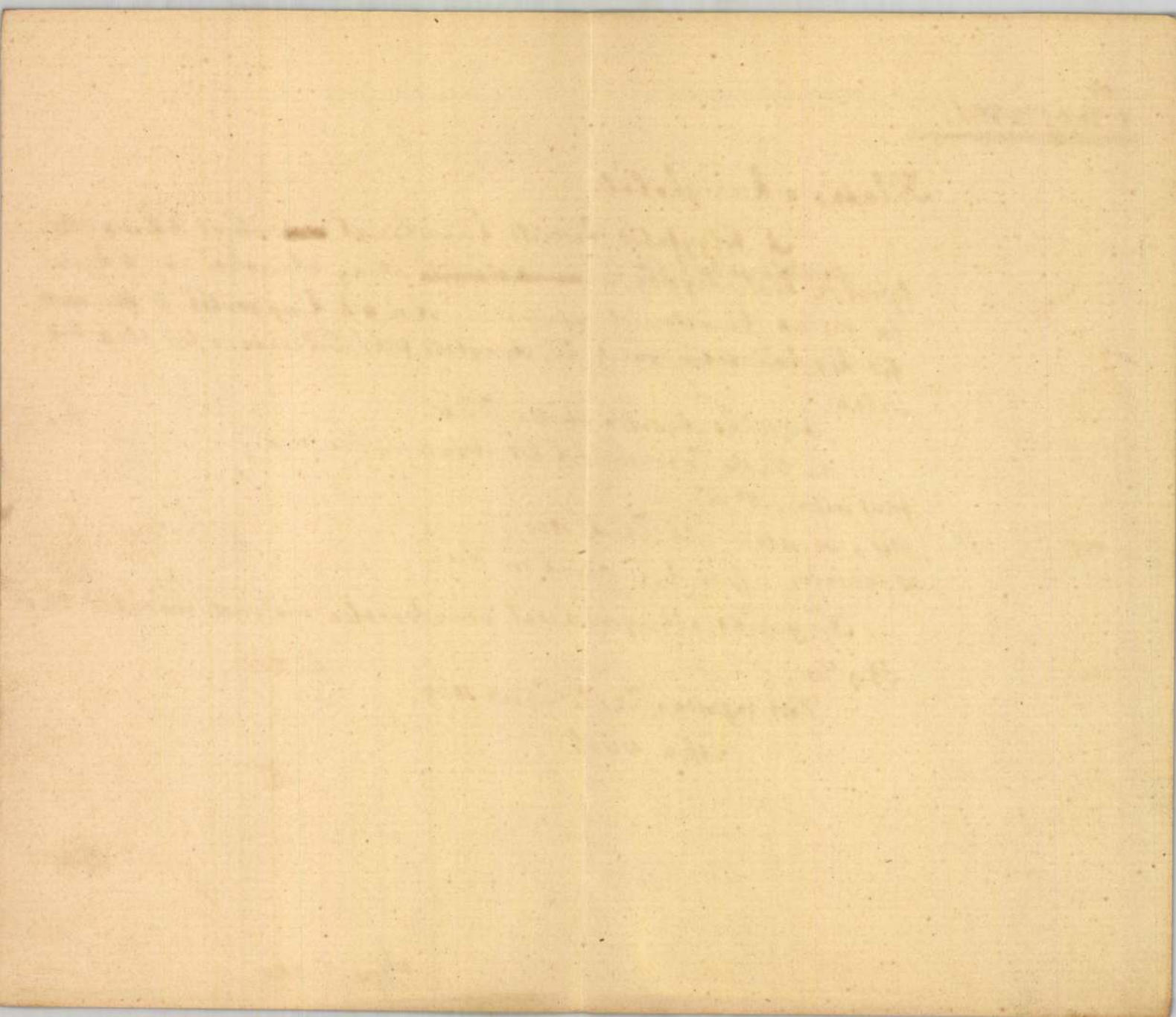
és tőle: "Gedr. b. J. Raut in Wien."

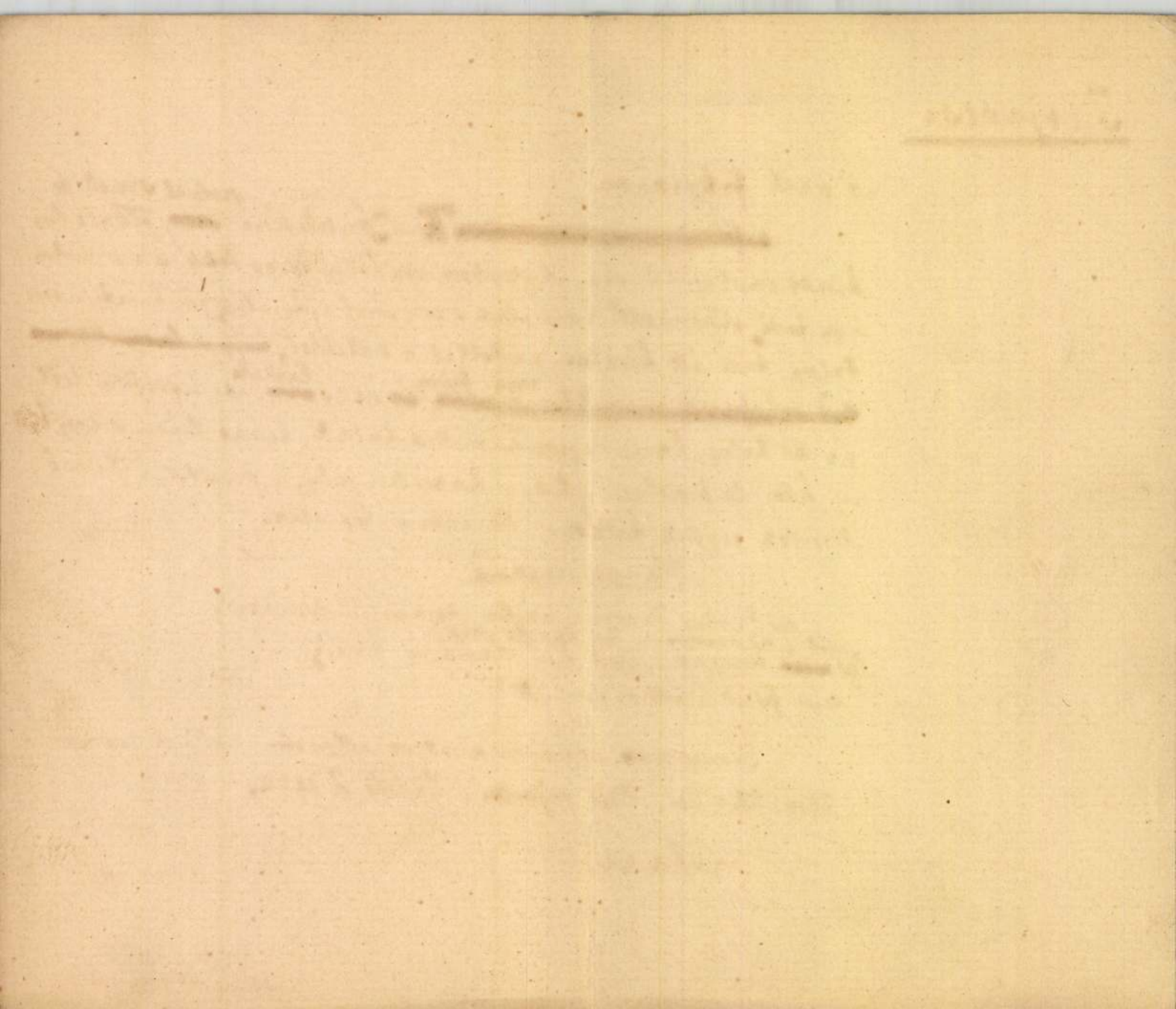
Könyvtár, alányomással, omatteretben, melynek méretei 26.6:

33.3 cm.

Köré rajzolta: Tasche Tavis 1852.

Latta 4416.





ZASCHKO, Jacob, norwägi kömmererid

J. Eschenko, Maurerhell, 10 livers fia meß-
halb. (1822, 1. körtz, 115 A)

Preussischer Zeitung
(Gouther)

ZACHARY [faint illegible text]

[faint illegible text]

[faint illegible text]
[faint illegible text]

ZASCHKO, Mathias, nonnnyi paller

M. Zaschko, mauserpoller, 11 ketes lanya meyhelt.
(1800, 477 l)

—
M. Zaschko, mauserpoller, 1 lve fia meyhelt. (1800,
833 l)

—
Preuburger Zeitung
(Gentzen)



Laschkó Kálmán, kőműves

1800-ban lényegesen
meg Portóban.

Csatkai Endre: Pozsonyi képzőművészek és iparművészek
1750-1850 között.

Művészettörténeti Értesítő, Bp. 1963. XII.évf.
sz. 26. old.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Zaszkowski János

Ózón XVI. n.

l.

Flakky Maria:

A magyar gyűri.

Bp. 1938. F. L. l.

Zasinger, dactyl

örvös és vérméretje

XVI. sz.

Voss, Hermann: Der

Ursprung des Donau-
stiles. Leipzig, 1907

III-114. l.

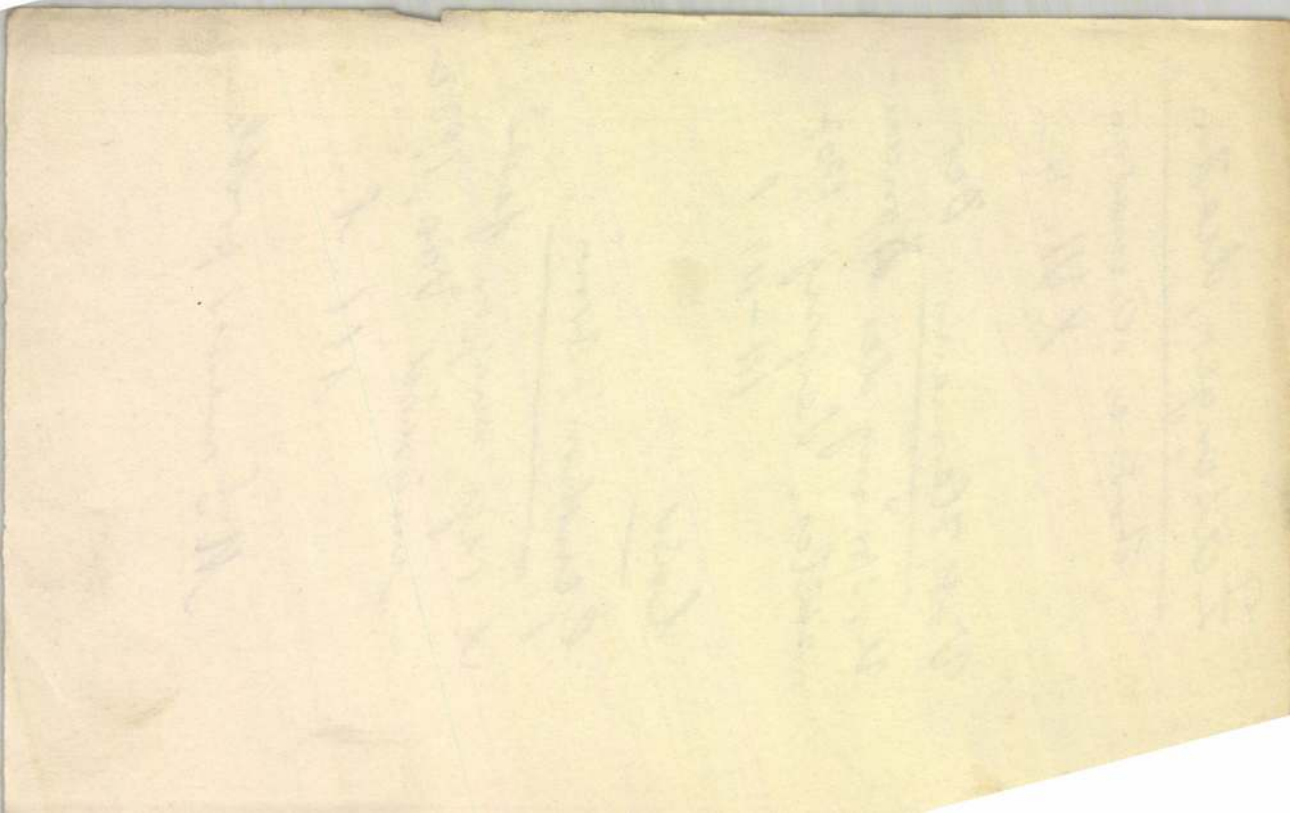
Lais

Genthon Tiborn:

A régi magyar festés-
művészet. Vác, 1932

111. l.

M S messes problems.



Fasinger, Martin

Ökoo, Nrim

XVI. 2.

d.

Arch. Ei. 1931.

194. l.

~~Bathory Ivan level VI. 147.~~

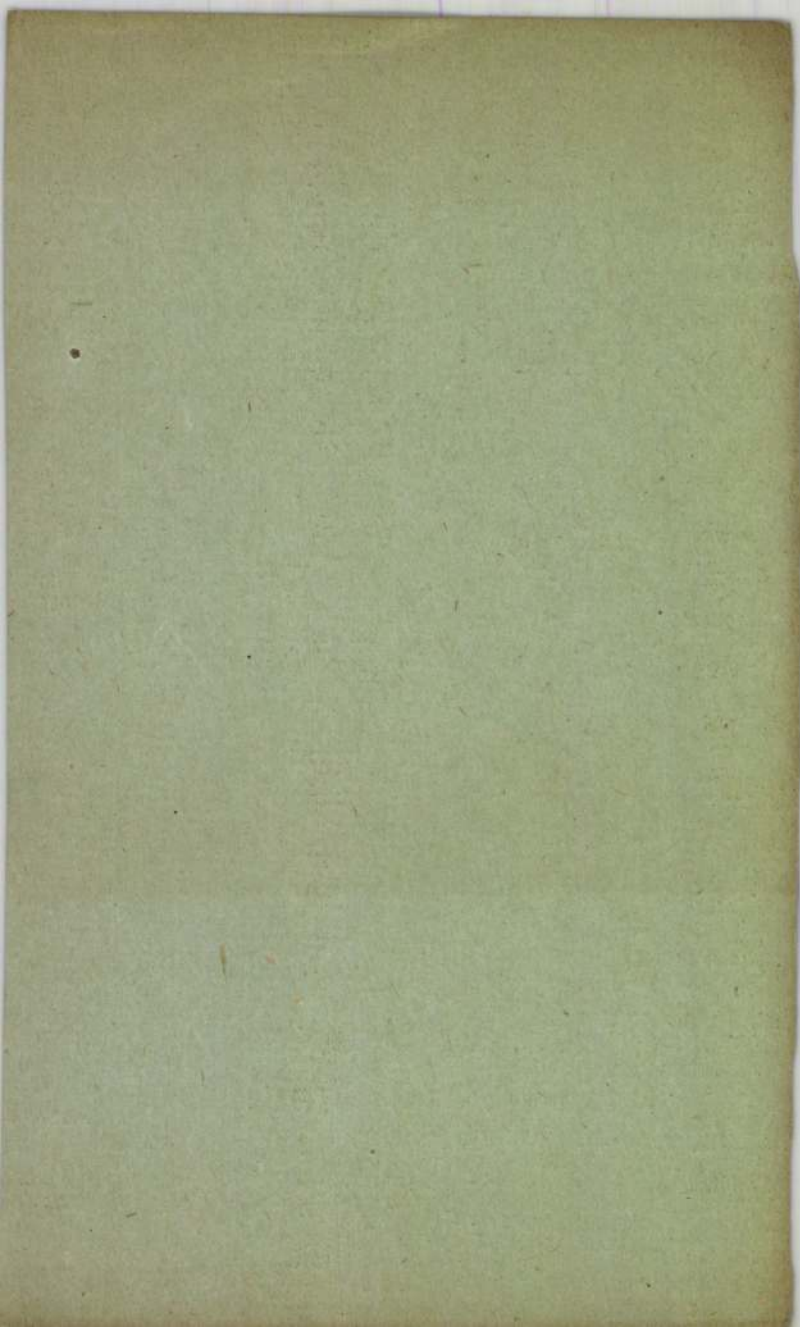
Zastava Feue

acrilmetri

Havios maza kairgu acelmel-
nete ismetes.
mil, Decsha 1818. meglak
Stockeranban 1880 bau.

Murrbach, Biogr. Lex.

Wien 1890. 59. K. 195-196 C.



Győr:

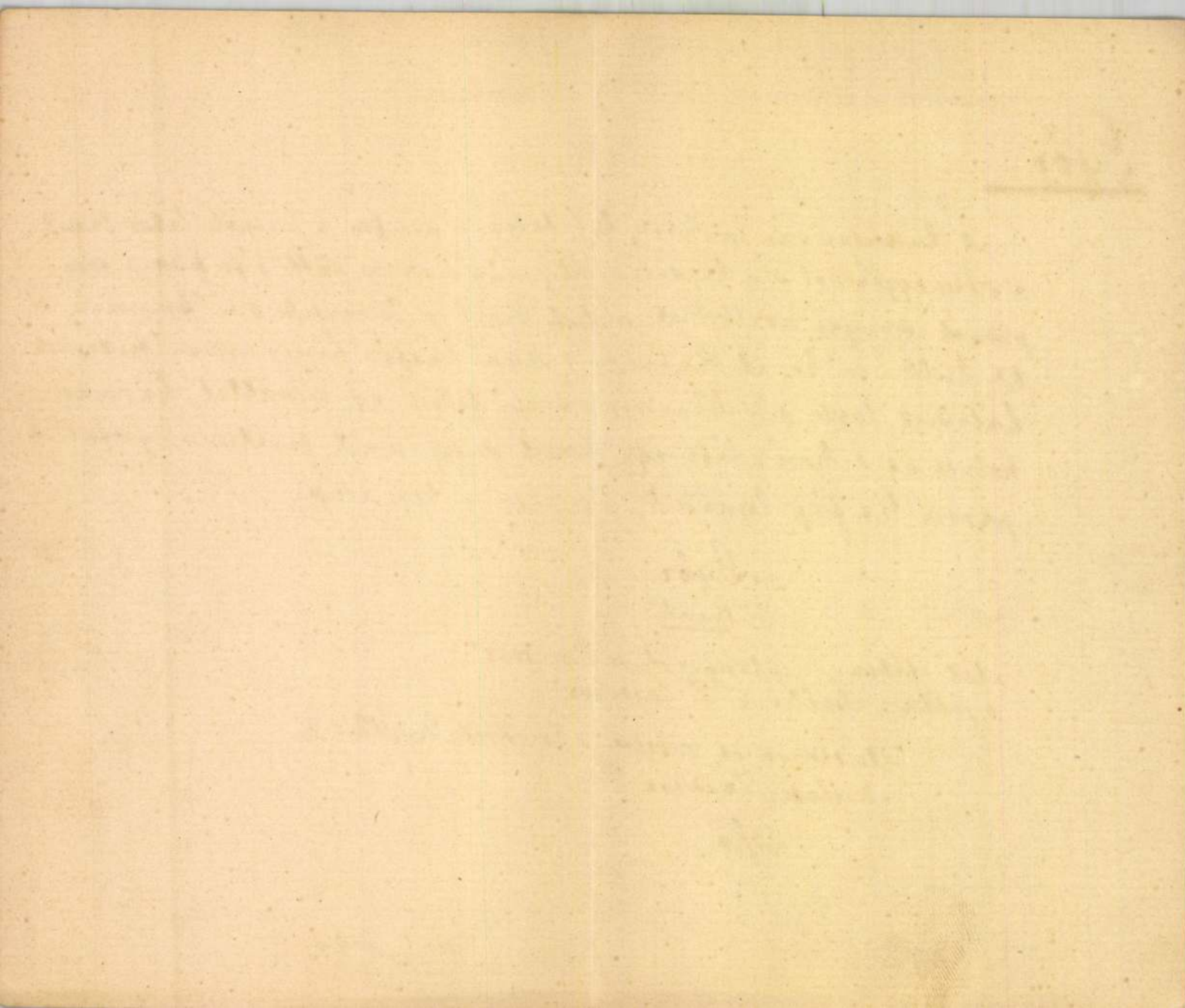
A hátsóben van a város, hol balra a dombon a püspöki lakos lakás is
a síkes egyházzal s a káptalannal, míg a város többi része felel a sem-
plonok tornyai uralkodnak, melyek közül a Jézusváros s a Jézusváros vá-
rosi kintőn is. A Rábai is veres kőfalás hidon innen kutyajáró
haladnak lefelé s a kőépítés árszere folyón egy csónakkal hátsó
kelnek is s kissé odább egy másik kutyajáró úszó farakománnyal. A
parton két férfi korgászik. Felirata a kép alatt:

Győr
Raab

alól balra: "... photographia J. M. 1858"
s jobbra: "Stahlst. v. F. Lastiera"

Árnyékmentes, mérete a keretnél 8.7: 12.5 cm.
Készítette: Lastiera F.

Légh. 4326.



Zastiera F.

Győr.

T. 4326.

A város utcáit, a melyhez balról hid vezet, járó-kelők élénkitik, az előtérben pedig a Dunán csolnak és tutaj ereszkedik lefelé, a melyek közelében ketten horgásznak. Felirata:

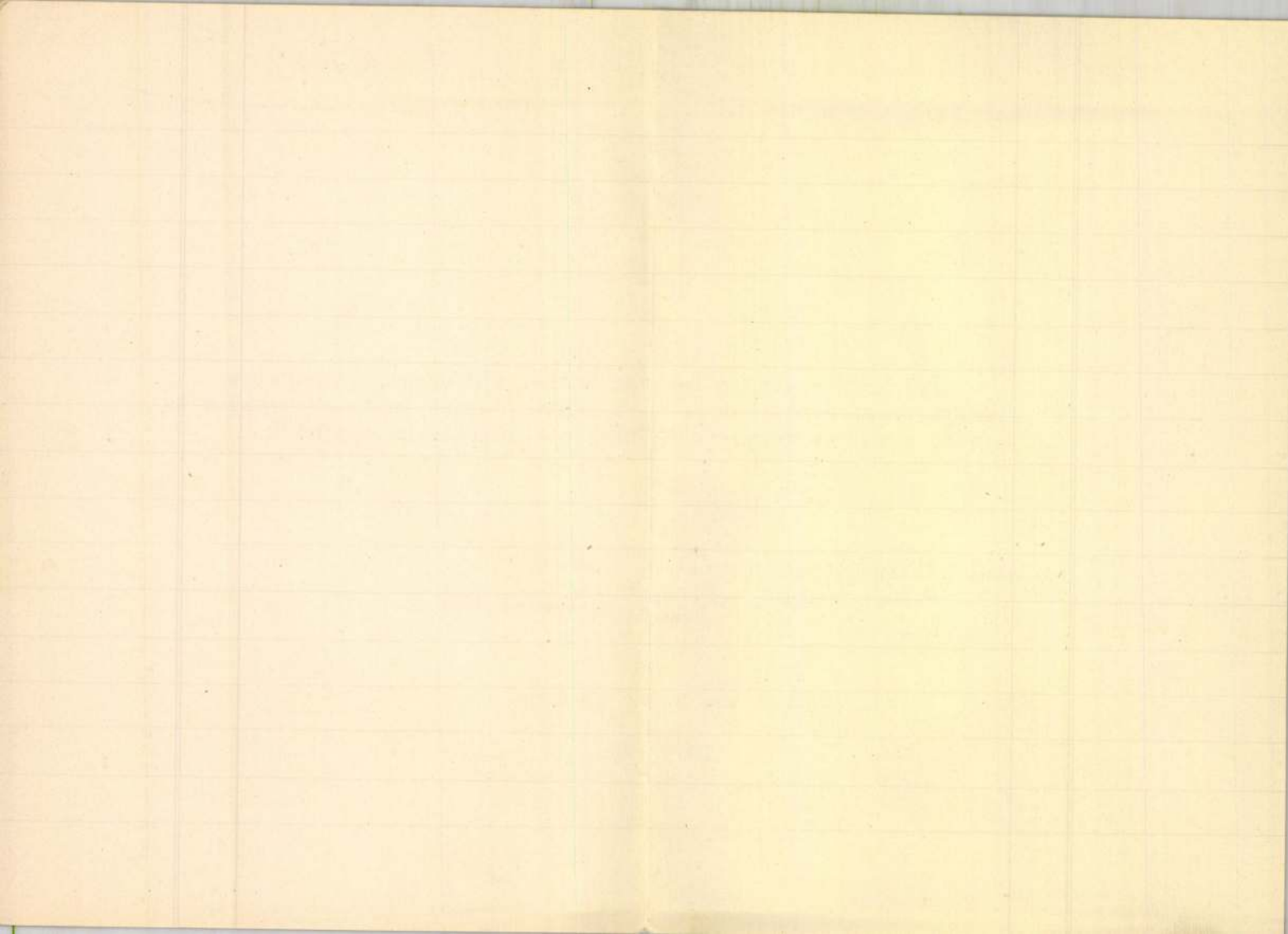
Győr.

RAAB.

alól balra: ~~photographirt~~ ¹⁸⁵⁸ J. M. 1858
jobbra: Stahlst. v. F. Zastiera.

Am., mér. a vk. 8.7 : 12.6 cm.

112-93-24.



J. Lastiera:

11700.

Hg. Esterházy M. F.

Derékig, kisse jobbra fordultan s diszes kerette foglaltan
van ábrázolva. Alkotete: tollas kalap s livágott ruha. A káttér
ben draperia lóg. Felirata a koronával és lásképpel ékesített
keres alatt:

MARIE THERESE FÜRSTIN ESTERHÁZY.

geb. Prinzessin von Thurn und Taxis

er után: Goud s. Hauptmann

aló balra: Daffinger gemalt

jobbra: Stahlstich v. J. Lastiera in Wien.

Arélmetszet, méretei 21:17,2 cm.

Inv. 14200

Kabl. 128-314.

510-914-68

ikt.

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

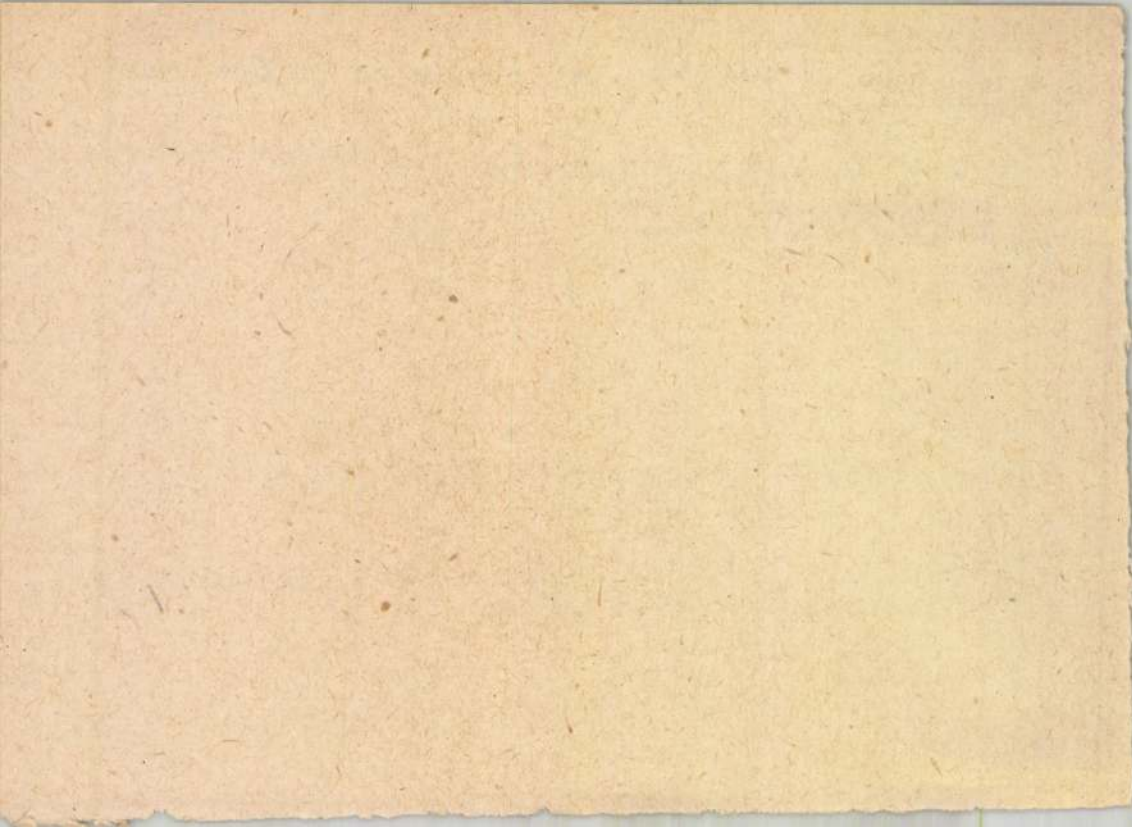
1871

Zastiera Ferenc, ^{MDK} rajzoló (1874-1880)

A XIX. községi munkatya be gyűz lathé-
pet ecél metreten. 321. old

Gazdag lászló: Győr város tórkópei 195. o.

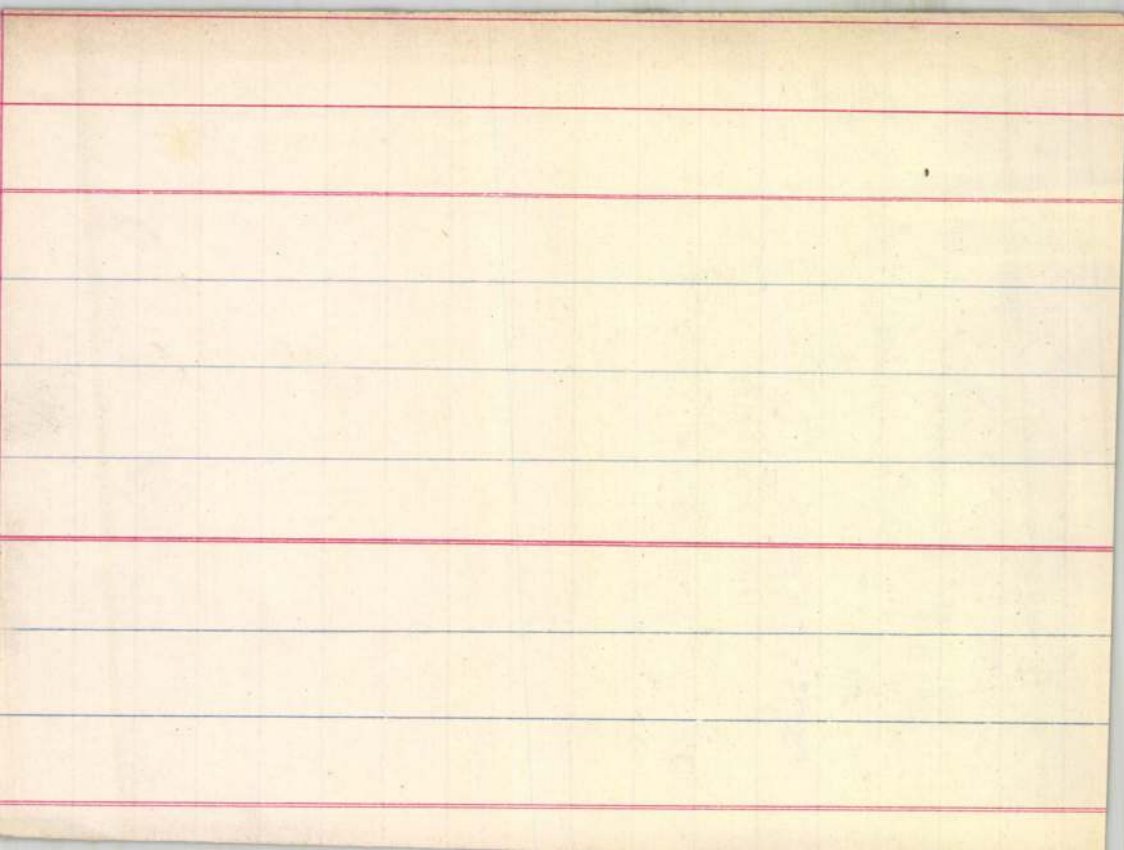
Arrabona, 7. 1965. Győri múzeum könyve. Győr. 1965.
Győr-Ópronmgyei Hymada. Győr.



Zastrau Fr.

1868. epistole a Gyzi.
epistole Kéniai laborga-
toriumat a Murem Com-
ton an esctander kay-
topi nabad Estben.

Breviary 142. l.



Zastrau Fr.

Spitzer

Laid

Edwi Bp.

142. P.



Zabran Fr

lyest; gytter

karrente an esjetem
kemerethudomány; interer gni
keterer gytter interer et

1868-ban (Museum
kört)

Thirring Bp

49. p.

Rothermere-utca 12. III. 2.

Budapest, V.

film-, könyv-, lapterjesztő és könyvkiadó rt.

EUROPA

1.



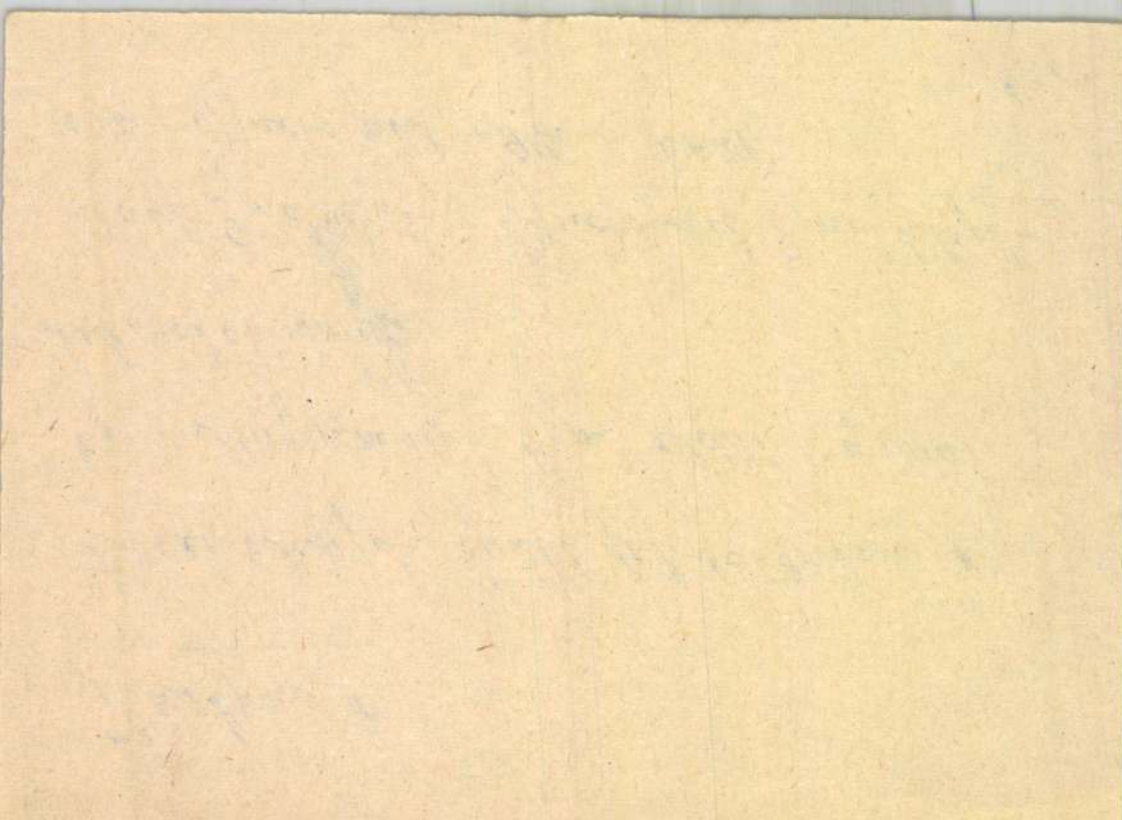
Zaafrau F.

fehrei edajon epüll fed 1868-kon &

kp-! Murgum hrt. h. pa. statti kelmian

datohotohim.

Itla Enleine: Djuerped & meiklope-
ma, Djuerped, 1970. 4631



Zástyi apátoság

Földm. János =

Zayli és Zástyi,

Tóth's Reg. Einvertr.

(Temesváry 1884. 25

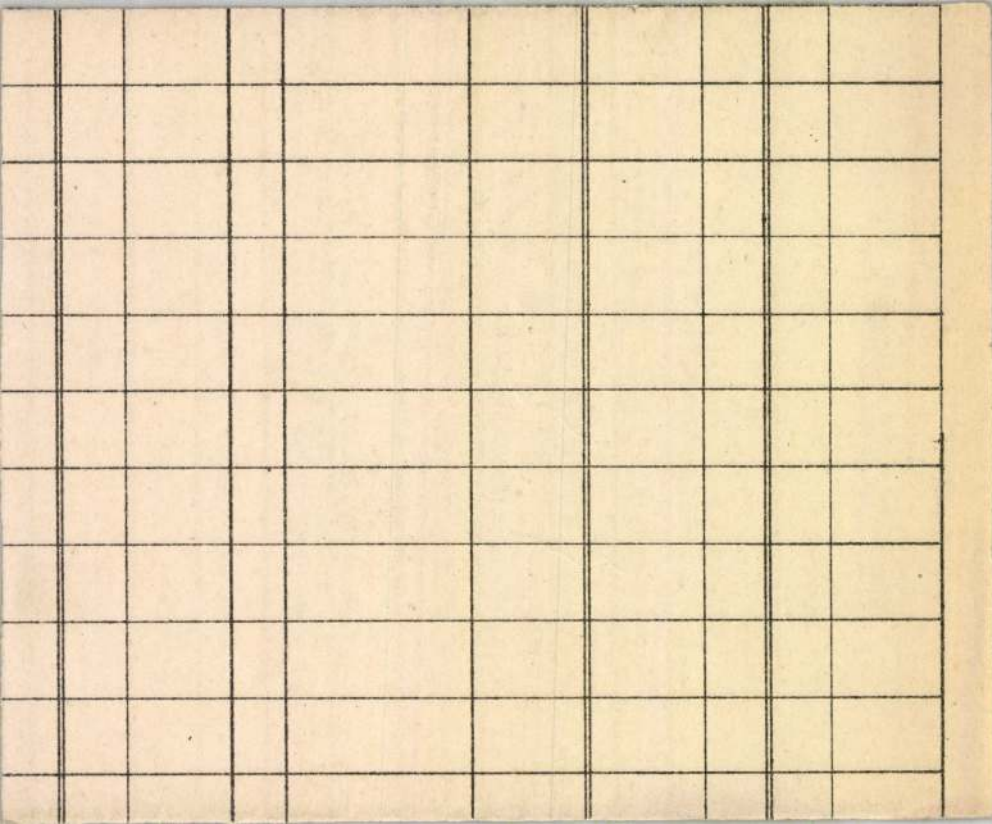
és kv. A.

Kovácsosny. János A

Zástyi és bikkerei apát -
sághoz megkövet.

M. O. 128. és kv.

A



Łasty apátcy

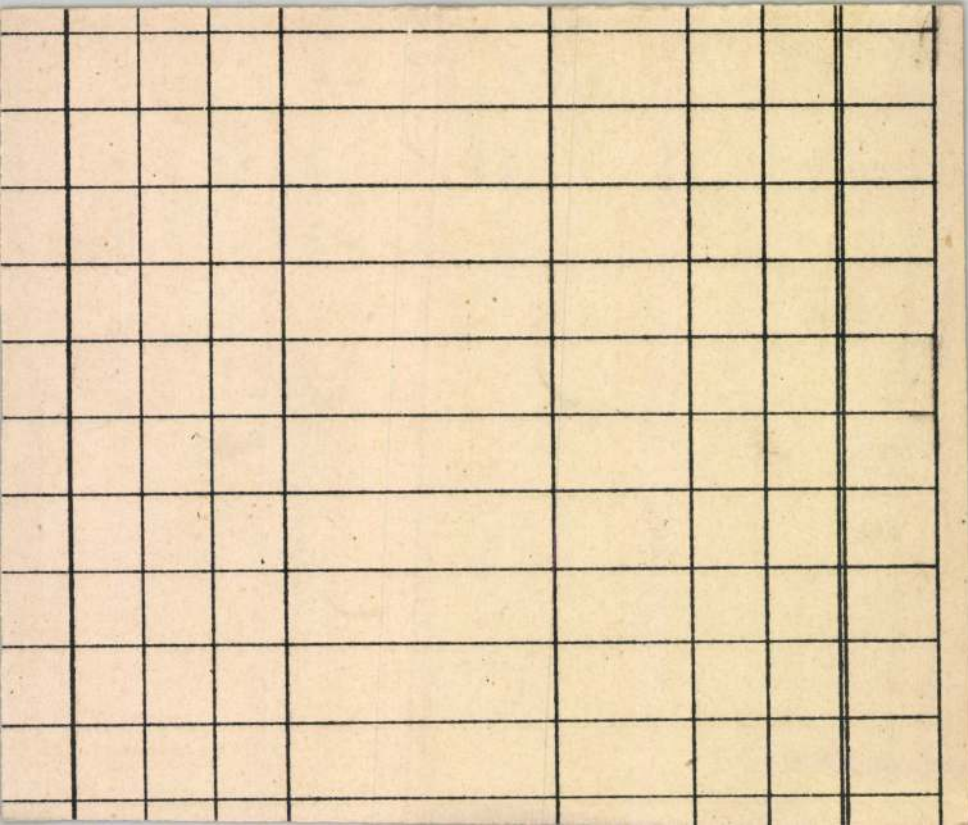
Paví kný. A ()

Tot. s Reg. E. Menišo

(Tencwar) 1883. 3. pú. a

Peolij Trýes. Búere

es Łasty. n. o. 164.
es k. v. a.



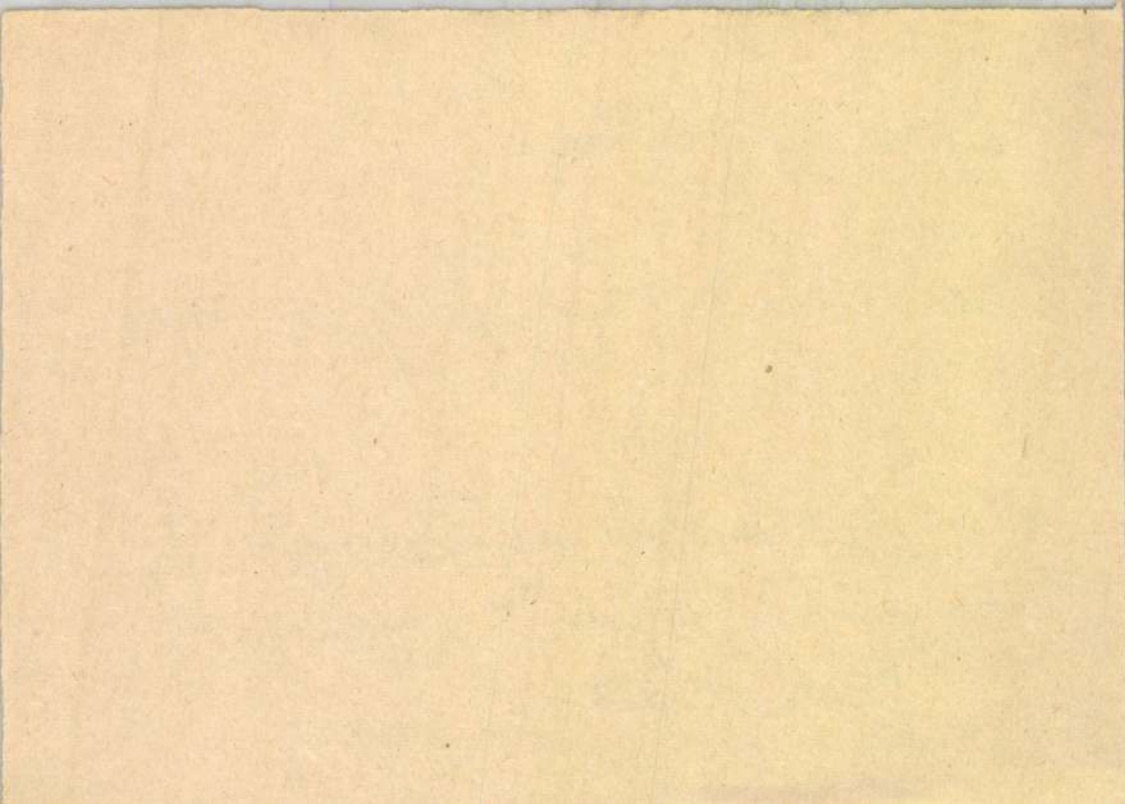
Zathureczky Sándor

terve 1782-ből az egyi Cifradaruzól. Repro-
dukció.

Köit Pótl. szb. : Slovenskej münlehi II.

Magyarország münlehi topográfiája VIII.

Budapest 1972.



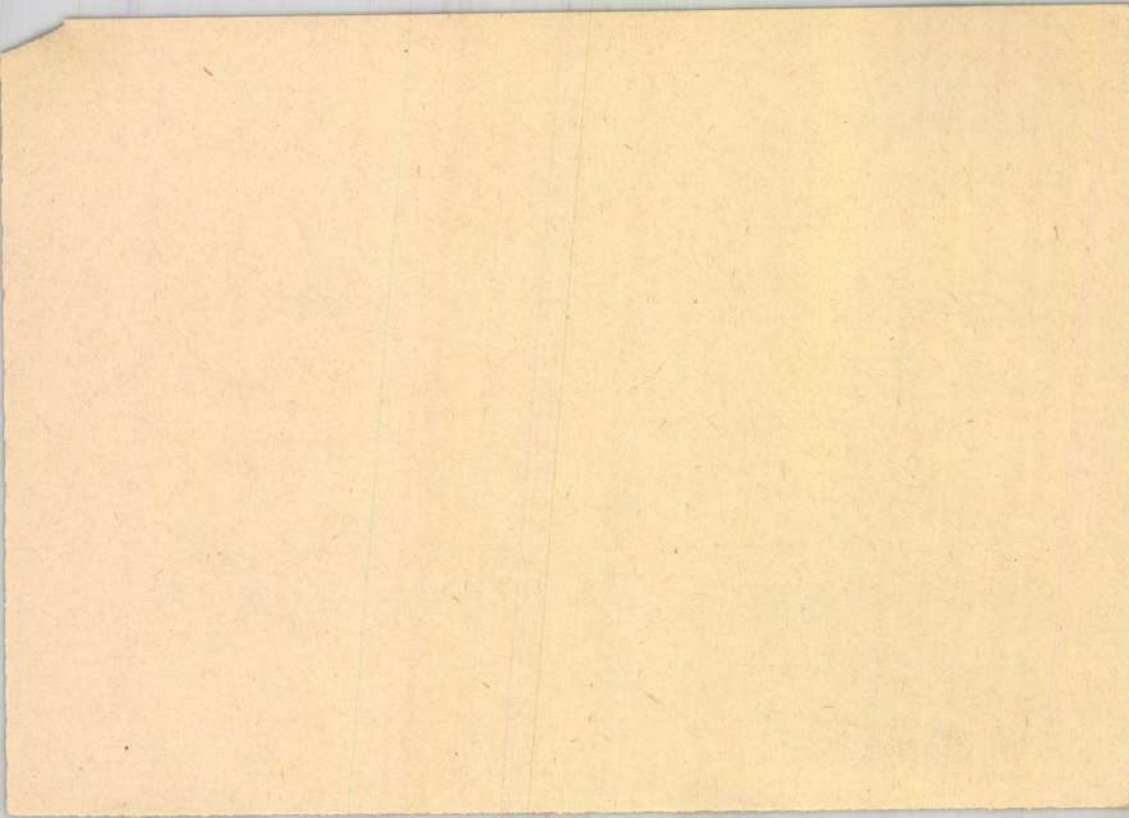
Zathurecky S.

rajza az ogni Lečhenyi n 53. sz. a. epületrol.
Reprodukció!

Veit Pál plb.: Hővezetési művelési II.

«Усовершенствование теплотехники VIII.»

Будапешт 1972.



Szász Károly: A szabadfalvi pap leánya. (Verses regény.) Levendulaillatu, ódon fiókos szekrények mélyén találni régi selyembe, bársonyba kötött kapesos könyveket. Benne elmúlt világból való naplójegyzetek, édes-bús történetek. Lovagokról, akik csak egyszer szeretnek, asszonyokról, akik még az egyetlen érzést sem árulják el soha, egy hosszú életen át. Érzésekről, amiken nem fog az idő, a hétköznapok. A könyv lapjai között itt-ott préselt virág, emléke néhány boldog órának, amikre sóhajtván emlékszik a szív. Ilyen levendulaillatu, édes-bús történet a Szász Károly könyve is. Egy asszonyélet. Amilyen milliónyi van, ha nem is szedik versbe, de mikor versbe szedik, mindenki meghatottan olvassa és lelkében meghajlik előtte. Még a mai nagyon siető kicsit hiteveszett ember is. Talán éppen ezeknek kell az ilyen könyv, amely megmutatja: lehet egy életet esőndes munkában, lemondásban, másokért való önfeláldozásban is eltölteni, anélkül, hogy keserűség, hitelenség üssön tanyát a lélekben! A költő, aki élénk tárja az ilyen élet sok szépségét, hálát érdemel. És ezt a történetet nem is lehetne prózában elmondani. Ehhez kell a vers zengése, szívekbe lopakodó, fájdalmakat elringató muzsikája.

Fáj az ősz

Tört szívekből hull a vér,
Vértől könnyes a levél
Fáj, hogy lombtalan a fa,
Fáj a 'tegnap, fáj a ma.

Fáj a ködös őszi rét,
Siratom a fák színét
Fájnak földek, tengerek,
Fájnak elmúlt emberek.

Fáj a temető szaga
Varjak gyászoló hada.
Fáj, hogy ha azt zengem is,
Fáj, hogy ősz van bennem is.
Vécseyné Korchma Ilonka

Uj könyvek

Ifj. Hegedüs Sándor: Vörösbőrű Romantika.

A. Conan Doyle: A rettegés völgye. Regény.

Lovik Károly: Asszonyfej. Elbeszélések.

Orosz Iván: Boldogok szigete. Versek.

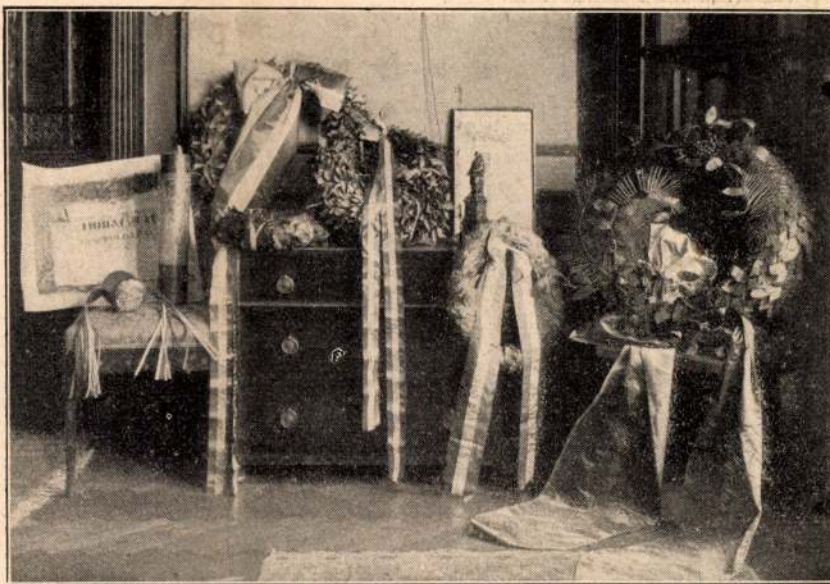
Dr. Halmai Elemér: Revíziós gondolat a világpolitikában.

Szakáts László: Márciusi idill. Regény.

Fráter Lóránd: Genere Kuli. Emlékekezés.

Tiboldi József: Népdalok.

Pintér Jenő: Szinnyei József 1. tag emlékezete. (Magy. Tud Akadémia.)



A hét krónikája. Hubay Jenő hangversenykörútjának emlékei. Hubayt díszpolgárrá választotta Debrecen

A szerkesztő üzenetei

Kéziratokról

T. LÁSZLÓ. Elrettentő például egész terjedelmében közöljük *Tavas* című költeményét. Ime!

TAVASZ

Csirip... csirip... szólt a bokor ajja. —
Tőf... tőf... zugott vágatva a gőz...

Az élet ráomlott a sétány halk lombú ölére.
A göröngyök lomha nyögéseket szívtak a fővényen — fájt az ébredés.

A nap közéjük lopódzott nevető sugaraival.
Klip... klop... s összesimult az élet rohánója a sétány padjával.

Nagyon szeretnők látni, hogyan omlik rá az élet a sétány halk lombú ölére? És szeretnők hallani: hogyan szívnak lomha nyögéseket a göröngyök a fővényen? Klip... Klop... Nem inkább: plem... plem? Ön ehhez a verséhez a következő kísérő levelet írta: „Bátor vagyok ezzel a kis írással kopogni és kérem közlését, ha mértéket üt”. Ha csakugyan bátor: mutassa meg ezt a verset a magyar nyelv tanárának.

Sz. F. *A kávéházi ember* című verse, bár sok benne az „utánérzés”, nem rossz.

K. RÓZSA. Ezt megírhatja, ha csakugyan megtörtént, a naplójában, vagy levélben. Szomorú eset, de elbeszélésnek nem elbeszélés, irodalomnak nem irodalom.

MINDEN EMBER JÖVŐBE LÁTÓ LENNE, HA . . . I. Fordítói készsége az átlagnál semmi esetre sem különb. De a fordítás művészetében sokszorosan igaz, hogy: gyakorlat teszi a mestert. II. Ha valaki fordítói munkára való megbízást óhajtat, teendői a következők: 1. Találnia kell egy olyan, magyar nyelven még meg nem jelent, érdekes cselekményű regényt, amely beleillik annak a kiadóállalatnak a munkarendjébe és keretébe, amelytől a megbízást megkapni szeretné. 2. A regényt, ha teheti, eredetiben el kell juttatnia a kiadóhoz. Ha az eredeti könyv nem áll rendelkezésére, a kiadóhoz intézett levélben meg kell adnia az ajánlott regény szerzőjét, címét, kiadóját, terjedelmét és ha tudja, megjelenésének időpontját. 3. A kiadóhoz intézett levélhez mellékelnie kell a regény

cselekményének rövid tartalmi kivonatát, 40—100 sorban és 8—10 könyvoldalt magyar fordítását. A kiadók a regényt lektorokkal elolvastatják. Ha kiadásra alkalmasnak találják, rendszerint megbízzák a regény lefordításával azt, aki a könyv magyar nyelvű kiadását javaslatba hozta. Ha az illetőtől, a mellékelt próbafordítás alapján, nem remélhetnek hasznavehető fordítást, más bízhatnak meg a regény lefordításával, de az illetőt javaslatáért honorálják. III. A Tharaud-fivérek munkái közül megjelent magyar nyelven: Dingley (*Modern Könyvtár*) és I. Tharaudtól: A kereszt árnyéka.

GAZDÁSZ. Uram! Mi olvastuk Vajda János kézírását, olvastuk Mikszáth kézírását. Olvastuk Eötvös Károly kézírását. De olyan rossz kézírást, mint az öné, még sohasem olvastunk. Épp ezért, nem is olvastuk el.

CLARISSE. Ön osztályzatot kíván. Ime!
Külesin: 2/3. Belbecs: 5.

ADRIENNE NE CSÜGGEDJ. Ha Adrienne elolvasná ezt a verset, higgye el, elcsüggedne. Ha sikerrel akarja Adriennet bátorítani, buzdítani, fogadja meg tanácsunkat: élőszóval s prózában bátorítsa.

BIEN PUBLIC. *A Mese a vaskorszakból:* mesterkéltséget, erőltetett, zavaros. *A Krematórium:* izléstelen, lapos. *A nemes lovagból* íróember tudott volna novellát írni. Hajsinek alakja sikerült, a téma, a helyzet eléggé újszerű, érdekes. A megírás azonban híjjával van az eleganciának, sok szóval keveset mond, a művészi ökonómia ellen sokat vét, nem világos, nem egyszerű, épp ezért nem is hatásos. Mi nem közöljük.

T. ISTVÁN. (Anyámhoz.) A fordítás nem adja vissza az eredeti szépségeit, bár némely részletében eléggé sikerült.

T. S. (Anyámhoz.) Verselési készsége nem korszerű. Húsz év előtt elfogadható lett volna. Ma már nem szabad olyanokat írni, hogy — például — „Kértem adományként csak csekély szívkegyet”.

HANGKÉPZÉS. Intelligens írás, de nem felel meg céljának. Az ilyen, alapján véve bonyolult esztétikai témákat csak

Háztartásban,
háztartáson kívül
egyaránt kedvelt a

Breher-Maul

csokoládé!

Zsuzsanna János



Egy korty bor. Zászlós István műve

igen-igen kiváló írásművészek tudják oly egyszerűen, fölösleges szavak nélkül előadni, mint például Lyka Károly, aki két *Kis könyv a művészetéről* című könyvében eszményi módszerrel ismertet meg a művészetek esztétikájának alapvető fogalmaival. Mi teljesen egyetértünk azzal, amit ön mond. Bizonyos, hogy a hang „anyaga”, fizikai értelemben a rezgésbe hozott levegő, de azért a hanganyag szót sem tartjuk rossznak. Jelenti a nyers, kiműveletlen, esziszolatlan hangot. Azt a matériát, amelyet az énekmeister, illetve maga a művész alakíthat, formálhat. Mert „hang”-nak, énekhangnak, csak a már hajlékonyá, egyenletessé esziszolt orgánumot szokás nevezni. Kétségtelen az is, hogy ahhoz, hogy valaki



A hét krónikája. Térey Gábor, a Szépművészeti Múzeum volt igazgatója, aki a múlt héten Badenben meghalt.

énekes, általában: bárminő művész lehessen, elsősorban a lelki diszpozíció a fontos. Ezt helyes hangsúlyozni. Aki lélekben művész, akkor is megállja a helyét, ha kevés a hangja. Van Dyck, Schmedes öregkorukban, valamint Ingo Simon, Herold, dán tenorista, Svárdström Valborg jóformán hang nélkül énekeltek, s el lehet mondani, hogy mindent kifejezően, teljes illúziót adóan énekeltek. Ezt az írását, amellyel, ismételjük, *egyetértünk*, methodikai okokból nem közöljük. Azért, mert, véleményünk szerint, nem elég művészi, elmésen, röviden, formásan adja elő a mondani-valóját. De érdekelne, ha alkalomaadtán elküldené címünkre a következő kis cikkeket: „Mi a helyes hangképzés ismertetőjele?” „Kiből lehet énekes?” „A hang megfigyelése emberismeret céljából.” Ön kitől tanult énekelni? Köszönjük, hogy gondolt ránk.

GYÖNGYVIRÁG. Második, javított kiadása sem vált be.

MIMÓZA. Ha a mi számunkra nem is értékes, amit ír, rosszul tenné, ha abba hagyná az írást, ami „az ön életének mélyebb tartalmát ad”. Ha csakugyan mélyebb tartalmat ad életének, akkor csak folytassa. Akkor az nem céltalan.

TOLL. Ezek nem sikerültek. Az egyfelvonásos témája elcsépelet és nincs elegendő technikai készsége sem ahhoz, hogy ilyen, nagyobb lélekzetű munkát írjon.

C. Nem ridikül, hanem retikül. Ridikül magyarul azt jelenti, hogy neveltséges. Nem „ő uralta a világot”, hanem: „a világ uralta őt”. Akit uralunk: az úr fölöttünk. Végül a kothurnuszba nem szoktak burkolódzni. A kothurnusz, tisztelt író úr, nem ruhadarab, hanem vadászeszima, eszizmára erősített vastag fatalp. De vigasztalódjék! Ha mindezt — és még sok mást helyesen írt volna is, akkor is hasznavehetetlen lenne a *Bonvivant*.

EVELYNE. Ne szeresse, kedves Evelyne. Nem érdemli meg. És semmi esetre se szeresse versben. Nem érdemeljük meg.

BESZÉLJÜNK MÁSRÓL. A jeligéül választott indítványt örömmel tesszük a magunkévá. Beszéljünk másról!

ELŐFIZETŐ IV. Nem tartjuk sikerülteknek.

M. Ezt a témát legutóbb Karinty Frigyes is, Vándor Iván is megírták. Összehasonlíthatatlanul művészibben. Az ön feldolgozása: realitásnak, életnek: élettelen, klisészerű. Mesének viszont nem eléggé költői.

T. Zs. (A szerkesztő szerelmei.) De miért ír olyan emberekről, akiknek az életét nem ismeri? Olyan miliőről, amelyet nyilvánvalóan sohasem látott? Ritkán olvastunk olyan bosszantóan dilettánsos írást, mint ez.

MAGYAR. (A tizenharmadik csata.) Ezerszer megírták. De az előadása friss, kedves, kellemes. Szívesen olvastuk el. Ha lenne témája, talán közölhető írás is telnék öntől.

K. ISTVÁN. (Aki csak most jött... stb.) Nem vagyunk jószok, de kizártnak tartjuk, hogy valaha is kaphatnánk öntől olyan kéziratot, amelyet az *Új Idők*-ben le lehetne közölni.

MEA CULPA. Nincs semmi mondani-valója. S ha még ezt a *semmit* ötletesen, vagy költőien, színesen vagy fordulatosan tudná előadni...!

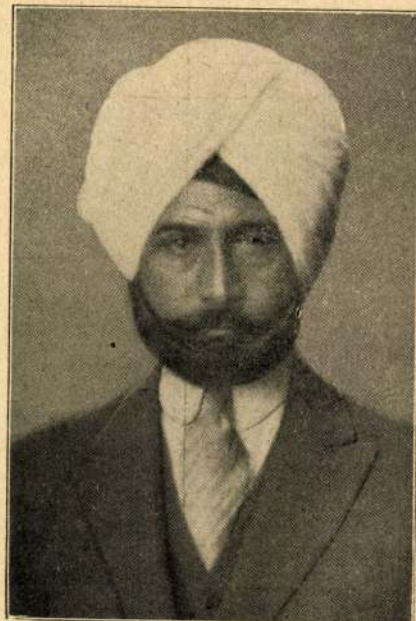
RÜGYFAKADÁS. A kislány nagyon szeretne szeretni. Lematurál. Elutazik. A vonaton meglát egy férfit. Álmai lovagját — testet öltve. Halálosan, végzetesen beleszeret tüstént, rögtön, azonnal és végérvényesen. De az álomlovag nős. Kedves fiatal felesége van és pici gyermeke. Súlyos komplikáció. Vajjon hogyan oldja meg az író? A kedves, fiatal feleséget belefulladásztja a folyóba vagy tóba s az árvánmaradt kicsike, két évvel később, összehozza bús papáját, a megtestesült álomlovagot, a hősnővel, aki kimentti a vízbe pottyant kis ár-



A hét krónikája. Harc a bolsevizmus ellen. Wrangel tábornok, a bolsevizmus ellen folytatott harcok legkiválóbb és legeredményesebb hadvezére, aki ismét akcióba lép s már el is utazott, Budapesten keresztül, a kínai hadiszíntérre

vát a Balatonból. Ön nagyon folyamatosan beszél el ezt a történetet, de maga a történet olyan lapos és valószínűtlen — mintha csakugyan megtörtént volna. Nem vált be. A papirosnak csak egyik oldalára írjon.

JUJJ! Minthogy ön mondja, elhisszük, hogy ez az írásmű „humoros felolvasás”. Nem ajánljuk azonban semmiképpen sem, hogy — például — Texasban vagy Mexicóban olvassa fel, mert ott, úgy halljuk, a kritikának legegyszerűbb módja divatos: fellének a pódiumra!

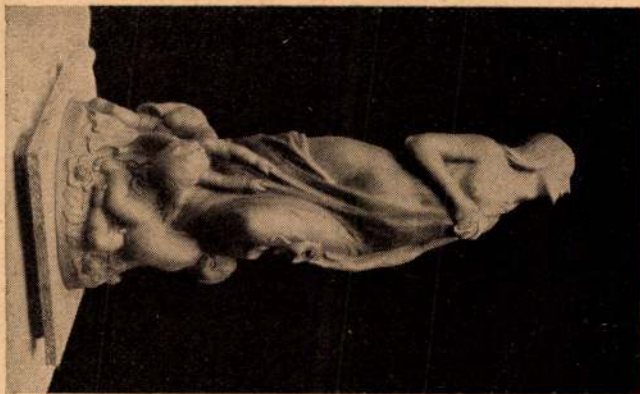


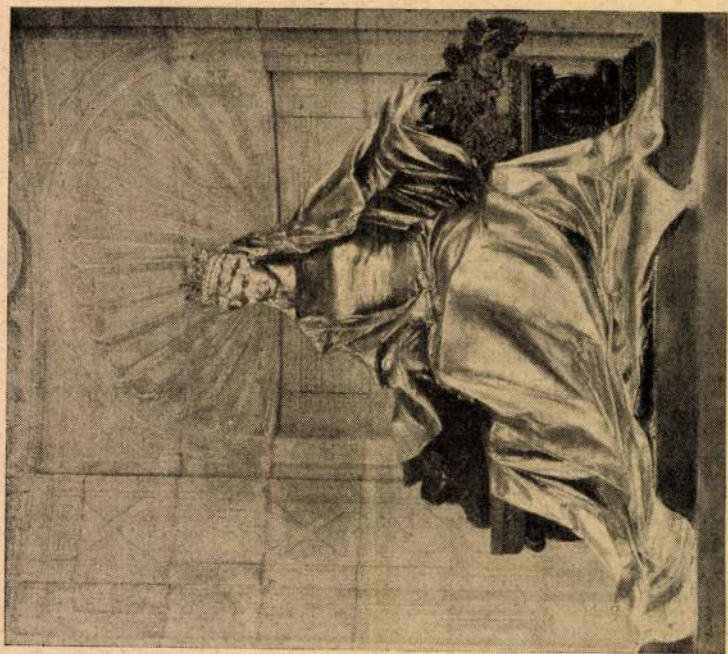
A nagyvilágból. A Budapesten tartózkodó maharadzsa testőre, aki indiai udvari etikett szerint övig érő szakállát zsinórra fűzve, álla alá köti

Zászló István

274

Ratlsr. 274. l.





Zboray János, szfv. műszaki főtanácsos. Született Budapesten, 1872-ben. Középiskolai tanulmányait Budapesten végezte, gépészmérnöki oklevelét a budapesti József műegyetemen nyerte, majd a székesfőváros szolgálatában segédmérnöki minőségben kezdte meg működését. Fokozatos előrehaladás után 1921-ben műszaki főtanácsossá választották és a XIII. sz. építészeti ügyosztály gépészeti alosztályának vezetésével bízták meg.



Utóbb a VI. kerületi előjáróságon nyert beosztást. Több ízben külföldi tanulmányuton járt és nagyobb városok gépészeti berendezéseit tanulmányozta. A székesfőváros műszaki főtisztviselőinek legkiválóbbjai közé tartozik, Budapest több nagyfontosságú gépészeti berendezése készült tervei szerint. Egyidőben a főváros összes kórházainak gépészeti ügyeit vezette. A Mérnökegylet főtitkára, a Budai Társaskör és a Budai Lövélda alelnöke, valamint a Városi Mérnökök Országos Szövetségének egyik vezetője.

Zelenka Lajos (kutnai és éorvistyei) a budapesti kir. ítélőtábla tanácselnöke, felsőházi tag. Miskolcon született, 1867-ben. Középiskoláit elvégezve, a kassai jogakadémia hallgatója lett, majd a budapesti tudományegyetem jogi fakultásán jogtudori képezést nyert. 1889-ben mint joggyakornok kezdte meg pályáját a budapesti kir. ítélőtáblánál, innen az igazságügyminisztériumba helyezték, ahol mint a pestvidéki kir. törvény-



szék aljegyzője Szilágyi Dezső igazságügyminiszter személyi titkárjaként teljesített szolgálatot. Közben letette az ügyvédi vizsgát. 1894-ben mint aljárásbíró, Zsitvay Leó mellett nyert beosztást. 1901-ben Miskolcon volt törvényszéki bíró, ahol egészen 1906-ig működött, amikor is a m. kir. Kuriához rendelték be tanácsjegyzőnek, 1912-ben a budapesti kir. Itélőtábla bírójá, 1918-ban pedig kuriai bírói ranggal a nyíregyházi kir. törvényszék elnöke lett, mely pozíciójában 9 évig működött. 1926-ban a budapesti kir. ítélőtábla IX. büntető tanácsának elnökévé nevezték ki. Az evangélikus egyház rangban legidősebb egyházkerületi felügyelője, a tiszaí ev. egyházkerület felügyelője és számos társadalmi egyesület tiszteletbeli és vezető tagja.

Zerkovitz Béla, zeneszerző, műépítész. Született 1881-ben, Szegeden. Középiskoláit Budapesten, egyetemi tanulmányait a buda-

pesti műegyetemen végezte, ahol oklevelének elnyerése után Ziegler tanár mellett dolgozott és vezette az akkor kiépülő műegyetem vegytani pavillonjának munkálatait. Innen Hausmann Alajos műépítész irodájába került és résztvett a királyi palota restaurációs munkálataiban. Ennek befejezése után a



Magyar Államvasutak magasépítészeti osztályában dolgozott 1919-ig. Zenei hajlama már középiskolai tanuló korában megnyilatkozott és ebből az időből származnak első kísérletei. Mint műegyetemi hallgató, az „Integrál Böske” című kis szerzeményével a műegyetem rektori bankettjén keltett feltűnést. Ekkor jegyezte el magát véglegesen a zene muzsájával. A „Kató szívem szép Katája” c. kupléja, melyet Baumann Károly viharos sikerrel adott elő, egyszerre a legnépszerűbb zeneköltők sorába emelte. Dalaitól volt hangos az egész régi Nagymagyarország. Első szinpadai műve „Müetyár” címmel a Fővárosi Orfeumban került színre. Ezt követte a régi Népoperában nagy sikert aratott „Aranyeső” c. operettje, melyben Szoyer Ilonka és a mai szinpadnak egyik nagy primadonnája, Honthy Hanna, aratta estéről-estére legszebb sikereit. Az operettsikerek mellett a kabaré-szinpadok tele voltak Zerkovitz-slagerekkel és jöttek sorra a diadalmas operettjei: „Katonadolog”, „Finánczseni” (ez utóbbi Bécsben került színre). Ez időben írta a ma is népszerű „Hulló falevél” című dalát. 1919-ben adta ki 200-ik kottáját a Rózsavölgyi zeneműkiadó cég. A világháború és a forradalom lezajlása után került színre az „Aranymadár” c. operettje, mely egyhuzamban 350-szer került színre és még ma is vonzó műsorarabja a szinpadoknak. Ezt követte az „Árvácska” c. operett, a Budai Szinkörben, nagy sikerrel, majd a „Postás Katica”, „Csókos asszony”, „Muzsikus Ferkó”, „Legkisebb Horváth leány”, „Eltörött a hegedűm” és „Meluzina”. Ez utóbbiak hangos filmen is életre fognak kelni. Külföldön a milánói Teatro Fossati-ban nyolc év óta adják nagy sikerrel a „La bomballo della Prateria” című dalművét. József Ágost nevű fiának József királyi herceg vállalta a keresztapaságát. Tagja a Fészek Klubnak és a Magyar Mérnök és Építész Egyesületnek, a Berlinben székelő Igazgatók Szövetségének és számos magyarországi dalárdának díszelnöke.

Zichy Gyula gróf dr. (zichi és vásonkeői), kalocsai-bácsi r. k. érsek, a felsőház tagja. Született Nagylángon, 1871 nov. 7-én. Középiskolai tanulmányait Kalksburgban és Szé-

Zsoltos József

márnémeti és Pancsova városok vízvezetési és csatornázási terveit, Debrecen és Sopron városok vízmű-átalakítási, illetve bővítési terveit, amelyeknek megvalósítását azonban a világháború és ennek következményei megakadályozták. Ugyancsak terveket készített Torda és Ujbánya városok vízellátására, Szombathely és Igó városok vízműveinek kibővítésére, Nagybánya, Rimaszombat és Vác városok vízművére és csatornázására, a debreceni Tisza István tudományegyetem önálló vízellátására, Pécs és Vác városok csatornavíz-tisztító berendezésére. A megvalósított tervek legnagyobb részénél az építkezés műszaki vezetését, ellenőrzését és lezárolását is személyesen végezte. Társas viszonyban közreműködött még Pécs város vízműhővitésének, a fűzfői állami lőporgyár és a Goldberger-féle textilgyár vízművének tervezési és építésvezetési munkáiban.

Zászlós István, szobrász. Győrben született, 1895-ben. Már kora gyermekéveiben feltűnt rajzaival, faragványaival és mintázott szobraival. A helyi lapok többször foglalkoztak a



tehetséges gyermekkel. Később a Zászlónk című diáklap két ízben is leközölte munkáinak fényképeit és két oldalon foglalkozott a már erőteljesen fejlődő fiatal. Készen állt számára Győr város ösztöndíja is, hogy az érettségi után külföldön folytassa tanulmányait, azon-

ban a háború katonának szolgált. A 31-ik honvédegyezredbe vonult be 1915 tavaszán. A fronton mint kadet, majd mint zászlós és később mint hadnagy teljesített a tüzvonalban szolgálatot. A harcétren szerzett betegsége miatt csak 1920-ban került a fővárosba, a Képzőművészeti Főiskolára, hol Radnay Béla, majd lipótvári Stróbl Alajos és Bory Jenő szobrászművészek mellett folytatta művészeti tanulmányait. 1926-ban befejezte főiskolai tanulmányait és tanári diplomát szerzett. Jelenleg a budapesti Szent Benedek-rendi reálgimnázium rajztanára és a győri Képző- és Iparművészeti Társulat tagja. Jelentősebb művei: Szent István és Szent Imre ezüstből készült miniatűr páros szobra (öszentsége XI. Pius pápa tulajdonában), a rábapordányi és kisbaráti hősök emléke, néhai Wennes Jenő győri polgármester és dr. Kucsora Ferenc szentendrei vértanu káplán síremléke, Győr város Gárdonyi-szobra, az esztergomi bencések Szent István és Szent Imre emléke, valamint kisebb zsánerszobrok, reliefek és portrék. Tagja több művészeti és társadalmi egyesületnek.

Zathureczky Béla dr. (alsó- és felsőzatonlasi), orvos, belgyógyász. Született Buda-

pesten 1904-ben. Középiskoláit és egyetemi tanulmányait a fővárosban végezte. 1929-ben a Pázmány Péter tudományegyetemen avaták orvosdoktorrá. Jelenleg mint a Bethesda-kórház alorvosa működik. A vérnyomás emelkedéséről szóló értekezései különböző orvosi szaklapokban jelentek meg. A MONE és más orvosegyesületek tagja.

Zavaros Béla dr., fogorvos. Született a tolnamegyei Kölesd községben, 1901-ben. Középiskoláit Bonyhádon és Kaposváron végezte, majd a budapesti Pázmány Péter tudományegyetem orvosi karát látogatta, ahol 1927-



ben orvosdoktorrá avaták. 1930-ig a Stomatológiai klinikán működött, majd a fővárosi segítő-alap rendelő-fogorvosa lett. Cikke a „Fogorvosi Szemlé”-ben jelent meg. A Fogorvosok Országos Egyesülete, az Országos

Orvosszövetség, a MONE és a Pannónia Evezős Club tagja.

Zaymus Gyula dr., plébános. Született Budapesten, 1893-ban. Középiskoláit és teológiai tanulmányait Esztergomban végezte, majd 1932-ben a Pázmány Péter tudományegyetemen jogi doktorátust szerzett. Pappá szentelték 1918 július 7-én.



Előbb a Józsefvárosban mint hitoktató működött és a Kat. Patronage leikésze volt, 1920-ban pedig a Budapest-külsőlipótvárosi II. körz. egyházközség lelkésze lett és annak megszervezését vállalta.

Ennek a munkának eredménye 1923-ban ért el első állomásához; az egyházközség Árpád-házi boldog Margit néven önálló plébánia lett és ekkor az adminisztrátori teendők el látását Z.-re ruházták. 1929-ben a székesfőváros törvényhatósága valóságos plébánossá választotta. Ezután mindent elkövetett, hogy hívei számára templomot építhessen. Fára dozását siker koronázta, amennyiben a székesfőváros, mint kegyur és az egyházközség támogatásával az építkezési munkálatok megindultak és már közel van az az idő, amikor a templomot átadhatják hivatásának. A tervező építésznek a zsámbéki Árpád-korabeli római templom szolgálat mintaképül. Széleskörű irodalmi tevékenységet folytat; eddig tíz regénye, egy verskötete jelent meg. Munkái közül megemlítjük: „Capo di monte”, „Camillo lesz még tavaszunk?”, „Behavazott nyomokon”, „Nászvirág”, „Éjféli vendég”, „Egetjáró királyleány”, „Hull a hó”, „Boldogvégű tévedés”, stb. A Pázmány Irodalmi Egyesület tagja.

Rai Ltr

Magyar.

Dr. Neutiványi



Prokapsz

I. Lenke Ser 7

Zavalo's Yehua

Pewo

Múcs. Keia'l, 1924 t61

Pipics 122. P.

Zastlos Yhwan

Atletikai vaidor-dij
brou

Repr.

Ratsh. 273. C.

"Europa" R.F.

Budapest

V. Prothermerer u 12 III 2 main



Zászlós István



Zászlós István:
A kisbaróti hősi emlék.



Rátka. 272. l

Zászlós István: Egy korty bor.



Megállt és felnýtjtotta arcát. Christopher nevetett és megesókolta.

— Drágám, — mondta és újra, meg újra megesókolta. Igazán csúf lett volna, ha elmegy és itt hagyja egyedül.

Betértek a szállóba és amíg az ennivalót becsomagolták nekik, kimentek az üveges verandán keresztül a májusi pompában virágzó kertbe. Csodaszép volt ez a kert, a sziklákon, a tenger fölött. Tele virágzó gyümölcsfával, meg tulipánnal.

— Ez sokkal szebb, mint a mi villánk — mondta Catherine.

— Hogy lehet valami szebb, mint a mi villánk? — felelte Christopher.

Catherine rámosolygott. A tekintete csupa szerelem volt. Megszorította az ura karját.

Odalent a kertben Mr. Jerrold, a *Saturday Judge* kitünő szerkesztője a *Times*-t olvasta. Mr. Jerrold. Sybill leányával jött le ide Londonból kétheti pihenésre. Most már egy hete pihent és kezdett rájönni, hogy a pihenést is megunja az ember. A leánya erre már régen rájött.

A szálló üres volt. Amikor Mr. Jerrold szobát rendelt, nagyon örült annak, hogy a szálló üres, de mostanában többször gondolt arra, hogy nem is volna olyan kellemetlen, ha más vendég is lenne rajtuk kívül. Ahogy felvetette szemét a *Times*ről és meglátta a két látogatót a veranda ablakában, ahol ő magányos estéit a Cinerária-cserepek közt eltölteni szokta, határozottan megörült.

Sybill is megörült. Ma már a reggeli óta háromszor volt lent a tengerparton és éppen azon gondolkozott, hogy mivel üsse agyon az időt, lunchig.

Mr. Jerrold mélységes érdeklődéssel nézte az újonnan érkezetteket. Nagyon jól beleillettek a társaságba. Ha ugyan őt és leányát társaságnak lehetett nevezni. A fiatalember típusa volt a simára beretvált, csinos, jól ápolt angol fiúnak, akin száz lépésről meglátszott, hogy egyetemet végzett. Kitünő társaság lehetne szegény Billynek. A hölgy pedig, aki úgy látszott, abban a kellemes korban van, amelyben a nők már nem szeretnek nagyokat járni, mint Billy, nagyon kellemes társaság volna az ő számára.

Meg fogja várni, amíg elhaladnak az ő fekvőszékeik mellett, megkérdezik őket, hogy olvasták-e már a mai *Time*-t? Aztán bemutatkozik nekik.

De az újonnan jöttek nem mentek feléjük. Úgy látszik, ők még nem tudták, hogy ezen az elhagyott szigeten milyen nehéz társaságot találni. Nem értékelték kellően Mr. Jerroldot és leányát. Mr. Jerrold tehát felállt és utánuk ment.

— Szegény papa — gondolta a lánya, aki tudta, hogy apja milyen tartózkodó — nem is sejtettem, hogy ennyire unatkozik.

A kert végében utólérte őket.

— Ugy-e, gyönyörű? — kérdezte derülten Mr. Jerrold újságjával a tenger felé intett.

— Csodaszép, — hagyta rá őszintén a fiatalember.

— Gyönyörű, — felelte az asszony is.

Pár perc alatt megbarátkoztak. Különösen a fiatalember, aki nagyon megtetszett Mr. Jerroldnak. — Egészen Billynek való — gondolta a szerkesztő úr.

Odahívta a leányát.

— Gyere Billy, hadd mutassalak be. A leányom, — fordult Catherinehez.

Azt remélte, hogy a rokonszenves új vendégek is megmondják nevüket.

Meg is mondták.

— Monckton a nevünk. — mondta a fiatalember nevetve és nagyon elpirult.



Hunyadi János. Zászlós István bronzszobra. Győr város tulajdona

— Miért pirult el és miért nevet? — gondolta Mr. Jerrold, aki nem tudta, hogy ez volt az első eset, amikor Christopher magát és Catherinet a közös Monckton néven mutatta be.

— A mi nevünk Jerrold — szölt Mr. Jerrold és biztosította Catherinet, hogy a szállót nagyon kellemesnek fogják találni.

Nagyon csalódottak voltak, amikor megtudták, hogy a kellemes idegenek nem maradnak a szállóban, hanem csak St. Lawrence-ból jöttek át, hogy valami ennivalót vegyenek.

Jerroldéknak leesett az álluk. Billy mosolygó arca elkomolyodott. Gyönyörű hófehér fogsora volt s a napbarnított arcban még fehérebben villogott a foga. A szeme is kékebbnek látszott s a haja úgy

Uj Idők 1926. 437 p.

ragyogott a napfényben, mint a színarany. Egy hete nem volt a fején kalap. Erős, izmos leány volt, nem nagyon szép, de ahogy itt állt most födetlen fővel, s szép szőke haját a szél homlokába fújta, ahogy mindenkire rámosolygott, valahogyan tökéletes harmóniában állott ezzel a májusi reggellel.

Christopher tekintete kedvtelve síklott végig rajta, szőke hajától karcsú bokájáig.

— Milyen kár, — mondta a leány — kirándulhattunk volna, gyakran, együtt.

Olyan őszinte sajnálkozás csengett a hangjából, hogy mindnyájan nevettek rajta.

Az ennyivalót közben becsomagolták és odahozták Christopheréknek. Jerroldék élénken beszélgetve kikísérték őket a kapuig, sőt az országúton is velük mentek. Egy hete nem beszéltek senkivel és nem tudtak tőlük elszakadni. Mr. Jerrold mindent elmondott a kellemes idegen hölgynek és mindent olyan részletesen, hogy ő maga is csodálkozott rajta. A leánya elől ment a fiatalemberrel. Kitünően illettek egymáshoz. Billy éppen olyan részletesen, mint az apja, elmondta társának, hogy milyen rettenetesen unta magát ezalatt a hét alatt és milyen nagyon örül, hogy végre talált valakit, aki korban illik hozzá.

— Nézze csak a fiatalokat — mondta Mr. Jerrold mosolyogva.

A két födetlen ifjú fej előttük minduntalan egymás felé fordult. Szüntelenül nevetett és beszélt mind a kettő.

Catherine nézte őket, de nem szólt semmit.

Mr. Jerrold azon gondolkodott, vajjon kije lehet ez az asszony Mr. Moncktonnak, hogy őt is Moncktonnak hívják. A kérdést azzal döntötte el, hogy vagy az apja második felesége, vagy pedig nagynénje. Bizonyára nincs köztük vérrokonság. Egy csöppet sem hasonlítanak egymáshoz.

— Mondja: van valami szebb a világon, — kérdezte Mr. Jerrold és szeretettel nézett az előttük haladó párra, — mint egy egészséges angol fiú, meg egy angol leány?

Az asszony mormogott valamit. Valami olyasfélét, hogyha ennyire sietnek, nemsokára elveszítik őket szemük elől.

— Az ám, — mondta Mr. Jerrold és utánuk kiáltott.

— Gyerekek, ne siessetek annyira. Nem győzünk lépést tartani veletek.

De a szél szembe fúj és másfelé vitte a hangját.

— Én nem bánom, ha el is mennek, — mondta Mr. Jerrold — hagyjuk őket. Mi ketten majd leülünk beszélgetni.

— De a csomag Christophernél van, — mondta az asszony.

— Úgy. Christophernek hívják? Szép név. He-lyes fiú. Hát csak egye meg Christopher és adjon belőle Billynek is. Valahol, az első hét kilométer után. Nagyságos asszonyom pedig engedje meg, hogy meghívjam lunchre a szállóba.

— Nagyon kedves. De Christopher...

— Látja, hogy se lát, se hall — mondta Mr. Jerrold. — Azt hiszem, észre sem vették, hogy nem megyünk utánuk. Ha két fiatalember összekerül... Igazán nagyon boldog volnék, ha megengedné, hogy mulattassam. A kertben kényelmes fekvőszékekben megvárhatnók, amíg visszajönnek.

Mr. Jerrold megállt. Kérően nézett Catherinera. Egy hete nem beszélt senkivel a leányán kívül és nagyon vágyott rá, hogy valakit mulattasson. Azok ketten már ellütek a szemük elől. Mr. Jerrold, aki már néhány éve özvegy volt, nagyon romantikusnak találta a helyzetet. Az asszony bájos kis teremtés és ügylészik, szüksége van valakire, aki gondját viselje. Mr. Jerrold borzasztóan szerette volna, ha elfogadja a meghívását.

— De... — kezdte az asszony.

— Semmi de, — jelentette ki Mr. Jerrold — az öccse... mert úgy-e, az öccse Christopher, nem fogja észrevenni...

— Christopher a férjem, — mondta az asszony és lángbaborult az arca.

Ejha! Micsoda meglepetés. Mr. Jerrold igazán nagyon meg volt lepve. Nem mintha nem tudta volna elképzelni, hogy bárkinek kellemes felesége tud lenni ez az asszony, de a fiatalember túlságosan fiatalnak látszott ahhoz, hogy házas legyen. S ha már házas volt, akkor jobban illett hozzá egy fiatal leány. Például Billy.

Mr. Jerrold nem tudta, mit mondjon.

— Akkor hát... — kezdte.

Sejtelve sem volt róla, hogy mit kellene mondania. Ott állt az út közepén és monokliján keresztül — mert monoklit viselt — tanácstalanul nézett le a kicsi asszonyra. És Catherine visszanezett rá, amíg a pirulás lassanként eltűnt arcából.

III.

Az öccse. Tehát elfogulatlan idegenek az öccsének nézték Christophert.

Catherine úgy érezte, hogy megállott a szíve verése.

És hogy csodálkozott! Milyen megalázó volt a meglepetése. Amikor ő azt mondta, hogy Christopher az ő ura. És ő milyen nagyon szégyelte magát.

Hát olyan nagyon meglátszott rajtuk a kor-különbség?

Londonban még nem volt ilyen feltűnő. Londonban a házasságuk előtt sokszor megálltak karonfogva a tükör előtt és nevettek azon, hogy senki, de senki nem gondolná, hogy nem egykorúak. Hiszen a sóffőrök és a villamoskalauzok kisasszonyoknak szólították. Egyszer meg éppen *kisasszonykának* szólította az egyik:

— Vigyázzon kisasszonyka, — mondta és megfogta a karját. — Ne ugorjon le, amíg meg nem áll a kocsi, mert kitöri a nyakát és akkor meggyülik a bajunk ezzel a fiatalemberrel.

Igaz, hogy az az ember egy kicsit be volt csípve.

Mostanában talán azért látszott öregebbnek, mert mindig fáradt volt. Ma is fáradt volt, tegnap is fáradt volt. Nagyon, nagyon fáradt.

Mereven nézett Mr. Jerroldra, míg a pirosság lassan elhalt arcából. Arra gondolt, hogy milyen rettenetes lesz, ha mindig, valahányszor fáradt, Christopher néjének fogják nézni. Milyen megalázás. És előbb vagy utóbb Christopher is észre fogja venni. Vagy, ha ő maga nem is veszi észre, hallani fogja idegenektől. Mint ahogy most ő is ettől az idegentől hallotta.

— Ülünk le, — indítványozta Mr. Jerrold. — Várjuk meg, amíg visszajönnek.

Folytatjuk

László István

Műt. Gyűjt. 1895 aug. 20

Rk. Reál. g. t. t.

9920/21. II. elismerés unióra

Műt. Radnai Béla.

Lelet, simegi VI. 125.

Fászló Fuván

U. 4031.

Handwritten text written vertically along the right edge of the page, possibly a library or archival stamp, which is mostly illegible due to fading and orientation.

Asatari, ~~Waharizantlörnesi~~ V. 167

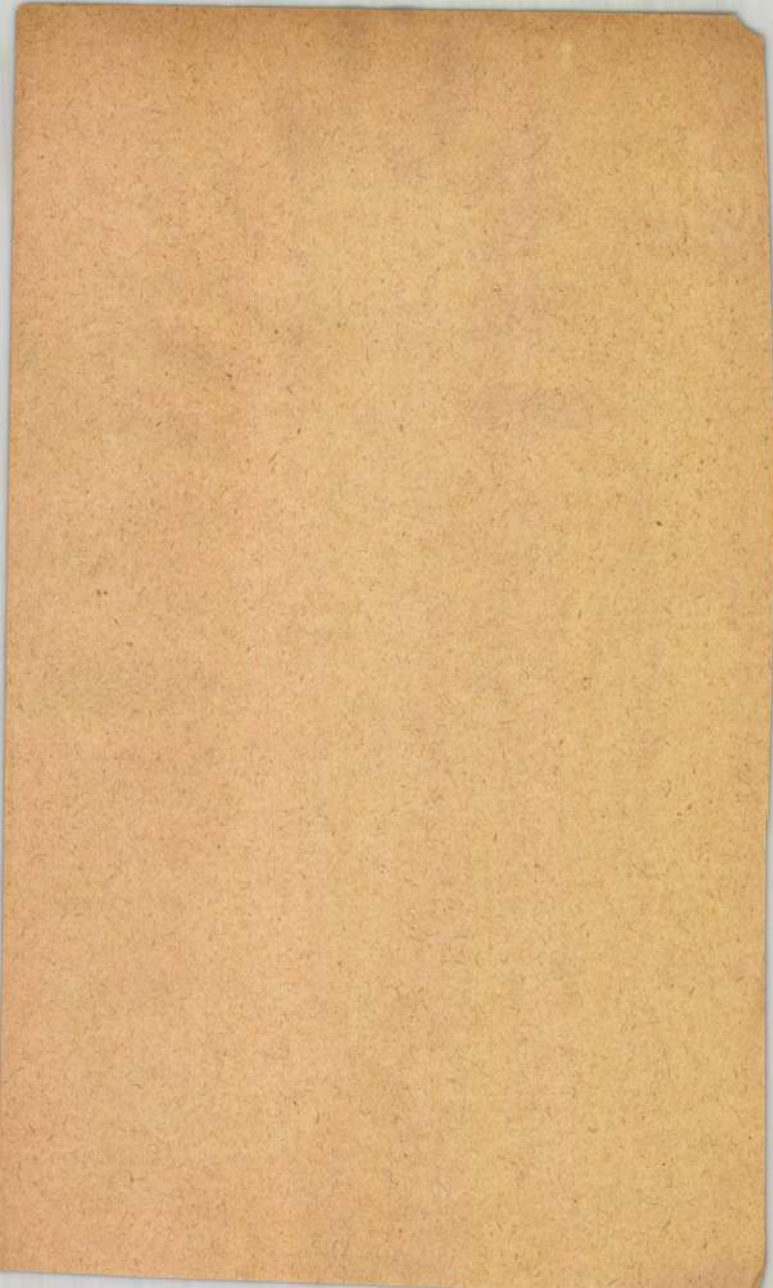
Zászlós István

fiatal ember Székely-
Meesébb részei: bent Imre,
Kunyadi-

Egy kóty bor c. székely
nobra a Képrőművel-
nek Vidéki Követője
1928. évi kálátán -

Diloplar' kintse' X. 160

Faslos' Johann, geborene, mül. Por
1895 aug. 20. A. Speer, Keimern. für Faslos
Kamils, erstanden Classenweg bei Land -
mangton.



Zászló Főváros

Művelődés névelés Dept

1924. tav. kiadás 193

1926. augst - máj. kiadás 482

Envoi. Lett

VI. 14.

László István

Geboren am 20. August 1895 zu
Egytő, absolvierte er den dreijährigen
Bildhauer- und den vierjährigen
Zeichenlehrer-Kursus an der
Hochschule für Bildende Künste
in Budapest. Seine Meister waren
Edo Teles, Lajo Boran, Lajo Strobl,
Béla Radnai, Jenő Bory und
Ferenc Sidló, hierauf war L.
kurze Zeit als Mittelschulprofessor
tätig. Studienreisen führten
ihn nach Italien, Wien und
München. L. ist Klein- und Monumentalplastiker und zieht
sich besonders zu letzteren hingezogen. Mit der Medaillenkunst
befasste sich L. nur ganz ~~ausnahmsweise~~
ausnahmsweise

L. wurde als

In Pommayeren 485 l.

szegélyű kalapot és magas de-
a fejéket bodrozatból és szalag-
és sima szoknyát, harmadika de-
kál és magas dereku ruhát vi-
n tak látszának. Felirata:

Pest 1865.
arostilapokhoz 1865.
tav.

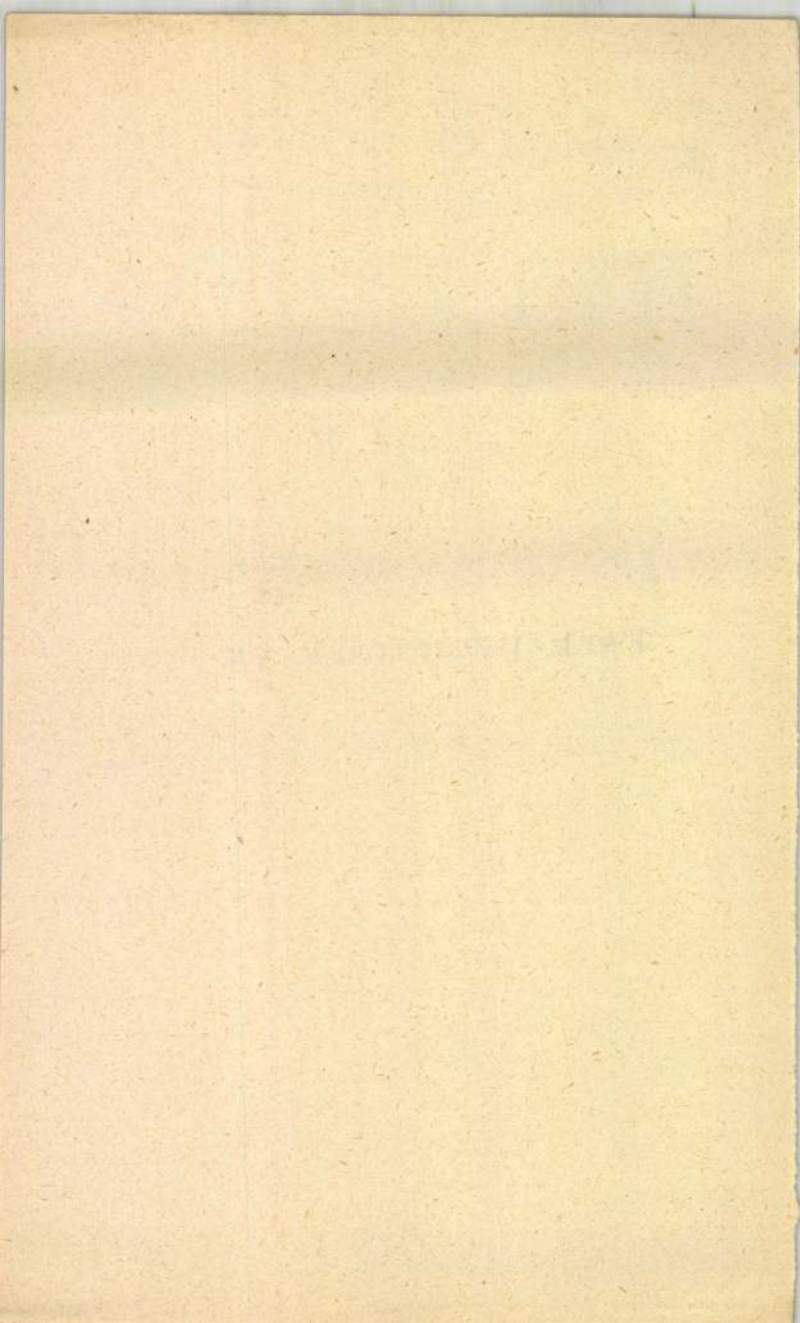
L. 1921.

Fasiló's Hólin

1920/21 II - 1926/27

Ferköpzoomfoisk vk

149. l.



1899. évi

1-361 ig

Fairley Johnson

Madison

Joint for horses
my own make + 20
in amount of 1000

John Smith

1932

John Smith
1932. 261-261.5

(A. E. Johnson)

Madison - Wis.

(Receipt)

László Jován

szobrán

Lots n^o
Number

U. 4031

Ar. Orsz. Magy. Kat.
Főiskolai Diákszöveteg

Pays
Country

vezetői a
papának. Szent
Jován és Szent
Imre szobrait
díszített magyar
éremes emléktábla

Remarques

Fenti művel.

Repr.

Magyarország hegyes
mell. 1925. sept. 10

Limites
en Francs Suisses
excl. 10%
Highest Price
in Swiss Francs
excl. 10%

XVème Vente aux enchères 17-21 mars 1930

E. Luder-Edelmann & Co., Zurich (Suisse)

Télégramme: Philatelie Zurich

Téléphone: Selnau 80.81

Banque à Zurich:

Union de Banques Suisses

MM. E. LUDER-EDELMANN & CO. exécuteront les ordres qui leur seront adressés *sans aucune commission*, au mieux des intérêts de l'acheteur; celui-ci devra cependant indiquer la limite qu'il est disposé à payer.

En cas de non-exécution des ordres qui leur sont confiés et ce pour une raison quelconque MM. E. LUDER-EDELMANN & CO. déclinent toute responsabilité.

All orders carried out without special remuneration.

An addition of 10⁰/₀ will be charged.

Ordre d'achat • Blank for Bids

J'autorise MM. E. LUDER-EDELMANN & CO. à acheter pour mon compte les lots suivants
I authorise Messrs. E. LUDER-EDELMANN & CO. to buy for me and my account the undernamed lots on conditions known to me at the prices mentioned below. I annex the highest price I will pay for each lot, it being understood that they will buy for me as much below such limits as possible:

Signature et adresse complète:

Address (Street) No.:

Zsuzsanna János

Holnapi, festő, Bpest

KMTARS művésztok

1931. feb-márc, kiáll.

TV, 28.

1932/33. téli kiáll. 572

Charles Brown
Boston, Mass.

PAID BY THE
1881, 101 - 820, 1111.

1881/33. 101. 820. 1111

Uj Idők

Szépirodalmi, művészeti, képes hetilap és kritikai szemle

Előfizetési ára
Negyedévre . . . 12.— pengő
Egy hónapra . . . 4.20 pengő
Egyes szám ára . . . 1.— pengő

Szerkeszti Herceg Ferenc

Az Uj Idők
képeinek, valamint bármely
szövegrészének még kivonatos
utánnomása is tilos

XLIX. évfolyam

1943 október 23

43. szám

A titok

— Elbeszélés —

Írta: Makkai Sándor

Csodálatos, felejthetetlen nyári délután volt, mikor megtudtam a titkot, amit, azt hiszem, ma is csak kevesen ismernek.

Egész háznépünk felkerekedett, hogy meglátogassunk egy közeli falucskában lakó ismerős családot. Városunkkal, Nagyenyeddel szemben átkocsiztunk a Maros csombordi hídján s addig csavarogtunk aombok között, amíg oda nem értünk a mély katlanban lapuló faluhoz. A vendéglátó szép tornácos kuria kerek dombról uralkodott felette, öreg diófák árnyékában, nagy gyümölcsös és szőlőskert közepén.

Ma már csak arra emlékszem, hogy sokan gyűltek benne össze, talán a házigazda névnapja, vagy ilyesmi lehetett. A felnőttek iddögáltak, beszélgettek, az ifjúság s a gyermekek játszottak, énekeltek, táncoltak.

Alkonyatkor a társaság egy része felsétált a szőlőhegyre. Én is velük tartottam. Aztán, fenn a tetőn szét-szóródtak, kisebb csoportokban vagy párosával mende-géltek erre-arra. Hogyan kerültem én egy komoly, lassanlépkedő öregúr mellé, ki volt s miért elegyedett éppen velem szóba, nem tudom. Lehet, olyan öreg volt már, hogy senkije se élt s a társaság tagjai is elhúzódtak tőle, gyorsabb s vidámabb pajtást találva. Arca, alakja féligmeddig a mese kódébe vész, bizonyára azért, mert nem ő maga volt a fontos, hanem az, amit megmutatott nekem. A titok.

Megfogta a kezemet s magával húzott az egyik kopár dombtetőre. Látszatra semmivel sem volt ez különbség, se magasabb, mint a köröskörül csoportosuló sok-sok emelkedés. Én bizonyára sohase tudtam volna kiválasztani többé a tömkelegből. De az öregúr biztos léptekkel, tétovázás nélkül haladt fel a tetőre, mint aki jól tudja, hová és miért igyekszik.

— Itt a közepe, fiacskám! — hunyorított reám felvillanó szemmel.

— Minek a közepe? — kérdeztem értetlenül.

— Erdélynek! — mondta komoly, zendülő szóval.

— Kevesen tudják, de te tudd meg most: ez a tető itt, titokzatos, különleges helye miatt éppen az a pont, ahonnan az erdélyi világot minden irányban a legnagyobb messzeségig egyszerre át lehet pillantani.

Akárhonnán vette is, de máig úgy érzem: igaza volt. Mert később sok magas csúcsról, hágóról, gerincről letekintve merülhettem el Erdély tájainak szépségében, de mindenikről csak egy-egy részletet láthattam: a Meszesről Szilágyságot és a Kalotaszeget, a borgói hágóról a Nagyszamos völgyét, a Tolvajosról Gyergyó fensíkját, a Csomádtetőről a háromszéki Szépmezőt, a Retyezátról a hátszegi rónát, az Érchegyekről a Maros-völgy tájait.

Azt a valamit, ami egy, kerek és egész: magát Erdélyt, akkor, innen, erről a jelentéktelen dombtetőről láttam meg.

Több volt ez számomra, mint pusztán fizikai látás. Elmény volt. A gyermekkor soha többé el nem feledhető s el nem halványuló látomása. Értelemmel még fel nem fogható átérzése egy földdarab teremtett egységének, részei titokzatos összetartozásának. Megsejtése a mélységes, örök és változhatatlan törvénynek, mely hegyeket, folyókat, erdőket, mezőket, felhőket és csillagokat arra kényszerít, hogy egymásra nézve, együttesen alkossanak külön világot, sajátos emberi élet, lélek, örömök és fájdalmak otthonául.

Azelőtt még nagyon keveset láttam ebből a világból s még kevesebbet tudtam róla, hiszen úgy volt, hogy csak a közeledő ősszel kezdem meg iskolabajársomat, a Bethlen-Kollégium gyakorló elemijében. Nem csoda hát, ha első pillantásra az egészet kicsinek és közelinek láttam. Kék hegyek ülték körül s felettük az alkonyodó nyári ég selyemsátora tündöklött, beborítva és lezárva az egész képet, mintha ezen a nagy búrán kívül nem is létezne semmi. Üres is volt még számomra: természet, történelem és lélek ismeretlenül egybeolvadva szunnyadt a csendben.

De az öregúr egyszer csak beszélni kezdett s mutogatni... Csoda történt... Mintha a hangja hozzá ütdött volna s az ujja megérintené: a nyugati látóhatárt záró hegyvonal végén felmagasodott egy busafejű szikla, a Székelykő. Aztán, ahogy nevükön szólította őket, sorra szökcentek az égnek a tompa háromszög-alakú Pilis, a tarajoshátú, szörnyeteg Csáklya s messze lenn, az ég alján, mint feltartott óriási késhegy, villant meg a Kecskék szikrázó éle.

Talán varázsszót ejtett az öreg, mert szemben ve-lünk egyszerre elmélyült s messzi távlatot kapott a kép. A kopasz szirtek alatt rengeteg erdők fekete-zöld hulláma csapott keresztül. Még mélyebben kiszínesedtek a megmunkált dombok tarka szalagjai, közöttük itt-ott fehéren villantak fel a falucskák tornyai s végre láttam Enyedet, az Örhegy lábánál, a széles, aranyárga völgy szélén, időtől feketült tornya körül, ami innén csak pálcikának tetszett. Két domb nyílása közt, messze-messze valahol, csillogó kigyó villámlott tova: a Maros.

Ahogy a magyarázó szavakat hallottam, a kicsi és üres világ megnőtt s zsongani kezdett az élet ezerféle zajától, köröskörül.

Délkeleten, alig válva el az égtől s csak az öreg intésének engedelmességgel, felütötték fejüket a szebeni havasok fehér taréjai, észak felől a besztercei, borgói

csúcsok ágaskodtak s északnyugaton inkább csak sejtá-
lemben, a gyalui havas árnya lebbent el.

— Arra van Kolozsvár, — mutatta az öregúr. —
Sokkal nagyobb város, mint Enyed, hatakkoránál is
több. Erdély fővárosa. Onnan nyílik a Kiszamos
 völgye, Dés felé, ahol a Nagyszamossal egyesül. Az
onnan jó, a beszercei havasok felől, aztán egyesülten
folynak északnak, a Szilágyságon át, amíg sok-sok he-
gyen túl kiérnek az Alföldre, ahol a Tisza kanyarog.

— Fordulj csak erre, fiacskám!... Keletnek, ahon-
nan a Maros érkezik. Arra Vásárhely fekszik, a székely
főváros. Ott is van Kollégium, ha kisebb is az enyedinél.

— Hogy messze van-e az a hegy ott fenn?... Biza
sok-sok napon át mászhatnál, amíg alája érnél, dombra
fel, dombról le, a Mezőségen át s nem találnál fát,
vizet, csak egy-egy szűk hupában, amelynek fenekén
holmi falucskák lapulnak...

— Hogy ott, délkeletnek, a dombok mögött, él-e
ember?... De él ám! — Ha arra mennél, egyszercsak
Székelyországban találnád magad... A székelyek?...
Isten ostorának, Attila királynak, meg az ő fiának,
Csabának népe. Vitéz és okos nemzet, édes testvére a
magyarnak s a legjobb magyar is.

— Hát a szászokról hallottál-e már? Persze, Enye-
den is van néhány, régen több volt. Ott, a szebeni ha-
vasok iránt laknak, szép kővárosokban, tiszta falvak-
ban... Na, de a románokat annál inkább ismered. Az
enyedi piacon is láthattál eleget. Itt is, köröskörül, ők
élnek többen...

— De mi magyarok vagyunk, — szóltam közbe. —
Hát a mi vidékünk merre van?

— Mi magyarok vagyunk, igen! — bölintott s ke-
zével nagy kört írt le. Úgy tetszett, széttárt ujjai végig-
simogatják az összes csúcsokat, köröskörül. — Nekünk
nincs egy külön vidékünk, érted?... Mi mindenütt itt-
hon vagyunk Erdélyben... Mi, erdélyi magyarok,
akárhon legyünk is, úgy vagyunk, mint mi ketten, most,
itt, ezen a tetőn: mindig a középben, ahonnan mindent
látni lehet és figyelni és őrizni és kormányozni... Csak
az, aki a középben van és fenn, a tetőn, tud minden bajt
messziről meglátni, minden dolgot elintézni, mindenkin
segíteni, mindenki közt békét teremteni. Ez a mi dol-
gunk Erdélyben, fiacskám, ezer év óta ez s örökké ez
marad... Soha el ne felejtsetd!...

Leszálltunk a dombról, az este árnyai közt, melyek
elfedték Erdélyt. De én magammal vittem a lelkemben,
úgy, ahogy titokzatos öreg barátom feltárta előttem. Az
egész Erdélyt, ebben az egyetlen gyermeki látomásban.
És ez a látomás mindig velem maradt, sőt velem együtt
növekedett. Előbb a képzelet színezte tovább, aztán a
tanulás mélyítette el és gazdagította s végre a személyes
megismerkedés tette váremmé és életemmé, életem
értelmévé és igazságává.

Ha ma a térképre tekintek, tudom, mennyi válto-
zata, tája, titka van, ami miatt nagyon sokan sohase
látják meg őt magát, sőt tagadják, hogy létezne, mint
egész. De én nagyon jól tudom, hogy létezik. Minden
földrajzi, történeti, természeti, népi és nyelvi változata,
ellentéte, ellentmondása se tudja megakadályozni, hogy
lelkének illatát meg ne érezzem a legkisebb falevelén
vagy virágán, akármelyik sarkából fújta is hozzám a
szél. S ha az emberi lélek szava nem is egyféle, olyan
visszhangot kap az erdélyi hegyektől, ami összehan-
golja, amíg a lelkemig verődik. Azért tudom ezt, mert
az a gyermeki látomás egybefoglalja lelkemben mind-
azt, amiből Erdélyt a Teremtő megalkotta. És ha azt a
gyermeki dombtetőt, a látás tetőjét nem is tudnám
többé megtalálni, ma már tudom, hogy föl lehet rá jutni
lélekben is, akármikor. Jelkép ez a tető. Jelképe Erdély
titkának. Fel lehet jutni a tetőre, a középre, lehet látni,
figyelni, bajokat eligazítani, sebeket meggyógyítani, bé-
kességet, igazságot teremteni. Aki hittel vallja, hogy ez
a dolga, azé a jövő.



Assisi Szent Ferenc. Zászlós István szoborműve

Assisi szent Ferenc naphimnusza

Fenséges, mindenható, jó Urunk;
Tiéd dicséret, dicsőség és tisztelő magunk,
Minden áldásunk
Téged illet csupán s
Méltók vagyunk-e arra emberek, hogy néven szólítunk?
Dicsértessék az Úr minden teremtményivel,
Mely Tőle létet kap,
De kiváltképpen, mert ránk ragyog: jó testvérünk: a Nap.
Ő az, gyújt világot ragyogva mindenben,
És jó Ő és süt ránk és áll fent nagy fényesen:
Belé, ó, jó Uram, Tőled szállt értelem.
Dicsérve légy Urunk, mert Te adtál Holdat s
Csillagot; kezéd formálta égen szép, fényes ablakok.
Dicsértessél Uram a Szél-testvéremért,
Jó és rossz időért, az ég felhőiert,
Mert Te adsz erőt nekik s így mind dicsér jóságodért.
Dicsér Urunk az is, ki Víz-hugunkat issza,
Oly hasznos Ő nekünk, alázatos, jó,
Tiszta.
Dicsértessél Urunk, mert jó Bátyánk a Tűz:
Világot ad az éjszakán, sötétet távolúz,
Erőt, hatalmat s szépet bájával
Egybefűz.
Dicsérve légy Urunk, hogy adtad nekünk Föld-anyánkat is,
Ki eltart minket mindig s ránk gondot visel ma itt,
Nyújtja gyümölcsét, jó fűvét s színes virágait.
Főképpen áldassál Uram azokban, kiknek jó szíve
Szerelmedért bocsánatot oly készen nyújt kapott
Sérelmekért. Nem nyitják ajkukat panaszra gond-bajért,
Boldogok, kiket a bajban véd béke-vert,
Nekik majd egy napon Te nyújtod át a bért!
Áldassál jó Uram hugunkban, a Testi-Halálban,
Kit nem kerülhet senki el: rendelve van...
Kik halálos bűnben hálnak: jaj azoknak!
Boldogok, kik a Te szent akarodban hálnak:
A Második-halál kürtjei nekik nem harsannak.
Dicsőítsétek az Urat s adjatok Néki hálát,
Szolgáljátok Őt, nyujtván a szív alázatát...

TIMKO IMRE

Új Idők 1943. 43 n

Faislós János

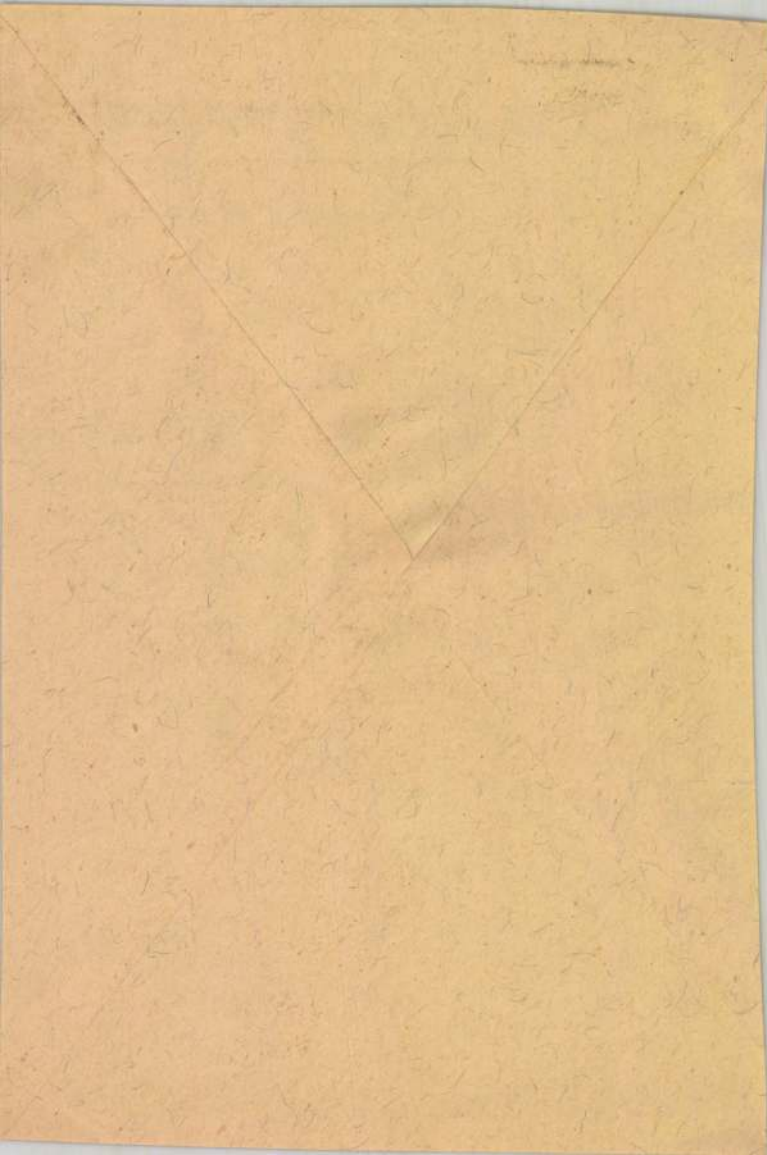
szobrász

Lásd

Győr kiáll. 1919-1929

31. l.

10. l. 24. l. 39. l.



szélére Krausz Simon, én már ébren voltam és ismét hangot adott annak a töprenkedésének, vajjon helyénvaló-e A Pénzvilág példányait kibocsátani a közönség közé, hiszen azokból az derül ki, hogy egyáltalában lehetséges volt őt a kommunista rezsim támogatásával megvádolni, holott hát én tudom legjobban, hogy ennek a hitvány és nyomorult vádnak egyetlen porcikája sem igaz. Tény: nekem közvetlen tudomásom van erről, hiszen a kommün alatt Bécsben működő ellenforradalmi társaság állandó összeköttetésben állott Krausz Simonnal, tőle kaptuk a legértékesebb információkat, ő adta fel a legfogósabb feladatokat, miként lehetne a magánosok és az állam vagyontékeit kimenteni a kommunisták rabló karmaiból. De rájtam kívül is voltak még sokan, százan és ezren, akik tudták, hogy Krausz Simon szemé-lyéhez a gyanu árnyéka sem férhet, ellenkezőleg ő volt az, aki rengeteg érték megmentésével óriási szolgálatot tett hazájának és sok ember életének megmentésével nemes áldozatokat hozott az emberiség oltárán.

László István

Györi Kobán

Jónaf Kiri herceg ny,
györi Kobán a túrósfaj
utvarán

Fenti útvöl

Györi Genule

1932., 260. l. 261. l.

(s. e. ut györi túrósfaj-
imnep, keppel.)

Leleplertor 1932. ban

²⁰ KURTH, BETTY: Fragmente aus einem gotischen Schriftmusterbuch in der Universitätsbibliothek zu Würzburg. Jahrbuch des Kunsthist. Inst. der K. K. Zentralkommission für Denkmalpflege Neue Folge IX. 1915. 176—179. l. 138—141. kép.

ferences munkák között mutatkozó hasonlóság a közös forrás, a francia iskolázatás eredménye. De ugyanígy elképzelhető az is, hogy a XIV. században, a kolostorok művészetének e jellegzetes franciás díszítőmodorán belül az egyes szerzetesek kölcsönösen hatottak egymásra. Ez esetben könnyen megtörténhetett az, hogy a pozsonyi missalekat a XIV. század első felében nem ciszterciák, hanem ferences szerzetesek díszítették, avagy talán a cisztercia apácáké székhelyét elfoglaló klarisszák. (Augusztiinusokra nem gondolhatunk; a XIV. század első felében Pozsonyban élő ágostonrendi szerzeteseknek sehol semmi nyomát nem találtuk.)

Bizonyos, hogy a XIV. századi magyar kolostori termékeknek még nem egy, egyszerűbb díszítésű példánya lappanghat hazai könyvtárakban. Ezek ismerete, amint a külföldi szerzetesrendek művészetének részletesebb feldolgozása visz majd közelebb az egyes hazai kolostorok miniatúrafestészetének kielégítő meg-

Magyarországi művészetek



Zászlós István: „Assisi Szent Ferenc“
(A Műcsarnok téli tárlatáról.)

2

Műcsarnok-télt 1933.

Zászlós István

* * *
elhiszed)
ni?

zni?
egészséget . . .

* * *

alatt.
ddal.
hulló vakolattal.

ablakot, vakolatot!

* * *

nem vagy elég ravasz.
kos és előrelátó, ha mindannak az ellen-
nik.
e legnagyobb bajod most az, hogy már
nagy kaliberű emberek, mint amilyenek

eled.
k.

Folkmann Ferenc.

László István

névén

úrod

Pannóniaalmi Szemle

1937. 384 - 385. l.

(A Szt. István-emlék-
könyvnek előző kiadás-
mentésére.)

A Pannóniaalmi Szemle
emlék-könyvének előző kiadás-
ra öt példány, az
fordítás

ollár-dombornív
a magyar bencés és
selektív egyes jelne-
ket átveszték
Ez után következett a
dombornív leírása

Budapest, _____

tagtársunk!

illetménykötetel kíván
hogy tervbevett saját,
grafika történetének el-
t fog igénybevenni, kény-
Társaság színvonalához
hogy Tagjaink jogos igé-
énk során választásunk

Zászlós István

— **A bencésrend szentévi emlékműve.** A pannonhalmi főmonostor régi védőművét, az ugynevezett Gyilok-folyosót, a jubileumi Szent István-év alkalmával a Szent Benedek-rend kápolnává alakítja át és abban hat oltárt állít. Az elmúlt héten elkészült mind a hat oltárnak márványtalapzata. Most már csupán az oltárok domborműves díszítése és felszerelése van hátra. Ezek a domborművek részben elkészültek, részben pedig most dolgozik rajtuk Zászlós István szobrászművész. Magát a kápolnát Szent Mór egykori pannonhalmi apát, majd pécsi püspök tiszteletére fogja felszentelni dr. Serédi Jusztinián hercegprimás, mielőtt a munkálatokat teljesen befejezték.

1937. július 28., szerda.

Pesti Hírlap

Budapest 1937. sept. 30.

Vargyas

Dr. Szentivanyi Gyula írnak
az Országos Munkásközvetítő Társaságra

Budapest.

Van az országban példány, hogy az 1937.

керио кес.ан.

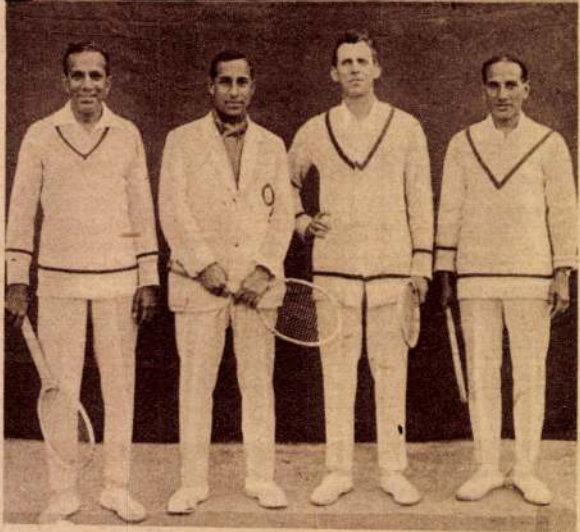


Magyarország Képes Kivált. (1925. máj. 10.)

Az Orsz. Magy. Kat. Főiskolai Diákszövetség ajándéka a pápának. (Zászlós István műve.)

mindai részvénytársulat mélynyomása

Zászlós István



*Az indiai Davis Cup csapat
Budapesten mérkőző tagjai*

Az e.

Uj Idők

Szépirodalmi, művészeti és társadalmi képes hetilap

Előfizetési ára
negyedévre 60.000 K

Szerkeszti Herczeg Ferenc

Egyes szám
ára 5000 K

XXX. évfolyam

1924 április 27

18. szám

Az ő fia

— Regény —

4. folytatás

Írta: **Surányi Miklós**

VII.

A báróné komornája lengyel asszony volt, Var-sóból való. Katonatiszti árva, aki huszonöt éves korában került a hat éves kis Lubinszky Berta mellé. Azóta kiszáradt, megfonnyadt és megkeseredett ő is, akár-csak a vén lengyel, aki nyugodtan bizta rá egyetlen kincsét és bálványát. Tulajdonképpen Lomov Zsófiának hívták; de mivel ez a név az öngyilkos Wosinszka Zsófiára emlékeztetett, Lubinszky Olgára keresztelte. Dajkája, nevelője és tanítónője volt eleinte Bertának, aki úgy ragaszkodott hozzá, mint az édesanyjához. A gyermekek, ha nincs, teremtenek maguknak anyát, vagy apát is, valóságos szülői szeretetre nevelik az idegeneket; Olga idővel a legjobb anya lett, gőgös és féltékeny anya, akiben a cseléd alázatossága a kölykét védő nöstény dühös önfeláldozásává alakult át. Ő is mértéktelenül szerette Olgát, a magáénak tartotta és jogokat követelt fölötte: az áldozatkészség és odaadás jogait, de még az apával szemben is. Az öreg Lubinszkyre féltékeny volt és ellenségének tekintette; vén zsarnoknak, önző és szívtelen apának, aki a saját temperamentuma, különc és ádáz szeretete szerint akarja boldogítani a gyermekét.

Az öreg lengyel örült ennek a nagy rajongásnak és mosolygott Olga féltékenységén.

Olga később komornája, társalkodónője, kísérője és gondviselője lett Bertának és nem mozdult mellőle akkor sem, amikor a báró feleségül vette. Ez megnyugtatta az apát, aki Olgán keresztül örködött leánya boldogságán. Olga volt az összekötő kapocs, a drótnélkül való telefon, a titkos posta Budapest és Visó, a vén lengyel és a báróné között; Olga volt az apa kémje, nagykövete, meghatalmazott minisztere, másodnaponként jelentéseket küldött védencéről az apának; ártatlan spionkodás volt ez Berta és a báró tudtán kívül; két öreg gyermeknek a gondviselés szerepét játszó szenvedélye. És mind a ketten gyűlöltek mindenkit és az emberi szív minden határtalan szeretetét Bertára árasztották ki.

Olga szőke volt, hegyes orru, hegyes állu, kissé öszülő, fehérbőrű, kellemes arcú szláv asszony, félig német, félig orosz, nagy és koldusszegény család ivadéka, roppant nagyravágyó, finom és érzékeny álmodozó és költői. Eleinte szerelmes volt az öreg Lubinszkybe, akit szemében regényes hőssé emelt boldogtalan házaselete és anyagi bukása. Hamar belátta, hogy a lengyelben semmi sincs a romantikus hősből. A szerelme elpárolgott és helyébe nagy tisztelet és hódolat lépett.

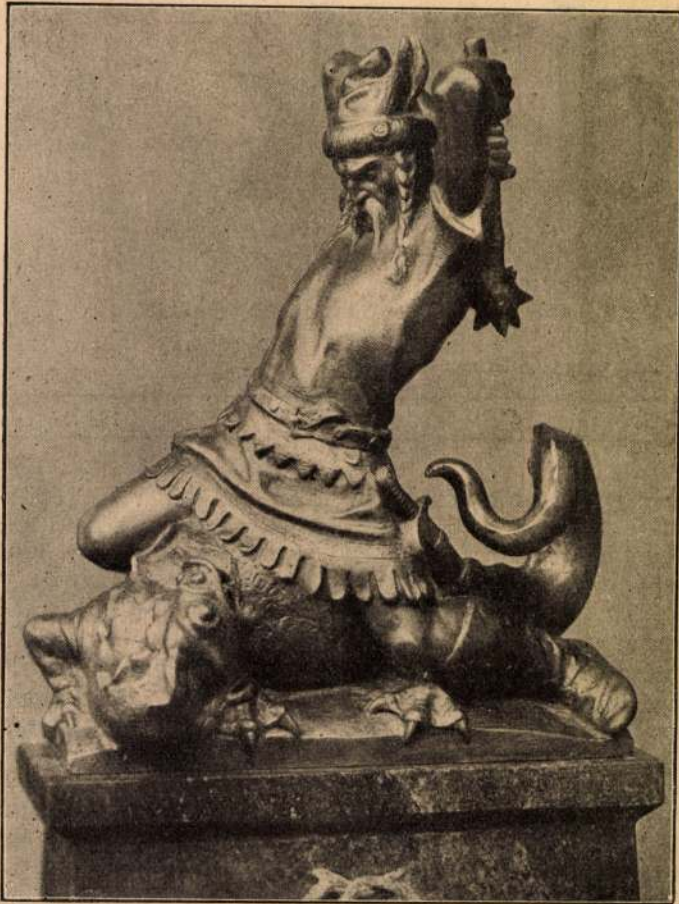
— Ez aztán az ember! — szokta mondogatni, ahogy a visói gyáarak, erdők, bányák körül való tevékenységét, hatalmas munkaerejét, óriás energiáját

és ragyogó szerencsését nézte. És ő maga is gőgös lett és megvetette a szegénységet, a gyengeséget, az ügyefogyottságot; ő volt valamennyiök között a legnagyobb arisztokrata. Fiatal leánykorában sokat utazott egy orosz hercegnővel, akinek felolvasónője volt. Bertát is ő kísérgette leánykorában Svájcba a nevelőintézetbe, nyári és téli üdülőhelyekre, ahol mellette élt, mint egy rajongó és elszánt amazon. Ő kezelte Berta pénzét, fehérneműit, ékszereit asszonykorában is. Még a nászútjára is elkísérte, s a Niluson a fehér jachton, Párisban, a hotelek halljában a cseléd és anya, a dajka és duenna éber szemével leste minden mozdulatát. A báró is nagyon szerette Olgát s örült, hogy utazásai alatt, amikor roppant üzleti tevékenysége el-elszólította felesége mellől, van, akire Berta gyermekes, kényes, gyakorlatiatlan kis személyét rábízhatja.

Most, hogy Berta özvegy lett, a lengyel asszony egész lelke felolvadt a gondviselés forró szenvedélyében. Nizzába vitte imádott kis védencét, az olajfák és szőlőlugasok, a rózsák és ibolyák paradicsomkertjébe. A tengerparton, a Quai Massenán bérelte ki egy pompás, kertés, márványos és ibolyás villa első emeletét. Fejedelmi fényűzés, az amerikai és angol milliomosok közelében, a Jardin publictól egy kőhajításnyira — igazi nábobnak és kényeztetett asszonynak való hely, a sós tengervíz, a délinövények és rózsafák kábitó párolgásában, csendes, finom aranyos kalitka, márvány és selyem, csipke és fényezett bútorok, szőnyegek és virágok... autó, kocsis, benzinjacht... az élet minden szépsége, bája, pompája, pazarlása... mert valamit és valakit itt valakinek végképpen el kell felejteni... Ez volt a titkos parancsa Lubinszky Taddeusnak és a parancsot Lomov Olga, a meghatalmazott miniszter a maga módja szerint a legtokéletebben akarta teljesíteni.

Berta közönyösen és bágyadtan bámulta a tenger kék fodros reszkető selyemlepedőjét, a kertek virágait, a terraszok rózsabokrait, a milliomosok sivár és erőszakos fényűzéseit és a régi város szűk utcáiban zsirogó élet egyszerű, ósdi báját. Apró, törekeny, vékonyka kis teste fáradt volt, nagy, szürke, csodálkozó szeme fénytelen és vörös karikás a sirástól és álmatlan éjszakáktól. Szőke haja, fehér bőre, átlátszó kis rózsaszínű fülei, tökéletes fehér apró fogainak vakító sora, keskeny, vértelen ajka tizennyolc éves leánykához tették hasonlatossá. A hangja is lágyan csengő, magas szoprán, a kezei kicsinyek és párnásak, csipője keskeny, a lábai vékonyak, akár csak egy gyermeké. A Quai Massenán Olgát és a bárónőt észre sem vették. A villában a magyar hölgyet és társalkodónőjét valami egzotikus keleti vendégeknek nézték, roppant gazdagok, — ennyi volt, amit megjegyezni érdemesnek tartottak a török hercegnőről. Vendég nem járt a villába; de a posta minden nap hozott újságot és leveleket. Berta is, Olga is külön levelezett Lubinszkyval.

Zsoltos Bertan



Atlétikai vándordíj. Zászlós István szoborműve a Műcsarnokban

— Ez aztán az ember! — lelkesedett Olga, ahogy az erkélyen a vén lengyel leveleit végigolvasta. — Megcsinálja az Északkeleti Petroleum Trösztöt, felforgatja a Müller-ház egész konstrukcióját, milliókat hajszol föl az angol pénzpiacra, részvénytársaságokat alapít, kormányokkal és bankárokkal tárgyal, ad, vesz, cserél, épít, utazik és emellett ráér mindennap levelet írni a leányának és hetenkint kétszer a gazdasszonyának. — Óriási munkaerő! Hetvenéves ember!

— Drága jó Apám!

— Csodálatos ember! Ni, ma azt írja: Olga ne kímélje a pénzt! A visói nábob özvegyének minden szabad, ami eszébe jut, amit a szeszélye, vagy az egészsége megkíván. Ó Magyarország leggazdagabb asszonya.

— Apa milyen tékozló lett! — mosolygott bágyadtan a báróné. — Mint egy parvenü.

— Bocsánat. Ő előbb volt gazdag, mint a Müllerék...

— Akkor is így szórta a pénzt?

— Ahogy én hallottam, igen.

— De ő maga igénytelen.

— De mindig volt egy drága szenvedélye...

— Micsoda?

— A leánya — nevetett Olga és megsimogatta a báróné fejét.

Olga lesütötte szemét és elpirult. Ő is kibontotta apja levelét és magában szorongó, ijedt szívvel olvasta az öreg úr sorait:

... kedves kis leányom, még három hét, husz-huszonegy nap és ott leszek nálad és meglátom, mennyi piros rózsa nyílt ki sápadt arcocskádön. Addig rendbe jövök az alapvető munkálatokkal. A kormány sok akadályt gördít a petroleumkutatások elé. A főispán halálos ellenségem. A pesti nagybankok irigylük a koncot. Most egyszerre mindenki részesezni akar. Jó, az állam jogát nem lehet elvitatni. Huszonöt százalék részesedés. Az angol csoport is ugyanennyit kap. A majoritás a tied. Tudod, mit

jelent ez, Berta? Azt, hogy ráléptél az amerikai petroleumkirályok karrierjének ösvényére. Mert hogy a Visóvölgy méhében épp oly bőséges olajforrások vannak, mint a Kaukázusban, ez immár kétségtelen. Mérhetetlen vagyon, fantasztikus jövedelem, egész új korszak, új történelem itt a havasok között. És mindez a tied. És mindebből semmi sem lett volna, ha neked gyermeked születik, apátlan árva, tehetetlen kis zsákmánya a butaságnak és kapzsiságnak, a nehézkés bürokratizmusnak és a magyar élıhetetlenségnek. Mi történt volna? A vagyont zár alá veszik. Nekem többé lábamat sem szabad betenni a Müller-ház gyáraiba, bányáiba és erdőterületeire. Engem mindenki gyűlöl. Árvaszékek, ügyvédek, hivatalnokok, gyárosok, gondnokok kezén elszáradt volna ez az egész virágzó, dús, pompás kultúra. Huszonnégy év! Gondold el, huszonnégy év alatt hogy tönkrement volna itt minden, veled és a gyermekeddel együtt. Hát ezért szenvedtem, gyötrődtem, verekedtem és dühöngtem én annyit? Édes kis lányom, ne sirj az ő fia után...

Berta felugrott a székről és befutott a hálószobájába. Olga dermedten bámult utána. Tudta, hogy most nem szabad Bertát követnie. De úgy érezte, hogy itt valami nagy, emésztő titok lappang apa és leánya körül és keserű, irigy, féltékeny harag szorította össze a szívét, hogy ebből a titokból őt kirekesztették.

VIII.

Berta nagyon megszerette Nizzát. De nem az új várost, a Casino Municipale környékét, a színház és a Cercle international, a Massena tér és a Jardin public levegőjét, amelyet néhány évvel ezelőtt, amikor a báróval jártak itt, oly gyermeki áhitattal csodált és élvezett. Most nem is tévedt erre, még séta közben sem, hogy meg ne bámulják gyászoló szépségét és védetlen asszonyi árvaságát. Most a régi város szűk és árnyas utcáin s a tengerparton húzódó öreg Boulevard du Midin kóborolt Olgával, aki csodálatos otthonossággal kalauzolta őt az olasz és francia szótól hangos sikátorok s a hal és hagyma, virág és kátrány szagától émelygős kikötő útvesztőin.

December eleje volt, de az idő a Kárpátok legszébb őszi napjaira emlékeztetett. Melegen sütött a nap, szél nem járta a Paillon torkolatát, az egész város kiűn élt az utcán és a tengerparton s Olga két hét alatt összebarátkozott a régi Nizza minden benszülöttjével. És a reggeli séták alatt bergő nyelvű kis olasz gyerekek özönlöttek a gazdag ladyk után s Olga névszerint mutogatta őket úrnőjének:

— Ez Paulette, a borbély kis huga... A nyáron skarlátban feküdt... Az ott Joseph, a virágkereskedő fia... Ott van a lelenház és a gyermekmenhely — mutatott egy nagy sárga épületre, amely a Place d'Armes rakodó fölött terülő széles terrasz gesztenyefái közül nézett le a Paillon szennyes habjaiba. — Sétáljunk a gyermekmenhely felé. Imádom a gyerekeket.

Berta megrázkódott.

Olga észrevette.

— Fázol?

Most, a természet e gyönyörű kis zugában, távol a visói nábob fejedelmi udvarától, megnitt kettesben, újra azzal a bizalmas tegeződéssel szlıtották egymást, mint egykor az öreg lengyel házában, a tanulóévek alatt.

— Melegem van, — felelt Berta és a szája széle reszketett.

— Lázad van?

— Semmi bajom nincs.

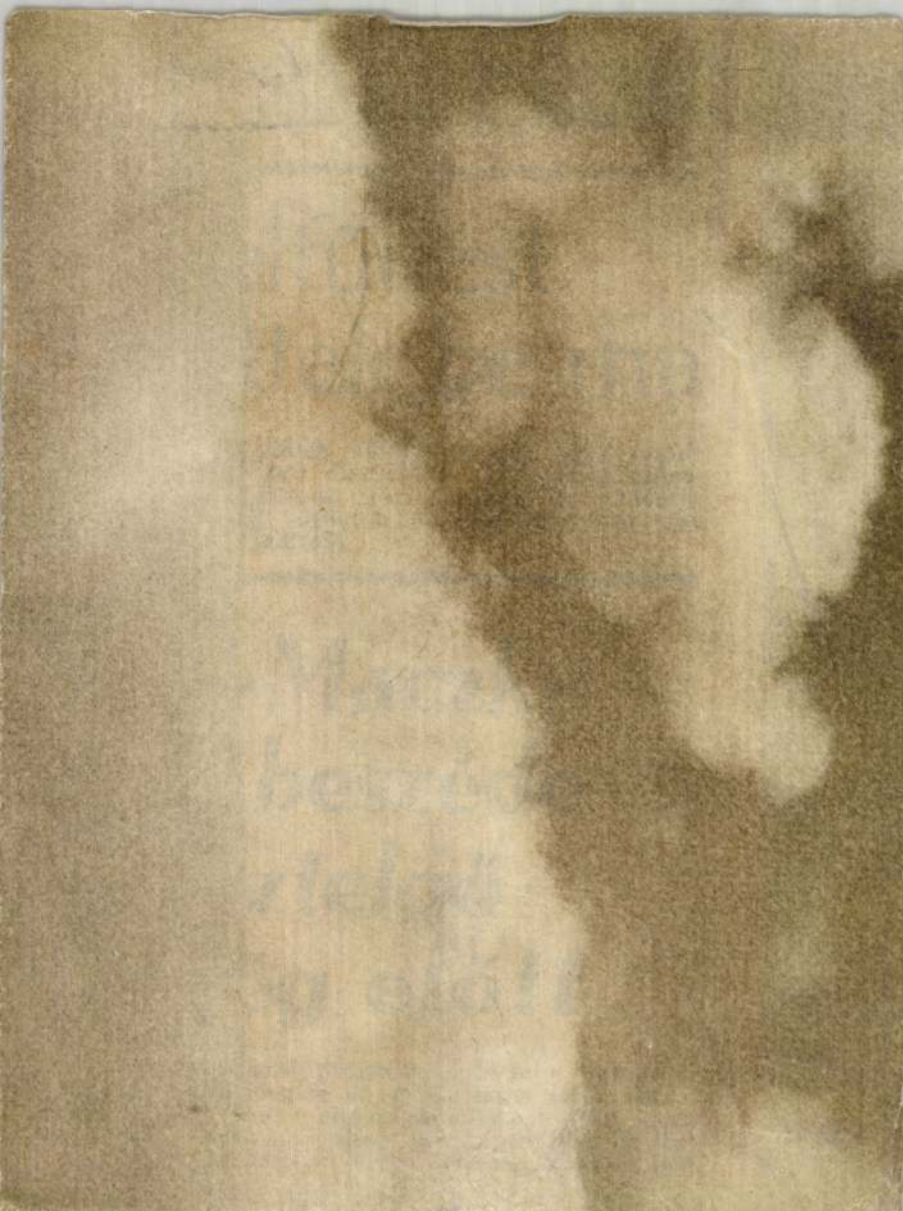
— Nem vagy kíváncsi a gyermekekre?

— Gyerünk. Nézzük meg őket.

Zászlós István

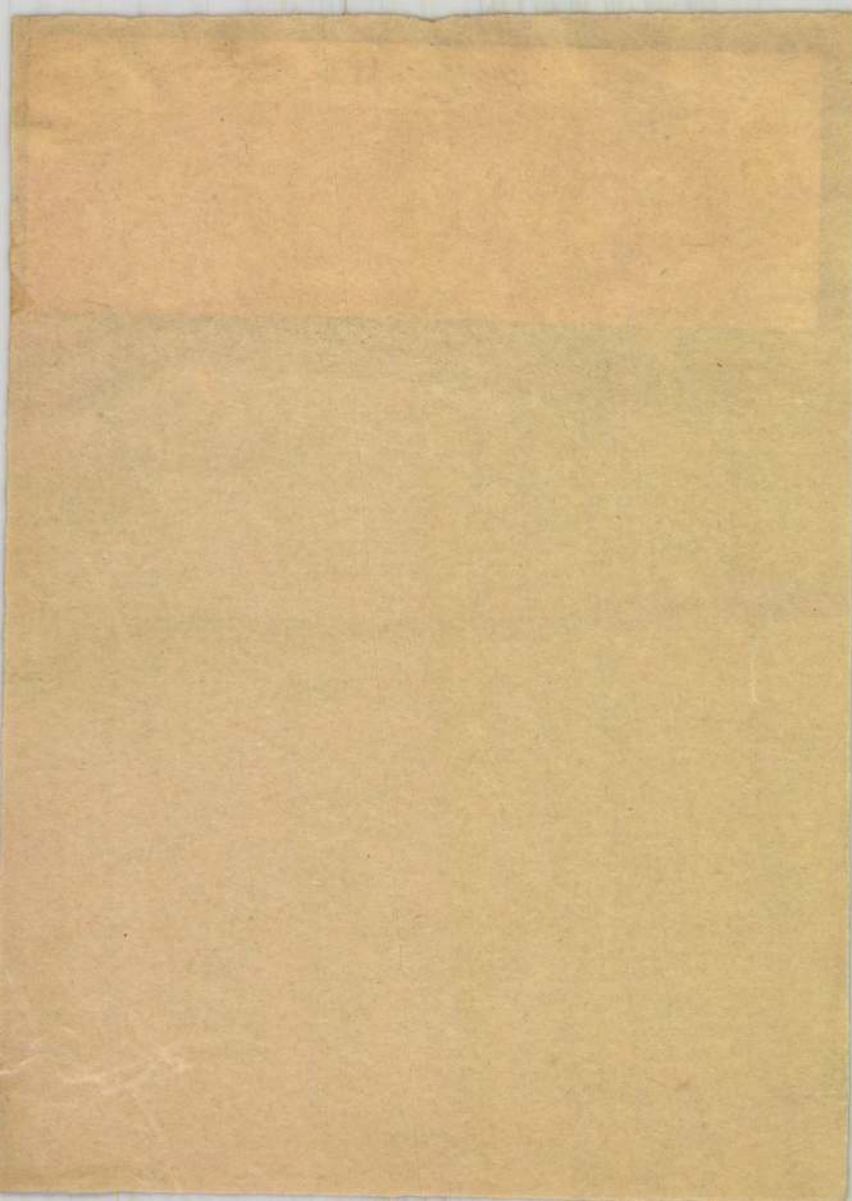
— Elkészült a pannonhalmi Szent István emlék első oltára. Kelemen Krizosztom pannonhalmi főapát, a közelgő Szent István év alkalmából elhatározta, hogy méltó emléket emel *Szent Mór bencés apátnak*, a későbbi pécsi püspöknek mult évi, valamint Szent István első magyar királynak jövő esztendei 900 éves jubileuma alkalmából. A főapát már korábban megbízást adott Zászlós István szobrászművésznek, a bencés rend budapesti reálgimnáziuma rajztanárának, hat oltárterv elkészítésére, amely oltárok reliefképei Szent István, Szent Imre és az árpádkori királyok, valamint a főapátság történetében szereplő szentek életéből való jeleneteket örökítik meg. Ezeket a reliefes oltárokat az úgynevezett Gyilokfolyosó 800 éves falaiba mélyítik. Zászlós szobrászművész eddig két oltár domborművét mintázta meg, ezek közül *az egyik kikerült az öntödéből s már meg is érkezett Győrbe*. Az első oltár-relief azt a jelenetet örökíti meg, amikor Szent Gellért Krisztus parancsaira oktatja Szent Imre hereceget. A bronz reliefet csiszolt haraszi mészkőből faragott oltár fogja övezni s ebből az anyagból készül a többi öt oltár is. A hat oltárból álló emlékesoport második reliefje, amely azt a jelenetet ábrázolja, amikor Szent Adalbert megáldja Pannonhalmi alapkövét, rövidesen szintén elkészül, úgyhogy a két oltárt még ebben a hónapban felállíthatják. Őszre elkészül mind a hat oltár s október végén *Serédi Jusztinián bíboros-hercegprímás fogja felszentelni.*

Ar Est 1937. febr. 6.



Zaislós Totvair

hent Totvair is det Turce,
reliet ar costogoni blucis quin-
marinumban. Repr.
ny 3 dok 1931, 725. l.



Zászló Tokvái

robria -

Regelllex . 273. l.

274. l.

Böcler arch

n.o. 1141. l

Ergebnis

Ergebnis

Ergebnis x 100 = 100

100

Fazlos Haven

no. 1

land

8-2 11 624 l

WECHIAQ

MEGHIVÓ

a MAGYAR-OLASZ TÁRSASÁG

f. évi április 27-én,
szombat délután 6 órakor
az Iparművészeti Múzeum (IX. Ullői-út
33–37.) dísztermében
és
f. évi április 29-én,
hétfő délután 6 órakor
a TESZ (V., Falk Miksa-utca 1.) dísz-
termében tartandó

NYILVÁNOS ÜLÉSÉRE,

amelyeken

P. FACCHINETTI VITTORINO

a milánói Szent Szív egyetem tanára

tart előadást

szombaton:

„DUE FULGIDE GLORIE

DELLA SANTITÀ ITALIANA”

címmel (vetített képekkel),

hétfőn: „LA RADIO IN VOLO”

címmel.

AZ ELNÖKSÉG

Vendégeket a Társaság szívesen lát.

Bujj ki a harisnyából

tőke, mert a mostani penészes elvonultságodban éppen olyan ostoba vagy, mint annak a koldúsasszonynak a tulajdonában, aki a vánkosa alatt szorongatott és közben rongyokba bugyolálva éhenhalt.

Bújj elő tőke, mert ha még ezentúl is ott bujkálsz a harisnyában — ott is maradhatsz.

Mert mire előkerülsz, vagy nagyon késő lesz, vagy: — muzeális tárgy leszel, mint a körtefa alatt elásott tallérok.

Hidd el tőke, nem jól van ez így.

Az a Vadúz sem megoldás.

Te tudod. Vagy érzed.

Neked tudnod kellene.

Tudnod kellene, mert te komfortos lakásodban, meleg könyvtárszobádban böngészheted az elásott kincsek sorsát.

Harakiri az a lex - Vadúz.

Nem hiszed? Nem?

Akkor miért van egyáltalában lex - Vadúz?

Akkor miért kell menekülni?

Egyáltalában : miért kell neked egyik szögletből a másikba futni?

És az a másik meddig jobb?

Kérlek szépen, kedves Tőke bátyám, súgok neked valamit : nem tudsz te becsapni senkit. Csak gondolod.

Legkevesebb tudod becsapni a te kérlelhetetlen ellenségedet : a történelmet

* * *

Hidd ezt el Tőke.

(Ha nem hiszed, majd elhiszed)

Nem volna jobb előbujni?

Szobrot faragtatni?

Képeket festetni?

Színházba menni?

Könyvet venni?

Ujságokat olvasni?

Ruhákat varratni?

Uj butort csináltatni?

Régi házra emeletet húzni?

Oduba levegőt, ólakba egészséget . . .

* * *

Komfort . . .

Nekünk kínáljátok.

Öles betűkkel a kapuk alatt.

Fürdőszobát rozoga káddal.

Svábbogaras konyhát, hulló vakolattal.

Komfort? . . .

Javítsátok a kádat, az ablakot, vakolatot!

Kibujni a harisnyából.

* * *

Mert :

hidd el Tőke, te azért nem vagy elég ravasz.

Akkor volnál ravasz, okos és előrelátó, ha mindannak az ellenkezője történnék, mint ami történik.

Azt hiszem, Tőke, a te legnagyobb bajod most az, hogy már korántsem kezelnek téged olyan nagy kaliberű emberek, mint amilyenek eddig kezeltek.

A régiek : operáltak veled.

A mostaniak : eldugnak.

Körtefa tövébe ásnak!

Igy pedig baj lesz!

Folkmann Ferenc.

Folkmann Ferenc

Magyar iparművészet

Valójában a kilencvenes évek giccstömege elleni küzdelem indította meg azt a fejlődést, mely pár évtized leforgása alatt hatalmas és fokozatosan erősödő iramban vezeti iparművésztünk a helyes út felé.

Amint a piktúra is csak nehéz harcokon keresztül tudott a vattafelhők, őszibarackok és mézeskalácsfigurák poshadt tömegén átverekedni, hogy az egészséges életkeresés irányában mozoghasson, ugyanúgy — de sokkal nagyobb akadályokat ostromolva — kellett iparművészeinknek előretörniök.

A festők — festőkkel (akadémikusok) kritikussal, kevés számú műgyűjtővel állottak szemben, akik lévén ugyan a hatalom birtokában, nehéz ellenfelek voltak, de szellemiekben kiszikadt, végeredményben az elernyed, talajvesztett kiöregedettséggel kopottlelkű lovagjai voltak; az iparművészeknek azonban százakkal, a legszélesebb tömegekkel kellett felvenniök a harcot. Az iparművészetnek, mint alkalmazott művészetnek, mely tömegigényeket elégít ki, nem kritikussal, gyűjtőkkel volt csak feladata megértetni magát, de a mindenkor legnehezebben felrázható, alig mozgatható laikus sokezerfejű hatalommal — a tömeggel.

Választottakkal pedig, még ha azok kényurak is, sokkal könnyebb megvívni, mint a hemzsegő sokasággal. Elvégre nem erődket kellett bevenniök, de a tömeg minden egyes tagjának lakását, otthonát külön-külön.

Tény az, hogy eleivel külföldi példák, idegen hatások segítségére volt szükségük, de ebben is számolniuk kellett az adottságokkal, mert a tömeg egyrészt hozzászokván az idegenben ter-

melt cikkekhez, mást nem is fogadott el, másrészt iparunk teljes fejletlensége mellett nem szolgálhatott megfelelő támaszul.

Ezek voltak okai annak, hogy iparművészeink a 900-as években a wienerwerkstätte irányában, szellemében voltak kényszerítve elindulni és nem állhattak az önként kínálkozó magyar népművészet életerős alapjára.

Életfeltételünk a tömegtermeléstől függött, mert szükségleti tárgyak díszítő — művelésével foglalkozva — a tömegizlést természetesen kiszolgálni akaró — idegeneredetű ipari és kereskedelmi érdekeknek kiszolgáltatta voltak.

Sok idő telt el, míg iparművészetünk az egyeseket luxustárgyakkal kielégítő úton odáig juthatott, hogy az ipar és kereskedelem frontját megközelíteni kezdhetette.

A cél pedig ez volt, mert itt és ezeknél van a tömeghez való juthatás kulcsa.

Ipar és kereskedelem maga is nagy tömeg s jól tudjuk nemrégén még teljesen, sőt ma is sok vonatkozásban külföldi emulorkön táplálkozni s csak az ott bevált — legtöbbször már el is használt — kipróbált ideákat hajlandó elfogadni s a tömegnek továbbadni.

Nem áll meg tehát az a sokathangoztatott vád, hogy iparművészeinket azért nem foglalkoztatták gyáraink, mert csak kevesek számára alkalmas luxustárgyakat terveztek; ők idejében észrevették a tömegek kielégítését szolgáló célt, de egyszerűen nem volt a tömegek számára rendelésük.

Mint ahogyan az elmondottakban rejlik magyarázata annak, miért voltak kénytelenek első lépéseiket külföldi példára és ütemben tenni.

Iparművészeink pedig minden mellőzés ellenére is folytatták és vívják továbbra is nehéz harcukat.

Hogy ezen az úton maguk is — egymás között — eszmei és formakeresésükben nem állanak egységesen, az természetes. Itt is kialakult a hivatalosak nem annyira hivatást betöltő, mint inkább hivatalt uraló penészedési folyamata, mely ellen a haladást gátló, megmerevedéstől irtó életerősek fegyverkeznek fiatalitásuk eszmeiségében.

Erre az eszmei harcra pedig szükség van, mert csak úgy tudják a tömegeket meggyőzni, ha minden vonalon leszerelik a haladást megnehezítő, tehetségemészítő ballasztot.

Friss erők haladnak előre, erők — melyek bele mertek vágni a tömeglélek tanulmányozásába, melyek idejében felfigyeltek a magyar népművészetnek — mint ősforrásnak döntő voltára, melyek nagyon sok ponton bekapcsolódtak az ipar és kereskedelem érverésébe s melyek hivatva vannak iparművészeinket az őket megillető magaslatra juttatni.

Arra a magaslatra, ahonnan elhivatottan vezethetik milliós tömegek izlését.

Hogy tudnak és akarnak, mutatja a kiállítások tömege, melyek már nem zártkörű bemutatók jegyében nyílnak és csukódnak, de a napi élet hatalmas — tömegek számára egyedül alkalmas — vásárkiállítások.

De minden ilyenmű bemutatónál nagyobb jelentőségű lépés az, amikor iparművészeink az Árumintavásár legszélesebbkörű nyilvánossága elé tárják termelésük eredményét, amivel egyfelől meggyőzik gyárosainkat, kereskedőinket terveik és megoldásaik kiválóságáról, másfelől százezreket nevelnek választékos izlésre.

Ennek okszerű következményeképpen a közönség is követelni fogja, hogy amit az ipar, a kereskedelem útján áruban nyújt, kezdve a dísz tárgytól a tűzfilleres piaci bögréig, az formában, színben művészi és izléses lesz.

Igy fogja iparművészetünk elérni célját, milliós tömegek szívébe írva a szépnek szeretetét.

Vajna Géza.

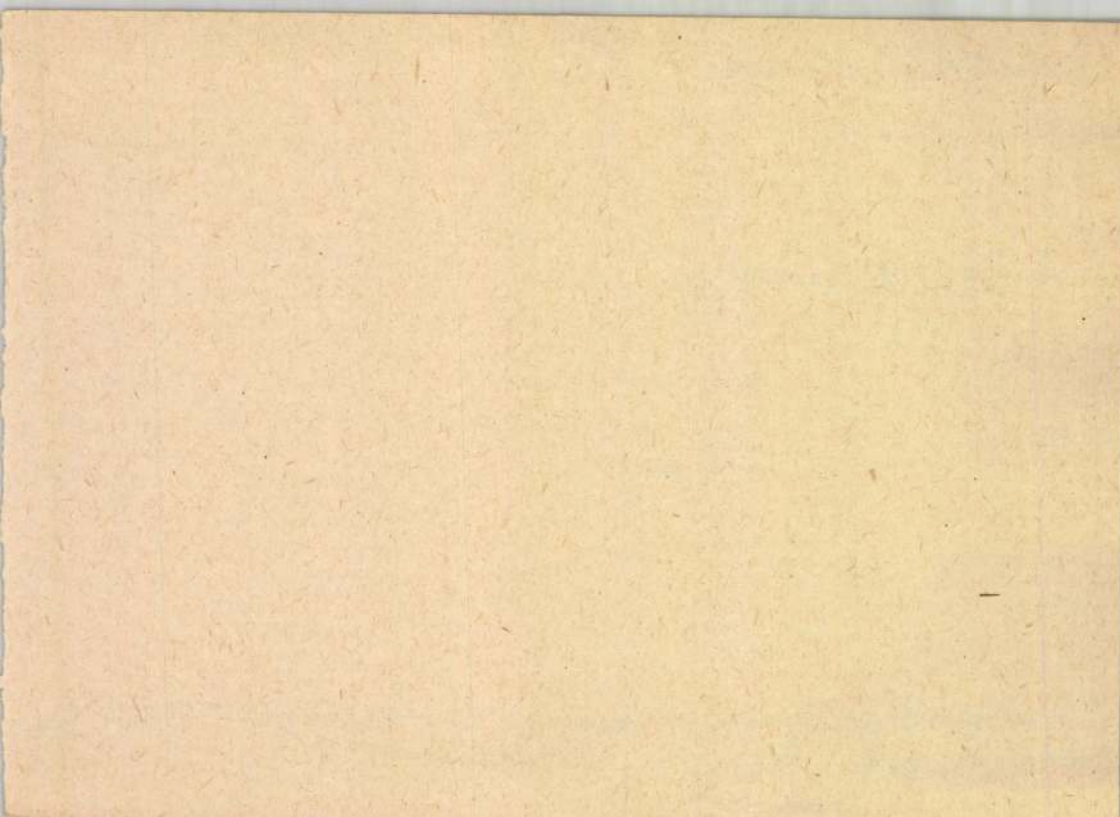


Zászlós István: „Assisi Szent Ferenc“
(A Műcsarnok téli tárlatáról.)

Zászlós István

A Stúdiófejé

A Budapesti pedagógusok képművészi stúdiója 1953-1963. Bev.
Vajtai Anneli sz. 1963.
39.0.



Rozgonyi

Képes Pesti Hirlap 1932 LIV aug. 12. 2~~4~~ o.

Zászlós István: Id. József főhg. szobra.

Fénykép.

.0 .0 .1

.

Zászlós István

MDE

Hősi emlék Kisbarátfalun, gipsz

Műcsarnok 1951 Művészcsoporthok kiállítása

Handwritten text, possibly a name or title, located in the upper right corner.

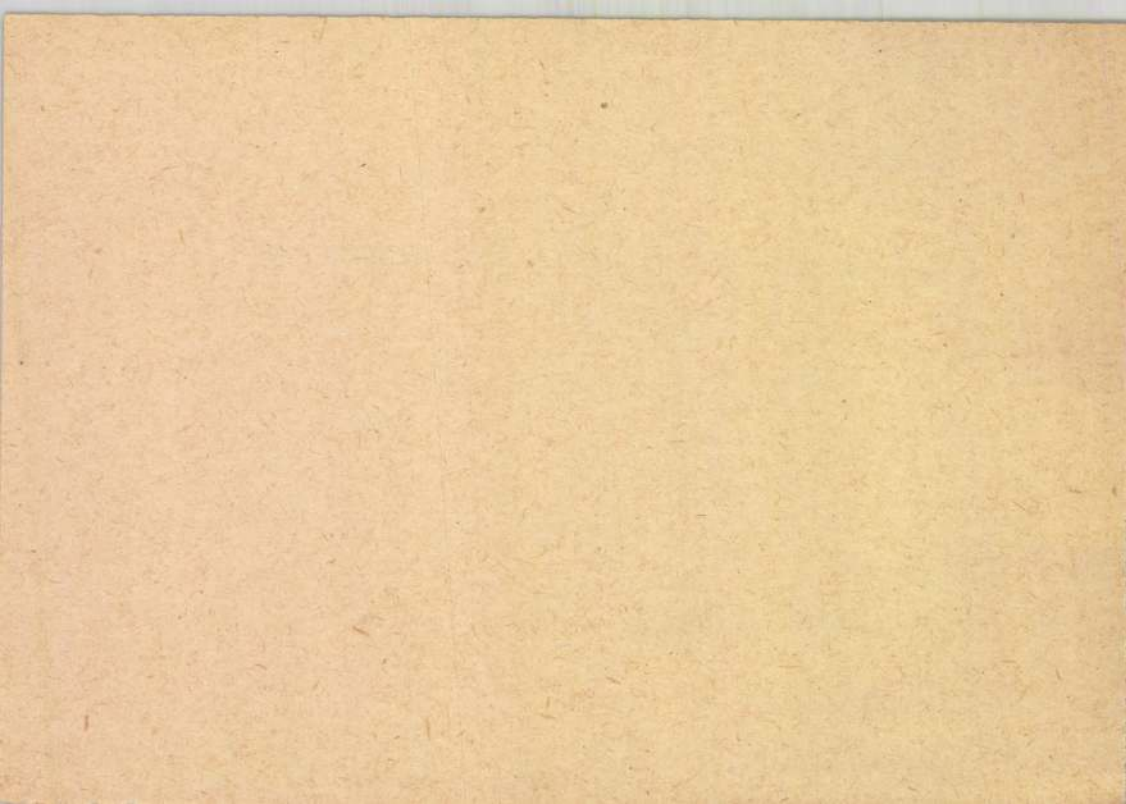
Handwritten text, possibly a name or title, located in the middle of the page.

Handwritten text, possibly a name or title, located in the lower middle of the page.

Zanlo's Istvan

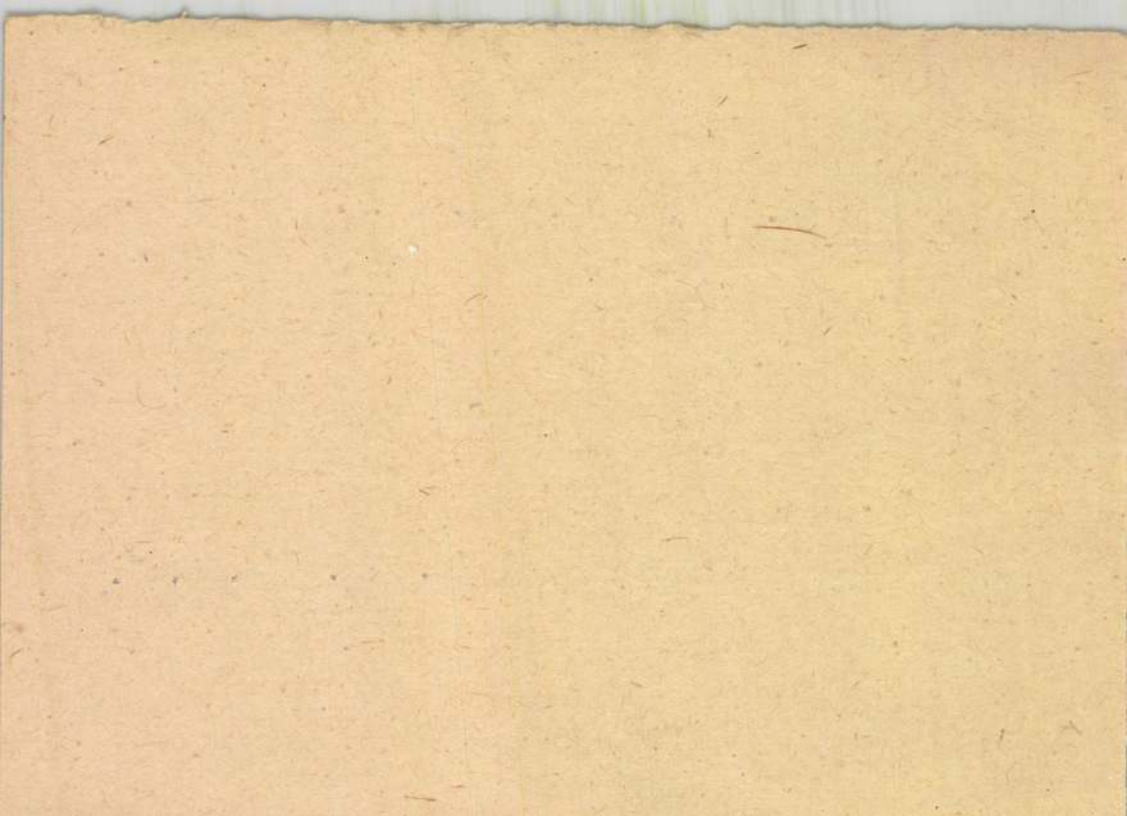
Serepelt a lúisamos tili taladán

P#C. 1932. X9. 20.



Zászlós István szobrász
/sz.Győr, 1895. aug. 20./

Zászlós István szobrász levele. /Bp.1930.IX.17.



togását, az erdő csöndjét, a jázminok illatát: ezt a tündöklő anandalei tavaszt.

Még valami mulattatja: a kéményvédő rugóra járó, titokzatos szerkezete. Úgy látszik nagyapjától örökölte a különös, talányos holmik iránt való érdeklődést. Gyakran meg kell, hogy nyomjam mulattatására a gombot. Ilyenkor a faredőny felszalad s a fényes acéllapok alól feltárul a rejtek mélye. Most nem aranyat és bankót őrizünk benne, de — nagyapám kívánságára — whiskyt. A „száraz“ Amerikában ez is kincs.

Csak karácsony este vesszük elő a whiskyt. Ilyenkor főtisztelendő Stoddard Pál a távollevőkre emeli poharát. Armstrong Olivíára, az *igazi* Olivíára, aki időközben férjhez ment, Batesre, aki helyettesem és akinek épp ezért ott kell maradnia középponti telepünkön, ha én néhány napra eltávozom és Larryra, aki Angliában képviseli vállalatunkat.

Nőül vette egy angol sörfőző fiának elvált, fiatal feleségét, akit leánynevén Pipnek hívtak. Apósa: az ír szabadság apostola amnesztiát eszközölt ki számára az angol belügyminiszternél s Larry azóta kibékült a világrenddel. Utólérte őt a forradalmárok sorsa. Cégvezető lett.

Vége

Ifjúság

— Comtesse Mathieu de Noailles —

S egy szép napon majd mégis elhagysz, ifjúságom,
S a szerelmet is elviszed, tudom.
Hiába majd a sírás, fájdalom,
Elmégy, s én többé nyomodat se látom.

Elborúlt szemmel, hangosan, zokogva
Hívlak majd, jajszavam tán rád talál.
S hogy elcsitítson: eljő a halál,
S megölt szívem hideg kezébe fogja.

Ó, szegény, szép, szomorú szerelem,
Mely mindenem volt, melyet úgy szerettem,
A nehéz utat, ahol annyit jártunk ketten,
Hogy bírom én, ha nem vagy már velem?

Tavasz lesz nélküled megint és verőfényes március-
[vasárnap.

Víg verkliszó, ujjongó nép az utcán,
S Izoldának, ha szerelmet vall Tristán,
Tudok-e még örülni a forró muzsikának?

Utazni nélküled az ismerős vidéken,
Hallgatni, hogy vonatok rohannak és megállnak,
De lehet-e örülni a dús, a messzi tájnak,
Mint ifjúságom boldog idejében?

Ott járni újra nélküled, hol annyit jártunk hajdan,
A parton, hol a tenger azurköveket áztat,
Hol egykoron talán Hero s Leander jártak
Szerelmesen, a szép görög tavaszban.

A régi bánat újra fáj majd, a mult életre kél,
Ha távol tőled rám borul a mámoros keleti éj.

A cédrusfák fölött a hold ragyog fehéren:

A s Phédra kínját, bús szerelmüket érzem.

S ha szétárad heve a forró nyári földnek,
Még mindig távol tőled, lapozgatni a könyvet,
Hol a dicsőség fátylát a francia Kasszandra fogja
És Ronsardra borítja mosolyogva.

Ó, hogy mire az őszi szél elsodorja a lombot,
Hol Rousseau szerelmére a fák még emlékeznek,
Én öregem, mogorván ülök a kályha mellett
És egy-két ifjú lánynak tán rossz jövődöt mondok.

Ó, Ifjúság, hogy véled minden elszáll,
A szerelem, a könnyek és az álmok,
Milyen szomorú sors ez annak, látod,
Kinek a földön mindene te voltál!

Franciából fordította Ruzitska Mária



Szent István és szent Imre. Zászlós Imre szoborműve.
Az ezüst-szoborművet a magyar kat. főiskolai hallgatók készítették XI. Pius pápa számára a római világkongresszusra

20. évek 1925. máj 27
39.27.

A bestia

— Regény —

13. fejezet

Írta: **Beczássy Judit**

TIZENHARMADIK FEJEZET

Mint mikor az ember rájön arra, hogy nem izlik már többé kedvenc étele, ráunt, úgy ébredt Olga is a tudatára, hogy elég volt már az urából. Hogy mikor és mi vette el tőle tulajdonképpen a kedvét, nem tudta maga sem. Egyszer csak ott tartott, hogy még a mozdulata is ingerelte, a hangja, szokásai, minden. Főleg a szokásai. Volt valami vérforraló abban az állandó, egyforma nyugalomban, ahogy belépett az ajtón és ahogy elhelyezte gyöngéd csókját felesége arcára, pontosan a megszokott helyre.

— Nem kerestél senki? — kérdezte mindennap, ugyanugy, ahogy még a rossz napokban megszokta, holott tudta, hogy biztosan többen jártak érte. És feleletet sem várva, ment is már a rendelőjébe, pontosan ugyanarra a szőnyegmintára lépve minden alkalommal és megnézte a följegyzési táblát. Kezébe vette a postát és áttette a kis asztalkára, a divány mellé, mert az olvasás ebédutáni foglalkozás volt. Ha Olga utána sem nézett, akkor is tudta, hogy már jön is vissza az ebédlőbe, leül az asztalhoz, gallérjába gyüri a szalvétát sarkát és kézben tartott kanállal várja a levest. Ebédközben a kórházról beszél, étvágyrontó operációk mesélésével szórakozik és ahogy lenyelte a falatot, már nyúl is a fogpiszkáló után és nyelvének kis elégedett csettintéseivel keresgéli össze az ételmaradékokat fogai közül. Mikor ezzel is végzett, széles mozdulattal tolja el székét az asztaltól és szalvétáját tányérja mellé gyűrve jelenti ki:

— Na, ez jól esett.

És jön a délutáni alvás, amihez le kell vetni a gallért és kézelőt és pontosan a megszokott helyre, az íróasztal sarkára tenni. És egy régi újságot, aminek szintén meg van az állandó helye, a divány végére fektet, hogy el ne piszkolja cipőjével. Az olvasás csak annyi, hogy átfutja a leveleket, két sorig eljut az orvosi közlönyben — és horkol. Ez a horkolás talán a legrettenetesebb. Ütemre, húzva, felhorkanva. És beállít anya is a kötésével. Leül az ablakhoz és csattogtatja kötőit. Olga éppen olyan ellenségesen hallgatta ezt a zajt, mint a kihallatszó horkolást. Ez az ő életének kísérő zenéje.

Olga csak azért tudta elviselni ezt a gyilkos egyformaságot, mert már elvégezte magában, hogy menekül belőle. Néha, mikor Lajos valami megszokott mozdulatra készült, kis, gúnyos mosollyal megelőzte. Lajos udvariasságnak vette és megköszönte. Olgának erőt kellett vennie magán, hogy rá ne szóljon: hát vak vagy? nem látod, hogy forr bennem a türelmetlenség? nem látod, hogy kinevetlek? te gépember! — Csak úgy tudta visszafogni lázongását, ha magában beszélt hozzá. Néha sértő, türelmetlen szokat, máskor gúnyolva, csufondárosan: na, fogadjunk, hogy most a fogpiszkálóért fogsz nyulni, úgy, most felállni, mondd már: na, ez jól esett, úgy, most lépj a szőnyeg sarkára, most a kék kockára, le a gallérral, lehet horkolni.

Kissé hunyorított szemmel követte ilyenkor és olyan gyűlölködve tudta Olga ezeket végiggondolni, hogy összeszorított öklében a körme a husba mélyedt.

De Bánky mindebből semmit sem vett észre. Ő hazajött a kényelmes lakásba, itthon szép feleség várt rá, jó ebéd, le lehetett pihenni és aztán tovább a robot után. Meg volt elégedve. Ő már régóta beleélte magát abba a tudatba, hogy Olga az ő szépséges, drága kis felesége, szeszélyes és nem ütközött már

Zsuzsanna

szobán

meg apró kitorésein. Rossz napja van — konstátálta ilyenkor és még nagyobb nyugalommal türt. Ő, nem félt ő már semmitől. Akkor, amikor még sehogy sem ment és mindegyre kérni kellett a pénzt, csak hogy máról-holnapra vergődni tudjanak és kártyán kellett próbálkozni és egyszer Olga el is adta a prémjét, csak hogy fizetni tudjanak és adósság nyomta és mindennapi kenyérgond, akkor féltette Olgát. Félt, hogy belefárad a küzdésbe, hogy őt fogja okolni, amiért elvesztette a gondtalanságát. De mióta jól megy, nincs adósság és pénz, meg munka van bőven, azóta semmitől sem fél. A csillagokat is lehozná neki, ha megkivánná. De nincs is Olgának semmi vágya. Még a bundát sem emlegette soha, úgy vette meg neki meglepetésül. Se vásárolni, se költekezni nem akar, egy a szórakozás, ami kell neki, abban pedig nem gátolja. Olga is meg lehet vele elégedve.

Bánkyné is azt hitte, kiismerte már Olgát. Nem kell azt féltetni. Játszik ugyan a tüzzel, de ki is neveti a férfiakat. Nem kell ennek senki. Dehogy csalná meg az urát! Ő csak tudná? Nem jöhet ide senki a házba az ő hire nélkül, ő meg ott ül köztük, hallgatja, figyel, tud ő minden mozdulatáról. Ha meg elmegy? Őrzik a leskelődő szemek, egy ilyen kisvárosban egyet sem léphet tanu nélkül.

Mert nem mehet egy asszony olyan önfeledten az utcán, hogy magán ne érezze a zsaluk és lefüggönyözött ablakok mögül a kémlő pillantásokat. Vannak, akik annak élnek, hogy minden lépést ellenőriznek, hogy ki, hány órakor, milyen ruhában, kivel ment el előttük, ki köszöntötte, hogyan fogadta, mikor tért vissza? Ezekből a megfigyelésekből egész történeteket raknak össze és az erénycsöszök vezérkarának tagjai kölcsönösen kicserélik tapasztalataikat és csak természetesen, hogy néha kénytelenek meg is toldani, hogy az általuk szállított hírek se maradjanak érdekesség dolgában másokéi mögött. Így aztán számon tartódik, kinek hány ruhája, cipője, kalapja van, mikor, merre, kivel szokott járni. Sőt intimebb, az utcára ki nem vitt ügyeik sem maradnak elrejtve. Mert ezek az erénycsöszök demokratikus érzelműek és hírszolgálatuk pontosságáért a cselédséghez is leereszkednek. Meg-megállnak velük, ha piacról jönnek, megemelik kosaruk födelét és míg egy pillantást vetnek beléje, kerül szó a kérdezősködésre is. Meg mosónők is vannak a világon, kik egyik házból ki, a másikba bejárnak, csak tudni kell a nyelvükön és tőlük is lehet egyet-mást hallani. És a fűszeres, a hentes, a pék, a varrónő, mind szolgálhat adattal annak, aki érti a módját. Olgáról is így szedegették össze a tudnivalókat, bár ő nem fukarkodott a beszéd-tárggyal.

Ha végigment az utcán, volt mit megtárgyalni, összeülhetett a vezérkar és munkába hozhatták szapulójukat. És mert Olga sohasem vette sokba az embereket és mindenki hordott már hiúságában egy-egy tövist, amit tőle kapott, nem igen kelt hang a védelmére. Még leginkább az öreg bácsik emeltek szót mellette, az öregek, akik már nem irigykedtek, de még emlékeztek annyira, hogy maradt bennük némi megértés is. Főleg az öreg tábornok védte, ki valamikor nagy szaknyahós volt és most tapasztalataira hivatkozva, szakértően bírálta:

— Amelyik kutya ugat, az nem harap. Akinek titkolni valója van, az véka alá rejti. Nem akar az igazán jóllakni, aki ahelyett, hogy egy tál elé ülne le, csak itt is, ott is kóstolgat.

De az asszonyokat nem győzte meg ez az élet-bölcsélet, azt mondták róla, ez is csak a falánkság bizonyítja, meg hogy semmibe sem veszi a közvéleményt, akármit is gondolnak róla. És ha még

A harkályok éve

Ne bántsd a fát!

Az európai természetvédelem éve megnyitására 1995. január 31-én került sor Strassbourgban, az Európa-palotában. Közben ünnepeztünk, szerveztük a szürke fogoly (Perdix perdix L.) évét és aggódtunk sok más természet értékünkért. Az idén a harkályokon a sor: 1997 a harkályok éve! Dicséretes, hogy rájuk is sor került, ebben az évben figyelmünk fokozottan felejtük irányulni: kóvese még őket az élőlények fájának megannyi sokasága, földi útítársainkként... Jelenlé-

tükkel adjanak hírt saját élőhelyük állapota felől és minősítsék az emberiség környezetét az idők végezetéig – a kölcsönös viszonyosság és függőség jegyében. És tudatosuljon bennünk azon bibliai tanítás, miszerint: „Hodie mihi, cras tibi”, azaz: ma nekem, holnap neked... Msképpen fogalmazva: minden csak sorrend kérdése, tehát a veszélyeztettség eshetősége is! Ezért kopogtassanak csak a harkályok minél többen, szaporán, és ne csak az 1997. esztendőben...

Egy napsütéses tavaszi délután – 1991. március 18. – úrban hazafele, Sopronba, Vihnyédet elhagyva az út jobb oldalán fekvő erdő szélén, egy parkolóhelynél hívogató táblánál befordultam, hogy végtagjaimat megmozgassam.

Az „Erdeti pihenő” névre hallgató parkoló végén leálltam, kiszálltam, amit lártam, megdöbbentett: számszét szemé, papír, műanyag és hádogvödörök minden mennyiségben. Már csaknem napirendre tértem a szép kis házánkból nem egyedtialló jelenség fölött: „Hát ez van!” nemzeti felkiáltással –, de amikor akocsizoz visszatértem, kiszól abból az egyik útítársam: „Nézd csak, nem tudom, jól látom-e, de mintha a hátrad mögött fekvő papírok alól valami állati lábak lognának ki, nézd meg, nem kápráznak-e a szemem.” Hát bizony ez alkalommal a valószínűtlen látta: a papírok alól két három hónapos kесе malac teremte tártul elém.

„A fák fohásza”

Vándor, ki elhaladsz mellettem, ne emelj rám kezelt! En vagyok ritázhelyed melege

Sajnos hosszú még az út, amíg a beidegződött közonyunkról, szemelő, torz hajlamainkról (tisztel a mégis túlnyomó kivétellel)

zatkokkal való együttműködéssel, a környezetünket védő jogalkotások esetenkénti (szigorú) alkalmazásával, erdő, mezőirtárogató alkciók szervezésével, szemé-



A hatalmas méretű bukkfa a dél-zalai ösbükkösből páradan természeti érték.

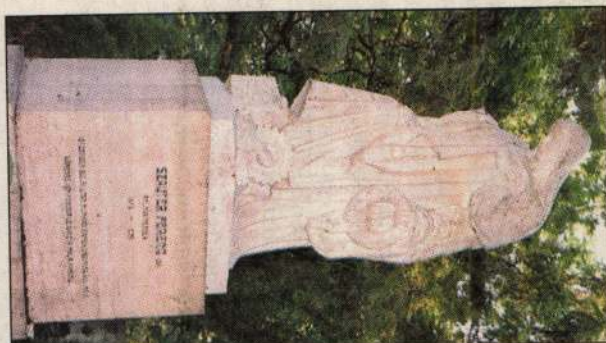
Fotó: Dr. R. Szalbach

nek) megszabadulva, a házunk tőjára kerítésének résén, kikandikálva” rátralálunk az Európa-ba (szorongva from, netán Svájcba) visszavezető szemémentes ösvény-

szemnyét a végállomásra, a ten-ger(ek) világába jutassa, annak minden ismert és sejtett vonzatával, következményeivel együtt. Lévéen a tenger – a VIZ – az élet

Egy elfelejtett győri szobrászművész

Zászlós István Győrben született 1895. augusztus 20-án. Edesapja a bencés gimnázium pedellusa volt. Népes családban nőtt fel – heten voltak testvérek –, a családnak két kiváló tagja volt: Márta költő, zeneszerző és István szobrászművész. Pályája igéretesen indult. Már negyedik gimnazista korában elkészítette első szobrát, Zeusz mintázta meg. A gimnázium igazgatója álmélkodva szemlélte a „műalkotást” és megsejtve Zászlósban a jövő szobrászművészt, minden szobrászati erőfeszítésében segítséget nyújtott. Időnként a Széchenyi téri Wolf-könyvtárkereskedés kirakáiban szemlélhette meg a közönség Zászlós István gimnazista tanuló műveit: jedlik Anyoskóval kifaragott mellszobrát; Ényedi Jankó Mihály figuráját; A Vén betyár című domborművét. 17 évesen alkotta meg édesanyja mellszobrát. A gipszben a ruha mintáját, cipkáját aprólékos műgonddal véste ki. A haj redőnyre, mint egy ezüstfolyam, úgy hullámszik, az arc finom vonala mély nyugalmat áraszt.



Zászlós István: Szauter Ferenc polgármester síremléke.

Hunyadi János kis bronzszobra: az önkéntes tűzoltók védnökének bronz mellszobra a tűzórság udvarán – József király herceget ábrázoló művét, 45 után beolvastották – a Győri Atlétikai Club vándortája; Márta hűgának márvány domborműve a karmeliták templomában; számtalan rajz, gipszkompozíció, szobrainak eredeti mintája található a megyei múzeumban; jelentős Zászlós-gyűjteménnyel rendelkezik e sorok írója is.

Apannohalmi főmonostorban Szent István bitoros primás 1937. november 3-án a Szent Mór-kápolnában hat bronzolát és egy szűs tiszteletképet szentelt fel, Zászlós István művei voltak. 1938-ban került a pannonhalmi állomás falára a Koppány elleni harcban elhunyt Szent István bronz domborműve; a közönség országzászlaja is Zászlós István tervei alapján készült.

A főmonostorban Szent Gellért és Szent Benedek szobrai kívüli számos rajz található Zászlóstól. Az esztergomi bencés gimnázium falán lévő Szent István és Szent Imre fémhármárány és Szentendrén dr. Kucsera Ferenc mártír vörösmárvány emlékműve is Zászlós István művészetét dicséri.

Hősi emlékművei közül nevezesebbek a kisharati és a rábapordányi. A fővárosban és Sopronban is található Zászlós-művek. Jeles megbízást kapott 1925-ben: XI. Pius pápának készített ezüstszobrot. Szent István- és Szent Imre-szobor kompozíció felkete ezentá postamensen áll. Az ezüstalapú kísértőzöveg felett az anygolos magyar címer látható.

Sok resti és lelki szenvedés, vívóds, hadakozás közben – a városi tanácsal, a megrendelőikkel – nem jutott fel a művészet legmagasabb fokára, de a remekműví épületek is egyszerű téglából állnak és Zászlós István fontos építőnköve Győr város művészeti életének. Melfarlanul felejtették el. A II. világháború uráni kultúrpolitikája nem nyújtott életereit azon művészeknek, akik szakrális szobrokat, hősi emlékműveket – magyar katonákról – vagy osztályidegen személyektől domborműveket készítek.

1976. szeptember 26-án hunyt el Budapestben, október 23-án Győrben, a karmeliták atemplomában kapott végső nyughelyet szülei és Márta hűga mellett.

Híatnyú pótol a Xantus János Múzeum és a Győr-Szigetiek Baráti Köre, amikor augusztus 12-én délután 5 órakor a múzeum főépületében Zászlós István szobrászművész emlékkiállítását megnyitja.

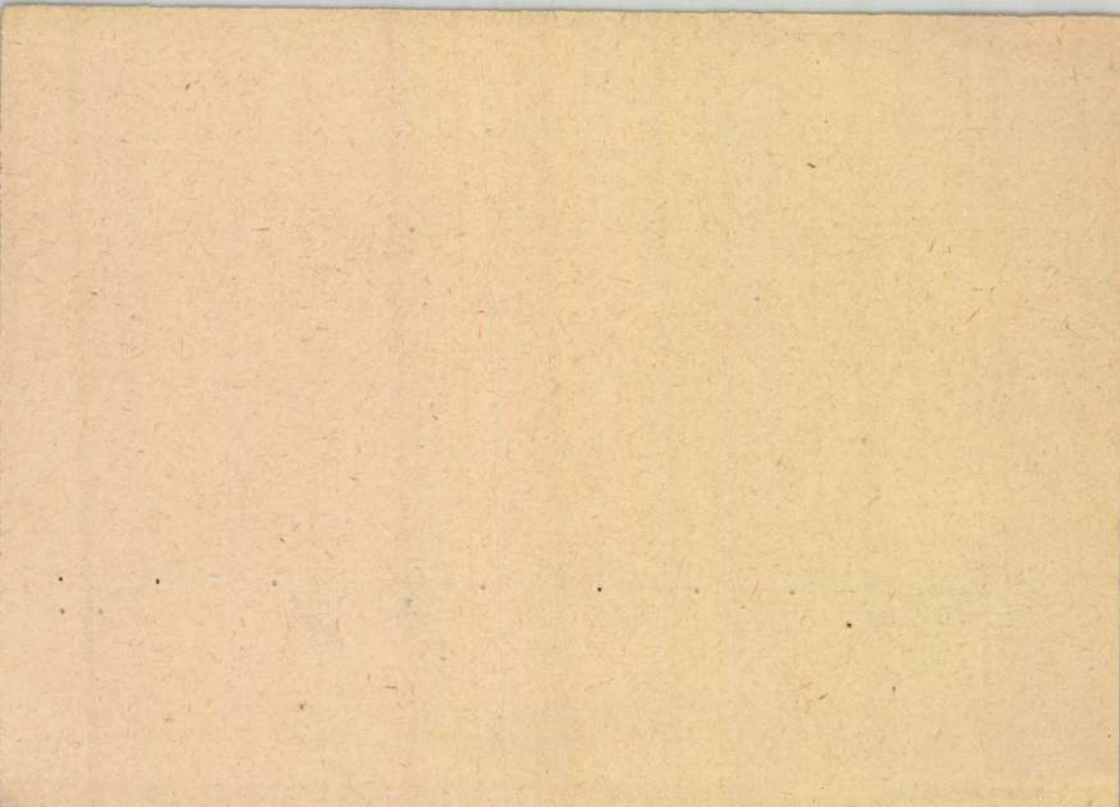
Veszprémi György

Zászlós István,

Benkhard Ágost tanár növendéke.

Petőfi.

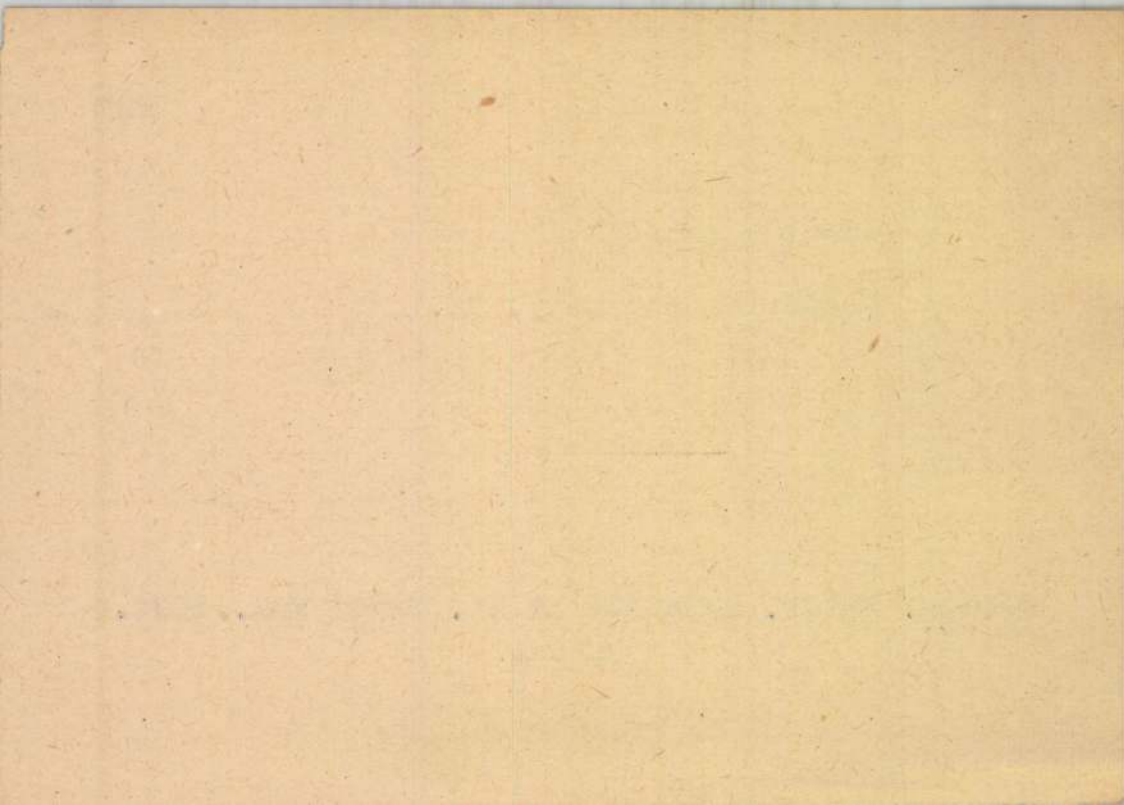
Az OMKK Főisk. Növ.Munk.kiáll. 1923 márc.18-25. Kat.
Ernst Muz. 19.1.



Zászlós István

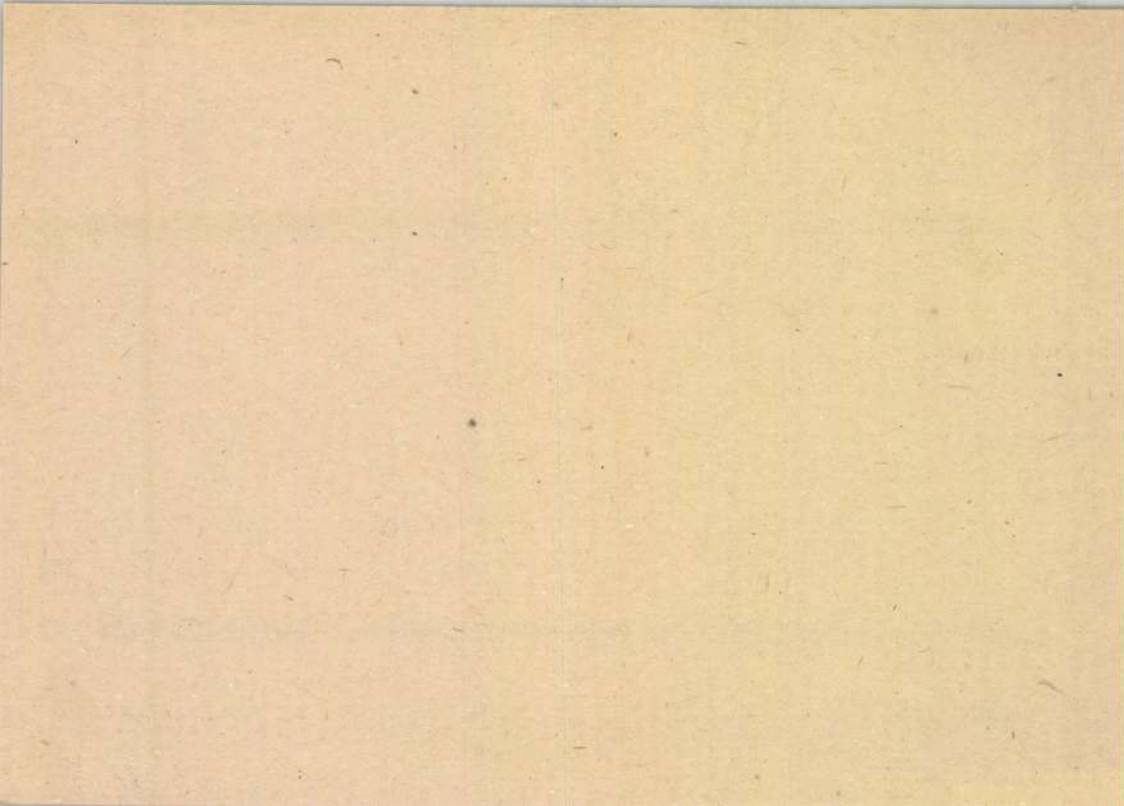
Drapéria tanulmány, vf.

Képzőm. Főisk. ifjúsági kiáll. Ernst Muz. 1924.
12. 1.



Zászlós István, Bp.VIII. Baross-u. 62.

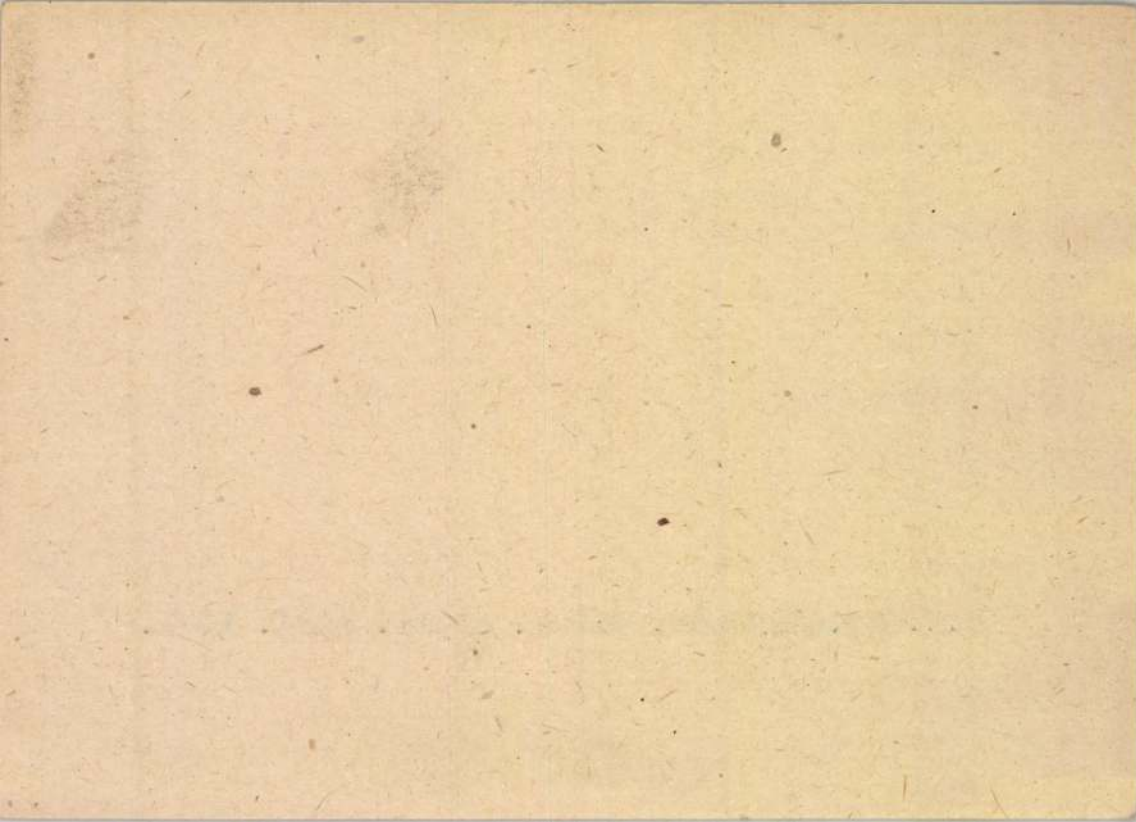
Adressenverzeichniss der ungarischen Medailleure



Zászlós István

Drapéria tanulmány, vizf.

O.M.Kit.Képzőműv. Főisk. kiáll. 1924. 12 1.



Zászlós István, szobrász

Egy korty bor.

Gipsz.

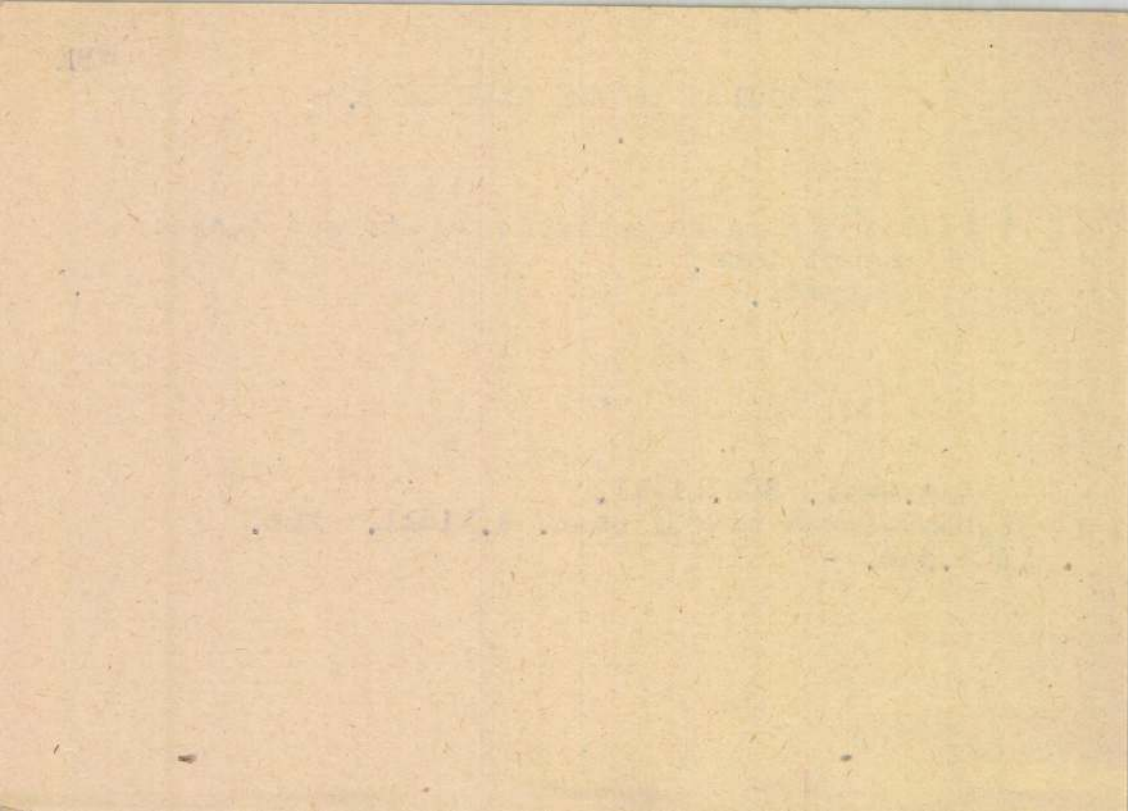
Nemz. Szal. 398. kiáll.
Képzőművészek vidéki Szövetségének I. kiáll.
1928. jan. Kat.

135

Zászlós István szobrászm.
Győr.

a fiatal szobrász generáció tenetséges tagja:
Szent Imre,
Hunyadi.

Nemz. Szal. 388. kiáll.
Képzőművészek vidéki szöv. I. kiáll. Kat.
1928. jan. -



Zászlós István

MDK

Hiszek Magyarország feltámadásában, bronz

Műcsarnok 1924 tavaszi kiállítás

24

1875

1875

Zászlós István

MDK

Egy korty bor

Műcsarnok 1939 Derű a művészetben

1881

1881

1881

1881

László's Ystora

Y
Kiallit

P. H. 932. XII. 20.

T. Cím !

A Művészettörténeti Dokumentációs Köri kiadvány-sorozatát. A sorozat első

"Magyar Tanácsköztársaság Ké-
cimű levéltári publikáció jelent meg, a
Művészeti Osztályának iratanyagát és a
iratanyagának a képzőművészetre vonat-

Értesítjük, hogy ezenkívül intézetünk k

"Művészettörténeti Tanulmányo

című kötete, mely a Dokumentációs Kö

Továbbá kapható

"Művészettörténeti Tanulmányo

című kötete. Ára: 45. - Ft.

A felsorolt kiadványok megvásárolható

Központ-ban (Budapest, XIV. Dózsa Gyö

MDK

Zászlós István

Valló I.dr.: Győr város a magyar kulturáért.
Szépművészet 1943. 146.l.

XIX

Készítés éve

Való I. dr.: Győr város a magyar kultúráért.
Szeged, 1901. I. 1.

Zászlós István, bp.-i tanár
szobrászm.

a minap leleplezett szentendrei vértanu- emlékének
gipszmodelljét állította ki.

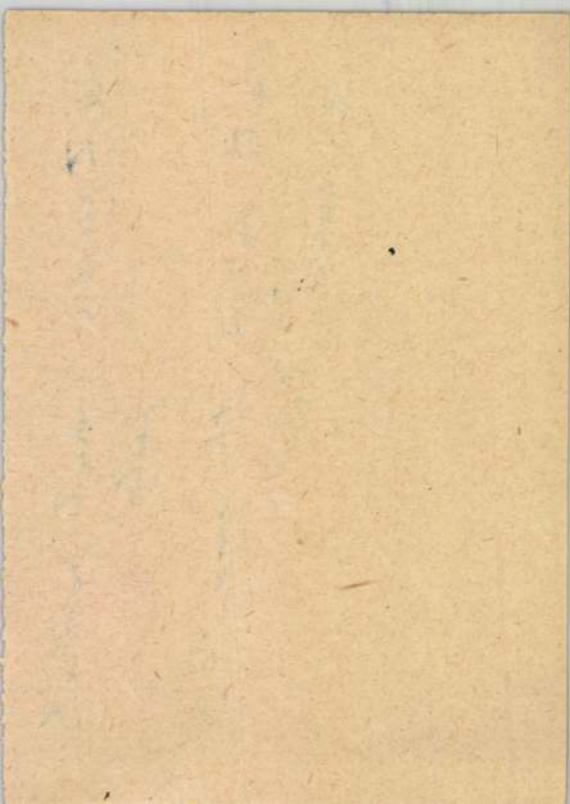
K. S. dr.

Györi Viscsó. - A Györi Képzőművészeti és Iparmű-
vészeti Társulat évi szokásos kiállítása. 1930. okt.
Képzőművészet. 1930. 35. sz. 26

-
19-
.

2a Zareck, August 1881
Fate

Pati Hills. 1881. Aug. 12. 3.
a Mission & Mt

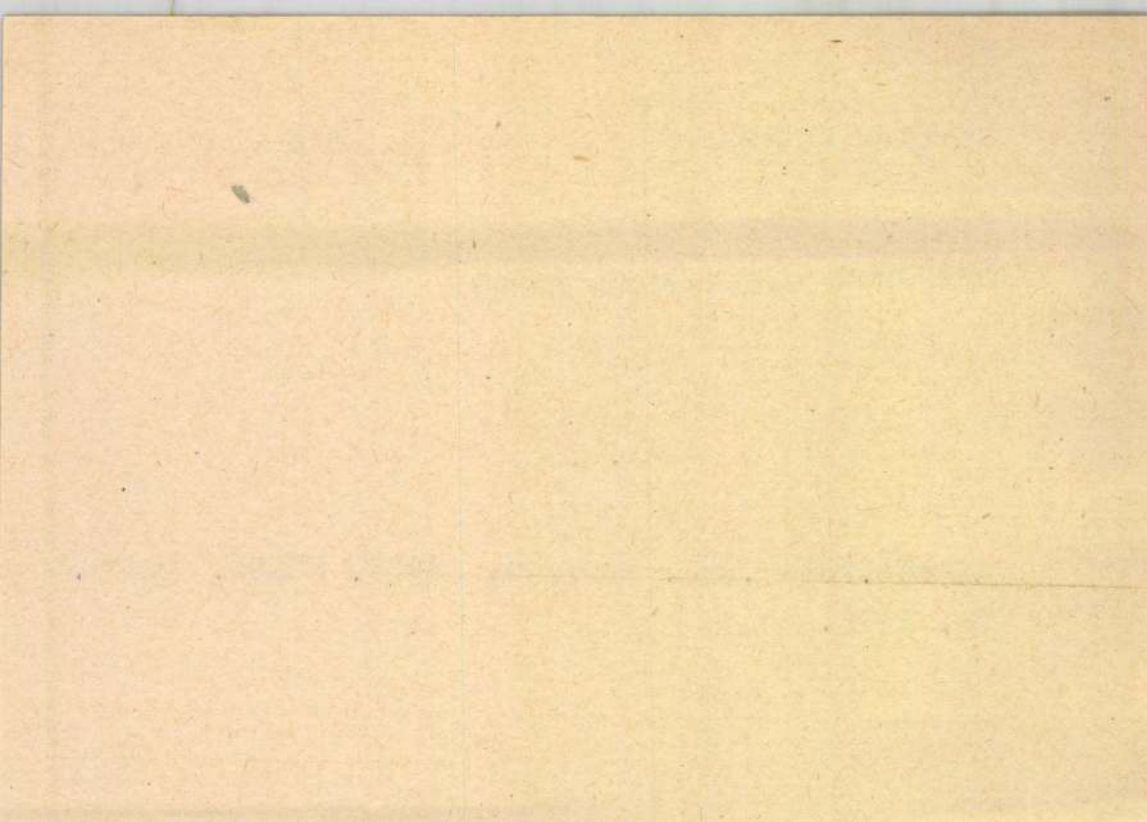


Zászlós István

MDK

1923-ban ösztöndíjat kapott

Képzőm. Főisk. Évk. 1921-22, 22-23, 23-24, 24-25.
Bp. 1926.



Zászlós István

MDK

Hunyadi János, bronz

Műcsarnok 1926 Angol-magyar kiállítás

Alaska

Thompson

...

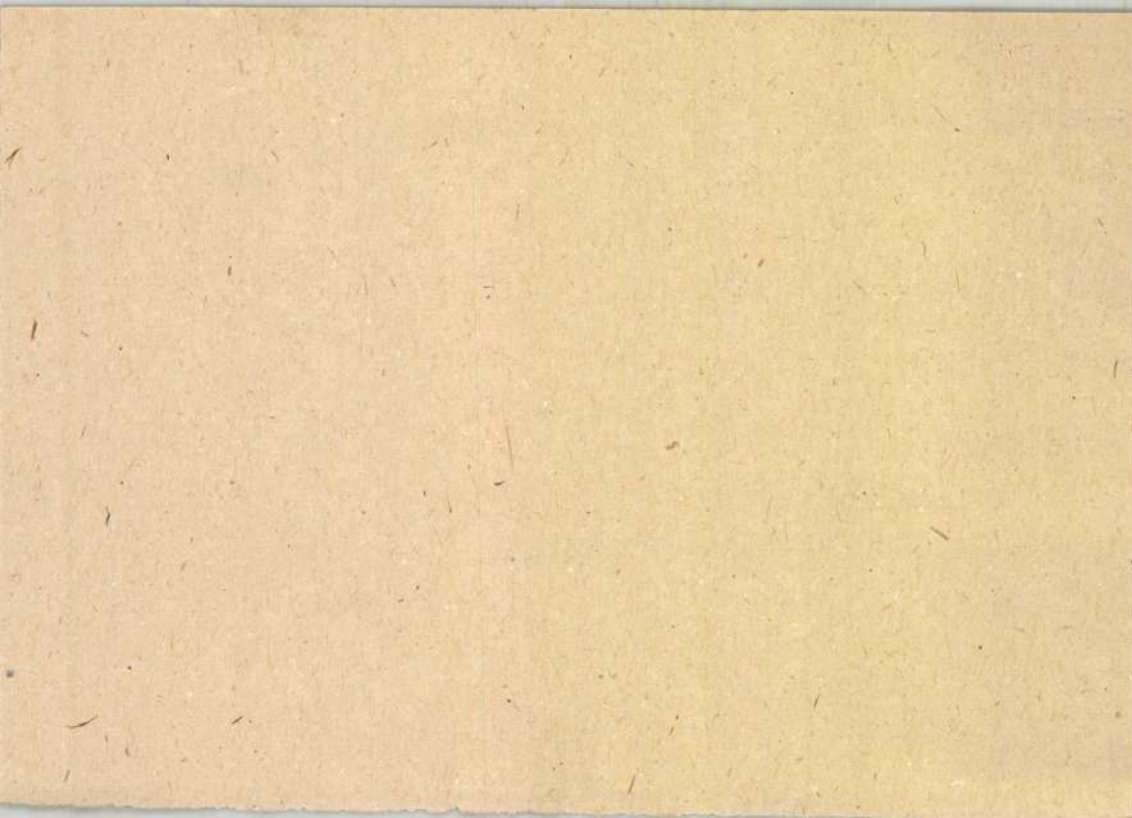
Zászlós István

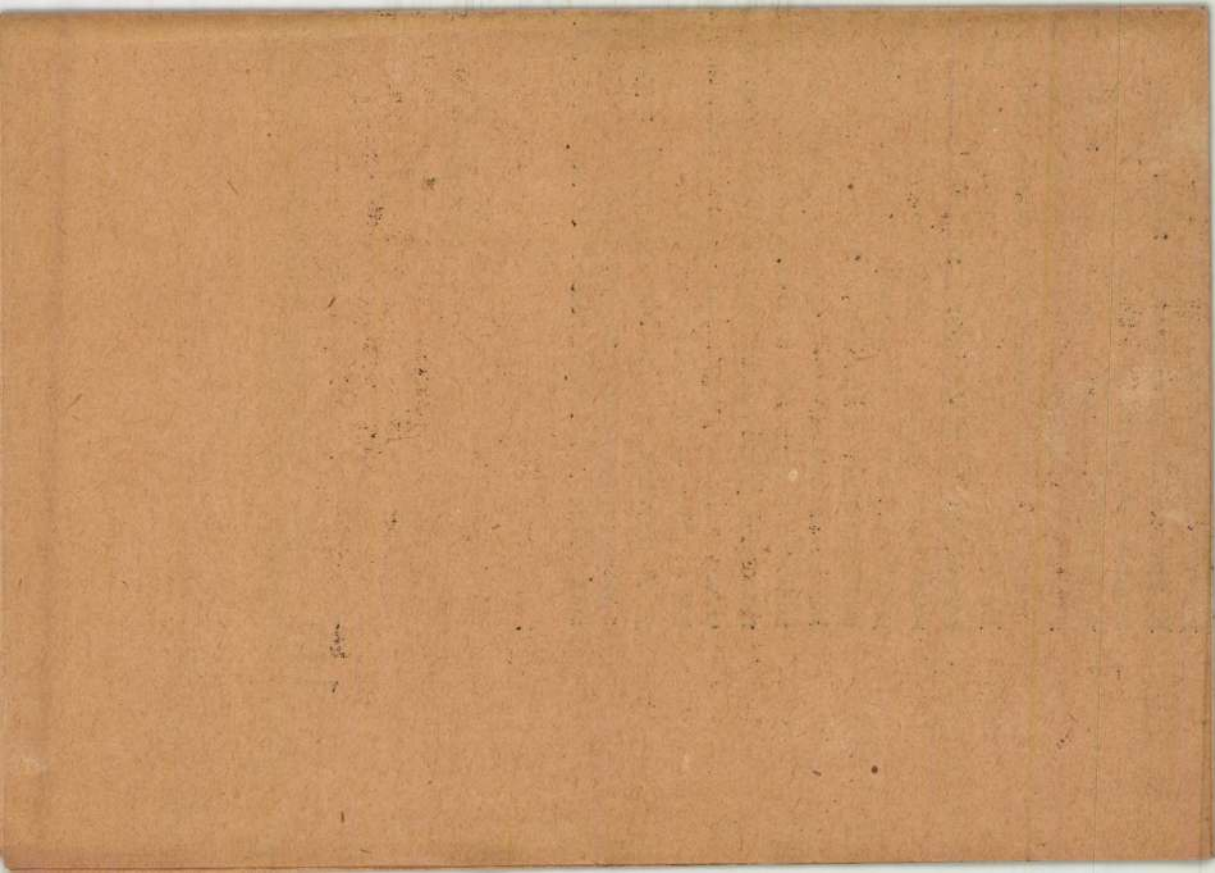
MDK

Egy korty bor

Műcsarnok 1939.

Derű a művészetben kiáll.





Carlos Zeban

México

JK

ZÁSZLÓS István szobrász

Főapát u.l. Bencés rend gimnáziuma, 1930

Szt.István és Szt.Imrét ábrázoló dombormű

PROKOPPNÉ Stengl Marianna: Esztergom-Belváros :
Müemléki séta. Esztergom : Gran Tours, 1993

67.

1870

Received of the Treasurer of the
Board of Education the sum of \$100.00

for

the purchase of books

for the year 1870

for the year 1870

for the year 1870

for the year 1870

for the year 1870

for the year 1870

for the year 1870

for the year 1870

for the year 1870

for the year 1870

for the year 1870

for the year 1870

for the year 1870

for the year 1870

Zaszni Mihály kovács

A mádi kovács-kerékgyártó céh 1818. jan. 11.-i gyűlésén
a Szerencsen lakó Zaszni a céhbe való felvételét kér-
te. 290. o.

Bogdál Ferenc: A mádi kovács-kerékgyártó céh. 281. o.

A Herman Ottó Múzeumi Évkönyve. VI. 1966. Miskolc.

A Herman Ottó Múzeumi Kiadása. Miskolc

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHYSICS DEPARTMENT
530 SOUTH EAST ASIAN AVENUE
CHICAGO, ILLINOIS 60607

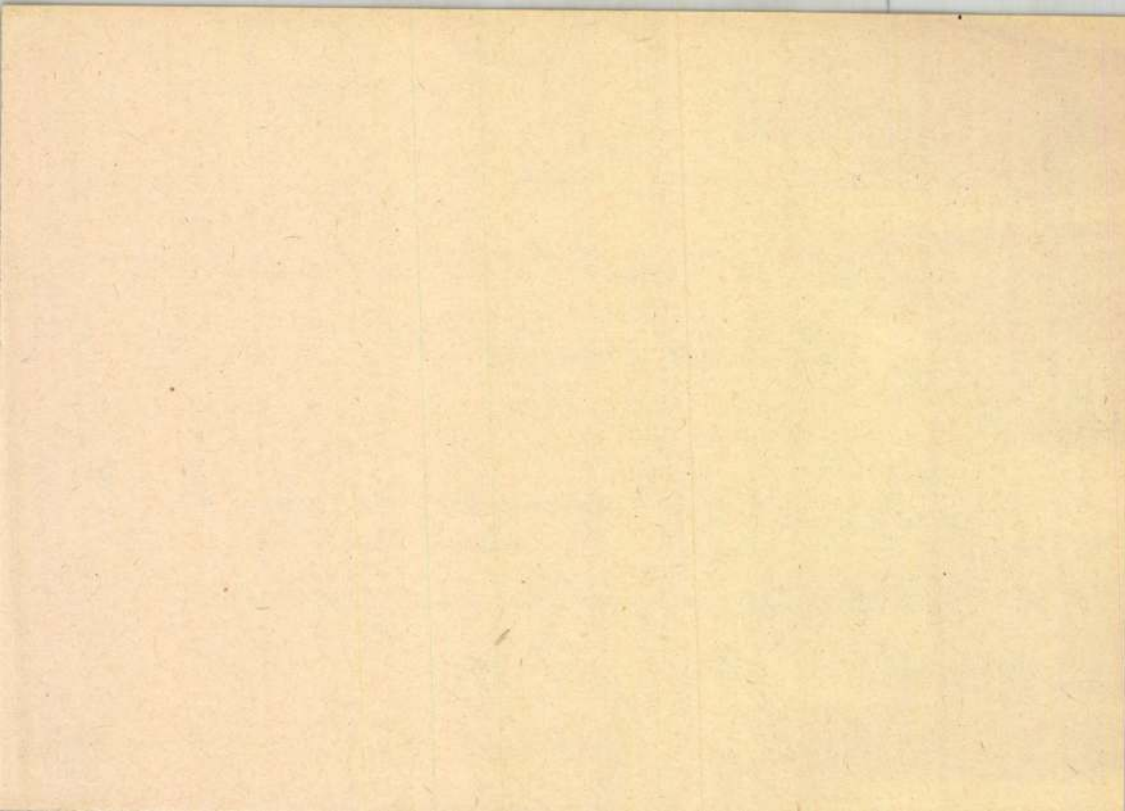
1960

Zarthureczky

mérműk rajzot készit 1787 körül az egyiptomi-
templom körül lévő városfalról.

Voit Pol seb.: Szegedmegye műemlékei. I.

Magyarország műemlékei topográfiaja
VIII. köd. Budapest, 1972.



M. D. K.

Alexander Zathureczky, geometra

24. 1787. V. 8. A rác templom mögötti kettős várfal és a falközi terület helyszínrajza. Kéziratos, színes. 47+17.5 cm. Egri All. Levéltár. 137.o.

Sugar István: Eger város térképei /XVIII.sz.-1950/ 125.o.

Ez az Egri Múzeum könyve. Heves Megyei Múzeumok Közleményei. 1967. Eger, 1967

.....

.....

.....

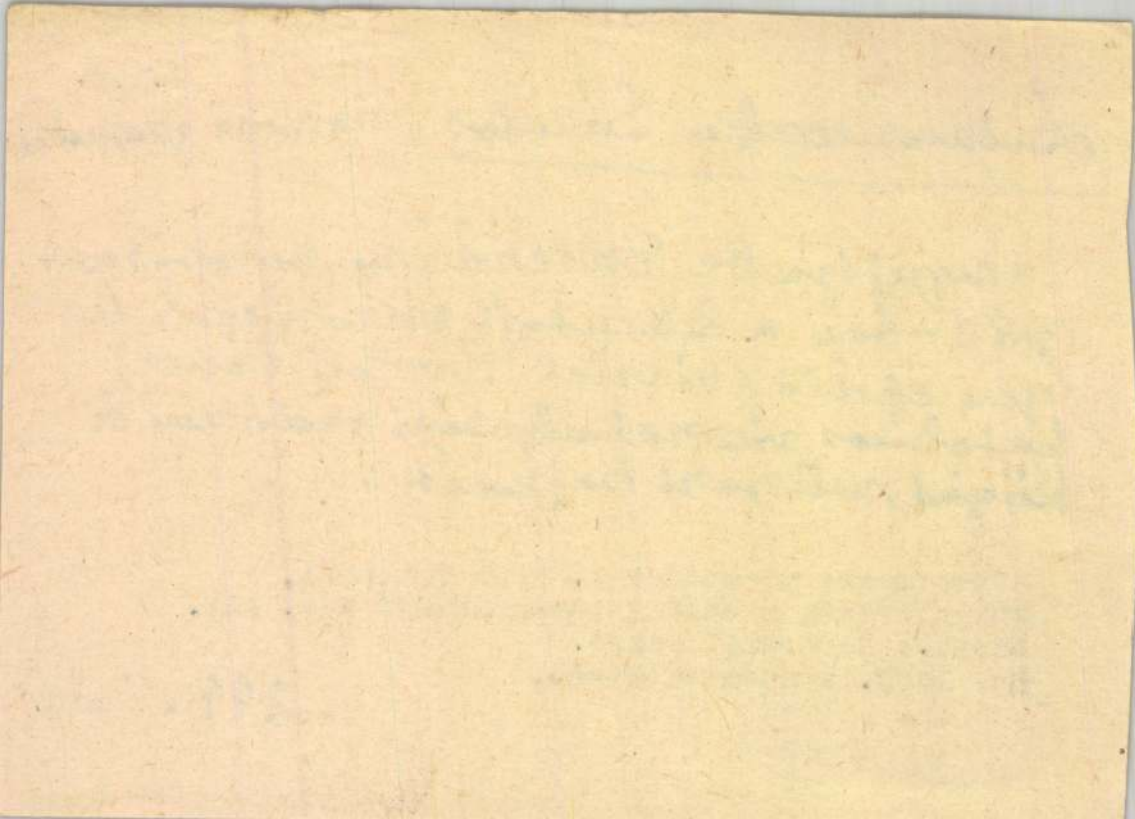
M.D.K.

Zakurczky Sándor, városi geomets

nyújtja be Erdélybány püspöknek
1782-ben a lebontott városfalak helyén épülő (kivétel Povolui Fiume), hatalmas vizszabályozási védőművek közt művészi rajzait.

Heves megye műemlékei I. írta Voitppál,
Magyarország műemléki topográfiája VII. köt.
Szerk.: Dercsényi Dezső.
Bp. 1969. Akadémiai Kiadó,

244. old.

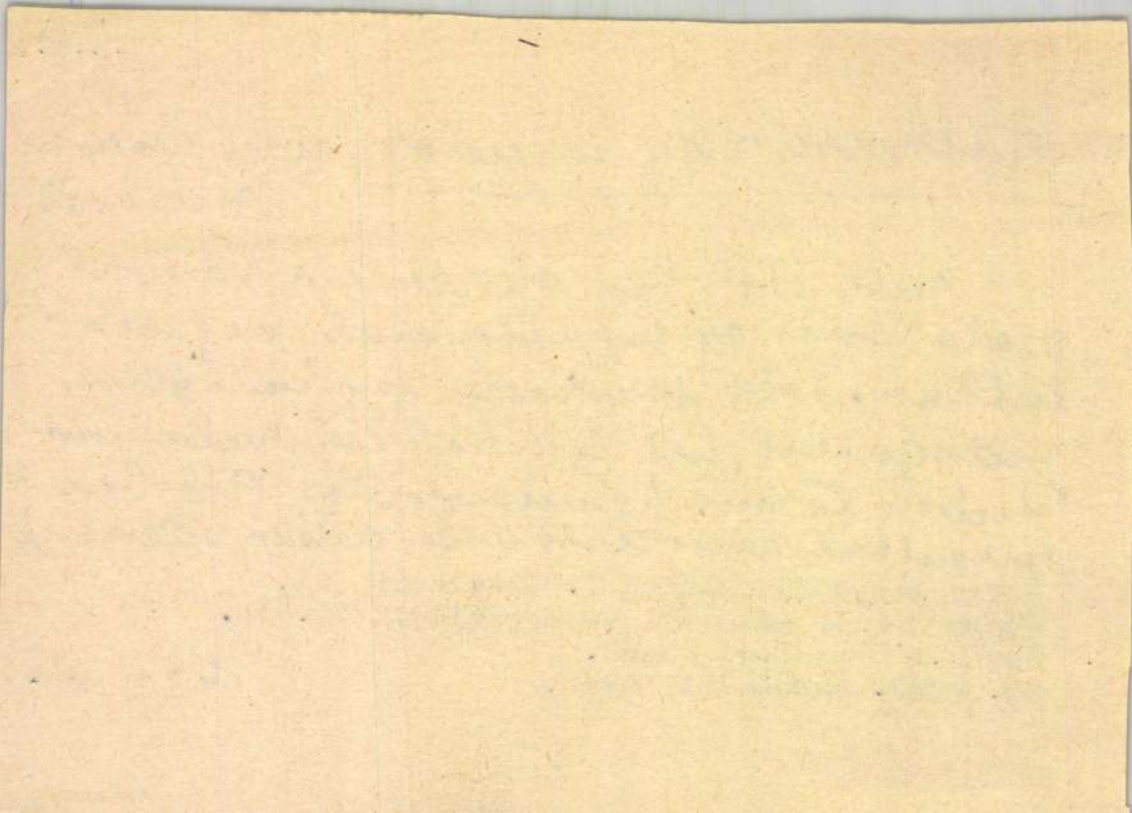


Falhvessky Sándor, egy városi
mérnök

neve 1778-ben szerepel a városi
úralkodó és igazgatóság
lappal. Több tervezés maradt fenn,
védőábról, két lakóhárról, valamint
Rudolf Lőrinc kőművesmestres 1778-ban
benyújtott tervéről szóló díjlelő véleménye

Heves megye műemlékei I. irta Voit Pál,
Magyarország műemléki topográfiája VII. köt.
Szerk.: Dercsényi Dezső.
Bp. 1969. Akadémiai Kiadó,

421. old.



Lathmariy Balais

Cher, les amis

Magyzeben 1575-

Korrespondenzblatt

1913. 34. l.

film-, könyv-, lapterjesztő és könyvkiadó rt.

EUROPA

1.

Rothermere-utca 12. III. 2.

Budapest, V.



Lathurcsy Ede

MAGYAR MŰVESZET

1925 232

Budapest 1833. június 12-én.

Zsives áldozatkésztséget sok a
támogatásra, méltóztassék a mellékelt
lapot hanem azt az összeget, amelyet
tasson közelebb célunkhoz. Kérjük, ne
Ezért azzal a kérsseel forduljunk
Munkácsy
Munkácsy

A mi nyomatékosan időkben
csatlakozunk sem azabsq, hogy kimarad

cserkészünk sem szabad, hogy kimarad
A mai nyomorúságos időkben
Nagyméltóság
Méltóságod-
Nagyságod-
Ezért azzal a kéressel fordulunk
tasson közelebb célunkhoz. Kérjük, ne
lapot, hanem azt az összeget, amely
támogatására, méltóztassék a mellékelt

Szíves áldozatkészségét sok

Budapest, 1933, június 15-én.

Zathurecky Ede

Magyar Királyság

1915. 232

Arquade IV. 197. - Karte (Robertson)
V. 179.

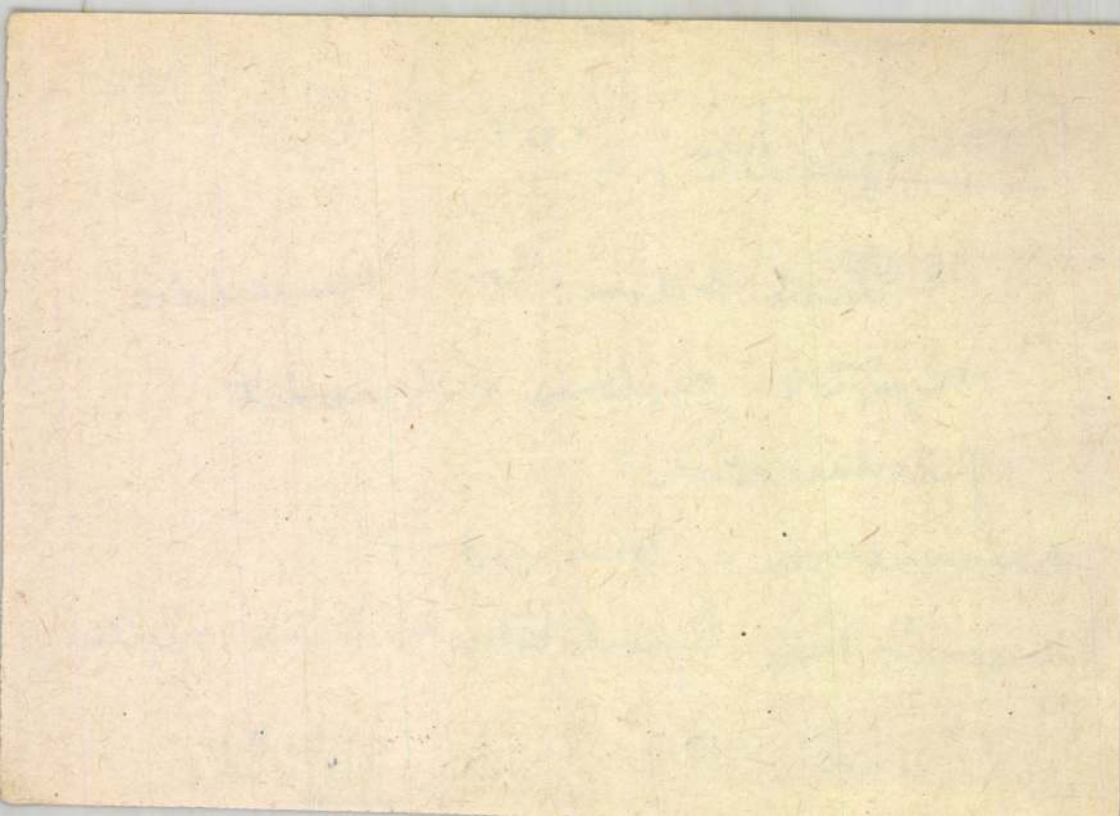
Zatonyi Jenő, [Építész ? ?]

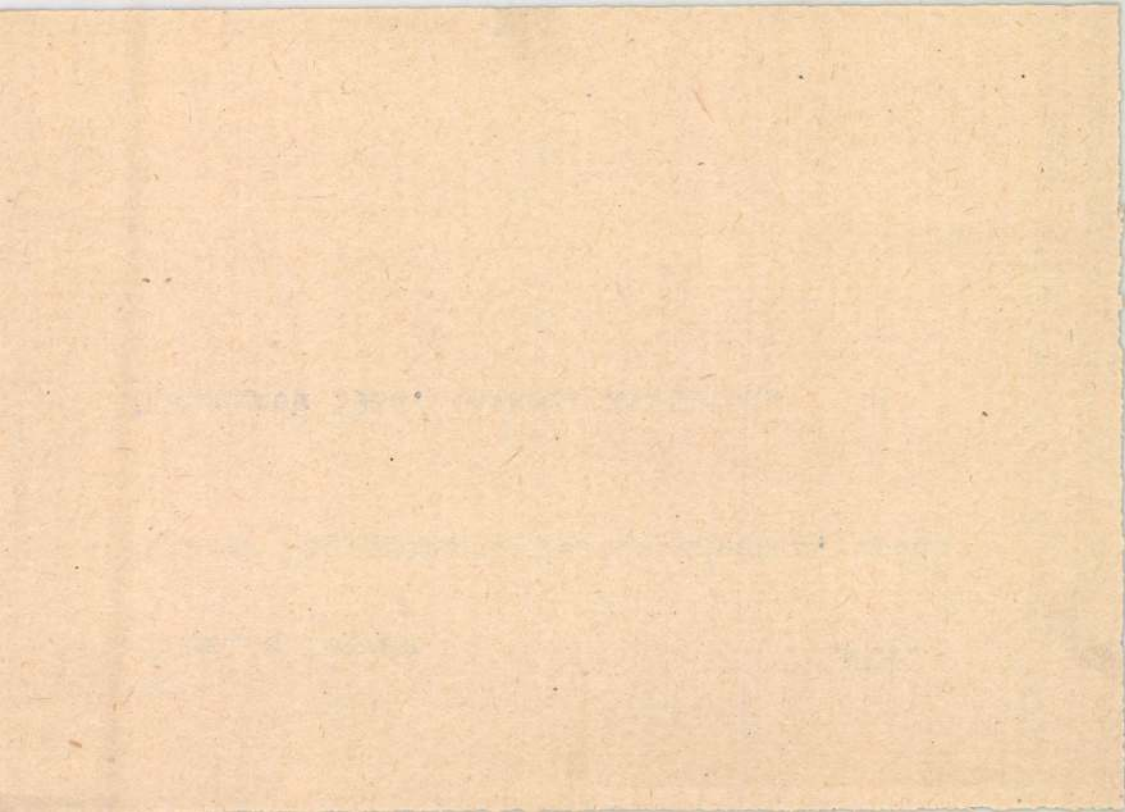
A Clark A'dám-ter tengerészre
benyújtott diplomae olgórakat
gutaalmozaték

Diplomantavek - Budapest ról

Kraicár György: Nyaralótételek a Hárs-szigeten 3

ESTI HIRLAP Bp., 1966. máj. 21.





Műcsarnok 1924. tavaszi kiállítás
Híszek Magyarországi Feltevéseiben, bronz

MDK

Zászlós István

Zászlós István

MDK

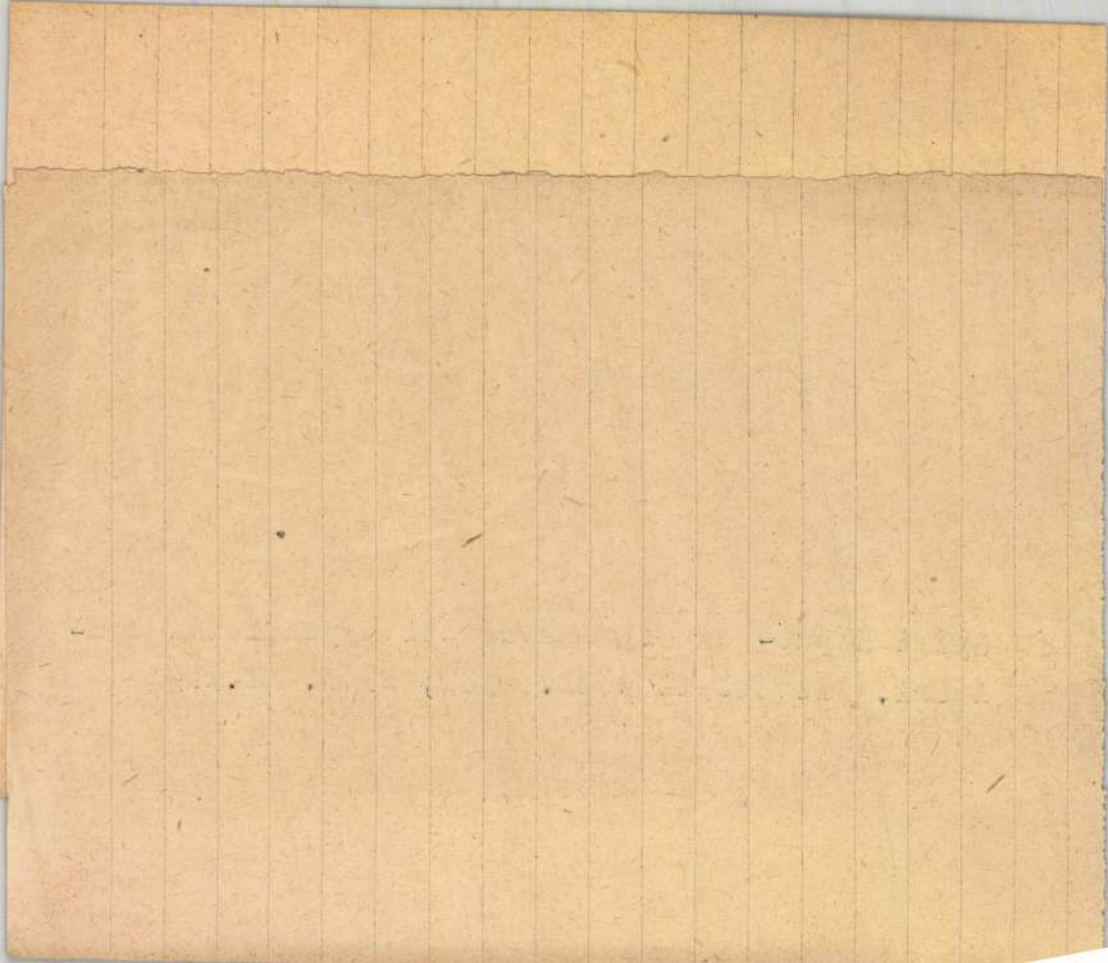
Assisi Szent Ferenc, Gipsz

Műcsarnok 1932/33 évi kiállítás

MDK

Zászlós István
vás. 1932-ben

Győri Képző- és Iparművészeti Egyesület vásár-
lása. /Levélbeli közlés, Győr, 1943.XI.15./

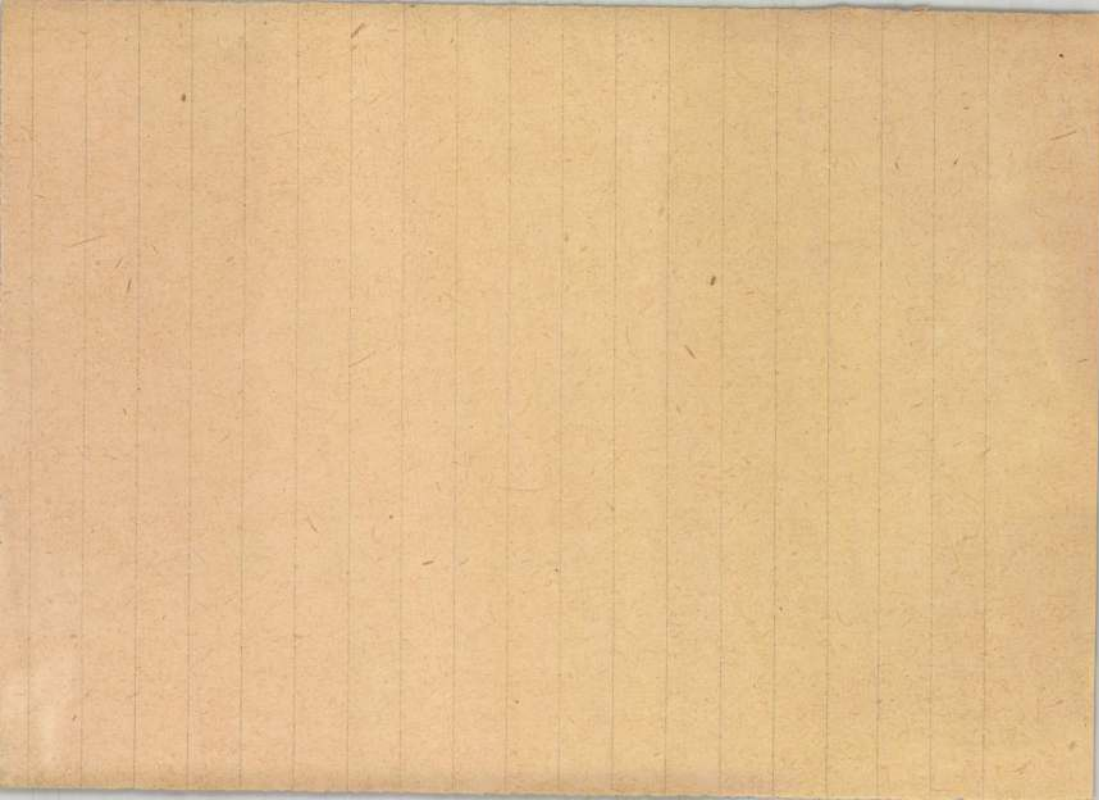


MDK

Zászlós István

Egy korty bor, gipsz

Képzőművészek Vidéki Szöv. I. kiáll. N. Szal.
1928. jan. 12 l.



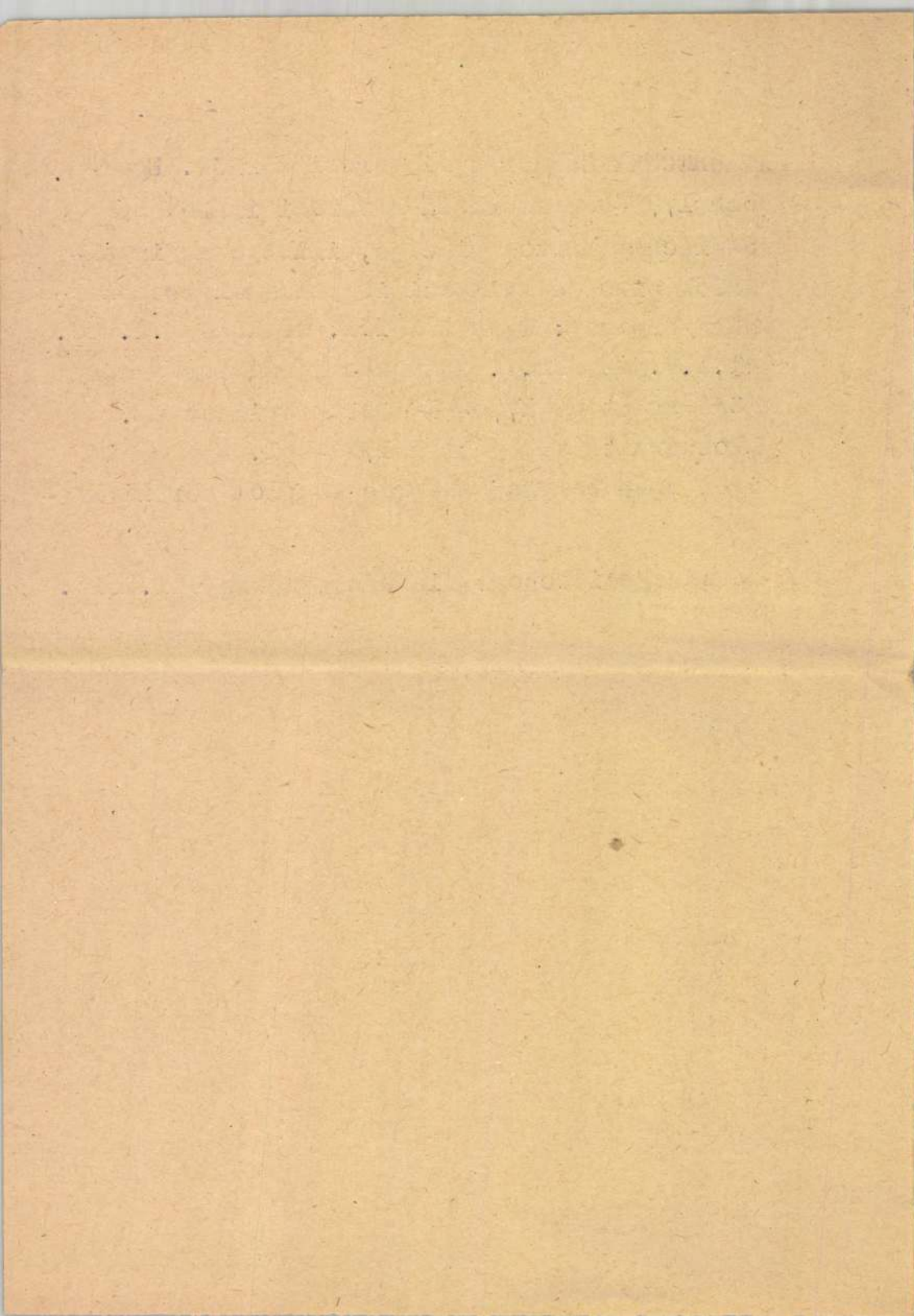
— Elkészült a pannonhalmi Szent István emlék első oltára. *Kelemen* Krizosztom pannonhalmi főapát, a közelgő Szent István év alkalmából elhatározta, hogy méltó emléket emel *Szent Mór bencés apátnak*, a későbbi pécsi püspöknek mult évi, valamint Szent István első magyar királynak jövő esztende 300 éves jubileuma alkalmából. A főapát már korábban megbízást adott *Zászlós István* szobrászművésznek, a bencés rend budapesti reál gimnáziuma rajztanárának, hat ol-tárváz elkészítésére, amely oltárok re-liefképei Szent István, Szent Imre és az árpád kori királyok, valamint a főapátság történetében szereplő szentek életből való jeleneteket örökítik meg. Ezeket a reliefes oltárokat az úgynevezett Gyilok-folyosó 800 éves falaiba mélyítik. Zászlós szobrászművész eddig két oltár dombor-művét mintázta meg, ezek közül *az egyik kikerült az öntödéből s már meg is érke-zett Győrbe*. Az első oltár-relief azt a je-lenetet örökíti meg, amikor Szent Gellért Krisztus parancsaira oktatja Szent Imre herceget. A bronz reliefet csiszolt harasz-ti mészkőből faragott oltár fogja övezni s ebből az anyagból készül a többi öt ol-tár is. A hat oltárból álló emlékesoport második reliefje, amely azt a jelenetet ábrázolja, amikor Szent Adalbert meg-áldja Pannonhalma alapkövét, rövidesen szintén elkészül, úgyhogy a két oltárt még ebben a hónapban felállíthatják. Ősre elkészül mind a hat oltár s októ-ber végén *Serédi Jusztinián* bíboros-her-cegprimás fogja felszentelni.

Est 937. II. 6

115
9 JV
12

ZATHURECZKY Sándor egri városi mérnök. Egerben 1779-ben szerepel a városi iratokban Szeleczky Márton pincéje, illetve az irgalmasok pincéje melletti ingatlannal kapcsolatban /Breznay: Eger a XVIII. században, 2. köt. 41. l. 8. jegyzet./ Zathureczky Sándor rajza fennmaradt az 1770-81 között épített ún. „Pörsuerunt” védőgátjáról 1782-ből. Egy másik igen szép tervrajza a rác templom körüli ket-

A Hevesmegyei Topográfia adatgyűjtéséből. Voit.



Kecskeméti Kálmán

A TÉNYFÉKEZŐ

Zátonyi Tibor képei elé

Sok félbemaradt mondat. Gesztusok. Lemondó legyintések–újrakezdések. A sívár helyszínnek itt is, ott is.

A lipcsei pályaudvar előtti kavargásban egy nyurga fiatalember vár valakit, oldalán „tényfékezőgép”. Egy elhagyott ház üres lépcsőháza. Omló vakolat, kopott falépcsők. A harmadik emeleten nyílik az ajtó. Ismerős helyszín. Honnan is? Malamud A lakók című könyvéből – talán. „Lesser tündérpalotája, szellemének méltó hajléka”.

Az ajtó mögött szobák, üres, elhagyott szobák. Mindenütt eldobált fotók. Egy rajzasztalon hirtelen rend támad, a munka nyomai: kontakt kópiák, objektívek, fénymérő.

Új helyszín. A színpadon a Spions együttes. Sípol, begerjed a mikrofon. Egyáltalán, minden nagyon amatőr módon zajlik. A basszusgitáros leszerel, kikapcsolja az erősítőt és elmegy. (A többiek is elmennek.) Megy az utcán, oldalán az elmaradhatatlan gép. A tényfékező.

Ez a fiatalember – nincs rá jobb szó – illékony. Mire kimondja a gondolatait, elillan mögülük. És kíváncsian vár.



Faképnél (s itt a *kép* hangsúlyos) hagy városokat, otthont, barátokat. A gép ott lóg a vállán – hozzá tartozik, együtt érvényesek. A felületes szemlélő állhatatlanságot szimatol, azonban meg kell nyugtatnom, a fiatalember konok következetességgel végzi a dolgát. És hűséges. Látszólagos részvétlensége mögött ott a megrendülés. Ott vannak a képek.

Mi látható ezeken a képeken? Jóformán alig olyasmi, amire az ember azt gondolná: de kár, hogy nincs nálam a fényképezőgépem! Ezeken a képeken a valóság mindenki más számára érdektelennek tűnő részletei láthatók egy különös rendben.

Susan Sonntag írja A fényképezésről című kitűnő könyvében, hogy „a fényképezéssel óhatatlanul együtt jár a valóság bizonyos oltalmazása”. Az imént említett különös rend, a kompozíció, a képkivágás, a kiemelés, az itt az oltalom.

Az oltalmazott valóság látható itt a maga evidenciájában. Nem több, de nem is kevesebb! Ne keressünk elrejtett szimbólumokat, nehezen megfejthető rejtvényt. Tekintsünk el a képek interpretációjától, hiszen minden ilyesmi erőszak és önkény. S bár sejtjük, hogy ezek a tájfotók valójában „belső tájak” – legyen ez a „tényfékező” magánügye.

Tandori Dezső, akitől a „tényfékezés” nagyszerű leleménye is származik, ezt írja:

Minden hogy kitágult, mióta
elmozdulhatok nézésem mögül.
Nem fedi el többé képeivel
azt, aminek már nevet sem adok,
amibe már csak hanyattbukhatok.
Áthullok eszméletemen.
Állandóan következem.

60

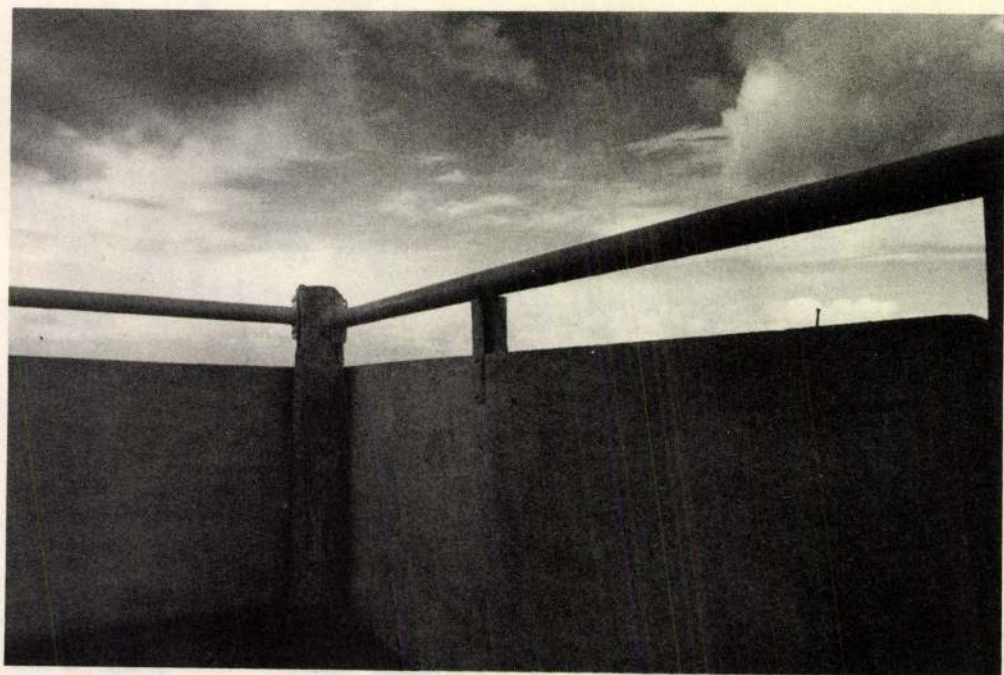
Itt a kulcs a képek megértéséhez: el kell mozdulni nézésünk mögül. Meg kell szabadulnunk a látvány zsarnokságától, és alkalmassá kell tennünk magunkat a befogadásra.

És akkor mit látunk?

Sivár építmények fölött az ég barokk felhőjátékát, a múlandó fölött az egyetemest, a végtelen űrt fürkésző embert, a szélnek feszülő akaratot, a napnyugtát sorsnak megélő árva embert, amint „kimered a földből”, és itt-ott civilizációnk esendő nyomait világvégi napsütésben.

A „tényfékező” szemérmes feljegyzéseit.











Kézjegy

Gulyás Gábor

Hagyaték

Ami maradt,
nem porladt el
elfelejtettek csontjai között;
bennem még ég a tűz,
– hajnalodik –
s felsorollak szeretteim között.

Kabán Sándor

Nárcisz az éjszakában

dadogjam el hogy mi a most mi a máris
hogy mért lettél számomra csorba s glaciális
hogy a nyúrga nyáridőben zsongva
mi űz el tőled sántán-darabokba'
és a sok öklelő éj után
ma mért vagyok szelíd orángután
s hogy a fortyogva rángó murciba'
hol rejtőzik csöndben Pannónia
s ha csozzanásnyi idő a semmivel tercel
miért nem tiéd az idő a másodpercek
mindezt elmondom néked felpeckelt szájjal
te csak sifírozd mit tekintetem árnyal

*

keresztül az úton majd hosszában végig
mentében fák majdnem csak az égig
nem magyarázom mi hol és miért
ez itt megszámlált hosszban enyém és tiéd
megyünk mi végetlen zenélő-hossziglan
ne félj már ne félj már vasban és talpig-ban
most valami feldereng s betölti a mindent
én helyetlen bolyongok kinek bármi mindegy
után.végetlen hosszigan vakultan járkálok
szememben ürsötét bandukol világol

visszhangot ver a rakatlan fal
nem tudja hová nem tudja mit akar

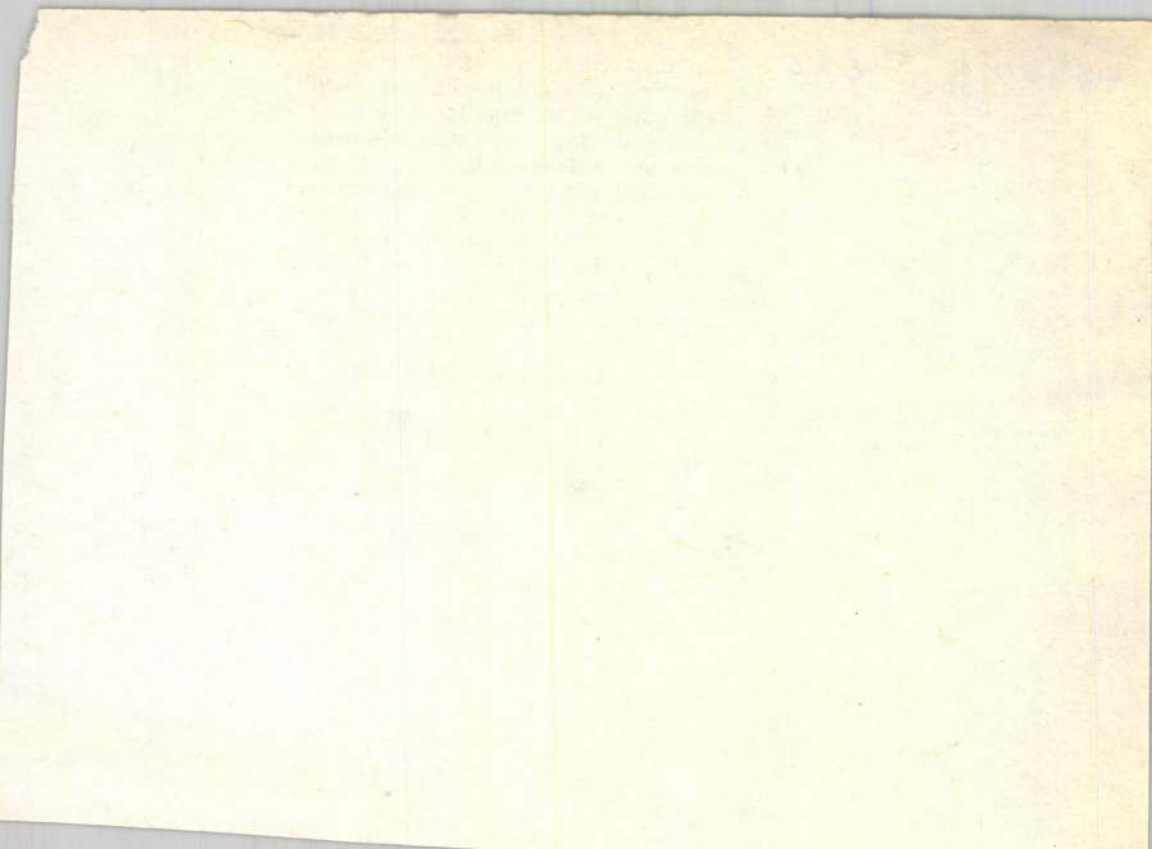
megyek megyek egészen vagy félig vakon
keresem kéne már egy szent fogadalom

ZÁTONYI TIBOR

ZÁTONYI TIBOR fotóművész munkáiból látható kiállítás a Miró Fotógalériában (VI. kerület, Teréz körút 11–13.) augusztus 16-ig. A tárlat hétköznap délután kettőtől este hat óráig tekinthető meg.



NÉPSZABADSÁG, 2000. 06. 23. 29.o.



ZATONYI TIBOR

KEREKES Gábor: A NEGYEDIK belülről. = Fotóművészet,
XXXIII. évf. 3/4.sz. 1990 42 - 60.p. ill. E.

Fiatalfotóművészek Studiója, IV. kiáll., 1990.aug.

Zátonyi Tibor torzói groteszk képet adnak az emberről. Lefejezett és derékban elvágott bábút fényképez mindenkiből. Olyannyira tökéletesen, hogy nem tudunk különbséget tenni az élő ember torzó-torzóképe és a valódi bábu torzóképe között. Kommentárnak csak annyit, hogy kitűnő felvételek.



Za'pung; Tiba

fo'om'e's

Foti Sientend'e'n, a Vajda Lajo,
Stidi'oban

Geno Miko's
a'ne

Kj. Taki,
1989 an. 27.

1000

1000

1000

1000

1000

1000

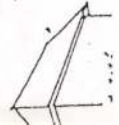
1000

ZATTL Jains uradului: Röhmes

1781 Csákvai, Esterházy-Partij

Sisa = MEt 1997/1-2. 24.²⁵

Tekintés



nyolc

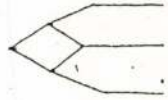
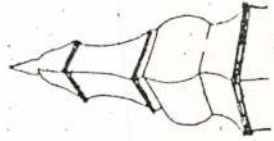
4. csónakakontyos

5. oromzatos konty

nyos

9. kupola

10. összetett



sisak

13. törtvonalú sisak

14. csűrleccsisak

Krakker és Zatsch bécsi pikterek

"A kereszténység diadala a pogányság fölött"
 a tárgya az auszói Podmaniczky-kastély négyesög-
 letes tansé pupelabel tezata XIX festményének.

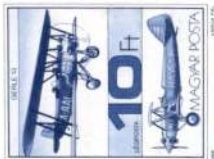
Emlékezzünk régiokról: -Az auszói Podmaniczky-
 kastély.
 Építő Ipar. 20.sz. 1909. máj.16. 180.l.

Journal of the

of the

of the

ZÁTONYI TIBOR



BOLT Soléniá

Bp.

Leonardo Da.Vinci 40.

1085

A MAGYAR
IPARMŰVÉSZETI
FŐISKOLA
TÖLGYFA GALÉRIÁJA
MEGHÍVJA ÖNT
ÉS BARÁTAIT

BENKŐ IMRE

A FŐVÁROSI KÖZVÉLEMÉNYKUTATÁS SZERINT: AKA, A NEMZETI KÖZTITKÁRSÁG ALAP IS A MEGHÍVÁS TÁMOGATÓJA

DERI MIKLÓS

GÜLYÁS MIKLÓS

ZÁTONYI TIBOR

FOTÓKIÁLLÍTÁSÁRA
MEGNYITJA

MILTÉNYI TIBOR FOTÓÉSZTÉTA

1996. MÁRCIUS 14-ÉN,
CSÜTÖRTÖKÖN, 18 ÓRAKOR

A KIÁLLÍTÁS MEGTEKINTHETŐ: **TÖLGYFA**
1027 BUDAPEST, II. KERÜLET, **galéria**
HENGER UTCA 2.

NYITVA: MÁRCIUS 14-27-IG
NAPONTA 10-18 ÓRÁIG

ZATONYI TIBOR



A MIRÓ Fotógaléria

tisztelettel meghívja Önt és barátait

Zátonyi Tibor

foto kiállításának megnyitójára,

2000. június 14-én 18.30 órára.

A kiállítást megnyitja Németh István.

Megtekinthető 2000. augusztus 16-ig,

hétfőtől péntekig 14-18 óráig.

A kiállítás létrejöttét támogatták:
ÚJ MANDÁTUM Lap és Könyvkiadó,
Kokopelli Fotólabor,
VÉGÁLLOMÁS galéria

MIRÓ FOTÓGALÉRIA

1067 Budapest, Teréz krt. 11-13. Telefon: 322 4041

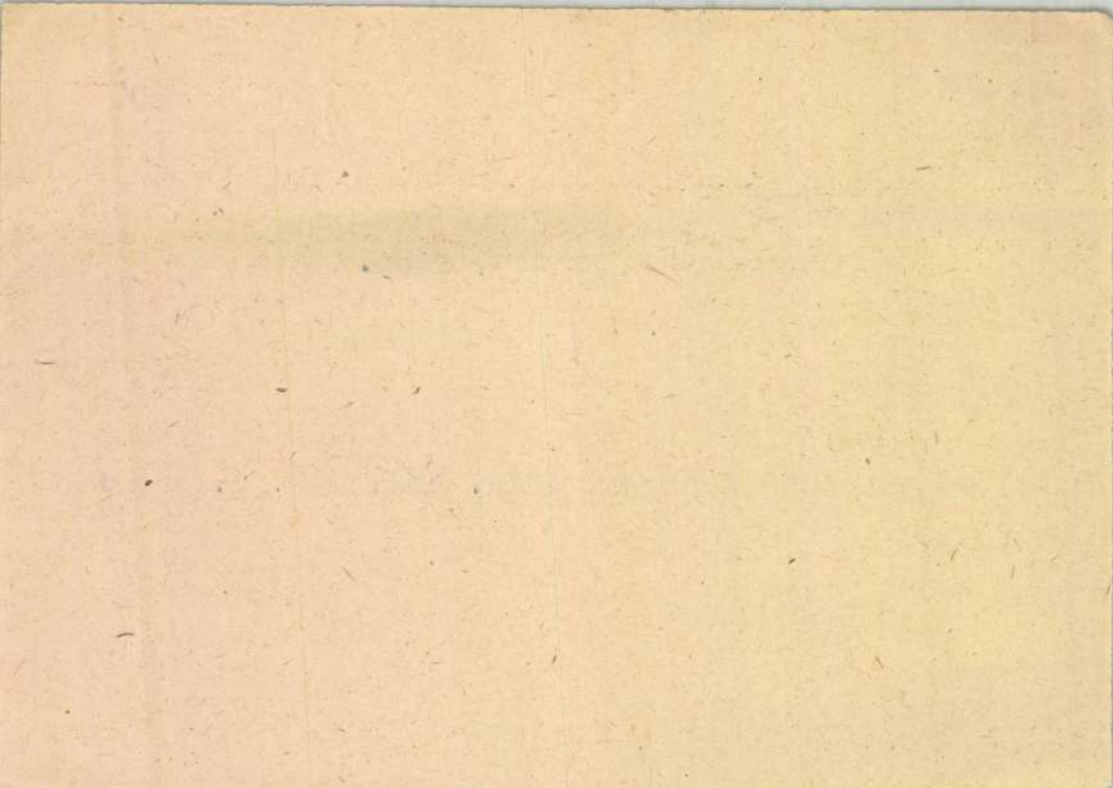
Támogatók: Nemzeti Kulturális Alapprogram, **bnp** grafikai stúdió

MDK

Zatykó Dániel

történelmi kompozíció, repr.

Magyar Iparművészet, 1912. 216, 215. 1. képek



Zatyko' Daniel

fensi

1909-1911.

Limick 1930

90. f.

A Műemlékek Országos Bizottsága

Zatyko 'Dánnict

alakrajst I. dij

Estimik 109/10 7. l.

Viselet.

Női ruha.

A kastélyhoz tartozó k
Judith, Mustapha, Cairo, Mazar
Caprice, Romeo és Josefine eln
lirata:

ŐSZI ÉS TÉLI

ALT

magy. kir. udvar
PES

legelő balra: Ny. Rohn és Gru

Szines kny., mér. 27.

112-93-

Zatyko ' Jämsel

Maakshelavel jö' eedn.
" kepevit's joklevöl.
" Ertimisk 1911/12

26 s.

Georg Friedrich Hegel's, born VIII. 173

Zatyko Daniel
a kenosavari ipakama-
vátót 200 k.

Estimist Piölli.
N. S. P.

Neophrum maculatum
VI. 201

Falyko Daniel

Békésvármegye közepi
bírói igazságtól 100K.

Erdőmisk 1910/11.

16. l.

Patrill Victoria III. 145.

Falyko Daniel

a keneorani yafanue -
vakti 2004.

Erdimisk 19/11/12

24. C.

Romai assaprosso' VI. 283

Zatyko' duhal

1913/14Z.

Ferk'pzoimfoisk vk

149. l.

Mr. Adhivatal Eparjesan

ERK: 1905 MR7 17

22/5

II

istomin' uph. 44. Caprain
Lina host. —

Paul H. G.

Green vma

collo aler, m

1905

Zaner Paula

1927/28 I.

Ferkèpzomfoiskèvk

652. V. 254
Fapiter

149. l.

János Tócs

novan

Budapest -

1900. éav. kiat

Műcs

a' Mlgs Urat, légyen Barátom, légyen út mutatóm, melyek után maradok

A' Méltóságos Urnak, különös tiszteletű Barátomnak
Sibó, 26ik Martii, 1810.

alázatos szolgálja

Ifj. Wesselényi Miklós mpr.

[Eredetije a m. tud. Akadémia könyvtárában: M. Irod. Lev. 4-r. 29. sz.]

1693.

Sipos Pál — Kazinczynak.

S. Patak 26 Márc. 1810.

Tekintetes Ur!

Nagyon tapsolok annak a' Remarquenak, hogy a' magyar vers kivált a' Metrumba nem tsak megengedi a' *szóknak nem prósai elrakását*, hanem még ékesedik az által. Igaz, hogy a' nyelvnek valami tulajdon kényessége van, és nagyon kell reá vigyázni, hogy az meg ne sértődjék.

Erdélybe Sombory az, a' ki nagy szabadságot vett magának e részben, ugy hogy néhol én is meg ütköztem benne; de ő annyira hozzá szokott már, hogy tsak a' szokatlanságot veti okul, ha mások meg ütköznek. Bizonyágnak okáért 2 darab versét accludalom.¹

Sombori Hátszeg vidékén lakik a' Sztrigy vize mellett Szent-Györgyön — a' Sztrigy vizének foljását igen poetice leirta. — Igen régi jó barátom, — néhai Bartsai Ábrahámot együtt tiszteltük, és szép napokat töltöttünk együtt Sóljmoson ő nála. Patakra lett érkezésem után csak hamar levelet irván a' néhai Obersterhez, azon levélben Somborinak is egy köszöntő ódát accludáltam, meljet a' többivel ide rekesztve közlök.²

Az Anti halottas verset megjöbbitva tserélem fel az elsővel. — *Kacsint*, ez a' szó Erdélyben esmérten, itt tanultam, de tsak hallásból — azért a' Metrumot se tudtam eddig. Még abban hallucinalok, valjon ezen particulákban *sem, se, ben, be, ban, ba*, szükség e a' grammaticai meghatározást szorossan követni a' vers írónak? Ugy látszik, hogy az usus nem igen figyelmez reá a' közönséges beszédben, és meg nem csattan a' fül reá, ha p. o. földbe terem, házba

¹ Nincsenek a levél mellett.

² Hiányzik.

Fouquet, Franz

lakik, ezt mondjuk, — a' grammatikus fület értem rajta — de jobb lett volna a' heljett a' Grammatikus finnyás orrát neveznem, meljen minden aprólékosság fenn szokott akadni. Ő ezt *abususnak* nevezi, és nem gondolja meg, hogy tsak a' moralitasba nem tsinál törvényt az abusus; de a' grammatikus világba praescribálhat, és usussá válik oljankor — *az élő nyelveket értvén alatta*, mert a' holt nyelvek grammatikája concludálva vagyon, és ott az abusus abususnak marad mindenkor.

A Götheből való excerptumhoz a' Fichtéjét adom hozzá. Nicht etwas ist schön, sondern der Geist, der dieses etwas schön findet, und durch jedes Schönfinden wird der Geist selbst verschönert. Ez az expressio az idealismusba méljebben vág. Az egészséges, jó kedvnek heljreállítását tiszta szívből óhajtom, szokott tisztelettel vagyok a' Tekintetes Urnak S. Patak, 26a Mart. 1810. alázatos szolgája

Sipos Pál mpr.

[Eredetije a m. tud. Akadémia könyvtárában: M. Irod. Lev. 4-r. 177. sz.]

1694.

Kazinczy — Romy Károly Györgynek.

Széphalom, den 28. März. 1810.

Theurester Freund!

Seit 14 Tagen liege ich im Bette. Ein böser Rothlauf, dessen Anfall ich jetzt das erstemal erfahre, und die ewige Qual meines Lebens seit meinem 21ten Jahr, die goldene Ader hält mich im Bette. So schreibe ich auch Ihnen. Daher mein kurzer Brief.

In 8 Tagen haben wir Markt zu Ujhely. Eisenhändler von Metzensaifen sollen einen Pack an Sie bey dem Prediger von Stosz ablegen. Er soll enthalten:

Das Geld für Sallust.

Kaestners Brief an Sipos (er und ich bitten Sie 10 exemplare von dem Bogen, an welchem dieser erscheinen wird, zu bestellen).

Sipos schönes Epigramm auf Napoleons Vermählung.

dtto von Kézy ein latein. Gedicht in Hexam.

Ihre Lit. Ztg. Hefte.

Ihren Brief nach Kázmér habe ich überschickt.

Herzlichen Dank für die Belehrung wegen Lengyel. Auch ich halte Sárvári für einen sehr humanen Mann, so wie B. und F. für stolz und verschlossen.

Wesselényis Nekrolog bin ich noch nicht im Stande Ihnen zu schicken.

Vor ein paar Tagen antwortete ich seiner grossen Witwe, die mich mit dem Befehl beehrte, eine Idee zu entwerfen, wie der griechische 8säulige Tempel, mit welchem der Hügel, dicht an das viereckige, mit fünf rothen Pavillons gezierte Schloss, wo Wesselényi und seine Ahnen ruhen, gezieht werden soll, zu entwerfen. Auch sie selbst und ihr Sohn sind mit meinem Epigramm über Wesselényis Character (Cato, Brutus, Wesselényi) sehr zufrieden, so wie ich sagen muss, nichts von allem dem was ich schrieb, habe mir so viele complimente zugezogen, als dieses Epigramm. Ich erhielt Abends den Brief, und den andern Tag ging die Antwort ab. Stolz über diesen Auftrag, theile ich Ihnen meine Idee mit.

Auf die Cornische: VIRTVTI. VINDICI.

Unter der Kuppel: die Säule der Göttin: VIRTVS VINDEX, die den Character von Wesselényi haben soll: *Mild und schrecklich*. Also nicht so männlich stark wie eine Pallas oder Dea Roma, sondern zart wie eine Grazie; aber in der tunica und dem weiblichen langen Rock, der die Füsse bis auf [die] Zehen bedeckt. — *Schrecklich*, also mit einem Helm, und mit einem Panzerhemd, damit der schwilende zarte Busen sichtbar werde, und der *eine* sichtbare Fuss zertritt Schlangen. In der Linken Wesselényis Bildniss en profil von bronze. In der Rechten der Kranz, mit welchem die Göttin das Bild zu krönen im Begriff steht.

Auf das piedestal in rothem Marmor:

Neked
Szelid és rettenetes Istenné,
ki
a' Jóknak sérelmeiket
hatalommal bosszúlod
a'
kora felett nagy férjfiúnak*
bús özvegye 's fija.
MDCCCX.

* Über sein Zeitalter grossen Mannes.

Die Witwe ist nehmlich sehr betrübt zu sehen, dass viele seiner Freunde und Anhänger so sind wie Petrus und Joseph v. Arimathia, ja ihn offen verlängnen. Die Zeichnung zu der Statue soll Zauner in Wien zeichnen, ja die Statue hauen lassen. —

Ich weiss noch nicht ob die Baronin meine Idee goutiren wird, aber ich hoffe, sie wird es. — Leben Sie wohl!

Aus Irrthum ergriff ich ein beschriebenes Blatt.¹ Vergebung!!

[Eredetije a m. tud. Akadémia könyvtárában: M. Irod. Lev. 4-r. 177. sz.]

1695.

Kazinczy — Kis Jánosnak.

Széphalom, Mart. 28. 1810.

Érdemes barátom,

Betegen fekszem két hét olta, de még is úgy, hogy nem kell rettegmem a' haláltól. Előbb egy folyosó, azután mingyárt az aranyér gyötrött-el. Ezen levelemet is hanyatt fekvé írom, és ez az oka, hogy az a' ki hozzád mindég igen hosszú leveleket szokott eresztetni, most röviden ír.

Utolsó postával vettem parancsolatját az özvegy B. Wesselényinének, hogy férjének halálára a' mi versek készültek, minél pompásabban 's férjének képével felékesítve bocsássam-ki. A' verseket nem láttam, de Wesselényit rossz vagy középszertű vers nem magasztalhatja, 's a' rossz vers és szép nyomtatás csak nevetséget fogna szülni. Azt javasoltam tehát, hogy készítsünk jó Iróinkkal verseket, és csak azokat adjuk ki. Rajtad kívül Virágot, Berzsenyit, Horvátot, Vitkovicsot, Szemerét, Fáy, Kölcseyt neveztem meg a' Bárónénak, 's deák versekre Pataki Prof. Sipos és Kézy Urakat. Kedves barátom! Te a' ki mindenben olly kész vagy teljesíteni tiszteelő barátod' kéréseit, nem fogod megtagadni ezt is. Egy dicső férjfit fogsz megtisztelni, ki tömjenedet azzal is érdemli, hogy a' M. Theatrumot ő mentette-meg az elsüllyedéstől, reá 1805ig hét ezer ftot költvén, 's két vagy három drámát maga is készített (Atilát és a' Palatinus Wesselényit) 's Regulust fordította. Ez a' Demosthenesi menydörgésű Diaetai Orátor nem keresvén semmit, mindég úgy

¹ A levél második lapján egy sor ide nem tartozó írás van. Erre teszi Kazinczy e czélzást.

*Kazinczy Ferenc levelezése
VII. K. Bpest 1896.*

Prof. Zauner, Szobrász, Bécs.

XVIII. száz.

Magy. Hirmondó. Bécs. IX. szak. III. 4. 294. l.

Bosznay István festő

1868 -

M Ű V É S Z E T

XIII. évf. 1914.

231 - 232.

"A Társulat új vezetősége"

Zauner Franz

bein Sobráns

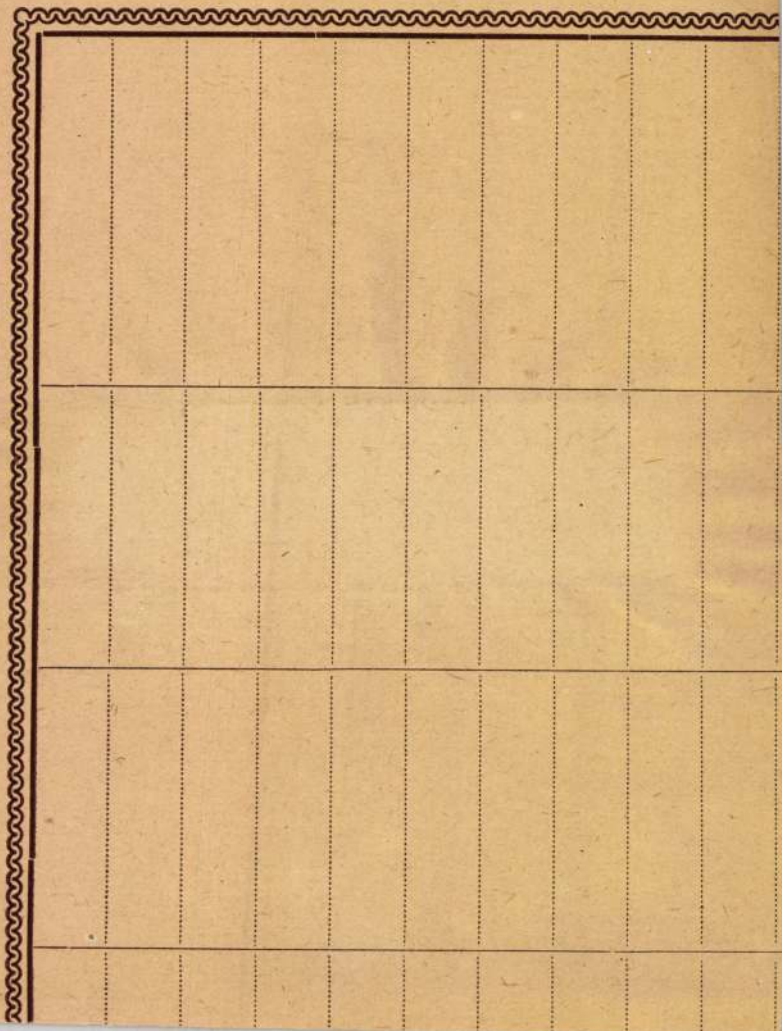
ajánlja Kazinczy íj-
Wesclény Miklósnak
atyja emlékművének elre-
gítésére.

A 335. lapon Zauner (a szövegben hibásan: Launer) Ferencz szobrászt említi Kazinczy. Zauner 1748-ban született Felpatanban (Tirol), 1796-tól kezdve az akadémián tanárkodott s 1806-ban direktora lett a festészeti és szobrászati tanfolyamoknak; meghalt 1822. márcz. 3-kán. Legnevezetesebb művei: II. József császár lovagszobra (a miért Ferencz császár és király nemességgel tűntette ki) és II. Lipót emlékköve a bécsi auguszt. templomban.

Kazinczy Ferenc levelére.

VII. Bpest, 1896. 584. l.

335. l.



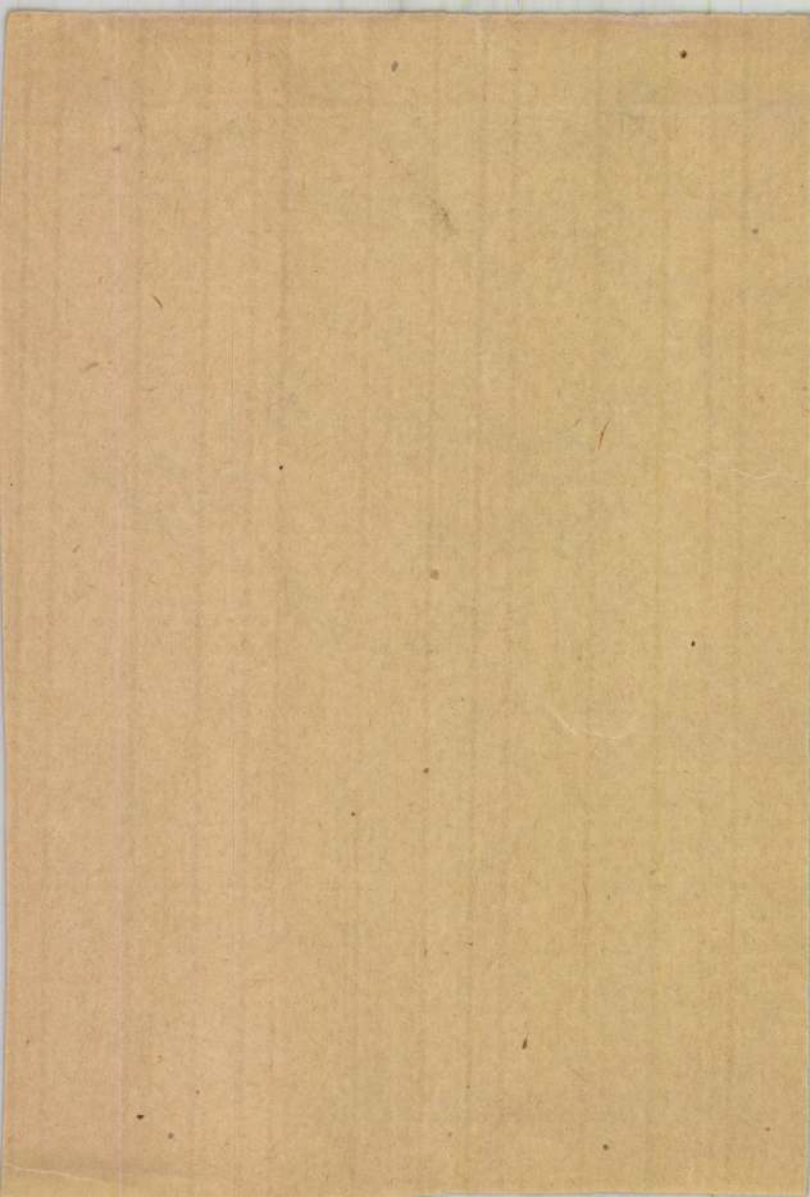
Zauner Ferenc

d.

Karinyer Lev

XII. K. 525. l.

32. l.



Fauner Fauna

1746 - 1822

Stab II 35, 75, 86

IV, 153

Buji Seketehalom VM. 209.

F. Zauner Bécsi sóbrány

Előrejelletű, hogy ő véstette az U.

Röjiproska u. 15. 4. ház domborzatúcsit.

Bírónyos, hogy ő véstette a fenti épületben nyíltban
használt aulitelthanyra bécsi Trautskolngasse 2. 4.
házat. kerát.

Régi házak Pest-Budán. Főszerkesztő: Perekhazy Károly
Műszaki Kiadó Bp. 1976.

70-71. oldal

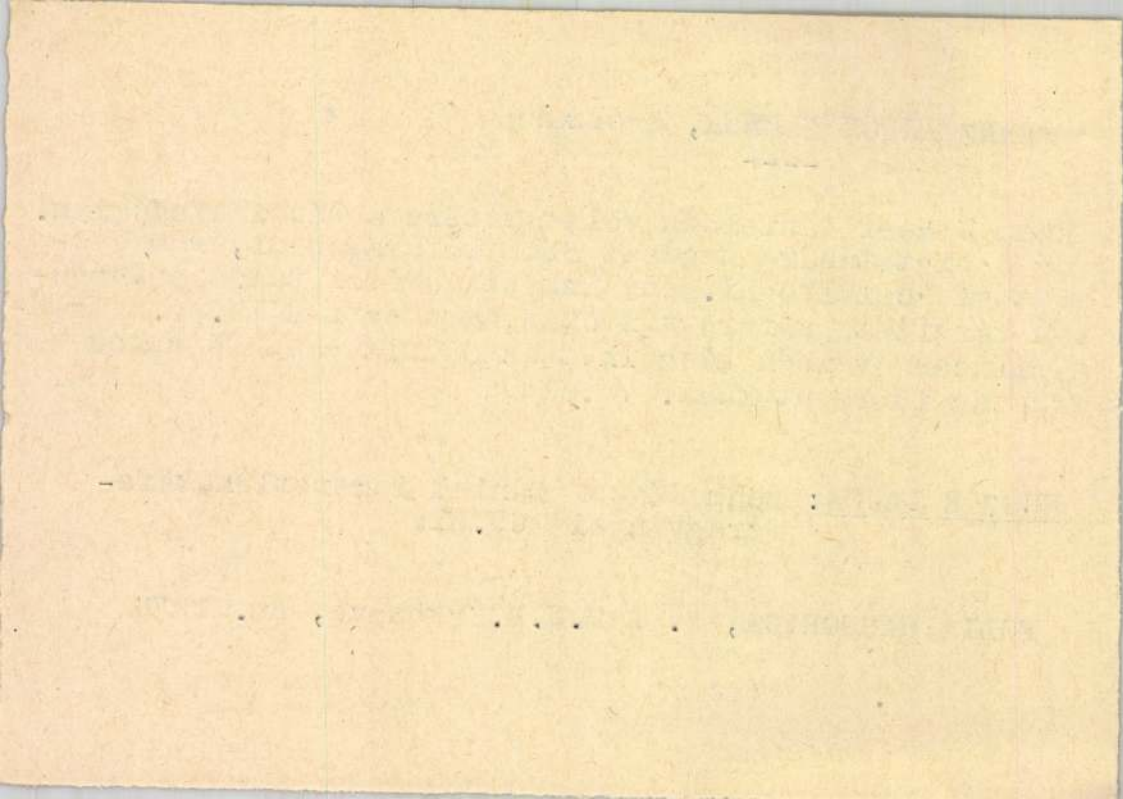


FRANZ ANTON ZAUNER, SZOBRA SZ

Böhm József Danielnek volt mestere a pécsi Akadémián. Az ő biztatására kezdett Böhm kőfaragással, éremművészettel foglalkozni. Böhm inkább művészi pályája kezdetén készített kőfaragványokat, mert ezek a 19. sz. huszas-harmincas éveiben készülhettek a kelteznélő darabok erre az időre utainak. 70. old

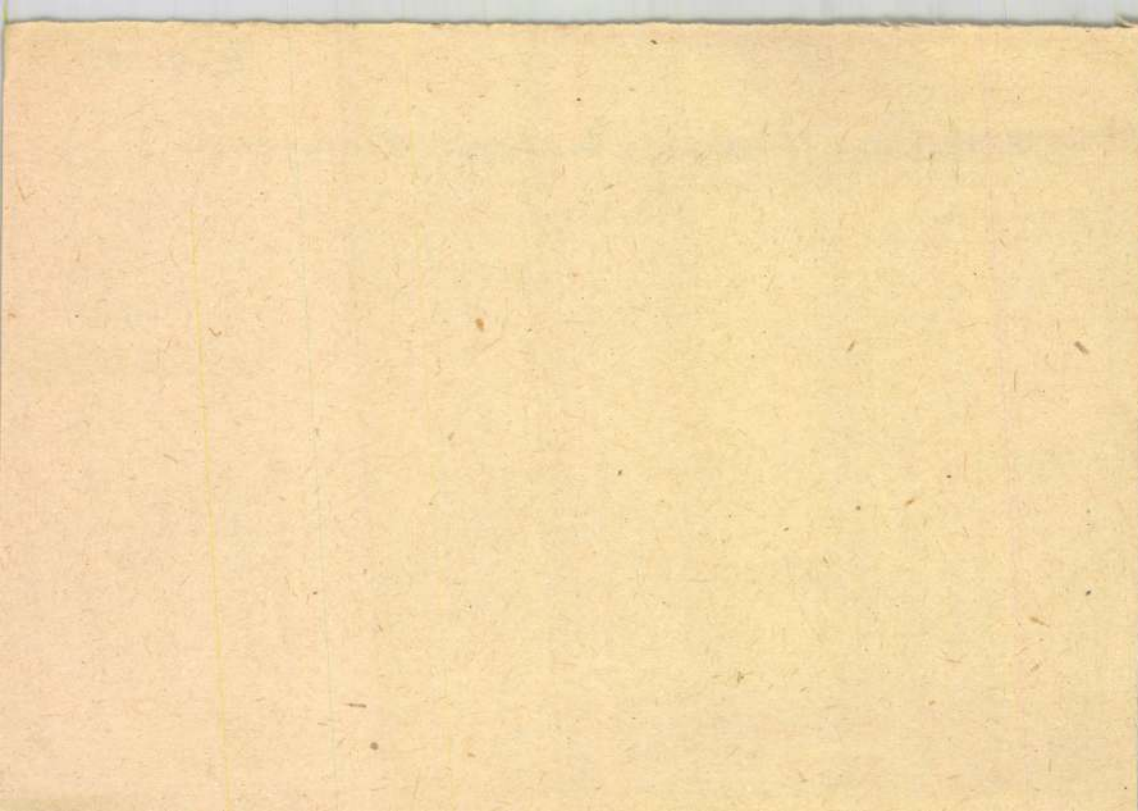
HUSZÁR LAJOS: Böhm József Dániel ismeretlen kőfaragványai 69. old

FOLIA HISTORICA, 2. A M.N.M. Évkönyve, Bp. 1973



K. D. U.

ZAUNER, Franz Anton Schräg



Lamer

Woburn

l.

Hamory Co

~~XX~~ 476.

lebejusi
vezete-
(intus)
cus Kr.
sul; si-
olt Ju-
ig ellene



Cadorna.

tusa, C(alus) Marius, őt fel-
Fla, Qu(intus) C. M. Pius, a
ma-pártiak és Sertorius ellen
io útján az ő fiává lett Ou(intus)
scipio, aki unokája volt egy
nellus Scipio Nasicának, aki
lonicusnak leányát, Caecilla
l vette. Leányát, Cornellát,
te feleségül, akinek ő 52-ben
volt. A pharsalosi csata után
ekült, a thapsusi után öngyil-

s. A 7 római halom egyike.
Város Normandiában. 54.000 l.
t cognomen l. *Julius Caesarok*.
a római császárok egyik címe.
zik a német Kaiser, az orosz cár,
szár.

ubleonem, Caesar a Rubicónál,
s ; azt jelenti, hogy fontos elha-
áll valaki.

frika É.-i partján, a mai Alge-
ól Ny.-ra a régi Jol helyén II.
tett város (ma Sersel).

Zauner Alajos

apítványi iratok.

1932-ben elhalálozás

előtti állományi iratok és a Magyar

Nemzeti Kézirattár iratai

között.

MMEF Közl.

1932. 292. l.

Munkácsy

Budapest
IX. Rákóczi = u.

Művelődési Öng. Bizottság

a

BUDAPEST, MAGYAR NEMZETI MŰZEUM

DEC. 23. 1955
BUDAPEST

1932

Fogjon össze tehát minden műszaki tényező, hogy a generális bajt, a nemzetgazdaság eltespedését okozó kórt, az adósságokat lefaragja, leépítse, az embereket, az intézőket oda irányítsa, hogy itt és csakis itt, de a legsürgősebben igyekezzenek gyógyítani!

Mert ha akarnak segíteni, ezuton lehet és hamar lehet!

Epilógus a templomépítészet vitájához.

Lapunk legutóbbi számaiban vita indult meg a templomépítészeztől abban a vonatkozásban, — vajjon legyen-e tornya a templomnak, vagy pedig ne legyen. Ezt a vitát, melyet az érdekelt felek még tovább folytatni kívántak, — bizonyos megfontolást érdemlő okoknál fogva, — a következő kijelentések kapcsán most bezárjuk:

Az Apostoli Szentszék könyvtárában Budapestben megjelent:

Római Katolikus Szertartásban (középiskolák számára) 1929-ben.

Irta: ,

Dr. Demkovits Agoston szentszéki tanácsos.

Ebben a könyvben „A templom külseje” cím alatt a következőket olvashatjuk: „A legtöbb templomnak egy vagy több torony van, és égbenyúló magasságuk figyelmeztet minket égi hazánkra, ahová akkor jutunk, ha a templomot szeretjük.”

„A tornyon óra van, mely az idő mulandóságára figyelmeztet bennünket. A toronyban vannak a harangok. A harangozással a híveket vagy a közelgő istentiszteletre hívják, vagy a halálóráért való imádkozásra (lélekharang) figyelmeztetik.

Az első hét században a templomokat torony nélkül építették. A harangok a VII. században jöttek használatba. A tornyokat a templomtól elkülönítve is építették.”

Ezeket a kitételeket találtuk a toronyra vonatkozóan az említett Szertartásban.

Amikor az itt most elmondottak arról győzhettek meg bennünket, hogy a katolikus ifjúság számára írt tankönyv a templomtornyot ilyen magasra és szolgálatába állítja, — semmi értelme nincs, de helye sincs annak az új álláspontnak, mely ellenzi a templomnak toronyval való építését.

Ezek a fentiek az első megjegyzésünk. Ami a másodikat illeti, vitán felül áll, hogy a toronykérdés szigorúan a templom építőművészi megtervezésének munkakörébe tartozik, amely felfogást a vitatkozók mindegyike egyértelműleg osztja. Teljesen ugyanilyenképpen nem lehet vitás az sem, hogy a templomépítészet művészet, vagyis az a mindennemű beleavatkozást kizáró teremtményesség, mely a művészi alkotást mint a művész egyéni alkotását tárja elének.

Ha tehát olyan toronyellenes irányzat akarna fejlőkerekedni, mint aminőről a vita során szó volt, ennek már eleve is a templomépítő művészet egyetemességének mozgalmából kellene és szabadna kiindulni. Ilyen irányváltásról azonban építőművészi körökben semmit sem tudnak, de ilyenről eddig ott még csak szó sem volt, sőt egészen biztosra

vehető, hogy nem is lesz, mert nem is lehet, mert hiszen az ilyen jelentőségű építőművészi irányváltás nem volna egyéb, mint visszatérés arra a fent már említett első hétszázadbeli időkre, mikor t. i. torony nélkül építettek templomokat.

Helyesebben mondva és a logika igazságára utalva, — ez az új irányzat az építőművészet terén csak visszaesést jelenthet, amely megállapításainknak a következő okfejtését adjuk: A templom volt az építőművészetben mindenkor a megtestesítője, a láthatóvá tevője a művészeti irányban való fejlődésnek olyannyira, hogy ami tudást, ízlést, stílust, művészetet stb. a kultúra a népekben kifejleszthetett, ezeknek eredménye az egyházművészetben tükröződött vissza, úgyhogy volt olyan korszak, mely nem is mutatható fel ezen a téren máshol eredményt, mint az egyházépítészetben. És ha elgondoljuk, hogy a keresztény vallás elterjedésének legkedvezőbb időszakában katakombák, földalatti berendezések szolgálták az istentiszteletek céljaira, később pedig, — 300 évig tartó üldözés után — mikor már a pogány római császárok hatalmi ereje gyengülni, illetve vallási felfogásuk változni kezdett, végül pedig Nagy-Konstantin császár megengedte a keresztény vallás követését, — akkor már a templomok is a földszinére kerülhettek, — természetesen akkor még egészen primitív épületekbe, — vajjon nem-e valóban fenségesen szép és csodálatosan nagyfokú az a művészi haladás és fejlődés napjainkban, a templomépítő-művészet terén, amelyről az európai nagyvárosokban található klasszikus templomalkotások tesznek tanúságot, minők a Szent-Péter, a Szent-Márkus templomok, a kölni és milánói domok, a Szent István templom, a londoni, párisi, római, berlini, velencei, budapesti stb. templomok. Ezekről most visszatérni toronymentes templomokra még amerikai értelemben vett felfogás és elgondolás szernt is, nem volna más, mint — ismételjük — visszaesés, amely pedig napjainkban annál meglepőbb, de érthetetlen is volna, mert hiszen a tapasztalatok sem mutatják, hogy templomtervezőink még csak idegenkednének is a toronyelgondolástól és amelyre nézve csak a legutóbb megvalósított és megvalósításra váró fővárosi templomainkat hozzuk fel példaként.

A szerkesztő.

KRÓNIKA

IN MEMORIAM.

Zauner Alajos, miniszteri tanácsos, okl. építész, a kereskedelemügyi minisztérium magasépítési osztályának főnöke, a Ferenc József rend lovagkeresztjének tulajdonosa, életének 59. évében rövid szenvedés után elhunyt.

Balogh Kovács Sándor, Sopron város műszaki főtanácsosa, tartalékos tüzérszázados, 53 éves korában meghalt. Az elhunyt 27 év óta állott a város szolgálatában. Kiváló, páratlan szorgalmu s közbecsülésben álló tisztviselő volt. Nevéhez fűződnek Sopronnak háboru utáni nagyarányú utcarendezési munkálatai, különféle városszépészeti munkák, valamint igen sok középítkezés. A katolikus egyházi életben jelentős szerepet töltött be. Elhunyt az egész városban nagy rész-

A helyzet kellő megvilágítása végett, számolnunk kell. Számbavenni adósságainkat, a nemzeti termelés feleslegének értékesíthetőségét, az importot, a kamat- és tőke törlesztés szolgáltatásának mértékét és ezek egybevetéséből kutatnunk a kivezető utat.

Külföldi adósságunk kerekén 4 milliárd, mely áll a háboru előtti valorizált 1 milliárd és a háboru utáni 3 milliárd külföldi kölesönből. A belföldi adósságok összege ugyancsak cca 4 milliárd, amely keletkezett a betétek 1 milliárdnyi és a külföldi adósságok 3 milliárdnyi összegéből. A két helyütt említett 3 milliárd külföldi adósság egyenlő és egynemű kell, hogy legyen. Az is!

A valorizált háboru előtti és a betéteket tevő 1—1 milliárd pengő egyelőre számításra kívül hagyandó, mert az első politikai, a másik pedig magyar és inaktiként meghagyni kívánt betétekből áll. Figyelmünket a 3 milliárdnyi külföldi adósságra kell koncentrálnunk, vajjon ezt áll-e módunkban lecsökkenteni anélkül, hogy kárt okoznánk és így a bolsevizmus vádját vonnánk magunkra. Az adósságoktól megszabadulás elérésének céljánál, ezt a 3 milliárdot vehetjük csak számba. — egyelőre!

Köztudatban él az, hogy a magyar zálogleveleket, a magyar adóssági kötvényeket, a külföldi tőzsdén, a névértéknek 18—36, átlag 25%-án jegyzik, adják-veszik. Ez annyit jelent, hogy a 3 milliárd névértékű magyar adóssági kötvények belső értékét a külföld 750 millió pengőre értékeli, ide „devalorizálta“, ide szállította le önként, a piaci forgalomban kifejlődött értékelés szerint. Nem is került neki ma többé, és nem is ér, még annyit sem.

Ha tehát volna a magyar államkincstárnak birtokában 750 millió P. pénze, m. p. külföldi fizetésre alkalmas valutában, akkor a 3000 mill. P. adósságot ennyirel megvehetné és „devalorizálhatná“.

Ezt a 750 milliót kell előteremteni, ha van honnan! Már pedig ez megvan! Külföldi valutákban!

Köztudomású az, hogy a mult évi bankzárlat után minden magyarnak be kellett jelentenie külföldi betétjét, u. a. „követelését“. Minden kényszer nélkül bejelentésre talált 500 millió P. Más lapra tartozik, de beigazolható, hogy ennél jóval több és körülbelül ennek kétszeresét tevő összegnek kell még valahol a külföldön künn lennie. De ezt ne vegyük ebben a kimutatható mértékben számba, hanem csupán 250 mill. P.-ben, ekkor már az adósságok nostrifikálásához szükséges összeg együtt van. Künn a külföldön, idegen valutában, nem állami-, hanem magántulajdonban.

A külföldi adósságok 750 millió P. összege és a külföldön feltalálható és magyar emberek tulajdonában levő, minimum 750 mill. P. szintén egyenlő és egynemű. E kettőt kell kicserélni és így honosítani a külföldi adósságot belföldivé. De nem úgy, hogy elvegyük a magyar külföldi betétesektől, hanem úgy, hogy ezek helyébe, új, magyar államadóssági kötvényeket adjunk, — jó, stabil Pengőre szólóakat.

Ezt a transzaksiót kell lebonyolítani, hogy megszabaduljunk a külföldi adósságtól, a hitelképtelenségtől, a kamat- és tőkéknek idegen pénznemben fizetésétől, attól a vádtól, hogy nem akarunk „becsületesen“ eleget tenni fizető kötelezettségünknek.

Másként ez végre nem hajtható, mint csakis állami uton és a külföldi hitelezőkkel egyetértésben, tehát, talán a Népszövetség Pénzügyi Bizottsága útján, amelyek exponense itt ül Budapesten és ellenőriz bennünket.

„becsületesen“ fizető készségünket. Mr. Tyler lehetne a megmondhatója, hogy lehet-e így beszélni velünk.

Ennek a beszélgetésnek ki kell terjednie:

Arra: hogy bebizonyítsuk, hogy a külföldi autarchia miatt lehetetlen fizetnünk; hogy a záloglevélkötvények szelvényei ezért nem válthatók be külföldi valutában; kereskedelmi mérlegbeli activ saldo nélkül nincsen valutánk, a Pengőből pedig ki nem foszthatnak amugy sem; hogy ha tovább is a mai állapotok maradnak fenn, akkor a végén tönkremegy mindenki, aki ebben a csonka kis országocskában van, megáll az élet, a termelés, a fogyasztás, Csiborasszót ér a munkanélküliség és ebből sem lesz olyan valuta, amígore külföldieknek szüksége lenne; arra, hogy a külföldi legutolsó tőzsdéi árfolyamon le kellene rögzíteni a magyar záloglevél értékeket, és ezen az áron, a külföldön levő magyar javakkal megválthatnók összes külföldi adósságainkat, a magyar pénzkimentőknek adandó új magyar államadóssági levelekkel; arra, hogy ilymódon olyan olcsó pénzt kapnánk, amelyért most a külföldön 1%-os betétkamatot kapnak a pénzümentők, ha ugyan nem örzésdíjat fizetnek érte. Szóval, sok olyanra terjedhetne ki ez a megbeszélés, amely a mai állapotot gyökeresen megváltoztathatná.

Már pedig erre nagy szükség van!

Nem lehet a magyar állami költségvetést állandóan lefaragni, az életet állandóan leépíteni, amint azt Mr. Tyler gondolja jelentésében. Nekünk dolgoznunk kell, nekünk munka kell, nekünk kereset és a megélhetésre lehetőség kell és nem csupán életet lefaragó számszonglörködés, amit minden könyvelőeske el tudna végezni.

A magyar emberek élni akarnak! Akarnak! Értsük meg!

Az adósságok fojtogatják most ezt az életet? Ezeket kell a mondott módon lefaragni, leépíteni! Tehát itt álljon mellénk kormányzat és Népszövetség, meg népszövetségi biztos, hogy ezt teremthessük meg.

Mert ha ez megvan, akkor az egész magyar nemzetgazdaságot ma terhelő 300 millió P. évi kamatterher és a legkevesebb 150 millió P-t tevő törlesztési részlet leépülhetne a 450 millióról évi 45 millióra és a termelés és fogyasztás részére a mai állami költségvetési egész összegnek fele megtakarítható lenne, illetve ennyi lenne beállítható a termelés szolgálatába. Ma a külföldi magyar betétek, amelyekkel megváltható lenne az egész 3 milliárdnyi külföldi adósság, jó, ha 7 milliót jövedelmeznek akkor, amikor ezek a betétek részei a magyar adósságoknak és ezekért évi 300 milliót kell, csupán kamatban kifizetnünk évente. A veszteség tehát 293 millió pengő. Ezt nem pótolhatja semmiféle lángeleme, ha a termelésnél mindent el is követ, hogy többet, jobbat, kelendőbbet produkáljon, amikor semmit sem akarnak nekünk nyereségként meghagyni.

Talán az elmondottak nem is illenének ide, ebbe a szaklapba, ha nem a mi elevenünkbe is vágnának. Soha nem látott lezúllás van az építőipar területén! Ez nem eszkenhet, csak növekedhetik! Tehát magunknak is arra kell törekednünk, hogy az általános nemzetgazdasági bajokat gyógyítsuk, hogy a nemzetgazdaság függvénye, az építőipar szanáltassék.

Az adósságoknak fele összegének elengedését, törölését eredményezheti az említett megoldásmód. Ugy, hogy senki se károsodnék mellette!

Nincsen ok a tétovázásra! Tenni, mielőbb! Nyakunkon a tél, munka, kereset még nem volt! Bajok lehetnek, nagyok!

Tanner

Professzore
Zawner A.

Zawner Alajos
epitona

1907 VIII. Május
n. 13

VIDÉKI MŰKINCSEI.

41

1. *Stolz István*, haztulajdonos
2. *Szölösy István*, gyógyszerész.

Pótagok :

2. *Csillag Benő*, d. v. főosztályos
3. *Fiser Nándor*, nagykereskedő
4. *Egan Ede*, mérnök, máv. felügyelő
5. *Kasics Péter*, min. tanácsos
6. *Dr. Kéömley Nándor*, pénz. tanácsos
7. *Kossuthányi Géza*, kir. táblabíró
8. *Schunmy Bezső*, építőmester
9. *Dr. Szébeny Antal*, országgy. képviselő
10. *Wolf Márton*, kereskedő.

Kawner Hayes

spites.

Szil. Budapest 1873.

Chlewek nyert 1895.

Kejigszmüegyetem 22. l.

Nagy-Várad.

Az elöttért a vár és város
pedig hegyek látszanak. Felirás

III WARADIN.

a kép fölött: die Stadt Waradin
és kissé jobbra: Fig: L.

Rm., mér. a vk. 14. 6: 10. 5 c

140-95

MDK

Zauner Alajos

Magyar V.: Jakab Dezső. Építő Ipar - Építő
Művészet 1932. szept. 1. 66-67.1.

1935

Journal of the

Journal of the
1935

MDK

Zauner Jenő építésu

A mű- és középítési szakoszt. ülése... Építő Ipar,
1909, nov. 21. 47.sz. 438 l.

ajtásos pincével. Fellner Jakab műve,

1855)

Fansig

2

LykaMagymúI300-50

427.1

1248000-20

HETI NAPTÁR



Zausig

Stab IV, 50

Flur

Frayer



Frayer

Zausig József, festő

Kis női arckép.
-/?/: Férfiarckép.Olf. ?
" ?Szent György Céh VIII. művészeti aukciója.
1911. okt. Kat. 19.1.

(28. 11.)

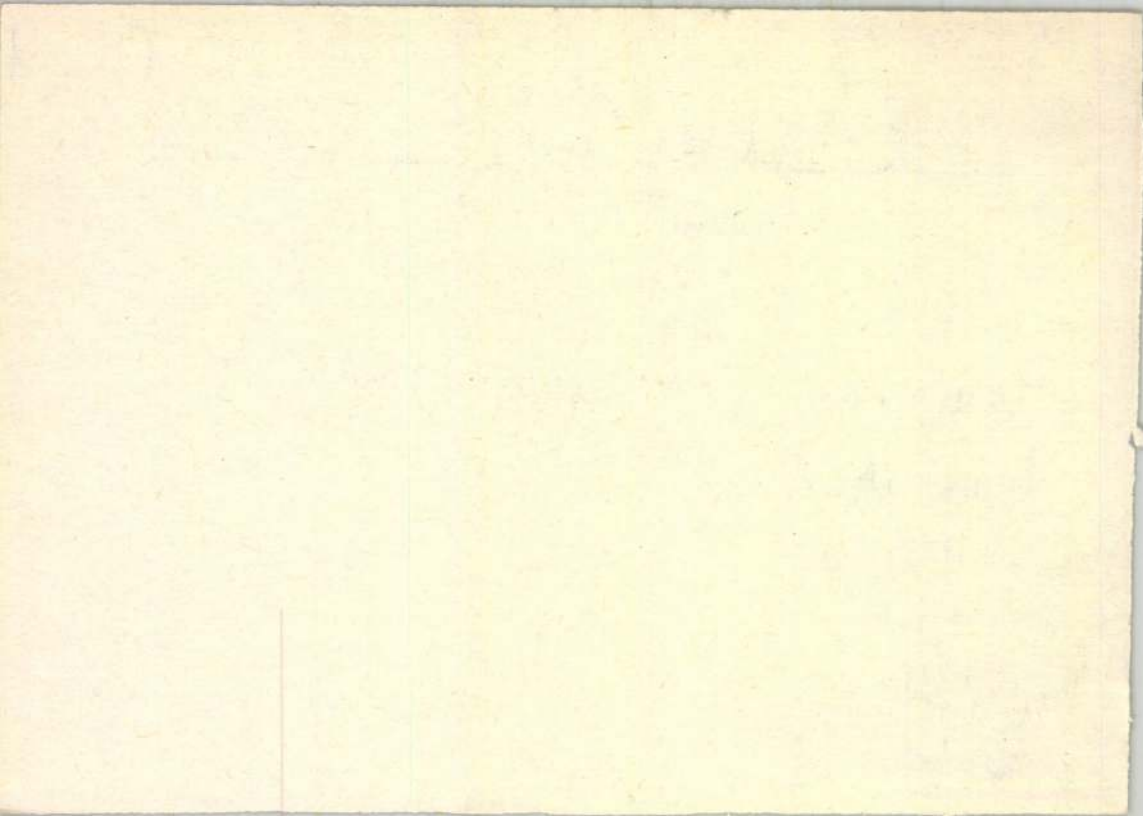
Zavadzky Eva

revanin m

Pályá jást
benn A A it .

Zorqomy A'dám it

Művészet
89/15



Rozgonyi Ádám

SZÍN-JÁTSZÓ-TÉR

Zavadzky Éváról



Alig érzékelhető raszter, divatos színek, sehová nem tekintő, mégis sokat látó tekintetek. *Zavadzky Éva* keramikus különös úton jár. Finom rajzú, törékeny arcok, reliefszerű alig domborművek, néhány kúp forma – futurista úrállo-más vagy letűnt idők tanúja piramis – dísz tárgy. Színei: a fehér, a

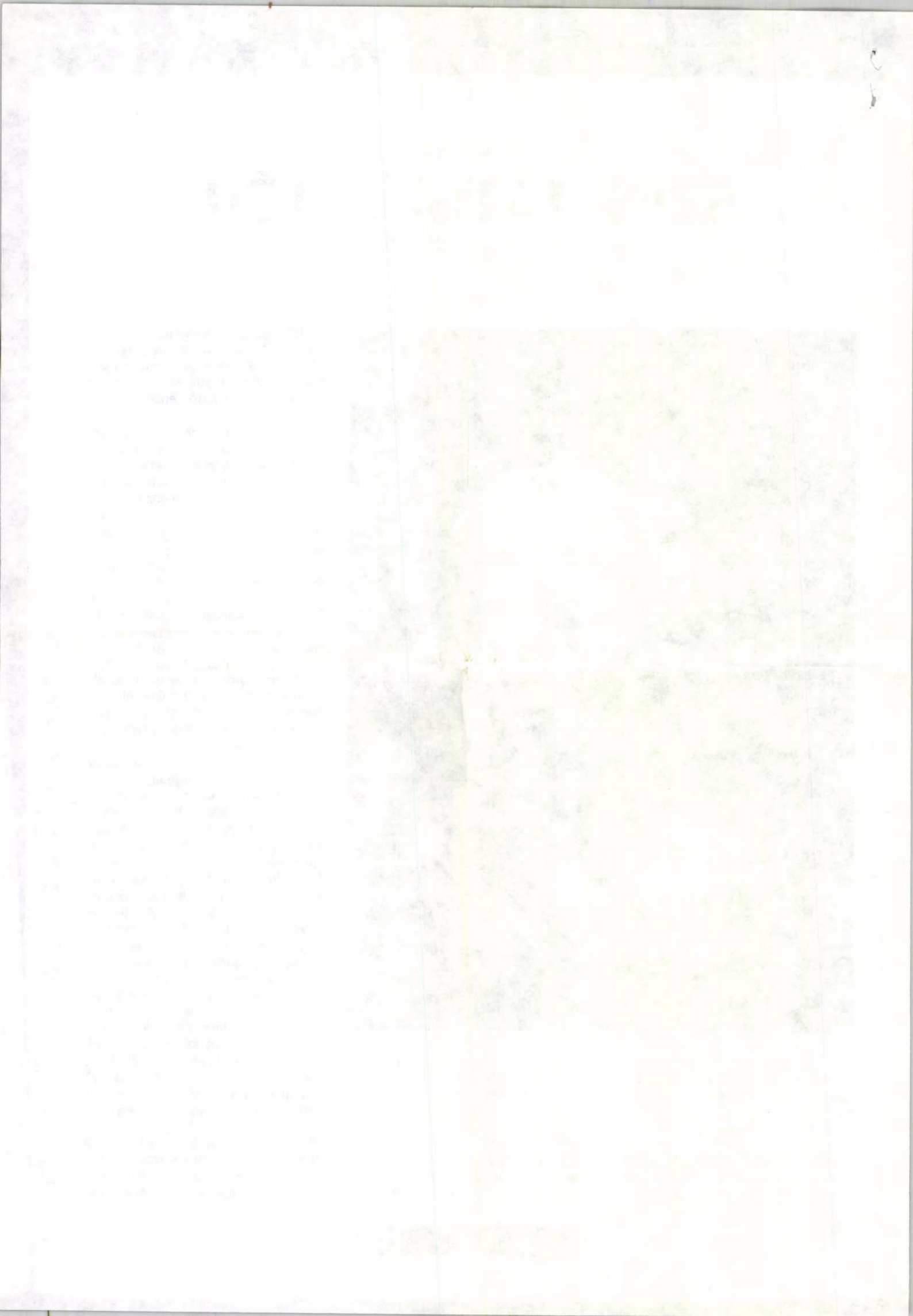
sárga, a piros, a kék, a fekete és újra csak a fehér.

Mi tesz egy tárgyat fontossá? A funkciója, a formája, az anyaga, a benne megtestesülő korszellem, alkotójának kéz- és szellemjegye, vagy az, hogy tág tere a szívesen kalandozó fantáziának? Esetleg az, hogy remek vegyülete a lemondó,

múltba révedő dekadensnek és a vídáman hanyaveti divatosnak? Ki tudja? Zavadzky tárgyai, munkái játszóterek. Olyan vidékek, amelyek a fogódzót elfogadó képzelet szívesen jár.

A művészettörténész előszeretettel állítja áldozatáról, a művésztől – akinek alkotásával épp foglalkozik –, hogy az illető fontos alkotó. Jelentős, mert hisz az a történész számára, aki ezt legkönnyebben úgy emelheti a személyes kíváncsiság feletti esztétikai minőségbe, ha azt bizonygatja, a művész alkotása önmagában fontos. Ekkor szokott működésbe lépni a műtörténet hosszú és sokszor hamis levezetéseinek egyike, nevezetesen annak bizonyítása, hogy a művész mennyire fontosnak tekintette saját alkotását. Hiszen ha sikerül bebizonyítani, hogy maga az alkotó is tisztában volt műve jelentőségével, a bírálónak már félig nyert meccse van: legalábbis már második azoknak a sorában, akik az adott tárgyat fontosnak tartják. Én fontosnak tartom Zavadzky tárgyait, és talán nem utolsósorban azért, mert a művekből az is sugárzik, hogy alkotójuk nem a szó hagyományos értelmében tartja fontosnak őket. Azt sugallják, hogy készítőjük is mintha ugyanabban lelte volna alkotás közben kedvét, mint a néző, amikor a kész művet szemléli: a játékban. A játék lényege pedig abban áll, hogy hogyan hoznak létre szinte alig összeférő elemek új minőséget. Ez a minőség Zavadzky tárgyainál nem magában van – igényli a néző részvételét. A művek nem önmagukban, hanem a valóságban létező színek, formák, testek áradatához képest jelentenek valamit. Csak akkor „használhatók”, ha az ember (alkotó, néző, mindegy) kitalálja azt a rendszert, amely szerint e tárgyakat használni kívánja. Ebben pedig a néző gyermekké válik. A játszótereket tervező, létrehozó felnőtt sincs tisztában azzal, milyen rend, milyen fantázia lesz az, amely szerint a felhasználó, a gyerek, a ját-

ZAVADSZKY ÉVA
M 1989. / 5.



szóteret „belakja”. A felnőtt csak annyit tehet, hogy lehetőleg megpróbálja nem érvényesíteni a játszótéren a maga felnőtt gondolkodásmódját, viszonyát az élet kellékeihez. Egyszóval: igyekszik a hasznosról kialakított fogalmait levetkezni. Ezt teszi Zavadzky is: tárgyait nem a hasznosság, hanem a tágasság szabályai szerint készíti. Tág pedig az, amelyben közlekedni lehet, amelyben nem azok a szabályok, amelyek szerint élünk, hanem azok, amelyek arra biztatnak, kíséreljük meg újra kitalálni azt a szabályrendszert, amelyben ha élni nem is, de fantáziálni tudunk.

Aldous Huxley írja *El Gréco* művészetéről szóló tanulmányában (A. Huxley: *Variációk El Gréco témájára*, in. *Divatok a szerelemben*; Európa, 1984): „A festő vagy szobrász lehet egyszerre és egyidejűleg figuratív és nonfiguratív... Sőt előfordulhat, hogy egy figuratív műalkotásnak éppen azok a részei határozzák meg egész tónusát, fejezik ki belső jelentését, amelyek legjobban megközeleltik az absztraktot.” Zavadzky Éva tárgyai esetében is igaz Huxley megállapítása, apró kiigazítással. Ami a szobor vagy a festmény esetében figuratívnak – értsd narratívnak – tekintendő, az a kerámiák esetében köznapi funkció. A csésze csésze marad, alkalmas a folyadék tárolására, a megmintázott fej is, eszményiesített melankóliájával az, ami: kissé üres, vonzó női portré, amint a domborodó mellkas is hihető emberi testrész, a tárgyak pedig nippeket még mindig készítő korunk ismert tárgyai: dísz tárgyak.

A művész azonban megelégszik azzal, hogy e tárgyak formailag köthetők legyenek mindennapi hasonlóikhoz, igazi szándéka viszont más fontossági pontokat jelöl ki egymás mellé, és ezzel ragadja ki műveit azokból az összefüggésekből, amelyekben – mert túl mindennapiak – a fantázia nehezen szabadulhat el. Az idealizált női fej csak arra kell neki, hogy alapja legyen az

1 Zavadzky Éva: Fej/Head, porcelán (kézzel festve), 1200 °C, 34 × 20 × 10 cm, 1988

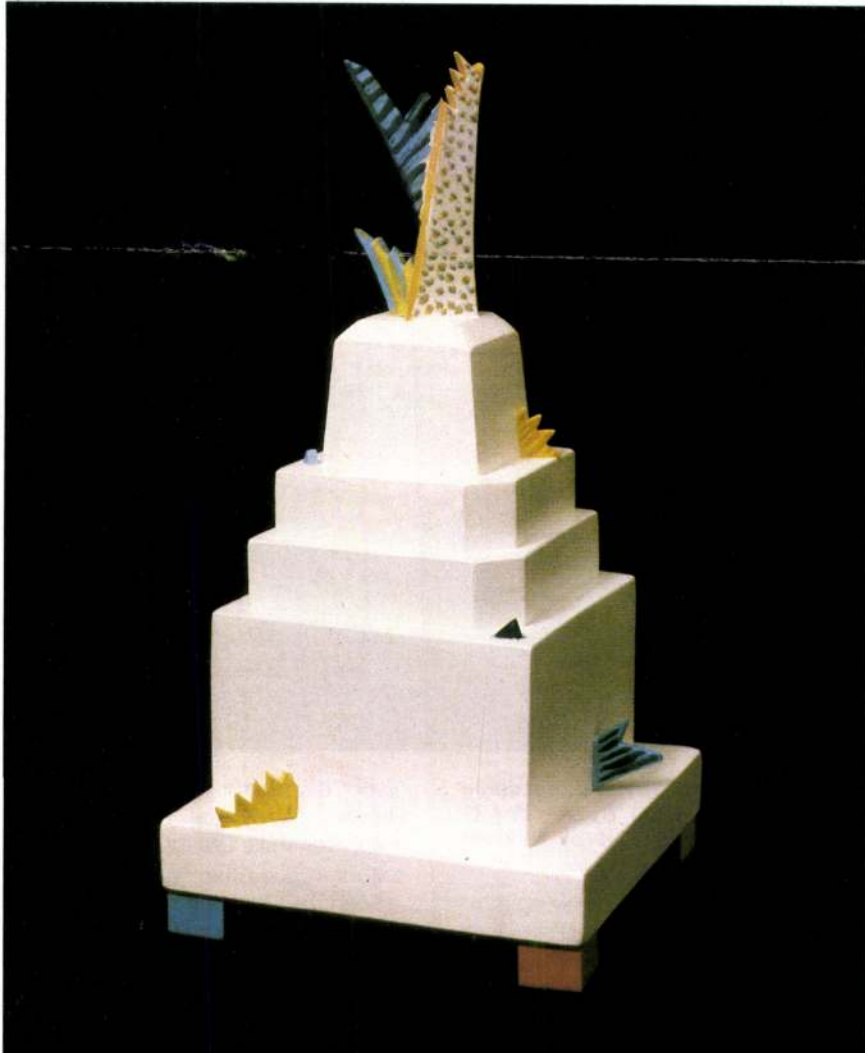
2 Zavadzky Éva: Torzó/Torso, porcelán, olajos raku, 1100 °C, 34 × 43 cm, 1987

3 Zavadzky Éva: Mauzóleum II/ Mausoleum II, porcelán (kézzel festve), 1200 °C, 22 × 11 × 11 cm

2



3





4 Zavadzky Éva: Fej/Head, porcelán (kézzel festve), 1200 °C, 34 × 21 × 21 cm, 1988 (fotók Sulyok Miklós)

igazi játéknak, a dekorációnak: egyszerűsíti az antropomorf formát a színek kétdimenziós öröme, durván széttöri a fejet, éket ver bele, persze nem azzal a szándékkal, mint mozivásznon a fejzés gyilkos, hanem azért, mert így

újabb díszíthető felületek születnek. Eközben pedig a fej, Zavadzky „romboló” szándéka szerint, az emberi közegeből az elvontba lép.

Mértani idomokból formált architektónikus kompozíciói tetszés szerint tarthatók ősi síremlék makettjének, felhőkarcolót modellező vagy jövőt álmódó térjátéknak. Az alkotót, úgy tetszik, mégsem ez foglalkoztatja.

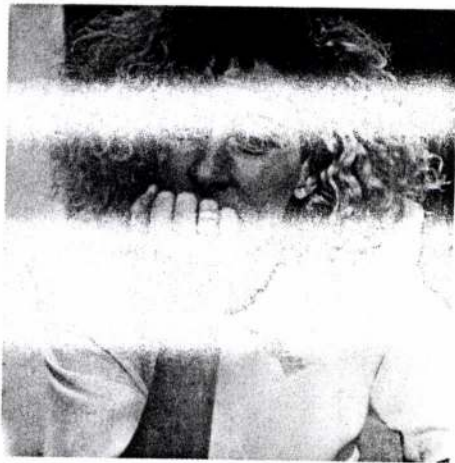
Cakkozza, cifrázza, színezi, szinte kineveti önnön tárgyait, megfosztja őket tömegük adta fontosságuktól, megszünteti minden elképzelhető funkciójukat, hogy elegánsan a nézőre bízassa, döntse el ő, mit akar látni.

Az utat, amelynek egyik állomása az emberi fej dezantropomorfizálása, a másik az architektúra komolyságának kijátszása, Zavadzky egy testrészénél, a mellkasnál kezdte. Tetszetős büsztöket formázott, domborműként háttér elé állította őket, majd kezdetben visszafogottan, később nekibátorodva nekilátott annak, hogy megfossza őket attól, ami mű és néző közös nevezője: az emberi jellegtől. Veszélyes út, mert amennyiben az alkotó nem képes újabb, más közös nevezőt találni, megszűnik a tárgy és az ember találkozásának lehetősége.

A veszélyes játékot Zavadzky megnyeri. Mert miközben félbevágja, megfordítja, elszínezi, fölismerhetetlenné teszi a mellkast, a mi nézői szemléletünket változtatja meg: nem kérjük számon az emberi formát, hanem elfogadjuk az ismeretlen tájat játszótérként. Olyan területként, amelyet az alkotó arra szánt, hogy képzeletünk bátran játszhaszon vele és benne.

A szó klasszikus értelmében Zavadzky művei nem absztraktok. A klasszikus absztrakt a maga tökéletes rendszerében teljes, nem továbbgondolható. Mértani viszonyai a maguk lehetőségeinek teljességében leképezik a világot, annak egyfajta lényegét nyújtva. Zavadzky tudatosan nem erre a teljességre törekszik. Egymástól idegen elemeket – térbeliséget és síkdíszítést – kever egésszé, amelyek szervülését egy művön kívüli összetevő, a néző biztosítja. A néző dönti el saját-ízlése szerint, hogyan „használja” a művet. Hajlandó-e például észrevenni a dombormű esetében a még ott lebegő testet, vagy csak annak hiányával kíván szembesülni. De rá van bízva az is, mit kezdjen a háromdimenziós tárgyat szinte kétdimenzióssá alakító díszítéssel. Mire figyeljen: a testre, a színek egymással feleselő tarkaságára, avagy válasszon harmadik utat? E harmadik út – véleményem szerint az igazi – nem más, mint a mű beemelése saját fantáziánkba, annak elfogadása, hogy a Zavadzky Éva alkotta mű saját belső világunk részévé válik.

ZAVADZKY ÉVA



Székesfehérváron születtem.

1971-ben a Képző- és Iparművészeti Gimnáziumban érettségiztem kerámia szakon.

1978-ban diplomáztam az Iparművészeti Főiskola kerámia tagozatán, majd részt vettem a Főiskola Továbbképző Intézetének kétéves Mesterképző oktatásán.

1980 óta önálló kerámikusként dolgozom.

A Képző- és Iparművészeti Szövetség tagja vagyok.

1980 óta rendszeresen dolgozom a Nemzetközi Kecskeméti Kísérleti Kerámia Stúdióban, ahol a porcelán sajátos technológiáival kísérletezem.

Kedvenc területem az épületkerámia és a kisplasztika. Több nagyméretű munkám áll Budapest és Kecskemét közterein (kút, kerámiafal, plasztika).

Rendszeresen részt veszek hazai és nemzetközi kiállításokon.

1984-ben a Zágrábi I. Nemzetközi Minikerámia Triennálén diplomát kaptam.

1988-ban a X. Országos Kerámia Biennálén a Szövetség különdíját nyertem el.

1979 Vártárlat - Budapest

1980 Nemzetközi Kerámia Biennálé - Faenza

1983 Zwinger - Kőszeg

1984 Nemzetközi Minikerámia Triennálé - Zagreb

1985 Pincegaléria - Budapest

1986 Nemzetközi Kerámia Biennálé - Faenza

1986 Nemzetközi Kerámia Biennálé - Vallauris

1988 Magyar Művészek Kiállítása - Tokió

1988 Fészek Művészklub - Budapest

1989 Galéria M - Pörtlach

1991 Kunstverein - Bécs

1992 Galéria 626 - Frankfurt

I was born in Székesfehérvár.

I received my General Certificate of Education in the Secondary School for Fine and Applied Arts in Section Ceramics in 1971.

1978 I graduated from the Hungarian Academy of Crafts and Design in Section Ceramics, then, I took part in the two-year master training course of the Institute for Postgraduate Studies of the Academy.

Since 1980 I work as an independent ceramist.

I am member of the Fine and Applied Artist's Association.

Since 1980 I regularly work in the International Pilot Ceramic Studio in Kecskemét making experiments with specific technologies of china.

My favourite fields are building ceramics and small sculpture. Several large works of mine are to be seen in squares of Budapest and Kecskemét (fountains, ceramics, wall, plastics).

I regularly participate in Hungarian and international exhibitions. 1984 I was awarded the Diploma of the 1st International Mini-Ceramics Biennale in Zagreb.

1988 I was granted the Association's Prize at the 10th Hungarian Ceramics Biennale.

1979 Castle Exhibition - Budapest

1980 International Ceramics Biennale - Faenza

1983 Zwinger - Kőszeg

1984 International Mini Ceramics Triennale - Zagreb

1985 Cellar Gallery - Budapest

1986 International Ceramics Biennale - Faenza

1986 International Ceramics Biennale - Vallauris

1988 Hungarian Artist's Exhibition - Tokyo

1988 Artist's Club Fészek - Budapest

1989 Gallery M - Pörtlach

1991 Kunstverein - Vienna

1992 Gallery 626 - Frankfurt

1. The function $f(x) = x^2 + 3x - 5$ is defined on the interval $[-2, 4]$.

Find the maximum and minimum values of the function on this interval.

2. The function $f(x) = x^3 - 3x^2 + 2x$ is defined on the interval $[-1, 3]$.

3. The function $f(x) = x^4 - 2x^3 + x^2$ is defined on the interval $[-1, 2]$.

4. The function $f(x) = x^5 - 5x^4 + 10x^3 - 10x^2 + 5x - 1$ is defined on the interval $[-1, 1]$.

5. The function $f(x) = x^6 - 6x^5 + 15x^4 - 20x^3 + 15x^2 - 6x + 1$ is defined on the interval $[-1, 1]$.

6. The function $f(x) = x^7 - 7x^6 + 21x^5 - 35x^4 + 35x^3 - 21x^2 + 7x - 1$ is defined on the interval $[-1, 1]$.

7. The function $f(x) = x^8 - 8x^7 + 28x^6 - 56x^5 + 56x^4 - 28x^3 + 8x^2 - 1$ is defined on the interval $[-1, 1]$.

8. The function $f(x) = x^9 - 9x^8 + 36x^7 - 84x^6 + 126x^5 - 126x^4 + 84x^3 - 36x^2 + 9x - 1$ is defined on the interval $[-1, 1]$.

9. The function $f(x) = x^{10} - 10x^9 + 45x^8 - 120x^7 + 210x^6 - 252x^5 + 210x^4 - 120x^3 + 45x^2 - 10x + 1$ is defined on the interval $[-1, 1]$.

Magyar Hirdető
SAJTOFIGYELŐ

Budapest V., Petöfi Sándor u. 17.

Telefon: 188-296, 188-307

TEXTIL ÉLETT
1968 JUL 15

Kauer Paula

ZAUER PAULA

Kerámiaművész

Ez évben ünnepli a szentendrei művésztelep alapításának 40. évfordulóját; Bánovszky Miklós, Hrniz Henrik, Jeges Erno, Geopel Jenő, Onodi Béla, Párdi Lajos, Rozgonyi László, Sverák József lelkes fiatal festőművészek, Réti István főiskolai tanár növendékei voltak a „Szánatorium”-kerți művésztelep nagy álmokat szövő, ifjú titán alapítói. Az ő körükhöz vonzódt a szentendrei művészlelkű fiatalok kis csapata: köztük Zauer Paula is.

Négyven év sorsokat edző, hajfító és teremton formáló ereje az egykori festészetért rajongó lánykából az építész apát meg nem tagadván, anyagot formáló, színes mázókat égető keramikust alkotott. Művészete mázégetéses falképekben csúcsosodott ki. Szinte egyedülállóak e művészeti ágban, az olyan finom tonusú, festői fogalmazású kerámiaképek, melyek Zauer Paula keze alól kerülnek ki. Kis figurái, állatszobrocskái mesét mondóan elevenednek meg, kedves ügyes használati cényvei — ötletes remeklések. Az égetett agyagművesség vá-

lamifele asszonyi ősi lábass-formáló gondolatátársítást kelt fel bennem. A föld, víz és tűz hármasságából születő és máigban foglaló művesség a játék, a munka, a célzertőség, szobrászat és festészet különös összessége.

Zauer Paula művészete nem széleskörűen ismert, kiálltásokon ritkán találkozhatunk munkáival, de ez nem von le semmit az értékéből. A szentendrei kerámiaműhely meg-alapítói között ő is ott szorgoskodott és a nyugdíjbitsig szerény és szorgalmas évek bizonyították, hogy tehetségesen kezelte a mintázófát, készítette a formákat és különbözően a mázégetésnek volt ziváló ismerője.

Ma csendes-árnyas kertjében szorgoskodik, epret kacsol, málnát szed és százféle virágjait neveeli. Háza derűs tabernákulumos, komódos kerámiamúzeum.

Egy-egy vízfestménye a hajdan volt „Vízimalmos szentendrei Dunát”, az öreg parti fűzfákat idézi. Ha majd lesz egy kerámiamúzeum, héttornyú Szentendrénak — és miért is ne lenne — méltán számlíhatnák Zauer Paula kerámiáira is.

Addig is sok-sok boldog, lékegű, fecskecikázta nyarát és harkálykopácsos telet kíván

6 TEXTILÉLET

Szánthó Imre

tanúsítottak, becsu-
kájukat, mellyel a gyár, a
közösség javát szolgálták. A
megbecsülés és a szeretet je-
lét mutatta a hétezer forinton
feül kiosztott jutalom is. A
vezetőség a szociális és csalá-
di körülmény, valamint a
nyugdíjösszeg figyelembevétel-
ével osztotta ki a „gyorsse-
gélyt”.

— CS —

300 óra társadalmi munka

Minden KISZ-szervezet ak-
cióprogramjában fontos he-
lyet foglal el a társadalmi
munka. Így van ez a Soproni
Pamutipar III. KISZ-alapszer-

vezeténél is. Akcióprogramuk-
ban a társadalmi munka 500
órával szerepel. Ebből 310
órát már teljesítettek. Vállalá-
suk nagy részét az üzemi uszo-
dánál teljesítették: kitisztítot-
ták a medencét, parkírozták a
medence környékét, kitakarít-
tották az öltözőket. Ezenkívül
a gyár környékét is csinosít-
gatták.

Az igazsághoz tartozik, hogy
nem mindenki veszi ki egyfor-
mán a részét ebből a munká-
ból. Vannak, akik messze túl-
teljesítik az átlagot. Közülük
ki kell emelnem Orbán Kál-
mánt, Götz Ottót, Horváth
Lajost és Elek Esztert. Saj-
nos, szép számmal vannak
olyanok is akik még el sem
kezdtek a társadalmi mun-
kát. Pedig ha minden tag csak
5 órát teljesítene, már régen
meg lenne a vállalás — mond-
ta Beyer László, az alapszer-
vezet titkára.

Jó lenne, ha az alapszerve-
zet fiataljai elgondolkozná-
nak ezen.



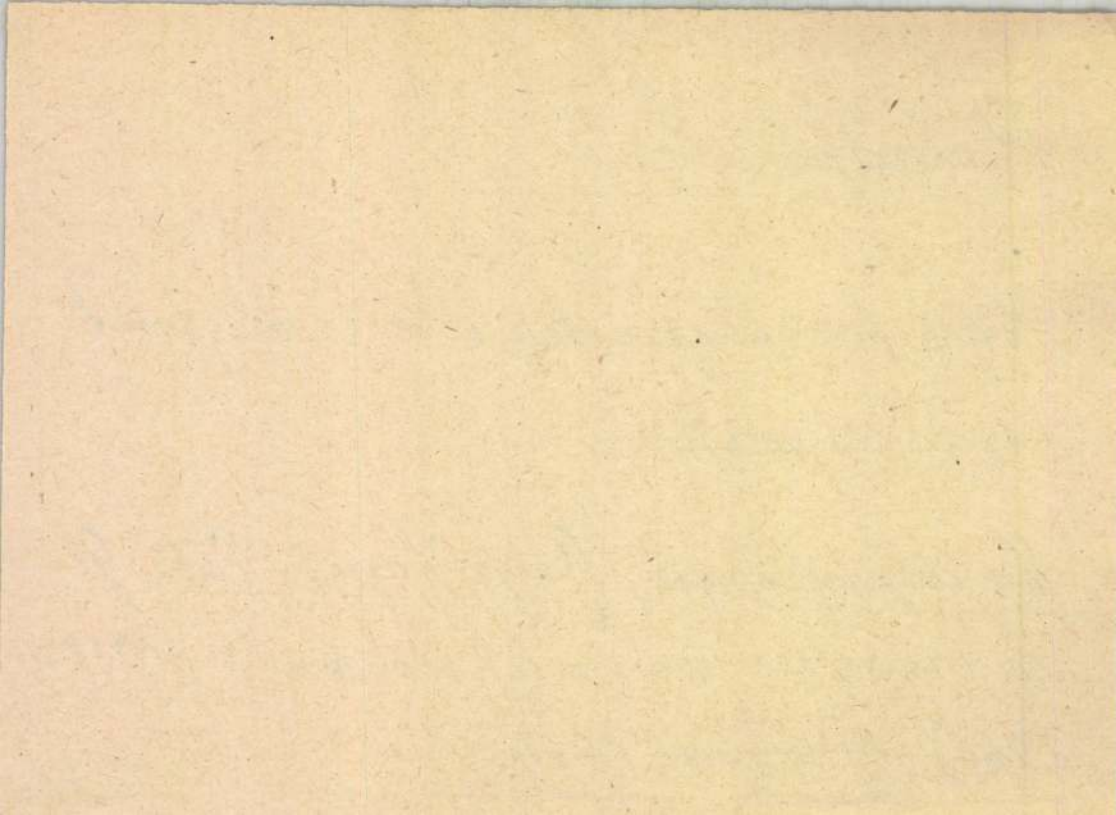
Minden szakemberre. Balán Mik-
a galvanizálóműhelynek a Goli-
tosműhelyében.

Zavartovics Tamás

egri farakasmester a város elismert
kézműves mestere.

Dejcsényi Dezső, Gállya József, Entz Gé-
za: Magyar műemlékvédelem II (1959-
1960) Budapest, 1964.

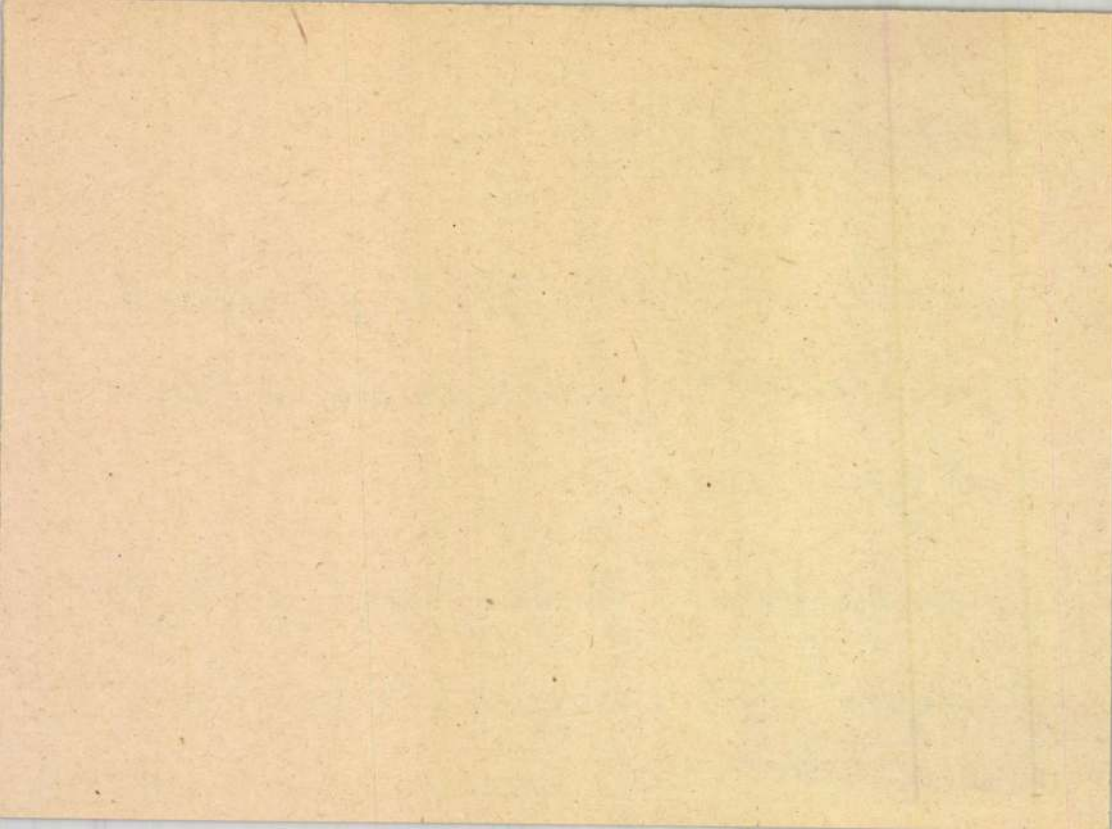
229f.



Zavaolovics Tomás

egri kőlyhás 1794-1796 között végzett
munkálatokat az egri Szmithius kon-
vent épületén.

Dezsenyi Dezső, Gólya József, Entz György:
Budapest 1964. Magyar Műemlékvéde-
lem II (1959-60) 230l.



Zavadovics Tamás, faragósmester

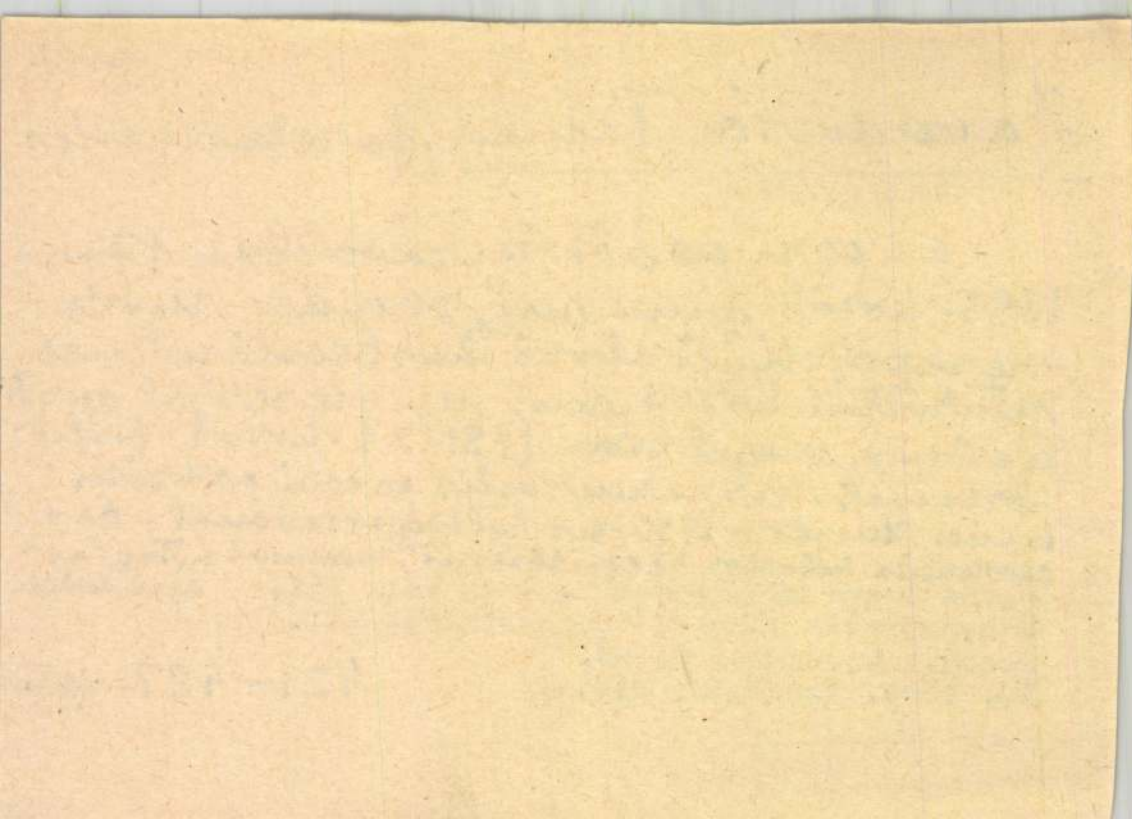
az egeri adóösszeírásokban 1774-1785. között mint megsepedés mentes nerezpel. Különbors hiábecsülésével működés közben, más mesterekkel együtt Egerben a megjelölés 1781-83. között foglalkoztatás. Közreműködés az egeri extrimárius deuplom 1786-évi költségesítésével, és a csonkarcita helyőrség képzésénél; valamint a Foglalkozásépületen

Héves megye emléklékel I. írta Volt Pál, Magyarország emlékléki topográfiaja VII. köt.

Szerk.: Dercsényi Dezső.

Bp. 1969. Akadémiai Kiadó,

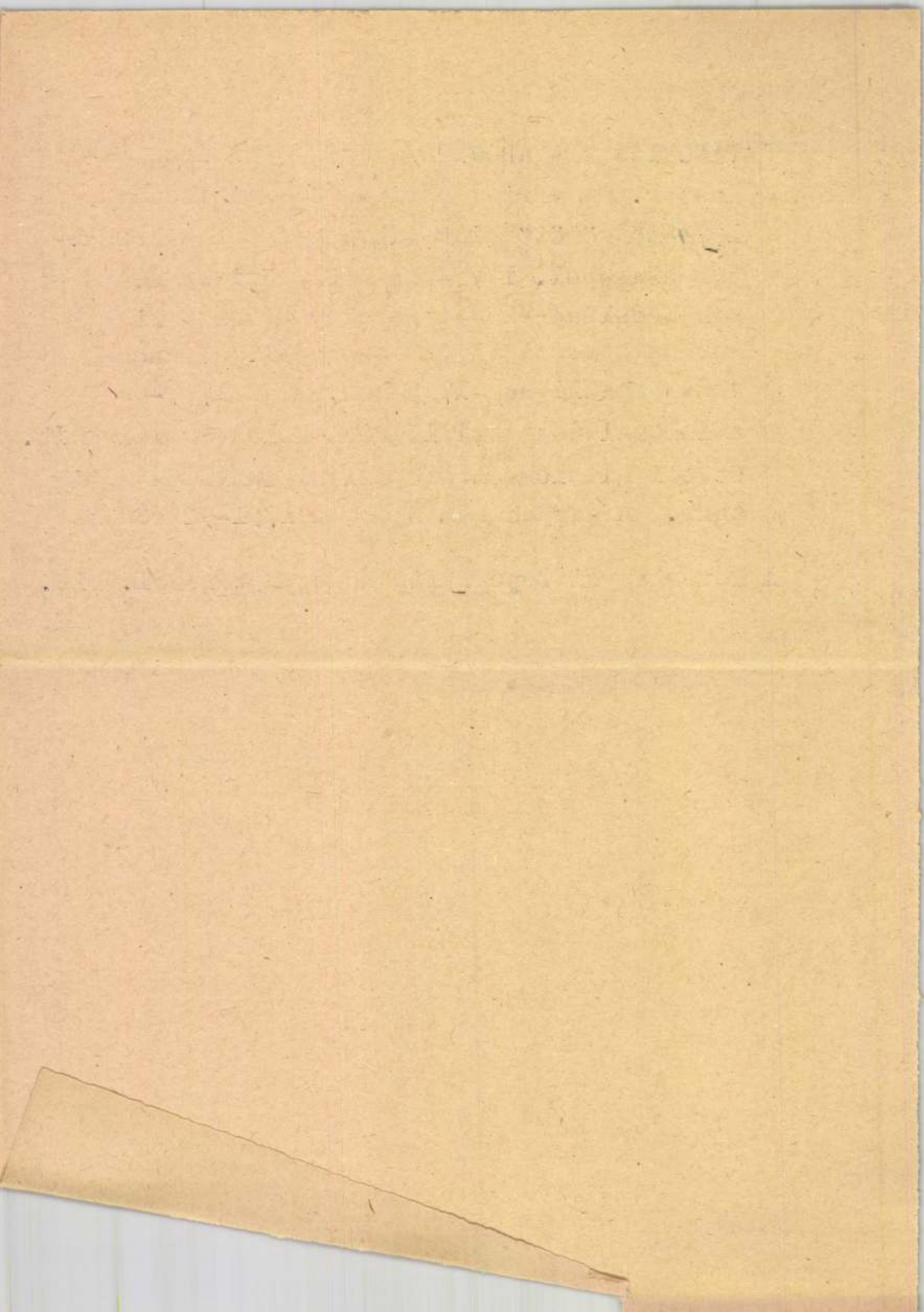
421-422. old.



ZAVADOVICS /ZAVADOVITS/ Tamás egri fazekas-
mester. Az egri városi adóösszeírásokban
1774^é-95 között mint négysegédes fazekasmes-
ter szerepel. P 1778^é-ban Gyöngyösi Tamás házá-
nak becslésénél ~~---~~ + Povolny János egri kő-
művesmesterrel együtt szerepel. Ugyancsak
vele becsüli meg 1785^é-ben, majd 1787^é-ben
a feloszlatott trinitárius kolostor kályháit.
Utóbbi alkalommal a becslési munka 5⁸ napig
tart. A megyeházán Egerben 1791-92 között

A Hevesmegyei Topográfia adatgyűjtéséből. Voit.

P (Σ, ell. lt. Eger. v. adóösszeírás)

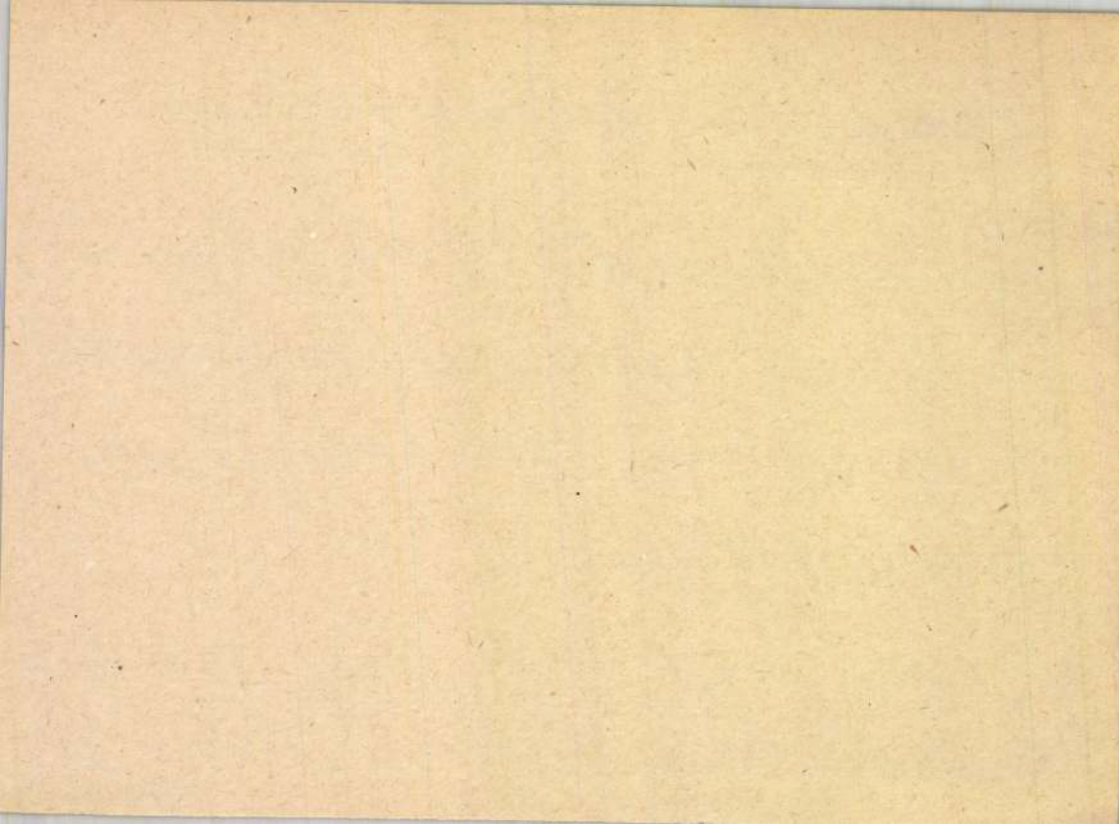


1

Zavadovics (Zavadovits) János

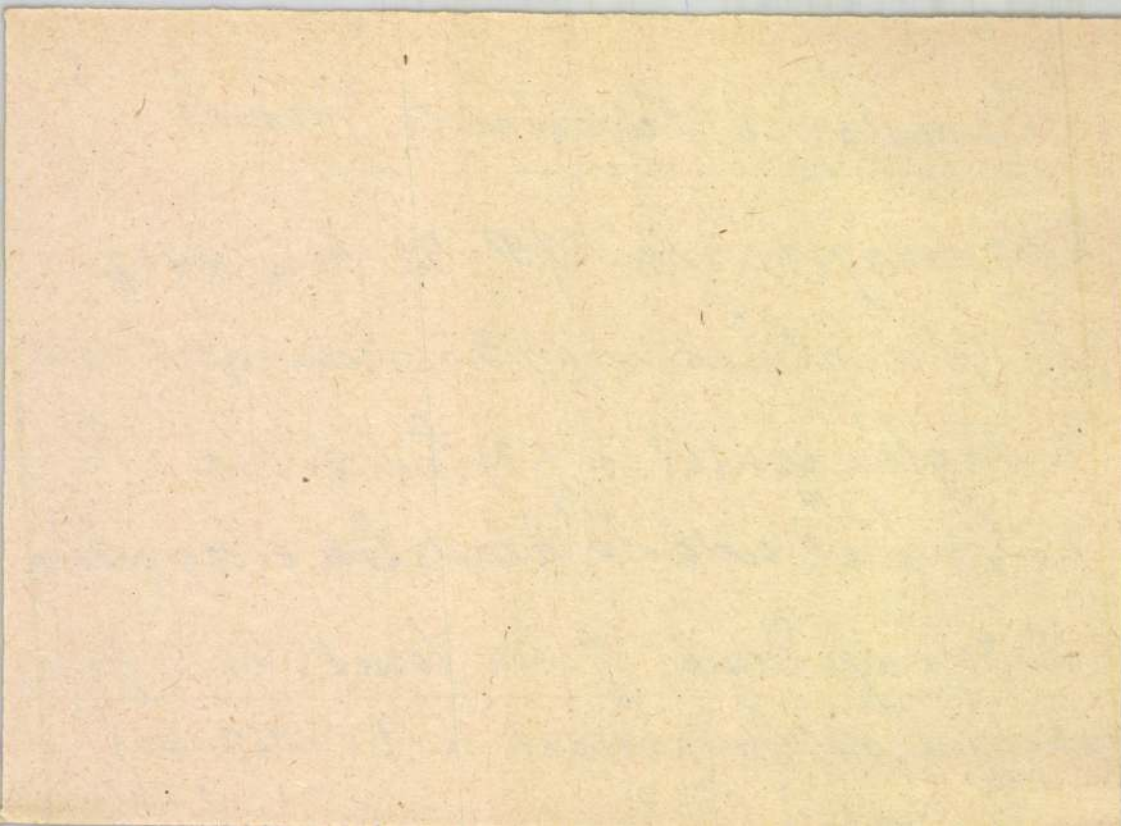
egri fazekasmester. A XVIII. század végén az egyik legheresettebb kőlykősmester Egerben, aki 1771-95 között négy segédével dolgozik.

Dercsényi Dezső, Gólya József, Entz Gé-
za: Magyar Műemlékvédelem, II. (1959-60)
Budapest 1964 238



Zavadovics (Zavadovits) Tamás ²

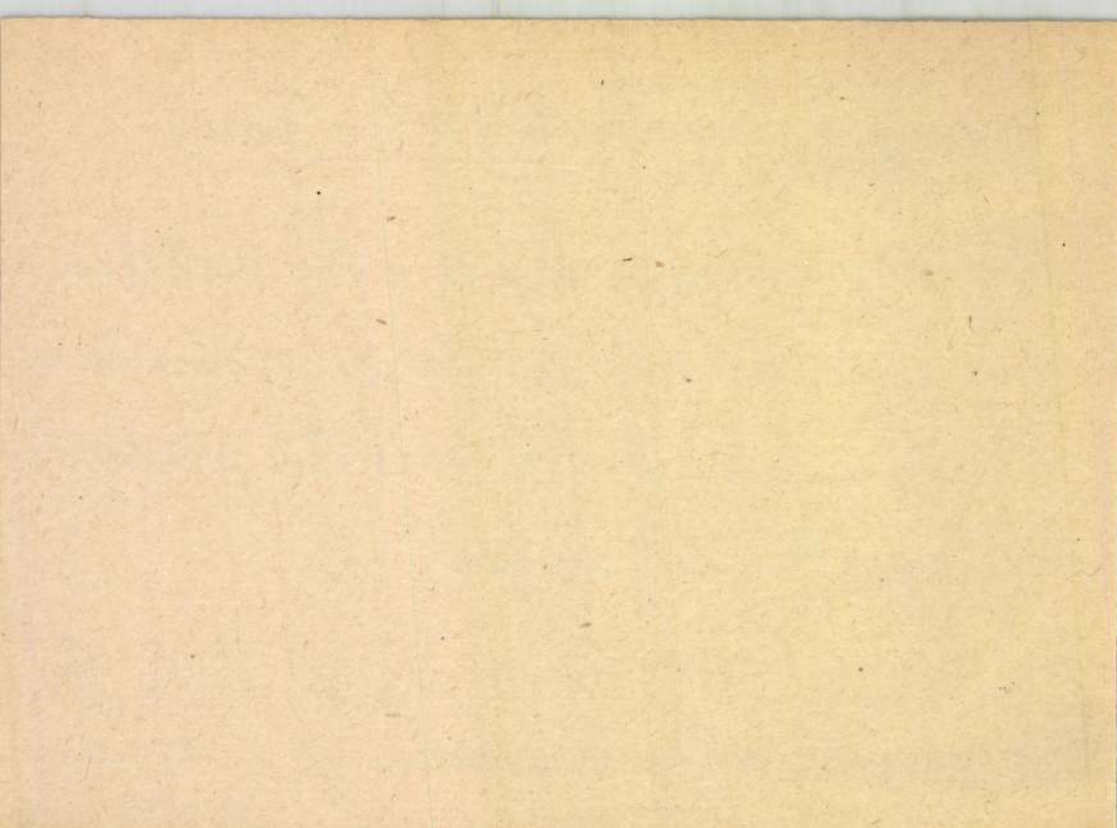
A megyeháza 1791-92-ben végez
munkálatakat és 1796-ban részt vesz
a Foglór épületek restaurálása ok-
kalmával adóoló feladatok elvégzésére
Derescsényi Dezső, Gólya József, Entz Géza:
Magyar műemlékvédelem II (1959-60)
Budapest, 1964 238p.



Zawadovics (Zawadovits) János ³

Ugyanez ében a cipsercita kolostor-
nál munkálkodok, majd az extrimita-
rius templom, illetve kolostor részleges
költésigretésénél szerepel.

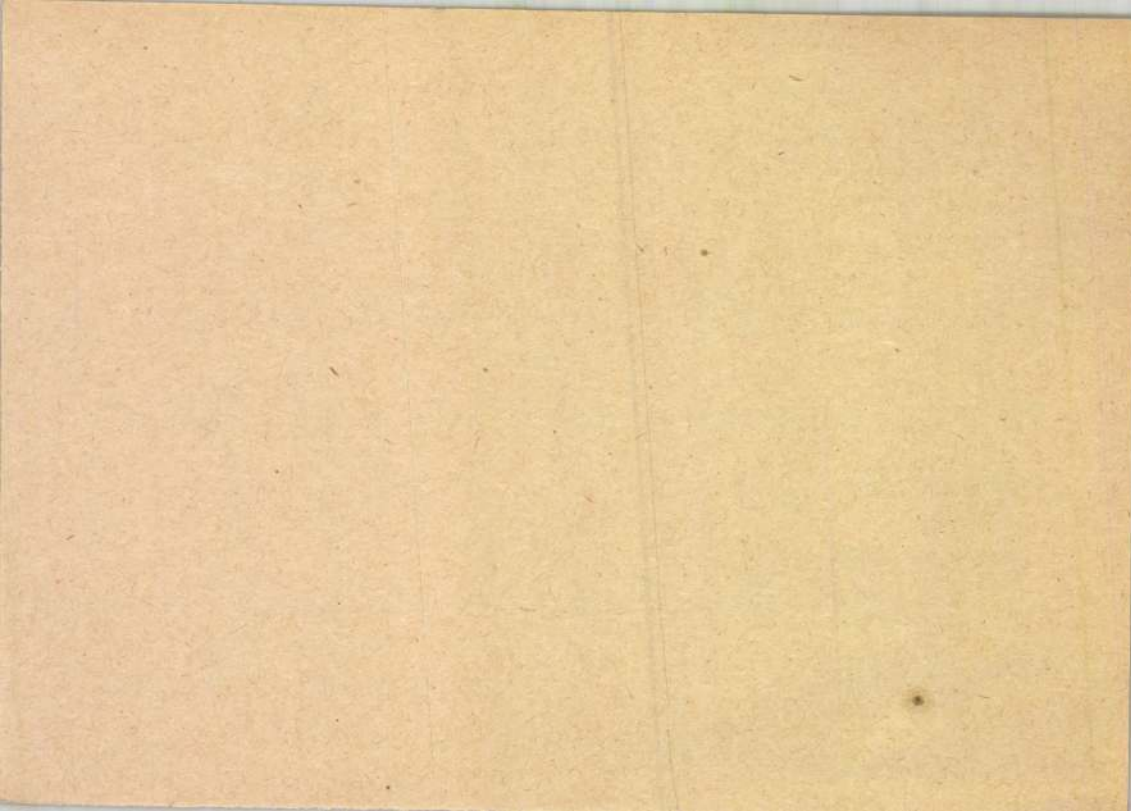
Deresényi Dezső, Gólya József, Entz Gé-
za: Magyar műemlékvédelem II (1959-60)
Budapest, 1964. 238b.



Zawadovics János

farzékasmester az egri trinitáriusok
templomában végzett munkálataikat,
1784 előtt.

Voit Pál stb.: Hevesmegye műemlékei II. kötet
Magyarország műemlékei topográfia VIII. kötet.
Budapest, 1972. 2001



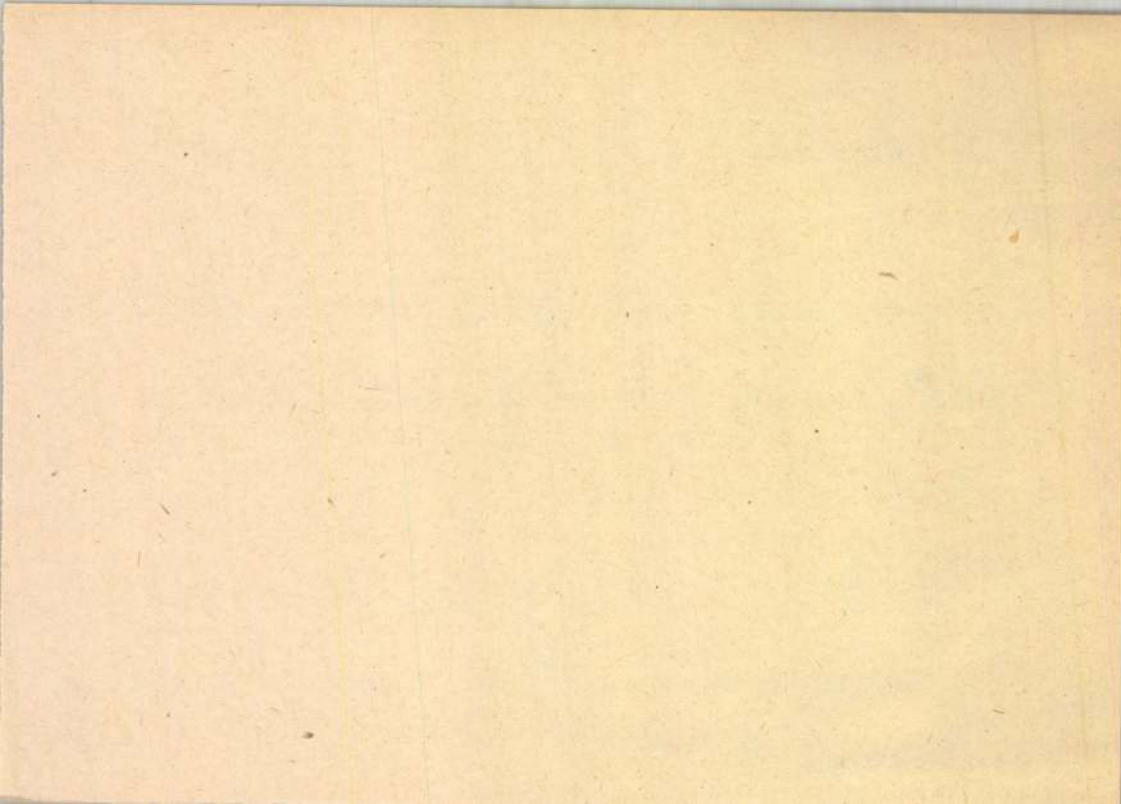
Zwastovics János

farokkamester 1791-92 közt munkola-
tokat folytató az egyi Kassuth L. u. 9. sz.
a. megyeházán.

Voit Pál szb. : Helyes megye műemlékei II.

Magyarországi műemléki topográfia VIII. köf.
Budapest, 1972.

3571



Zavadyty 4.4

Tequimtu

Neuscturi Tequima itidió' Kechtemetey.

Meisicht
90/1

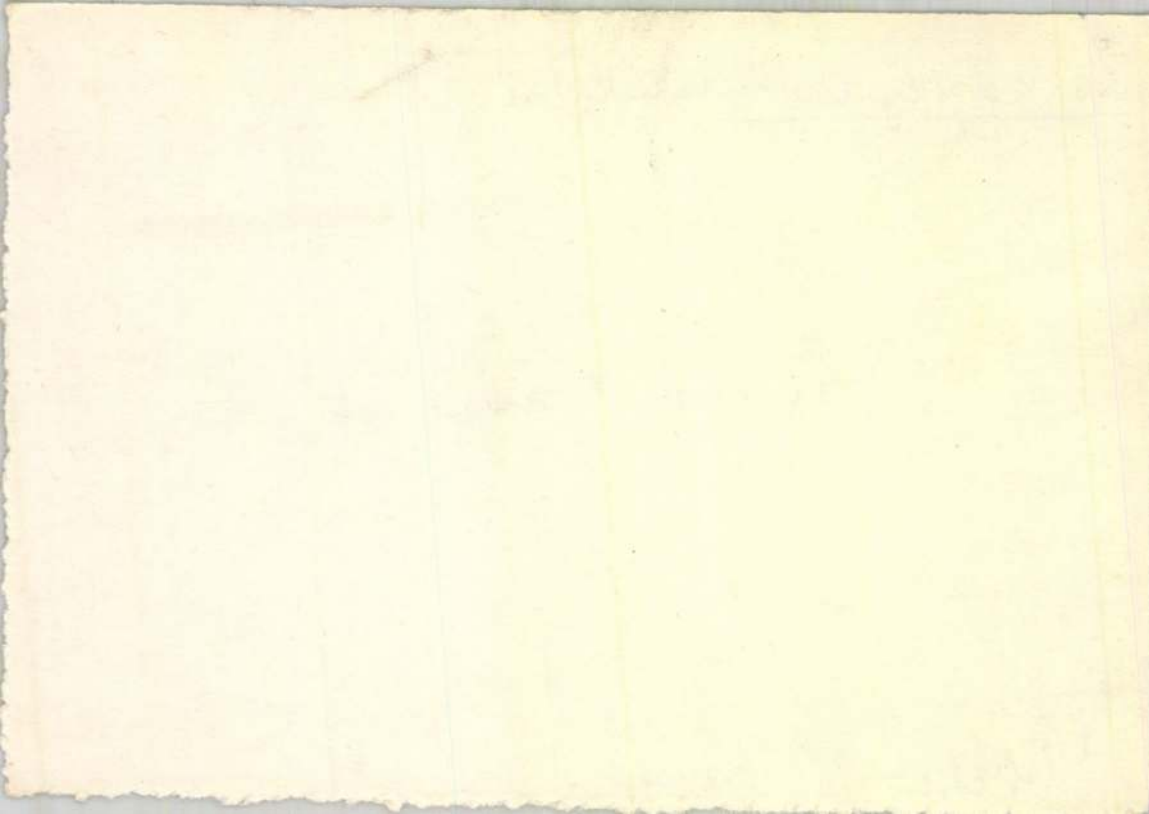
Meysicht Kichlo
4/10



Zavadsky Eva kerárikus

Pozáry Jabot: Kerária, most

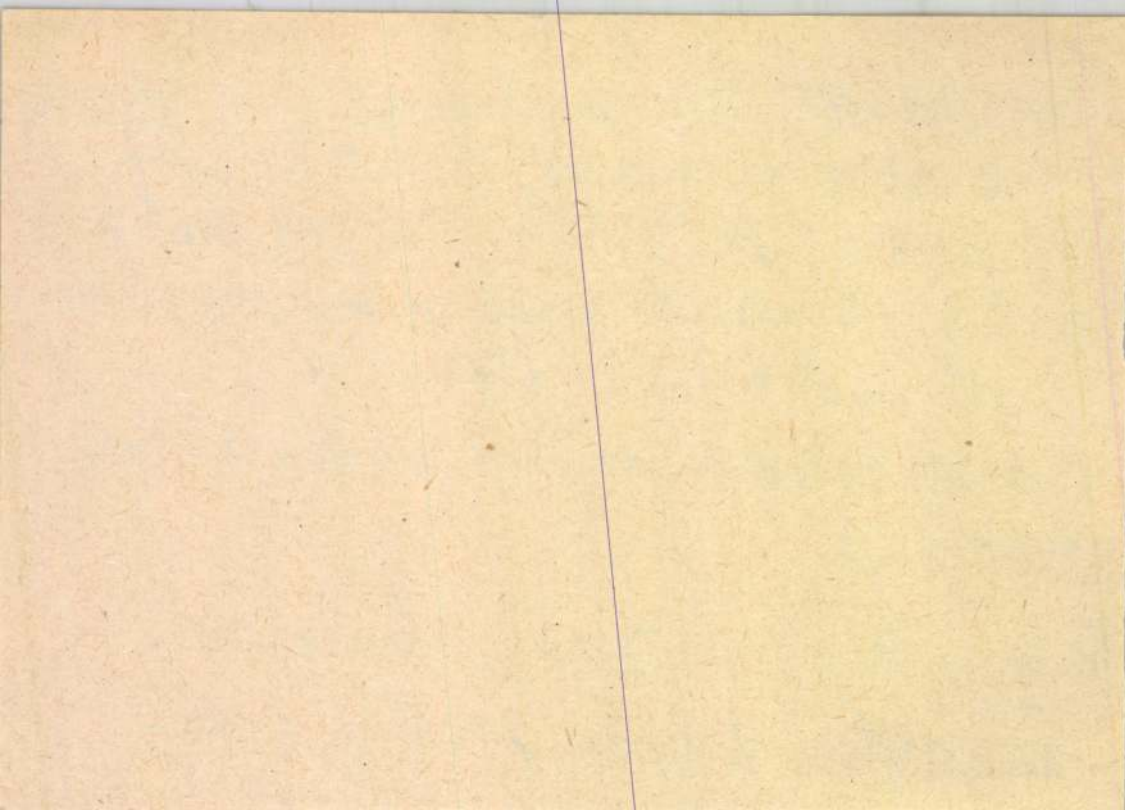
Küvészet, 1983. február



Gavadrky Éva kerámikus 3.) Falejtatók,
kerék a formákat sokróságja,
és ezekből építkeznek. Az értékes ki-
sérlet eredményei alighanem meghök-
kento" újdonságok lesznek.

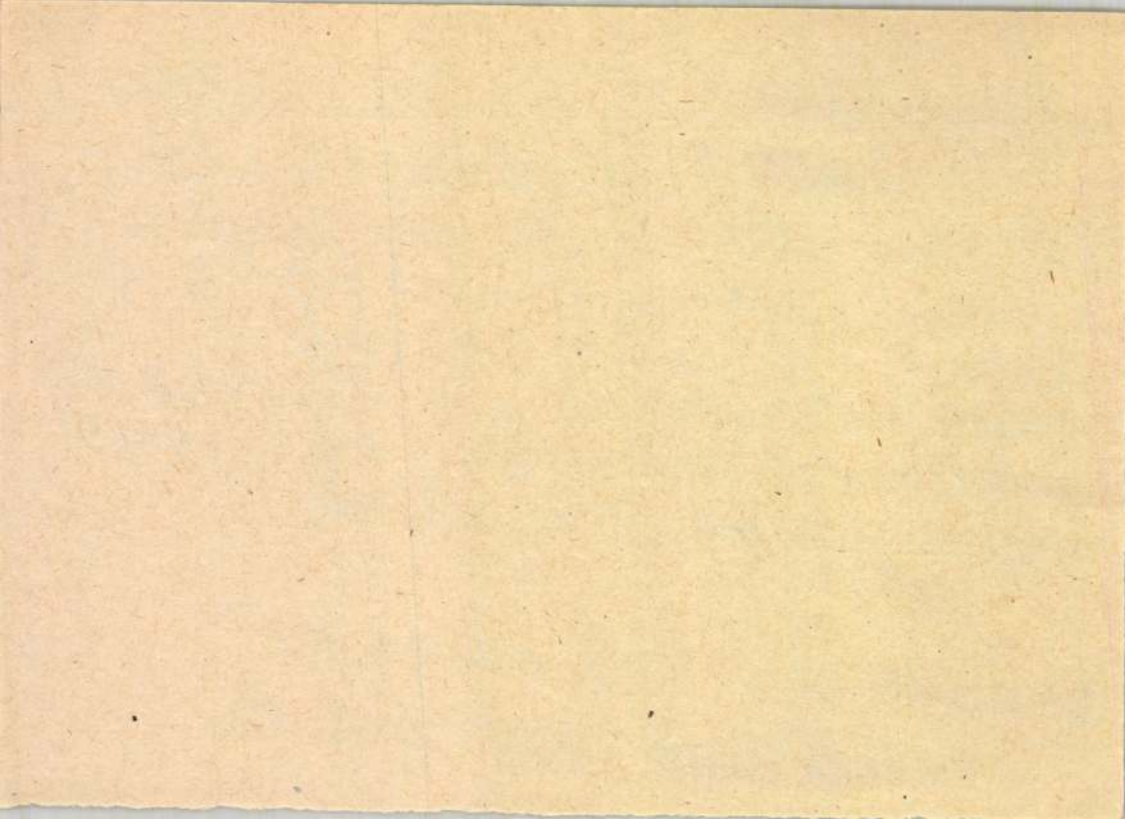
"Gavadrky Éva kerámikus munka körben"
(rept.)

B.K.: "Utca és terek művésnete".
Dumantuli Napló, 1948. júl. 16.



4. Kóvadányi Éva, kerámikus, 2) Folytatás.
A hig gipsztéjet lufballonba önti, a felfújt
lufballont elköti és vár, amíg megmereedik
a gipsz. Ugyanez nylonzacskóval is meghe-
síthető, a nyers forma így készül. A kész
gömböt máramyagba mártott spárgával
körbetekeri. A spárga kiég, a festékanyag
édes ~~anyag~~ vázla ott marad.

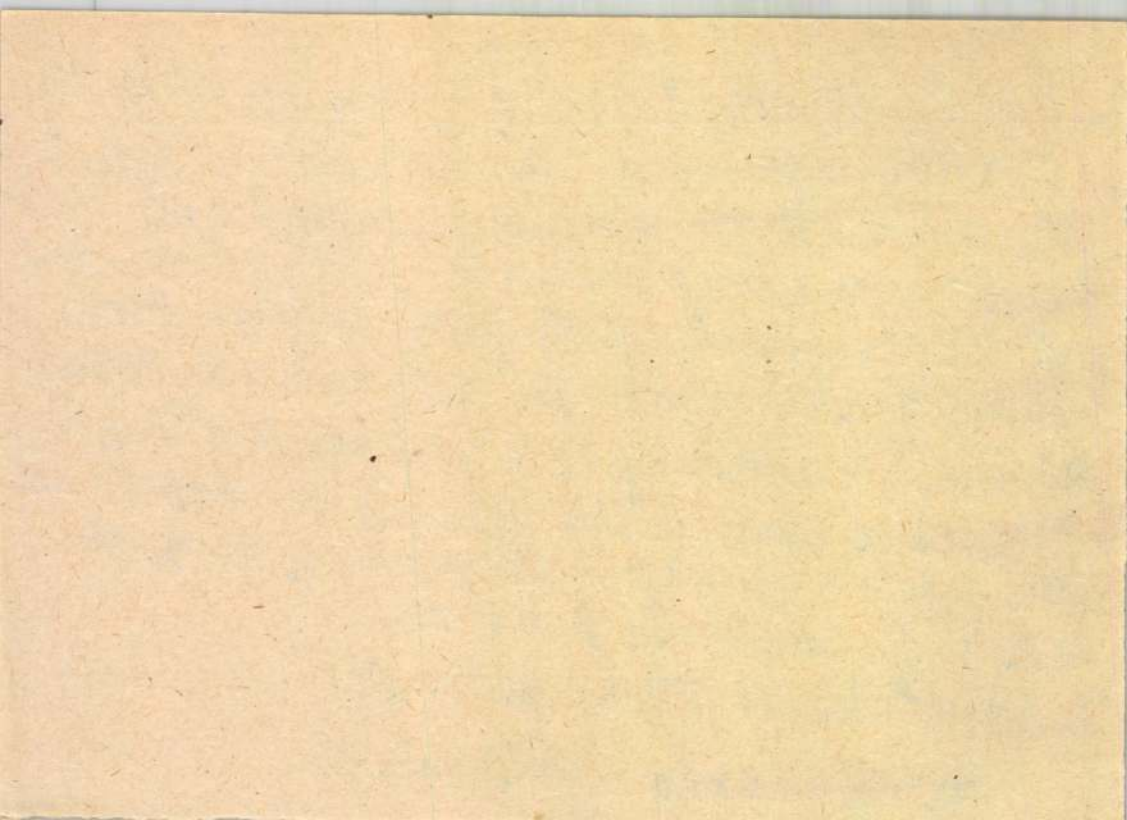
B. K. "Utak és terek művésnete".
Országos Napló, 1948. júl. 16



Kovácsky Éva kerámikus (Falgattas
a Siklósi Kerámia Szimpózium műhelyei-
ben, udvarában falzik a munkáit Bu-
dapesti kerámikus munkahelye a Teremi-
kört mellett értékesen nyitott helyiségben van.
Gyakorlati gipszrajzok és öntőformák veszik
közt. „Ideálkömpezete” azonban csak a Szigeti
város részbe esnek, a bölcsőde, és az óvoda kö-
rüléti területre, a városi könyvtári alvászóhelyre
és az általános iskola közelébe.

B.K.: „Utca és terek művészete”.

Dunántúli Napló, 1948. júl. 16.



Zavadnsky Eva, keramikusművésznő

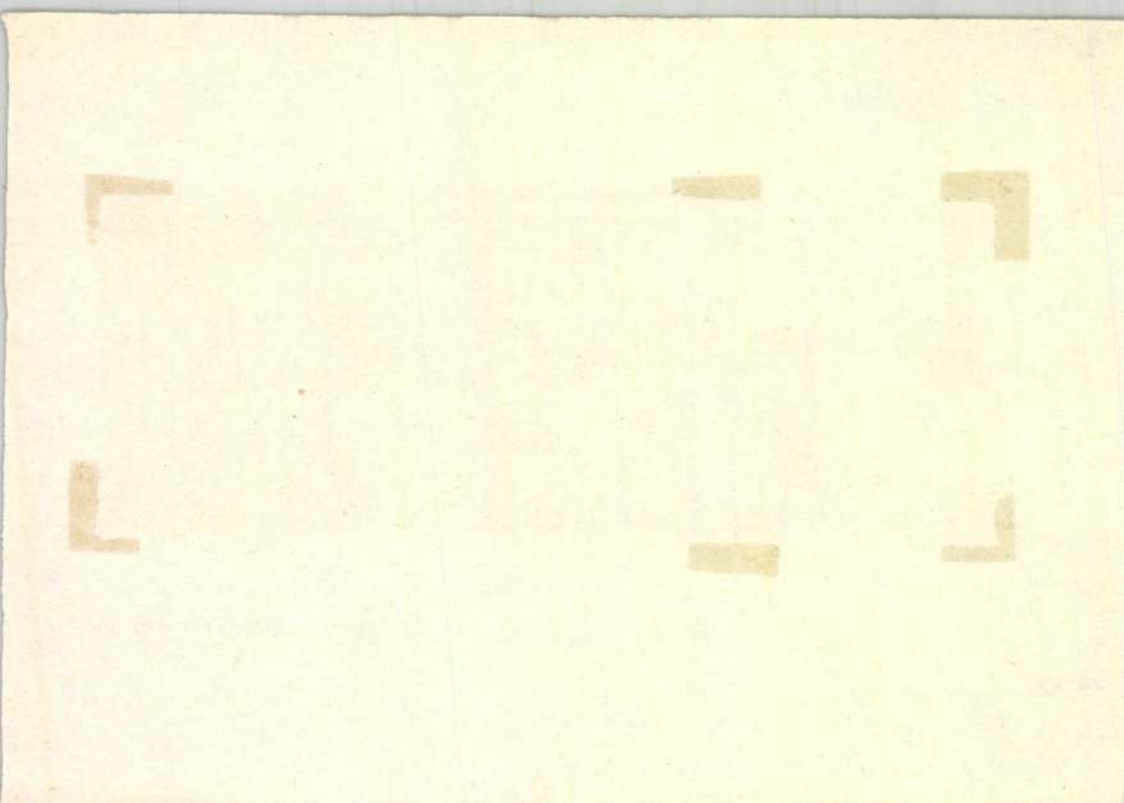
Zavadnszky Éva az emberi test nyomatait, mint régészeti leleteket kezeli. A férfi és női torzók úgy tűnnek domborművű kerámiaképein, mintha ezek a felhámritegek őriznék a humánum legspecifikusabb jegyeit. Fehér és nyers színű anyaggal dolgozik, melyeknek jó elterjedését a sötét háttér. Bár ötletei nem eredetiek — izgalmasabb megoldásban láthatunk már ezeket Mészáros Mari üvegszobrain —, mégis figyelmet érdemlőek, mert az emberről mondanak érvényes és hiteles adatokat. Zavadnszky kísérletet tesz arra, hogy a kerámiát autónóm művészetté, szobrászi érvényességű műfajjá emelje. Feszegeti a műfaji karlátokat, s talán már csak anyagában köthető ahhoz az ősi tárgyformáló kultúrához, amelyet fazekasságnak, csempészetnek vagy újkéltű neven iparművészetnek nevezünk. Hogy nem eredménytelenül, arra bizonyosság: a kerámia nemzetközi fővárosában, Faenzában már kétszer mutatkozott be. Ez is egy ablaknyi lehetőség a műfaj széles horizontjából.

T. L.

a Gulácsy Lajos-teremben rendezett tárlaton három keramikusművésznő művei láthatók: Zavadnsky Éva, Gerster Mária és Szalai Katalin művei.

T. L.: ablakok a kerámiára.

Dél-Magyarországon, 1983. aug. 10.



Zavadzky Éva

Fragile

P.Szücs Julia: A kellemetlenné vált kellemes.

Művészet, 1978. november/ 10.oldal.

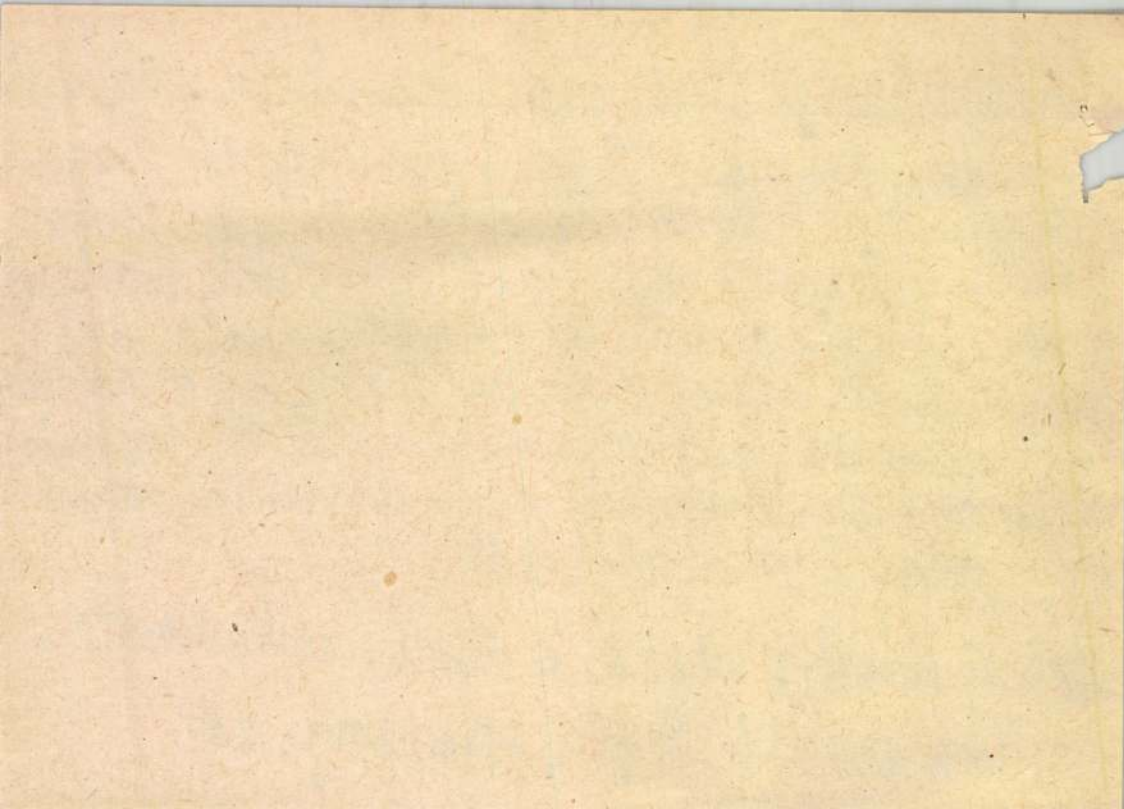
1. Bohus
 2. Csomó Gábor: Tancok
 3. Felcsuti György: Szobrászat
 4. Csiki Attila: Acélkristály
 5. Székely Balázs: Juhászok
 6. Szűcs Júlia: Lantművészet
 7. Székely Balázs: Képzőművészet
 8. Dr. Zsuzsanna: Acélkristály
- (fotók: Szűcs Júlia)



Karadnky Eva, kerámikusművész 1). Folytatás
A síklosi kerámia kidallítás megnyílt, melyen
tervezelmek a művész munkái: lyukballon-ihlette
gömbösei lerást komponációt alkottak, már csak
a víz hiányzik a nedvességérzettel sugalló és
felületéről. [említés] a falon lévő makett egy ki-
sobb elemekből álló, 10x3 m-es felületű kerámia
relief makettje, köröspáncs szabadon mintázott nek-
let-gömb formával. [említés]

Bebesi Károly: utcák és terak művészete.

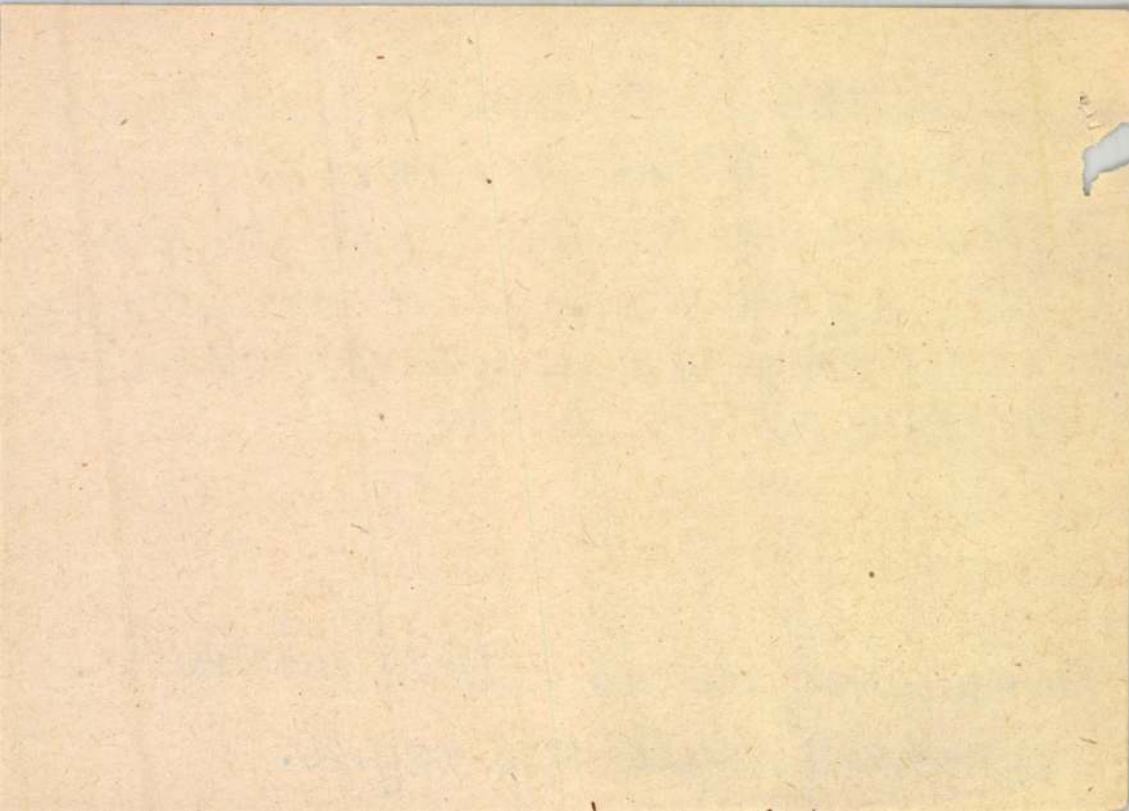
Dundintuli Napló, 1948. aug. 20.



Yarvadnky Eva, kerámikus, 2.) Folytatás.

A művész a 10x3 méteres kerámia relief művet a pécsi magasház mellett, Gettó György tervezte éterem falára ajánlja. A csobogót a beendő városi könyvtár olvasótervére tervezte, mint "ideálkörnyezetre". (m. litre)

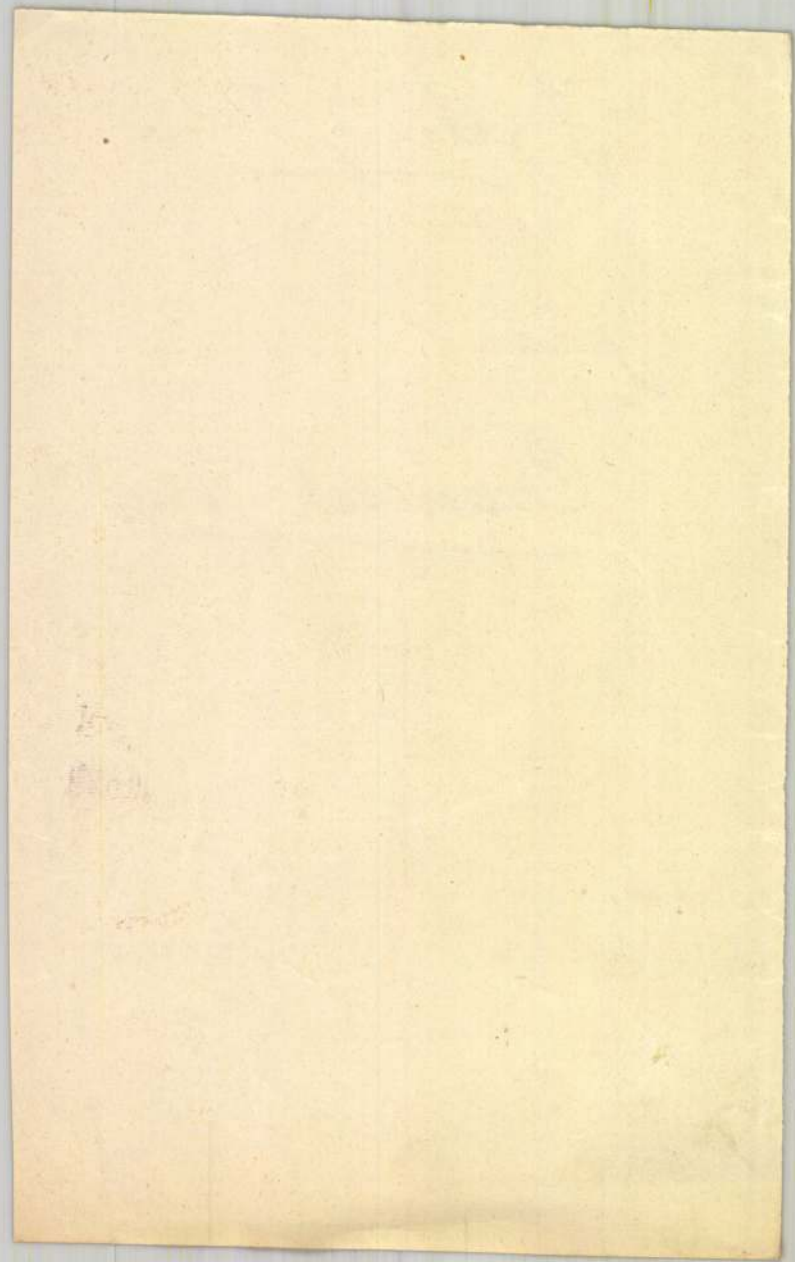
Bébesi Károly: Utca és terek művésze.
Dunántúli Napló, 1948. aug. 20.



Zausig J.

h.

Crancik József.



Fausig Pöref

lass

Cravort, clatt

835. Olasz

et XVI. oraiado

Zarandok

Mellig, balra
Fazs, mely ~~felül~~
elvitapost hoon
bajupa s oraillo
putiumo.

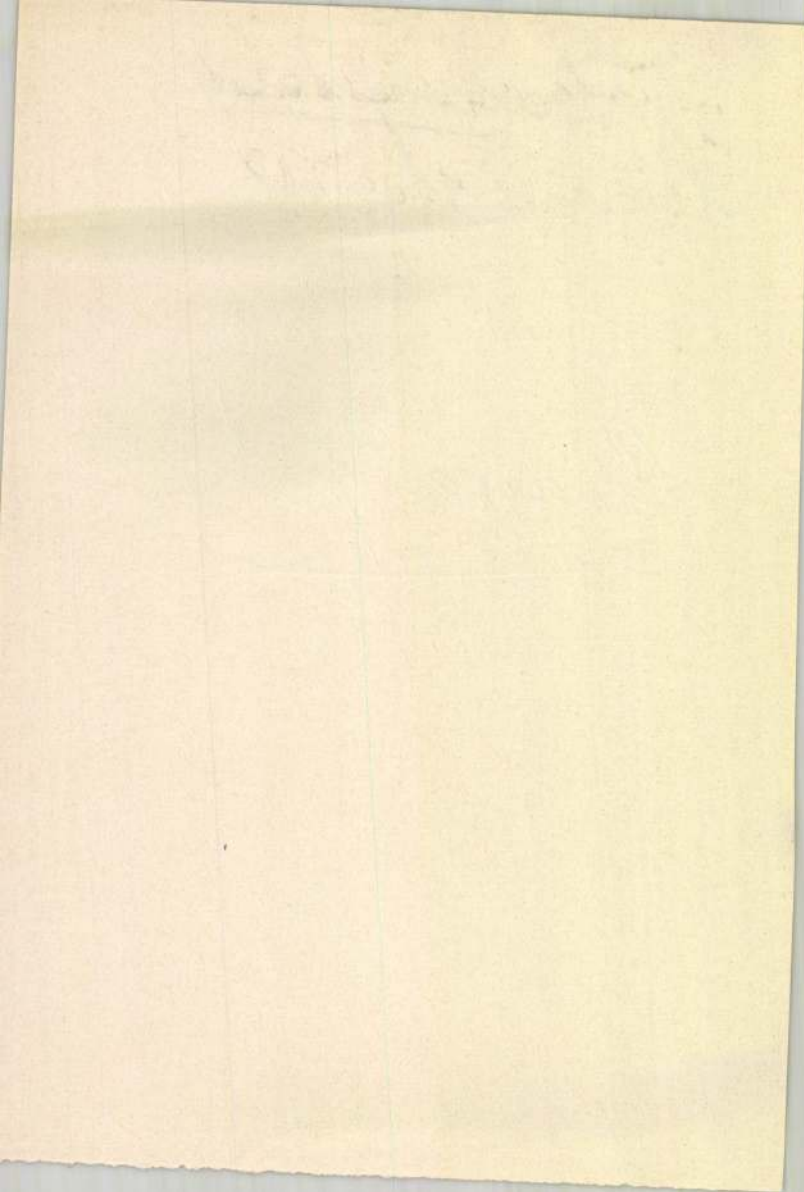
Fa, me
Pyrer

77

Fausig Törst

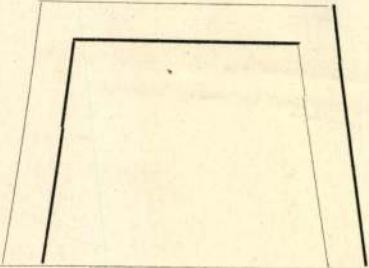
München 1909.268

Gravong!



ZAUSIG József, 1. Czausig.

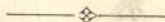
HIRDETÉSEK



ARANYOZOTT ÁRÚK,
KÉP- ÉS TÜKRÖKERETEK RAKTÁRA

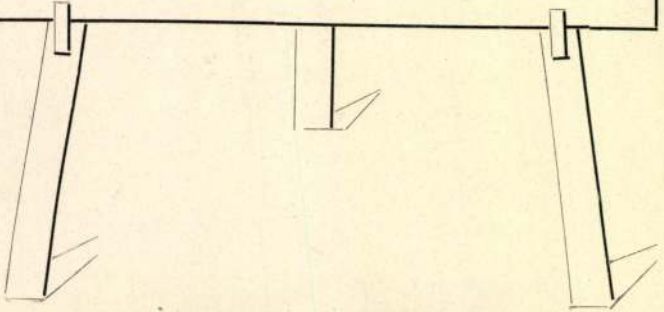
RÁCZ ARNOLD UTÓDA
KECSKEMÉTI LAJOS

BUDAPEST,
KÁROLY-KÖRÚT 9. SZ., AZ UDVARBAN.



Különlegességek aranyozott és faragott keretekben és tükrökben.
Aranyozott-fényezett baroque-lécz és keret-gyára
és raktára.

Mindennemű fantázia-keretek elkészítése. Költségvetések
készséggel szolgáltatnak. Művészeknek
30 százalék kedvezmény.



Lauß Vince

parehas

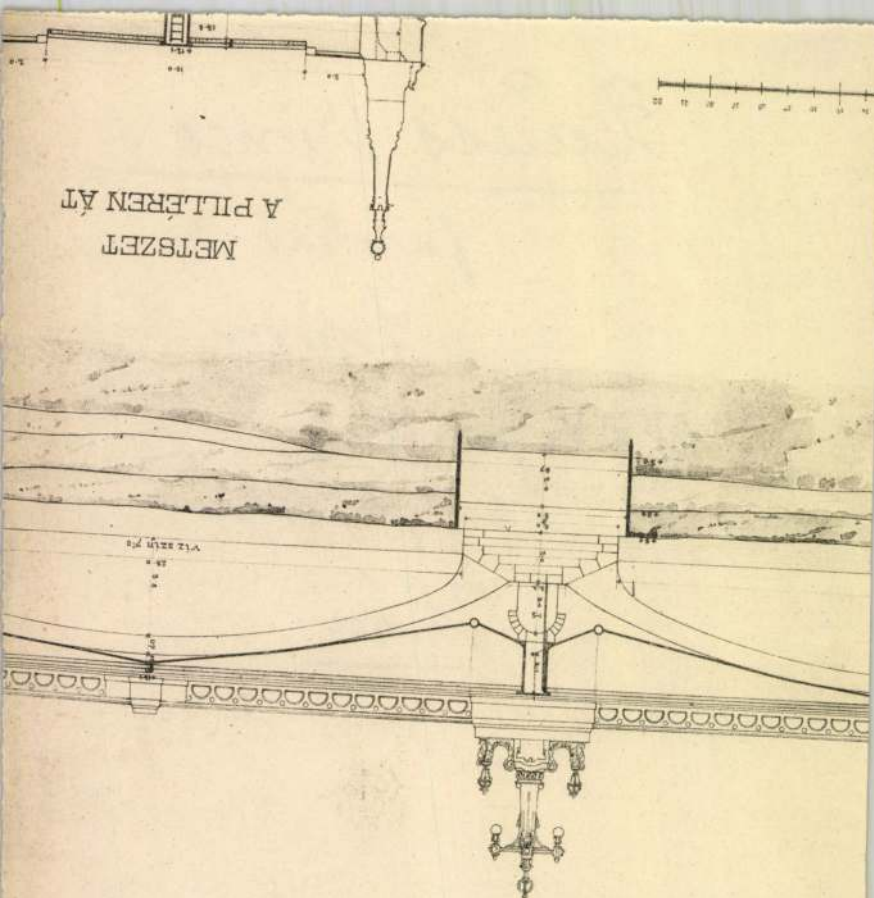
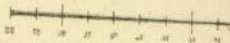
Sopron

1538. jan. 7.

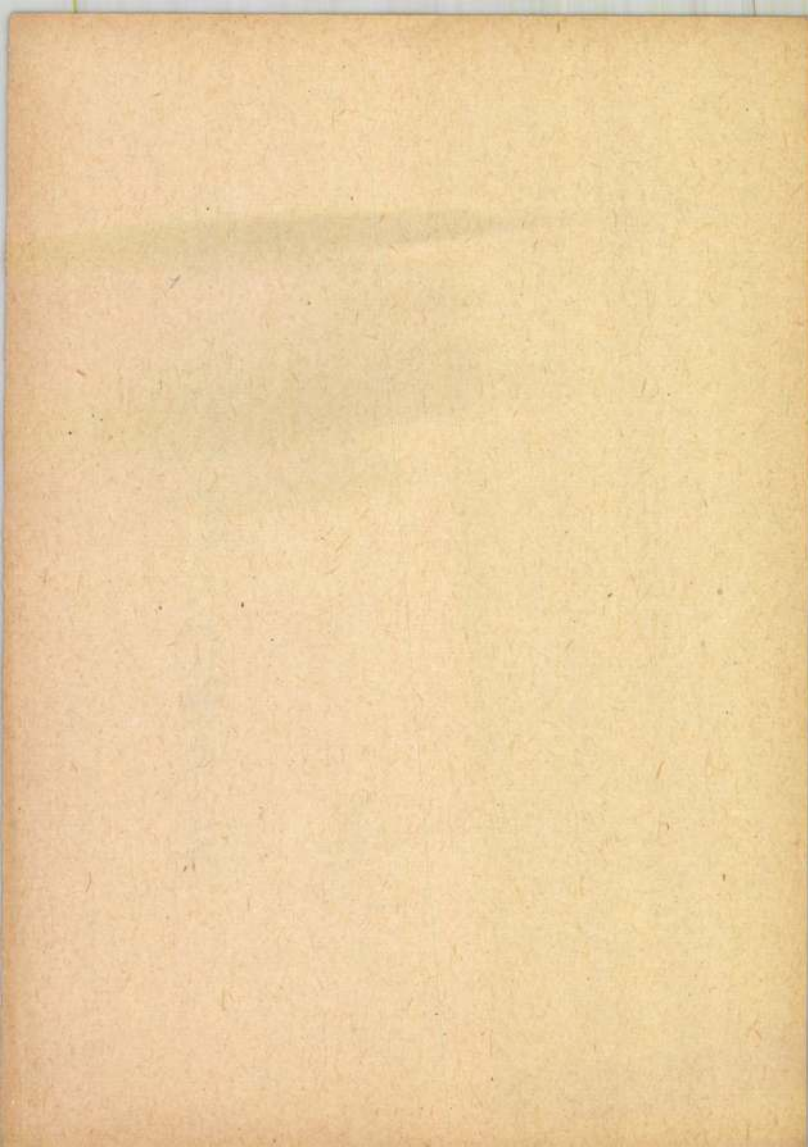
golgarcskú

Flori

METSZET
A PILLÉREN ÁT



ZAVZIK Jónas r. CZAVVZIK



Zavadkai gk. plėb

Beuptom

kepes um

Die Felsom

383. l.

notholaena ~~metastoufae~~ *metastoufae* R Br.

[exsiccation]

Károlyi György, keramikus

3 Folytató

Bécsi Károly: Utca és terek művésze.
Dimituli Napló, 1948. aug. 20.



A DUNA GALÉRIA

(BP. XIII. PANNONIA U. 95.)

TISZTELETTEL MEGHÍVJA ÖNT
1996. AUGUSZTUS 22-ÉN 17 ÓRÁRA

ZAVADZKY ÉVA

KIÁLLÍTÁSÁNAK MEGNYITÓJÁRA

MEGNYITJA:

PÉTER VLADIMIR

MEGTEKINTHETŐ:

1996. SZEPTEMBER 8-IG
HÉTFŐ KIVÉTELÉVEL NAPONTA
10-TŐL 18 ÓRÁIG

ZAVADZKY ÉVA



A KIÁLLÍTÁS LÉTREJÖTTÉT TÁMOGATTÁK:

MAGYAR ALKOTÓMŰVÉSZEK ORSZÁGOS EGYESÜLETE

MAGYAR ALKOTÓMŰVÉSZETI KÖZALAPÍTVÁNY

ZAVADSKY

Ev2

ZAVADSKY EVA "RÓZSÁSZIN TÁL"
1996 PORCELÁN, 1240 C 24x16 CM



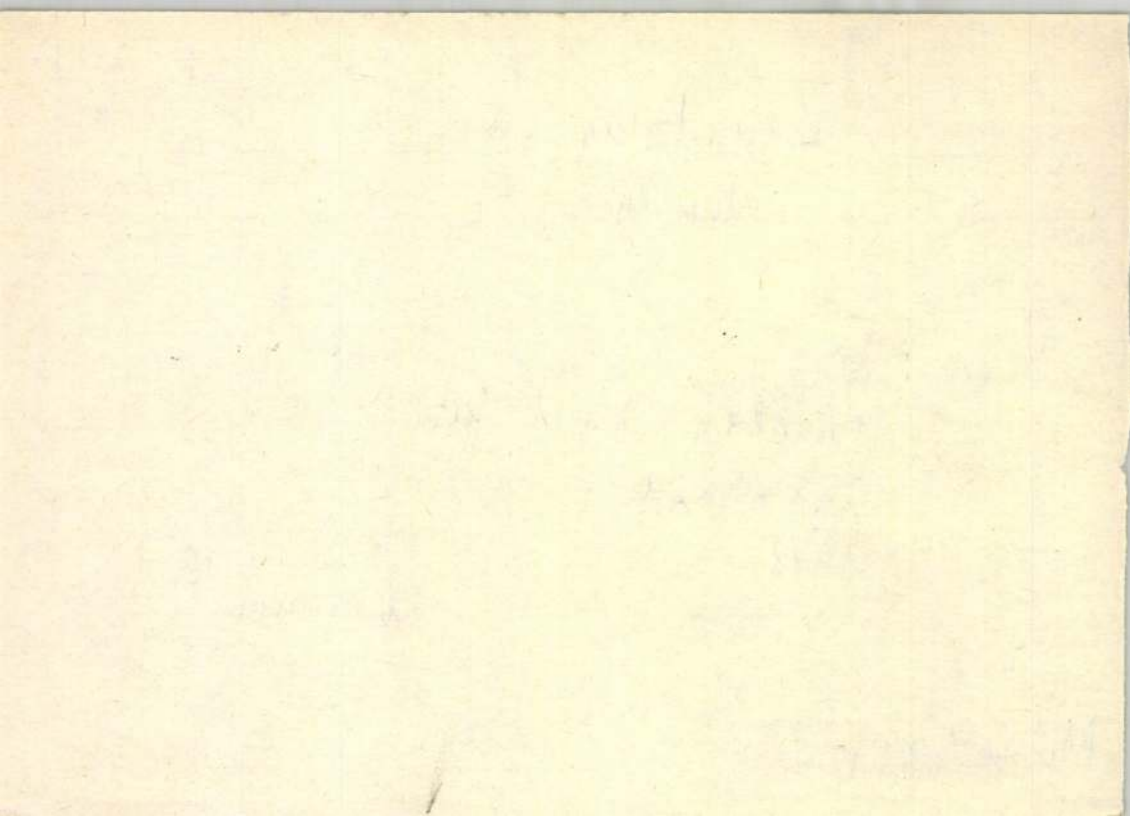
Zavadzky Eva
Tevanin M

(29. old.)

Repro.: Fei
porcelain Te'nel feste
34 x 21 x 2.1 cm
1988

Zorgomyi A'dain
a'ne

Müninet 89 If



Zavarsky Eörs, keramikus

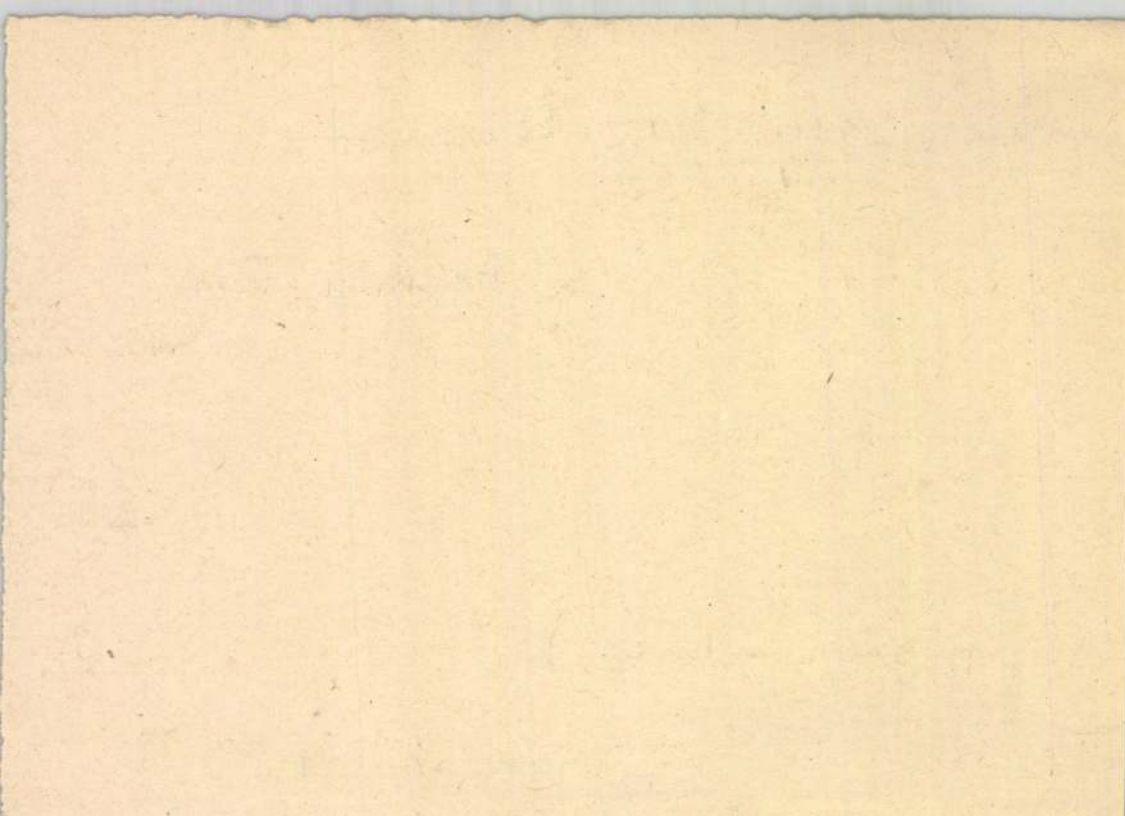
L: Szemlelő Tere

-: (bélykep - műve)

Eörsi Hirtlap,

2.

Bp. 1978. júl. 7.



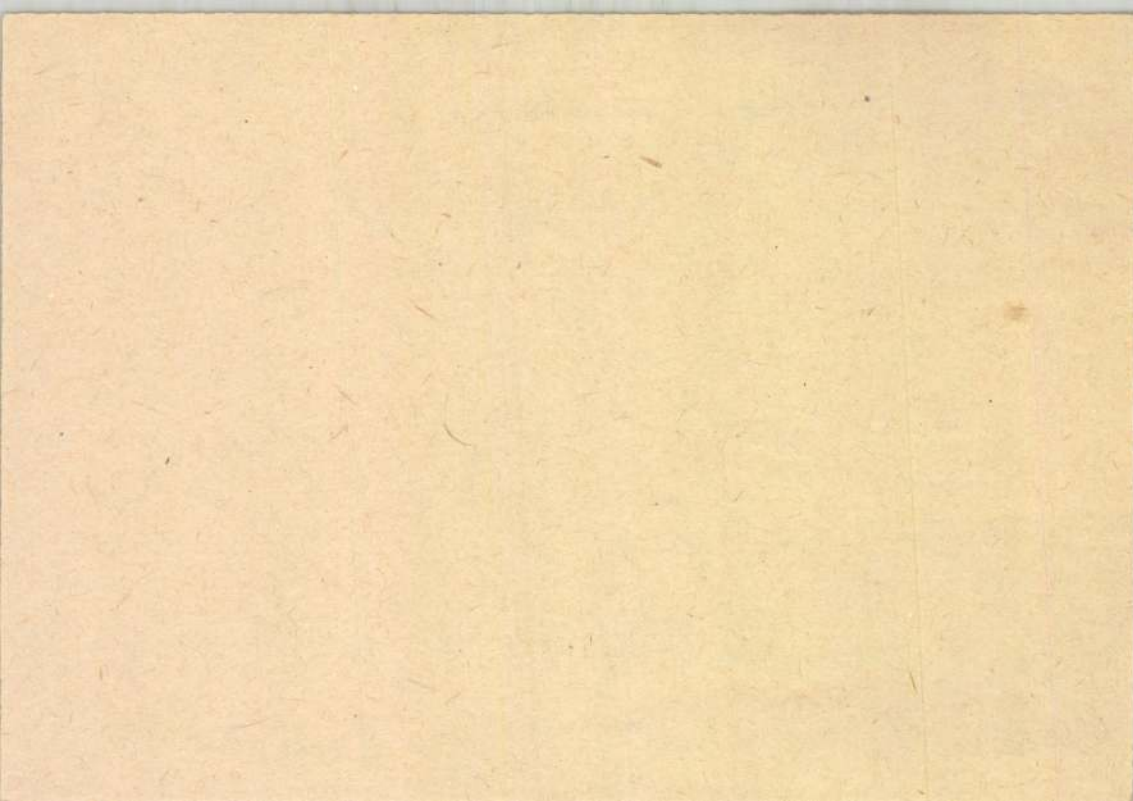
Zawadzky Ene, kerami kus

L: Kun Ene

Vadász Gy. kerami rem Tóskáltes

12

Élet és Művelődés Bp. 1984. októ 12. XXVIII/41



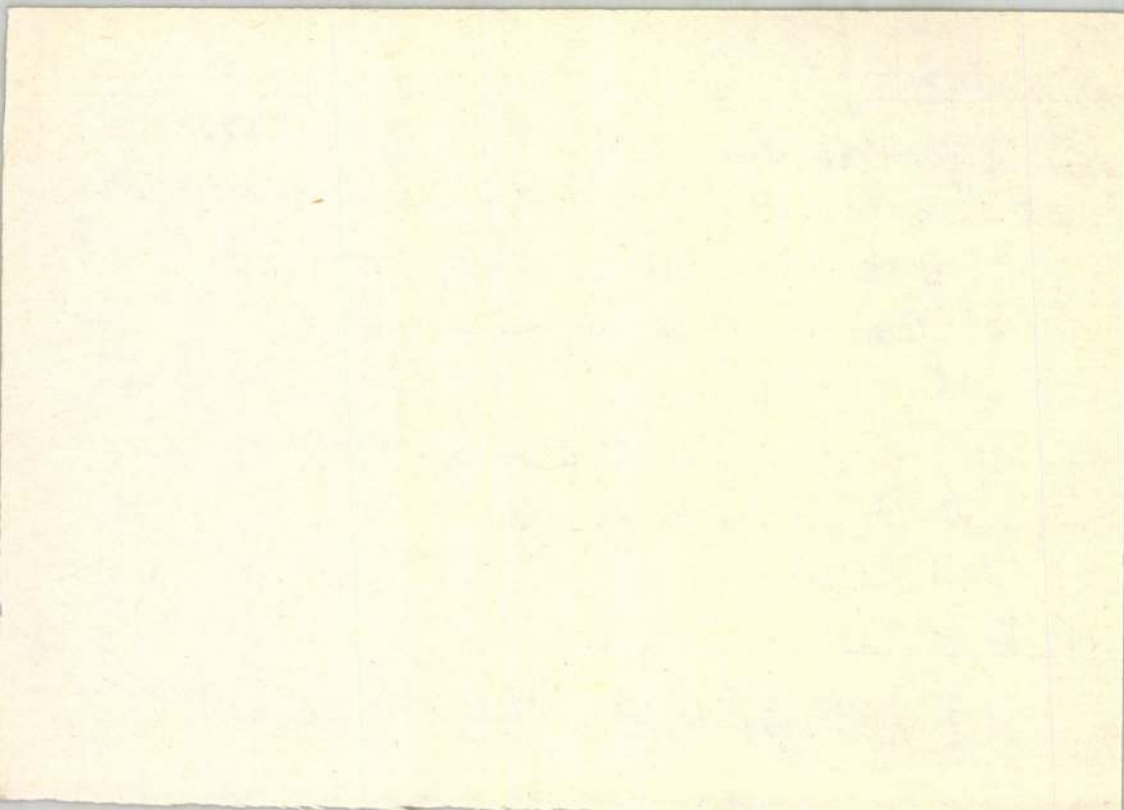
Kavadoszky Éva, keramikusművésznő

A Képzőművészeti Vállalat Stúdió Galériájában - termelési körös
kiállításán mutatkozik be a Gombatholyán készített
Gomba lámpa, a Budapestben élő Kavadoszky Éva és a
gedről készített Galériai Lámpa.

Kavadoszky Éva falipasztikai láttán az emberiség
közvetlen is megismergethetővé válik és a ma
megnyitott területek nézői: | említve |.

TV-Híradó h.

1983. VIII. 4. Televízió 2. műsor, 21.05 | Udvardy |.

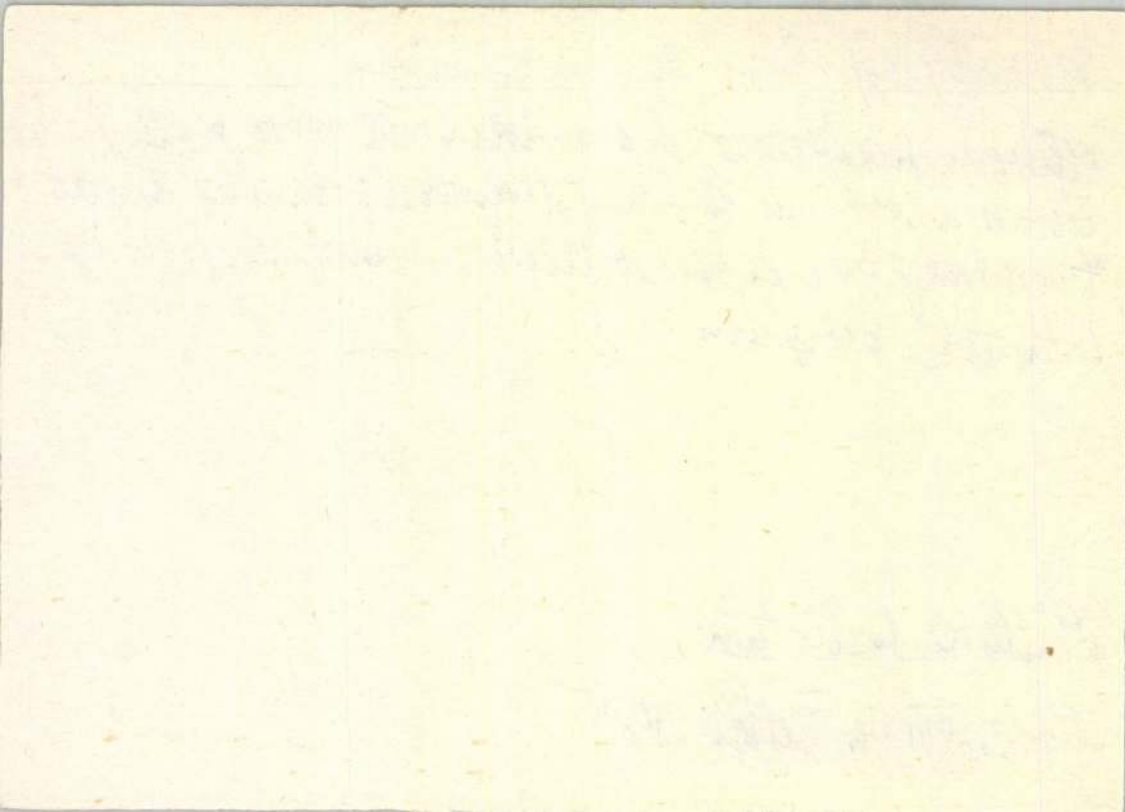


4 Kawadosky Eva, keramikusművész

Glázorok kísérletező keramikusnője nyílt körös kiállításra a szegedi Gulácsy-teremben; Szalai László, Kawadosky Eva és Gerde Mária művei aug. 13-ig láthatók Szegeden.

Látogatás, hallgatás.

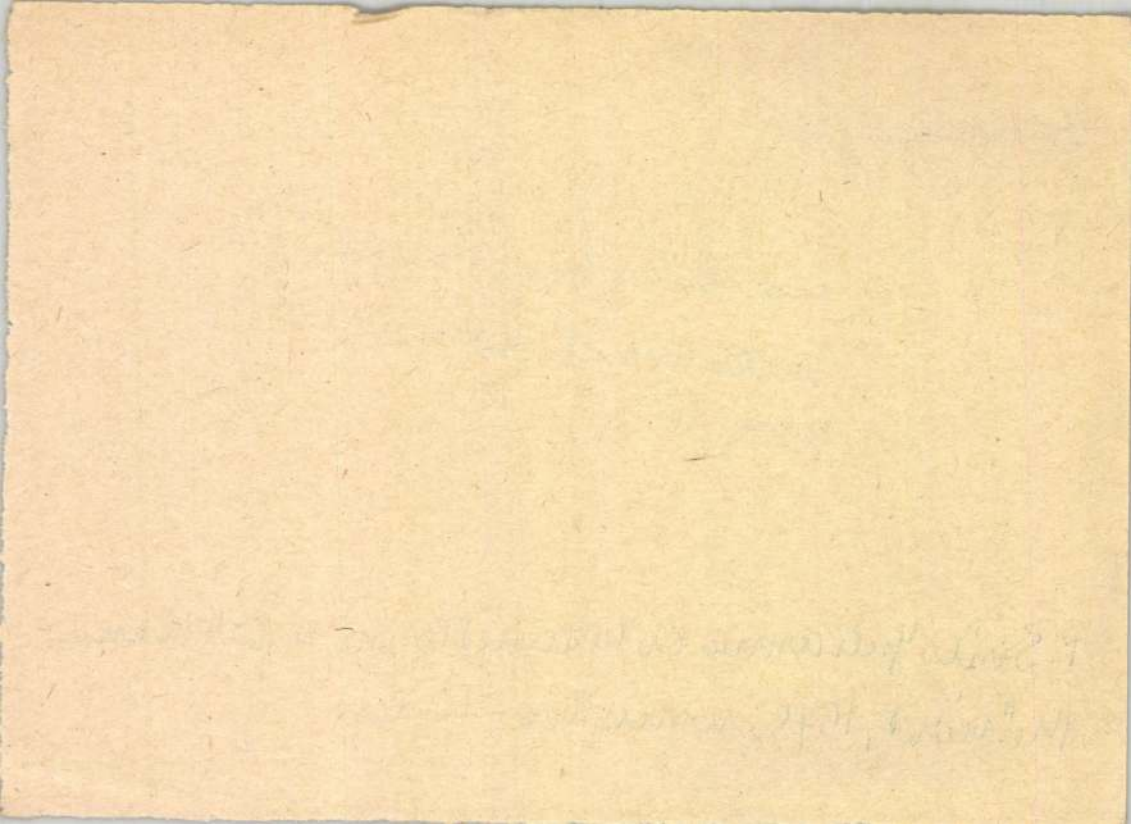
1983. VIII. 4. Péntek 10.45



Zawadzky Eva

Zawadzky Eva "fragile" fel-
vratu-kömiött részletek ab-
lított elő.

P. Szűcs Julianna: A halálvetleni nált kellemes.
Művészet, 1978. november - 10. lap.



Yvonneky Eva

"Fragile", porcelán, 20 cm.
(rept.)

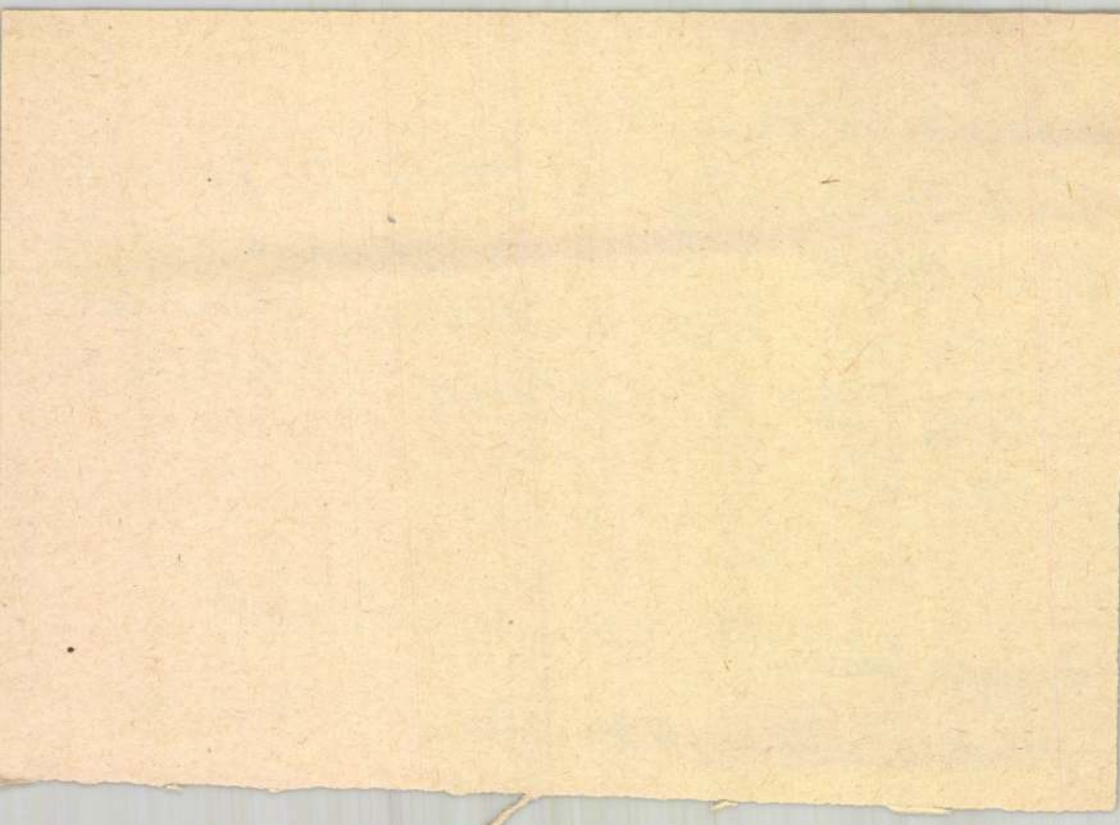
Művészet, 1948. 11. 10. old.

University of California, Berkeley

Kovácskay Éva

A Magyarországi Képzőművészeti Akadémia és a Magyar Képzőművészeti Társaság elnökei a képzőművészeti életünk érdekében a képzőművészek számára a képzés feltételeinek javítására - 1943 őrtől az akadémia felhívására Forgács Péter és Kovácskay Éva vezetett a munkát.

Kovácskay Éva: A képzőművészek művészetek.
Magyar Hírlap, 1946. június 10.

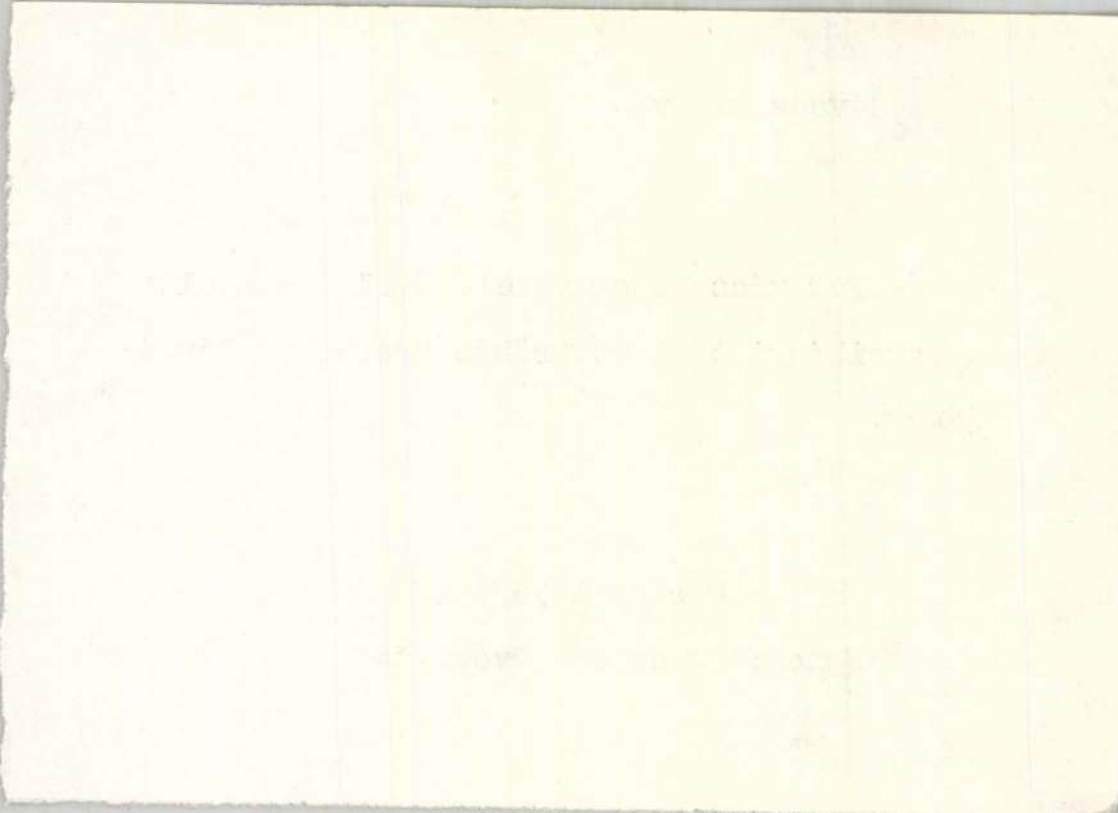


Zavadszky Éva

és Forgács Péter vezetésével alakult
a Marcibányi téri Üttörőház Gyermek Galériá-
jának.

Magyar Hirlap 1976/136/6

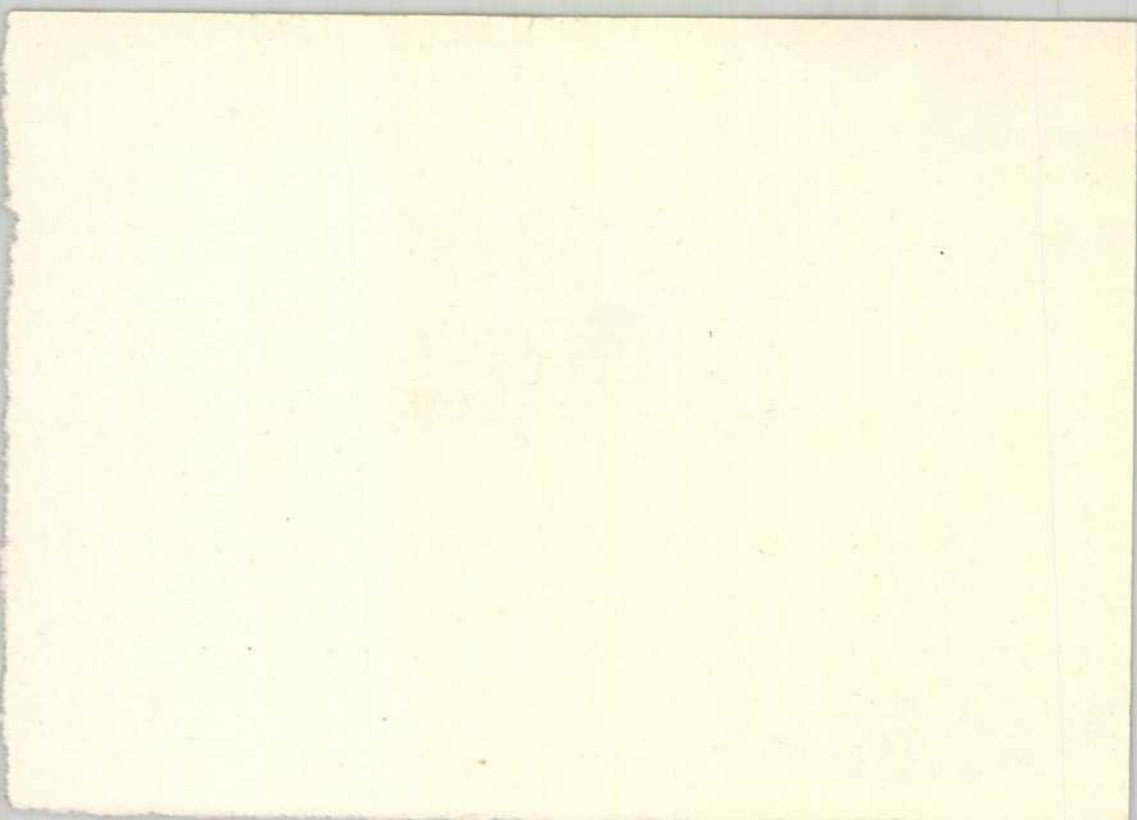
Wagner: A gyermek művészete



Zavadszky Éva

ZAVADZKY ÉVA keramikus-
művész alkotásaiból nyílik ma
kiállítás Hatvanban, az Ady
Endre Városi Könyvtár fiók-
könyvtárában. A tárlat, amelyet
a Fiatal Művészek Stúdiója ren-
dezett, október 25-ig tekinthető
meg.

Magyar Hírlap 1980/9/ 30/9

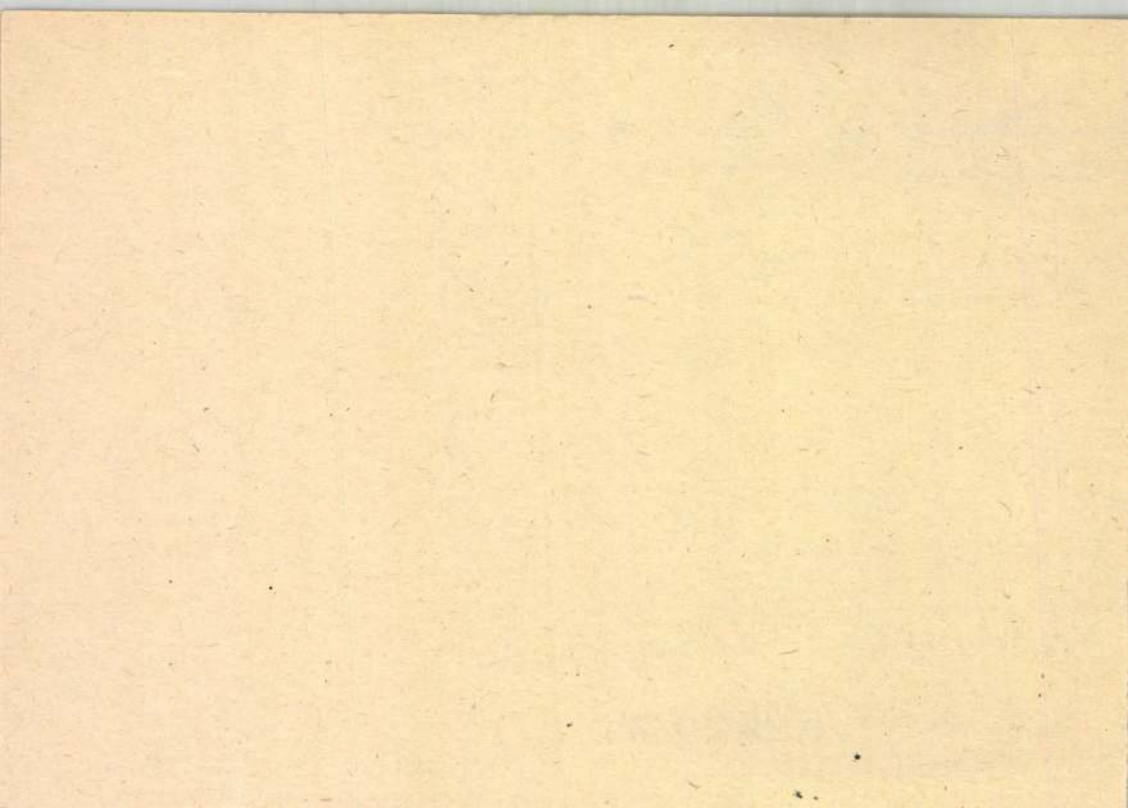


Lavadzky Eve, benomitus

d. Klein Eve

Rösa Gyula: Technikásan

N. m. m. a. d. s. a. g., Bp. 1980 aug. 8.

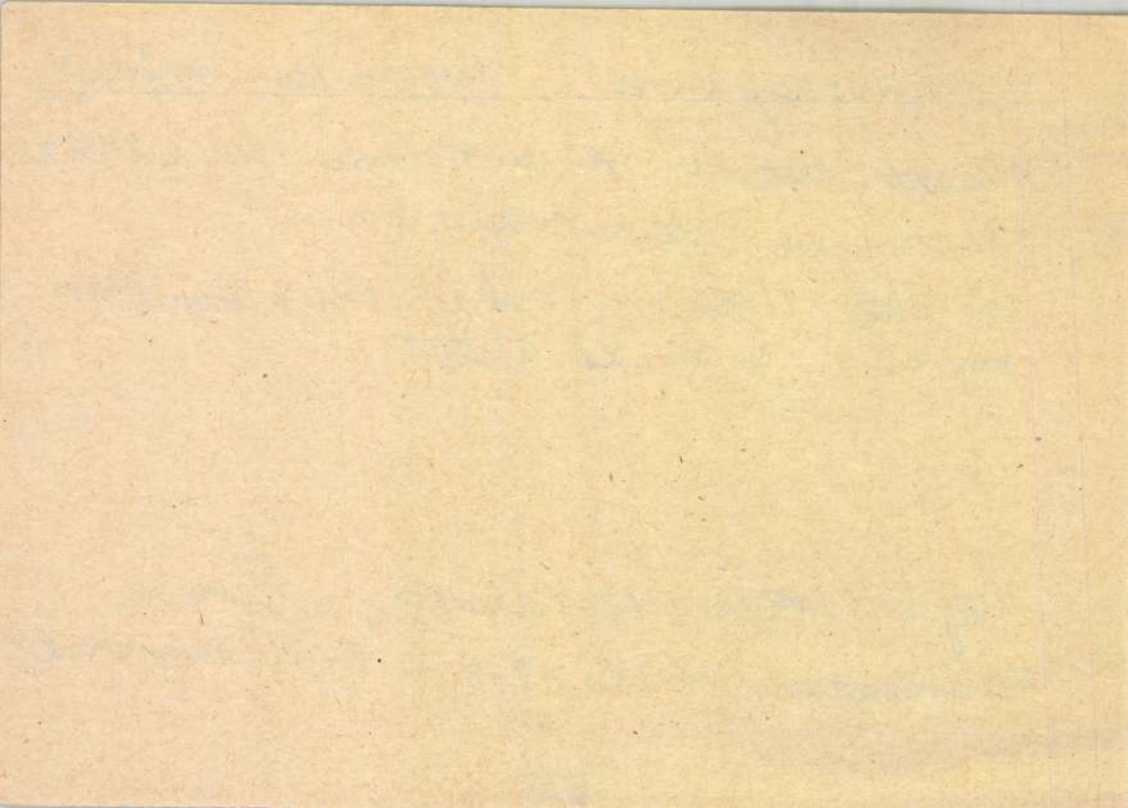


Favordszky Éva keramikus művelő

Risort vett a IX. sziklói neuhettröki
keramiai szimpoziumon.

Citák Lóránd György keramikus
művelő címe alatt

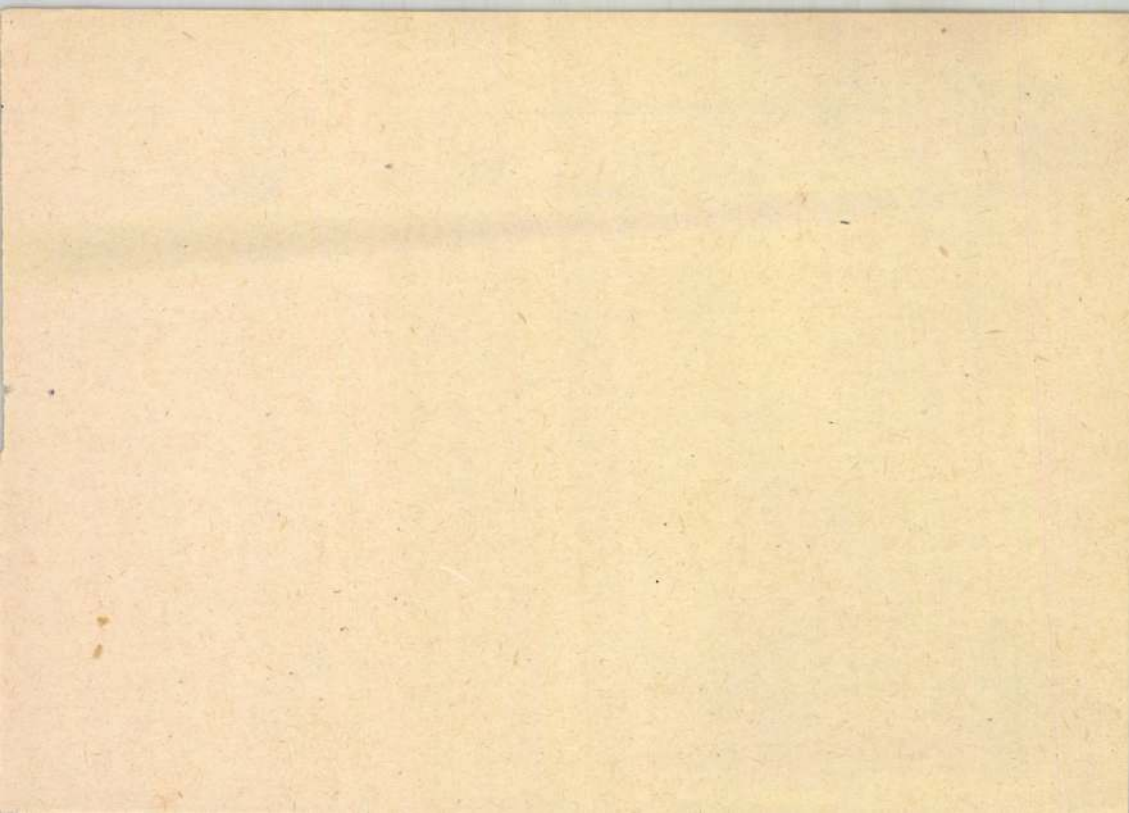
"Ny érdekes alkotások" c. citák
Szünveteli Napló, 1978. X. B. K. original
18.



Haradnky Eva

"fragile," porcelain, 20 cm. [repr.]

Művészeti, 1948. 11. 10. old.



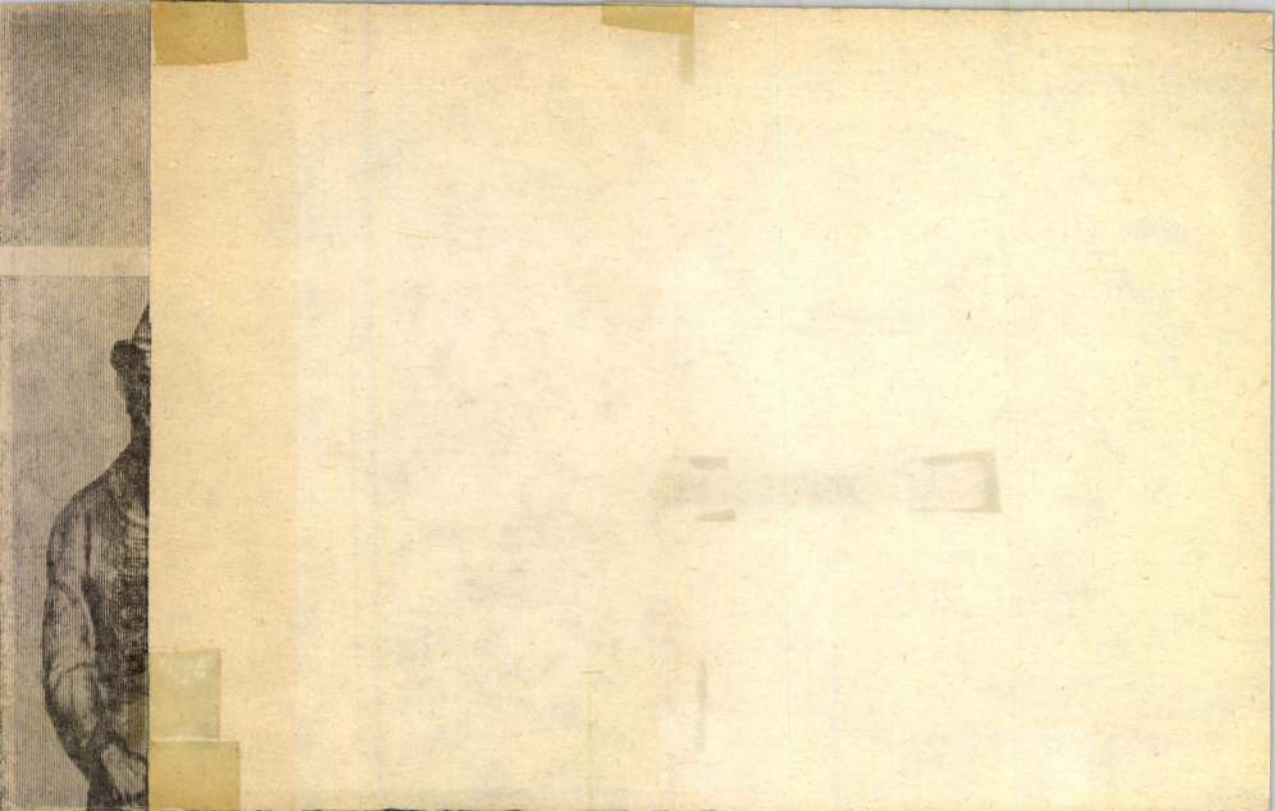
¹⁴
Zavadzky Éva, keramikus-
művésznő

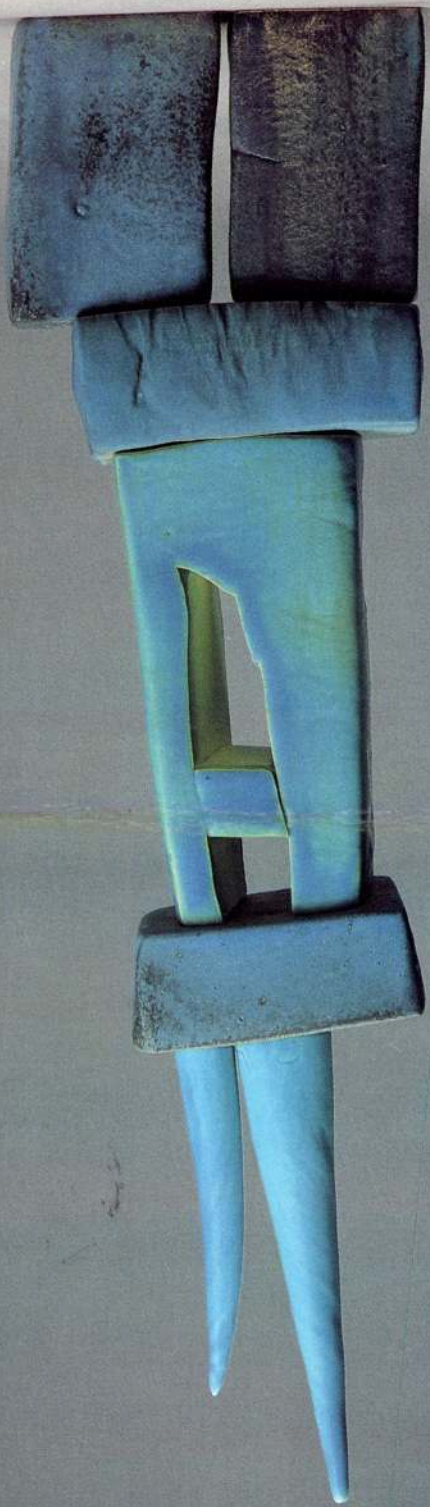
Zavadzky Éva Gesler Mária és
Szalai László keramikusművészek
alkotásából nyílt kiállítás a
közelműtérben Gyegeden.

Zavadzky Éva munkája

Nógrád, 1983. aug. 24.







Az ember,
porcelán, samott 1991

ZAVADZKY ÉVA

kerámia szobrok

kiállítás: 1991. 10. 15-25-ig

Zavodszky Éva

megnyitó: 1991. 10. 15-én 17⁰⁰

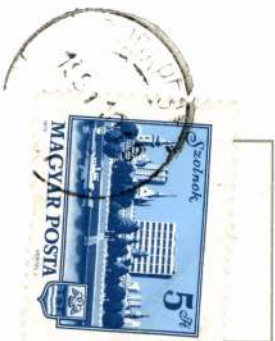
zene: Deés László

KUNSTVEREIN WIEN

1010 Schönlaterngasse 9.

nyitva: hétfőtől-péntekig
10-16⁰⁰-ig

EUROSTILE KFT



"ÚJ MŰVÉSZET" SZERKESZTŐSÉG

SINKOVITS PÉTER

FŐSZERKESZTŐ

BUDAPEST 1054

BÁTHOZ U. 10.

A kiállítás támogatói:

Magyar Köztársaság Nagykövetsége
Collegium Hungaricum

KÉREKEDelmi BANK Rt.



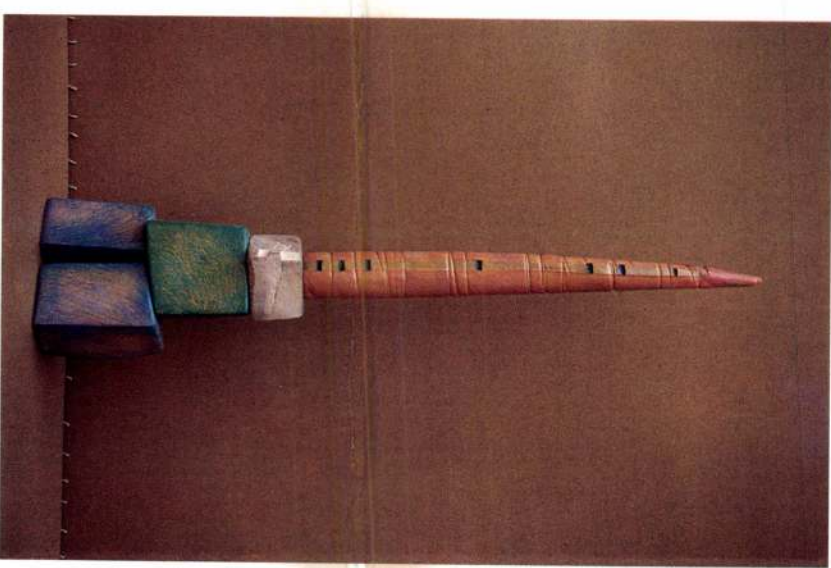
ZAVADZKY ÉVA „RÓZSASZÍN TÁL”
1996 PORCELÁN, 1240 °C 24 x 16 CM

Zavadzky Éva

Zavalský Eva Lovasová

When I was in my teens, priests of the art philosophy of the infamous and damned Socialist Realism gave long speeches about the *desired unity of content — message — and form in the arts*. This is a concept we should not discard along with all the trash called Socialist Realism. In Eva's new works, it seems to me as if instead of a unity of content or message and art form, the form has become the message and vice versa. Many times you simply cannot tell apart the material from the work put into it by the artist, moreover, material and work cannot be separated from the thought either which is represented in these objects. (Although I am not sure that we can call something an object that seems to have a human soul.) Anyway, these "objects" make food for the thought, and still, they are easily understandable and funny.

Miklós Vámos



ZAVADZKY

ZVA

KEANAKUS

Tanulmányok
Képző és Iparművészeti Gimnázium
Iparművészeti Főiskola
Iparművészeti Főiskola Mesterképzője

Kiállítások

- 1979 Vártárlat - Budapest
- 1980 Nemzetközi Kerámia Biennálé - Faenza
- 1983 Zwinger - Kőszeg
- 1984 Nemzetközi Minikerámia Triennálé -
Zagreb
- 1985 Pincegaléria - Budapest
- 1986 Nemzetközi Kerámia Biennálé - Faenza
- 1986 Nemzetközi Kerámia Biennálé - Vallauris
- 1988 Magyar Művészek Kiállítása - Tokió
- 1988 Fészek Galéria - Budapest
- 1989 Galéria M - Pörtschach
- 1991 Kunstverein - Bécs
- 1992 Galéria 626 - Frankfurt

Díjak

- 1984 Zagreb - I. Nemzetközi Minikerámia
Triennálé - Diploma
- 1986 Faenza - Nemzetközi Kerámia Biennálé -
Diploma
- 1988 X. Országos Kerámia Biennálé -
Szövetség Különdíja



Tizenéves koromban a hírhedt és átkos szocreál művészeti filozófia sokat papolt a *tartalom és a forma kívánatos egységéről*. Ezt az egy koncepciót azért kár volna kidobni az ablakon a sok marhasággal együtt. Éva újabb munkáiban úgy tetszik, mintha a tartalom és a forma nemcsak egységben volna, hanem a szó szoros értelmében egygyé válna. Anyag és forma sem választható könnyen szét, s mindkettő összegabalyodik a játékos gondolattal, mely ezekben a tárgyokban (nem tudom, nevezhetőek-e így, tekintettel arra, hogy gyakran lelkük van) testet ölt. Könnyen megfejthetőek, szórakoztatóak, elgondolkoztatóak.

Vámos Miklós

úton, a várostól néhány kilométerre rendőrségi járművekkel telt meg az út. A budapesti székhelyű Központi Bűnüldözési Igazgatóság egyenruhás és civil nyomozói a környéket vizsgálták. A bal oldali erdős részt több tucat rendőr igrékelt zett négyzetméterről négyzetméterre átkutatni. Közben a különös esemény láttán megálló vagy csak lassító járműveket

szállítójárművekkel érkezett a helyszínre. Trélerék is voltak az út szélén, tehát elképzelhető, hogy a déli határon gyakran előforduló, nagy értékű, lopott autók lerakatóról érkezett bejelentés. A rohamkocsi ugyanakkor azt is sejtetik, hogy akár fegyveres összetűzésre is számíthatnak, amennyiben a feltételezett rakatár mellett biztosító személyzetet találunk.

Ismét ugrani akart a hídról

Alig két héttel ezelőtt a rendőrök, a mentősök, a tűzoltók és egy bajai orvos közösen rimánkodták le a Duna-híd korlátjáról K. Tibornét. Az asszony csütörtökön – azóta már másodszor – ismét ugrani akart a konzolról. Erről a mentősök értesítették a rendőrséget, és az URH-s szol-

Váratlan telefonszámra

Egy érsekcsanádi férfinak elűnt a személyi igazolványa. A napokban viszont címére érkezett több százezer forinttal a Pannon GSM telefonszámlája. Az illetőnek nincs mobiltelefonja, de valaki a személyi igazolvány alapján az ő nevére vásárolt.

Vitázó orvosok Kalocsán

Elégedetlenek a kalocsai kórház orvosai a városban dolgozó háziorvosok munkájával – derült ki a közelmúltban, amikor a magánpraxisokról kért véleményyt az önkormányzat szakmai bizottsága. Az intézmény osztályairól érkezett vélemények szerint a háziorvosok nem a kellő módon kísérik figyelemmel betegek sorsát. Kifogásolja a járó- és fekvőbeteg-ellátással fenntartott viszonyt, s hogy a szakmai, tudományos rendezvényeken nem lehet találkozni a háziorvosokkal.

– Szemenszedett hazugság, hogy a háziorvosok tudatosan máshová irányítják a betegeket – szögezte le dr. Szabó János vezető háziorvos. Véleménye szerint személyre szólóan kellene felolnani a problémákat. Úgy látja, hogy a kórháziak nem

értik meg a háziorvosok gondjait. Azt sem hiszi, hogy a vállalkozóvá lett kollégáikat irigyelnek az intézményi doktorok, ugyanis a tavasszal meghirdetett praxisra egyetlen kórházi pályázó sem jelentkezett. A szabad orvos-és kórházválasztás joga mindenkit megillet. Tudományos érdeklődésüket ért kritikákról szólva kifejtette, hogy nekik sok tanfolyamon kell részt venniük. Ezekre hétévenként utaznak Szegedre, illetve Kecskemétre. A helyi összejöveteleik időpontja pedig jövőbeesik rendelkezési idejükkel.

Dr. Rác János főigazgató nem titkolja, hogy a kórházak versenyeznek a betegekért. Azonban csak deformált piacról lehet beszélni, mert elsősorban a háziorvosoktól függ a beteg választása.

Duna-Maros-Tisza regionális együttműködés kezdődött

Öt éve tartó munka eredményeként az érintett országok képviselői pénteken Szegeden, a megyeházán ünnepélyes keretek között aláírták a Duna-Maros-Tisza (DMT) Eurorégiós Együttműködési megállapodás első ülését az új szervezet csúcsszerve, az Elnökök Fóruma. Magyar részről Bács-Kiskun, Békés, Csongrád és Jász-Nagykun-Szolnok megye, Romániából Arad, Hunyad, Krassó-Szörény és Temes megye, valamint a jugoszláviai Vajdaság Autonóm Tartomány veszt részt a munkában. Az együttműködés célja tovább bővíteni a három ország régiói közötti gazdasági, tudományos, oktatási, kulturális és sportkapcsolatokat. A felek a jövőben összefogva pályáznak a közös feladatok megvalósításához szükséges anyagi forrásokra. A teendők közé sorolták az önkormányzatok a gazdasági, a kereskedelmi és az iparkamarák közötti állandó kommunikációs rendszer kidolgozását; tervezik vegyes tulajdonú társaságok létrehozását is.

Villámcsapás okozta tűzhöz vonultak ki csütörtökön az éjszakai órákban a tűzoltók Kiskunfélegyházán a Csanyi úti szociális otthonhoz. Kisebbség rémület után a helyszínen derült ki, hogy csak parancsnoki ellenőrzésről van szó...

Lassabb lesz a büntetőeljárás?

A magyar bírói kar véleménye szerint a készülő büntetőeljárás törvény egyes tervezett rendelkezései még a jelenleginél is időigényesebbé tennék a büntetőeljárásokat – jelentette ki Szabó Győző, a Legfelsőbb Bíróság elnökhelyettese, a Magyar Jogász Egylet alelnöke az Oriás Nándor-jogásznapi alkalommal pénteken Egerben. Az eddigi egyfokú fellebbezési rendszerrel szemben például kétfélepcsős jogorvoslatot tenne lehetővé.

Újabb vereség

A férfi röplabda Extraligában a kecskeméti csapat újabb vereséggel folytatta szereplését. A végeredmény: Vasas SC-Kecskeméti RC 3:1 (13, 12, -13, 12).

Református adomány

A Cseh Testvérek Evangélikumi Egyháza a napokban átvette a Magyarországi Református Egyház 2,4 millió forint adományát, amelyet a nyári lengyelországi és csehországi árvíz idején gyűjtöttek össze. A pénzt a Cseh Testvérek Evangélikumi Egyházaának moderátora, Pavel Smetana elkészítette át Bölskei Gusztáv püspöktől, a Magyarországi Református Egyház zsinat ülészakán.



Magánkezedemnyezésre állítottak szobrot. A barátkozás kezdete címet viseli Zavadzky Éva kerámia térplasztikája, melyet tegnap avattak fel a kecskeméti Futár utcán parkban. A Vacsiközben megrendezett ünnepségen Probstner János, a Nemzetközi Kerámia-stúdió vezetője mondta el köszöntő szavát. A műalkotás felállításához több cég és magán-személy nyújtott segítséget
FOTÓ: BANCZIK ROBERT

1999. X. 22
Petőfi Köpve
+ Duna Tisza Környezetvédelmi Bizottság

Szent élet után

Úgy gyógyodom szent életre
Szavadtól tisztult lélekre,
hogy fizetnek a rosszért jóval
halik érintésed érezve.

A szívdalmat tünném csendben,
bármilyen vád érne engem,
Békesség békítene meg,
Szélid fegyver az kezedben.

Aldás szava lenne szávam,
szétosztanám minden jóvam,
felkelne Fényed vesztémben
láttnám mim van: Töléd kaptam.

Könyörtület-gyöngy-liliom
virágozva bűn-ajkamon.
Szereteted szeretne bennem,
ez lenne minden vagyonom!

amó volt

Czibort szerették az emberek, ne-
ki senki nem tett szemrehányást az

szalagról hallhatnánk a hangját...
nemcsak
(-y -s)

anyámat és a nővéreimet. Ők azon-
ban nők voltak, így alig számított-
már megköszönni ezt a rám paza-
rolt szeretetet...

Batthyány-Strattmann László élet- művének képzőművészeti ábrázolásai

Körmenden imákban, tárgyak-
ban, festményeken él a szent életű
Batthyány-Strattmann László kul-
vizsgálatára ösztönöz. Tetteink felül-
belső udvarában áll Lesenyei Márta
bronzszobra, amely visszafogott
Batthyány-Strattmann László és be-
tege kettős alakját. Az emlékművön
a szegények Európa-hírű szomor-
vosának ars poeticája olvasható:
„Csak az lehet boldog, aki boldog-
gá tesz másokat”.

A körmendi Szent Erzsébet-plé-
bániatemplomban megállít Závory
László festménye a szemet és lelke-
ket gyógyító orvostól. A képen a
vakok tudolnak hozzá, s ő fáradha-
atlanul fogadja őket fehér köpe-
nyében, miközben angyal óvja köpe-
den lépését. Dokumentumok,
számítalan fénykép, okmány, köszö-
nő levél igazolja életszentségét, de
a képek is erre utalnak. A templom
falán portréját formázó emléktáblá-
ja látható a közvetkező szöveggel:
„A test és lélek orvosaként az egész

embert akarta gyógyítani. Csak esz-
köznek tekintette magát. A gyógyy-
lást mindig Istennek tulajdonítot-
ta”. A plébániatemplom oldalfolyo-
sója ma már múzeum, ahol a tár-
gyakban és a képeken a szépség és
erkölcs fonódik egybe. A kultuszt
erősíti Gyűrki László plébános kiad-
ványa, a „hit nagy tanújáról”
(1989). Főlemelő olvasmány. A fü-
zet hátulján a Batthyány-család ci-
merét szemlélhetjük.

Losonci Miklós



dy Embler 1998 V. 17

ZAVADZKY ÈVA

Ntk. Kerámia St.

1977 - 2002

Bernesebarck, nt. t. (Hainc weeny

foolbar XVIII, 2.

n. fisanter; H. monogr., anypa

ft. Peter, Pei (2 H. fci

(felrid. wester

A DUNA GALÉRIA

(BP. XIII. PANNONIA U. 95.)

TISZTELETTEL MEGHÍVJA ÖNT
1996. AUGUSZTUS 22-ÉN 17 ÓRÁRA

ZAVADZKY ÉVA

KIÁLLÍTÁSÁNAK MEGNYITÓJÁRA

MEGNYITJA:

PÉTER VLADIMIR

MEGTEKINTHETŐ:

1996. SZEPTEMBER 8-IG
HÉTFŐ KIVÉTELÉVEL NAPONTA
10-TŐL 18 ÓRÁIG



A KIÁLLÍTÁS LÉTREJÖTTÉT TÁMOGATTÁK:

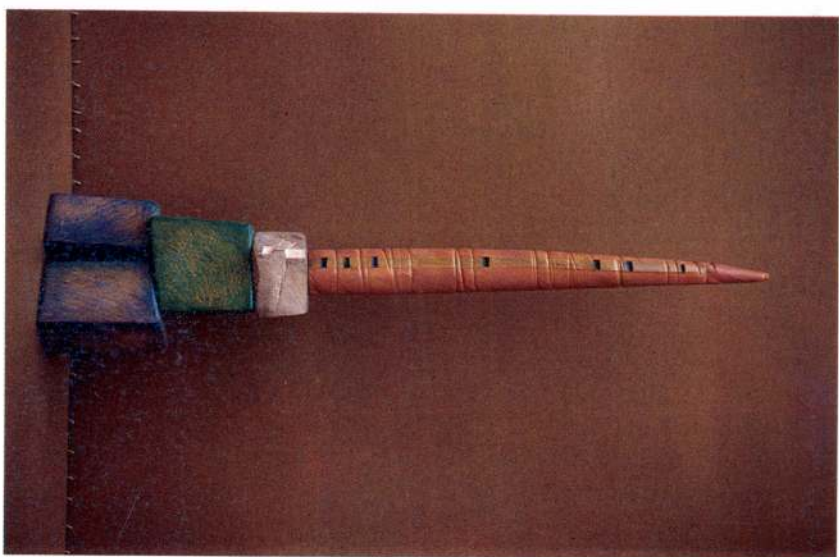
MAGYAR ALKOTÓMŰVÉSZEK ORSZÁGOS EGYESÜLETE

MAGYAR ALKOTÓMŰVÉSZETI KÖZALAPÍTVÁNY

When I was in my teens, priests of the art philosophy of the infamous and damned Socialist Realism gave long speeches about the *desired unity of content—message—and form in the arts*. This is a concept we should not discard along with all the trash called Socialist Realism. In Eva's new works, it seems to me as if instead of a unity of content or message and art form, the form has become the message and vice versa. Many times you simply cannot tell apart the material from the work put into it by the artist, moreover, material and work cannot be separated from the thought either which is represented in these objects. (Although I am not sure that we can call something an object that seems to have a human soul.) Anyway, these "objects" make food for the thought, and still, they are easily understandable and funny.

Miklós Vámos

Zavadzky Éva



Z A V A D Z K Y

É V Á

K É Á Á M I K U S

Tanulmányok
Képző és Iparművészeti Gimnázium
Iparművészeti Főiskola
Iparművészeti Főiskola Mesterképzője

Kiállítások

1979 Vártárlat - Budapest
1980 Nemzetközi Kerámia Biennálé - Faenza
1983 Zwinger - Kőszeg
1984 Nemzetközi Minikerámia Triennálé -
Zagreb
1985 Pincegaléria - Budapest
1986 Nemzetközi Kerámia Biennálé - Faenza
1986 Nemzetközi Kerámia Biennálé - Vallauris
1988 Magyar Művészek Kiállítása - Tokió
1988 Fészek Galéria - Budapest
1989 Galéria M - Pörtschach
1991 Kunstverein - Bécs
1992 Galéria 626 - Frankfurt

Díjak

1984 Zagreb - I. Nemzetközi Minikerámia
Triennálé - Diploma
1986 Faenza - Nemzetközi Kerámia Biennálé -
Diploma
1988 X. Országos Kerámia Biennálé -
Szövetség Különdíja

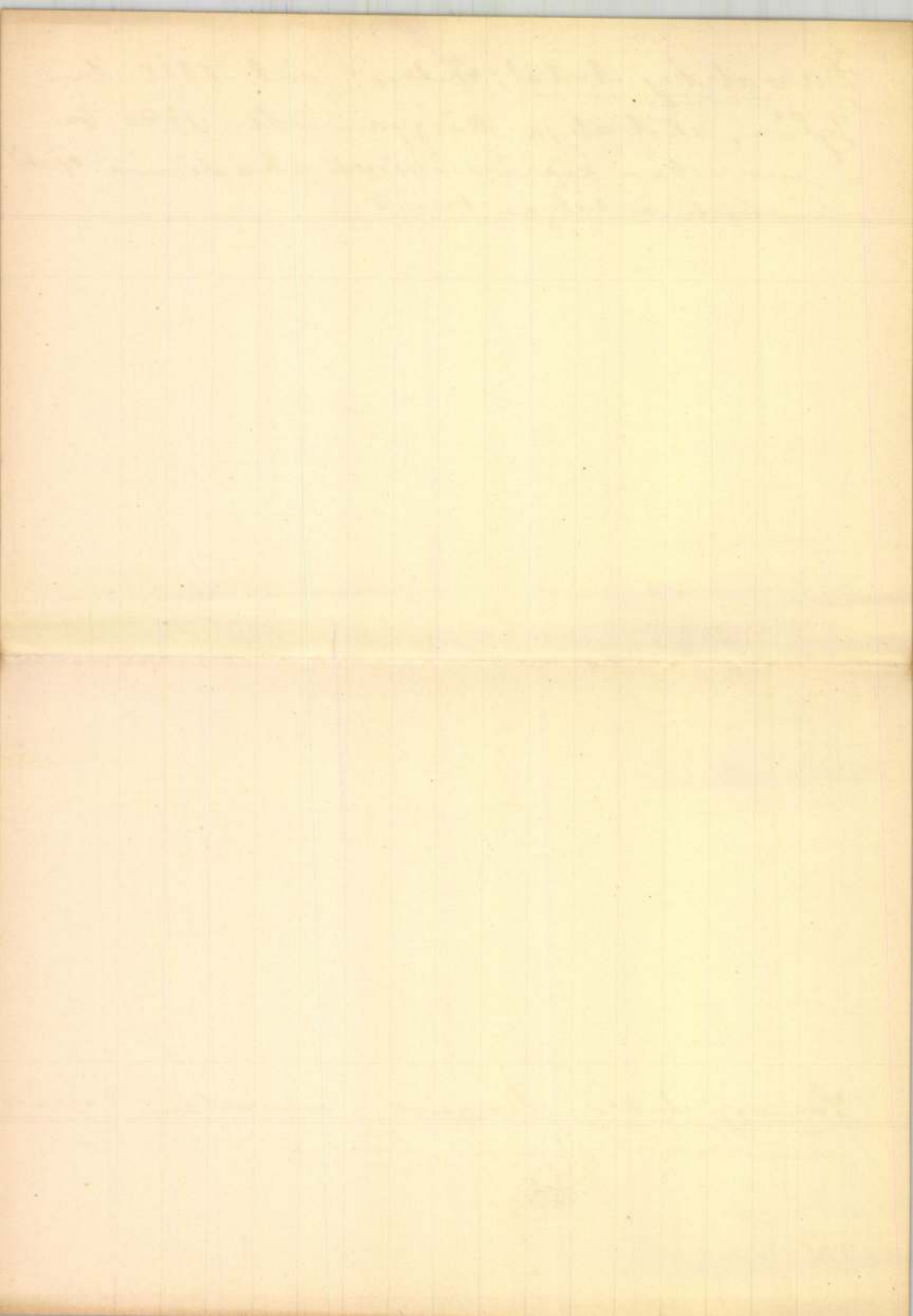


Tizenéves koromban a hírhedt és átkos szocreál művészetfilozófia sokat papolt a *tartalom és a forma kívánatos egységéről*. Ezt az egy koncepciót azért kár volna kidobni az ablakon a sok marhasággal együtt. Éva újabb munkáiban úgy tetszik, mintha a tartalom és a forma nemcsak egységben volna, hanem a szó szoros értelmében egygyé válna. Anyag és forma sem választható könnyen szét, s mindkettő összegabalyodik a játékos gondolattal, mely ezekben a tárgyakban (nem tudom, nevezhetőek-e így, tekintettel arra, hogy gyakran lelkük van) testet ölt. Könnyen megfejtethetőek, szórakoztatóak, elgondolkoztatóak.

Vámos Miklós

ⁿ
Zavatsky Antal, építész; szül. 1818-ban
Tglón, ahol atyja községi volt. 1840-ben
a müncheni Képré-művészeti akadémia építő-
művészeti osztályán tanult.

Somogyi Miklós: Magyarok a müncheni Képré-
művészeti akadémian. Művészet. 1912. 179. l.



I. 3138. Zavatzky Antal, 22 éves. szül.
Iglón, Magyarországon, elhalt atyja közgyám
volt, építőművészet, 1840 nov. 10.

Som 179 l.

Pesthen, atyja építómester, kath. Ziebland
építőiskolája, 1859 okt. 25.

H. 1672 Hoffmann Antal, 27 éves, szül.

Zavatsky

l.

LykaMagymŭI300-50

260 l.

2

Gy. sz. B.-A.

Protestáns:

Karolin

Görög:

Triodium

Izraelita:

Sebath 9.

Hétfő

3

Balázs

Protestáns:

Balázs

Görög:

Simeon

Izraelita:

Sebath 10.

Kedd

4

Korz. András

Protestáns:

Ráhel

Görög:

Izidor

Izraelita:

Sebath 11.

Szerda

5

Protestáns:

Ágota

Görög:

Ágota

Zavatsky

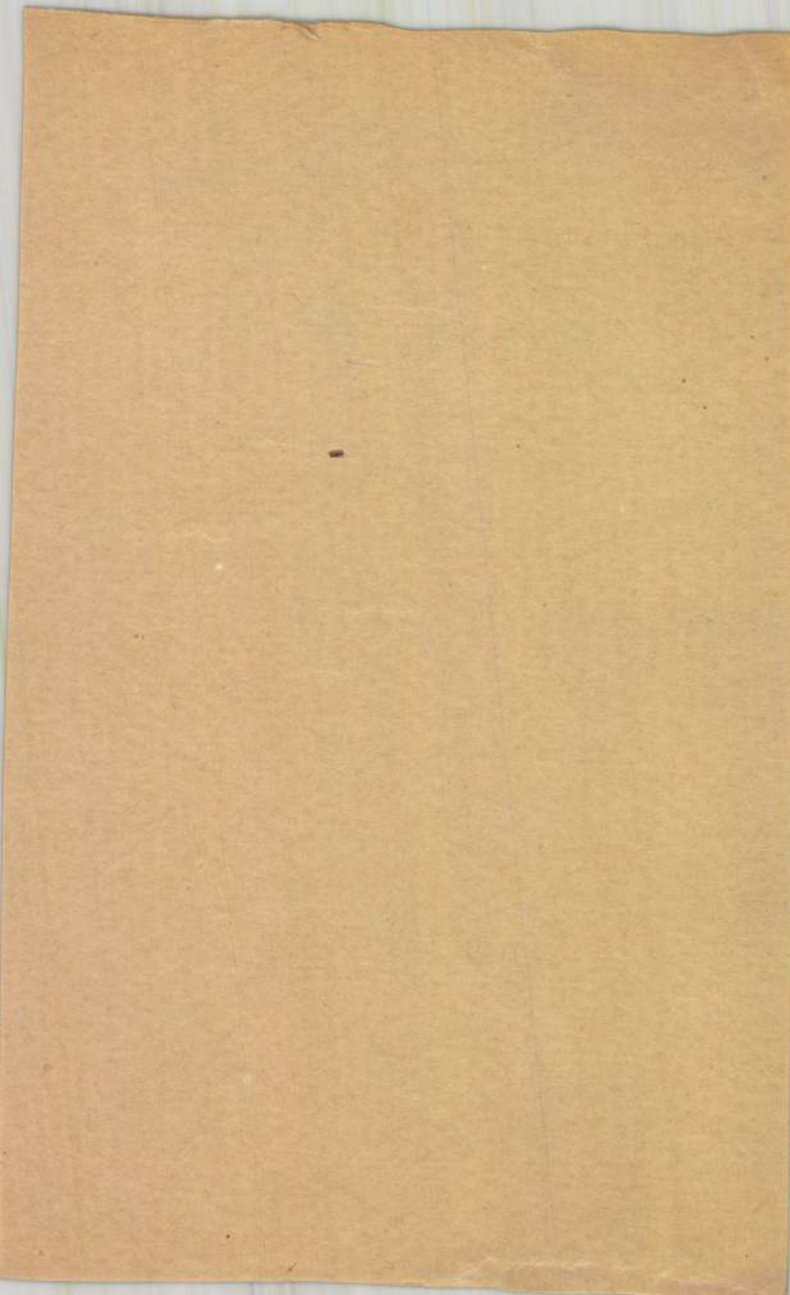
Lab II 430

Page h. n. IX. 79.

Zavatsky Antal

1818

Liab. TV. 153



Zavatsky Antal
München 1912. 179

Chardin, fests. VII. 201

helyettes országos főfelügyelőből, az országos felügyelőkből és három rendes állami tisztviselőből; az országos főfelügyelőnek ezenkívül egy hivataloslagja is van.

A kinevezett rendes állami tisztviselők:

- a) az előadó,
- b) a titkár,
- c) a tollnok.

B) Alkalmazottak.

A Múzeumok és Könyvtárak Orsz. Főfelügyelőségének alkalmazottai a következők három csoportba tartoznak:

1. Evidencias alkalmazottak:

- a) a népkönyvtári szakmegbízott,
- b) a régészeti szakmegbízott,
- c) a természetrajzi szakmegbízott,
- d) a pénztáros.

A szakmegbízottakra a Múzeumok és Könyvtárak Országos Főfelügyelősége Szabályzatának 19. §-a, a pénztárosra annak 17. és a Múzeumok és Könyvtárak Orsz. Tanácsa Szabályzatának 15. §-a vonat-

247. **Zavatka**, g. k. fatemplom.

1691. az összeírás szerint régi fatemplom. (Lehoczky IIIb. p. 804.)

1737. „Ecclesiae vero structura est lignea, pro nunc status mediocris, scandulis quidem novis indiget, quas subministrare tenetur communitas.” (O. L.; C. P. D. M. 1737. szept. 4. No. 1.)

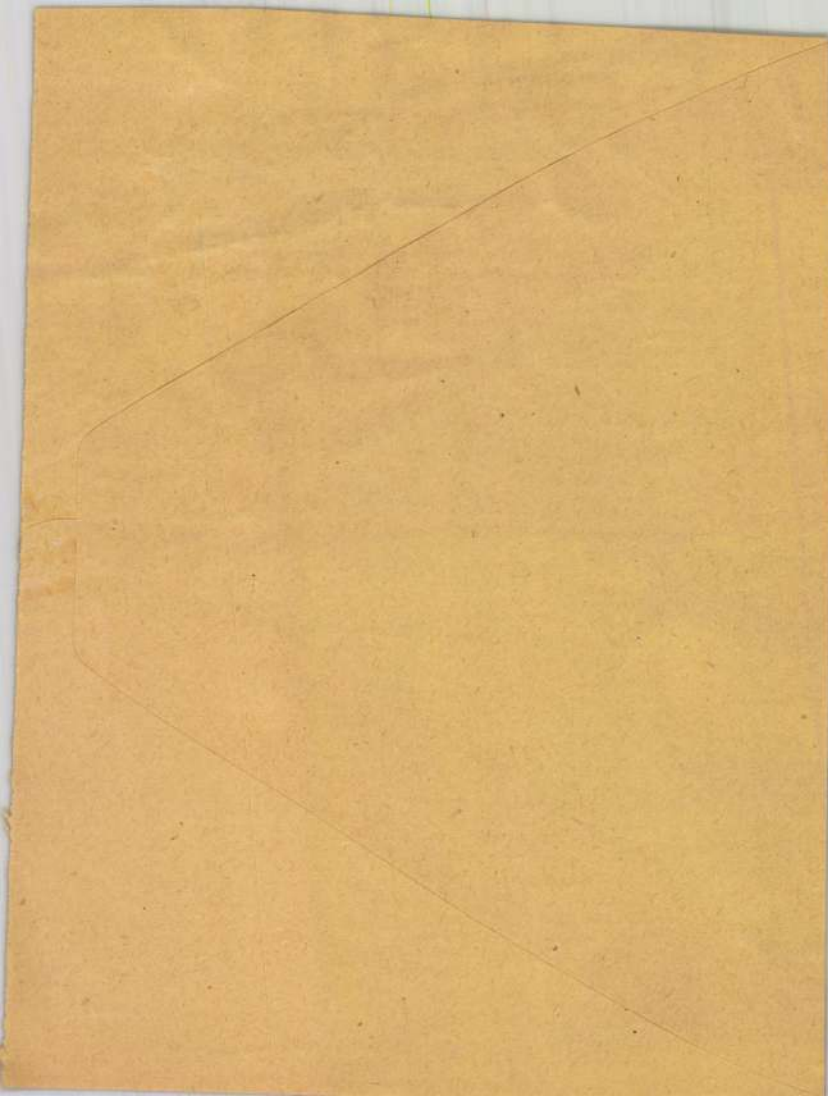
1738. „Lignea, status mediocris in tecto scandulis indiget.” (O. L.; C. P. D. M. 1738. máj. 14. No. 1.)

1747. „Ecclesia lignea in statu mediocri.” (O. L.; C. P. Tab. et Conscr. 1747. No. 8.)

1839. „... cum Eccl. Lig. ad Descensionem Spiritus S.” (Schem. Munk. p. 61.)

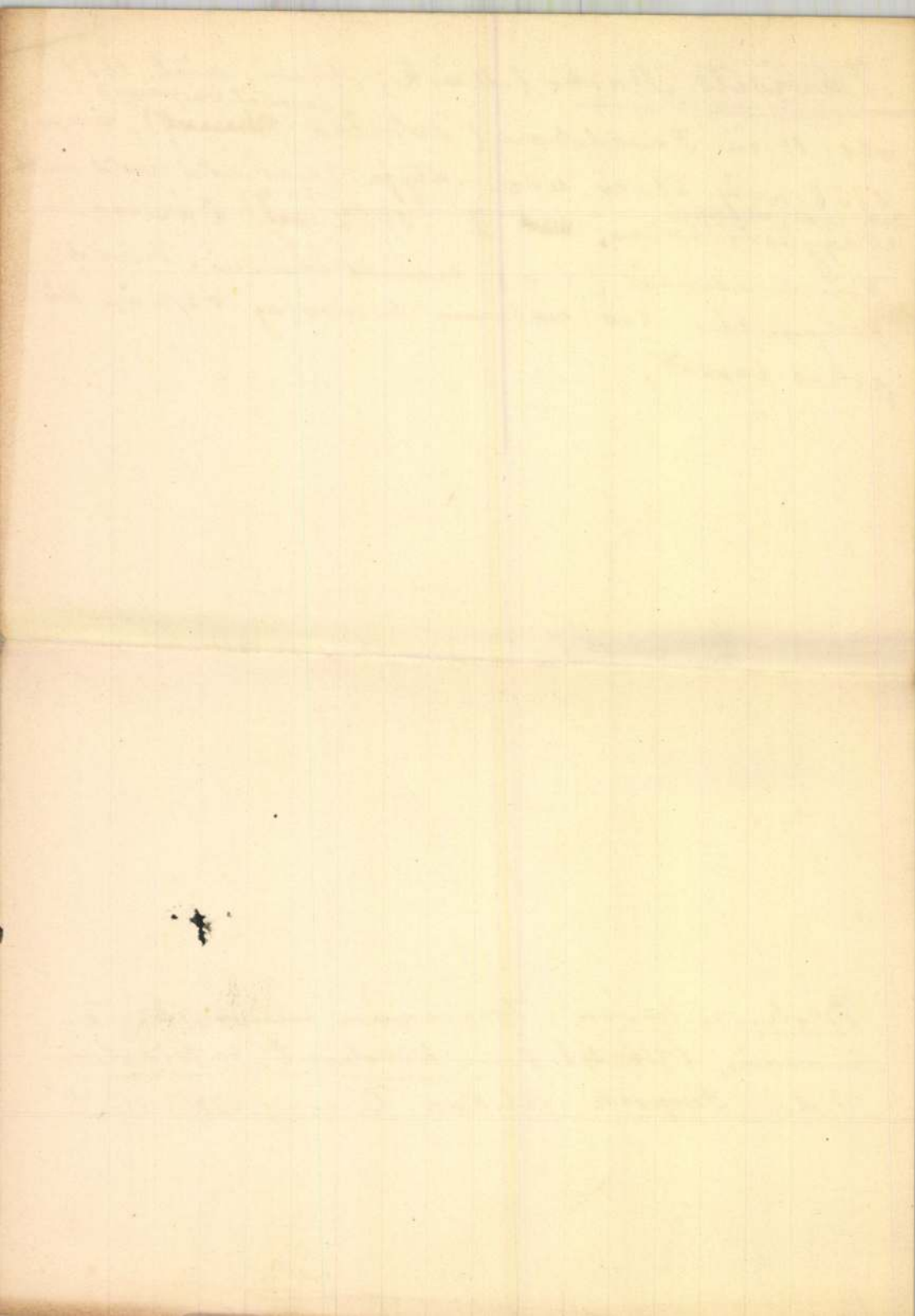
1859. már kötemploma van. (Schem. Munk. p. 55.)

(Bszeg m.)
Dompaep



Zavisits Marko (Márk), festő: szül. 1834
(Torontoi vármegye)
okt. 11-én Kevcdobán (Dobrica, ~~ANKARANT~~), megh.
1855 máj. 27-én u. o. Atyja kereskedő volt előbb
Dobricán, ^{utjelen} ~~utjelen~~ ^{Wagybeszeresen.} ~~Wagybeszeresen.~~ ^{1852-55-ig} Dániel
Konstantinból (l. o.) tanulm. festeni. Rövid
pályafutása alatt esarusan kirívólag egyházi ké-
peket festett.

Berkessi Jovan: Temesvári művész. Te-
mesvár, 1910. 41. l. — Nikolics L. — Nikolics
V. dr.: Szepeski szlikari. Timony, 1895. 113. l.



ZAVISITS, Marko (Márk). festő. •
Kevedobra (Dobrica, Torontál vm) 1834
okt. 11. † u. o. 1855 máj. 27. 1852—55.
Daniel Konstantintól tanult festeni.
Rövid pályafutása alatt főleg egyházi
képeket festett.

8-g II. 6248

- Weisz (Bellen) Gyula, sz., Páris, 9, rue de Sommerard.
 (90.)
 Wellmann Róbert, f., Berlin, Tauenzienstrasse 8. (154—
 160, 205—207.)
 Wolf Károly, f., Budapest, II, Tölgyfa-utca 4. (232, 251.)
 Zeller Mihály, f., Budapest, VII, Rottenbiller-utca 27/III.
 (48.)
 Zemplényi Tivadar, f., Budapest, I, Fehérvári-út 26. (6.)
 Zsoldos Gyula, f., Budapest, Orient-szálló. (25.)



Zavisica Marko

+ 1855

Lab. III. 74.

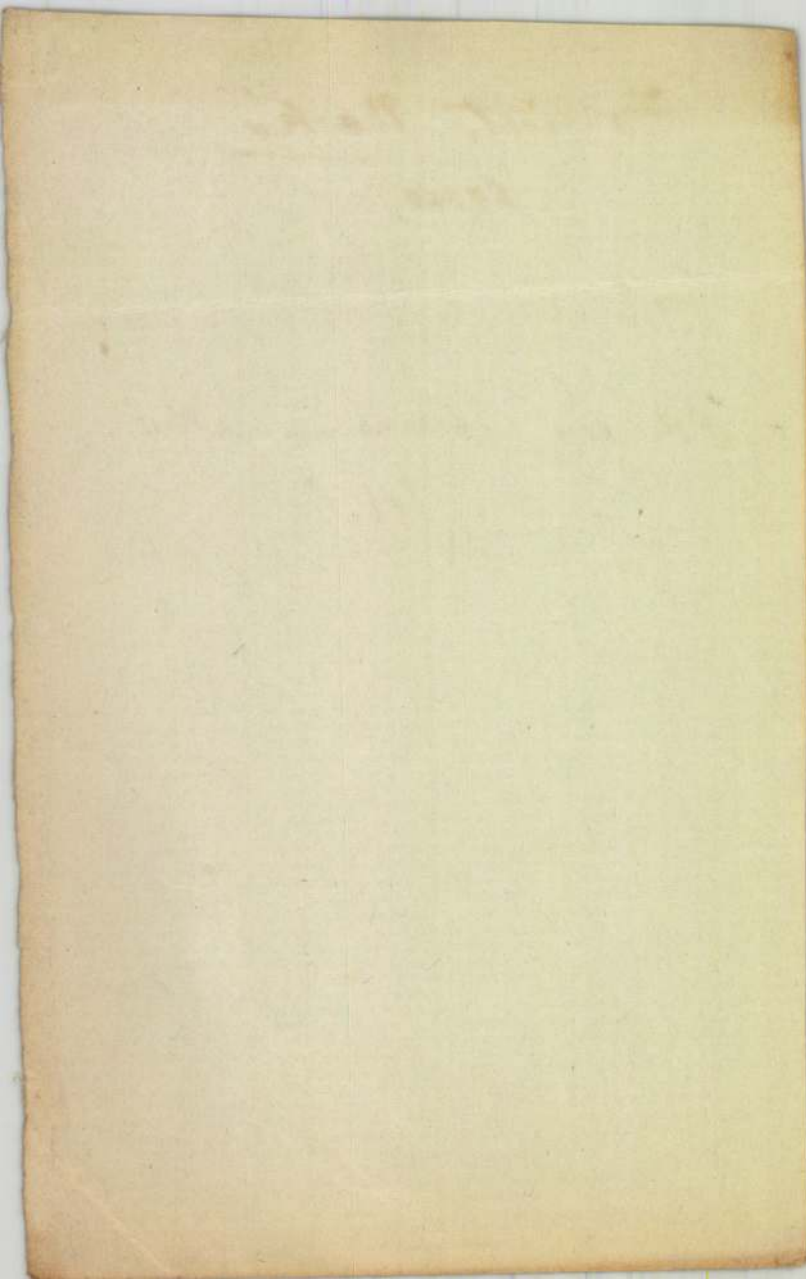
IV. 153

Zavisits / Marko

Pesto

Naïd

St. Kesi. Temcovari nuiv.
41. l.



113 oldal

Lavrics Márk új.

Lavrics Márk új: született Dobricán)
Kecskeméten Bányában 1874 október 11-én

atyja Mihály kereskedő, vadas, pléb.

(Dobricán) Kecskemén később pedig Nagy-

Becskereken. Atyja igen jó művelő, és

tekinélyes kereskedő volt, de mintán

Márk gyermekkorában esős köptör lában

megszűnt, és egész életére nyomtörék lett,

...nem végezték. A magyar győzelmek, minden
képpel is társadalomtól visszavonulva
éll emlékeik között. Közben 1852. Később
között oda Grigorovicz Konstantin David felel
művésze, melyje hozzá adta, hogy több a ferté-
sreket elcsajátítsa, sőt ^{szóval} ~~szóval~~ ^{szóval} ~~szóval~~
bille, hogy Tausil's műve is meg ~~szóval~~

Csak hogy győztes seregeket nem bírt
szóval 1855. május 24-én 21 éves korában el-
hunyt. Egyházi képeket festett. (Babinyán
Keredobán, temették el, sűrűn: -

SAJTOFIGYELŐ

HUNGÁRIA
HÍRMEGJE

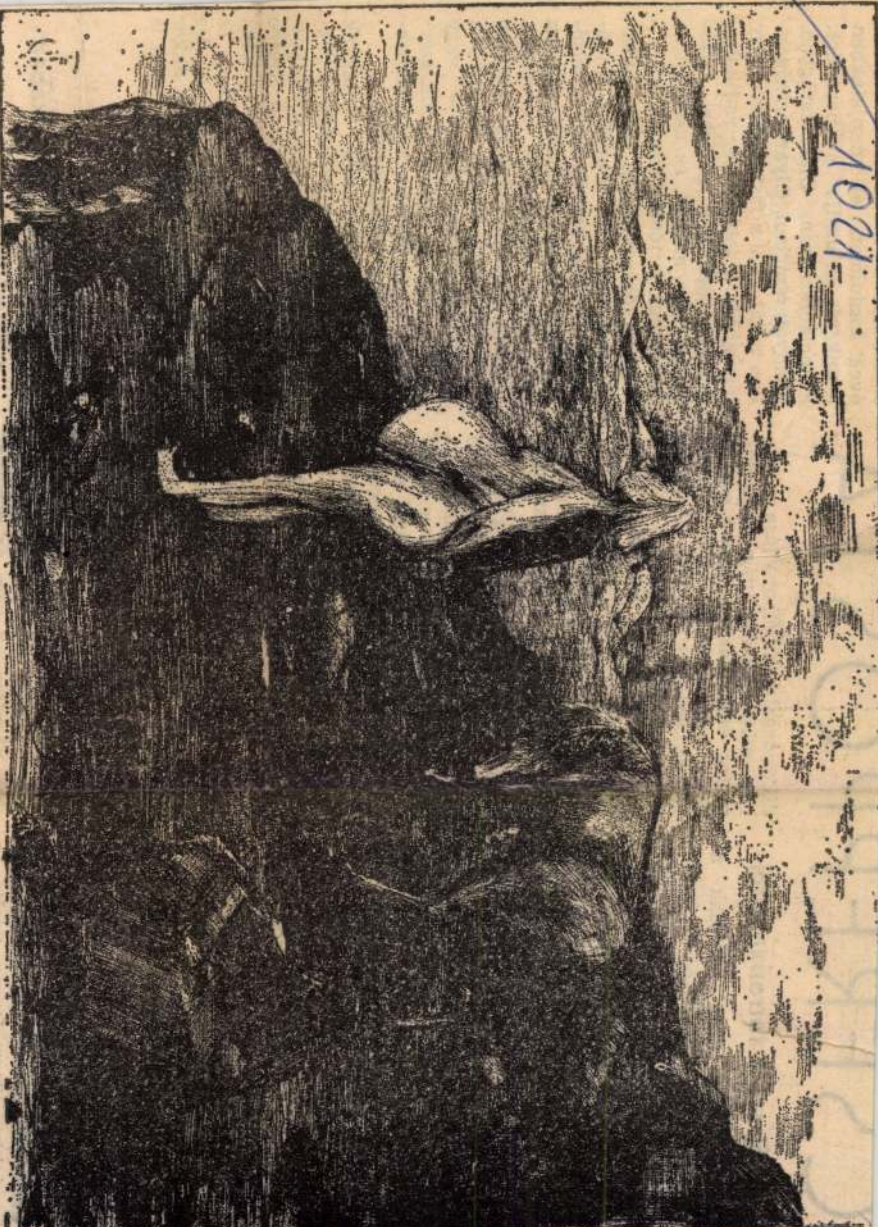
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 337-748, 340-726

Závodszyk Ferenc,

ELET ES IRODALOM

1981 MAR 2 1

1021



Závodszyk Ferenc: Arkádiban születtem én is

ELET ES IRODALOM

F

Egy-két szó a terrorizmusról

A hetvenes évek nemcsak a jobboldali konzervatívizmus előretörésének évtizede volt, a föld felletti filozófiában és a földön járó politikai gyakorlatban. A hetvenes évek a nemzetközi terrorizmus évtizede is. Sőt, mint naponta-hetente tapasztaljuk, acsargó pofáját átoltá a nyolcvanas évek elejére is.

Sokadik hete olvasom az elmúlt évtized terror-cselekményeiről szóló könyveket, a vizsgálati fogságban vagy börtönben ülő terroristák vallomásait és nyilatkozatait. A felszínen a terrorista módszer és eszköztár egyformának látszik: mérényletek lőfegyverrel, kézigranátal, robbanóanyaggal, egyéni vagy csoportos emberrablás, repülőgépetlétetés. Mindez a megfélemlítés, a zsarolás, s leginkább a politikai jelenlét kinyilvánításának szándékával.

A lőtt és robbantott sebek, az élve vagy halva megkerült túsók képfelzárka azonban a terrorizmus eltérő világképeit takarja.

Időben legkorábban, a hetvenes évek első felében, a szélsőbalos-anarchista terrorizmus uralta a színt. Többnyire fiatal értelmiségiek képviselték: akik a lázadó

diákmozgalmak lehangyalt rízi május bukása után portos ellenállást, a terror eszközeivel világfigyelmet keltő tiltakozást választottak. Belőlük állt össze a Baader—Meinhof-csoport, a japán úgynevezett *Vörös Hadsereg*, sok szélsőbalos közkatona tevékenykedik az olasz *Vörös Brigádok*ban is.

Nehézben átlátható a nacionalista alapozású terrorista mozgalmak szövevénye. Részint, mert például az irországi IRA-ról, a baszk ETA-ról kevés megbízható tényanyag olvasható. Részint, mert az ő esetükben a *jogos* és a *jogtalan* alternatívája esetenkénti mérlegelésre szorú. Elnyomott nemzetli kisebbségeknek a történelmi múltba visszanyúló sérelmei toroklanak itt a nacionalista terrorizmus mai tevékenységébe. Gondoljunk a palesztin jelenségre. A terrorista hullám első taraján palesztin hullámlovások lovagoltak, kétségtelenül. A *Palesztin Felszabadítási Szervezet* egységéből kivált csoportokról levált csoportosok, amelyek tevékenységétől a PFSZ és személyesen Arat, minden esetben, nyilvánosan elhatárolta magát. Nehéz a helyzete: ebben a szférában nem az észérvek logikája, hanem az irracionális gyűlölet irányított és döntött.

legálábbis a jordaniai *rainauz*-musnak mélyek a gyökerei, tartósak a hagyományai, és nem jelentéktelenek a támogatataik.

Ez a legaggasztóbb, legveszedelmesebb terrorista irányzat. Különösen ott, ahol szélsőjobb és szélsőbal egymás kezére játszik, mint az olasz *Vörös Brigádok* esetében. Tegnap éjszakai rádióhír: Luciano Volpe, lefogott *Vörös Brigád*-tag, még mindig nem tudja — vagy nem akarja — bevallani, kik szervezték be és *honnnan*, a szélsőjobbról-e vagy a szélsőbaltól.

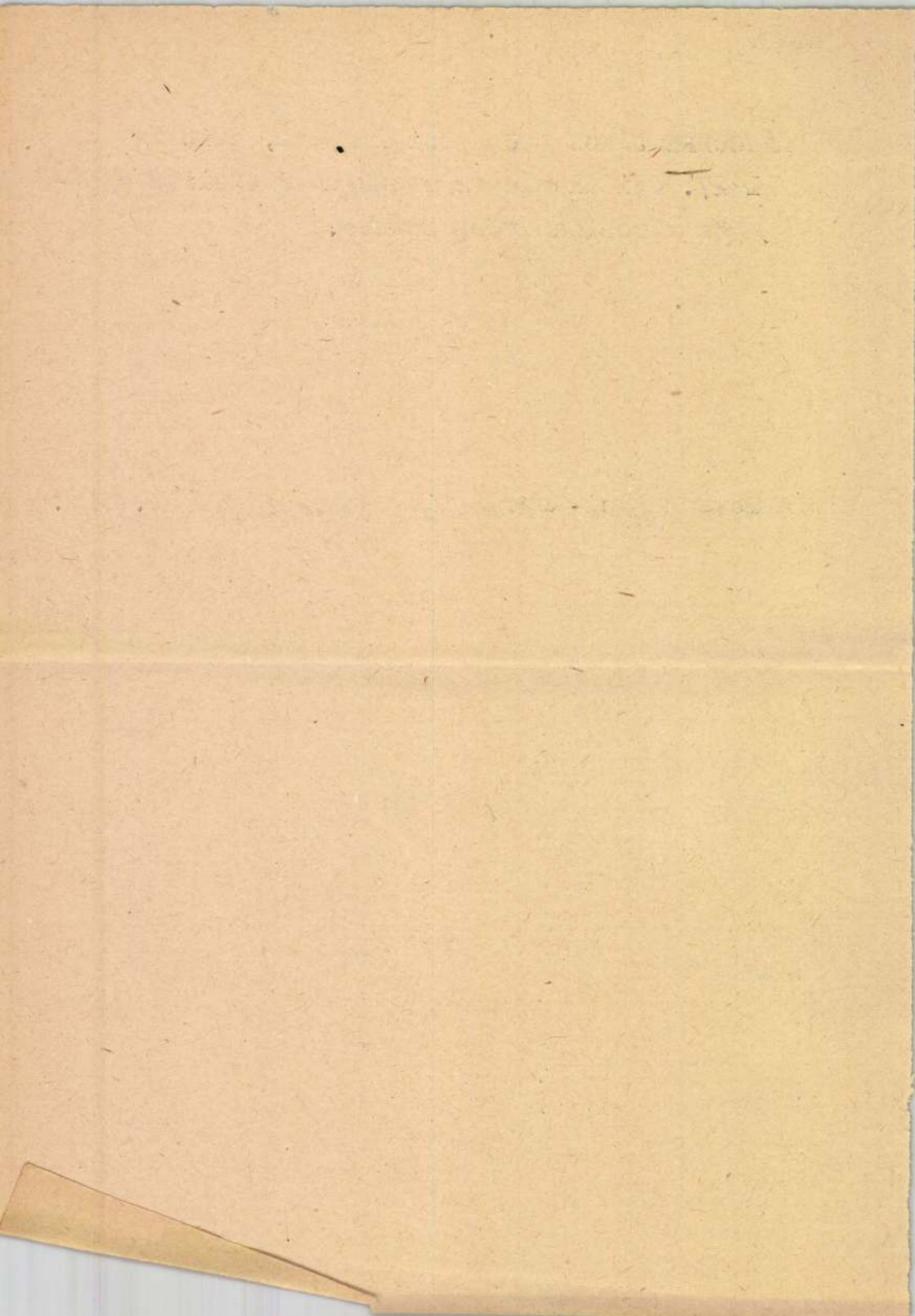
A terrorizmus mai világunk megoldatlan problémáinak ámokfutás kísérő jelensége, nyilatkozta egy némrégi interjúban Enrico Berlinguer. Jogellenes cselekedeteit jogszerű eszközökkel tiltani és büntetni kell, ez nyilvánvaló. De elmúlni a terrorizmus csak akkor fog, ha keletkezésének alapokai is elmúltak már.

Egy különleges egyetemi tanár Amerikában

A *Filozófiai Figyelő*, a budapesti bölcsészkar negyedévenkénti közlönye a nyilvánosság kizárásával jele-

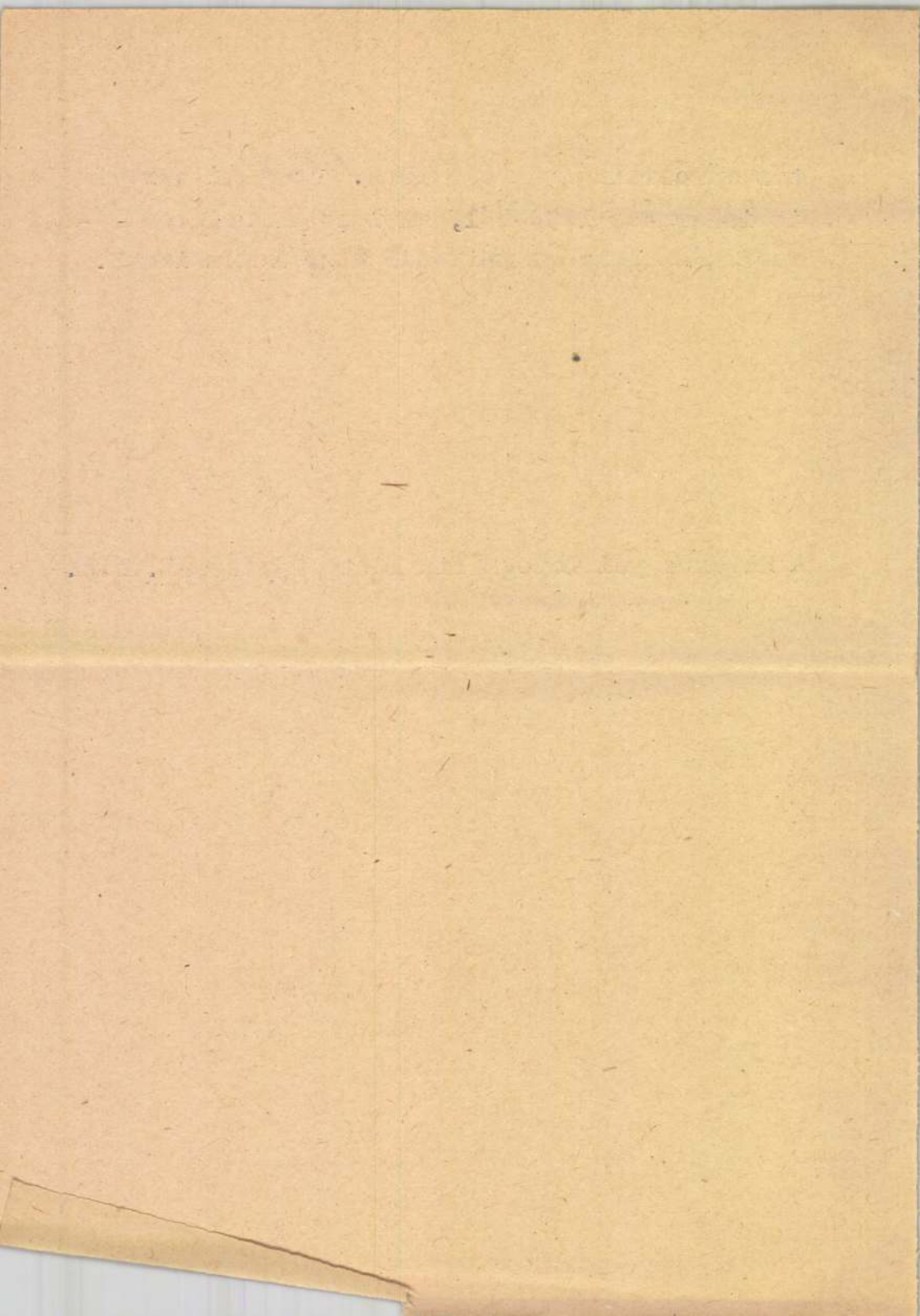
ZÁVÓCZKY János gyöngyösi fazekas, akit az
1827. évi általános országos összeírás Gyön-
gyös városában vesz számba.

A Hevesmegyei Topográfia adatgyűjtéséből. Voit.



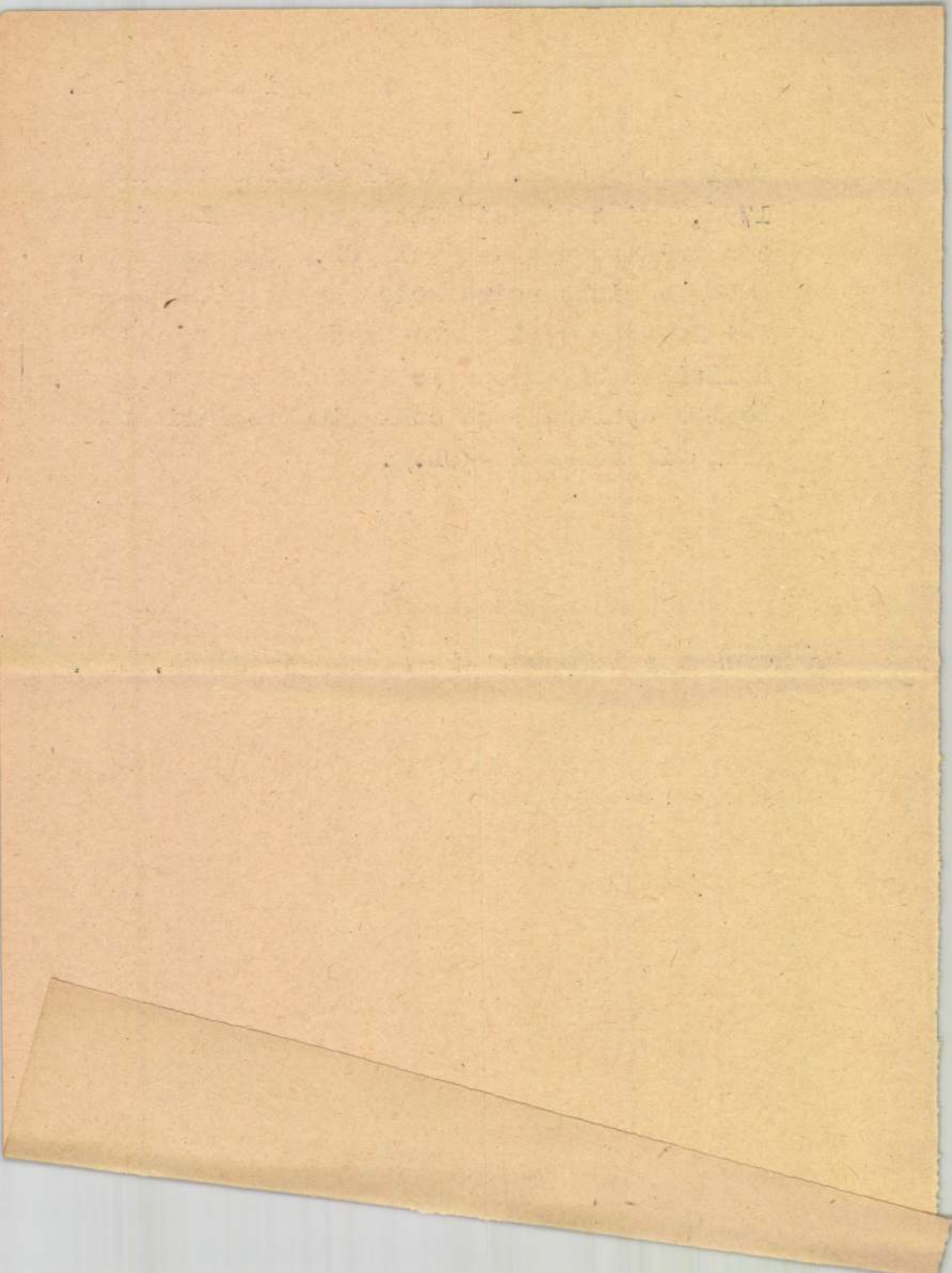
tős városfalról maradt fön. ^{1771/}További terve
is ismeretes 1793^{ab}ból, amelyet a Forintos JÓ-
zsef háza helyére építendő házról készített.

A Hevesmegyei Topográfia adatgyűjtéséből. Voit.



foglalkoztatták. Az extrinitárius templom
1796. évi átépítési költségvetésénél szintén találkozunk nevével /OL./ Ugyanebben az évben a cisztercita kolostor átépítésénél
---+ Zwenger egri kőművesmesterrel együtt
enlitik s ugyan ő vele működik együtt az un.
foglár épületek, „a collegium foglarianum”
átalakításánál is /OL./.

A Hevesmegyei Topográfia adatgyűjtéséből. Voit.

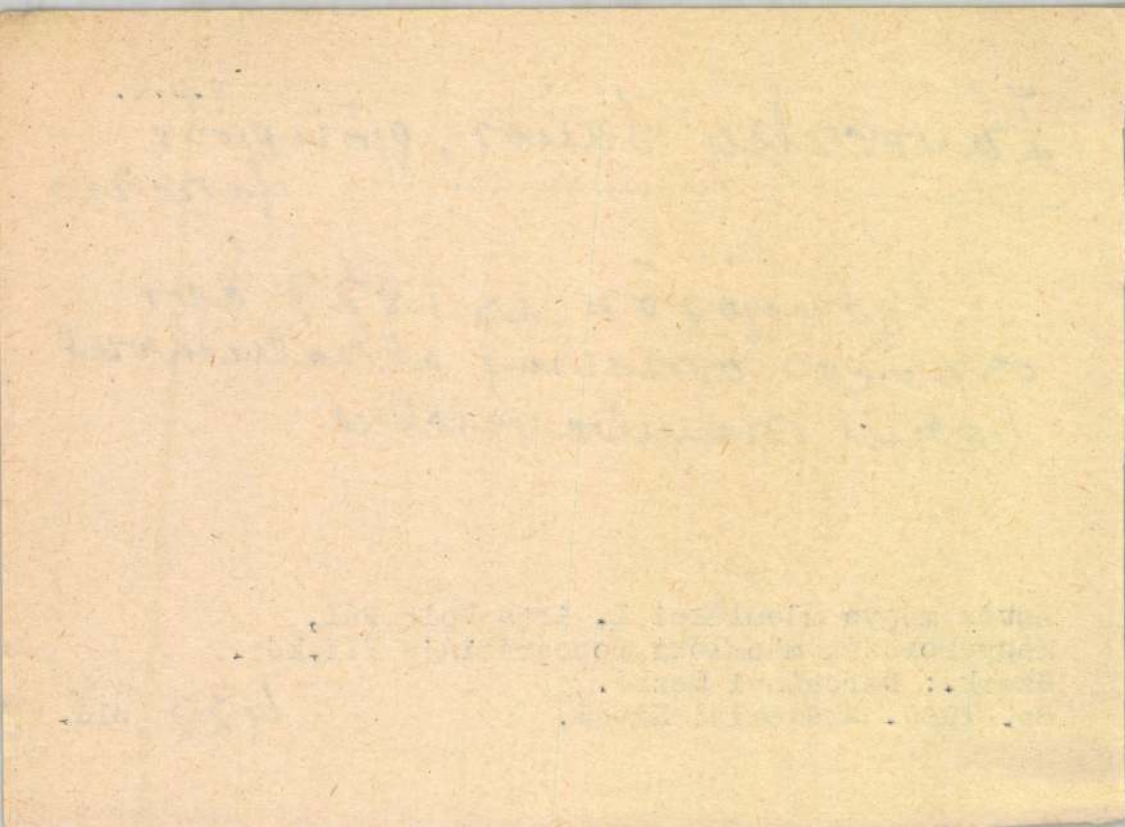


Lávoczky János, Gyöngös
fareras M.D.K.

Gyöngösön az 1827 évi
országos összeírás alapján
kerül névbavételre

Héves megye műemlékei I. írta Voit Pál,
Magyarország műemléki topográfiája VII.köt.
Szerk.: Dercsényi Dezső.
Bp. 1969. Akadémiai Kiadó,

429 .old.



Závoorky Gyula
építész

Ö-gylikos lelt

és megtalál a Várna-utca 22.
számú há:ban lévő lakásán
gázzal, Závoorky Gyula 36 éves
építész.

Magyar Nemzet

1947. dec. 16.

Delnaes I.

átvételre.

alvász. Eöben es
knem arczélben, ~~szűk~~ tojásdad
lehajtott gallérú kabátja szürkésbarna.
állal. ősz, bajuszal feberetvált. Kék köté-

C.M.

H(465-902)

~~XXXXXXXXXX~~ (340-902-14.)

1893 augusztus 21-én.

Lavisics Márk új.

Lavisics Márk új emlékei (Dobricán)

Kevésdobrán Bányában 1871 október 11-én

atyja Mihály kereskedő volta plébán
(Dobricán) Kevésdobrán kisobb pedig Nagy-
Bocskereken. Atyja igen jó mind' és
tekiintélyes kereskedő volt, de miután
Márk gyermekkorában isésköpten lábán
megsérült, egész életére nyomorék lett,
nem élvezhette a vagyon gyönyöreit, minden
élvezetét is társadalomtól visszavonulva
jél emléinek lakásán. Hónap 1852. Kétség
között oda Grigorievics Konstantin Danil fests
művész, atyja hozzá adta, hogy tőle a festé-
sreket elsajátítsa, sőt 3 év alatt oly tökélyre
vitté, hogy tanuló mestere is meg ^{győződött} bennéről.

Csak hogy gyorsan megismerje nem bírt
sohaig 1855 május 24-én 21 éves korában el-
hunyt. Egyházi képekkel festett. (Dobricán
Kevésdobrán temették el, emlékei. -

Georgian Gold
Orchestra

Závodszyky Zoltán

Kovács Kálmán: „Az operaénekes, a festő, szobrász, zeneszerző és fafaragó” címmel ír a művészről és bemutatja őt magát, valamint egyik festményének repr.-ját és Szalay Karola mellszobrát. Valamennyit Závodszyky Zoltán operaénekes készítette.

Egyik fénykép bemutatja a művészt kopjafa faragása közben.

Színházi Élet. Bp. 1938. ápr. 16. XXVIII.évf.
17. sz. 46-47. lap

A művészet a társadalom szolgálatát látja, és a társadalom érdekeit szolgálja. A művészet a társadalom szellemi életének tükröződése, és a társadalom fejlődésének előmozdítása. A művészet a társadalom szellemi életének tükröződése, és a társadalom fejlődésének előmozdítása. A művészet a társadalom szellemi életének tükröződése, és a társadalom fejlődésének előmozdítása.

Budapest, 1938. évi. IV. sz. 46-47. lap.

Závodszy Zoltán

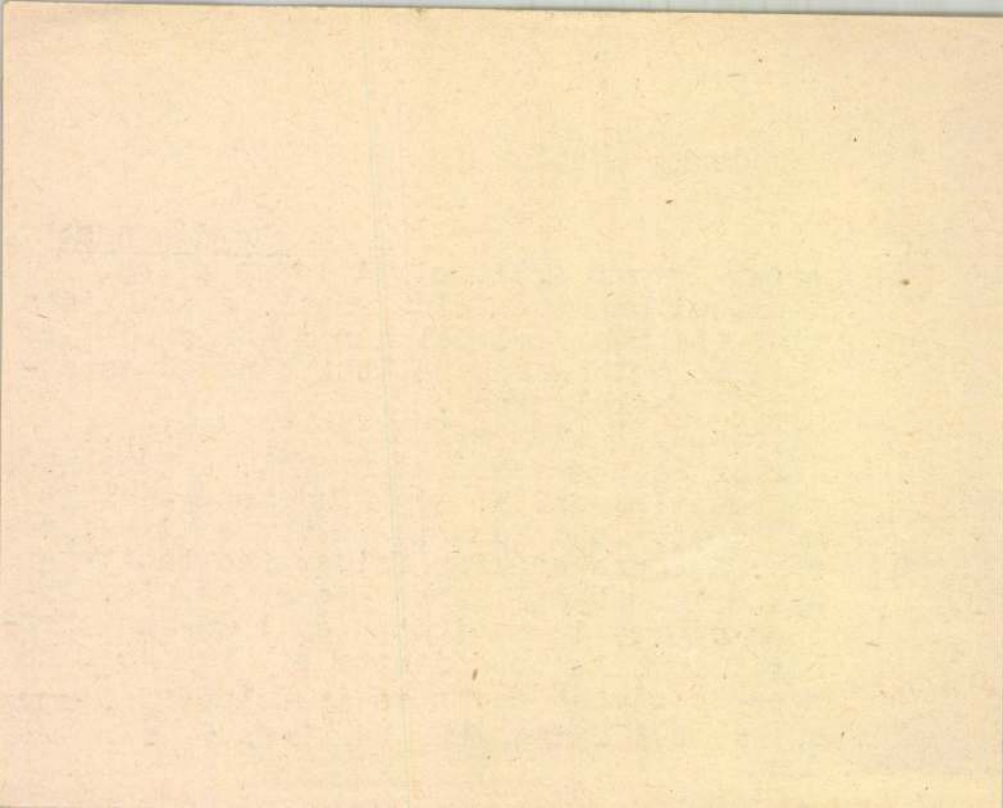
Bogdán Ada:

Kerner István mellszobrát hozza a lap. /

"A prózai bonviván mint festő, a tenorista mint szobrász" címmel három művészeiről ír, akik foglalkozásuk mellett képzőművészettel is foglalkoznak.

Závodszy Zoltán mellszobrot készített Kerner István zeneigazgatóról. A Képzőművészeti Főiskolán, mint rajztanár-jelölt működött, majd tanárnak nevezte ki a főváros. A Zeneakadémián Weiner Leó tanítványa volt, akinél zeneszerzést tanult. Anthes György is tanította és 1920-ban Kerner István leszerződött az Operához, de a szobrászatot továbbra is folytatja. Repr..

Délibáb, Bp. 1935. jan. 19. IX. évf. 4. sz.
26-27. lap,

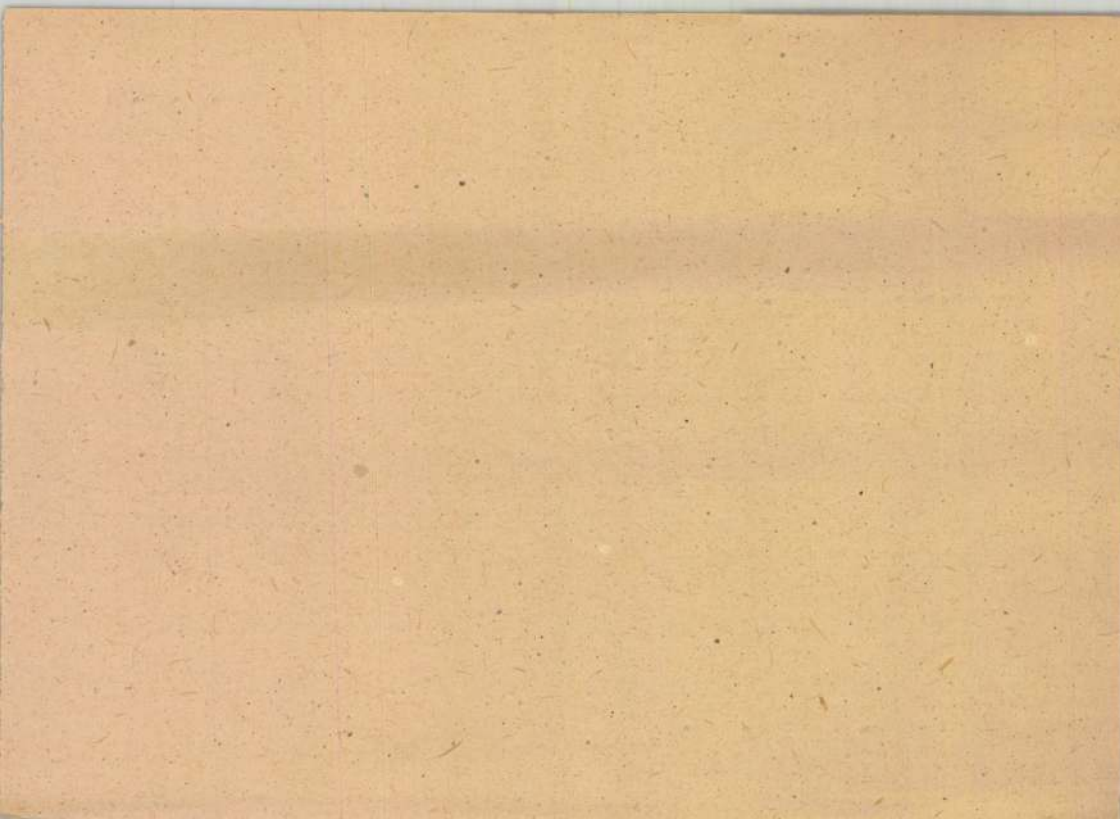


Závodszy Zoltán

Negyvenéves jubileuma alkalmából szólaltatja meg a cikkíró. 1920-ban Kerner István szerződtette az Operaházhoz. Negyven év alatt háromszázhatvanöt-ször énekelt Wagner-hóst. Megmintázta Kerner Istvánt s ezen a szobor-portrén kívül fest olaj és akvarell képeket is. Félévig a Képzőművészeti Főiskola növendéke volt, majd később beiratkozott a Zeneakadémiára. A továbbiak során elmondja az Operában töltött évek munkáját, szerepléseit. Bécsben az egyik legnagyobb konzervatóriumnak az ének-tanára. Két évig a bécsi Zeneakadémián tanított.

Gách Marianne: Egy óra a jubiláló Závodszy Zoltánnal.

Film Színház Muzsika. Bp. 1960. július 29. IV. évf. 31. sz. 8-9. l.



Závodszy Zoltán

"Szobortanulmány" címmel a lap bemutatja a művész alkotásának repr.-jét, amely január 11.-én kerül kiállításra a Vigadóban.

"Színész piktorok" címmel rövid beszámoló közli s mutatja be a lapban a színművészek alkotásainak repr.-it.

"Tájlép" c. festményének repr.-jét szintén közli a lap, amely ugyancsak bemutatásra kerül a kiállításon.

Színházi Élet. Bp. 1937. dec. 12-18. XXVII. évf.
51. sz. 20-21. lap.

1911

Závěrečný zprávy

"Společnost pro..."
 v roce 1911...
 k...
 "Společnost pro..."
 a...
 "Společnost pro..."
 a...
 "Společnost pro..."
 a...

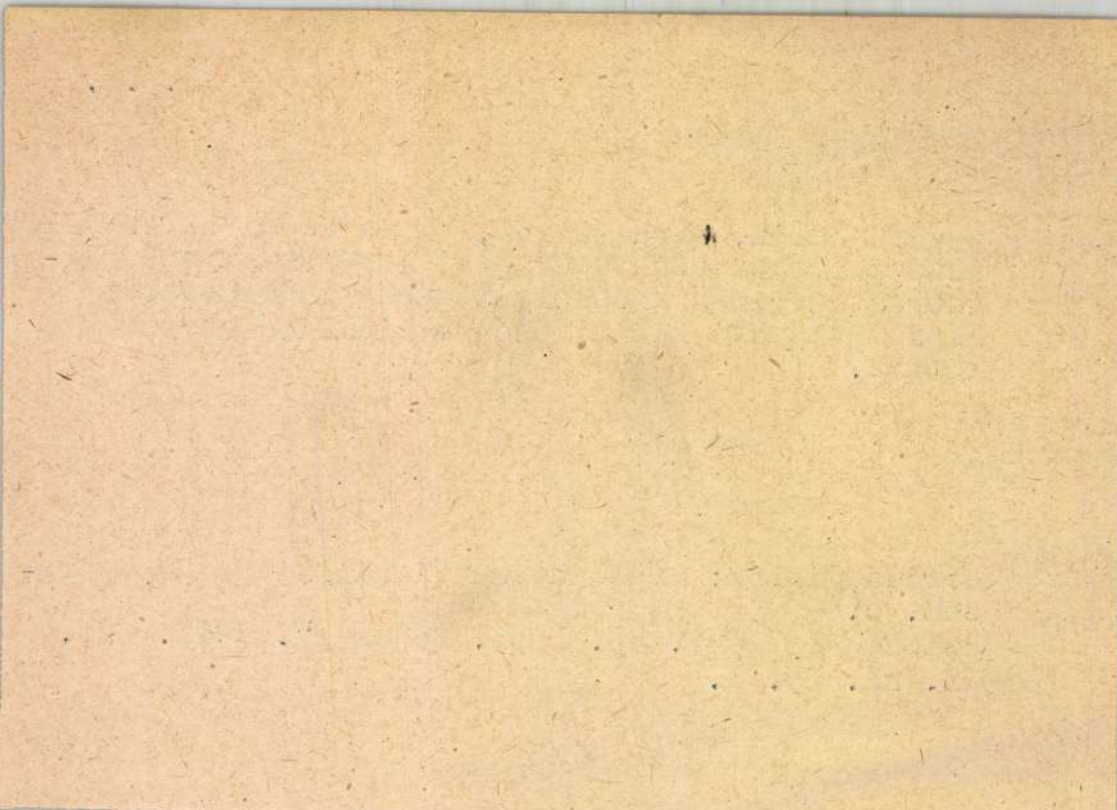
Ustanovení...
 1. 1. 1911...
 2. 2. 1911...

Závodszy Zoltán

Osváth Julia, Gara István, "Butz bácsi a főügyelő" neve szerepel több operaházi művésztág neve mellett az Operaház klubhelyiségében megrendezett képzőművészeti kiállításon a kiállító művészek között.

Koroda Miklós: Képzőművészeti kiállítás az Operában. c.

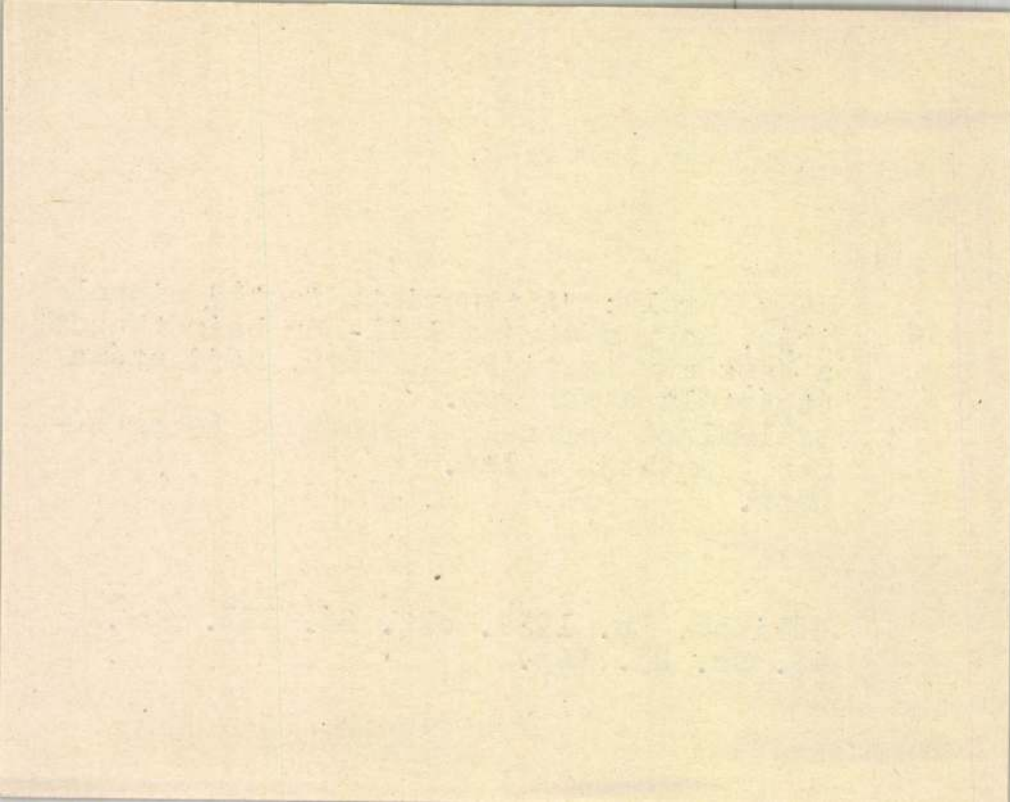
Színház és Mozi. Bp. 1955. május 27. VIII. évf.
21. sz. 23. l.



Závodszy Zoltán

Nagy Károly: "A tenorista festő" címmel írja, hogy a művész 1911-ben beiratkozott a Képzőművészeti Főiskolára, majd utána átpártolt a zenéhez. Szélmalmot ábrázoló festményét és arcképet bemutatja a lap.
Repr.

Déliab, Bp. 1929. okt. 26. III. évf.
43. sz. 23. lap.

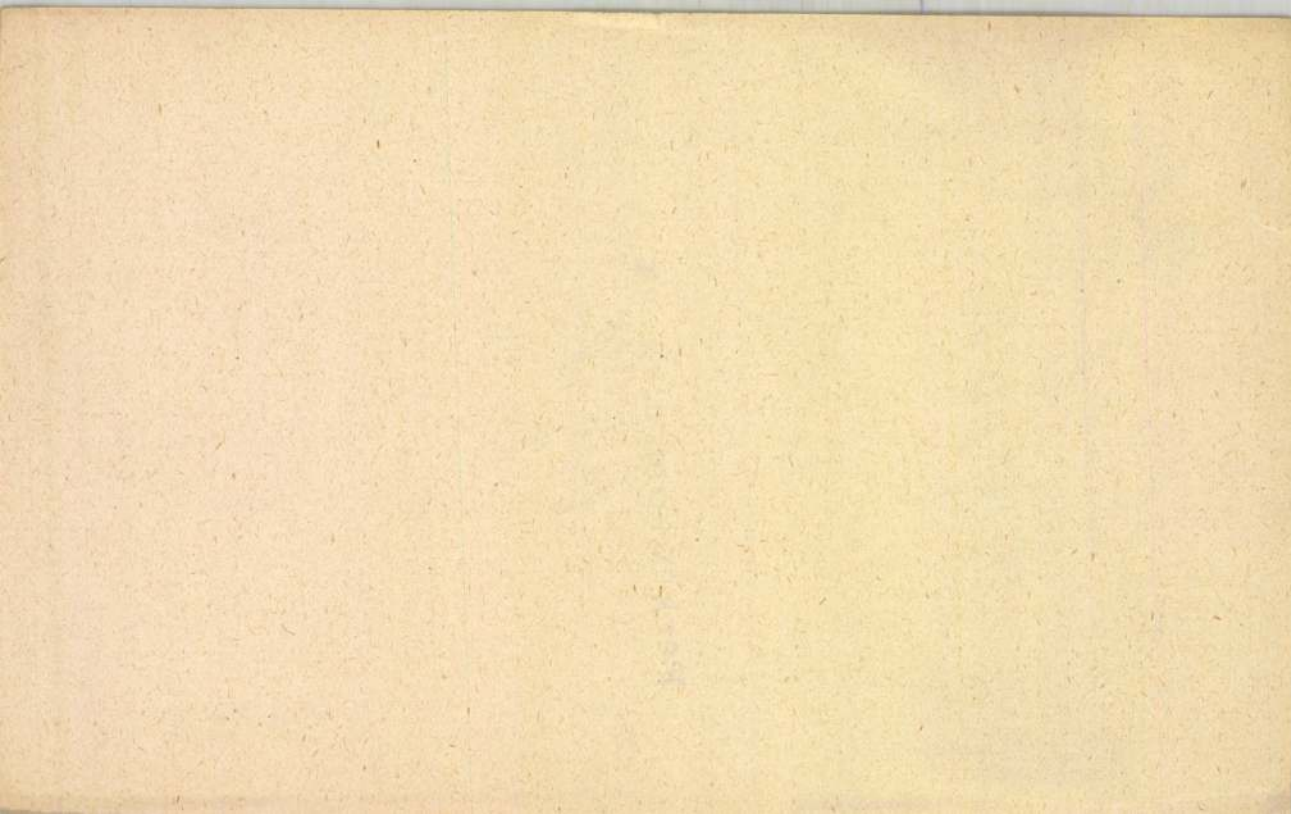


Zavodsky Goltan

1941/12 I.

Ferkèp zomfoisk vk

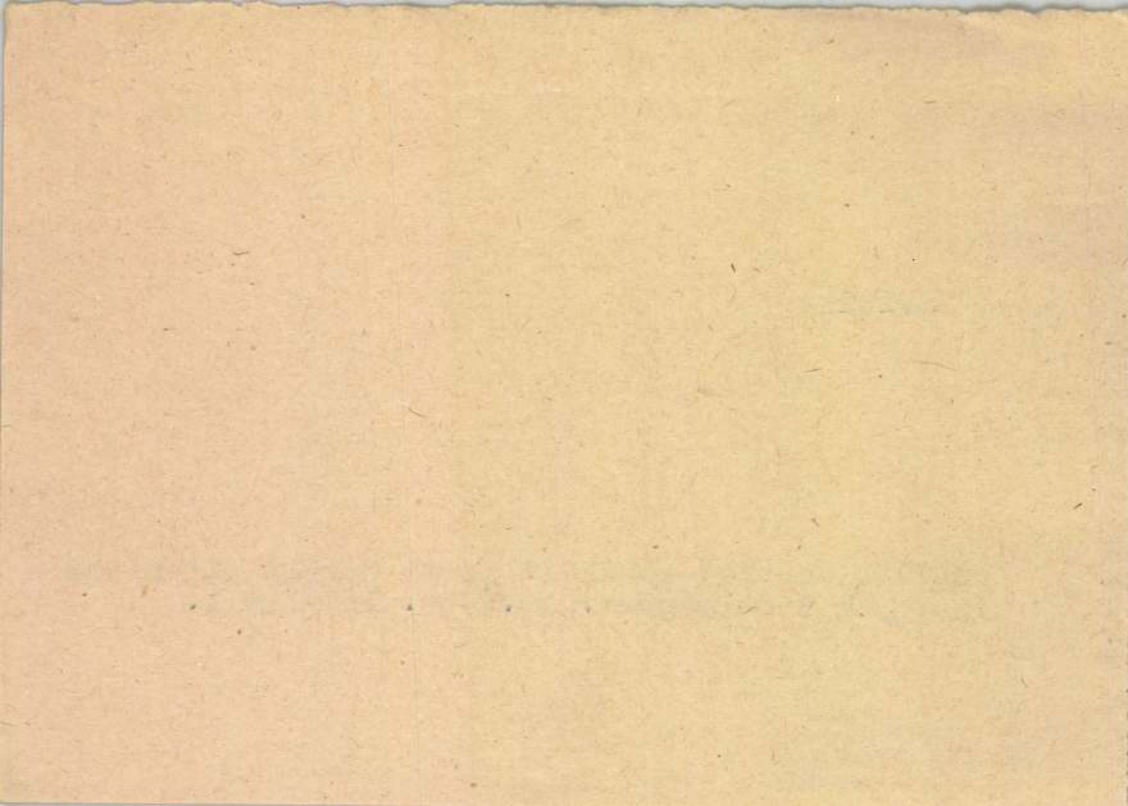
149.8



MDK

Zavisits

Herváth Henrik: Árpádházi Szent Margit sírelméke
és egyéb tanulmányok. Bp. 1944. 184-199 l.



Zavisits Markó

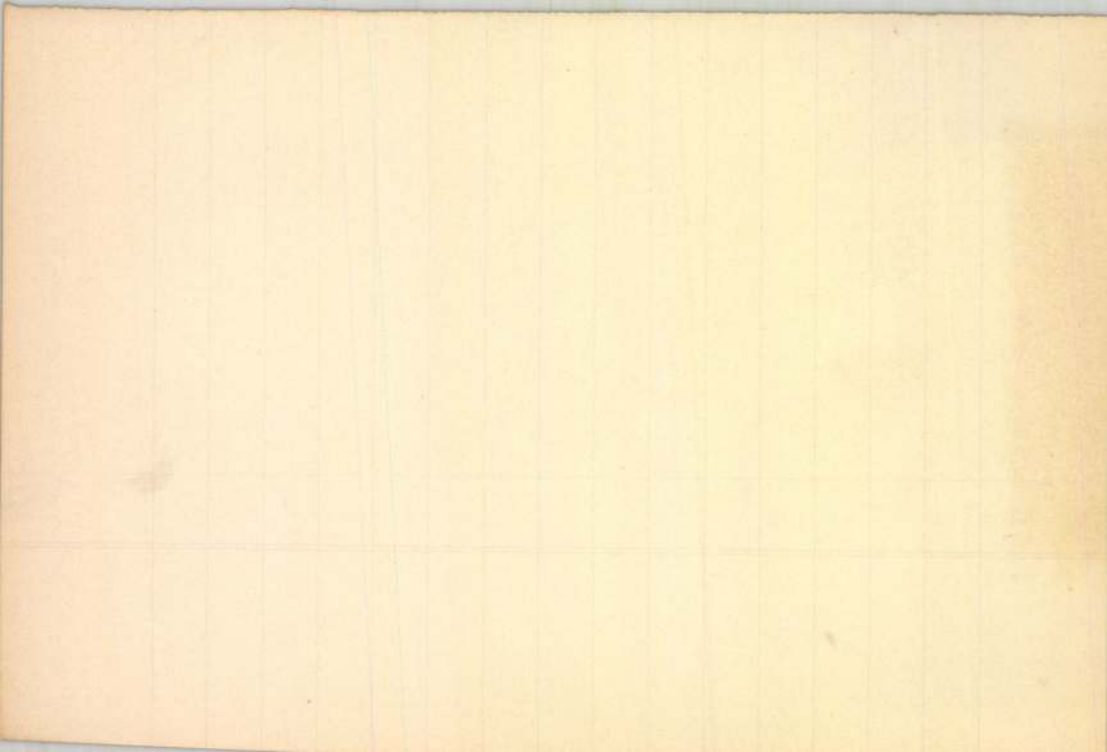
persó

+ 1855

laid

Berkeri: Tenes-
vari művészet.

49. l.



Zavicsis

l.

Lykanemzromantika

189. l.

I.



EUROPA

film-, könyv-, lapterjesztő és könyvkiadó rt.

Budapest, V.

Visegrádi-utca 36. IV. 1.

Favisia

l.

LykaMagyműI300-50

330. l.

Vasárnap

26

Polikárp

Protestáns:

Vanda

Görög:

Xenophon

Izraelita:

Sebath 2.

Hétfő

27

Arsz. János

Protestáns:

Lothár

Görög:

Krizoszt.

Izraelita:

Sebath 3.

Kedd

28

Nagy Károly

Protestáns:

Károly

Görög:

Efrém

Izraelita:

Sebath 4.

Szerda

29

Protestáns:

Adél

Görög:

Ignác

248. Zavidialva, g. k. fatemplom.

1747. „Ecclesia lignea in statu commodo.” (O. L.; C. P. Tab. et Conscr. 1747. No. 8.)

1839. „Eccl. Lig. ad S. Michaëlem Archangelum.”
(Schem. Munk. p. 41.)

1862. szentelik fel az új kötemplomot. (Schem. Munk.
p. 35.)

(Bereg m.)

Dompaep



Zavatzky J.

a müncheni Képzőművészeti Akadémia magyar növendéke;
beiratkozás éve 1840.

Jászai Géza: München und die Kunst Ungarns 1800 bis
1945. Ungarn Jahrbuch, Mainz, 1970 10 1 149 1

1375

1875

1875

HM SAJTÓFÜGYELO

MANAGER
HIVATAL

BUDAPEST, IX., DILLOI UT 51
Telefon : 387-748, 340-726

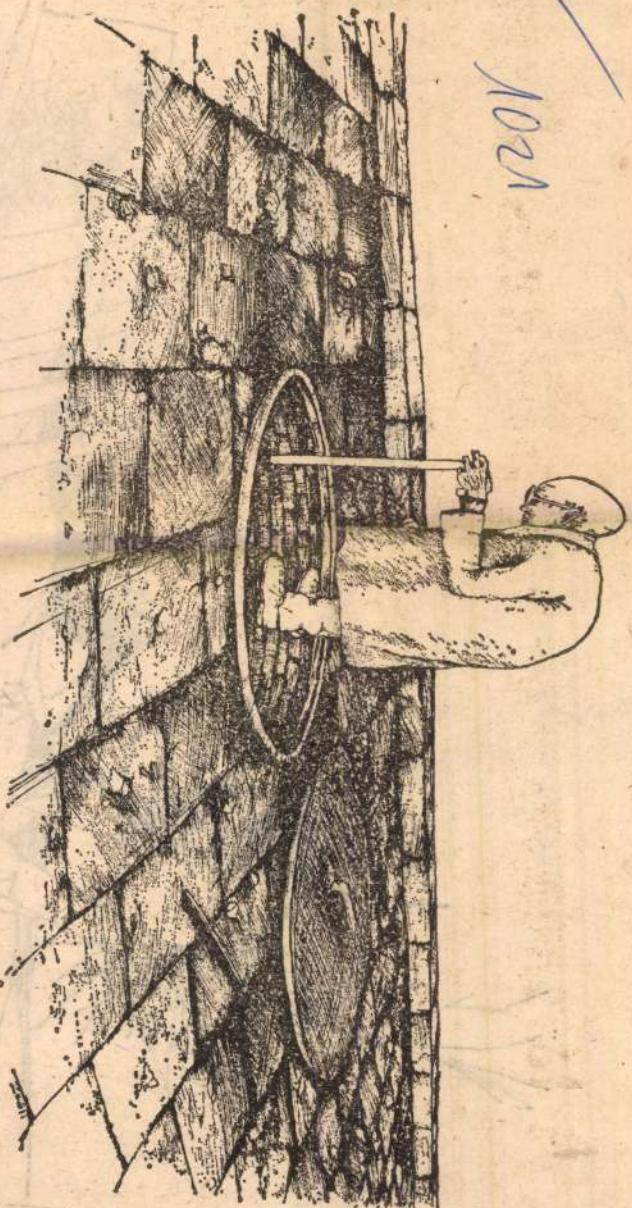
Závodny Furtac

ELIET ES IRODAILOM

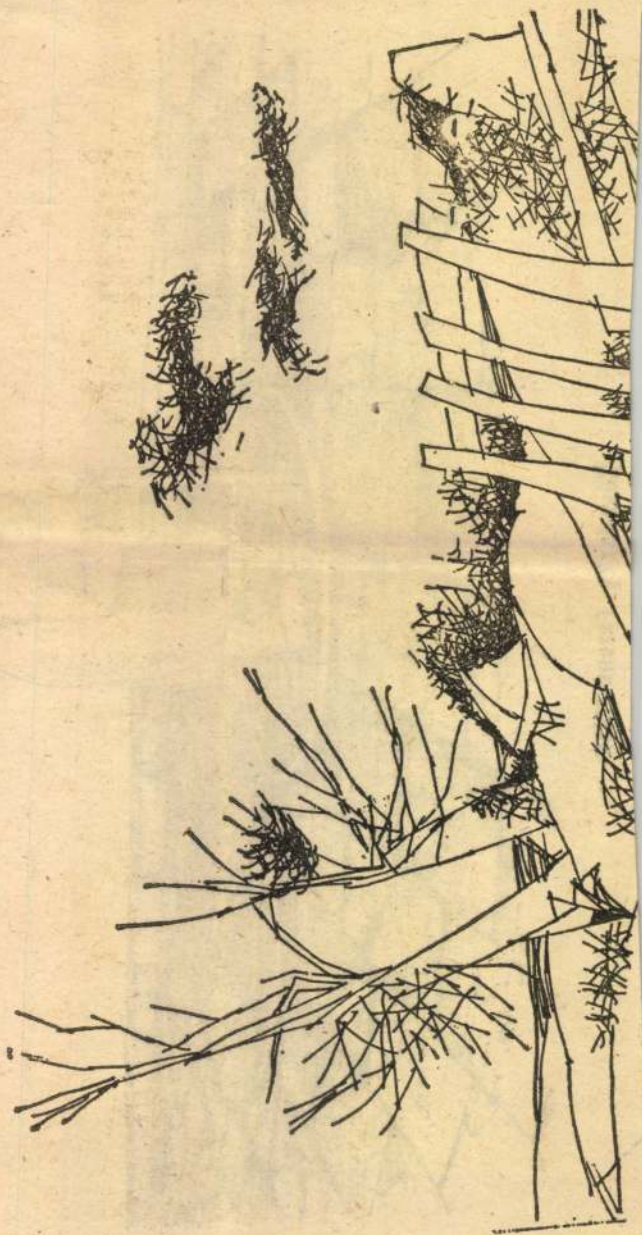
Avdki Burwills

1981 JAN 1 0

1021



Závodszky Ferenc rajza



a
k. r. e. n. 16
s. f. t. ta

Zavodny Ferenc

SAJTÓFIGYELŐ

MAKCSAI
PÁRTISZÓ

BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51

Telefon: 387-748, 340-726

Aranykassza

ÉLET ÉS IRÓDALOM

1980 NOV 29

1024



Zavodszky Ferenc: A grafikus

lekednek úgy, hogy személyiségükre, egzisztenciájukra egy tükölan-dó, át- és meg nem élhető szerelem nagyobb veszélyt jelent, mint egy hasonlóan tükös, de át- és meg-gondolható tartós szexuális viszony. Az is feltűnő, hogy e kapcsolatok-ban a partnerek már nem is köve-telik (kétik), remélik egymás had-állásainak, individuális értékeinek feladását. Feltéve, ha cserében ma-guk is megőrizhetik és szabadon érvényesíthetik saját érdekeiket.

Erre a szabad-ságra az értékek mesterszerűen redukált cseréje ad-lehetőséget.

Néhány évvel ezelőt jelent meg egy vitát kavaró szociológiai tanul-mány, amelyet szerzője, *Lócei Pál*, az értékegyensúly stabilizálódás teó-riatavazlatának nevezett. Szerinte a házastársi, élettársi (feltevésem sze-rint, szerelmi alapú) kapcsolatok-nak az a lényege, hogy a partnerek a maguk biológiai, szexuális, érzel-mi, intellektuális, gazdasági, társa-dalmi, kulturális és morális érté-keit, ezek teljességét vagy legalvát felmutatják, felajánlják és átadják egymásnak. Minden emberi érték-űt mozgósítják a partner érdeke-ésére és megtartására. Ez a ter-

dok. Egyre több elfo-házás, karrier után j-családotti érzelmeit ve-ről irányított, ösztönei meskedő, korlátait fel-galmát őrző férfi és n-tőrekszik olyan intim amelyket nem a széles tendő értékcsere, han megegyezés, a kompr az alku jellemez, ta állítják, hogy egy ma csolatot éppen úgy szegyenkezés nélkül fel lehet építeni a nem-i örömszerzésre, ahogy régen is ter-mészetesek voltak a hosszú, csak piától szerelmek.

S mert külön-neműek közeledés-ről van szó, a szexuális megfelelés — mint alapkérdés vagy végkifejlet — természetesen nem képezheti al-ku tárgyat. Sőt, az előbbieket szerint szinte a kizárólagosságig felértéke-lődik. Egyezkedni, alkudozni csak a nem-i kapcsolatot egykor még megelőző és indokló érzelmekről, áldozatokról, fontosságérzetről, presztizsról, egymás vállalásáról szoktak. Arról, hogy a természetes *mindennel* szemben ma mit nem adnak egymásnak, és mit nem vár-nak egymástól az érdekeltek. Egyre

Ha értékeivel mindenki szabadon gazdálkogna, nyilván kevesebb vol-na az érzelemszegény intim kapcso-lat és kevesebben volnának a „fur-csa párok”, akiknek egymáshoz fű-ződő viszonyát és a viszony tartós-ságát első pillantásra nehéz meg-érteni. Pedig van rá magyarázat.

A szegényes értékcsere azonban csak elméletileg szavatolja a konf-liktuśmentes, tehát tartósnak suiás gyakorlatából a nők monogá-miára hajló attitűdjét és annak „udvarát” érdemes kiemelni. Meg-győződésem, hogy a már körülírt kapcsolatokban nem elfélelő, rosszleletű emberek keresnek biz-tontságot. Valamiféle biztontságot. A monogámiára hangolt nők haj-

ZÁVODSZKY GYÖRGY (orgonakészítő)

Várady J * Dunamellék ref templ 1

Gyoma

1993

187. o.

harn (K), M./Bp. 1987

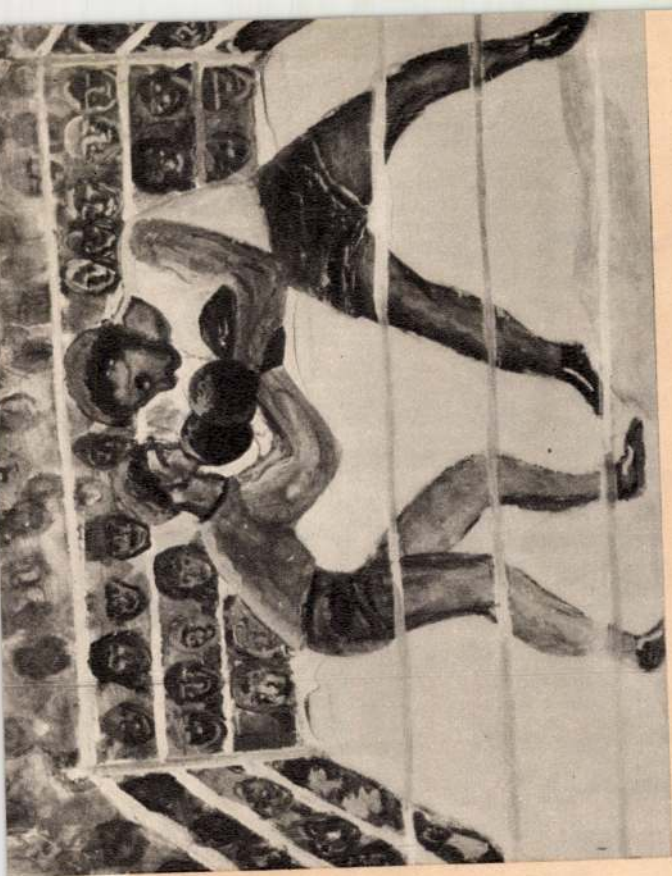
Zavodszky Gyurka

The village of Vaskút, with its 4,000 inhabitants, lies beyond Baja, close to the southern frontier. There is nothing famous about this village. It is just like many hundreds of others in the country: diligent, industrious peasant folk get on with their daily work, while their children, the pupils at the local elementary school, bend attentively over their textbooks in preparation for their later lives.

For eight years now, 20—25 school-children have been in the habit at Vaskút of not going straight home after school hours, but attending the painting and drawing groups organized by



Gyurka Zavodszky, 13, excels in sports. His ambition is to be an Olympic champ



Hungarian Review (1962, v. 11)

A New Set

of Rules

Several of the onlookers at this spectacle did not agree with this "settlement," and some mentioned OTI, the social insurance organization, as the body which might perhaps find a solution that would be more satisfactory than a term in jail. These people probably forgot that the supreme head of OTI was the very same man who had "solved" the problem of the beggars by the method described. He was Ferenc Keresztes-Fischer, the Minister of Home Affairs.

The cases of the 118 men could be settled for a few days by locking them up, but those of the three million beggars could not—it would have been impossible to jail them all. The benefits of OTI and the other twenty-nine social insurance organizations then extended to two and a half million people, while Hungary was called the land of three million beggars. In order to achieve a real settlement, said György Bálint, "we should have to have a completely new

György Bálint, one of the most esteemed

have been an eyewitness to the "settlement"

Závonji Géza

festő

l.

Szépművészet

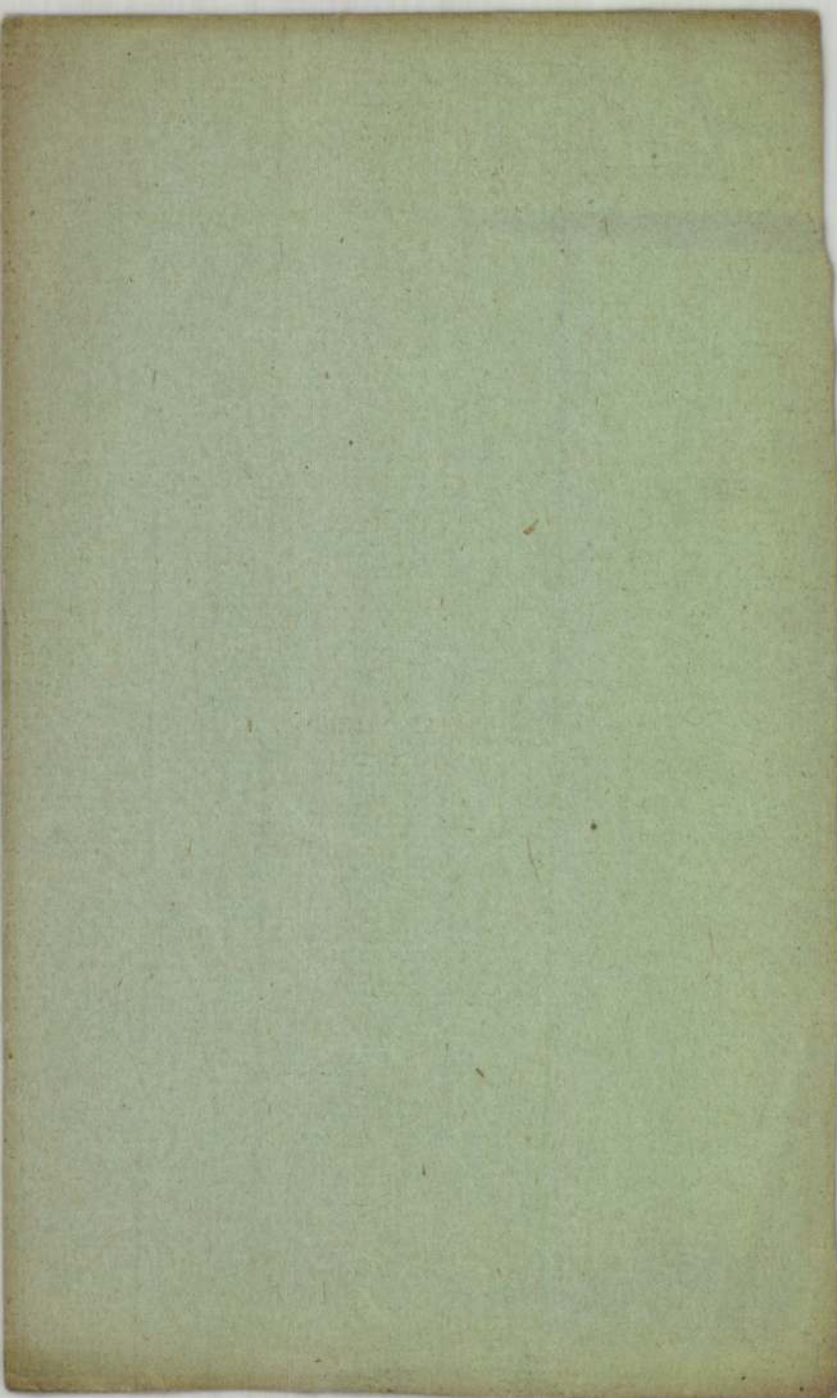
1943.94.l.

tes

1871
10
10

Favoreo Francesco.

Kartograph, geb in Sebenico
in Dalmatien, Geburt und
Todesjahr unbekannt. Er
lebte in der zweiten Hälfte des
18 und im ersten Viertel des lau-
fenden Jahrhunderts. Anfang-
lich stand er als Gerichtshaupt-
mann in Diensten der Repub-
lik Venedig. Unter den darauf
folgenden Regierungen Öster-
reichs, Italiens und wieder des
ersten versah er die Stelle
eines Directors der Land- und
Wasserbauten in Dalmatien.
In dieser Stellung gab er eine
in Gemeinschaft mit dem
Ingenieur Melchiori gezeich-
nete Karte Dalmatiens unter
dem Titel: Nuova carta topog-
rafica della Provincia di
Dalmazia divisa ne' suoi
territorj. (Venezia 1787,
Furlanetto) heraus. Auch



Favoreo Francesco 2

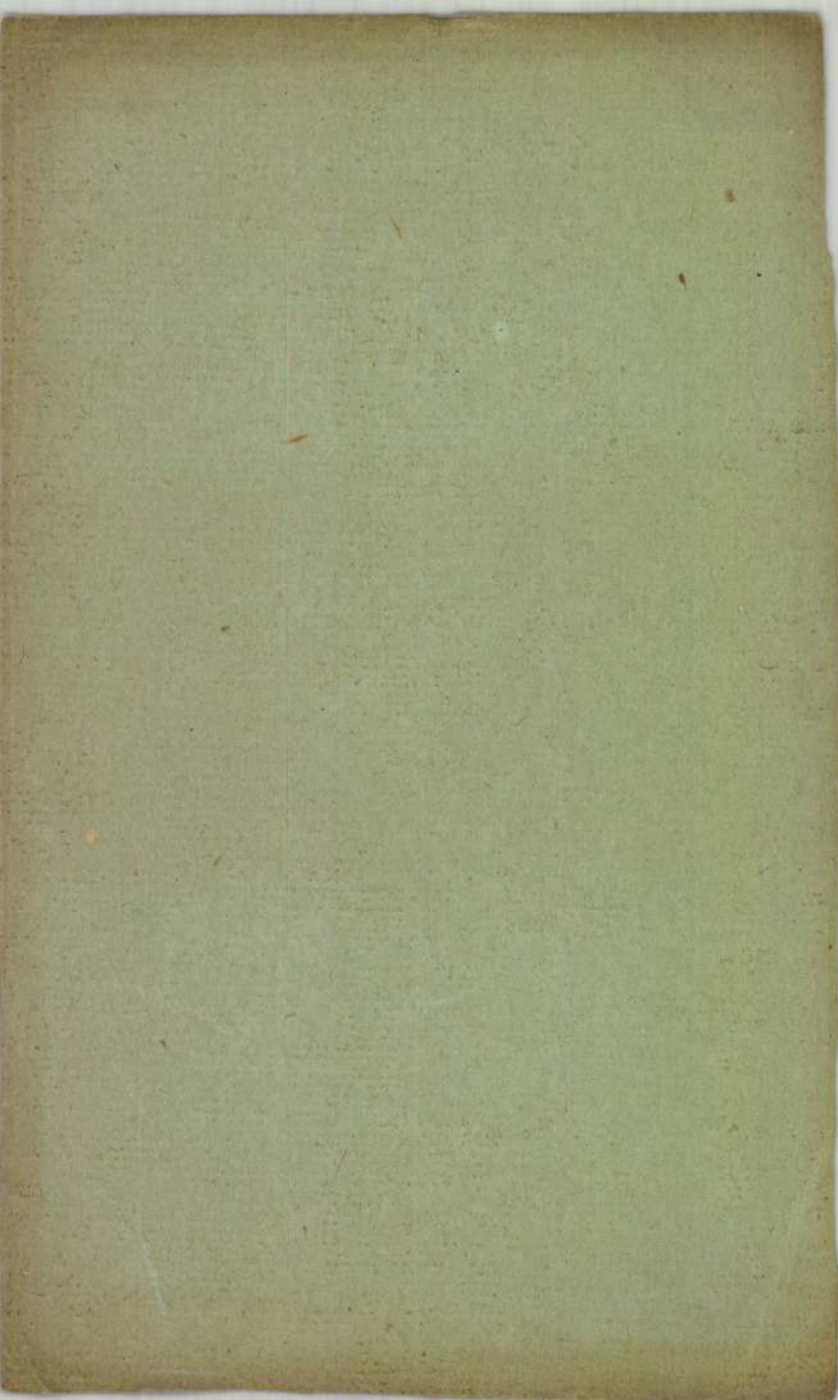
ist e. Verfasser der „Memo-
ria statistica sulla Dalma-
zia“ Capitoli X. (Venezia
1821. Molinari, 80.)

Frodelorn

Wurzbach Biogr. Lex. Wien
1890. 59k. 214. l.

Valentinelli (Giuseppe) Bib-
liografia della Dalmazia e
del Montenegro (Zagabria,
1855, L. Gaj. 80) 4/2. Nr
193. 5. 55. Nr. 283.

Dandolo (Girolamo) La Ca-
luta della Repubblica di
Venezia ad i suoi ultimi
cinquant'anni. Studj
storici (Venezia 1857.
Naratovich 80) Appendice
p. 323.

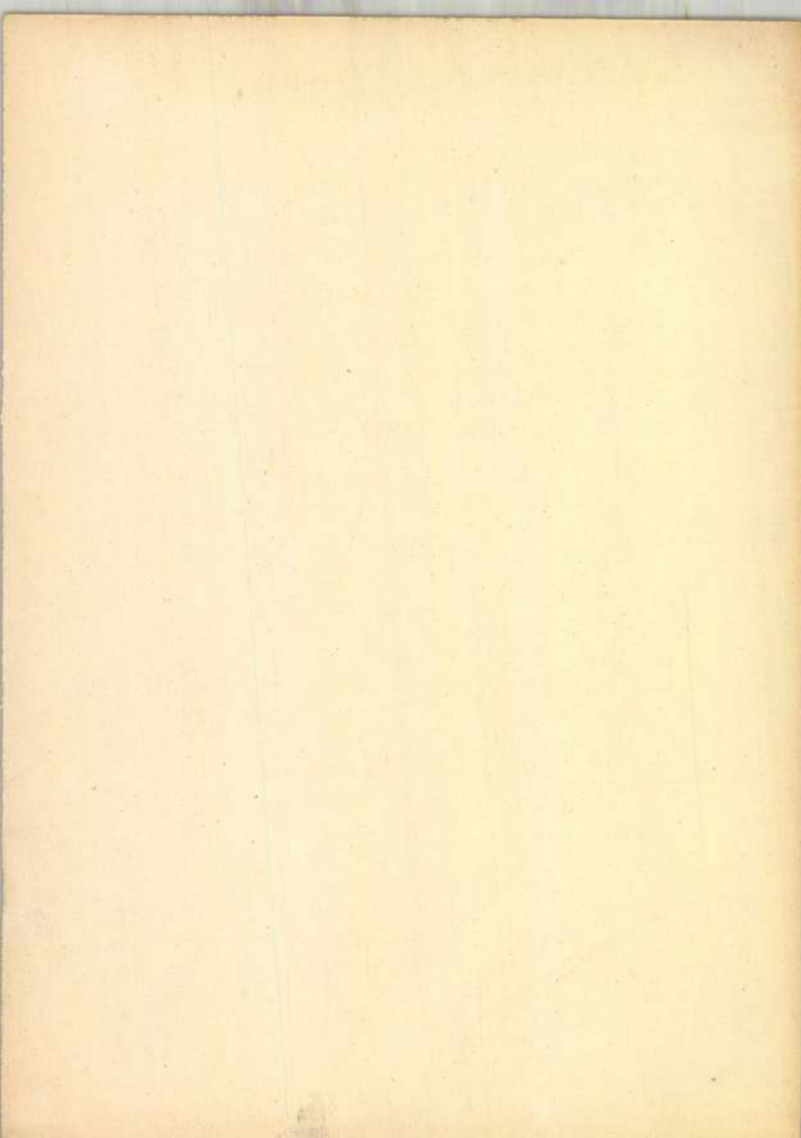


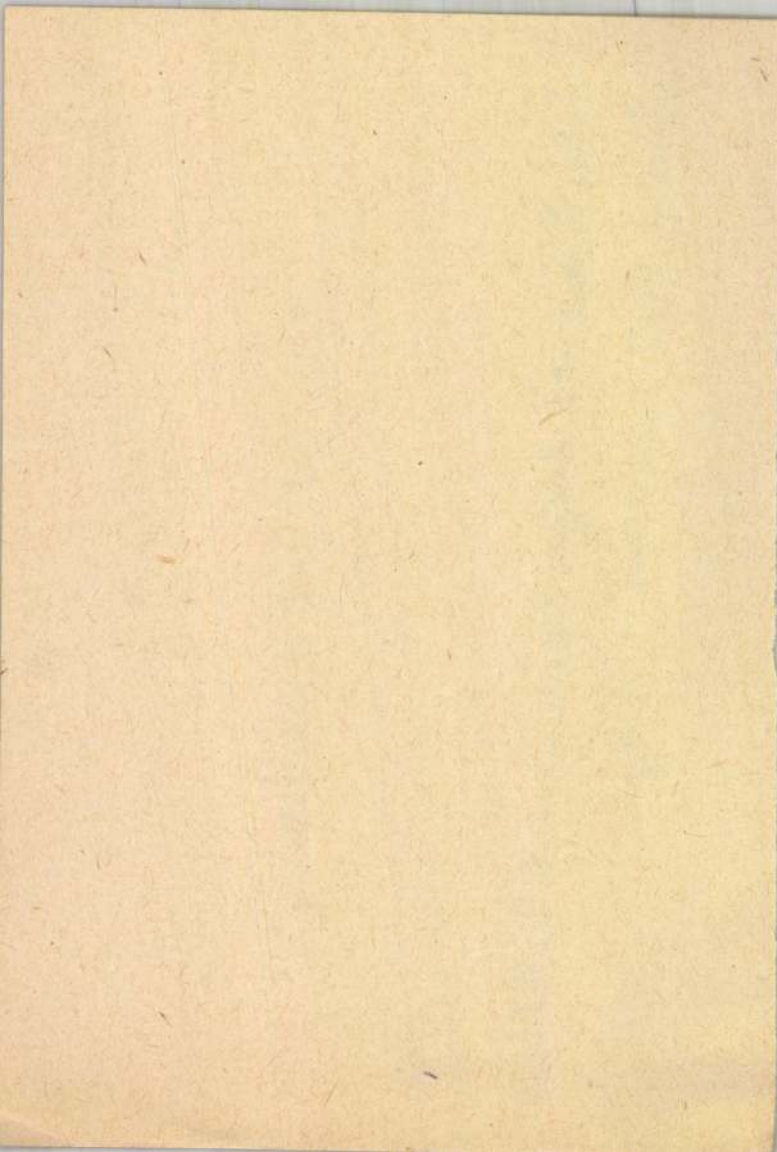
ZAVORNIČ, Vinčec, romanj Ante

(Hess)

V. Z., meler, 746 lice, Kranj, Perang, 1832 august 1.
1832, 82121

Pemburger listiny
(Gentian)





MDK.

Závorszky Viola

Kiállítási kritika

Művészet 1965 nov. lap 29

REVOLUTIONARY NOTES

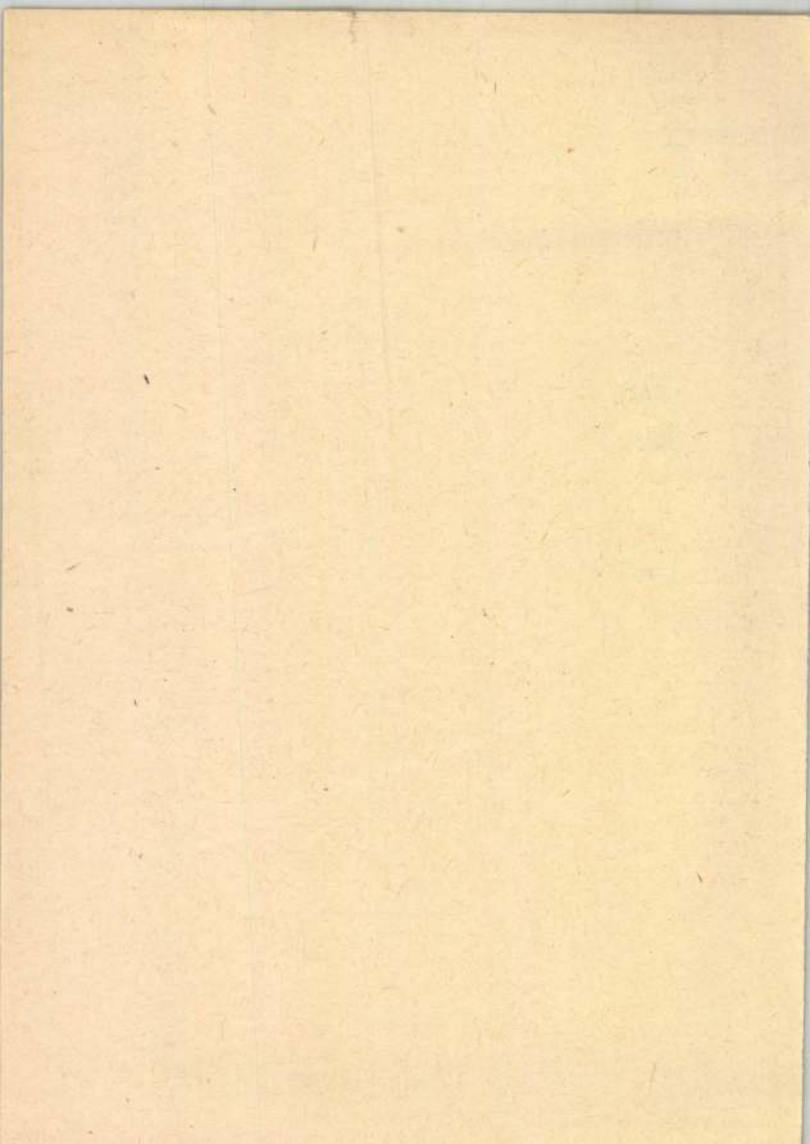
REVOLUTIONARY NOTES

REVOLUTIONARY NOTES

Chrysobrychi Viola

Miss Helen a Nephew's Well. Middle-
tonbury Chapel. Litchfield. Westchester.

Wesleyan University, 1943, V, 12.



Thank You

— Elbészéles —

Irtá: László Endre

Háromszor találkoztak.

1.

Először a Nemzeti kormosbarna oszlopainak tövénél.

Del volt. Fülledt meleg tepesszkeedett a városon.

A megállónál kókardfejtű, izzadt emberek lézengtek.

Férfiak, elnyűtt, porhályogos cipőkben és nők, akik-

ről hangoskodott a tarkavirágú olcsó bazárruhák.

A kocsi felhajto alacsony kópárkányán, a lika-

csos lépéskön szertetergetve száz és száz színes

hímzés szunyókált. A rézszöke hajú, virágderekű nő

mosolyogva turkált bennök.

— What is the price of this table-cloth?

Bürgös Péterné (hites ura kubikos Mezőköves-

den) kerékre táglult szemmel nézte.

— Tesszen?

— I ask, what is its price? — próbálkozott újra.

De az asszony még csak nem is kapiskált hozzá.

— Mit akar, lelkem?

A fekete kendőbe kötött kemény matyókoponyá-

ról értelmezték vesztve, hulltak le az idegen szavak.

A férfi, aki darab ideje figyelte már őket, most

megszólalt.

— Azt kérdi a kisasszony, mennyiért adja ezt a

terítőt?

— Husz pengőért.

— Twenty pengő.

A nő ráemelte mandulaszemei tiszta nézését.

Barnabóru homlokán kígyóformába szökött a kes-

keny, festett szemöldök. Azután elmosolyodott, halo-

ványan és megbiccant a feje:

— Thank you.

2.

Másodszor a Dunán.

Három nappal később.

A lustán mozduló, lomha nagy vizet evezők

ezrei barázdáltak. Apró szigetek füzei alatt fűben el-

nyúló bronztestek... tejcsárdák... sivalkódó gra-

motonok... sátrak... serenve sülő szalonmák...

A hid feletl vesztett suszorgással száguldozt egy

motorosónak. Orra gögösen ágaskodott az égnek,

hosszu hullámfarok tekergett mögötte.

Tomboló jókedvvel, szelcsapta hajjal kacsagott

a tűző napsugárba. Kemény kis kezei a kormányt

markolták. Mellette még ketten kuporogtak, két

íjedtpillanásu, kékajkú gavallér.

Kőhajintásnyira öreg tehergözös cammogott.

Kátrányosfalu, nehézkes jószág. Hosszu acélkötelen

nyole íromba uszály követte.

— Hall boys! — ujjongott — let us make a

joke on the old fellow!

Istenkísértő íramban a hajók után eredt. Elvág-

fontató közvetlen közelükben, majd, alig méterre a

vonatát orra előtt, éles szögben keresztbefordult.

A kapitány durván karomkodni kezdett, olajos-

festű, meztelen mellű rakodólégenyek a parkányra

dölvé rohogtak.

Most szörnyű csattanással toronyba szökött az

omló fehér hab. Karok, lábak kalimpáhtak a semmi-

ben, gyáva fértiorítás bugyborekolt.

Azután ijeszto esendde dermedt minden élet.

A motorosónak, mint hasát mutogató hatalmas

dögölt hal, imbolyogva borult a tafékos vízre.

Riadt futkározók dobogtak a hajó fedélzetén.

— A fene megegett! Kötélet!

Valaki mentőövet hajított.

Zavodsky Zoltán
nóbián
756

Évezősök igyekeztek.
— Emberek, hei! Amott balkezti
Az egyik férfi volt. Kihúzták.
A másiknak zöldde szinesedett, rémült arca most
bukott fel. Nem tudott úszni.
Beemelték ezt is.
— Hol a lány? — dobta egy matróz a kérdést.
Szerteszéjjel női holmik, pizsamakabát, retikül,
napernyő úszkáltak.
Egy ember a víz alá merült.
Szoruló szívvél lesték.
Tíz... húsz... harminc másodpercig.
Köpködött, fújt, mikor újra felszínre került.
Eszméletlen nő emelt magával.
— Eljenni! Eljenni! — lelkesedtek a bajra össze-
sereglettek.
Lasscskán visszatért az öntudata. Látni kez-
dett, ködösen, fátylon át. Egy szélesvállú férfit, aki
a haját törülgette.
Ráismert.
— You? — kérdezte nagyon halkán.
A másik bólintott.
Most parányi szünet telepedett közük. Azután
nyújtotta a kezét.
— Thank you.

3.

Harmadszor a Szivárvány-moziban.
A férfi az acetonszagú gépház ablakán át fi-
gyelte a képet. Ösztönösen végzte a dolgát, ember-
masina a masinák között. Utemes egyenletességgel
bügött, berregett, zörgött körülötte minden, a hang-
szó meg rekedtélle forzítva bömölte a hangot:
„Ich bin unsehuldig... ich bin unsehuldig!”
A füle, a szeme a keze munkára állt.
De mindezzel most alig törődött. Mert lelke ho-
malys zugsában egyre testesebbé formálódott a gon-
dolat, mandulavágásu nagy szemek, omló, hullámos
szöke haj, vékony, festett szemöldök...
Szerelmes vagyok... dobent benne az öröm.
Csikorgott a vasajtó. A cukrosgyerek dugta be
fejét.
— Főgépész úr, egy „csudaklassz” lány keresi
meg egy öregúr. Szünetbe tessék legyönni.
Feltigyelt.
Egy lány? Csak nem...
Alig várta az előadás végét.
Szaladt le a szűk csigalépcsőn. Csak az iroda-
ajtó kilincse előtt eszmélt rá, hogy maszatos a keze,
foltos kék köpeny van rajta. Mindegy... igazán
mindegy...
Belépett.
Két lelkes szem fogadta.
Szinte elsodorta a rázúduló nagy öröm.
Majd hallott valami hangot is. Öszhajú férfi
beszélt.
— Pardon kedves úr — meleg, erős kéz szorítottta
az övét — bocsánat kérem, rosszul beszéltek már a
magyart. Negyvenhárom év előtt mente ki óha-
zából...
Homályosan hullottak tudatába a szavak. Ki ez
az ember?

— Maga megmenteni enyém Joán életét...
Most ügyelni kezdte. Joán-nak hívják.
— En nyomozni hagytam. Tudok, hogy ön Mister
Barkacs lenni, machine-engineer... yes, köszönök,



ZBINYOVSKY LÁSZLÓ

festőművész életmű kiállítása

Balatonszemes 1994 június 18-július 31.

A kiállítás támogatói:

Balatonszemesi Önkormányzat

Művelődési Ház

MAGYAR ASZFALT KFT

Kibédi Zoltán

ZBINYOVSZKY LÁSZLÓ

festőművész életmű kiállítása

Balatonszemes

1994. június 18 - július 31.



Megtekinthető naponta 10-12 és 16-20 óra között
a Művelődési Házban.

Hétfő szünet

*"Se oroslán, se olajág,
se cifra mező -
címeremben Uram, Uram,
se pénz, se erő,
de én hálok a világgal,
nem énvelem ő."*

(Szécsi Margit)

Zbinyovszky László: Életem



Karádon születtem 1907-ben, de márványtábla ugyan még nincs egyik házon sem. Ott is gyerekeskedtem. A diákéveket leszámítva mindig ott töltöttem a vakációt, s legjobb barátaim karádi parasztygyerekek voltak. Elemi iskolai osztálytársaim közül különösen meghatódva emlékszem Botos Miskára, akivel az első elemít együtt kezdtük, én már a negyedik osztályba jártam, s ő még mindig az első osztály padjait faragta. Művészien tudott faragni. Tanulásból nem - barátságából viszont jelesre vizsgázott.

Édesapám gazdász volt, 1910-ben Horvát-Szlavonországban kapott egy gazdatiszti állást és akkor oda költözött a család. Nyolcan voltunk testvérek, én a hatodik, még Karádon, de a többiek már délszláv területen születtek. Apám meghalt, mikor én 6 éves voltam, anyám nehezen boldogult a nyolc gyerekkel, a rokonság szerencsére besegített, vállaltak egy-egy gyereket. Jelenleg már csak ketten élünk a nyolcból.

Iskoláimra visszatérve: Pécsen jártam 6 elemít, - a későn érő fajtához tartoztam. A 3. polgári elvégzése után különbözeti vizsgát tettem, majd átmentem a kaposvári gimnáziumba, ahol, mivel eléggé renitens tanulónak számítottam, tanácsolták, hogy változtassak iskolát. Bennem valami fajta ellenállási szándék volt a nevelési módszerükkel szemben, nem passzoltam bele a "nagyon jó és minden tanári elvet követő" típusok közé. Nem tanácsoltak el az iskolából, de az állományjavítás érdekében jónak ítélték, ha én máshová megyek. A veszprémi piaristákhoz kerültem.

Kaposváron Sas János nevű latin tanárnál voltam kosztos diák. Nagy szeretettel emlékszem vissza Sas bácsira. Ő annyit belémvert a latin tudományból, hogy a sokkal szigorúbb piarista gimnáziumban is bliccelve megéltem ebből. Veszprémben dr. Puch Ödön igazgatóra, aki később Pogor Ödönre változtatta a nevét - valamint Barna Leanderre emlékezem szívesen, aki műgyűjtő volt. Ő más szemmel ítélte meg annak a diáknak tanulmányi eredményét, aki gyűjteményét valamilyen apró cseprő darabbal is bővítette.

Veszprémben érettségiztem 29-ben, utána rögtön bevonultam 1 éves önkéntes szolgálatra a kaposvári 7. honvéd gyalogezredhez. Ott elvégeztem az ún. tartalékos tiszti 1 éves iskolát és mint hadapród. Miután én a légierőkhöz jelentkeztem, a Szombathelyi Repülőgépezető Főiskolára kerültem 1930-ban. Akkor még rejtett alakulat volt a légierő, nem volt szabad a trianoni szerződés értelmében légikiképzést folytatni. Tüzér egyenruhában jártunk, légvédelmi tüzér hadapródnak tartottak minket, később az egyenruhát is betiltották és civilben, szerelőruhában éltünk Szombathelyen 2 évig. Esetenként ún. Antant Ellenőrző Bizottság járta be az országot, s akkor minket teherautóra raktak, kitelepítettek a kőszegi erdőkbe sátorba, s addig ultítottunk. Nem volt szabad, hogy lássák, hogy itt katonai repülő kiképzés folyik. A kiképzés részleteire nem akarok kitérni, csak egy öreg háborús pilótát említenék meg, akinek 3 légigyőzelme volt 1916-ban a Piave-menti harcokban, ő volt a vitéz Hadverő János, aki engem nagyon szeretett és 110 felszállás után le is jelentett egyedül repülőnek. Az első egyedül repülés nagy élmény volt, amelyhez a következő szavakkal küldött; Fenn még nem maradt senki!

A zászlóssá avatás után jött a kérdés, ki akar bennmaradni a tisztikarban?

Hát én leszereltem, mert, mint említettem eléggé renitens voltam, s a katonaságnál ennek hamar retorziója lett volna, így inkább a leszerelést választottam. Köteles voltam azonban minden hívásra bevonulni és katonai kötelességemet teljesíteni. 1936-ban tovább szolgáltam, 1 éves főtishti tanfolyamon vettem részt, ami Budapesten a Honvéd Sporttishti Főiskolán történt, a gyakorlati kiképzés Budaörsön folyt. Így főhadnaggyá és 1944-ben századossá léptettek elő. A háborúban a 1944 kora tavaszáig számtalan bevetésben vettem részt, rengeteg bajtársam otthagyta a fogát, olyan nehéz légi harcok voltak. A háború utolsó hónapjaiban a m. alakulatunkat, a bombázó alakulatot áttelepítették Németországba és a nyugati fronton folytattuk tovább a háborút. Három bevetésben vettem részt, angol, amerikai gépek ellen, de akkora légi fölényük volt, hogy nagy volt a veszteségünk. Ezt is megúsztam valahogy. Hat hónap fogság után 1946-ban hazakerültem. Itthon tudtam meg, hogy mi az a fogság, mert az

amerikai légierőknél voltam fogságban, de nem éreztem, hogy az fogság, csupán a szabadságunkban voltunk némileg korlátozva. Itt aztán az elvtársak megmutatták, hogy milyen az igazi fogság. Engem mint századost nyugdíjaztak, de mivel nem töltöttem be akkor még a 46. életévemet felfüggesztették a nyugdíj folyósítását, nem is kaptam soha egy fillér nyugdíjat sem. Katonai esküt az új rendszerre nem tettem, de féltek is volna alálm gépet adni. Ez volt mondjuk a katonai pályafutás.

Semmiféle pártnak nem voltam, de nem is lettem tagja. Volt ellenem népbírószági tárgyalás, a párt igyekezett engem teljesen lehetetlenné tenni, még a levegőt is elvonni. A zsidó kitelepítéssel kapcsolatban különféle vádakot koholtak, amihez semmi közöm nem volt. Gyerekkori barátaim között voltak zsidók is, s amikor már elrendelték a sárga csillag viselését egyszer találkoztam velük a siófoki állomáson, - én már akkor főhadnagy voltam - ők hordták a sárga csillagot és mi sem természetesebb, mi föl-alá járkálva a peronon barátságosan beszélgettünk. Alezredesem észrevette, félrehívott és figyelmeztetett, többre nem futott ideje, mert indult a vonata. Az ő szempontjából igaz volt, az enyémből meg nekem volt igazam.

1937-ben nősültem meg, Karádon élünk. Én akkor Pápán szolgáltam, csak ritkán, havonta tudtam hazamenni Karádra, ahol a feleségem tanítónő volt. A fogság után is Karádra mentem, próbáltam elhelyezkedni - a püspöki erdészeti karádi erdőgondnokságánál, mint gyakorló számvevő kaptam állást. 1952-ben az elvtársak úgy látták, hogy osztályidegen vagyok és nem lehet ilyen beosztásom, ezért kidobtak. Nem helyezkedtem el, vettem lovat, kordélyt. 2 lovam volt, építkezéseknél voltam kordélyos-gazda. Egy-egy ilyen munkahelyen 60 kordélyos-gazda is dolgozott. 2 évig csináltam, majd az államosítás után az Állami Kordélyos Vállalathoz kerültem először adminisztrátor voltam, majd ellenőr, később főellenőr. Aztán mikor már ott is kitellett a becsülete a volt katonatisztnek, onnan is kiebudáltak. Nagyon nehéz volt elhelyezkedni, mert ha megkapaszkodtál valahogy egy íróasztal mellett, egy kis idő múlva már ellenségnek néztek. A párt utánam nyúlt és mindenholnan igyekeztek eltávolítani.

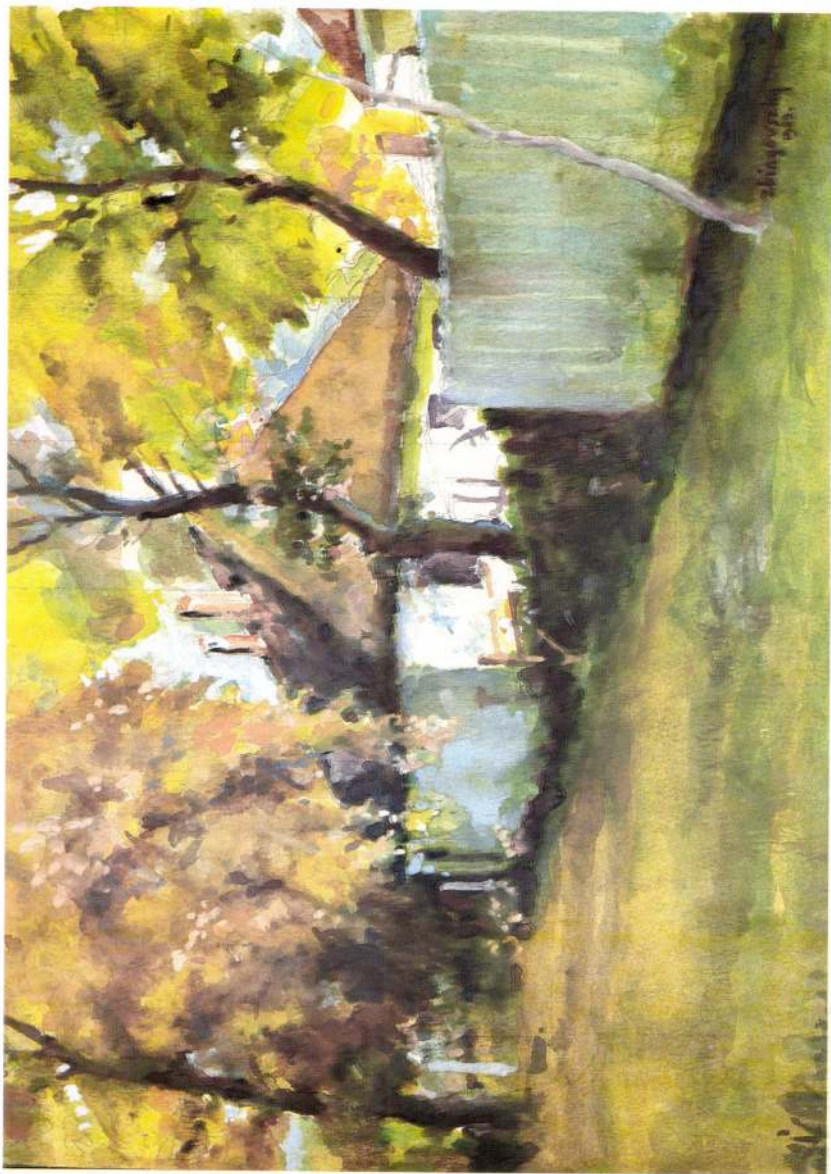
56-ban Karádon én voltam a legmagasabb rendfokozattal rendelkező volt katonatiszt. Egyszer csak rengeteg nép hullámozott az ablakom előtt és éljen, éljen, én vagyok a forradalmi bizottsági elnök, és most gyerünk, karóra, kapára, irtsuk ki az összes kommunistát. Ez 56 október 24-én reggel volt. Nem szabad figyelmen kívül hagyni Karád etnikai összetételét, eléggé szláv, délszláv behatású, a vérmérséklet ennek megfelelő, forró a vér a karádiakban, és akkor, amikor a bor is forr, akkor különösen veszedelmes, - a bicska hamar előkerül a csizmaszárból. Ezt a népet féken kellett tartanom. Ők ugyanis fel akarták gyújtani a kommunisták házait, ki akarták irtani a

kommunistákat, persze, hogyha én ezt megengedem és a megszervezett nemzetőrséggel nem állok ellent, akkor biztos nem élek már. Az "Ellenforradalom Somogyban" c. könyvben vannak leírva a somogyi 56-os események, közte a karádiak. Ami említésre méltó az ebben benne van. "Karádon a délelőtti órákban küldöttséget választottak, mely a megyei népfrentbizottságnál nyújtotta be követelését a községi vezetők leváltására, eltávolítására. A gépállomás teherautója szállította be Kaposvárra és vissza, ahol nagy tömeg előtt számoltak be újuk eredményéről. Egy felbőszült csoport ezután Erzse István TSz elnök lakása elé vonult, ahol Fejes Imre fejszével verte be a lakás ajtaját és tettelegesen akarta bántalmazni a TSz elnököt. Beverték még a községi tanácselnök, a párttitkár és más elvtársak ablakait is, majd a tanácsház elé vonult kb. 30-35 ember (300-350 jav. Zbinyovszky László), ezek megválasztották a forradalmi bizottságot, s vezetőjét Zbinyovszky László horthysta századost."

Az egész közhangulatot el kellett terelni a bosszúról. A budapesti forradalom támogatására 5 tonnás kocsira élelmiszerszállítmányt kezdtünk gyűjteni. Karád nagyon sokat adott. Őt esetben fordultak ezek a gépkocsik, lisztet, húst, zsírt, burgonyát szállítottunk föl Pestre. Ebben aztán kicsit kimerült a tevékenységi láz. Az én első ténykedésem az volt, hogy a házaikból kitelepített kulákoknak visszaadtuk házaikat, lakásaikat. Nemzetőrséget állítottam a kommunista vezetők lakásai elé és állandóan járőröztünk, így sikerült fenntartani a rendet, úgyhogy semmi komolyabb atrocitás nem történt, bár ezt elég nehezen sikerült megvalósítani.. Ezen túlmenően egy szakasz fiatalok képeztünk ki helységgarcra, akik önként jelentkeztek, abban a reményben, hogy majd felmennek Pestre, ami viszont már nem következett be. Az ugaji laktanyából hoztunk fegyvereket, sajnos golyós fegyver nem sok volt, 10 géppisztoly és 7 hadipuska, aztán volt vagy 20 db sörétes puska, ezekkel voltak felfegyverkezve a nemzetőrök. Parancsnokuk egy volt csendőrtiszthelyettes volt, elég keményen bánt velük.

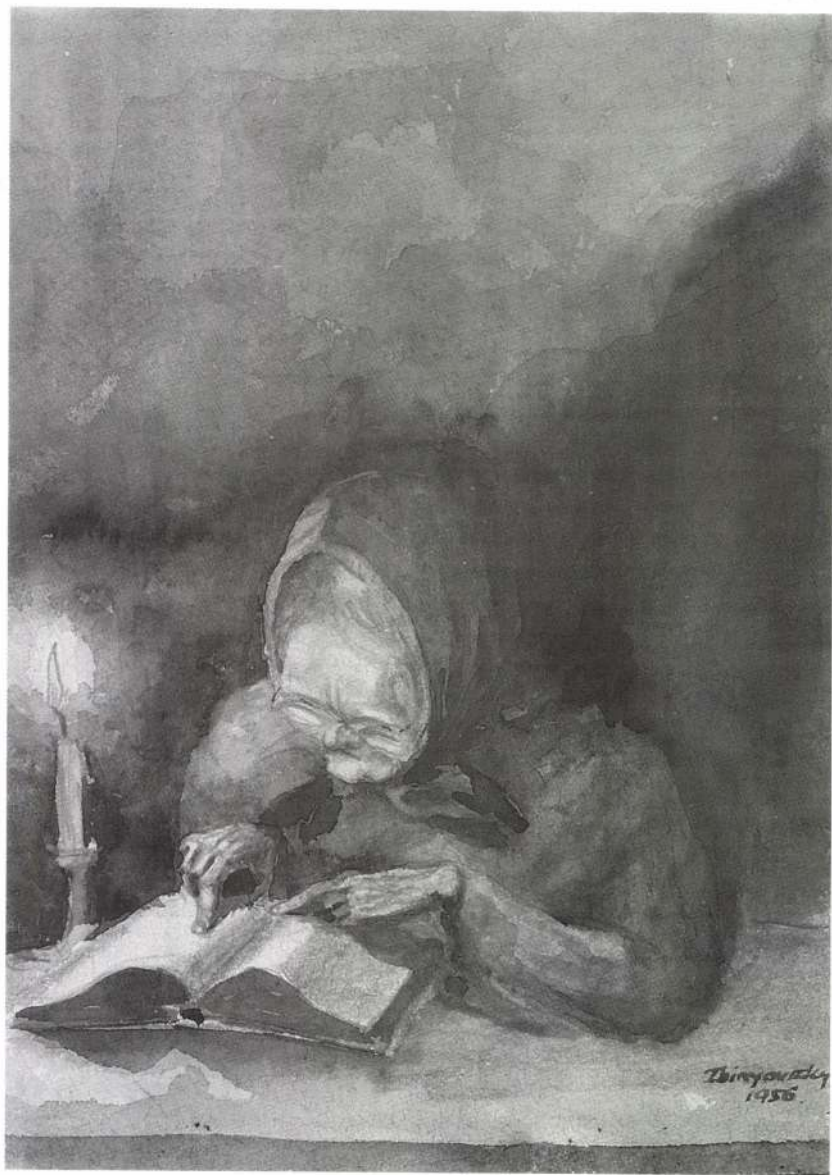
November 6.-án lakásom előtt két rendőregyenruhás állt meg egy teherautóval, velük négy pufajkás géppisztolyos atyafi-elvtárs, akik letartóztattak és bilincsbe verve elvittek Tabra, a járási Rendőrkapitányság fogdájába. A karádiak tiltakoztak. A velem szimpatizáló forradalmi érzelmű lakosok tiltakozásul Karád és Nagytoldi között kivágták a telegráfpóznákat, melyeket a vasúti sínekre döntöttek. A további rombolástól tartva a rendőrség látványos módon rendőrségi motorkerékpáron hazaszállított és pedig vasárnap, amikor a nagymiséről kitóduló emberekkel tele volt az utca, hogy a karádiak lássák, hogy szabad vagyok. Akkor még tartott a rendőrség a tömegmegmozdulásoktól és szabotázsakcióktól.

A halászmester lakása Szemesen No 9



Aztán jöttek a további letartóztatások, letartóztattak 57-ben, 58-ban, s hónapokig előzetes letartóztatásban voltam a kaposvári ÁVO börtönben, de bántalmazásban nem volt részem, csupán a letartóztatott, megalázó őrizetesnek kijáró disznóságokat kellett eltűrni. A jegyzőkönyvet mindig elolvastattam, s ha az elferdítette az igazságot, nem írtam alá.

Balatonszemesre 1957-ben költöztünk, 55-ben kezdtem el építeni a szemesi házat, 56-ban egy ideig én is részt vettem a kivitelezésben, un. zuláger voltam. Akkoriban Karádon egy építőipari KTSZ-nél voltam műszaki rajzoló, a bérelszámolást, a bankügyleteket is én végeztem, az ottani melósok nagyon megszerettek és önként felajánlottak egy-egy napot, s kalákamunkában segítettek a házépítésnél. A telket 1940-ben vettem meg, akkor még katona voltam, úgy emlékszem 1200 pengő volt az ára a 210 négyszögöles teleknek. Szemesre úgy jutottak, hogy apósom korábban a Hunyady grófok pincemestere volt, Somodi Károlynak hívták, itt is van eltemetve. Feleségem édesanyjának itt Szemesen volt 2 hold szőlője pincével az Öreghegyen, anyósom volt tehát, aki nagyon vágyakozott ide, ő is választotta ki ezt a telket, amire a vétel után egy kis faházat állítottam, amit elneveztem László-tanyának, s ez még ma is megvan a kert oldalában, melléképületként használom. Feleségem annakidején szintén Veszprémbe járt az angolkisasszonyokhoz, majd 1936-ban Karádra nevezték ki tanítónőnek. Tehát 57-ben Szemesre költöztünk, azonban a feleségemet, mint volt megbízhatatlan egyén feleségét Karádról áthelyezték Töldipusztára, ami Karádtól 10 km-re van, ott kapott egy kis szükséglakást, s hétvégeken jött fel Szemesre, akkor talán már 1 szoba, konyha lakható volt. 56-ban én már elhagytam Karádot (az esetleges bekövetkező atrocitásoktól tartva), Pestre mentem, mint volt maszek kordélyos, ahol megalapítottuk a Kordélyos és Szekérfuvarozó Országos Szövetkezetet. Itt műszaki vezető lettem, sikerült felvirágoztatni a Szövetkezetet, rengeteg tagunk volt. Ott a hivatalban tartóztatott le két "atyafi", bevitték a Vadász utcai kapitányságra, ott voltam vagy tíz napot, onnan pedig lehoztak Kaposvárra, ahol előzetes letartóztatásba helyezték az ávós börtönbe (a volt Horthy-parkban van ez az épület). Szabadlára helyezésem után újra Pestre kerültem, ahonnan 58-ban megint Kaposvárra vittek, újra ültem vagy 4 hetet, megint szabadlára helyezték, de rendőri felügyelet alatt voltam. Ez azt jelentette, hogy este 10-től reggel 6-ig nem hagyhattam el a lakást. Ez már itt Szemesen volt. Pestről gyakran meglátogattak a Szövetkezet dolgozói, akik magukkal hoztak minden földi jót, s ilyenkor egy kis bor is került az asztalra. Előfordult, hogy a rendőrfőnök pont ekkor toppant be, s elfogadva tőlünk egy kis kóstolót, mindent rendben találva távozott. Siófoki és szemesi rendőrök egyaránt részt vettek a járőrözésben. Amikor aztán "végre", azaz a leghosszabb időre elvittek, az éjjel 11 óra körül történt.



Egy Sarlós nevű sok dioptriás szemüveges ügyész, ahogy kinyitottam az ajtót, a géppisztolyt nekivágta a mellemnek, a bejárati ajtótól a másik ajtóig "repültem", még hónapok múltán is éreztem nyomát. Ez 1958. ápr. 26-án volt. Aztán felforgatták az egész lakást, a padlásról elvitték ruháimat, a spejzban összetörték a befűtőket, stb. Akkor egy elegáns Pobjedában Kaposvárra vittek tehát ápr. 26.-án, és december 6.-án kerültem haza. Június elején kocsira raktak minket Kaposváron, és leponyváztott teherautón erős fegyveres kísérettel elvittek Tökölre, ahol 6 hónapot húztam le az internálótáborban. Imre Győzővel együtt voltuk, de ő hűtlenül otthagytott, 4 hónappal hamarabb került haza.

Ezt követően akárhová akartam elhelyezkedni, szóba sem álltak velem. Akkoriban készült Szemesen az iskola melletti út korrekciója és az Aszfaltútépítő Vállalat tőlünk bérelt egy szobát és az építésvezető alkalmazott engem szerszámkiadó segédmunkás minőségben. Mikor befejeződött a munka, Pestre magukkal akartak vinni, de a rendőrség nem engedélyezte. Majd később, mikor Földvár és Siófok között készült egy újabb szakasz, akkor már engedélyezték, hogy ott dolgozzam, mert az már járáson belül volt. Pár hónap múlva kineveztek anyagkönyvelő és raktárvezetőnek, később pedig irodavezetői méltóságnak örvendhettem. A párt utánam nyúlt, azt akarták, hogy engem elbocsássonak, de nagyon jó erős pártszervezete volt a vállalatnak, s azt mondták, hogy jó volna, ha több ilyen munkaerőjük lenne, mint én, mert igen meg vannak elégedve. Az Aszfaltútépítő Vállalattól mentem nyugdíjba 1972-ben. Voltam a földvári, polgárdi-i, majd a balatonfenyvesi, kiliti-i, győri építésvezetőségen irodavezetői beosztásban. Mint nyugdíjas 9 évig dolgoztam Balatonföldváron az Aszfaltútépítő Vállalat Üdülőjében, mint üdülővezető. Ma is tartom a kapcsolatot a régi "haverokkal".

Hivatásomról, "főállásaimról" tehát beszámoltam. Talán mindez értelmetlen volna, ha mindezeket nem szövik át, az eseményeket nem kötik össze a rajzok, a festmények.

Az iskolában rajztanároim, mikor látták rajzaimat, rögtön pártfogón rámtették a kezüket. A polgáriban Szini Zoltán rajztanárom - aki festőművész volt - vitt magával, együtt festettünk Balatonfüred környékén, aztán később Veszprémben a gimnáziumban a Petkó Zsiga nevű rajztanárom karolt fel, ő is mindig magával hurcolt és tanított, oltotta belém a rajz szeretetét, ami már bennem volt óvodás koromban is. Vonzott a papír, a színek. Szabadidőmben mindig csináltam valamit. A katonaságnál pl. karikatúrákat, a bajtársak portréit rajzoltam, máskor festettem a környezetemet.

Reich Karcsi nagyon jó barátom volt, ha Szemesre jött mindig meglátogatott. A régi karádi közös emlékek is összekötöttek. Karádon lakott az édesanyjának a testvére, és ott beajánlották az akkori Hangyához tanoncnak. A benne rejlő művészi érzék iniciatívát adott neki, hogy hozzám jöjjön, megkeressen, mert akkor én már rajzolgattam és Karcsival is sokszor együtt rajzolgattunk. Aztán később ő kitört, a rajzművészi képessége hatalmas volt, országos, illetve világhírű művész lett.

Még gyerekkoromban Kunfy Lajos, a somogyúri világhírű művész, a cigányok festője vitt magával gyakran a festőkirándulásokra, akitől nagyon sokat tanultam. Három-négy vakációt töltöttem nagybátyámnál Zbinyovszky Lajosnál Tardpusztán, aki uradalmi erdőmester volt a Zichy uradalomban. Somogytúr, Tardpuszta közel vannak egymáshoz, és Kunfy Lajos sokat járt nagybátyámhoz.

Annakidején szó volt arról, hogy én a Képzőművészetre megyek, de akkoriban olyan szegények voltak a képzőművészek; festők járták az országot lyukas cipőben, vagy lyukas fenekű nadrágban, hónuk alatt az állvánnyal, - nem volt ajánlott pálya és eleve lemondtam, hogy ezt a pályát válasszam főfoglalkozásnak. Bár talán jobb lett volna továbbképeznem magam. Lehet hogy akkor nevesebb festő lehettem volna.

Mint diák rettentően szerettem a rajzot, minden szabadidőmben a tanulás rövására is festegettem, sokat segítettek a rajztanárok. Volt idő, amikor kidobtak az egyik állásból, és amíg kerestem egy másikat - addig festettem.

Képet soha el nem adtam, mindenféle közszerepléstől visszahúzódtam, így érthető, hogy kiállításom sem volt. Tudom, hogy nem vagyok egy olyan igazi művész.

A magam gyönyörűségére festettem. Nagyon sok képet elajándékoztam jó barátoknak. Vannak képeim Amerikában, Németországban, Jugoszláviában (ma Horvátország).

Nagyon ragaszkodom azokhoz a képekhez, amelyek az ún. "nehéz" időkben készültek. Talán benne is van az a hátás a képekben, ami alatt akkor álltam. Akkor, amikor nem lehetett dolgozni, nem adtak állást, megélhetési lehetőséget, talán ennek az ellenlábás érzése, hogy beleálmodjam a képekbe azt, amit nem ad meg az élet. Azokban a bizonyos "nehéz időkben" iszonyú nagy könnyítést jelentett ez a képességem, mely elviselhetővé tette a külső támadásokat és bántalmakat. Azért is van nagyon sok szemesi tárgyú képem, mert nagyon sokszor éltem át itt olyan időszakot, hogy időm volt, de nem engedtek dolgozni.



Szemesen, illetve a Balaton-vidéken kívül festettem még Németországban és Jugoszláviában. Az isztriai partok közelében megfogott a táj szépsége. Rengeteg festői részletet fedeztem fel, bár sok időm ott nem volt. Sokat festettem Karádon, ahol hosszabb ideig éltem. - Emlékiül tartogatom őket.

A legtöbb alkotásom szemesi vonatkozású. Megszerettem Szemest, a balatoni tájat, az embereket, a kikötőkben némán hallgató halászhajókat, a messzi múltat idéző patinás uradalmi, lebontásra ítélt épületeket, öreg kovácsműhelyt, a még ma is álló magtárat, amelyek festményeimen sokszor visszatérnek és lakásom falairól beszédesen visszanéznek rám.

Majdnem negyven éve élek Szemesen, de mégsem ismerem a falu nagy részét, a szemesieket. Ha dolgoztam, akkor vidéken dolgoztam, és szombatonként jártam haza. Mindíg csak szűk baráti körben éltem, a zajló élettől távoltartottam magam.

Most viszont hallottam, hogy Ószödön művésztelep létesül, ebben én is szívesen közreműködnék, s talán még majd festek is, mert a vágy megmaradt bennem a természet szépségének megörökítésére.

Butak András: Zbinyovszky László művészete

Zbinyovszky László munkásságának 95 %-a akvarell. Az akvarell a hiedelemmel ellentétben egy igen nehéz technika. A pályakezdésnél az iskolások is akvarelllel kezdenek, ez azért van, mert nagyon könnyű hozzáférni.

Kár, hogy Laci bácsi életútja nem úgy alakult, hogy ezt a műfajt rendszeresen tudta volna művelni. Az akvarell technikáját nagyon tisztán műveli. Figyelemmel közelíti meg a témát, igyekszik hű maradni hozzá, ezért talán sokszor hiányzik is egy-egy kirobbanás, egy-egy lendület, ami az akvarell-technikának a jellemzője. Pillanatok alatt kell, hogy megszülessen az, ami más technikánál hónapokig tarthat. Munkásságára természetesen rányomja bélyegét az, hogy itt lakott a Balaton közelében. Festészetére jellemző az ingadozás, ami ebben az esetben - a pályaváltás miatt - természetes. Az 50-es években festett képeit érettebbeknek tartom, mint az utóbbi években készületeket.

Kiemelném például a halászbárkát, vagy az utcarészletet ábrázoló képeit, ahol látszik, hogy az első ecsetvonás volt a meghatározó és ez valóban

nagyon jó. Elmondok egy történetet: egyszer az egyik kínai császár megbízta festőjét, hogy fesse meg neki a világ legszebb rákfestményét. Telték az évek a festmény nem készült el. Öt év múlva a császár közölte festőjével, hogy lefejezteti, ha nem hozza 5 perc alatt a képet. A festő lement a műhelyébe, és 5 perc alatt elkészítette s a legjobb rákfestménnyel tért vissza.

Én felfedeztem Laci bácsi festészetében ezeket a "rákokat", amikor a tehetsége kiütött egy-egy ilyen munkában. Sajnos ott van az élet fintora, hogy nem tette lehetővé, hogy ilyen sok ilyen pillanat legyen. Például a Margaréták c. festményének ecsetvonásai és az egész kép felépítése nagyon magabiztos kézre utal.

Olyan motívumot pedig, ami csak Laci bácsi festészetére jellemző, nem fedeztem fel. Lehet, hogy a helyhez való kötődés arra készítette, hogy ne is akarjon a művészetnek olyan kísérleti útjára lépni, ami kétes kimenetelű lehet. Itt arra gondolok, hogy nem mert kilépni ebből a figuratív világból egy intellektusabb, absztraktabb világ felé. Köztudott, hogy Kandinszkij 1910-ben festette az első absztrakt képét, ez egy akvarell volt. - és nem véletlenül volt akvarell, mert a vízzel való festés igényli ezt a spontaneitást. Az alkotónak nagyon őszintének kell lennie, a festésnek nagyon mélyről kell kiindulnia. Egy olajfestmény hosszú ideig készül, javítják, átfestik, stb. Az akvarellnél ezt nem lehet, az akvarell úgy sikerül, vagy nem.

Ha valamilyen fajta sajátosságot kutatnék Laci bácsi festészetében talán azt említeném meg, hogy a szobabelsőt ábrázoló képeinél felfedezhető, hogy Laci bácsi nagyon ragaszkodik a hagyományokhoz, a régi tárgyakhoz, személyes holmijaihoz, órájához, öngyújtójához, az ágyhoz, a párnához. Hogy Laci bácsi nem a képek hátuljára, hanem elejére írta nevét, ez azt bizonyítja, hogy neki elsősorban a találkozás volt a fontos, a találkozás azzal a tájjal, csendélettel.

Egy művésznek, legyen az író, költő, színész, vagy festő, adva van az a lehetősége, hogy magában hordjon két világot. Így aztán előáll az a helyzet, hogy a művész lelkiállapota nem mindig, sőt egyáltalán nem látszik meg az alkotásban. Laci bácsi, mint művész, tehát elmenekül ebbe a világba, a festészetébe, s ez kiegyensúlyozza, ettől boldog. Feltételezhető, hogy sokkal nehezebben tudta volna elviselni a valóságot, vagy sokkal mélyebb nyomokat hagyott volna, ha neki nem lett volna meg ez az adottsága, hogy így tudjon festeni. Érdekes lenne őt magát megkérdezni, hogyan képzelte el a nélkülözésekkel -, a rosszal szemben ő a szépet, a nyugalmat.

Zbinyovszky László: MI MARAD FENN?

Mint percek régi faliórán
Éveink száma úgy pereg
S helyünkbe jönnek mindíg újak,
Mohó, törtető emberek.

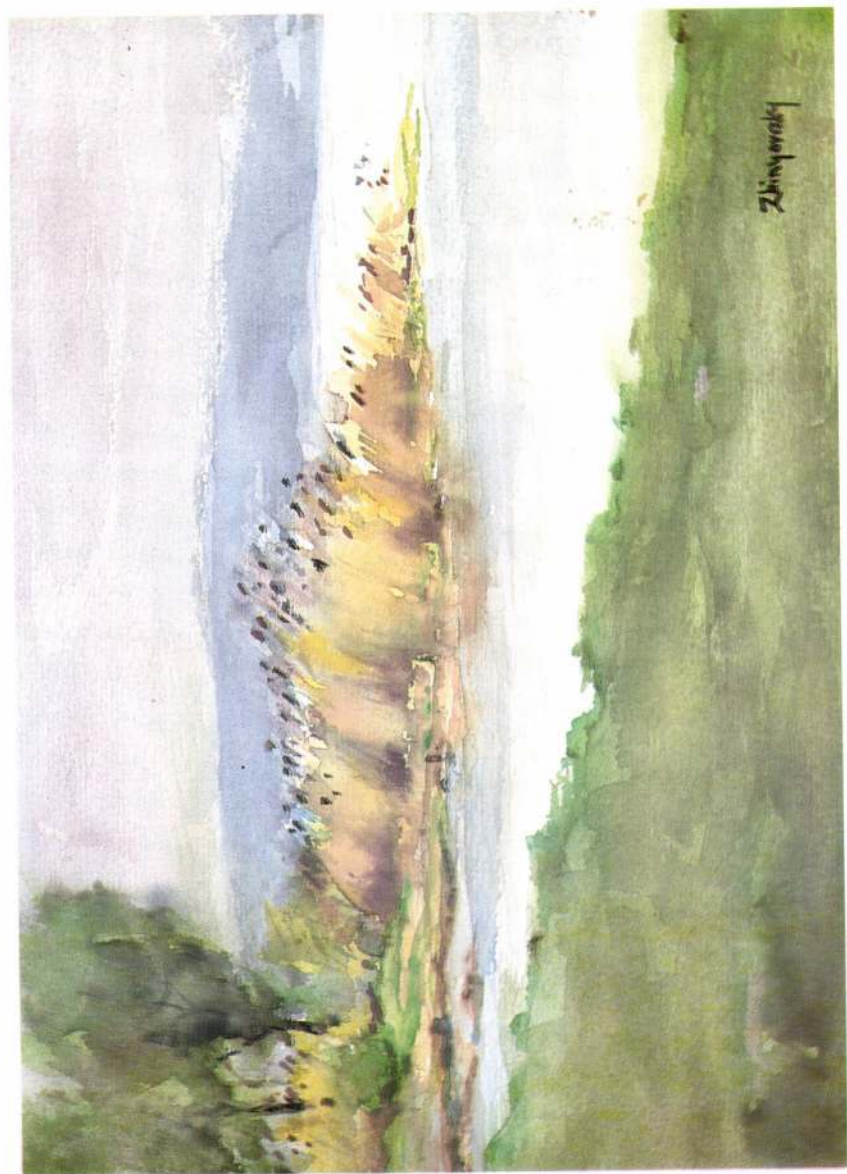
Elérnek mindent, mit kívánnak,
Vagyont, hatalmat, kincseket,
S ezért elismerésre várnak
Vágyaik másra nincsenek.

Élete végén mit se várhat,
Mit gyűjtött, mindent otthagytott,
Mert mindörökre az marad fenn,
Mit elme, szellem alkotott.

Balatonszemes, 1994. május 21.

Mezei István írja Zbinyovszky Lászlóról : Szemes - ecsettel
(Somogyország, 1991. okt. 6.) c. cikkében:

"A jégbefagyott csónakok merev fegyelme, a roskadozó kovácsműhelyek,
pincék utolsó ítélet előtti nyugalma, a part menti nádasok hol sárgás, hol
rozsdás hajlongása, az egymásba kapaszkodó, egymás felé és egymástól
elhajló fűzfák tekergő fájdalma szépséggé érett. Szépséggé és fegyelemmé,
melyet Zbinyovszky László már kezdetektől lelkében hordott és most
félezer akvarelljén ragyog."



A kiállításra kerülő képek jegyzéke (tervezet)

No	NÉV	év	technika	méret	ÁR	
				(keret nélkül)		
1	Vontatóhajó téli pihenőn a szemesi kikötőben	1980	akvarell	43 x 33	10,000	
2	Erdei út a karádi erdőn	1953	akvarell	31 x 23	17,500	
3	Uradalmi kovácsműhely Szemesen	1978	akvarell	35 x 25	17,500	
4	Szántódi skanzenrészlet	1972	akvarell	27 x 22	7,000	
5	Halászbárkák a szemesi kikötőben	1976	akvarell	35 x 25	13,000	
6	Balatonszemes faluvég	1959	akvarell	37 x 28	14,500	
7	Szemesi halásztelep	1976	akvarell	35 x 24	17,500	
8	Fábián pince az Öreghegyen	1991	akvarell	30 x 22	7,000	
9	Halászgazda lakás Szemesen	1989	akvarell	35 x 27	6,000	
10	Korcsolyázók a mai Sport utcai réten	1958	akvarell	17 x 14	privát	
11	Szemesi őspart	1990	akvarell	25 x 19	4,500	
12	Szemesi templom	1972	akvarell	29 x 20	6,000	
13	Szélcsend a Balatonon	1979	akvarell	33 x 27	7,000	
14	Teletésre kész vitorlás a keszthelyi öbölben	1984	akvarell	23 x 17	7,000	
15	A régi Zrínyi ház	1972	akvarell	39 x 30	8,500	
16	Szemesi szabadstrand	1990	akvarell	28 x 22	6,000	
17	Uradalmi magtár	1983	akvarell	37 x 27	7,000	
18	Szemesi őspatrészlet	1979	akvarell	38 x 29	17,500	
19	Halásztelepi jégverem 1959-ben	1972	akvarell	21 x 17	6,000	
20	A Landler Jenő utca egykor	1972	akvarell	35 x 26	6,000	
21	Margaretták	1972	akvarell	43 x 24	26,000	
22	Karádi kupavári öregerdő	1968	akvarell	48 x 34	11,500	
23	Napbanézók (fonyódi kikötői szobor)	1984	akvarell	34 x 25	4,500	
24	Vihar közeleg a szemesi partra	1979	akvarell	35 x 26	4,500	
25	Téli kilátás Tihanya a szántódi révből	1980	akvarell	31 x 23	8,500	
26	Gyümölcs csendélet	1971	akvarell	46 x 34	10,000	
27	Szemesi partrészlet a Vigadónál	1970	akvarell	23 x 15	4,500	
28	Partrészlet Gyenesdiánsnál	1977	akvarell	23 x 17	6,000	
29	Parasztreggeli	1972	akvarell	46 x 33	26,000	
30	Szobasarak	1960	akvarell	22 x 18	privát	
31	Virágcsendélet	1958	olaj	48 x 37	36,000	
32	Kilátás Tihanya a szemesi partról	1978	akvarell	21 x 15	3,000	
33	Alkonyi kilátás a Vigadó előtt	1978	akvarell	15 x 21	3,000	
34	Kertalja utca (Sikátor)	1982	akvarell	20 x 14	4,500	
35	Téli villanyfény a Landler utcában	1977	akvarell	31 x 24	8,500	
36	Lakószobánk I.	1972	akvarell	39 x 30	privát	
37	Lakószobánk II.	1969	akvarell	28 x 20	privát	
38	Gyermek-ozsonnához terítés	1940	olaj	40 x 30	10,000	
39	Szemesi halásztelep-részlet	1973	akvarell	21 x 15	3,000	

40	Kedves vásárfia	1989	akvarell	21 x 13	7,000
40/a	Tavaszi szántás	1981	akvarell	17 x 14	3,000
41	Régi szobánk Karádon	1940	olaj	70 x 54	privát
42	Illusztráció Petőfi: Pusztai télen c. verséhez	1951	akvarell	40 x 29	16,000
43	Magányos nyárfá	1970	akvarell	24 x 21	6,000
44	Eszményi csendben ladikon	1975	akvarell	26 x 21	8,500
45	Csendes Balaton	1974	akvarell	21 x 15	3,000
46	Bóviskó paraszt (karádi szomszédaim)	1955	akvarell	20 x 15	6,000
47	Bibliás Örzse néni (karádi szomszédaim)	1955	akvarell	20 x 15	6,000
48	A hármás fűzfa a kikötőnél	1976	akvarell	25 x 18	4,500
49	Kilátás Tihanyra	1961	akvarell	21 x 14	3,000
50	Karád-kupavári öregerdő	1958	akvarell	20 x 13	4,500
51	Szeles Balaton Tihannyal	1971	akvarell	19 x 14	6,000
52	Szemesi őspart II.	1957	akvarell	38 x 30	8,500
53	Őszi csendélet dióval	1981	pasztell	30 x 20	7,000
54	Cigányasszony	1951	akvarell	24 x 17	6,000
55	Fonott kalács	1981	akvarell	26 x 19	4,500
56	Ingázás	1965	akvarell	34 x 26	6,000
58	Őszödi halastó	1980	akvarell	35 x 26	8,500
59	Bárkák	1974	akvarell	26 x 21	16,000
60	Virágokert	1968	akvarell	25 x 20	6,000
61	Déliás virágcsendélet		akvarell		26,000
63	Karolám	1981	vegyes t.	25 x 19	privát
64	Szemesi halásztelep 1987-ben	1987	akvarell	34 x 27	3,000
65	Téli móló Szemesen	1973	akvarell	32 x 24	7,000
66	Bagolyvár 1976-ban	1976	akvarell	30 x 23	3,000
67	Hogy múlik az idő!	1978	akvarell	23 x 15	6,000
69	Kilátás Balatonyörökről	1974	akvarell	36 x 25	3,500
70	A régi uradalmi magtár	1975	akvarell	22 x 17	3,000
71	Vasúti kerítés a Bagolyvárral	1974	akvarell	29 x 25	8,500
72	Szemesi őspart 1970-ben	1970	akvarell	37 x 27	6,000
73	Balatonföldvár, lefolyócsatorna	1977	akvarell	30 x 24	7,000
74	Kertalja utca	1984	akvarell	35 x 27	8,500
75	Téli móló Szemesen 1970-ben	1970	akvarell	43 x 33	7,000
76	Szemesi őspart III.	1978	akvarell	42 x 30	8,500
77	A behavazott Sport utca	1977	akvarell	42 x 30	10,000
78	Somogyi táj (Somogytúr)	1970	akvarell	37 x 30	4,500
79	Türelmes munkatársak	1956	vegyes t.	33 x 25	13,000
80	Alkonyi hangulat a szemesi mólón	1990	akvarell	43 x 33	4,500
81	A szemesi régi iskola és templom	1970	akvarell	31 x 25	7,000
82	Téli fasor	1979	akvarell	37 x 26	18,500
83	Kóbor macska látogatása	1975	akvarell	17 x 13	1,500
84	A Csombó nyaraló a Landler utcában	1979	akvarell	24 x 21	8,500

86	Virágcsendélet; Katalinrózsák	1966	akvarell	39 x 30	17,500
87	Virágcsendélet; Amarilliszek	1963	akvarell	34 x 27	7,000
88	Siófoki kikötő	1974	akvarell	31 x 24	13,000
89	Megdőlő nádás a szemesi ősparton	1978	akvarell	30 x 21	7,000
93	Virágcsendélet	1962	akvarell	41 x 29	4,500
94	Itt a vihar!	1970	akvarell	27 x 23	3,000
95	Kilátás a szántódi révből	1970	akvarell	35 x 24	4,500
96	A hármás fűzfa III.	1978	akvarell	35 x 26	8,500
98	Virágcsendélet; Dália és feketetulipán	1973	akvarell	46 x 35	11,500
99	Éjszakai horgászok a szemesi mólón	1965	akvarell	31 x 23	4,500
100	Szobarészlet virággal	1968	akvarell	24 x 18	3,000
101	Lászlótanya. Első kalyibám Szemesen	1957	akvarell	34 x 26	privát
102	Karádi otthonom látkepe	1956	akvarell	29 x 23	privát
103	Szemesi kertem virágai	1980	akvarell	32 x 24	4,500
104	Vaddisznó egy nagyvadász barátomnak	1980	akvarell	31 x 24	6,000
105	A komp Tihanyhoz közeledik	1960	akvarell	35 x 27	4,500
106	A balatonföldvári Galambsziget	1982	akvarell	31 x 24	6,000
107	A Rézi csárda	1976	akvarell	30 x 24	2,500
108	Kilátás a balatonföldvári tetőről Szemes felé	1986	akvarell	40 x 30	6,000
109	Karádi vaskőhegyi szőlőhegyi présház	1952	akvarell	25 x 18	8,500
110	A Sport utca	1993	rajz	25 x 20	1,500
113	Juhhodály I.	1994	ceruzarajz	42 x 39	3,000
114	Juhhodály II.	1994	ceruzarajz	29 x 21	3,000
116	Közelő vihar (partrészlet ladikkal)	1985	akvarell		privát
117	Kék fák	1975	akvarell	37 x 28	privát
118	Somogyi lankák	1974	akvarell		privát
119	Alfz tanyája	1967	akvarell		privát
120	Öreg nyárfasor	1973	akvarell		privát
121	Károlyi bácsi lova	1961	olaj	50 x 33	privát
122	Munkács villa	1966	akvarell	21 x 15	privát
123	Szántódi révcjárda	1976	akvarell	35 x 26	privát
124	Szemesi halásztelep	1976	akvarell	41 x 29	privát
125	Napraforgók	1972	akvarell		privát
126	Verőfény a tihanyi csúcshegyről	1980	akvarell		privát
127	Marianne szobája	1966	akvarell		privát
128	Vihar a Balatonon	1982	akvarell	35 x 25	privát
129	Virágcsendélet; Floxok	1972	akvarell	39 x 29	privát
130	Szt. György hegy és Tátika	1981	akvarell		privát
131	Németország Harz-hegység	1971	akvarell		8,500
132	Németország harz-hegységi bukkós	1971	akvarell		11,500
133	Keszthelyi öböl	1977	akvarell		2,500
134	Kilátás a keszthelyi öbölből a somogyi partra	1982	akvarell		6,000
135	Téli őspartészlet (Szemes)	1987	akvarell		11,500

136	Őszi őspartészlet (Szemes)	1970	akvarell		14,500
137	Vadvirágok	1972	akvarell		14,500
140	Szántódi skanzen	1975	akvarell		8,500
141	Kilátás Győrökről Badacsonyra	1974	akvarell		6,000
142	Szemesi Sport utca régen	1989	akvarell		4,500
147	Cinke	1977	akvarell		3,000
149	Bogár	1958	akvarell	15 x 10	2,500
151	Balatonfenyvesi építésvezetőség (Aszfaltútépítő)		akvarell		4,500
156	Téli fantázia		akvarell		4,500
157	Földvári mólórészlet		akvarell		6,000
158	Fázó nyárfa	1984	akvarell		privát
159	Kotróhajók a Keszthelyi öbölben	1981	akvarell		privát
160	Magányos fa a Szedresben	1984	akvarell		privát
161	Talilók (bújj-bújj zöld ág)	1941	olaj	70 x 50	privát
162	Kilátás a keszthelyi Aszfaltútépítő üdulőből	1982	akvarell	45 x 34	privát
164	Uradaimi magnemesítő	1973	akvarell	34 x 24	10,000
165	Tihany	1960	akvarell	30 x 22	privát
166	Keszthelyi öböl	1970	akvarell	35 x 27	4,500
167	Szemesi plébánia	1975	akvarell	31 x 26	7,000
168	Hármas fűzfa a kikötőnél	1978	akvarell	34 x 26	8,500
169	Tóth szomszéd udvara	1960	akvarell	30 x 23	10,000
170	Halásztelep részlet	1989	akvarell	21 x 18	6,000
171	Somogytúri nyírfák	1961	akvarell	43 x 30	7,000
172	Rádi úti középület	1976	akvarell	28 x 24	7,000
173	Ószödi halászház	1977	akvarell	31 x 23	7,000
174	Karádi öreg ház templommal	1951	akvarell	26 x 21	11,500
175	Somogyi táj	1959	akvarell	35 x 28	4,500
176	Szemesi házam	1966	akvarell	35 x 26	privát
177	Szemesi móló	1991	akvarell	24 x 17	3,000
178	Rege presszó zongorája	1975	akvarell	33 x 25	privát
179	Skanzen részlet	1965	akvarell	30 x 25	privát
180	Bagolyvár	1985	akvarell	24 x 19	8,500
181	Mátyásfalvy Erick villája	1958	akvarell	36 x 24	privát
182	Krizantémok	1986	akvarell	37 x 29	privát
183	Tihany	1961	akvarell	33 x 23	privát
184	Kilátás a Sport utcából a templomra	1972	akvarell	37 x 30	privát
186	Így látlak benneteket	1972	akvarell	25 x 18	privát
188	Keller nyaraló	1968	akvarell	29 x 20	privát
190	Téli barátaim: Cinkék	1971	akvarell	29 x 21	3,000
191	Téli barátaim: Gerlék	1971	akvarell	25 x 18	3,000
192	Téli barátaim: Cinke és rigó	1971	akvarell	23 x 24	1,800
193	Kártyacsta után	1967	vegyes t.	16 x 12	4,500
194	Krizantémok	1965	pasztell	62 x 47	privát

195	Kilátás Zánkáról	1966	akvarell	41 x 29	privát
196	Vadvirág csendélet	1966	akvarell	40 x 30	privát
197	Virágcsendélet	1964	akvarell	31 x 23	privát
198	Marianne ablaka	1973	akvarell	35 x 24	privát
199	Erdőszel	1971	akvarell	26 x 19	privát
200	... csikós ...!	1973	akvarell	31 x 21	privát
201	Kávécsendélet	1969	akvarell	31 x 21	privát
202	Rétalja utca	1969	akvarell	37 x 29	privát
203	Tihany	1972	akvarell	33 x 23	privát
204	Óracsendélet	1970	akvarell	22 x 18	3,000
205	Mátrai táj	1951	akvarell	30 x 24	4,500
206	Makrai pince Karád	1953	akvarell	20 x 16	3,000
207	Szemesi hajókikötő	1960	akvarell	18 x 15	3,000
208	Karádi Lap utca	1951	akvarell	33 x 25	4,500
209	Földvári mólórészlet	1978	akvarell	40 x 30	4,500
210	Keszthelyi öböl	1980	akvarell	48 x 36	7,000
211	Keszthelyi Balatonpart	1982	akvarell	48 x 36	6,000
212	Kertem	1977	akvarell	50 x 35	11,500
213	Landler utca	1958	akvarell	48 x 36	11,500
214	Földvári kikötő	1981	akvarell	43 x 30	6,000
215	Pülsi öreg bükkös	1970	akvarell	39 x 31	6,000
216	Havas táj	1976	akvarell	24 x 17	3,000
217	Tabáni részlet	1937	akvarell	22 x 15	4,500
218	Előszobánk	1959	akvarell	30 x 21	7,000
219	Halászbárkák	1960	akvarell	34 x 28	10,000
220	Karádi plébánia	1952	akvarell	25 x 20	4,500
221	Nagymise után Karádon	1952	akvarell	23 x 17	4,500
222	Földvári tető	1969	akvarell	36 x 24	4,500
223	Balatonparti fasor	1976	akvarell	29 x 25	privát
227	Munkácsi várbelső	1959	akvarell	25 x 17	privát
230	Bodega	1968	akvarell	28 x 21	privát
231	Óspart	1974	akvarell	27 x 21	privát
232	Tihanyi félsziget a déli partról	1973	akvarell	34 x 24	privát
233	Halászbárkák	1978	akvarell	37 x 28	privát
234	Hármas fűzfa télen	1978	akvarell	37 x 27	29,000
235	Landler utca	1958	akvarell	33 x 22	
236	Sport utca	1992	akvarell	17 x 10	
237	Karád kupavári erdő	1956	akvarell	16 x 13	
238	Kővári Miska nyaralója	1981	akvarell	21 x 15	
239	Keszthelyi Aszfaltútépítő üdülő ablakából	1979	színes rajz	23 x 18	
240	500 méternél alacsonyabban nem repültem	1938	tusrajz	27 x 15	

A KÉPVÁSÁRLÁS MÓDJAI:

1. A kiállítás helyszínén csekkek vannak. A befizetési bizonylat helyszíni bemutatásakor (aki előbb hozza, annak javára) a képekre rákerül az "Eladva" cédula. A csekk hátoldalán fel kell tüntetni a megvásárolt kép(ek) listaszámát. (A kiállítás támogatói elővásárlási jogot szereztek.)

2. Előzetes időpontegyeztetés esetén készpénzes vásárlásra is lehetőség van.

3. A kiállítás rendezőjének (LOGOD Bt. 1012 Budapest, Logodi utca 49. Fax: 17-51-490) címére küldött, vagy a helyszínen leadott hivatalos megrendelés esetén a képeket rezerváljuk, számlát küldünk, melyet nyolc napon belül kell kiegyenlíteni.

A tévedések elkerülése érdekében a vásárlás csak konkrét listaszám szerint történhet. A keretet a képek átvételekor kell kifizetni.

A megvásárolt képek a kiállítás után, augusztus 5-én, 6-án, és 7-én vehetők át a helyszínen a befizetési bizonylat bemutatása mellett.

Kiadja a LOGOD Bt

Felelős kiadó: Buday Miklós

Készült 500 példányban

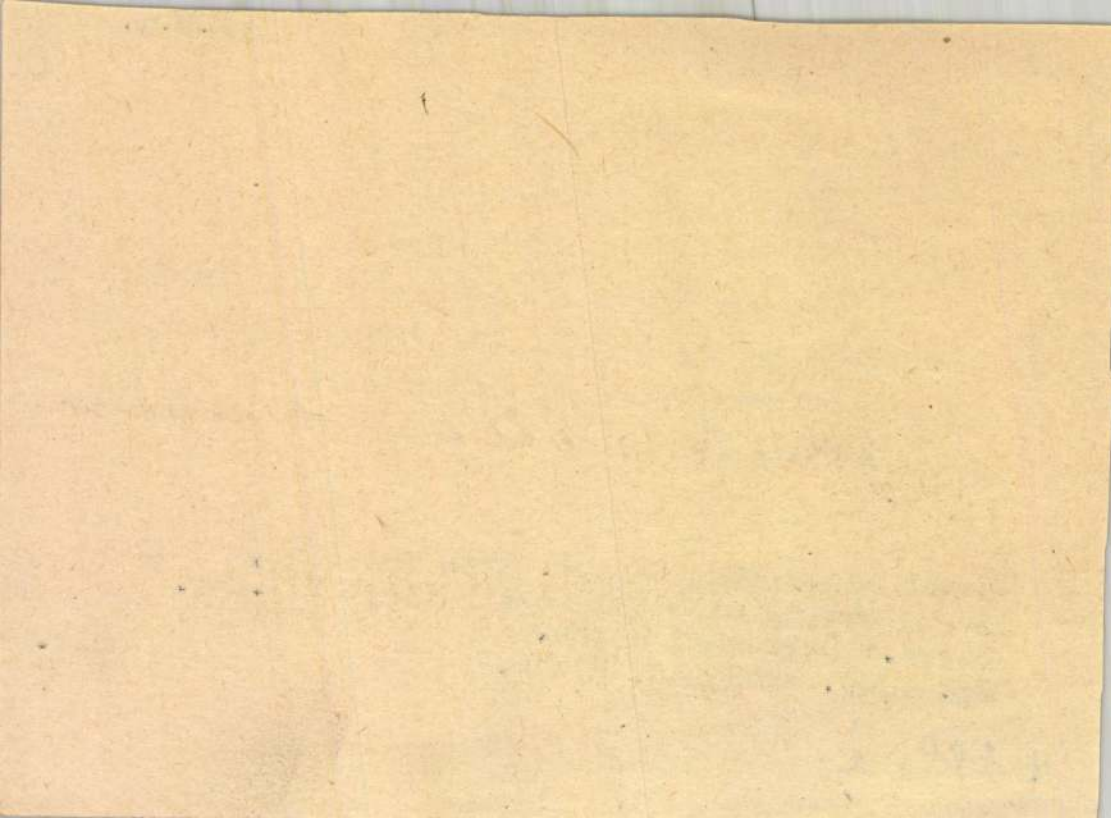
Zbisko Béla (?)

1843-ban készült "ocsmányi
festménye" Callisto a bükkszéki k. h.
templom oratóriájának mennyezetén
Ugancsok festette át a föllőrkepet
is.

Heves megye műemlékei I. írta Volt Pál,
Magyarország műemléki topográfiája VII.köt.
Szerk.: Dercsényi Dezső.
Bp. 1969. Akadémiai Kiadó,

575. old.

+ 588. a.

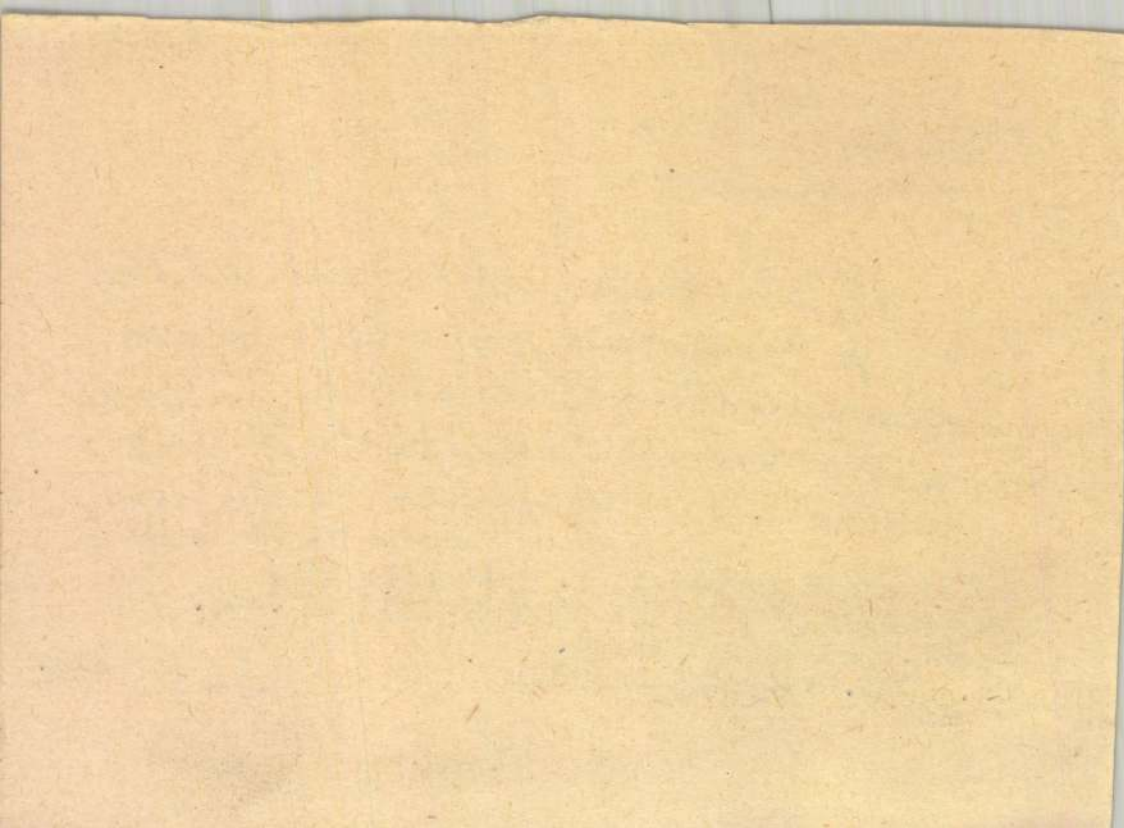


Zbisko' Bela (2)

1836-ban durovai álfes-
lette a Bodonyi v. h. templom
főoltárána arcedetilep fő. omi
vonalu barokk képet. Ugyúntén
a mellékoltár keresztelő sz. Füstöl
abráraoló képet

Heves megye műemlékei I. írta Voit Pál,
Magyarország műemléki topográfiája VII. köt.
Szerk.: Dercsényi Dezső.
Bp. 1969. Akadémiai Kiadó,

565. old.



MDK

Zboray Aladár

Zboray A.: Az új Nemzeti Szalon. Magyarország
1907. 59. sz.

Sperry, Aladar



Aladar Sperry, 1881-1968
1881-1968

Zboray Ernővel

lexus

1919. 21-

Ejnye 1930

90. p.

etü Bizottság !

ésém a budai főegyház környékéről 1875.

Schulek Frigyes müegyetemi tanár aláírá-
strajzot a Müemlékek Országos Bizottsága
ildeni.

ot egyik tanítványomtól kaptam, kinek
most hozzám juttatta.

Mély tisztelettel

Möllerová

bizottsági tag

Zborai Kápolna

1636 - 6m.

l.
Vij Magyar Sion
1879. 67. l.

Thallicry Lajos
éire

Dr. Árkai
Postminisztérium (Impressio)

Budapest.

nek

Bizottsága



os polgármestere

Zboray János

Pesti Hírlap

1940. január 26.

A Schüller és Társa r. t. igazgatósága, tisztviselői kara és összes személyzete nevében mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett igazgatónk,

ZBORÓI ZBORAY JÁNOS UR

okl. gépészmérnök, ny. székesfővárosi műszaki főtanácsos

2. hó 24-én váratlanul, örökre eltávozott körünkből.

Egy igaz nemes barátot, páratlan bajtársat veszítettünk el benne, kit életében mindnyájan nagyrabecsültünk és tiszteltünk.

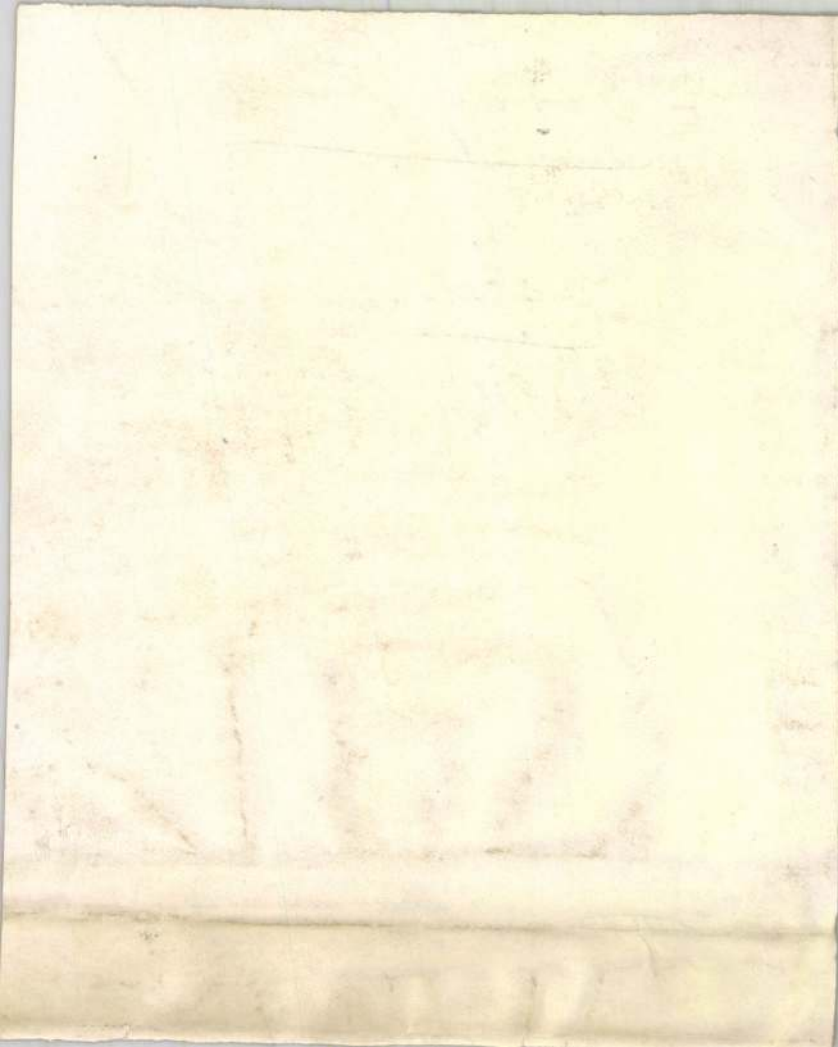
Budapest, 1940 január 25.

Zboray János †

Pesti Hírlap

1840. jan. 25

Zboray János ny. székesfővárosi műszaki főtanácsos,
a Baross Szövetség mérnöki és építészcsoportjának el-
nöke váratlanul meghalt. Nyugdíjazása óta tevékeny részt
vett a Baross Szövetség munkájában.



ZÄNDTER, Michael Franz Spaliermacher

1740-ben dolépsit Eidosy quifut

Ans 1997 251.

harangtorony,

hajós kőépület.

ímzéssel.

el 1776-ból.

necht feliratos

ma Hegedüs

Imre herceget

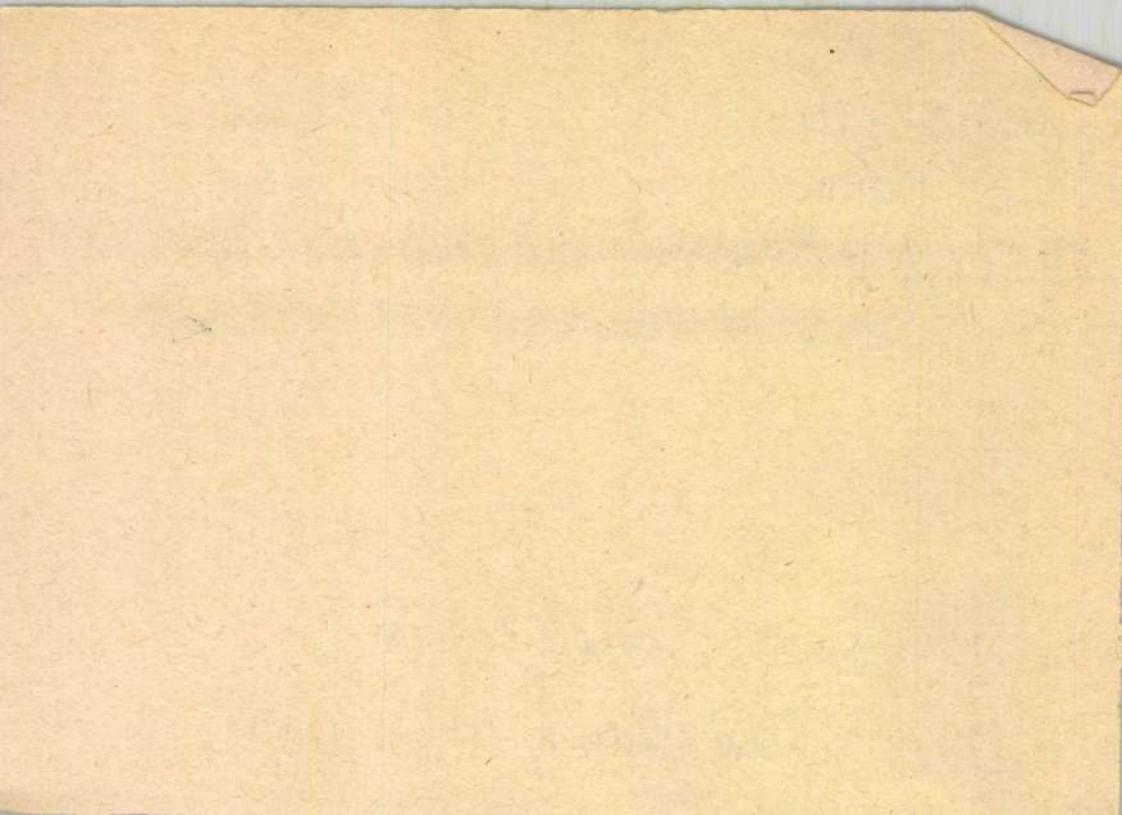
ó, Szent Imre

pinx. tynavias

Hligniew Tol, Lengyel festő
Első ízben tavaly szeptemberben meg a hor-
tobágyi művésztelepet, Külföldi mű-
vészek is festettek a tájat.

M. F.: Festők a Hortobágyon.

Hajdú-Bihari Napló, 1946. szept. 30.

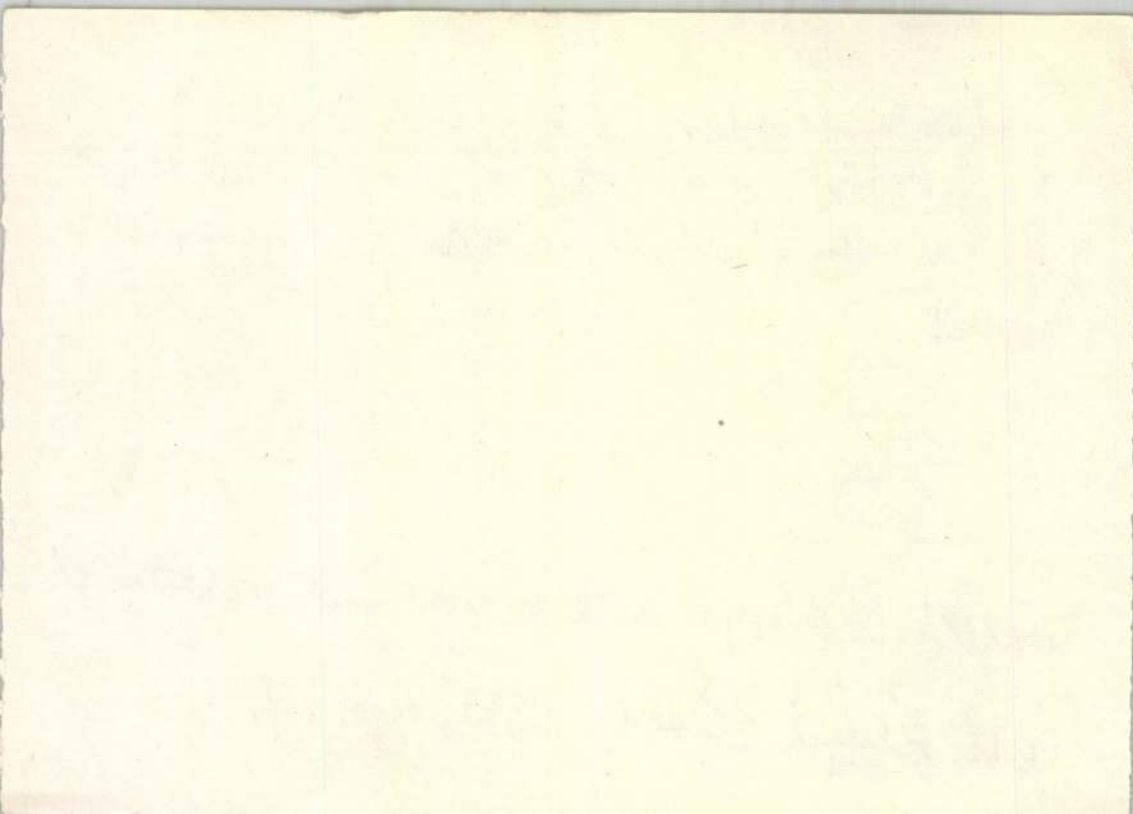


4
Kaynon Agnes (Gödöllő)

a Gödöllőn rendszerett Országos Faiskalai
kezdőművelési kiállításán szerepelnek
művei.

Karanci likőr: Harom nemzedek alkotásai.

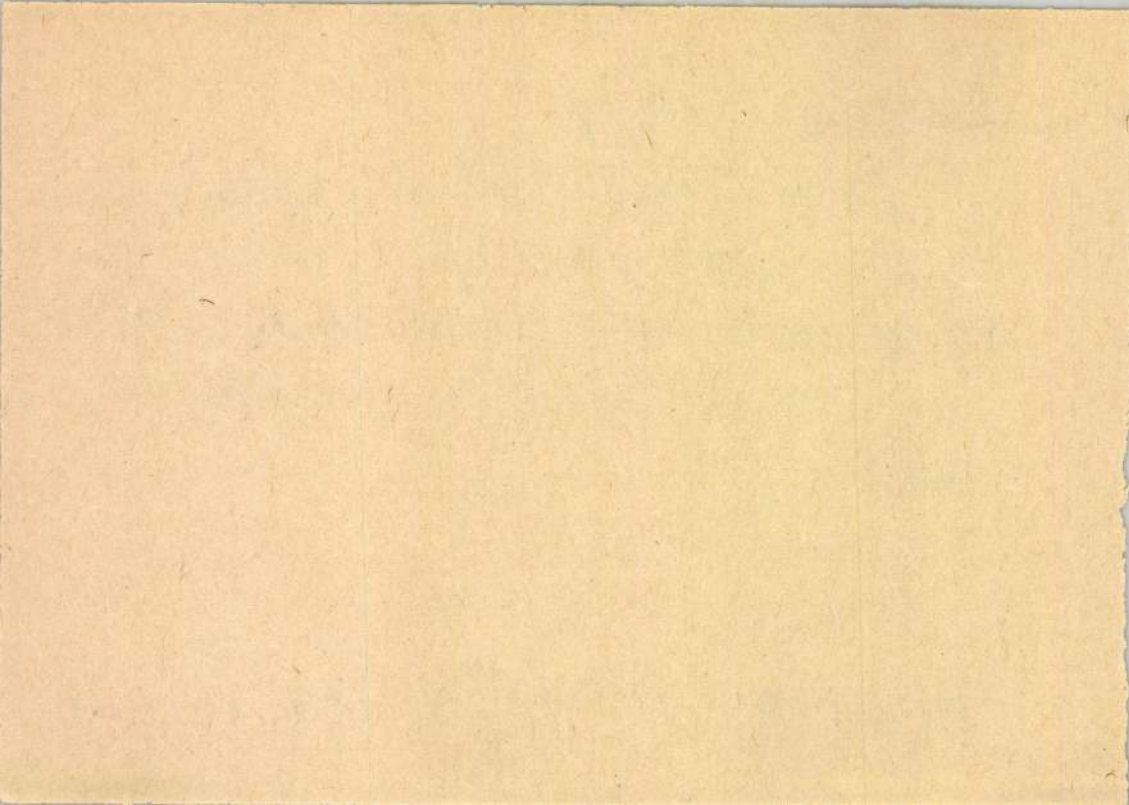
Text lezárta Givlap, 1995. ápr. 9.



Kayron d'ques

a tetőli lívelődesi Glárbau meg-
nyílt gödöllő város és a járás kép-
közművészeinek hagyományos tavaszi
tárlata. A tárlaton mezejelnek
művei.

Tesztmegei Glárbau, 1994. ápr. 28.

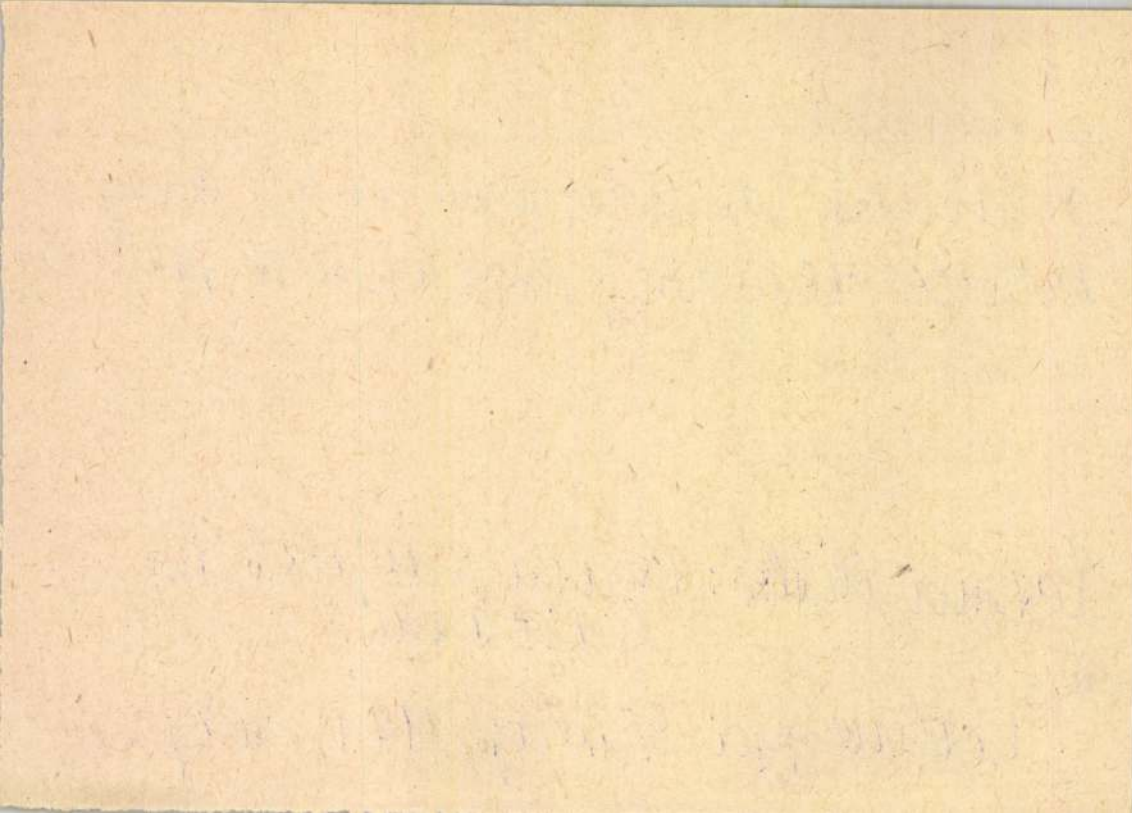


Központi Állam

a Tavaszi Tárlaton, mely máj. 14-ig
látható Gödöllőn, részfelvétel művei,
partéi. | (műtű)

László Miklós: Tavaszi tárlatok új
háttérrel.

Pestmegyei Galéria, 1945. máj. 6.





MAGYAR
HÍRLAP

SAJTÓFIGYELŐ

BUDAPEST, IX., ULLOI UT 51
Telefon: 138-068, 387-748, 340-726

*Zayzon Agnes, festő -
művés*

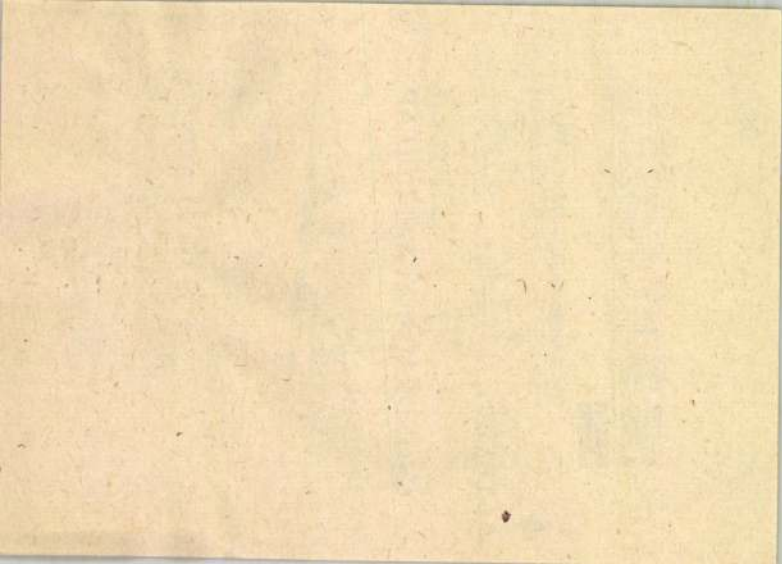
CSONGRÁD MEGYEI HÍRLAP

1976 június 18

● **KIÁLLÍTÁS.** Zayzon

Agnes festőművész kiállítása
sát rendezi meg a hódmező-
vásárhelyi Tornyai János
Múzeum. A tárlatot június
19-én, szombaton délután 5
órákor nyitja meg a Med-
gyessy tereben D. Fehér
Zsuzsa dr. művészettörté-
nész.

1021



ZAYZON ÁGNES

41. Vadsarkhelyi ÖT

9995= 0022

kenn= hg

redk= Nováky, A^B0gnes

9906= un

9908= H

zevo= 40

9900= 20020717

9990= xxx0

revi= created 3 Jul 2000/B

knde= kndthb

ZAYZON AGNES

43. Väsdrhelyi ÖT



ZAYZON ÁGNES

HO. Vásárhelyi Ö. T.

nia terrassza,
a Capitoliumról,
táj, Orvieto I.,
nanum, Tengerpart
templomban, Olasz
terraszáról, Ca
Gianicoloról, vi
törő parasztlány
M. tájak kiáll.:
nántul/, of. -
cát tartó lány,
Terefero II., of
Sziklás táj, of.
kikötés II., Port
Borghese II., Ol

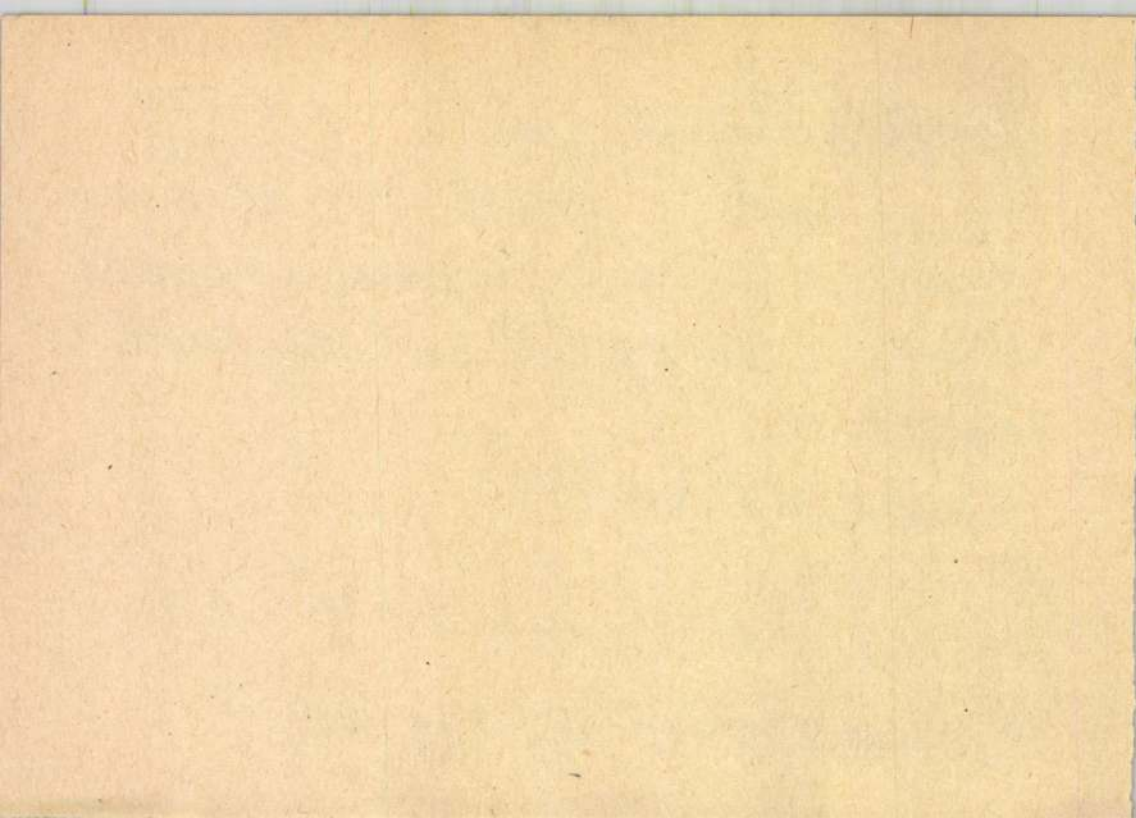
Kayron dques festo

A gödöllői tavaszi tárlaton meg-
nyitása művei. És ebben a Gödöllői
Városi Tanács egyik emléktábláját
nyerte el.

"Öndarckép" (emléttű)

László Mikló: Tavaszi tárlatok.

Testvérepei Hírlap, 1948. máj. 9.



Zay von Agnes

MAHAR
SAJTŐFIGYELŐ

MAHAR
MAGYARORSZÁG

1091 BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51.

Telefon: 337-748, 340-726

1980 JAN 13

CSONGRÁD MEGYEI HÍRLAP

1021



ZAYZON ÁGNES: TANU

Fen

...vann látni. EZ-
... hogy mindig
...terült a csók-
...füst. kiúszott
...ezett szigorú
...tán, akik a
...áraiaként lép-
...ncoló, felhe-
...eperfák

vösség bor-
...k elszánás-
...enő-dirosló
...pillanat, ami-
...röökén a le-



LMANY

...arfordult a lány, egy pillanatot
...egy pillanatot, ami-
...röökén a le-

Layton Agnes

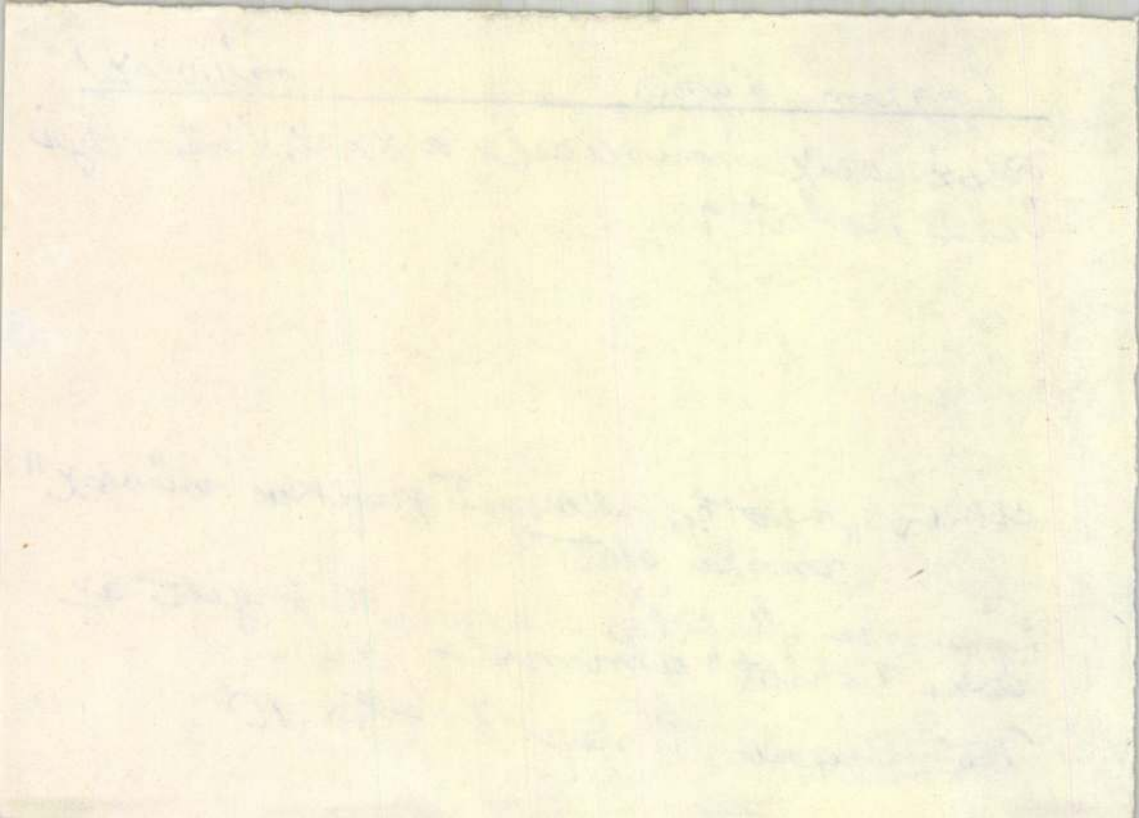
művész

Érkezett a XXV. Városmegyei
Érkezési Táblálaton

Cikk: "Agnes Layton grafikus művész"
"címze alatt"

Lobonci Miklós cikk: "Meynyilt az
Érkezési Táblálat" címmel

Test Meynyei Hírnap 1978. X. 10



Zaz (Szász) Antal

1593 apr. 19. Kvár szlov. „Zabo István vízzen
Désre kunnieseret, til az Ramora házat esinaljal
fl. 2.” - „Eodem die egyam Vida Kullis is vizes
Désre 4 levon Zunnieseret fl. 2.” - Zaz Antal volt
fi az kunnieseret löfött. Adatott Biro uram nekil
löltsiget fl. 1.” (V/XXI. 103.)

7.

374. old.

Balogh Jolán: Késő renaissance kőfaragóműhelyek

II.közlemény - A kolozsvári műhelyek

Ars Hungarica 1974/2

Liza Mória

* karantén és festőnőren-
vel.

herceget a kis motor és gép-
gyári III. egyéjében ren-
deget a "Szabadoskiállítás"-on

Tízes sűrű: gépgyártásról

Nők lapja: 1963. nov. 2.

Repr.: Egy fénykép róla és
egy rajza.

↳ Zárty-i epítésig

Felkenye Zanis:

A < > Száradok

1882. 5/11. l. — Szár-

dob. 1883. 385. l.

MAGYAR KIR. OPERAHÁZ

963. szám.

1941.

A Műemlékek Országos Bizottsága
tekintetes Elnökségének

B u d a p e s t

IX. Hőgyes Endre utca 10.

Szürreális kalandozások

■ BALÁZS SÁNDOR

A modern művészet alapmagtartásának legfontosabb ismeretfőjegyét, középponti törekvését lelhetjük fel abban, hogy többnyire nem – a mára külsődlegesnek, kevésbé korszerűnek bizonyuló – természetelvű alkotói módszert tekinti irányadónak, hanem a belső valóság feltárását, átírását. Századunk művészei izmusok, kísérletek hosszú sorát hívták életre, keresve azokat a formai, koncepcionális lehetőségeket, amelyek adekvát kifejezői lehetnek korunk emberének. Persze a létrejött szabály, a norma éppen annyiféle, ahány a jelentős, életművében hitellel megjelenő igazi művész. Az alkotó ember művében keresi önmagát, önszemléletének forrását. *Ef Zámbo István* – neve kinek-kinek megannyi művészeti ágazat kapcsán juthat eszébe – nemcsak igényt tart e korunk kínálta művészeti magatartásra, a felfokozott alkotói szabadságra, de magáénak is tudja. Konvencióktól mentes, a belső szabadság választásain alapuló művészeti tevékenysége azt jelzi, hogy a tapasztalat külsű és belső élményei egyaránt képbe, zenébe, filmbe transzformálhatók.



Ikon piros egérrel

Képzőművészeti alkotásai részint a tudattalan egyedi tartalma-it segítik a tudat szintjére, másrészt a fogyasztói kultúra által a tudatba egyre erősebben bevésődő álságok alól szabadítanak fel. Mindkét eljárás, merítés esetében egy szubkulturális, az álművészettel leszámoló, azzal oppozícióba helyezkedő, a provokációt is felvállaló alkotói magatartás végeredményeként születik meg a műalkotás. E gyakran égtájak és irányjelzések nélküli képi valóság „letapogatásának” egyedüli útja-

Ef ZÁMBÓ ISTVÁN FESTMÉNYE

ként az *ünnik* helytállóan, ha a magunk érzékenységre, mindennapi tapasztalatainkra, esetleg különös, tudatalatti élményeink előhívására hagyatkozunk. Aligha lehet véletlen, hogy – rendhagyó ars poeticája szerint – a művészet számára nem egyéb, mint „Automatikus és Ösztönös Tera-pikus Tevékenység”. Amde mert e belső tartalmak kifejezése, képekben történő jelzése igen körülményes – ráadásul időben szétfolyó tartamok összefonódásáról; összevonásáról van szó –,

sajátos képi közvetítőkhöz fordul. Olyan képi metaforákat állít a kifejezés tartományába, amelyek néhol ősi szimbólumokra tekintenek vissza (szív, háromszög, holdsarló, létra, hattyú), másutt az ironikus szemlélet hordozói (hullámvonal, piros-fehér csík, olcsó gicscsek, fazekak), vagy éppen a gyermekkori, játékos teljességény felidézői (pöttös labda, gyermekrajzok); itt a mindennapok közhelyes világából emeli ki álesztétikus tárgyait, máskor új érvénynyel, hiteles tartalommal telíti őket.

Kísérletezőkedve, csaknem parttalan. Sokoldalú művészi személyiségének rendhagyó, több művészeti ághban történő megnyilatkozása pontosan jelzi a tárlatlátogatóval szemben támasztott igényt is: „Nem a látvány a lényeg, hanem amit beleképzelünk”; „minden jelenthet mindent”.

Ef Zámbo István képötlelei kiválóak. Hogy mi a súlyuk? Miként jutnak el, s eljutnak-e művészete leleményei a nem fogyasztói értelemben vett funkcionális felé... Ez mindig attól függ, hogy a tárlatlátogató-képértelmező mennyiben él a felkínált „labdák leütésével”, e rejtjelezett művészet személyes megfejlesztésével. Ef Zámbo István újabb kiállítása a Várban, a Szent Mihály-kápolnában látható.

EF ZÁMBÓ ISTVÁN
MAGYARORSZÁG
2000. JÚN. 11.

telre készült, megbénítva az országot.

Virtuális az a világ, amelyben fasisztákkal, neonácikkal és hasonlókval vagyunk körülvéve. A tv2 ifjú műsorvezetőjével együtt borzasztóan rettegiünk a szélsőjobbtól, miközben kommunisták nincsenek is. Legfeljebb a múzeumban, vagy kitőmve, mint *Lenin* elvtárs.

Melyik világ az igazi? Az, amelyikben a korona micisapka, a nemzeti érzés magyarkodás, ahol gyereket csak „vállalni” lehet, mert az nyűg, a nő inkább a karrierjét építi,

razamosabbra rácsig nem lehetünk ennyire maradiak, ha be akarunk illeszkedni a világba.

Vagy elvonulunk egy rezervátumba, rácsok mögé, ahol esetleg évszázadok (évtizedek?) múltán mutogatnak, mint az indiánokat: íme, itt élnek azok, akik nem követték nyomon Esmeralda történetét, akik nem mostak Ariellel, akik konzervatív pártra szavaztak, akik házasságban éltek és utódokat nemzettek, és nem jártak annyit emeletes hamburgerért a McDrive-os McDonald's-ba.

Kérdés, hogy a rács melyik oldalán lesz érdemesebb élni.

egy hibával

munkáspárti ismét kirekesztette magát az intelligens emberek köréből.

Orbán Viktor miniszterelnöknek nincs ki a négy kereke: nemcsak süket, hanem vak is. Nem veszi észre, hogy haldoklik az egészségügy, gyerekek éheznek, és terjed az újfasiszmus. E mondatokkal a felszólalók közül Vajnai Attila, a Munkáspárt alelnöke pályázott meg egy szakorvosi beutalót.

A tökéletes szerepazar bizonyítására azt is elmondta még, hogy most majd a Munkáspártnak kell a miniszterelnök helyett megmondania a legfontosabb tennivalókat. Thürmer Gyula elnök az elhangzottakhoz hozzátette: pártja kész a közös gondolkodásra. Ehhez képest a demonstrációt ez utóbbi tevékenység teljes mellőzése jellemezte.

Azt, hogy miről volt még szó ott a téren e kora tavaszi napon, kár lenne idézni, egészséges lelkivilágú emberek nem érdemlik ezt a büntetést. A lényeg: kiosztottak még néhány pofont az imperializmusnak, mint máskor is, demagóg kijelentéseket tettek, mint máskor is, aztán hazaballagtak. A szónoklatok elemzése és a felszólalók kezelése már szakemberek feladata lenne, különös tekintettel Vajnai Kerekes” Attilára, akinak az utóbbiak a jelek

sítnát?

Szeretnénk tudni, mi a helyzet, annál inkább is, mert sokakkal (több százezernyi emberrel) együtt emlékezem még a közel egy évtizeddel ezelőtti törvényellenes taxisblokádra. Nem lenne célszerű megengedni ugyanazon erőknél még csak a gondolatát sem, hogy megpróbálkozzanak – a mi „engedékenységin” folytán – az akkori vagy ahhoz hasonló törvénytelen cselekedetek megismétlésével.

Farkas Zsolt
Budapest

Időközi intelmek

Lapjuk 2000. március 2-i számában, a levelezési rovatban olvastam *Marsay Erzsébet* budapesti lakos írását Jobbközép erők és pártszövetségek címmel.

Teljes mértékben egyetérték a levél tartalmával, és aggódom, hogy a jobbközép erők nem tanultak a múltból, nem vonják le a választások eredményeinek konzekvenciáit. Civalkodnak, vitáznak egymással, s mindezt nem zárt körben, hanem a sajtón, a rádión, a tévén keresztül. Az emberekben meg – valljuk be, jogosan – nő a közömbösség a választások iránt. Ha nem találnak egységet a jobbközépen, a baloldali politikájával meg nem értenek egyet, *nem mennek el szavazni*. S mindez kinek a malmára hajtja a vizet? A baloldaléra. Ezt akarják a jobbközép pártok? Mert a választópolgárok jelenlegi többsége nem. De meg kellene tartani őket, sőt gyarapítani kell táborukat. A szalámpolitika a legkevésbé megfelelő erre a célra.

Végre tudomásul kellene venni, hogy több jobbközép párt egyelőre nem érhet el jó eredményt Magyarországon. Ha külön-külön indulnak, akkor biztos befutó az MSZP. Igenis félre kell tenni a hiúságot, az önteltséget, a hatalomvágyat. A pártgyűlések hangulata nem az ország lakosságának a hangulata, azt kellene meghallgatni köztük járva. Azok a tömegek, akik a jelenlegi koalíciós kormánypártokat megválasztották, a jobbközép pártoktól példamutató békességre, összefogásra, egységre, egyetértésre, a józan ész használatára vágnak. Ha ezt tapasztalják, akkor van remény a következő választások megnyerésére.

K. Linczmayer Katalin

Zayugróci vár

Thallzay

157. é. kv. II.

kegyekkel.

Zayugróci kastély
és templom.

Repp. III. 0

164. l.

zansz.

~~Művészet első történetirója Itáliában
k tartja a Giottóval meginduló pom-
rbár művészetnek nevezi Nagy Konstan-
óig eltelt évezredet. A mult század
ótt Burkhardt- az antik művészetnek
pére mutatnak rá és mihamar feledés-
/ rinascita/, mely a művészet ujjá-
en az emberi szellemnek ezt a fényes~~

Layngrócz var

d. Treussen um

Gladrot, Kört

1914. 591. l.

rtján szemlélhető, a hol három szekér
 ol, egy pedig jobbról áll, Mindegyik
 r ökröt fogtak, Kötülöttük egy leány
 Kötülők ~~székelyek~~ ^{székelyek} lehajoltan szedegeti,
 rékít és kék szoknyát, ~~és~~ míg a ~~székely~~
 ényt, kék nadrágot és magas szaru csiz-
 önyen felhözött, jelzése alól balra:

5
 (cm, -- Lett, sz, 4609, -- Vétetett az
 irtat szerint 1000 K-án (1122-913), --
 -án (1250-913), -- Miszámoltatott

1, 406-913
 2-913-1
 Lett, 10783,

Zayngroci vár

l. Könyök

310, 311. l. 374, 375. l. -
456, 457. l. 510, 511. l.

Zayugróc vára

(Hrad Uhrovec)

Trenseni von

Kejckhel

Zanota III.

230 — 235. l.

Mathias, dont l'inauguration eut lieu en
statue de Wesselényi à Zilah, celle du Com
décorant le palais royal de Bude. A l'é
du roi Mathias, qu'il y avait présentée, r
de quarante ans.

1) Pozsony (Presbourg, aujourd'hui nommée E
de Hongrie et qui fut pendant longtemps le siège d
transférée en vertu du Traité de paix de Trianon, à

Lay Myrösa

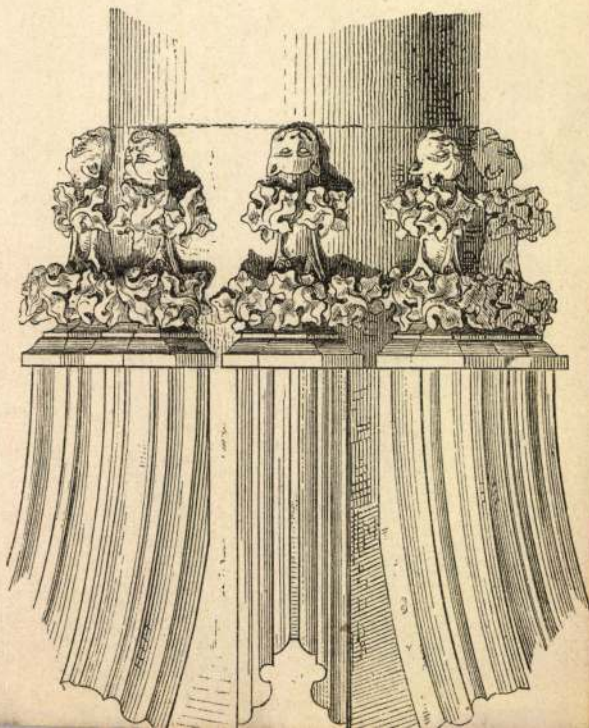
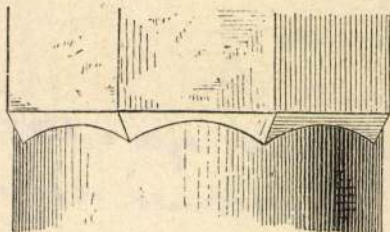
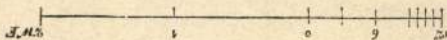
Trensen on

Rönyski 1887.

- 1) avas alppopras $z^{\text{ans}} = 10^m$ mellellä föijutis Temalio
" Femalopras
- 2) Kallio myrösa: oldal
- 3) emäki oldal.
- 4) Pieneläk: ajti 2, 1 Kallio atak, Kandelio is
felinasollimer. 1589 kol. - 1:20.



9



MDK

Závorzik Nándor

Hornyik János mellszob ra

←: Megkezdik a művészsét^őny kialakítását.
Uj szobrokkal gazdagodik Kecskamét..

Petőfi Népe 1964. márc. 1.

Henry James as a poet

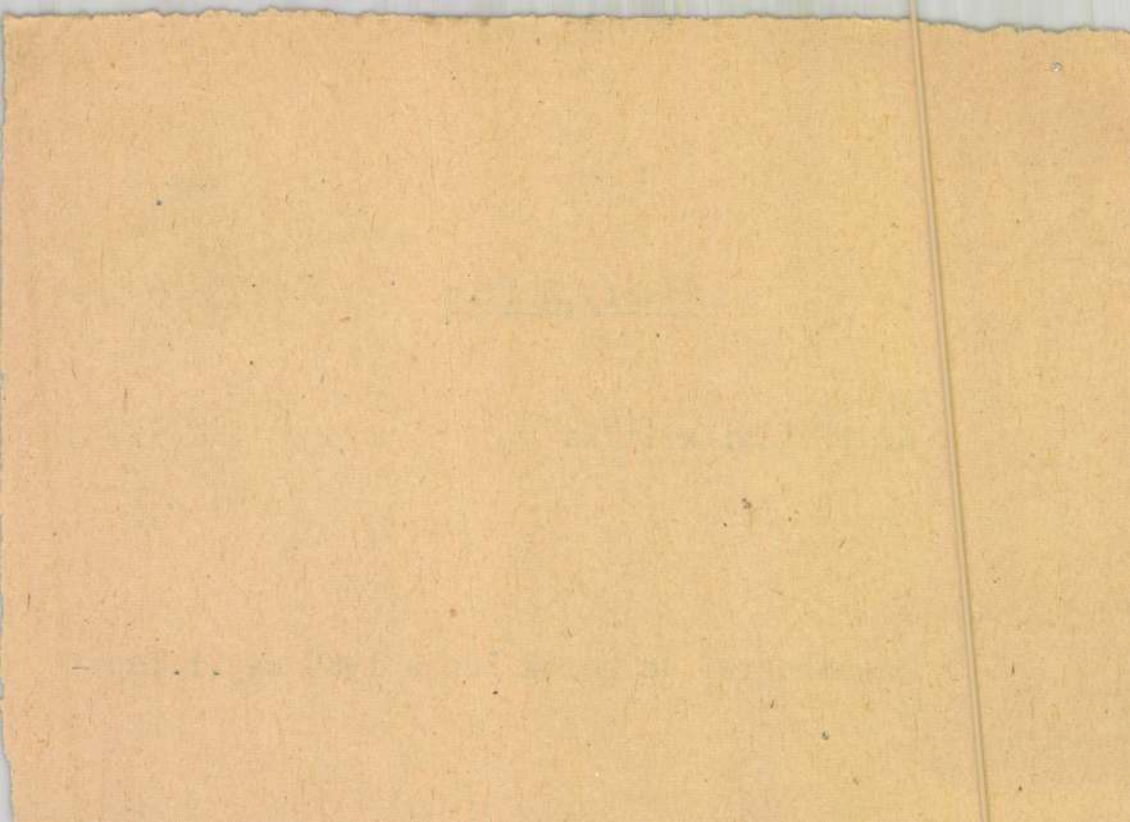
... ..
... ..
... ..

MDA.

Závory Zoltán

Kiállítási kritika

Komárommegyei dolgozók lapja 1965 máj.1.lap -



Závory Zoltán

Lakatos Emilia "Bábszínház" c. könyvét illusztrálta a művész.

"Könyvpremierék" c. rovat.
Film Színház Irodalom, Bp. 1941. aug. 1-7.
IV. évf. 31. sz.

Very truly
yours

1-1-1901
The Secretary
of the
Board of
Education

1-1-1901
The Secretary
of the
Board of
Education

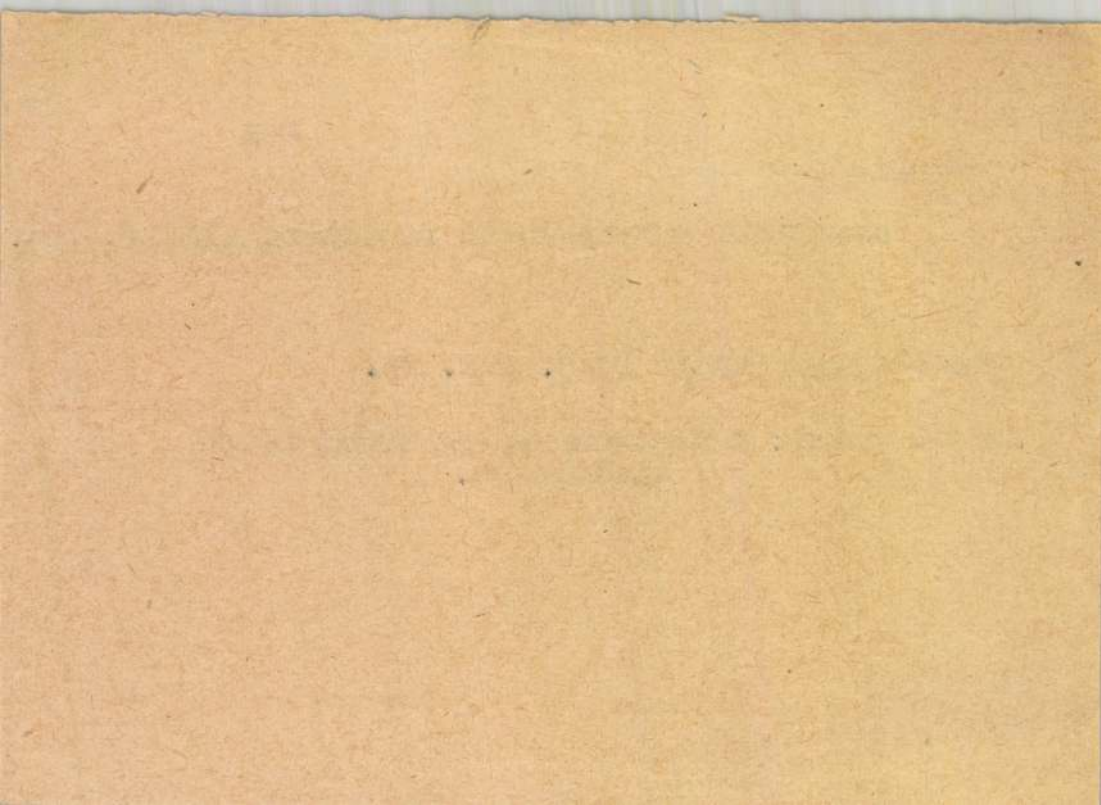
Závory Zoltán

MDK

szerepelt a Tatabányán rendezett kiállításon.

Pedagógusok Lapja 1963. jun. 20.

**Juhász Antal: A Komárom megyei rajzstanárok
kiállítása.**

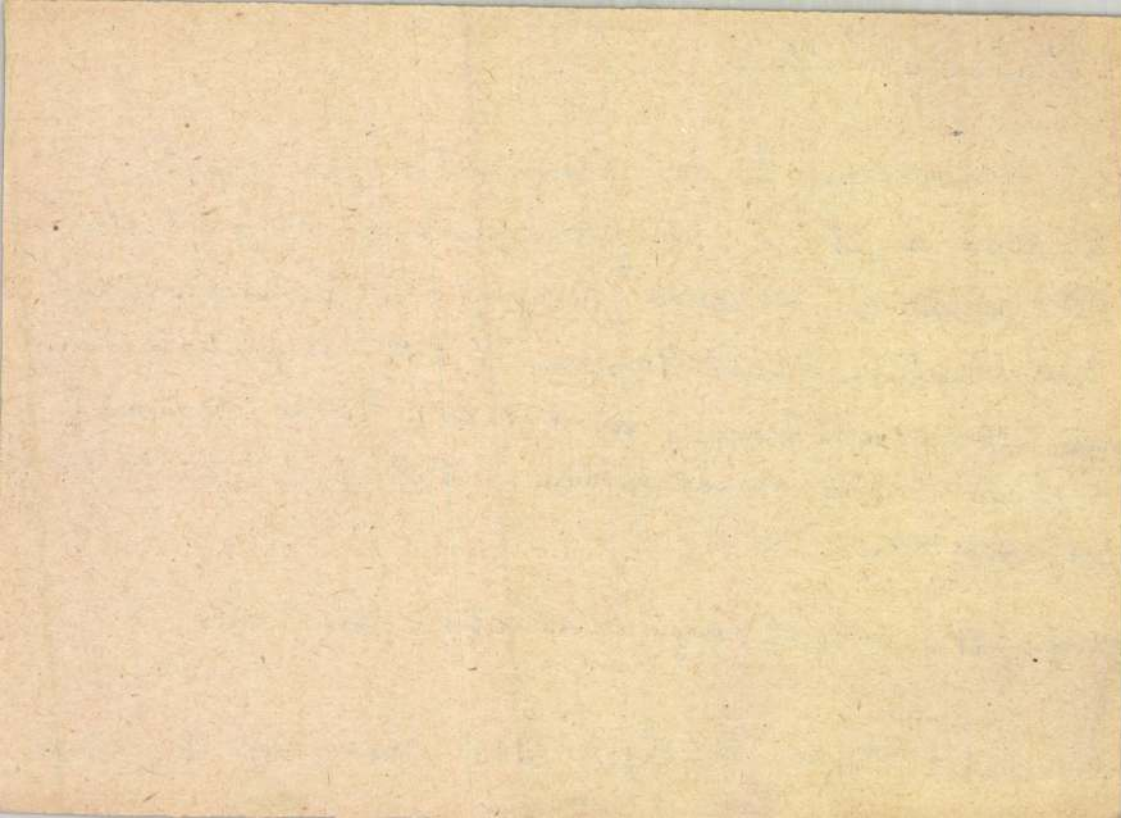


Fárvay Zoltán

oroszlányi Teréz kerületi néptanító
az első díjat a néptanítói nap alkalmá-
ból, pénteken délelőtt megnyitott Takarékosági
kerületi - kiállításán. (BM. Népközösségi
utó bemutatásán, az OTP és a Tükör Szakértő-
ségének közös rendezésében. 800 mű körül 300-
at állítottak ki.)

Megnyitott a Takarékosági kerületi - kiállítás

Magyar Hírlap, 1968 november 2. 8. l

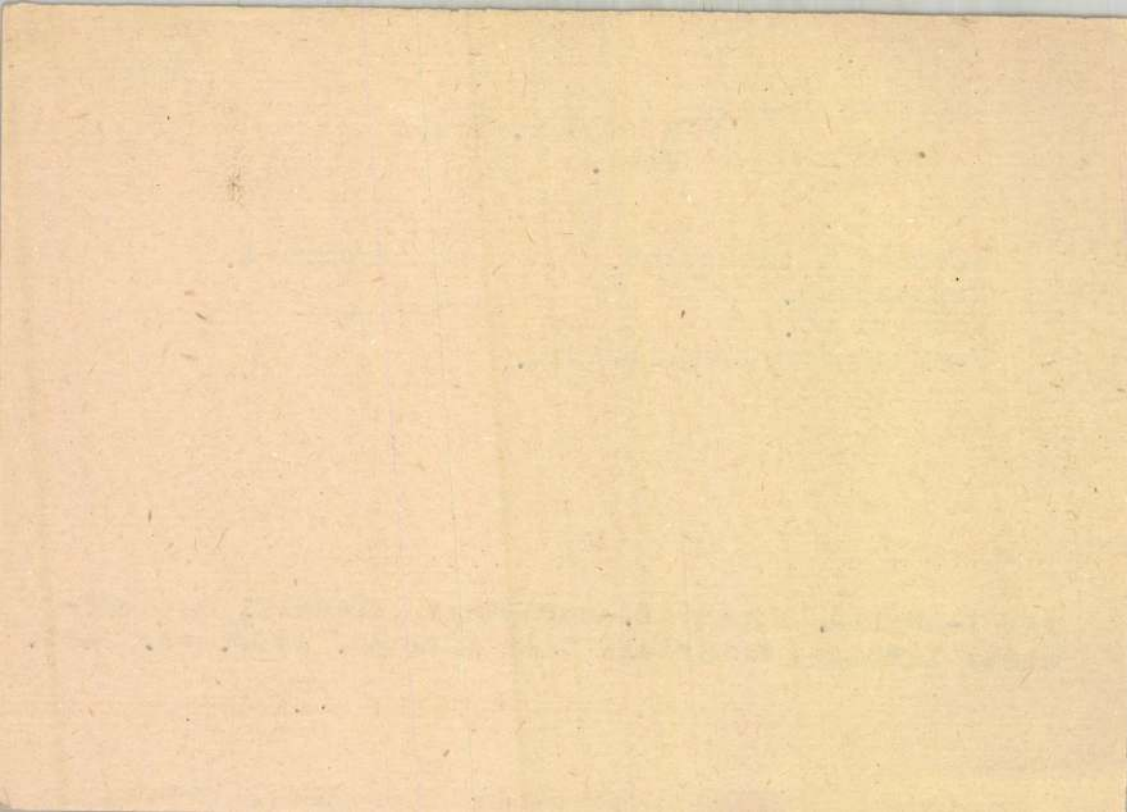


Závery Zoltán, festő
Pápa.

Szeresd a szombatot.
Répaszedők.
Vaszari ut.
Vegyészmérnök exlibrisze.

Aquarell.
"
"
"

Turul-szálló. Kaposvár.-Berzsenyi Irodalmi és Művészeti Társaság dunántúli téli tárlata. 1933. dec. Kat.



MDK

Závory Zoltán

Jászai Mari a ravatalon. Ceruzarajz

Höllr. Nems. Szinh. kiáll. 67.1.

187

187

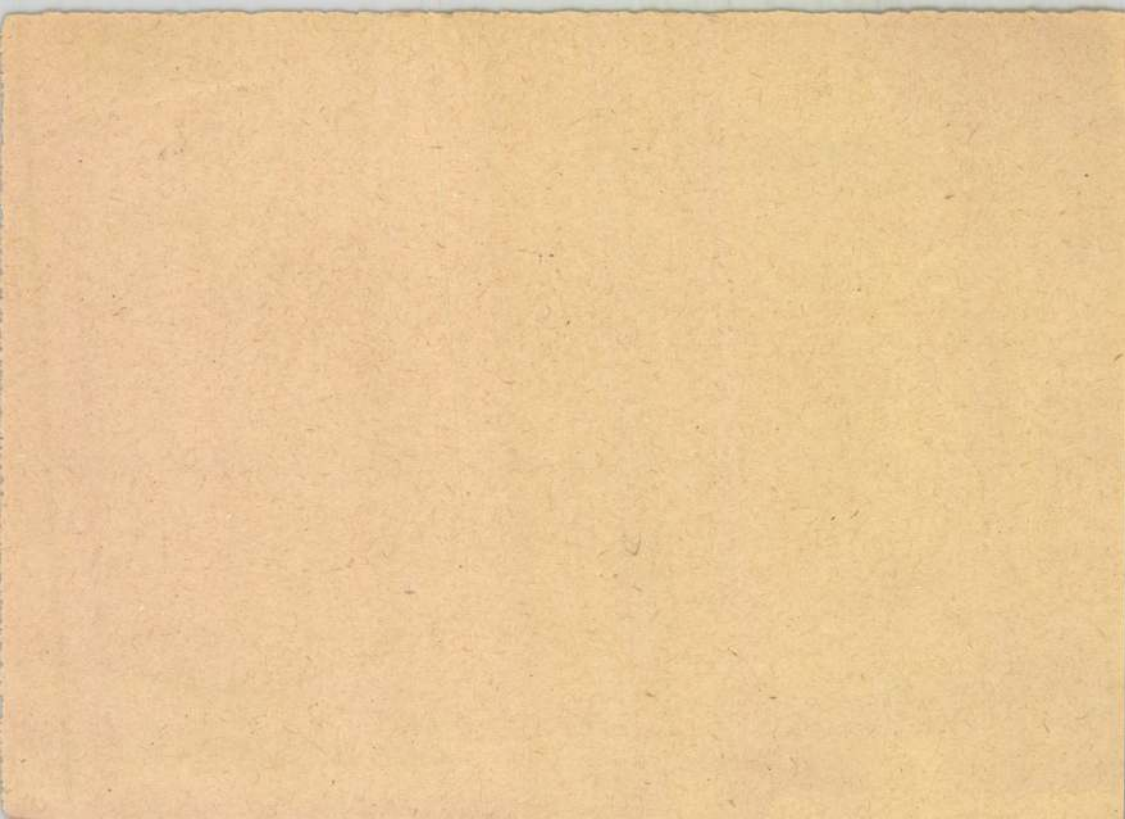
187

187

Závory Zoltán

MDK

Pécsi társulat 1945. Isapo és Vidéke. 1945. szept. 12.



M.D.K.

Závory Zoltán rajztanár, iparművész
1928 óta kiállító művész

Szül. 1906.

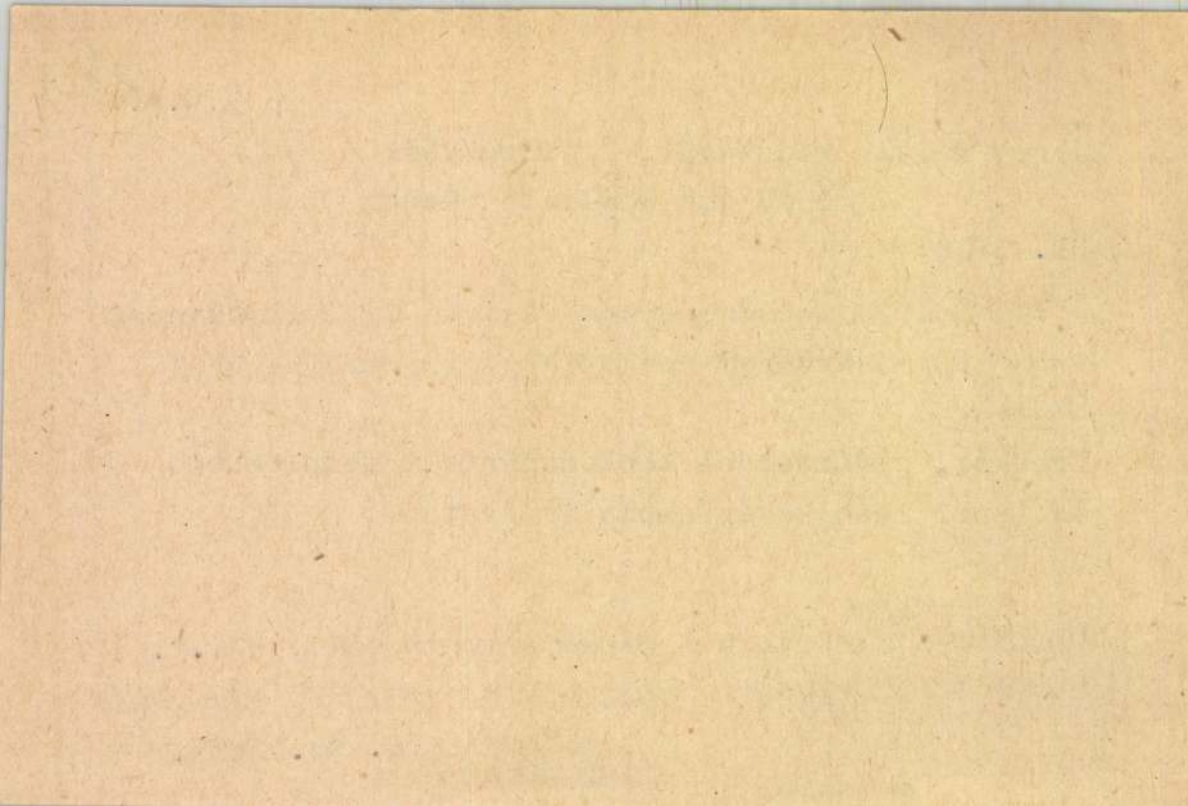
A Pápán létesítendő Képzőművészeti Szabadiskolának
a pápai rajztanárok munkaközössége megbízásából
tanára.

Freskói, oljártervei több dunántúli templomban,
az ipari leányközépiskola igazgatója,

Képzőművészeti élet a felszabadulás után, 304.1.

A MŰVÉSZETTÖRTÉNETI DOKUMENTÁCIÓS KÖZPONT FORRÁSKIN

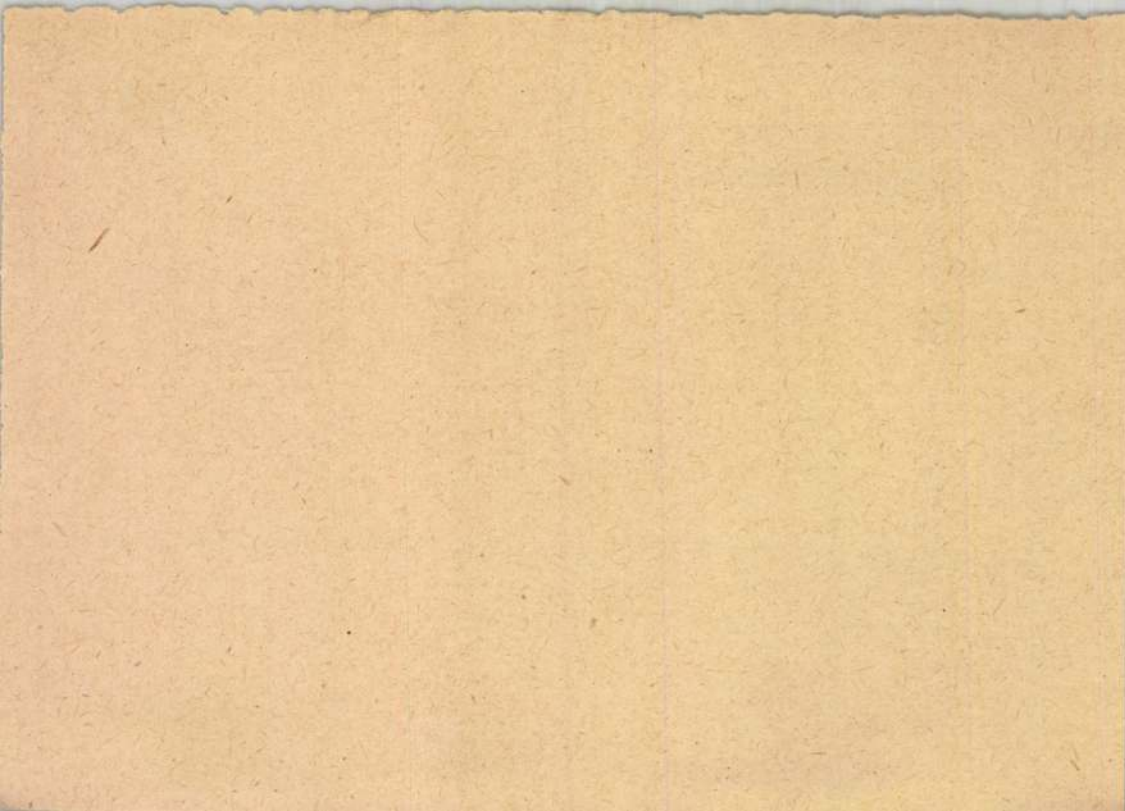
ADVÁNYAI II. Bp. 1965.



MDK

Závory Zoltán

Képzőműv. kiáll. Pécsi Néplap, 1948. IX.12. 2.l.

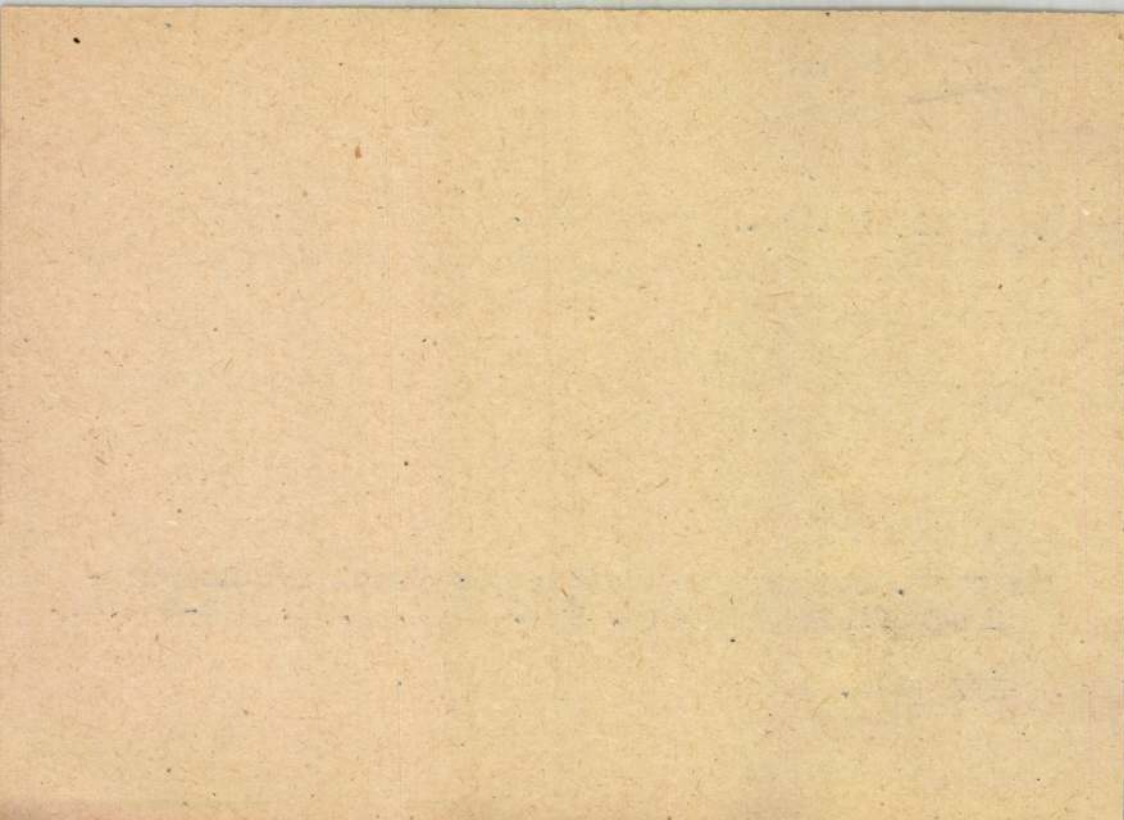


Závory Zoltán

kiállítás. Oronlány Városi Tanács. - Fsz.
Kovácsné Mezei Dolgovich Lajka, 1966.
dec. 18.

Az 1966. évi magyar művészettörténeti irodalombibliográfiája /Művtört. Ért. 1969. 3.sz. 243-284.l./

ZNY 270. 1.



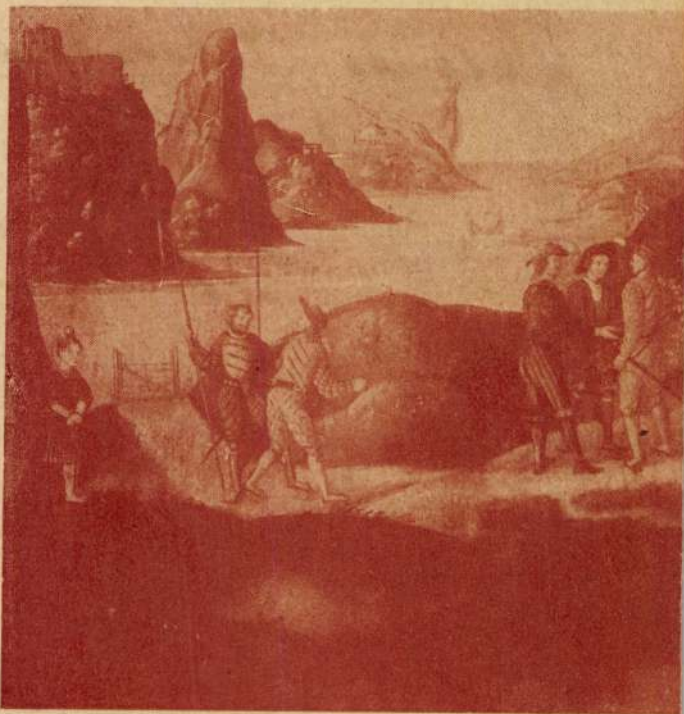
Závory Kolmán

elchrupát láid

Istenes Tscerekov

András

festó
csomajjában



Zárvány Zoltán
festő Pápa

Özvegyei 1933. dec
kiált

Preved a Nombatol,
Réparredók, Vaszari
is Vezzer mérték
ex librisre, virfest -
meínzel

ATHENAEUM

Závory Zoltán
illusztrálta

Pappné J. Jolán
A leghorebb ut
Papa [1947]

Műemlékek Orsz

36 - szám.

19

n

Tárgy:

A bea

Mellék

Együtt

Előirat

Utóirat

Másolat

Exp. 1

Dr. Schuster Vilmos,
 M. O. B. titkos közlő
 3 millió korona fizetendő
 Reklamatorok a G. G. G.
 Műemlékek c. kiadvány
 Könyvkiadóvállalat,
 Dr. Schuster Jenőnek
 3 millió korona fizetés
 Az Országos Műemlék-
 Bizottságnak

Závozy Zoltán

névbem illusztrátta
az alábbi prospek-
tusot

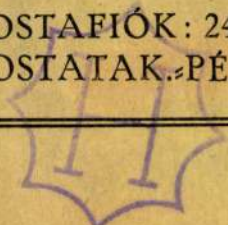
Pápai Vénnepe-Hét

1948. aug. 28 - szept. 9.

Pápa, 1948.

29992
száms

KIRÁLYI MAGYAR EGYETEM
KÖNYVESBÖRZSÉNY
BUDAPEST IV, KOSSUTH LAJOS
POSTAFIÓK: 242. TELEFON: 89-5-40. A
POSTATAK, PÉNZT. CSEKKSZÁMLÁI



29992 / SZÁM

Nagyméltóságú
Méltóságos
Nagyságos

Müem.

SZÁMLA

MENY- NYISÉG	AZ ESETLEGES FELSZÓLALÁSOK 14 NAPON BELÜL ÉS SZÁMLA BEKÜLDÉSE MELLETT VÉTETNEK FIGYE
-----------------	---

1.) 1 / Koloman Juhász: Das Tschanad.

Zavory Zoltán

a nagyai Jerecses
templom falvéjei
festését

Papái Ünnepi Kéi

1948. aug. 28. —
szept. 9.

Papái 1948. 23 l.
képpel

ember 24. kelt 30083 számu

a budapesti Múzeumi Ország-

----- -tól

hó 24 n.

KIR. MAGYAR EGYETEMI NYOMDA
BUDAPEST, VIII. MÚZEUM-KÖRÜT 6

MŰEMLEKEK ORSZÁGOS BIZOTTSÁGA

KIFIZETENDŐ.

elnök

----- pengő ----- fillérről,

----- H u s z o n é g y -----

Key & Green irodákéba. Részletesen kidolgozta egy szabadon álló, tengermelletti ház tervzetét 1 : 50 arányban.

Dr. Országh László (1907, Szombathely, róm. kat.), a budapesti II. ker. Érseki Katolikus Ginnázium rendes tanára, négy és félhónapot töltött Angliában, az év második felében, ahol dr. Szenczi Miklós tanártársával együtt a m. kir. vallás- és közoktatásügyi minisztérium kettős megbízatásának igyekezett eleget tenni. Az egyik megbízatás szerint Londonban folytatott tanulmányokat a létesítendő magyar előadói állás megszervezésének előkészítésére. Tanulmányozta az egyetem szervezetét, illetve az egyetem két autonóm fakultását, a School of Oriental Studies és a School of Slavonic and East European Studies intézményeit, melyek közül az utóbbi mutatkozott alkalmazsábnak magyar előadó számára. A m. kir. kormány az előadói állást („lectureship“) meg is szervezte. Másik megbízatása az angol szép-irodalmi, történelmi, földrajzi és természettudományi irodalomból megfelelő anyag összegyűjtése volt, a magyarországi ginnáziumok használatára készülő angol olvasókönyv számára. Ennek keresztülvitelére meglátogatott hét, a Board of Education által ajánlott nagy

Závory
Jestě

Papa

l.

Brabad Múvénex

1948. 305. l.

bonicel

Balkáni munka, XVIII. század.
Zománcos réz, mag. 5 cm.

KULCSTARTÓ,

két darab.
Osztrák munka, XVIII. század.
Aranyozott réz, mag. 14 és 9 cm.

RUHADISZ, gyémántos csüngő madáralakkal.

XVIII. század.
Mag. 9 cm.

MÉRLEG,

XVIII. század.
Aranyozott ezüst, mag. 19.7 cm.

KÉS ES VILLA,

két pár.
Meissen-i munka, XVIII. század.
Aranyozott ezüst, porcellánnyelével.

FLAKON

Illatszertartó számára, két jelenettel.
Német munka, XVIII. század.
Réz.

GOMBOLYTÓ,

hullámos diszű. Német munka, XVIII. század.
Aranyozott réz, szélessége 15 cm.
A San Marco-gyűjteményből.

Zavory Zoltán

A pápai ferences tem-
plomnak az özönkar-
zat alatt, jobboldali
részen álló falat bebori-
tó tölgyfa bútorkatok
és az előtte álló rü-
zsánok és neobanor stil-
ben fenti területe

Horráth Pápa

108. p

T.

EUROPA

film-, könyv-, lapterjesztő és könyvkiadó rt.



B u d a p e s t, V.,

Rothermere-utca 12. III. 2.

~~Kosanth Lajis VI. 148.~~

~~— — — — — Kiziratai VII. 148.~~

Favorij Zottan

1924/25 - 1928/29

Ferkøp zomfoisk vk

149 l.

~~Jakob Kjøpman
Norske
1928. 81~~

T.

EUROPA

film-, könyv-, lapterjesztő és könyvkiadó rt.

Budapest, V.,

Rothermere-utca 12. III. 2.



Zavory Zoltán
papai festő

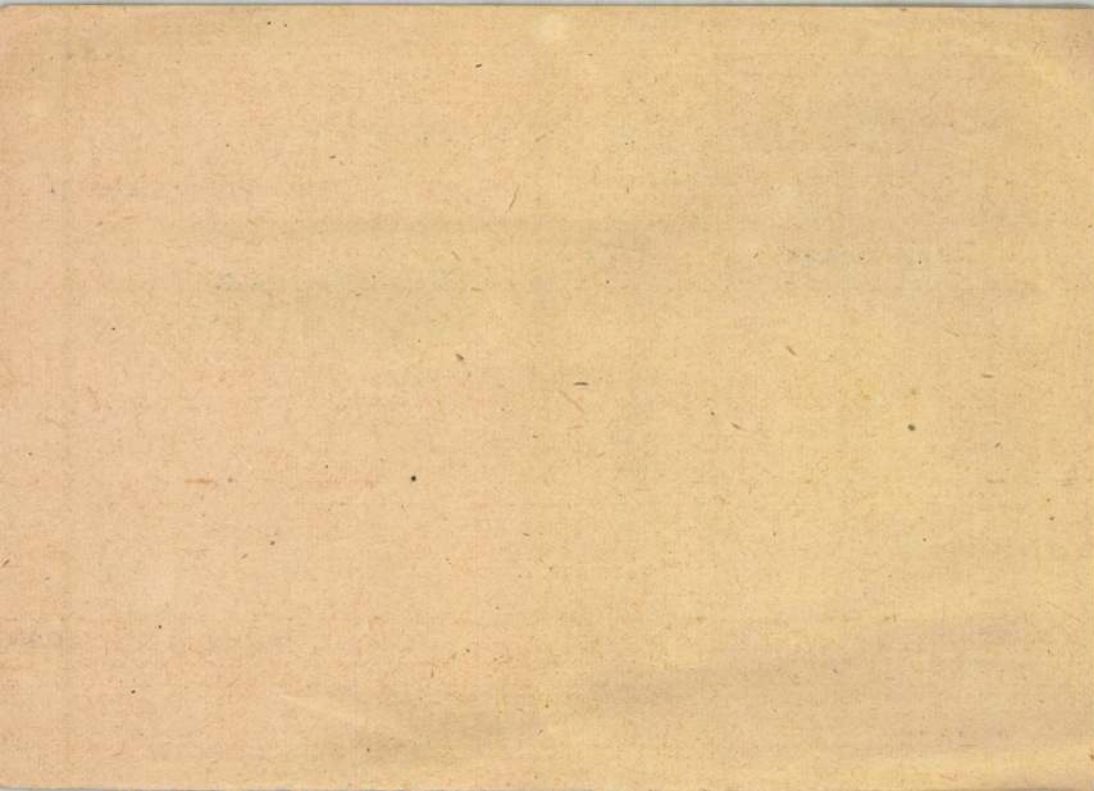
d.
Sportkiállítás 1942

ZAWR György aranyműves

Helmárle . 1485. ben szereske

Mivert. 1955. 1. sz.

Diváký iderjan: Magyarországi Ötvösök Lengyelországban
a XIV-XVIII. században 55.1.



2001. CSILLÁR, faragott és aranyozott fa, üveg füzérekkel és csüngőkkel. 1840 k. — Luster, geschnitzt, vergoldet, mit Glasgirlanden. Um 1840.
2002. CSILLÁR, aranyozott bronz, közepén kosár hajlott karokkal. XIX. sz. — Luster, Bronze vergoldet. XIX. Jahrhundert.
2003. KÉT ETAGÉRE, mahagonifa, négy polccal. Bécs, 1850 k. — Zwei Etagéren, Mahagoni. Wien, um 1850.
2004. ÉJJELI SZEKRÉNY, diófa, lefelé keskenyedő alak, kellheimi lappal. XIX. sz. — Nachtschrank, Nussholz, mit Kellheimerplatte. XIX. Jh.
2005. TOILETTETÜKÖR, hasonló 2006. számhoz. — Toilettespiegel, ähnlich zu Nr. 2006.
2006. TOILETTETÜKÖR, diófa, forgatható tükörlappal. XIX. sz. — Toilettespiegel, Nussholz. XIX. Jahrhundert.
2007. NYOLC FALIKAR, kétágu, faragott és aranyozott fa, rozettával. XIX. sz. k. — Acht Wandarme. M. XIX. Jahrhundert.
2008. TIZENKÉT SZÉK, keményfa, hajlott lábakkal, ábrás szövetkápítózással. Barokk-stílus. — Zwölf Stühle, mit Stoffüberzug. Barockstil.
2009. ELLENZŐ, mahagonifa, szövetlappal és bronzveretekkel. XIX. sz. — Paravent, Mahagoni, mit Stoffüberspannung. XIX. Jh.
2010. ALACSONY PILLÉRSZEKRÉNY, diófa, egyajtós, empire bronzverettel. Bécs, XIX. sz. e.
— Niedriger Pfeilerschrank, Nussholz, mit Bronzebeschläge. Wien, A. XIX. Jh.
2011. KIS SZEKRÉNY, ébenfa és pálissandre, bronzverettel. XIX. sz. — Kleiner Schrank, Ebenholz und Palisander, bronzebeschlagen. XIX. Jh.
2012. KERÉK ASZTALKA, oszlopos cseresznyefa lábbon, kerék majolikalappal, rajta jelenet3 alakkal. Olasz, XIX. sz. — Rundes Tischchen, auf Säulenfüsse. Italienisch. XIX. Jahrhundert.
2013. SZEKRÉNYÓRA, diófaházzal, vésett és domboru diszú rézszámlappal. Jelezve: Josep Zawall in Vaiz. Magyar, XVIII. sz. m. f. — Kastenuhr, Nussholzgehäuse, das Zifferblatt reliefiert und graviert. Ungarisch, zw. H. XVIII. Jh.
2014. SZEKRÉNYKE, gyermekjáték, cseresznyefa, három fiókkal. XIX. sz. e. — Kästchen, Kinderspielzeug. Kirschenholz. A. XIX. Jh.
2015. LÁDIKA, fa, hengeres alak, vasverettel, födelén Mária. 1830 k. — Kästchen, Holz, mit Eisenbeschläge. Um 1830.
2016. KÉPKERET, fa, aranyozott, neorokokkó diszitással. XIX. sz. — Bilderrahmen. XIX. Jh.
2017. KONZOLASZTAL, hársfa, gazdag faragott és aranyozott, Louis XIV. diszitással. Francia. — Konsoltisch, Lindenholz, reich geschnitzt, vergoldet. Französisch.
2018. VIRÁGTARTÓ-ASZTAL, feketére pácoit fa, bronzveretekkel, négy hajlott lábbal. Louis-Philippe. — Blumentisch, schwarz gebeizt, mit Beschläge. Louis Philippe.
2019. SZERVIROZÓ-ASZTAL TÁLCÁVAL, mahagonifa. XIX. sz. — Servirtisch mit Platte, Mahagoni. XIX. Jahrhundert.
2020. KONZOLASZTAL, mahagonifa, faragott ballusztéres lábakkal, szürke márványlappal. Angol, 1860 k. — Konsoltisch, Mahagoni, geschnitzt. Englisch, um 1860.

- 1900 2021. ETAGÈRE, rózsá- és palissandrefa, bronzveretekkel, három polccal. Neobarokk. — Etagère, Rosen und Palisanderholz, mit Beschläge. Neobarock.
- 3300 2022. KONZOLASZTAL, mahagonifa, faragott diszű hajlott lábakkal, eres fekete márványlappal. Angol, 1860 k. — Konsoltisch, Mahagoni, geschnitzt. Englisch, um 1860.
- 2600 2023. KONZOLASZTAL, mahagonifa, gerezdes, ballusztter idomu lábakkal. Angol, 1860 k. — Konsoltisch, Mahagoni, mit Balusterfüsse. Englisch, um 1860.
- 2100 2024. KIS ASZTAL, cseresznyefa, berakott diszű lappal. Magyar, Louis XVI. — Kleiner Tisch, Kirschenholz, die Platte intarsiert. Ungarisch, Louis XVI.
2025. ETAGÈRE, cseresznyefa, négy konzolos polccal. Biedermeier. — Etagère, Kirschenholz, Biedermeier.
- 2900 2026. VÁZAÁLLVÁNY, fekete fa, faragott diszítéssel, karélyos márványlappal. Kína. — Gestell, schwarzes Holz, geschnitzt. China.
2027. SAROKÉTAGÈRE, mahagonifa, három oszloppal. Biedermeier. — Ecketagère, Mahagoni, Biedermeier.
2028. ÉTAGÈRE, cseresznyefa, alsórésze kétajtós. Biedermeier. — Etagère, Kirschenholz, Biedermeier.
2029. KIS ASZTAL, diófa, faragott rokokojellegű diszítéssel, piros posztóval bevont lappal. XIX. sz. — Kleiner Tisch, Nussholz, geschnitzt, die Platte mit Tuch überzogen. XIX. Jh.
2030. ÉJJELI-SZEKRÉNY, diófa, faragott rokokodiszítéssel. Magyar. — Nachtschrank, Nussholz, geschnitzt. Ungarisch.
2031. KONZOLASZTAL, mahagonifa, márványlappal. Angol, XIX. sz. — Konsoltisch, Mahagoni, mit Marmorplatte. Englisch, XIX. Jh.
- 1700 2032. KONZOLASZTAL, mahagonifa, faragott diszítéssel, márványlappal. Angol, XIX. sz. — Konsoltisch, Mahagoni, geschnitzt. Englisch, XIX. Jh.
2033. KONZOLASZTAL, mahagonifa, gerezdes, ballusztteres lábakkal; fehéreres márványlappal. Angol, 1860 k. — Konsoltisch, Mahagoni, mit Marmorplatte. Englisch, um 1860.
- 1400 2034. FATARTÓLÁDA, mahagonifa. XIX. sz. — Holztruhe, Mahagoni XIX. Jh.
- 2600 2035. KONZOLASZTAL, hasonló, de kisebb, mint a 2022. szám. — Konsoltisch, wie Nr. 2022.
- 3300 2036. NŐI IRÓASZTAL, mahagonifa, négy hajlott lábbal. XIX. sz. közepe. — Damen-Schreibtisch, Mahagoni. M. XIX. Jh.
- 0800 2037. JÁTÉKASZTAL, fekete lakkalapon aranylakkjelenettel és épülettel. XIX. sz. e. f. — Spiel-tisch, auf Lackfond Scenen in Goldlack. E. H. XIX. Jh.
2038. OLVASÓ-ÁLLVÁNY, faragott és aranyozott fa. Olasz, barokkstilus. — Lese-pult, geschnitzt, vergoldet. Italienisch. Barockstil.
2039. HÁROMRÉTŰ ELLENZŐ, mahagonifa, virágos szövettel. XIX. sz. — Dreiteiliger Paravent, Mahagoni, mit Blumenstoff. XIX. Jh.
2040. LAKKLÁDA, vésett diszű bronzveretekkel, fekete felületén aranylakkdisszel és Tokugavacimerrel. Fekete faállványon. Japán, XIX. sz. — Lackkassette mit Bronzbeschläge und Goldlackdekor. Japan, XIX. Jh.
- 0800 2041. KESKENY SZEKRÉNY, diófa, kockás berakással, egy fiókkal és ajtóval. Osztrák, 1800 k. — Schmalere Schrank, Nussholz intarsiert. Österreich, um 1800.
2042. TOILETTEASZTAL, diófa, kockás berakással, hullámos homloklapjában kilenc fiók. Osztrák, XVIII. sz. m. f. — Toilettetisch, Nussholz, intarsiert, Österreich, zw. H. d. XVIII. Jh.

ans
König
König

Zawojski Wladyslaw
kereskedelmi
i.

Szépművészet

1944. 65. l.

Pengő f.

~~OSSZE~~

Kamatszám

nap

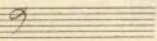
Kamat

év, hó nap

~~LETÁRAT~~

~~% kamat~~

ona gyűjtésével egyez,



év, hó nap

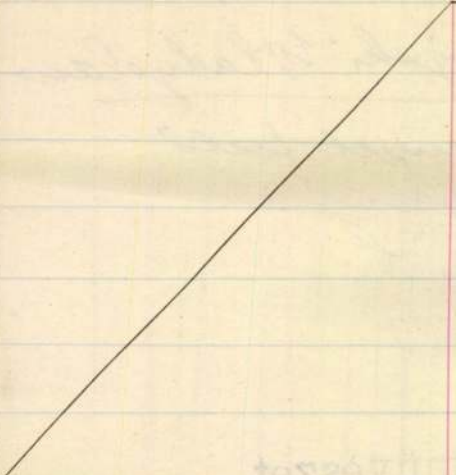
KELET

Hivatkozás

TETEL

1933. jan. 8.
jan. 10.

St. p. sz. 60 db. (950) szelvést 0/1.10
2. karm. kitétele 40 db. melléklettel



Zawajski Władysław

Lenyel Jeno Magyarorságon

lásd

Lenyel menekültsejti kiált.

alkotás Művelői

1943.

80 - 85. n.

lauler der Renaissance und stellen es nebe
des Donatello, der Colleoni des Verrocchio,
Pferdes neben den Trivulzio des Leonardo da
Künste. Es wurden infolge der einmal vorko
gelegentlich Zweifel ~~zu darüber resasserte~~
Diese Frage scheint indessen völlig erklär
beiden Städte in Betracht ziehen, wo sie ge
bilder der ungarischen Heiligen auf ungaris
muss auch - was wesentlich erscheint - auf
stufen hingewiesen werden. Ihre Kunst kann r
schen oder der siebenbürgen-sächsischen Pla
der alten ungarischen Goldschmiedearbeit un
rungen auf. Dass in kleinen Proportionen geh
zisierten Einzelheiten, die enge Verwandsc
dem, heute in ~~W~~ Győr / Raab / aufbewahrten, m
Ladislaus des Heiligen kann davon überzeugen
ne. im Massstabe mächtiger gestaltete Goldschm

ZAVORI Zoltán festő

Pápa, ferences templom, 1935

Cséh, templom, 1982

Páduai Szent Antal emlékére.
Sümege, 1995 79, 85, 91 ill
92

- Bev. Hentler Laszlo, Koszvény, 1986 4 p., ill.
1767. G. **Heller Zsuzsa**
kiáll. Bp., Duna Galéria, 1986 ism. TORMA Tamás: G
Heller Zsuzsa kerámiai. = Új Tükör, 1986. november 16
3. ill.
1768. **Hellmann-Strauss, Irene**
kiáll. Bp., Dorotya utcai Kiállítóterem, 1986 ism. WAG-
NER István: Magyar képek és bajor szobrok. = Magyar
Hírlap, 1986. április 17. 4.
1769. **Hepp Edit**
- WEHNER Tibor: Tudatalati lömbök. Hepp Edit festésze-
téről. = Művészet, 27, 1986. 3. 22-25. ill.
1770. **Herczeg Klára**
- HERCZEG Klára szobrászművész kiállítása. Bp., Derkovits
Tere, 1986. április 10-18. Bev. Barabás Tibor. Bp., 1986
6 p., ill.
1771. **Herman Lipót**
- LOSONCI Miklós: Herman Lipót gyűjteménye, egyöntös
= Új Tükör, 1986. március 23. 4.
1772. **Hernádi Paula**
- Hernádi Paula grafikusművész kiállítása. Salgótarján, Kép-
csarnok Bemutatóterem, 1986. szeptember 11-20. Bev.
Ecsery Elemér. Salgótarján, 1986 4 p., 3 t. ill.
1773. **Herpay Zoltán**
- HERPAY Zoltán festőművész kiállítása. Bp., Iskola Galé-
ria, 1986. december 1-31. Bev. Cserepnyés-Bayer Ilona
Bp., 1986 6 p., ill.
- Herrer Caesar > **Finta József**
1774. **Hévízi Piroska**
kiáll. Bp., Pestertsébeti Csili Galéria Ism. (Kardos): Héviz
Piroska "arcai" = Új Élet, 1986. február 15. 5.
1775. **Hézsó Ferenc**
- KRISTÓ NAGY István: Hézsó Ferenc. Bp., Képzőmű-
vészeti, 1986 55 p., XVI t. ill. (Mai magyar művészet)

ZÁVORY Zoltán festő

1974-ben a templom új oratoriumába a plébános által meghatározott program szerint falképeket festett

ld. Ivicsics Péter: Adatok a vasasszonyfai templom építéstörténetéhez. = Műemlékvédelmi Szemle, 1991. 2. 38,39 p.

BUDAPESTI KÉPZŐMŰVÉSZETI KIÁLLÍTÁS

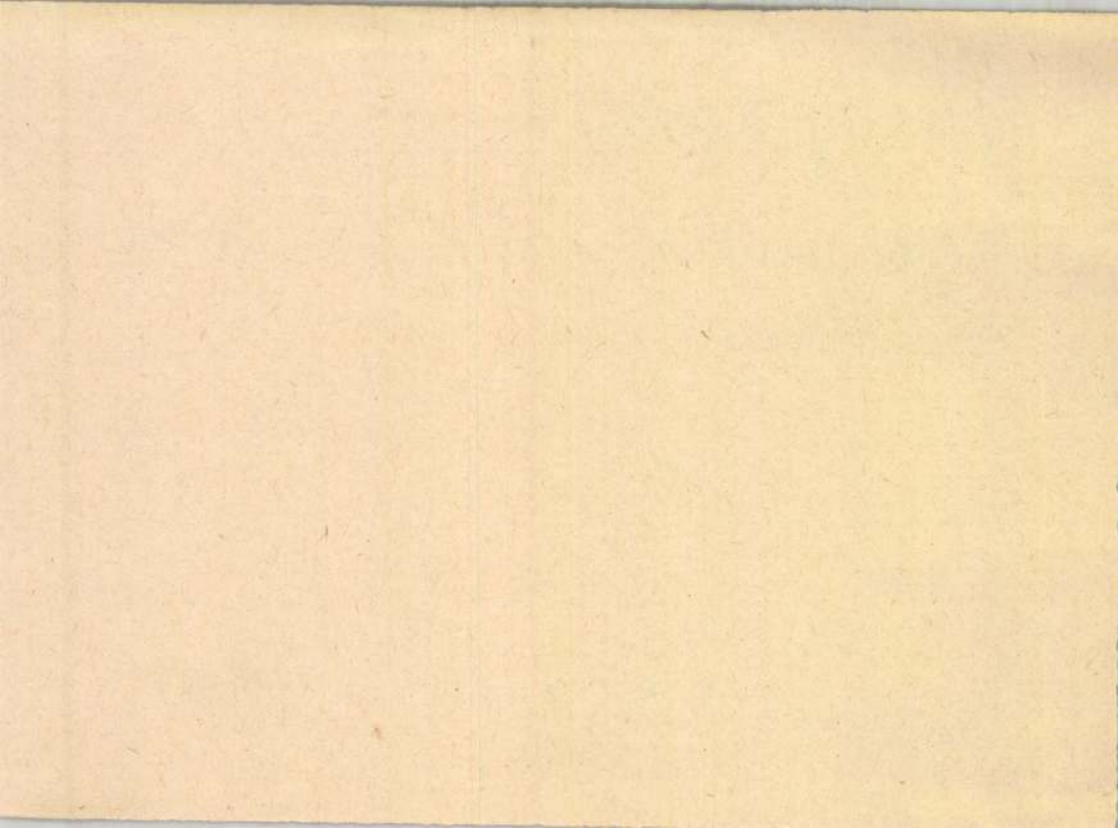
A Nemzeti Szalon

A kiállítás elég heterogén képet nyújtott, de mai festőművészetben komoly megnyilvánulás vagy más és hozzáértő munkát végzett rendezők (Kárpáti Ernő), akik különben is állandó, lelkes propagálói azt akarták kifejezni, hogy az e kiállításon szereplő nagy generációra következő új törekvésekben eddig így jogosan tekinthetők a mai „beérkezeti” modellek. Ezt a szempontot sem tehetjük teljesen magunkra ezen a kitűnően rendezett kiállításon vonultak fel ígéretei a modern magyar művészetnek, hanem győződéssel. A meghívott résztvevők relatív nagy száma nemcsak a művekből egyértelműen festői kultúra és azonos szellemű beállítottságúaknál a régebbi stílustendenciákhoz

Ydwoy Koldu

Valõsrimüleg jätjuk on eülem
alkotásid.

Dalgorok Lapja, 1943. febr. 4.

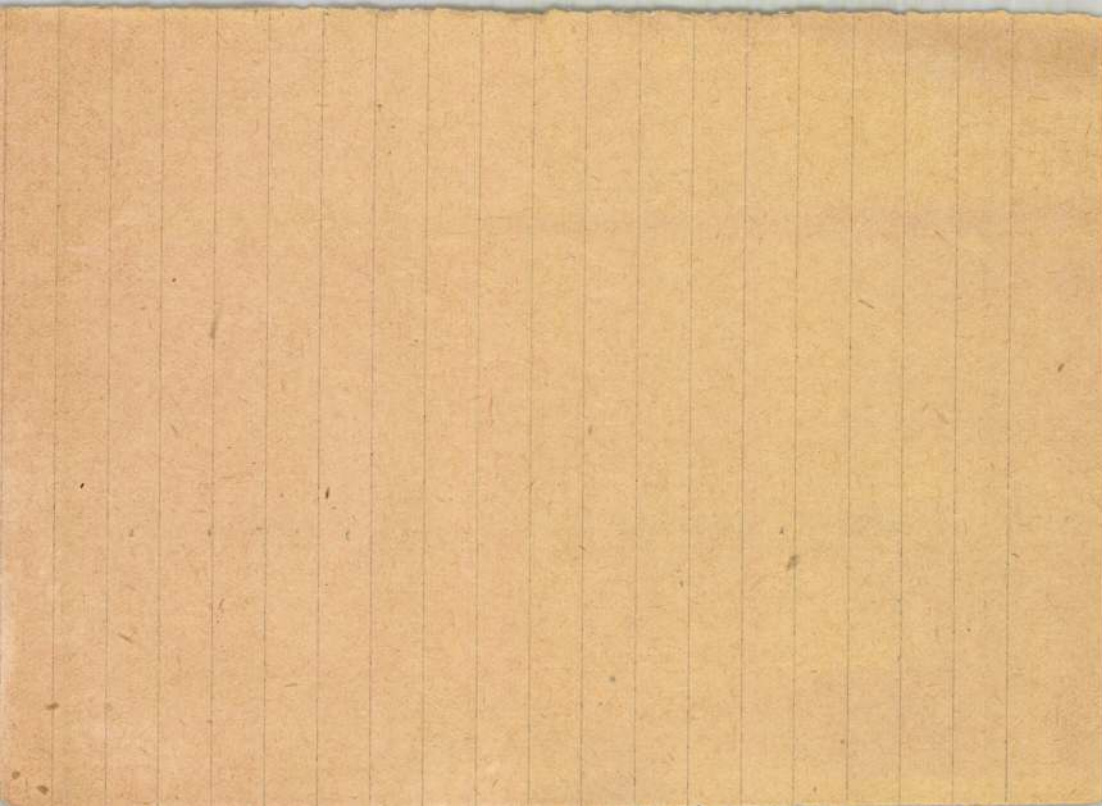


MDK

Závory Zoltán festő

Pápai tárlat. Pápa és Vidéke, 1942, szept. 13.

1 1.



MDK

Závory Zoltán festőműv.

Beszámoló a Pápai tárlat-ról. Pápai Hírlap,
1943. szept. 11. 1 l.

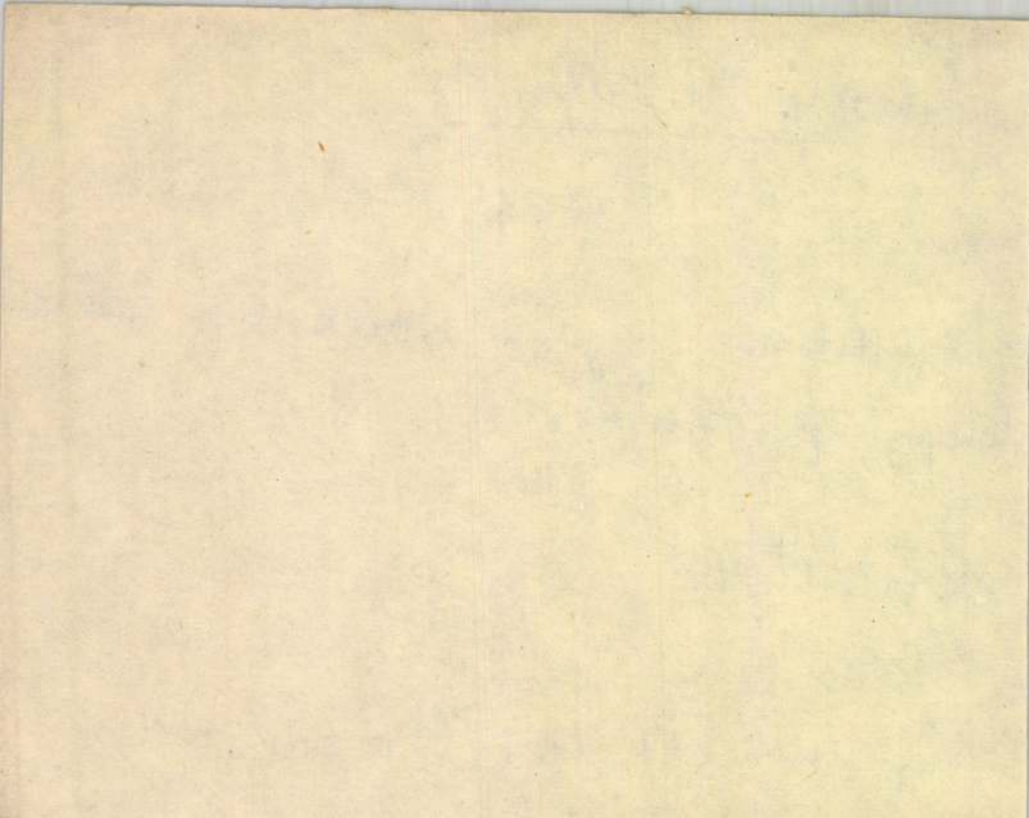
öldszíntes, 3+1+3 ~~X~~engellyel, két-
zel, 1840 körül.

Károvi Faktái.

Dr. 1961. évi nyári országos nyári művelés
telep képzőművelés.

Amelítve.

Képzőművelés, 1965, 6. sz. 22. oldal.



MDK.

Závorai Zoltán

Riport a művészeőr

Komárommegyei Dolgozók Lapja 1965

Juli.1.

MDK.

Závartólátás

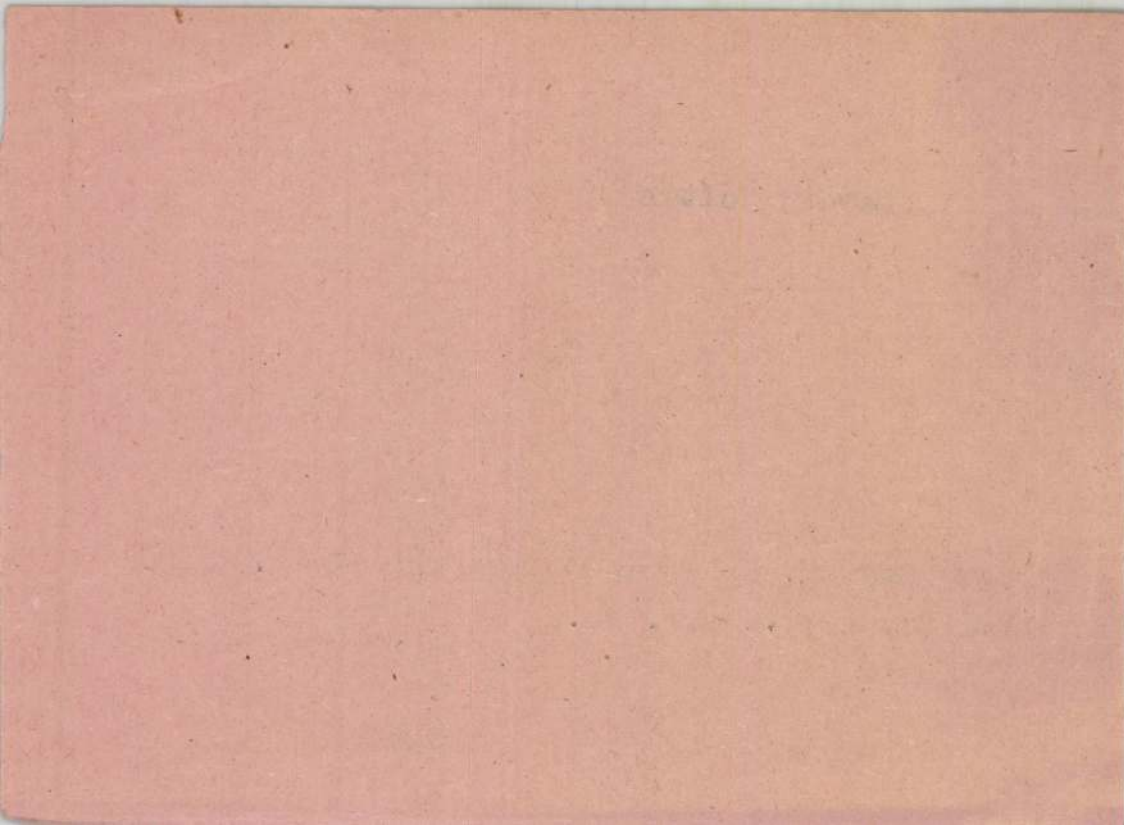
Riport a művészeti

Komáromi Művészeti Dolgozók Lapja 1965

Juli. 1.

Závory Zoltán

Istenes András: Pépa képzőművészeti élete. Pápai
Hírlap, 1943. márc. 20.



MIK

Závory Zoltán

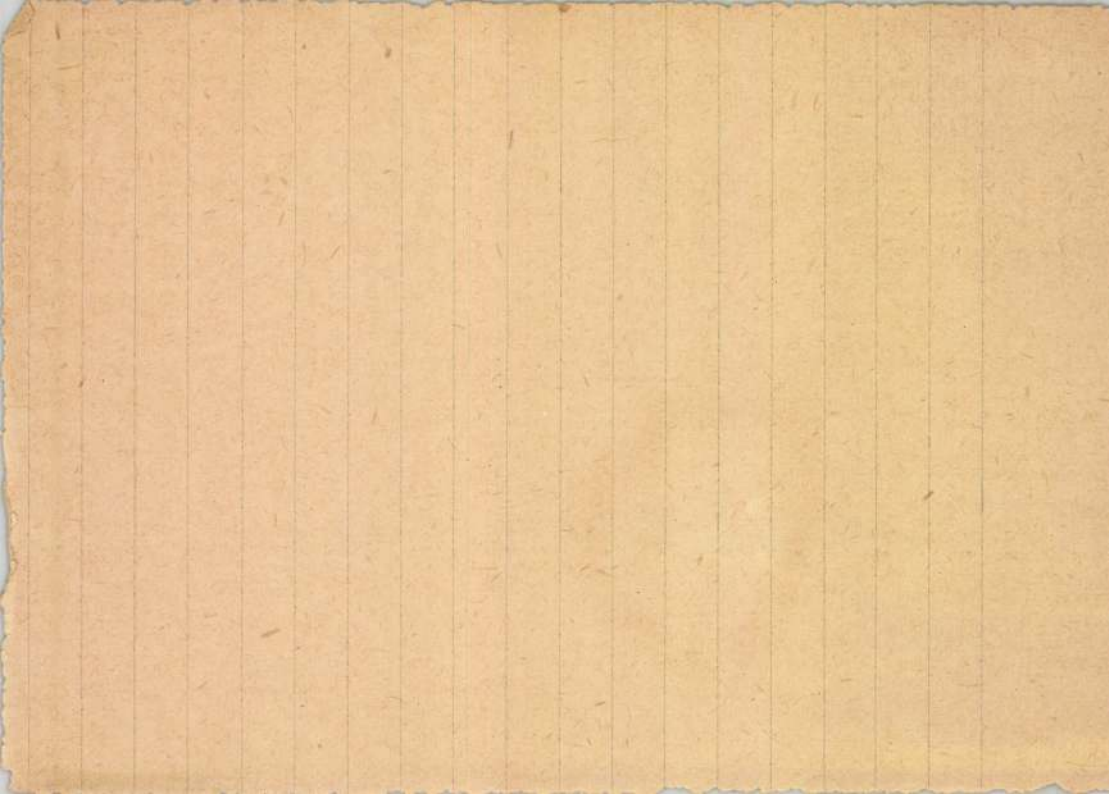
Körszöv. kiáll. Pépa. 1943. szept.

1

NDK

Závory Zoltán

Körszám. 1111. Pápa, 1942. szept.



Gavorykoltái
festő

H.D.K.

Benntalpa munkáit a kiállításra.

Széchykoltái: A Komáromi megyei képréművészek
Művészei, 1961, augusztus. — 39l.

H. D. H.

Handwritten text, possibly a name or title, written in blue ink.

Handwritten text, possibly a name or title, written in blue ink.

Handwritten text, possibly a name or title, written in blue ink.

MDK

Závory Zoltán

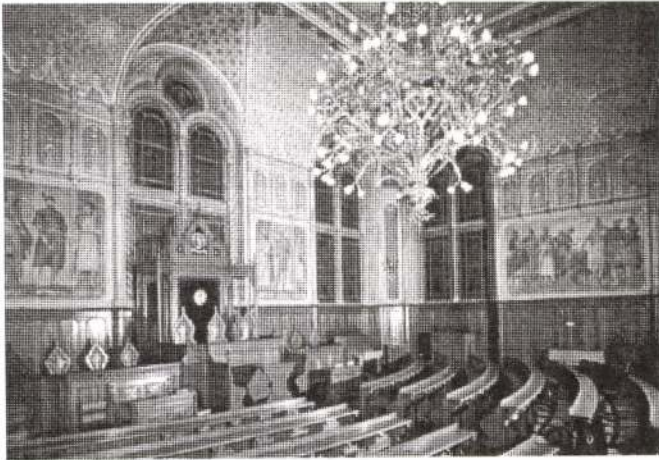
fiuközépiskolai rajztanári oklevelet kapott.

Képzőm. Főisk. Évk. 1927-28. 22 l.

Eger (Hem.)

Frank Tivadar-utca 5. Ház, föl
Ives kapu, XVIII. század.

/Genthon, 1950/



Városháza díszterme

Sajnos, az utódok nem mindig bizonyultak méltónak erre! A Tanácsköztársaság idején ugyanis a koronázási jelenetet papírlapokkal fedték be, a képbe szúrt rajszögekkel rögzítve az íveket. A népi demokrácia éveiben még mostohább volt a képek sorsa, erről már személyes élményem alapján számolhatok be. Az ötvenes években gyakran kerestem fel szüleimet Kecskeméten. Apám ugyanis ezidőben a Szőlészeti Kutatóintézet agronómusaként dolgozott. Kecskemétről autóbusszal vitt ki Miklóstelepre. Ez azonban ritkán járt, ezért a várakozást a város megismerésére használtam fel. Tudtam róla, hogy a városháza dísztermében Székely Bertalan faliképei láthatók és ezek megfestéséhez a művésznek Kecskemét környéki parasztemberek szolgáltak modellül.

Akkoriban nem létezett idegenforgalom, ezért a városháza portása nagyot nézett, amikor a kapun belépve a tanácssterem megtekintése iránti szándékomat közöltem. Tanácsolta, menjek fel az első emeletre és a tanácselnök titkárságán próbálkozzam. A tágas előszobába belépve egyetlen hölgyet találtam, aki a gépíró nő lehetett. Kérésemet előadva fúriaként támadt rám:

– Maga azokat a reakciós képeket akarja megnézni?

Nem folytathatta, mert nyílt az ajtó és egy szomszédos szobából belépett maga a tanácselnök.

– Hát te mit keresel itt Kecskeméten? – kérdezte barátságosan, de előbb régi ismerősként üdvözölt. Kiderült, hogy valamikor hivatali kollégák voltunk.

– Én azokat a reakciós freskókat szeretném megnézni – válaszoltam.

A morcos hölgy szeretett volna köddé válni, amikor az elnök karonfogott és hivatali szobáján át vezetett a tanácssterem felé. Közben mentegetőzött: bizony szomorú állapotot találok, mert a falképeket letakarták. A terembe lépve földbe gyökerezett a lábam. A terem falait vörös drapéria borította. A vörös textilanyagot arasznyi kampós szögekkel rögzítették a falra, nem törődve azzal, hogy a szögek a freskót megromgálhatták. A tanácselnök megnyugtatóan, hogy már intézkedett. A Műemlékfelügyelőség közvetítésével megrendelték a falképek teljes restaurálását.

Azóta újra jártam a kecskeméti díszteremben. Népes külföldi turistacsoportot fogadott éppen a polgármester képviselője. A faliképek teljes szépségükben pompáztak! A múlt tapasztalataim okulva remélhetjük, hogy a jövőben sem szögek, sem vörös drapéria nem csúfítja el nagy mesterünk immár évszázados remekművét.

Okányi Kiss Ferenc

Imádkozzunk!

Miatyánk ki vagy, ha vagy,
Miért imádkozzunk HOZZÁD?
Hallgattál, hallgatsz,
Béna volt az értelem,
Mely belénk véste, oltotta
Képzelt létezésed!?

Hányszor harsogtuk, zúgtuk,
Szabadíts meg a gonosztól,
Félelmetes jajunk kínjában
Nem jutott eszünkbe –
Messze vagy tőlünk,
Birodalmad nem láthatjuk
Fény-pompáidban angyalokkal,
Azt érezzük, izgatsz az
Értelemben, daráltkőlisztként
Melengeted érzelmeinket.

Imát rebegtünk, halk- és hangos
Ordításokkal, kérve SZABADÍTS
A veszélyektől.
Késlekedtél. Tudtad, félve
Magadtól, vallottad...
Birodalmad ellen lázad
A reménytelen ember-sereg!

Imáinkat hallva, hallgattál
ISTEN! Ti is hallgattatok
Reményvesztett emberek,
Együttesen gyakorta kérdeztük,
Kihez imádkozzunk a félelem
Szötte, korbácsok suhogásától
Hangos edzett világunkban?
Összekulcsolt kezeinkkel
Újra és újra imádkoztunk,
Kértük a láthatatlan-istent,
Mutassa meg, merre van a
MENTSMEG!?

URAM! Ne vigy minket a kísértésbe,
Világosíts meg elménk új hitekkel,
Isten! Ne engedd, hogy földi-
Helytartóid új törvényekkel,
Téged eszközként használva,
Feledve, ellenünk cselekedjenek,
Akkor Téged varázslatos szavakkal
Ismételten megaláznak,
Ne-hagyd, a kétség-tudatlanság
Kőlisztporával ámitSANAK.

EMBEREK! Álljatok fel,
Kulcsoljuk össze edzett kezeinket,
Munkától reszkető térdeinket
Meghajtva fogjuk isten-szellem
Erőtátadó kezeit. SIESSÜNK!
Napmint-nap imádkozzunk a
Szellemkézzel, ésszel ácsolta
IMAZSÁMOLYUNK FELETT!

Budapest, 1983

Elhangzott a költő március 29-i szerzői estjén a Várlak Egyesület klubjában Kürthy Papp László előadásában.

Zsuzsanna Zoltán János

Kálmán Gyula

In memoriam Závory Zoltán

Húszévesen, a Képzőművészeti Főiskola hallgatójaként (1926 októberében) azon három alkotó egyike volt, aki lerajzolhatta a ravatalon fekvő nagy színésznőt, Jászai Marit. Modellje volt (1938-ban) tragikus sorsú miniszterelnökünk, gróf Teleki Pál. Az ő irányításával kezdte bontogatni szárnyait Pápán évszázadunk magyar szobrászatának egyik meghatározó mestere, Somogyi József. 1943 véres telén, a doni pokolból visszavonuló katonák között – mint póttartalékos tiszt – menetelt, s azzal tartotta a lelket éhező, elgyötört, a szörnyű hidegtől vacogó fogú bajtársaiban, hogy vicceket (!) mesélt nekik. Évtizedeken át dolgozott (a rajz mellett tucatnyi szakmai tantárgyat tanító pedagógusként, majd igazgatóként) a hazai iparoktatásban (Pápa, Miskolc, Oroszlány). Restaurátorként, festőként, egyházművészként csaknem 300 (!) hazai és külföldi templom őrizi kezének és művészi alkotóvilágának produktumait. Az 1991-ben Magyarországra látogató II. János Pál pápa érkezésének örömhírét az általa tervezett plakát ("Életünk, Krisztus") sok-sok kiragasztott példánya (is) hirdette. E kiragadott példákat csupán ízelítőként említettem a történelmi időköt és eseményeket átélő, Závory Zoltán festőművész és tanár pályájából, aki életének 94. évében, január 26-án (a csornai kórházban) távozott az örökkévalóságba. A rábaközi kis faluban, Szilsárcányban helyezték örök nyugalomba, ahol utolsó negyedszázadát töltötte.

Pápán született 1906. január 20-án, szegény sorsú család gyermekeként. "Én nagyon mélyről jöttem – mondta 1991 januárjában adott interjújában –, de nem üres tarisznyával! Apám ácsmesterként postai alkalmazott volt, de vasárnapjait azzal töltötte, hogy akvarelleket festett. Apai nagyapám uradalmi bogtár és kocsikészítő volt Cseszéken, s házában gyakran vendégeskedhettem. Segítettem neki: falapátokat, gereblyéket és favillákat faragtunk a vonyószéken. Így korán megismerhettem a tárgyak térbeliségét, szinte az ujjaim hegyében éreztem. Anyám Réde faluból, puritán református családból származott és esténként a Károli-bibliából olvasott föl történeteket."¹

Závory Zoltán rajz tehetségére a Pápai Református Kollégiumban Losonczy Jenő² művésztanár figyelte föl, akinek szakmai irányításával a gimnazista kisdíák egy országos rajzpályázatot nyert. 1924-ben érettségizett és soron kívül fölvettek a fővárosi képzőművészeti főiskolára. Bosznay István festőosztályában kezdte tanulmányait, majd átkerült a neves nagybányai mesterhez, Réti Istvánhoz. Akvarellfestést Edvi Illés Aladárnál és Baransky Emil Lászlónál, szobrászatot Bory Jenőnél és Szentgyörgyi Istvánnál tanult. Művészettörténetet – saját szavait idézve – "a csodálatos lelkületű" Lyka Károlynál³ hallgató. Restaurálásra Balló Ede, falfestésre Dudits Andor, egyházművészetre Megyer-Meyer Antal oktatta.

1928-ban kapta meg festőművészi és rajztanári oklevélét, s két esztendőig a főiskola rajzpedagógiai és akvarell tanszékén volt tanársegéd. Édesanyja betegsége miatt 1930-ban hazatért Páparra, ahol az ipari iskola ("tanonciskola") tanárává nevezték ki. (Egy sereg szakma technoló-

giáját tanította, s nyaranta tanfolyamokon sajátította el e mesterségek – kőműves, betonozó, asztalos, szobafestő, lakatos stb. – gyakorlati tudnivalóit, amelyekből szakvizsgát is tett!)

Művészeti szabadiskolát vezetett (amelyek szorgalmas látogatója volt a gimnazista Somogyi József is). Műveivel rendszeresen szerepelt a pápai képzőművészeti egyesület kiállításain. "Závory forradalmat jelentett Pápán minden feladatra vállalkozó és azt meg is oldó készségével. Oklevéltervezeteinek, plakátjainak figuráit, motívumait fogkefével spriccelve, trükkös áttűnéseket érzetelve, montázsokkal operálva vitte papírra. Ez az akkori modernség igencsak hatásos volt" – emlékezik (az akkor még diák) Cziráki Lajos Munkácsy-díjas festőművész.⁴

Szülővárosában kezdődött egyházművészeti munkássága is. A helybeli Ferences szerzetesek rendfőnöke, Markó Marcell megbízta templomuk falfestményeinek helyreállításával, s ugyanott festette meg első nagyszabású mennyezetfreskóját is.

A háború – melyben első felesége a bombázások áldozatául esett, s otthona is csaknem teljesen megsemmisült – után Závory Zoltán lett Pápa első rendőrkapitánya. Később az iparoktatási teendők Miskolcra (majd Oroszlányba) szólították. A tanügyi megbízások annyira lefoglalták, hogy hosszú ideig inkább csak alkalmazott grafikai munkákat (plakátok, oklevelek és jelvények) tervezett. Az 1956-os magyar forradalom és népfelkelés után – koncepció eljárással – őt is meghurcolták, s leváltották az orosz-



Závory Zoltán 1995 októberében szilsárcányi otthonában "Termékenység" című falképe előtt. (Fotó: Kálmán Gyula)



Závory Zoltán freskója (Fotó: Székely Emília)

lányi vágáriskola éléről. (A bányászváros gimnáziumának és általános iskolájának rajztanáráként ment nyugdíjba 1968-ban. Ettől kezdődően élhetett igazán a művészetnek!)

Závory Zoltán a Sorstól (Jóteremtőtől) kitűnő egészséget, hosszú életet és töretlen munkakedvet kapott ajándékba. Fölkerekedett mellőzöttségén ("klerikális" festőnek bélyegezték, sokáig nem rendezhetett kiállítást, nem vették föl Művészeti Alaptagnak), családi tragédiákon (második feleségét is elveszítette...) – és tette amit kellett, teljesítette művészi küldetését. Nyugállományba vonulásától haláláig az egyházművészetnek szentelte életét. Nagyméretű freskók és seccók, színes üveglaktervek, stációk, oltárok, fém- és faplasztikák, táblaképek és egyéb egyházi tárgyak (cibórium, monstrancia, zászló stb.), s fősorolhatatlanul nagy számú templomi falképek restaurálásai őrzik keze munkáját. Főleg a Dunántúlon dolgozott, de fölkérték távolabbra eső megbízásokra is. Két esztendőn át az ő irányításával folyt a kalocsai székesegyház belső terének fölújítása; Sülysápon két mennyezetfreskót festett; egyik legmonumentálisabb munkája a soproni Szent Domonkos templom három mennyezetképe (Teremtés, Megváltás, Megszentelés); Budapesten, a Ferences templomban (Ferenciek tere) vasrácsok, bronzveretek és szobrok őrzik keze nyomát.

Nagyobb restaurálást végzett a sárvári, az egervári, a káldi, a hógyészi, a tóskoberendi, az isztiméri, a balinkai és a mohácsi templomban. Művei eljutottak Amerikába; dolgozott Ausztriában és Szlovákiában is. Túl kilencvenedik (!) életévén is fölment a szédítő magasságban (néha több mint 20 méterre!) levő mennyezethez, ahová munkái szólították. Kora tavasztól késő őszig távol volt szilsárkányi otthonától, s csupán a hétféteken jött haza megpihenni és erőt gyűjteni.

Kevéske szabad idejében tekintélyes számú világi témájú művet is alkotott (rajzok, olaj- és vízfestmények),

melyeket – témájuktól függően – a realizmus, konstruktivizmus, szürrealizmus és neoromantika formanyelvén fogalmazott. Hosszú kényszerű hallgatás után, az 1980-as évek derekán szülővárosában és Csornán rendezett kiállításain bemutathatta gazdag művészi termését; Oroszlány (1994-ben) életműtárlattal tisztelgett mesterünknek. Bogyoszlón, Farádon, ismét Csornán, Szil községben és Sarródon feleségével (Székely Emília festőmű-



Kálmári Gyula barátommal kezdettel
1996. jan. 20-án, 90-dik
művelődésnapomon. Závory Zoltán
"Ne légy az egyszerűen bárka,
"Míg inná elég, az olvasor,
"Hódor, magánban fűz ki, cédó
"Dolgozó néped és a kor!" (Kardos)

Önkarikatúra 90. születésnapján – szerzőnek ajánlva

vész, tanár) közös kiállításon szerepeltek idős kori munkái.

"Závory Zoltán élete munkával telt; nem szerette, nem kereste a nyilvánosságot, az ünneplést"⁵ – írja özvegye. Azt már e sorok írója teszi hozzá, hogy végtelen szeretettel és tisztelettel fogadta tanítványait, barátait (sorsom ajándékként én is közéjük tartozhattam) szilsárkányi otthonában, amely zaklatott korunkban a békesség, a derű szigete volt. Megmerítkezhettünk szeretetében, hallgattuk bölcs eszme-futtatásait művészetről, történelemtől, kultúránkról; föloldódhattunk kitűnő humorának találó poénjaiban; példát meríthettünk rendíthetetlen optimizmusából és a művészetbe vetett hitéből. Napjaink egyik legtisztább személyisége volt: igazi jó ember!

Művészi-emberi elveiből jöttányit sem engedett. Így is rangos kitüntetésekert kapott: Szent József-emlékérem (Rómából!), a stuttgarti püspök emlékérem, a Magyar Köztársaság elnökének aranyérme (90. születésnapjára), Sarród község díszpolgára (1997). A Képzőművészeti Főiskolán 1998-ban rubindiplomát kapott.

Halála előtti hetekben már készült idei feladataira. Rövid gyengélkedés után távozott közülünk képzőművészeti életünk egyik doyenje, évszázadunk egyik legtermékenyebb, legnagyobb egyházművésze. Munkásságával beírta nevét a magyar művészettörténet halhatatlanjai közé. Fájó szívvel, de azzal a vigasztaló érzéssel búcsúunk Závory Zoltán mestertől, hogy megtette, amit tennie kellett, s művei velünk maradnak: nemzedékről nemzedékre hirdetik tehetségét.



Závory Zoltán rajza

Jegyzetek

¹ Beszélgetés 1991. január 11-én, 9 nappal 85. születésnapja előtt szilsárkányi otthonában. Gépirat archívumomban.

² Losonczi Jenő pápai rajztanár és festőművész Székely Bertalan (!) tanítványa. Závory Zoltán nagy tisztelettel emlegette. Losonczi tanár úr érdeklődött a fővárosba, a főiskolára került Závory Zoltán iránt, meg is látogatta őt. Festőként érzékeny portrékat, csendéleteket készített. (Lásd Heitler László: A KÖR. Emlékek és képek a Pápai Képzőművészeti Szabadiskola első 50 évéből. Pápa, 2000. 10. oldal.)

³ id. Závory-interjú

⁴ Heitler L. i.m.-nek 10. oldalán olvasható Cziráki L. visszaemlékezése.

⁵ Székely Emília: Závory Zoltán élete. Vázlat. A most készült kézirat a szerző birtokában.

Mosdósi Emlékkönyv

Pallavichini Ede őgróf mosdósi birtokán a kastélygyűttest 1892-ben építtette. A skót lovagvárakat utánzó kastélyt csak vadászat idején használta. Miután asztmás betegségben szenvedett, úgy érezte, hogy a környék klímája segíti gyógyulását, ezért oda költözött és itt lakott 1932-ben bekövetkezett haláláig.

Az egészségügy szolgálatában a kaposvári kórház kihelyezett osztályaként 1949-ben szanatóriumként, **1963 óta önálló intézményként mint Somogy Megyei Tüdő- és Szívkórház működik.** Az 50. évforduló kínálta az alkalmat egy emlékkönyv összeállítására. Prof. dr. Gyurkovits Kálmán igazgató-főorvos vállalkozott arra, hogy kötetbe gyűjtse azokat a dokumentumokat, melyek magyarázatát adják, hogy a hajdani, még intézménynek is alig nevezhető gyermek tbc-osztály hogyan válhatott szakkórházzá? Miért éppen itt alakult meg a Magyarok Világszövetségének Egészségügyi Tagozata? Miért Mosdóson szerkesztik (immár egy évtizede) a Gyermekgyógyászati szakfolyóiratot és itt székel a Magyar Gyermekorvos Társaság is.

Az esemény-csokorból kiderül, hogy a betegek, a közösség, a környezet érdekeit tiszteletben tartó vezetői munka; a célokkal azonosuló, áldozatot is vállaló munkahelyi kollektíva összetartó ereje óriási eredményekre képes.

A mosdósi kastélyban 1919-ben **Rippl-Rónai József** szervezte az első alkotótábort. A Művészetbarátok Egyesülete kezdeményezésnek és Gyurkovits Kálmán professzor úr megértő támogatásának révén idén hetedszer randevúznak itt festők, grafikusok a Kárpát-medencéből.

1999. szeptemberében – újságírói kérdésre így nyilatkoztam "**Mosdós külön világ.** Ez a nyugalom egyik táborhelyünkön sem tapasztalható. **Itt ismerősként fogadják az embert, s ismeretlenül is köszönnek.**"

Az emlékkönyvben méltó helyet kaptak a táborozás dokumentumai is, melyekből kitűnik: az egészséges testhez sértetlen lélek tartozik. A kettőt együtt szükséges gyógyítani. Ehhez művészetbarát kórház kell. A mosdósi ilyen és szeretnénk ha varázsát őrizné.

Geröly Tibor

Z. Székely Emília és Závory Zoltán munkái

Ismerős tájak, emberek

Pénteken délután, közvetlenül a Rábaközi Napok „rajtja” után, szintén a Csornai Városi Művelődési Központ előcsarnokában került sor Z. Székely Emília és Závory Zoltán festőművészek közös kiállításának megnyitójára (azért ott, mert a nagyszámú érdeklődő egyszerűen nem fért be az emeleti kiállítóterembe).

Kálmán Gyula tanár megnyitóbeszédének elején aggódva szólt a kultúra, a művészet jelenlegi helyzetéről. Említést tett azokról a jelenségekről, amelyek károsan hatnak az ifjúságra, akiknek jelentős része alig találkozik igazi művészetekkel.

A továbbiakban meleg szavakkal méltatta a kitűnő művészpár munkásságát. Kiemelte, hogy Z. Székely Emília egyaránt biztos kézzel kezeli a víz- és olajfestő ecsetet, a pasztellkrétát. Szívesen festi a rábaközi tájat, de a falusi motívumok, csendéletek is fő témaköröihez tartoznak. Amellett kitűnő portréfestő.

Závory Zoltán januárban töltötte be 90. életévét és ma is



Z. Székely Emília Napraforgók című képe.

rendületlenül dolgozik, fest. Hosszú évtizedekig rajztanárként tevékenykedett és 1968-ban ment nyugdíjba. Azóta minden idejét a művészetnek szentelheti. Az utóbbi negyedszázadban mintegy 250 templomban végzett nagyszabású freskórestaurálási munkát, készített új fal- és üvegfestményeket, templomi kegytárgyakat. Závory Zoltánt életművéért Göncz Árpád köztársasági elnök elnöki aranyéremmel tüntette ki.

A kellemes hangulatú megnyitót követően a szerencsésebbek előbb, mások valamivel később jutottak be a kiállítóterembe és gyönyörködhetek a két művészember alkotásaiban. A kiállítás július 7-ig tekinthető meg, naponta 10-12 és 14-18 óráig.



Závory Zoltán egyik kiállított munkája.

Handwritten text in the first row of the page.

Handwritten text in the second row of the page.

Main body of handwritten text, consisting of several lines of cursive script.

Handwritten text in the middle section of the page.

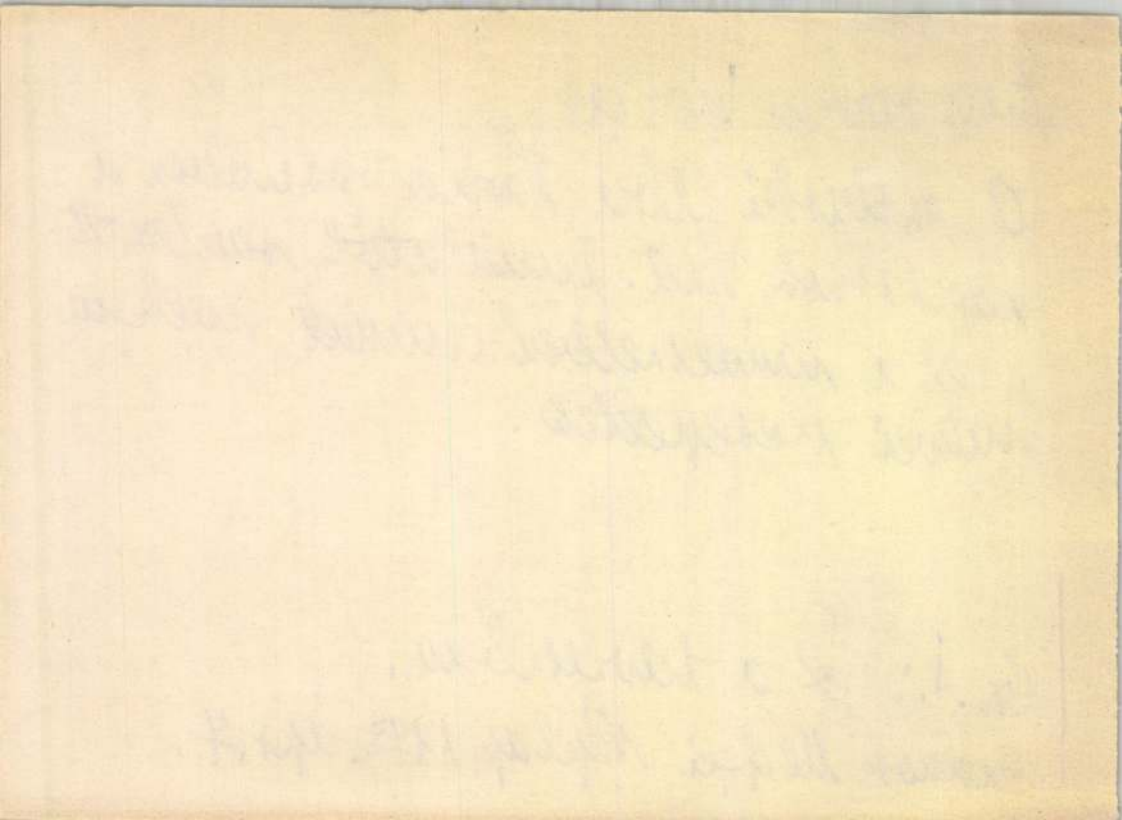
Bottom section of handwritten text, including the final lines of the document.

Károcsky Viola

A családunk Aba Nórák Teremében a
Képcsarnok Váll. bemutatónál rendezett
"Tél a művészetben" címmel, melyen
művei szerepeltek.

Sz. i.: Tél a tavaszban.

Szolnok Megyei Néplap, 1943. ápr. 7.



Závory Lázló, rajztanár

kiállító, rendező.

Képzőművészeti kiállítás.

Pápa. Ref.kollegium rajzterme. 1942.szept.6-13.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHYSICS DEPARTMENT

REPORT OF THE PHYSICS DEPARTMENT
FOR THE YEAR 1954-55

Ivory Coast
Musa

Épaves papiers usés

Musée de l'Épave

1971/176

I old

